

Euroopa Liidu

L 127

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

54. aastakäik

14. mai 2011

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

2011/265/EL:

★ Nõukogu otsus, 16. september 2010, ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta	1
Komisjoni avaldused	4
Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline vabakaubandusleping	6
Päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlev protokoll	1344
Tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitlev protokoll	1415
Kultuurikoostöö protokoll	1418

Hind: 15 EUR

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS,

16. september 2010,

ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

(2011/265/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 91, artikli 100 lõiget 2, artikli 167 lõiget 3 ja artiklit 207 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu volitas 23. aprillil 2007 komisjoni pidama Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide nimel Korea Vabariigiga (edaspidi „Korea”) läbirääkimisi vabakaubanduslepingu üle.

(2) Kõnealused läbirääkimised on lõpule viidud ning ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline vabakaubandusleping (edaspidi „leping”) parafeeriti 15. oktoobril 2009.

(3) Lepingu artikli 15.10 lõikega 5 on ette nähtud lepingu ajutine kohaldamine.

(4) Leping tuleks liidu nimel allkirjastada ja seda tuleks kohaldada ajutiselt kuni selle sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

(5) Leping ei mõjuta liikmesriikide investorite õigust kasutada ära soodsamat kohtlemist, mis on ette nähtud mis tahes investeringuid käsitlevas lepingus, mille osalisteks on liikmesriik ja Korea.

(6) Vastavalt aluslepingu artikli 218 lõikele 7 võib nõukogu volitada komisjoni kiitma heaks lepingu teatavaid piiratud muudatusi. Komisjoni tuleks volitada lõpetama kultuuri-koostöö protokollis 5 sätestatud ühistoodangu edendamise kavade kohaldamine, välja arvatud juhul, kui komisjon otsustab neid kavasid edasi kohaldada ja nõukogu kiidab selle heaks erimenetlusega, mille kasutamise tingib nii kõnealuse lepingus käsitletud küsimuse eriline tundlikkus kui ka asjaolu, et lepingu sõlmivad liit ja selle liikmesriigid. Lisaks tuleks komisjoni volitada heaks kiitma geograafiliste tähiste tööühma poolt lepingu artikli 10.25 kohaselt vastu võetavad muudatused.

(7) On asjakohane kehtestada lepinguga ettenähtud geograafiliste tähiste kaitse menetlused.

(8) Liit peaks algatama menetlused, mis on seotud tollimaksude tagastamise piirangute, kaitsemeetmete ja vaidluste lahendamisega, kui asjaomastes sätetes kehtestatud tingimused on täidetud. Lepingu päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokollis artiklis 14 („Tollimaksude tagastamise või tollimaksudest vabastamine”) sätestatud liidu õigusi tuleks kasutada vastavalt asjaomastele sätetele, mis sisalduvad Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses, millega rakendatakse ELi-Korea vabakaubanduslepingu kahepoolset kaitseklauslit.

(9) Käesolevas otsuses ettenähtud ajutine kohaldamine ei piira aluslepingute kohast pädevuste jaotust liidu ja selle liikmesriikide vahel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu allakirjastamine kiidetakse liidu nimel heaks, eeldusel et nimetatud leping sõlmitakse.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud liidu nimel lepingule alla kirjutama, eeldusel et see sõlmitakse.

Artikkel 3

1. Liit kohaldab lepingut ajutiselt, nagu on ette nähtud lepingu artikli 15.10 lõikes 5, kuni lepingu sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni. Ajutiselt ei kohaldata järgmisi sätteid:

— artiklid 10.54–10.61 (kriminaalvastutus intellektuaalomandi rikkumise korral);

— kultuurikoostöö protokollis artikli 4 lõige 3, artikli 5 lõige 2, artikli 6 lõiked 1, 2, 4 ja 5 ning artiklid 8, 9 ja 10.

2. Et määrata kindlaks ajutise kohaldamise alguskuupäev, otsustab nõukogu, millisel kuupäeval saadetakse Koreale lepingu artikli 15.10 lõikes 5 osutatud teade. Kõnealuses teates osutatakse sätetele, mida ei saa ajutiselt kohaldada.

Nõukogu viib ajutise kohaldamise alguskuupäeva kooskõlla kuupäevaga, millal jõustub kavandatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega rakendatakse ELi-Korea vabakaubanduslepingu kahepoolset kaitseklauslit.

3. Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu ajutise kohaldamise alguskuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 4

1. Komisjon teatab Koreale liidu kavatsusest mitte pikendada kultuurikoostöö protokollis artiklis 5 sätestatud ühistoodangu edendamise kavade kohaldamisperioodi nimetatud protokollis artikli 5 lõikega 8 ettenähtud korras, välja arvatud juhul, kui

nõukogu otsustab komisjoni ettepanekul neli kuud enne kohaldamisperioodi lõppu nende kavade kohaldamist jätkata. Kui nõukogu otsustab kavade kohaldamist jätkata, muutub käesolev säte uuesti kohaldatavaks pikendatud kohaldamisperioodi lõpus. Kohaldamisperioodi pikendamise üle otsustab nõukogu ühehäälselt.

2. Lepingu artikli 10.25 kohaldamisel kiidab komisjon liidu nimel heaks geograafiliste tähiste töörühma otsustega lepingusse tehtud muudatused. Kui huvitatud isikud ei jõua kokkuleppele teatava geograafilise tähise kohta esitatud vastuväidete tõttu, võtab komisjon vastu seisukoha nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 510/2006 (põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta) ⁽¹⁾ artikli 15 lõikes 2 kehtestatud korras. Tähtjaks nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ (millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused) ⁽²⁾ artikli 5 lõike 6 tähenduses kehtestatakse üks kuu.

Artikkel 5

1. Lepingu kümnenda peatüki C alajao „Geograafilised tähised” kohaselt kaitstud nime võib kasutada mis tahes ettevõtja, kes turustab vastavate tootekirjeldustega kooskõlas olevaid põllumajandustooteid, toitu, veine, aromatiseeritud veine või kangeid alkohoolseid jooke.

2. Liikmesriigid ja liidu institutsioonid tagavad lepingu artiklitega 10.18–10.23 ettenähtud kaitse, sealhulgas ka huvitatud isiku taotluse korral.

Artikkel 6

Liidu seisukoha kultuurikoostöö komitees õiguslike tagajärgedega otsuste suhtes määrab kindlaks nõukogu, toimides vastavalt aluslepingule. Liidu esindajatena kuuluvad kultuurikoostöö komiteesse nii komisjoni kui ka liikmesriikide kõrgemad ametnikud, kellel on erialateadmised ja kogemused kultuuriküsimuste ja -tavade alal ning kes esitavad komitees liidu seisukoha kooskõlas aluslepinguga.

Artikkel 7

Lepingu päritolustaatuses toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokollis Ila lisa sätestatud eeskirjade kohaldamiseks vajalike rakenduseeskirjade vastuvõtmisel kohaldatakse nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) ⁽³⁾ artiklit 247a.

⁽¹⁾ ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

⁽²⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

⁽³⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

Artikkel 8

Lepingut ei tõlgendata viisil, mis võimaldaks sellest tulenevatele õigustele või kohustustele otseselt tugineda liidu või liikmesriikide kohtutes.

Artikkel 9

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 16. september 2010

Nõukogu nimel

eesistuja

S. VANACKERE

Komisjoni avaldused

1. Avaldus päritolureeglite kohta

Komisjon kinnitab päritolu käsitlevas protokollis toodud teatud tekstiilitoodete ja surimi suhtes kehtestatud erandite erakorralisust. Komisjon kinnitab samuti, et ta järgib ELi standardseid sooduspäritolureegleid, mis on teiste vabakaubanduslepingute üle peetavate läbirääkimiste aluseks, ning peab oluliseks, et sooduskohtlemise rakendamiseks nõutakse päritolueeskirjades jätkuvalt asjakohast piisavat käitlemist ja töötlemist toodete päritoluriigis.

Komisjon kavatses käimasolevatel ja tulevastel vabakaubanduslepingute üle peetavatel läbirääkimistel toetada tollimaksude tagastamise keelamist. Selle põhimõtte mis tahes muutmisele konkreetse vabakaubanduslepingus peab eelnema liikmesriikidega peetav arutelu.

2. Avaldus piirihindade kohta

Komisjon kinnitab vabakaubanduslepingu nende sätete erakorralisust, millega kaotatakse piirihinnad teatud puu- ja köögiviljade puhul; need lepiti Koreaga kokku nimetatud läbirääkimiste erakordsete asjaolude tõttu ning ei loo pretsedenti muude kahepoolsete või mitmepoolsete läbirääkimiste suhtes.

3. Avaldus kultuurikoostöö protokolliga

Komisjon tuletab meelde oma kindlat pühendumust 2005. aasta Unesco kultuuri väljendusvormide mitmekesisuse kaitse ja edendamise konventsiooni põhimõtetele ja sätetele. Koreaga kokku lepitud vabakaubanduslepingule lisatud kultuurikoostöö protokoll, mille audiovisuaalset ühistoodangut käsitlevaid sätteid kohaldatakse esialgu kolme aasta jooksul, rakendatakse otseselt nimetatud konventsiooni egiidi all ning see ei muuda Euroopa Liidu poliitikat, mille kohaselt kaubandusläbirääkimised audiovisuaal- ja kultuuriteenuste valdkonnas ei tohi ohustada liidu kultuurilist ja keelelist mitmekesisust.

Protokoll koostati ja seda arutati, võttes arvesse Korea kultuuripoliitika eripära, eriti seoses audiovisuaalsektori toetamisega. Seega ei loo see pretsedenti teiste partneritega tulevikus peetavate läbirääkimiste suhtes.

Komisjon kinnitab oma pühendumust Unesco konventsiooni ratifitseerimise ja rakendamise edendamisele ning Euroopa Liidu üldise strateegia väljatöötamisele ELi-välise kultuuripoliitika valdkonnas vastavalt nõukogu 20. novembri 2008. aasta järeldustele.

4. Avaldus väliskaubanduslepingu rakendamise kohta

Komisjon on võtnud kohustuse algatada menetlused, mis on seotud tollimaksude tagastamise piirangute, kaitsemeetmete ja vaidluste lahendamisega, kui asjaomastes sätetes kehtestatud tingimused on täidetud.

Tagamaks põhjalikku järelevalvet Korea kohustuste ning komisjoni ja sidusrühmade vahelise koostöö üle vabakaubanduslepingu rakendamisel, astutakse järgmised sammud:

- Komisjon jagab korrapäraselt ELi ettevõtete, liikmesriikide ja rahvusvahelise kaubanduse komisjoniga (INTA) statistikat Korea impordi kohta tundlikes valdkondades ja sellist impordi ja ekspordi statistikat, mis on vajalik kaitseklausli ja tollimaksude tagastamise eriklausli rakendamiseks. Autosid, tarbeelektroonikat ja tekstiili käsitlevat statistikat jagatakse kaks korda kuus alates käesoleva lepingu ajutise kohaldamise kuupäevast.
- Vabakaubanduslepinguga seotud kohtumiste ettevalmistamiseks vajalike panuste esitamise lihtsustamiseks edastab komisjon aasta alguses sidusrühmadele, liikmesriikidele ja rahvusvahelise kaubanduse komisjonile vabakaubanduslepinguga seotud kohtumiste esialgse päevakorra.
- Komisjon kaalub hoolikalt kogu põhjendatud teavet, mida ELi ettevõtted on esitanud turulepääsemise takistuste kohta. Komisjon arutab ettevõtete nimetatud teavet ning annab ettevõtetele korrapäraselt teavet turulepääsu kohta esitatud kaebuste järelemeetmete kohta. Sel eesmärgil kasutatakse erinevaid, turulepääsu strateegia raames juba loodud foorumeid nii Brüsselis kui Seoulis.

Kaubandust ja säästvat arengut käsitleva peatüki nõuetekohase rakendamise tagamiseks moodustatakse riiklik nõuanderühm. Nõuanderühmas on võrdselt esindatud ettevõtted, ametiühingud ja valitsusvälised organisatsioonid. Piisavalt on esindatud ka majandus- ja sotsiaalkomitee. Nõuanderühma toimimise kord lepitakse kokku asjaomaste sidusrühmadega.

5. Avaldus halduskoostööd käsitlevate erisätete kohta

Komisjon kinnitab, et artikli 2.17 „Halduskoostööd käsitlevad erisätted” kompromisstekst on erakorraline ja ei loo pretsedenti muude kahepoolsete või mitmepoolsete läbirääkimiste suhtes.

Komisjon kavatses käimasolevatel ja tulevikus peetavatel läbirääkimistel vabakaubanduslepingute üle toetada pettustevastaseid sätteid, mille eesmärk on tugevdada tariifsete soodustuste nõuetekohast kohaldamist partnerriigi poolt, kehtestades tariifsete soodustuste peatamise võimaluse koostöö puudumise ja/või pettuste/eeskirjade eiramise korral.

**Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline
VABAKAUBANDUSLEPING**

BELGIA KUNINGRIIK,

BULGAARIA VABARIIK,

TŠEHHI VABARIIK,

TAANI KUNINGRIIK,

SAKSAMAA LIITVABARIIK,

EESTI VABARIIK,

IIRIMAA,

KREEKA VABARIIK,

HISPAANIA KUNINGRIIK,

PRANTSUSE VABARIIK,

ITAALIA VABARIIK,

KÜPROSE VABARIIK,

LÄTI VABARIIK,

LEEDU VABARIIK,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIK,

UNGARI VABARIIK,

MALTA,

MADALMAADE KUNINGRIIK,

AUSTRIA VABARIIK,

POOLA VABARIIK,

PORTUGALI VABARIIK,

RUMEENIA,

SLOVEENIA VABARIIK,

SLOVAKI VABARIIK,

SOOME VABARIIK,

ROOTSI KUNINGRIIK,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIK,

kes on Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Liidu toimimise lepingu osalised, edaspidi „Euroopa Liidu liikmesriigid”,

ja

EUROOPA LIIT

ühelt poolt ning

KOREA VABARIIK, edaspidi „Korea”,

teiselt poolt:

TUNNUSTADES oma pikaajalist ja kindlat partnerlust, mis tugineb raamlepingus esitatud ühistele põhimõtetele ja väärtustele;

SOOVIDES veelgi tugevdada oma tihedaid majandussuhteid osana kõikidest nendevahelistest suhetest ja viisil, mis on kooskõlas kõikide nendevaheliste suhetega, ning olles veendunud, et käesoleva lepinguga luuakse uued tingimused kaubanduse ja investeringute arendamiseks lepinguosaliste vahel;

OLLES VEENDUNUD selles, et käesoleva lepinguga luuakse laiendatud ja turvaline kaupade ja teenuste turg ning stabiilne ja prognoositav investeerimiskeskond, suurendades seeläbi oma ettevõtete konkurentsivõimet ülemaailmsel turgudel;

KINNITADES veel kord oma tahet järgida 26. juunil 1945 San Franciscos alla kirjutatud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja ja ÜRO Peaassamblee poolt 10. detsembril 1948 vastu võetud inimõiguste ülddeklaratsiooni;

KINNITADES veel kord oma tahet edendada säästvat arengut ning olles veendunud, et rahvusvaheline kaubandus toetab säästva arengu majanduslikku, sotsiaalset ja keskkonnamõõdet, sealhulgas majandusarengut, vaesuse vähendamist, täielikku ja tootlikku tööhõivet, inimväärse töö tagamist kõigi jaoks ning keskkonna- ja loodusvarade kaitset ja säilitamist;

TUNNUSTADES lepinguosaliste õigust võtta asjakohasel kaitsetasemel meetmeid, mis on vajalikud õiguspärase avaliku korra eesmärkide saavutamiseks, tingimusel et sellised meetmed ei kujuta endast põhjendamatu diskrimineerimise vahendit ega rahvusvahelise kaubanduse varjatud viisil piiramist, kooskõlas käesolevas lepingus kajastatuga;

OLLES OTSUSTANUD edendada läbipaistvust kõigi huvitatud isikute, sealhulgas erasektori ja kodanikuühiskonna organisatsioonide suhtes;

SOOVIDES tõsta elatustaset, edendada majanduskasvu ja stabiilsust, luua uusi töövõimalusi ning parandada üldist heaolu, liberaliseerides ja laiendades vastastikust kaubandust ning investeerimist;

PÜÜDES kehtestada selged ja vastastikku kasulikud kaubandus- ja investeerimiseeskirjad ning vähendada kaubandus- ja investeerimistõkkeid või need kaotada;

OLLES OTSUSTANUD aidata käesoleva lepinguga kaubandustõkkeid kaotades kaasa maailmakaubanduse harmoonilisele arengule ja laienemisele ning vältida oma territooriumide vahel uute kaubandus- ja investeerimistõkete loomist, mis võivad vähendada käesolevast lepingust tulenevat kasu;

SOOVIDES toetada töö- ja keskkonnaalaste õigusaktide ning poliitikate väljatöötamist ja jõustamist, edendada töötajate põhiõigusi ja säästvat arengut ning rakendada käesolevat lepingut viisil, mis on kooskõlas nimetatud eesmärkidega, ja

TUGINEDES oma vastavatele õigustele ja kohustustele, mis tulenevad 15. aprillil 1994 Marrakechis sõlmitud Maailma Kaubandusorganisatsiooni asutamislepingust (edaspidi „WTO asutamisleping”) ning teistest mitmepoolsetest, piirkondlikest ja kahepoolsetest lepingutest ning kokkulepetest, mille osalised nad on;

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

ESIMENE PEATÜKK

EESMÄRGID JA ÜLDMÕISTED

Artikkel 1.1

Eesmärgid

1. Käesolevaga asutavad lepinguosalisel vabakaubanduspiirkonna kaupade, teenuste, ettevõtluse ja nendega seotud eeskirjade osas vastavalt käesolevale lepingule.
2. Käesoleva lepingu eesmärgid on:
 - a) liberaliseerida ja hõlbustada lepinguosaliste vahelist kaubavahetust kooskõlas 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (edaspidi „GATT 1994“) XXIV artikliga;
 - b) liberaliseerida lepinguosaliste vahelist teenustekaubandust ja investeerimist kooskõlas teenustekaubanduse üldlepingu (edaspidi „GATS“) V artikliga;
 - c) edendada konkurentsi oma majanduses, eelkõige kui see on seotud lepinguosaliste vaheliste majandussuhetega;
 - d) jätkata lepinguosaliste riigihanketurgude vastastikust liberaliseerimist;
 - e) kaitsta piisavalt ja tõhusalt intellektuaalomandi õigusi;
 - f) aidata kaubandustõkkeid kõrvaldades ja investeringuid soodustavat keskkonda arendades kaasa maailmakaubanduse harmoonilisele arengule ja laienemisele;
 - g) võtta säästvat arengut üldise eesmärgina tunnustades kohustus arendada rahvusvahelist kaubandust nii, et see aitaks kaasa säästva arengu eesmärgile, ja püüda tagada, et kõnealust eesmärki võetaks arvesse ja kajastataks lepinguosaliste kaubandussuhete kõigil tasanditel, ning
 - h) edendada välismaiseid otseinvesteringuid, ilma et lepinguosaliste keskkonna- ja tööalaseid õigusakte kohaldades ja jõustades leevendataks või vähendataks keskkonnanorme, tööstandardeid ning töötervishoiu ja -ohutuse standardeid.

Artikkel 1.2

Üldmõisted

Käesolevas lepingus kasutatakse järgmisi mõisteid:

„lepinguosalisel“ – ühelt poolt Euroopa Liit või selle liikmesriigid või Euroopa Liit ja selle liikmesriigid nende *Euroopa Liidu lepingust* ja *Euroopa Liidu toimimise lepingust* tuleneva pädevuse piires (edaspidi „liit“) ja teiselt poolt Korea;

„raamleping“ – Luxembourgis 28. oktoobril 1996 alla kirjutatud ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline kaubanduse ja koostöö raamleping või seda asjakohastav, muutev või asendav leping, ning

„tollileping“ – Brüsselis 10. aprillil 1997 alla kirjutatud Euroopa Ühenduse ja Korea Vabariigi vaheline tolliküsimustes toimuva koostöö ja vastastikuse haldusabi leping.

TEINE PEATÜKK

VÖRDNE KOHTLEMINE JA KAUPADE TURULEPÄÄS

A JAGU

Üldsätted

Artikkel 2.1

Eesmärk

Lepinguosalised liberaliseerivad järk-järgult ja vastastikku kaubavahetust käesoleva lepingu jõustumisest algava üleminekupeerioidi jooksul vastavalt käesolevale lepingule ja kooskõlas GATT 1994 XXIV artikliga.

Artikkel 2.2

Kohaldamisala

Käesolevat peatükki kohaldatakse lepinguosaliste vahelise kaubavahetuse ⁽¹⁾ suhtes.

Artikkel 2.3

Tollimaks

Käesoleva peatüki tähenduses hõlmab tollimaks mis tahes maksu või lõivu, mis on kehtestatud kaupade impordi suhtes või sellega seoses, sealhulgas mis tahes kujul lisamaksu või -lõivu, mis on kehtestatud sellise impordi suhtes või sellega seoses ⁽²⁾. Tollimaks ei hõlma:

- a) maksu, mis on võrdväärne riigisisese maksuga, mida kohaldatakse artikli 2.8 kohaselt samasugusele omamaisele kaubale või artiklile, millest imporditud kaup on osaliselt või täielikult valmistatud või toodetud;
- b) maksu, mida kohaldatakse lepinguosalise õiguse kohaselt kooskõlas kolmanda peatükiga („Kaubanduse parandusmeetmed“);
- c) tasu või muud lõivu, mida kohaldatakse lepinguosalise õiguse kohaselt kooskõlas artikliga 2.10, või

⁽¹⁾ Käesolevas lepingus mõistetakse „kaupade“ all tooteid GATT 1994 tähenduses, kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti.

⁽²⁾ Lepinguosalised mõistavad, et selle määratlusega ei piirata võimalust, et lepinguosalisel võivad kooskõlas WTO asutamislepinguga nõustuda enamsoodustusrežiimi alusel toimuva kaubandusega.

d) maksu, mida kohaldatakse lepinguosalise õiguse kohaselt kooskõlas WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduva põllumajanduslepingu (edaspidi „põllumajandusleping”) artikliga 5.

Artikkel 2.4

Kaupade klassifitseerimine

Lepinguosaliste vahelise kaubandusega hõlmatud kaupade klassifikatsioon esitatakse lepinguosaliste vastavates tariifinomenklatuurides, mida tõlgendatakse vastavalt Brüsselis 14. juunil 1983 sõlmitud rahvusvahelise kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi konventsiooni kohase kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemile (edaspidi „HS”).

B JAGU

Tollimaksude kaotamine

Artikkel 2.5

Tollimaksude kaotamine

1. Kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti, kaotab lepinguosaline teise lepinguosalise riigist pärit kaupadele kohaldatavad tollimaksud vastavalt 2-A lisas teda käsitlevale tabelile.

2. Iga kauba puhul on tollimaksu baasmäär, mille suhtes tuleb vastavalt lõikele 1 kohaldada järjestikuseid vähendamisi, 2-A lisa tabelites märgitud määr.

3. Kui lepinguosaline vähendab kohaldatud enamsoodustusrežiimi tollimaksu määrat, mis tahes hetkel pärast käesoleva lepingu jõustumist, siis kohaldatakse seda tollimaksu määrat käesoleva lepingu kohaldamisalasse kuuluva kaubanduse suhtes, kui ja seni, kuni see on 2-A lisa tabeli kohaselt arvutatud tollimaksu määrast väiksem.

4. Kolm aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist konsulteerivad lepinguosalised ühe lepinguosalise taotluse korral omavahel, et kaaluda võimalust kiirendada nende vahelisele impordile kohaldatavate tollimaksude kaotamist ja laiendada selle ulatust. Lepinguosaliste otsus, mis tehakse pärast sellist konsulteerimist kaubanduskomitees kauba suhtes kohaldatud tollimaksu kaotamise kiirendamise või selle ulatuse laiendamise kohta, asendab 2-A lisa tabelite kohaselt asjaomasele kaubale määratud tollimaksu määrat või üleminekukategooriat.

Artikkel 2.6

Status quo

Lepinguosaline ei või suurendada kehtivaid tollimakse või kehtestada uusi tollimakse teise lepinguosalise riigist pärit kaubale, kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti ja kui 2-A lisas esitatud lepinguosaliste tabelites ei ole seda sõnaselgelt märgitud. See ei välista lepinguosalise võimalust tõsta tollimaks

pärast ühepoolset vähendamist 2-A lisa tabelis kindlaksmääratud tasemele.

Artikkel 2.7

Tariifikvootide haldamine ja rakendamine

1. Lepinguosaline haldab ja rakendab 2-A lisa teda käsitleva tabeli 2-A-1 liites sätestatud tariifikvootide vastavalt GATT 1994 XIII artiklile, sealhulgas selle tõlgendusmärkustele ning WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduvale lepingule impordi litsentseerimise protseduuride kohta.

2. Lepinguosaline tagab, et:

a) tema tariifikvootide haldamise menetlused on läbipaistvad, üldsusele kättesaadavad, õigeaegsed, mittediskrimineerivad, turutingimustele vastavad, kaubandust võimalikult vähe koormavad ja lõppkasutaja eelistusi kajastavad;

b) igal lepinguosalisel isikul, kes täidab importiva lepinguosalise õigus- ja haldusnõudeid, on õigus taotleda tariifikvoodi eraldamist ja taotluse läbivaatamist lepinguosalise poolt. Mis tahes töötajal, jaemüüjal, restoranil, hotellil, toitlustusteenuste osutajal või asutusel või mis tahes muul isikul on õigus taotleda tariifikvoodi eraldamist ja taotluse läbivaatamist, kui lepinguosalised ei lepi kaubavahetuskomitee otsusega kokku teisiti. Tariifikvoodi eraldamise taotlemisega seotud teenuste eest võetav tasu on piiratud osutatud teenuste tegeliku maksumusega;

c) ta ei eralda ühtegi tariifikvoodi osa tootja kontsernile, ei sea tariifikvootide eraldamise tingimuseks omamaise toodangu ostmist ega piira juurdepääsu tariifikvootide eraldamisele töötajatega, välja arvatud 2-A lisa teda käsitleva tabeli 2-A-1 liites nimetatud juhtudel, ning

d) ta eraldab tariifikvoodid majanduslikult tasuvates tarnekogustes ja võimalust mööda importijate taotletud hulgal. Iga tariifikvoodi eraldamine kehtib konkreetse tariifikvoodi alla kuuluva(te) kaubaartikli(te) kohta, olenemata kaubaartikli(te) omadustest või klassist, ja see ei tohi sõltuda kaubaartikli(te) kavandatud lõppkasutusest või pakendi suurusest, kui iga tariifikvoodi kohta kehtestatud õigusnormides ja 2-A lisas esitatud lepinguosalise tabeli liite 2-A-1 kohaldataval tariifi- real ei ole sätestatud teisiti.

3. Lepinguosaline määrab kindlaks üksused, kes vastutavad tema tariifikvootide haldamise eest.

4. Lepinguosaline teeb kõik endast oleneva, et hallata oma tariifikvootide viisil, mis võimaldab importijatel tariifikvootide kogused täielikult ära kasutada.

5. Lepinguosaline ei või seada tariifikvoodi eraldamise taotlemise või selle ärakasutamise tingimuseks toodete reeksporti.

6. Lepinguosalise kirjaliku taotluse korral konsulteerivad lepinguosalised omavahel tariifikvootide haldamise üle.

7. Kui 2-A lisa lepinguosalist käsitleva tabeli 2-A-1 liites ei ole sätestatud teisiti, teeb lepinguosaline kogu kõnealuses liites sätestatud tariifikvoodi taotlejatele kättesaadavaks esimesel aastal käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast ja seejärel igal järgmisel aastal käesoleva lepingu jõustumise aastapäevast. Igal aastal avaldab importiva lepinguosalise haldusasutus selleks määratud üldsusele kättesaadaval veebisaidil õigeaegselt iga tariifikvoodi kasutusmäärad ja allesjäänud kogused.

C JAGU

Mittetariifsed meetmed

Artikkel 2.8

Võrdne kohtlemine

Lepinguosaline tagab teise lepinguosalise kaupade võrdse kohtlemise vastavalt GATT 1994 III artiklile ja selle tõlgendusemärkustele. Selleks inkorporeeritakse GATT 1994 III artikkel ja selle tõlgendusemärkused käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

Artikkel 2.9

Impordi- ja ekspordipiirangud

Lepinguosaline ei või kehtestada ega rakendada mis tahes keelde või piiranguid, välja arvatud teise lepinguosalise mis tahes kauba impordi või teise lepinguosalise territooriumile suunatud mis tahes kauba ekspordi või ekspordiks müümise suhtes kohaldatavad tollimaksud, maksud või muud lõivud vastavalt GATT 1994 XI artiklile ja selle tõlgendusemärkustele. Selleks inkorporeeritakse GATT 1994 XI artikkel ja selle tõlgendusemärkused käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

Artikkel 2.10

Impordi suhtes kohaldatavad tasud ja muud lõivud

Lepinguosaline tagab, et kõik impordi suhtes või sellega seoses kohaldatavad mis tahes laadi tasude ja lõivude (välja arvatud tollimaksud ja maksud, mis ei kuulu tollimaksu mõiste alla artikli 2.3 punktide a, b ja d alusel) suurus on piiratud osutatud teenuste ligikaudse maksumusega, neid ei arvutata väärtuse alusel ja need ei kujuta endast omamaiste kaupade kaudset kaitset ega impordimaksu fiskaalses tähenduses.

Artikkel 2.11

Ekspordi suhtes kohaldatavad tollimaksud, maksud või muud tasud ja lõivud

Lepinguosaline ei või säilitada ega kehtestada tollimakse, makse ega muid tasusid ja lõive, mida kohaldatakse seoses kaupade ekspordiga teisele lepinguosalisele, ega riigisiseseid makse, tasusid ja lõive seoses kaupade ekspordiga teisele lepinguosalisele lisaks nendele, mida kohaldatakse riigisiseseks müügiks ettenähtud samasugustele kaupadele.

Artikkel 2.12

Tolliväärtuse määramine

WTO asutamislepingu 1A lisa sisalduv GATT 1994 VII artikli rakendamise leping (edaspidi „tolliväärtuse määramise leping“) inkorporeeritakse käesolevasse lepingusse ja muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks. Tolliväärtuse määramise lepingu artikliga 20 ja III lisa punktidega 2–4 ette nähtud reservatsioonid ja valivõimalusi ei kohaldata.

Artikkel 2.13

Riiklikud kaubandusettevõtted

1. Lepinguosalised kinnitavad oma kehtivaid õigusi ja kohustusi, mis tulenevad GATT 1994 XVII artiklist, selle tõlgendusemärkustest ning WTO asutamislepingu 1A lisa sisalduvast käsitusleppest GATT 1994 XVII artikli tõlgendamise kohta, mis inkorporeeritakse käesolevasse lepingusse ja muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

2. Kui üks lepinguosaline taotleb teiselt lepinguosaliselt teavet riiklike kaubandusettevõtete seotud üksikjuhtumite kohta, nende tegutsemisviisi ja nende tegevuse mõju kohta kahepoolsele kaubandusele, võtab taotluse saanud lepinguosaline arvesse vajadust tagada võimaluse korral maksimaalne läbipaistvus, ilma et see piiraks konfidentsiaalset teavet käsitleva GATT 1994 XVII artikli lõike 4 punkti d kohaldamist.

Artikkel 2.14

Valdkondlike mittetariifsete meetmete kaotamine

1. Lepinguosalised täidavad oma kohustusi seoses kaupade suhtes kohaldatavate valdkondlike mittetariifsete meetmetega vastavalt 2-B kuni 2-E lisa sätestatud kohustustele.

2. Kolm aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist ja lepinguosalise taotluse korral konsulteerivad lepinguosalised omavahel, et kaaluda kaupade suhtes kohaldatavate valdkondlike mittetariifsete meetmetega seotud kohustuste ulatuse laiendamist.

D JAGU

Kaupadega seotud erandid

Artikkel 2.15

Üldised erandid

1. Lepinguosalised kinnitavad, et käesoleva lepinguga hõlmatud kaubavahetuse suhtes kohaldatakse *mutatis mutandis* nende kehtivaid õigusi ja kohustusi, mis tulenevad GATT 1994 XX artiklist ja selle tõlgendusemärkustest, mis inkorporeeritakse käesolevasse lepingusse ning muudetakse selle osaks.

2. Lepinguosalised mõistavad, et enne GATT 1994 XX artikli punktides i ja j sätestatud meetmete võtmist esitab meetmeid võtta kavatsev lepinguosaline teisele lepinguosalisele kogu asjakohase teabe, et leida lepinguosalisi rahuldav lahendus. Lepinguosalised võivad kokku leppida kõigis võimalikes meetmetes,

mida on vaja probleemide lahendamiseks. Kui 30 päeva jooksul pärast sellise teabe esitamist kokkuleppele ei jõuta, võib lepinguosaline kohaldada asjaomase kauba suhtes meetmeid käesoleva artikli alusel. Kui viivitamatut reageerimist nõudvate erandlike ja kriitiliste asjaolude tõttu on eelnev teavitamine või läbivaatamine võimatu, võib meetmeid võtta kavatsev lepinguosaline kohaldada viivitamata ettevaatusmeetmeid, mis on vajalikud olukorra lahendamiseks ja teavitab sellest viivitamata teist lepinguosalist.

E JAGU

Institutsioonilised sätted

Artikkel 2.16

Kaubavahetuskomitee

1. Artikli 15.2 („Erikomiteed“) lõike 1 alusel loodud kaubavahetuskomitee, millesse kuuluvad lepinguosaliste esindajad, tuleb kokku lepinguosalise või kaubanduskomitee taotluse korral, et arutada käesoleva peatüki alusel tõstatatud küsimusi.

2. Komitee ülesanded on muu hulgas:

- a) edendada lepinguosaliste vahelist kaubavahetust, konsulteerides sealhulgas tariifide kaotamise kiirendamise ja selle ulatuse laiendamise ning käesoleva lepinguga hõlmatud mittetariifsete meetmetega seotud kohustuste ulatuse laiendamise küsimuses ja vajaduse korral muudel teemadel, ning
- b) käsitleda lepinguosaliste vahelise kaubavahetuse suhtes kohaldatavaid tariifseid ja mittetariifseid meetmeid ning saata vajaduse korral sellised küsimused arutamiseks kaubanduskomiteele,

kui need ülesanded ei ole usaldatud asjakohastele töörühmadele, mis moodustatakse artikli 15.3 („Töörühmad“) lõike 1 alusel.

Artikkel 2.17

Halduskoostööd käsitlevad erisätted

1. Lepinguosalistes nõustuvad, et halduskoostöö on äärmiselt oluline käesoleva peatüki kohaselt võimaldatud tariifse sooduskohtlemise rakendamiseks ja kontrollimiseks, ning rõhutavad oma kohustusi võidelda eeskirjade eiramise ja pettuse vastu tolli- ja sellega seotud küsimustes.

2. Kui lepinguosaline on objektiivse teabe põhjal avastanud halduskoostööst hoidumise ja/või eeskirjade eiramise või pettuse, tuleb kõnealuse lepinguosalise taotluse alusel 20 päeva jooksul pärast nimetatud taotluse esitamist kokku tollikomitee, et püüda olukord kiiremas korras lahendada. Tollikomitees toimuvad konsultatsioonid täidavad sama ülesannet kui artikli 14.3 („Konsultatsioonid“) alusel peetavad konsultatsioonid.

KOLMAS PEATÜKK

KAUBANDUSE PARANDUSMEETMED

A JAGU

Kahepoolsed kaitsemeetmed

Artikkel 3.1

Kahepoolse kaitsemeetme kohaldamine

1. Kui käesoleva lepingu kohase tollimaksu vähendamise või kaotamise tulemusena imporditakse ühe lepinguosalise riigist pärit kaupu teise lepinguosalise territooriumile sellises absoluutselt või omamaise toodanguga võrreldes suhteliselt suurenenud koguses ja sellistel tingimustel, et see tekitab või ähvardab tekitada tõsist kahju samasuguseid või otseselt konkureerivaid kaupu valmistavale omamaisele tootmisharule, võib impordiv lepinguosaline rakendada lõikes 2 sätestatud meetmeid käesolevas jaos ettenähtud tingimustel ja korras.

2. Importiv lepinguosaline võib võtta kahepoolseid kaitsemeetmeid, millega:

- a) peatatakse asjaomase kauba suhtes käesoleva lepingu alusel kehtestatud tollimaksumäärade edasine vähendamine või
- b) suurendatakse kauba suhtes kehtivat tollimaksumäärade taset, mis ei ületa väiksemat järgmistest:
 - i) enamsoodustusrežiimi tollimaksumäär, mis kehtis kauba suhtes meetme võtmise ajal, või
 - ii) 2-A lisa („Tollimaksude kaotamine“) tabelites artikli 2.5 („Tollimaksude kaotamine“) lõike 2 kohaselt märgitud tollimaksu baasmäär.

Artikkel 3.2

Tingimused ja piirangud

1. Lepinguosaline teatab teisele lepinguosalisele kirjalikult lõikes 2 kirjeldatud uurimise algatamisest ja konsulteerib teise lepinguosalisega võimalikult varakult enne kahepoolse kaitsemeetme kohaldamist, et vaadata läbi uurimise tulemusena saadud teave ja vahetada arvamusi meetme kohta.

2. Lepinguosaline kohaldab kahepoolset kaitsemeetmeid üksnes pärast seda, kui tema pädevad asutused on korraldanud uurimise vastavalt WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduva kaitsemeetmete lepingu (edaspidi „kaitsemeetmete leping“) artiklile 3 ja artikli 4 lõike 2 punkt c, ning selleks inkorporeeritakse kaitsemeetmete lepingu artikkel 3 ja artikli 4 lõike 2 punkt c käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

3. Lõikes 2 kirjeldatud uurimise käigus täidab lepinguosaline kaitsemeetmete lepingu artikli 4 lõike 2 punkti a nõudeid ja selleks inkorporeeritakse kaitsemeetmete lepingu artikli 4 lõike 2 punkt a käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

4. Lepinguosaline tagab, et tema pädevad asutused lõpetavad kõnealuse uurimise aasta jooksul pärast uurimise algatamise kuupäeva.

5. Lepinguosaline ei või kohaldada kahepoolset meetet:

- a) välja arvatud sellises ulatuses ja nii kaua, kui on vajalik, et hoida ära või heastada tõsine kahju ja kohanemisele kaasa aidata;
- b) kauem kui kaks aastat, kuid seda ajavahemikku võib pikendada kahe aasta võrra, kui importiva lepinguosalise pädevad asutused otsustavad käesolevas artiklis sätestatud korras, et meetet on jätkuvalt vaja tõsise kahju ärahoidmiseks või heastamiseks ja kohanemisele kaasa aitamiseks ning on tõendeid, et tootmisharu püüab kohaneda, ning tingimusel, et meetme kogu kohaldamisaeg, sealhulgas esialgne kohaldamisaeg ja selle pikendamine, ei ületa nelja aastat, või
- c) pärast üleminekuajaperioodi lõppu, välja arvatud teise lepinguosalise nõusolekul.

6. Kui lepinguosaline tühistab kahepoolse kaitsemeetme, kohaldatakse tollimaksumäärana määrat, mida oleks kohaldatud vastavalt 2-A lisa („Tollimaksude kaotamine”) teda käsitlevale tabelile, kui meetet ei oleks olnud.

Artikkel 3.3

Ajutised meetmed

Kriitilistel asjaoludel, kui viivitamisega võib kaasneda raskesti korvatav kahju, võib lepinguosaline kohaldada ajutist kahepoolset kaitsemeetet, lähtudes esialgselt otsusest, mille kohaselt on olemas selge tõendusmaterjal, et teise lepinguosalise riigist pärit kauba import on käesoleva lepingu kohase tollimaksu vähendamise või kaotamise tagajärjel suurenenud ja et selline import on tekitanud või ähvardab tekitada tõsist kahju omamajale tootmisharule. Ajutise meetme kohaldamisaeg ei tohi ületada 200 päeva, mille jooksul peab lepinguosaline täitma artikli 3.2 lõigete 2 ja 3 nõuded. Lepinguosaline maksab suurendatud tollimaksu viivitamata tagasi, kui artikli 3.2 lõikes 2 kirjeldatud uurimisega tuvastatakse, et artikli 3.1 nõuded ei ole täidetud. Ajutise meetme kohaldamisaeg arvestatakse artikli 3.2 lõike 5 punktis b kirjeldatud ajavahemiku osaks.

Artikkel 3.4

Kompensatsioon

1. Kahepoolset kaitsemeetet kohaldav lepinguosaline konsulteerib teise lepinguosalisega, et vastastikku kokku leppida asjakohane kaubandust liberaliseeriv kompensatsioon kontsessioonide näol, millel on sisuliselt samasugune mõju kaubandusele või mis on võrdväärsed kaitsemeetme tagajärjel eeldatavasti rakendatavate täiendavate tollimaksudega. Lepinguosaline

võimaldab korraldada selliseid konsultatsioone hiljemalt 30 päeva jooksul pärast kahepoolse kaitsemeetme kohaldamist.

2. Kui lõike 1 kohase konsulteerimise käigus ei jõuta kaubandust liberaliseeriva kompensatsiooni suhtes kokkuleppele 30 päeva jooksul pärast konsulteerimise algust, võib lepinguosaline, kelle kaupade suhtes rakendatakse kaitsemeetet, peatada sisuliselt samaväärsete kontsessioonide kohaldamise kaitsemeetet kohaldava lepinguosalise suhtes.

3. Lõikes 2 osutatud peatamisõigust ei rakendata esimese 24 kuu jooksul, mil kahepoolne kaitsemeetet kehtib, tingimusel et kaitsemeetet on kooskõlas käesolevas lepingus sätestatud tingimustega.

Artikkel 3.5

Mõisted

Käesolevas jaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

„tõsine kahju” ja „tõsise kahju oht” – käsitatakse vastavalt kaitsemeetmete lepingu artikli 4 lõike 1 punktidele a ja b. Selleks inkorporeeritakse artikli 4 lõike 1 punktid a ja b käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks; ja

„üleminekuajaperiood” – kauba suhtes kehtestatud ajavahemik alates käesoleva lepingu jõustumisest kuni 10 aasta möödumiseni tollimaksu vähendamisest või kaotamisest, vastavalt sellele, kumba neist kauba suhtes kohaldata.

B JAGU

Põllumajanduse kaitsemeetmed

Artikkel 3.6

Põllumajanduse kaitsemeetmed

1. Lepinguosaline võib kohaldada meetet, kehtestades 3. lisa teda käsitlevas tabelis nimetatud päritolustaatuses põllumajanduskaubale kõrgema imporditollimaksu kooskõlas lõigetega 2–8, kui asjaomase kauba impordi kogumaht ületab mis tahes aastal 3. lisa teda käsitlevas tabelis sätestatud käivituslääve.

2. Lõike 1 kohane tollimaks ei tohi olla suurem kui väikseim järgmistest: kohaldatav valitseva enamsoodustusrežiimi tollimaksumäär või enamsoodustusrežiimi tollimaksumäär, mis kehtib käesoleva lepingu jõustumiskuupäevale vahetult eelneval päeval, või 3. lisa lepinguosalist käsitlevas tabelis sätestatud tollimaksumäär.

3. Tollimaksud, mida lepinguosaline lõike 1 alusel kohaldab, määratakse vastavalt 3. lisa teda käsitlevatele tabelitele.

4. Lepinguosaline ei või kohaldada ega säilitada põllumajanduse kaitsemeetet käesoleva artikli alusel ja samal ajal kohaldada või säilitada sama kauba suhtes:

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/13

- a) kahepoolset kaitsemeetet vastavalt artiklile 3.1;
- b) GATT 1994 XIX artikli ja kaitsemeetmete lepingu kohast meetet või
- c) põllumajanduslepingu artikli 5 kohast spetsiaalset kaitsemeetet.

5. Lepinguosaline rakendab põllumajanduse kaitsemeetmeid läbipaistval viisil. 60 päeva jooksul pärast põllumajanduse kaitsemeetme kehtestamist teavitab meetet kohaldav lepinguosaline sellest kirjalikult teist lepinguosalist ja esitab talle asjakohased andmed meetme kohta. Eksportiva lepinguosalise kirjaliku taotluse korral konsulteerivad lepinguosalsed omavahel meetme kohaldamise küsimuses.

6. Käesoleva artikli rakendamist ja toimimist võib arutada ja läbi vaadata artiklis 2.16 („Kaubavahetuskomitee“) osutatud kaubavahetuskomitees.

7. Lepinguosaline ei või kohaldada ega säilitada päritolustaatusega põllumajandustoote suhtes põllumajanduse kaitsemeetet, kui:

- a) 3. lisa teda käsitleva tabeli põllumajanduse kaitsemeetmeid käsitlevates sätetes kindlaks määratud ajavahemik on möödunud või
- b) meede suurendab 2-A lisa („Tollimaksude kaotamine“) teda käsitleva tabeli 2-A-1 liites sätestatud tariifikvoodi alla kuuluva kauba suhtes kehtestatud kvoodisest tollimaksu.

8. Kõik kõnealuste kaupade tarned, mis olid enne lõigete 1–4 alusel täiendava tollimaksu kehtestamist sõlmitud lepingu kohaselt teel, vabastatakse sellistest täiendavatest tollimaksudest tingimusel, et need võib arvata kõnealuste kaupade järgmise aasta impordimahu hulka, kasutamaks kõnealusel aastal lõike 1 sätteid.

C JAGU

Ülemaailmsed kaitsemeetmed

Artikkel 3.7

Ülemaailmsed kaitsemeetmed

1. Lepinguosaline säilitab oma õigused ja kohustused, mis tulenevad GATT 1994 XIX artiklist ja kaitsemeetmete lepingust. Kui käesolevas artiklis ei ole sätestatud teisiti, ei anta käesoleva lepinguga lepinguosalistele täiendavaid õigusi ega panda neile täiendavaid kohustusi seoses GATT 1994 XIX artikli ja kaitsemeetmete lepingu alusel võetud meetmetega.

2. Teise lepinguosalise taotluse korral ja kui tal on oluline huvi, saadab kaitsemeetmeid võtta kavatses lepinguosaline talle viivitamata *ad hoc* kirjaliku teate kogu asjakohase teabega kaitsemeetmete rakendamist käsitleva uurimise algatamise ning uurimise esialgsete ja lõplike tulemuste kohta.

3. Käesoleva artikli kohaldamisel arvestatakse, et lepinguosalisel on oluline huvi, kui ta on viimase kolmeaastase ajavahemiku jooksul olnud imporditud kauba viie suurema tarnija hulgas, mõõdetuna kas absoluutmahus või -väärtuses.

4. Lepinguosaline ei või kohaldada sama kauba suhtes samal ajal

a) kahepoolset kaitsemeetet vastavalt artiklile 3.1 ja

b) GATT 1994 XIX artikli ja kaitsemeetmete lepingu kohast meetet.

5. Käesolevast jaost tulenevate küsimuste lahendamisel ei või lepinguosalsed kohaldada neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine“).

D JAGU

Dumpinguvastased ja tasakaalustavad tollimaksud

Artikkel 3.8

Üldsätted

1. Kui käesolevas peatükis ei ole sätestatud teisiti, säilitavad lepinguosalsed oma õigused ja kohustused, mis tulenevad GATT 1994 VI artiklist, WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduvast GATT 1994 VI artikli rakendamise lepingust (edaspidi „dumpinguvastane leping“) ning WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduvast subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingust (edaspidi „subsiidiumide leping“).

2. Lepinguosalsed lepivad kokku, et dumpinguvastaseid ja tasakaalustavaid tollimakse tuleks kasutada täielikult kooskõlas asjakohaste WTO nõuetega ning need peaksid põhinema teise lepinguosalise riigist pärit kaupu puudutavate menetluste õiglasel ja läbipaistval süsteemil. Selleks tagavad lepinguosalsed viivitamata pärast ajutiste meetmete kehtestamist ja igal juhul enne lõpliku otsuse tegemist meetmete kohaldamise otsuse aluseks olevate kõigi oluliste asjaolude ning kaalutluste täieliku ja otstarbeka avalikustamise, ilma et see piiraks dumpinguvastase lepingu artikli 6 lõike 5 ja subsiidiumide lepingu artikli 12 lõike 4 kohaldamist. Asjaolud ja kaalutlused avalikustatakse kirjalikult ning huvitatud isikutele antakse piisavalt aega märkuste esitamiseks.

3. Et tagada dumpinguvastaste või tasakaalustavate tollimaksude uurimise maksimaalne tõhusus ja võttes eelkõige arvesse piisavat kaitseõigust, nõustuvad lepinguosalsed, et dumpinguvastaste või tasakaalustavate tollimaksude uurimisel esitatakse dokumendid inglise keeles. Käesolev lõige ei takista Koread nõudmast kirjalike selgituste esitamist korea keeles, kui:

a) Korea uurimisasutused ei pea esitatud dokumentide tähendust dumpinguvastaste või tasakaalustavate tollimaksude uurimise jaoks piisavalt selgeks ja

b) nõue on rangelt piiratud osaga, mis ei ole dumpinguvastaste või tasakaalustavate tollimaksude uurimise jaoks piisavalt selge.

4. Huvitatud isikutele antakse võimalus esitada dumpinguvastaste või tasakaalustavate tollimaksude uurimise ajal oma seisukohti, kui see ei põhjusta uurimises põhjendamatuid viivitusi.

Artikkel 3.9

Teavitamine

1. Pärast seda, kui lepinguosalise pädev asutus on saanud teiselt lepinguosaliselt impordiga seotud nõuetekohaselt dokumenteeritud dumpinguvastase tollimaksu uurimise taotluse ja hiljemalt 15 päeva enne uurimise algatamist teatab lepinguosaline teisele lepinguosalisele kirjalikult taotluse kättesaamisest.

2. Pärast seda, kui lepinguosalise pädev asutus on saanud teiselt lepinguosaliselt impordiga seotud nõuetekohaselt dokumenteeritud tasakaalustava tollimaksu uurimise taotluse ja enne uurimise algatamist teatab lepinguosaline teisele lepinguosalisele kirjalikult taotluse kättesaamisest ning teeb teisele lepinguosalisele ettepaneku korraldada kohtumine, et konsulteerida tema pädevate asutustega taotluse küsimuses.

Artikkel 3.10

Avaliku huvi arvessevõtmine

Lepinguosalised püüavad võtta enne dumpinguvastase või tasakaalustava tollimaksu kehtestamist arvesse avalikku huvi.

Artikkel 3.11

Uurimine pärast läbivaatamisest tulenevat meetmete lõpetamist

Lepinguosalised lepivad kokku, et uurivad eriti hoolikalt dumpinguvastaste tollimaksude uurimise algatamise taotlusi selliste kaupade puhul, mis pärinevad teise lepinguosalise riigist ja mille suhtes kehtestatud dumpinguvastased meetmed on läbivaatamise tulemusel viimase 12 kuu jooksul lõpetatud. Kui algatamiseelne uurimine näitab, et olukord ei ole muutunud, siis uurimist ei alustata.

Artikkel 3.12

Kumulatiivne hindamine

Kui dumpinguvastaste või tasakaalustavate tollimaksude uurimine impordi suhtes rohkem kui ühest riigist toimub üheaegselt, uurib lepinguosaline eriti hoolikalt seda, kas teise lepinguosalise impordi mõju kumulatiivne hindamine on asjakohane, võttes arvesse imporditavate kaupade vahelise konkurentsi tingimusi ning imporditavate kaupade ja samasuguste omamaiste kaupade vahelise konkurentsi tingimusi.

Artikkel 3.13

Läbivaatamisel kohaldatav miinimumnõue

1. Dumpinguvastase lepingu artikli 11 kohaselt läbivaatamisele kuuluvad meetmed lõpetatakse, kui otsustatakse, et tõenäoliselt korduv dumpingumarginaal on allpool dumpinguvastase lepingu artikli 5 lõikes 8 sätestatud miinimumtasest.

2. Individuaalsete marginaalide määramisel vastavalt dumpinguvastase lepingu artikli 9 lõikele 5 ei kehtestata tollimakse eksportiva lepinguosalise eksportijate või tootjate suhtes, kelle puhul otsustatakse tüüpilise ekspordimüügi põhjal, et dumpingumarginaal on allpool dumpinguvastase lepingu artikli 5 lõikes 8 sätestatud miinimumtasest.

Artikkel 3.14

Väiksema tollimaksu reegel

Kui lepinguosaline otsustab kehtestada dumpinguvastase või tasakaalustava tollimaksu, ei tohi sellise maksu summa ületada dumpingumarginaali või tasakaalustavaid subsidiume ning see peaks olema marginaalist väiksem, kui sellisest väiksemast tollimaksust piisab omamaisele tootmisharule tekitatava kahju kõrvaldamiseks.

Artikkel 3.15

Vaidluste lahendamine

Käesolevast jaost tulenevate küsimuste lahendamisel ei või lepinguosalised kohaldada neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine“).

E JAGU

Institutsioonilised sätted

Artikkel 3.16

Kaubanduse parandusmeetmete alase koostöö töörihm

1. Artikli 15.3 („Töörihmad“) lõike 1 alusel loodud kaubanduse parandusmeetmete alase koostöö töörihm on foorum dialoogi pidamiseks kaubanduse parandusmeetmete alase koostöö üle.

2. Töörihma ülesanded on:

- täiendada lepinguosalise teadmisi ja arusaama teise lepinguosalise kaubanduse parandusmeetmete alastest õigusaktidest, põhimõtetest ja tavadest;
- teostada järelevalvet käesoleva peatüki rakendamise üle;
- parandada koostööd lepinguosaliste ametiasutuste vahel, kes vastutavad kaubanduse parandusmeetmetega seotud küsimuste eest;
- korraldada lepinguosaliste koosolekuid, et vahetada teavet dumpinguvastaste meetmete, subsidiumide ja tasakaalustusmeetmete ning kaitsemeetmetega seotud küsimustes;

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/15

e) korraldada lepinguosaliste koosolekuid, et arutada muid vastastikust huvi pakkuvaid küsimusi, sealhulgas:

i) rahvusvahelisi kaubanduse parandusmeetmetega seotud küsimusi, kaasa arvatud eeskirjade üle peetavate WTO Doha vooru läbirääkimistega seotud küsimused, ja

ii) lepinguosaliste pädevate asutuste tavasid dumpinguvastaste ja tasakaalustavate tollimaksude uurimise valdkonnas, nagu „kättesaadavate faktide” ja kontrollimenetluste kohaldamine, ning

f) teha koostööd muudes küsimustes, mida lepinguosalisel peavad vajalikuks.

3. Töörühm tuleb kokku tavaliselt kord aastas ja vajaduse korral võib lepinguosalise taotlusel korraldada täiendavaid koosolekuid.

NELJAS PEATÜKK

TEHNILISED KAUBANDUSTÖKKED

Artikkel 4.1

Tehniliste kaubandustökete lepingu kinnitamine

Lepinguosalised kinnitavad üksteise suhtes oma õigusi ja kohustusi, mis tulenevad WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduvast lepingust tehniliste kaubandustökete kohta (edaspidi „tehniliste kaubandustökete leping”), mis inkorporeeritakse käesolevasse lepingusse ning muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

ARTIKKEL 4.2

Kohaldamisala ja mõisted

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse selliste tehniliste kaubandustökete lepingus määratletud standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste väljatöötamisele, vastuvõtmisele ja kohaldamisele, mis võivad mõjutada lepinguosaliste vahelist kaubavahetust.

2. Olenemata lõikest 1 ei kohaldata käesolevat peatükki:

a) tehnilistele kirjeldustele, mille valitsusasutused koostavad tootmise tarvis, või selliste asutuste tarbimisnõuetele või

b) sanitaar- ja fütosanitaarmeetmetele, mis on määratletud WTO asutamislepingu 1A lisas sisalduva sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingu A lisas.

3. Käesoleva peatüki kohaldamisel kehtivad tehniliste kaubandustökete lepingu 1. lisas kasutatud mõisted.

Artikkel 4.3

Koostöö

1. Lepinguosalised tugevdavad oma koostööd standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste valdkonnas,

et mõista paremini üksteise vastavaid süsteeme ja hõlbustada juurdepääsu oma vastavatele turgudele. Sel eesmärgil võivad nad pidada reguleerimisalaseid dialooge nii horisontaalsel kui ka valdkondlikul tasandil.

2. Lepinguosalised püüavad oma kahepoolse koostöö raames teha kindlaks, arendada ja edendada kaubandust toetavaid algatusi, mis võivad hõlmata (loetelu ei ole ammendav):

a) reguleerimisalase koostöö suurendamist näiteks teabe-, kogemuste ja andmevahetuse ning teadusliku ja tehnilise koostöö kaudu, eesmärgiga tõsta oma tehniliste normide kvaliteeti ja taset ning kasutada tõhusalt reguleerimisvahendeid;

b) vajaduse korral tehniliste normide, standardite ja vastavushindamismenetluste lihtsustamist;

c) normide ja vastavushindamismenetlustega seotud lähenemisviisides põhjendamatute lahknevuste vältimist ning tegevust tehniliste nõuete kooskõlastamiseks või ühtlustamiseks, kui lepinguosalisel on sellega nõus ja kui see on vajalik, näiteks rahvusvahelise standardi puudumise korral, ning

d) kahepoolse koostöö edendamist ning toetamist oma vastavate era- ja avalik-õiguslike organisatsioonide kaudu, mis vastutavad metroloogia, standardimise, katsetamise, sertifitseerimise ja akrediteerimise eest.

3. Lepinguosaline võtab teise lepinguosalise taotluse korral nõuetekohaselt arvesse ettepanekuid, mida teine lepinguosaline esitab koostöö tegemiseks käesoleva peatüki tähenduses.

Artikkel 4.4

Tehnilised normid

1. Lepinguosalised kasutavad parimal viisil tehniliste kaubandustökete lepingus sätestatud häid reguleerimistavasid. Eelkõige nõustuvad lepinguosalisel:

a) täitma lepinguosaliste läbipaistvuskohustusi, millele on osutatud tehniliste kaubandustökete lepingus;

b) kasutama asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid tehniliste normide, sealhulgas vastavushindamismenetluste alusena, välja arvatud juhul, kui sellised rahvusvahelised standardid oleksid seatud õiguspäraste eesmärkide saavutamiseks ebatõhusad või asjakohatud; ja juhul kui rahvusvahelisi standardeid ei ole kasutatud alusena, selgitama teisele lepinguosalisel taotluse korral põhjusi, miks selliseid standardeid peetakse seatud eesmärgi saavutamiseks asjakohatuks või ebatõhusaks;

- c) kui lepinguosaline on vastu võtnud või kavatses vastu võtta tehnilise normi, esitama teisele lepinguosalisele taotluse korral olemasoleva teabe tehnilise normi eesmärgi, õigusliku aluse ja põhjenduste kohta;
- d) looma süsteemi teise lepinguosalise ettevõtjatele parema teabe edastamiseks tehniliste normide kohta (sealhulgas avaliku veebisaidi kaudu) ja eelkõige andma teisele lepinguosalisele või tema ettevõtjatele taotluse korral põhjendamatu viivitusega kirjalikku teavet ning vajaduse ja olemasolu korral kirjalikke suuniseid oma tehniliste normide järgimise kohta;
- e) võtma vajalikul määral arvesse teise lepinguosalise seisukohti, kui tehnilise normi väljatöötamise protsessi teatud osa üle toimub avalik arutelu ja kui on esitatud taotlus, vastama kirjalikult teise lepinguosalise esitatud märkustele;
- f) tehniliste kaubandustõkete lepingu kohase teavitamise korral andma teisele lepinguosalisele pärast teavitamist ettepaneku kohta kirjalike märkuste esitamiseks aega vähemalt 60 päeva ning
- g) jätma piisavalt aega tehniliste nõuete avaldamise ja nende jõustumise vahele, et teise lepinguosalise ettevõtjad saaksid kohandada, välja arvatud juhul, kui tekivad või võivad tekkida ohutuse, tervise, keskkonnakaitse või riikliku julgeolekuga seotud kiireloomulised probleemid, ja võtma võimaluse korral vajalikul määral arvesse põhjendatud taotlusi märkuste esitamise tähtaja pikendamiseks.

2. Lepinguosaline tagab, et teise lepinguosalise ettevõtjatele ja teistele huvitatud isikutele antakse võimalus osaleda tehniliste normide väljatöötamist käsitlevatel ametlikel avalikel aruteludel vähemalt sama soodsatel tingimustel kui need, mida võimaldatakse oma juriidilistele või füüsilistele isikutele.

3. Lepinguosaline püüab kohaldada tehnilisi norme ühetaoliselt ja järjekindlalt kogu oma territooriumil. Kui Korea teavitab liitu kaubandusalasest probleemist, mis näib tekkivat Euroopa Liidu liikmesriikide õigusaktide erinevuste tõttu, mis ei ole Korea arvates kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepinguga, püüab liit teha kõik endast sõltuva, et kõnealune probleem õigel ajal lahendada.

Artikkel 4.5

Standardid

1. Lepinguosalsed kinnitavad veel kord oma tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 4 lõike 1 kohast kohustust tagada, et nende standardimisatused tunnustaksid ja järgiksid tehniliste kaubandustõkete lepingu 3. lisas esitatud standardite koostamise, vastuvõtmise ja kohaldamise tegevusnormistikku ning võtaksid ka arvesse põhimõtteid, mis on esitatud WTO tehniliste kaubandustõkete komitee väljaande „Komitee otsused ja soovitusd alates 1. jaanuarist 1995” (G/TBT/1/rev. 8, 23. mai

2002) IX jaos („Komitee otsus rahvusvaheliste standardite, suuniste ja soovitusete väljatöötamispõhimõtete kohta seoses lepingu artiklitega 2 ja 5 ning 3. lisaga”).

2. Lepinguosalsed vahetavad teavet järgmistes valdkondades:

- a) standardite kasutamine seoses tehniliste normidega;
- b) üksteise standardimisprotsessid ja rahvusvaheliste standardite kasutamine lepinguosaliste riiklike ja piirkondlike standardite alusena ning
- c) lepinguosalise rakendatud standardimisalased koostöölepingud, näiteks teave standardimisalaste teemade kohta kolmandate isikutega sõlmitud vabakaubanduslepingutes.

Artikkel 4.6

Vastavushindamine ja akrediteerimine

1. Lepinguosalsed tunnustavad, et on olemas palju mehhanisme, mis hõlbustavad teise lepinguosalise territooriumil läbiviidud vastavushindamismenetluste tulemuste tunnustamist, sealhulgas:

- a) kokkulepped teise lepinguosalise territooriumil paiknevate asutuste poolt seoses konkreetsete tehniliste normidega läbiviidud vastavushindamismenetluste tulemuste vastastikuse tunnustamise kohta;
- b) teise lepinguosalise territooriumil paiknevate vastavushindamisasutuste akrediteerimise kord;
- c) teise lepinguosalise territooriumil paiknevate vastavushindamisasutuste riiklik määramine;
- d) ühe lepinguosalise territooriumil läbiviidud vastavushindamismenetluste tulemuste tunnustamine teise lepinguosalise poolt;
- e) iga lepinguosalise territooriumil paiknevate vastavushindamisasutuste vahelised vabatahtlikud kokkulepped ja
- f) tarnija vastavusdeklaratsiooni tunnustamine importiva lepinguosalise poolt.

2. Võttes eelkõige arvesse nimetatud kaalutlusi, kohustuvad lepinguosalsed:

- a) suurendama oma teabevahetust kõnealuste ja samalaadsete mehhanismide kohta, et hõlbustada vastavushindamise tulemuste tunnustamist;
- b) vahetama teavet vastavushindamismenetluste kohta ja eelkõige kriteeriumide kohta, mida kasutatakse konkreetsete toodete jaoks sobivate vastavushindamismenetluste väljavalmimiseks;

c) vahetama teavet akrediteerimispoliitika kohta ja kaaluma võimalusi, kuidas kasutada parimal viisil ära rahvusvahelisi akrediteerimisstandardeid ning lepinguosaliste akrediteerimis-asutusi kaasavaid rahvusvahelisi lepinguid, näiteks Rahvusvahelise Laborite Akrediteerimise Koostööorgani ja Rahvusvahelise Akrediteerimisfoorumid kaudu, ning

d) nõudma kooskõlas tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 5 lõike 1 punktiga 2 selliste vastavushindamismenetluste läbiviimist, mis ei oleks põhjendamatult ranged.

3. Põhimõtteid ja menetlusi, mis kehtestatakse artikli 4.4 alusel tehniliste normide väljatöötamise ja vastuvõtmise suhtes, et vältida põhjendamatuid kaubandustõkkeid ning tagada läbipaistvus ja mittediskrimineerimine, kohaldatakse ka kohustuslike vastavushindamismenetluste suhtes.

Artikkel 4.7

Turujärelevalve

Lepinguosalised vahetavad arvamusi turujärelevalve ja jõustamis-tegevuse kohta.

Artikkel 4.8

Vastavushindamise tasud

Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 5 lõike 2 punkti 5 kohast kohustust tagada, et imporditud toodete kohustusliku vastavushindamise tasud oleksid õiglased võrreldes omamaise päritoluga või muudest riikidest pärit samasuguste toodete vastavushindamise eest võetavate tasudega, võttes arvesse side-, transpordi- ja muid kulusid, mis tulenevad taotleja ja vastavushindamisasutuse rajatiste eri asukohast, ja kohaldavad kõnealust põhimõtet käesoleva peatükiga hõlmatud valdkondades.

Artikkel 4.9

Märgistamine ja etikettimine

1. Lepinguosalised võtavad arvesse tehniliste kaubandustõkete lepingu 1. lisa lõike 1 tingimust, mille kohaselt võidakse tehnilises normis hõlmata või käsitleda üksnes märgistamis- või etikettimisnõudeid, ja lepivad kokku, et kui nende tehnilised normid sisaldavad kohustuslikku märgistamist või etikettimist, siis järgivad nad tehniliste kaubandustõkete lepingu artikli 2 lõike 2 põhimõtteid, mille kohaselt ei tohiks tehnilisi norme koostada eesmärgiga tekitada või tekitades tarbetuid takistusi rahvusvahelisele kaubandusele, ja need ei tohiks piirata kaubandust rohkem kui õiguspärase eesmärgi saavutamiseks vajalik.

2. Eelkõige lepivad lepinguosalised kokku, et kui lepinguosaline nõuab toodete kohustuslikku märgistamist või etikettimist, siis ta:

a) püüab vähendada oma märgistamis- või etikettimisnõudeid, kui tegemist ei ole sellise märgistamise või etikettimisega, mis on oluline tarbijate või toote kasutajate jaoks. Kui etikettimist nõutakse muul otstarbel, näiteks maksustamiseks, sõnastatakse kõnealune nõue nii, et see ei piiraks kaubandust rohkem kui õiguspärase eesmärgi saavutamiseks vajalik;

b) võib kindlaks määrata etikettide või märgistuse vormi, kuid ei nõua seoses sellega eelnevat heakskiitmist, registreerimist või sertifitseerimist. Käesoleva sättega ei piirata lepinguosalise õigust nõuda sellise konkreetse teabe eelnevat heakskiitmist, mis tuleb asjakohaseid omamaiseid õigusnorme arvesse võttes etiketil või märgistusel esitada;

c) väljastab teise lepinguosalise ettevõtjatele põhjendamatult viivituseta ja mittediskrimineerival viisil kordumatu identifitseerimisnumbri, juhul kui lepinguosaline nõuab, et ettevõtjad sellist numbrit kasutaksid;

d) võib nõuda, et märgistustel või etikettidel oleks teave kindlaksmääratud keeles. Kui lepinguosalised on heaks kiitnud rahvusvahelise nomenklatuuri süsteemi, siis võib ka seda kasutada. Muude keelte samaaegne kasutamine ei ole keelatud, tingimusel et teises keeles esitatud teave on identne kindlaksmääratud keeles esitatud teabega või täiendavas keeles esitatud teave ei ole toote suhtes eksitav, ja

e) püüab heaks kiita ajutisi või eemaldatavaid etikette või saatedokumentides olevaid ja tootele füüsiliselt kinnitamata märgistust või etiketti, kui ta leiab, et see ei kahjusta tehniliste kaubandustõkete lepingu kohaseid õiguspäraseid eesmärke.

Artikkel 4.10

Kooskõlastusmehhanism

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et nimetavad tehniliste kaubandustõkete koordinaatorid ja esitavad asjakohase teabe teisele lepinguosalisele, kui nende tehniliste kaubandustõkete koordinaator vahetub. Tehniliste kaubandustõkete koordinaatorid teevad koostööd, et hõlbustada käesoleva peatüki rakendamist ja lepinguosaliste vahelist koostööd kõigis käesoleva peatükiga seotud küsimustes.

2. Koordinaatori ülesanded on muu hulgas järgmised:

a) järelevalve teostamine käesoleva peatüki rakendamise ja haldamise üle, käsitledes viivitamata iga probleemi, mille lepinguosaline tõstatab seoses standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste väljatöötamise, vastuvõtmise, kohaldamise või järgimise tagamisega, ning lepinguosalise taotluse korral konsulteerimine käesolevast peatükist tulenevates küsimustes;

- b) koostöö suurendamine standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetluste väljatöötamisel ning täiustamisel;
- c) vajaduse korral reguleerimisalaste dialoogide pidamise korraldamine vastavalt artiklile 4.3;
- d) selliste töörühmade moodustamise korraldamine, milles võivad osaleda valitsusvälised eksperdid ja sidusrühmad või mille raames võib nendega nõu pidada, vastavalt lepinguosaliste omavahelisele kokkuleppele;
- e) teabe vahetamine valitsusvälistel, piirkondlikel ja mitmepoolsetel foorumitel standardite, tehniliste normide ja vastavushindamismenetlustega seotud muudatuste kohta ning
- f) käesoleva peatüki läbivaatamine, võttes arvesse tehniliste kaubandustöketep lepingu kohaseid muudatusi.

3. Koordinaatorid vahetavad teavet mis tahes kokkulepitud viisil, mis sobib nende ülesannete tõhusaks ja mõjusaks täitmiseks.

VIIES PEATÜKK

SANITAAR- JA FÜTOSANITAARMEETMED

Artikkel 5.1

Eesmärk

1. Käesoleva peatüki eesmärk on vähendada sanitaar- ja füto-sanitaarmeetmete kahjulikku mõju kaubandusele ning kaitsta samal ajal inimeste, loomade ja taimede elu ning tervist lepinguosaliste territooriumidel.

2. Lisaks sellele püütakse käesoleva peatükiga suurendada lepinguosaliste vahelist koostööd loomade heaolu küsimustes, võttes arvesse mitmeid tegureid, nagu lepinguosaliste loomakasvatuse sektori tingimused.

Artikkel 5.2

Kohaldamisala

Käesolevat peatükki kohaldatakse lepinguosalise kõikide sanitaar- ja füto-sanitaarmeetmete suhtes, mis võivad otseselt või kaudselt mõjutada lepinguosaliste vahelist kaubandust.

Artikkel 5.3

Mõiste

Käesoleva peatüki kohaldamisel tähendab „sanitaar- või füto-sanitaarmeede” sanitaar- ja füto-sanitaarmeetmete rakendamise lepingu A lisa punktis 1 määratletud meetet.

Artikkel 5.4.

Õigused ja kohustused

Lepinguosalised kinnitavad oma kehtivaid õigusi ja kohustusi, mis tulenevad sanitaar- ja füto-sanitaarmeetmete rakendamise lepingust.

Artikkel 5.5

Läbipaistvus ja teabevahetus

Lepinguosalised:

- püüavad tagada kaubandusele kohaldatavate sanitaar- ja füto-sanitaarmeetmete läbipaistvust;
- suurendavad vastastikust arusaamist lepinguosaliste sanitaar- ja füto-sanitaarmeetmetest ning nende kohaldamisest;
- vahetavad teavet selliste sanitaar- ja füto-sanitaarmeetmete väljatöötamise ning rakendamise kohta, mis mõjutavad või võivad mõjutada lepinguosaliste vahelist kaubandust, et vähendada nende kahjulikku mõju kaubandusele, ja
- teavitavad lepinguosalise taotluse korral nõuetest, mida kohaldatakse konkreetsete toodete impordi suhtes.

Artikkel 5.6

Rahvusvahelised standardid

Lepinguosalised:

- teevad lepinguosalise taotluse korral koostööd, et kujundada ühine arusaam rahvusvaheliste standardite kohaldamisest valdkondades, mis mõjutavad või võivad mõjutada nendevahelist kaubandust, eesmärgiga vähendada kahjulikku mõju nendevahelisele kaubandusele, ja
- teevad koostööd rahvusvaheliste standardite, suuniste ja soovitude väljatöötamisel.

Artikkel 5.7

Impordinõuded

1. Lepinguosalise üldisi impordinõudeid kohaldatakse kogu teise lepinguosalise territooriumil.

2. Eksportivale lepinguosalisele või selle osadele võib kehtestada täiendavaid impordimise erinõudeid, võttes aluseks eksportiva lepinguosalise või selle osade loomade või taimede tervise seisundi, mille importiv lepinguosaline määrab kindlaks vastavalt sanitaar- ja füto-sanitaarmeetmete rakendamise lepingule ning Codex Alimentariuse komisjoni, Maaailma Loomatervishoiu Organisatsiooni ja rahvusvahelise taimekaitsekonventsiooni suunistele ning standarditele.

*Artikkel 5.8***Looma- ja taimetervisega seotud meetmed**

1. Lepinguosalised tunnustavad kahjuri- või haigusvabade alade ja vähese kahjuri- või haiguslevikuga alade põhimõtet vastavalt sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingule ning Maailma Loomatervishoiu Organisatsiooni ja rahvusvahelise taimekaitsekonventsiooni standarditele ning kehtestavad asjakohased menetlused selliste alade tunnustamiseks, võttes arvesse kõiki asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid, suuniseid ja soovitusi.

2. Kõnealuste alade kindlaksmääramisel võtavad lepinguosalised arvesse selliseid tegureid nagu geograafiline asukoht, ökosüsteemid, epidemioloogiline järelevalve ning sanitaar- ja fütosanitaarkontrolli tõhusus nendel aladel.

3. Lepinguosalised seavad sisse tiheda koostöö kahjuri- või haigusvabade alade ja vähese kahjuri- või haiguslevikuga alade kindlaksmääramisel, et suurendada usaldust menetluste vastu, mida lepinguosalised kasutavad selliste alade kindlaksmääramisel. Lepinguosalised püüavad sellise usalduse suurendamisele suunatud tegevuse lõpule viia umbes kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist. Usalduse suurendamisele suunatud koostöö edukat lõpuleviimist kinnitab artiklis 5.10 osutatud sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee.

4. Kõnealuseid alasid määrates tugineb importiv lepinguosaline eksportiva lepinguosalise või selle osade loomade või taimede tervises seisundi kindlaksmääramisel põhimõtteliselt teabele, mille eksportiv lepinguosaline esitab vastavalt sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingule ning Maailma Loomatervishoiu Organisatsiooni ja rahvusvahelise taimekaitsekonventsiooni standarditele, ja võtab arvesse eksportiva lepinguosalise poolseid määranguid. Kui lepinguosaline ei ole teise lepinguosalise määranguga nõus, peab ta seda põhjendama ja olema valmis alustama konsultatsioone.

5. Eksportiv lepinguosaline esitab vajaliku tõendusmaterjali, mille alusel saab importivale lepinguosalisele objektiivselt tõendada, et kõnealused alad on praegu ja tõenäoliselt ka edaspidi vastavalt kas kahjuri- või haigusvabad alad või vähese kahjuri- või haiguslevikuga alad. Selleks antakse importivale lepinguosalisele taotluse korral piisav juurdepääs inspekteerimiseks, proovide võtmiseks ja muude asjakohaste menetluste läbiviimiseks.

*Artikkel 5.9***Loomade heaolu käsitlev koostöö**

Lepinguosalised:

- a) vahetavad teavet, teadmisi ja kogemusi loomade heaolu valdkonnas ning võtavad selleks vastu asjakohase töökava ja
- b) teevad rahvusvahelistel foorumitel koostööd loomade heaolu standardite väljatöötamiseks, eelkõige seoses loomade uimastamise ja tapmisega.

*Artikkel 5.10***Sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee**

1. Artikli 15.2 lõike 1 („Erikomiteed“) alusel loodud sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee võib:

- a) töötada välja vajalikud menetlused või korra käesoleva peatüki rakendamiseks;
- b) teostada järelevalvet käesoleva peatüki rakendamisel tehtud edusammude üle;
- c) kinnitada artikli 5.8 lõikes 3 osutatud usalduse suurendamisele suunatud tegevuse edukat lõpuleviimist;
- d) töötada välja menetlused loomseid saadusi käitlevate ettevõtete ja vajaduse korral taimse päritoluga toodete tootmisrajatiste heakskiitmiseks ning
- e) korraldada koosolekuid teatavate sanitaar- või fütosanitaarmeetmete kohaldamisest tulenevate probleemide arutamiseks, et leida vastastikku vastuvõetavad alternatiivid. Sellega seoses kutsutakse komitee lepinguosalise taotluse korral kiiresti kokku, et pidada konsultatsioone.

2. Komiteesse kuuluvad lepinguosaliste esindajad ja see tuleb kokku kord aastas omavahel kokku lepitud kuupäeval. Samuti lepatakse omavahel kokku koosolekute toimumise koht. Päevakord lepatakse kokku enne koosoleku toimumist. Koosolekuid juhatavad vaheldumisi mõlemad lepinguosalised.

*Artikkel 5.11***Vaidluste lahendamine**

Käesolevast peatükist tulenevate küsimuste lahendamisel ei või lepinguosalised rakendada neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine“).

KUUES PEATÜKK

TOLLI JA KAUBANDUSE SOODUSTAMINE*Artikkel 6.1***Eesmärgid ja põhimõtted**

Eesmärgiga soodustada kaubandust ja edendada kahe- ning mitmepoolset tollikoostööd lepivad lepinguosalised kokku, et nad teevad koostööd ja võtavad vastu oma kaupade impordi-, ekspordi- ja transiidinõuded ning -menetlused ja kohaldavad neid kooskõlas järgmiste eesmärkide ning põhimõtetega:

- a) selleks et tagada kaupade impordi-, ekspordi- ja transiidinõuete ning -menetluste tõhusus ja proportsionaalsus:
 - i) lepinguosaline võtab vastu või jätab kehtima kiirendatud tolliprotseduurid ning järgib samal ajal asjakohast tollikontrolli korda ja sobivaid valikumenetlusi;

- ii) impordi-, ekspordi- ega transiidinõuded ei ole halduslikult koormavamad või kaubandust piiravamad kui õiguspäraste eesmärkide saavutamiseks vajalik;
- iii) lepinguosaline näeb ette kaupade tollivormistuse võimalikult väheste dokumentidega ja annab tolli kasutajatele juurdepääsu elektroonilistele süsteemidele;
- iv) lepinguosaline kasutab infotehnoloogiat, mis kiirendab kauba vabastamise protseduure;
- v) lepinguosaline tagab, et tema tolliasutused ja -ametid, kes tegelevad piirikontrolliga, sealhulgas impordi-, ekspordi- ja transiidiküsimustega, teevad koostööd ja kooskõlastavad oma tegevuse, ning
- vi) lepinguosaline näeb ette, et tollimaaklerite kasutamine on vabatahtlik;
- b) impordi-, ekspordi- ja transiidinõuded ning -menetlused põhinevad rahvusvahelistel kaubandus- ja tollimeetmetel ning -standarditel, mille lepinguosalisel on heaks kiitnud:
 - i) rahvusvahelised kaubandus- ja tollimeetmed ning -standardid on olemasolu korral aluseks impordi-, ekspordi- ja transiidinõuetele ja -menetlustele, välja arvatud juhul, kui need oleksid seatud õiguspäraste eesmärkide saavutamiseks asjakohatud või ebatõhusad, ning
 - ii) järk-järgult suureneb andmenõuete ja -protsesside kasutamine ning kohaldamine vastavalt Maailma Tolliorganisatsiooni andmemudelile ja asjakohastele Maailma Tolliorganisatsiooni soovitudele ning suunistele;
- c) nõuded ja menetlused on importijate, eksportijate ja muude huvitatud isikute jaoks läbipaistvad ning prognoositavad;
- d) lepinguosaline konsulteerib õigel ajal kaubandusringkondade esindajate ja muude huvitatud isikutega, sealhulgas oluliste uute või muudetud nõuete ja menetluste küsimustes enne nende vastuvõtmist;
- e) kohaldatakse riskijuhtimise põhimõtteid ja menetlusi, et keskenduda vastavushindamisel tehingutele, millele tuleb tähelepanu pöörata;
- f) lepinguosalisel teevad koostööd ja vahetavad teavet, et edendada käesoleva lepingu alusel kokku lepitud kaubandust soodustavate meetmete kohaldamist ja järgimist, ning

- g) kaubandust soodustavad meetmed ei piira selliste õiguspäraste poliitikaeesmärkide saavutamist nagu riikliku julgeoleku, tervise ja keskkonna kaitse.

Artikkel 6.2

Kauba vabastamine

1. Lepinguosaline võtab vastu lihtsustatud ning tõhusad tolli- ja muud kaubandusalased nõuded ja menetlused ning kohaldab neid, et soodustada lepinguosaliste vahelist kaubandust.
2. Lepinguosaline tagab lõike 1 kohaselt, et tema toll, piiriteenistused või muud pädevad asutused kohaldavad nõudeid ja menetlusi, mis:
 - a) näevad ette, et kaup vabastatakse ajavahemiku jooksul, mis ei ole pikem kui on vajalik, et tagada tema tolli- ja muude kaubandusalaste õigusnormide ning formaalsuste täitmine. Lepinguosaline püüab vabastamisega veelgi lühendada;
 - b) võimaldavad andmete elektroonilist esitamist ja seejärel töötlemist enne kauba tegelikku saabumist, st andmete saabumiseelset töötlemist, et kauba saaks saabumisel vabastada;
 - c) võimaldavad importijatel saavutada kauba tollist vabastamise enne, kui toll teeb lõpliku otsuse kohaldatavate tollimaksude, maksude ja tasude kohta ning ilma et see piiraks sellise otsuse tegemist, ⁽³⁾ ja
 - d) võimaldavad lubada kauba vabasse ringlusse selle saabumise hetkel, ladustamata seda ajutiselt lattu või muudesse rajatisesse.

Artikkel 6.3

Lihtsustatud tolliprotseduur

Lepinguosalised püüavad kohaldada lihtsustatud impordi- ja ekspordiprotseduure selliste ettevõtjate puhul, kes vastavad lepinguosalise määratud erikriteeriumidele, ja näevad eelkõige ette kauba kiirema vabastamise ning tollis vormistamise, sealhulgas andmete elektroonilise esitamise ja töötlemise enne kaubasaadetiste tegelikku saabumist, füüsiliste kontrollide arvu vähenemise ning kaubanduse soodustamise, näiteks minimaalsel arvil dokumente nõudvad lihtsustatud deklaratsioonid.

⁽³⁾ Lepinguosaline võib nõuda importijalt, et viimane esitaks piisava tagatise garantiikirja, tagatissumma või muu asjakohase vahendi näol, mis katab lõplikud tollimaksud, maksud ja tasud seoses kauba impordiga.

*Artikkel 6.4***Riskijuhtimine**

Lepinguosaline kohaldab riskide analüüsimiseks ja peamiste riskide tuvastamiseks riskijuhtimissüsteemi, tehes seda võimaluse korral elektrooniliselt, mis võimaldab tema tollil keskenduda kontrollimisel kõrge riskiastmega kaubale ja lihtsustab madala riskiastmega kauba tollis vormistamist ning liikumist. Lepinguosaline tugineb oma riskijuhtimise korra väljatöötamisel muudetud 1999. aasta rahvusvaheliste tolliprotseduuride lihtsustamise ja kooskõlastamise konventsioonile (edaspidi „Kyoto konventsioon“) ja Maailma Tolliorganisatsiooni riskijuhtimise suunistele.

*Artikkel 6.5***Läbipaistvus**

1. Lepinguosaline tagab, et tema tolli- ja muud kaubandus-alased õigusnormid ja üldised haldusmenetlused ning muud nõuded, sealhulgas tasud ja lõivud, on kõigile huvitatud isikutele hõlpsasti kättesaadavad ametlikult määratud kanali kaudu ning võimaluse korral ametliku veebisaidi kaudu.

2. Lepinguosaline määrab või säilitab vähemalt ühe konsultatsiooni- või teabepunkti, mis tegeleb huvitatud isikute päringutega tolli- ja muudes kaubandusküsimustes.

3. Lepinguosaline konsulteerib kaubandusringkondade esindajate ning muude huvitatud isikutega ja esitab neile teavet. Konsulteerimine ja teabe esitamine hõlmab olulisi uusi või muudetud nõudeid ja menetlusi ning enne kõnealuste nõuete ja menetluste vastuvõtmist antakse võimalus esitada märkusi.

*Artikkel 6.6***Eelotsused**

1. Ettevõtja kirjaliku taotluse korral väljastab lepinguosaline enne kauba importimist tema territooriumile vastavalt tema õigusnormidele oma tolli kaudu kirjaliku eelotsuse tariifse klassifitseerimise, päritolu kohta või mis tahes muu lepinguosalise määratud küsimuse kohta.

2. Lepinguosaline avaldab, näiteks Internetis, oma eelotsused tariifse klassifitseerimise kohta ja mis tahes muu enda määratud küsimuse kohta, järgides oma õigusnormidega ette nähtud konfidentsiaalsusnõudeid.

3. Kaubavahetuse hõlbustamiseks käsitlevad lepinguosalised omavahelises dialoogis korrapäraselt oma asjakohaste õigusaktide muudatusi seoses lõigetes 1 ja 2 osutatud küsimustega.

*Artikkel 6.7***Kaebuste esitamise kord**

1. Lepinguosaline tagab, et seoses temapoolsete tolliküsimustes ja muudes impordi-, ekspordi- ja transiidinõuetes ning -menetlustes tehtavate otsustega on asjaomastel isikutel, kelle kohta on kõnealused otsused tehtud, võimalik taotleda selliste otsuste läbivaatamist või need edasi kaevata. Lepinguosaline võib nõuda, et kaebuse vaataks esialgu läbi sama asutus, selle järelevalveasutus või õigusasutus, enne kui selle vaatab läbi kõrgem sõltumatu organ, milleks võib olla õigusasutus või halduskohus.

2. Tootja või eksportija võib läbivaatava asutuse taotluse korral esitada teabe otse halduskontrolli korraldava lepinguosalisele. Teavet esitav eksportija või tootja võib paluda halduskontrolli korraldaval lepinguosalisel käsitada kõnealust teavet konfidentsiaalsena vastavalt tema õigusnormidele.

*Artikkel 6.8***Konfidentsiaalsus**

1. Teavet, mille ühe lepinguosalise isikud või ametiasutused esitavad käesoleva peatüki alusel teise lepinguosalise ametiasutustele, sealhulgas juhul, kui teavet on taotletud vastavalt artiklile 6.7, käsitatakse konfidentsiaalse või piiratud kasutusega teabena, olenevalt kummagi lepinguosalise kehtivatest õigusnormidest. Kõnealuse teabe suhtes kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus ja kaitse, mis laieneb samalaadsetele andmetele teavet vastuvõtva lepinguosalise vastavate õigusnormide kohaselt.

2. Isikuandmeid võib vahetada üksnes siis, kui andmeid vastu võttev lepinguosaline kohustub neid kaitsma vähemalt nii, nagu selliseid andmeid kaitseks andmeid edastav lepinguosaline. Teavet esitav isik ei nõua, et täidetaks rangemaid nõudeid, kui kehtivad tema haldusalas.

3. Lõikes 1 osutatud teabe vastu võtnud lepinguosalise ametiasutused ei kasuta seda teavet ilma selle esitanud isiku või asutuse otsese nõusolekuta muuks otstarbeks kui selleks, milleks see esitati.

4. Lõikes 1 osutatud teavet ei avaldata ega avalikustata muul viisil mis tahes isikule ilma selle esitanud isiku või asutuse otsese nõusolekuta, välja arvatud juhul, kui teabe vastu võtnud lepinguosalise õigusnormide kohaselt on kohustus või õigus teave seoses õigustoimingutega avaldada. Teabe esitanud isikut või asutust teavitatakse võimaluse korral eelnevalt teabe avaldamisest.

5. Kui lepinguosalise ametiasutus taotleb teavet käesoleva peatüki alusel, teatab ta taotluse saanud isikutele teabe avaldamise võimalusest seoses õigustoimingutega.

6. Kui teabe esitanud isikuga ei ole kokku lepitud teisiti, võtab teavet taotlenud lepinguosaline võimaluse korral kõik tema kehtivate õigusnormide kohaselt võimalikud meetmed teabe konfidentsiaalsuse säilitamiseks ja isikuandmete kaitsmiseks, kui kolmandad isikud või muud asutused taotleavad asjaomase teabe avalikustamist.

Artikkel 6.9

Tasud ja lõivud

Mis puutub impordi või ekspordiga seoses kehtestatud tasudesse ja lõivudesse, välja arvatud tollimaksud ja artikli 2.3 („Tollimaks“) alusel tollimaksu määratlusest välja jäetud maksud, siis:

- a) tasud ja lõivud kehtestatakse üksnes kõnealuse impordi või ekspordiga seoses osutatavatele teenustele või ettevõtja puhul sellise impordi või ekspordiga seoses nõutavale formaalsusele;
- b) tasud ja lõivud ei ületa osutatava teenuse ligikaudset maksumust;
- c) tasusid ja lõive ei arvutata väärtuse alusel;
- d) tasusid ja lõive ei võeta konsulaarteenuste eest;
- e) teave tasude ja lõivude kohta avaldatakse ametlikult määratud kanali kaudu ning võimaluse korral ametlikul veebisaidil. Teave sisaldab osutatava teenuse eest võetava tasu või lõivu kehtestamise põhjust, vastutavat asutust, kohaldatavaid tasusid ja lõive ning makse tegemise aega ja viisi ning
- f) uusi või muudetud tasusid ja lõive ei kehtestata enne, kui teave on vastavalt punktile e avaldatud ja muudetud hõlpsasti kättesaadavaks.

Artikkel 6.10

Transpordieelne kontroll

Lepinguosaline ei nõua kauba transpordieelse või muu võrdväärse kontrolli tegemist.

Artikkel 6.11

Tollivormistusjärgne kontroll

Lepinguosaline annab ettevõtjatele võimaluse kasutada tõhusat tollivormistusjärgset kontrolli. Tollivormistusjärgse kontrolliga ei kehtestata ettevõtjatele põhjendamatuid nõudeid ega panda neile liigset koormust.

Artikkel 6.12

Tolliväärtuse määramine

Tolliväärtuse määramise leping ilma kõnealuse lepingu artiklis 20 ja III lisa punktides 2–4 sätestatud reservatsioonide ja valikuvõimalusteta inkorporeeritakse käesolevasse lepingusse ja muudetakse *mutatis mutandis* selle osaks.

Artikkel 6.13

Tollikoostöö

1. Lepinguosalised suurendavad oma koostööd tolli- ja sellega seotud küsimustes.
2. Lepinguosalised kohustuvad töötama tollivaldkonnas välja kaubanduse soodustamise meetmed, võttes arvesse rahvusvaheliste organisatsioonide tehtud tööd selles valdkonnas. See võib hõlmata uute tolliprotseduuride katsetamist.
3. Lepinguosalised kinnitavad, et nad kohustuvad hõlbustama kauba seaduslikku liikumist ja vahetavad teadmisi tollimeetodite ja -protseduuride parandamise meetmete ning arvutisüsteemide kohta vastavalt käesolevale lepingule.
4. Lepinguosalised võtavad kohustuse:
 - a) ühtlustada kaubanduses kasutatavad dokumendid ja andmeelemendid vastavalt rahvusvahelistele standarditele, et hõlbustada omavahelisi kaubavoogusid tolliga seotud küsimustes kauba impordi, ekspordi ja transiidi valdkonnas;
 - b) süvendada oma tollilaborite ja teadusasutuste vahelist koostööd ning tegutseda tollilaborite meetodite ühtlustamise nimel;
 - c) vahetada omavahel tollitöötajaid;
 - d) korraldada ühiselt tolliprotseduurides vahetult osalevate ametnike jaoks koostööprogramme tolliga seotud teemadel;
 - e) töötada välja tõhusad mehhanismid teabevahetuseks kaubandus- ja äriühingutega;
 - f) abistada üksteist võimalust mööda tariifsel klassifitseerimisel, väärtuse määramisel ja päritolu kindlakstegemisel imporditud kauba tariifse sooduskohtlemise kohaldamiseks;
 - g) edendada tollipoolset kindlat ja tõhusat intellektuaalomandi õiguste jõustamist seoses impordi, ekspordi, reekspordi, transiidi, ümberlaadimise ja muude tolliprotseduuridega, eelkõige seoses võltsitud kaubaga, ning

h) suurendada kõikjalt saabuvate ja lepinguosaliste riikidesse imporditavate, seal ümber laaditavate või neid läbivate merekonteinerite ja muude kaubasaadetiste turvalisust, hõlbustades samal ajal kaubavahetust. Lepinguosalisel lepidakse kokku, et suurema ja ulatuslikuma koostöö eesmärgid on muu hulgas järgmised (loetelu ei ole ammendav):

i) ühine tegutsemine tolliga seotud aspektide tugevdamiseks, et tagada rahvusvahelise kaubanduse logistikaahela turvalisus, ning

ii) seisukohtade kooskõlastamine võimalikult suures ulatuses mitmepoolsetel foorumitel, kus võib asjakohaselt tõstatada ja arutada konteinerite turvalisusega seotud küsimusi.

5. Lepinguosalisel tunnustatakse omavahelise tehnilise koostöö olulisust, et hõlbustada käesoleva lepinguga ette nähtud kohustuste täitmist ja tagada kaubanduse kõrgetasemeline soodustamine. Lepinguosalisel nõustuvad oma tolliasutuste kaudu välja töötama tehnilise koostöö kava vastastikku kokku lepitud tingimustel, mis hõlmavad tolli ja sellega seotud valdkondade koostöömeetmete ulatust, ajastust ning maksumust.

6. Lepinguosalisel vaatavad oma vastavate tolliasutuste ja muude piiriteenistuste kaudu läbi asjakohased rahvusvahelised kaubanduse soodustamise alased algatused, sealhulgas ka WTOs ja Maailma Tolliorganisatsioonis tehtud asjakohase töö, et teha kindlaks valdkonnad, kus edasised ühismeedmed soodustaksid lepinguosaliste vahelist kaubandust ja edendaksid ühiseid mitmepoolseid eesmärgi. Lepinguosalisel teevad koostööd, et leida võimaluse korral ühised seisukohad tolli ja kaubanduse soodustamise valdkonnas rahvusvahelistes organisatsioonides, eelkõige WTOs ja Maailma Tolliorganisatsioonis.

7. Lepinguosalisel aitavad teineteisel rakendada ja jõustada käesolevat peatükki, päritolustaatusena toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevat protokollit ning oma vastavaid tollialaseid õigusnorme.

Artikkel 6.14

Vastastikune haldusabi tolliküsimustes

1. Lepinguosalisel annavad tolliküsimustes vastastikust haldusabi vastavalt tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitlevas protokollis sätestatud tingimustele.

2. Tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitleva protokollit artiklis 9.1 vaadeldud küsimuste lahendamisel ei või lepinguosalisel rakendada käesoleva lepingu neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine”).

Artikkel 6.15

Tollikontaktpunktid

1. Lepinguosalisel vahetavad omavahel käesolevast peatükist ning päritolustaatusena toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevas protokollit tulenevate küsimuste lahendamiseks määratud kontaktpunktide loetelusid.

2. Kontaktpunktid püüavad lahendada käesoleva peatükiga hõlmatud kiirküsimused konsulteerimise teel. Kui küsimust ei saa kontaktpunkti kaudu lahendada, esitatakse see lahendamiseks käesolevas peatükis osutatud tollikomiteele.

Artikkel 6.16

Tollikomitee

1. Artikli 15.2 („Erikomiteed”) lõike 1 alusel loodud tollikomitee tagab käesoleva peatükki, päritolustaatusena toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokollit ning tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitleva protokollit nõuetekohase toimimise ja uurib kõiki nende kohaldamisest tulenevaid probleeme. Komitee annab käesoleva lepinguga hõlmatud küsimustes aru artikli 15.1 („Kaubanduskomitee”) lõike 1alusel loodud kaubanduskomiteele.

2. Tollikomiteesse kuuluvad lepinguosaliste tolli ja muude pädevate asutuste esindajad, kes vastutavad tolli ja kaubanduse soodustamisega seotud küsimuste, päritolustaatusena toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokollit ning tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitleva protokollit haldamise eest.

3. Tollikomitee võtab vastu oma kodukorra ja tuleb kokku kord aastas, kohtumised toimuvad vaheldumisi kummagi lepinguosalise riigis.

4. Tollikomitee tuleb lepinguosalise taotluse korral kokku, et arutada erimeelsusi, mis võivad lepinguosaliste vahel tekkida käesolevas peatükis, päritolustaatusena toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevas protokollis ning tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitlevas protokollis vaadeldud küsimustes, sealhulgas seoses kaubanduse soodustamise, tariifse klassifitseerimise, kaupade päritolu ja haldusabiga tolliküsimustes, ning eelkõige tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitleva protokollit artiklitega 7 ja 8 seotud küsimustes, ja püüda need erimeelsused lahendada.

5. Tollikomitee võib koostada resolutsioone, soovitusi või arvamusi, mida ta peab vajalikuks, et saavutada käesolevas peatükis, päritolustaatusena toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevas protokollis ning tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitlevas protokollis sätestatud mehhanismide ühised eesmärgid ning tagada nende usaldusväärne toimimine.

SEITSMES PEATÜKK

TEENUSTEKAUBANDUS, ETTEVÕTLUS JA ELEKTROONILINE
KAUBANDUS

A JAGU

Üldsätted

Artikkel 7.1

Eesmärk ning kohaldamisala

1. Kinnitades veel kord oma vastavaid WTO asutamislepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi, näevad lepinguosalisel kaesolevaga ette korra, mis on vajalik, et järk-järgult vastastikku liberaliseerida teenustekaubandust ja ettevõtlust ning teha koostööd elektroonilise kaubanduse valdkonnas.

2. Ühtki käesoleva peatüki sätet ei tõlgendata nii, et see seaks kohustusi seoses riigihangetega.

3. Käesolevat peatükki ei kohaldata lepinguosaliste poolt antavatele subsiidiumidele või toetustele, sealhulgas riigi toetatud laenudele, tagatistele ja kindlustusele.

4. Kooskõlas käesoleva peatükiga säilitab lepinguosaline õiguse reguleerida ja kehtestada uusi norme, et tagada õiguspärase poliitikaeesmärkide saavutamine.

5. Käesolevat peatükki ei kohaldata meetmetele, mis mõjuvad füüsilisi isikuid, kes püüavad pääseda lepinguosalise tööturule, ega ka kodakondsuse ning alalise elu- või töökohaga seotud meetmetele.

6. Ükski käesoleva peatüki säte ei takista lepinguosalist kohaldamast meetmeid, millega reguleeritakse füüsiliste isikute pääsu tema territooriumile või nende ajutist viibimist tema territooriumil, sealhulgas meetmeid, mis on vajalikud tema piiride puutumatuse kaitseks ja füüsiliste isikute korrakohase liikumise tagamiseks üle tema piiride, tingimusel et neid meetmeid ei kohaldata viisil, mis muudaks olematuks või vähendaks kasu, mida teine lepinguosaline saab käesolevas peatükis ja selle lisades sätestatud erikohustuse tingimuste kohaselt ⁽⁴⁾.

Artikkel 7.2

Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

⁽⁴⁾ Ainuüksi asjaolu, et mõne riigi füüsilistelt isikutelt nõutakse viisat ja teiste omadelt mitte, ei saa pidada käesolevas peatükis ja selle lisades sätestatud erikohustustest tulenevate soodustuste kaotamiseks ega nende vähendamiseks.

a) „meede” – lepinguosalise võetav meede seaduse, määruse, eeskirja, menetluse, otsuse, haldusmeetme või mõnel muul kujul;

b) „lepinguosalise vastu võetud või säilitatud meetmed” – meetmed, mida võtavad:

i) keskvalitsus, piirkondlikud või kohalikud omavalitsused ja riiklikud, piirkondlikud või kohalikud ametiasutused ning

ii) valitsusvälised organisatsioonid keskvalitsuse, piirkondlike või kohalike omavalitsuste või riiklike, piirkondlike või kohalike ametiasutuste delegeeritud ülesannete täitmisel;

c) „isik” – füüsiline või juriidiline isik;

d) „füüsiline isik” – Korea või mõne Euroopa Liidu liikmesriigi kodanik vastavalt riigi asjakohastele õigusaktidele;

e) „juriidiline isik” – kohaldatava õiguse alusel nõuetekohaselt asutatud või muul viisil korraldatud juriidiline üksus kas kasumi saamiseks või muuks otstarbeks, kas era- või riigi omanduses, kaasa arvatud aktsiaselts, trust, ühing, ühissette võtte, üksikettevõtja või ühistu;

f) „lepinguosalise juriidiline isik” –

i) juriidiline isik, mis on asutatud vastavalt kas Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea õigusaktide alusel ja mille registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht ⁽⁵⁾ või põhitegevuskoht on vastavalt kas Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse kuuluval territooriumil või Korea territooriumil. Kui juriidilisel isikul on vastavalt kas Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse kuuluval territooriumil või Korea territooriumil üksnes registrijärgne asukoht või juhatuse asukoht, ei käsitata teda Euroopa Liidu või Korea juriidilise isikuna, kui ta ei ole seotud olulise äritegevusega ⁽⁶⁾ vastavalt kas Euroopa Liidu lepingu ja Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaldamisalasse kuuluval territooriumil või Korea territooriumil, või

⁽⁵⁾ „Juhatuse asukoht” – peakontor, kus tehakse lõplikud otsused.

⁽⁶⁾ Vastavalt WTO-le saadetud teatisele Euroopa Ühenduse asutamislepingu kohta (WT/REG39/1) on „toimiv ja alaline seos” Euroopa Liidu liikmesriigi majandusega, nagu see on sätestatud asutamislepingu artiklis 48, liidu arusaama järgi samaväärne GATSi V artikli lõikes 6 sätestatud olulise äritegevuse mõistega. Sellele vastavalt laiendab liit käesolevast lepingust tulenevad soodustused juriidilisele isikule, mis on asutatud Korea õigusaktide kohaselt ja millel on Korea territooriumil üksnes registrijärgne asukoht või juhatuse asukoht, üksnes siis, kui kõnealusel juriidilisel isikul on Korea majandusega toimiv ja alaline seos.

ii) artikli 7.9 punkti a kohase ettevõtluse korral juriidiline isik, kes on vastavalt kas liidu või Korea füüsiliste isikute või punktis i sätestatud Euroopa Liidu või Korea juriidilise isiku omanduses või kontrolli all.

Juriidiline isik on:

- i) liidu või Korea isikute omanduses, kui need isikud omavad üle 50 % selle isiku omakapitalist;
- ii) liidu või Korea isikute kontrolli all, kui sellistel isikutel on õigus nimetada suurem osa tema juhtkonnast või juhtida muul õiguspärasel viisil tema tegevust;
- iii) teise isikuga seotud, kui ta kontrollib kõnealust isikut või on selle teise isiku kontrolli all või kui juriidilist isikut ja seda teist isikut kontrollib üks ja seesama isik;
- g) olenemata punktist f kuuluvad käesoleva lepingu alla ka laevandusettevõtjad, kes on asutatud väljaspool liitu või Koread ja kes on vastavalt kas Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea kodanike kontrolli all, kui nende laevad on registreeritud vastavalt asjaomase Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea asjakohasele õigusaktile ja sõidavad Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea lipu all ⁽⁷⁾;
- h) „majandusliku integratsiooni leping” – leping, millega oluliselt liberaliseeritakse teenustekaubandust ja ettevõtlust vastavalt WTO asutamislepingule ning eelkõige GATSi V ja Vbis artiklile;
- i) „õhusõidukite remondi- ja hooldustööd” – toimingud, mida tehakse liiklusest kõrvaldatud lennuki või selle osaga ja mis ei hõlma nn liinihooldust;
- j) „arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused” – arvutipõhise andmetöötlussüsteemi teenused, mis sisaldavad teavet lennuettevõtjate sõiduplaanide, pakkumiste, hindade ja hinnaeskirjade kohta ning mille kaudu saab pileteid ette tellida ja väljastada;
- k) „õhutransporditeenuste müük ja turustamine” – asjaomaste lennuettevõtjate võimalus vabalt müüa ja turustada oma õhutransporditeenuseid, sealhulgas turunduse kõik aspektid, nagu turu-uuringud, reklaam ja turustamine. Kõnealune

tegevus ei hõlma õhutransporditeenuste hinnakujundust ega kohaldatavaid tingimusi, ning

l) „teenuseosutaja” – isik, kes osutab või püüab osutada teenust, sealhulgas investor.

Artikkel 7.3

Teenustekaubanduse, ettevõtluse ja elektroonilise kaubanduse komitee

1. Artikli 15.2 („Erikomiteed”) lõike 1 alusel loodud teenustekaubanduse, ettevõtluse ja elektroonilise kaubanduse komiteesse kuuluvad lepinguosaliste esindajad. Lepinguosalise peamine esindaja komitees on käesoleva peatüki rakendamise eest vastutava ametiasutuse ametnik.

2. Komitee:

- a) teostab järelevalvet käesoleva peatüki rakendamise üle ja hindab selle rakendamist;
- b) arutab käesoleva peatükiga seotud küsimusi, mille lepinguosaline on talle esitanud, ja
- c) võimaldab asjaomastel ametiasutustel vahetada teavet ettevaatusmeetmete kohta seoses artikliga 7.46.

B JAGU

Teenuste piiriülene osutamine

Artikkel 7.4

Kohaldamisala ja mõisted

1. Käesoleva jao sätteid kohaldatakse lepinguosaliste meetmete suhtes, mis mõjutavad kõigi valdkondade teenuste piiriülest osutamist, välja arvatud:

- a) audiovisuaalteenused ⁽⁸⁾;
- b) riigisisene merekabotaaž ning
- c) riigisisened ja rahvusvahelised regulaarsed või mitteregulaarsed õhutransporditeenused ning liiklemisõiguste teostamisega otseselt seotud teenused, välja arvatud:

⁽⁷⁾ Käesolevat punkti ei kohaldata ettevõtlusele.

⁽⁸⁾ Audiovisuaalteenuste väljajätmisega käesoleva jao kohaldamisalast ei piirata õigusi ega kohustusi, mis tulenevad kultuurikoostöö protokollist.

i) õhusõidukite remondi- ja hooldusteenused;

Artikkel 7.5

Turulepääs

ii) õhutransporditeenuste müük ja turustamine;

1. Seoses turulepääsuga teenuste piiriülese osutamise kaudu kohtleb lepinguosaline teise lepinguosalise teenuseid ja teenuseosutajaid vähemalt sama soodsalt, kui on ette nähtud 7-A lisas esitatud erikohustustes kokku lepitud ja kindlaks määratud tingimuste ning piirangute kohaselt.

iii) arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused ja

iv) muud õhutransporditeenuseid toetavad teenused, näiteks maapealne teenindus, meeskonnaga õhusõidukite väljajüürimine ning lennujaama haldamise teenused.

2. Sektorites, kus on võetud turulepääsuga seotud kohustused, ei või lepinguosaline piirkondlikus ulatuses ega kogu oma territooriumil vastu võtta ega säilitada järgmisi meetmeid, kui 7-A lisas ei ole sätestatud teisiti:

2. Teenuste piiriülest osutamist mõjutavad meetmed hõlmavad meetmeid, mis mõjutavad:

a) teenuse tootmist, levitamist, turustamist, müüki ja tarnimist;

a) piirangud teenuseosutajate arvule kas arvuliste kvootide, monopolide, teenuse osutamise ainuõiguste või majandusvajaduste testi nõude näol ⁽⁹⁾;

b) teenuse ostmist, teenuse eest maksmist või teenuse kasutamist;

b) piirangud teenustealaste tehingute või vara koguväärtusele arvuliste kvootide või majandusvajaduste testi nõude näol ning

c) teenuse osutamise seoses juurdepääsu sellistele võrkudele või teenustele ja nende kasutamist, mida tuleb lepinguosalise nõudel avalikkusele pakkuda, ning

c) piirangud teenusega seotud tehingute koguarvule või teenuse väljundi kogumahule, väljendatuna kinnitatud arvuliste ühikutena kvootides või majandusvajaduse testi nõudena ⁽¹⁰⁾.

d) teise lepinguosalise teenuseosutaja olemasolu lepinguosalise territooriumil.

3. Käesolevas jaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

Artikkel 7.6

Võrdne kohtlemine

a) „teenuste piiriülene osutamine” – teenuse osutamine:

1. Sektorites, mille puhul on 7-A lisaga ette nähtud turulepääsuga seotud kohustused, ning vastavalt kõnealuses lisas sätestatud tingimustele ja nõuetele kohtleb lepinguosaline kõigi teenuste piiriülest osutamist mõjutavate meetmete korral teise lepinguosalise teenuseid ja teenuseosutajaid vähemalt sama soodsalt, kui ta kohtleb omaenda samasuguseid teenuseid ja teenuseosutajaid.

i) ühe lepinguosalise territooriumilt teise lepinguosalise territooriumile ja

ii) ühe lepinguosalise territooriumil teise lepinguosalise teenusetarbijale;

2. Lepinguosaline võib täita lõike 1 nõude, võimaldades teise lepinguosalise teenustele ja teenuseosutajatele kas vormiliselt samasugust või vormiliselt erinevat kohtlemist, kui ta võimaldab omaenda samasugustele teenustele ja teenuseosutajatele.

b) „teenused” – teenus mis tahes valdkonnas, välja arvatud teenused, mida osutatakse valitsuse funktsioonide täitmisel, ja

⁽⁹⁾ Käesolev alapunkt hõlmab meetmeid, mis eeldavad teenuste piiriülese osutamise tingimusena seda, et teise lepinguosalise teenuseosutaja on asutatud lepinguosalise territooriumil artikli 7.9 punkti a tähenduses või ta elab lepinguosalise territooriumil.

c) „teenus, mida osutatakse valitsuse funktsioonide täitmisel” – teenus, mida ei osutata kaubanduslikel alustel ega konkureerides ühe või mitme teenuseosutajaga.

⁽¹⁰⁾ Käesolev alapunkt ei hõlma lepinguosalise meetmeid, millega piiratakse teenuste piiriülese osutamise sisendeid.

3. Vormiliselt samasugust või vormiliselt erinevat kohtlemist peetakse ebasoodsamaks, kui see muudab konkurentsitingimused soodsamaks lepinguosalise teenustele või teenuseosutajatele, võrreldes teise lepinguosalise samasuguste teenuste või teenuseosutajatega.

4. Käesoleva artikli alusel võetud erikohustusi ei tõlgendata nii, et lepinguosaline oleks kohustatud hüvitama loomulikke ebasoodsaid konkurentsitingimusi, mis tulenevad vastavate teenuste või teenuseosutajate välismaisusest.

Artikkel 7.7

Kohustuste loetelud

1. Sektorid, mida lepinguosaline vastavalt käesolevale jaole liberaliseerib, ning neis sektorites teise lepinguosalise teenuste ja teenuseosutajate suhtes erandina kohaldatavad turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangud on sätestatud 7-A lisas esitatud kohustuste loeteludes.

2. Lepinguosaline ei või kehtestada uusi või veelgi diskrimineerivamaid meetmeid seoses teise lepinguosalise teenuste või teenuseosutajatega, võrreldes kohtlemisega, mida võimaldatakse vastavalt lõike 1 kohaselt võetud erikohustustele.

Artikkel 7.8

Enamsoodustusrežiim ⁽¹⁾

1. Kui käesolevas artiklis ei ole sätestatud teisiti, võimaldab lepinguosaline kõikide käesoleva jaoga hõlmatud meetmete korral, mis mõjutavad teenuste piiriülest osutamist, teise lepinguosalise teenustele ja teenuseosutajatele vähemalt sama soodsat kohtlemist, kui ta võimaldab mis tahes kolmanda riigi samasugustele teenustele ja teenuseosutajatele seoses majandusliku integratsiooni lepinguga, mis sõlmitakse pärast käesoleva lepingu jõustumist.

2. Piirkondlikust majandusliku integratsiooni lepingust tulenev kohtlemine, mida lepinguosaline võimaldab kolmanda isiku teenustele ja teenuseosutajatele, jäetakse lõike 1 kohustusest välja üksnes juhul, kui sellist kohtlemist võimaldatakse valdkondlike või horisontaalsete kohustuste alusel, mille puhul on piirkondlikus majandusliku integratsiooni lepingus sätestatud oluliselt rangemad nõuded kui 7-B lisas esitatud kohustused, mis võetakse seoses käesoleva jaoga.

⁽¹⁾ Käesoleva artikli sätteid ei tõlgendata nii, et need laiendaksid käesoleva jao kohaldamisala.

3. Olenemata lõikest 2 ei kohaldata lõikest 1 tulenevaid kohustusi kohtlemise suhtes, mis tuleneb:

- a) meetmetest, millega nähakse ette kvalifikatsioonide, litsentside ja ettevaatusmeetmete tunnustamine vastavalt GATSi VII artiklile või selle lisale finantsteenuste kohta;
- b) rahvusvahelistest lepingutest või kokkulepetest, mis on täielikult või peamiselt seotud maksustamisega, või
- c) meetmetest, mis kuuluvad 7-C lisas loetletud enamsoodustusrežiimi erandite alla.

4. Käesolevat peatükki ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalist andmast või kohaldamast eeliseid naabermaadele, et hõlbustada kohapeal toodetud ja tarbitud teenuste vahetamist, mis piirdub kõrvuti asetsevate piirialadega.

C JAGU

Ettevõtlus

Artikkel 7.9

Mõisted

Käesolevas jaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „ettevõtlus” –
 - i) juriidilise isiku asutamine, omandamine või ülalpidamine ⁽¹²⁾ või
 - ii) filiaali või esinduse loomine või ülalpidamine lepinguosalise territooriumil majandustegevuse eesmärgil;
- b) „investor” – isik, kes püüab tegeleda või tegeleb majandustegevusega ettevõtluse kaudu ⁽¹³⁾;
- c) „majandustegevus” – mis tahes majanduslikku laadi tegevus, välja arvatud valitsuse funktsioonide täitmisega seotud tegevus, st tegevus, mis ei toimu kaubanduslikel alustel ega ühe või mitme ettevõtjaga konkureerides;
- d) „lepinguosalise juriidilise isiku tütarettevõtja” – juriidiline isik, kes on asjaomase lepinguosalise teise juriidilise isiku tegeliku kontrolli all, ja

⁽¹²⁾ Juriidilise isiku asutamise ja omandamise mõisted hõlmavad igasugust kapitaliosalust juriidilises isikus, mille eesmärk on luua või säilitada püsiv majandusside.

⁽¹³⁾ Kui majandustegevusega ei tegele vahetult juriidiline isik, vaid sellega tegeletakse muude ettevõtlusvormide, nagu filiaali või esinduse kaudu, võimaldatakse investorile, sealhulgas juriidilisele isikule, sellise ettevõtluse kaudu siiski kohtlemine, mis on käesoleva lepingu alusel investoreile ette nähtud. Sellist kohtlemist võimaldatakse ka ettevõtlusele, mille kaudu tegeletakse majandustegevusega, kuid ei võimaldata muudele investorile osadele, mis asuvad väljaspool seda territooriumi, kus majandustegevusega tegeletakse.

e) „juriidilise isiku filiaal” – äriüksus, mis ei ole iseseisev juriidiline isik, kuid on laadilt püsiv, näiteks emaattevõtja laiendus, millel on oma juhtkond ja vahendid äritehingute tegemiseks kolmandate isikutega nii, et viimased, kuigi teades, et vajaduse korral on olemas õiguslik side emaattevõtjaga, mille peakontor asub välismaal, ei pea suhtlema otse kõnealuse emaattevõtjaga, vaid võivad teha tehinguid nimeetatud laienduseks oleva äriüksusega.

Artikkel 7.10

Kohaldamisala

Eesmärgiga parandada investeerimiskeskonda ja eelkõige lepinguosaliste vahelisi ettevõtlustingimusi, kohaldatakse käesolevat jagu lepinguosaliste meetmete suhtes, mis mõjutavad ettevõtlust⁽¹⁵⁾ mis tahes majandustegevuses, välja arvatud:

- a) tuumamaterjalide kaevandamine, tootmine ja töötlemine⁽¹⁶⁾;
- b) relvade, laskemoona ja sõjavarustuse tootmine või nendega kauplemine⁽¹⁷⁾;
- c) audiovisuaalteenused⁽¹⁸⁾;
- d) riigisisene merekabotaaž ja
- e) riigisisened ja rahvusvahelised regulaarsed või mitteregulaarsed õhutransporditeenused ning liiklemisõiguste teostamisega otseselt seotud teenused, välja arvatud:
 - i) õhusõidukite remondi- ja hooldusteenused;
 - ii) õhutransporditeenuste müük ja turustamine;
 - iii) arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused ning
 - iv) muud õhutransporditeenuseid toetavad teenused, nagu maapealne teenindus, meeskonnaga õhusõidukite väljajüürimine ja lennujaama haldamise teenused.

Artikkel 7.11

Turulepääs

1. Seoses turulepääsuga ettevõtluse kaudu kohtleb lepinguosaline teise lepinguosalise ettevõtlust ja investoreid vähemalt sama soodsalt, kui on ette nähtud 7-A lisas sätestatud erikohus-

⁽¹⁵⁾ Käesolev peatükk ei hõlma investeeringute kaitset, välja arvatud artiklist 7.12 tulenev kohtlemine, sealhulgas investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise kord.

⁽¹⁶⁾ Suurema kindluse tagamiseks hõlmab tuumamaterjalide töötlemine kõiki tegevusi, mida on nimetatud rahvusvahelises majanduse tegevusalade klassifikaatoris, mis on esitatud ÜRO Statistikaametis (*Statistical Papers*, M seeria, nr 4, ISIC REV 3.1, 2002, kood 2330).

⁽¹⁷⁾ Sõjavarustus piirdub toodetega, mis on ette nähtud ja mida valmistatakse üksnes sõjaliseks kasutuseks seoses sõjapidamise või kaitsetegevusega.

⁽¹⁸⁾ Audiovisuaalteenuste väljajätamisega käesoleva jao kohaldamisalast ei piirata õigusi ega kohustusi, mis tulenevad kultuuriikoostöö protokollist.

tustes kokku lepitud ja kindlaks määratud tingimuste ning piirangute kohaselt.

2. Sektorites, kus on võetud turulepääsuga seotud kohustused, ei või lepinguosaline piirkondlikus ulatuses ega kogu oma territooriumil vastu võtta ega säilitada järgmisi meetmeid, kui 7-A lisas ei ole sätestatud teisiti:

- a) piirangud ettevõtete arvule kas arvuliste kvootide, monopolide, ettevõtlusega seotud ainuõiguste või muude ettevõtlusega seotud nõuete, nagu majandusvajaduste testi nõude näol;
- b) piirangud tehingute või vara koguväärtusele arvuliste kvootide või majandusvajaduste testi nõude näol;
- c) piirangud tehingute koguhulgale või väljundi kogumahule, väljendatuna kinnitatud arvuliste ühikutena kvootides või majandusvajaduse testi nõudena⁽¹⁹⁾;
- d) piirangud väliskapitali osalusele, väljendatuna kas välisaktiivosaosaluse maksimaalse protsendimäärana või üksiku välisinvesteeringu või kõikide välisinvesteeringute kogusummana;
- e) meetmed, millega piiratakse või nõutakse konkreetseid juriidilise üksuse või ühissettevõtte vorme, mille kaudu teise lepinguosalise investor võib tegeleda majandustegevusega, ning
- f) piirangud füüsiliste isikute koguarvule, välja arvatud artiklis 7.17 määratletud juhtivtöötajate ja kõrgharidusega praktikanтите puhul, kes võivad töötada konkreetses sektoris või keda investor võib tööle võtta ja kes on majandustegevuse rakendamiseks vajalikud ja sellega otseselt seotud, väljendatuna arvuliste ühikutena kvootides või majandusvajaduse testi nõudena.

Artikkel 7.12

Võrdne kohtlemine⁽²⁰⁾

1. 7-A lisaga ette nähtud sektorites ning vastavalt kõnealuses lisas sätestatud tingimustele ja nõuetele kohtleb lepinguosaline kõigi ettevõtlust mõjutavate meetmete korral teise lepinguosalise ettevõtlust ja investoreid vähemalt sama soodsalt, kui ta kohtleb omaenda samasugust ettevõtlust ja samasuguseid investoreid.

⁽¹⁹⁾ Punktid a–c ei hõlma meetmeid, mis võetakse konkreetse põllumajandustoote tootmise piiramiseks.

⁽²⁰⁾ Käesoleva artikli sätteid kohaldatakse meetmete suhtes, millega reguleeritakse ettevõtte juhatuse moodustamist, nagu kodakondsus- ja elukohanõuded.

2. Lepinguosaline võib täita lõike 1 nõude, võimaldades teise lepinguosalise ettevõttele ja investoritele kas vormiliselt samasugust või vormiliselt erinevat kohtlemist, kui ta võimaldab omaenda samasugusele ettevõttele ja samasugustele investoritele.

3. Vormiliselt samasugust või vormiliselt erinevat kohtlemist peetakse ebasoodsamaks, kui see muudab konkurentsitingimused soodsamaks lepinguosalise ettevõttele või investoritele, võrreldes teise lepinguosalise samasuguse ettevõttele või samasuguste investoritega.

4. Käesoleva artikli põhjal võetud erikohustusi ei tõlgendata nii, et lepinguosaline on kohustatud hüvitama loomulikke ebasoodsaid konkurentsitingimusi, mis tulenevad vastavate ettevõtete või investorite välismaisusest.

Artikkel 7.13

Kohustuste loetelud

1. Sektorid, mida lepinguosaline vastavalt käesolevale jaole liberaliseerib, ning neis sektorites teise lepinguosalise ettevõttele ja investorite suhtes erandina kohaldatavad turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangud on sätestatud 7-A lisas esitatud kohustuste loeteludes.

2. Lepinguosaline ei või vastu võtta uusi või veelgi diskrimineerivamaid meetmeid seoses teise lepinguosalise ettevõttele või investoritega, võrreldes kohtlemisega, mida võimaldatakse vastavalt lõike 1 kohaselt võetud erikohustustele.

Artikkel 7.14

Enamsoodustusrežiim⁽²¹⁾

1. Kui käesolevas artiklis ei ole sätestatud teisiti, võimaldab lepinguosaline kõikide käesoleva jaoga hõlmatud meetmete korral, mis mõjutavad ettevõtlust, teise lepinguosalise ettevõttele ja investoritele vähemalt sama soodsat kohtlemist, kui ta võimaldab mis tahes kolmanda riigi samasugusele ettevõttele ja samasugustele investoritele seoses majandusliku integratsiooni lepinguga, mis sõlmitakse pärast käesoleva lepingu jõustumist⁽²²⁾.

2. Piirkondlikust majandusliku integratsiooni lepingust tulenev kohtlemine, mida lepinguosaline võimaldab kolmanda isiku ettevõttele ja investoritele, jäetakse lõike 1 kohustusest välja üksnes juhul, kui sellist kohtlemist võimaldatakse vald-

⁽²¹⁾ Käesoleva artikli sätteid ei tõlgendata nii, et need laiendaksid käesoleva jaotise kohaldamisala.

⁽²²⁾ Käesolevas lõikes esitatud kohustus ei laiene käesoleva peatüki kohaldamisalasse mittekuuluvatele investeeringute kaitse sätetele, sealhulgas investorite ja riigi vaidluste lahendamise korraga seotud sätetele.

kondlike või horisontaalsete kohustuste alusel, mille puhul on piirkondlikus majandusliku integratsiooni lepingus sätestatud oluliselt rangemad nõuded kui 7-B lisas esitatud kohustused, mis võetakse seoses käesoleva jaotisega.

3. Olenemata lõikest 2 ei kohaldata lõikest 1 tulenevaid kohustusi kohtlemise suhtes, mis tuleneb:

- a) meetmetest, millega nähakse ette kvalifikatsioonide, litsentside ja ettevaatusmeetmete tunnustamine vastavalt GATSi VII artiklile või selle lisale finantsteenuste kohta;
- b) rahvusvahelistest lepingutest või kokkulepetest, mis on täielikult või peamiselt seotud maksustamisega, või
- c) meetmetest, mis kuuluvad 7-C lisas loetletud enamsoodustusrežiimi erandite alla.

4. Käesolevat peatükki ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalist andmast või kohaldamast eeliseid naabermaadele, et hõlbustada kohapeal toodetud ja tarbitud teenuste vahetamist, mis piirdub kõrvuti asetsevate piirialadega.

Artikkel 7.15

Muud lepingud

Ühegi käesoleva peatüki sättega:

- a) ei piirata lepinguosaliste investorite õigust kasutada ära soodsamat kohtlemist, mis nähakse ette kehtivate või tulevaste rahvusvaheliste investeeringuid käsitlevate lepingutega, mille osaliseks on mõni Euroopa Liidu liikmesriik ja Korea, ning
- b) ei kalduta kõrvale lepinguosaliste rahvusvahelistest õiguslikest kohustustest, mis tulenevad lepingutest, millega nähakse lepinguosaliste investorite jaoks ette soodsam kohtlemine kui see, mis on sätestatud käesolevas lepingus.

Artikkel 7.16

Investeeringute õigusliku raamistiku läbivaatamine

1. Investeeringute järkjärgulist liberaliseerimist silmas pidades vaatavad lepinguosalised hiljemalt kolm aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist ning edaspidi korrapärase ajavahemike järel läbi investeeringute õigusliku raamistiku,⁽²³⁾ investeerimiskeskonna ja omavahelise investeeringute voo kooskõlas nende rahvusvahelistest lepingutest tulenevate kohustustega.

⁽²³⁾ See hõlmab käesolevat peatükki ning 7-A ja 7-C lisa.

2. Lõikes 1 osutatud läbivaatamise käigus hindavad lepinguosalised investeerimisel esinenud takistusi ja peavad selliste takistuste kõrvaldamiseks läbirääkimisi, et tugevdada käesoleva peatüki sätteid, sealhulgas seoses investeringute kaitse üldpõhimõtetega.

D JAGU

Füüsiliste isikute ajutine kohalolek ärilisel eesmärgil

Artikkel 7.17

Kohaldamisala ja mõisted

1. Käesolevat jagu kohaldatakse lepinguosaliste meetmete suhtes, mis seonduvad juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide, äriteenuse osutajate, lepinguliste teenuseosutajate ja sõltumatute spetsialistide lühiajaliselt nende territooriumile sisenemise ja seal ajutise viibimisega, võttes arvesse artikli 7.1 lõiget 5.

2. Käesolevas jaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „juhtivtöötajad” – lepinguosalise juriidilise isiku heaks töötavad füüsilised isikud, välja arvatud mittetulundusühenduse töötajad, kes vastutavad ettevõtte asutamise või selle nõuetekohase kontrollimise, haldamise ja toimimise eest. Juhtivtöötajad on muu hulgas ärikülastajad, kes vastutavad ettevõtte asutamise ja äriühingusiseselt üleviidavate isikute eest:

i) „ärikülastajad” – kõrgel ametikohal töötavad füüsilised isikud, kes vastutavad ettevõtte asutamise eest. Nad ei tee tehinguid otse üldsusega ega saa töötasu vastuvõtva lepinguosalise riigis asuvast allikast, ja

ii) „äriühingusiseselt üleviidavad isikud” – füüsilised isikud, kes on vähemalt ühe aasta olnud lepinguosalise juriidilise isiku töötajad või osanikud (välja arvatud põhiaktsionärid) ning kes viiakse ajutiselt üle teise lepinguosalise territooriumil asuvasse ettevõttesse (sealhulgas tütar-ettevõttesse, sidusettevõttesse või filiaali). Asjaomane füüsiline isik peab kuuluma ühte allpool nimetatud kategooriasse.

Tegevjuhid

Juriidilises isikus juhtival kohal töötavad füüsilised isikud, kes peamiselt juhivad ettevõtet ja kelle tegevust jälgib või juhib

eeskätt äriühingu juhatus või aktsionärid või samaväärsed isikud, sealhulgas:

A) ettevõtet või selle talitust või allüksust juhtivad isikud;

B) teiste järelevalve-, kutse- või juhtimistegevusega seotud töötajate üle järelevalvet ja kontrolli teostavad isikud ning

C) isikud, kellel on õigus töötajaid tööle võtta ja neid töölt vabastada või anda soovitusi nende töölevõtmiseks, vabastamiseks või muudeks personalijuhtimise meetmeteks.

Spetsialistid

Juriidilises isikus töötavad füüsilised isikud, kellel on ettevõtte tegevuse, uurimisseadmete, töövõtete või juhtimise seisukohalt olulisi harukordseid teadmisi. Selliste teadmiste hindamisel võib lisaks ettevõtluses vajalikele teadmistele arvesse võtta selliseks tööks või tegevuseks vajalikke erialaoskusi, mis eeldavad tehnilisi eriteadmisi, sealhulgas kuulumine töötajate hulka, kelle erialal tegutsemiseks on nõutav luba;

b) „kõrgharidusega praktikandid” – füüsilised isikud, kes on vähemalt ühe aasta olnud lepinguosalise juriidilise isiku töötajad, kellel on kõrgharidus ning kes viiakse ajutiselt üle teise lepinguosalise territooriumil asuva ettevõtte juurde, et edendada karjäärivõimalusi või saada äritegevuse korralduse ja meetoditega seotud väljaõpet (²⁴);

c) „äriteenuse osutajad” – füüsilised isikud, kes esindavad lepinguosalise teenuseosutajat ning soovivad ajutiselt siseneda teise lepinguosalise territooriumile, et pidada kõnealuse teenuseosutaja nimel läbirääkimisi teenuste müügi üle või sõlmida teenuste müümise lepinguid. Nad ei müü otse üldsusele ega saa töötasu vastuvõtva lepinguosalise riigis asuvast allikast;

d) „lepingulised teenuseosutajad” – füüsilised isikud, kes töötavad lepinguosalise juriidilise isiku heaks, kes ei tegele ettevõtlusega teise lepinguosalise territooriumil ning kes on sõlminud heauskse lepingu teise lepinguosalise territooriumil asuvale lõpptarbijale selliste teenuste osutamiseks, mis eeldavad tema töötajate ajutist viibimist selle lepinguosalise territooriumil, et täita teenuse osutamise lepingut, (²⁵) ning

(²⁴) Vastuvõtvalt ettevõttelt võib nõuda, et ta esitaks enne heakskiitmist kogu viibimisaega hõlmava õppekava, mis tõendab, et viibimise eesmärk on väljaõpe, mis vastab ülikoolikraadi tasemele.

(²⁵) Käesolevas punktis nimetatud teenuseleping peab vastama selle lepinguosalise õigusnormidele, kus lepingut täidetakse.

e) „sõltumatud spetsialistid” – füüsilised isikud, kes osutavad teenuseid ja on lepinguosalise territooriumil registreeritud füüsilisest isikust ettevõtjad, kes ei tegele ettevõtlusega teise lepinguosalise territooriumil ja kes on sõlminud heauskse lepingu teise lepinguosalise territooriumil asuvale lõpptarbijale selliste teenuste osutamiseks, mis eeldavad nende ajutist viibimist selle lepinguosalise territooriumil, et täita teenuse osutamise lepingut⁽²⁶⁾.

Artikkel 7.18

Juhtivtöötajad ja kõrgharidusega praktikandid

1. Kõikides C jao kohaselt liberaliseeritud sektorites ning 7-A lisas loetletud erandeid arvesse võttes võimaldab lepinguosaline teise lepinguosalise investoritel võtta oma ettevõttesse tööle kõnealuse teise lepinguosalise füüsilisi isikuid, juhul kui tegemist on artiklis 7.17 määratletud juhtivtöötajate või kõrgharidusega praktikantidega. Juhtivtöötajad ja kõrgharidusega praktikandid võivad ajutiselt riiki siseneda ja seal viibida äriühingusisese üleviimise puhul kuni kolm aastat,⁽²⁷⁾ ärikülastajatena kuni 90 päeva iga 12kuulise ajavahemiku jooksul⁽²⁸⁾ ja kõrgharidusega praktikantidena kuni üks aasta.

2. C jao kohaselt liberaliseeritud sektorites ei või lepinguosaline säilitada ega vastu võtta meetmeid, mis piiravad selliste füüsiliste isikute koguarvu, keda investor võib juhtivtöötajate või kõrgharidusega praktikantidena tööle võtta, väljendatuna konkreetses sektoris kinnitatud arvuliste ühikutena kvootides, või millelega nähakse ette majandusvajaduste testi nõue või diskrimineerivad piirangud, juhul kui 7-A lisas ei ole sätestatud teisiti⁽²⁹⁾.

Artikkel 7.19

Äriteenuse osutajad

Kõikides B või C jao kohaselt liberaliseeritud sektorites ja 7-A lisas loetletud erandeid arvesse võttes võimaldab lepinguosaline äriteenuse osutajatel ajutiselt riiki siseneda ja seal viibida iga 12kuulise ajavahemiku jooksul kuni 90 päeva⁽³⁰⁾.

Artikkel 7.20

Lepingulised teenuseosutajad ja sõltumatud spetsialistid

1. Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma asjaomaste GATSist tulenevate kohustuste kehtivust, mis seonduvad lepin-

⁽²⁶⁾ Käesolevas punktis nimetatud teenuseleping peab vastama selle lepinguosalise õigusnormidele, kus lepingut täidetakse.

⁽²⁷⁾ Lepinguosaline võib lubada pikendada kõnealust perioodi, mis määrati kooskõlas tema territooriumil kehtivate õigusnormidega.

⁽²⁸⁾ Käesolev lõik ei piira õigusi ega kohustusi, mis tulenevad Korea ja Euroopa Liidu liikmesriikide vahelistest kahepoolsetest viisavabaduslepingutest.

⁽²⁹⁾ Lepinguosaline ei või nõuda, et ettevõtte peaks nimetama juhtivatele ametikohtadele füüsilised isikud, kellel on vastav kodakondsus või kes elavad tema territooriumil, kui 7-A lisas ei ole sätestatud teisiti.

⁽³⁰⁾ Käesolev artikkel ei piira õigusi ega kohustusi, mis tulenevad Korea ja Euroopa Liidu liikmesriikide vahelistest kahepoolsetest viisavabaduslepingutest.

guliste teenuseosutajate ja sõltumatute spetsialistide ajutise riiki sisenemise ja seal viibimisega.

2. Hiljemalt kahe aasta jooksul pärast GATSi XIX artikli ja WTO ministrite konverentsil 14. novembril 2001 vastu võetud ministrite deklaratsiooni kohaselt peetud läbirääkimiste lõppu võtab kaubanduskomitee vastu otsuse, mis sisaldab kohustuste loetelu seoses ühe lepinguosalise lepinguliste teenuseosutajate ja sõltumatute spetsialistide juurdepääsuga teise lepinguosalise territooriumile. Võttes arvesse kõnealuste GATSi läbirääkimiste tulemusi, peavad nimetatud kohustused olema vastastikku kasulikud ja äriiselt tasuvad.

E JAGU

Õiguslik raamistik

A alajagu

Üldkohaldatavad sätted

Artikkel 7.21

Vastastikune tunnustamine

1. Ükski käesoleva peatüki säte ei takista lepinguosalist nõudmast, et füüsilisel isikul peab olema vajalik kvalifikatsioon ja/või erialane töökogemus, mida nõutakse vastavas sektoris sellel territooriumil, kus teenust osutatakse.

2. Lepinguosalised julgustavad oma territooriumidel asuvaid asjaomaseid kutseorganisatsioone töötama ühiselt välja vastastikuse tunnustamise alased soovitused ja esitama need kaubanduskomiteele, et teenuseosutajad ja investorid saaksid teenusektorites täielikult või osaliselt täita kriteeriume, mida kumbki lepinguosaline kohaldab teenuseosutajatele ja investoritele teenusesektorites lubade ja litsentside andmise ning nende tegevuse ja sertifitseerimise suhtes, eelkõige aga erialateenuste, sealhulgas ajutiste litsentside andmise suhtes.

3. Pärast lõikes 2 osutatud soovitusete saamist vaatab kaubanduskomitee selle mõistliku aja jooksul läbi, et teha kindlaks, kas soovitus on käesoleva lepinguga kooskõlas.

4. Kui lõikes 3 sätestatud menetluse kohaselt leitakse, et lõikes 2 osutatud soovitus on käesoleva lepinguga kooskõlas ning lepinguosaliste asjaomased eeskirjad on piisavalt üksteisega vastavuses, siis peavad lepinguosalised nimetatud soovitusete rakendamiseks oma pädevate asutuste vahendusel läbirääkimisi nõuete, kvalifikatsioonide, litsentside ja muude eeskirjade vastastikust tunnustamist käsitleva lepingu sõlmimiseks.

5. Kõnealune leping peab olema kooskõlas WTO asutamislepingu ning eelkõige GATSi VII artikliga.

6. Artikli 15.3 („Töörühmad“) lõike 1 alusel moodustatud vastastikuse tunnustamise lepingu töörühm allub kaubanduskomiteele ja sellesse kuuluvad lepinguosaliste esindajad. Töörühm tuleb kokku aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist, et hõlbustada lõikes 2 osutatud tegevust, kui lepinguosalisel ei lepi kokku teisiti.

a) Töörühm peaks teenuste puhul üldiselt ja vajaduse korral üksikute teenuste puhul arutama järgmisi küsimusi:

i) menetlused, millega julgustada asjaomaseid esindusorganid oma vastavatel territooriumidel võtma arvesse oma huvi seoses vastastikuse tunnustamisega, ja

ii) menetlused, millega edendada vastastikuse tunnustamise alaste soovitude väljatöötamist vastavates esindusorganites.

b) Töörühm tegutseb kontaktpunktina selliste vastastikuse tunnustamisega seotud küsimuste korral, mille tõstatavad lepinguosaliste asjakohased kutseorganisatsioonid.

Artikkel 7.22

Läbipaistvus ja konfidentsiaalne teave

1. Lepinguosalisel vastavad kaheteistkümnenda peatüki („Läbipaistvus“) kohaselt kehtestatud mehhanismide kaudu viivitamata kõikidele teise lepinguosalise taotlustele, millega palutakse konkreetset teavet:

a) rahvusvaheliste lepingute või kokkulepete kohta, sealhulgas vastastikust tunnustamist käsitlevate lepingute ja kokkulepete kohta, mis on seotud käesoleva peatüki alla kuuluvate küsimustega või mõjutavad neid, ja

b) teenuseosutajatele litsentsi andmise ja nende sertifitseerimise standardite ning kriteeriumide kohta, sealhulgas asjakohase reguleeriva või muu organi kohta, kelle poole tuleb selliste standardite ja kriteeriumidega seoses pöörduda. Standardid ja kriteeriumid hõlmavad hariduse, eksamite korraldamise, kogemuste, käitumise ja eetika, professionaalse arengu ja korduva sertifitseerimise, praktika ulatuse, kohalike teadmiste ning tarbijakaitsega seotud nõudeid.

2. Ükski käesoleva lepingu säte ei kohusta lepinguosalist esitama konfidentsiaalset teavet, mille avalikustamine takistaks õiguskaitsetoiminguid või oleks muul viisil vastuolus avalike huvidega või kahjustaks konkreetset riigi- või eraettevõtete seaduslikke ärihuve.

3. Lepinguosalise reguleerivad asutused avalikustavad teenuste osutamise seonduvate taotluste täitmise nõuded, sealhulgas nõutavad dokumendid.

4. Taotleja nõudel teatab lepinguosalise reguleeriv asutus taotlejale, millises käsitlusjärgus tema taotlus on. Kui ametiasutus nõuab taotlejalt täiendavat teavet, teavitab ta sellest taotlejat ilma põhjendamatu viivitusega.

5. Taotluse tagasilükkamise korral teeb taotluse tagasi lükanud reguleeriv asutus taotlejale viimase nõudel võimaluste piires teatavaks taotluse tagasilükkamise põhjused.

6. Lepinguosalise reguleeriv asutus teeb 120 päeva jooksul haldusotsuse teise lepinguosalise investori või piiriülese teenuseosutaja tervikliku taotluse kohta, mis esitati seoses teenuse osutamisega, ja teavitab taotlejat viivitamata oma otsusest. Taotlus on terviklik alles siis, kui kõik asjaosalised on ära kuulatud ja kogu vajalik teave kätte saadud. Kui otsust ei ole võimalik 120 päeva jooksul teha, teavitab reguleeriv asutus sellest taotlejat ilma põhjendamatu viivitusega ja püüab seejärel teha otsuse mõistliku aja jooksul.

Artikkel 7.23

Siseriiklikud õigusnormid

1. Kui teenuse osutamiseks või ettevõtluseks, mille kohta on võetud konkreetne kohustus, nõutakse luba, teevad lepinguosalise pädevad asutused mõistliku aja jooksul pärast siseriiklike õigusnormide alusel terviklikuks tunnustatud taotluse saamist taotlejale teatavaks taotluse kohta tehtud otsuse. Taotleja nõudel teatavad lepinguosalise pädevad asutused põhjendamatu viivitusega, millises käsitlusjärgus taotlus on.

2. Lepinguosaline asutab või tagab kohtu, vahekohtu või halduskohtu või kehtestab menetlused, mis kahju kannatanud investori või teenuseosutaja taotluse korral võimaldavad viivitama läbi vaadata ettevõtlust, teenuste piiriülest osutamist või füüsiliste isikute ajutist ärilisel eesmärgil viibimist mõjutavad haldusotsused ja vajaduse korral võtta asjakohaseid heastamis-meetmeid. Kui kõnealused menetlused sõltuvad asutusest, kellele on usaldatud asjaomase haldusotsuse tegemine, tagavad lepinguosalisel, et menetlused kindlustaksid tõepoolest objektiivse ja erapooletu läbivaatamise.

3. Eesmärgiga tagada, et kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste standardite ja litsentsinõuete seotud meetmed ei tekitaks teenustekaubandusele tarbetuid tõkkeid ning tunnustades samal ajal õigust reguleerida teenuste osutamist ja kehtestada uusi asjakohaseid õigusnorme, et täita ühiskondlik-poliitilisi eesmärgi, püüab lepinguosaline võimaluse korral üksikute sektorite puhul tagada, et sellised meetmed:

a) põhinevad objektiivsetel ja selgetel kriteeriumidel, nagu pädevus ja suutlikkus osutada teenust, ning

b) ei ole ise litsentsimismenetluste puhul teenuse osutamise piiranguks.

4. Käesolevat artiklit muudetakse vajaduse korral pärast lepinguosaliste vahelisi konsultatsioone, et hõlmata käesoleva lepinguga GATSi VI artikli lõike 4 kohaste läbirääkimiste tulemused, kui need on jõustunud, või samasuguste läbirääkimiste tulemused, mida peetakse muudel mitmepoolsetel foorumitel, kus osalevad mõlemad lepinguosalisel, kui need on jõustunud.

Artikkel 7.24

Haldamine

Lepinguosaline tagab võimalust mööda, et tema territooriumil rakendatakse ja kohaldatakse rahvusvaheliselt kokkulepitud standardeid finantsteenuste sektori reguleerimise ja selle üle teostatava järelevalve ning maksudest kõrvalehoidumise ja maksustamise vältimise vastase võitluse kohta. Sellised rahvusvaheliselt kokkulepitud standardid on muu hulgas Baseli Pangajärelevalve Komitee „Core Principles for Effective Banking Supervision” („Tõhusa pangajärelevalve põhialused”), Rahvusvahelise Kindlustusjärelevalveameti „Insurance Core Principles and Methodology” („Kindlustuse põhialused ja meetodid”), mis kiideti heaks Singapuris 3. oktoobril 2003, Rahvusvahelise Väärtpaberijärelevalve Organisatsiooni „Objectives and Principles of Securities Regulation” („Väärtpaberijärelevalve eesmärgid ja põhimõtted”), Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (edaspidi „OECD”) „Agreement on Exchange of Information on Tax Matters” („Maksuküsimustealase teabevahetuse leping”), G20 avaldus „Statement on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes” („Avaldus läbipaistvuse ja teabevahetuse kohta maksustamise eesmärgil”) ning rahapesuvastase töökonna soovitus „Forty Recommendations on Money Laundering” („Neli-kümmend soovitus seoses rahapesuga”) ja „Nine Special Recommendations on Terrorist Financing” („Üheksa erisovitust seoses terrorismi rahastamisega”).

Balajagu

Arvutiteenused

Artikkel 7.25

Arvutiteenused

1. Liberaliseerides arvutiteenustega kauplemist vastavalt B–D jaole, järgivad lepinguosalisel järgmistel lõigetes sätestatud seisukohti.

2. Arvutiteenuste ja nendega seotud teenuste kirjeldamiseks kasutatav ÜRO kood CPC ⁽³¹⁾ 84 hõlmab kõikide arvutiteenuste

ja nendega seotud teenuste osutamise põhifunktsioone, sealhulgas arvutiprogramme (sh nende väljatöötamist ja rakendamist), mis on määratletud kui käskude kogumid, mida on vaja arvutite tööks ja nendevaheliseks suhtluseks, andmetöötlust ja -salvestust ning nendega seotud teenuseid, nagu konsultatsiooni- ja koolitusteenused klientide töötajatele. Tehnoloogia arengu tulemusena pakutakse neid teenuseid üha enam omavahel seotud teenuste kogumi või pakulina, mis võivad sisaldada mõningaid või kõiki nimetatud põhifunktsioone. Näiteks sellised teenused nagu veebi- või domeenimajutus, andmekogumisteenused ja arvutusvõrgu teenused on arvutiteenuste põhifunktsioonide kogumid.

3. Arvutiteenused ja nendega seotud teenused, olenemata sellest, kas neid osutatakse võrgu, sealhulgas Interneti kaudu, on kõik teenused, mille sisuks on:

a) arvutite või arvutisüsteemidega seotud konsulteerimine, strateegia, analüüsimine, plaanimine, kirjeldamine, projekteerimine, arendamine, paigaldamine, käivitamine, ühildamine, katsetamine, silumine, ajakohastamine, kasutajatugi, tehniline abi või haldamine;

b) arvutiprogrammid ning arvutiprogrammidega seotud konsulteerimine, strateegia, analüüsimine, plaanimine, kirjeldamine, projekteerimine, arendamine, paigaldamine, käivitamine, ühildamine, katsetamine, silumine, ajakohastamine, kohandamine, hooldamine, kasutajatugi, tehniline abi, haldamine ja arvutiprogrammide kasutamine;

c) andmetöötlus-, andmesalvestus-, andmehoiu- ja andmebaasiteenused;

d) kontoriseadmete, sealhulgas arvutite hooldus- ja remonditeenused või

e) arvutiprogrammide, arvutite või arvutisüsteemidega seotud mujal nimetatud koolitusteenused klientide töötajatele.

4. Arvutiteenused ja nendega seotud teenused võimaldavad osutada muid teenuseid, nagu pangateenused, elektrooniliste ja muude vahenditega. Lepinguosalised tunnustavad olulise erinevuse olemasolu sellise teenuse võimaldamise nagu veebimajutus või rakendusmajutus, ning elektrooniliselt pakutava sisu- või tuumikteenuse, nagu pangandus, vahel ja et sellistel juhtudel ei kuulu sisu- või tuumikteenus CPC 84 alla.

⁽³¹⁾ CPC on ühtne tooteklassifikaator, nagu on esitatud ÜRO Statistikaametis, *Statistical Papers*, M seeria, nr 77, CPC prov, 1991.

C a l a j a g u

Posti- ja kullerteenused

Artikkel 7.26

Reguleerimispehmõtted

Hiljemalt kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist sätestab kaubanduskomitee posti- ja kullerteenustele kohaldatava õigusliku raamistiku pehmõtted eesmärgiga tagada konkurents kõnealuste teenuste valdkonnas, mis ei kuulu lepinguosalise turul monopoolses seisundis oleva ettevõtja tegevusalasse. Nimetatud pehmõtted hõlmavad selliseid küsimusi nagu konkurentsivastane tegevus, universaalteenus, üksiklitsentsid ja reguleeriva asutuse laad ⁽³²⁾.

D a l a j a g u

Telekommunikatsiooniteenused

Artikkel 7.27

Kohaldamisala ja mõisted

1. Käesolevas alajaos sätestatakse õigusliku raamistiku pehmõtted käesoleva peatüki B–D jao kohaselt liberaliseeritavate peamiste telekommunikatsiooniteenuste jaoks ⁽³³⁾, välja arvatud ringhääling.

2. Käesolevas alajaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „telekommunikatsiooniteenused” – kõik teenused, mille sisuks on elektromagnetiliste signaalide saatmine ja vastuvõtmine ning mis ei hõlma majandustegevust, mis seisneb sisu edastamises telekommunikatsiooni kaudu;
- b) „üldkasutatav telekommunikatsiooniteenus” – telekommunikatsiooniteenus, mida tuleb lepinguosalise selgesõnalise või tegeliku nõudmise kohaselt avalikkusele osutada;
- c) „üldkasutatav telekommunikatsioonivõrk” – avalik telekommunikatsiooni infrastruktuur, mis võimaldab signaalide edastamist võrgu kindlaksmääratud lõpp-punktide vahel;
- d) „reguleeriv asutus” – telekommunikatsioonisektori organ või organid, kelle ülesanne on reguleerida käesolevas alajaos nimetatud telekommunikatsiooni;
- e) „olulised vahendid” – üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste vahendid:
 - i) mida pakub ainult üks või valdavalt üks teenuseosutaja või piiratud arv teenuseosutajaid ja

⁽³²⁾ Suurema kindluse nimel ei tõlgendata ühtegi selle artikli sätet nii, et sellega kavatsetakse muuta sellise Korea olemasoleva reguleeriva asutuse õiguslikku raamistikku, mis reguleerib eraõiguslikke kullerteenuste osutajaid käesoleva lepingu jõustumise ajal.

⁽³³⁾ See hõlmab teenuseid, mis on loetletud dokumendi MTN/GNS/W/120 2. osa („Sideteenused”) C jao („Telekommunikatsiooniteenused”) punktides a–g.

ii) mille asendamine teenuse osutamisel ei ole majanduslikult või tehniliselt teostatav;

- f) „peamine teenuseosutaja” – telekommunikatsioonisektoris tegutsev teenuseosutaja, kellel on võimalus olulisel määral mõjutada asjaomasel telekommunikatsiooniteenuste turul tegutsemise tingimusi (hinda ja pakkumist), kuna ta kontrollib olulisi vahendeid või saab kasutada oma turuseisundit;
- g) „telekommunikatsioonivõrkude vastastikune sidumine” – üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakujate ühendamine, mis võimaldab ühe teenuseosutaja teenuste kasutajatel suhelda teise teenuseosutaja teenuste kasutajatega ning kasutada teise teenuseosutaja teenuseid, kui on võetud erikohustusi;
- h) „universaalteenus” – teenuste kogum, mis peab olema kasutajatele sobiva hinnaga kättesaadav lepinguosalise territooriumi igas geograafilises punktis ⁽³⁴⁾;
- i) „lõppkasutaja” – üldkasutatava telekommunikatsiooniteenuse lõplik kasutaja või abonent, sealhulgas teenuseosutaja, välja arvatud üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutaja;
- j) „mittediskrimineeriv kohtlemine” – kohtlemine, mis ei ole ebasoodsam kui see, mida võimaldatakse teistele samasuguste üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste kasutajatele samasugusel asjaoludel, ja
- k) „numbri operaatoritevaheline teisaldatavus” – üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste lõppkasutajate võimalus säilitada sama kategooria üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajaid vahetades samas asukohas samad telefoninumbriid, ilma teenuse kvaliteeti, usaldusväärset või mugavust kahjustamata.

Artikkel 7.28

Reguleeriv asutus

1. Telekommunikatsiooniteenuseid reguleerivad asutused on telekommunikatsiooniteenuse osutajatest õiguslikult eraldiiseivad ja funktsionaalselt sõltumatud.

2. Reguleerival asutusel on telekommunikatsiooniteenuste sektori reguleerimiseks piisavad volitused. Reguleerivate asutuste ülesanded avaldatakse hõlpsasti juurdepääsetaval ja arusaadaval kujul, eelkõige juhul, kui kõnealuste ülesannete täitmine on määratud mitmele organile.

3. Reguleeriva asutuse otsused ja menetlused on kõikide turul osalejate suhtes erapooletud.

⁽³⁴⁾ Universaalteenuste kohaldamisala ja rakendamise otsustab lepinguosaline.

*Artikkel 7.29***Telekommunikatsiooniteenuste osutamise luba**

1. Teenuse osutamiseks antakse luba võimaluse korral lihtsustatud korras.
2. Kui on vaja korraldada sageduste, numbrite ja trasside rajamise õiguste jaotamist, võib kehtestada litsentsinõude. Litsentside andmise tingimused avalikustatakse.
3. Litsentsinõude korral:
 - a) avalikustatakse kõik litsentsimiskriteeriumid ning mõistlik ajavahemik, mida tavaliselt on vaja litsentsitaotluse kohta otsuse tegemiseks;
 - b) tehakse litsentsi andmisest keeldumise põhjus taotleja taotluse korral talle kirjalikult teatavaks ja
 - c) ei tohi lepinguosalise nõutavad litsentsitasud⁽³⁵⁾ ületada kehtivate litsentside haldamise, kontrollimise ja täitmise järelevalvega seotud tavapäraseid halduskulusid⁽³⁶⁾.

*Artikkel 7.30***Peamiste teenuseosutajate suhtes kohaldatavad konkurentsi tagamise meetmed**

Tuleb säilitada asjakohased meetmed, et takistada teenuseosutajaid, kes üksi või üheskoos on peamine teenuseosutaja, alustamast või jätkamast konkurentsivastast tegevust. Konkurentsivastane tegevus on eelkõige:

- a) konkurentsivastase ristsubsideerimise kasutamine⁽³⁷⁾;
- b) konkurentidelt saadud teabe kasutamine konkurentsivastasel viisil ja
- c) sellise olulisi vahendeid käsitleva tehnilise teabe ja asjakohase kommertsteabe varjamine teiste teenuseosutajate eest, mis on neile teenuste osutamiseks vajalik.

*Artikkel 7.31***Telekommunikatsioonivõrkude vastastikune sidumine**

1. Lepinguosaline tagab, et tema territooriumil asuvad üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujad annavad otseselt või kaudselt samal territooriumil teise lepinguosalise üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste pakkujale võimaluse pidada läbirääkimisi telekommunikatsioonivõr-

⁽³⁵⁾ Litsentsitasud ei sisalda makseid enampakkumise, pakkumise või muu mittediskrimineerival viisil kontsessiooni andmise eest või kohustuslike makseid universaalteenuse osutamise eest.

⁽³⁶⁾ Käesolev punkt jõustub hiljemalt viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist. Kumbki lepinguosaline tagab käesoleva lepingu jõustumisel litsentsitasude mittediskrimineeriva kehtestamise ja kohaldamise.

⁽³⁷⁾ Või liidu puhul hinnakruvi.

kude vastastikuse sidumise üle. Vastastikuse sidumise kokkulepped sõlmitakse üldjuhul asjaomaste ettevõtjate vaheliste äriläbirääkimiste tulemusena.

2. Reguleerivad asutused tagavad, et teenuseosutajad, kes saavad vastastikuse sidumise korra üle peetavate läbirääkimiste käigus teiselt ettevõtjalt teavet, kasutaksid kõnealust teavet üksnes sel eesmärgil, mille jaoks see anti, ja peaksid alati kinni edastatud või salvestatud teabe konfidentsiaalsuse tagamise nõudest.
3. Vastastikuse sidumise võimalus peamise teenuseosutajaga tuleb tagada igas võrgu punktis, kus see on tehniliselt teostatav. Vastastikune sidumine toimub:
 - a) mittediskrimineerivatel tingimustel (sealhulgas tehnilised normid ja spetsifikatsioonid) ja mittediskrimineerivate tasumääradega ning kvaliteediga, mis ei ole halvem, kui võimaldatakse omaenda samasugustele teenustele või mitteseotud teenuseosutajate samasugustele teenustele või tütarettevõtjate ja muude seotud ettevõtjate samasugustele teenustele;
 - b) õigel ajal, läbipaistvate ja mõistlike tingimuste (sealhulgas tehnilised normid ja spetsifikatsioonid) ja kulupõhiste tasumääradega, pidades silmas majanduslikku tasuvust, ning piisavalt eraldatult, et teenuseosutaja ei peaks maksma võrgu osade või vahendite eest, mida ta ei vaja teenuse osutamiseks, ja
 - c) taotluse korral lisaks enamikule kasutajatest pakutavatele võrgulõpmikele ka muudes punktides, tasu eest, milles kajastuvad vajalike lisarajatiste ehitamise kulud.

4. Peamise teenuseosutajaga vastastikuse sidumise suhtes kohaldatavad menetlused avalikustatakse.

5. Peamised teenuseosutajad avalikustavad kas oma vastastikuse sidumise lepingud või vastastikuse sidumise standardpakumised⁽³⁸⁾.

*Artikkel 7.32***Numbriga operaatoritevaheline teisaldatavus**

Lepinguosaline tagab, et tema territooriumil asuvad üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajad, välja arvatud Interneti-protokolli kaudu kõne edastamise teenuse osutajad, tagavad tehnilise teostatavuse piires ja mõistlikel tingimustel numbriga operaatoritevahelise teisaldatavuse.

⁽³⁸⁾ Lepinguosaline täidab seda kohustust vastavalt enda asjaomastele õigusaktidele.

*Artikkel 7.33***Piiratud ressursside eraldamine ja kasutamine**

1. Piiratud ressursside, sealhulgas sageduste, numbrite ning trasside rajamise õiguse andmise või kasutamise menetlused viiakse läbi objektiivselt, õigeaegselt ning läbipaistval ja mitte-diskrimineerival viisil.

2. Jooksev teave eraldatud sagedusalade kohta avalikustatakse, kuid valitsuse erikasutuseks eraldatud sageduste üksikasjalik kirjeldamine ei ole kohustuslik.

*Artikkel 7.34***Universaalteenus**

1. Lepinguosalisel on õigus määratleda, millist universaalteenuse osutamise kohustust ta soovib säilitada.

2. Selliseid kohustusi ei peeta oma olemuselt konkurentsiga vastuolus olevateks, juhul kui neid hallatakse läbipaistval, objektiivsel ja mittediskrimineerival viisil. Neid kohustusi tuleb hallata erapooletul ja konkurentsi austaval viisil ning need ei tohi põhjustada suuremat koormust, kui on lepinguosalise määratletud universaalteenuse jaoks vajalik.

*Artikkel 7.35***Teabe konfidentsiaalsus**

Lepinguosaline tagab üldkasutatava telekommunikatsioonivõrgu ja üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste kaudu toimuva telekommunikatsiooni ja sellega seotud liiklusandmete konfidentsiaalsuse, piiramata seejuures teenustekaubandust.

*Artikkel 7.36***Telekommunikatsioonialaste vaidluste lahendamine**

Kaebus

1. Lepinguosaline tagab, et:

- a) teenuseosutajad võivad pöörduda abi saamiseks lepinguosalise reguleeriva asutuse või muu asjaomase asutuse poole, et lahendada käesolevas alajaos käsitletavates küsimustes tekkinud vaidlused teenuseosutajate vahel või teenuseosutajate ja teenusekasutajate vahel, ning
- b) kui üldkasutatavate telekommunikatsioonivõrkude või -teenuste pakkujatel tekib vaidlusi seoses käesolevast alajaost tulenevate õiguste või kohustustega, teeb asjaomane reguleeriv asutus ükskõik kumma vaidluspoole taotlusel siduva otsuse vaidluse lahendamiseks nii kiiresti kui võimalik ja igal juhul mõistliku aja jooksul.

Edasikaebus ja kohtulik läbivaatamine

2. Teenuseosutajal, kelle seaduslikult kaitstud huve on reguleeriva asutuse otsus kahjustanud, on õigus:
 - a) esitada otsuse peale kaebus kaebusi käsitlevale asutusele⁽³⁹⁾. Kui kaebusi käsitlev asutus ei ole oma laadilt õigusasutus, peab ta oma otsust alati kirjalikult põhjendama ja tema otsus kuulub ka läbivaatamisele erapooletu ja sõltumatu õigusasutuse poolt. Kaebusi käsitleva asutuse otsused viiakse tõhusalt täide, ning
 - b) esitada otsus läbivaatamiseks lepinguosalise erapooletule ja sõltumatule õigusasutusele. Lepinguosaline ei või lubada, et kohtuliku läbivaatamise taotlus on reguleeriva asutuse otsuse täitmata jätmise aluseks, välja arvatud juhul, kui asjaomane õigusasutus peatab kõnealuse otsuse.

*E a l a j a g u***Finantsteenused***Artikkel 7.37***Kohaldamisala ja mõisted**

1. Käesolevas alajaos sätestatakse kõigi B–D jao kohaselt liberaliseeritavate finantsteenuste õigusliku raamistiku põhimõtted.

2. Käesolevas alajaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

„finantsteenused” – igasugune rahaline teenus, mida pakub lepinguosalise finantsteenuste osutaja. Finantsteenused hõlmavad järgmisi tegevusi:

- a) kindlustus ja kindlustusega seotud teenused:
 - i) otsekindlustus (sealhulgas kaaskindlustus):
 - A) elukindlustus;
 - B) kahjukindlustus;
 - ii) edasikindlustus ja retrosessioon;
 - iii) kindlustuse vahendamine, nagu tegevus kindlustusmaakeri või -agendina, ja
 - iv) kindlustuse lisateenused, nagu nõustamine, kindlustusmaematika, riskihindamine ja kahjukäsitlus, ning
- b) panga- ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustus):
 - i) hoiuste ja muude tagasimakstavate rahaliste vahendite vastuvõtmine üldsuselt;

⁽³⁹⁾ Teenuseosutajate vaheliste või teenuseosutajate ja teenusekasutajate vaheliste vaidluste korral peab kaebusi käsitlev asutus olema vaidluspooltest sõltumatu.

- ii) kõik laenuliigid, sealhulgas tarbijakrediit, hüpoteeklaen, faktooring ja äritehingute rahastamine;
- iii) kapitalirent;
- iv) kõik makse- ja arveldusteenused, sealhulgas krediit-, makse- ja deebetkaardid, reisitšekid ja pangavekslid;
- v) tagatis- ja garantiitehingud;
- vi) kauplemine oma või klientide nimel kas börsil, reguleerimata väärtpaberiturul või mujal:
- A) rahaturu instrumentidega (sealhulgas tšekid, arved, hoiusesertifikaadid);
- B) välisvaluutaga;
- C) tuletisväärtpaberitega, sealhulgas, kuid mitte üksnes, futuuride ja optsoonidega;
- D) valuutakursi ja intressimäära instrumentidega, sealhulgas selliste finantsinstrumentidega nagu vahetus- ja tulevikutehingud;
- E) vabalt kaubeldavate väärtpaberitega ning
- F) muude vabalt kaubeldavate maksevahendite ja finantsvaradega, sealhulgas väärismetallikangidega;
- vii) osalemine igat liiki väärtpaberite emissioonides, sealhulgas väärtpaberite emissiooni garanteerimine ja väärtpaberite paigutamine agendina (kas riigi- või erasektoris) ning nende tegevustega seotud teenuste osutamine;
- viii) rahamaakleri tegevus;
- ix) vara haldamine, nagu raha ja portfelli haldamine, kõik kollektiivsete investeeringute haldamise vormid, pensioonifondide haldamine ning hooldus-, hoiustamis- ja usaldushoiuteenused;
- x) finantsvarade, sealhulgas väärtpaberite, tuletisväärtpaberite ja teiste vabalt kaubeldavate maksevahenditega seotud arveldus- ja kliiringteenused;
- xi) finantsteabe vahendamine ja edasiandmine ning finantsandmete töötlemine ja asjakohase tarkvara pakkumine ning
- xii) kõigi alapunktides i kuni xi loetletud tegevustega seotud nõustamine, vahendamine ja muud abistavad finantsteenused, sealhulgas krediidiinfo ja -analüüs, investeerin-
- gute ja väärtpaberiportfelliga seotud uuringud ja nõustamine, samuti nõustamine äriühingute omandamise ja ümberstruktureerimise ning strateegia valdkonnas;
- „finantsteenuste osutaja” – lepinguosalise füüsiline või juriidiline isik, kes pakub või osutab finantsteenuseid; see mõiste ei hõlma avalik-õiguslikke üksusi;
- „avalik-õiguslik üksus” –
- a) lepinguosalise riigi valitsus, keskpank või rahandusamet või lepinguosalise omanduses või tema kontrolli all olev üksus, mille peamine ülesanne on täita valitsuse või valitsustegevusega seotud funktsioone, välja arvatud peamiselt kaubanduslikel tingimustel finantsteenuseid osutavad institutsioonid, või
- b) eraüksus, mis täidab funktsioone, mis on tavaliselt keskpangal või rahandusametusele;
- „uus finantsteenuse” – rahaline teenus, sealhulgas olemasolevate ja uute toodetega või toote kätetoimetamisviisiga seotud teenused, mida ükski finantsteenuste osutaja lepinguosalise territooriumil ei osuta, kuid mida osutatakse teise lepinguosalise territooriumil.

Artikkel 7.38

Ettevaatuserand⁽⁴⁰⁾

1. Lepinguosaline võib vastu võtta või säilitada meetmeid ettevaatuse kaalutlustel,⁽⁴¹⁾ sealhulgas:

- a) investorite, hoiustajate, kindlustusvõtjate või selliste isikute kaitseks, kelle suhtes finantsteenuse osutajal on usalduskohustus, ja
- b) lepinguosalise finantsüsteemi terviklikkuse ja stabiilsuse tagamiseks.

2. Kõnealused meetmed ei tohi põhjustada suuremat koorumust, kui on vaja nende eesmärgi saavutamiseks, ja kui need ei ole kooskõlas käesoleva lepingu muude sätetega, ei tohi neid kasutada lepinguosalise sellistest sätetest tulenevate kohustuste vältimise vahendina.

3. Ühtki käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata nii, et see kohustaks lepinguosalist avalikustama üksikute klientide tehingute ja kontodega seotud teavet või avalik-õiguslike isikute valduses olevat salajast või ärisaladuse alla kuuluvat teavet.

⁽⁴⁰⁾ Kõiki meetmeid, mida rakendatakse lepinguosalise territooriumil asutatud finantsteenuste osutajate suhtes, kelle tegevust kõnealuse lepinguosalise finantsjärelevalveasutus ei reguleeri ja kelle üle ta järelevalvet ei teosta, peetakse ettevaatusmeetmeteks käesoleva lepingu tähenduses. Suurema kindluse nimel tuleb kõiki selliseid meetmeid võtta kooskõlas käesoleva artikliga.

⁽⁴¹⁾ Väljend „ettevaatuse kaalutlustel” võib hõlmata üksikute finantsteenuste osutajate turvalisuse, usaldatavuse, terviklikkuse või finantsvastutuse tagamist.

4. Ilma et see piiraks muude finantsteenuste piiriülese kaubanduse reguleerimise vahendite kohaldamist, võib lepinguosaline nõuda teise lepinguosalise piiriüleste finantsteenuste osutajate ja finantsinstrumentide registreerimist.

Artikkel 7.39

Läbipaistvus

Lepinguosalised tunnistavad, et finantsteenuste osutajate tegevust reguleerivad läbipaistvad õigusnormid ja põhimõtted on olulised, et hõlbustada välismaiste finantsteenuste osutajate juurdepääsu üksteise turgudele ja tegutsemist neil turgudel. Lepinguosalised kohustuvad edendama finantsteenuste regulatiivset läbipaistvust.

Artikkel 7.40

Isereguleeruvad organisatsioonid

Kui lepinguosaline nõuab teise lepinguosalise finantsteenuste osutajatelt finantsteenuste osutamiseks asjaomase lepinguosalise finantsteenuste osutajatega võrdsel alusel liikmesust või osalust või juurdepääsu omamist mis tahes isereguleerivas organisatsioonis, väärtipaberi- või futuuri börsil või -turul, arveldusasutuses või muus organisatsioonis või ühingus, või kui lepinguosaline näeb sellistele üksustele otseselt või kaudselt ette soodustusi või eeliseid finantsteenuste osutamisel, tagab lepinguosaline, et sellised isereguleeruvad organisatsioonid täidavad artiklitega 7.6, 7.8, 7.12 ja 7.14 ettenähtud kohustusi.

Artikkel 7.41

Makse- ja arveldussüsteemid

Võrdse kohtlemise aluseks olevate tingimuste kohaselt tagab lepinguosaline teise lepinguosalise finantsteenuste osutajatele, kes on asutatud tema territooriumil, juurdepääsu avalike institutsioonide makse- ja arveldussüsteemidele ning tavalises äritegevuses kättesaadavatele ametlikele rahastamis- ja refinantseerimisallikatele. Käesoleva artikli eesmärk ei ole võimaldada juurdepääsu lepinguosalise kriitilistele laenuallikatele.

Artikkel 7.42

Uued finantsteenused

Lepinguosaline lubab teise lepinguosalise finantsteenuste osutajatel, kes on asutatud tema territooriumil, osutada mis tahes uusi finantsteenuseid, mida lepinguosaline lubaks osutada oma finantsteenuste osutajatel sarnases olukorras oma siseriiklike õigusaktide alusel, tingimusel et uue finantsteenuse kasutuselevõtt ei eelda uue õigusakti vastuvõtmist või kehtiva õigusakti muutmist. Lepinguosaline võib määrata, millises institutsioonilises või õiguslikus vormis võib teenust osutada, ja võib nõuda luba teenuse osutamiseks. Sellise loa nõudmise korral tehakse otsus mõistliku aja jooksul ja loa andmisest võib keelduda üksnes ettevaatuse kaalutlustel.

Artikkel 7.43

Andmetöötlus

Hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist ja mitte mingil juhul hiljem kui muudest majandusliku integratsiooni lepingutest tulenevate samasuguste kohustuste jõustumise kuupäeval:

- a) lubab lepinguosaline teise lepinguosalise finantsteenuste osutajal, kes on asutatud tema territooriumil, edastada teavet elektroonilises või muus vormis oma territooriumile ja oma territooriumilt andmetöötluse eesmärgil, kui selline andmetöötlus on nõutav kõnealuse finantsteenuste osutaja tavapärasest äritegevuses, ja
- b) võtab lepinguosaline vastu asjakohased meetmed eraelu puutumatuse kaitseks, eelkõige seoses isikuandmete edastamisega, kinnitades oma kohustust⁽⁴²⁾ kaitsta üksikisikute põhiõigusi ja vabadust.

Artikkel 7.44

Konkreetsed erandid

1. Ühtki käesoleva peatüki sätet ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalist, sealhulgas tema avalik-õiguslikke üksusi oma territooriumil ainuõiguslikult tegemast toiminguid või osutamast teenuseid, mis moodustavad osa riiklikust pensioni- või sotsiaalkindlustussüsteemist, välja arvatud juhul, kui lepinguosalise siseriiklike õigusnormide kohaselt võivad kõnealuseid toiminguid teha ka avalik-õiguslike üksuste või eraõiguslike institutsioonidega konkureerivad finantsteenuste osutajad.
2. Ühtki käesoleva lepingu sätet ei kohaldata keskpanga, rahandusametuse või muu avalik-õigusliku üksuse tegevuse suhtes raha- või valuutakursipoliitika elluviimisel.
3. Ühtki käesoleva peatüki sätet ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalist, sealhulgas tema avalik-õiguslikke üksusi oma territooriumil ainuõiguslikult tegemast toiminguid või osutamast teenuseid lepinguosalise, sealhulgas tema avalik-õiguslike üksuste nimel või tagatisel või nende rahalisi vahendeid kasutades, välja arvatud juhul, kui tema siseriiklike õigusnormide kohaselt võivad kõnealuseid toiminguid teha ka avalik-õiguslike üksuste või eraõiguslike institutsioonidega konkureerivad finantsteenuste osutajad.

⁽⁴²⁾ Suurema kindluse nimel viitab see kohustus õigustele ja vabadustele, mis on sätestatud inimõiguste ülddeklaratsioonis, ÜRO suunistes isikuandmete elektrooniliste failide reguleerimise kohta (vastu võetud ÜRO Peaassamblee 14. detsembri 1990. aasta resolutsiooniga nr 45/95) ning OECD suunistega isikuandmete kaitse ja piiriülese edastamise kohta (vastu võetud OECD nõukogus 23. septembril 1980).

Artikkel 7.45

Vaidluste lahendamine

1. Neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine”) kohaldatakse eranditult käesoleva peatüki alusel tekkivate finantsteenustega seonduvate vaidluste lahendamisel, kui käesolevas artiklis ei ole sätestatud teisiti.

2. Kaubanduskomitee koostab hiljemalt kuue kuu jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist 15 üksikisikut koosneva loetelu. Kumbki lepinguosaline esitab viis üksikisikut ja lepinguosalistel valivad koos veel viis üksikisikut, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud ja kes täidavad vahekohtu eesistuja kohuseid. Kõnealustel isikutel on eriteadmised või kogemused finantsteenuste õiguse või praktika, sealhulgas võimaluse korral finantsteenuste osutajate reguleerimise valdkonnas ning nad täidavad 14-C lisa („Vahekohtu liikmete ja vahendajate tegevusjuhend”) nõudeid.

3. Kui vahekohtu liikmed valitakse loosi teel vastavalt artikli 14.5 („Vahekohtu moodustamine”) lõikele 3, artikli 14.9 („Mõistlik tähtaeg nõuete täitmiseks”) lõikele 3, artikli 14.10 („Vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetme läbivaatamine”) lõikele 3, artikli 14.11 („Ajutised meetmed otsuse täitmata jätmise korral”) lõikele 4, artikli 14.12 („Vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetme läbivaatamine pärast kohustuste täitmise peatamist”) lõikele 3 ning 14-B lisa („Vahekohtu kodukord”) artiklitele 6.1, 6.3 ja 6.4 („Asendamine”), tehakse valik lõike 2 kohaselt koostatud loetelust.

4. Olenemata artiklist 14.11, kui vahekohus leiab, et meede ei ole käesoleva lepinguga kooskõlas ja vaidlusalune meede mõjutab finantsteenuste sektorit ning mis tahes muud sektorit, võib kaebuse esitanud lepinguosaline peatada finantsteenuste sektoris kohaldatavad soodustused, millel on tema enda finantsteenuste sektoris rakendatava meetmega samaväärne mõju. Kui kõnealune meede mõjutab üksnes muud sektorit kui finantsteenuste sektorit, ei või kaebuse esitanud lepinguosaline finantsteenuste sektoris kohaldatavaid soodustusi peatada.

Artikkel 7.46

Tunnustamine

1. Lepinguosaline võib tunnustada teise lepinguosalise ettevõtte meetmeid, määrates kindlaks, kuidas selle lepinguosalise finantsteenustega seotud meetmeid kohaldatakse. Kõnealune tunnustamine, mis võidakse saavutada eeskirjade ühtlustamise teel või muul viisil, võib põhineda lepinguosalistel vahelisel lepingul või kokkuleppel või olla ka ühepoolne.

2. Lepinguosaline, kes on käesoleva lepingu jõustumise ajal või pärast seda kolmanda isikuga sõlmitud lõikes 1 osutatud lepingu või kokkuleppe osaline, annab teisele lepinguosalisele piisava võimaluse pidada läbirääkimisi sellise lepingu või kokkuleppega ühinemise üle või sellega võrreldavate lepingute või kokkulepete sõlmimiseks tingimustes, kus oleks samaväärne korraldus, järelevalve, korralduse täitmine ja vajaduse korral lepingu- või kokkuleppeosaliste vahelise teabe vahetamise menetlused. Kui lepinguosaline kohaldab tunnustamist ühepool-

selt, annab ta teisele lepinguosalisele piisava võimaluse tõendada selliste tingimuste olemasolu.

F a l a j a g u

Rahvusvahelised meretransporditeenused

Artikkel 7.47

Kohaldamisala, mõisted ja põhimõtted

1. Käesolevas alajaos sätestatakse B–D jao kohaselt liberaliseeritavate rahvusvaheliste meretransporditeenuste põhimõtted.

2. Käesolevas alajaos kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „rahvusvaheline meretransport” – ükselt-uksele-transport, st osaliselt merel toimuvad kaubaveod, mille korral kasutatakse kaubaveoks rohkem kui üht veoliiki ja mis toimub üheaainsa veodokumendi alusel ning millega kaasneb õigus sõlmida sellel eesmärgil lepinguid otse muude veoliikide pakkujatega;

b) „mereveoste käitlemisteenused” – stividorettevõtjate, sealhulgas terminalikäitajate tegevus, välja arvatud otsene kaitõ-tajate tegevus, juhul kui nende töö on korraldatud stividor- ja terminaliettevõtjatest sõltumatult. Need hõlmavad järgmiste tegevuste korraldamist ja järelevalvet:

i) kauba lastimine laeva ja lossimine laevalt;

ii) kauba kinnitamine ja lahtivõtmine ning

iii) kauba vastuvõtt, väljastamine ja hoiustamine enne lastimist või pärast lossimist;

c) „tollivormistusteenused” (kasutatakse ka terminit „tollimaakeriteenused”) – tegevus, mis seisneb kaubasaadetiste impordi, ekspordi või transiidiga seotud tolliformaalsuste sooritamises teise isiku nimel, olenemata sellest, kas see on teenuseosutaja põhitegevus või täiendab seda;

d) „konteinerjaama- ja depooteenused” – tegevus, mis seisneb konteinerite hoiustamises sadamaaladel, et neid laadida, tühjaks laadida, remontida ja teha saadetise jaoks kättesaadavaks, ning

e) „laevade agenteerimisteenused” – tegevused, mis seisnevad asjaomases geograafilises piirkonnas ühe või enama laevaliini või laevandusettevõtja ärihuvide esindamises agendina järgmistel eesmärkidel:

i) meretranspordi- ja sellega seotud teenuste turustamine ja müük pakkumise tegemisest arve esitamiseni, konossementide väljastamine ettevõtjate nimel, vajalike abiteenuste ost ja edasimüük, dokumentide koostamine ja äriteabe andmine ning

- ii) ettevõtjate nimel tegutsemine, korraldades vajaduse korral laevade sadamaküllastusi või lasti vastuvõtmist.
3. Pidades silmas rahvusvaheliste meretransporditeenuste liberaliseerimise praegust taset lepinguosaliste vahel:
- a) rakendavad lepinguosalisel tõhusalt põhimõtet, mis tagab kaubanduslikel ja mittediskrimineerivatel alustel piiramatul juurdepääsul rahvusvahelisele meretransporditurule ja -kaubandusele, ning
- b) võimaldab lepinguosaline teise lepinguosalise lipu all sõitvatele või teise lepinguosalise teenuseosutajate laevadele seoses muu hulgas juurdepääsuga sadamatele, sadamate infrastruktuuri ja meretranspordi abiteenuste kasutamisega ning sellega seotud tasude, maksude, tolliteenuste, kaikohtade ning peale- ja mahalaadimisvahenditega vähemalt sama soodsaid tingimusi kui oma laevadele.
4. Kõnealuseid põhimõtteid rakendades lepinguosalisel:
- a) ei sätesta tulevikus kolmandate isikutega sõlmitavates meretransporditeenuseid, sealhulgas puist- ja vedellastivedusid ja liinivedusid käsitlevates kahepoolsetes lepingutes lastijaotusklausleid ega aktiveeri selliseid lastijaotusklausleid, juhul kui need on olemas varasemates kahepoolsetes lepingutes, ja
- b) kaotavad käesoleva lepingu jõustumisel ühepoolset meetmeid ning haldus-, tehnilised ja muud takistused, mis võivad piirata vaba ja ausat konkurentsi või varjatult piirata rahvusvaheliste meretransporditeenuste vaba osutamist või põhjustada selles vallas ebavõrdset kohtlemist, ning hoiduvad edaspidi neid kehtestamast.
5. Lepinguosaline lubab teise lepinguosalise laevandusettevõtjatel, kes osutavad rahvusvahelisi meretransporditeenuseid, tegeleda ettevõtlusega oma territooriumil, võimaldades seejuures vähemalt sama soodsaid ettevõtlus- ja tegevustingimusi kui need, mida võimaldatakse oma teenuseosutajatele või mõne kolmanda isiku teenuseosutajatele, sõltuvalt sellest, millised tingimused on soodsamad, vastavalt oma kohustuste loetelus ette nähtud tingimustele.
6. Lepinguosaline teeb teise lepinguosalise laevandusettevõtjatele, kes osutavad rahvusvahelisi meretransporditeenuseid, mõistlikel ja mittediskrimineerivatel tingimustel kättesaadavaks järgmised sadamateenused:
- a) lootsiteenused;
- b) puksiirabi;
- c) toiduainetega varustamine;
- d) kütuse ja veega varustamine;
- e) prügi ja ballastvee kõrvaldamine;
- f) sadamakapteni teenused;
- g) navigeerimisabi ja
- h) laeva tööks vajalikud maismaa-tugiteenused, sealhulgas side-, vee- ja elektrivarustus, avariiremondi vahendid, reidi-, kai- ja sildumisteenused.

F JAGU

Elektrooniline kaubandus

Artikkel 7.48

Eesmärgid ja põhimõtted

1. Tunnistades elektroonilisest kaubandusest tulenevaid majanduskasvu ja kauplemise võimalusi, tõkete vältimise tähtsust elektroonilise kaubanduse kasutamisel ja arendamisel ning WTO asutamislepingu kohaldamist elektroonilist kaubandust mõjutavate meetmete suhtes, nõustuvad lepinguosalisel edendama omavahelist elektroonilist kaubandust, tehes selleks eelkõige käesoleva peatüki kohast koostööd elektroonilise kaubandusega seoses tekkinud küsimustes.

2. Lepinguosalisel lepivad kokku, et elektroonilise kaubanduse kasutajate usalduse tagamiseks tuleb elektroonilist kaubandust arendada täielikult kooskõlas rahvusvaheliste andmekaitsestandarditega.

3. Lepinguosalisel lepivad kokku, et ei kehtesta elektroonilistele tarnetele tollimakse⁽⁴³⁾.

Artikkel 7.49

Koostöö reguleerimise alal

1. Lepinguosalisel peavad elektroonilise kaubanduse reguleerimise alast dialoogi, milles keskendutakse muu hulgas järgmistele teemadele:

- a) üldsusele elektrooniliste allkirjade kohta antud sertifikaatide tunnustamine ja piiriüleste sertifitseerimisteenuste soodustamine;
- b) vahendusteenuse osutajate vastutus teabe edastamise või salvestamise eest;
- c) soovimatute elektrooniliste kommertsteadete käsitlemine;
- d) tarbijakaitse elektroonilise kaubanduse valdkonnas;
- e) paberivaba kaubanduse arendamine ja

⁽⁴³⁾ Elektroonilist kaubandust käsitlevate sätete kaasamine käesolevasse peatükki ei piira Korea seisukohta küsimuses, kas elektroonilised tarned tuleks liigitada teenustekaubanduse või kaubavahetuse alla.

f) muud elektroonilise kaubanduse arengu seisukohast olulised küsimused.

2. Dialoog võib hõlmata lepinguosaliste asjakohaste õigusaktide ning nende rakendamise alase teabe vahetust.

G JAGU

Erandid

Artikkel 7.50

Erandid

Ilma et see mõjutaks nõuet, et selliseid meetmeid ei kohaldata viisil, mis tooks kaasa meelevaldse või põhjendamatu diskrimineerimise samalaadsetes tingimustes olevate riikide vahel või ettevõtluse või teenuste piiriülese osutamise varjatud piirangud, ei tõlgendata ühtki käesoleva peatüki sätet nii, et see takistaks lepinguosalist vastu võtmast või jõustamast meetmeid, mis on:

- a) vajalikud riikliku julgeoleku ja kõlbluse kaitseks ning avaliku korra tagamiseks ⁽⁴⁴⁾;
- b) vajalikud inimeste, loomade või taimede elu ja tervise kaitseks;
- c) seotud taastumatute loodusvarade säästmisega, kui kõnealuseid meetmeid kohaldatakse koos piirangutega omamaiste investoritele või omamaisele teenuste osutamisele või tarbimisele;
- d) vajalikud kunsti-, ajaloolise ja arheoloogilise väärtusega rahvuslike rikkuste kaitseks;
- e) vajalikud tagamaks vastavust õigusnormidele, mis ei ole vastuolus käesoleva peatüki sätetega, sealhulgas need, mis käsitlevad:
 - i) kelmuste ja pettuste takistamist või lepingute rikkumise tagajärgede menetlemist;
 - ii) isikute eraelu kaitset isikuandmete töötlemisel ja levitamisel ning isiklike andmestike ja kontode konfidentsiaalsuse kaitset;
 - iii) ohutust;

⁽⁴⁴⁾ Avaliku korra erandit võib kohaldada üksnes juhul, kui esineb tõeline ja piisavalt tõsine oht, mis kahjustab mõnd ühiskonna põhivõlli.

f) vastuolus artiklitega 7.6 ja 7.12, tingimusel et erineva kohtlemise eesmärk on tagada teise lepinguosalise majandustegevuse, investorite või teenuseosutajatega seotud otseste maksude õiglane või tõhus ⁽⁴⁵⁾ määramine või kogumine.

KAHEKSAS PEATÜKK

MAKSED JA KAPITALI LIIKUMINE

Artikkel 8.1

Jooksvad maksed

Kooskõlas Rahvusvahelise Valuutafondi peahirjaga kohustuvad lepinguosalsed mitte kehtestama piiranguid lepinguosaliste riikide elanike vahel vabalt konverteeritavas valuutas tehtavatele maksetele ja ülekannetele, mis on seotud maksebilansi jooksevkontoga, ning lubavad teha kõiki selliseid makseid ja ülekandeid.

Artikkel 8.2.

Kapitali liikumine

1. Maksebilansi kapitalikonto- ja sularahatehingute puhul kohustuvad lepinguosalsed mitte kehtestama piiranguid kapitali vabale liikumisele seoses vastuvõtjariigi õigusaktide kohaselt tehtud otseinvesteeringutega, seitsmenda peatüki („Teenustekaubandus, ettevõtlus ja elektrooniline kaubandus“) kohaselt liberaliseeritud investeeringute ning muude tehingutega ja selliste investeeringute ning nendest tuleneva kasumi rahaks muutmise või kodumaale tagasiviimisega.

2. Ilma et see piiraks muude käesoleva lepingu sätete kohaldamist, tagavad lepinguosalsed seoses lõikes 1 käsitlemata maksebilansi kapitalikonto- ja sularahatehingutega vastavalt vastuvõtjariigi õigusaktidele teise lepinguosalise investorite kapitali vaba liikumise muu hulgas seoses:

⁽⁴⁵⁾ Meetmete hulka, mille eesmärk on tagada otseste maksude õiglane ja tõhus määramine või kogumine, kuuluvad lepinguosalise maksusüsteemi raames võetud meetmed:

- a) mida kohaldatakse mitteresidentidest investorite ja teenuseosutajate suhtes, võttes arvesse asjaolu, et mitteresidentide maksukohustus määratakse kindlaks lepinguosalise territooriumilt pärinevate või sellel paiknevate maksustatavate objektide alusel;
- b) mida kohaldatakse mitteresidentide suhtes, et tagada maksude määramine või kogumine lepinguosalise territooriumil;
- c) mida kohaldatakse mitteresidentide või residentide suhtes, et takistada maksude vältimist või nendest kõrvalehoidumist, sealhulgas maksudest kinnipidamise meetmed;
- d) mida kohaldatakse teise lepinguosalise territooriumil või territooriumilt osutatavate teenuste tarbijate suhtes, et tagada sellistelt tarbijatelt lepinguosalise territooriumil paiknevatest allikatest tulenevate maksude määramine või kogumine;
- e) millega eristatakse teistest investoritest ja teenuseosutajatest need, kelle suhtes kehtivad ülemaailmselt maksustatavatel objektidel kogutavad maksud, võttes arvesse asjaolu, et nende vastavad maksubaasid on erinevad, või
- f) millega lepinguosalise maksubaasi kaitsmiseks määratakse, assigneeritakse või jaotatakse residentide või kohalike filiaalide või seotud isikute või ühe ja sama isiku eri filiaalide vahel tulu, kasumit, kahju või mahaarvatise või laene.

Käesolevas lõikes ja käesolevas joonealuses märkuses kasutatud maksualased terminid või mõisted määratakse kindlaks kõnealust meedet rakendava lepinguosalise õigusaktides sätestatud maksualaste määratluste ja mõistete või nendega võrdväärsete või samalaadsete määratluste ja mõistete järgi.

a) krediidiga, mis antakse kaubandustehingutele, sealhulgas teenuste osutamisele, milles osaleb ühe lepinguosalise riigi elanik;

b) finantslaenu ja krediidiga või

c) kapitaliosalusega juriidilises isikus, mille eesmärk ei ole luua või säilitada püsivat majandussidet.

3. Ilma et see piiraks muude käesoleva lepingu sätete kohaldamist, ei kehtesta lepinguosalised uusi piiranguid kapitali liikumisele lepinguosaliste riikide elanike vahel ega karmista kehtivat korda.

4. Lepinguosalised konsulteerivad üksteisega eesmärgiga veelgi soodustada omavahelist kapitali vaba liikumist, et toetada käesoleva lepingu eesmärkide saavutamist.

Artikkel 8.3

Erandid

Ilma et see mõjutaks nõuet, et selliseid meetmeid ei kohaldata viisil, mis tooks kaasa meelevaldse või põhjendamatu diskrimineerimise samalaadsetes tingimustes olevate riikide vahel või kapitali liikumise varjatud piirangud, ei tõlgendata ühtki käesoleva peatüki sätet nii, et see takistaks lepinguosalist vastu võtmast või rakendamast meetmeid, mis on:

- a) vajalikud riikliku julgeoleku ja kõlbluse kaitseks ning avaliku korra tagamiseks või
- b) vajalikud vastavuse tagamiseks õigusnormidega, mis ei ole vastuolus käesoleva peatüki sätetega, sealhulgas need, mis käsitlevad:
 - i) kuritegude, kelmuste ja pettuste ärahoidmist või lepingute rikkumise tagajärgede menetlemist (pankrot, maksejõuetus ja võlausaldajate õiguste kaitse);
 - ii) lepinguosalise finantsüsteemi terviklikkuse ja stabiilsuse tagamiseks vastu võetud või säilitatud meetmeid;
 - iii) väärtpaberite, optsioonide, futuuride või muude tuletisväärtpaberite emiteerimist, nendega kauplemist või tehingute tegemist;
 - iv) finantsaruandlust või tehingute kohta arve pidamist vajaduse korral, et abistada õiguskaitseorganeid või finantsjärelevalveasutusi, või

v) kohtu- või haldusmenetlustes antud korralduste või tehtud otsuste täitmise tagamist.

Artikkel 8.4

Kaitsemeetmed

1. Kui erandlike asjaolude korral lepinguosaliste vahelised maksed ja kapitali liikumine tekitavad või ähvardavad tekitada tõsiseid raskusi Korea või ühe või mitme Euroopa Liidu liikmesriigi rahandus- või vahetuskursipoliitika toimimises⁽⁴⁶⁾, võib asjaomane lepinguosaline⁽⁴⁷⁾ võtta kapitali liikumise suhtes kõige rohkem kuueks kuuks⁽⁴⁸⁾ kaitsemeetmeid, kui need on tingimata vajalikud⁽⁴⁹⁾.

2. Kaubanduskomiteed teavitatakse viivitamata kaitsemeetmete võtmisest ja esitatakse niipea kui võimalik nende lõpetamise ajakava.

ÜHEKSAS PEATÜKK

RIIGIHANKED

Artikkel 9.1

Üldsätted

1. Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma õigusi ja kohustusi, mis tulenevad WTO asutamislepingu 4. lisa sisalduvast riigihankelepingust (edaspidi „1994. aasta riigihankeleping“), ning oma huvi laiendada veelgi kahepoolseid kauplemisvõimalusi lepinguosaliste riigihanketurgudel.

2. Lepinguosalised tunnustavad ühist huvi edendada riigihanketurgude rahvusvahelist liberaliseerimist seoses eeskirjadel põhineva rahvusvahelise kaubandussüsteemiga. Lepinguosalised jätkavad koostööd 1994. aasta riigihankelepingu XXIV artikli lõike 7 kohasel läbivaatamisel ning muudel asjakohastel rahvusvahelistel foorumitel.

⁽⁴⁶⁾ Väljend „tõsised raskused rahandus- või vahetuskursipoliitika toimimises“ hõlmab muu hulgas, kuid mitte ainult, tõsiseid maksebilansiraskusi või väliseid finantsraskusi, ning käesoleva artikli kohasteid kaitsemeetmeid ei rakendata seoses välismaiste otseinvesteeringutega.

⁽⁴⁷⁾ Euroopa Liit või Euroopa Liidu liikmesriigid või Korea.

⁽⁴⁸⁾ Seni kuni kehtivad kaitsemeetmete või nendega võrdväärsete meetmete esialgse kehtestamise ajal kehtinud tingimused, võib asjaomane lepinguosaline pikendada kaitsemeetmete kohaldamist kuue kuu võrra. Kui siiski ilmnevad äärmiselt erakorralised asjaolud ja lepinguosaline taotleb kaitsemeetmete edasist pikendamist, kooskõlastab ta kavandatud pikendamise eelnevalt teise lepinguosalisega.

⁽⁴⁹⁾ Käesolevas artiklis sätestatud kaitsemeetmeid tuleks eelkõige kohaldada nii, et:

- a) need ei oleks konfiskeerivad;
- b) need ei tingiks kahe- või mitmekordseid vahetuskursse;
- c) need ei sekkuks muul viisil investorite võimesse teenida turul kehtiva määraga tulu selle lepinguosalise territooriumil, kes rakendas piiratud vara suhtes kaitsemeetmeid;
- d) need väldiksid teise lepinguosalise kaubanduslike, majanduslike ja finantshuvide põhjendamatu kahjustamist;
- e) need oleksid ajutised ja need tühistatakse järk-järgult, kui selliste meetmete kehtestamist tinginud olukord paraneb, ning
- f) välisvaluutapoliitika eest vastutavad pädevad asutused avaldavad need viivitamata.

3. Ühtki käesoleva peatüki sätet ei saa tõlgendada nii, et sellega tehtaks erandeid kummagi lepinguosalise õigustest või kohustustest, mis tulenevad 1994. aasta riigihankelepingust või seda asendavast lepingust.

4. Kõigi käesoleva peatükiga hõlmatud hangete puhul kohaldatavad lepinguosalised esialgselt kokku lepitud muudetud riigihankelepingu teksti⁽⁵⁰⁾ (edaspidi „muudetud riigihankeleping“), välja arvatud järgmistes punktides:

- a) teise lepinguosalise kaupade, teenuste ja tarnijate kõige soodsam kohtlemine (muudetud riigihankelepingu IV artikli lõike 1 punkt b ja lõige 2);
 - b) arenguriikide eri- ja diferentseeritud kohtlemine (muudetud riigihankelepingu V artikkel);
 - c) osalemistingimused (muudetud riigihankelepingu VIII artikli lõige 2), mis asendatakse järgmise tekstiga: „ei kehtesta tingimust, et lepinguosalise tarnija riigihankes osalemiseks või temaga lepingu sõlmimiseks peab teise lepinguosalise hankeüksus olema temaga eelnevalt sõlminud ühe või mitu lepingut või et tarnijal peab olema varasem töökogemus kõnealuse lepinguosalise territooriumil, välja arvatud juhul, kui varasem töökogemus on hanketingimuste täitmiseks oluline“;
 - d) institutsioonid (muudetud riigihankelepingu XXI artikkel) ja
 - e) lõppsätted (muudetud riigihankelepingu XXII artikkel).
5. Muudetud riigihankelepingu kohaldamisel vastavalt lõikele 4 tähendab:
- a) „leping“ muudetud riigihankelepingus „peatükki“, kuid „käesoleva lepingu osalisteks mitteolevad maad“ tähendab „kolmandaid riike“;
 - b) „teised lepinguosalised“ muudetud riigihankelepingus „teist lepinguosalist“ ja
 - c) „komitee“ muudetud riigihankelepingus „töörühma“.

Artikkel 9.2

Kohaldamisala

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse hankimise suhtes, mida käsitletakse kummagi lepinguosalise 1994. aasta riigihankelepingu lisades ja nendega seotud märkustes, sealhulgas nende muudatustes või asendustes.
2. Käesoleva lepingu kohaldamisel kohaldatakse 9. lisas määratletud BOT-tüüpi (*build-operate-transfer* „ehita – käita – anna üle“) lepingute ja riiklike ehitustööde kontsessioonide suhtes 9. lisa.

⁽⁵⁰⁾ Sisaldub WTO 19. novembri 2007. aasta dokumendis negs 268 (Job No[1].8274).

Artikkel 9.3

Riigihangete töörühm

Artikli 15.3 („Töörühmad“) lõike 1 alusel moodustatud riigihangete töörühm tuleb kokku vastastikusel kokkuleppel või lepinguosalise taotluse korral, et:

- a) arutada lepinguosalise poolt riigihangete ja BOT-tüüpi lepingute või riiklike ehitustööde kontsessioonide kohta esitatud küsimusi;
- b) vahetada teavet riigihangete ja BOT-tüüpi lepingute või riiklike ehitustööde kontsessioonidega seotud võimaluste kohta lepinguosaliste riikides ning
- c) arutada muid käesoleva peatüki toimimisega seotud küsimusi.

KÜMNES PEATÜKK

INTELLEKTUAALOMAND

A JAGU

Üldsätted

Artikkel 10.1

Eesmärgid

Käesoleva peatüki eesmärgid on:

- a) soodustada lepinguosaliste riikides uuenduslike ja loovate toodete tootmist ja turustamist ning
- b) saavutada kohane ja tõhus intellektuaalomandi õiguste kaitse ning jõustamise tase.

Artikkel 10.2

Kohustuste laad ja ulatus

1. Lepinguosalised tagavad intellektuaalomandit käsitlevate rahvusvaheliste lepingute, millega nad on ühinenud, sealhulgas WTO asutamislepingu 1C lisas sisalduva intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu (edaspidi „TRIPS-leping“) nõuetekohase ja tõhusa rakendamise. Käesoleva peatüki sätted täiendavad ja täpsustavad lepinguosaliste õigusi ja kohustusi, mis tulenevad TRIPS-lepingust.

2. Käesoleva lepingu kohaldamisel hõlmavad intellektuaalomandi õigused järgmisi õigusi:

- a) autoriõigus, sealhulgas arvutiprogrammide ja andmebaaside autoriõigus, ning sellega kaasnevad õigused;
- b) patentidega seotud õigused;
- c) kaubamärgid;
- d) teenindusmärgid;

- e) disainilahendused;
- f) integraallülituste topoloogia;
- g) geograafilised tähised;
- h) taimesordid ja
- i) avaldamisele mittekuuluva teabe kaitse.
- b) Berni kirjandus- ja kunstiteoste kaitse konventsiooni (1971) (edaspidi „Berni konventsioon”) artikleid 1–18;
- c) Ülemaailmse Intellektuaalomandi Organisatsiooni (edaspidi „WIPO”) autoriõiguse lepingu (1996) artikleid 1–14 ning
- d) WIPO esitus- ja fonogrammilepingu (1996) artikleid 1–23.

3. Intellektuaalomandi kaitse hõlmab kaitset kõlvatu konkurentsi eest, millele on osutatud tööstusomandi kaitse Pariisi konventsiooni (1967) (edaspidi „Pariisi konventsioon”) artiklis 10bis.

Artikkel 10.3

Tehnoloogiisiire

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et vahetavad seisukohti ja teavet oma tavade ning põhimõtete kohta, mis mõjutavad tehnoloogiisiiret nii nende vastavatel territooriumidel kui ka suhetes kolmandate riikidega. See hõlmab eelkõige meetmeid teabevoogude, äripartnerluste, litsentseerimise ja alltöövõtu soodustamiseks. Erilist tähelepanu pööratakse vastuvõtjariikides tehnoloogiisiiret võimaldava keskkonna loomiseks vajalikele tingimustele, sealhulgas sellistele teemadele nagu inimkapitali arendamine ja õigusraamistik.

2. Kumbki lepinguosaline võtab vajaduse korral meetmeid selliste intellektuaalomandi õigustega seotud litsentseerimistavade või -tingimuste ärähoidmiseks või kontrollimiseks, mis võivad kahjustada rahvusvahelist tehnoloogiisiiret ning on käsitatavad õiguste omajate poolse intellektuaalomandi õiguste kuritarvitamisena.

Artikkel 10.4

Ammendumine

Lepinguosalistel on õigus kehtestada oma intellektuaalomandi õiguste ammendumise kord.

B JAGU

Intellektuaalomandi õiguste standardid

A alajagu

Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused

Artikkel 10.5

Tagatud kaitse

Lepinguosalised järgivad:

- a) teose esitaja, fonogrammitootja ja ringhäälinguorganisatsiooni kaitse rahvusvahelise konventsiooni (1961) (edaspidi „Rooma konventsioon”) artikleid 1–22;

Artikkel 10.6

Autori õiguste kehtivusaeg

Lepinguosaline näeb ette, et kui teose puhul arvutatakse kaitse kehtivusaeg füüsilise isiku eluea alusel, siis kehtib kaitse vähemalt autori elueal ja 70 aastat pärast autori surma.

Artikkel 10.7

Ringhäälinguorganisatsioonid

1. Ringhäälinguorganisatsioonide õigused aeguvad 50 aastat pärast ringhäälingusaate esmakordset edastamist kaabel- või kaablita sidevahendite, sealhulgas kaabli või satelliidi kaudu.

2. Lepinguosaline ei või lubada televisioonisignaalide (kas maapealsete saatjate, kaabli või satelliidi kaudu) taasedastamist Internetis ilma signaali sisu või signaali suhtes õiguste omaja või õiguste omajate loata⁽⁵¹⁾.

Artikkel 10.8

Õiguste kollektiivse teostamise alane koostöö

Lepinguosalised püüavad soodustada oma vastavate kollektiivse esindamise organisatsioonide vahelise koostöö tegemise korra kehtestamist, et üheskoos tagada sisule parem juurdepääs ja sisu edastamine lepinguosaliste vahel ning lepinguosaliste teoste või muude autoriõigusega kaitstud objektide kasutuslitsentside tasude vastastikune ülekandmine. Lepinguosalised püüavad saavutada oma vastavate kollektiivse esindamise organisatsioonide ülesannete ratsionaalne täitmise ja suurendada selle läbiipaistvust.

Artikkel 10.9

Ülekandmine ringhäälingus ja üldsusele edastamine

1. Käesolevas artiklis kasutatakse järgmisi mõisteid:

⁽⁵¹⁾ Käesoleva lõike kohaldamisel ei hõlma taasesitamist Internetis taasesitamist lepinguosalise territooriumil suletud ja kindlaksmääratud abonentide võrgu kaudu, millele puudub ligipääs väljastpoolt lepinguosalise territooriumi.

a) „ülekandmine ringhäälingus” – helide või kujutiste ja helide või neid esindavate märkide edastamine üldsusele kaablita vahendite abil; selline edastamine satelliidi kaudu on samuti ülekandmine ringhäälingus; kodeeritud signaalide edastamine on ülekandmine ringhäälingus, kui ringhäälinguorganisatsioon või keegi teine tema nõusolekul annab üldsuse käsutusse dekodeerimisvahendid, ning

b) „üldsusele edastamine” – esituse helide või fonogrammide salvestatud helide või helisid esindavate märkide edastamine üldsusele muude vahendite kui ringhäälingus ülekandmise teel. Lõike 5 kohaldamisel hõlmab üldsusele edastamine fonogrammide salvestatud helide või neid esindavate märkide üldsusele kuuldavaks tegemist.

2. Lepinguosaline näeb esitajatele ette ainuõiguse lubada või keelata oma esituste ülekandmine ringhäälingus kaablita vahendite abil ja nende edastamine üldsusele, kui esitus ise ei ole ülekantav esitus ja kui see ei ole tehtud salvestuse põhjal.

3. Lepinguosaline näeb fonogrammide esitajatele ja tootjatele ette õiguse saada ühekordset õiglast tasu, kui ärieesmärkidel avaldatud fonogrammi või sellise fonogrammi reproduktsiooni kasutatakse ülekandmiseks kaablita vahendite abil või muul moel üldsusele edastamiseks.

4. Lepinguosaline näeb oma õigusaktiga ette, et ühekordset õiglast tasu nõuab kasutajalt fonogrammide esitaja või tootja või mõlemad. Lepinguosalsed võivad vastu võtta õigusakti, millega nähakse kokkuleppe puudumise korral fonogrammide esitajate ja tootjate vahel ette tingimused, mille kohaselt fonogrammide esitajad ja tootjad jagavad kõnealuse ühekordse õiglase tasu.

5. Lepinguosaline näeb ette ringhäälinguorganisatsioonide ainuõiguse lubada või keelata:

a) oma ringhäälingusaadete taasülekandmine;

b) oma ringhäälingusaadete salvestamine ja

c) oma televisioonisaadete edastamine üldsusele, kui selline edastamine toimub kohas, kuhu pääsuks nõutakse üldsuselt sisenemistasu. Kõnealuse õiguse kasutamise tingimused sätestatakse selle riigi õiguses, kus nõutakse nimetatud õiguse kaitset.

Artikkel 10.10

Kunstniku kunstiteose edasimüügiõigus

Lepinguosalsed nõustuvad vahetama arvamusi ja teavet kunstnike edasimüügiõigusega seotud tavade ja põhimõtete kohta. Kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist alustavad lepinguosalsed konsultatsioone, et vaadata läbi kunstnike kuns-

titeoste edasimüügiõiguse kehtestamise soovitavus ja teostatavus Koreas.

Artikkel 10.11

Piirangud ja erandid

Lepinguosalised võivad oma õigusaktidega ette näha artiklites 10.5–10.10 osutatud õiguste omajatele antud õiguste piirangud või erandid teataval erijuhtudel, mis ei ole vastuolus teoste tavapärase kasutamisega ega piira põhjendamatult õiguste omajate õigustatud huve.

Artikkel 10.12

Tehniliste meetmete kaitse

1. Lepinguosaline näeb ette piisava õiguskaitsse tõhusatest tehnilistest meetmetest kõrvalehoidmise vastu, kui asjaomase teo sooritanud isik on või peab põhjendatult olema teadlik taotletavast eesmärgist.

2. Lepinguosaline näeb ette nõuetekohase õiguskaitsse selliste seadmete, toodete või komponentide tootmise, impordi, levitamise, müügi, rentimise, müügi või rentimise eesmärgil reklaamimise või kaubanduslikul eesmärgil omamise ning selliste teenuste osutamise vastu:

a) mida edendatakse, reklaamitakse või turustatakse tõhusatest tehnilistest meetmetest kõrvalehoidmiseks;

b) millel puudub muu märkimisväärne äriiline tähtsus peale tõhusatest tehnilistest meetmetest kõrvalehoidmise või

c) mis on eelkõige kavandatud, valmistatud, kohandatud või osutatud tõhusatest tehnilistest

meetmetest kõrvalehoidmiseks või selle soodustamiseks.

3. Käesoleva lepingu kohaldamisel tähendavad „tehnilised meetmed” mis tahes tehnoloogiat, seadet või komponenti, mille eesmärk tavapärase toimimise puhul on takistada või piirata teoste või muude objektidega seotud toiminguid, milleks autoriõiguse või sellega kaasnevate õiguste omaja, nagu on sätestatud lepinguosalise õigusaktis, ei ole luba andnud. Tehnilised meetmed on tõhusad juhul, kui õiguste omajad kontrollivad kaitstud teose või muu objekti kasutamist kaitse eesmärgi täitva juurdepääsu kontrollimise või kaitsevahendi rakendamise abil, näiteks teose või muu objekti krüpteerimise, skrambleerimise või muul viisil muutmise või kopeerimiskaitsemehhanismi abil.

4. Lepinguosaline võib ette näha lõikeid 1 ja 2 rakendavate meetmete erandid ja piirangud vastavalt oma õigusaktidele ning artiklis 10.5 osutatud vastavatele rahvusvahelistele lepingutele.

*Artikkel 10.13***Õiguste teostamist käsitleva teabe kaitsmine**

1. Lepinguosaline näeb ette piisava õiguskaitsese mis tahes isiku vastu, kes teadlikult ilma loata:

- a) kõrvaldab või muudab õiguste teostamist käsitlevat elektroonilist teavet või
- b) levitab, impordib levitamise eesmärgil, kannab ringhäälingus üle, edastab või teeb üldsusele kättesaadavaks käesoleva lepinguga kaitstud teoseid või muid objekte, millelt on loata kõrvaldatud õiguste teostamist käsitlev elektrooniline teave või millel on seda muudetud,

kui nimetatud isik on või peab põhjendatult olema teadlik, et ta selliselt tegutsedes põhjustab, võimaldab, hõlbustab või varjab autoriõiguse või asjaomase lepinguosalise õiguse kohaselt sellega kaasnevate õiguste rikkumist.

2. Käesoleva lepingu kohaldamisel tähendab „õiguste teostamist käsitlev teave“ õiguste omajate esitatud teavet, mis identifitseerib teose või muu käesolevas lepingus osutatud objekti, autori või mis tahes teise õiguste omaja, või teavet teose või muu objekti kasutamise tingimuste kohta ning sellist teavet esindavaid numbreid või koode.

3. Lõiget 2 kohaldatakse juhul, kui nimetatud teave on lisatud teose või muu käesolevas lepingus osutatud objekti koopiale või esitatakse seoses selle edastamisega üldsusele.

*Artikkel 10.14***Üleminekusätted**

Korea täidab artiklitega 10.6 ja 10.7 ettenähtud kohustused täielikult kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

*B alajagu***Kaubamärgid***Artikkel 10.15***Registreerimismenetlus**

Euroopa Liit ja Korea näevad ette kaubamärkide registreerimise süsteemi, kus kaubamärgi registreerimisest keeldumise põhjused

edastatakse kirjalikult ja need võib edastada ka elektrooniliselt taotlejale, kellel on võimalus vaidlustada kõnealune keeldumine ja esitada lõpliku keeldumise peale kaebus õigusasutusele. Euroopa Liit ja Korea annavad ka huvitatud isikutele võimaluse kaubamärgitaotlusi vaidlustada. Euroopa Liit ja Korea näevad ette kaubamärgitaotluste ja registreeritud kaubamärkide avaliku elektroonilise andmebaasi.

*Artikkel 10.16***Rahvusvahelised lepingud**

Euroopa Liit ja Korea järgivad 1994. aasta kaubamärgiõiguse lepingut ja teevad mõistlikes piirides kõik endast oleneva, et järgida kaubamärgiõiguse Singapuri lepingut (2006).

*Artikkel 10.17***Kaubamärgiga antavate õiguste erandid**

Lepinguosaline näeb ette kirjeldavate terminite ausa kasutamise kui kaubamärgiga antavate õiguste piiratud erandi ja võib sätestada muud piiratud erandid, tingimusel et piiratud erandite puhul võetakse arvesse kaubamärgi omaniku ja kolmandate isikute seaduslikke huve.

*C alajagu***Geograafilised tähised⁽⁵²⁾,⁽⁵³⁾***Artikkel 10.18***Põllumajandustoodete, toidu ja veinide geograafiliste tähistestunnustamine**

1. Olles uurinud põllumajandustoodete kvaliteedikontrolli käsitlevat seadust ja selle rakenduseeskirju seoses põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähistest registreerimise, kontrollimise ja kaitsega Koreas, leiab Euroopa Liit, et kõnealune õigusakt hõlmab lõikes 6 sätestatud elemente.

2. Olles uurinud nõukogu määrust (EÜ) nr 510/2006 ja selle rakenduseeskirju seoses põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähistest registreerimise, kontrollimise ja kaitsega Euroopa Liidus ning nõukogu määrust (EÜ) nr 1234/2007 veinituru ühise korralduse kohta, leiab Korea, et nimetatud õigusaktid hõlmavad lõikes 6 sätestatud elemente.

⁽⁵²⁾ „Geograafiline tähis“ hõlmab käesolevas alajaos:

- a) geograafilisi tähistest, päritolunimetusi, määratletud piirkondades valmistatud kvaliteetveine ja geograafilise tähisega lauaveine, nagu on osutatud nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määruses (EÜ) nr 510/2006, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määruses (EÜ) nr 110/2008, nõukogu 10. juuni 1991. aasta määruses (EMÜ) nr 1601/1991, nõukogu 17. mai 1999. aasta määruses (EÜ) nr 1493/1999 ja nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määruses (EÜ) nr 1234/2007 või nimeetatud määrusi asendavates õigusnormides, ning
- b) geograafilisi tähistest, mis kuuluvad Korea põllumajandustoodete kvaliteedikontrolli käsitleva seaduse (9. juuni 2009. aasta seadus nr 9759) ja alkohoolsete jookide maksustamist käsitleva seaduse (29. veebruari 2008. aasta seadus nr 8852) kohaldamisalasse.

⁽⁵³⁾ Käesoleva alajao kohane geograafiliste tähistest kaitse ei piira muude käesoleva lepingu sätete kohaldamist.

3. Olles uurinud selliste põllumajandustoodete ja toidu kirjelduste kokkuvõtet, mis vastavad 10-A lisa loetletud Korea geograafilistele tähistele, mis on Koreas registreeritud lõikes 1 osutatud õigusakti alusel, kohustub Euroopa Liit kaitsma 10-A lisa loetletud Korea geograafilisi tähiseid vastavalt käesoleva peatükiga ette nähtud kaitsetasemele.

4. Olles uurinud selliste põllumajandustoodete ja toidu kirjelduste kokkuvõtet, mis vastavad 10-A lisa loetletud Euroopa Liidu geograafilistele tähistele, mis on Euroopa Liidus registreeritud lõikes 2 osutatud õigusaktide alusel, kohustub Korea kaitsma 10-A lisa loetletud Euroopa Liidu geograafilisi tähiseid vastavalt käesoleva peatükiga ette nähtud kaitsetasemele.

5. Lõiget 3 kohaldatakse veinide geograafilistele tähistele seoses artikli 10.24 kohaselt lisatavate geograafiliste tähistega.

6. Euroopa Liit ja Korea lepivad kokku, et lõigetes 1 ja 2 osutatud geograafiliste tähiste registreerimise ja kontrollimise elemendid on järgmised:

- a) nende vastavatel territooriumidel kaitstavate geograafiliste tähiste register;
- b) haldusmenetlus, millega tõendatakse, et geograafilised tähised näitavad, et kaup on pärit kummagi lepinguosalise territooriumilt, piirkonnast või paikkonnast, kui kauba kvaliteet, maine või muu omadus on põhimõtteliselt seostatav kauba geograafilise päritoluga;
- c) nõue, et registreeritud nimi peab vastama konkreetsele tootele või konkreetsetele toodetele, mille kohta on koostatud tootekirjeldus, mida võib muuta üksnes nõuetekohast haldusmenetlust rakendades;
- d) tootmise suhtes kohaldatavad kontrollisätted;
- e) õigusnormid, millega nähakse ette, et registreeritud nime võib kasutada mis tahes ettevõtja, kes turustab vastava tootekirjeldusega kooskõlas olevat põllumajandustoodet või toitu, ning

f) vaidlustamismenetlus, mis võimaldab arvesse võtta nime varasemate omanike seaduslikke huve, olenemata sellest, kas kõnealused nimed on intellektuaalomandina kaitstud või mitte.

Artikkel 10.19

Veinide,⁽⁵⁴⁾ aromatiseeritud veinide⁽⁵⁵⁾ ja kangete alkoholsete jookide⁽⁵⁶⁾ geograafiliste tähiste tunnustamine

1. Koreas kaitstakse 10-B lisa loetletud Euroopa Liidu geograafilisi tähiseid nende toodete puhul, millel kasutatakse kõnealuseid geograafilisi tähiseid vastavalt geograafilisi tähiseid käsitlevatele asjaomastele Euroopa Liidu õigusaktidele.

2. Euroopa Liidus kaitstakse 10-B lisa loetletud Korea geograafilisi tähiseid nende toodete puhul, millel kasutatakse kõnealuseid geograafilisi tähiseid vastavalt geograafilisi tähiseid käsitlevatele asjaomastele Korea õigusaktidele.

Artikkel 10.20

Kasutusõigus

Käesoleva alajao kohaselt kaitstud nime võib kasutada mis tahes ettevõtja, kes turustab vastavate tootekirjeldustega kooskõlas olevaid põllumajandustooted, toitu, veine, aromatiseeritud veine või kangeid alkoholseid jooke.

Artikkel 10.21

Kaitse ulatus

1. Artiklites 10.18 ja 10.19 osutatud geograafilisi tähiseid kaitstakse:

⁽⁵⁴⁾ Veinid on käesoleva alajao kohaselt tooted, mis kuuluvad HSi rubriiki 22.04 ja mis on kooskõlas:

- a) nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 1234/2007, komisjoni 10. juuli 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 606/2009 ja komisjoni 14. juuli 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 607/2009 või neid asendavate õigusaktidega või
- b) Korea põllumajandustoodete kvaliteedikontrolli käsitleva seadusega (9. juuni 2009. aasta seadus nr 9759) ja alkoholsete jookide maksustamist käsitleva seadusega (29. veebruari 2008. aasta seadus nr 8852).

⁽⁵⁵⁾ Aromatiseeritud veinid on käesoleva alajao kohaselt tooted, mis kuuluvad HSi rubriiki 22.05 ja mis on kooskõlas:

- a) nõukogu 10. juuni 1991. aasta määrusega (EMÜ) nr 1601/1991 või seda asendava õigusaktiga või
- b) Korea põllumajandustoodete kvaliteedikontrolli käsitleva seadusega (9. juuni 2009. aasta seadus nr 9759) ja alkoholsete jookide maksustamist käsitleva seadusega (29. veebruari 2008. aasta seadus nr 8852).

⁽⁵⁶⁾ Kanged alkoholised joogid on käesoleva alajao kohaselt tooted, mis kuuluvad HSi rubriiki 22.08 ja mis on kooskõlas:

- a) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 110/2008 ja komisjoni 24. aprilli 1990. aasta määrusega (EMÜ) nr 1014/90 või neid asendavate õigusaktidega või
- b) Korea põllumajandustoodete kvaliteedikontrolli käsitleva seadusega (9. juuni 2009. aasta seadus nr 9759) ja alkoholsete jookide maksustamist käsitleva seadusega (29. veebruari 2008. aasta seadus nr 8852).

- a) kõigi selliste kauba tähistamise või tutvustamise viiside eest, mis näitavad või lubavad oletada, et kõnealune kaup pärineb mujalt kui sellest geograafilisest piirkonnast, kust see tegelikult on pärit, eksitades üldsust kauba geograafilise päritolu suhtes;
- b) sellise geograafilise tähise kasutamise eest, mis identifitseerib kauba samasuguse kaubana, ⁽⁵⁷⁾ mis ei ole pärit kõnealusel geograafilisel tähisel märgitud geograafilisest piirkonnast, isegi kui kauba tegelik päritolu on märgitud või kõnealune geograafiline tähis on tõlgitud või transkribeeritud või sellele on lisatud selliseid sõnu nagu „liik”, „tüüp”, „laad”, „imitatsioon” või muid selletaolisi väljendeid, ning
- c) mis tahes muu kasutamise eest, mille puhul on tegemist kõlvatu konkurentsiga Pariisi konventsiooni artikli 10bis tähenduses.

2. Käesolev leping ei piira mingil viisil ühegi isiku õigust kasutada äritegevuses enda või oma ärialase eelkäija nime, välja arvatud juhul, kui seda nime kasutatakse viisil, mis eksitab tarbijaid.

3. Kui lepinguosaliste geograafilised tähised on homonüümsed, tagatakse kaitse igale tähisele, tingimusel et seda on kasutatud heauskselt. Geograafiliste tähiste töörühm määrab kindlaks otstarbekohased kasutustingimused, mille alusel eristatakse homonüümseid geograafilisi tähiseid, võttes arvesse vajadust tagada asjaomaste tootjate õiglane kohtlemine ning pidades silmas, et tarbijaid ei eksitataks. Kui käesoleva lepinguga kaitstud geograafiline tähis on homonüümne kolmanda riigi geograafilise tähisega, määrab lepinguosaline kindlaks otstarbekohased kasutustingimused, mille alusel eristatakse homonüümseid geograafilisi tähiseid, võttes arvesse vajadust tagada asjaomaste tootjate õiglane kohtlemine ning pidades silmas, et tarbijaid ei eksitataks.

4. Ükski käesoleva lepingu säte ei kohusta Euroopa Liitu või Koread kaitsma geograafilist tähist, mis ei ole kaitstud või mille kaitsmine on lõpetatud selle päritoluriigis või mille kasutamisest selles riigis on loobutud.

5. Käesoleva artikli kohane geograafilise tähise kaitse ei piira sellise kaubamärgi jätkuvat kasutamist, mille suhtes on esitatud taotlus, mis on registreeritud või mis on kasutuses juurdunud,

⁽⁵⁷⁾ Kõigi kaupade puhul tõlgendatakse samasuguse kauba mõistet kooskõlas TRIPS-lepingu artikliga 23.1 seoses geograafilise tähise kasutamisega, mis näitab veini veinina, mis ei ole pärit kõnealusel geograafilisel tähisel märgitud kohast, või kanget alkohoolset jooki kange alkohoolse joogina, mis ei ole pärit kõnealusel geograafilisel tähisel märgitud kohast.

kui selline võimalus on asjaomaste õigusaktidega ette nähtud, lepinguosalise territooriumil enne geograafilise tähise kaitse või tunnustamise taotluse esitamise kuupäeva, tingimusel et lepinguosalise õigusaktides puudub alus kõnealuse kaubamärgi kehtetuks tunnistamiseks või tühistamiseks. Geograafilise tähise kaitse või tunnustamise taotluse esitamise kuupäev määratakse vastavalt artikli 10.23 lõikele 2.

Artikkel 10.22

Kaitse tagamine

Lepinguosalised tagavad artiklitega 10.18–10.23 ette nähtud kaitse omal algatusel oma ametiasutuste asjakohase sekkumisega. Nad tagavad kõnealuse kaitse ka huvitatud isiku taotluse korral.

Artikkel 10.23

Suhe kaubamärkidega

1. Lepinguosalised keelduvad registreerimast kaubamärki, mis vastab artikli 10.21 lõikes 1 seoses samasuguse kauba kaitstud geograafilise tähisega osutatud olukorrale, või tühistab sellise registreerimise, tingimusel et kaubamärgi registreerimise taotlus esitatakse hilisemal kuupäeval kui taotlus geograafilise tähise kaitseks või tunnustamiseks asjaomasel territooriumil.

2. Lõike 1 kohaldamisel:

- a) artiklites 10.18 ja 10.19 osutatud geograafiliste tähiste puhul on kaitse ja tunnustamise taotluse esitamise kuupäev käesoleva lepingu jõustumiskuupäev ning
- b) artiklis 10.24 osutatud geograafiliste tähiste puhul on kaitse ja tunnustamise taotluse esitamise kuupäevaks päev, mil lepinguosaline saab kätte teise lepinguosalise taotluse kaitse või tunnustada geograafilist tähist.

Artikkel 10.24

Kaitstavate geograafiliste tähiste lisamine ⁽⁵⁸⁾

1. Euroopa Liit ja Korea nõustuvad lisama kaitstavaid geograafilisi tähiseid 10-A ja 10-B lisasse artiklis 10.25 sätestatud korras.

⁽⁵⁸⁾ Kui ettepaneku teeb:

- a) Korea päritolustaatusega toote kohta, mis kuulub artikli 10.18 lõikes 2 ja artikli 10.19 joonealustes märkustes nimetatud Euroopa Liidu õigusaktide kohaldamisalasse, või
- b) Euroopa Liit päritolustaatusega toote kohta, mis kuulub artikli 10.18 lõikes 1 ja artikli 10.19 joonealustes märkustes nimetatud Korea õigusaktide kohaldamisalasse, et lisada käesolevasse lepingusse päritolunimetust, mida lepinguosaline on tunnustanud geograafilise tähisena TRIPS-lepingu artikli 22 lõike 1 tähenduses muude lepinguosalise õigusaktidega peale artikli 10.18 lõigetes 1 ja 2 ning artikli 10.19 joonealustes märkustes nimetatud õigusaktide, nõustuvad lepinguosalised uurima, kas asjaomast geograafilist tähist saab käesoleva alajao kohaselt lisada käesolevasse lepingusse.

2. Euroopa Liit ja Korea nõustuvad põhjendamatu viivitusega menetlema teise poole taotlusi lisada lisadesse kaitstavaid geograafilisi tähiseid.

3. Nime ei või registreerida geograafilise tähisena, kui see on vastuolus taimede sordinime, sealhulgas viinamarjade sordinime, või loomatõunimetusega ning võib seetõttu eksitada tarbijat toote tegeliku päritolu osas.

Artikkel 10.25

Geograafiliste tähiste töörühm

1. Artikli 15.3 („Töörühmad”) lõike 1 alusel moodustatud geograafiliste tähiste töörühm tuleb kokku vastastikusel kokkuleppel või lepinguosalise taotluse korral, et süvendada lepinguosaliste vahelist koostööd ja dialoogi geograafiliste tähiste valdkonnas. Töörühm võib esitada soovitusi ja võtta vastu otsuseid ühehäälselt.

2. Koosolekud toimuvad vaheldumisi kummagi lepinguosalise riigis. Töörühm tuleb kokku lepinguosaliste kokkulepitud ajal, kohas ja viisil, sealhulgas videokonverentsi vahendusel, ent hiljemalt 90 päeva jooksul pärast taotluse esitamist.

3. Töörühm võib otsustada:

- a) muuta 10-A ja 10-B lisa, et lisada neisse Euroopa Liidu või Korea üksikuid geograafilisi tähiseid, mille kohta teine lepinguosaline teeb pärast artikli 10.18 lõigetes 3 ja 4 osutatud asjakohase menetluse lõpetamist vajaduse korral otsuse, et tegemist on geograafilise tähisega, mida kaitstakse kõnealuse teise lepinguosalise territooriumil;
- b) muuta⁽⁵⁹⁾ punktis a osutatud lisasid, et kõrvaldada sealt üksikud geograafilised tähised, mida lepinguosalises päritoluriigis enam ei kaitsta⁽⁶⁰⁾ või mis kohaldatavate õigusaktide kohaselt ei vasta enam teise lepinguosalise riigis geograafilise tähise tingimustele, ning

⁽⁵⁹⁾ See hõlmab geograafilise tähise kui sellise, sealhulgas nimetuse ja tootekategooria muutmist. Artikli 10.18 lõigetes 3 ja 4 osutatud tootekirjelduste muutmise ning artikli 10.18 lõike 6 punktis d osutatud vastutavate kontrolliasutuste muutmise jääb selle lepinguosalise ainuvastutusele, kust geograafiline tähis pärit on. Sellised muudatused võib edastada teavitamise eesmärgil.

⁽⁶⁰⁾ Otsus lõpetada geograafilise tähise kaitsmine jääb selle lepinguosalise ainuvastutusele, kust geograafiline tähis on pärit.

c) et viiteid käesolevale lepingule tuleks käsitada viidetena muudetud ja asendatud õigusaktile, mis kehtib teataval kuupäeval pärast käesoleva lepingu jõustumist.

4. Töörühm tagab ka käesoleva alajao asjakohase toimimise ja võib arutada kõiki selle rakendamise ning toimimisega seotud küsimusi. Eelkõige vastutab ta järgmiste küsimuste eest:

- a) teabevahetus geograafiliste tähistega seonduvate õigusloomeliste ja poliitikaalaste arengute kohta;
- b) teabevahetus üksikute geograafiliste tähiste kohta, et kaaluda nende kaitsmist vastavalt käesolevale lepingule ning
- c) teabevahetus käesoleva lepingu toimimise optimeerimiseks.

5. Töörühm võib arutada kõiki vastastikust huvi pakkuvaid küsimusi geograafiliste tähiste valdkonnas.

Artikkel 10.26

Üksikud geograafiliste tähiste kaitse taotlused

Käesoleva alajao sätteid ei piira õigust taotleda geograafilise tähise tunnustamist ja kaitset Euroopa Liidu või Korea asjakohaste õigusaktide alusel.

D a l a j a g u

Disainilahendused

Artikkel 10.27

Registreeritud disainilahenduste kaitse

1. Euroopa Liit ja Korea näevad ette sõltumatult loodud uudsete, originaalsete ja eristatavate disainilahenduste kaitse⁽⁶¹⁾.

2. Kaitse tagatakse registreerimisega ja see annab nende omanikele ainuõiguse vastavalt käesolevale alajaole.

⁽⁶¹⁾ Korea leiab, et disainilahendus ei ole uudne, kui enne disainilahenduse registreerimise taotluse esitamist on olnud üldsusele teada või avalikult kasutusel identne või sarnane disainilahendus. Korea leiab, et disainilahendus ei ole originaalne, kui selle oleks saanud hõlpsalt luua selliseid disainilahendusi ühendades, mis olid üldsusele teada või avalikult kasutusel enne disainilahenduse registreerimise taotluse esitamist. Euroopa Liit leiab, et disainilahendus ei ole uudne, kui identne disainilahendus on tehtud üldsusele kättesaadavaks enne registreeritud disainilahenduse taotluse esitamist või enne registreerimata disainilahenduse avalikustamise kuupäeva. Euroopa Liit leiab, et disainilahendus ei ole eristatav, kui üldmulje, mille see vastava ala asjatundjale jätab, ei erine üldmuljest, mille jätab kõnealusele asjatundjale mis tahes avalikustatud disainilahendus.

*Artikkel 10.28***Registreerimisega antavad õigused**

Kaitstud disainilahenduste omanikul on õigus takistada kolmandaid isikuid valmistamast, müügiks pakkumast, müümast, importimast, eksportimast või kasutamast ilma tema nõusolekuta esemeid, mis on osaliselt või täielikult valmistatud kaitstud disainilahenduse järgi, juhul kui nimetatud toimingud on kaubandusliku eesmärgiga, takistavad põhjendamatult disainilahenduse tavapärasest kasutamisest või on vastuolus hea kaubandustavaga.

*Artikkel 10.29***Registreerimata välimusele antav kaitse**

Euroopa Liit ja Korea näevad ette õiguslikud meetmed, et takistada toote registreerimata välimuse kasutamist üksnes juhul, kui vaidlusalune kasutus tuleneb sellise toote registreerimata välimuse kopeerimisest.⁽⁶²⁾ Kõnealune kasutus hõlmab vähemalt kaupade esitlemist,⁽⁶³⁾ importi või ekspordi.

*Artikkel 10.30***Kaitse kestus**

1. Lepinguosalised võimaldavad registreerimisjärgse kaitse vähemalt 15 aastaks.
2. Euroopa Liit ja Korea kaitsevad registreerimata välimust vähemalt kolm aastat.

*Artikkel 10.31***Erandid**

1. Euroopa Liit ja Korea võivad teha disainilahenduste kaitsmisel piiratud erandeid, tingimusel et sellised erandid ei satu ülemäärasesse vastuollu kaitstud disainilahenduse tavapärase kasutamisega ega kahjusta põhjendamatult kaitstud disainilahenduse omaniku õiguspäraseid huve, võttes arvesse kolmandate isikute õiguspäraseid huve.

⁽⁶²⁾ Käesoleva artikli kohaldamisel leiavad Euroopa Liit ja Korea, et „registreerimata disainilahenduse” ja „registreerimata välimuse” tähendus kattub. Registreerimata disainilahenduse või registreerimata välimuse kaitse tingimused on sätestatud:

- a) Korea puhul kõlvatu konkurentsi takistamist ja ärisaladuse kaitset käsitlevas seaduses (21. detsembri 2007. aasta seadus nr 8767) ning
- b) Euroopa Liidu puhul nõukogu 12. detsembri 2001. aasta määruses (EÜ) nr 6/2002 ühenduse disainilahenduse kohta, mida on viimati muudetud nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1891/2006.

⁽⁶³⁾ Käesoleva artikli kohaldamisel leiab Euroopa Liit, et „esitlemine” on sama mis „pakkumine” või „turuleaskmine” ja Korea leiab, et „esitlemine” on sama mis „üleandmine, rendileandmine või esitamine üleandmiseks või rendileandmiseks”.

2. Disainilahenduse kaitse ei laiene disainilahendustele, mis tulenevad peamiselt tehnilistest või funktsionaalsetest kaalutlustest.

3. Disainilahenduse õigus ei anna kaitset disainilahendusele, mis on vastuolus avaliku korra või üldtunnustatud kõlblusnormidega.

*Artikkel 10.32***Suhe autoriõigusega**

Disainilahenduse õigusega kaitstud disainilahendus, mis on Euroopa Liidus või Koreas registreeritud vastavalt käesolevale alajaole, võetakse kaitse alla ka lepinguosaliste territooriumil kohaldatava autoriõiguse seaduse alusel alates kuupäevast, mil disainilahendus loodi või mis tahes kujul fikseeriti⁽⁶⁴⁾.

E alajagu**Patendid***Artikkel 10.33***Rahvusvaheline leping**

Lepinguosalised teevad mõistlikes piirides kõik endast oleneva, et täita patendiõiguse lepingu (2000) artikleid 1–16.

*Artikkel 10.34***Patendid ja rahvatervis**

1. Lepinguosalised tunnistavad WTO ministrite konverentsil 14. novembril 2001 vastu võetud TRIPS-lepingu ja rahvatervise deklaratsiooni (edaspidi „Doha deklaratsioon”) tähtsust. Lepinguosalistel on käesoleva alajao kohaseid õigusi ja kohustusi tõlgendades ning rakendades õigus tugineda Doha deklaratsioonile.

2. Lepinguosaline aitab rakendada ja järgib WTO peanõukogu 30. augusti 2003. aasta otsust Doha deklaratsiooni punkti 6 kohta ning Genfis 6. detsembril 2005 koostatud protokoll, millega muudetakse TRIPS-lepingut.

⁽⁶⁴⁾ Disainilahendusele ei anta autoriõiguse seaduse alusel kaitset automaatselt, vaid üksnes siis, kui disainilahendus vastab kaitse tingimustele vastavalt autoriõiguse seadusele.

*Artikkel 10.35***Patendikaitsega antavate õiguste kehtivusaja pikendamine**

1. Lepinguosalised tunnistavad, et ravimitele⁽⁶⁵⁾ ja taimekaitsevahenditele⁽⁶⁶⁾, mida nende vastavatel territooriumidel kaitsakse patendiga, kohaldatakse enne turulelaskmist halduslikku loamenetlust või registreerimismenetlust.

2. Lepinguosalised näevad patendiomaniku taotluse korral ette patendikaitsega antavate õiguste kehtivusaja pikendamise, et hüvitada patendiomanikule patendi tegeliku kehtivusaja lühenemine, mis tuleneb toote esmasest müügilooast nende vastavatel turgudel. Patendikaitsega antavate õiguste kehtivusaega pikendatakse kuni viis aastat⁽⁶⁷⁾.

*Artikkel 10.36***Ravimi⁽⁶⁸⁾ müügiloo saamiseks esitatavate andmete kaitse**

1. Lepinguosalised tagavad ravimi müügiloo saamiseks esitatavate andmete konfidentsiaalsuse ja mitteavalikustamise ning neile mitte tuginemise.

2. Selleks tagavad lepinguosalised oma vastavates õigusaktides, et TRIPS-lepingu artiklis 39 osutatud andmeid ohutuse ja tõhususe kohta, mis taotleja esimest korda esitab, et saada uuele ravimile müügiluba vastavate lepinguosaliste territooriumil, ei kasutata selleks, et anda teist ravimi müügiluba, välja arvatud juhul, kui esitatakse tõendusmaterjal selle kohta, et müügiloo omanik on andnud sõnaselgelt loa kõnealuseid andmeid kasutada.

3. Andmeid kaitsakse vähemalt viis aastat alates kuupäevast, mil saadakse esimene müügiluba vastavate lepinguosaliste territooriumil.

⁽⁶⁵⁾ Määratletud 2-D lisas („Ravimid ja meditsiiniseadmed“).

⁽⁶⁶⁾ Taimekaitsevahendid nende tarbijale tarnitava kujul koosnevad toimeainetest, taimekaitseainetest või sünergistidest või sisaldavad neid ning on ette nähtud kasutamiseks ühel järgmisel otstarbel:

- taimede või taimsete saaduste kaitsmine kõigi kahjulike organismide eest või selliste organismide mõju tõkestamine, välja arvatud juhul, kui neid vahendeid kasutatakse pigem hügieenilistel põhjustel kui taimede või taimsete saaduste kaitsmiseks;
- taimede elutsükli mõjutamine, näiteks nende kasvu mõjutavad ained, mis ei ole toitained;
- taimsete saaduste säilitamine niivõrd, kuivõrd need ained või vahendid ei kuulu säilitusainete käsitlevate Euroopa Liidu erisätete reguleerimisalasse;
- ebasoovitavate taimede või taimeosade, välja arvatud vetikate hävitamine, välja arvatud juhul, kui tooteid kasutatakse pinnasel või vees taimede kaitsmiseks; või
- ebasoovitavate taimede kasvu, välja arvatud vetikate kasvu kontrollimine või takistamine, välja arvatud juhul, kui tooteid kasutatakse pinnasel või vees taimede kaitsmiseks.

⁽⁶⁷⁾ See ei piira võimalikku pikendamist seoses pediatrias kasutamise, kui lepinguosalised nii ette näevad.

⁽⁶⁸⁾ Määratletud 2-D lisas („Ravimid ja meditsiiniseadmed“).

*Artikkel 10.37***Taimekaitsevahendite müügiloo saamiseks esitatavate andmete kaitse**

1. Lepinguosalised määravad ohutus- ja tõhususnõuded kindlaks enne loa andmist taimekaitsevahendite laskmiseks nende vastavatele turgudele.

2. Lepinguosalised tagavad, et katseid, uuringuaruandeid ja teavet, mis taotleja esimest korda esitab, et saada taimekaitsevahendile müügiluba, ei kasuta kolmandad isikud või asjaomased ametiasutused mis tahes muu isiku heaks, kes soovib saada taimekaitsevahendile müügiluba, välja arvatud juhul, kui esitatakse tõendusmaterjal selle kohta, et esimene taotleja on andnud sõnaselgelt loa kõnealuseid andmeid kasutada. Kõnealust kaitset nimetatakse edaspidi andmekaitseks.

3. Andmeid kaitsakse vähemalt kümme aastat alates esimese müügiloo saamisest vastavate lepinguosaliste territooriumil.

*Artikkel 10.38***Rakendamine**

Lepinguosalised rakendavad vajalikke meetmeid, et tagada käesoleva alajaoga ette nähtud kaitse täielik tõhusus ning teha aktiivselt koostööd ja osaleda selleteemalises konstruktiivses dialoogis.

F a l a j a g u**Muud sätted***Artikkel 10.39***Taimesordid**

Lepinguosaline näeb ette taimesortide kaitse ja järgib rahvusvahelist uute taimesortide kaitse konventsiooni (1991).

*Artikkel 10.40***Geneetilised ressursid, pärimusteadmised ja rahvakultuur**

1. Kooskõlas oma õigusaktidega austavad ja säilitavad lepinguosalised traditsioonilisi eluviise harrastavate põliste ja kohalike kogukondade teadmisi, uuendusi ja tavasid, mis on bioloogilise mitmekesisuse kaitse ja säästva kasutamise puhul asjakohased, ning soodustavad selliste teadmiste, uuenduste ja tavade laiemat kohaldamist nende valdajate nõusolekul ja osalusel ning toetavad selliste teadmiste, uuenduste ja tavade kasutamisest tuleneva kasu õiglast jagamist.

2. Lepinguosalised lepivad kokku, et vahetavad korrapäraselt arvamusid ja teavet seoses asjakohaste mitnepoolsete aruteludega, mis peetakse:

- a) WIPOs sellistes küsimustes, mida arutatakse geneetiliste ressursside, pärimusteadmiste ja rahvakultuuri valitsustevahe- lise komitee raames;
- b) WTOs sellistes küsimustes, mis käsitlevad TRIPS-lepingu ja bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni vahelist seost ning pärimusteadmiste ja rahvakultuuri kaitset, ning
- c) bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni raames sellistes küsimustes, mis on seotud geneetilistele ressurssidele juurde- pääsu ja sellest saadava kasu jagamise rahvusvahelise süsteemiga.
3. Lepinguosalised lepivad kokku, et pärast lõikes 2 nime- tatud asjakohaste mitmepoolsete arutelude lõppu vaatavad nad lepinguosalise taotluse korral kaubanduskomitees käesoleva artikli läbi, võttes arvesse kõnealuste mitmepoolsete arutelude tulemusi ja järeltulemusi. Kaubanduskomitee võib vastu võtta otsu- seid, mis on vajalikud läbivaatamise tulemuste rakendamiseks.

C JAGU

Intellektuaalomandi õiguste jõustamine

Artikkel 10.41

Üldised kohustused

1. Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma kohustusi, mis tulenevad TRIPS-lepingust ja eelkõige selle III jaost, ning tagavad, et nende õigusaktidega nähakse ette järgmised täien- davad meetmed, menetlused ja parandusmeetmed, et võimal- dada tõhusate meetmete võtmist käesoleva lepinguga hõlmatud intellektuaalomandi õiguste ⁽⁶⁹⁾ rikkumise vastu.
2. Kõnealused meetmed, menetlused ja parandusmeetmed:
- a) peavad sisaldama kiireloomulisi parandusmeetmeid rikku- miste tõkestamiseks ja parandusmeetmeid tulevaste rikku- miste ärahoidmiseks;
- b) peavad olema õiglasel ja erapooletud;
- c) ei tohi olla ülemäära keerukad või kulukad ega sisaldada sobimatuid tähtaegu või põhjendamatu viivitusi ning
- d) peavad olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad ning neid tuleb rakendada sellisel viisil, mis võimaldab vältida tõkete loomist seaduslikule kaubandusele ja ette näha kaitse- meetmeid nende kuritarvitamise vastu.

Artikkel 10.42

Õigustatud taotlejad

Lepinguosaline tunnustab, et käesolevas jaos ja TRIPS-lepingu III jaos sätestatud meetmete, menetluste ja parandusmeetmete rakendamist on õigus nõuda järgmistel isikutel:

⁽⁶⁹⁾ Nagu on määratletud artikli 10.2 lõike 2 punktides a–h.

- a) intellektuaalomandi õiguste omajad vastavalt kohaldatavatele õigusaktidele;
- b) kõik teised kõnealuseid õigusi teostama volitatud isikud, eelkõige litsentsiomanikud, kohaldatavate õigusaktidega ette- nähtud piirides ja nende õigusaktide alusel;
- c) intellektuaalomandi õiguste kollektiivse haldamise organisat- sioonid, kes on intellektuaalomandi õiguste omajate üldtun- nustatud esindajad, kohaldatavate õigusaktidega ettenähtud piirides ja nende õigusaktide alusel, ning
- d) liit või ühing, kellel on õigus kõnealuseid õigusi maksmata, kohaldatavate õigusaktidega ettenähtud piirides ja nende õigusaktide alusel.

A alajagu

Tsiviilõiguslikud meetmed, menetlused ja parandusmeetmed

Artikkel 10.43

Tõendid

Lepinguosaline võtab vajalikud meetmed, et ärieesmärgil toime pandud intellektuaalomandi õiguse rikkumise korral võimaldada pädevatel õigusasutustel vajaduse korral ja asjaomase isiku taot- luse alusel nõuda vastaspoole valduses olevate panga-, finants- ja äridokumentide esitamist, võttes arvesse konfidentsiaalse teabe kaitsmise vajadust.

Artikkel 10.44

Ajutised meetmed tõendite säilitamiseks

1. Lepinguosaline tagab, et enne asja sisulise otsustamiseni viiva menetluse algatamist võib pädev õigusasutus sellise isiku taotluse korral, kes on esitanud piisavad tõendid kinnitamaks oma väidet, et intellektuaalomandi õigust on rikutud või kavat- setakse rikkuda, nõuda kiireid ja tõhusaid ajutisi meetmeid väidetava rikkumise olulise tõendusmaterjali säilitamiseks, võttes arvesse konfidentsiaalse teabe kaitsmise vajadust.

2. Lepinguosaline võib sätestada, et sellised meetmed sisal- davad õigusi rikkuva kauba ning vajaduse korral sellise kauba tootmiseks või levitamiseks kasutatud materjalide ja seadmete ning nendega seotud dokumentide üksikasjalikku kirjeldamist koos näidiste võtmisega või ilma selleta või kõnealuste kaupade, materjalide, seadmete ja dokumentide füüsilist arestimist. Kõne- alused meetmed võetakse vajaduse korral vastaspoolt ära kuula- mata, eriti sellistel juhtudel, kui mis tahes viivitus võib põhjus- tada õiguste omajale korvamatut kahju või kui on ilmne tõen- dusmaterjali hävitamise oht.

*Artikkel 10.45***Õigus teabele**

1. Lepinguosaline tagab, et intellektuaalomandi õiguste rikkumise menetlemisel ning vastuseks hageja õigustatud ja proportsionaalsele nõudele võivad pädevad õigusasutused nõuda, et rikkuja ja/või mõni muu kohtuvaidluse pooleks olev isik või kohtuvaidluses osalev tunnistaja esitaks teavet intellektuaalomandi õigusi rikkuvate kaupade või teenuste päritolu ja turusvõrgu kohta.

a) „Mõni muu isik” käesolevas lõikes on isik, kes:

- i) on tabatud tema valduses oleva õigusi rikkuva ärieesmärgil kasutatava kaubaga;
- ii) on tabatud ärieesmärgil pakutavate õigusi rikkuvate teenuste kasutamisel;
- iii) on tabatud õigusi rikkuvate teenuste ärieesmärgil pakku misel või
- iv) oli käesolevas punktis osutatud isiku kinnitusele seotud toodete tootmise, valmistamise või jaotamisega või teenuste osutamisega.

b) Teave sisaldab vastavalt vajadusele:

- i) tootjate, valmistajate, turustajate, tarnijate ja muude kaupade või teenuste varasemate valdajate ning kavandatavate jae- ja hulgimüüjate nimesid ning aadresse või
- ii) toodetud, valmistatud, tarnitud, saadud või tellitud toodete koguseid ning kõnealuste toodete või teenuste eest makstud hinda.

2. Käesolevat artiklit kohaldatakse, ilma et see piiraks muude õigusnormide kohaldamist, millega:

- a) antakse õiguste omajatele õigus saada täielikumat teavet;
- b) reguleeritakse vastavalt käesolevale artiklile edastatud teabe kasutamist tsiviil- või kriminaalmenetlustes;
- c) reguleeritakse vastutust teabe saamise õiguse kuritarvitamise eest;
- d) antakse lõikes 1 osutatud isikule võimalus keelduda teabe andmisest, kui kõnealuse teabe tõttu oleks see isik sunnitud tunnistama enda või oma lähisugulaste osalemist intellektuaalomandi õiguse rikkumises, või

e) reguleeritakse konfidentsiaalsete teabeallikate kaitset ja isikuandmete töötlemist.

*Artikkel 10.46***Ajutised meetmed ja ettevaatusmeetmed**

1. Lepinguosaline tagab, et õigusasutused võivad hageja taotluse korral teha ajutise ettekirjutuse, mille eesmärk on tõkestada intellektuaalomandi õiguse peatne rikkumine või peatada ajutiselt ja vajaduse korral korduvat rahalist karistust kohaldades, kui see on ette nähtud tema õigusaktidega, kõnealuse õiguse väidetava rikkumise jätkamine või nõuda jätkamise tingimusena tagatist, millega kindlustatakse õiguste omajale hüvitise maksmine. Ajutise ettekirjutuse võib teha ka vahendajale, ⁽⁷⁰⁾ kelle teenuseid kolmas isik kasutab autoriõiguse, sellega kaasnevate õiguste, kaubamärkide või geograafiliste tähistega seotud õiguste rikkumiseks.

2. Ajutise ettekirjutusega võib anda ka korralduse intellektuaalomandi õiguse rikkumise kahtlusega kauba arestimiseks, et takistada selle pääsemist turustuskanalitesse ja seal liikumist.

3. Ärieesmärgil toimepandud rikkumise korral tagab lepinguosaline, et kui hageja tõendab kahju sissenõudmist tõenäoliselt takistada võivate asjaolude olemasolu, võivad õigusasutused hagi tagamiseks anda korralduse arestida väidetava rikkuja vallas- ja kinnisvara, sealhulgas sulgeda tema pangakontod ja muu vara.

*Artikkel 10.47***Parandusmeetmed**

1. Lepinguosaline tagab, et pädevad õigusasutused võivad hageja taotluse korral, ilma et see piiraks õiguse rikkumisest õiguse omajale tuleneda võiva kahju hüvitamise nõuet, anda korralduse hävitada hüvitist maksmata kaup, mis on tunnistatud intellektuaalomandi õigust rikkuvaks, ja rakendada muid meetmeid sellise kauba lõplikuks kõrvaldamiseks turustuskanalitest. Pädevad õigusasutused võivad vajaduse korral anda ka korralduse hävitada kõnealuse kauba loomisel või valmistamisel peamiselt kasutatud materjalid ning seadmed.

2. Õigusasutused näevad ette, et kõnealuseid meetmeid rakendatakse rikkuja kulul, välja arvatud seda välistavate erandlike asjaolude korral.

⁽⁷⁰⁾ Käesoleva lõike kohaldamisel määratakse „vahendaja” ulatus lepinguosalise õigusaktidega, kuid see peab hõlmama isikuid, kes toimetavad kätte või tarnivad õigusi rikkuvat kaup, ja vajaduse korral ka sidusteenuse osutajaid.

3. Parandusmeetmete taotlust kaaludes võetakse arvesse rikkumise tõsiduse ja nõutud parandusmeetmete proportsionaalsust ning kolmandate isikute huve.

Artikkel 10.48

Ettekirjutused

1. Lepinguosaline tagab, et pärast kohtuotsust, millega tuvatatakse intellektuaalomandi õiguse rikkumine, võib õigusasutus teha rikkujale ettekirjutuse rikkumise lõpetamiseks.

2. Kui see on õigusaktidega ette nähtud, võib ettekirjutuse täitmata jätmise korral vajaduse korral määrata selle täitmise tagamiseks korduva rahalise karistuse. Lepinguosaline tagab ka, et õiguste omajatel on võimalik taotleda ettekirjutust vahendajatele⁽⁷¹⁾, kelle teenuseid kolmas isik kasutab autoriõiguse, sellega kaasnevate õiguste, kaubamärkide või geograafiliste tähistega seotud õiguste rikkumiseks.

Artikkel 10.49

Muud meetmed

Lepinguosaline võib ette näha, et asjakohastel juhtudel ning sellise isiku taotluse korral, kelle suhtes tuleb kohaldada artiklis 10.47 või 10.48 sätestatud meetmeid, võib pädev õigusasutus anda korralduse maksta artiklis 10.47 või 10.48 sätestatud meetmete kohaldamise asemel kahju kannatanud isikule rahalist hüvitist, juhul kui asjaomase isiku tegevuses puudus tahtlus või raske hooletus, kui kõnealuste meetmete kohaldamine põhjustaks talle ebaproportsionaalselt suurt kahju ning kui kahju kannatanud isikule rahalise hüvitise maksmine näib olevat piisavalt rahuldav.

Artikkel 10.50

Kahjutasu

1. Lepinguosaline tagab, et kui õigusasutus määrab kahjutasu:

- a) võtab ta arvesse kõiki asjakohaseid aspekte, nagu kahju kannatanud isikule tekitatud majanduskahju, sealhulgas saamata jäänud kasum, rikkuja teenitud ebaõiglane tulu, ning vajaduse korral ka mittemajanduslikke aspekte, nagu rikkumise tõttu õiguse omajale tekitatud moraalne kahju, või
- b) võib punkti a alternatiivina vajaduse korral määrata kindlaksummalise kahjutasu, mis on vähemalt sama suur kui autoritasu või tasud, mida rikkuja oleks pidanud maksma, kui ta oleks kõnealuse intellektuaalomandi õiguse kasutamiseks luba taotlenud.

2. Lepinguosalised võivad ette näha võimaluse, et juhul kui rikkuja ei olnud ega pidanud põhjendatult olema teadlik sellest,

⁽⁷¹⁾ Käesoleva lõike kohaldamisel määratakse vahendaja mõiste ulatus lepinguosalise õigusaktidega, kuid see peab hõlmama isikuid, kes tarnivad või levitavad õigusi rikkuvat kaupa, ja vajaduse korral ka sidusteenuse osutajaid.

et ta tegeleb õigusrikkumisega, võib õigusasutus anda korralduse maksta saadud tulu tagasi või maksta kahjutasu, mille suurus võib olla eelnevalt kindlaks määratud.

3. Lepinguosaline võib tsiviilkohtumenetluses vähemalt autoriõiguse või sellega kaasnevate õigustega kaitstud teoste, fonogrammide ja esituste ning kaubamärkide võltsimisega seoses määrata või säilitada eelnevalt kindlaks määratud kahjutasud, mida võib rakendada õiguste omaja valikul.

Artikkel 10.51

Kohtukulud

Lepinguosaline tagab, et üldjuhul kannab kohtumenetluse võitnud poole mõistlikud ja proportsionaalsed kohtukulud ning muud kulud kaotanud pool, välja arvatud juhul, kui see ei ole õiglane.

Artikkel 10.52

Kohtuotsuste avaldamine

Lepinguosaline tagab, et intellektuaalomandi õiguse rikkumise korral võib õigusasutus vajaduse korral anda hageja taotlusel ja rikkuja kulul korralduse rakendada asjakohaseid meetmeid otsusest teavitamiseks, sealhulgas otsuse täielikuks või osaliseks esitamiseks ning avaldamiseks. Lepinguosaline võib ette näha muud konkreetsetes olukorras sobivad täiendavad avalikustamis-meetmed, sealhulgas silmatorkavad teadaanded.

Artikkel 10.53

Autorsuse või omandiõiguse presumptsioon

Autoriõiguse või sellega kaasnevate õigustega seotud tsiviilkohtumenetluste puhul näeb lepinguosaline ette eelduse, et vastupidiste tõendite puudumise korral on teose või objekti õiguste omajaks isik või üksus, kelle nimele on tavapärasel viisil osutatud kui kõnealuse teose või objekti autorile või autoriõigusega kaasneva õiguste omajale.

B a l a j a g u

Kriminaalvastutus

Artikkel 10.54

Kriminaalvastutuse ulatus

Lepinguosaline näeb ette kriminaalmenetlused ja -karistused, mida kohaldatakse vähemalt kaubamärgi tahtliku võltsimisega ning autoriõiguse ja sellega kaasnevate õigustega⁽⁷²⁾ seotud piraatluse korral, mis on toime pandud ärieesmärgil.

⁽⁷²⁾ Autoriõigusega kaasnevate õiguste mõiste määratleb lepinguosaline vastavalt oma rahvusvahelistele kohustustele.

*Artikkel 10.55***Geograafiliste tähiste ja disainilahenduste võltsimine**

Lepinguosaline kaalub siseriiklike õigusnormide või põhiseaduslike normide kohaselt meetmete võtmist, et kehtestada kriminaalvastutus geograafiliste tähiste ja disainilahenduste võltsimise eest.

*Artikkel 10.56***Juriidiliste isikute vastutus**

1. Lepinguosaline võtab vajalikud meetmed kooskõlas oma õiguspõhimõtetega, et kehtestada juriidiliste isikute vastutus artiklis 10.54 osutatud õigusrikkumiste eest.

2. Selline vastutus ei piira kuriteo toime pannud füüsiliste isikute kriminaalvastutust.

*Artikkel 10.57***Kaasaaitamine ja õhutamine**

Käesoleva alajao sätteid kohaldatakse artiklis 10.54 osutatud õigusrikkumistele kaasaaitamise ja õhutamise suhtes.

*Artikkel 10.58***Arestimine**

Artiklis 10.54 osutatud õigusrikkumiste korral näeb lepinguosaline ette, et tema pädevatel asutustel on õigus anda korraldus arestida võimalikud võltsitud kaubamärgiga tooted või autoriõigust rikkuvad tooted ning vastavad materjalid ja seadmed, mida kasutati peamiselt väidetava õigusrikkumise toimepanekuks, väidetava õigusrikkumisega seotud tõendusmaterjal ning õigusrikkumisest tulenenud või selle kaudu otseselt või kaudselt saadud vara.

*Artikkel 10.59***Karistused**

Artiklis 10.54 osutatud õigusrikkumiste puhul näeb lepinguosaline ette karistused, sealhulgas tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad vangistused ja/või rahaträhvid.

*Artikkel 10.60***Konfiskeerimine**

1. Artiklis 10.54 osutatud õigusrikkumiste puhul näeb lepinguosaline ette, et tema pädevatel asutustel on õigus anda korraldus konfiskeerida ja/või hävitada kõik võltsitud kaubamärgiga tooted või autoriõigust rikkuvad tooted ning materjalid ja seadmed, mida kasutati peamiselt võltsitud kaubamärgiga toodete või autoriõigust rikkuvate toodete loomiseks, ning kogu õigusrikkumisest tulenenud või selle kaudu otseselt või kaudselt saadud vara.

2. Lepinguosaline tagab, et kui käesoleva artikli alusel konfiskeeritud võltsitud kaubamärgiga tooteid ja autoriõigust rikkuvaid tooteid ei hävitata, siis kõrvaldatakse need väljaspool turus- tuskanaleid, tingimusel et kõnealused tooted ei ohusta inimeste tervist ega turvalisust.

3. Lepinguosaline tagab, et käesoleva artikli kohase konfiskeerimise ja hävitamise korral ei maksta süüdistatavale mingis vormis hüvitist.

4. Lepinguosaline võib ette näha, et tema õigusasutustel on õigus anda korraldus arestida vara, mille väärtus vastab sellise vara väärtusele, mis tuleneb õigusrikkumisest või on otseselt või kaudselt saadud õigusrikkumise kaudu.

*Artikkel 10.61***Kolmandate isikute õigused**

Lepinguosaline tagab, et kolmandate isikute õigused on nõuete- kohaselt kaitstud ja tagatud.

*C a l a j a g u***Sidusteenuse osutajate vastutus***Artikkel 10.62***Sidusteenuse osutajate⁽⁷³⁾ vastutus**

Lepinguosalised tunnistavad, et kolmandad isikud võivad õiguste rikkumiseks kasutada vahendajate teenuseid. Et tagada teabetee- nuste vaba liikumine ja samal ajal jõustada intellektuaalomandi õigusi digitaalkeskkonnas, näeb lepinguosaline vahendusteenuse osutajate jaoks ette artiklites 10.63–10.66 sätestatud meetmed, kui kõnealuse teenuse osutajad ei ole mingil viisil edastatava teabega seotud.

*Artikkel 10.63***Sidusteenuse osutajate vastutus: „pelk edastamine”**

1. Kui osutatakse infoühiskonna teenust, mis seisneb teenu- sesaaja esitatud teabe edastamises sidevõrgu kaudu või sidevõr- gule juurdepääsu pakkumises, tagavad lepinguosalised, et teenu- seosutaja ei vastuta edastatava teabe eest, tingimusel et teenu- seosutaja:

a) ei algata edastust;

b) ei vali edastuse saajat ja

⁽⁷³⁾ Artiklis 10.63 osutatud ülesande täitmisel tähendab teenuseosutaja isikut, kes osutab digitaalse Interneti-põhise teabevahetuse jaoks teabe sisu muutmata edastamise, marsruutimise või ühenduse teenust punktide vahel, mille määrab kindlaks materjali kasutaja, ning artiklites 10.64 ja 10.65 osutatud ülesannete täitmisel tähendab teenuseosutaja sidusteenuse seadmete operaatorit või võrguühenduse pakkujat.

c) ei vali ega muuda edastuses sisalduvat teavet.

Artikkel 10.65

Sidusteenuse osutajate vastutus: „teabe talletamine”

1. Kui osutatakse infoühiskonna teenust, mis seisneb teenusesaaja esitatud teabe talletamises, tagavad lepinguosalised, et teenuseosutaja ei vastuta teenusesaaja taotluse põhjal talletatud teabe eest, tingimusel et:

2. Lõikes 1 nimetatud edastamise ja juurdepääsu pakkumisega seotud toimingud sisaldavad edastatava teabe automaatset, vahepealset ja ajutist talletamist, niivõrd kui selle ainus eesmärk on edastamine sidevõrgu kaudu ja juhul, kui teavet ei talletata pikema perioodi jooksul kui on edastamiseks põhjendatult vajalik.

3. Käesolev artikkel ei mõjuta õigus- või haldusasutuse võimalust nõuda vastavalt lepinguosalise õigussüsteemile teenuseosutajalt rikkumise lõpetamist või ärahoidmist.

a) teenuseosutajal ei ole tegelikku teavet ebaseadusliku tegevuse või teabe kohta ja kahjutasunõuete korral ei tea ta fakte või asjaolusid, millest ebaseaduslik tegevus või teave ilmneb, või

Artikkel 10.64

Sidusteenuse osutajate vastutus: „vahemällu salvestamine”

1. Kui osutatakse infoühiskonna teenust, mis seisneb teenusesaaja esitatud teabe edastamises sidevõrgu kaudu, tagavad lepinguosalised, et kui selle teenuse ainus eesmärk on teabe tõhusam edastamine teistele teenusesaajatele nende taotluse alusel, siis ei vastuta teenuseosutaja selle teabe automaatse, vahepealse ja ajutise talletamise eest, tingimusel et teenuseosutaja:

b) sellisest asjaoludest teadlikuks saades kõrvaldab teenuseosutaja kiiresti teabe või tõkestab juurdepääsu sellele.

2. Lõiget 1 ei kohaldata, kui teenusesaaja tegutseb teenuseosutaja alluvuses või järelevalve all.

a) ei muuda seda teavet;

b) järgib teabele juurdepääsu tingimusi;

3. Käesolev artikkel ei mõjuta õigus- või haldusasutuse võimalust nõuda vastavalt lepinguosalise õigussüsteemile teenuseosutajalt rikkumise lõpetamist või ärahoidmist ega lepinguosaliste võimalust kehtestada teabe kõrvaldamise või sellele juurdepääsu tõkestamise kord.

c) järgib teabe ajakohastamise eeskirju, mis on selles majandusharus laialdaselt tunnustatud ja kasutatavad;

d) ei takista majandusharus laialdaselt tunnustatud ja kasutatava tehnoloogia seaduslikku kasutamist, et saada andmeid teabe kasutamise kohta, ning

e) kõrvaldab kiiresti talletatava teabe või tõkestab juurdepääsu sellele, kui ta saab teada, et teave on edastuse algpunktis võrgust eemaldatud või juurdepääs sellele on tõkestatud või et õigus- või haldusasutus on andnud korralduse see kõrvaldada või tõkestada juurdepääs sellele.

2. Käesolev artikkel ei mõjuta õigus- või haldusasutuse võimalust nõuda vastavalt lepinguosalise õigussüsteemile teenuseosutajalt rikkumise lõpetamist või ärahoidmist.

Artikkel 10.66

Üldise jälgimiskohustuse puudumine

1. Lepinguosalised ei kehtesta artiklites 10.63–10.65 käsitletud teenuste suhtes teenuseosutajatele üldist kohustust jälgida teavet, mida nad edastavad või talletavad, ega üldist kohustust otsida ebaseaduslikule tegevusele osutavaid fakte ja asjaolusid.

2. Lepinguosalised võivad kehtestada infoühiskonna teenuse osutajatele kohustuse viivitamata teatada pädevatele asutustele nende teenuse saajate väidetavalt ebaseaduslikest tegevustest või pakutavast teabest või kohustuse edastada pädevatele asutustele nende taotluse korral teavet, mis võimaldab kindlaks teha nende teenuse saajad, kellega teenuseosutajal on talletamise kohta lepingud.

D alajagu

Muud sätted

Artikkel 10.67

Piiril võetavad meetmed

1. Kui käesolevas jaos ei ole sätestatud teisiti, võtab lepinguosaline vastu korra⁽⁷⁴⁾, mis võimaldab õiguse omajal, kellel on alust kahtlustada intellektuaalomandi õigust rikkuva kauba⁽⁷⁵⁾ importimist,eksportimist, reeksportimist, tollitransiiti, ümberlaadimist, vabatooni paigutamist,⁽⁷⁶⁾ peatamismenetlusele suunamist⁽⁷⁷⁾ või tolliladustamist, esitada pädevale haldus- või õigusasutusele kirjaliku taotluse, et toll peataks kõnealuse kauba vabasse ringlusse lubamise või peaks kauba kinni.

2. Lepinguosalisel näevad ette, et kui tollil on võetud meetmete käigus ning enne seda, kui õiguse omaja on esitanud taotluse või kui taotlus on rahuldatud, piisavalt alust kahtlustada, et kaup kahjustab intellektuaalomandi õigust, võib toll peatada kauba vabasse ringlusse laskmise või kauba kinni pidada, et õiguse omajal oleks võimalik esitada taotlus meetme võtmiseks vastavalt lõikele 1.

3. TRIPS-lepingu III jao 4. osa rakendamisel seoses importijaga kehtestatud õigusi ja kohustusi kohaldatakse ka eksportija või vajaduse korral kauba valdaja⁽⁷⁸⁾ suhtes.

⁽⁷⁴⁾ Ollakse arusaamisel, et puudub kohustus rakendada kõnealust korda importkauba suhtes, mis on õiguse omaja poolt või tema nõusolekul turule lastud mõnes muus riigis.

⁽⁷⁵⁾ Käesoleva artikli kohaldamisel on „intellektuaalomandi õigust rikkuv kaup”

a) võltsitud kaup, täpsemalt:

i) kaup, sealhulgas pakendid, mis on ilma loata varustatud kaubamärgiga, mis on identne seoses sama liiki kaubaga nõuetekohaselt registreeritud kaubamärgiga või mida ei saa tema oluliste tunnuste poolest sellisest kaubamärgist eristada, ja millega seetõttu rikutakse kõnealuse kaubamärgi omaniku õigusi;

ii) mis tahes kaubamärgi sümbol (logo, etikett, kleebis, brošüür, kasutamisujuhend või garantiidokument), isegi kui see on esitatud eraldi, samadel tingimustel nagu käesoleva punkti alapunktis i osutatud kaup, või

iii) võltsitud kaupade kaubamärki kandev eraldi esitatud pakke-materjal, samadel tingimustel nagu käesoleva punkti alapunktis i osutatud kaup;

b) piraatkaup, täpsemalt kaup, mis on tootjariigis selle riigi õigusnormide alusel registreeritud või registreerimata autoriõiguse või sellega kaasneva õiguse omaja nõusolekuta või tema poolt nõuetekohaselt volitatud isiku nõusolekuta tehtud koopia või kaup, mis sisaldab neid koopiaid, või

c) kaup, mis vastavalt tolli sekkumise taotluse saanud lepinguosalisel õigusnormidele rikub:

i) patenti;

ii) taimesordiõigust;

iii) registreeritud disainilahendust või

iv) geograafilist tähist.

⁽⁷⁶⁾ „Tollitransiit, ümberlaadimine ja vabatooni paigutamine”, nagu on määratletud Kyoto konventsioonis.

⁽⁷⁷⁾ Korea puhul hõlmab „peatamismenetlusele suunamine” ajutist importi ja tolliladustamist. Euroopa Liidu puhul hõlmab „peatamismenetlusele suunamine” ajutist importi, seestõõtlemit ja tollikontrolli all töötlemist.

⁽⁷⁸⁾ Sealhulgas vähemalt isiku suhtes, kes on kauba omanik või kellel on omanikuga sarnane kauba käsutamise õigus.

4. Korea täidab lõigete 1 ja 2 kohased kohustused seoses 27. joonealuse märkuse punkti c alapunktidega i ja iii täielikult kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

Artikkel 10.68

Tegevusjuhendid

Lepinguosalisel toetavad:

a) kutseühingutes või -organisatsioonides tegevusjuhendite väljatöötamist, millega püütakse aidata jõustada intellektuaalomandi õigusi, eelkõige soovitades salvestada optilistele ketastele koodi, mis võimaldab kindlaks teha nende tootja päritolu, ning

b) lepinguosaliste pädevatele asutustele tegevusjuhendite kavandite ja kõnealuste tegevusjuhendite kohaldamise kohta hinnangu teatamist.

Artikkel 10.69

Koostöö

1. Lepinguosalisel nõustuvad tegema koostööd, et toetada käesoleva peatuki alusel võetud kohustuste rakendamist. Koostööd tehakse järgmistes valdkondades (loetelu ei ole ammendav):

a) teabevahetus intellektuaalomandi õiguste ja asjakohaste kaitse- ning jõustamiseeskirjade õigusraamistiku kohta; õigusloomeprotsessis saadud kogemuste vahetus;

b) intellektuaalomandi õiguste jõustamisel saadud kogemuste vahetus;

c) kesk- ja piirkondlikul tasandil jõustamise valdkonnas tolli, politsei, haldus- ja õigusasutuste saadud kogemuste vahetus; intellektuaalomandi õigusi rikkuva kauba eksportimise ärahoidmise eesmärgil tehtav kooskõlastamine, sealhulgas teiste riikidega;

d) suutlikkuse suurendamine ning

e) intellektuaalomandi õigusi käsitleva teabe edendamine ja levitamise muu hulgas ärringkondades ja kodanikuühiskonnas; tarbijate ja õiguste omajate üldise teadlikkuse suurendamine.

2. Ilma et see piiraks löike 1 kohaldamist ja et täiendada lõiget 1, lepidavad Euroopa Liit ja Korea kokku, et peavad intellektuaalomandi õigustega seotud küsimustes tõhusat dialoogi arutamaks käesoleva peatükiga hõlmatud intellektuaalomandi õiguste kaitse ja jõustamisega seotud teemasid ning muid asjakohaseid küsimusi.

ÜHETEISTKÜMNES PEATÜKK

KONKURENTS

A JAGU

Konkurents

Artikkel 11.1

Põhimõtted

1. Lepinguosalised tunnistavad vaba ja moonutamata konkurentsi tähtsust omavahelistes kaubandussuhetes. Lepinguosalised kohustuvad kohaldama oma vastavat konkurentsiõigust, et vältida kaubanduse liberaliseerimisest kaupade, teenuste ja ettevõtluse valdkonnas saadud kasu vähenemist või kadumist konkurentsivastase äritegevuse või konkurentsi moonutavate tehingute tõttu.

2. Lepinguosalised säilitavad oma vastavatel territooriumidel kõikehõlmava konkurentsiõiguse, millega reguleeritakse tõhusalt konkurentsi piiravaid kokkuleppeid, kooskõlastatud tegevust⁽⁷⁹⁾ ning ühe või mitme ettevõtja poolset turgu valitseva seisundi kuritarvitamist ja tagatakse tõhus kontroll ettevõtjate koondumise üle.

3. Lepinguosalised lepivad kokku, et järgmised konkurentsi piiravad tegevused on kokkusobimatud käesoleva lepingu nõuetekohase toimimisega niivõrd, kui need võivad mõjutada lepinguosaliste vahelist kaubandust:

- ettevõtjatevahelised kokkulepped, ettevõtjate liitude otsused ja kooskõlastatud tegevus, mille eemärk või tagajärg on konkurentsi vältimine, piiramine või moonutamine kogu lepinguosalise territooriumil või selle olulises osas;
- ühe või mitme ettevõtja poolne turgu valitseva seisundi kuritarvitamine kogu lepinguosalise territooriumil või selle olulises osas või
- ettevõtjate koondumised, mis kahjustavad olulisel määral tõhusat konkurentsi, eelkõige turgu valitseva seisundi loomise või tugevdamise tõttu kogu lepinguosalise territooriumil või selle olulises osas.

⁽⁷⁹⁾ Käesoleva artikli kohaldamine kooskõlastatud tegevuse suhtes sätestatakse mõlema lepinguosalise konkurentsiõiguses.

Artikkel 11.2

Mõisted

Käesoleva jao kohaldamisel tähendab „konkurentsiõigus” –

- Euroopa Liidu puhul Euroopa Liidu toimimise lepingu artikleid 101, 102 ja 106, nõukogu määrust (EÜ) nr 139/2004 kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle ning nende rakendusmäärusi ja hilisemaid muudatusi;
- Korea puhul monopolide reguleerimise ja õiglase kaubanduse seadust ning selle rakendusmäärusi ja muudatusi ning
- mis tahes muudatusi, mida käesolevas artiklis nimetatud õigusaktidesse võidakse teha pärast käesoleva lepingu jõustumist.

Artikkel 11.3

Rakendamine

1. Lepinguosalistel on asutus või asutused, kes vastutab või vastutavad artiklis 11.2 sätestatud konkurentsiõiguse rakendamise eest ja on selle ülesande täitmiseks asjakohaselt varustatud.

2. Lepinguosalised tunnistavad, et on oluline kohaldada oma vastavat konkurentsiõigust läbipaistvalt, õigeaegselt ja mittediskrimineerivalt, järgides õiglase menetluse põhimõtteid ja asjaomaste isikute õigust kaitsele.

3. Lepinguosalise taotluse korral teeb teine lepinguosaline taotluse esitanud lepinguosalisele kättesaadavaks avaliku teabe oma konkurentsiõiguse täitmise meetmete kohta ning käesoleva jaoga hõlmatud kohustustega seotud õigusaktid.

Artikkel 11.4

Riigi osalusega äriühingud ja äriühingud, millele on antud erioigused⁽⁸⁰⁾ või ainuõigused

1. Riigi osalusega äriühingute ja eri- või ainuõigused saanud äriühingutega seoses lepinguosalised:

- ei või vastu võtta või säilitada meetmeid, mis on vastuolus artiklis 11.1 esitatud põhimõtetega, ning
- tagavad, et sellistele äriühingutele kohaldatakse artiklis 11.2 sätestatud konkurentsiõigust,

⁽⁸⁰⁾ Lepinguosaline annab erioigused siis, kui ta määrab kauba tarnimise ja teenuste osutamise õigusega äriühingud või piirab nende arvu vähemalt kahega muude kriteeriumide alusel kui objektiivsed, proportsionaalsed ja mittediskrimineerivad kriteeriumid või annab äriühingutele õigus- või haldusaktiga eeliseid, mis mõjutavad oluliselt teiste äriühingute võimalusi tarnida sama kaupa või osutada samu teenuseid.

niivõrd kui kõnealuste põhimõtete ja konkurentsioiguse kohaldamine ei takista õiguslikult või praktiliselt neile antud konkreetsete ülesannete täitmist. 2. Lõiget 1 ei tõlgendata nii, et sellega takistatakse lepinguosalist asutamast või ülal pidamast riigi osalusega äriühingut, andmast äriühingule eri- või ainuõigusi või säilitamast selliseid õigusi.

Artikkel 11.5

Riigimonopolid

1. Lepinguosaline kohandab kaubanduslikke riigimonopole, et välistada diskrimineerivate meetmete⁽⁸¹⁾ olemasolu lepinguosaliste füüsiliste või juriidiliste isikute vahel seoses kauba hankimis- ja turustamistingimustega.

2. Lõiget 1 ei tõlgendata nii, et see takistaks lepinguosalist asutamast või ülal pidamast riigimonopoli.

3. Käesoleva artikliga ei piirata üheksanda peatüki („Riigihanked“) alusel ette nähtud õigusi ega kohustusi.

Artikkel 11.6

Koostöö

1. Lepinguosalised tunnistavad nende vastavate pädevate asutuste vahelise koostöö ja nende tegevuse kooskõlastamise tähtsust, et veelgi edendada konkurentsioiguse tõhusat jõustamist ning saavutada käesoleva lepingu eesmärgid, edendades konkurentsi ja piirates konkurentsivastast äritegevust või konkurentsi moonutavaid tehinguid.

2. Lepinguosalised teevad koostööd seoses oma vastavate jõustamis- ja tegevuse koostöö ja oma vastava konkurentsioiguse jõustamisega, sealhulgas jõustamisalase koostöö, teavitamise, konsulteerimise ja mittekonfidentsiaalse teabe vahetamise kaudu, mis põhineb 23. mail 2009 alla kirjutatud Euroopa Ühenduse ja Korea Vabariigi valitsuse vahelisel konkurentsivastast tegevust käsitleval koostöölepingul.

Artikkel 11.7

Konsulteerimine

1. Kui artikli 11.6 lõikes 2 osutatud lepingus puuduvad täpsemad eeskirjad, alustab lepinguosaline teise lepinguosalise taotluse korral konsultatsioone seoses teise lepinguosalise esitatud teabega, et soodustada vastastikust mõistmist või arutada käesoleva jao alusel tekkivaid konkreetseid küsimusi. Teine lepinguosaline täpsustab vajaduse korral oma taotluses, kuidas asjaomane küsimus mõjutab lepinguosaliste vahelist kaubandust.

⁽⁸¹⁾ „Diskrimineeriv meede“ on meede, mis ei ole kooskõlas käesoleva lepingu asjakohaste sätetega ette nähtud võrdse kohtlemise põhimõttega, sealhulgas käesoleva lepingu asjaomastes lisades sätestatud tingimustega.

2. Lepinguosalised arutavad ühe lepinguosalise taotluse korral viivitamata mis tahes küsimust, mis tuleneb käesoleva jao tõlgendamisest või kohaldamisest.

3. Lepinguosaline püüab anda teisele lepinguosalisele asjakohast mittekonfidentsiaalset teavet, et hõlbustada konsultatsioonidel arutluse all oleva küsimuse arutamist.

Artikkel 11.8

Vaidluste lahendamine

Käesolevast jaost tulenevate küsimuste lahendamisel ei või lepinguosaline rakendada neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine“).

B JAGU

Subsiidiumid

Artikkel 11.9

Põhimõtted

Lepinguosalised lepivad kokku selles, et nad teevad kõik endast oleneva, et heastada või kõrvaldada oma konkurentsioiguse kohaldamise kaudu või muul viisil subsidiumide tekitatud konkurentsimoontused niivõrd, kui need mõjutavad rahvusvahelist kaubandust, ja takistada sellise olukorra tekkimist.

Artikkel 11.10

Subsiidiumi ja eripärasuse mõisted

1. „Subsiidium“ on meede, mis vastab subsidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 1 lõikes 1 sätestatud tingimustele.

2. Subsiidium on eripärane, kui see on subsidium subsidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 2 tähenduses. Subsiidium kuulub käesoleva jao kohaldamisalasse üksnes juhul, kui see on eripärane subsidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 2 tähenduses.

Artikkel 11.11

Keelatud subsidiumid⁽⁸²⁾,⁽⁸³⁾

Subsidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 2 tingimuste kohaselt peetakse eripärasteks järgmisi subsidiume ja need on käesoleva lepingu kohaldamisel keelatud niivõrd, kui need on kahjustavad lepinguosaliste rahvusvahelist kaubandust⁽⁸⁴⁾:

⁽⁸²⁾ Lepinguosalised lepivad kokku, et käesolevat artiklit kohaldatakse subsidiumidele, mis saadakse alles pärast käesoleva lepingu jõustumist.

⁽⁸³⁾ Käesoleva lepingu kohaldamisel ei kuulu käesoleva artikli kohaldamisalasse subsidiumid väikestele ja keskmise suurusega äriühingutele, mis antakse objektiivsete kriteeriumide või tingimuste alusel, nagu on sätestatud subsidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 2 lõike 1 punktis b ning 2. joonealuses märkuses.

⁽⁸⁴⁾ Lepinguosaliste rahvusvaheline kaubandus hõlmab nii riigisiseseid kui ka eksporditurge.

- a) mis tahes õigussätte alusel antavad subsidiumid, kui valitsus või muu avalik asutus vastutab teatavate äriühingute võlgade või kohustuste katmise eest subsidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 2 lõike 1 tähenduses, kusjuures kõnealuste võlgade ja kohustuste suurus või sellise vastutuse kestus ei ole õiguslikult ega praktiliselt kuidagi piiratud, ning
- b) subsidiumid (nagu laenud ja tagatised, sularahatoetused, kapitalisüstid, vara üleandmine turuhinnast madalama hinnaga või maksuvabastused) maksejõuetutele või raskustes äriühingutele ilma realistlikel eeldustel põhineva usaldusväärse ümberkorralduskavata, mille eesmärk on tagada maksejõuetu või raskustes äriühingu pikaajalise elujõulisuse taastumine mõistliku aja jooksul, ilma et äriühing ise peaks oluliselt määral ümberkorraldamise kulusid katma. See ei takista lepinguosalisi andmast subsidiume ajutise likviidsus-toetusena laenu tagatiste kujul või piirates laene summaga, mis on vajalik raskustes äriühingu tegevuse jätkamiseks seni, kuni töötatakse välja ümberkorraldamis- või likvideerimiskava.

Käesolevat punkti ei kohaldata subsidiumidele, mis antakse hüvitisena avaliku teenindamise kohustuste täitmise eest või sisetööstusele.

Artikkel 11.12

Läbipaistvus

1. Lepinguosaline tagab subsidiumide valdkonna läbipaistvuse. Sel eesmärgil esitab lepinguosaline kord aastas teisele lepinguosalisele aruande selliste subsidiumide kogusumma, liikide ja valdkondliku jaotuse kohta, mis on eripärased ja võivad mõjutada rahvusvahelist kaubandust. Aruanne peaks sisaldama teavet valitsuse või mis tahes avaliku asutuse antud subsidiumide eesmärgi, vormi, summa või eelarve ja võimaluse korral saajate kohta.

2. Aruannet peetakse esitatuks, kui see on saadetud teisele lepinguosalisele või kui asjakohane teave on avaldatud üldsusele kättesaadaval Interneti veebisaidil järgneva kalendriaasta 31. detsembriks.

3. Lepinguosalise taotluse korral esitab teine lepinguosaline täiendavat teavet subsidiumikavade ja eripärase subsidiumi konkreetsete üksikjuhtumite kohta. Lepinguosalised vahetavad kõnealust teavet, võttes arvesse piiranguid, mis tulenevad ameti- ja ärisaladuse nõuetest.

Artikkel 11.13

Suhe WTO asutamislepinguga

Käesoleva jao sätteid ei piira lepinguosalise WTO asutamislepingu asjakohaste sätete kohaseid õigusi kohaldada kaubanduse parandusmeetmeid või algatada teise lepinguosalise antud subsidiumiga seoses vaidluste lahendamise menetlus või võtta sellega seoses muid asjakohaseid meetmeid.

Artikkel 11.14

Järelevalve ja läbivaatamine

Lepinguosalised jälgivad pidevalt käesolevas jaos osutatud küsimusi. Lepinguosaline võib pöörduda neis küsimustes kaubanduskomitee poole. Lepinguosalised lepivad kokku, et hindavad käesoleva jao rakendamisel tehtud edusamme iga kahe aasta tagant pärast käesoleva lepingu jõustumist, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti.

Artikkel 11.15

Kohaldamisala

1. Artikleid 11.9–11.14 kohaldatakse kaupadega seoses antud subsidiumide, välja arvatud kalandustoetused, põllumajanduslepingu 1. lisaga hõlmatud toodetega seotud subsidiumide ning muude põllumajanduslepingu reguleerimisalasse kuuluvate subsidiumide suhtes.

2. Lepinguosalised teevad kõik endast oleneva, et töötada välja teenustega seotud subsidiumide suhtes kohaldatavad eeskirjad, võttes arvesse eri tasanditel toimunud muutusi, ja vahetada lepinguosalise taotluse korral teavet. Lepinguosalised lepivad kokku, et vahetavad esimest korda arvamusi teenustega seotud subsidiumide kohta kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

KAHETEISTKÜMNES PEATÜKK

LÄBIPAISTVUS

Artikkel 12.1

Mõisted

Käesolevas peatükis kasutatakse järgmisi mõisteid:

„üldkohaldatav meede” – üldine või abstraktne toiming, menetlus, tõlgendus või muu nõue, sealhulgas mittesiduvad meetmed. See ei hõlma konkreetse isiku suhtes kohaldatavat otsust, ja

„huvitatud isik” – füüsiline või juriidiline isik, kelle suhtes võivad kehtida mis tahes õigused või kohustused vastavalt üldkohaldatavatele meetmetele artikli 12.2 tähenduses.

Artikkel 12.2

Eesmärk ja kohaldamisala

Tunnistades mõju, mida nende vastav regulatiivne keskkond võib avaldada nendevahelisele kaubandusele, püüavad lepinguosalised tagada ettevõtjate, eelkõige nende territooriumidel tegutsevate väikeettevõtjate jaoks tõhusa ja prognoositava regulatiivse keskkonna. Kinnitades veel kord oma vastavaid WTO asutamislepingust tulenevaid kohustusi, selgitavad lepinguosalised üldkohaldatavaid meetmeid ning näevad kõnealuste meetmetega seoses ette läbipaistvuse, konsulteerimise ja parema haldamise tõhusama korralduse, kuivõrd need võivad avaldada mõju kõigile käesoleva lepinguga hõlmatud küsimustele.

Artikkel 12.3**Avaldamine**

1. Lepinguosaline tagab üldkohaldatavate meetmete korral, mis võivad avaldada mõju kõigile käesoleva lepinguga hõlmatud küsimustele, et:

- a) sellised meetmed on huvitatud isikutele mittediskrimineerival viisil kergesti kättesaadavad ametlikult määratud kanali kaudu ning teostatavuse ja võimaluse korral elektrooniliste vahendite kaudu sellisel viisil, et huvitatud isikutel ja teisel lepinguosalisel oleks võimalik kõnealuste meetmetega tutvuda;
- b) selgitatakse kõnealuste meetmete eesmärki ja põhjusi ning
- c) jäetakse piisavalt aega kõnealuste meetmete avaldamise ja jõustumise vahele, võttes nõuetekohaselt arvesse õiguskindluse, õiguspärase ootuse ja proportsionaalsuse nõudeid.

2. Lepinguosaline:

- a) püüab eelnevalt avaldada kõik üldkohaldatavad meetmed, mida ta kavatab vastu võtta või muuta, selgitades sealhulgas ettepaneku eesmärki ja põhjusi;
- b) annab huvitatud isikutele piisava võimaluse esitada kavandatud meetme kohta märkusi, andes selleks eelkõige piisavalt aega ning
- c) püüab arvesse võtta huvitatud isikute märkusi kavandatud meetme kohta.

Artikkel 12.4**Päringud ja kontaktpunktid**

1. Lepinguosaline kehtestab või säilitab asjakohased mehhanismid, mille abil saab vastata huvitatud isikute päringutele kavandavate või kehtivate üldkohaldatavate meetmete kohta, mis võivad mõjutada käesoleva lepinguga hõlmatud küsimusi, ning nende rakendamise viisi kohta. Päringud võib esitada käesoleva lepingu alusel loodud info- või kontaktpunktide või vajaduse korral muude mehhanismide kaudu.

2. Lepinguosalised tunnistavad, et löikega 1 ette nähtud vastused ei ole tingimata lõplikud või õiguslikult siduvad, vaid täidavad üksnes teavitamise eesmärki, kui nende õigusnormides ei ole sätestatud teisiti.

3. Lepinguosalise taotluse korral esitab teine lepinguosaline viivitamata teabe ja vastab küsimustele mis tahes tegeliku või kavandatava üldkohaldatava meetme kohta, mis võib taotluse esitanud lepinguosalise arvates mõjutada käesoleva lepingu

toimimist, olenemata sellest, kas taotluse esitanud lepinguosalist on eelnevalt asjaomasest meetmest teavitatud.

4. Lepinguosaline püüab määrata või luua teise lepinguosalise huvitatud isikute jaoks info- või kontaktpunktid, mille ülesanne on püüda tõhusalt lahendada üldkohaldatavate meetmete rakendamisel tekkida võivaid probleeme. Kõnealune protsess peaks olema kergesti teostatav, tähtajaline, tulemustele orienteeritud ja läbipaistev. See ei piira apellatsioon- või läbivaatamismenetlusi, mida lepinguosalised kehtestavad või rakendavad. Samuti ei piira see lepinguosaliste õigusi ja kohustusi, mis tulenevad neljateistkümnendast peatükist („Vaidluste lahendamine”) ja 14-A lisast („Mittetariifsete meetmete vahenduse mehhanism”).

Artikkel 12.5**Haldusmenetlused**

Et tagada kõigi selliste üldkohaldatavate meetmete järjepidev, erapooletu ja mõistlik haldamine, mis võivad mõjutada käesoleva lepinguga hõlmatud küsimusi, peab lepinguosaline, kes kohaldab kõnealuseid meetmeid teise lepinguosalise konkreetsete isikute, kaupade või teenuste suhtes:

- a) püüdma teatada teise lepinguosalise huvitatud isikutele, keda menetlus otseselt mõjutab, mõistliku aja jooksul ja vastavalt oma korrale menetluse algatamisest, sealhulgas kirjeldama menetluse laadi, teatama menetluse algatamise õigusliku aluse ja kirjeldama üldiselt vaidlusaluseid küsimusi;
- b) andma asjaomastele huvitatud isikutele piisava võimaluse esitada fakte ja väiteid oma seisukohtade toetuseks enne lõpliku haldusmeetme rakendamist, niivõrd kui aeg, menetluse laad ja avalik huvi seda võimaldavad, ning
- c) tagama, et tema menetlused põhinevad tema õigusnormidel ja on nendega kooskõlas.

Artikkel 12.6**Läbivaatamine ja kaebuse esitamine**

1. Lepinguosaline asutab kohtulikud või kohtulaadsed organid või halduskohtud või peab neid ülal või kehtestab vastavad menetlused, et käesoleva lepinguga hõlmatud küsimustega seotud haldusmeetmed viivitamata läbi vaadata ja vajaduse korral neid korrigeerida. Kõnealused kohtuorganid peavad olema erapooletud või sõltumatud ametist või asutusest, kelle ülesanne on võtta halduslikke täitemeetmeid, ning neil ei tohi olla olulist huvi küsimuse lahenduse suhtes.

2. Lepinguosaline tagab, et kõnealuse kohtuorgani või menetluse korral antakse menetluspooltele õigus saada:

a) piisav võimalus toetada või kaitsta oma vastavaid seisukohti ning

b) otsus, mis põhineb tõenditel ja esitatud andmetel või, kui lepinguosalise õigusaktid seda nõuavad, haldusasutuse koostatud andmetel.

3. Lepinguosaline tagab, et selliseid otsuseid rakendab asjaomase haldusmeetmega seotud amet või asutus ja et nendega reguleeritakse asjaomase ameti või asutuse tegevust, kusjuures selliseid otsuseid võib lepinguosalise õigusnormide alusel edasi kaevata või uuesti läbi vaadata.

Artikkel 12.7

Reguleerimise kvaliteet ja tulemuslikkus ning hea haldustava

1. Lepinguosalised nõustuvad tegema koostööd, et edendada õigusliku reguleerimise kvaliteeti ja tulemuslikkust, sealhulgas vahetades teavet oma vastavate õigusliku reguleerimise reformide ja õigusliku reguleerimise mõju analüüside kohta ning parimaid tavasid.

2. Lepinguosalised kohustuvad järgima hea haldustava põhimõtteid ja nõustuvad tegema selle edendamiseks koostööd, sealhulgas vahetama teavet ja parimaid tavasid.

Artikkel 12.8

Mittediskrimineerimine

Lepinguosaline kohaldab teise lepinguosalise huvitatud isikute suhtes vähemalt sama soodsaid läbipaistvusnõudeid, kui ta kohaldab enda huvitatud isikute, kolmanda riigi huvitatud isikute või kolmanda riigi suhtes, olenevalt sellest, millised neist on soodsaimad.

KOLMETEISTKÜMNES PEATÜKK

KAUBANDUS JA SÄÄSTEV ARENG

Artikkel 13.1

Kontekst ja eesmärgid

1. Meenutades keskkonda ja arengut käsitlevat 1992. aasta Agenda 21, säästvat arengut käsitlevat 2002. aasta Johannesburgi rakenduskava ning ÜRO majandus- ja sotsiaalnõukogu 2006. aasta ministrite deklaratsiooni täieliku tööhõive ja inimväärse töö kohta, kinnitavad lepinguosalised veel kord oma kohustust edendada rahvusvahelise kaubanduse arengut sellisel viisil, mis aitab saavutada säästva arengu eesmärki, ja püüavad tagada, et see eesmärk integreeritakse nende kaubandussuhetesse ja et seda kajastatakse kõigil kõnealuste suhete tasandil.

2. Lepinguosalised tunnistavad, et majandusareng, sotsiaalne areng ja keskkonnakaitse on säästva arengu omavahel seotud ja üksteist tugevdavad elemendid. Nad rõhutavad kaubandusalastes sotsiaal- ja keskkonnaküsimustes tehtava koostöö kasulikkust, kuna see on osa ülemaailmsest lähenemisviisist kaubandusele ja säästvale arengule.

3. Lepinguosalised tunnistavad, et nad ei kavatse käesoleva peatükiga ühtlustada lepinguosaliste tööstandardeid või keskkonnanorme, vaid tugevdada oma kaubandussuhteid ja koostööd viisil, mis edendab säästvat arengut seoses lõigetega 1 ja 2.

Artikkel 13.2

Kohaldamisala

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse lepinguosaliste vastu võetud või säilitatud meetmete suhtes, mis mõjutavad töö-⁽⁸⁵⁾ ja keskkonnaküsimuste kaubandusaspekte seoses artikli 13.1 lõigetega 1 ja 2, kui käesolevas peatükis ei ole sätestatud teisiti.

2. Lepinguosalised rõhutavad, et keskkonnanorme ja tööstandardeid ei tohiks kasutada kaubanduse kaitsemeetmena. Lepinguosalised märgivad, et nende suhtelist eelist ei tohiks mingil viisil kahtluse alla seada.

Artikkel 13.3

Reguleerimisõigus ja kaitsetase

Tunnustades lepinguosalise õigust kehtestada oma keskkonna- ja töökaitse tasemed ning vastavalt vajadusele kas võtta vastu või muuta oma sellealaseid õigusakte ja põhimõtteid, püüab lepinguosaline tagada, et kõnealuste õigusaktide ja põhimõtete näha kse ette ja soodustatakse kõrgetasemelist keskkonna- ja töökaitset kooskõlas artiklites 13.4 ja 13.5 osutatud rahvusvaheliselt tunnustatud standardite ning lepingutega, ning jätkata nende õigusaktide ja põhimõtete edasiarendamist.

Artikkel 13.4

Mitmeoolsed tööstandardid ja -lepingud

1. Lepinguosalised tunnistavad rahvusvahelise tööhõive- ja tööküsimuste alase koostöö ning lepingute olulisust, kuna need on rahvusvahelise kogukonna vastus globaliseerumisest tulenevatele majanduslikele, tööhõivealastele ja sotsiaalsetele probleemidele ning võimalustele. Nad kohustuvad konsulteerima ja tegema vajaduse korral koostööd vastastikust huvi pakkuvates kaubandusalastes töö- ja tööhõiveküsimustes.

⁽⁸⁵⁾ Käesolevas peatükis sisalduvad viited tööle hõlmavad Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (edaspidi „ILO“) ning ÜRO majandus- ja sotsiaalnõukogu 2006. aasta ministrite deklaratsioonis täieliku tööhõive ja inimväärse töö kohta kokku lepitud inimväärse töö tegevuskava seisukohast asjakohaseid teemasid.

2. Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma ÜRO majandus- ja sotsiaalnõukogu 2006. aasta ministrite deklaratsioonist täieliku tööhõive ja inimväärse töö kohta tulenevat kohustust tunnustada, et täielik ja tootlik tööhõive ning inimväärne töö kõikidele inimestele on säästva arengu põhielement kõigis riikides ja rahvusvahelise koostöö peamine eesmärk, ning edendada rahvusvahelist kaubandust sellisel viisil, mis tagab kõigi, nii meeste, naiste kui ka noorte täieliku ja tootliku tööhõive ning inimväärse töö.

3. Lepinguosalised võtavad vastavalt oma kohustustele, mis tulenevad ILO liikmesusest ja ILO deklaratsioonist aluspõhimõtete ja -õiguste kohta töö ja selle järgimismehhanismist, mille Rahvusvaheline Töökonverents võttis vastu oma 86. istungil 1998. aastal, kohustuse austada, edendada ja realiseerida oma õigusnormides ning tavades põhiõigustega seotud põhimõtteid, nagu:

- a) ühinemisvabadus ja kollektiivlääbirääkimiste õiguse tegelik tunnustamine;
- b) kõigi sunni- ja kohustusliku töö vormide kaotamine;
- c) lapstööjõu tegelik kaotamine ning
- d) tööhõive ja kutsealaga seotud diskrimineerimise kõrvaldamine.

Lepinguosalised kinnitavad veel kord kohustust tõhusalt rakendada ILO konventsioone, mille Korea ja Euroopa Liidu liikmesriigid on vastavalt ratifitseerinud. Lepinguosalised teevad jätkuvalt ja järjepidevaid jõupingutusi, et ratifitseerida peamised ILO konventsioonid ning muud konventsioonid, mille ILO on liigitanud ajakohaseks.

Artikkel 13.5

Mitmepoolsed keskkonnalepingud

1. Lepinguosalised tunnistavad rahvusvahelise keskkonnalaalse juhtimise ja lepingute olulisust, kuna need on rahvusvahelise kogukonna vastus ülemaailmsetele või piirkondlikele keskkonnaprobleemidele, ning võtavad kohustuse konsulteerida ja teha vastavalt vajadusele koostööd seoses läbirääkimistega vastastikust huvi pakkuvate kaubandusalaste keskkonnaküsimuste üle.

2. Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma kohustust tõhusalt rakendada oma õigusnormides ja tavades mitmepoolseid keskkonnalepinguid, mille osalised nad on.

3. Lepinguosalised kinnitavad veel kord oma kohustust saavutada ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni ja selle Kyoto protokollil lõppeesmärk. Nad võtavad kohustuse teha

koostööd, et töötada vastavalt Bali tegevuskavale⁽⁸⁶⁾ välja tulevane rahvusvaheline kliimamuutuste raamistik.

Artikkel 13.6

Kaubandust toetav säästev areng

1. Lepinguosalised kinnitavad veel kord, et kaubandus peaks edendama säästvat arengut selle kõikides mõõtmetes. Lepinguosalised tunnistavad peamiste tööstandardite ja inimväärse töö kasulikkust majandusliku tasuvuse, innovatsiooni ja tootlikkuse seisukohast, ning rõhutavad ühelt poolt kaubanduspoliitika ja teiselt poolt tööhõive- ja tööpoliitika suurema ühtsuse olulisust.

2. Lepinguosalised püüavad toetada ja edendada kauplemist keskkonnakaupade ja -teenustega, sealhulgas keskkonnatehnoloogiate, säästva taastuenergia, energiatõhusate toodete ja teenuste ning ökomärgisega toodetega, ning toetada ja edendada vastavaid välismaised otseinvesteeringuid, kõrvaldades muu hulgas nendega seotud mittetariifsed tõkked. Lepinguosalised püüavad toetada ja edendada kauplemist säästvale arengule kaasa aitavate kaupadega, sealhulgas kaupadega, mille suhtes kohaldatakse selliseid kavasid nagu õiglase ja eetilise kaubanduse, ning kaupadega, millega kaasneb äriühingute sotsiaalne vastutus.

Artikkel 13.7

Kaitsetaseme tagamine õigusnormide või standardite kohaldamisel ja jõustamisel

1. Lepinguosaline ei jäta oma keskkonna- ja tööalaseid õigusnorme järjepideva või korduva tegevuse või tegevusetuse kaudu tõhusalt jõustamata sellisel viisil, mis mõjutab lepinguosaliste vahelist kaubandust või investeeringuid.

2. Lepinguosaline ei nõrgenda või vähenda keskkonna- või töökaitset, mida ta annab oma kaubanduse või investeeringute soodustamise eesmärgil kehtestatud õigusnormidega, loobudes või võimaldades loobuda õigusnormide või standardite kohaldamisest või kaldudes neist muul viisil kõrvale või võimaldades neist muul viisil kõrvale kalduda sellisel viisil, mis mõjutab lepinguosaliste vahelist kaubandust või investeeringuid.

Artikkel 13.8

Teadusinfo

Lepinguosalised tunnistavad, et lepinguosaliste vahelist kaubandust mõjutavate keskkonna- ja sotsiaalsete tingimuste kaitseks võetavate meetmete kavandamisel ja rakendamisel on oluline võtta arvesse teadus- ja tehnikainfot ning asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid, suuniseid ja soovitusi.

⁽⁸⁶⁾ ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni (UNFCCC) otsus 1/CP.13, vastu võetud ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni osaliste konverentsi 13. istungjärgul.

*Artikkel 13.9***Läbipaistvus**

Lepinguosalised nõustuvad vastavalt oma siseriiklikele õigusnormidele välja töötama, kehtestama ja rakendama lepinguosaliste vahelist kaubandust mõjutavaid keskkonna- ja töötingimuste kaitse meetmeid läbipaistval viisil, nõuetekohaselt teavitades ja üldsusega konsulteerides ning valitsusvälistele osalejatele, sealhulgas erasektorile nõuetekohaselt ja aegsasti teavet edastades ning nendega konsulteerides.

*Artikkel 13.10***Säästvusele avalduva mõju läbivaatamine**

Lepinguosalised kohustuvad oma olemasolevate ning käesoleva lepingu alusel loodavate osalusprotsesside ja institutsioonide, näiteks kaubandusega seotud säästvuse alase mõju hindamise kaudu läbi vaatama, jälgima ja hindama käesoleva lepingu rakendamise, sealhulgas inimväärse töö edendamise mõju säästvale arengule.

*Artikkel 13.11***Koostöö**

Tunnistades sotsiaal- ja keskkonnapoliitika kaubandusaspektide alal tehtava koostöö tähtsust käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks, kohustuvad lepinguosalised algatama 13. lisa esitatud koostöömeetmed.

*Artikkel 13.12***Institutsiooniline raamistik**

1. Lepinguosaline määrab oma haldussüsteemi kuuluva ameti, mis tegutseb käesoleva peatüki rakendamisel teise lepinguosalise jaoks kontaktpunktina.

2. Artikli 15.2 („Erikomiteed“) lõike 1 alusel loodud kaubanduse ja säästva arengu komiteesse kuuluvad lepinguosaliste ametiasutuste kõrgemad ametnikud.

3. Komitee tuleb kokku käesoleva lepingu esimese kehtivusaasta jooksul ja seejärel vastavalt vajadusele, et kontrollida käesoleva peatüki rakendamist, sealhulgas 13. lisa kohaselt võetud koostöömeetmeid.

4. Lepinguosaline moodustab riikliku(d) nõuanderühma(d) säästva arengu (keskkond ja tööküsimused) valdkonnas, kelle ülesanne on anda nõu käesoleva peatüki rakendamise küsimustes.

5. Riiklikku nõuanderühma (riiklikesse nõuanderühmadesse) kuuluvad kodanikuühiskonna sõltumatud esindusorganisatsioonid ning selles (nendes) on tasakaalustatult esindatud keskkonna-, töö- ja äriorganisatsioonid ning muud asjaomased sidusrühmad.

*Artikkel 13.13***Kodanikuühiskonna dialoogi mehhanism**

1. Lepinguosalise riikliku nõuanderühma (riiklike nõuanderühmade) liikmed kohtuvad kodanikuühiskonna foorumil, et pidada dialoogi lepinguosaliste vaheliste kaubandussuhete säästva arengu aspektide üle. Kodanikuühiskonna foorum tuleb kokku kord aastas, kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti. Lepinguosalised lepivad kaubanduse ja säästva arengu komitee otsusega kokku kodanikuühiskonna foorumi korraldamises hiljemalt ühe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

2. Riiklik(ud) nõuanderühm(ad) valib (valivad) oma liikmete hulgast esindajad nii, et oleks tagatud artikli 13.12 lõikes 5 nimetatud asjaomaste sidusrühmade tasakaalustatud esindatus.

3. Lepinguosalised võivad esitada kodanikuühiskonna foorumil aruande käesoleva peatüki rakendamise kohta. Kodanikuühiskonna foorumi seisukohad, arvamused ja järeldused võib esitada lepinguosalistele otse või riikliku nõuanderühma (riiklike nõuanderühmade) kaudu.

*Artikkel 13.14***Valitsuste konsultatsioonid**

1. Lepinguosaline võib taotleda konsulteerimist teise lepinguosalisega käesoleva peatüki alusel tekkivates vastastikuselt huvipakkuvates küsimustes, sealhulgas seoses artiklis 13.12 osutatud riikliku nõuanderühma (riiklike nõuanderühmade) edastatud teabega, esitades teise lepinguosalise kontaktpunktile kirjaliku taotluse. Konsultatsioone alustatakse viivitamata pärast seda, kui lepinguosaline on esitanud konsultatsioonitaotluse.

2. Lepinguosalised teevad kõik endast oleneva, et saavutada küsimustes vastastikku rahuldav lahendus. Lepinguosalised tagavad, et lahendus kajastab ILO või asjakohaste mitmepoolsete keskkonnaorganisatsioonide või -asutuste tegevust, et edendada lepinguosaliste ja kõnealuste organisatsioonide vahelist koostööd ning ühtsust. Vajaduse korral ja lepinguosaliste kokkuleppel võivad nad pöörduda nõu saamiseks kõnealuste organisatsioonide või asutuste poole.

3. Kui lepinguosaline leiab, et küsimust tuleb veel arutada, võib kõnealune lepinguosaline taotleda küsimuse arutamiseks kaubanduse ja säästva arengu komitee kokkukutsumist, esitades teise lepinguosalise kontaktpunktile kirjaliku taotluse. Komitee tuleb kokku viivitamata ja püüab lahenduses kokku leppida. Komitee otsus avaldatakse, kui komitee ei otsusta teisiti.

4. Kõnealune komitee võib küsida nõu ühe või mõlema lepinguosalise riiklikult nõuanderühmalt (riiklikelt nõuanderühmadelt) ja lepinguosaline võib küsida nõu oma riiklikult nõuanderühmalt (riiklikelt nõuanderühmadelt). Lepinguosalise riikliku nõuanderühma võib esitada kõnealusele lepinguosalisele või komiteele teavet ka omal algatusel.

Artikkel 13.15

Ekspertdikomisjon

1. Kui lepinguosalisel ei lepi kokku teisiti, võib lepinguosaline 90 päeva pärast artikli 13.14 lõike 1 kohase konsultatsioonitaotluse esitamist taotleda ekspertdikomisjoni kokkukutsumist, et uurida küsimust, mida ei ole valitsuste konsultatsioonide käigus rahuldavalt lahendatud. Lepinguosalisel võivad esitada ekspertdikomisjonile teavet. Ekspertdikomisjon peaks küsima teavet ja nõu vastavalt vajadusele kas lepinguosaliselt, riiklikult nõueanderühmalt (riiklikelt nõueanderühmadelt) või artiklis 13.14 sätestatud rahvusvahelistelt organisatsioonidelt. Ekspertdikomisjon kutsutakse kokku kahe kuu jooksul pärast lepinguosalise taotluse esitamist.

2. Lõikes 3 sätestatud korra kohaselt valitud ekspertdikomisjon annab nõu käesoleva peatüki rakendamise küsimustes. Kui lepinguosalisel ei lepi kokku teisiti, esitab ekspertdikomisjon 90 päeva jooksul pärast viimase eksperdi valimist lepinguosalistele aruande. Lepinguosalisel teevad kõik endast oleneva, et võtta arvesse ekspertdikomisjoni nõuandeid ja soovitusi käesoleva peatüki rakendamise kohta. Ekspertdikomisjoni soovitud rakendamist kontrollib kaubanduse ja säästva arengu komitee. Ekspertdikomisjoni aruanne tehakse kättesaadavaks lepinguosalistele riiklikule nõueanderühmale (riiklikele nõueanderühmadele). Konfidentsiaalse teabe suhtes kohaldatakse 14-B lisas („Vahekohtu töökord“) esitatud põhimõtteid.

3. Käesoleva lepingu jõustumisel lepivad lepinguosalisel kokku nimekirja, mis sisaldab vähemalt 15 käesoleva peatükiga hõlmatud küsimustes eriteadmisi omavat isikut, kellest vähemalt viis ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud, kes täidavad ekspertdikomisjoni eesistuja kohuseid. Ekspertid peavad olema sõltumatud ja mitte taotlema või vastu võtma juhtnööre kummalgi lepinguosaliselt või riiklikus nõueanderühmas (riiklikes nõueanderühmades) esindatud organisatsioonidelt. Kumbki lepinguosaline valib ekspertide nimekirjast ühe eksperdi 30 päeva jooksul pärast ekspertdikomisjoni moodustamise taotluse kättesaamist. Kui lepinguosaline ei vali oma eksperdi nimekirjast ajavahemiku jooksul, valib teine lepinguosaline ekspertide nimekirjast selle lepinguosalise kodaniku, kes jättis eksperdi valimata. Kaks valitud eksperdi valivad eesistuja, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanik.

Artikkel 13.16

Vaidluste lahendamine

Käesolevast peatükist tulenevate küsimuste lahendamisel võivad lepinguosalisel rakendada üksnes artiklites 13.14 ja 13.15 sätestatud menetlusi.

NELJATEISTKÜMNES PEATÜKK

VAIDLUSTE LAHENDAMINE

A JAGU

Eesmärk ja kohaldamisala

Artikkel 14.1

Eesmärk

Käesoleva peatüki eesmärk on vältida ja lahendada lepinguosalistele vahelisi vaidlusi käesoleva lepingu heauskse kohaldamise üle ning jõuda võimaluse korral mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduseni.

Artikkel 14.2

Kohaldamisala

Käesolevat peatükki kohaldatakse kõikide käesoleva lepingu sätete tõlgendamist ja kohaldamist käsitlevate vaidluste korral, kui ei ole sätestatud teisiti⁽⁸⁷⁾.

B JAGU

Konsultatsioonid

Artikkel 14.3

Konsultatsioonid

1. Lepinguosalisel püüavad lahendada kõik artiklis 14.2 osutatud sätete tõlgendamist ja kohaldamist käsitlevad vaidlused üksteisega heausksete konsultatsioonide teel, eesmärgiga jõuda mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduseni.

2. Lepinguosaline esitab konsulteerimise alustamiseks teisele lepinguosalisele kirjaliku taotluse, märkides ära vaidlusaluse meetme ja käesoleva lepingu sätteid, mida ta peab kohaldatavateks. Konsultatsioonitaotluse koopia saadetakse kaubanduskomiteele.

3. Konsultatsioonid peetakse 30 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva ja need toimuvad selle lepinguosalise territooriumil, kelle vastu kaebus esitati, kui lepinguosalisel ei lepi kokku teisiti. Konsultatsioonid loetakse lõppenuks 30. päeval pärast taotluse esitamise kuupäeva, välja arvatud juhul, kui lepinguosalisel on nõus konsultatsioone jätkama. Konsultatsioonide käigus avaldatud teave on konfidentsiaalne.

4. Konsultatsioonid kiireloomulistes küsimustes, sealhulgas seoses kergesti riknevate või hooajakaupadega,⁽⁸⁸⁾ peetakse 15 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva ja loetakse lõppenuks 15. päeval pärast taotluse esitamise kuupäeva.

⁽⁸⁷⁾ Kultuurikoostöö protokolliga seotud vaidluste korral käsitatakse kõiki käesolevas peatükis sisalduvaid viiteid kaubanduskomiteele viidetena kultuurikoostöö komiteele.

⁽⁸⁸⁾ Hooajakaubad on kaubad, mida ei impordita vaatlusalusel ajavahemikul terve aasta vältel, vaid hooajalistest teguritest tingituna üksnes teatavatel aastaagadel.

5. Kui konsultatsioone ei peeta vastavalt kas lõikes 3 või 4 sätestatud tähtaja jooksul või kui konsultatsioonide lõppedes ei ole jõutud mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduseni, võib kaebuse esitanud lepinguosaline taotleda vahekohtu moodustamist vastavalt artiklile 14.4.

C JAGU

Vaidluste lahendamise menetlus

A alajagu

Vahekohtumenetlus

Artikkel 14.4

Vahekohtumenetluse algatamine

1. Kui lepinguosalisel ei ole suutnud vaidlust lahendada artiklis 14.3 sätestatud konsultatsioonide teel, võib kaebuse esitanud lepinguosaline taotleda vahekohtu moodustamist.

2. Vahekohtu moodustamise taotlus esitatakse kirjalikult lepinguosalisele, kelle vastu kaebus esitati, ja kaubanduskomiteele. Kaebuse esitanud lepinguosaline märgib oma taotluses konkreetse vaidlusaluse meetme ja selgitab, mil viisil see meede rikub artiklis 14.2 osutatud sätteid.

Artikkel 14.5

Vahekohtu moodustamine

1. Vahekohus koosneb kolmest kohtunikust.

2. Lepinguosalisel konsulteerivad omavahel ja lepivad kokku vahekohtu koosseisu 10 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise taotluse kaubanduskomiteele esitamise kuupäeva.

3. Kui lepinguosalisel ei suuda lõikes 2 sätestatud tähtaja jooksul vahekohtu koosseisus kokkuleppele jõuda, võib lepinguosaline taotleda, et kaubanduskomitee esistuja või tema esindaja valiks kõik kolm kohtunikku loosi teel artikli 14.18 kohaselt koostatud nimekirjast, valides ühe kohtuniku kaebuse esitanud lepinguosalise soovitatud isikute seast, ühe selle lepinguosalise soovitatud isikute seast, kelle vastu kaebus esitati, ja ühe kohtuniku isikute hulgast, keda lepinguosalisel sooviks vahekohtu esimeheks. Kui lepinguosalisel jõuavad kokkuleppele ühe või mitme vahekohtuniku isikus, valitakse vahekohtu ülejäänud liikmed sama menetluse teel.

4. Vahekohtu moodustamise kuupäev on päev, millal kolm vahekohtunikku on valitud.

Artikkel 14.6

Vahekohtu vahearuanne

1. Vahekohus esitab lepinguosalistele vahearuanne, kus on märgitud tuvastatud asjaolud, asjakohaste sätete kohaldatavus ning vahekohtu järelduste ja soovitude põhjendused, 90 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva. Kui vahe-

kohus leiab, et sellest tähtajast ei ole võimalik kinni pidada, peab vahekohtu esimees sellest lepinguosalisi ja kaubanduskomiteed kirjalikult teavitama, märkides ära viivituse põhjused ja kuupäeva, mil vahekohus kavatseb vahearuanne esitada. Igal juhul tuleb vahearuanne esitada hiljemalt 120 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva.

2. Lepinguosaline võib 14 päeva jooksul pärast vahearuanne esitamist esitada vahekohtule kirjaliku taotluse vahearuanne konkreetsete aspektide läbivaatamiseks.

3. Kiireloomulistel juhtumitel, sealhulgas seoses kergesti riknevate või hooajakaupadega, teeb vahekohus kõik võimaliku, et esitada vahearuanne poole lühema tähtaja jooksul, kui on sätestatud lõikes 1, ja lepinguosaline võib esitada vahekohtule kirjaliku taotluse vahearuanne konkreetsete aspektide läbivaatamiseks poole lühema tähtaja jooksul, kui on sätestatud lõikes 2.

4. Pärast lepinguosaliste poolt vahearuanne kohta esitatud kirjalike märkuste arvessevõtmist võib vahekohus oma aruannet muuta ja vajaduse korral asjaolusid täiendavalt uurida. Vahekohtu lõppotsus peab sisaldama vahearuanne läbivaatamisel esitatud argumentide põhjendusi.

Artikkel 14.7

Vahekohtu otsus

1. Vahekohus teatab oma otsusest lepinguosalistele ja kaubanduskomiteele 120 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva. Kui vahekohus leiab, et sellest tähtajast ei ole võimalik kinni pidada, peab vahekohtu esimees sellest lepinguosalisi ja kaubanduskomiteed kirjalikult teavitama, märkides ära viivituse põhjused ja kuupäeva, mil vahekohus kavatseb otsuse teatavaks teha. Igal juhul peab vahekohus otsusest teatama hiljemalt 150 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva.

2. Kiireloomulistel juhtumitel, sealhulgas seoses kergesti riknevate või hooajakaupadega, teeb vahekohus kõik võimaliku, et teha oma otsus teatavaks 60 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva. Igal juhul peab vahekohus tegema seda hiljemalt 75 päeva jooksul pärast oma moodustamist. Vahekohus võib 10 päeva jooksul pärast oma moodustamist teha eelotsuse selle kohta, kas ta peab juhtumit kiireloomuliseks.

C alajagu

Ühissätted

Artikkel 14.8

Vahekohtu otsuse täitmine

Lepinguosalisel võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada vahekohtu otsuse heauskne täitmine ja püüavad selle täitmise tähtajas kokkuleppele jõuda.

Artikkel 14.9

Otsuse täitmise mõistlik tähtaeg

1. Hiljemalt 30 päeva jooksul pärast vahekohtu otsuse teatavaksemist lepinguosalistele teatab lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, kaebuse esitanud lepinguosalisele ja kaubanduskomiteele, kui kiiresti ta suudab otsuse täita.

2. Kui lepinguosalised ei suuda vahekohtu otsuse täitmiseks mõistlikku tähtaega kokku leppida, võib kaebuse esitanud lepinguosaline 20 päeva jooksul pärast lõike 1 kohast teatamist selle lepinguosalise poolt, kelle vastu kaebus esitati, esitada vahekohtule kirjaliku taotluse mõistliku tähtaja kindlaksmääramiseks. Taotlusest tuleb teavitada teist lepinguosalist ja kaubanduskomiteed. Vahekohus edastab oma otsuse lepinguosalistele ja kaubanduskomiteele 20 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva.

3. Kui mõni algse vahekohtu liige ei saa enam vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse artiklis 14.5 sätestatud menetlust. Otsus tuleb teatavaks teha 35 päeva jooksul pärast lõikes 2 osutatud taotluse esitamise kuupäeva.

4. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, teavitab kaebuse esitanud lepinguosalist vahekohtu otsuse täitmisel tehtud edusammudest kirjalikult hiljemalt üks kuu enne mõistliku tähtaja möödumist.

5. Mõistlikku tähtaega võib lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel pikendada.

Artikkel 14.10

Vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmete läbivaatamine

1. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, teatab kaebuse esitanud lepinguosalisele ja kaubanduskomiteele enne mõistliku tähtaja möödumist kõikidest vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmetest.

2. Kui lepinguosalised ei jõua kokkuleppele mis tahes lõike 1 kohaselt teatatud meetme olemasolus või kokkusobivuses artiklis 14.2 osutatud sätetega, võib kaebuse esitanud lepinguosaline kirjalikult taotleda, et selles küsimuses teeks otsuse algne vahekohus. Taotluses tuleb ära märkida vaidlusalune meede ja selgitada, mil viisil on see meede artiklis 14.2 osutatud sätetega vastuolus. Vahekohus teeb oma otsuse teatavaks 45 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva.

3. Kui mõni algse vahekohtu liige ei saa enam vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse artiklis 14.5 sätestatud menetlust. Otsus tuleb teatavaks teha 60 päeva jooksul pärast lõikes 2 osutatud taotluse esitamise kuupäeva.

Artikkel 14.11

Ajutised meetmed otsuse täitmata jätmise korral

1. Kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, ei teavita enne mõistliku tähtaja möödumist ühestki vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmest või kui vahekohus leiab, et otsuse täitmiseks ei ole võetud ühtki meetet või et meede, millest artikli 14.10 lõike 1 kohaselt teavitati, ei ole kooskõlas kõnealuse lepinguosalise kohustustega, mis tulenevad artiklis 14.2 osutatud sätetest, peab lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, kaebuse esitanud lepinguosalise taotlusel pakkuma ajutist hüvitist.

2. Kui hüvitise suhtes ei jõuta kokkuleppele 30 päeva jooksul pärast mõistliku tähtaja möödumist või artikli 14.10 kohast vahekohtu otsust, mille kohaselt ei ole otsuse täitmiseks võetud ühtki meetet või et meede, millest artikli 14.10 lõike 1 kohaselt teavitati, ei ole kooskõlas artiklis 14.2 osutatud sätetega, on kaebuse esitanud lepinguosalisel õigus peatada artiklis 14.2 osutatud sätetest tulenevate kohustuste täitmine rikkumisega põhjustatud tühistamise või vähendamisega võrdväärse ulatuses, teatades sellest lepinguosalisele, kelle vastu kaebus esitati, ja kaubanduskomiteele. Teates märgitakse, millises ulatuses kavatses lepinguosaline kohustuste täitmise peatada. Kaebuse esitanud lepinguosaline võib peatada kohustuste täitmise 10. päeval pärast teatamise kuupäeva, kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, ei ole taotlenud lõike 4 kohase vahekohtumenetluse algatamist.

3. Kaebuse esitanud lepinguosaline võib kohustuste täitmise peatamise korral tõsta oma tariifimäärad teiste WTO liikmete suhtes kohaldatavale tasemele sellises kaubandusmahus, mille puhul kaubandusmahu ja tariifimäära tõusu korrutis on võrdne rikkumise põhjustatud tühistamise või vähendamise maksumusega.

4. Kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, on arvamisel, et kohustuste täitmise peatamise ulatus ei ole võrdväärne rikkumise põhjustatud tühistamise või vähenemisega, võib ta kirjalikult taotleda, et selles küsimuses teeks otsuse algne vahekohus. Sellisest taotlusest teatatakse kaebuse esitanud lepinguosalisele ja kaubanduskomiteele enne lõikes 2 nimetatud 10-päevase tähtaja möödumist. Algne vahekohus teatab oma otsusest kohustuste täitmise peatamise ulatuse kohta lepinguosalistele ja kaubanduskomiteele 30 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva. Kohustuste täitmist ei peatata enne, kui algne vahekohus on oma otsuse teinud, ja peatamine peab olema kooskõlas vahekohtu otsusega.

5. Kui mõni algse vahekohtu liige ei saa enam vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse artiklis 14.5 sätestatud menetlust. Otsus tehakse teatavaks 45 päeva jooksul pärast lõikes 4 osutatud taotluse esitamise kuupäeva.

6. Kohustuste täitmise peatamine on ajutine ja seda kohaldatakse üksnes seni, kuni artikli 14.12 kohaselt tuvastatakse, et artiklis 14.2 osutatud sätetega vastuolus olevad meetmed on tühistatud või muudatuste abil kõnealuste sätetega kooskõlla viidud või kuni lepinguosalised on vaidluse lahendamise suhtes kokku leppinud.

Artikkel 14.12

Vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetme läbivaatamine pärast kohustuste täitmise peatamist

1. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, teavitab kaebuse esitanud lepinguosalist ja kaubanduskomiteed kõikidest vahekohtu otsuse täitmiseks võetud meetmetest ja taotleb, et kaebuse esitanud lepinguosaline alustaks taas kohustuste täitmist.

2. Kui lepinguosalised ei jõua 30 päeva jooksul pärast teatamist kokkuleppele teatatud meetme vastavuses artiklis 14.2 osutatud sätetele, võib kaebuse esitanud lepinguosaline taotleda kirjalikult algselt vahekohtult selles küsimuses otsuse tegemist. Taotlusest teatatakse lepinguosalisele, kelle vastu kaebus esitati, ja kaubanduskomiteele. Vahekohtu otsus tehakse lepinguosalistele ja kaubanduskomiteele teatavaks 45 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva. Kui vahekohus leiab, et otsuse täitmiseks võetud meede on artiklis 14.2 osutatud sätetega kooskõlas, tuleb kohustuste täitmise peatamine lõpetada.

3. Kui mõni algse vahekohtu liige ei saa enam vahekohtu töös osaleda, kohaldatakse artiklis 14.5 sätestatud menetlust. Otsus tuleb teatavaks teha 60 päeva jooksul pärast lõikes 2 osutatud taotluse esitamise kuupäeva.

C a l a j a g u

Ühissätted

Artikkel 14.13

Mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus

Lepinguosalised võivad mis tahes ajal leida käesoleva peatükiga hõlmatud vaidlusele mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduse. Nad teavitavad sellisest lahendusest kaubanduskomiteed. Pärast mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduseni jõudmisest teavitamist menetlus lõpetatakse.

Artikkel 14.14

Töökord

1. Käesoleva peatüki kohast vaidluste lahendamise menetlust reguleerib 14-B lisa.

2. Vahekohtu istungid on avalikud vastavalt 14-B lisale.

Artikkel 14.15

Teave ja tehniline nõustamine

Vahekohus võib lepinguosalise taotluse korral või omal algatusel hankida teavet mis tahes allikast, mida ta peab vahekohtumenetluse jaoks sobivaks, sealhulgas vaidluse pooltelt. Vahekohtul on õigus küsida ka ekspertide arvamust, kui ta peab seda vajalikuks. Kogu sel viisil saadud teave tuleb edastada mõlemale lepinguosalisele, kes võivad esitada oma märkusi. Huvitatud füüsilistel ja juriidilistel isikutel on õigus esitada vahekohtule *amicus curiae* lühikokkuvõtteid vastavalt 14-B lisale.

Artikkel 14.16

Tõlgendamisreeglid

Vahekohus tõlgendab artiklis 14.2 osutatud sätteid vastavalt rahvusvahelise avaliku õiguse tõlgendamise tavareeglitele, sealhulgas rahvusvaheliste lepingute õiguse Viini konventsiooni kodifitseeritud reeglitele. Kui käesolevas lepingus sätestatud kohustus on identne WTO asutamislepingus sätestatud kohustusega, tõlgendab vahekohus sätet kooskõlas WTO vaidluste lahendamise organi otsustes esitatud asjakohase tõlgendusega. Vahekohtu otsustega ei või suurendada ega vähendada artiklis 14.2 osutatud sätetega ette nähtud õigusi ja kohustusi.

Artikkel 14.17

Vahekohtu otsused

1. Vahekohus püüab teha kõik otsused ühehäälselt, kui see on võimalik. Kui aga ühehäälselt otsust ei suudeta teha, otsustatakse vaidlusalune küsimus hääletenamusega. Vahekohtunike eriarvamusi ei avaldata.

2. Vahekohtu otsus on lepinguosalistele siduv, kuid sellega ei looda füüsilistele ja juriidilistele isikutele õigusi ega kohustusi. Otsuses esitatakse tuvastatud asjaolud, käesoleva lepingu asjakohaste sätete kohaldatavus ja vahekohtu mis tahes järelduste põhimotiiv. Kaubanduskomitee teeb vahekohtu otsused tervikuna üldsusele kättesaadavaks juhul, kui ta ei otsusta teisiti.

D J A G U

Üldsätted

Artikkel 14.18

Vahekohtunike nimekiri

1. Kaubanduskomitee koostab hiljemalt kuus kuud pärast käesoleva lepingu jõustumist nimekirja 15 isikust, kes soovivad ja saavad tegutseda vahekohtunikena. Kumbki lepinguosaline nimetab viis isikut, keda ta soovib näha vahekohtunikena. Lisaks valivad lepinguosalised viis isikut, kes ei ole kummagi lepinguosalise kodanikud ja kes täidavad vahekohtu esimehe kohuseid. Kaubanduskomitee tagab nimekirja järjepideva vastavuse nimetatud tingimustele.

2. Vahekohtunikel peavad olema õigus- ja rahvusvahelise kaubanduse alased eriteadmised või kogemused. Nad peavad olema sõltumatud, täitma oma ülesandeid üksikisikuna ega tohi vastu võtta juhtnööre üheltki organisatsioonilt ega valitsuselt seoses vaidlusaluste küsimustega ega olla seotud kummagi lepinguosalise valitsusega; nad peavad järgima 14-C lisa.

Artikkel 14.19

Seosed WTO raames võetud kohustustega

1. Käesoleva peatüki vaidluste lahendamist käsitlevad sätted ei piira tegutsemist WTO raames, sealhulgas vaidluste lahendamist.

2. Kui lepinguosaline on teatava meetme suhtes algatanud vaidluse lahendamise menetluse kas käesoleva peatüki või WTO asutamislepingu alusel, ei saa ta enne kõnealuse menetluse lõpetamist ühe lepingu alusel algatada sama meetme suhtes vaidluse lahendamise menetlust teise lepingu alusel. Kui küsimus on kohustuses, mis on identne nii käesoleva lepingu kui ka WTO asutamislepingu alusel, ei taotle lepinguosaline hüvitust sellise kohustuse rikkumise eest mõlema lepingu alusel. Sellisel juhul, kui vaidluse lahendamise menetlus on juba algatatud, ei esita lepinguosaline taotlust hüvituse saamiseks teise lepingu alusel sellise kohustuse rikkumise eest, mis on identne teises lepingus sätestatud kohustusega, välja arvatud juhul, kui valitud organ ei suuda menetluslikel või juriidilistel põhjustel kõnealuse kohustuse rikkumise kohta otsust langetada.

3. Lõike 2 kohaldamisel:

- a) peetakse WTO asutamislepingu kohast vaidluste lahendamise menetlust algatatuks lepinguosalise taotlusega WTO asutamislepingu 2. lisas sisalduva vaidluste lahendamist reguleerivate eeskirjade ja protseduuride käsitusleppe artikli 6 kohase vahekohtu loomiseks ja seda peetakse lõpetatuks, kui vaidluste lahendamise organ võtab vastu vahekohtu aruande ja olenevalt asjaoludest apellatsioonikogu aruande vastavalt vaidluste lahendamist reguleerivate eeskirjade ja protseduuride käsitusleppe artiklile 16 ja artikli 17 lõikele 14;
- b) peetakse käesoleva peatüki kohast vaidluste lahendamise menetlust algatatuks lepinguosalise taotlusega artikli 14.4 lõike 1 kohase vahekohtu moodustamiseks ja seda peetakse lõpetatuks, kui vahekohus edastab oma otsuse lepinguosalistele ja kaubanduskomiteele vastavalt artiklile 14.7.

4. Ükski käesoleva lepingu säte ei takista lepinguosalist peatamast kohustuste täitmist WTO vaidluste lahendamise organi loal. WTO asutamislepingule ei saa tugineda, et takistada

lepinguosalisi peatamast käesoleva peatüki kohaste kohustuste täitmist.

Artikkel 14.20

Tähtajad

1. Kõiki käesolevas peatükis sätestatud tähtaegu, sealhulgas vahekohtu otsuste teatavakstegevamise tähtaegu, arvestatakse kalendripäevades alates viidatud toimingule või sündmusele järgnevast päevast.

2. Kõiki käesolevas peatükis sätestatud tähtaegu võib pikendada lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel.

VIIETEISTKÜMNES PEATÜKK

INSTITUTSIOONILISED, ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 15.1

Kaubanduskomitee

1. Lepinguosalised moodustavad kaubanduskomitee, ⁽⁸⁹⁾ kuhu kuuluvad liidu ja Korea esindajad.

2. Kaubanduskomitee tuleb kokku kord aastas vaheldumisi Brüsselis ja Sõulis või lepinguosalise taotluse korral. Kaubanduskomitee kaasesimeesteks on Korea kaubandusminister ja Euroopa Komisjoni kaubandusvolinik või nende esindajad. Kaubanduskomitee lepib kokku oma koosolekute ajakava ja päevakorra.

3. Kaubanduskomitee:

- a) tagab käesoleva lepingu nõuetekohase toimimise;
- b) kontrollib ja hõlbustab käesoleva lepingu rakendamist ja kohaldamist ning edendab selle üldiste eesmärkide saavutamist;
- c) teostab järelevalvet kõigi käesoleva lepingu alusel moodustatud erikomiteede, tööriühmade ja muude organite tegevuse üle;
- d) otsib võimalusi lepinguosaliste vaheliste kaubandussidemete tihendamiseks;
- e) ilma et see piiraks neljateistkümnenda peatükiga („Vaidluste lahendamine”) ja 14-A lisaga („Mittetariifsete meetmete vahendusmehhanism”) antud õigusi, otsib sobivaid viise ja meetodeid käesoleva lepinguga hõlmatud valdkondades tekkida võivate probleemide ennetamiseks ning käesoleva lepingu tõlgendamist või kohaldamist käsitlevate vaidluste lahendamiseks;

⁽⁸⁹⁾ Nagu on sätestatud kultuurikoostöö protokollis, ei kuulu nimetatud protokoll kaubanduskomitee pädevusse ja kõiki kaubanduskomitee asjaomase protokolliga seotud ülesandeid täidab kultuurikoostöö komitee, kui need ülesanded on kõnealuse protokolliga rakendamiseks vajalikud.

- f) uurib lepinguosaliste vahelise kaubanduse arengut;
- g) arutab kõiki muid käesoleva lepinguga hõlmatud valdkondadega seotud küsimusi.
4. Kaubanduskomitee võib:
- a) otsustada luua erikomiteesid, töörühmi või muid organeid ja neile ülesandeid delegeerida;
- b) vahetada teavet kõigi huvitatud isikutega, sealhulgas erasektori ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega;
- c) arutada käesoleva lepingu muudatusi või muuta käesoleva lepingu sätteid käesoleva lepinguga konkreetselt ette nähtud juhtudel;
- d) võtta vastu käesoleva lepingu sätete tõlgendusi;
- e) anda käesoleva lepinguga ette nähtud soovitusi või otsuseid;
- f) võtta vastu oma töökorra ja
- g) võtta oma ülesannete täitmisel muid lepinguosaliste vahel kokku lepitud meetmeid.

5. Kaubanduskomitee annab ühiskomiteele enda ning oma erikomiteede, töörühmade ja muude organite tegevusest aru igal ühiskomitee korralisel koosolekul.

6. Ilma et see piiraks neljateistkümnenda peatükiga („Vaidluste lahendamine”) ja 14-A lisaga („Mittetariffsete meetmete vahendusmehhanism”) antud õigusi, võib lepinguosaline pöörduda kaubanduskomitee poole kõikide käesoleva lepingu tõlgendamist või kohaldamist käsitlevates küsimustes.

7. Kui lepinguosaline annab kaubanduskomiteele, erikomiteedele, töörühmadele või muudele organitele teavet, mis on tema õigusnormide kohaselt konfidentsiaalne, säilitab teine lepinguosaline teabe konfidentsiaalsuse.

8. Tunnistades läbipaistvuse ja avatuse tähtsust, kinnitavad lepinguosaliselised, et nad võtavad arvesse üldsuse seisukohti, et käesoleva lepingu rakendamisel tuginetaks paljudele eri vaatenurkadele.

Artikkel 15.2

Erikomiteed

1. Käesolevaga luuakse kaubanduskomitee juurde järgmised erikomiteed:
- a) kaubavahetuskomitee vastavalt artiklile 2.16 („Kaubavahetuskomitee”);
- b) sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee vastavalt artiklike 5.10 („Sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete komitee”);

c) tollikomitee vastavalt artiklile 6.16 („Tollikomitee”). Küsimustes, mis kuuluvad üksnes tollilepingu kohaldamisalasse, tegutseb tollikomitee nimetatud lepingu alusel loodud tollikoostöö ühiskomiteena;

d) teenustekaubanduse, ettevõtluse ja elektroonilise kaubanduse komitee vastavalt artiklile 7.3 („Teenustekaubanduse, ettevõtluse ja elektroonilise kaubanduse komitee”);

e) kaubanduse ja säästva arengu komitee vastavalt artiklile 13.12 („Institutsiooniline raamistik”) ja

f) Korea poolsaare välistöötlemistsoonide komitee vastavalt päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokollil IV lisale.

Moodustatud erikomiteede volitused ja ülesanded on kindlaks määratud käesoleva lepingu asjakohastes peatükkides ja protokollides.

2. Kaubanduskomitee võib otsustada luua oma ülesannete täitmiseks teisi erikomiteesid. Kaubanduskomitee määrab kindlaks käesoleva artikli alusel loodud erikomiteede koosseisu, ülesanded ja tegevuspõhimõtted.

3. Kui käesoleva lepinguga ei ole ette nähtud teisiti, tulevad erikomiteed sobival tasemel kokku tavaliselt korra aastas vaheldumisi Brüsselis või Sõulis või kummagi lepinguosalise või kaubanduskomitee taotluse korral ja nende kaasesimeesteks on Korea ja Euroopa Liidu esindajad. Erikomiteed lepivad kokku oma koosolekute ajakava ja päevakorra.

4. Erikomiteed teavitavad kaubanduskomiteed oma koosolekute ajakavast ja päevakorrast piisavalt aegsasti enne koosolekuid. Nad annavad kaubanduskomiteele oma tegevuse kohta aru igal kaubanduskomitee korralisel koosolekul. Erikomitee loomine ega olemasolu ei takista lepinguosalist pöördumast mis tahes küsimusega otse kaubanduskomitee poole.

5. Kaubanduskomitee võib otsustada erikomiteele määratud ülesannet muuta või seda ise täitma asuda või erikomitee laiali saata.

Artikkel 15.3

Töörühmad

1. Käesolevaga luuakse kaubanduskomitee juurde järgmised töörühmad:

a) mootorsõidukite ja nende osade töörühm vastavalt 2-C lisa („Mootorsõidukid ja nende osad”) artiklile 9.2 („Mootorsõidukite ja nende osade töörühm”);

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/71

- b) ravimite ja meditsiiniseadmete töörühm vastavalt 2-D lisa („Ravimid ja meditsiiniseadmed”) artiklile 5.3 („Õiguslane koostöö”);
- c) kemikaalide töörühm vastavalt 2-E lisa („Kemikaalid”) lõikele 4;
- d) kaubanduse parandusmeetmete alase koostöö töörühm vastavalt artikli 3.16 („Kaubanduse parandusmeetmete alase koostöö töörühm”) lõikele 1;
- e) vastastikuse tunnustamise lepingu töörühm vastavalt artikli 7.21 („Vastastikune tunnustamine”) lõikele 6;
- f) riigihangete töörühm vastavalt artiklile 9.3 („Riigihangete töörühm”);
- g) geograafiliste tähiste töörühm vastavalt artiklile 10.25 („Geograafiliste tähiste töörühm”).

2. Kaubanduskomitee võib otsustada luua konkreetse ülesande või teemaga tegelemiseks muid töörühmi. Kaubanduskomitee määrab kindlaks töörühmade koosseisu, ülesanded ja tegevuspõhimõtted. Kõiki lepinguosaliste vahelisi korralisi või erakorralisi koosolekuid, kus käsitletakse käesoleva lepinguga hõlmatud küsimusi, käsitatakse käesoleva artikli tähenduses töörühmade kohtumistena.

3. Kui käesoleva lepinguga ei ole ette nähtud teisiti, kogunevad töörühmad asjakohasel tasemel, kui asjaolud seda nõuavad või ükskõik kumma lepinguosalise või kaubanduskomitee taotlusel. Nende kaasesimeesteks on Korea ja Euroopa Liidu esindajad. Töörühmad lepivad kokku oma koosolekute ajakava ja päevakorra.

4. Töörühmad teavitavad kaubanduskomiteed oma koosolekute ajakavast ja päevakorrast piisavalt aegsasti enne koosolekuid. Nad annavad kaubanduskomiteele oma tegevuse kohta aru igal kaubanduskomitee korralisel koosolekul. Töörühma loomine ega olemasolu ei takista lepinguosalist pöördumast mis tahes küsimusega otse kaubanduskomitee poole.

5. Kaubanduskomitee võib otsustada töörühmale määratud ülesannet muuta või seda ise täitma asuda või töörühma laiuli saata.

Artikkel 15.4

Otsuste tegemine

1. Kaubanduskomiteel on õigus teha käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks otsuseid kõikides küsimustes käesolevas lepingus sätestatud juhtudel.

2. Vastuvõetud otsused on lepinguosalistele siduvad ja nad võtavad nende rakendamiseks vajalikud meetmed. Kaubanduskomitee võib anda ka asjakohaseid soovitusi.

3. Kaubanduskomitee teeb oma otsused ja soovituselised lepinguosaliste omavahelisel kokkuleppel.

Artikkel 15.5

Muudatused

1. Lepinguosalised võivad kirjalikult kokku leppida käesoleva lepingu muutmises. Muudatus jõustub lepinguosaliste vahel kokku lepitud kuupäeval pärast seda, kui lepinguosalised on vahetanud kirjalikud teated, mis tõendavad, et nad on oma vastavad kohaldatavad õiguslikud nõuded täitnud ja menetlused lõpule viinud.

2. Olenemata lõikest 1 võib kaubanduskomitee otsustada muuta käesoleva lepingu lisasid, liiteid, protokolle ja märkusi. Lepinguosalised võivad vastu võtta otsuse oma vastavate kohaldatavate õiguslike nõuete ja menetluste kohaselt.

Artikkel 15.6

Kontaktisikud

1. Teabevahetuse soodustamiseks ja käesoleva lepingu tõhusa rakendamise tagamiseks määravad lepinguosalised käesoleva lepingu jõustumisel koordinaatorid. Koordinaatorite määramine ei mõjuta käesoleva lepingu konkreetsete peatükkide kohast pädevate asutuste määramist.

2. Lepinguosalise taotluse korral teatab teise lepinguosalise koordinaator, milline asutus või ametnik vastutab käesoleva lepingu rakendamisega seotud küsimuse eest ja osutab vajalikku abi teabevahetuse soodustamiseks taotleva lepinguosalisega.

3. Lepinguosaline annab teise lepinguosalise taotluse korral ja oma õigusaktidega lubatud ulatuses oma koordinaatorite kaudu teavet ja vastab kiiresti teise lepinguosalise küsimusele seoses tegeliku või kavandatava meetmega, mis võib mõjutada lepinguosaliste vahelist kaubandust.

Artikkel 15.7

Maksustamine

1. Käesolevat lepingut kohaldatakse maksumeetmete suhtes üksnes sedavõrd, kui võrd see on vajalik käesoleva lepingu sätete kohaldamiseks.

2. Ükski käesoleva lepingu sätte ei mõjuta kummagi poole õigusi ega kohustusi, mis tulenevad Korea ja vastava Euroopa Liidu liikmesriigi vahel sõlmitud maksukonventsioonist. Käesoleva lepingu ja sellise konventsiooni vastuolu korral kohaldatakse vastuolu ulatuses kõnealust konventsiooni. Kui Korea ja vastav Euroopa Liidu liikmesriik on sõlminud maksukonventsiooni, on selle konventsiooni kohased pädevad asutused ainuvastutavad käesoleva lepingu ja kõnealuse konventsiooni võimalike vastuolude ühise kindlakstegemise eest.

3. Ühtki käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata selliselt, et see takistaks lepinguosalisi eristamast oma asjakohaste maksusätete kohaldamisel maksumaksjaid, kes ei ole ühesuguses olukorras, eeskätt oma elu- või asukoha või selle koha poolest, kuhu nad on oma kapitali investeerinud.

4. Ühtki käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata selliselt, et see takistaks vastu võtmast või rakendamast meetet, mille eesmärk on takistada topeltmaksustamise vältimise lepingute maksustamissätete ja muude maksukokkulepete või siseriikliku maksuseaduse kohaste maksudega maksustamise vältimist või neist maksudest kõrvalehoidumist.

Artikkel 15.8

Maksebilansiga seotud erandid

1. Kui lepinguosalisel on tõsiseid maksebilansi- ja väliseid finantsraskusi või kui sellised raskused teda ohustavad, võib ta vastu võtta või säilitada kaubavahetust, teenustekaubandust ja ettevõtlust piiravaid meetmeid.

2. Lepinguosalised püüavad vältida lõikes 1 nimetatud piiravate meetmete kohaldamist.

Käesoleva artikli alusel vastu võetud või säilitatud piiravad meetmed peavad olema mittediskrimineerivad ja piiratud kestusega ega tohi minna kaugemale, kui on vajalik maksebilansi ja välise finantsolukorra parandamiseks. Piiravad meetmed peavad vastama WTO asutamislepinguga kehtestatud tingimustele ja Rahvusvahelise Valuutafondi asutamislepingu artiklitele, kui need on kohaldatavad.

3. Kui lepinguosaline säilitab või on vastu võtnud piiravad meetmed või on teinud nendes muudatusi, teavitab ta sellest viivitamata teist lepinguosalist ja esitab niipea kui võimalik nende kaotamise ajakava.

4. Piiravate meetmete vastuvõtmise või säilitamise korral korraldatakse viivitamata konsultatsioonid kaubanduskomitees. Konsultatsioonidel hinnatakse asjaomase lepinguosalise maksebilansi olukorda ja käesoleva artikli alusel vastu võetud või

säilitatud piiranguid, võttes muu hulgas arvesse järgmisi tegureid:

- a) maksebilansiraskuste ja välise finantsraskuste olemus ja ulatus;
- b) majanduslik ja kaubanduslik väliskeskkond;
- c) võimalikud alternatiivsed parandusmeetmed.

Konsultatsioonide käigus uuritakse piiravate meetmete vastavust lõigetele 3 ja 4. Aktsepteeritakse kõiki Rahvusvahelise Valuutafondi (edaspidi „IMF“) esitatud statistilisi ja muid andmeid valuuta, rahavarude ja maksebilansi kohta ning järelduste tegemisel lähtutakse IMFi hinnangust asjaomase lepinguosalise maksebilansi ja välise finantsolukorra kohta.

Artikkel 15.9

Julgeolekuerandid

Ühtki käesoleva lepingu sätet ei tõlgendata kui nõuet, mis:

- a) kohustab lepinguosalist esitama mis tahes teavet, mille avaldamist ta peab oma olulisi julgeolekuhuve kahjustavaks;
- b) takistab lepinguosalist võtmast mis tahes meetet, mida ta peab vajalikuks oma oluliste julgeolekuhuvide kaitsmiseks:
 - i) seoses relvade, laskemoona või sõjavaru tootmise või müügi või seoses majandustegevusega, mis toimub otseselt või kaudselt relvajõudude varustamiseks;
 - ii) seoses lõhustuvate ja ühinevate tuumamaterjalidega või ainetega, millest neid saadakse, või
 - iii) sõja ajal või muus rahvusvaheliste suhete kriisiolukorras või
- c) takistab lepinguosalist võtmast mis tahes meetet, et täita oma rahvusvahelisi kohustusi, mis on võetud seoses rahvusvahelise rahu ja julgeoleku tagamisega.

Artikkel 15.10

Jõustumine

1. Lepinguosalised kiidavad käesoleva lepingu heaks oma menetluste kohaselt.

2. Käesolev leping jõustub 60. päeval pärast kuupäeva, mil lepinguosalised teavitavad üksteist kirjalikult oma vastavate kohaldatavate õiguslike nõuete täitmisest ja menetluste lõpuleviimisest, või mõnel muul kuupäeval, milles lepinguosalised kokku lepivad.

3. Olenemata lõigetest 2 ja 5 kohaldavad lepinguosalistes kultuurikoostöö protokollis alates sellele kuupäevale järgneva kolmanda kuu esimesest päevast, mil Korea annab UNESCO sekretariaadile Pariisis üle 20. oktoobril 2005 Pariisis vastu võetud UNESCO kultuuri väljendusvormide mitmekesisuse kaitse ja edendamise konventsiooni (edaspidi „UNESCO konventsioon“) ratifitseerimiskirja, kui Korea ei ole UNESCO konventsiooni ratifitseerimiskirja üle andnud enne lõigetes 2 või 5 nimetatud teadete vahetamist.

4. Teated saadetakse Euroopa Liidu Nõukogu peasekretärile ja Korea välis- ja kaubandusministeeriumile või selle õigusjärglasemale.

5. a) Käesolevat lepingut kohaldatakse ajutiselt alates sellele kuupäevale järgneva kuu esimesest päevast, mil liit ja Korea on üksteisele teatanud oma vastavate menetluste lõpuleviimisest.

b) Kui käesoleva lepingu teatavaid sätteid ei saa ajutiselt kohaldada, teavitab lepinguosaline, kes ei saa neid ajutiselt kohaldada, teist lepinguosalist neist sätetest, mida ei saa ajutiselt kohaldada. Kui teine lepinguosaline on viinud lõpule vajalikud menetlused ja ei esita ajutise kohaldamise suhtes vastuväiteid 10 päeva jooksul pärast sellise teate kättesaamist, mille kohaselt ei saa teatavaid sätteid ajutiselt kohaldada, kohaldatakse olenemata punktist a ajutiselt käesoleva lepingu sätteid, millest ei ole teatatud, alates teatamisele järgneva kuu esimesest päevast.

c) Lepinguosaline võib ajutise kohaldamise lõpetada, teatades sellest teisele lepinguosalisele kirjalikult. Ajutine kohaldamine lõpeb teatamisele järgneva kuu esimesel päeval.

d) Käesoleva lepingu või selle teatavate sätete ajutise kohaldamise korral käsitatakse käesoleva lepingu jõustumise tähtpäevana selle ajutise kohaldamise kuupäeva.

Artikkel 15.11

Kehtivusaeg

1. Käesolev leping on tähtajatu.
2. Kumbki lepinguosaline võib teisele kirjalikult teatada oma kavatsusest käesolev leping denonsseerida.
3. Denonsseerimine jõustub kuus kuud pärast löike 2 kohast teatamist.

Artikkel 15.12

Kohustuste täitmine

1. Lepinguosalistes võtavad kõik üld- või erimeetmed, mis on vajalikud käesolevast lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks.

Nad tagavad käesolevas lepingus sätestatud eesmärkide saavutamise.

2. Kumbki lepinguosaline võib viivitamata võtta sobivaid meetmeid kooskõlas rahvusvahelise õigusega, kui käesolev leping denonsseeritakse rahvusvahelise õiguse üldnormide vastaselt.

Artikkel 15.13

Lisad, liited, protokollid ja märkused

Käesoleva lepingu lisad, liited, protokollid ja märkused on selle lahutamatud osad.

Artikkel 15.14

Seos teiste lepingutega

1. Kui ei ole sätestatud teisiti, ei asenda ega lõpeta käesolev leping eelnevaid Euroopa Liidu ja/või Euroopa Ühenduse liikmesriikide ja/või Euroopa Liidu ja/või Euroopa Ühenduse ja Korea vahelisi lepinguid.

2. Käesolev leping on raamlepinguga reguleeritavate üldiste kahepoolsete suhete oluline osa. See on erileping, millega jõustatakse kaubandussätteid raamlepingu tähenduses.

3. Tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitlev protokoll asendab tollilepingu vastastikust haldusabi käsitlevad sätteid.

4. Lepinguosalistes lepivad kokku, et ükski käesoleva lepingu säte ei kohusta neid tegutsema vastuolus kohustustega, mis nad on võtnud WTO asutamislepingu raames.

Artikkel 15.15

Territoriaalne kohaldatavus

1. Käesolevat lepingut kohaldatakse ühelt poolt nende territooriumide suhtes, kus kohaldatakse *Euroopa Liidu lepingut* ja *Euroopa Liidu toimimise lepingut* neis lepingutes sätestatud tingimustel, ja teiselt poolt Korea territooriumi suhtes. Käesolevas lepingus sisalduvaid viiteid „territooriumile“ käsitatakse vastavalt sellele, kui ei ole sõnaselgelt sätestatud teisiti.

2. Kaupade tariifset kohtlemist käsitlevate sätetega seoses kohaldatakse käesolevat lepingut ka nende Euroopa Liidu tolliterritooriumi osade suhtes, mida löike 1 ei hõlma.

Artikkel 15.16

Autentsed tekstid

Käesolev leping koostatakse kahes eksemplaris bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi ja ungari ja korea keeles, kusjuures kõik nimetatud tekstid on võrdselt autentset.

Съставено в Брюксел на шести октомври две хиляди и десета година.

Hecho en Bruselas, el seis de octubre de dos mil diez.

V Bruselu dne šestého října dva tisíce deset.

Udfærdiget i Bruxelles den sjette oktober to tusind og ti.

Geschehen zu Brüssel am sechsten Oktober zweitausendzehn.

Kahe tuhande kümnenda aasta oktoobrikuu kuuendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις έξι Οκτωβρίου δύο χιλιάδες δέκα.

Done at Brussels on the sixth day of October in the year two thousand and ten.

Fait à Bruxelles, le six octobre deux mille dix.

Fatto a Bruxelles, addì sei ottobre duemiladieci.

Briselē, divi tūkstoši desmitā gada sestajā oktobrī.

Priimta du tūkstančiai dešimtų metų spalio šeštą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizedik év október hatodik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-sitt jum ta' Ottubru tas-sena elfejn u għaxra.

Gedaan te Brussel, de zesde oktober tweeduizend tien.

Sporządzono w Brukseli dnia szóstego października roku dwa tysiące dziesiątego.

Feito em Bruxelas, em seis de Outubro de dois mil e dez.

Íntocmit la Bruxelles, la șase octombrie două mii zece.

V Bruseli dňa šiesteho októbra dvetisícdesať.

V Bruslju, dne šestega oktobra leta dva tisoč deset.

Tehty Brysselissä kuudentena päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattakymmenen.

Som skedde i Bryssel den sjätte oktober tjugohundratio.

2010년 10월 6일 브뤼셀에서 작성되었다.

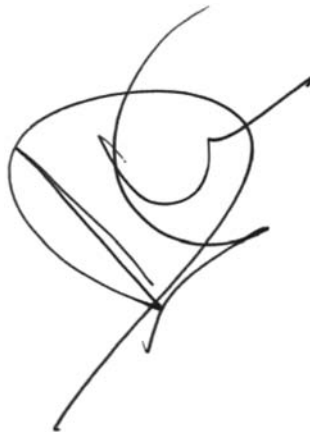
14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/75

Voor het Koninkrijk België
Pour le Royaume de Belgique
Für das Königreich Belgien



Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България



Za Českou republiku



På Kongeriget Danmarks vegne



Für die Bundesrepublik Deutschland



Eesti Vabariigi nimel



Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



Pour la République française



14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/77

Per la Repubblica italiana



Για την Κυπριακή Δημοκρατία



Latvijas Republikas vārdā –



Lietuvos Respublikos vardu



Pour le Grand-Duché de Luxembourg



A Magyar Köztársaság részéről



Għal Malta



Voor het Koninkrijk der Nederlanden




Für die Republik Österreich



W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej



Pela República Portuguesa



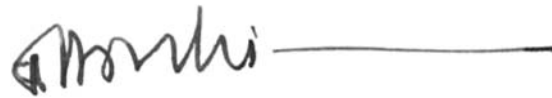
14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/79

Pentru România



Za Republiko Slovenijo



Za Slovenskú republiku


Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland


För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európske úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



대한민국을 위하여



LISADE LOETELU

Esimese peatükiga seotud 1. lisa	Tahtlikult tühjaks jäetud
Teise peatükiga seotud 2-A lisa	Tollimaksude kaotamine
Teise peatükiga seotud 2-B lisa	Elektronika
Teise peatükiga seotud 2-C lisa	Mootorsõidukid ja nende osad
Teise peatükiga seotud 2-D lisa	Ravimid ja meditsiiniseadmed
Teise peatükiga seotud 2-E lisa	Kemikaalid
Kolmanda peatükiga seotud 3. lisa	Põllumajanduse kaitsemeetmed
Neljanda peatükiga seotud 4. lisa	Tehniliste kaubandustökete koordinaator
Viienda peatükiga seotud 5. lisa	Tahtlikult tühjaks jäetud
Kuuenda peatükiga seotud 6. lisa	Tahtlikult tühjaks jäetud
Seitsmenda peatükiga seotud 7-A lisa	Kohustuste loetelud
Seitsmenda peatükiga seotud 7-B lisa	Enamsoodustusrežiimi erand
Seitsmenda peatükiga seotud 7-C lisa	Enamsoodustusrežiimi erandite loetelu
Seitsmenda peatükiga seotud 7-D lisa	Finantsteenustega seotud täiendav kohustus
Kaheksanda peatükiga seotud 8. lisa	Tahtlikult tühjaks jäetud
Üheksanda peatükiga seotud 9. lisa	BOT-tüüpi lepingud ja riiklike ehitustööde kontsessioonid
Kümnenda peatükiga seotud 10-A lisa	Põllumajandustoodete ja toiduainete geograafilised tähised
Kümnenda peatükiga seotud 10-B lisa	Veinide, aromatiseeritud veinide ja kangete alkohoolsete jookide geograafilised tähised
Üheteistkümnenda peatükiga seotud 11. lisa	Tahtlikult tühjaks jäetud
Kaheteistkümnenda peatükiga seotud 12. lisa	Tahtlikult tühjaks jäetud
Kolmeteistkümnenda peatükiga seotud 13. lisa	Kaubanduse ja säästva arengu alane koostöö
Neljateistkümnenda peatükiga seotud 14-A lisa	Mittetariifsete meetmete vahendusmehhanism
Neljateistkümnenda peatükiga seotud 14-B lisa	Vahekohtu töökord
Neljateistkümnenda peatükiga seotud 14-C lisa	Vahekohtute liikmete ja vahendajate tegevusjuhend
Viieteistkümnenda peatükiga seotud 15. lisa	Tahtlikult tühjaks jäetud

1. LISA

Tahtlikult tühjaks jäetud

2-A LISA

TOLLIMAKSUDE KAOTAMINE

1. Kui käesolevas lisas esitatud lepinguosalist käsitlevas tabelis ei ole sätestatud teisiti, kohaldab lepinguosaline tollimaksude kaotamisel vastavalt artikli 2.5 lõikele 1 järgmisi üleminekukategooriaid:
- a) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „0” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse täielikult ja sellised kaubad on käesoleva lepingu jõustumise kuupäevast alates tollimaksuvabad;
 - b) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „2” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kolme võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
 - c) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „3” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse nelja võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad ⁽¹⁾;
 - d) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „5” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kuue võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
 - e) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „6” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse seitsme võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
 - f) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „7” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kaheksa võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
 - g) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „10” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse üheteistkümne võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
 - h) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „12” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kolmeteistkümne võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
 - i) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „13” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse neljateistkümne võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
 - j) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „15” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kuuteistkümne võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
 - k) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „18” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse üheksateistkümne võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
 - l) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „20” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kahekümne ühe võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;

⁽¹⁾ Olenemata lõike 1 punktist c vähendatakse lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „3” kuuluvatel kirjetel esitatud HS gruppi 87 klassifitseeritud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavaid tollimakse 30 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumisest, tollimakse vähendatakse täiendavalt 30 % võrra baasmäärast teise aasta esimesel päeval, täiendavalt 20 % võrra baasmäärast kolmanda aasta esimesel päeval ning täiendavalt 20 % võrra baasmäärast neljanda aasta esimesel päeval ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad.

- m) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „10-A” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavaid tollimakse vähendatakse 5 % võrra baasmäärast alates käesoleva lepingu jõustumisest. Tollimakse vähendatakse täiendavalt 5 % võrra baasmäärast kolmanda aasta esimesel päeval, 7 % võrra baasmäärast neljanda aasta esimesel päeval ja seejärel 7 % võrra baasmäärast igal aastal kuni kuuenda aastani. Tollimakse vähendatakse täiendavalt 10 % võrra baasmäärast seitsmenda aasta esimesel päeval ja 10 % võrra baasmäärast kaheksanda aasta esimesel päeval. Tollimakse vähendatakse täiendavalt 12 % võrra baasmäärast üheksanda aasta esimesel päeval, 17 % võrra baasmäärast kümnennda aasta esimesel päeval, 20 % võrra baasmäärast üheteistkümnenda aasta esimesel päeval ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
- n) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „10-B” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavaid tollimakse vähendatakse käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval 20 %-se väärtuselise tollimaksuni, mis kehtib kogu teise aasta kestel. Alates kolmanda aasta esimesest päevast kaotatakse tollimaksud üheksa võrdse iga-aastase etapi käigus ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
- o) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „12-A” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud järgivad ajavahemikul esimesest kuni üheksanda aastani baasmäära. Alates kümnennda aasta esimesest päevast kaotatakse tollimaksud nelja võrdse iga-aastase etapi käigus ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
- p) lepinguosalist käsitleva tabeli üleminekukategooriasse „16-A” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavaid tollimakse vähendatakse kuuteistkümnenda võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest 30 % protsendilise väärtuselise tollimaksuni ja alates seitsmeteistkümnenda aasta esimesest päevast on sellised kaubad tollimaksuvabad;
- q) üleminekukategooriasse „S-A” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavate tollimaksude suhtes kehtivad järgmised tingimused:
- i) ajavahemikul 1. maist kuni 15. oktoobrini Koreasse sisenenud kaupadele kohaldatavad tollimaksud kaotatakse kaheksateistkümnenda võrdse iga-aastase etapi käigus alates käesoleva lepingu jõustumisest ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad ning
- ii) ajavahemikul 16. oktoobrist 30. aprillini Koreasse sisenenud kaupadele kohaldatavaid tollimakse vähendatakse käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval 24 % protsendilise väärtuselise tollimaksuni, mis kehtib kogu teise aasta kestel. Alates kolmanda aasta esimesest päevast kaotatakse tollimaksud nelja võrdse iga-aastase etapi käigus ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
- r) üleminekukategooriasse „S-B” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavate tollimaksude suhtes kehtivad järgmised tingimused:
- i) ajavahemikul 1. septembrist kuni veebruari lõpuni Koreasse sisenenud kaupadele kohaldatavad tollimaksud järgivad baasmäära ning
- ii) ajavahemikul 1. märtsist kuni 31. augustini Koreasse sisenenud kaupadele kohaldatavaid tollimakse vähendatakse käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval 30 % protsendilise väärtuselise tollimaksuni, mis kehtib kogu teise aasta kestel. Alates kolmanda aasta esimesest päevast kaotatakse tollimaksud kuue võrdse iga-aastase etapi käigus ja seejärel on sellised kaubad tollimaksuvabad;
- s) üleminekukategooriasse „E” kuuluvatel kirjetel esitatud päritolustaatusega kaupadele kohaldatavad tollimaksud järgivad baasmäära;
- t) üleminekukategooriasse „X” kuuluvate kirjetega seoses ei kohaldata ühtegi käesoleva lepingu kohaste tollimaksudega seotud kohustust. Ükski käesoleva lepingu säte ei mõjuta Korea õigusi ja kohustusi seoses WTO 13. aprilli 2005. aasta dokumendist WT/Let/492 (Tabeli LX – Korea Vabariik täiendamise ja muutmise kinnitus (*Certification of Modifications and Rectifications to Schedule LX-Republic of Korea*)) ja selle muudatustest tulenevate kohustuste täitmisega.
2. Lepinguosalist käsitlevas tabelis esitatakse iga kirje kohta tollimaksu baasmäär ja üleminekukategooria, et määrata kirje puhul kindlaks vahepealne tollimaksumäär tollimaksu vähendamise igas etapis.
3. Vaheastmetel kohaldatavad tollimaksumäärad ümardatakse allapoole vähemalt lähima kümnendikkohani protsendist või kui tollimaksumäära väljendatakse rahühikutes, siis vähemalt lähima kümnendikkohani ühest eurosendist liidu puhul ja lähima Korea wonini Korea puhul.
4. Käesoleva lisa ja lepinguosalist käsitleva tabeli kohaldamisel hakkab iga iga-aastane vähendamine kehtima punktis 5 määratletud asjaomase aasta esimesel päeval.

5. Käesoleva lisa ja 2-A-1. liite kohaldamisel kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „esimene aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumisest;
- b) „teine aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise esimesest aastapäevast;
- c) „kolmas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise teisest aastapäevast;
- d) „neljas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kolmandast aastapäevast;
- e) „viies aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise neljandast aastapäevast;
- f) „kuues aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise viiendast aastapäevast;
- g) „seitsmes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kuuendast aastapäevast;
- h) „kaheksas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise seitsmendast aastapäevast;
- i) „üheksas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kaheksandast aastapäevast;
- j) „kümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise üheksandast aastapäevast;
- k) „üheteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kümnendast aastapäevast;
- l) „kaheteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise üheteistkümnendast aastapäevast;
- m) „kolmeteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kaheteistkümnendast aastapäevast;
- n) „neljateistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kolmeteistkümnendast aastapäevast;
- o) „viieteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise neljateistkümnendast aastapäevast;
- p) „kuueteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise viieteistkümnendast aastapäevast;
- q) „seitsmeteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kuueteistkümnendast aastapäevast;
- r) „kaheksateistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise seitsmeteistkümnendast aastapäevast;
- s) „üheksateistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kaheksateistkümnendast aastapäevast;
- t) „kahekümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise üheksateistkümnendast aastapäevast ja
- u) „kahekümne esimene aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kahekümnendast aastapäevast.

KOREA TARIIFITABEL

Üldised märkused

1. Suhe Korea Harmoneeritud Tollitariifistikuga (HSK). Käesoleva tabeli sätteid on üldiselt väljendatud HSK kohaselt ja käesoleva tabeli sätete tõlgendamist, sealhulgas käesoleva tabeli alamrubriikide alla kuuluvaid tooteid, reguleerivad HSK üldised märkused ning jaotiste ja kaubagruppide märkused. Kui käesoleva tabeli sätted on identsed HSK vastavate sätetega, on käesoleva tabeli sätetel samasugune tähendus nagu HSK vastavatel sätetel.
2. Tollimaksu baasmäärad. Käesolevas tabelis esitatud tollimaksu baasmäärad kajastavad Korea enamsoodustusrežiimi tollimaksu määrasid, mis kehtisid 6. mail 2007.

Korea tariifitabel

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0101101000	hobused (põllumajandusettevõtetes kasvatatavad)	0	0	
0101109000	muud	8	5	
0101901010	võidusõiduhobused	8	5	
0101901090	muud	8	5	
0101909000	muud	8	10	
0102101000	lüpsilehmad	89,1	0	
0102102000	lihakari	89,1	0	
0102109000	muud	89,1	0	
0102901000	lüpsilehmad	40	15	
0102902000	lihakari	40	15	
0102909000	muud	0	0	
0103100000	tõupuhtad aretusloomad	18	0	
0103910000	massiga alla 50 kg	18	10	
0103920000	massiga 50 kg ja rohkem	18	10	
0104101000	tõupuhtad aretusloomad	0	0	
0104109000	muud	8	0	
0104201000	lüpsikitsed	8	10	
0104209000	muud	8	0	
0105111000	tõupuhtad aretusloomad	9	0	
0105119000	muud	9	0	
0105120000	kalkunid	9	0	
0105191010	tõupuhtad aretusloomad	0	0	
0105191090	muud	18	0	
0105199000	muud	9	0	
0105941000	tõupuhtad aretusloomad	9	0	
0105949000	muud	9	3	
0105991010	tõupuhtad aretusloomad	0	0	
0105991090	muud	18	0	
0105992000	kalkunid	9	0	
0105999000	muud	9	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/87

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0106110000	esikloomalised	8	0	
0106120000	vaalad, delfiinid ja pringlid (imetajad seltsist <i>Cetacea</i>); laman-tiinid ja dugongid (imetajad seltsist <i>Sirenia</i>)	8	0	
0106191000	koerad	8	3	
0106192010	tõupuhtad aretusloomad	0	0	
0106192090	muud	8	0	
0106193000	hirved	8	10	
0106194000	karud	8	0	
0106195010	tõupuhtad aretusloomad	0	0	
0106195090	muud	8	0	
0106196010	tõupuhtad aretusloomad	0	0	
0106196090	muud	8	0	
0106199000	muud	8	0	
0106201000	maod	8	0	
0106202000	magevee kilpkonnad	8	3	
0106203000	kilpkonnad	8	0	
0106209000	muud	8	0	
0106310000	röövlinnud	8	5	
0106320000	papagoilised (kaasa arvatud papagoid, aarad, makaod ja kakaduud)	8	5	
0106390000	muud	8	0	
0106901000	kahepaiksed	8	0	
0106902010	mesilased	8	5	
0106902090	muud	8	0	
0106903010	rand-liivatõlvid	8	0	
0106903020	vihmaussid	8	0	
0106903090	muud	8	0	
0106909000	muud	8	3	
0201100000	rümbad ja poolrümbad	40	15	vt 3. lisa
0201200000	muud jaotustükid, kondiga	40	15	vt 3. lisa
0201300000	kondita	40	15	vt 3. lisa

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
0202100000	rümbad ja poolrümbad	40	15	vt 3. lisa
0202200000	muud jaotustükid, kondiga	40	15	vt 3. lisa
0202300000	kondita	40	15	vt 3. lisa
0203110000	rümbad ja poolrümbad	22,5	5	
0203120000	tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga	22,5	5	
0203191000	läbikasvanud sealiha	22,5	10	vt 3. lisa
0203199000	muud	22,5	10	vt 3. lisa
0203210000	rümbad ja poolrümbad	25	5	
0203220000	tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga	25	5	
0203291000	läbikasvanud sealiha	25	10	
0203299000	muud	25	5	
0204100000	lambatallede värsked või jahutatud rümbad ja poolrümbad	22,5	10	
0204210000	rümbad ja poolrümbad	22,5	10	
0204220000	muud jaotustükid, kondiga	22,5	10	
0204230000	kondita	22,5	10	
0204300000	lambatallede külmutatud rümbad ja poolrümbad	22,5	10	
0204410000	rümbad ja poolrümbad	22,5	10	
0204420000	muud jaotustükid, kondiga	22,5	10	
0204430000	kondita	22,5	10	
0204501000	värsked või jahutatud	22,5	10	
0204502000	külmutatud	22,5	10	
0205001000	värsked või jahutatud	27	10	
0205002000	külmutatud	27	10	
0206100000	veise rups, värsked või jahutatud	18	15	
0206210000	keeled	18	15	
0206220000	maks	18	15	
0206291000	sabad	18	15	
0206292000	jalad	18	15	
0206299000	muud	18	15	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/89

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
0206300000	sea rups, värske või jahutatud	18	7	
0206410000	maks	18	5	
0206491000	jalad	18	6	
0206499000	muud	18	5	
0206800000	muud, värske või jahutatud	18	15	
0206900000	muud, külmutatud	18	15	
0207111000	massiga kuni 550 g	18	12	
0207119000	muud	18	12	
0207121000	massiga kuni 550 g	20	12	
0207129000	muud	20	10	
0207131010	jalad	18	10	
0207131020	rinnatükid	18	10	
0207131030	tiivad	18	10	
0207131090	muud	18	10	
0207132010	maks	22,5	10	
0207132090	muud	27	10	
0207141010	jalad	20	10	
0207141020	rinnatükid	20	13	
0207141030	tiivad	20	13	
0207141090	muud	20	10	
0207142010	maks	22,5	10	
0207142090	muud	27	10	
0207240000	värsked ja jahutatud rümbad	18	10	
0207250000	külmutatud rümbad	18	7	
0207261000	tükid	18	10	
0207262010	maks	22,5	10	
0207262090	muud	27	10	
0207271000	tükid	18	7	
0207272010	maks	22,5	10	
0207272090	muud	27	10	
0207320000	värsked ja jahutatud rümbad	18	10	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0207330000	külmutatud rümbad	18	13	
0207340000	rasvane maks, värske või jahutatud	22,5	10	
0207351000	tükid	18	10	
0207352010	maks	22,5	10	
0207352090	muud	27	10	
0207361000	tükid	18	13	
0207362010	maks	22,5	7	
0207362090	muud	27	10	
0208100000	küüliku või jänese	22,5	10	
0208300000	esikloomaliste	18	5	
0208400000	vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist <i>Cetacea</i>); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist <i>Sirenia</i>)	30	3	
0208500000	roomajate (k.a mao ja kilpkonna)	18	0	
0208901000	hirve	27	10	
0208909010	mereloomade	30	3	
0208909090	muud	18	10	
0209001000	searav	3	0	
0209002000	kodulindude rasv	3	0	
0210110000	tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga	25	5	
0210120000	kõhutükid (läbikasvanud) ja nende jaotustükid	30	5	
0210190000	muud	25	5	
0210201000	kuivatatud või suitsutatud	27	15	
0210209000	muud	27	15	
0210910000	esikloomaliste	22,5	10	
0210920000	vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist <i>Cetacea</i>); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist <i>Sirenia</i>)	22,5	10	
0210930000	roomajate (k.a mao ja kilpkonna)	22,5	10	
0210991010	veiseliha	22,5	15	
0210991020	sealiha	22,5	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/91

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0210991030	kodulinnuliha	22,5	10	
0210991090	muud	22,5	10	
0210999010	lamba- või kitseliha	22,5	10	
0210999020	kodulinnuliha	22,5	10	
0210999090	muud	22,5	10	
0301101000	kuldkalad	10	0	
0301102000	troopilised kalad	10	3	
0301109000	muud	10	3	
0301911000	meriforell (<i>Salmo trutta</i>) ja lõhed (<i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i>)	10	7	
0301912000	lõhed liikidest <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	10	7	
0301921000	klaasangerjad (akvakultuuri jaoks)	0	0	
0301929000	muud	30 % või 1 908 vonni/kg (kahest suurem)	10	
0301930000	karpkalalised	10	0	
0301940000	harilik tuun (<i>Thunnus thynnus</i>)	10	3	
0301950000	tuun (<i>Thunnus maccoyii</i>)	10	3	
0301992000	ruske soomuslest	10	3	
0301994010	kalamaimud (akvakultuuri jaoks)	0	0	
0301994090	muud	40 % või 2 781 vonni/kg (kahest suurem)	10	
0301995000	harilik meriangerjas	10	5	
0301996000	mureen	10	5	
0301997000	pihklased	10	3	
0301998000	lestalised	10	10	
0301999010	harilik ahven	10	3	
0301999020	kerakalad	10	5	
0301999030	kirevahvenlased	10	0	
0301999040	meripuuklased (sh <i>Sebastes alutus</i>)	10	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0301999051	kalamaimud (akvakultuuri jaoks)	0	0	
0301999059	muud	38	5	
0301999060	kefaalid	10	5	
0301999070	vingerjad	10	3	
0301999080	merihundid	10	3	
0301999091	kalad liikidest <i>Hexagrammos spp.</i> ja <i>Agrammus spp.</i>	10	3	
0301999092	koger	10	3	
0301999093	löhe	10	5	
0301999094	valgeamuur	10	0	
0301999095	kotkaskalalased	36	10	
0301999099	muud	10	10	
0302111000	meriforell (<i>Salmo trutta</i>) ja lõhed (<i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i>)	20	10	
0302112000	lõhed liikidest <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	20	10	
0302120000	idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõdša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlandi väärilõhe (<i>Salmo salar</i>), doonau taimen (<i>Hucho hucho</i>)	20	5	
0302190000	muud	20	5	
0302210000	hiidlest (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	20	10	
0302220000	atlandi merilest (<i>Pleuronectes platessa</i>)	20	10	
0302230000	merikeeled (<i>Solea spp.</i>)	20	10	
0302290000	muud	20	10	
0302310000	albakor e pikkuim-tuun (<i>Thunnus alalunga</i>)	20	3	
0302320000	kulduim-tuun (<i>Thunnus albacares</i>)	20	3	
0302330000	vööttuun (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>)	20	3	
0302340000	suursilm-tuun (<i>Thunnus obesus</i>)	20	3	
0302350000	harilik tuun (<i>Thunnus thynnus</i>)	20	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/93

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0302360000	tuun (<i>Thunnus maccoyii</i>)	20	0	
0302390000	muud	20	3	
0302400000	heeringad (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), v.a kalamaks, -mari ja -niisk	20	5	
0302500000	tursad (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), v.a kalamaks, -mari ja -niisk	20	10	
0302610000	sardiin (<i>Sardina pilchardus</i>), sardinopsid (<i>Sardinops spp.</i>), sardinellid (<i>Sardinella spp.</i>), kilu (<i>Sprattus sprattus</i>)	20	5	
0302620000	kilttursk e piksa (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	20	5	
0302630000	põhjaatlanti süsikas e saida (<i>Pollachius virens</i>)	20	0	
0302640000	makrellid (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	20	10	
0302650000	haid	20	3	
0302660000	angerjad (<i>Anguilla spp.</i>)	20	10	
0302670000	mõõkkala (<i>Xiphias gladius</i>)	20	3	
0302680000	kihvkalad (<i>Dissostichus spp.</i>)	20	5	
0302691000	vaikse ookeani mintai e alaska pollak	20	10	
0302692000	ruske soomuslest	20	5	
0302693000	lintsabalased	20	10	
0302694000	merikogerlased	20	10	
0302695000	harilik meriangerjas	20	10	
0302696000	mureen	20	5	
0302697000	harilik stauriid	20	10	
0302698000	makrellhaug (sh sarvkalad)	20	0	
0302699010	jaapani makrell	20	10	
0302699020	kerakalad	20	7	
0302699030	atlandi merilatikas	20	5	
0302699040	euroopa merikurat	20	10	
0302699090	muud	20	10	
0302701000	kalamaks	20	3	
0302702000	kalamari ja -niisk	20	3	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0303110000	nerka (<i>Oncorhynchus nerka</i>)	10	5	
0303190000	muud	10	5	
0303210000	meriforell (<i>Salmo trutta</i>) ja lõhed (<i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	10	10	
0303220000	atlandi väärislõhe (<i>Salmo salar</i>) ja doonau taimen (<i>Hucho hucho</i>)	10	5	
0303290000	muud	10	5	
0303310000	hiidlest (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	10	10	
0303320000	atlandi merilest (<i>Pleuronectes platessa</i>)	10	10	
0303330000	merikeeled (<i>Solea spp.</i>)	10	10	
0303390000	muud	10	vt liite 2-A-1 punkt 5	
0303410000	albakor e pikkuim-tuun (<i>Thunnus alalunga</i>)	10	3	
0303420000	kulduim-tuun (<i>Thunnus albacares</i>)	10	3	
0303430000	vööttuun (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>)	10	3	
0303440000	suursilm-tuun (<i>Thunnus obesus</i>)	10	3	
0303450000	harilik tuun (<i>Thunnus thynnus</i>)	10	0	
0303460000	tuun (<i>Thunnus maccoyii</i>)	10	3	
0303490000	muud	10	3	
0303510000	heeringad (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	10	7	
0303520000	tursad (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	10	10	
0303610000	mõõkkala (<i>Xiphias gladius</i>)	10	3	
0303620000	kihvkalad (<i>Dissostichus spp.</i>)	10	3	
0303710000	sardiin (<i>Sardina pilchardus</i>), sardinopsid (<i>Sardinops spp.</i>), sardinellid (<i>Sardinella spp.</i>), kilu (<i>Sprattus sprattus</i>)	10	10	
0303720000	kilttursk e piksa (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	10	5	
0303730000	põhjaatlandi süsikas e saida (<i>Pollachius virens</i>)	10	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/95

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0303740000	makrellid (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	10	12-A	
0303750000	haid	10	5	
0303760000	angerjad (<i>Anguilla</i> spp.)	10	10	
0303770000	kiviahvenad (<i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i>)	10	10	
0303780000	merluusid (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	10	10	
0303791000	vaikse ookeani mintai e alaska pollak	30	E	
0303792000	mustkala	10	5	
0303793000	lintsabalased	10	10	
0303794010	jaapani kübarahven (<i>Branchiostegus Japonicus</i>)	10	5	
0303794090	muud	10	10	
0303795000	harilik meriangerjas	10	10	
0303796000	<i>Cynoscion phoxocephalus</i>	10	10	
0303797000	harilik stauriid	10	10	
0303798000	makrellhaug (sh sarvkalad)	34	10	
0303799010	jaapani makrell	10	10	
0303799020	kerakalad	10	10	
0303799030	aasia meritint	10	5	
0303799040	astelpea	10	0	
0303799050	harilik peetrikala	10	3	
0303799060	<i>Pleurogrammus azonus</i>	10	3	
0303799070	meripuuklased (sh <i>Sebastes alutus</i>)	10	10-A	
0303799080	uusmeremaa piitsmerluus	10	7	
0303799091	euroopa merikurat	10	10	
0303799092	pihklased (Vaikse ja Atlandi ookeani)	10	7	
0303799093	raid	10	10	
0303799094	piimkala	10	0	
0303799095	kotkaskalalased	57	E	
0303799096	raikala	10	10	
0303799097	tobiad	10	10	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0303799098	kihvkalad, v.a <i>Dissostichus spp.</i>	10	3	
0303799099	muud	10	10	
0303801000	kalamaks	10	5	
0303802010	vaikse ookeani mintai e alaska pollak	10	5	
0303802090	muud	10	5	
0304111000	fileed	20	3	
0304112000	surimi	20	3	
0304119000	muud	20	3	
0304121000	fileed	20	5	
0304122000	surimi	20	5	
0304129000	muud	20	5	
0304191010	fileed	20	10	
0304191020	surimi	20	5	
0304191090	muud	20	5	
0304192010	fileed	20	10	
0304192020	surimi	20	3	
0304192090	muud	20	3	
0304193010	fileed	20	0	
0304193020	surimi	20	3	
0304193090	muud	20	3	
0304199010	fileed	20	5	
0304199020	surimi	20	5	
0304199090	muud	20	5	
0304210000	mõõkkala (<i>Xiphias gladius</i>)	10	3	
0304220000	kihvkalad (<i>Dissostichus spp.</i>)	10	3	
0304291000	vaikse ookeani mintai e alaska pollak	10	10	
0304292000	harilik angerjas	10	10	
0304293000	tursk	10	10	
0304294000	merilest	10	10	
0304295000	harilik tuun	10	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/97

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0304296000	kihvkalad, v.a <i>Dissostichus spp.</i>	10	3	
0304297000	kirevahvenlased	10	0	
0304298000	troopilised ja subtropilised kalad sugukonnast <i>Monacanthidae</i>	10	3	
0304299000	muud	10	5	
0304911000	külmutatud surimi	10	3	
0304919000	muud	10	3	
0304921000	külmutatud surimi	10	5	
0304929000	muud	10	5	
0304991010	külmutatud surimi	10	3	
0304991090	muud	10	3	
0304999010	külmutatud surimi	10	5	
0304999090	muud	10	5	
0305100000	inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	20	3	
0305201000	kalamaks	20	3	
0305202000	kuivatatud kalamari ja -niisk	20	3	
0305203000	suitsutatud kalamari ja -niisk	20	3	
0305204010	vaikse ookeani mintai e alaska pollak	20	5	
0305204020	<i>Cynoscion phoxocephalus</i>	20	3	
0305204030	heeringas	20	5	
0305204090	muud	20	3	
0305301000	kuivatatud	20	3	
0305302000	soolatud või soolvees	20	3	
0305410000	idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuuša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõdõša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlandi väärilõhe (<i>Salmo salar</i>), doonau taimen (<i>Hucho hucho</i>)	20	5	
0305420000	heeringad (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	20	3	
0305491000	anšoovised	20	5	
0305492000	vaikse ookeani mintai e alaska pollak	20	3	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0305499000	muud	20	3	
0305510000	tursad (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	20	10	
0305591000	haiuimed	20	5	
0305592000	anšoovis	20	10	
0305593000	vaikse ookeani mintai e alaska pollak	20	3	
0305594000	<i>Cynoscion phoxocephalus</i>	20	10	
0305595000	kerakalad	20	0	
0305596000	moreen	20	3	
0305597000	tobiad	20	5	
0305598000	<i>Blenniodei</i> ja <i>Pholidae</i> (võikalalased) sugukondadesse kuuluvad kalad, k.a noorkalad	20	0	
0305599000	muud	20	5	
0305610000	heeringad (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	20	3	
0305620000	tursad (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	20	5	
0305631000	soolatud anšoovis	20	10	
0305639000	muud	20	5	
0305691000	löhe	20	5	
0305692000	forell	20	10	
0305693000	lintsabalased	20	5	
0305694000	sardiinid	20	3	
0305695000	makrellid	20	10	
0305696000	<i>Cynoscion phoxocephalus</i>	20	10	
0305697000	harilik stauriid	20	10	
0305698000	makrellhaug (sh sarvkalad)	20	0	
0305699000	muud	20	3	
0306110000	langustid (<i>Panulirus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i>)	20	3	
0306120000	homaarid (<i>Homarus spp.</i>)	20	3	
0306131000	kooritud	20	5	
0306139000	muud	20	10	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/99

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0306141000	krabiliha	20	10	
0306142000	kivikrabilased	20	3	
0306143000	tavaline sinikrabi	14	10	
0306149000	muud	14	10	
0306190000	muud, k.a inimtoiduks kõlblik jahu, pulber ja graanulid vähkidest	20	10	
0306210000	jõevähid ja langustid (<i>Palinurus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i>)	20	3	
0306220000	homaarid (<i>Homarus spp.</i>)	20	3	
0306231000	elusad, värsked või jahutatud	20	3	
0306232000	kuivatatud	20	3	
0306233000	soolatud või soolvees	50 % või 363 vonni/kg (kahest suurem)	10	
0306241010	tavaline sinikrabi	20	10	
0306241020	atlandi arktikakrabi	20	10	
0306241090	muud	20	10	
0306242000	kuivatatud	20	5	
0306243000	soolatud või soolvees	20	10	
0306291000	elusad, värsked või jahutatud	20	10	
0306292000	kuivatatud	20	10	
0306293000	soolatud või soolvees	20	5	
0307101011	marja jaoks	0	0	
0307101019	muud	5	3	
0307101090	muud	20	5	
0307102000	külmutatud	20	5	
0307103000	kuivatatud	20	5	
0307104000	soolatud või soolvees	20	3	
0307210000	elusad, värsked või jahutatud	20	10	
0307291000	külmutatud	20	10	
0307292000	kuivatatud	20	10	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0307293000	soolatud või soolvees	20	3	
0307310000	elusad, värsked või jahutatud	20	7	
0307391000	külmutatud	20	10	
0307392000	kuivatatud	20	10	
0307399000	muud	20	5	
0307411000	harilik seepia	10	5	
0307412000	nooljas kalmaar	10	10	
0307491010	harilik seepia	10	10	
0307491020	nooljas kalmaar	22	E	
0307492000	soolatud või soolvees	10	10	
0307493000	kuivatatud	10	10	
0307511000	hiidkalmaar	20	7	
0307512000	kaheksajalg (<i>Octopus membranaceus</i>)	20	10	
0307519000	muud	20	10	
0307591010	kaheksajalg	20	10	
0307591020	hiidkalmaar	20	10	
0307591030	kaheksajalg (<i>Octopus membranaceus</i>)	20	10	
0307591090	muud	20	3	
0307592000	kuivatatud	20	10	
0307599000	muud	20	5	
0307600000	teod, v.a meriteod	20	0	
0307911110	veenuskarplaste kudu	20	3	
0307911190	muud	20	5	
0307911200	merikõrvad	20	7	
0307911300	meriteod	20	10	
0307911410	marja jaoks	0	0	
0307911490	muud	20	3	
0307911510	marja jaoks	0	0	
0307911590	muud	20	7	
0307911600	südakarplased	20	10	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/101

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
0307911700	karpide ja vähkide sulgurlihased	20	10	
0307911800	kolmnurkkarbid	20	10	
0307911910	karbid perekonnast <i>Corbiculidae</i>	20	3	
0307911990	muud	20	10	
0307919010	merisiilikud	20	5	
0307919020	meripurad	20	3	
0307919031	marja jaoks	0	0	
0307919039	muud	20	5	
0307919040	meduusid	20	5	
0307919090	muud	20	10	
0307991110	südakarplased	20	10	
0307991120	suur valgkarp	20	10	
0307991130	kolmnurkkarbid	20	10	
0307991140	karpide ja vähkide sulgurlihased	20	10	
0307991150	kahepoolmelised molluskid sugukonnast <i>Arcidae</i>	20	7	
0307991160	meriteod, külmutatud	20	10	
0307991190	muud	20	10	
0307991910	merisiilikud	20	3	
0307991920	meripurad	20	7	
0307991990	muud	20	10	
0307992110	suur valgkarp	20	10	
0307992120	karpide ja vähkide sulgurlihased	20	10	
0307992130	kolmnurkkarbid	20	10	
0307992190	muud	20	7	
0307992920	merisiilikud	20	3	
0307992930	meripurad	20	5	
0307992990	muud	20	5	
0307993110	suur valgkarp	20	5	
0307993120	kolmnurkkarbid	20	10	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0307993130	meriteod, soolatud või soolvees	20	3	
0307993190	muud	20	10	
0307993910	merisiilikud	20	3	
0307993920	meripurad	20	3	
0307993930	meduusid	20	0	
0307993990	muud	20	5	
0401100000	rasvasisaldus kuni 1 % massist	36	15	
0401200000	rasvasisaldus üle 1 %, kuid mitte üle 6 % massist	36	15	
0401301000	külmutatud rõõsk koor	36	10	
0401309000	muud	36	13	
0402101010	lössipulber	176	vt liite 2-A-1 punkt 6	
0402101090	muud	176	vt liite 2-A-1 punkt 6	
0402109000	muud	176	vt liite 2-A-1 punkt 6	
0402211000	täispiimapulber	176	vt liite 2-A-1 punkt 6	
0402219000	muud	176	vt liite 2-A-1 punkt 6	
0402290000	muud	176	vt liite 2-A-1 punkt 6	
0402911000	kontsentreeritud piim	89	vt liite 2-A-1 punkt 6	
0402919000	muud	89	vt liite 2-A-1 punkt 6	
0402991000	kontsentreeritud piim, suhkrulisandiga	89	vt liite 2-A-1 punkt 6	
0402999000	muud	89	vt liite 2-A-1 punkt 6	
0403101000	vedel	36	10	
0403102000	külmutatud	36	10	
0403109000	muud	36	10	
0403901000	petipiim	89	vt liite 2-A-1 punkt 6	
0403902000	kalgendatud piim ja koor	36	10	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/103

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0403903000	keefir	36	10	
0403909000	muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor	36	10	
0404101010	vadakupulber	49,5		
	- söötmiseks	49,5	0	
	- muud	49,5	vt liite 2-A-1 punkt 7	
0404101090	muud	49,5		
	- söötmiseks	49,5	0	
	- muud	49,5	vt liite 2-A-1 punkt 7	
0404102110	laktoosivaba	49,5		
	- söötmiseks	49,5	0	
	- muud	49,5	vt liite 2-A-1 punkt 7	
0404102120	demineraliseeritud	49,5		
	- söötmiseks	49,5	0	
	- muud	49,5	vt liite 2-A-1 punkt 7	
0404102130	vadakuvalgu kontsentraat	49,5		
	- söötmiseks	49,5	0	
	- muud	49,5	vt liite 2-A-1 punkt 7	
0404102190	muud	49,5		
	- söötmiseks	49,5	0	
	- muud	49,5	vt liite 2-A-1 punkt 7	
0404102900	muud	49,5		
	- söötmiseks	49,5	0	
	- muud	49,5	vt liite 2-A-1 punkt 7	
0404900000	muud	36	10	
0405100000	või	89	vt liite 2-A-1 punkt 8	
0405200000	piimarasvavõie	8	0	
0405900000	muud	89	vt liite 2-A-1 punkt 8	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0406101000	värske juust	36	vt liite 2-A-1 punkt 9	
0406102000	kohupiim	36	10	
0406200000	riivitud juust või juustupulber	36	vt liite 2-A-1 punkt 9	
0406300000	sulatatud juust, riivimata, pulbristamata	36	vt liite 2-A-1 punkt 9	
0406400000	sinihallitusjuust ja muud juustud, mis sisaldavad <i>Penicillium roqueforti</i> tekitatud hallitust	36	10	
0406900000	muud juustud	36		
	- Cheddar	36	vt liite 2-A-1 punkt 9	
	- muud	36	vt liite 2-A-1 punkt 9	
0407001010	puhtatõuliste aretuslindude munad	27	10	
0407001090	muud	27	15	
0407009000	muud	27	10	
0408110000	kuivatatud	27	13	
0408190000	muud	27	13	
0408910000	kuivatatud	27	10	
0408991000	kanamunad	41,6	15	
0408999000	muud	27	10	
0409000000	naturaalne mesi	243 % või 1 864 vonni/kg, (kahest suurem)	vt liite 2-A-1 punkt 10	
0410001000	kilpkonnamunad	8	0	
0410002000	linnupesad	8	0	
0410003000	mesilaspiim	8	10	
0410009000	muud	8	0	
0501000000	töötlemata juuksed, puhastatud, pestud või pesemata; juuksejäätmad	3	0	
0502100000	kodu- ja metssea harjased ning karvad, nende jätmed	3	0	
0502902000	kitsekarvad	3	0	
0502909000	muud	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/105

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0504001010	veiste	27	15	
0504001090	muud	27	13	
0504002000	põied	27	10	
0504003000	maod	27	15	
0505100000	suled täite- ja polstrimaterjaliks; udusuled	3	5	
0505901000	sulgedest pulber	5	0	
0505909000	muud	5	5	
0506100000	osseiin ja happega töödeldud loomakondid	3	0	
0506901010	tiigrite	3	0	
0506901020	veiste	9	0	
0506901090	muud	3	0	
0506902000	kondipulber	25,6	10	
0506909000	muud	3	0	
0507101000	elevandiluu	8	0	
0507102000	ninasarviku sarved	8	0	
0507109000	muud	8	0	
0507901110	terved	20	15	
0507901190	muud	20	15	
0507901200	hirvesarved	20	15	
0507902010	kilpkonna kilbid	8	0	
0507902020	vaalaluu ja vaalakiused	8	0	
0507902030	pangoliini soomused	8	0	
0507902040	kabjad ja küünised (sh küüned)	8	0	
0507902090	muud	8	0	
0508001000	korallid	8	0	
0508002010	muud pärlikarbid	8	0	
0508002020	merikõrva karbid	8	0	
0508002030	austrikarbid	8	0	
0508002040	teokarbid	8	0	
0508002050	<i>Trochidae</i> sugukonna meriteo karbid	8	0	
0508002060	agoya karbid	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0508002070	mageveekarbid (<i>Megaloniaiasnervosa</i> , <i>Amblemapplicata</i> , <i>Quadrula quadrula</i> spp.)	8	0	
0508002090	muud	8	0	
0508009000	muud	8	0	
0510001000	hall ambra	8	0	
0510002000	kopranõre	8	0	
0510003000	muskus	8	0	
0510004000	sapikivid	8	0	
0510005000	lendrebase väljaheidet	8	0	
0510009010	pankreas	8	0	
0510009020	sapp	8	0	
0510009030	gekod	8	0	
0510009090	muud	8	0	
0511100000	veisesperma	0	0	
0511911010	soolase vee halli kreveti munad	8	0	
0511911090	muud	8	0	
0511912000	kalajäätmed	5	3	
0511919000	muud	8	5	
0511991000	loomaveri	8	0	
0511992010	seasperma	0	0	
0511992090	muud	0	0	
0511993010	veise	18	0	
0511993020	sea	18	0	
0511993090	muud	0	0	
0511994000	sooned ja kõõlused	18	10	
0511995011	kastmes	3	0	
0511995019	muud	3	0	
0511995020	jõhvijäätmed	3	0	
0511996000	looduslikud loomsed käsnad	8	0	
0511999010	siidiussi munad	18	0	
0511999020	siidiussi nukud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/107

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0511999030	surnud loomad, v.a grupi 3 surnud loomadest tooted	8	0	
0511999040	kaaped ja toornahkade samalaadsed jäägid	8	0	
0511999090	muud	8	0	
0601101000	tulbid	8	0	
0601102000	liiliad	4	0	
0601103000	daaliad	8	0	
0601104000	hüatsindid	8	0	
0601105000	gladioolid	8	0	
0601106000	iirised	8	0	
0601107000	freesiad	8	0	
0601108000	nartsissid	8	0	
0601109000	muud	8	0	
0601201000	tulbid	8	0	
0601202000	liiliad	8	0	
0601203000	daaliad	8	0	
0601204000	hüatsindid	8	0	
0601205000	gladioolid	8	0	
0601206000	siguritaimed ja -juured	8	0	
0601207000	iirised	8	0	
0601208000	freesiad	8	0	
0601209010	nartsissid	8	0	
0601209090	muud	8	0	
0602101000	viljapuude pookoksad	8	0	
0602109000	muud	8	5	
0602201000	õunapuu	18	0	
0602202000	pirnipuu	18	0	
0602203000	virsikupuu	18	0	
0602204000	viinapuu	8	0	
0602205000	diospüür	8	0	
0602206000	tsitruspuu	18	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
0602207010	kastanipuu	8	10	
0602207020	kreeka pähklipuu	8	10	
0602207030	korea mänd	8	10	
0602209000	muud	8	10	
0602300000	rododendronid ja asalead, poogitud või pookimata	8	10	
0602400000	roosid, poogitud või pookimata	8	0	
0602901010	orhideed ja käpalised	8	0	
0602901020	nelgid	8	0	
0602901030	gusmaania „Empire”	8	0	
0602901040	kipslill	8	0	
0602901050	krüsanteemid	8	0	
0602901060	kaktused	8	0	
0602901090	muud	8	0	
0602902011	bonsai jaoks	8	10	
0602902019	muud	8	10	
0602902020	lehis	8	10	
0602902030	krüptomeeria	8	10	
0602902040	jaapani küpress	8	10	
0602902050	<i>Pinus rigi taeda</i>	8	10	
0602902061	bonsai jaoks	8	10	
0602902069	muud	8	10	
0602902071	bonsai jaoks	8	10	
0602902079	muud	8	10	
0602902081	bonsai jaoks	8	10	
0602902089	muud	8	10	
0602902091	bonsai jaoks	8	10	
0602902099	muud	8	10	
0602909010	pojengid	8	10	
0602909020	kameeliad	8	10	
0602909030	mooruspuud	18	0	
0602909040	seeneniidistik	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/109

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0602909090	muud	8	0	
0603110000	roosid	25	0	
0603120000	nelgid	25	0	
0603131000	tsümbiidium (orhidee)	25	0	
0603132000	kuuking (orhidee)	25	5	
0603139000	muud	25	5	
0603140000	krüsanteemid	25	0	
0603191000	tulbid	25	0	
0603192000	gladioolid	25	0	
0603193000	liiliad	25	0	
0603194000	kipslill	25	0	
0603199000	muud	25	5	
0603900000	muud	25	5	
0604100000	samblad ja samblikud	8	10	
0604911010	hõlmikpuu (ginkgo) lehed	8	10	
0604911090	muud	8	10	
0604919000	muud	8	0	
0604990000	muud	8	0	
0701100000	seemnekartul	304	10	
0701900000	muud	304	E	
0702000000	tomatid, värsked või jahutatud	45	7	
0703101000	sibul	135 % või 180 vonni/kg (kahest suurem)	E	
0703102000	šalott	27	0	
0703201000	kooritud	360 % või 1 800 vonni/kg (kahest suurem)	E	
0703209000	muud	360 % või 1 800 vonni/kg (kahest suurem)	E	
0703901000	porrulauk	27	0	
0703909000	muud	27	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0704100000	lillkapsas ja spargelkapsas	27	5	
0704200000	rooskapsas	27	10	
0704901000	kapsas	27	0	
0704902000	hiina kapsas	27	5	
0704909000	muud	27	0	
0705110000	peasalat	45	10	
0705190000	muud	45	10	
0705210000	salatsigur (<i>Cichorium intybus var. foliosum</i>)	8	0	
0705290000	muud	8	0	
0706101000	porgand	30 % või 134 vonna/kg (kahest suurem)	5	
0706102000	naeris	27	0	
0706901000	redis	30	10	
0706902000	wasabi ja mädarõigas	27	0	
0706903000	pehme väänkellukas (<i>Codonopsis pilosula</i>)	27	5	
0706904000	suureõieline laikellukas (<i>Platycodon grandiflorum</i>)	27	5	
0706909000	muud	27	5	
0707000000	kurgid ja kornišonid, värsked või jahutatud	27	0	
0708100000	hernerid (<i>Pisum sativum</i>)	27	5	
0708200000	aeduba (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>)	27	5	
0708900000	muud kaunviljad	27	5	
0709200000	spargel	27	0	
0709300000	baklažaan	27	0	
0709400000	seller (v.a juurseller)	27	0	
0709517000	kultuurseened (<i>Agaricus bisporus</i>)	30	10	
0709519000	muud	30	10	
0709591000	männiriisikad	30	10	
0709592000	tammeseened	45 % või 1 625 vonna/kg (kahest suurem)	15	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/111

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0709593000	ling chiu seemed	30	10	
0709594000	austerservikud	30	10	
0709595000	puidu-sametkõrges	30	10	
0709596000	trühvlid	27	10	
0709599000	muud	30	10	
0709601000	paprika	270 % või 6 210 vonna/kg (kahest suurem)	E	
0709609000	muud	270 % või 6 210 vonna/kg (kahest suurem)	E	
0709700000	spinat, uusmeremaa spinat ja aedspinat	27	0	
0709901000	kilpjalg (sõnajalgtaim <i>Pteridium aquilinum</i>)	30	10	
0709902000	sõnajalad perekonnast <i>Osmunda</i>	27	10	
0709903000	kõrvitsad	27	0	
0709909000	muud	27	10	
0710100000	kartul	27	5	
0710210000	herned (<i>Pisum sativum</i>)	27	5	
0710220000	aeduba (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	27	5	
0710290000	muud	27	5	
0710300000	spinat, uusmeremaa spinat ja aedspinat	27	0	
0710400000	suhkrumais	30	5	
0710801000	sibulad	27	12	
0710802000	küüslauk	27	15	
0710803000	bambusevõrsed	27	10	
0710804000	porgand	27	5	
0710805000	kilpjalg (sõnajalgtaim <i>Pteridium aquilinum</i>)	30	10	
0710806000	männiriisikad	27	12	
0710807000	perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad	27	15	
0710809000	muud	27	0	
0710900000	köögiljasegud	27	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0711200000	oliivid	27	0	
0711400000	kurgid ja kornišonid	30	10	
0711510000	seened perekonnast <i>Agaricus</i>	30	10	
0711591000	trühvlid	27	10	
0711599000	muud	30	10	
0711901000	küüslauk	360 % või 1 800 vonna/kg (kahest suurem)	E	
0711903000	bambusevõrsed	27	10	
0711904000	porgand	30	10	
0711905010	kilpjalg (sõnajalgtaim <i>Pteridium aquilinum</i>)	30	12	
0711905020	sõnajalad perekonnast <i>Osmunda</i>	27	10	
0711905091	perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad	270 % või 6 210 vonna/kg (kahest suurem)	E	
0711905099	muud	27	0	
0711909000	köögiviljasegud	27	0	
0712200000	sibulad	135 % või 180 vonna/kg (kahest suurem)	E	
0712311000	kultuurseened (<i>Agaricus bisporus</i>)	30	5	
0712319000	muud	30 % või 1 218 vonna/kg (kahest suurem)	5	
0712320000	kõrvtarrikud (<i>Auricularia spp.</i>)	30 % või 1 218 vonna/kg (kahest suurem)	10	
0712330000	kõhrikud (<i>Tremella spp.</i>)	30 % või 1 218 vonna/kg (kahest suurem)	10	
0712391010	männiriisikad	30	12	
0712391020	tammeseened	45 % või 1 625 vonna/kg (kahest suurem)	15	
0712391030	ling chiu seened	30 % või 842 vonna/kg (kahest suurem)	10	
0712391040	austerservikud	30	10	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/113

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0712391050	puidu-sametkõrges	30	10	
0712391090	muud	30 % või 1 218 vonni/kg (kahest suurem)	0	
0712392000	trühvlid	27	10	
0712901000	küüslauk	360 % või 1 800 vonni/kg (kahest suurem)	E	
0712902010	kilpjalg (sõnajalgtaim <i>Pteridium aquilinum</i>)	30 % või 1 807 vonni/kg (kahest suurem)	10	
0712902020	redis	30	7	
0712902030	talisibul	30 % või 1 159 vonni/kg (kahest suurem)	7	
0712902040	porgand	30 % või 864 vonni/kg (kahest suurem)	7	
0712902050	kõrvitsad	30	10	
0712902060	kapsas	30	10	
0712902070	taro mugulad	30	10	
0712902080	maguskartul	30	7	
0712902091	suhkrumais seemneks	370	5	
0712902092	suhkrumais (v.a seemneks)	370	13	
0712902093	kartul	27	5	
0712902094	sõnajalad perekonnast <i>Osmunda</i>	30 % või 1 446 vonni/kg (kahest suurem)	10	
0712902095	pehme väänkellukas (<i>Codonopsis pilosula</i>)	30	7	
0712902099	muud	30	7	
0712909000	köögiviljasegu	27	0	
0713101000	seemneks	27	5	
0713102000	söötmiseks	0	0	
0713109000	muud	27	0	
0713200000	kikerhersed (nuudid)	27	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0713311000	seemneks	607,5	5	
0713319000	muud	607,5	15	
0713321000	seemneks	420,8	5	
0713329000	muud	420,8	15	
0713331000	seemneks	27	5	
0713339000	muud	27	10	
0713390000	muud	27	7	
0713400000	läätsed	27	5	
0713500000	põldoad (<i>Vicia faba var. major</i>) ja söödaoad (<i>Vicia faba var. equina</i> ja <i>Vicia faba var. minor</i>)	27	5	
0713900000	muud	27	5	
0714101000	värsked	887,4	15	
0714102010	tükeldatud	887,4	13	
0714102020	graanulitena	887,4	10	
0714102090	muud	887,4	15	
0714103000	jahutatud	887,4	15	
0714104000	külmutatud	45	5	
0714201000	värsked	385 % või 338 vonni/kg (kahest suurem)	13	
0714202000	kuivatatud	385	13	
0714203000	jahutatud	385	13	
0714204000	külmutatud	45	10	
0714209000	muud	385	13	
0714901010	külmutatud	45	10	
0714901090	muud	18	10	
0714909010	külmutatud	45	5	
0714909090	muud	385	13	
0801110000	veetustatud	30	0	
0801190000	muud	30	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/115

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0801210000	koorimata	30	0	
0801220000	kooritud	30	0	
0801310000	koorimata	8	0	
0801320000	kooritud	8	0	
0802110000	koorimata	8	0	
0802120000	kooritud	8	0	
0802210000	koorimata	8	7	
0802220000	kooritud	8	10	
0802310000	koorimata	45	15	
0802320000	kooritud	30	6	
0802401000	koorimata	219,4 % või 1 470 vonna/kg (kahest suurem)	15	
0802402000	kooritud	219,4 % või 1 470 vonna/kg (kahest suurem)	15	
0802500000	pistaatsiad	30	0	
0802600000	makadaamiapäklid	30	7	
0802901010	koorimata	566,8 % või 2 664 vonna/kg (kahest suurem)	15	
0802901020	kooritud	566,8 % või 2 664 vonna/kg (kahest suurem)	15	
0802902010	koorimata	27,0 % või 803 vonna/kg (kahest suurem)	10	
0802902020	kooritud	27,0 % või 803 vonna/kg (kahest suurem)	10	
0802909000	muud	30	7	
0803000000	värsked või kuivatatud banaanid, k.a jahubanaanid	30	5	
0804100000	datlid	30	10	
0804200000	viigimarjad	30	7	
0804300000	ananassid	30	10	
0804400000	avokaadod	30	2	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
0804501000	guajaavid	30	5	
0804502000	mangod	30	10	
0804503000	mangostanid	30	10	
0805100000	apelsinid	50	vt liite 2-A-1 punkt 11	
0805201000 ⁽¹⁾	Korea tsitruselised	144	E	
0805209000 ⁽²⁾	muud	144	15	
0805400000	greibid, k.a pomelod	30	5	
0805501000	sidrunid (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>)	30	2	
0805502010	laimid (<i>Citrus aurantifolia</i>)	30	10	
0805502020	laimid (<i>Citrus latifolia</i>)	144	0	
0805900000	muud	144	E	
0806100000	värsked	45	S-A	
0806200000	kuivatatud	21	0	
0807110000	arbuusid	45	12	
0807190000	muud	45	12	
0807200000	papaiad	30	0	
0808100000	õunad	45		
	- sort Fuji	45	20	vt 3. lisa
	- muud	45	10	vt 3. lisa
0808201000	pirnid	45		
	- sort Aasia	45	20	
	- muud	45	10	
0808202000	küdooniad	45	0	
0809100000	aprikoosid	45	7	
0809200000	kirsid	24	0	
0809300000	virsikud, k.a nektariinid	45	10	

⁽¹⁾ HSK 0805201000 hõlmab satsumat (*Citrus Unshiu*).

⁽²⁾ HSK 0805209000 hõlmab mandariini ja klementiini.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/117

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0809401000	ploomid	45	10	
0809402000	laukaploomid	45	0	
0810100000	maasikad	45	10	
0810200000	vaarikad, murakad, mooruspuumarjad ja logani murakad	45	12	
0810400000	jõhvikad, mustikad ja muud marjad perekonnast <i>Vaccinium</i>	45	10	
0810500000	kiivid	45	15	
0810600000	durianid	45	0	
0810901000	diospüürid	50	10	
0810902000	magusad diospüürid	45	10	
0810903000	jujuubid	611,5 % või 5 800 vonna/kg (kahest suurem)	15	
0810905000	jaapani aprikoosipuu viljad	50	10	
0810909000	muud	45	10	
0811100000	maasikad	30	5	
0811200000	vaarikad, murakad, mooruspuumarjad, logani murakad, mustad, valged ja punased sõstrad ning karusmarjad	30	5	
0811901000	kastanid	30	15	
0811902000	jujuubid	30	13	
0811903000	männipähklid	30	15	
0811909000	muud	30	5	
0812100000	kirsid	30	0	
0812901000	maasikad	30	0	
0812909000	muud	30	0	
0813100000	aprikoosid	45	0	
0813200000	mustad ploomid	18	2	
0813300000	õunad	45	7	
0813401000	diospüürid	50	10	
0813402000	jujuubid	611,5 % või 5 800 vonna/kg (kahest suurem)	15	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0813409000	muud	45	0	
0813500000	selle grupi pähklite või kuivatatud puuviljade ja marjade segud	45	0	
0814001000	tsitrusviljade koor	30	0	
0814002000	meloni (k.a arbuusi) koor	30	0	
0901110000	kofeiiniga	2	0	
0901120000	kofeiinivaba	2	0	
0901210000	kofeiiniga	8	5	
0901220000	kofeiinivaba	8	5	
0901901000	kohviubade kestad ja -koored	3	0	
0901902000	kohvi sisaldavad kohviasendajad	8	5	
0902100000	roheline tee (fermenteerimata), kontaktpakendis massiga kuni 3 kg	513,6	18	
0902200000	muu roheline tee (fermenteerimata)	513,6	18	
0902300000	must tee (fermenteeritud) ja osaliselt fermenteeritud tee, kontaktpakendis massiga kuni 3 kg	40	0	
0902400000	muu must tee (fermenteeritud) ja muu osaliselt fermenteeritud tee	40	0	
0903000000	mate	25	5	
0904110000	purustamata ja jahvatamata	8	0	
0904120000	purustatud või jahvatatud	8	0	
0904201000	purustamata ja jahvatamata	270 % või 6 210 vonni/kg (kahest suurem)	E	
0904202000	purustatud või jahvatatud	270 % või 6 210 vonni/kg (kahest suurem)	E	
0905000000	vanill	8	0	
0906110000	kaneel (<i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume)	8	0	
0906191000	kaneel, v.a <i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume	8	0	
0906192000	kaneelipuu õied	8	0	
0906201000	kaneel	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/119

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
0906202000	kaneelipuu õied	8	0	
0907000000	nelk (kogu vili, pungad ja varred)	8	0	
0908100000	muskaatpäikel	8	0	
0908200000	muskaatõis	8	0	
0908300000	kardemon	8	0	
0909100000	aniisi või tähtaniisi seemned	8	0	
0909200000	koriandri seemned	8	0	
0909300000	ristiköömne seemned	8	0	
0909400000	hariliku köömne seemned	8	0	
0909500000	apteegitilli seemned; kadakamarjad	8	0	
0910100000	ingver	377,3 % või 931 vonni/kg (kahest suurem)	18	
0910200000	safran	8	0	
0910300000	kollajuur e kurkum	8	0	
0910910000	selle grupi märkuse 1 punktis b määratletud segud	8	0	
0910991000	aed-liivatee, loorberilehed	8	0	
0910992000	karri	8	0	
0910999000	muud	8	0	
1001100000	kõva nisu	3	0	
1001901000	meslin	3	0	
1001909010	seemneks	1,8	0	
1001909020	söötmiseks	0	0	
1001909030	jahvatamiseks	1,8	0	
1001909090	muud	1,8	0	
1002001000	seemneks	108,7	3	
1002009000	muud	3	0	
1003001000	õlleoder	513	vt liite 2-A-1 punkt 12	vt 3. lisa
1003009010	koorimata oder	324 % või 326 vonni/kg (kahest suurem)	E	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1003009020	odrakruup	299,7 % või 361 vonni/kg (kahest suurem)	E	
1003009090	muud	299,7	13	
1004001000	seemneks	554,8	5	
1004009000	muud	3	0	
1005100000	seemneks	328	5	
1005901000	söötmiseks	328	5	
1005902000	lõhenev mais	630	13	
1005909000	muud	328	13	
1006100000	koorimata riis	—	X	
1006201000	mittekleepuv	—	X	
1006202000	kleepuv	—	X	
1006301000	mittekleepuv	—	X	
1006302000	kleepuv	—	X	
1006400000	purustatud riis	—	X	
1007001000	seemneks	779,4	10	
1007009000	muud	3	0	
1008100000	tatar	256,1	15	
1008201010	seemneks	18	5	
1008201090	muud	3	0	
1008209000	muud	3	0	
1008300000	kanaari paelrohi	3	0	
1008900000	muu teravili	800,3	15	
1101001000	nisujahu	4,2	3	
1101002000	meslinijahu	5	0	
1102100000	rukkijahu	5	0	
1102200000	maisijahu	5	0	
1102901000	odrajahu	260	10	
1102902000	riisijahu	—	X	
1102909000	muud	800,3	15	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/121

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1103110000	nisust	288,2	10	
1103130000	maisist	162,9	10	
1103191000	odrast	260	10	
1103192000	kaerast	554,8	13	
1103193000	riisist	—	X	
1103199000	muud	800,3	13	
1103201000	nisust	288,2	10	
1103202000	riisist	—	X	
1103203000	odrast	260	10	
1103209000	muud	800,3	15	
1104120000	kaerast	554,8	13	
1104191000	riisist	—	X	
1104192000	odrast	233	10	
1104199000	muud	800,3	15	
1104220000	kaerast	554,8	13	
1104230000	maisist	167	10	
1104291000	pisarheina seemnetest	800,3	15	
1104292000	odrast	126	10	
1104299000	muud	800,3	15	
1104301000	riisiidud	5	10	
1104309000	muud	5	0	
1105100000	peen- ja jämejahu ning pulber	304	13	
1105200000	helbed ja graanulid	304	10	
1106100000	rubriigi 0713 kuivatatud kaunviljadest	8	5	
1106201000	marantast	8	5	
1106209000	muud	8	5	
1106300000	grupi 8 toodetest	8	0	
1107100000	röstimata	269	vt liite 2-A-1 punkt 12	vt 3. lisa
1107201000	suitsutatud	269	10	
1107209000	muud	27	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1108110000	nisutärklis	50,9	5	
1108121000	söögiks	226	15	
1108129000	muud	226	15	
1108130000	kartulitärklis	455	15	vt 3. lisa
1108141000	söögiks	455	15	
1108149000	muud	455	15	
1108191000	maguskartuli tärklis	241,2	15	
1108199000	muud	800,3	15	
1108200000	inuliin	800,3	15	
1109000000	nisugluteen, kuivatatud või kuivatamata	8	0	
1201001000	sojaõliks ja õlikoogiks	487 % või 956 vonna/kg (kahest suurem)	5	
1201009010	sojaoa idudeks	487 % või 956 vonna/kg (kahest suurem)	E	
1201009090	muud	487 % või 956 vonna/kg (kahest suurem)	E	
1202100000	lüdimata	230,5	18	
1202200000	lüditud, purustatud või purustamata	230,5	18	
1203000000	kopra	3	0	
1204000000	linaseemned, purustatud või purustamata	3	0	
1205101000	söödakultuuride seemned	0	0	
1205109000	muud	10	0	
1205901000	söödakultuuride seemned	0	0	
1205909000	muud	10	0	
1206000000	päevalilleseemned, purustatud või purustamata	25	0	
1207200000	puuvillaseemned	3	0	
1207400000	seesamiseemned	630 % või 6 660 vonna/kg (kahest suurem)	18	
1207500000	sinepiseemned	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/123

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1207910000	unimagunaseemned	3	0	
1207991000	lutiklille seemned	40 % või 410 vonna/kg (kahest suurem)	10	
1207992000	võiseemnikupähklid (karite pähklid)	3	0	
1207993000	palmipähklid ja pähklituumad	3	0	
1207994000	kastoorõliseemned	3	0	
1207995000	värvisafloori seemned	3	0	
1207999000	muud	3	0	
1208100000	sojaoast	3	0	
1208900000	muud	3	0	
1209100000	suhkrupeediseemned	0	0	
1209210000	lutserniseemned	0	0	
1209220000	ristiku (<i>Trifolium spp.</i>) seemned	0	0	
1209230000	aruheina seemned	0	0	
1209240000	aasnurmika (<i>Poa pratensis L.</i>) seemned	0	0	
1209250000	raiheina (<i>Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.</i>) seemned	0	0	
1209291000	lupiiniseemned	0	0	
1209292000	sudaani sorgo seemned	0	0	
1209293000	keriheina seemned	0	0	
1209294000	timutiseemned	0	0	
1209299000	muud	0	0	
1209300000	õite saamiseks kasvatatavate rohttaimede seemned	0	0	
1209911010	sibulaseemned	0	0	
1209911090	muud	0	0	
1209912000	rediseemned	0	0	
1209919000	muud	0	0	
1209991010	tamme seemned	0	0	
1209991090	muud	0	0	
1209992000	viljapuude seemned	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1209993000	tubakaseemned	0	0	
1209994000	muruseemned	0	0	
1209999000	muud	0	0	
1210100000	humalakäbid, jahvatamata, pulbristamata, granuleerimata	30	10	
1210201000	humalakäbid	30	0	
1210202000	lupuliin	30	0	
1211201100	töötlemata ženženn	222,8	E	
1211201210	suured juured	222,8	E	
1211201220	ženženni otsad	222,8	E	
1211201240	väikesed juured	222,8	E	
1211201310	suured juured	754,3	E	
1211201320	ženženni otsad	754,3	E	
1211201330	väikesed juured	754,3	E	
1211202110	pulber	18	15	
1211202120	tabletid või kapslid	18	10	
1211202190	muud	18	15	
1211202210	pulber	754,3	15	vt 3. lisa
1211202220	tabletid või kapslid	754,3	15	vt 3. lisa
1211202290	muud	754,3	15	vt 3. lisa
1211209100	ženženni lehed ja võrsed	754,3	15	
1211209200	ženženni seemned	754,3	15	
1211209900	muud	754,3	15	
1211300000	kokalehed	8	0	
1211400000	magunavarred	8	0	
1211901000	käokinga varremugulad	8	0	
1211902000	<i>Coptidis rhizoma</i>	8	0	
1211903000	<i>Polygalae radix</i>	8	0	
1211904000	<i>Fritillariae roylei bulbus</i>	8	0	
1211905000	<i>Eucommiae cortex</i>	8	0	
1211906000	lagritsajuured	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/125

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1211909010	kardemoni seemned	8	0	
1211909020	jujuubi seemned	8	0	
1211909030	<i>Quisqualis fructus</i>	8	0	
1211909040	<i>Longanae arillus</i>	8	0	
1211909050	viirpuu (<i>Crataegus L.</i>) marjad	8	0	
1211909060	lootose seemned	8	0	
1211909070	piparmünt	8	0	
1211909080	jaapani pipar	8	5	
1211909091	kuivatatud suureõieline laikellukas (<i>Platycodon grandiflorum</i>)	8	0	
1211909099	muud	8	0	
1212201010	kuivatatud	20	5	
1212201020	jahutatud	20	3	
1212201030	külmutatud	10	3	
1212201090	muud	20	5	
1212202010	kuivatatud	20	10	
1212202020	soolatud	20	5	
1212202030	jahutatud	20	5	
1212202040	külmutatud	45	5	
1212202090	muud	20	5	
1212203010	kuivatatud	20	5	
1212203020	jahutatud	20	5	
1212203030	külmutatud	45	7	
1212203090	muud	20	3	
1212204010	kuivatatud	20	3	
1212204020	jahutatud	20	3	
1212204030	külmutatud	45	5	
1212204090	muud	20	3	
1212205010	soolatud	20	5	
1212205020	jahutatud	20	5	
1212205030	külmutatud	45	5	
1212205090	muud	20	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1212206010	külmutatud	45	3	
1212206090	muud	20	3	
1212207011	külmutatud	45	3	
1212207019	muud	20	3	
1212207021	külmutatud	45	3	
1212207029	muud	20	3	
1212207031	külmutatud	45	3	
1212207039	muud	20	3	
1212208011	külmutatud	45	3	
1212208019	muud	20	3	
1212208021	külmutatud	45	3	
1212208029	muud	20	3	
1212208031	külmutatud	45	0	
1212208039	muud	20	0	
1212209011	külmutatud	45	0	
1212209019	muud	20	0	
1212209091	külmutatud	45	5	
1212209099	muud	20	5	
1212910000	suhkrupeet	3	0	
1212991000	röstimata sigurijuured sordist <i>Cichorium intybus sativum</i>	8	0	
1212992000	kuyaku varremugulad	8	0	
1212993000	õietolm	8	0	
1212994000	suhkruroog	3	0	
1212995000	jaanikaunad, sh jaanileivapuu seemned	20	0	
1212996000	aprikoosi-, virsiku- (sh nektariini-) või ploomikivid ja tuumad	8	0	
1212999000	muud	8	0	
1213000000	teraviljaõled ja aganad, töötlemata, ka hekseldatud, jahvatatud, pressitud või granuleeritud	8	5	
1214101000	söötmiseks	1	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/127

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1214109000	muud	10	0	
1214901000	söödajuurviljad	100,5	15	
1214909011	söötmiseks	1	5	
1214909019	muud	18	5	
1214909090	muud	100,5	15	
1301200000	kummiaraabik	3	0	
1301901000	õlivaigud	3	0	
1301902010	šellak	3	0	
1301902090	muud	3	0	
1301909000	muud	3	0	
1302110000	oopium	8	0	
1302120000	lagritsast	8	0	
1302130000	humalast	30	0	
1302191110	valge ženženni ekstrakt	20	13	
1302191120	valge ženženni pulber	20	13	
1302191190	muud	20	10	
1302191210	punase ženženni ekstrakt	754,3	15	vt 3. lisa
1302191220	punase ženženni pulber	754,3	15	vt 3. lisa
1302191290	muud	754,3	15	vt 3. lisa
1302191900	muud	20	10	
1302192000	kašupähkli koorevedelik	8	0	
1302193000	looduslik lakk	8	5	
1302199010	aaloemahl ja -ekstrakt	8	0	
1302199020	koolapähkli ekstrakt	8	0	
1302199091	vanilje õlivaik ja vanilje ekstrakt	8	0	
1302199099	muud	8	0	
1302200000	pektiinid, pektinaadid ja pektaadid	8	0	
1302311000	agar-agar ribadena	8	3	
1302312000	agar-agari pulber	8	5	
1302319000	muud	8	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1302320000	jaanileivapuu kaunadest ja seemnetest või guaaraoa seemnetest taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata	8	0	
1302390000	muud	8	0	
1401101000	bambus	8	5	
1401102000	töötlemata bambus	8	5	
1401109000	muud	8	5	
1401201000	lõhestatud või kuivatatud	8	5	
1401209000	muud	8	5	
1401901000	maranta võrsete koor	8	5	
1401909000	muud	8	5	
1404200000	puuvillalinter	3	0	
1404901000	nikerdamiseks kasutatavad kõvad seemned, kestad ja pähkliid (nt palmivandel)	3	10	
1404902010	hariliku paberimooruspuid koor	3	10	
1404902020	mitsumata (<i>edgeworthia papyrifera</i>) koor	3	10	
1404902090	muud	3	10	
1404903010	hambulise tamme (<i>Quercus dentata</i>) lehed	5	5	
1404903020	hiina smiilaksi (<i>Smilax china</i>) lehed	5	5	
1404903090	muud	5	5	
1404904000	polstriks kasutatav taimne materjal (näiteks kapok, taimne vill ja merihein), ka kihtidesse laotatuna, alusmaterjaliga või ilm	3	10	
1404905000	peamiselt luudadeks või harjadeks kasutatav taimne materjal (näiteks luuasorgo, piassaava, orashein ja istle), ka vihtades ja kimpudes	3	10	
1404906010	pahkpähkliid	3	10	
1404906020	mandlikoored	3	10	
1404906090	muud	3	10	
1404909000	muud	3	0	
1501001010	happesus kuni 1	3	0	
1501001090	muud	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/129

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1501002000	kodulinnurasv	3	0	
1502001010	happesus kuni 2	2	0	
1502001090	muud	2	0	
1502009000	muud	3	0	
1503002000	rasvaõli	3	0	
1503009000	muud	3	0	
1504101000	haimaksaõli ja selle fraktsioonid	3	3	
1504109000	muud	3	3	
1504200000	kalarasvad ja -õlid ning nende fraktsioonid (v.a kalamaksaõli)	3	5	
1504301000	vaalaõli ja selle fraktsioonid	3	0	
1504309000	muud	3	0	
1505001000	villarasv, töötlemata	3	0	
1505009000	muud	3	0	
1506001000	sõraõli ja selle fraktsioonid	3	0	
1506009000	muud	3	0	
1507100000	toorõli, hüdratiseeritud või hüdratiseerimata	5,4	10	
1507901000	rafineeritud õli	5,4	5	
1507909000	muud	8	5	
1508100000	toorõli	27	7	
1508901000	rafineeritud õli	27	5	
1508909000	muud	27	5	
1509100000	neitsioliiviõli	8	5	
1509900000	muud	8	0	
1510000000	muud oliividest saadud õlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata, k.a nende õlide või fraktsioonide segud rubriigi 1509 õlide või nende fraktsioonidega	8	0	
1511100000	toorõli	3	0	
1511901000	palmiõli oleiin	2	0	
1511902000	palmiõli steariin	2	0	
1511909000	muud	2	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1512111000	päevalilleõli	10	0	
1512112000	saflooriõli	8	0	
1512191010	päevalilleõli	10	5	
1512191020	saflooriõli	8	0	
1512199010	päevalilleõli	10	0	
1512199020	saflooriõli	8	5	
1512210000	toorõli, millest gossüpol on eraldatud või eraldamata	5,4	5	
1512291000	rafineeritud õli	5,4	0	
1512299000	muud	8	5	
1513110000	toorõli	3	0	
1513191000	rafineeritud õli	3	0	
1513199000	muud	3	0	
1513211000	palmituumaõli	5	0	
1513212000	babassupalmiõli	8	0	
1513291010	palmituumaõli	5	0	
1513291020	babassupalmiõli	8	0	
1513299000	muud	8	0	
1514110000	toorõli	8	10	
1514191000	rafineeritud õli	10	5	
1514199000	muud	10	5	
1514911000	muu rapsi- või rüpsiõli	8	5	
1514912000	sinapiõli	30	5	
1514991010	muu rapsi- või rüpsiõli	10	5	
1514991020	sinapiõli	30	5	
1514999000	muud	10	5	
1515110000	toorõli	8	0	
1515190000	muud	8	5	
1515210000	toorõli	8	5	
1515290000	muud	8	5	
1515300000	riitsinusõli e kastoorõli ja selle fraktsioonid	8	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/131

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1515500000	seesamiõli ja selle fraktsioonid	630 % või 12 060 vonni/kg (kahest suurem)	18	
1515901000	lutiklilleõli ja selle fraktsioonid	36	12	
1515909010	riisikliide õli ja selle fraktsioonid	8	7	
1515909020	kummeliõli ja selle fraktsioonid	8	5	
1515909030	jojobiõli ja selle fraktsioonid	8	5	
1515909040	tungaõli ja selle fraktsioonid	8	0	
1515909090	muud	8	5	
1516101000	loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid	8	0	
1516102000	vaalaõli ja selle fraktsioonid	8	0	
1516109000	muud	8	0	
1516201010	maapähkliõli ja selle fraktsioonid	36	5	
1516201020	päevalilleõli ja selle fraktsioonid	36	5	
1516201030	rapsi- või rüpsiõli ja selle fraktsioonid	36	5	
1516201040	lutiklilleõli ja selle fraktsioonid	36	12	
1516201050	seesamiõli ja selle fraktsioonid	36	12	
1516202010	kookospähkliõli ja selle fraktsioonid	8	0	
1516202020	palmiõli ja selle fraktsioonid	8	0	
1516202030	maisiõli ja selle fraktsioonid	8	5	
1516202040	puuvillaseemneõli ja selle fraktsioonid	8	5	
1516202050	sojaõli ja selle fraktsioonid	8	0	
1516202090	muud	8	5	
1517100000	margariin, v.a vedel margariin	8	3	
1517901000	tehisrasv	8	0	
1517902000	hüdrogeenitud taimerask	8	3	
1517909000	muud	8	5	
1518001000	veetustatud kastoõli	8	5	
1518002000	oksideeritud sojaõli	8	5	
1518009000	muud	8	5	
1520000000	toorglütserool; glütserooliveed ja glütseroolleelised	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1521101000	karnaubavaha	8	0	
1521102000	palmivaha	8	0	
1521109000	muud	8	0	
1521901000	spermatseet	8	3	
1521902000	mesilasvaha	8	0	
1521909000	muud	8	0	
1522001010	looduslikud	8	0	
1522001090	muud	8	0	
1522009000	muud	8	0	
1601001000	vorstid	18	5	
1601009000	muud	30	5	
1602100000	homogeenitud tooted	30	15	
1602201000	õhukindlas pakendis	30	7	
1602209000	muud	30	7	
1602311000	õhukindlas pakendis	30	10	
1602319000	muud	30	7	
1602321010	Samge-tang ☞	30	10	
1602321090	muud	30	10	
1602329000	muud	30	10	
1602391000	õhukindlas pakendis	30	10	
1602399000	muud	30	10	
1602411000	õhukindlas pakendis	30	5	
1602419000	muud	27	5	
1602421000	õhukindlas pakendis	30	5	
1602429000	muud	27	5	
1602491000	õhukindlas pakendis	30	6	
1602499000	muud	27	5	
1602501000	õhukindlas pakendis	72	15	
1602509000	muud	72	15	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/133

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1602901000	õhukindlas pakendis	30	15	
1602909000	muud	30	15	
1603001000	lihaekstrakt	30	10	
1603002000	lihamahl	30	15	
1603003000	kalaekstrakt	30	3	
1603004000	kalamahl	30	3	
1603009000	muud	30	3	
1604111000	õhukindlas pakendis	20	5	
1604119000	muud	20	3	
1604121000	õhukindlas pakendis	20	5	
1604129000	muud	20	5	
1604131000	õhukindlas pakendis	20	3	
1604139000	muud	20	3	
1604141011	õlis	20	10	
1604141012	keedetud	20	10	
1604141019	muud	20	10	
1604141021	õlis	20	10	
1604141022	keedetud	20	10	
1604141029	muud	20	10	
1604141031	õlis	20	10	
1604141032	keedetud	20	10	
1604141039	muud	20	10	
1604149000	muud	20	10	
1604151000	õhukindlas pakendis	20	7	
1604159000	muud	20	7	
1604161000	õhukindlas pakendis	20	7	
1604169000	muud	20	7	
1604191010	makrellhaug	20	5	
1604191020	harilik stauriid	20	5	
1604191030	angerjas (<i>Anguilla spp.</i>)	20	5	
1604191090	muud	20	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1604199010	troopilised ja subtroopilised kalad sugukonnast <i>Monacanthidae</i> , vinnutatud	20	3	
1604199090	muud	20	3	
1604201000	kalapasteet	20	3	
1604202000	kalamarinaad	20	3	
1604203000	kalavorst	20	3	
1604204010	krabimaitsetelised	20	3	
1604204090	muud	20	3	
1604209000	muud	20	5	
1604301000	kaaviar	20	3	
1604302000	kaaviariasendajad	20	3	
1605101010	õhukindlas pakendis	20	3	
1605101020	suitsutatud, v.a õhukindlas pakendis	20	3	
1605101090	muud	20	3	
1605109000	muud	20	5	
1605201000	õhukindlas pakendis	20	3	
1605209010	suitsutatud	20	3	
1605209020	paneeritud	20	3	
1605209090	muud	20	5	
1605301000	õhukindlas pakendis	20	3	
1605309000	muud	20	3	
1605401000	õhukindlas pakendis	20	3	
1605409000	muud	20	3	
1605901010	austrid	20	3	
1605901020	rannakarplased	20	5	
1605901030	kolmnurkkarbid	20	5	
1605901040	südakarplased	20	5	
1605901070	<i>Bai top shell</i>	20	5	
1605901080	nooljas kalmaar	20	3	
1605901091	merikõrvad	20	3	
1605901092	meriteod	20	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/135

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1605901099	muud	20	5	
1605902010	nooljas kalmaar	20	10	
1605902020	<i>Bai top shell</i>	20	5	
1605902030	südakarplased	20	5	
1605902090	muud	20	3	
1605909010	vürtsitatud kalmaar	20	10	
1605909020	meripurad	20	3	
1605909030	<i>Bai top shell</i>	20	5	
1605909040	rannakarplased	20	7	
1605909090	muud	20	5	
1701111000	polarisatsioon kuni 98,5 °	3	0	
1701112000	polarisatsioon üle 98,5 °	3	0	
1701121000	polarisatsioon kuni 98,5 °	3	0	
1701122000	polarisatsioon üle 98,5 °	3	0	
1701910000	maitse- või värvainelisanditega	40	E	
1701990000	muud	40	16-A	vt 3. lisa
1702111000	laktoos	49,5	5	
1702119000	laktoosisiirup	20	10	
1702191000	laktoos	49,5	5	
1702199000	laktoosisiirup	20	10	
1702201000	vahtrasuhkur	8	5	
1702202000	vahtrasiirup	8	0	
1702301000	glükoos	8	5	
1702302000	glükoosisiirup	8	5	
1702401000	glükoos	8	5	
1702402000	glükoosisiirup	8	5	
1702500000	keemiliselt puhas fruktoos	8	5	
1702601000	fruktoos	8	0	
1702602000	fruktoosisiirup	8	5	
1702901000	tehismesi	243	10	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1702902000	karamell	8	0	
1702903000	maltoos	8	5	
1702909000	muud	8	5	
1703101000	kangete alkoholsete jookide valmistamiseks	3	10	
1703109000	muud	3	0	
1703901000	kangete alkoholsete jookide valmistamiseks	3	10	
1703909000	muud	3	0	
1704100000	närimiskumm, suhkruga kaetud või katmata	8	5	
1704901000	lagritsaeakstrakt (v.a kondiitritoode)	8	10	
1704902010	kompevid	8	5	
1704902020	karamellid	8	5	
1704902090	muud	8	5	
1704909000	muud	8	5	
1801001000	toored	2	0	
1801002000	röstitud	8	0	
1802001000	kakaoubade kestad, kelmed ja koored	8	0	
1802009000	muud	8	0	
1803100000	rasvatustamata	5	0	
1803200000	osaliselt või täielikult rasvatustatud	5	0	
1804000000	kakaovõi, -rasv ja -õli	5	0	
1805000000	kakaopulber, suhkruga või muu magusainelisandita	5	0	
1806100000	kakaopulber, suhkruga või muu magusainelisandiga	8	0	
1806201000	šokolaad ja šokolaaditooted	8	5	
1806209010	kakaod sisaldavad toiduvalmistised piimapulbrisaldusega vähemalt 50 % massist	8	5	
1806209090	muud	8	5	
1806311000	šokolaad ja šokolaaditooted	8	5	
1806319000	muud	8	5	
1806321000	šokolaad ja šokolaaditooted	8	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/137

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1806329000	muud	8	5	
1806901000	šokolaad ja šokolaaditooted	8	5	
1806902111	piimapulbrist	36	12	
1806902119	muud	40	12	
1806902191	kaerajahust	8	0	
1806902199	muud	8	0	
1806902210	odrajahust	8	5	
1806902290	muud	—	X	
1806902910	linnaseekstraktist	30	5	
1806902920	rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest valmistatud toiduainetest	36	10	
1806902991	kaerajahust	8	0	
1806902992	odrajahust	8	5	
1806902999	muud	—	X	
1806903010	teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toidukaupadest	5,4	0	
1806903091	riis, teradena	8	10	
1806903099	muud	8	5	
1806909010	kakaod sisaldavad toiduvalmistised piimapulbrisisaldusega vähemalt 50 % massist	8	0	
1806909090	muud	8	0	
1901101010	valmis piimapulber	36	vt liite 2-A-1 punkt 13	
1901101090	muud	40	vt liite 2-A-1 punkt 13	
1901109010	kaerajahust	8	5	
1901109090	muud	8	0	
1901201000	riisjahust	—	X	
1901202000	odrajahust	8	5	
1901209000	muud	—	X	
1901901000	linnaseekstrakt	30	5	
1901902000	toiduained rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest	36	10	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1901909010	kaerajahu	8	5	
1901909091	riisijahust	—	X	
1901909092	odrajahust	8	0	
1901909099	muud	—	X	
1902111000	spagetid	8	5	
1902112000	makaronid	8	5	
1902119000	muud	8	5	
1902191000	nuudlid	8	0	
1902192000	klaasnuudlid	45 % või 355 vonna/kg (kahest suurem)	5	
1902193000	Naeng-myun ☞	8	5	
1902199000	muud	8	0	
1902200000	täidisega pastatooted, kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud või mitte	8	0	
1902301010	Ramen ☞	8	0	
1902301090	muud	8	0	
1902309000	muud	8	0	
1902400000	kuskuss	8	5	
1903001000	tapiokk	8	5	
1903009000	muud	8	5	
1904101000	maisihelbed	5,4	0	
1904102000	maisilaastud	5,4	0	
1904103000	paisutatud riis	5,4	5	
1904109000	muud	5,4	0	
1904201000	müsli tüüpi tooted röstimata teraviljahelvestest	45	0	
1904209000	muud	5,4	0	
1904300000	bulgurnisu	8	0	
1904901010	aurutatud või keedetud riis	50	10	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/139

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
1904901090	muud	8	10	
1904909000	muud	8	0	
1905100000	kuivikleivad	8	10	
1905200000	piparkoogid jms	8	10	
1905310000	magusad küpsised	8	5	
1905320000	vahvlid	8	5	
1905400000	kuivikud jms röstitud leiva- ja saiatooted	8	5	
1905901010	leib	8	5	
1905901020	laevakuivikud	8	10	
1905901030	valikpagaritooted ja koogid	8	5	
1905901040	küpsised ja kröbeküpsised	8	5	
1905901050	riisist pagaritooted	8	0	
1905901090	muud	8	5	
1905909010	tühjad kapslid farmaatsiatööstusele	8	10	
1905909020	riispaber	8	5	
1905909090	muud	8	0	
2001100000	kurgid ja kornišonid	30	0	
2001901000	puuviljad ja pähklid	30	0	
2001909010	šalotid	30	5	
2001909020	tomatid	30	5	
2001909030	lillkapsas	30	5	
2001909040	suhkrumais	30	5	
2001909050	rakkiolauk	30	5	
2001909060	küüslauk	30	10	
2001909070	sibulad	30	5	
2001909090	muud	30	5	
2002100000	terved või tükeldatud tomatid	8	0	
2002901000	tomatipasta (lahustuvast kuivainest, kuivainesisaldusega vähemalt 24 %)	5	0	
2002909000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2003104000	kultuurseened (<i>Agaricus bisporus</i>)	20	0	
2003109000	muud	20	7	
2003200000	trühvlid	20	10	
2003901000	tammeseened	20	15	
2003902000	männiriisikad	20	15	
2003909000	muud	20	0	
2004100000	kartulid	18	0	
2004901000	suhkrumais	30	5	
2004909000	muud	30	0	
2005101000	maisipüree imikutele	20	5	
2005109000	muud	20	5	
2005201000	helvestest valmistatud kroketid	20	7	
2005209000	muud	20	5	
2005400000	hernerid (<i>Pisum sativum</i>)	20	5	
2005511000	aeduba	20	5	
2005512000	asukiuba	20	5	
2005519000	muud	20	5	
2005591000	aeduba	20	5	
2005592000	asukiuba	20	5	
2005599000	muud	20	5	
2005600000	spargel	20	10	
2005700000	oliivid	20	5	
2005800000	suhkrumais (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	15	5	
2005910000	bambusevõrsed	20	10	
2005991000	Kim-chi ☞	20	5	
2005992000	hapukapsas	20	0	
2005999000	muud	20	0	
2006001000	<i>marrons glacés</i>	30	15	
2006002000	ananassid	30	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/141

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2006003000	ingver	30	5	
2006004000	lootose juured	30	5	
2006005000	hernerid (<i>Pisum sativum</i>)	20	5	
2006006010	oakaunad	20	5	
2006006090	muud	20	5	
2006007000	spargel	20	5	
2006008000	oliivid	20	5	
2006009010	suhkrumais (<i>Zeamays var. Sac charata</i>)	15	0	
2006009020	bambusevõrsed	20	7	
2006009030	muud kõõgiviljad	20	5	
2006009090	muud	30	5	
2007100000	homogeenset tootet	30	5	
2007911000	džemmide, keedised, puuvilja- või marjažeelid ja marmelaadid	30	5	
2007919000	muud	30	5	
2007991000	džemmide, keedised, puuvilja- või marjažeelid ja marmelaadid	30	7	
2007999000	muud	30	5	
2008111000	maapähklivõi	50	10	
2008119000	muud	63,9	10	
2008191000	kastanid	50	15	
2008192000	kookospähklid	45	0	
2008199000	muud	45	7	
2008200000	ananassid	45	5	
2008301000	<i>Citrus junos</i>	45	5	
2008309000	muud	45	5	
2008400000	pirnid	45	7	
2008500000	aprikoosid	45	0	
2008600000	kirsid	45	7	
2008701000	õhukindlas pakendis, suhkrulisandiga	50	7	
2008709000	muud	45	5	
2008800000	maasikad	45	7	
2008910000	palmipungad	45	10	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2008921010	õhukindlas pakendis, suhkruisandiga	50	5	
2008921090	muud	45	5	
2008922000	puuviljasalat	45	5	
2008929000	muud	45	5	
2008991000	viinamarjad	45	5	
2008992000	õunad	45	5	
2008993000	lõhenev mais	45	7	
2008999000	muud	45	10	
2009110000	külmutatud	54	3	
2009120000	külmutamata, Brixi arvuga kuni 20	54	5	
2009190000	muud	54	3	
2009210000	Brixi arvuga kuni 20	30	10	
2009290000	muud	30	7	
2009311000	sidrunimahl	50	5	
2009312000	laimimahl	50	5	
2009319000	muud	54	10	
2009391000	sidrunimahl	50	7	
2009392000	laimimahl	50	5	
2009399000	muud	54	10	
2009410000	Brixi arvuga kuni 20	50	5	
2009490000	muud	50	5	
2009500000	tomatimahl	30	5	
2009610000	Brixi arvuga kuni 30	45	0	
2009690000	muud	45	0	
2009710000	Brixi arvuga kuni 20	45	10	
2009790000	muud	45	7	
2009801010	virsikumahl	50	10	
2009801020	maasikamahl	50	10	
2009801090	muud	50	7	
2009802000	köögiviljamahl	30	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/143

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2009901010	peamiselt apelsinimahlast	50	7	
2009901020	peamiselt õunamahlast	50	10	
2009901030	peamiselt viinamarjamahlast	50	12	
2009901090	muud	50	7	
2009902000	köögiviljast	30	0	
2009909000	muud	50	10	
2101110000	ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid	8	5	
2101121000	lahustuv kohv	8	5	
2101129010	sisaldavad piima, koort või nende asendajaid	8	5	
2101129090	muud	8	5	
2101201000	sisaldavad suhkrut, sidrunit või nende asendajaid	40	7	
2101209000	muud	40	7	
2101301000	odrast	8	5	
2101309000	muud	8	5	
2102101000	õllepärmid	8	0	
2102102000	alkohoolsete jookide valmistamiseks kasutatavad pärmid	8	10	
2102103000	pagaripärmid	8	5	
2102104000	kultuurpärmid	8	0	
2102109000	muud	8	5	
2102201000	mitteaktiivsed pärmid	8	5	
2102202000	Nulook ☞	8	10	
2102203010	tablettide kujul	8	0	
2102203090	muud	8	0	
2102204010	tablettide kujul	8	0	
2102204090	muud	8	5	
2102209000	muud	8	5	
2102300000	valmis küpsetuspulbrid	8	0	
2103100000	sojakaste	8	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2103201000	ketšup	8	0	
2103202000	tomatikastmed	45	0	
2103301000	sinepipulber	8	0	
2103302000	valmissinep	8	0	
2103901010	oapasteet	8	10	
2103901020	hiina oapasteet	8	10	
2103901030	vürtsikas oapasteet	45	5	
2103901090	muud	45	5	
2103909010	majonees	8	10	
2103909020	karriga maitsestatud kiirtoit	45	5	
2103909030	maitseainesegud	45	15	
2103909040	Maejoo ☞	16 % või 64 vonn/kg (kahest suurem)	10	
2103909090	muud	45	15	
2104101000	lihast	18	7	
2104102000	kalast	30	5	
2104103000	köögiviljadest	18	5	
2104109000	muud	18	5	
2104200000	homogeenitud toidusegud	30	5	
2105001010	kakaota	8	7	
2105001090	muud	8	7	
2105009010	kakaota	8	5	
2105009090	muud	8	5	
2106101000	sojakohupiim (tofu)	8	5	
2106109010	proteiinisisaldusega vähemalt 48 % massist	8	0	
2106109090	muud	8	0	
2106901010	koolapähklist	8	0	
2106901020	lõhnavatel puuviljadel põhinevad segud, mida kasutatakse jookide valmistamiseks	8	5	
2106901090	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/145

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2106902000	lõhna- ja maitseainetega või värvilisandiga suhkrusiirupid	8	0	
2106903011	ženžennitee	8	10	
2106903019	muud	8	0	
2106903021	punase ženženni tee	754,3	10	
2106903029	muud	754,3	10	
2106904010	laver (<i>Porphyra laciniata</i> , <i>Porphyra umbilicalis</i>)	8	5	
2106904090	muud	8	5	
2106909010	kohvikoor	8	5	
2106909020	võil põhinevad toiduained	8	7	
2106909030	jäätise valmistamiseks kasutatavad toiduained	8	5	
2106909040	iselagunevad pärmid jm pärmiekstraktid	8	5	
2106909050	lõhna- ja maitseained toiduainetes	8	5	
2106909060	tammeterujahu	8	5	
2106909070	aaloel põhinevad toiduained	8	5	
2106909080	toiduained (v.a lõhnaainetel põhinevad), mida kasutatakse üle 0,5 mahuprotsendise alkoholisisaldusega jookide valmistamiseks	30	5	
2106909091	mesilaspiimast ja meest toiduained	8	10	
2106909099	muud	8	3	
2201100000	mineraalvesi ja gaseeritud vesi	8	5	
2201901000	jää ja lumi	8	10	
2201909000	muud	8	0	
2202101000	värvilisandiga	8	0	
2202109000	muud	8	0	
2202901000	ženžennil põhinevad joogid	8	5	
2202902000	puuviljamahlajoogid	9	0	
2202903000	Sikye ☞	8	10	
2202909000	muud	8	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2203000000	linnaseõlu	30	7	
2204100000	vahuvein	15	0	
2204211000	punane vein	15	0	
2204212000	valge vein	15	0	
2204219000	muud	15	0	
2204291000	punane vein	15	0	
2204292000	valge vein	15	0	
2204299000	muud	15	0	
2204300000	muu viinamarjavirre	30	0	
2205100000	nõudes mahuga kuni 2 liitrit	15	10	
2205900000	muud	15	10	
2206001010	õunasiider	15	0	
2206001020	pirnisiider	15	0	
2206001090	muud	15	0	
2206002010	Cheongju ☞	15	0	
2206002020	Yakju ☞	15	0	
2206002030	Takju ☞	15	0	
2206002090	muud	15	0	
2206009010	bool (millele on lisatud rubriiki 2009 või 2202 kuuluv toode, k.a viinamarjadest valmistatud)	15	0	
2206009090	muud	15	0	
2207101000	destilleeritud alkohol jookide valmistamiseks	10	15	
2207109010	kääritatud alkohol jookide valmistamiseks	270	15	vt 3. lisa
2207109090	muud	30	5	
2207200000	denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisisaldusega	8	0	
2208201000	konjak	15	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/147

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2208209000	muud	15	5	
2208301000	Šoti viski	20	3	
2208302000	Bourboni viski	20	3	
2208303000	rukkiviski	20	5	
2208309000	muud	20		
	- liri viski	20	3	
	- muud	20	5	
2208400000	rumm ja muud kanged alkohoolsed joogid, saadud kääritatud suhkrurootodetest destilleerimise teel	20	5	
2208500000	džinn ja genever	20	5	
2208600000	viin	20	5	
2208701000	ženzennivein	20	0	
2208702000	Ogarpi ☞ vein	20	10	
2208709000	muud	20	5	
2208901000	muud brandid (v.a alamrubriiki 2208 20 kuuluvad)	20	10	
2208904000	Soju ☞	30	0	
2208906000	Kaoliangi vein	30	5	
2208907000	tekiila	20	5	
2208909000	muud	30	5	
2209001000	õlleäädikas	8	5	
2209009000	muud	8	5	
2301101000	jahu ja graanulid lihast või rupsist	9	7	
2301102000	kõrned	5	0	
2301201000	jahu ja graanulid kalast	5	5	
2301209000	muud	5	3	
2302100000	maisist	5	0	
2302300000	nisust	2	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2302401000	riisist	5	0	
2302409000	muud	5	0	
2302500000	kaunviljadest	5	0	
2303100000	tärglise tootmisjäätgid jms jäätmed	0	0	
2303200000	suhkrupeedi või suhkruroo pressimisjäätgid jm suhkrutootmisjäätmed	5	0	
2303300000	õllepruulimise või piirituse destilleerimise jäätmed	5	0	
2304000000	õlikoogid jm sojaõli ekstraheerimisel saadud tahked jäätmed, peenestatud või peenestamata, granuleeritud või granuleerimata	1,8	0	
2305000000	õlikoogid jm maapähkliõli ekstraheerimisel saadud tahked jäätmed, peenestatud või peenestamata, granuleeritud või granuleerimata	5	0	
2306100000	puuvillaseemnetest	2	0	
2306200000	linaseemnetest	5	0	
2306300000	päevalilliseemnetest	5	0	
2306410000	madala eruhappesisaldusega rapsi- või rüpsiseemnetest	0	0	
2306490000	muud	0	0	
2306500000	kookospähklist ja koprast	2	0	
2306600000	palmipähklitest või nende tuumadest	2	0	
2306901000	seesamiseemnetest	63 % või 72 vonni/kg (kahest suurem)	10	
2306902000	lutiklilliseemnetest	5	0	
2306903000	maisidudest	5	0	
2306909000	muud	5	0	
2307000000	veiniset; viinakivi	5	0	
2308001000	tammetõrud	5	10	
2308002000	hobukastanid	5	10	
2308003000	puuvillaseemnete kestad	5	0	
2308009000	muud	46,4	10	
2309100000	kassi- ja koeratoit, jaemüügiks pakendatud	5	0	
2309901010	sigadele	4,2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/149

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2309901020	kodulindudele	4,2	0	
2309901030	kaladele	5	0	
2309901040	veistele	4,2	0	
2309901091	piimaasendajast	71	10	
2309901099	muud	5	0	
2309902010	peamiselt anorgaanilistel ainetel või mineraalidel põhinevad (v.a peamiselt mikromineraalidel põhinevad)	50,6	vt liite 2-A-1 punkt 14	
2309902020	peamiselt lõhna- ja maitseainetel põhinevad	50,6	vt liite 2-A-1 punkt 14	
2309902091	automaatselt heakskiidetud importkaubad alates 31. detsembrist 1994: „1. Peckmor, sessalom, calfnectar and pignectar of FCA Feed flavor starter (conc.) 2. FCA Feed nectars (conc.) 3. FCA Feed protanox 4. FCA Encila (conc.) 5. FCA Sugar mate 6. Poultry, fish, mineral, calf, hy sugar and cheese of FFI Ade (conc.) 7. Pig, hog, cattle, dairy, beef and kanine of FFI Krave (conc.) 8. Pig and fresh of FFI Arome (conc., 2X) 9. Pecuaroma-poultry”	5	0	
2309902099	muud	50,6	vt liite 2-A-1 punkt 14	
2309903010	peamiselt antibiootikumidel põhinevad	5	0	
2309903020	peamiselt vitamiinidel põhinevad	5	0	
2309903030	peamiselt mikromineraalidel põhinevad	5	0	
2309903090	muud	5	0	
2309909000	muud	50,6	vt liite 2-A-1 punkt 14	
2401101000	kuumuses kuivatatud	20	10	
2401102000	Burley tubakas	20	10	
2401103000	Orientali tubakas	20	10	
2401109000	muud	20	10	
2401201000	kuumuses kuivatatud	20	10	
2401202000	Burley tubakas	20	10	
2401203000	Orientali tubakas	20	10	
2401209000	muud	20	10	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2401301000	tubakavarred	20	10	
2401302000	tubakajäätmed	20	10	
2401309000	muud	20	10	
2402101000	sigarid	40	10	
2402102000	manilla sigarid	40	10	
2402103000	sigarillod	40	10	
2402201000	filtriga sigaretid	40	15	
2402209000	muud	40	15	
2402900000	muud	40	10	
2403101000	piibutubakas	40	10	
2403109000	muud	40	10	
2403911000	tubakalehed	32,8	10	
2403919000	muud	40	10	
2403991000	närimistubakas	40	10	
2403992000	nuusktubakas	40	10	
2403993000	tubakaekstraktid ja -essentsid	40	10	
2403999000	muud	40	10	
2501001010	kivisool	1	0	
2501001020	meresool, saadud päikesekuumuse tulemusena	1	0	
2501009010	söögisool	8	0	
2501009020	puhas naatriumkloriid	8	3	
2501009090	muud	8	3	
2502000000	põletamata püriidid	2	0	
2503000000	igat liiki väävel (v.a sublimeeritud, sadestatud ja kolloidne väävel)	2	0	
2504101000	looduslik grafiit, kristalliline	3	0	
2504102000	looduslik grafiit, mittekristalliline	3	0	
2504109000	muud	3	0	
2504901000	looduslik grafiit, kristalliline	3	0	
2504902000	looduslik grafiit, mittekristalliline	3	0	
2504909000	muud	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/151

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2505100000	räniliivad ja kvartslivad	3	0	
2505901010	saviliivad	3	0	
2505901020	arkoosliivad	3	0	
2505901090	muud	3	0	
2505909000	muud	3	0	
2506101000	lisandisisaldusega alla 0,06 %	3	0	
2506102000	lisandisisaldusega vähemalt 0,06 %, kuid mitte üle 0,1 %	3	0	
2506103000	lisandisisaldusega üle 0,1 %	3	0	
2506201000	tahumata või jämedalt tahutud	3	0	
2506209000	muud	3	0	
2507001010	kaltsineerimata	3	0	
2507001090	muud	3	0	
2507002010	kaoliinsavi „Gairome“	3	0	
2507002020	kaoliinsavi „Kibushi“	3	0	
2507002090	muud	3	0	
2507009000	muud	3	0	
2508100000	bentoniit	3	0	
2508300000	tulekindel savi	3	0	
2508401000	happeline savi	3	0	
2508402000	pleekmullad ja fulleri pinnas	3	0	
2508409000	muud	3	0	
2508501000	andalusiit	3	0	
2508502000	küaniit	3	0	
2508503000	sillimaniit	3	0	
2508600000	mulliit	3	0	
2508701000	šamottmullad	3	0	
2508702000	dinasmullad	3	0	
2509000000	kriit	3	0	
2510101000	looduslikud kaltsiumfosfaadid	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2510102000	looduslikud alumiiniumkaltsiumfosfaadid	1	0	
2510109000	muud	1	0	
2510201000	looduslikud kaltsiumfosfaadid	3	0	
2510202000	looduslikud alumiiniumkaltsiumfosfaadid	3	0	
2510209000	muud	3	0	
2511100000	looduslik baariumsulfaat (bariit)	3	0	
2511200000	looduslik baariumkarbonaat (viteriit)	3	0	
2512000000	fossiilsed ränisedet (näiteks kiiselduur, treepel, diatomiit) jms ränimullad, kaltsineeritud või kaltsineerimata, tihedusega kuni 1 kg/dm ³	3	0	
2513101000	tahumata või ebakorrapäraste tükkidena, sh purustatud pimsskivi	3	0	
2513109000	muud	3	0	
2513201010	smirgel	3	0	
2513201020	looduslik korund	3	0	
2513201030	looduslik granaat	3	0	
2513201090	muud	3	0	
2513202010	smirgel	3	0	
2513202020	looduslik korund	3	0	
2513202030	looduslik granaat	3	0	
2513202090	muud	3	0	
2514001000	tahumata või jämedalt tahatud	3	3	
2514009000	muud	3	3	
2515111000	marmor	3	0	
2515112000	travertiin	3	0	
2515121000	marmor	3	0	
2515122000	travertiin	3	0	
2515200000	ekasiin jm raid- või ehituslubjakivi; alabaster	3	0	
2516110000	tahumata või jämedalt tahatud	3	3	
2516120000	ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud	3	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/153

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2516201000	tahumata või jämedalt tahatud	3	3	
2516209000	ainult saetud või muul viisil riskülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud	3	3	
2516901000	tahumata või jämedalt tahatud	3	3	
2516909000	muud	3	3	
2517101000	kruus	3	0	
2517102000	purustatud kivi või killustik	3	0	
2517109000	muud	3	0	
2517200000	räbust, drossist vms tööstusjäätmetest killustikkate, mis sisaldab või ei sisalda alamrubriigi 2517 10 materjale	3	0	
2517300000	gudroneeritud killustikkate	3	0	
2517410000	marmorist	3	0	
2517491000	basaldist	3	3	
2517492000	graniidist	3	3	
2517499000	muud	3	3	
2518100000	kaltsineerimata ja paagutamata dolomiit	3	0	
2518200000	kaltsineeritud või paagutatud dolomiit	3	0	
2518300000	dolomiidi tihendussegu	3	0	
2519100000	looduslik magneesiumkarbonaat (magnesiit)	3	0	
2519901000	ülepõletatud (paagutatud) magneesia	3	0	
2519902000	looduslik magneesiumoksiid	3	0	
2519909000	muud	3	0	
2520101000	kips	5	0	
2520102000	anhüdriit	5	0	
2520201000	spetsiaalselt kaltsineeritud ja peeneks jahvatatud, stomatoloogias kasutatavad	5	0	
2520209000	muud	5	0	
2521001000	lubjakivi	3	0	
2521009000	muud	3	0	
2522100000	kustutamata lubi	3	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2522200000	kustutatud lubi	3	0	
2522300000	hüdrauliline lubi	3	0	
2523100000	tsemendiklinkrid	5	0	
2523210000	valge tsement, kunstlikult värvitud või värvimata	5	0	
2523290000	muud	5	5	
2523300000	aluminaattsement	8	5	
2523901000	kõrgahjutsement	5	0	
2523909000	muud	5	5	
2524100000	kroküdoliit	5	0	
2524901000	amosiit	5	0	
2524902000	krüsotiil	5	0	
2524909000	muud	5	0	
2525100000	toorvilk, plaatideks või kildudeks lõhestatud vilk	3	0	
2525200000	vilgupulber	3	0	
2525300000	vilgujäätmad	3	0	
2526101000	klompimata või klombitud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud	3	0	
2526109000	muud	3	0	
2526200000	purustatud või pulbristatud	5	0	
2528100000	looduslikud naatriumboraadid ja nende kontsentraadid (kaltsineeritud või kaltsineerimata)	3	0	
2528901000	kaltsiumboraadid	3	0	
2528902000	magneesiumkloroboraat	3	0	
2528903000	looduslik boorhape	3	0	
2528909000	muud	3	0	
2529100000	päevakivi	3	0	
2529211000	pulber	2	0	
2529219000	muud	2	0	
2529221000	pulber	2	0	
2529229000	muud	2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/155

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2529301000	leutsiit	2	0	
2529302000	nefeliin	2	0	
2529303000	nefeliinsüeniit	2	0	
2530101000	vermikuliit	3	0	
2530102000	perliit ja kloriidid	3	0	
2530200000	kiseriit, epsomiit (looduslikud magneesiumsulfaadid)	3	0	
2530901000	looduslik arseensulfiid	3	0	
2530902000	pürolusiit kuivpatareide valmistamiseks	3	0	
2530903000	strontsianiit	3	0	
2530904000	kinaver (elavhõbesulfiid)	3	0	
2530905000	pürofülliit	3	0	
2530906000	tseoliidid	3	0	
2530907000	aluniit	3	0	
2530908000	vollastoniit	3	0	
2530909010	kaaliumpäevakivi	3	0	
2530909020	seritsiit	3	0	
2530909030	värvimullad	8	0	
2530909040	looduslik vilkraudoksiid	8	0	
2530909050	looduslik krüoliit ja looduslik kioliit	3	0	
2530909091	looduslik kaltsiumkarbonaat	3	0	
2530909099	muud	3	0	
2601111000	hematiit (punane rauamaak)	0	0	
2601112000	magnetiit	0	0	
2601119000	muud	0	0	
2601121000	hematiit (punane rauamaak)	0	0	
2601122000	magnetiit	0	0	
2601129000	muud	0	0	
2601200000	põletatud püriidid	1	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2602000000	mangaanimaagid ja -kontsentraadid, sh rauasisaldusega mangaanimaagid ja -kontsentraadid mangaanisisaldusega üle 20 % kuivaine massist	0	0	
2603000000	vasemaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2604000000	niklimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2605000000	koobaltimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2606000000	alumiiniumimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2607000000	pliimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2608000000	tsingimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2609000000	tinamaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2610000000	kroomimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2611001000	volframiit	0	0	
2611002000	šeeliit	0	0	
2611009000	muud	0	0	
2612100000	uraanimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2612200000	tooriumimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2613100000	põletatud	0	0	
2613900000	muud	0	0	
2614001000	titaandioksiidi rutiilivorm	0	0	
2614002000	titaanoksiidi anataasivorm	0	0	
2614009000	muud	0	0	
2615100000	tsirkoonimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2615901000	niobiumimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2615902000	tantaalimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2615903000	vanaadiumimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2616100000	hõbedamaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2616901000	kullamaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2616902000	platinamaagid ja -kontsentraadid (sh plaatina rühma metallide maagid ja kontsentraadid)	0	0	
2617100000	antimonimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2617901000	elavhõbedamaagid ja -kontsentraadid	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/157

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2617902000	germaaniumimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2617903000	berülliumimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2617904000	vismutimaagid ja -kontsentraadid	0	0	
2617909000	muud	0	0	
2618000000	raua või terase tootmisel saadud teraräbu (rübuliiv)	2	0	
2619001010	kõrgahjuräbu	2	0	
2619001090	muud	2	0	
2619002000	dross	2	0	
2619003000	tagi	2	0	
2619009000	muud	2	0	
2620110000	kõva tehniline tsink	2	0	
2620190000	muud	2	0	
2620210000	pliibensini jäägid ja antidetonaatorite pliiühendite jäägid	2	0	
2620290000	muud	2	0	
2620300000	peamiselt vaske sisaldavad	2	0	
2620400000	peamiselt alumiiniumi sisaldavad	2	0	
2620600000	arseeni, elavhõbedat, talliumi või nende segusid sisaldavad tuhad ja jäägid, mida kasutatakse kas arseeni või nende metallide ekstraheerimiseks või nende keemiliste ühendite tootmiseks	2	0	
2620910000	antimoni, berülliumi, kaadmiumi, kroomi või nende segusid sisaldavad tuhad ja jäägid	2	0	
2620990000	muud	2	0	
2621100000	olmejäätmete põletamise tuhk ja jäägid	2	0	
2621900000	muud	2	0	
2701110000	antratsiit	0	0	
2701121000	koksisüsi, raske	0	0	
2701122000	muu koksisüsi	0	0	
2701129010	lenduvate ainete sisaldusega (kuivainest ilma mineraalaineteta) alla 22 % massist	0	0	
2701129090	muud	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
2701190000	muu kivisüsi	0	0	
2701201000	kivisöebriketid	1	0	
2701202000	munakujuline kivisöest toodetud tahkekütus	1	0	
2701209000	muud	1	0	
2702100000	ligniit, pulbristatud või pulbristamata, kuid aglomeerimata	1	0	
2702200000	aglomeeritud ligniit	1	0	
2703001000	aglomeerimata	1	0	
2703002000	aglomeeritud	1	0	
2704001010	kivisöest	3	3	
2704001090	muud	3	3	
2704002000	poolkoks	3	0	
2704003000	retordisüsi	3	0	
2705000000	kivisöegaas, veegaas, generaatorigaas jms gaasid (v.a naftagaasid jm gaasilised süsivesinikud)	5	0	
2706001000	kivisöetõrv	5	3	
2706002000	ligniidi- või turbatõrv	5	0	
2706009000	muud	5	0	
2707100000	bensool (benseen)	3	0	
2707200000	toluool (tolueen)	3	0	
2707300000	ksülool (ksüleen)	3	0	
2707400000	naftaleen	5	0	
2707500000	muud aromaatsete süsivesinike segud, mille mahust (k.a kaod) 65 % ja rohkem destilleerub 250 °C juures ASTM D 86 meetodi järgi	5	0	
2707910000	kreosootõlid	5	0	
2707991000	lakibensiin	5	0	
2707992000	antratseen	5	0	
2707993000	fenoolid	8	0	
2707999000	muud	5	0	
2708100000	pigi	5	0	
2708200000	pigikoks	5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/159

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2709001010	suhteline tihedus üle 0,796, kuid mitte üle 0,841 15 °C kraadi juures	3	0	
2709001020	suhteline tihedus üle 0,841, kuid mitte üle 0,847 15 °C kraadi juures	3	0	
2709001030	suhteline tihedus üle 0,847, kuid mitte üle 0,855 15 °C kraadi juures	3	0	
2709001040	suhteline tihedus üle 0,855, kuid mitte üle 0,869 15 °C kraadi juures	3	0	
2709001050	suhteline tihedus üle 0,869, kuid mitte üle 0,885 15 °C kraadi juures	3	0	
2709001060	suhteline tihedus üle 0,885, kuid mitte üle 0,899 15 °C kraadi juures	3	0	
2709001070	suhteline tihedus üle 0,899, kuid mitte üle 0,904 15 °C kraadi juures	3	0	
2709001080	suhteline tihedus üle 0,904, kuid mitte üle 0,966 15 °C kraadi juures	3	0	
2709001090	muud	3	0	
2709002000	bituminoosetest mineraalidest saadud toorõlid	3	0	
2710111000	mootoribensiin	5	0	
2710112000	lennukibensiin	5	0	
2710113000	propüleertetrameer	5	0	
2710114000	nafta	0	0	
2710115000	veeldatud maagaas	0	0	
2710119000	muud	5	0	
2710191010	reaktiivkütus	5	0	
2710191090	muud	5	0	
2710192010	petrooleum	5	0	
2710192020	reaktiivkütus	5	0	
2710192030	n-parafiin	5	0	
2710192090	muud	5	0	
2710193000	gaasiõlid	5	0	
2710194010	kerge kütteõli (punker A)	5	0	
2710194020	kütteõli (punker B)	5	0	
2710194030	punker C	5	0	
2710194090	muud	5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2710195010	toorõlid	7	0	
2710195020	määrdeõli	7	0	
2710196000	täiteõli	8	0	
2710197110	lennukimootoriõli	7	0	
2710197120	automootoriõli	7	5	
2710197130	laevamootoriõli	7	5	
2710197210	silindriõli	7	0	
2710197220	värtnaõli	7	0	
2710197230	masinaõli	7	0	
2710197240	turbiiniõli	7	0	
2710197250	külmutusmasinate õli	7	0	
2710197310	segatud õli	7	0	
2710197320	parafiinõli	7	0	
2710197330	automaatkäigukastiõli	7	5	
2710197410	korrosioonitõrjeõli	7	5	
2710197420	lõiketerade määrde- ja jahutusvedelik	7	5	
2710197430	puhastusõli	7	0	
2710197440	vormiõli	7	0	
2710197450	hüdroõli	7	0	
2710197510	viimistlusõli	7	0	
2710197520	elektriisolatsioonõli	7	0	
2710197530	jahutusõli	7	0	
2710197540	soojuskandeõli	7	0	
2710197900	muud	7	0	
2710198010	sisaldavad lisandina alumiiniumi	8	0	
2710198020	sisaldavad lisandina kaltsiumi	8	0	
2710198030	sisaldavad lisandina naatriumi	8	0	
2710198040	sisaldavad lisandina liitiumi	8	0	
2710198090	muud	8	0	
2710199000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/161

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2710911010	mootoribensiin, lennukibensiin ja reaktiivkütus	5	0	
2710911020	nafta ja veeldatud maagaas	0	0	
2710911090	muud	5	0	
2710912010	petrooleum ja reaktiivkütus	5	0	
2710912090	muud	5	0	
2710913000	gaasiõlid	5	0	
2710914010	kerge kütteõli (punker A), kütteõli (punker B) ja punker C	5	0	
2710914090	muud	5	0	
2710915000	toorõlid ja määrideõlid (v.a täiteõli)	7	0	
2710919000	muud	8	0	
2710991010	mootoribensiin, lennukibensiin ja reaktiivkütus	5	0	
2710991020	nafta ja veeldatud maagaas	0	0	
2710991090	muud	5	0	
2710992010	petrooleum ja reaktiivkütus	5	0	
2710992090	muud	5	0	
2710993000	gaasiõlid	5	0	
2710994010	kerge kütteõli (punker A), kütteõli (punker B) ja punker C	5	0	
2710994090	muud	5	0	
2710995000	toorõlid ja määrideõlid (v.a täiteõli)	7	0	
2710999000	muud	8	0	
2711110000	maagaas	3	0	
2711120000	propaan	3	0	
2711130000	butaan	3	0	
2711141000	etüleen	5	0	
2711142000	propüleen	5	0	
2711143000	butüleen	5	0	
2711144000	butadieen	5	0	
2711190000	muud	5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2711210000	maagaas	3	0	
2711290000	muud	5	0	
2712101000	vaseliin	8	0	
2712109000	muud	8	0	
2712200000	parafiin õlisisaldusega alla 0,75 % massist	8	0	
2712901010	toorparafiin ja õlivaba parafiin	8	0	
2712901020	mikrokristalne naftavaha	8	0	
2712901090	muud	8	0	
2712909010	ligniitvaha	8	0	
2712909020	turbavaha	8	0	
2712909030	puhastatud maavaha	8	0	
2712909040	sünteetiline parafiin	8	0	
2712909090	muud	8	0	
2713110000	kaltsineerimata	5	0	
2713120000	kaltsineeritud	5	0	
2713200000	naftabituumen	5	0	
2713900000	muud nafta- või bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tootmisjäägid	5	0	
2714100000	bituumenkilt, põlevkivi ja õliliivad	5	0	
2714901000	looduslik bituumen ja asfalt	5	0	
2714902000	asfaltiit	5	0	
2714903000	asfaltkivim	5	0	
2715001000	vedeldatud bituumen	5	0	
2715002000	asfaldi, bituumeni, pigi või tõrva emulsioonid või stabiilsed suspensioonid	5	0	
2715003000	mastiks	5	0	
2715009000	muud	5	0	
2716000000	elektrienergia	5	0	
2801100000	kloor	5,5	0	
2801200000	jood	5,5	0	
2801301000	fluor	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/163

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2801302000	broom	5,5	0	
2802001000	sublimeeritud väävel	5	0	
2802002000	sadestatud väävel	5	0	
2802003000	kolloidväävel	5	0	
2803001000	atsetüleenitahm	5,5	0	
2803009010	tahmpigmentid	5,5	0	
2803009090	muud	5,5	0	
2804100000	vesinik	5,5	0	
2804210000	argoon	5,5	0	
2804291000	helium	5,5	0	
2804292000	neoon	5,5	0	
2804293000	krüptoon	5,5	0	
2804294000	ksenoon	5,5	0	
2804299000	muud	5,5	0	
2804300000	lämmastik	5,5	0	
2804400000	hapnik	5,5	0	
2804501000	boor	5,5	0	
2804502000	telluur	5,5	0	
2804610000	ränisisaldusega vähemalt 99,99 % massist	3	0	
2804690000	muud	5,5	0	
2804701000	kollane fosfor	5	0	
2804709000	muud	5,5	0	
2804800000	arseen	5,5	0	
2804900000	seleen	5,5	0	
2805110000	naatrium	5,5	0	
2805120000	kaltsium	5,5	0	
2805190000	muud	5,5	0	
2805301000	tseeriumi rühma haruldased muldmetallid	5,5	0	
2805302000	terbiumi rühma haruldased muldmetallid	5,5	0	
2805303000	erbiiumi rühma haruldased muldmetallid	5,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2805304000	ütrium	5,5	0	
2805305000	skandium	5,5	0	
2805309000	muud	5,5	0	
2805400000	elavhõbe	5,5	0	
2806100000	vesinikkloriid (vesinikkloriidhape)	5,5	0	
2806200000	kloorväävelhape	5,5	0	
2807001010	pooljuhtide valmistamiseks	5,5	0	
2807001090	muud	5,5	0	
2807002000	ooleum	5,5	0	
2808001010	pooljuhtide valmistamiseks	5,5	0	
2808001090	muud	5,5	0	
2808002000	sulfolämmastikhapped	5,5	0	
2809100000	difosforpentaoksiid	5,5	0	
2809201010	pooljuhtide valmistamiseks	5,5	0	
2809201090	muud	5,5	0	
2809202010	metafosforhape	5,5	0	
2809202020	pürofosforhape	5,5	0	
2809202090	muud	5,5	0	
2810001010	diboortrioksiid	5,5	0	
2810001090	muud	5,5	0	
2810002000	ortoboorhape	5,5	0	
2810003000	metaboorhape	5,5	0	
2810009000	muud	5,5	0	
2811111000	pooljuhtide valmistamiseks	5,5	0	
2811119000	muud	5,5	0	
2811191000	vesiniksulfiid	5,5	0	
2811192000	vesinikbromiidhape	5,5	0	
2811193000	sulfamiidhape	5,5	0	
2811194000	perkloorhape	5,5	0	
2811195000	kloorhape	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/165

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2811196000	hüpfosforhape	5,5	0	
2811197000	fosforhape	5,5	0	
2811198000	arseenhape	5,5	0	
2811199010	vesiniktsüaniidhape	5,5	0	
2811199090	muud	5,5	0	
2811210000	süsinikdioksiid	5,5	0	
2811221000	valge süsinik	5,5	3	
2811229010	silikageel	5,5	0	
2811229090	muud	5,5	0	
2811291000	süsinikmonooksiid	5,5	0	
2811292000	dilämmastikoksiid	5,5	0	
2811293000	lämmastikdioksiid	5,5	0	
2811294000	arseentrioksiid	5,5	0	
2811295000	arseenpentoksiid	5,5	0	
2811299000	muud	5,5	0	
2812101010	joodtrikloriid	5	0	
2812101020	fosfortrikloriid	5	0	
2812101030	fosforpentakloriid	5	3	
2812101040	arseentrikloriid	5	0	
2812101050	väävelmonokloriid	5	0	
2812101060	vääveldikloriid	5	0	
2812101090	muud	5	0	
2812102010	tionüülkloriid	5	0	
2812102020	süsinikoksiidkloriid (fosgeen)	5	0	
2812102030	fosforoksükloriid	5	0	
2812102090	muud	5	0	
2812901000	boortrifluoriid	5,5	0	
2812902000	väävelheksafluoriid	5,5	0	
2812909000	muud	5,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2813100000	süsinikdisulfiid	5,5	0	
2813901020	fosforpentasulfiid	5,5	0	
2813901090	muud	5,5	0	
2813902010	diarseenpentasulfiid	5,5	0	
2813902090	muud	5,5	0	
2813903000	ränisulfiid	5,5	0	
2813909000	muud	5,5	0	
2814100000	veevaba ammoniaak	1	0	
2814200000	ammoniaagi vesilahus	2	0	
2815110000	tahke	5,5	5	
2815120000	vesilahusena (naatriumleelis)	8	7	
2815200000	kaaliumhüdroksiid (kaustiline potas)	5,5	0	
2815301000	naatriumperoksiid	5,5	0	
2815302000	kaaliumperoksiid	5,5	0	
2816101000	magneesiumhüdroksiid	5,5	0	
2816102000	magneesiumperoksiid	5,5	0	
2816400000	strontsiumi ja baariumi oksiidid, hüdroksiidid ja peroksiidid	5,5	0	
2817001000	tsinkoksiid	5,5	0	
2817002000	tsinkperoksiid	5,5	0	
2818101000	suuruse järgi sorteeritud graanid	3	0	
2818109000	muud	3	0	
2818200000	alumiiniumoksiidid, v.a tehiskorund	1	0	
2818301000	alumogeel	5,5	0	
2818309000	muud	5,5	0	
2819100000	kroomtrioksiid	5,5	0	
2819901010	kroomoksiidid	5,5	0	
2819901090	muud	5,5	0	
2819902000	kroomhüdroksiid	5,5	0	
2820100000	mangaandioksiid	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/167

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2820901000	mangaanoksiid	5,5	0	
2820902000	mangaan(III)oksiid	5,5	0	
2820909000	muud	5,5	0	
2821101000	raudoksiidid	5,5	0	
2821102000	raudhüdrosiidid	5,5	0	
2821200000	muldvärvid	5,5	0	
2822001010	koobaloksiid	5,5	0	
2822001091	laaditavate akude valmistamiseks	4	0	
2822001099	muud	5,5	0	
2822002010	koobalhüdrosiid	5,5	0	
2822002090	muud	5,5	0	
2823001000	anataasivorm	5,5	0	
2823009000	muud	5,5	0	
2824100000	plii monooksiid (plii silu, massikoo)	5,5	0	
2824901000	punane ja oranž plii mennik	5,5	0	
2824909000	muud	5,5	0	
2825101000	hüdraasiinhüdraat	5,5	0	
2825109010	hüdraasiin	5,5	0	
2825109020	hüdraasiini anorgaanilised soolad	5,5	0	
2825109030	hüdrosüülamiin	5,5	3	
2825109041	hüdrosüülammooniumkloriid (hüdrosüülamiinhüdrokloriid)	5,5	0	
2825109049	muud	5,5	0	
2825201000	liitiumoksiid	5,5	0	
2825202000	liitiumhüdrosiid	5,5	0	
2825301000	vanaadiumpentoksiid	2	0	
2825309000	muud	3	0	
2825401000	nikkeloksiidid	5,5	0	
2825402000	nikkelhüdrosiidid	5,5	0	
2825501000	vaskoksiidid	5,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2825502010	materjalid põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse (<i>Agricultural Chemicals Management Act</i>) kohaselt registreeritud materjalid)	2	0	
2825502090	muud	5,5	0	
2825601000	germaaniumoksiidid	5,5	0	
2825602000	tsirkooniumoksiidid	5,5	0	
2825701000	molübdeenoksiidid	3	0	
2825702000	molübdeenhüdrosiidid	5,5	0	
2825800000	antimonoksiidid	5,5	0	
2825901010	kaltsiumoksiidid	5,5	0	
2825901020	volframoksiidid	1	0	
2825901030	tinaoksiidid	5,5	0	
2825901090	muud	5,5	0	
2825902010	kaltsiumhüdrosiidid	5,5	0	
2825902020	mangaanhüdrosiidid	5,5	0	
2825902030	volframhüdrosiidid	5,5	0	
2825902040	tinahüdrosiidid	5,5	0	
2825902090	muud	5,5	0	
2825903010	nikkelperoksiidid	5,5	0	
2825903090	muud	5,5	0	
2825909000	muud	5,5	0	
2826120000	alumiiniumfluoriidid	5,5	0	
2826191000	kaltsiumfluoriid	5,5	0	
2826193010	kaaliumvesinikfluoriid	5,5	0	
2826193090	muud	5,5	0	
2826194000	ammoonium- ja naatriumfluoriid	5,5	0	
2826199000	muud	5,5	0	
2826300000	naatriumheksafluoroaluminaat (tehiskrüoliit)	5,5	0	
2826901000	tehistseoliit	5,5	0	
2826902000	kaltsiumfluorosilikaat	5,5	0	
2826903000	fluoroboraadid	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/169

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2826904000	fluorofosfaadid	5,5	0	
2826905000	fluorosulfaadid	5,5	0	
2826906000	fluorosilikaadid, naatriumist või kaaliumist	5,5	0	
2826909000	muud	5,5	0	
2827100000	ammooniumkloriid	5,5	0	
2827200000	kaltsiumkloriid	5,5	0	
2827310000	magneesiumkloriid	5,5	0	
2827320000	alumiiniumkloriid	5,5	0	
2827350000	nikkelkloriid	5,5	0	
2827391000	vaskkloriid	5,5	0	
2827399000	muud	5,5	0	
2827411000	vaskkloriidoksiidid	5,5	0	
2827412010	materjalid põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse (<i>Agricultural Chemicals Management Act</i>) kohaselt registreeritud materjalid)	2	0	
2827412090	muud	5,5	0	
2827491000	kloriidoksiidid	5,5	0	
2827492000	kloriidhüdrosiidid	5,5	0	
2827511000	naatriumbromiid	5,5	0	
2827512000	kaaliumbromiid	5,5	0	
2827591000	kaltsiumbromiid	5,5	0	
2827599000	muud	5,5	0	
2827601000	jodiidoksiidid	5,5	0	
2827609010	kaaliumjodiid	5,5	0	
2827609090	muud	5,5	0	
2828100000	tehniline kaltsiumhüpoklorit jm kaltsiumhüpokloritid	5,5	0	
2828901010	naatriumhüpoklorit	5,5	0	
2828901020	kaaliumhüpoklorit	5,5	0	
2828901090	muud	5,5	0	
2828902010	naatriumklorit	5,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2828902020	alumiiniumklorit	5,5	0	
2828902090	muud	5,5	0	
2828903000	hüprobromitid	5,5	0	
2829110000	naatriumkloraat	5,5	0	
2829191000	kaaliumkloraat	5,5	0	
2829192000	baariumkloraat	5,5	0	
2829199000	muud	5,5	0	
2829901010	naatriumperkloraat	5,5	0	
2829901020	ammooniumperkloraat	5,5	0	
2829901090	muud	5,5	0	
2829902010	bromaadid	5,5	0	
2829902020	perbromaadid	5,5	0	
2829902030	jodaadid	5,5	0	
2829902040	perjodaadid	5,5	0	
2830101000	naatriumvesiniksulfiid	5,5	0	
2830109000	muud	5,5	0	
2830901000	sulfiidid	5,5	0	
2830902000	polüsulfiidid	5,5	0	
2831101000	naatriumditionit	5,5	0	
2831102000	naatriumsulfoksülaad (naatrium formaldehüüd-sulfoksülaad)	5,5	0	
2831901000	ditionitid	5,5	0	
2831902000	sulfoksülaadid	5,5	0	
2832101000	naatriumbisulfit	5,5	0	
2832109000	muud	5,5	0	
2832201000	ammooniumsulfit	5,5	0	
2832202000	kaaliumsulfitid	5,5	0	
2832203000	kaltsiumsulfitid	5,5	0	
2832209000	muud	5,5	0	
2832301000	ammooniumtiosulfaat	5,5	0	
2832302000	naatriumtiosulfaat	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/171

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2832303000	kaaliumtiosulfaat	5,5	0	
2832309000	muud	5,5	0	
2833110000	dinaatriumsulfaat	5,5	0	
2833191000	naatriumvesiniksulfaat	5,5	0	
2833192000	dinaatriumdisulfaat	5,5	0	
2833199000	muud	5,5	0	
2833210000	magneesiumsulfaat	5,5	0	
2833220000	alumiiniumsulfaat	5,5	0	
2833240000	nikkelsulfaat	5,5	0	
2833251000	materjalid põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse (<i>Agricultural Chemicals Management Act</i>) kohaselt registreeritud materjalid)	2	0	
2833259000	muud	5,5	0	
2833270000	baariumsulfaat	8	0	
2833291000	raudsulfaadid	5,5	0	
2833299000	muud	5,5	0	
2833300000	maarjad	5,5	0	
2833401000	ammooniumpersulfaat	5,5	0	
2833402000	naatriumpersulfaat	5,5	0	
2833403000	kaltsiumpersulfaat	5,5	0	
2833409000	muud	5,5	0	
2834101000	naatriumnitrit	5,5	0	
2834109000	muud	5,5	0	
2834210000	kaaliumnitraat	5,5	0	
2834291000	baariumnitraat	5,5	0	
2834299000	muud	5,5	0	
2835101010	naatriumhüpfosfit	5,5	0	
2835101020	kaltsiumhüpfosfit	5,5	0	
2835101090	muud	5,5	0	
2835102000	fosfitid	5,5	0	
2835221000	mononaatriumfosfaat	5,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2835222000	dinaatriumfosfaat	5,5	0	
2835240000	kaaliumfosfaat	5,5	0	
2835250000	kaltsiumvesinikortofosfaat (dikaltsiumfosfaat)	5,5	0	
2835260000	muud kaltsiumfosfaadid	5,5	0	
2835291000	alumiiniumfosfaat	5,5	0	
2835299000	muud polüfosfaadid	5,5	0	
2835310000	naatriumtrifosfaat (naatriumtripoliüfosfaat)	5,5	0	
2835391000	naatriummetafosfaat	5,5	0	
2835392000	naatriumpürofosfaat	5,5	0	
2835399000	muud	5,5	0	
2836200000	dinaatriumkarbonaat	4	0	
2836300000	naatriumvesinikkarbonaat (naatriumbikarbonaat)	5,5	0	
2836400000	kaaliumkarbonaadid	5,5	0	
2836500000	kaltsiumkarbonaat	5,5	0	
2836600000	baariumkarbinaat	5,5	0	
2836910000	liitiumkarbonaadid	5,5	0	
2836920000	strontsiumkarbonaat	5,5	0	
2836991010	magneesiumkarbonaat	5,5	0	
2836991020	tehniline ammooniumkarbonaat jm ammooniumkarbonaadid	5,5	0	
2836991090	muud	5,5	0	
2836992000	peroksokarbonaadid (perkarbonaadid)	5,5	0	
2837111000	naatriumtsüaniidid	5,5	0	
2837112000	naatriumtsüaniidoksiidid	5,5	0	
2837191010	kaaliumtsüaniid	5,5	0	
2837191020	vasktsüaniidid	5,5	0	
2837191030	tsinktsüaniid	5,5	0	
2837191090	muud	5,5	0	
2837192000	tsüaniidoksiidid	5,5	0	
2837201000	ferrostsüaniidid	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/173

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2837202000	ferritsüaniidid	5,5	0	
2837209000	muud	5,5	0	
2839110000	naatriummetasilikaadid	8	0	
2839190000	muud	8	0	
2839901000	tsirkooniumsilikaadid	8	0	
2839902000	baariumsilikaadid	8	0	
2839909000	muud	8	0	
2840110000	veevaba	5	0	
2840190000	muud	5	0	
2840200000	muud boraadid	5	0	
2840300000	peroksoboraadid (perboraadid)	5	0	
2841300000	naatriumdikromaat	8	0	
2841501000	kaaliumkromaat	5,5	0	
2841509000	muud	5,5	0	
2841610000	kaaliumpermanganaat	5,5	0	
2841691000	manganiidid	5,5	0	
2841692000	manganaadid	5,5	0	
2841693000	permanganaadid	5,5	0	
2841700000	molübdaadid	5,5	0	
2841800000	volframaadid	5	0	
2841901000	stannaadid	5,5	0	
2841902010	baariumtitanaat	5,5	0	
2841902020	strontsiumtitanaat	5,5	0	
2841902030	pliiditanaat	5,5	0	
2841902090	muud	5,5	0	
2841903000	antimonaadid	5,5	0	
2841904000	ferraadid ja ferriidid	5,5	0	
2841905000	vanadaadid	5,5	0	
2841906000	vismutaadid	5,5	0	
2841909000	muud	5,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2842101000	alumosilikaadid	6,5	0	
2842109000	muud	5,5	0	
2842901000	seleenhapete soolad	5,5	0	
2842903000	kaksik- ja komplekssoolad, mis sisaldavad väävlit	5,5	0	
2842905000	seleeni kaksik- ja komplekssoolad	5,5	0	
2842909000	muud	5,5	0	
2843101000	kolloidhõbe	5,5	0	
2843102000	kolloidkuld	5,5	0	
2843103000	kolloidplaatina	5,5	0	
2843109000	muud	5,5	0	
2843211000	pooljuhtide valmistamiseks	5,5	0	
2843219000	muud	5,5	0	
2843291000	pooljuhtide valmistamiseks	5,5	0	
2843299000	muud	5,5	0	
2843301000	kaaliumkuldtsüaniid pooljuhtide valmistamiseks	5,5	0	
2843309000	muud	5,5	0	
2843901000	amalgaamid	5,5	0	
2843909010	plaatinaühendid	5,5	0	
2843909090	muud	5,5	0	
2844101000	looduslik uraan	0	0	
2844102000	dispersioonid, mis sisaldavad looduslikku uraani või looduslikke uraaniühendeid	0	0	
2844109000	muud	0	0	
2844201000	isotoobiga U-235 rikastatud uraan	0	0	
2844202000	dispersioonid, mis sisaldavad isotoobiga U-235 rikastatud uraani, plutooniumi või nende ühendeid	0	0	
2844209000	muud	0	0	
2844301000	dispersioonid, mis sisaldavad isotoobiga U-235 rikastatud uraani, tooriumi või nende ühendeid	0	0	
2844309000	muud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/175

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2844401000	radioaktiivsed elemendid	0	0	
2844402000	radioaktiivsed isotoobid	0	0	
2844403000	dispersioonid, mis sisaldavad radioaktiivseid elemente, isotoope või ühendeid	0	0	
2844409000	muud	0	0	
2844500000	tuumareaktorite ammendatud (kasutatud) kütuseelemendid (kassetid)	0	0	
2845100000	raske vesi (deuteeriumoksiid)	0	0	
2845901000	raske vesinik (deuteerium)	0	0	
2845902000	süsiniku isotoobid	0	0	
2845909000	muud	0	0	
2846100000	tseeriumiühendid	5	0	
2846901000	ütriumoksiid	5	0	
2846909000	muud	5	0	
2847002000	pooljuhtide valmistamiseks	5,5	0	
2847009000	muud	5,5	0	
2848001000	vaskfosfiid (fosforvask), mis sisaldab üle 15 massiprotsendi fosforit	5,5	0	
2848002000	alumiiniumfosfiid	5,5	0	
2848009000	muud	5,5	0	
2849100000	kaltsiumfosfiid	5,5	0	
2849200000	ränifosfiid	5	0	
2849901000	komplekskarbiidid	5,5	0	
2849909010	volframkarbiidid	5,5	0	
2849909090	muud	5,5	0	
2850001000	hüdriidid	5,5	0	
2850002000	nitriidid	5,5	0	
2850003000	asiidid	5,5	0	
2850004000	siltsiidid	5,5	0	
2850005000	boriidid	5,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2852001000	alamrubriigis 2825 90, 2827 39, 2827 49, 2827 60, 2830 90, 2833 29, 2834 29, 2835 39, 2837 19, 2837 20, 2841 50, 2842 10, 2842 90, 2843 90, 2848 00, 2849 90, 2850 00 või 2853 00 nimetatud toodetest	5,5	0	
2852002000	alamrubriigis 2918 11, 2931 00, 2932 99, 2934 99 9090, 3201 90 2000, 3201 90 4000, 3206 50, 3707 90, 3822 00 1091 või 3822 00 2091 nimetatud toodetest	6,5	0	
2852003000	alamrubriigis 2934 99 2000, 3822 00 1092 või 3822 00 2092 nimetatud toodetest	8	0	
2852004000	alamrubriigis 3502 90 või 3504 00 nimetatud toodetest	8	0	
2852005000	alamrubriigis 3822 00 101, 3822 00 102, 3822 00 1093, 3822 00 201, 3822 00 202 või 3822 00 2093 nimetatud toodetest	0	0	
2852006000	alamrubriigis 3822 00 1099 või 3822 00 2099 nimetatud toodetest	8		
	- alamrubriigis 3822 00 1099 nimetatud toodetest (muud)		0	
	- alamrubriigis 3822 00 2099 nimetatud toodetest (muud)		3	
2853001000	destilleeritud vesi, konduktomeetriline vesi jm samalaadse puhtusastmega vesi	5,5	0	
2853002000	suruõhk	5,5	0	
2853003000	amalgamid	5,5	0	
2853004000	tsüaan ja tsüaani halogeenuhendid	5,5	0	
2853005000	leelisamiidid	5,5	0	
2853009000	muud	5,5	0	
2901101000	butaanid	0	0	
2901102000	heksaanid	0	0	
2901103000	heptaanid	0	0	
2901109000	muud	0	0	
2901210000	etüleen	0	0	
2901220000	propeen (propüleen)	0	0	
2901230000	buteen (butüleen) ja selle isomeerid	0	0	
2901241000	1,3-butadieen	0	0	
2901242000	isopreen	0	0	
2901291000	hekseen	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/177

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2901292000	okteen	0	0	
2901299000	muud	0	0	
2902110000	tsükloheksaan	5	0	
2902190000	muud	5	0	
2902200000	benseen	3	0	
2902300000	tolueen	3	0	
2902410000	o-ksüleen	5	0	
2902420000	m-ksüleen	5	0	
2902430000	p-ksüleen	3	0	
2902440000	ksüleeni isomeeride segud	3	0	
2902500000	stüreen	0	0	
2902600000	etüülbenseen	5	0	
2902700000	kumeen	3	0	
2902901000	naftaleen	0	0	
2902902000	metüülnaftaleen	0	0	
2902903000	metüülstüreen	0	0	
2902909000	muud	0	0	
2903111000	klorometaan (metüülkloriid)	5,5	0	
2903112000	kloroetaan (etüülkloriid)	5,5	0	
2903120000	diklorometaan (metüleenkloriid)	5,5	0	
2903130000	kloroform (triklorometaan)	5,5	0	
2903140000	süsiniktetrakloriid	5,5	0	
2903150000	etüleendikloriid (ISO) (1,2-dikloroetaan)	5	5	
2903191000	1,1,1-trikloroetaan (metüülkloroform)	5,5	0	
2903199000	muud	5,5	0	
2903210000	vinüülkloriid (kloroetüleen)	5,5	5	
2903220000	trikloroetüleen	5,5	0	
2903230000	tetrakloroetüleen (perkloroetüleen)	5,5	0	
2903290000	muud	5,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2903310000	etüleendibromiid (ISO) (1,2-dibromoetaan)	5,5	0	
2903391000	bromometaan	5,5	0	
2903392000	bromoetaan (v.a 1,2-dibromoetaan)	5,5	0	
2903393000	jodometaan	5,5	0	
2903394000	heksafluoroetaan (CFC-116)	5,5	0	
2903395000	1,1-difluoroetaan (HFC-152a)	5,5	0	
2903396000	1,1,1,2-tetrafluoroetaan (HFC-134a)	5,5	0	
2903397000	1,1,3,3,3-pentafluoro-2-trifluorometüül-1-propeen	5,5	0	
2903399000	muud	5,5	5	
2903410000	triklorofluorometaan	5,5	0	
2903420000	diklorodifluorometaan	5,5	0	
2903430000	triklorotrifluoroetaanid	5,5	0	
2903441000	diklorotetrafluoroetaanid (CFC-114)	5,5	0	
2903442000	kloropentafluoroetaan (CFC-115)	5,5	0	
2903451010	klorotrifluorometaan (CFC-13)	5,5	0	
2903451090	muud	5,5	0	
2903452010	pentaklorofluoroetaan (CFC-111)	5,5	0	
2903452020	tetraklorodifluoroetaan (CFC-112)	5,5	0	
2903452090	muud	5,5	0	
2903453010	heptaklorofluoropropaan (CFC-211)	5,5	0	
2903453020	heksaklorodifluoropropaan (CFC-212)	5,5	0	
2903453030	pentaklorotrifluoropropaan (CFC-213)	5,5	0	
2903453040	tetraklorotetrafluoropropaan (CFC-214)	5,5	0	
2903453050	trikloropentafluoropropaan (CFC-215)	5,5	0	
2903453060	dikloroheksafluoropropaan (CFC-216)	5,5	0	
2903453070	kloroheptafluoropropaan (CFC-217)	5,5	0	
2903453090	muud	5,5	0	
2903461000	bromoklorodifluorometaan (haloon-1211)	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/179

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2903462000	bromotrifluormetaan (haloon-1301)	5,5	0	
2903463000	dibromotetrafluoroetaan (haloon-2402)	5,5	0	
2903471000	bromofluorosüsivesinikud	5,5	0	
2903479000	muud	5,5	0	
2903491110	diklorofluormetaan (HCFC-21)	5,5	0	
2903491120	klorodifluormetaan (HCFC-22)	5,5	0	
2903491130	klorofluormetaan (HCFC-31)	5,5	0	
2903491190	muud	5,5	0	
2903491210	diklorotrifluormetaan (HCFC-123)	5,5	0	
2903491220	klorotetrafluoroetaan (HCFC-124)	5,5	0	
2903491230	diklorofluoroetaan (HCFC-141)	5,5	0	
2903491240	klorodifluoroetaan (HCFC-142)	5,5	0	
2903491290	muud	5,5	0	
2903491310	dikloropentafluoropropaan (HCFC-225)	5,5	0	
2903491390	muud	5,5	0	
2903492000	ainult fluori ja broomiga halogeenitud metaani, etaani või propaani derivaadid	5,5	0	
2903499000	muud	5,5	0	
2903510000	1,2,3,4,5,6-heksaklorotsükloheksaan (HCH (ISO)), k.a lindaan (ISO, INN)	5,5	0	
2903520000	aldriin (ISO), klordaani (ISO) ja heptakloor (ISO)	5,5	0	
2903590000	muud	5,5	0	
2903611000	klorobenseen	5,5	0	
2903619000	muud	5,5	0	
2903621000	heksaklorobenseen (ISO)	5,5	0	
2903622000	DDT (ISO) (klofenotaan (INN), 1,1,1-trikloro-2,2-bis(p-klorofenüül)etaan)	5,5	0	
2903691000	bensüülkloriid	5,5	0	
2903692010	1,2,4-triklorobenseen	5,5	0	
2903692090	muud	5,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2903693000	bensotrikloriid	5,5	0	
2903699000	muud	5,5	0	
2904101000	benseensulfoonhape	5,5	0	
2904109000	muud	5,5	0	
2904201000	nitrotolueen	5,5	0	
2904209010	nitrobenseen	5,5	0	
2904209020	4-nitrobifenüül ja selle soolad	5,5	0	
2904209090	muud	5,5	0	
2904901000	2,4-dinitroklorobenseen	5,5	0	
2904902000	p-nitroklorobenseen	5,5	0	
2904903000	trikloronitrometaan (kloorpikriin)	5,5	0	
2904909000	muud	5,5	0	
2905110000	metanool (metüülalkohol)	2	0	
2905121000	propaan-1-ool (propüülalkohol)	5,5	0	
2905122010	pooljuhtide valmistamiseks	5,5	5	
2905122090	muud	5,5	5	
2905130000	butaan-1-ool (n-butüülalkohol)	5	0	
2905140000	muud butanoolid	5,5	0	
2905161000	2-etiülheksüülalkohol	5,5	5	
2905169000	muud	5,5	5	
2905171000	dodekaan-1-ool (laurüülalkohol)	5,5	0	
2905172000	heksadekaan-1-ool (tsetüülalkohol)	5,5	0	
2905173000	oktadekaan-1-ool (stearüülalkohol)	5,5	0	
2905191000	heptüülalkoholid	5,5	0	
2905192000	nonüülalkohol	5,5	0	
2905193000	isononüülalkohol	3	0	
2905194000	pentanool (amüülalkohol) ja selle isomeerid	5,5	0	
2905199010	3,3-dimetüülbutaan-2-ool (pinakolüülalkohol)	5	0	
2905199020	2-propüülheptüülalkohol	5	0	
2905199030	isodetsüülalkohol	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/181

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2905199090	muud	5	0	
2905221000	geraniool, tsitronellool, linalool, rodinool ja nerool	5	0	
2905229000	muud	5	0	
2905290000	muud	5	0	
2905310000	etüleenglükool (etaandiool)	3	0	
2905320000	propüleenglükool (propaan-1,2-diool)	5,5	5	
2905391000	1,4-butaandiool	5,5	0	
2905392000	neopentüülglükool	5,5	5	
2905399000	muud	5,5	0	
2905410000	2-etüül-2-(hüdrosümetüül)propaan-1,3-diool (trimetüüloolpropaan)	5,5	0	
2905420000	pentaerütriool	5,5	0	
2905430000	mannitool	8	0	
2905440000	D-glütsitool (sorbitool)	8	0	
2905450000	glütserool	8	3	
2905490000	muud	5,5	3	
2905510000	etkloorvünool (INN)	5,5	0	
2905590000	muud	5,5	0	
2906110000	mentool	8	0	
2906120000	tsükloheksanool, metüültsükloheksanoolid ja dimetüültsükloheksanoolid	5,5	0	
2906131000	steroolid	5,5	0	
2906132000	inositoolid	5,5	0	
2906191000	borneool	5,5	0	
2906192000	terpineoolid	5,5	0	
2906199000	muud	5,5	0	
2906210000	bensüülalkohol	5,5	0	
2906291000	fenüületüülalkohol	5,5	0	
2906292000	fenüülpropüülalkohol	5,5	0	
2906293000	tsinnamüülalkohol	5,5	0	
2906299000	muud	5,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2907111000	fenool	5,5	5	
2907112000	fenoolide soolad	5,5	0	
2907121000	kresoolid	5,5	0	
2907122000	kresoolide soolad	5,5	0	
2907131000	oktüülfenool	5,5	0	
2907132000	nonüülfenool	5	0	
2907139000	muud	5,5	0	
2907151000	naftoolid	5,5	0	
2907152000	naftoolide soolad	5,5	0	
2907191000	tüimool	5,5	0	
2907192000	ksüleenoolid ja nende soolad	5,5	0	
2907199000	muud	5,5	0	
2907211000	resortsinool	5,5	0	
2907212000	resortsinooli soolad	5,5	0	
2907221000	hüdrokinoon	5,5	0	
2907222000	hüdrokinooni soolad	5,5	0	
2907231000	4,4'-isopropülideendifenool (bisfenool A)	5,5	5	
2907232000	4,4'-isopropülideendifenooli (bisfenool A) soolad	5,5	5	
2907291000	katehool	5,5	0	
2907299000	muud	5,5	0	
2908110000	pentaklorofenool (ISO)	5	0	
2908191000	klorofenoolid, v.a pentaklorofenool	5	0	
2908192000	tetrabroombisfenool-A	5	0	
2908193000	tribroomfenool	5	0	
2908199000	muud	5	0	
2908910000	dinoseeb (ISO) ja selle soolad	5,5	0	
2908991000	naftoolsulfoonhapped ja nende soolad	5,5	0	
2908992000	fenoolsulfoonhapped	5,5	0	
2908993000	nitroderivaadid ja nende soolad	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/183

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2908994000	nitrosoderivaadid ja nende soolad	5,5	0	
2908999000	muud	5,5	0	
2909110000	dietüüleeter	5,5	0	
2909191000	bis(klorometüül)eeter	5,5	0	
2909192000	metüül-tert-butüüleeter	5,5	0	
2909199000	muud	5,5	0	
2909201000	tsineool	5,5	0	
2909209000	muud	5,5	0	
2909301000	anisool	5,5	0	
2909302000	anetool	5,5	0	
2909303000	difenüüleeter	5,5	0	
2909304000	muskusambrett	5,5	0	
2909305000	dekabromodifenüüloksiid	5,5	0	
2909309010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2909309090	muud	5,5	0	
2909410000	2,2'-oksüdietanool (dietüleenglükool, digool)	5,5	0	
2909430000	etüleenglükoolmonobutüüleeter ja dietüleenglükoolmonobutüüleeter	5,5	0	
2909441000	etüleenglükoolmonometüüleeter ja dietüleenglükoolmonometüüleeter	5,5	0	
2909449000	muud	5,5	0	
2909491000	trietüleenglükool	5,5	0	
2909499000	muud	5,5	0	
2909501000	eugenool	5,5	0	
2909502000	isoeugenool	5,5	0	
2909503000	eeteralkoholfenoolid	5,5	0	
2909509000	muud	5,5	0	
2909601000	alkoholperoksiidid	5,5	0	
2909602000	dikumüülperoksiid	5,5	0	
2909603000	metüületüülketoonperoksiid	5,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2909609000	muud	5,5	0	
2910100000	oksiraan (etüleenoksiid)	5	0	
2910200000	metüüloksiraan (propüleenoksiid)	5,5	5	
2910300000	1-kloro-2,3-epoksüpropaan (epiklorohüdrin)	5,5	5	
2910400000	dieldriin (ISO, INN)	5,5	0	
2910900000	muud	5,5	0	
2911001010	atsetaalid	5,5	0	
2911001020	poolatsetaalid	5,5	0	
2911009000	muud	5,5	0	
2912110000	metanaal (formaldehüüd)	5,5	0	
2912120000	etanaal (atsetaldehüüd)	5,5	0	
2912191000	tsitronellaal	5,5	0	
2912192000	tsitraal	5,5	0	
2912193000	butanaal (butüüraldehüüd, normaalisomeer)	5,5	0	
2912199000	muud	5,5	0	
2912210000	bensaldehüüd	5,5	0	
2912292000	fenüülatsetaldehüüd	5,5	0	
2912293000	kaneelaldehüüd	5,5	0	
2912294000	alfa-amüülkaneelaldehüüd	5,5	0	
2912295000	tsüklameenaldehüüd	5,5	0	
2912299000	muud	5,5	0	
2912301000	hüdroksüsitronellaal	5,5	0	
2912309000	muud	5,5	0	
2912410000	vanilliin (4-hüdroksü-3-metoksübensaldehüüd)	5	0	
2912420000	etüülvanilliin (3-etoksü-4-hüdroksübensaldehüüd)	5,5	0	
2912491000	3,4,5-trimetoksübensaldehüüd	5,5	0	
2912499000	muud	5,5	0	
2912501000	trioksaan	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/185

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2912502000	paraldehüüd	5,5	0	
2912503000	metaldehüüd	5,5	0	
2912509000	muud	5,5	0	
2912600000	paraformaldehüüd	5,5	0	
2913000000	rubriigis 2912 nimetatud ainete halogeen-, sulfo-, nitro-, nitrosoderivaadid	5,5	0	
2914110000	atsetoon	5,5	5	
2914120000	butanoon (metüületüülketoon)	3	0	
2914130000	4-metüülpentaan-2-oon (metüülisobütüülketoon)	5,5	0	
2914191000	3,3-dimetüül-2-butanoon (pinakoloon)	5,5	0	
2914199000	muud	5,5	0	
2914210000	kamper	5	0	
2914221000	tsükloheksanoon	5	0	
2914222000	metüültsükloheksanoonid	5	0	
2914231000	ionoonid	5	0	
2914232000	metüülionoonid	5	0	
2914291000	jasmoon	5	0	
2914299000	muud	5	0	
2914310000	fenüülsetoon (fenüülpropaan-2-oon)	5,5	0	
2914390000	muud	5,5	0	
2914401000	diatsetoonalkohol (4-hüdroksi-4-metüülpentaan-2-oon)	5,5	0	
2914409000	muud	5,5	0	
2914501000	ketoonfenoolid	5,5	0	
2914509000	muud	5,5	0	
2914610000	antrakinoon	5,5	0	
2914691000	antrakinooni derivaadid	5,5	0	
2914699010	kinoonalkoholid, kinoonfenoolid ja kinoonaldehüüdid	5,5	0	
2914699090	muud	5,5	0	
2914701000	muskusketoon	5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2914709010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2914709090	muud	5	0	
2915110000	sipelghape	5,5	0	
2915121000	kaltsiumformiaat	5,5	0	
2915122000	ammooniumformiaat	5,5	0	
2915129000	muud	5,5	0	
2915131000	metüülformiaat	5,5	0	
2915132000	2-etüülheksüülkloroformiaat	5,5	0	
2915139000	muud	5,5	0	
2915210000	äädikhape	5,5	0	
2915240000	atsetaanhüdriid	5,5	0	
2915291000	kaltsiumatsetaat	5,5	0	
2915292000	naatriumatsetaat	5,5	0	
2915293000	koobaltatsetaat	5,5	0	
2915299000	muud	5,5	0	
2915310000	etüülatsetaat	5,5	0	
2915320000	vinüülatsetaat	5,5	0	
2915331000	pooljuhtide valmistamiseks	5,5	0	
2915339000	muud	5,5	0	
2915360000	dinoseebatsetaat (ISO)	5,5	0	
2915391000	amüülatsetaat	5,5	0	
2915392000	isoamüülatsetaat	5,5	0	
2915393000	metüülatsetaat	5,5	0	
2915394000	isobutüülatsetaat	5,5	0	
2915395000	2-etoksüetüülatsetaat	5,5	0	
2915399000	muud	5,5	0	
2915401000	monokloroäädikhape	5,5	0	
2915409000	muud	5,5	0	
2915500000	propioonhape, selle soolad ja estrid	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/187

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2915600000	butaanhapped ja pentaanhapped, nende soolad ja estrid	5,5	0	
2915701000	palmitihape, selle soolad ja estrid	5,5	0	
2915702010	stearhape	5,5	0	
2915702020	magneesiumstearaat	5,5	0	
2915702030	pliiistearaat	5,5	0	
2915702040	tsinkstearaat	5,5	0	
2915702050	baariumstearaat	5,5	0	
2915702060	kaadmiumstearaat	5,5	0	
2915702070	kaltsiumstearaat	5,5	0	
2915702080	butüülstearaat	5,5	0	
2915702090	muud	5,5	0	
2915901000	neodekanüülkloriid ja pivaloüülkloriid	5,5	0	
2915909010	2-etiülheksaanhape	5,5	0	
2915909090	muud	5,5	3	
2916111000	akrüülhape	6,5	0	
2916119000	muud	6,5	0	
2916121000	etiülakrülaad	6,5	0	
2916122000	metüülakrülaad	6,5	0	
2916123000	butüülakrülaad	6,5	0	
2916124000	2-etiülheksüülakrülaad	6,5	0	
2916129000	muud	6,5	0	
2916131000	metakrüülhape	6,5	5	
2916139000	muud	6,5	5	
2916141000	metüülmetakrülaad	6,5	5	
2916149000	muud	6,5	5	
2916151000	olehape, selle soolad ja estrid	6,5	0	
2916152000	linoolhape, selle soolad ja estrid	6,5	0	
2916153000	linoleenhape, selle soolad ja estrid	6,5	0	
2916190000	muud	6,5	0	
2916201000	tsükloheksaankarboksüülhape	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2916202000	tsüklopentenüüläädikhape	6,5	0	
2916209010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2916209090	muud	6,5	0	
2916311000	bensoehape	6,5	0	
2916312000	naatriumbensoaat	6,5	0	
2916313000	bensüülbensoaat	6,5	0	
2916319010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2916319090	muud	6,5	0	
2916321000	bensoiülperoksiid	6,5	0	
2916322000	bensoiülkloriid	6,5	3	
2916341000	fenüüläädikhape	6,5	0	
2916342000	fenüüläädikhappe soolad	6,5	0	
2916351000	etüülfenüülatsetaat	6,5	0	
2916352000	isobutüülfenüülatsetaat	6,5	0	
2916359000	muud	6,5	0	
2916360000	binapakrüül (ISO)	6,5	0	
2916391000	kaneelhape	6,5	0	
2916399010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2916399090	muud	6,5	0	
2917111000	oblikhape	6,5	0	
2917112000	oblikhappe soolad	6,5	0	
2917113000	oblikhappe estrid	6,5	0	
2917121000	adiphape	6,5	5	
2917122000	adiphappe soolad	6,5	0	
2917123010	dioktüüladipaas	6,5	3	
2917123090	muud	6,5	3	
2917131000	aselahape, selle soolad ja estrid	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/189

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2917132000	sebatshape, selle soolad ja estrid	6,5	0	
2917140000	maleanhüdiid	6,5	0	
2917191000	malehape	6,5	0	
2917192000	merevaikhape	6,5	0	
2917193000	naatriumsuksinaat	6,5	0	
2917194000	dietüülmalonaat	6,5	0	
2917195000	diisopropüülmalonaat	6,5	0	
2917199000	muud	6,5	0	
2917200000	mitmealuselised tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeenkarboksüülhapped, nende anhüdiidid, halogeniidid, peroksiidid ning vastavad peroksühapped, nende derivaadid	6,5	0	
2917321000	di-2-etiülheksüülortoftalaat	6,5	5	
2917329000	muud	6,5	3	
2917331000	dinonüülortoftalaat	6,5	0	
2917332000	didetsüülortoftalaadid	6,5	0	
2917341000	diheptüülortoftalaat	6,5	0	
2917342000	diisodetsüülortoftalaat	6,5	3	
2917343000	dibutüülortoftalaadid	8	0	
2917349000	muud	6,5	5	
2917350000	ftaalanhüdiid	6,5	0	
2917361000	tereftaalhape	3	0	
2917369000	muud	6,5	0	
2917370000	dimetüültereftalaat	6,5	0	
2917391000	isoftaalhape	6,5	3	
2917392000	trioktüültrimellitaat	6,5	0	
2917393000	trimelliitanhüdiid	6,5	0	
2917399000	muud	6,5	0	
2918111000	piimhape	6,5	0	
2918112000	piimhappe soolad	6,5	0	
2918113000	piimhappe estrid	6,5	0	
2918120000	viinhape	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2918131000	viinhappe soolad	6,5	0	
2918132000	viinhappe estrid	6,5	0	
2918140000	sidrunhape	8	0	
2918151010	kaltsiumsitraat	6,5	0	
2918151090	muud	6,5	0	
2918152000	sidrunhappe estrid	6,5	0	
2918161000	glükoonhape	6,5	0	
2918162000	glükoonhappe soolad	6,5	0	
2918163000	glükoonhappe estrid	6,5	0	
2918180000	klorobensülaat (ISO)	6,5	0	
2918191010	õunhape	6,5	0	
2918191090	muud	6,5	0	
2918192010	õunhappe soolad	6,5	0	
2918192090	muud	6,5	0	
2918193010	õunhappe estrid	6,5	0	
2918193020	metüülbensilaat	6,5	0	
2918193090	muud	6,5	0	
2918194000	2-difenüül-2-hüdroksüüädikhape (bensilhape)	6,5	0	
2918199000	muud	6,5	0	
2918211000	salitsüülhape	6,5	0	
2918212010	naatriumsalitsülaat	6,5	0	
2918212090	muud	6,5	0	
2918221000	o-atsetüülsalitsüülhape	6,5	0	
2918222000	o-atsetüülsalitsüülhappe soolad	6,5	0	
2918223000	o-atsetüülsalitsüülhappe estrid	6,5	0	
2918231010	metüülsalitsülaat	6,5	0	
2918231020	etüülsalitsülaat	6,5	0	
2918231090	muud	6,5	0	
2918232000	muude salitsüülhappe estrite soolad	6,5	0	
2918291000	β-oksünaftohape ja selle soolad	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/191

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2918299010	gallushape	6,5	0	
2918299020	parahüdrosünaftohape	6,5	0	
2918299030	parahüdrosübensoehape	6,5	0	
2918299040	gallushappe soolad ja estrid	6,5	0	
2918299090	muud	6,5	0	
2918301000	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2918309000	muud	6,5	0	
2918910000	2,4,5-T (ISO) (2,4,5-triklorofenoksüädikhape), selle soolad ja estrid	6,5	0	
2918991000	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2918999000	muud	6,5	0	
2919100000	tris(2,3-dibromopropüül)fosfaat	6,5	0	
2919901011	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2919901019	muud	6,5	0	
2919901020	glütserofosforhape	6,5	0	
2919901090	muud	6,5	0	
2919902000	fosforestriite soolad	6,5	0	
2919909000	muud	6,5	0	
2920111000	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2920119000	muud	6,5	0	
2920191000	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2920199010	0,0-dimetüül-0-(3-metüül-4-nitrofenüül)tiofosfaat	6,5	0	
2920199090	muud	6,5	0	
2920901010	dimetüülsulfaat	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2920901020	dietüülsulfaat	6,5	0	
2920901090	muud	6,5	0	
2920902000	lämmastikus- ja lämmastikhappe estrite soolad	6,5	0	
2920903000	süsihappe estrite soolad	6,5	0	
2920904010	dimetüülfosfit	6,5	0	
2920904020	dietüülfosfit	6,5	0	
2920904030	trimetüülfosfit	6,5	0	
2920904040	trietüülfosfit	6,5	0	
2920909010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2920909090	muud	6,5	0	
2921111010	metüülamiin	6,5	0	
2921111020	metüülamiini soolad	6,5	0	
2921112010	dimetüülamiin	6,5	0	
2921112020	dimetüülamiini soolad	6,5	0	
2921113010	trimetüülamiin	6,5	0	
2921113020	trimetüülamiini soolad	6,5	0	
2921191000	dimetüülaminoetüülkloriidvesinikkloriid	6,5	0	
2921192000	dietüülamiin ja selle soolad	6,5	0	
2921199010	dimetüüllaurüülamiin	6,5	0	
2921199020	kloormetiin(bis(2-klooretüül)metüülamiin)	6,5	0	
2921199030	bis(2-klooretüül)etüülamiin	6,5	0	
2921199040	trikloormetiin(tris(2-klooretüül)amiin)	6,5	0	
2921199050	diisopropüülamiin	6,5	0	
2921199060	N,N-diisopropüül-β-aminoetüülkloriid	6,5	0	
2921199070	N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) 2-klooretüülamiinid ja nende protoneeritud soolad	6,5	0	
2921199090	muud	6,5	0	
2921211000	etüleendiamiin	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/193

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2921212000	etüleendiamiini soolad	6,5	0	
2921221000	heksametüleendiamiin	6,5	0	
2921222000	heksametüleendiamiinadipaati	6,5	0	
2921229000	muud	6,5	0	
2921291000	dietüleentriamiin	5	0	
2921292000	trietüleentetraamiin	5	0	
2921299000	muud	5	0	
2921301000	tsükloheksüülamiin	6,5	0	
2921309000	muud	6,5	0	
2921411000	aniliin	6,5	0	
2921412000	aniliini soolad	6,5	0	
2921421000	aniliini nitrohalogeenderivaadid	6,5	0	
2921422000	2,4,5-trikloroaniliin	6,5	0	
2921429010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2921429090	muud	6,5	0	
2921431000	para-toluidiin-m-sulfoonhape ja selle soolad	6,5	0	
2921432000	2-kloro-para-toluidiin-5-sulfoonhape ja selle soolad	6,5	0	
2921433000	3-amino-6-klorotolueen-4-sulfoonhape ja selle soolad	6,5	0	
2921439010	toluidiinid	6,5	0	
2921439091	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2921439099	muud	6,5	0	
2921441000	difenüülamiin	6,5	0	
2921449000	muud	6,5	0	
2921451000	1-naftüülamiin-4-sulfoonhape ja selle soolad	6,5	0	
2921459010	1-naftüülamiin (alfa-naftüülamiin) ja selle soolad	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2921459020	2-naftüülamiin (beeta-naftüülamiin) ja selle soolad	6,5	0	
2921459030	2-naftüülamiin-3,6,8-trisulfoonhape ja selle soolad	5	0	
2921459090	muud	6,5	0	
2921460000	amfetamiin (INN), bensfetamiin (INN), deksamfetamiin (INN), etüülamfetamiin (INN), fenkamfamiin (INN), lefetamiin (INN), levamfetamiin (INN), mefenoreks (INN) ja fentermiin (INN); nende soolad	6,5	0	
2921491000	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2921499000	muud	6,5	0	
2921511000	N-fenüül-N-isopropüül-para-fenüleendiamiin	6,5	0	
2921512000	N-(1,3-dimetüülbutüül)-N-fenüül-para-fenüleen-diamiin	6,5	0	
2921519010	o-fenüleendiamiin	6,5	0	
2921519020	m-fenüleendiamiin	6,5	0	
2921519030	p-fenüleendiamiin	6,5	0	
2921519040	diaminotolueenid	6,5	0	
2921519090	muud	6,5	0	
2921591000	3,3-diklorobensidiinsulfoonhappe soolad	6,5	0	
2921599010	bensidiin	6,5	0	
2921599020	bensidiindivesinikloriid	6,5	0	
2921599030	4,4'-diaminostilbeen-2,2'-disulfoonhape ja selle soolad	6,5	0	
2921599040	bensidiini soolad (v.a bensidiindivesinikloriid)	6,5	0	
2921599050	o-tolidiin ja selle soolad	6,5	0	
2921599090	muud	6,5	0	
2922111000	monoetanoolamiin	6,5	0	
2922112000	monoetanoolamiini soolad	6,5	0	
2922121000	dietanoolamiin	6,5	0	
2922122000	dietanoolamiini soolad	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/195

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2922131000	trietanoolamiin	3	0	
2922132000	trietanoolamiini soolad	6,5	0	
2922140000	dekstropropoksüfeen (INN) ja selle soolad	6,5	0	
2922191000	arüületanoolamiinid	6,5	0	
2922193010	N,N-dimetüül-2-aminoetanool ja selle protoneeritud soolad	6,5	0	
2922193020	N,N-dietüül-2-aminoetanool ja selle protoneeritud soolad	6,5	0	
2922193090	muud	6,5	0	
2922194000	etüüldietanoolamiin	6,5	0	
2922195000	metüüldietanoolamiin	6,5	0	
2922196000	dietüületanoolamiin	6,5	0	
2922199000	muud	6,5	0	
2922211000	7-amino-1-naftool-3-sulfoonhape (gammahape) ja selle soolad	6,5	0	
2922212000	8-amino-1-naftool-3,6-disulfoonhape (H-hape) ja selle soolad	3	0	
2922213000	2-amino-5-naftool-7-disulfoonhape (J-hape) ja selle soolad	6,5	0	
2922219000	muud	6,5	0	
2922291000	para-aminofenool	6,5	0	
2922299010	meta-aminofenool	6,5	0	
2922299020	orto-aminofenool	6,5	0	
2922299030	aminokresoolid	6,5	0	
2922299040	fenetidiinid ja nende soolad	6,5	0	
2922299090	muud	6,5	0	
2922310000	amfepramoon (INN), metadoon (INN) ja normetadoon (INN); nende soolad	6,5	0	
2922392000	aminoantrakinoonid ja nende soolad	6,5	0	
2922393000	aminoantrakinoonide derivaadid	6,5	0	
2922399000	muud	6,5	0	
2922411000	lüsiin	6,5	0	
2922412000	lüsiini estrid	6,5	0	
2922413000	lüsiini soolad ja nende estrid	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2922421000	glutamiinhape	5	0	
2922422000	naatriumglutamaat	8	0	
2922423000	muud glutamiinhappe soolad	6,5	0	
2922431000	antraniilhape	6,5	0	
2922439000	antraniilhappe soolad	6,5	0	
2922440000	tilidiin (INN) ja selle soolad	6,5	0	
2922491000	glütsiin	6,5	0	
2922492000	alaniin	6,5	0	
2922493000	leutsiin	6,5	0	
2922494000	valiin	6,5	0	
2922495000	asparagiinhape	6,5	0	
2922496000	fentüülglütsiin	6,5	0	
2922497000	etüülparaaminobensoaat	6,5	0	
2922499000	muud	6,5	0	
2922501000	seriin	6,5	0	
2922502000	para-aminosalitsüülhape ja selle soolad	6,5	0	
2922503000	1-p-nitrofenool-2-amino-1,3-propaandiool	6,5	0	
2922504000	dialfahüdrosüüfentüülglütsiin	6,5	0	
2922509010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	3	
2922509090	muud	6,5	3	
2923101000	koliin	6,5	0	
2923102000	koliini soolad	6,5	0	
2923201000	letsitiinid	6,5	0	
2923202000	muud fosfoaminolipiidid	6,5	0	
2923900000	muud	6,5	3	
2924110000	meprobamaat (INN)	6,5	0	
2924121000	fluoroatsetamiin (ISO)	6,5	0	
2924122000	monokrotofoss (ISO)	6,5	0	
2924123000	fosfamidoon (ISO)	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/197

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2924191000	dimetüülformamiid	6,5	0	
2924192000	dimetüülatssetamiid	6,5	0	
2924199010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2924199090	muud	6,5	0	
2924211000	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2924219000	muud	6,5	0	
2924230000	2-atsetamidobensoehape (N-atsetüültrantriilhape) ja selle soolad	6,5	0	
2924240000	etinamaat (INN)	6,5	0	
2924291010	aminoatsetaniliid ja selle derivaadid	6,5	0	
2924291020	atsetaminofeen	6,5	0	
2924291090	muud	6,5	0	
2924292000	atsetoatsetaniliid ja selle derivaadid	5	0	
2924299010	lidokaiinvesinikkloriid	6,5	0	
2924299091	jopromiid, jopamidool ja jomeprool	0	0	
2924299092	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2924299099	muud	6,5	0	
2925111000	sahhariin	6,5	0	
2925112000	sahhariini soolad	6,5	0	
2925120000	glutetimiid (INN)	6,5	0	
2925191000	ftalimiid	6,5	0	
2925199010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2925199090	muud	6,5	0	
2925210000	kloordimeform (ISO)	6,5	5	
2925291000	difenüülguanidiin	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2925299010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	5	
2925299090	muud	6,5		
	- guanidiin		0	
	- muud		5	
2926100000	akrüülnitriin	6,5	0	
2926200000	1-tsüanoguanidiin (ditsüaandiamiin)	6,5	0	
2926300000	fenproporeks (INN) ja selle soolad; metadooni (INN) sünteesi vaheprodukt (4-tsüano-2-dimetüülamino-4,4-difenüülbutaan)	6,5	0	
2926901000	atsetonitriil	6,5	0	
2926902000	1,4-diamino-2,3-ditsüanoantrakinoon	6,5	0	
2926909010	malononitriil	6,5	0	
2926909091	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2926909099	muud	6,5	0	
2927001100	6-nitro-1-diaso-2-naftool-4-sulfoonhape	6,5	0	
2927001900	muud	6,5	0	
2927002100	asodikarboksüülamiid	8	0	
2927002910	asoisobutüronitriil	8	0	
2927002990	muud	8	0	
2927003000	asoksüühendid	6,5	0	
2928001000	fenüülhüdrasiin	6,5	0	
2928009010	perillartiin	6,5	0	
2928009020	metüületüülketoksiim	6,5	0	
2928009091	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2928009099	muud	6,5	0	
2929101000	tolueendiisotsüanaat	6,5	0	
2929102000	difenüülmetaandiisotsüanaat	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/199

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2929109000	muud	6,5	0	
2929901000	isotsüaniidid	6,5	0	
2929903000	dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosforamidaadid	6,5	0	
2929904000	dietüül-n,n-dimetüülfosforamidaadid	6,5	0	
2929905000	o-etüül-2-diisopropüülaminoetüülmetüülfosfoniit	6,5	0	
2929906000	N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosforamiidi dihalogeniidid	6,5	0	
2929909000	muud	6,5	0	
2930201010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2930201090	muud	6,5	0	
2930202010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2930202090	muud	6,5	0	
2930301000	tiuraammonosulfiidid	6,5	0	
2930302000	tiuraamdisulfiidid	6,5	0	
2930303000	tiuraamtetrasulfiidid	6,5	0	
2930400000	metioniin	6,5	0	
2930501000	kaptafool (ISO)	6,5	0	
2930502000	metamidofoss (ISO)	6,5	0	
2930901000	naatrium-2-amino-4-metüül-tiobutülaat	6,5	0	
2930902010	tiokarbamiid	6,5	0	
2930902020	tiokarbaniliid	6,5	0	
2930902091	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2930902099	muud	6,5	0	
2930903010	tioalkoholid	6,5	0	
2930903020	tiofenoolid	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
2930903030	N,N-diisopropiül-β-aminoetaantiol	6,5	0	
2930903040	N,N-dialküül- (metiül, etiül, n-propüül või isopropüül) aminoetaan-2-tiolid ja nende protoneeritud soolad	6,5	0	
2930904010	tiodiglükool (bis(2-hüdroksüetiül)sulfiid)	6,5	0	
2930904020	tioaniliin	6,5	0	
2930904090	muud	6,5	0	
2930905010	2-kloroetiülklorometiülsulfiid	6,5	0	
2930905020	bis(2-kloroetiül)sulfiid	6,5	0	
2930905030	bis(2-kloroetiültio)metaan	6,5	0	
2930905040	1,2-bis(2-kloroetiültio)etaan	6,5	0	
2930905050	1,3-bis(2-kloroetiültio)-n-propaan	6,5	0	
2930905060	1,4-bis(2-kloroetiültio)-n-butaan	6,5	0	
2930905070	1,5-bis(2-kloroetiültio)-n-pentaan	6,5	0	
2930905081	bis(2-kloroetiültiometiül)eeter	6,5	0	
2930905082	bis(2-kloroetiültioetiül)eeter	6,5	0	
2930905090	muud	6,5	0	
2930906000	[S-2-(dialküül- (metiül, etiül, n-propüül või isopropüül) amino) etiül]vesinikalküül- (metiül, etiül, n-propüül või isopropüül) fosfonotioaadid ja nende O-alküül- (≤ C10, sh tsükloalküül) estrid; nende alküleeritud või protoneeritud soolad	6,5	0	
2930907000	O,O-dietüül-s-[2-(dietüülamino)etiül]fosforotioaat ja selle alküleeritud või protoneeritud soolad	6,5	0	
2930908000	O-etiül-S-fenüül-etiüülfosfonotiolotioonaat (fonofoss)	6,5	0	
2930909010	tiohapped	6,5	0	
2930909020	isotiotsüanaadid	6,5	0	
2930909030	tsüsteiin	6,5	0	
2930909040	tsüstiin	6,5	0	
2930909050	glutatioon	6,5	0	
2930909060	8-kloro-6-tosülotiinhape etiülester	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/201

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2930909070	sisaldavad fosfori aatomit, millega on seotud üks metüül-, etüül-, n-propüül- või isopropüülrühm, kuid ei sisalda täiendavaid süsiniku aatomeid	6,5	0	
2930909080	ditiokarbamaadid (ksantaadid)	6,5	0	
2930909091	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2930909099	muud	6,5	0	
2931002010	2-klorovinüüldikloroarsaan	6,5	0	
2931002020	bis(2-klorovinüül)kloroarsaan	6,5	0	
2931002030	tris(2-klorovinüül)arsaan	6,5	0	
2931002091	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2931002099	muud	6,5	0	
2931003100	[O-2-(dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) amino)etüül]vesinikalküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfoniidid ja nende O-alküül- (\leq C10, sh tsükloalküül) estrid; nende alküleeritud või protoneeritud soolad	6,5	0	
2931003300	O-isopropüül-metüülfosfonokloridaat	6,5	0	
2931003400	O-pinakolüül-metüülfosfonokloridaat	6,5	0	
2931003500	O-alküül- (\leq C10, sh tsükloalküül) alküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfonofluoridaadid	6,5	0	
2931003700	O-alküül- ($<$ C10, sh tsükloalküül) N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosforamidotsüanidaadid	6,5	0	
2931003911	dimetüülmetüülfosfonaat	6,5	0	
2931003912	dietüületüülfosfonaat	6,5	0	
2931003913	dietüülmetüülfosfonaat	6,5	0	
2931003914	dimetüületüülfosfonaat	6,5	0	
2931003915	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2931003919	muud	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
2931004010	alküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfonüüldifluoriidid	6,5	0	
2931004090	muud	6,5	0	
2931005010	metüülfosfonüüldikloriid	6,5	0	
2931005020	metüülfosfinüüldikloriid	6,5	0	
2931005030	etüülfosfonüüldikloriid	6,5	0	
2931005040	etüülfosfinüüldikloriid	6,5	0	
2931005090	muud	6,5	0	
2931009010	dibutüülinaoksiid	6,5	0	
2931009020	dietüülalumiiniumkloriid	6,5	0	
2931009091	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2931009099	muud	6,5	0	
2932110000	tetrahüdrofuraan	6,5	0	
2932120000	2-furüülaldehüüd (furfuraldehüüd)	6,5	0	
2932131000	furfurüülalkohol	6,5	0	
2932132000	tetrahüdrofurfurüülalkohol	6,5	0	
2932191000	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2932199000	muud	6,5	0	
2932211000	kumariin	5	0	
2932212000	metüülkumariinid	5	0	
2932213000	etüülkumariinid	5	0	
2932291000	nonalaktoon	5	0	
2932292000	undekalaktoon	5	0	
2932293000	butürolaktoon	5	0	
2932294000	santoniin	5	0	
2932295000	fenoolftaleiin	5	0	
2932296000	glükuronolaktoon	5	0	
2932297000	dehüdratseethape ja selle soolad	5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/203

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2932298000	atsetüülketeen (diketeen)	5	0	
2932299010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2932299090	muud	5	0	
2932910000	isosafrool	6,5	0	
2932920000	1-(1,3-bensodiosksool-5-üül)propaan-2-oon	6,5	0	
2932930000	pipernaal	6,5	0	
2932940000	safrool	6,5	0	
2932950000	tetrahüdrokannabinoolid (kõik isomeerid)	6,5	0	
2932991000	dioksaanid	6,5	0	
2932992000	bensofuraan (kumaroon)	6,5	0	
2932999010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2932999090	muud	6,5	0	
2933111000	metüleen-bis(1-fenüül-2,3-dimetüül-4-metüülaminopürasooloon-5)	6,5	0	
2933119010	fenasoon (antipüriin)	6,5	0	
2933119030	sulpüriin	6,5	0	
2933119040	isopropüülantipüriin	6,5	0	
2933119091	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2933119099	muud	6,5	0	
2933191000	pürasooloon ja selle derivaadid	6,5	0	
2933199010	fenüülbutasoon	6,5	0	
2933199020	pürasolaat	6,5	0	
2933199091	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2933199099	muud	6,5	0	
2933211000	hüdantoiin	6,5	0	
2933212000	hüdantoiini derivaadid	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2933291000	lüsidiin	6,5	0	
2933299010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	3	
2933299090	muud	6,5	3	
2933311000	püridiin	6,5	0	
2933312000	püridiini soolad	6,5	0	
2933321000	piperidiin	6,5	0	
2933329000	piperidiini soolad	6,5	0	
2933330000	alfentanüül(INN), aniileridiin (INN), betsitramiid (INN), broomasepaam (INN), difenoksiin (INN), difenoksülaat (INN), dipipanoon (INN), fentanüül (INN), ketobemidoon (INN), metüülfenidaat (INN), pentasotsiin (INN), petidiin (INN), petidiini sünteesi vaheprodukt A, fentsükliidiin (INN)(PCP), fenoperidiin (INN), pipradrool (INN), piritramiid (INN), propiraam (INN) ja trimeperidiin (INN); nende soolad	6,5	0	
2933391000	isonikotiinhappe hüdrasiid	6,5	0	
2933393000	3-hüdroksü-1-metüülpiperidiin	6,5	0	
2933394000	3-kinuklindiniüülbensülaat	6,5	0	
2933395000	kinukliidiin-3-ool	6,5	0	
2933399010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	3	
2933399090	muud	6,5	3	
2933410000	levorfanool (INN) ja selle soolad	6,5	0	
2933491000	pürviinpamoaat	6,5	0	
2933499010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2933499090	muud	6,5	0	
2933520000	malonüüluurea (barbituurhape) ja selle soolad	6,5	0	
2933530000	allobarbitaal (INN), amobarbitaal (INN), barbitaal (INN), butaalbitaal (INN), butobarbitaal, tsüklobarbitaal (INN), metüülfenobarbitaal (INN), pentobarbitaal (INN), fenobarbitaal (INN), sec-butabarbitaal (INN), sekobarbitaal (INN) ja vinüülbitaal (INN); nende soolad	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/205

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2933540000	muud malonüüluurea (barbituurhappe) derivaadid; nende soolad	6,5	0	
2933550000	loprazolaam (INN), meklokvaloon (INN), metakvaloon (INN) ja sipeprool (INN); nende soolad	6,5	0	
2933591100	5-fluorouratsiil	6,5	0	
2933591910	pürimidiin	6,5	0	
2933591991	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2933591999	muud	6,5	0	
2933592010	piperasiin	6,5	0	
2933592020	piperasiintsitraat	6,5	0	
2933592030	piperasiinadipaat	6,5	0	
2933592040	1-amino-4-metüülpiperasiin	6,5	0	
2933592090	muud	6,5	0	
2933599000	muud	6,5	0	
2933610000	melamiin	6,5	0	
2933691000	tsüaanuurkloriid	3	0	
2933692000	heksametüleentetramiin	6,5	0	
2933699010	trimetüleentrinitramiin	6,5	0	
2933699091	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2933699099	muud	6,5	0	
2933710000	6-heksaanlaktaam (ε-kaprolaktaam)	3	3	
2933720000	klobasaam (INN) ja metüprülool (INN)	6,5	0	
2933791000	isatiin	6,5	0	
2933792000	2-hüdrosüküinoliin	6,5	0	
2933793000	1-vinüül-2-pürrolidoon	6,5	0	
2933799000	muud	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2933910000	alprasolaam (INN), kamasepaam (INN), kloordiasepoksiid (INN), klonasepaam (INN), klorasepaat, delorasepaam (INN), diasepaam (INN), estasolaam (INN), etüülloflasepaat (INN), fludiasepaam (INN), flunitrasepaam (INN), flurasepaam (INN), halasepaam (INN), lorasepaam (INN), lormetasepaam (INN), masindool (INN), medasepaam (INN), midasolaam (INN), nimetasepaam (INN), nitrasepaam (INN), nordasepaam (INN), oksasepaam (INN), pinasepaam (INN), prasepaam (INN), pürovaleroon (INN), temasepaam (INN), tetrasepaam (INN) ja triasolaam (INN); nende soolad	6,5	0	
2933991000	indool ja selle derivaadid	6,5	0	
2933999010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	3	
2933999090	muud	6,5	3	
2934101000	aminotiasool ja selle derivaadid	6,5	0	
2934109010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2934109090	muud	6,5	0	
2934201000	bensotiasool	6,5	0	
2934202000	merkaptobensotiasool	6,5	0	
2934203000	dibensotiasooliül-disulfiid	6,5	0	
2934209010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2934209090	muud	6,5	0	
2934301000	fenotiasiin (tiodifenüülamiin)	6,5	0	
2934309000	muud	6,5	0	
2934910000	aminoreks (INN), brotisolaam (INN), klotiasepaam (INN), kloksasolaam (INN), dekstromoramiid (INN), haloksasolaam (INN), ketasolaam (INN), mesokarb (INN), oksasolaam (INN), pemo-liin (INN), fendimetraasiin (INN), fenmetraasiin (INN) ja sufenta-niil (INN); nende soolad	6,5	0	
2934991000	morfoliin	6,5	0	
2934992000	nukleiinhapped, nende soolad ja derivaadid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/207

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2934993000	7-aminotsefalosporaanhape	6,5	5	
2934999010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	5	
2934999090	muud	6,5	5	
2935002000	5-amino-2-metüül-n-fenüülbenseensulfoonamiid	6,5	0	
2935003000	para-toluidiin-3-sulfoonaniid	6,5	0	
2935004000	2-amino-n-ettüülbenseensulfoonaniid	6,5	0	
2935006000	sulfametoksasool	6,5	0	
2935007000	sulfametoksiin	6,5	0	
2935008010	sulfamiin	6,5	0	
2935008020	sulfapüridiin	6,5	0	
2935008030	sulfadiasiin	6,5	0	
2935008040	sulfamerasiin	6,5	0	
2935008050	sulfatiasool	6,5	0	
2935008090	muud	6,5	0	
2935009020	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2935009090	muud	6,5	0	
2936210000	A-vitamiinid ja nende derivaadid	6,5	0	
2936220000	B ₁ -vitamiin ja selle derivaadid	6,5	0	
2936230000	B ₂ -vitamiinja selle derivaadid	6,5	0	
2936240000	D-pantoteenhape ja DL-pantoteenhape (B ₃ -vitamiin ja B ₅ -vitamiin) ning nende derivaadid	6,5	0	
2936250000	B ₆ -vitamiin ja selle derivaadid	6,5	0	
2936260000	B ₁₂ -vitamiin ja selle derivaadid	6,5	0	
2936271000	askorbiinhape	6,5	0	
2936272000	naatriumaskorbaat	6,5	3	
2936273000	kaltsiumaskorbaat	6,5	0	
2936279000	muud	6,5	3	
2936281000	alfa-tokoferoolatsetaat	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2936289000	muud	6,5	0	
2936291010	B ₉ -vitamiin	6,5	0	
2936291090	muud	6,5	0	
2936292000	D-vitamiinid ja nende derivaadid	6,5	0	
2936293000	H-vitamiin ja selle derivaadid	6,5	0	
2936294000	K-vitamiinid ja nende derivaadid	6,5	0	
2936295000	nikotiinamiid ja selle derivaadid	6,5	0	
2936299000	muud	6,5	0	
2936901000	provitamiinid, segamata	6,5	0	
2936909000	muud	6,5	0	
2937111000	alamrubriigis 2933 9 või 2934 9 nimetatud toodetest	6,5	0	
2937119000	muud	0	0	
2937120000	insuliin ja selle soolad	0	0	
2937191000	alamrubriigis 2933 9 või 2934 9 nimetatud toodetest	6,5	0	
2937199000	muud	0	0	
2937211000	kortisoon	0	0	
2937212000	hüdrokortisoon	0	0	
2937213000	prednisoon	0	0	
2937214000	prednisoloon	0	0	
2937220000	kortikosteroidhormoonide halogeenderivaadid	0	0	
2937230000	östrogeenid ja progestageenid	0	0	
2937292000	alamrubriigis 2914 50 nimetatud toodetest	5,5	0	
2937299000	muud	0	0	
2937310000	epinefriin	0	0	
2937391000	alamrubriigis 2922 50 nimetatud toodetest	6,5	0	
2937399000	muud	0	0	
2937400000	aminohappederivaadid	0	0	
2937501000	alamrubriigis 2918 19 või 2918 9 nimetatud toodetest	6,5	0	
2937502000	alamrubriigis 2934 9 nimetatud toodetest	6,5	0	
2937509000	muud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/209

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2937901000	alamrubriigis 2933 9 või 2934 9 nimetatud toodetest	6,5	0	
2937909000	muud	0	0	
2938101000	rutosiid (rutiin)	6,5	0	
2938102000	rutosiidi derivaadid	6,5	0	
2938901000	digitaalise glükosiidid	6,5	0	
2938902000	glütsürrisiin ja glütsürrisaadid	6,5	0	
2938903000	saponiinid	6,5	0	
2938904000	steviosiid	6,5	0	
2938909000	muud	6,5	0	
2939111000	morfiin	0	0	
2939112000	etüülmorfiin	0	0	
2939113000	kodeiin	0	0	
2939114000	unimaguna põhü kontsentraadid, mis sisaldavad vähemalt 50 massiprotsenti alkaloide	8	0	
2939119000	muud	0	0	
2939190000	muud	0	0	
2939200000	kiinakoore alkaloidid ja nende derivaadid; nende soolad	0	0	
2939300000	kofeiin ja selle soolad	0	0	
2939411000	efedriinid	0	0	
2939419000	efedriinide soolad	0	0	
2939421000	pseudoefedriin (INN)	0	0	
2939429000	pseudoefedriini soolad	0	0	
2939430000	katiin (INN) ja selle soolad	0	0	
2939491000	norefedriin	0	0	
2939499000	muud	0	0	
2939510000	fenetülliin (INN) ja selle soolad	0	0	
2939590000	muud	0	0	
2939611000	ergometriin (INN)	0	0	
2939619000	ergometriini soolad (INN)	0	0	
2939621000	ergotamiin (INN)	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2939629000	ergiotamiini soolad (INN)	0	0	
2939631000	lüsergiinhape	0	0	
2939639000	lüsergiinhappe soolad	0	0	
2939690000	muud	0	0	
2939910000	kokaiin, ekgoniin, levometamfetamiin, metamfetamiin (INN), ratseemiline metamfetamiin; nende soolad, estrid ja muud derivaadid	0	0	
2939991000	atropiin ja homatropiin	0	0	
2939992000	arekoliin	0	0	
2939993000	piperiin	0	0	
2939994000	nikotiin ja selle soolad	0	0	
2939999000	muud	0	0	
2940001010	galaktoos	8	0	
2940001020	sorboos	8	0	
2940001030	ksüloos	8	0	
2940001090	muud	8	0	
2940002010	hüdrosüpropüülsahharoos	8	0	
2940002090	muud	8	0	
2941101000	penitsilliin G-kaalium	6,5	0	
2941109010	penitsilliin G-naatrium	6,5	0	
2941109020	penitsilliin V	6,5	0	
2941109090	muud	6,5	0	
2941201000	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
2941209000	muud	6,5	0	
2941301000	klorotetratsükliin	6,5	0	
2941302000	oksütetratsükliin-hüdrokloriid	6,5	0	
2941303000	klorotetratsükliin-hüdrokloriid	6,5	0	
2941309000	muud	6,5	0	
2941400000	klooramfenikool ja selle derivaadid; nende soolad	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/211

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
2941501000	erütromütsiin-tiotsüanaat	6,5	0	
2941509000	muud	6,5	0	
2941902000	11-alfa-kloro-6-deoksü-6-demetiül-6-metüleen-5-oksütetratsükliin-paratolueensulfonaat	6,5	0	
2941909010	kanamütsiinsulfaat	6,5	0	
2941909020	ledermütsiin	6,5	0	
2941909030	gentamütsiinsulfaat	6,5	0	
2941909040	leukomütsiin	6,5	0	
2941909091	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	3	
2941909099	muud	6,5	3	
2942001000	keteenid	6,5	0	
2942009010	vaskatsetoarseniit	6,5	0	
2942009090	muud	6,5	0	
3001201000	näärmete ekstraktid	0	0	
3001202000	maksaekstraktid	0	0	
3001203000	sapipõieekstraktid	0	0	
3001204000	pankreaseekstraktid	0	0	
3001205000	maoekstraktid	0	0	
3001209000	muud	0	0	
3001901010	inimorganismist pärinevad	0	0	
3001901090	muud	0	0	
3001902010	karusapp	0	0	
3001902090	muud	0	0	
3001909010	hepariin ja selle soolad	0	0	
3001909020	inimorganismist pärinevad	0	0	
3001909090	muud	0	0	
3002101000	verefraktsioonide preparaadid, ravimina pakendatud	0	0	
3002102010	hemoglobiin	0	0	
3002102020	globuliinid	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3002103000	trombiin ja protrombiin	0	0	
3002109010	antiseerumid	0	0	
3002109020	seerumid ja vereplasma (v.a sünteetilised)	0	0	
3002109090	muud	0	0	
3002200000	inimmeditsiinis kasutatavad vaktsiinid	0	0	
3002301000	suu- ja sõrataudi vaktsiinid	0	0	
3002309000	muud	0	0	
3002901000	inimveri	0	0	
3002902000	loomaveri (ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud)	0	0	
3002903010	saksitoksiin	6,5	0	
3002903020	ritsiin	8	0	
3002903090	muud	0	0	
3002904000	mikroorganismide kultuurid	0	0	
3002905000	viirused ja antiviirused	0	0	
3002906000	bakteriofaagid	0	0	
3002909000	muud	0	0	
3003101000	sisaldavad penitsilliine või nende penitsillaanhappestruktuuriga derivaate	8	0	
3003102000	sisaldavad streptomütsiine või nende derivaate	8	0	
3003201000	tuberkuloosi- ja vähivastased preparaadid	8	3	
3003209010	klooramfenikooli sisaldavad preparaadid	8	0	
3003209090	muud	8	0	
3003310000	sisaldavad insuliini	8	0	
3003391010	hüpofüüsi (eessagara) hormoone sisaldavad preparaadid	8	0	
3003391020	hüpofüüsi (tagasagara) hormoone sisaldavad preparaadid	8	0	
3003392000	süljenäärmete hormoone sisaldavad preparaadid	8	0	
3003393000	kilpnäärme- ja kõrvalkilpnäärmehormoone sisaldavad preparaadid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/213

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3003394000	anaboolseid steroide sisaldavad preparaadid	8	0	
3003395000	neerupealise koore hormoone sisaldavad preparaadid	8	0	
3003396000	neerupealise säsiolluse hormoone sisaldavad preparaadid	8	0	
3003397000	meessuguhormoone sisaldavad preparaadid	8	3	
3003398000	östrogeene, gestageene ja progestiine sisaldavad preparaadid	8	0	
3003399000	muud	8	0	
3003401000	vähivastased preparaadid	8	0	
3003409110	morfiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3003409120	kiniini sisaldavad preparaadid	8	0	
3003409130	teobromiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3003409210	kofeiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3003409220	strühniini sisaldavad preparaadid	8	0	
3003409230	efedriini sisaldavad preparaadid	8	0	
3003409310	kokaiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3003409320	rukki tungaltera alkaloide sisaldavad preparaadid	8	0	
3003409330	nikotiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3003409400	atropiini ja homatropiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3003409500	arekoliini sisaldavad preparaadid	8	0	
3003409600	piperiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3003409900	muud	8	0	
3003901000	tuberkuloosi-, nugiusside- ja vähivastased preparaadid	8	0	
3003909100	aspiriini sisaldavad preparaadid	8	0	
3003909200	allergiavastaseid aineid sisaldavad preparaadid	8	3	
3003909300	vitamiine sisaldavad preparaadid	8	0	
3003909400	hirvesarve sisaldavad preparaadid	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3003909500	ženšenni sisaldavad preparaadid	8	0	
3003909600	mesilaspäiima sisaldavad preparaadid	8	0	
3003909900	muud	8	3	
3004101000	sisaldavad penitsilliine või nende penitsillaanhappestruktuuriga derivaate	8	0	
3004102000	sisaldavad streptomütsiine või nende derivaate	8	3	
3004201000	tuberkuloosi-, nugiusside- ja vähivastased preparaadid	8	0	
3004209100	klooramfenikooli sisaldavad preparaadid	8	0	
3004209200	erütromütsiini sisaldavad preparaadid	8	3	
3004209300	oksütetratsükliini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004209400	kanamütsiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004209900	muud	8	3	
3004310000	sisaldavad insuliini	8	3	
3004320000	sisaldavad neerupealise koore hormoone, nende derivaate või struktuurianalooge	8	3	
3004391010	hüpopfüüsi (eessagara) hormoone sisaldavad preparaadid	8	3	
3004391020	hüpopfüüsi (tagasagara) hormoone sisaldavad preparaadid	8	0	
3004392000	süljenäärmete hormoone sisaldavad preparaadid	8	0	
3004393000	kilpnäärme- ja kõrvalkilpnäärmehormoone sisaldavad preparaadid	8	0	
3004394000	anaboolseid steroide sisaldavad preparaadid	8	0	
3004395000	neerupealise säsiolluse hormoone sisaldavad preparaadid	8	0	
3004396000	meessuguhormoone sisaldavad preparaadid	8	0	
3004397000	östrogeene, gestageene ja progestiine sisaldavad preparaadid	8	3	
3004399000	muud	8	3	
3004401000	vähivastased preparaadid	8	3	
3004409110	morfiini sisaldavad preparaadid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/215

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3004409120	kiniini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004409130	teobromiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004409210	kofeiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004409220	strühniini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004409230	efedriini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004409310	kokaiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004409320	rukki tungaltera alkaloide sisaldavad preparaadid	8	0	
3004409330	nikotiini sisaldavad preparaadid	8	3	
3004409400	atropiini ja homatropiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004409500	arekoliini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004409600	piperiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004409900	muud	8	3	
3004501000	A-vitamiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004502010	B ₁ -vitamiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004502090	muud	8	3	
3004503000	C-vitamiini sisaldavad preparaadid	8	3	
3004504000	D-vitamiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004505000	E-vitamiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004506000	H-vitamiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004507000	K-vitamiini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004509000	muud	8	3	
3004901000	tuberkuloosi-, nugiusside- ja vähivastased preparaadid	8	3	
3004909100	aspiiriini sisaldavad preparaadid	8	0	
3004909200	allergiavastaseid aineid sisaldavad preparaadid	8	0	
3004909300	hirvesarve sisaldavad preparaadid	8	0	
3004909400	žensenni sisaldavad preparaadid	8	0	
3004909500	mesilaspiima sisaldavad preparaadid	8	0	
3004909900	muud	8	3	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
3005101000	kleepplaastrid	0	0	
3005109000	muud	0	0	
3005901000	vatt	0	0	
3005902000	marli	0	0	
3005903000	sidumismaterjalid	0	0	
3005904000	valmissidemed ja -mähised	0	0	
3005909000	muud	0	0	
3006101010	steriilne kirurgiline kätgut	0	0	
3006101020	steriilsed õmblusmaterjalid (sh kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed imenduvad niidid)	0	0	
3006102000	kirurgias kasutatavad steriilsed koeadhesiivsed haavasulgemismaterjalid	0	0	
3006103000	steriilne laminaaria ja laminaariatampoonid	0	0	
3006104000	kirurgias kasutatavad steriilsed imenduvad veretõkestid	0	0	
3006105010	plastist	6,5	0	
3006105020	silmkoelisest või heegeldatud kangast	8	0	
3006105090	muud	0	0	
3006200000	veregruppide määramiseks kasutatavad reaktiivid	0	0	
3006301000	kontrastained röntgenoloogilisteks uuringuteks	0	0	
3006302000	patsiendile manustatavad diagnostilised reaktiivid	0	0	
3006401000	hambatsemendid	0	0	
3006402000	hambatäidised	0	0	
3006403000	tsemendid luude taastamiseks	0	0	
3006500000	esmaabipakid ja -komplektid	0	0	
3006600000	hormoonidel, muudel rubriigi 2937 toodetel või spermatsiididel põhinevad keemilised rasestumisvastased vahendid	0	0	
3006700000	geelpreparaadid, mis on mõeldud kasutamiseks inim- või veterinaarmeditsiinis kehaosade libestamiseks kirurgilistel operatsioonidel ja läbivaatustel või keha ja meditsiiniseadme kontaktainena	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/217

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3006910000	stoomi korral kasutatavad vahendid	8	3	
3006921010	naha- ja luusiirikud	0	0	
3006921090	muud	0	0	
3006922010	verefraktsioonide preparaadid, ravimina pakendatud	0	0	
3006922020	hemoglobiin ja globuliinid	0	0	
3006922031	saksitoksiin	6,5	0	
3006922032	ritsiin	8	0	
3006922090	muud	0	0	
3006923000	rubriigi 3003 ja 3004 toodete jäätmed	8	0	
3006924000	rubriigi 3005 ja 3006 toodete jäätmed	0	0	
3006925000	alamrubriigi 3824 90 toodete jäätmed	6,5	0	
3101001010	guaano	6,5	0	
3101001090	muud	6,5	0	
3101002000	taimsed väetised	6,5	0	
3101003000	loomsete või taimsete saaduste kokkusegamise või keemilise töötlemise teel valmistatud väetised	6,5	0	
3102101000	põllumajandusväetised või põllumajandusväetiste valmistamiseks ettenähtud ained	2	3	
3102109000	muud	6,5	3	
3102210000	ammooniumsulfaat	6,5	0	
3102291000	ammooniumsulfaadi ja ammooniumnitraadi kaksiksoolad	6,5	0	
3102292000	ammooniumsulfaadi ja ammooniumnitraadi segud	6,5	0	
3102300000	ammooniumnitraat (vesilahusena või mitte)	6,5	0	
3102400000	ammooniumnitraadi segud kaltsiumkarbonaadiga või muude anorgaaniliste ainetega, mis ei ole väetised	6,5	0	
3102501000	looduslik	6,5	0	
3102509000	muud	6,5	0	
3102600000	kaltsiumnitraat ja ammooniumnitraat kaksiksoolana ja nende ainete segud	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3102800000	ammooniumnitraadi ja urea (kusiaine) segud vesilahusena või ammoniaagilahusena	6,5	0	
3102901000	kaltsiumnitraat ja magneesiumnitraat kaksiksoolana	6,5	0	
3102909000	muud	6,5	0	
3103100000	superfosfaadid	6,5	0	
3103901000	põletatud (kaltsineeritud) kaltsiumfosfaadid	6,5	0	
3103902000	kaltsiumvesinikortofosfaat, mis sisaldab vähemalt 0,2 massiprotsenti fluori	6,5	0	
3103903000	muud kaltsiumfosfaadid	6,5	0	
3103904000	fosfaatvætiste segud	6,5	0	
3103909000	muud	6,5	0	
3104200000	kaaliumkloriid	0	0	
3104301000	K ₂ O sisaldusega kuni 52 % massist	1	0	
3104309000	muud	6,5	0	
3104901010	K ₂ O sisaldusega kuni 30 % massist	1	0	
3104901090	muud	6,5	0	
3104909000	muud	1	0	
3105100000	käesoleva grupi kaubad tablettidena vms kujul või pakendis brutomassiga kuni 10 kg	6,5	0	
3105200000	mineraal- või keemilised vætised, mis sisaldavad kolme toiteelementi: lämmastikku, fosforit ja kaaliumi	6,5	0	
3105300000	diammooniumvesinikortofosfaat (diammooniumfosfaat)	6,5	0	
3105400000	ammooniumdivesinikortofosfaat (monoammooniumfosfaat) ja selle segud diammooniumvesinikortofosfaadiga (diammooniumfosfaadiga)	6,5	0	
3105510000	sisaldavad nitraate ja fosfaate	6,5	0	
3105590000	muud	6,5	0	
3105600000	mineraal- ja keemilised vætised, mis sisaldavad kahte toiteelementi: fosforit ja kaaliumi	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/219

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3105901000	lämmastikku ja kaaliumi sisaldavad väetised	6,5	0	
3105909000	muud	6,5	0	
3201100000	kebratšookstrakt	8	0	
3201200000	austraalia akaatsia ekstrakt	8	0	
3201901010	mangrooviekstraktid	8	0	
3201901020	mürobalaaniekstraktid	8	0	
3201901030	sumahhiektstraktid	8	0	
3201901040	gambiiriektstraktid	8	0	
3201901090	muud	8	0	
3201902000	tanniinid (parkhapped) ja nende soolad	6,5	0	
3201903000	tanniinide eetrid ja estrid	6,5	0	
3201904000	muud tanniinide derivaadid	6,5	0	
3202101000	aromaatsed sünteetilised tanniinid	6,5	0	
3202102000	alküülsulfonüülkloriidid	6,5	0	
3202103000	vaikudel põhinevad parkained	6,5	0	
3202109000	muud	6,5	0	
3202901000	anorgaanilised parkained	6,5	0	
3202902000	tehispeitsid	6,5	3	
3202909000	muud	6,5	0	
3203001100	looduslik indigo	6,5	0	
3203001910	kampešipuust	6,5	0	
3203001920	sandlipuust	6,5	0	
3203001930	klorofüll	6,5	0	
3203001990	muud	6,5	0	
3203002010	košenill	6,5	0	
3203002020	kermes	6,5	0	
3203002030	seepia	6,5	0	
3203002090	muud	6,5	0	
3203003000	valmistised taimsete või loomsete värvainete baasil	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3204111000	valmistised dispersioonvärvainete baasil (presskook)	4	0	
3204119000	muud	8	0	
3204121000	happelised värvained ja valmistised nende baasil	8	0	
3204122000	peitsvärvained ja valmistised nende baasil	8	0	
3204130000	aluselised värvained ja valmistised nende baasil	8	0	
3204140000	otsevärvained ja valmistised nende baasil	8	0	
3204150000	küüpvärvained (sh pigmentidena kasutatavad küüpvärvained) ja valmistised nende baasil	8	0	
3204160000	aktiivvärvained ja valmistised nende baasil	8	0	
3204170000	pigmendid ja valmistised nende baasil	8	0	
3204191000	lahustatud värvained ja valmistised nende baasil	8	0	
3204192000	kiiretoimelised värvained ja valmistised nende baasil	8	0	
3204193000	sulfiidvärvained ja sulfiid-küüpvärvained	8	0	
3204199000	muud	8	0	
3204200000	fluorestsentsvalgenditena kasutatavad sünteetilised orgaanilised tooted	6,5	0	
3204901000	luminofooridena kasutatavad sünteetilised orgaanilised tooted	6,5	0	
3204909000	muud	6,5	0	
3205001000	pigmentvärvained plastile	6,5	0	
3205009000	muud	6,5	0	
3206110000	titaandioksiidi sisaldusega vähemalt 80 % kuivaine massist	6,5	0	
3206190000	muud	6,5	0	
3206200000	pigmendid ja valmistised kroomiühendite baasil	6,5	0	
3206411000	ultramariin	6,5	0	
3206419000	muud	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/221

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3206421000	litopoon	6,5	0	
3206429000	muud	6,5	0	
3206491000	tsinkhall	6,5	0	
3206492000	mineraalmust	6,5	0	
3206493000	värvimullad	6,5	0	
3206494000	lahustuv van Dycki pruun	6,5	0	
3206495000	pigmendid koobaltiühendite baasil	6,5	0	
3206496000	pigmendid ja valmistised kaadmiumiühendite baasil	6,5	0	
3206499000	muud	6,5	0	
3206500000	luminofooridena kasutatavad anorgaanilised tooted	6,5	0	
3207100000	valmis pigmendid, hägustid, värvid jms valmistised	6,5	0	
3207201000	klaasjad emailid ja glasuurid	6,5	0	
3207202000	angoobid (savilobri)	6,5	0	
3207209000	muud	6,5	0	
3207301000	kuldlakid	6,5	0	
3207302000	plaatinalakid	6,5	0	
3207303000	pallaadiumlakid	6,5	0	
3207304000	hõbelakid	6,5	0	
3207309000	muud	6,5	0	
3207400000	klaasfritt ning klaaspulber, -graanulid ja -helbed	6,5	5	
3208101010	emailid	6,5	0	
3208101090	muud	8	0	
3208102000	lakid (sh glasuurid)	6,5	0	
3208103000	käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused	6,5	0	
3208201011	emailid	6,5	0	
3208201019	muud	8	0	
3208201020	lakid (sh glasuurid)	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3208201030	käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused	6,5	0	
3208202011	emailid	6,5	0	
3208202019	muud	8	0	
3208202020	lakid (sh glasuurid)	6,5	0	
3208202030	käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused	6,5	0	
3208901011	emailid	6,5	0	
3208901019	muud	8	0	
3208901020	lakid (sh glasuurid)	6,5	0	
3208901030	käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused	6,5	0	
3208909011	emailid	6,5	0	
3208909019	muud	8	0	
3208909020	lakid (sh glasuurid)	6,5	0	
3208909030	käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused	6,5	0	
3209101011	emailid	6,5	0	
3209101019	muud	8	0	
3209101020	lakid (sh glasuurid)	6,5	0	
3209102010	värvid (sh emailid)	6,5	0	
3209102020	lakid (sh glasuurid)	6,5	0	
3209901011	emailid	6,5	0	
3209901019	muud	8	0	
3209901020	lakid (sh glasuurid)	6,5	0	
3209909011	emailid	6,5	0	
3209909019	muud	8	0	
3209909020	lakid (sh glasuurid)	6,5	0	
3210001011	emailid	6,5	0	
3210001019	muud	8	0	
3210001091	emailid	6,5	0	
3210001099	muud	8	0	
3210002010	õlilakid	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/223

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
3210002020	lakid ja glasuurid šellaki, loodusliku kautšuki või vaikude baasil	6,5	0	
3210002030	lakid bituumeni, pigi vms toodete baasil	6,5	0	
3210002040	lahustit mittesisaldavad vedelad lakid	6,5	0	
3210003010	liimvärvid	6,5	0	
3210003090	muud	6,5	0	
3211000000	valmis sikatiivid	6,5	0	
3212100000	trükifoolium	6,5	0	
3212901000	värvained jaemüügvormis või -pakendis	6,5	0	
3212909000	muud	6,5	0	
3213101000	õlivärvid	8	0	
3213102000	vesivärvid	8	0	
3213109000	muud	8	0	
3213901000	õlivärvid	8	0	
3213902000	vesivärvid	8	0	
3213909000	muud	8	0	
3214101060	kummi baasil	6,5	0	
3214101080	vaikmastiksid ja -tsemendid	6,5	0	
3214101090	muud	8	0	
3214102000	maalripahtlid	6,5	0	
3214109000	muud	6,5	0	
3214900000	muud	6,5	0	
3215110000	must	6,5	0	
3215190000	muud	6,5	0	
3215901000	kirjutustint	6,5	0	
3215902000	joonistustint	6,5	0	
3215903000	kopeerimistint	6,5	0	
3215904010	õli baasil	6,5	0	
3215904020	vee baasil	6,5	0	
3215904030	õli ja vee baasil	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3215905000	metallitint	6,5	0	
3215906010	õli baasil	6,5	0	
3215906020	vee baasil	6,5	0	
3215906030	õli ja vee baasil	6,5	0	
3215909000	muud	6,5	0	
3301120000	apelsiniõli	5	0	
3301130000	sidruniõli	5	0	
3301190000	muud	5	0	
3301240000	piparmündi (<i>Mentha piperita</i>) õli	5	0	
3301250000	teiste müntide õli	5	0	
3301291000	vaniljeõli	5	0	
3301292000	tsitronellaõli	5	0	
3301293000	kaneelikooreõli	5	0	
3301294000	kaneelileheõli	5	0	
3301299000	muud	5	0	
3301300000	resinoidid	8	0	
3301901000	eeterlikest õlidest eraldatud terpeenid ja terpeenid	8	0	
3301902000	eeterlike õlide kontsentratsioonid	8	0	
3301903000	eeterlike õlide destillaadid ja vesilahused	8	0	
3301904100	oopiumist	8	0	
3301904200	lagritsast	8	0	
3301904300	humalast	30	0	
3301904400	püreetrist või rotenooni sisaldavatest taimedest	8	0	
3301904510	valgest ženšennist	20	13	
3301904520	punasest ženšennist	754,3	10	
3301904530	muust ženšennist	20	10	
3301904600	kašupähli koorevedelikust	8	0	
3301904700	looduslikust lakist	8	0	
3301904800	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/225

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3302101000	kasutamiseks toiduainetetööstuses	8	0	
3302102011	alkoholtoodete segud	30	0	
3302102019	muud	8	0	
3302102090	muud	8	0	
3302900000	muud	8	3	
3303001000	lõhnaõlid ja lõhnaveed	8	3	
3303002000	tualettveed	8	0	
3304101000	huulepulgad	8	3	
3304109000	muud	8	3	
3304201000	lauvärvid	8	3	
3304209000	muud	8	3	
3304301000	küünelakid	8	3	
3304309000	muud	8	0	
3304911000	näopuudrid	8	5	
3304912000	beebipuudrid (k.a talk)	8	0	
3304919000	muud	8	0	
3304991000	nahahooldusvahendid	8	5	
3304992000	jumestusvahendid	8	3	
3304993000	beebihooldusvahendid	8	0	
3304999000	muud	8	3	
3305100000	šampoonid	8	3	
3305200000	püsiloki- ja püsisirgestusvedelikud	8	3	
3305300000	juukselakid	8	0	
3305901000	juukse palsamid	8	5	
3305902000	juuksekreemid	8	3	
3305909000	muud	8	3	
3306100000	hambapasta, -pulber	8	0	
3306201011	kuni 70 detsiteksi	8	0	
3306201019	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3306201020	ühekordse niidi joontihedusega üle 50 teksti	8	0	
3306209000	muud	8	3	
3306901000	suuhügieenivahendid	8	0	
3306902000	hambahügieenivahendid	8	0	
3307101000	pärast habemeajamist kasutatavad vahendid	8	0	
3307109000	muud	8	0	
3307200000	ihudesodorandid ja higistamisvastased vahendid	8	0	
3307301000	lõhnastatud vannisoolad	8	0	
3307302000	muud vannivahendid	8	0	
3307410000	„Agarbatti“ viirukipulgad jm põletamiseks mõeldud lõhnaained	8	0	
3307490000	muud	8	0	
3307901000	depilaatorid	8	0	
3307902000	lõhnaainete pakikesed	8	0	
3307903000	lahused kontaktläätsede ja silmaproteeside hoidmiseks	6,5	0	
3307909000	muud	6,5	0	
3401111000	ravimseebid	6,5	0	
3401119000	muud	8	5	
3401191010	majapidamisseebid	6,5	0	
3401191090	muud	6,5	3	
3401192000	seebi või puhastusainega immutatud, pinnatud või kaetud paber, vatt, vilt ja lausriie	6,5	0	
3401200000	seep muul kujul	6,5	0	
3401300000	naha pesemiseks kasutatavad orgaanilised pindaktiivsed tooted ja valmistised, mis sisaldavad või ei sisalda seepi, vedeliku või kreemina jaemüügipakendis	6,5	0	
3402110000	anioonaktiivsed ained	8	5	
3402120000	katioonaktiivsed ained	8	5	
3402131000	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	7	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/227

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3402139000	muud	8	7	
3402190000	muud	8	5	
3402201000	pesemisvahendid	6,5	3	
3402202000	puhastusvahendid	6,5	3	
3402209000	muud	6,5	3	
3402901000	pindaktiivsed ained	6,5	5	
3402902000	pesemisvahendid	6,5	5	
3402903000	puhastusvahendid	6,5	5	
3403111000	vahendid tekstiilmaterjalide töötlemiseks	6,5	0	
3403112000	vahendid naha ja karusnaha töötlemiseks	6,5	0	
3403119000	muud	6,5	0	
3403191000	lõiketerade määride- ja jahutusvedelikud	6,5	0	
3403192000	keermemäärid	6,5	0	
3403193000	rooste- või korrosioonitõrjevahendid	6,5	5	
3403194000	vormimäärid	6,5	0	
3403195000	traaditõmbamisel kasutatavad määrideained	6,5	0	
3403199000	muud	6,5	0	
3403911000	vahendid tekstiilmaterjalide töötlemiseks	6,5	0	
3403912000	vahendid naha ja karusnaha töötlemiseks	6,5	5	
3403919000	muud	6,5	0	
3403991000	lõiketerade määride- ja jahutusvedelikud	6,5	0	
3403992000	traaditõmbamisel kasutatavad määrideained	6,5	0	
3403999000	muud	6,5	0	
3404200000	polü(oksüetüleenist) ehk polüetüleenglükoolist	6,5	0	
3404901010	kloroparafiinidest	6,5	0	
3404901020	opaalvahad	6,5	0	
3404901030	polüalküleenvahad	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3404901040	keemiliselt modifitseeritud ligniidist	6,5	0	
3404901090	muud	6,5	0	
3404902000	vahavalmistised	8	0	
3405100000	poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid jalatsitele ja nahale	6,5	3	
3405200000	poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid puitmööblile, pörandatele jm puittoodetele	6,5	0	
3405300000	poleervahendid jms hooldusvahendid sõidukikerele, v.a metalli poleervahendid	6,5	3	
3405400000	puhastuspastad ja -pulbrid, muud puhastusvahendid	6,5	3	
3405901010	kriidi baasil	6,5	0	
3405901020	kobediatomiidi baasil	6,5	0	
3405901030	teemandipulbri või -tolmu baasil	6,5	0	
3405901090	muud	6,5	0	
3405909000	muud	6,5	3	
3406000000	küünlad jms tooted	8	0	
3407001000	modelleerimispastad	6,5	0	
3407002000	stomatoloogiline vaha või hambajäljendivaha	6,5	0	
3407003000	muud stomatoloogilised valmistised kipsi baasil	6,5	0	
3501101000	kohvikooreasendaja valmistamiseks	8	5	
3501109000	muud	20	5	
3501901110	kohvikooreasendaja valmistamiseks	8	5	
3501901190	muud	20	5	
3501901200	muud kaseiini derivaadid	20	5	
3501902000	kaseiinliimid	20	5	
3502110000	kuivatatud munaalbumiin	8	5	
3502190000	muud	8	5	
3502200000	piimaalbumiin, k.a kahe või enama vadakuvalgu kontsentratsioonid	8	5	
3502901000	albuminaadid jm albumiini derivaadid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/229

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3502909000	muud	8	0	
3503001010	želatiin	8	3	
3503001020	želatiini derivaadid	8	0	
3503002000	kalaliim	8	0	
3503003000	muud loomsed liimid	8	0	
3504001010	peptoonid	8	0	
3504001020	peptoonide derivaadid	8	0	
3504002010	keratiinid	8	0	
3504002020	nukleoproteiidid	8	0	
3504002030	valkude isolaadid	8	0	
3504002090	muud	8	0	
3504003000	nahapulber	8	0	
3505101000	dekstriinid	8	0	
3505102000	lahustuv tärklis (amülogeen)	8	10	
3505103000	rõstitud tärklised	385,7	10	
3505104010	toiduks ettenähtud	385,7	vt liite 2-A-1 punkt 15	vt 3. lisa
3505104090	muud	385,7	vt liite 2-A-1 punkt 15	vt 3. lisa
3505105010	toiduks ettenähtud	385,7	vt liite 2-A-1 punkt 15	vt 3. lisa
3505105090	muud	385,7	vt liite 2-A-1 punkt 15	vt 3. lisa
3505109010	toiduks ettenähtud	385,7	10	
3505109090	muud	385,7	10	
3505201000	tärklisliimid	201,2	10	
3505202000	dekstriinliimid	201,2	10	
3505209000	muud	201,2	10	
3506101000	kautšuki baasil	6,5	5	
3506102000	plasti (sh tehisvaigu) baasil	6,5	5	
3506109000	muud	6,5	5	
3506910000	adhesiivid rubriikide 3901–3913 polümeeride või kautšuki baasil	6,5	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3506991000	gluteenliimid	6,5	0	
3506992000	loodusliku kautšuki keemilise töötlemise teel saadud liimid	6,5	0	
3506993000	liimid silikaatide baasil	6,5	0	
3506999000	muud	6,5	5	
3507100000	laap ja selle kontsentraadid	6,5	0	
3507901010	trüpsiin	6,5	0	
3507901020	kümotrüpsiin	6,5	0	
3507901030	alfa-amülaas	6,5	0	
3507901040	lipaas	6,5	0	
3507901090	muud	6,5	0	
3507902000	pepsiin	6,5	0	
3507903000	linnaseensüümid	6,5	0	
3507904010	papaiin	6,5	0	
3507904020	bromelaiin	6,5	0	
3507904030	fitsiin	6,5	0	
3507906010	amülaasid	6,5	0	
3507906020	proteaasid	6,5	0	
3507907000	pektiinensüümid	6,5	0	
3507908000	tsütokroom C	6,5	0	
3507909000	muud	6,5	5	
3601001000	must püssirohi	6,5	0	
3601002000	suitsuta püssirohi	6,5	0	
3602000000	valmislõhkeained, v.a püssirohi	6,5	0	
3603001000	süütenöörid	6,5	0	
3603002000	detonaatornöörid	6,5	0	
3603003000	löök- ja detonaator kapslid	6,5	0	
3603004000	sütikud	6,5	0	
3603005000	elektrilised detonaatorid	6,5	0	
3604100000	ilutulestikutooted	8	0	
3604901000	signaalraketid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/231

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3604909000	muud	8	0	
3605001000	valgest fosforist peaga tuletikud	8	0	
3605009000	muud	8	0	
3606100000	vedel- ja veeldatud gaaskütused mahutites mahuga kuni 300 cm ³ , mida kasutatakse välgumihklite jms süüteseadmete täitmiseks	8	0	
3606901010	metaldehüüd	8	0	
3606901020	heksamiin	8	0	
3606901030	tahkestatud alkoholid	8	0	
3606901090	muud	8	0	
3606902010	süüteseadmete tulekivid	8	0	
3606902090	muud	8	0	
3606909010	süüteseadmete tulekivid	8	0	
3606909090	muud	8	0	
3701100000	röntgenfotoplaadid ning -lamefilmid	6,5	3	
3701200000	kiirfotofilmid rullides	8	3	
3701301000	pooljuhtide valmistamiseks	6,5	0	
3701309100	graafika jaoks	6,5	0	
3701309200	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3701309910	astronoomia jaoks	8	0	
3701309920	aerofotograafiaks	8	0	
3701309991	lamekuarite jaoks (tühi mask)	3	3	
3701309999	muud	8	3	
3701911000	pooljuhtide valmistamiseks	6,5	0	
3701919100	graafika jaoks	6,5	0	
3701919200	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3701919910	astronoomia jaoks	8	0	
3701919920	aerofotograafiaks	8	0	
3701919990	muud	8	0	
3701991000	pooljuhtide valmistamiseks	3	3	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3701999100	graafika jaoks	6,5	0	
3701999200	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3701999910	astronoomia jaoks	8	0	
3701999920	aerofotograafiaks	8	0	
3701999990	muud	8	3	
3702100000	röntgenfotofilmid rullides	6,5	0	
3702311110	negatiivid	6,5	0	
3702311120	positiivid	6,5	0	
3702311210	negatiivid	6,5	3	
3702311220	positiivid	6,5	0	
3702311910	negatiivid	6,5	0	
3702311920	positiivid	6,5	0	
3702312000	graafika jaoks	6,5	0	
3702313000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702319010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702319020	aerofotograafiaks	8	0	
3702319090	muud	8		
	- kiirfotofilmid rullides		3	
	- muud		0	
3702321110	negatiivid	6,5	0	
3702321120	positiivid	6,5	0	
3702321210	negatiivid	6,5	0	
3702321220	positiivid	6,5	0	
3702321910	negatiivid	6,5	0	
3702321920	positiivid	6,5	0	
3702322000	graafika jaoks	6,5	0	
3702323000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702329010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702329020	aerofotograafiaks	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/233

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3702329030	kiirfotofilmid rullides	8	3	
3702329090	muud	8	0	
3702391110	negatiivid	6,5	0	
3702391120	positiivid	6,5	0	
3702391210	negatiivid	6,5	0	
3702391220	positiivid	6,5	0	
3702391910	negatiivid	6,5	0	
3702391920	positiivid	6,5	0	
3702392000	graafika jaoks	6,5	0	
3702393000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702399010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702399020	aerofotograafiaks	8	0	
3702399090	muud	8		
	- kiirfotofilmid rullides		3	
	- muud		0	
3702411010	negatiivid	6,5	0	
3702411020	positiivid	6,5	0	
3702412000	graafika jaoks	6,5	0	
3702413000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702419010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702419020	aerofotograafiaks	8	0	
3702419090	muud	8		
	- kiirfotofilmid rullides		3	
	- muud		0	
3702421010	negatiivid	6,5	0	
3702421020	positiivid	6,5	0	
3702422000	graafika jaoks	6,5	0	
3702423000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702429010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702429020	aerofotograafiaks	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3702429090	muud	8		
	- kiirfotofilmid rullides		3	
	- muud		0	
3702431010	negatiivid	6,5	0	
3702431020	positiivid	6,5	0	
3702432000	graafika jaoks	6,5	0	
3702433000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702439010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702439020	aerofotograafiaks	8	0	
3702439090	muud	8		
	- kiirfotofilmid rullides		3	
	- muud		0	
3702441010	negatiivid	6,5	0	
3702441020	positiivid	6,5	0	
3702442000	graafika jaoks	6,5	0	
3702443000	trükkplaatide jaoks	6,5	3	
3702449010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702449020	aerofotograafiaks	8	0	
3702449090	muud	8		
	- kiirfotofilmid rullides		3	
	- muud		0	
3702511010	negatiivid	6,5	0	
3702511020	positiivid	6,5	0	
3702512000	graafika jaoks	6,5	0	
3702513000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702519010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702519020	aerofotograafiaks	8	0	
3702519090	muud	8	0	
3702521010	negatiivid	6,5	0	
3702521020	positiivid	6,5	0	
3702522000	graafika jaoks	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/235

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3702523000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702529010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702529020	aerofotograafiaks	8	0	
3702529090	muud	8	0	
3702530000	diapositiivfilmid laiusega üle 16 mm, kuid mitte üle 35 mm, ja pikkusega kuni 30 m	8	0	
3702541010	negatiivid	6,5	0	
3702541020	positiivid	6,5	0	
3702542000	graafika jaoks	6,5	0	
3702543000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702549010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702549020	aerofotograafiaks	8	0	
3702549090	muud	8	0	
3702551010	negatiivid	6,5	3	
3702551020	positiivid	6,5	0	
3702552000	graafika jaoks	6,5	0	
3702553000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702559010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702559020	aerofotograafiaks	8	0	
3702559090	muud	8	0	
3702561010	negatiivid	6,5	0	
3702561020	positiivid	6,5	0	
3702562000	graafika jaoks	6,5	3	
3702563000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702569010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702569020	aerofotograafiaks	8	0	
3702569090	muud	8	0	
3702911010	negatiivid	6,5	0	
3702911020	positiivid	6,5	0	
3702912000	graafika jaoks	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3702913000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702919010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702919020	aerofotograafiaks	8	0	
3702919090	muud	8	0	
3702931010	negatiivid	6,5	0	
3702931020	positiivid	6,5	0	
3702932000	graafika jaoks	6,5	0	
3702933000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702939010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702939020	aerofotograafiaks	8	0	
3702939090	muud	8	0	
3702941010	negatiivid	6,5	0	
3702941020	positiivid	6,5	0	
3702942000	graafika jaoks	6,5	0	
3702943000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702949010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702949020	aerofotograafiaks	8	0	
3702949090	muud	8	0	
3702951010	negatiivid	6,5	0	
3702951020	positiivid	6,5	0	
3702952000	graafika jaoks	6,5	0	
3702953000	trükkplaatide jaoks	6,5	0	
3702959010	fotoelektriliseks helisalvestuseks	8	0	
3702959020	aerofotograafiaks	8	0	
3702959090	muud	8	0	
3703101010	röntgenfotograafiaks	8	0	
3703101020	elektrokardiograafiaks	8	0	
3703101030	fotokopeerimiseks	8	0	
3703101040	salvestamiseks	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/237

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3703101090	muud	8	3	
3703109010	röntgenfotograafiaks	8	0	
3703109020	elektrokardiograafiaks	8	0	
3703109030	fotokopeerimiseks	8	0	
3703109040	salvestamiseks	8	0	
3703109090	muud	8	0	
3703201000	röntgenfotograafiaks	8	0	
3703202000	elektrokardiograafiaks	8	0	
3703203000	fotokopeerimiseks	8	0	
3703204000	salvestamiseks	8	0	
3703209000	muud	8	3	
3703901000	röntgenfotograafiaks	8	0	
3703902000	elektrokardiograafiaks	8	0	
3703903000	fotokopeerimiseks	8	0	
3703904000	salvestamiseks	8	0	
3703909000	muud	8	0	
3704001110	uudiste jaoks	0	0	
3704001120	kinofilmid, valgustatud välismaal Korea Vabariigi tootja kino- filmi töötlemisel (filmis osalevad üksnes Korea Vabariigi näitlejad)	0	0	
3704001190	muud	0	0	
3704001200	ofsetpaljunduseks, postkaartide, piltpostkaartide, kaartide ja kalendrite tootmiseks	4	0	
3704001300	pooljuhtide valmistamiseks	4	0	
3704001900	muud	0	0	
3704002000	fotopaber, -papp ja -tekstiil	8	0	
3705101000	postkaartide, piltpostkaartide, kaartide ja kalendrite tootmiseks	8	0	
3705109000	muud	0	0	
3705901000	pooljuhtide valmistamiseks	3	0	
3705902010	röntgenpildid	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3705902020	paljundatud raamatud	0	0	
3705902030	paljundatud dokumendid	0	0	
3705903000	mikrofilmid	0	0	
3705909010	akadeemilisteks uuringuteks	0	0	
3705909020	astronoomia jaoks	0	0	
3705909030	aerofotograafiaks	0	0	
3705909090	muud	0	0	
3706101000	kinofilmid, millel on ainult heliriba	6,5 % või 195 vonni/meeter	0	
3706102000	uudiste jaoks	6,5 % või 4 vonni/meeter	0	
3706103010	töökoopiad	6,5 % või 26 vonni/meeter	0	
3706103020	muud ühistoodanguna toodetud kinofilmid (negatiivid)	6,5 % või 468 vonni/meeter	0	
3706103030	muud ühistoodanguna toodetud kinofilmid (positiivid)	6,5 % või 78 vonni/meeter	0	
3706104000	kinofilmid, valgustatud välismaal Korea Vabariigi tootja kinofilmi töötlemisel (filmis on kujutatud üksnes välismaa maastikke või seal osalevad üksnes Korea Vabariigi näitlejad), ja Korea tootja poolt Koreas tehtud kinofilmid	6,5 % või 26 vonni/meeter	0	
3706105010	negatiivid	6,5 % või 1 092 vonni/meeter	0	
3706105020	positiivid	6,5 % või 182 vonni/meeter	3	
3706106010	negatiivid	6,5 % või 1 560 vonni/meeter	0	
3706106020	positiivid	6,5 % või 260 vonni/meeter	0	
3706901000	kinofilmid, millel on ainult heliriba	6,5 % või 9 vonni/meeter	0	
3706902000	uudiste jaoks	6,5 % või 5 vonni/meeter	0	
3706903010	töökoopiad	6,5 % või 26 vonni/meeter	0	
3706903020	muud ühistoodanguna toodetud kinofilmid (negatiivid)	6,5 % või 468 vonni/meeter	0	
3706903030	muud ühistoodanguna toodetud kinofilmid (positiivid)	6,5 % või 78 vonni/meeter	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/239

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3706904000	kinofilmid, valgustatud välismaal Korea Vabariigi tootja kinofilmide töötlemisel (filmis on kujutatud üksnes välismaa maastikke või seal osalevad üksnes Korea Vabariigi näitlejad), ja Korea tootja poolt Koreas tehtud kinofilmid	6,5 % või 26 vonni/meeter	0	
3706905010	negatiivid	6,5 % või 25 vonni/meeter	0	
3706905020	positiivid	6,5 % või 8 vonni/meeter	0	
3706906010	negatiivid	6,5 % või 1 092 vonni/meeter	0	
3706906020	positiivid	6,5 % või 182 vonni/meeter	0	
3707100000	valgustundlikud emulsioonid	6,5	0	
3707901010	pooljuhtide valmistamiseks	6,5	3	
3707901090	muud	6,5	0	
3707902100	värvifotograafia jaoks	6,5	0	
3707902910	röntgenfotograafia jaoks	6,5	0	
3707902920	graafika jaoks	6,5	0	
3707902990	muud	6,5	0	
3707903100	värvifotograafia jaoks	6,5	0	
3707903910	röntgenfotograafia jaoks	6,5	3	
3707903920	graafika jaoks	6,5	0	
3707903990	muud	6,5	0	
3707909100	tugevidid ja nõrgendid	6,5	0	
3707909200	toonimisvahendid	6,5	0	
3707909300	puhastusvahendid	6,5	0	
3707909400	välkvalguse materjalid	6,5	0	
3707909900	muud	6,5	0	
3801101000	sekundaarpatareide valmistamiseks	4	0	
3801109000	muud	6,5	0	
3801200000	kolloid- ja poolkolloidgraafid	6,5	0	
3801300000	süsinikupastad elektroodidele ja samalaadsed pastad ahjude vooderdamiseks	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3801900000	muud	6,5	0	
3802100000	aktiivsüsi	6,5	5	
3802901010	aktiveeritud diatomiit	6,5	0	
3802901020	aktiveeritud savi ja aktiveeritud mullad	6,5	0	
3802901090	muud	6,5	0	
3802902000	luumust (k.a kasutatud luumust)	6,5	0	
3803000000	tallõli, rafineeritud või rafineerimata	5	0	
3804001000	vedel	6,5	0	
3804009000	muud	6,5	0	
3805101000	vaigutärpentin	6,5	0	
3805102000	puidutärpentin	6,5	0	
3805103000	sulfaattärpentin	6,5	0	
3805900000	muud	6,5	0	
3806101000	kampol	6,5	5	
3806102000	vaikhapped	6,5	0	
3806201000	kampolhapete soolad	6,5	0	
3806202000	vaikhapete soolad	6,5	0	
3806209000	muud	6,5	0	
3806300000	estervaigud	6,5	0	
3806902000	ümbersulatatud kummivaik	6,5	0	
3806903000	kampolpiiritus ja kampolõlid	6,5	0	
3806909000	muud	6,5	0	
3807001000	puidutõrv, puidutõrvaõli ja puidukreosoot	6,5	0	
3807002000	puupiiritus	6,5	0	
3807003000	taimsed pigid	6,5	0	
3807009010	puitatsetaat	6,5	5	
3807009090	muud	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/241

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3808501000	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2		
	- insektitsiidid		3	
	- fungitsiidid		3	
	- herbitsiidid		0	
	- idanemist takistavad vahendid		0	
	- taimekasvuregulaatorid		0	
	- desinfektsioonivahendid		0	
	- rodentitsiidid		0	
	- muud		0	
3808509000	muud	6,5		
	- insektitsiidid		3	
	- fungitsiidid		3	
	- herbitsiidid		0	
	- idanemist takistavad vahendid		0	
	- taimekasvuregulaatorid		0	
	- desinfektsioonivahendid		0	
	- rodentitsiidid		0	
	- muud		0	
3808911000	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	3	
3808919000	muud	6,5	3	
3808921000	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	3	
3808929000	muud	6,5	3	
3808931000	herbitsiidid	6,5	0	
3808932000	idanemist takistavad vahendid	6,5	0	
3808933000	taimekasvuregulaatorid	6,5	0	
3808940000	desinfektsioonivahendid	6,5	0	
3808991000	rodentitsiidid	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3808999000	muud	6,5	0	
3809100000	tärklisainete baasil	8	0	
3809910000	tekstiili- jms tööstustes kasutatavad	6,5	3	
3809920000	tselluloosi-, paberi- jms tööstustes kasutatavad	6,5	0	
3809930000	naha- jms tööstustes kasutatavad	6,5	3	
3810101000	metallpindade dekapeerimissegud	6,5	0	
3810109000	muud	6,5	0	
3810901000	jooteräbustid jm pehme- ja kõvajoodisjootmise ning keevitamise abiaained	6,5	0	
3810909000	muud	6,5	0	
3811110000	pliiühendite baasil	6,5	0	
3811190000	muud	6,5	0	
3811210000	naftaõlisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid sisaldavad määrdõlilisandid	5	0	
3811290000	muud	5	0	
3811900000	muud	6,5	5	
3812101000	difenüülguanidiini baasil	6,5	0	
3812102000	ditiokarbamaatide baasil	6,5	0	
3812103000	tiuraamsulfiidide baasil	6,5	0	
3812104000	heksametüleentetraamiini baasil	6,5	0	
3812105000	merkaptobensotiasooli baasil	6,5	0	
3812106000	dibensotiasooldisulfiidi baasil	6,5	0	
3812109000	muud	6,5	0	
3812200000	plasti- ja kummikompaundi plastifikaatorid	6,5	3	
3812301000	antioksidandid	6,5	5	
3812302000	muud kompaundi stabilisaatorid	6,5	5	
3813001000	valmistised tulekustutite jaoks	6,5	0	
3813002000	laengud tulekustutite jaoks	6,5	0	
3813003000	laetud tulekustutusgranaadid	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/243

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3814001010	atsetoonide, metüülatsetaadi ja metanooli segud	6,5	0	
3814001020	etüülatsetaadi, butüülalkoholi ja tolueni segud	6,5	0	
3814001090	muud	6,5	0	
3814002110	pooljuhtide valmistamiseks	6,5	0	
3814002190	muud	6,5	0	
3814002900	muud	6,5	0	
3815110000	aktiivainena niklit ja selle ühendeid sisaldavad katalüsaatorid	6,5	3	
3815121000	aktiivainena plaatina või selle ühendeid sisaldavad katalüsaatorid	6,5	3	
3815122000	aktiivainena pallaadiumi või selle ühendeid sisaldavad	6,5	0	
3815129000	muud	6,5	3	
3815191000	aktiivainena rauda või selle ühendeid sisaldavad katalüsaatorid	6,5	0	
3815192000	aktiivainena titaani või selle ühendeid sisaldavad	6,5	3	
3815199000	muud	6,5	0	
3815901000	reaktsiooniindikaatorid	6,5	0	
3815909000	muud	6,5	3	
3816001000	tulekindel tsement	6,5	0	
3816002000	tulekindel müürimört	6,5	0	
3816003000	tulekindel betoon	6,5	0	
3816009000	muud	6,5	0	
3817000000	alküülbenseenide segud ja alküülnaftaleenide segud, v.a rubriikide 2707 ja 2902 tooted	6,5	0	
3818001000	elektroonikas kasutatavad legeeritud keemilised elemendid	0	0	
3818002000	elektroonikas kasutatavad legeeritud keemilised ühendid	0	0	
3819001000	pidurivedelikud	6,5	0	
3819002000	muud hüdraulilise jõuülekanne vedelikud	6,5	0	
3820001000	antifriisid	6,5	0	
3820002000	jätumistvastased vedelikud	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3821000000	valmis söötmed mikroorganismide (sh viirused jms) või taime-, inim- või loomarakkude kasvatamiseks või hooldamiseks	6,5	0	
3822001011	muudel plaatidel, lehtedel, kiledel, fooliumil ja plastribadel	0	0	
3822001012	muudel plasttoodetel	0	0	
3822001013	paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast tooted, grupi 48 märkuses 8 nimetatud ribade või rullidena	0	0	
3822001014	lakmuspaber jms katsepaberid	0	0	
3822001019	muud	0	0	
3822001020	valmisreaktiivid, kandjata	0	0	
3822001091	muudel plaatidel, lehtedel, kilel, fooliumil ja plastribadel	6,5	0	
3822001092	muudel plasttoodetel	8	0	
3822001093	paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast tooted, grupi 48 märkuses 8 nimetatud ribade või rullidena	0	0	
3822001099	muud	8	0	
3822002011	muudel plaatidel, lehtedel, kilel, fooliumil ja plastribadel	0	0	
3822002012	muudel plasttoodetel	0	0	
3822002013	paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast tooted, grupi 48 märkuses 8 nimetatud ribade või rullidena	0	0	
3822002014	lakmuspaber jms katsepaberid	0	0	
3822002019	muud	0	0	
3822002020	valmisreaktiivid, kandjata	0	0	
3822002091	muudel plaatidel, lehtedel, kilel, fooliumil ja plastribadel	6,5	0	
3822002092	muudel plasttoodetel	8	0	
3822002093	paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast tooted, grupi 48 märkuses 8 nimetatud ribade või rullidena	0	0	
3822002099	muud	8	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/245

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3822003041	tollitariifistikus määraga 0 %	0	0	
3822003042	tollitariifistikus määraga 1 %	1	0	
3822003043	tollitariifistikus määraga 2 %	2	0	
3822003044	tollitariifistikus määraga 3 %	3	0	
3822003045	tollitariifistikus määraga 4 %	4	0	
3822003046	tollitariifistikus määraga 5 %	5	0	
3822003047	tollitariifistikus määraga 5,4 %	5,4	0	
3822003048	tollitariifistikus määraga 6,5 %	6,5	0	
3822003049	tollitariifistikus määraga 7 %	7	0	
3822003050	tollitariifistikus määraga 8 %	8	0	
3822003051	tollitariifistikus määraga 10 %	10	0	
3822003052	tollitariifistikus määraga 20 %	20	0	
3822003053	tollitariifistikus määraga 27 %	27	0	
3822003054	tollitariifistikus määraga 30 %	30	0	
3822003055	tollitariifistikus määraga 36 %	36	0	
3822003056	tollitariifistikus määraga 40 %	40	0	
3822003057	tollitariifistikus määraga 50 %	50	0	
3822003058	alamrubriigi 3706 10 1000, 3706 10 5020 ja 3706 90 6020 toodetel	6,5 % või 182 vonni/meeter	0	
3822003059	alamrubriigi 3706 10 2000 ja 3706 90 2000 toodetel	6,5 % või 4 vonni/meeter	0	
3822003060	alamrubriigi 3706 10 3010, 3706 10 4000, 3706 90 3010 ja 3706 90 4000 toodetel	6,5 % või 26 vonni/meeter	0	
3822003061	alamrubriigi 3706 10 3020 ja 3706 90 3020 toodetel	6,5 % või 468 vonni/meeter	0	
3822003062	alamrubriigi 3706 10 3030 ja 3706 90 3030 toodetel	6,5 % või 78 vonni/meeter	0	
3822003063	alamrubriigi 3706 10 5010 ja 3706 90 6010 toodetel	6,5 % või 1 092 vonni/meeter	0	
3822003064	alamrubriigi 3706 10 6010 toodetel	6,5 % või 1 560 vonni/meeter	0	
3822003065	alamrubriigi 3706 10 6020 toodetel	6,5 % või 260 vonni/meeter	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3822003066	alamrubriigi 3706 90 1000 ja 3706 90 5020 toodetel	6,5 % või 8 vonni/meeter	0	
3822003067	alamrubriigi 3706 90 5010 toodetel	6,5 % või 25 vonni/meeter	0	
3823110000	stearhape	8	0	
3823120000	olehape	8	0	
3823130000	tallõli rasvhapped	8	0	
3823191000	palmitiinhape	8	0	
3823192000	rafineerimisel saadud happelised õlid	8	0	
3823199000	muud	8	0	
3823701000	tsetüülalkohol	5	3	
3823702000	stearüülalkohol	5	3	
3823703000	oleüülalkohol	5	0	
3823704000	laurüülalkohol	5	0	
3823709010	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	0	
3823709090	muud	5	0	
3824100000	valuvormi- ja kärnisegutugevdid	6,5	0	
3824300000	omavahel või metalliliste sideainetega segatud ja aglomeerimata metallikarbiidid	6,5	0	
3824400000	tsemendi, müürimördi ja betooni valmislisandid	6,5	0	
3824500000	mittetulekindlad müürimördid ja betoonisegud	6,5	0	
3824600000	sorbitool, v.a alamrubriiki 2905 44 kuuluv	8	5	
3824711000	puhastusained triklorotrifluoroetaani baasil	6,5	0	
3824719000	muud	6,5	0	
3824720000	sisaldavad bromoklorodifluorometaani, bromotrifluorometaani või dibromotetrafluoroetaane	6,5	0	
3824730000	sisaldavad bromofluorosüivesinikke (HBFC)	6,5	0	
3824740000	sisaldavad klorofluorosüivesinikke (HCFC), võivad sisaldada ka perfluorosüivesinikke (PFC) või fluorosüivesinikke (HFC), kuid ei sisalda klorofluorosüivesinikke (CFC)	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/247

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3824750000	sisaldavad süsiniktetrakloriidi (tetraklorometaan)	6,5	0	
3824760000	sisaldavad 1,1,1-trikloroetaani (metüülkloroform)	6,5	0	
3824770000	sisaldavad metüülbromiidi (bromometaan) või bromoklorometaani	6,5	0	
3824780000	sisaldavad perfluorosüivesinikke (PFC) või fluorosüivesinikke (HFC), kuid ei sisalda klorofluorosüivesinikke (CFC) ega klorofluorosüivesinikke (HCFC)	6,5	0	
3824790000	muud	6,5	0	
3824810000	sisaldavad oksiraani (etüleenoksiid)	6,5	0	
3824820000	sisaldavad polüklooritud bifenuüle (PCB), polüklooritud terfenüüle (PCT) või polübroomitud bifenuüle (PBB)	6,5	0	
3824830000	sisaldavad tris(2,3-dibromopropüül)fosfaati	6,5	0	
3824901000	särratud kromiit	5	0	
3824902100	vaakumtorude getterid	6,5	0	
3824902200	valmistised süsitakistite ja keraamiliste takistite jaoks	6,5	0	
3824902410	ained põllumajanduskemikaalide valmistamiseks (põllumajanduskemikaalide käitlemise seaduse alusel registreeritud ained)	2	3	
3824902490	muud	6,5	3	
3824903100	segud, mis sisaldavad peamiselt O-alküül- (\leq C10, sh tsükloalküül) alküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfonofluoridaate	6,5	0	
3824903200	segud, mis sisaldavad peamiselt O-alküül- (\leq C10, sh tsükloalküül) N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosforamidotsüanidaate	6,5	0	
3824903300	segud, mis sisaldavad peamiselt [S-2-(dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) amino)etüül]vesinikalküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfonotioate ja nende O-alküül- (\leq C10, sh tsükloalküül) estreid; segud, mis sisaldavad peamiselt nende alküülitud või protoneeritud sooli	6,5	0	
3824903400	segud, mis sisaldavad peamiselt alküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfonüüldifluoriide	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3824903500	segud, mis sisaldavad peamiselt [O-2-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) aminoetüül]vesinikalküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosfoniite ja nende O-alküül- (\leq C10, sh tsükloalküül) estreid; segud, mis sisaldavad peamiselt nende alküülitud või protoneeritud sooli	6,5	0	
3824903600	segud, mis sisaldavad peamiselt N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosforamiidi dihalogeniide	6,5	0	
3824903700	segud, mis sisaldavad peamiselt dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) fosforamidaate	6,5	0	
3824903800	segud, mis sisaldavad peamiselt N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) 2-kloroetüülamiine või nende protoneeritud sooli	6,5	0	
3824903911	segud, mis sisaldavad peamiselt N,N-dimetüül-2-aminoetanooli või N,N-dietüül-2-aminoetanooli või nende protoneeritud sooli	6,5	0	
3824903919	muud	6,5	0	
3824903920	segud, mis sisaldavad peamiselt N,N-dialküül- (metüül, etüül, n-propüül või isopropüül) aminoetaan-2-tioole või nende protoneeritud sooli	6,5	0	
3824903930	muud segud, mis sisaldavad peamiselt kemikaale, milles fosforaatomiga on seotud üks metüül-, etüül-, n-propüül- või isopropüülrühm, kuid ei sisalda täiendavaid süsinikuaatomeid	6,5	0	
3824903990	muud	6,5	0	
3824904100	polüetüleenglükooli segud	6,5	0	
3824904200	ioonvahetid	6,5	0	
3824904300	katlakivivastased ühendid	6,5	0	
3824904400	lakkide ja liimide kõvendid	6,5	0	
3824905100	tindiplekkide eemaldid	6,5	0	
3824905200	trafarettkirja korrektuurivahendid	6,5	0	
3824905300	korrektuurivedelikud	6,5	0	
3824906100	värvide täiteained valmististena	6,5	0	
3824906200	valmistised teatavate keraamikatoodete (tehishambad jms) valmistamiseks	6,5	0	
3824906300	naatronlubi	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/249

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3824906400	hüdraaditud silikageel	6,5	0	
3824906500	korrosioonitõrjevahendid	6,5	0	
3824906600	valmistised keraamiliste kondensaatorite ja ferriitsüdamike valmistamiseks	6,5	0	
3824907100	valmistised metallide pindamiseks	6,5	0	
3824907200	klooritud parafiin	6,5	0	
3824907300	vahuvastased ained	6,5	0	
3824907400	vahutekitid	6,5	0	
3824907500	valmis kaltsiumkarbonaat	6,5	0	
3824907600	vedelkristallvalmistised	6,5	3	
3824907700	ammoniaagivesi	6,5	0	
3824908010	metüületüülketoonperoksiidi baasil	6,5	0	
3824908090	muud	6,5	0	
3824909010	mikroelementväetised (v.a grupi 31 tooted)	6,5	0	
3824909020	polüdifenüülmetaan-polüdiisotsüanaat (toor-MDI)	6,5	3	
3824909030	närimiskummialus	8	0	
3824909050	naftenhapped, nende vees lahustumatud soolad ja estrid	6,5	0	
3824909090	muud	6,5		
	- sisaldavad ainult fluori ja klooriga perhalogeenitud atsüklilisi süsivesinikke		0	
	- segud, mis sisaldavad atsükliliste süsivesinike perhalogeenitud derivaate, mis sisaldavad kahte või enam erinevat halogeeni (v.a ainult fluori ja klooriga perhalogeenitud atsüklilised süsivesinikud)		0	
	- 3824 90 9090 (muud)		3	
3825100000	olmejätmed	6,5	0	
3825200000	reoveesetted	6,5	0	
3825301000	rubriigi 3005 toodete jätmed	0	0	
3825302000	alamrubriigi 3824 90 toodete jätmed	6,5	0	
3825303000	alamrubriigi 4015 11 toodete jätmed	8	0	
3825304000	alamrubriigi 9018 3 toodete jätmed	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3825410000	halogeenitud	6,5	0	
3825490000	muud	6,5	0	
3825500000	metallide dekapeerimisvedelike, hüdrovedelike, pidurivedelike ja antifriiside jäägid	6,5	0	
3825610000	peamiselt orgaanilist materjali sisaldavad jäätmed	6,5	0	
3825690000	muud	6,5	0	
3825900000	muud	6,5	0	
3901101000	lineaarne madala tihedusega polüetüleen	6,5	5	
3901109000	muud	6,5	5	
3901201000	pulp	6,5	0	
3901209000	muud	6,5	0	
3901300000	etüleen-vinüülatsetaatkopolümeerid	6,5	5	
3901900000	muud	6,5	0	
3902100000	polüpropüleen	6,5	0	
3902200000	polüisobuteen	6,5	0	
3902300000	propüleeni kopolümeerid	6,5	0	
3902900000	muud	6,5	3	
3903110000	vahtpolüstüreen	6,5	0	
3903190000	muud	6,5	0	
3903200000	stüreen-akrüülnitriilkopolümeerid (SAN)	6,5	0	
3903300000	akrüülnitriil-butadieenstüreenkopolümeerid (ABS)	6,5	0	
3903901000	stüreen-butadieenkopolümeerid	6,5	0	
3903909000	muud	6,5	0	
3904100000	teiste ainetega segamata polü(vinüülkloriid)	6,5	5	
3904210000	plastifitseerimata	6,5	0	
3904220000	plastifitseeritud	6,5	0	
3904300000	vinüülkloriid-vinüülatsetaatkopolümeerid	6,5	5	
3904400000	muud vinüülkloriidkopolümeerid	6,5	0	
3904500000	vinülideenkloriidkopolümeerid	6,5	0	
3904610000	polütetrafluoretüleen	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/251

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3904690000	muud	6,5	0	
3904900000	muud	6,5	0	
3905120000	vesidispersioonis	6,5	0	
3905190000	muud	6,5	0	
3905210000	vesidispersioonis	6,5	0	
3905290000	muud	6,5	3	
3905300000	polü(vinüülalkoholid), mis sisaldavad või ei sisalda hüdroliüsimata atsetaatrühmi	8	0	
3905910000	kopolümeerid	6,5	0	
3905990000	muud	6,5	0	
3906100000	polü(metüülmetakrülaad)	6,5	3	
3906901000	polüakrüülamiid	8	0	
3906909000	muud	8	0	
3907100000	polüatsetaalid	6,5	0	
3907201000	polüoksüetüleen (polüetüleenlühikool)	6,5	0	
3907202000	polüoksüpropüleen (polüproüleenglühikool)	6,5	0	
3907203000	polüfenüüloksiid	6,5	0	
3907209000	muud	6,5	0	
3907301000	pooljuhtide valmistamiseks	6,5	0	
3907309000	muud	6,5	0	
3907400000	polükarbonaadid	6,5	3	
3907500000	alküüdvaigud	6,5	0	
3907600000	polü(etüleentereftalaad)	6,5	0	
3907700000	polü(piimhape)	6,5	0	
3907910000	küllastumata	6,5	0	
3907991000	polübutüleentereftalaad	6,5	0	
3907999000	muud	6,5	0	
3908101000	polüamiid-6	6,5	0	
3908102000	polüamiid-6,6	6,5	0	
3908103000	polüamiid-11, -12, -6,9, -6,10 või -6,12	6,5	0	
3908900000	muud	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3909101000	karbamiidvaigud	6,5	0	
3909102000	tiokarbamiidvaigud	6,5	0	
3909200000	melamiinvaigud	6,5	0	
3909300000	muud aminovaigud	6,5	0	
3909400000	fenoolvaigud	6,5	0	
3909500000	polüuretaanid	6,5	0	
3910001000	pooljuhtide valmistamiseks	6,5	0	
3910009010	silikoonõli	6,5	3	
3910009020	silikoonkummi	6,5	3	
3910009090	muud	6,5	3	
3911101000	naftavaigud	8	5	
3911102000	kumaroon-, indeen- või kumaroon-indenvaigud	8	0	
3911103000	polüterpeenid	8	0	
3911901000	polüsulfidid	6,5	0	
3911902000	polüsulfoonid	6,5	3	
3911903000	furaanvaik	6,5	0	
3911909000	muud	6,5	3	
3912110000	plastifitseerimata	5	0	
3912120000	plastifitseeritud	5	0	
3912200000	nitrotselluloos (k.a kolloodium)	6,5	3	
3912311000	naatriumkarboksümetüütselluloos	6,5	3	
3912319000	muud	6,5	0	
3912391000	metüütselluloos	6,5	3	
3912399000	muud	6,5	0	
3912901000	regeneereeritud tselluloos	6,5	0	
3912909000	muud	6,5	0	
3913101000	naatriumalginaat	6,5	0	
3913102000	propüleenglükoolalginaat	6,5	0	
3913109000	muud	6,5	0	
3913901000	kõvavalgud	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/253

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3913902010	kloorkummi	6,5	3	
3913902020	kummi hüdrokloriid	6,5	0	
3913902030	oksüdeeritud kummi	6,5	0	
3913902040	tsüklokummi	6,5	0	
3913902090	muud	6,5	0	
3913909010	dekstraan	8	0	
3913909090	muud	6,5	5	
3914001000	katioonaktiivsed	6,5	0	
3914009000	muud	6,5	0	
3915100000	etüleen polümeeridest	6,5	0	
3915200000	stüreeni polümeeridest	6,5	0	
3915300000	vinüülkloriidi polümeeridest	6,5	0	
3915901000	propüleen polümeeridest	6,5	0	
3915902000	akrüülpolümeeridest	6,5	0	
3915903000	polüatsetaalidest	6,5	0	
3915904000	polükarbonaatidest	6,5	0	
3915905000	polüamiididest	6,5	0	
3915909000	muud	6,5	0	
3916100000	etüleen polümeeridest	6,5	0	
3916200000	vinüülkloriidi polümeeridest	6,5	5	
3916901000	stüreeni polümeeridest	6,5	0	
3916902000	propüleen polümeeridest	6,5	0	
3916903000	akrüülpolümeeridest	6,5	0	
3916904000	polüamiididest	6,5	0	
3916909000	muud	6,5	3	
3917101000	kõvavalkudest	6,5	3	
3917102000	tselluloosmaterjalidest	6,5	3	
3917210000	etüleen polümeeridest	6,5	0	
3917220000	propüleen polümeeridest	6,5	3	
3917230000	vinüülkloriidi polümeeridest	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3917291000	stüreeni polümeeridest	6,5	0	
3917292000	polüamiididest	6,5	0	
3917299000	muud	6,5	3	
3917311000	etüleeni polümeeridest	6,5	0	
3917312000	vinüülkloriidi polümeeridest	6,5	0	
3917319000	muud	6,5	0	
3917321000	etüleeni polümeeridest	6,5	0	
3917322000	vinüülkloriidi polümeeridest	6,5	0	
3917329000	muud	6,5	0	
3917331000	etüleeni polümeeridest	8	0	
3917332000	vinüülkloriidi polümeeridest	8	0	
3917339000	muud	8	0	
3917391000	etüleeni polümeeridest	6,5	0	
3917392000	vinüülkloriidi polümeeridest	6,5	0	
3917399000	muud	6,5	0	
3917400000	liitmikud	8	3	
3918101000	polüvinüülkloriidist	6,5	5	
3918102000	vinüülkloriidi ja vinüülatsetaadi kopolümeeridest	6,5	3	
3918109000	muud	6,5	5	
3918900000	muudest plastidest	6,5	0	
3919100000	kuni 20 cm laiustes rullides	6,5	0	
3919900000	muud	6,5	0	
3920100000	etüleeni polümeeridest	6,5	3	
3920200000	propüleeni polümeeridest	6,5	0	
3920300000	stüreeni polümeeridest	6,5	0	
3920430000	mis sisaldavad plastifikaatoreid vähemalt 6 % massist	6,5	0	
3920490000	muud	6,5	0	
3920510000	polü(metüülmetakrülaadist)	6,5	0	
3920590000	muud	6,5	5	
3920610000	polükarbonaatidest	6,5	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/255

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3920620000	polü(etüleentereftalaadist)	6,5	0	
3920630000	küllastumata polüestritest	6,5	0	
3920690000	muudest polüestritest	6,5	0	
3920710000	regeneereitud tselluloosist	6,5	0	
3920730000	atsetüültselluloosist	6,5	0	
3920791000	vulkaniseeritud kiust	6,5	0	
3920799000	muud	6,5	0	
3920910000	polü(vinüülbutüraalist)	6,5	0	
3920920000	polüamiididest	6,5	0	
3920930000	aminovaikudest	6,5	0	
3920940000	fenoolvaikudest	6,5	0	
3920991000	õhusõidukite jaoks	6,5	0	
3920999010	polümiidkile väljaviiguraami funktsiooniga trükkplaatide valmistamiseks	4	0	
3920999090	muud	6,5	0	
3921110000	stüreeni polümeeridest	6,5	0	
3921120000	vinüülkloriidi polümeeridest	6,5	0	
3921130000	polüuertaanist	6,5	5	
3921140000	regeneereitud tselluloosist	6,5	0	
3921191010	separaator sekundaarpatareide valmistamiseks	4	0	
3921191090	muud	6,5	0	
3921192010	separaator sekundaarpatareide valmistamiseks	4	0	
3921192090	muud	6,5	0	
3921193010	polümetüülmetakrülaadist	6,5	0	
3921193090	muud	6,5	0	
3921194010	polükarbonaatidest	6,5	0	
3921194020	polüetüleentereftalaadist	6,5	0	
3921194030	küllastumata polüestritest	6,5	0	
3921194090	muud	6,5	0	
3921195010	vulkaniseeritud kiust	6,5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3921195020	atsetüütselluloosist	6,5	0	
3921195090	muud	6,5	0	
3921199010	polüvinüülbutüraalist	6,5	0	
3921199020	polüamiididest	6,5	0	
3921199030	aminovaikudest	6,5	0	
3921199040	fenoolvaikudest	6,5	0	
3921199090	muud	6,5	0	
3921901000	etüleen polümeeridest	6,5	0	
3921902000	propüleen polümeeridest	6,5	0	
3921903000	stüreeni polümeeridest	6,5	0	
3921904010	jäigad	6,5	0	
3921904020	painduvad	6,5	0	
3921905010	polümetüülmetakrülaadist	6,5	0	
3921905090	muud	6,5	0	
3921906010	polükarbonaatidest	6,5	0	
3921906020	polüetüleenitereftalaadist	6,5	0	
3921906030	küllastumata polüestritest	6,5	0	
3921906090	muud	6,5	0	
3921907010	regeneereeritud tselluloosist	6,5	0	
3921907020	vulkaniseeritud kiust	6,5	0	
3921907030	atsetüütselluloosist	6,5	0	
3921907090	muud	6,5	0	
3921909010	polüvinüülbutüraalist	6,5	0	
3921909020	polüamiididest	6,5	0	
3921909030	aminovaikudest	6,5	0	
3921909040	fenoolvaikudest	6,5	0	
3921909050	polüüretaanist	6,5	0	
3921909090	muud	6,5	0	
3922101000	vannid ja dušinurgaalused	8	0	
3922102000	kraanikausid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/257

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3922103000	valamud	8	0	
3922200000	prill-lauad, nende kaaned	8	0	
3922901000	bideed	8	0	
3922909000	muud	8	0	
3923100000	karbid, kastid, korvid jms tooted	8	0	
3923210000	etüleeni polümeeridest	8	0	
3923290000	muudest plastidest	8	0	
3923300000	korvpudelid, pudelid, kanistrid jms mahutid	8	0	
3923400000	poolid, käävid (kangapoolid), värtnad jms tooted	6,5	3	
3923500000	korgid, kaaned, kapslid jm sulgurid	8	5	
3923900000	muud	8	3	
3924100000	lauanõud ja kööginõud	8	0	
3924901000	seebialused ja seebikarbid	8	0	
3924902000	laualinad jms tooted	8	0	
3924909000	muud	8	0	
3925100000	reservuaarid, paagid, vaadid jm mahutid mahutavusega üle 300 l	8	0	
3925200000	uksed, nende piidad ja lävepakud, aknad ja nende raamid	8	0	
3925300000	aknaluugid, rulood (k.a ribakardinad), muud taolised tooted ja nende osad	8	0	
3925900000	muud	8	3	
3926101000	pinalid ja kustutuskummid	8	0	
3926102000	kiirkõitjad ja albumid	8	0	
3926109000	muud	8	0	
3926200000	rõivad ja rõivamanused (k.a sõrm-, laba- ja sõrmedeta kindad)	8	0	
3926300000	mööbli või sõidukite furnituur jms tooted	8	0	
3926400000	statuetid ja muud dekoratiivesemed	8	0	
3926901000	seadmete ja mehhanismide osad	8	3	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
3926902000	mittemehaanilised lehvikud ja kokkupandavad sirmid, nende raamid ja käepidemed ning selliste raamide ja käepidemete osad	8	0	
3926903000	sildid ja lipikud	8	0	
3926904000	kleeplindid, alusel	8	0	
3926905000	maalide, fotode, peeglite jms toodete raamid	8	0	
3926909000	muud	8	3	
4001100000	looduslik kummilateks (eelvulkaniseeritud või vulkaniseerimata)	0	0	
4001211000	lainelised suitsutatud lehed (RSS) 1X	0	0	
4001212000	lainelised suitsutatud lehed (RSS) nr 1	0	0	
4001213000	lainelised suitsutatud lehed (RSS) nr 2	0	0	
4001214000	lainelised suitsutatud lehed (RSS) nr 3	0	0	
4001215000	lainelised suitsutatud lehed (RSS) nr 4	0	0	
4001216000	lainelised suitsutatud lehed (RSS) nr 5	0	0	
4001220000	tehniliselt spetsialiseeritud looduslik kautšuk (TSNR)	0	0	
4001290000	muud	0	0	
4001301000	tšikl	2	0	
4001309000	muud	2	0	
4002110000	lateks	8	0	
4002190000	muud	8	5	
4002201000	lateks	8	0	
4002209000	muud	8	5	
4002311000	lateks	5	0	
4002319000	muud	5	0	
4002391000	lateks	5	0	
4002399010	klooritud isobuteen-isopreenkautšukist (CIIR)	5	0	
4002399020	broomitud isobuteen-isopreenkautšukist (BIIR)	5	0	
4002410000	lateks	8	0	
4002490000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/259

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4002510000	lateks	8	3	
4002590000	muud	8	5	
4002601000	lateks	8	0	
4002609000	muud	8	0	
4002701000	lateks	8	5	
4002709000	muud	8	7	
4002801000	lateks	8	0	
4002809000	muud	8	0	
4002910000	lateks	8	0	
4002991000	karboksüülitud akrüülitril-butadieenkautšukist (XNBR)	8	0	
4002992000	akrüülitril-isopreenkautšukist (NIR)	8	0	
4002993000	tioplastid (TM)	8	0	
4002999000	muud	8	0	
4003000000	regeneereeritud kautšuk algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena	8	0	
4004000000	kummijätmed, -lõikmed ja -puru (v.a kõvakummist), neist valmistatud pulber ja graanulid	3	0	
4005101000	tahvlid, lehed ja ribad	8	0	
4005109000	muud	8	3	
4005200000	lahused; dispersioonid, v.a alamrubriiki 4005 10 kuuluvad	8	0	
4005910000	tahvlid, lehed ja ribad	8	0	
4005991000	täidisega kummilateks	8	0	
4005999000	muud	8	3	
4006100000	toorikud kummirehvide taastamiseks	8	0	
4006901000	kummilatid	8	0	
4006902000	kummitorud	8	0	
4006903000	kummist profiilvormid	8	0	
4006904000	kummikettad, -võrud ja -seibid	8	0	
4006905000	kumminiit	8	0	
4006909000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4007001000	kumminiit	8	0	
4007002000	kumminöör	8	0	
4008111000	riidega tugevdatud	8	3	
4008119000	muud	8	3	
4008191000	riidega tugevdatud	8	0	
4008199000	muud	8	3	
4008211000	riidega tugevdatud	8	0	
4008219000	muud	8	0	
4008291000	riidega tugevdatud	8	3	
4008299000	muud	8	5	
4009110000	liitmiketa	8	0	
4009120000	liitmikega	8	0	
4009210000	liitmiketa	8	5	
4009220000	liitmikega	8	3	
4009310000	liitmiketa	8	0	
4009320000	liitmikega	8	0	
4009410000	liitmiketa	8	0	
4009420000	liitmikega	8	5	
4010110000	üksnes metalliga armeeritud	8	0	
4010120000	üksnes riidega armeeritud	8	0	
4010191000	üksnes plastiga armeeritud	8	3	
4010199000	muud	8	0	
4010310000	trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), soonilised, ümbermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 180 cm	8	0	
4010320000	trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), v.a soonilised, ümbermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 180 cm	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/261

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4010330000	trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), soonilised, übermõõduga üle 180 cm, kuid mitte üle 240 cm	8	0	
4010340000	trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), v.a soonilised, übermõõduga üle 180 cm, kuid mitte üle 240 cm	8	0	
4010350000	lõputa hammasrihmad übermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 150 cm	8	0	
4010360000	lõputa hammasrihmad übermõõduga üle 150 cm, kuid mitte üle 198 cm	8	0	
4010390000	muud	8	5	
4011101000	radiaalrehvid	8	0	
4011102000	diagonaalrehvid	8	0	
4011109000	muud	8	0	
4011201010	masinatele velje läbimõõduga alla 49,53 cm	8	0	
4011201090	muud	8	0	
4011202010	masinatele velje läbimõõduga alla 49,53 cm	8	0	
4011202090	muud	8	0	
4011209000	muud	8	0	
4011300000	lennunduses kasutamiseks	5	0	
4011400000	mootorratastele	8	0	
4011500000	jalgratastele	8	0	
4011610000	põllu- ja metsatöömasinatele	8	0	
4011620000	ehitusmasinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele veljemõõtmega kuni 61 cm	8	3	
4011630000	ehitusmasinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele veljemõõtmega üle 61 cm	8	0	
4011690000	muud	8	0	
4011920000	põllu- ja metsatöömasinatele	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4011930000	ehitusmasinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele veljemõõtmega kuni 61 cm	8	0	
4011940000	ehitusmasinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele veljemõõtmega üle 61 cm	8	0	
4011990000	muud	8	0	
4012110000	sõiduautodele (sh universaalid ja võidusõiduautod)	8	0	
4012120000	bussidele ja veoautodele	8	0	
4012130000	lennunduses kasutamiseks	5	0	
4012190000	muud	8	0	
4012201000	lennunduses kasutamiseks	5	0	
4012209010	sõiduautodele (sh universaalid ja võidusõiduautod)	8	0	
4012209020	bussidele ja veoautodele	8	0	
4012209090	muud	8	0	
4012901010	täisrehvid	5	0	
4012901020	padjandrehid	5	0	
4012901030	protektorid	5	0	
4012901040	pöiavööd	5	0	
4012909010	täisrehvid	8	0	
4012909020	padjandrehid	8	0	
4012909030	protektorid	8	0	
4012909040	pöiavööd	8	0	
4012909090	muud	8	0	
4013101000	sõiduautodele (sh universaalid ja võidusõiduautod)	8	0	
4013102000	bussidele ja veoautodele	8	0	
4013200000	jalgratastele	8	0	
4013901000	lennunduses kasutamiseks	5	0	
4013909010	mootorratastele ja motorolleritele	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/263

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4013909020	tööstus- ja põllumajandussõidukitele	8	0	
4013909090	muud	8	0	
4014100000	kondoomid	8	0	
4014901000	pudelilutid	8	0	
4014909000	muud	8	0	
4015110000	kirurgilised	8	0	
4015190000	muud	8	0	
4015901000	tuukrite kaitserõivad	8	0	
4015902000	radioloogide kaitserõivad	8	0	
4015909000	muud	8	0	
4016100000	vahtkummist	8	0	
4016910000	põrandakatted ja matid	8	3	
4016920000	kustutuskummid	8	0	
4016930000	seibid jm tihendid	8	3	
4016940000	laeva- ja dokivendrid, täispuhutavad või mitte	8	0	
4016951000	õhkmadratsid	8	0	
4016952000	padjad	8	0	
4016953000	istmepadjad	8	0	
4016959000	muud	8	3	
4016991010	õhupallide, õhulaevade, lennumasinade, purilennukite, tuulelo- hede ja rotovarjude osad	0	0	
4016991090	muud	8	3	
4016992000	kummipaelad	8	0	
4016993000	kummikorgid ja kummirõngad pudelitele	8	3	
4016999000	muud	8	3	
4017001000	kõvakummi	8	0	
4017002000	kõvakummist tooted	8	0	
4101201000	nahad, parkimata	1	0	
4101202000	pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad)	5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4101501011	lehmanahad	1	0	
4101501012	härjanahad	1	0	
4101501013	härjavärsside nahad	1	10	
4101501014	pullinahad	1	0	
4101501019	muud	1	0	
4101501021	lehmanahad	1	0	
4101501022	härjanahad	1	0	
4101501023	härjavärsside nahad	1	0	
4101501024	pullinahad	1	0	
4101501029	muud	1	0	
4101501090	muud	1	0	
4101502000	pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad)	5	0	
4101901011	vasikanahast	1	0	
4101901019	muud	1	0	
4101901091	vasikanahast	1	0	
4101901099	muud	1	0	
4101902000	pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad)	5	0	
4102100000	villaga	1	0	
4102211000	nahad, parkimata	1	0	
4102212000	pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad)	5	0	
4102291000	nahad, parkimata	1	0	
4102292000	pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad)	5	0	
4103201010	maonahad	1	0	
4103201020	sisalikunahad	1	0	
4103201030	krokodillinahad	1	0	
4103201090	muud	1	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/265

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4103202000	pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad)	5	0	
4103301000	nahad, parkimata	1	0	
4103302000	pöördmenetluse läbinud nahad (k.a eelpargitud nahad)	5	0	
4103901010	angerjanahad	1	0	
4103901020	kängurunahad	1	0	
4103901030	kaamelinahad (k.a dromedarinahad)	1	0	
4103901090	muud	1	0	
4103902010	kaamelinahad (k.a dromedarinahad)	3	0	
4103902090	muud	5	0	
4104110000	töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata; töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust	5	0	
4104190000	muud	5	0	
4104410000	töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata; töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust	5	0	
4104490000	muud	5	0	
4105100000	märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i>)	5	0	
4105300000	kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)	5	0	
4106210000	märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i>)	5	0	
4106220000	kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)	5	0	
4106310000	märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i>)	5	0	
4106320000	kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)	5	0	
4106400000	roomajate nahad	5	0	
4106910000	märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i>)	5	0	
4106920000	kuivas olekus	5	0	
4107110000	töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata	5	0	
4107120000	töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust	5	0	
4107190000	muud	5	0	
4107910000	töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata	5	0	
4107920000	töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust	5	0	
4107990000	muud	5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4112000000	lammaste või lambatallede pärast parkimist või kuivatamiseelset järelparkimist ja värvimist või rasvatamist muul viisil töödeldud nahad, sh pärgamenditud nahk, villata, laustatud või laustmata, v.a nahk rubriigist 4114	5	0	
4113100000	kitsede ja kitsetallede nahad	5	0	
4113200000	seanahad	5	0	
4113300000	roomajate nahad	5	0	
4113900000	muud	5	0	
4114100000	seemisnahk (sh komposiitnahk)	5	0	
4114201000	lakknahk	5	0	
4114202000	lamineeritud lakknahk	5	0	
4114203000	metallitatud nahk	5	0	
4115100000	komposiitnahk naturaalse naha või nahakiudude baasil (tahvlite, lehtede või ribadena, rullides või mitte)	8	0	
4115200000	nahalõikmed jm naha- või komposiitnahajäätmed, nahktoodete valmistamiseks kõlbmatud; nahatolm, -pulber ja -puru	3	0	
4201001000	roomajate nahast	8	0	
4201009010	sadulad ja sadulatekid	8	3	
4201009020	trengid	8	0	
4201009030	ohjad	8	0	
4201009040	suukorvid	8	0	
4201009090	muud	8	0	
4202111010	maonahast	8	0	
4202111020	sisalikunahast	8	0	
4202111030	krokodillinahast	8	0	
4202111040	angerjanahast	8	0	
4202111050	kängurunahast	8	0	
4202111090	muud	8	3	
4202112000	komposiitnahast	8	3	
4202113000	lakknahast	8	0	
4202121010	polüvinüülkloriidist	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/267

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4202121020	polüüretaanist	8	0	
4202121090	muud	8	0	
4202122000	tekstiilmaterjalidest	8	3	
4202191000	papist	8	3	
4202199000	muud	8	3	
4202211010	maonahast	8	3	
4202211020	sisalikunahast	8	3	
4202211030	krokodillinahast	8	3	
4202211040	angerjanahast	8	0	
4202211050	kängurunahast	8	0	
4202211090	muud	8	0	
4202212000	komposiitnahast	8	0	
4202213000	lakknahast	8	0	
4202221010	polüvinüülkloriidist	8	3	
4202221020	polüüretaanist	8	0	
4202221090	muud	8	3	
4202222000	tekstiilmaterjalidest	8	0	
4202291000	papist	8	0	
4202299000	muud	8	3	
4202311010	maonahast	8	3	
4202311020	sisalikunahast	8	3	
4202311030	krokodillinahast	8	3	
4202311040	angerjanahast	8	0	
4202311050	kängurunahast	8	0	
4202311090	muud	8	3	
4202312000	komposiitnahast	8	0	
4202313000	lakknahast	8	0	
4202321010	polüvinüülkloriidist	8	3	
4202321020	polüüretaanist	8	0	
4202321090	muud	8	3	
4202322000	tekstiilmaterjalidest	8	3	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4202391000	papist	8	0	
4202399000	muud	8	3	
4202911010	maonahast	8	0	
4202911020	sisalikunahast	8	0	
4202911030	krokodillinahast	8	0	
4202911040	angerjanahast	8	0	
4202911050	kängurunahast	8	0	
4202911090	muud	8	0	
4202912000	komposiitnahast	8	0	
4202913000	lakknahast	8	0	
4202921010	polüvinüülkloriidist	8	0	
4202921020	polüüretaanist	8	0	
4202921090	muud	8	0	
4202922000	tekstiilmaterjalidest	8	0	
4202991000	papist	8	0	
4202999000	muud	8	0	
4203101010	mantlid	13	0	
4203101020	jakid, bleiserid ja kampsunid	13	0	
4203101050	vestid	13	0	
4203101060	aluspüksid ja püksid	13	0	
4203101070	seelikud	13	0	
4203101080	kombinesoonid	13	0	
4203101090	muud	13	0	
4203102010	mantlid	13	0	
4203102020	jakid, bleiserid ja kampsunid	13	0	
4203102050	vestid	13	0	
4203102060	aluspüksid ja püksid	13	0	
4203102070	seelikud	13	0	
4203102080	kombinesoonid	13	0	
4203102090	muud	13	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/269

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4203103010	mantlid	13	0	
4203103020	jakid, bleiserid ja kampsunid	13	0	
4203103050	vestid	13	0	
4203103060	aluspüksid ja püksid	13	0	
4203103070	seelikud	13	0	
4203103080	kombinesoonid	13	0	
4203103090	muud	13	0	
4203109010	mantlid	13	0	
4203109020	jakid, bleiserid ja kampsunid	13	0	
4203109050	vestid	13	0	
4203109060	aluspüksid ja püksid	13	0	
4203109070	seelikud	13	0	
4203109080	kombinesoonid	13	0	
4203109090	muud	13	0	
4203211000	pesapallikindad	13	0	
4203212000	golfikindad	13	0	
4203213000	suusakindad	13	0	
4203214000	mootorratturikindad	13	0	
4203215000	kriketikindad	13	0	
4203216000	tennisekindad	13	0	
4203217000	jäähokikindad	13	0	
4203219000	muud	13	0	
4203291000	töökindad	13	0	
4203292000	pidulikud kindad	13	0	
4203293000	autojuhikindad	13	0	
4203299000	muud	13	3	
4203301010	maonahast	13	0	
4203301020	sisalikunahast	13	3	
4203301030	krokodillinahast	13	3	
4203301040	angerjanahast	13	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4203301090	muud	13	3	
4203309000	muud	13	3	
4203400000	muud rõivamanused	13	3	
4205001110	rihmad	8		
	- konveierite jaoks		3	
	- mootorite jaoks		0	
	- muud		3	
4205001190	muud	8		
	- kudumistelgede suunurid		0	
	- muud		3	
4205001900	muud nahast tooted	8	0	
4205002110	rihmad	8		
	- konveierite jaoks		3	
	- mootorite jaoks		0	
	- muud		3	
4205002190	muud	8		
	- kudumistelgede suunurid		0	
	- muud		3	
4205002900	muud nahast tooted	8	0	
4206001000	haavaõmblusmaterjal	8	0	
4206009000	muud	8	0	
4301100000	naaritsanahad, terved, pea, saba ja käppadega või ilma	3	0	
4301300000	tallenahast: astrahani, rasvasaba-, karakull-, pärsia jms lamba tallede nahad, india, hiina, mongoolia või tiibeti lamba tallede nahad, terved, pea, saba ja käppadega või ilma	3	0	
4301600000	rebasenahad, terved, pea, saba ja käppadega või ilma	3	0	
4301801000	villakhiire- ehk tšintšiljanahad	3	0	
4301802000	opossuminahad	3	0	
4301803000	pesukarunahad	3	0	
4301804000	koiotinahad	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/271

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4301805000	küüliku- ja jänesnahad	3	0	
4301806000	piisamrotinahad	3	0	
4301809000	muud	3	0	
4301900000	pead, sabad, käpad jm koosneritööks sobivad tükid ning lõiked	3	0	
4302110000	naaritsanahast	5	0	
4302191000	kopranahast	5	0	
4302192000	piisamrotinahast	5	0	
4302193000	rebasenahast	5	0	
4302195000	villakhiire- ehk tšintšiljanahast	5	0	
4302196000	opossuminahast	5	0	
4302197000	pesukarunahast	5	0	
4302198000	koiotinahast	5	0	
4302199010	lambanahast	5	0	
4302199020	tallenahast: astrahani, rasvasaba-, karakull-, pärsia jms lamba tallede nahast, india, hiina, mongoolia või tiibeti lamba tallede nahast	5	0	
4302199090	muud	5	0	
4302201000	naaritsate	5	0	
4302202000	küülikute või jäneste	5	0	
4302203000	kobraste	5	0	
4302204000	piisamrottide	5	0	
4302205000	rebaste	5	0	
4302207000	villakhiirte ehk tšintšiljade	5	0	
4302209010	opossumite	5	0	
4302209020	pesukarude	5	0	
4302209030	koiottide	5	0	
4302209090	muud	5	0	
4302300000	terved karusnahad, nende tükid ning lõiked, ühendatud	5	0	
4303101100	naaritsanahast	16	0	
4303101200	küüliku- või jänesnahast	16	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4303101300	tallenahast	16	0	
4303101400	kopannahast	16	0	
4303101500	piisamrotinahast	16	0	
4303101600	rebasenahast	16	0	
4303101800	villakhiire- ehk tšintšiljanahast	16	0	
4303101910	opossuminahast	16	0	
4303101920	pesukarunahast	16	0	
4303101930	koiotinahast	16	0	
4303101990	muud	16	0	
4303102100	naaritsanahast	16	0	
4303102200	küüliku- või jänesenahast	16	0	
4303102300	tallenahast	16	0	
4303102400	kopannahast	16	0	
4303102500	piisamrotinahast	16	0	
4303102600	rebasenahast	16	0	
4303102800	villakhiire- ehk tšintšiljanahast	16	0	
4303102910	opossuminahast	16	0	
4303102920	pesukarunahast	16	0	
4303102930	koiotinahast	16	0	
4303102990	muud	16	0	
4303900000	muud	16	0	
4304001000	tehiskarusnahk	8	0	
4304002000	tehiskarusnahast tooted	8	0	
4401100000	küttepuit palkidena, halgudena, okstena, haokubudena vm kujul	2	0	
4401210000	okaspuidust	2	0	
4401221000	puidumassi valmistamiseks	0	0	
4401229000	muud	2	0	
4401300000	saepuru ja puidujätmed, aglomeeritud pakkudeks, brikettideks, graanuliteks vms või aglomeerimata	2	3	
4402101000	aglomeeritud puusüsi	2	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/273

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4402109000	muud	2	3	
4402901000	aglomereeritud puusüsi	2	3	
4402909000	muud	2	3	
4403101000	troopiline puit	0	0	
4403102000	lehtpuit	0	0	
4403109000	okaspuit	0	0	
4403201000	seeder	0	0	
4403202010	harilik ebatsuuga	0	0	
4403202020	tsuuga	0	0	
4403203000	punane mänd	0	0	
4403204000	valge puit või nulg	0	0	
4403205000	lehis	0	0	
4403207000	kuusk	0	0	
4403208000	kiirjas mänd	0	0	
4403209000	muud	0	0	
4403410000	tumepunane soorea (<i>dark red meranti</i>), hiigelsoorea (<i>light red meranti</i>) ja lodusoorea (<i>meranti bakau</i>)	0	0	
4403491000	keerdoorea (<i>white lauan</i>), assami soorea (<i>white meranti</i>), borneo parasoorea (<i>white seraya</i>), kollane soorea (<i>yellow meranti</i>) ja valkjas soorea (<i>alan</i>)	0	0	
4403492010	suur tiikpuu (<i>teak</i>)	0	0	
4403492020	tiivuline kaksiktiibviljak (<i>keruing</i>)	0	0	
4403492030	lõhnav kampripuu (<i>kapur</i>)	0	0	
4403492040	malai jelutongipuu (<i>jelutong</i>)	0	0	
4403492090	muud	0	0	
4403493000	okuumea (<i>okoumé</i>), väärisebehhepuu (<i>obeche</i>), sapelli-sargapuu (<i>sapelli</i>), sipo-sargapuu (<i>sipo</i>), suurelehine kaaja (<i>acajou d'Afrique</i>), douka-makoreepuu (<i>makoré</i>) ja iroko-miliitsia (<i>iroko</i>)	0	0	
4403494000	tiaama-sargapuu (<i>tiama</i>), kõrge mansonina (<i>mansonina</i>), angoola ilombapuu (<i>ilomba</i>), tiiger-loovoa (<i>dibétou</i>), limba-terminaalia (<i>limba</i>) ja tiivuline lofi (<i>azobé</i>)	0	0	
4403495000	päris-mahagonipuu ja balsapuu	0	0	
4403499000	muud	0	0	
4403910000	tamm (<i>Quercus spp.</i>)	0	0	
4403920000	pöök (<i>Fagus spp.</i>)	0	0	
4403991010	brasiilia dalbergia (palisander)	0	0	
4403991020	must eebenipuu	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4403991040	saar	0	0	
4403991050	kreeka päklikipuu	0	0	
4403991090	muud	0	0	
4403992000	elupuu (<i>Lignum vitae</i>)	0	0	
4403993010	haab	0	0	
4403993020	pappel	0	0	
4403993030	vaher	0	0	
4403993040	jalakas	0	0	
4403993050	kask	0	0	
4403993060	pärn	0	0	
4403994000	printsessipuu (<i>Paulownia</i>)	0	0	
4403999011	<i>Homalium foetidum</i>	0	0	
4403999012	<i>Pometia pinnata</i>	0	0	
4403999019	muud	0	0	
4403999090	muud	0	0	
4404102000	puidust kepid	5	5	
4404109000	muud	5	5	
4404202000	puidust kepid	5	5	
4404209000	muud	5	5	
4405000000	puitvill, puidujahu	5	5	
4406100000	immutamata	5	5	
4406900000	muud	5	5	
4407101000	seeder	5	3	
4407102000	oregoni mänd	5	3	
4407103000	punane mänd	5	5	
4407104000	valge puit või nulg	5	3	
4407105000	lehis	5	3	
4407107000	kuusk	5	5	
4407108000	kiirjas mänd	5	3	
4407109000	muud	5	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/275

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4407210000	päris-mahagonipuu (<i>Swietenia spp.</i>)	5	5	
4407220000	luulupuu (<i>virola</i>), brasiilia imbuiapuu (<i>imbuia</i>) ja balsapuu	5	5	
4407250000	tumepunane soorea (<i>dark red meranti</i>), hiigelsoorea (<i>light red meranti</i>) ja lodusoorea (<i>meranti bakau</i>)	5	5	
4407260000	keerdoorea (<i>white lauan</i>), assami soorea (<i>white meranti</i>), borneo parasoorea (<i>white seraya</i>), kollane soorea (<i>yellow meranti</i>) ja valkjase soorea (<i>alan</i>)	5	5	
4407270000	sapelli-sargapuu (<i>sapelli</i>)	5	5	
4407280000	iroko-miliitsia (<i>iroko</i>)	5	5	
4407291000	tiivuline kaksiktiibviljak (<i>keruing</i>), kerge raminipuu (<i>ramin</i>), lõhnav kampripuu (<i>kapur</i>), borneo jongkongipuu (<i>jongkong</i>), merbau-intsia (<i>merbau</i>), malai jelutongipuu (<i>jelutong</i>) ja malakka koompassia (<i>kempas</i>)	5	5	
4407292000	suur tiikpuu (<i>teak</i>)	5	5	
4407293000	okuumea (<i>okoumé</i>), väärise-obehepuu (<i>obeche</i>), sipo-sargapuu (<i>sipo</i>), suurelehine kaaja (<i>acajou d'Afrique</i>), douka-makoreepuu (<i>makoré</i>), tiaama-sargapuu (<i>tiama</i>), kõrge mansonia (<i>mansonia</i>), angoola ilombapuu (<i>ilomba</i>), tüüger-loovoa (<i>dibétou</i>), limba-terminaalia (<i>limba</i>) ja tiivuline lofi (<i>azobé</i>)	5	5	
4407299000	muud	5	5	
4407910000	tamm (<i>Quercus spp.</i>)	5	3	
4407920000	pöök (<i>Fagus spp.</i>)	5	5	
4407930000	vaht (<i>Acer spp.</i>)	5	3	
4407940000	kirsipuu (<i>Prunus spp.</i>)	5	3	
4407950000	saar (<i>Fraxinus spp.</i>)	5	3	
4407991010	brasiilia dalbergia (palisander)	5	3	
4407991020	must eebenipuu	5	5	
4407991040	kreeka päiklipuu	5	3	
4407991090	muud	5	5	
4407992000	elupuu (<i>Lignum vitae</i>)	5	3	
4407993010	haab	5	3	
4407993020	pappel	5	3	
4407993040	jalakas	5	5	
4407993050	kask	5	3	
4407993060	pärn	5	3	
4407994000	printsessipuu (<i>Paulownia</i>)	5	3	
4407999010	troopiline puit, eespool nimetamata	5	3	
4407999090	muud	5	3	
4408106000	spooni vineerimiseks spoonihööveldatud kihtpuitmaterjalist vms kihtpuitmaterjalist	8	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4408109100	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408109200	vineerplaadid	3	5	
4408109910	seeder	5	5	
4408109920	oregoni mänd	5	5	
4408109930	punane mänd	5	5	
4408109940	valge puit või nulg	5	5	
4408109950	lehis	5	5	
4408109960	kuusk	5	5	
4408109970	kiirjas mänd	5	5	
4408109990	muud	5	5	
4408313000	spooni vineerimiseks spoonihööveldatud kihtpuitmaterjalist vms kihtpuitmaterjalist	8	5	
4408319011	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408319012	vineerplaadid	3	5	
4408319019	muud	5	5	
4408319021	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408319022	vineerplaadid	3	5	
4408319029	muud	5	5	
4408396000	spooni vineerimiseks spoonihööveldatud kihtpuitmaterjalist vms kihtpuitmaterjalist	8	5	
4408399011	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408399012	vineerplaadid	3	5	
4408399019	muud	5	5	
4408399021	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408399022	vineerplaadid	3	5	
4408399029	muud	5	5	
4408399031	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408399032	vineerplaadid	3	5	
4408399039	muud	5	5	
4408399041	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408399042	vineerplaadid	3	5	
4408399049	muud	5	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/277

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4408399051	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408399052	vineerplaadid	3	5	
4408399059	muud	5	5	
4408399091	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408399092	vineerplaadid	3	5	
4408399099	muud	5	5	
4408901000	spooni vineerimiseks spoonihööveldatud kihtpuitmaterjalist vms kihtpuitmaterjalist	8	5	
4408909150	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408909160	vineerplaadid	3	5	
4408909191	brasiilia dalbergia (palisander)	5	5	
4408909192	must eebenipuu	5	5	
4408909193	saar	5	5	
4408909194	kreeka päklikipuu	5	5	
4408909199	muud	5	5	
4408909210	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408909220	vineerplaadid	3	5	
4408909290	muud	5	5	
4408909370	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408909380	vineerplaadid	3	5	
4408909391	haab	5	5	
4408909392	pappel	5	5	
4408909393	vaher	5	5	
4408909394	jalakas	5	5	
4408909395	kask	5	5	
4408909396	pärn	5	5	
4408909410	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408909420	vineerplaadid	3	5	
4408909490	muud	5	5	
4408909912	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408909913	vineerplaadid	3	5	
4408909914	muskaadipuulised	5	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4408909919	muud	5	5	
4408909991	vineeri valmistamiseks	3	5	
4408909992	vineerplaadid	3	5	
4408909999	muud	5	5	
4409100000	okaspuut	8	5	
4409210000	bambusest	8	5	
4409290000	muud	8	5	
4410111000	töötlemata või ainult lihvitud	8	7	
4410112000	pealistatud melamiiniga immutatud paberiga	8	7	
4410113000	pealistatud dekoratiivse plastlaminaadiga	8	5	
4410119000	muud	8	5	
4410121000	töötlemata või ainult lihvitud	8	7	
4410129000	muud	8	5	
4410191010	töötlemata või ainult lihvitud	8	7	
4410191090	muud	8	5	
4410199010	töötlemata või ainult lihvitud	8	7	
4410199020	pealistatud melamiiniga immutatud paberiga	8	7	
4410199030	pealistatud dekoratiivse plastlaminaadiga	8	5	
4410199090	muud	8	5	
4410900000	muud	8	5	
4411121000	mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga	8	7	
4411122000	mehaaniliselt töödeldud või pinnakattega	8		
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,8 g/cm ³ , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		7	
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,5 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,8 g/cm ³ , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		7	
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,35 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,5 g/cm ³ , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/279

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4411129000	muud	8		
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,8 g/cm ³		7	
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,5 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,8 g/cm ³		7	
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,35 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,5 g/cm ³ , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		5	
4411131000	mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga	8	7	
4411132000	mehaaniliselt töödeldud või pinnakattega	8		
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,8 g/cm ³ , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		7	
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,5 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,8 g/cm ³ , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		7	
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,35 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,5 g/cm ³ , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		5	
4411139000	muud	8		
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,8 g/cm ³		7	
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,5 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,8 g/cm ³		7	
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,35 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,5 g/cm ³ , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		5	
4411141000	mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga	8	7	
4411142010	kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks	8	7	
4411142090	muud	8		
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,8 g/cm ³ , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		7	
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,5 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,8 g/cm ³ , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		7	
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,35 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,5 g/cm ³ , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		5	
4411149000	muud	8		
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,8 g/cm ³		7	
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,5 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,8 g/cm ³		7	
	- puitkiudplaadid tihedusega üle 0,35 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,5 g/cm ³ , v.a kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		5	
4411921000	mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga	8	7	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4411922010	kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks	8	7	
4411922090	muud	8	7	
4411929000	muud	8	7	
4411931000	mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga	8	7	
4411932010	kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks	8	7	
4411932090	muud	8	7	
4411939000	muud	8	7	
4411941000	mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga	8	7	
4411949000	muud	8	5	
4412101010	paksusega alla 6 mm	8		
	1. mis koosneb eranditult spoonilehtedest, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm		7	
	a. millel vähemalt üks välimine kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust			
	- paksusega alla 3,2 mm			
	- paksusega alla 4 mm, kuid mitte alla 3,2 mm		7	
	- paksusega kuni 6 mm, kuid mitte alla 4 mm		5	
	b. muud, millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust		7	
	- paksusega alla 3,2 mm			
	- paksusega alla 4 mm, kuid mitte alla 3,2 mm		5	
	- paksusega kuni 6 mm, kuid mitte alla 4 mm		5	
	c. muud, millel mõlemad välimised kihid on okaspuidust		5	
	- paksusega alla 6 mm			
	2. muud, millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust,		5	
	- kuid millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust ja sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti			
	-- vineer			
	3. muust (muud),		5	
	- millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust ja mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti, mõlemad välimised kihid okaspuidust			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/281

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4412101020	paksusega vähemalt 6 mm	8		
	1. mis koosneb eranditult spoonilehtedest, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm a. millel vähemalt üks välimine kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust - paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 6 mm		5	
	- paksusega alla 15 mm, kuid mitte alla 12 mm		5	
	- paksusega vähemalt 15 mm		5	
	b. muud, millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust - paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 6 mm		7	
	- paksusega alla 15 mm, kuid mitte alla 12 mm		7	
	- paksusega vähemalt 15 mm		5	
	c. muud, mille mõlemad välimised kihid okaspuidust		5	
	2. muud, millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust, - kuid millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust ja sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti -- vineer		5	
	3. muust (muud), - millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust ja sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti, mõlemad välimised kihid okaspuidust		5	
4412102000	kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks	8		
	1. millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust, - kuid millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust ja sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti		5	
	2. muud, - millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust ja sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti		7	
4412109010	kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm	8		
	1. millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust - spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal -- millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust		7	
	-- muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti		7	
	-- muud (muud)		5	
	2. muust (muud) - spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal -- millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust		7	
	-- muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti		5	
	-- muud (muud)		5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
4412109090	muud	8		
	1. millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust - spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal -- millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust		7	
	-- muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti		7	
	-- muud (muud)		5	
	2. muust (muud) - spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal -- millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust		7	
	-- muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti		5	
	-- muud (muud)		5	
4412311000	paksusega alla 3,2 mm	8	7	
4412312000	paksusega alla 4 mm, kuid mitte alla 3,2 mm	8	7	
4412313000	paksusega alla 6 mm, kuid mitte alla 4 mm	8	5	
4412314000	paksusega alla 10 mm, kuid mitte alla 6 mm	11	5	
4412315000	paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 10 mm	11	5	
4412316000	paksusega alla 15 mm, kuid mitte alla 12 mm	11	5	
4412317000	paksusega vähemalt 15 mm	11	5	
4412321000	paksusega alla 3,2 mm	8	7	
4412322000	paksusega alla 4 mm, kuid mitte alla 3,2 mm	8	5	
4412323000	paksusega alla 6 mm, kuid mitte alla 4 mm	8	5	
4412324000	paksusega alla 10 mm, kuid mitte alla 6 mm	11	7	
4412325000	paksusega alla 12 mm, kuid mitte alla 10 mm	11	7	
4412326000	paksusega alla 15 mm, kuid mitte alla 12 mm	11	7	
4412327000	paksusega vähemalt 15 mm	11	5	
4412391010	paksusega alla 6 mm	8	7	
4412391090	muud	11	7	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/283

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4412399010	paksusega alla 6 mm	8	5	
4412399090	muud	11	5	
4412941000	tisleriplaat	8		
	1. millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust		7	
	a. millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust			
	b. muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti - vineer		5	
	- kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		5	
	- muud, spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal		5	
	2. muust (muud)		7	
	a. millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust			
	b. muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti - vineer, millel mõlemad välimised kihid on okaspuidust		7	
	- vineer (muud)		5	
	- kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		7	
	- muud (spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal)		5	
4412942000	lamellitisleriplaat	8		
	1. millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust		7	
	a. millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust			
	b. muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti - vineer		5	
	- kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		5	
	- muud, spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal		5	
	2. muust (muud)		7	
	a. millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust			
	b. muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti - vineer, millel mõlemad välimised kihid on okaspuidust		7	
	- vineer (muud)		5	
	- kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		7	
	- muud (spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal)		5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
4412943000	laiaribiline tislériplaat	8		
	1. millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust a. millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust		7	
	b. muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti - vineer		5	
	- kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		5	
	- muud, spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal		5	
	2. muust (muud) a. millel vähemalt üks kiht on käesoleva grupi alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust		7	
	b. muud, mis sisaldab vähemalt üht puitlaastplaadi kihti - vineer, millel mõlemad välimised kihid on okaspuidust		7	
	- vineer (muud)		5	
	- kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks		7	
	- muud (spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal)		5	
4412991011	kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm	11	7	
4412991019	muud	8	7	
4412991021	kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm	11	7	
4412991029	muud	8	7	
4412991031	kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm	11	5	
4412991039	muud	8	5	
4412991041	kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks, kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm	11	5	
4412991042	kilbid, liistud ja lipid parketi või põranda valmistamiseks, muud	8	5	
4412991043	muud, kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm	11	5	
4412991049	muud	8	5	
4412992010	kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm	11	7	
4412992090	muud	8	7	
4412993010	kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm	11	5	
4412993090	muud	8	5	
4412999111	kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm	11	7	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/285

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4412999119	muud	8	7	
4412999191	kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm	11	5	
4412999199	muud	8	5	
4412999211	kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm	11	7	
4412999219	muud	8	7	
4412999291	kogupaksusega vähemalt 6 mm, kusjuures iga kihi paksus on kuni 6 mm	11	5	
4412999299	muud	8	5	
4413000000	presspuit plokkide, plaatide, prusside või profiilvormidena	8	5	
4414000000	puitraamid maalidele, fotodele, peeglitele jms	8	5	
4415100000	pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid; kaablitrumlid	8	5	
4415200000	puitalused, äärtega puitalused jms kaubaalused; kaubaaluste ääred	8	5	
4416000000	vaadid, pütid, tõrred, tünnid jm puidust püttsepatooted ja nende puitosad	8	5	
4417000000	puidust tööriistad, tööriistade korpused ja käepidemed, pintslite ja harjade puitosad ja -käepidemed; puidust saapa- ja kingaliistud ning -toed	8	5	
4418100000	aknad, Prantsuse aknad (<i>French windows</i>) ja nende raamid	8	5	
4418200000	uksed, ukseraamid ja -piidad, lävepakud	8	5	
4418400000	puitraketis betoneerimistödeks	8	5	
4418500000	katusesindlid ja katusealaastud	8	5	
4418600000	postid ja talad	8	5	
4418711000	koostepõrandaplaadid	8	5	
4418719000	muud	8	5	
4418721000	koostepõrandaplaadid	8	5	
4418729000	muud	8	5	
4418791000	koostepõrandaplaadid	8	5	
4418799000	muud	8	5	
4418901000	puidust kargpaneelid	8	5	
4418909000	muud	8	5	
4419001000	kausid	8	5	
4419002010	bambusest	8	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
4419002090	muud	8	5	
4419009000	muud	8	5	
4420101000	kujukessed	8	5	
4420109000	muud	8	5	
4420901000	puitmarketrii ja -intarsia	8	5	
4420902010	sigaretikarbid ja -toosid	8	5	
4420902020	ehtelaekad ja -karbid	8	5	
4420902030	muud mööbliesemed, mis ei kuulu 94. kaubagrussi	8	5	
4420902090	muud	8	5	
4420909010	sigaretikarbid ja -toosid ning ehtelaekad ja -karbid	8	5	
4420909020	muud mööbliesemed, mis ei kuulu 94. kaubagrussi	8	5	
4420909090	muud	8	5	
4421100000	riidepuud	8	5	
4421901010	poolid	8	5	
4421901090	muud	8	5	
4421902000	tuletikutoorikud; puidust jalatsinaelad ja -tihvtid	8	5	
4421903000	hambaorgid	8	5	
4421904000	puitsillutis	8	5	
4421905000	lehvikud ja käepidemega näosirmid, mittemehaanilised; nende raamid ja käepidemed ning raamide ja käepidemete osad	8	5	
4421909000	muud	8	5	
4501100000	looduslik kork, töötlemata või esmatöödeldud	8	3	
4501900000	muud	8	3	
4502000000	looduslik kork, eemaldatud väliskihiga või jämedalt tükel- datud, ristkülikukujuliste (sh ruudukujuliste) klotside, tahvlite, lehtede või ribadena (sh teravate servadega korgi- või punnitoorikud)	8	3	
4503100000	korgid ja punnid	8	3	
4503900000	muud	8	3	
4504100000	klotsid, tahvlid, lehed ja ribad; iga kujuga plaadid; silindrid, k.a kettad	8	3	
4504900000	muud	8	3	
4601211000	matid ja kiudvaibad	8	0	
4601212000	võrestikud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/287

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4601221000	matid ja kiudvaibad	8	0	
4601222000	võrestikud	8	0	
4601291000	matid ja kiudvaibad	8	0	
4601292000	võrestikud	8	0	
4601921000	eunjukbaljang (laiusega alla 35 cm)	8	0	
4601929000	muud	8	0	
4601930000	rotangist	8	0	
4601941000	eunjukbaljang (laiusega alla 35 cm)	8	0	
4601949000	muud	8	0	
4601991000	plastist põimitud lehttooted	8	0	
4601999000	muud	8	0	
4602111000	korvid	8	5	
4602112000	kandikud, vaagnad jms köögi- ja lauanõud	8	5	
4602119000	muud	8	5	
4602120000	rotangist	8	5	
4602191000	kõrkjatest tooted	8	0	
4602199000	muud	8	5	
4602900000	muud	8	0	
4701001000	pleegitamata	0	0	
4701002000	poolpleegitatud või pleegitatud	0	0	
4702000000	puidutselluloosi keemiliselt töödeldavad liigid	0	0	
4703110000	okaspuidust	0	0	
4703190000	lehtpuidust	0	0	
4703211000	poolpleegitatud	0	0	
4703212000	pleegitatud	0	0	
4703291000	poolpleegitatud	0	0	
4703292000	pleegitatud	0	0	
4704110000	okaspuidust	0	0	
4704190000	lehtpuidust	0	0	
4704210000	okaspuidust	0	0	
4704290000	lehtpuidust	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
4705000000	puidutselluloos, mis on saadud mehaaniliste ja keemiliste meetodite kombineerimisel	0	0	
4706100000	puuvillaebemetest kiumass	0	0	
4706200000	ringlusse võetud paberi- ja papijäätmetest ja -jääkidest saadud mass	0	0	
4706301000	mehaaniline kiumass	0	0	
4706302000	tselluloos	0	0	
4706303000	pooltselluloos	0	0	
4706911000	pleegitamata	0	0	
4706912000	poolpleegitatud või pleegitatud	0	0	
4706921000	pleegitamata	0	0	
4706922000	poolpleegitatud või pleegitatud	0	0	
4706931000	pleegitamata	0	0	
4706932000	poolpleegitatud või pleegitatud	0	0	
4707100000	pleegitamata jõupaber või -papp, lainepaber või -papp	0	0	
4707200000	muu, peamiselt pleegitatud tselluloosist valmistatud paber või papp, massis värvimata	0	0	
4707300000	peamiselt mehaanilisest kiumassist valmistatud paber või papp (näiteks ajalehed, ajakirjad jms trükised)	0	0	
4707900000	muud, k.a sorteerimata jäätmed ja jäägid	0	0	
4801000000	ajalehepaber, rullides või lehtedena	0	0	
4802100000	käsitsi valmistatud paber ja papp	0	0	
4802200000	paber ja papp, kasutamiseks valgus-, soojus- või elektritundliku paberi või papi alusena	0	0	
4802400000	tapeedialuspaber	0	0	
4802541010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802541090	muud	0	0	
4802549010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802549090	muud	0	0	
4802551010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802551090	muud	0	0	
4802559010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/289

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4802559090	muud	0	0	
4802561010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802561090	muud	0	0	
4802569010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802569090	muud	0	0	
4802571010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802571090	muud	0	0	
4802579010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802579090	muud	0	0	
4802581010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802581090	muud	0	0	
4802582010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802582090	muud	0	0	
4802589010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802589090	muud	0	0	
4802611010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802611090	muud	0	0	
4802619010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802619090	muud	0	0	
4802621010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802621090	muud	0	0	
4802629010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802629090	muud	0	0	
4802691010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802691090	muud	0	0	
4802699010	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4802699090	muud	0	0	
4803001000	tualettpaber ja kosmeetiliste salvrätikute paber, kasutamiseks majapidamises või hügieenitarbena	0	0	
4803002000	tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4803009000	muud	0	0	
4804110000	pleegitamata	0	0	
4804190000	muud	0	0	
4804210000	pleegitamata	0	0	
4804290000	muud	0	0	
4804311000	elektrotehniline isolatsioon-jõupaber	0	0	
4804312000	kondensaatoripaber	0	0	
4804313000	pakkematerjal (paber ja papp)	0	0	
4804319000	muud	0	0	
4804391000	elektrotehniline isolatsioon-jõupaber	0	0	
4804392000	kondensaatoripaber	0	0	
4804393000	pakkematerjal (paber ja papp)	0	0	
4804399000	muud	0	0	
4804411010	massiga alla 200 g/m ²	0	0	
4804411090	muud	0	0	
4804419010	massiga alla 200 g/m ²	0	0	
4804419090	muud	0	0	
4804421000	massiga alla 200 g/m ²	0	0	
4804429000	muud	0	0	
4804491000	massiga alla 200 g/m ²	0	0	
4804499000	muud	0	0	
4804510000	pleegitamata	0	0	
4804520000	kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud	0	0	
4804590000	muud	0	0	
4805110000	pooltselluloosist lainestuspaber	0	0	
4805120000	õlgedest lainestuspaber	0	0	
4805190000	muud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/291

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4805241000	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4805249000	muud	0	0	
4805251000	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4805259000	muud	0	0	
4805300000	sulfit-pakkepaber	0	0	
4805400000	filterpaber ja -papp	0	0	
4805500000	viltpaber ja -papp	0	0	
4805911000	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4805919010	kondensaatoripaber	0	0	
4805919090	muud	0	0	
4805921000	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4805929000	muud	0	0	
4805931000	mitmekihiline paber ja papp, iga kiht pleegitatud	0	0	
4805939000	muud	0	0	
4806100000	taimne pärgament	0	0	
4806200000	rasvakindlad paberid	0	0	
4806300000	kalkad	0	0	
4806401000	pärgamiin	0	0	
4806409000	muud	0	0	
4807000000	kihiline paber ja papp (valmistatud siledade paberikihtide kokkuliimimise teel), pinnakatte või immutuseta, tugevdatud või tugevdamata, rullides või lehtedena	0	0	
4808100000	lainepaber ja -papp, perforeeritud või perforeerimata	0	0	
4808200000	kotijõupaber, krepitud või kortsutatud, surutrükiga või surutrükita, perforeeritud või perforeerimata	0	0	
4808300000	muu jõupaber, krepitud või kortsutatud, surutrükiga või surutrükita, perforeeritud või perforeerimata	0	0	
4808900000	muud	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4809201000	ühekihtiline	0	0	
4809202000	mitmekihtiline	0	0	
4809901000	paber kujutise ülekandmiseks	0	0	
4809902000	kuumatundlik salvestuspaber	0	0	
4809903000	paber graafilisteks töödeks	0	0	
4809904000	sõepaber jms kopeerpaber	0	0	
4809909000	muud	0	0	
4810131000	paber ja papp tükkimiseks või kirjutamiseks	0	0	
4810139000	muud	0	0	
4810141000	paber ja papp tükkimiseks või kirjutamiseks	0	0	
4810149000	muud	0	0	
4810191000	paber ja papp tükkimiseks või kirjutamiseks	0	0	
4810199000	muud	0	0	
4810220000	õhuke kaetud paber	0	0	
4810290000	muud	0	0	
4810310000	kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud, massiga kuni 150 g/m ²	0	0	
4810320000	kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud, massiga kuni 150 g/m ²	0	0	
4810390000	muud	0	0	
4810920000	mitmekihtiline	0	0	
4810991000	maatriksprinteripaber	0	0	
4810992000	filterpaber	0	0	
4810999000	muud	0	0	
4811101000	katusepaber	0	0	
4811109000	muud	0	0	
4811410000	isekleepuv	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/293

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4811490000	muud	0	0	
4811511000	massiga üle 150 g/m ² , kuid mitte üle 265 g/m ²	0	0	
4811519011	põrandakatted paber- või pappalusel	0	0	
4811519019	muud	0	0	
4811519090	muud	0	0	
4811590000	muud	0	0	
4811600000	paber ja papp, kaetud, immutatud või pealstatud vaha, parafiini, steariini, õli või glütserooliga	0	0	
4811901010	jooneline või ruuduline	0	0	
4811901090	muud	0	0	
4811902010	tselluloosvatt	0	0	
4811902090	muud	0	0	
4812000000	paberimassist filtriplokid, -tahvlid ja -plaadid	0	0	
4813100000	raamatuks volditud või toruks vormitud	0	0	
4813200000	kuni 5 cm laiustes rullides	0	0	
4813900000	muud	0	0	
4814100000	surutrüki-tapeedipaber	0	0	
4814201000	tapeet	0	0	
4814202000	linkrust	0	0	
4814209000	muud	0	0	
4814901010	hõlmise pueraaria (kudzu) kiust (kohemp-kiud)	0	0	
4814901090	muud	0	0	
4814909000	muud	0	0	
4816201000	ühekihiline	0	0	
4816202000	mitmekihiline	0	0	
4816901000	paber kujutise ülekandmiseks	0	0	
4816902000	kuumatundlik salvestuspaber	0	0	
4816903000	paber graafilisteks töödeks	0	0	
4816904000	sõepaber jms kopeerpaber	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4816905000	paberist paljundussabloonid	0	0	
4816909000	muud	0	0	
4817100000	ümbrikud	0	0	
4817200000	kaartkirjad, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid	0	0	
4817300000	paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu	0	0	
4818100000	tualettpaber	0	0	
4818200000	tasku- ja käterätikud, kosmeetilised salvrätikud	0	0	
4818300000	laudlinad ja salvrätikud	0	0	
4818401000	imikumähkmed ja mähkme siselapid	0	0	
4818409000	muud	0	0	
4818500000	rõivad ja rõivamanused	0	0	
4818900000	muud	0	0	
4819100000	kastid ja karbid lainepaberist või -papist	0	0	
4819200000	kokkuvolditavad kastid ja karbid, mitte lainepaberist või -papist	0	0	
4819300000	kotid, mille põhja laius on vähemalt 40 cm	0	0	
4819400000	muud kotid (sh torbikud)	0	0	
4819501000	vedeliku pakendamiseks	0	0	
4819509000	muud	0	0	
4819600000	dokumendivutlarid, kirjaalused, karbid dokumentide hoidmiseks jms kontori-, kaupluse- jm tarbed	0	0	
4820100000	registri-, arve-, märkme-, tellimis- ja kvitüingiraamatud, kirja-plokid, märkmikud, kalenderpäevikud ja -märkmikud jms tooted	0	0	
4820200000	vihikud	0	0	
4820300000	kiirkõitjad (v.a raamatuümbrised), mapid ja kaustad	0	0	
4820400000	äriblanketid ja kopeervahelhetedega komplektid	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/295

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4820500000	albumid näidiste või kollektsioonide jaoks	0	0	
4820900000	muud	0	0	
4821100000	pealetrükiga	0	0	
4821900000	muud	0	0	
4822100000	lõnga kerimiseks	0	0	
4822900000	muud	0	0	
4823200000	filterpaber ja -papp	0	0	
4823400000	trükitud diagrammipaber, rullides, lehtede või ketastena	0	0	
4823610000	bambusest	0	0	
4823690000	muud	0	0	
4823700000	paberimassist valatud või pressitud tooted	0	0	
4823901010	perforeeritud kaardid	0	0	
4823901090	muud	0	0	
4823902000	elektrotehniline isolatsioon-jõupaber	0	0	
4823903011	põrandakatted paber- või pappalusel	0	0	
4823903019	muud	0	0	
4823903021	põrandakatted paber- või pappalusel	0	0	
4823903029	muud	0	0	
4823903090	muud	0	0	
4823905000	perforeeritud paber žakaarmasinade jaoks	0	0	
4823909011	paberil või papil põhinevad põrandakatted	0	0	
4823909019	muud	0	0	
4823909090	muud	0	0	
4901101000	trükitud Koreas	0	0	
4901109000	muud	0	0	
4901911000	trükitud Koreas	0	0	
4901919000	muud	0	0	
4901991000	trükitud Koreas	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
4901999000	muud	0	0	
4902101010	ajalehed	0	0	
4902101090	muud	0	0	
4902109000	muud	0	0	
4902901010	ajakirjad	0	0	
4902901090	muud	0	0	
4902909010	ajakirjad	0	0	
4902909090	muud	0	0	
4903000000	laste pildiraamatud, joonistus- ja värvimisalbumid	0	0	
4904000000	noodid, trükitud või käsikirjas, kokkukõidetud või köitmata, illustreeritud või illustreerimata	0	0	
4905100000	gloobused	0	0	
4905911000	maakaardid ja hüdrograafilised kaardid	0	0	
4905919000	muud	0	0	
4905990000	muud	0	0	
4906001000	plaanid	0	0	
4906002000	joonised	0	0	
4906009000	muud	0	0	
4907001000	kustutamata postmargid	0	0	
4907002000	õhuveokirjad	0	0	
4907009000	muud	0	0	
4908100000	klaasistuvad ülekandelehed (vesipildid)	3,3	0	
4908901000	ülekandelehed (vesipildid) vinüülpõrandate jaoks	3,3	0	
4908909000	muud	3,3	0	
4909000000	trükitud või illustreeritud postkaardid; trükitud õnnitus-, kutse- ja tähtpäevakaardid, illustreeritud või illustreerimata, ümbriku või kaunistustega või ilma	4	0	
4910001000	paberist või papist	4,7	0	
4910009000	muud	4,7	0	
4911100000	ärireklaam, kaubakataloogid jms	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/297

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
4911911000	trükitud plaanid ja joonised	0	0	
4911919000	muud	0	0	
4911990000	muud	0	0	
5001000000	lahtihaspeldamiseks sobivad siidiussikookonid	51 % või 5 276 vonni/kg (kahest suurem)	0	
5002001010	joontihedusega kuni 20 detsiteksi	3	0	
5002001020	joontihedusega üle 20 detsiteksi, kuid mitte üle 25,56 detsiteksi	51,7 % või 17 215 vonni/kg (kahest suurem)	0	
5002001030	joontihedusega üle 25,56 detsiteksi, kuid mitte üle 28,89 detsiteksi	51,7 % või 17 215 vonni/kg (kahest suurem)	0	
5002001040	joontihedusega üle 28,89 detsiteksi, kuid mitte üle 36,67 detsiteksi	51,7 % või 17 215 vonni/kg (kahest suurem)	0	
5002001050	joontihedusega üle 36,67 detsiteksi	51,7 % või 17 215 vonni/kg (kahest suurem)	0	
5002002000	dupion-siid	3	0	
5002009000	muud	8	0	
5003001100	kookonijäätmed	2	0	
5003001200	madala kvaliteediga siid kookoni välispinnalt (<i>floss silk</i>)	2	0	
5003001300	lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid (<i>bisu</i>)	2	0	
5003001400	florettsiid	2	0	
5003001900	muud	2	0	
5003009100	<i>pegine</i>	2	0	
5003009200	siidikraasmed	2	0	
5003009900	muud	2	0	
5004000000	siidlõng (v.a siidijääkidest kedratud lõng), jaemüügiks pakendamata	8	0	
5005001000	käsitsi valmistatud lõng	8	0	
5005002000	siidijääkidest kedratud lõng	8	0	
5005003000	siidikraasmetest kedratud lõng	8	0	
5006001000	siidlõng	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5006002000	käsitsi valmistatud lõng	8	0	
5006003000	siidijääkidest kedratud lõng	8	0	
5006004000	siidikraasmetest kedratud lõng	8	0	
5006005000	jämesiid	8	0	
5007100000	siidikraasmetest riie	13	0	
5007201000	siidriie, pleegitamata	13	0	
5007202010	shibori-tehnikas valmistatud riie	13	0	
5007202020	atlass	13	0	
5007202030	kreppriie	13	0	
5007202090	muud	13	0	
5007209000	muud	13	0	
5007901000	siidriie, pleegitamata	13	0	
5007902000	siidriie, segus atsetaatlõngaga	13	0	
5007903000	siidriie, segus muude tehiskiududega	13	0	
5007904000	siidriie, segus villaga	13	0	
5007909000	muud	13	0	
5101110000	püगतud	0	0	
5101190000	muud	0	0	
5101210000	püगतud	0	0	
5101290000	muud	0	0	
5101300000	karboniseeritud	0	0	
5102110000	kašmiirkitse vill	0	0	
5102190000	muud	0	0	
5102200000	loomakarvad	0	0	
5103100000	lambavilla ja muude loomade villa kraasmed	0	0	
5103200000	lambavilla ja muude loomade villa muud jätmed	0	0	
5103300000	loomakarvade jätmed	0	0	
5104000000	lambavilla ning muude loomade villa või loomakarvade kohestatud jätmed	0	0	
5105100000	kraasitud lambavill	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/299

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5105210000	kammvill pallides	0	0	
5105291000	täisvillased lindid	0	0	
5105292000	segatud villast lindid	0	0	
5105293000	eelkedrus	0	0	
5105299000	muud	0	0	
5105310000	kašmiirkitse vill	0	0	
5105390000	muud	0	0	
5105400000	loomakarvad, kraasitud või kammitud	0	0	
5106101000	täisvillased	8	0	
5106109000	muud	8	0	
5106201000	segus polüesterkiududega	8	0	
5106202000	segus polüamiidkiududega	8	0	
5106203000	segus akrüülkiududega	8	0	
5106204000	segus muude sünteeskiududega	8	0	
5106209000	muud	8	0	
5107101000	täisvillased	8	7	
5107102000	segus sünteeskiududega	8	0	
5107109000	segus muude kiududega	8	0	
5107201000	segus polüesterkiududega	8	0	
5107202000	segus polüamiidkiududega	8	0	
5107203000	segus akrüülkiududega	8	0	
5107204000	segus muude sünteeskiududega	8	0	
5107209000	segus muude kiududega	8	0	
5108100000	kraaslõng	8	0	
5108200000	kammlõng	8	0	
5109101000	lõng lambavillast	8	0	
5109109000	lõng muude loomade villast	8	0	
5109901000	lõng lambavillast	8	0	
5109909000	lõng muude loomade villast	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5110000000	lõng loomakarvadest või hobusejõhvist (k.a mähitud jõhv-lõng), jaemüügiks pakendatud või pakendamata	8	0	
5111111000	lambavillast	13	0	
5111112000	muude loomade villast	13	0	
5111191000	lambavillast	13	0	
5111192000	muude loomade villast	13	0	
5111200000	muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega	13	0	
5111300000	muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste staapelkiududega	13	0	
5111900000	muud	13	0	
5112111000	lambavillast	13	7	
5112112000	muude loomade villast	13	0	
5112191000	lambavillast	13	7	
5112192000	muude loomade villast	13	7	
5112200000	muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega	13	0	
5112300000	muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste staapelkiududega	13	0	
5112900000	muud	13	7	
5113000000	loomakarvadest või hobusejõhvist riie	13	0	
5201001000	puuvillakuprad	0	0	
5201009010	kiu pikkusega alla 23,2 mm (7/8 tolli)	0	0	
5201009020	kiu pikkusega vähemalt 23,2 mm (7/8 tolli), kuid alla 25,4 mm (1 toll)	0	0	
5201009030	kiu pikkusega vähemalt 25,4 mm (1 toll), kuid alla 28,5 mm (1-1/8 tolli)	0	0	
5201009050	kiu pikkusega vähemalt 28,5 mm (1-1/8 tolli), kuid alla 34,9 mm (1-3/8 tolli)	0	0	
5201009060	kiu pikkusega vähemalt 34,9 mm (1-3/8 tolli)	0	0	
5202100000	lõngajätmed (sh niidijätmed)	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/301

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5202910000	kohestatud jäätmed	0	0	
5202990000	muud	0	0	
5203000000	puuvill, kraasitud või kammitud	0	0	
5204110000	puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist	8	0	
5204190000	muud	8	0	
5204200000	jaemüügiks pakendatud	8	0	
5205111000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205119000	muud	8	0	
5205121010	joontihedusega kuni 370,37 detsiteksi, kuid mitte alla 232,56 detsiteksi (meetiline number vähemalt 27, kuid mitte üle 43), v.a õmblusniit	4	0	
5205121090	muud	8	0	
5205129000	muud	8	0	
5205131000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205139000	muud	8	0	
5205141000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205149000	muud	8	0	
5205151000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205159000	muud	8	0	
5205211000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205219000	muud	8	0	
5205221000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205229000	muud	8	0	
5205231000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205239000	muud	8	0	
5205241000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205249000	muud	8	0	
5205261000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205269000	muud	8	0	
5205271000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5205279000	muud	8	0	
5205281000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205289000	muud	8	0	
5205311000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205319000	muud	8	0	
5205321010	joontihedusega kuni 370,37 detsiteksi, kuid mitte alla 232,56 detsiteksi (meetriiline number vähemalt 27, kuid mitte üle 43), v.a õmblusniit	4	0	
5205321090	muud	8	0	
5205329000	muud	8	0	
5205331000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205339000	muud	8	0	
5205341000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205349000	muud	8	0	
5205351000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205359000	muud	8	0	
5205411000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205419000	muud	8	0	
5205421000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205429000	muud	8	0	
5205431000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205439000	muud	8	0	
5205441000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205449000	muud	8	0	
5205461000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205469000	muud	8	0	
5205471000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205479000	muud	8	0	
5205481000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5205489000	muud	8	0	
5206111000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/303

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5206119000	muud	8	0	
5206121000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206129000	muud	8	0	
5206131000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206139000	muud	8	0	
5206141000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206149000	muud	8	0	
5206151000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206159000	muud	8	0	
5206211000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206219000	muud	8	0	
5206221000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206229000	muud	8	0	
5206231000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206239000	muud	8	0	
5206241000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206249000	muud	8	0	
5206251000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206259000	muud	8	0	
5206311000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206319000	muud	8	0	
5206321000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206329000	muud	8	0	
5206331000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206339000	muud	8	0	
5206341000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206349000	muud	8	0	
5206351000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206359000	muud	8	0	
5206411000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206419000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5206421000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206429000	muud	8	0	
5206431000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206439000	muud	8	0	
5206441000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206449000	muud	8	0	
5206451000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5206459000	muud	8	0	
5207101000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5207109000	muud	8	0	
5207901000	pleegitamata või merseriseerimata	8	0	
5207909000	muud	8	0	
5208110000	labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	10	0	
5208120000	labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	10	0	
5208130000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5208190000	muu riie	10	0	
5208210000	labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	10	0	
5208220000	labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	10	0	
5208230000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5208290000	muu riie	10	0	
5208310000	labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	10	0	
5208320000	labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	10	0	
5208330000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5208390000	muu riie	10	0	
5208410000	labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	10	0	
5208420000	labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	10	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/305

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5208430000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5208490000	muu riie	10	0	
5208510000	labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	10	0	
5208520000	labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	10	0	
5208591000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5208599000	muud	10	0	
5209110000	labasekoeline	10	0	
5209120000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5209190000	muu riie	10	0	
5209210000	labasekoeline	10	0	
5209220000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5209290000	muu riie	10	0	
5209310000	labasekoeline	10	0	
5209320000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5209390000	muu riie	10	0	
5209410000	labasekoeline	10	0	
5209420000	denim (teksariie)	10	0	
5209430000	muu riie 3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5209490000	muu riie	10	0	
5209510000	labasekoeline	10	0	
5209520000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5209590000	muu riie	10	0	
5210110000	labasekoeline	10	0	
5210191000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5210199000	muud	10	0	
5210210000	labasekoeline	10	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5210291000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5210299000	muud	10	0	
5210310000	labasekoeline	10	0	
5210320000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5210390000	muu riie	10	0	
5210410000	labasekoeline	10	0	
5210491000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5210499000	muud	10	0	
5210510000	labasekoeline	10	0	
5210590000	muu riie	10	0	
5211110000	labasekoeline	10	0	
5211120000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5211190000	muu riie	10	0	
5211200000	pleegitatud	10	0	
5211310000	labasekoeline	10	0	
5211320000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5211390000	muu riie	10	0	
5211410000	labasekoeline	10	0	
5211420000	denim (teksariie)	10	0	
5211430000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5211490000	muu riie	10	0	
5211510000	labasekoeline	10	0	
5211520000	3- või 4-lõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	10	0	
5211590000	muu riie	10	0	
5212110000	pleegitamata	10	0	
5212120000	pleegitatud	10	0	
5212130000	värvitud	10	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/307

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
5212140000	kirjukoeline	10	0	
5212150000	trükitud	10	0	
5212210000	pleegitamata	10	0	
5212220000	pleegitatud	10	0	
5212230000	värvitud	10	0	
5212240000	kirjukoeline	10	0	
5212250000	trükitud	10	0	
5301100000	lina, toores või leotatud	2	0	
5301210000	murtud või ropsitud	2	0	
5301290000	muud	2	0	
5301301000	linatakud	2	0	
5301302000	linajäätmed	2	0	
5302100000	harilik kanep, toores või leotatud	2	0	
5302901000	harilik kanep, murtud, ropsitud, soetud või muul viisil töödeldud, kuid mitte kedoratud	2	0	
5302902010	kanepitakud	2	0	
5302902020	kanepijäätmed	2	0	
5303101000	džuut	2	0	
5303102000	muu niinekiud	2	0	
5303901010	džuut	2	0	
5303901090	muu niinekiud	2	0	
5303909010	džuuditakud ja -jäätmed	2	0	
5303909090	muu niinekiu takud ja jäätmed	2	0	
5305001010	toored kiud	2	0	
5305001090	muud	2	0	
5305002010	toored kiud	2	0	
5305002090	muud	2	0	
5305003010	toored kiud	2	0	
5305003090	muud	2	0	
5305009010	toored kiud	2	0	
5305009090	muud	2	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5306101000	linast	8	0	
5306102000	segu	8	0	
5306201000	linast	8	0	
5306202000	segu	8	0	
5307101000	džuudist	8	0	
5307109000	muud	8	0	
5307201000	džuudist	8	0	
5307209000	muud	8	0	
5308100000	kookoslõng	8	0	
5308200000	kanepilõng	8	0	
5308901000	ramjeelõng	8	0	
5308909000	muud	8	0	
5309110000	pleegitamata või pleegitatud	2	0	
5309190000	muud	2	0	
5309210000	pleegitamata või pleegitatud	2	0	
5309290000	muud	2	0	
5310101000	džuudist riie	8	0	
5310109000	muud	8	0	
5310901000	džuudist riie	8	0	
5310909000	muud	8	0	
5311001000	ramjeelõngast	8	0	
5311002000	kanepilõngast	8	0	
5311003000	paberlõngast	8	0	
5311009000	muud	8	0	
5401101000	nailonist või muudest polüamiidkiududest	8	0	
5401102000	polüesterkiust	8	0	
5401103000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5401109000	muud	8	0	
5401201000	viskoosiidist	8	0	
5401202000	tselluloosatsetaadist	8	0	
5401209000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/309

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5402110000	aramiidist	8	0	
5402190000	muud	8	0	
5402200000	eriti tugev polüesterlõng	8	0	
5402310000	nailonist või muudest polüamiidkiududest, ühekordse lõnga joontihedusega kuni 50 teksi	8	0	
5402320000	nailonist või muudest polüamiidkiududest, ühekordse lõnga joontihedusega üle 50 teksi	8	0	
5402330000	polüesterkiust	8	0	
5402340000	polüpropüleenist	8	0	
5402390000	muud	8	0	
5402440000	elastomeerne	8	0	
5402450000	muud, nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5402460000	muud, polüesterkiust, osaliselt orienteeritud	8	0	
5402470000	muud, polüesterkiust	8	0	
5402480000	muud, polüpropüleenist	8	0	
5402491000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5402499000	muud	8	0	
5402510000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5402520000	polüestritest	8	0	
5402591000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5402599000	muud	8	0	
5402610000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5402620000	polüestritest	8	0	
5402691000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5402692000	polüvinüülalkoholist	8	0	
5402699000	muud	8	0	
5403100000	eriti tugev viskooslõng	2	0	
5403311000	keerdumusega lõng	2	0	
5403319000	muud	2	0	
5403321000	keerdumusega lõng	2	0	
5403329000	muud	2	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
5403331000	keerdumusega lõng	8	0	
5403339000	muud	8	0	
5403391000	keerdumusega lõng	8	0	
5403399000	muud	8	0	
5403411000	keerdumusega lõng	2	0	
5403419000	muud	2	0	
5403421000	keerdumusega lõng	8	0	
5403429000	muud	8	0	
5403491000	keerdumusega lõng	8	0	
5403499000	muud	8	0	
5404110000	elastomeerne	8	0	
5404120000	muud, polüpropüleenist	8	0	
5404191000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5404192000	polüüretaanist	8	0	
5404193000	polüvinüülalkoholist	8	0	
5404199000	muud	8	0	
5404901000	ribadest	8	0	
5404909000	muud	8	0	
5405001000	monofilament	8	0	
5405009000	muud	8	0	
5406001000	sünteesfilamentlõng	8	0	
5406002000	tehisfilamentlõng	8	0	
5407101000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5407102000	polüestritest	8	0	
5407200000	riie ribadest jms	8	0	
5407300000	XI jaotise märkuses 9 nimetatud riie	8	0	
5407410000	pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5407420000	värvitud	8	0	
5407430000	kirjukoeline	8	0	
5407440000	trükitud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/311

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5407510000	pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5407520000	värvitud	8	0	
5407530000	kirjukoeline	8	0	
5407540000	trükitud	8	0	
5407611000	pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5407612000	värvitud	8	0	
5407613000	kirjukoeline	8	0	
5407614000	trükitud	8	0	
5407691000	pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5407692000	värvitud	8	0	
5407693000	kirjukoeline	8	0	
5407694000	trükitud	8	0	
5407711000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5407719000	muud	8	0	
5407721000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5407729000	muud	8	0	
5407731000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5407739000	muud	8	0	
5407741000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5407749000	muud	8	0	
5407811000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5407812000	polüestritest	8	0	
5407813000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5407819000	muud	8	0	
5407821000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5407822000	polüestritest	8	0	
5407823000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5407829000	muud	8	0	
5407831000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5407832000	polüestritest	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5407833000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5407839000	muud	8	0	
5407841000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5407842000	polüestritest	8	0	
5407843000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5407849000	muud	8	0	
5407911000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5407912000	polüestritest	8	0	
5407913000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5407919000	muud	8	0	
5407921000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5407922000	polüestritest	8	0	
5407923000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5407929000	muud	8	0	
5407931000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5407932000	polüestritest	8	0	
5407933000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5407939000	muud	8	0	
5407941000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5407942000	polüestritest	8	0	
5407943000	akrüülpolümeeridest	8	0	
5407949000	muud	8	0	
5408100000	eriti tugevast viskooslõngast riie	8	0	
5408210000	pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5408220000	värvitud	8	0	
5408230000	kirjukoeline	8	0	
5408240000	trükitud	8	0	
5408310000	pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5408320000	värvitud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/313

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5408330000	kirjukoeline	8	0	
5408340000	trükitud	8	0	
5501100000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5501200000	polüestritest	8	0	
5501301000	akrüülidest	8	0	
5501302000	modakrüülidest	8	0	
5501400000	polüpropüleenist	8	0	
5501900000	muud	8	0	
5502001000	viskooskiust	7,5	0	
5502002010	pindtihedusega alla 44 000 detsiteksi	7,5	0	
5502002020	pindtihedusega vähemalt 44 000 detsiteksi	7,5	0	
5502009000	muud	7,5	0	
5503111000	spetsiaalse lõikepinnaga	8	0	
5503119000	muud	8	0	
5503191000	spetsiaalse lõikepinnaga	8	0	
5503199000	muud	8	0	
5503201000	spetsiaalse lõikepinnaga	8	0	
5503209000	muud	8	0	
5503301010	spetsiaalse lõikepinnaga	8	0	
5503301020	konjugeeritud lõikepinnaga	8	0	
5503301090	muud	8	0	
5503302010	spetsiaalse lõikepinnaga	8	0	
5503302020	konjugeeritud lõikepinnaga	8	0	
5503302090	muud	8	0	
5503400000	polüpropüleenist	8	0	
5503900000	muud	8	0	
5504101000	spetsiaalse lõikepinnaga	2	0	
5504102000	spetsiaalsest mikrofiiberkiust lõikepinnaga	2	0	
5504109000	muud	2	0	
5504901000	tselluloosatsetaadist	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
5504902000	lüütsellist	4	0	
5504909000	muud	8	0	
5505100000	sünteeskiududest	2	0	
5505200000	tehiskiududest	2	0	
5506101000	spetsiaalse lõikepinnaga	8	0	
5506109000	muud	8	0	
5506201000	spetsiaalse lõikepinnaga	8	0	
5506209000	muud	8	0	
5506301010	spetsiaalse lõikepinnaga	8	0	
5506301020	konjugeeritud lõikepinnaga	8	0	
5506301090	muud	8	0	
5506302010	spetsiaalse lõikepinnaga	8	0	
5506302020	konjugeeritud lõikepinnaga	8	0	
5506302090	muud	8	0	
5506900000	muud	8	0	
5507001010	spetsiaalse lõikepinnaga	8	0	
5507001020	spetsiaalsest mikrofiiberkiust lõikepinnaga	8	0	
5507001090	muud	8	0	
5507002000	tselluloosatsetaadist	8	0	
5507009000	muud	8	0	
5508101000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5508102000	polüestritest	8	0	
5508103000	akrüülidest või modakrüülidest	8	0	
5508109000	muud	8	0	
5508201000	viskooskiust	8	0	
5508202000	tselluloosatsetaadist	8	0	
5508209000	muud	8	0	
5509111000	eriti tugev lõng	8	0	
5509119000	muud	8	0	
5509121000	eriti tugev lõng	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/315

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5509129000	muud	8	0	
5509211000	eriti tugev lõng	8	0	
5509219000	muud	8	0	
5509221000	eriti tugev lõng	8	0	
5509229000	muud	8	0	
5509311000	akrüülidest	8	0	
5509312000	modakrüülidest	8	0	
5509321000	akrüülidest	8	0	
5509322000	modakrüülidest	8	0	
5509410000	ühekordne lõng	8	0	
5509420000	mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng	8	0	
5509510000	segus peamiselt või üksnes tehistaapelkiududega	8	0	
5509520000	segus peamiselt või üksnes lambavilla või muude loomade villaga	8	0	
5509530000	segus peamiselt või üksnes puuvillaga	8	0	
5509590000	muud	8	0	
5509611000	akrüülidest	8	0	
5509612000	modakrüülidest	8	0	
5509621000	akrüülidest	8	0	
5509622000	modakrüülidest	8	0	
5509691010	akrüülidest	8	0	
5509691020	modakrüülidest	8	0	
5509692010	akrüülidest	8	0	
5509692020	modakrüülidest	8	0	
5509911000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5509919000	muud	8	0	
5509921000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5509929000	muud	8	0	
5509990000	muud	8	0	
5510111000	viskooskiust	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5510112000	tselluloosatsetaadist	8	0	
5510119000	muud	8	0	
5510121000	viskooskiust	8	0	
5510122000	tselluloosatsetaadist	8	0	
5510129000	muud	8	0	
5510201000	viskooskiust	8	0	
5510202000	tselluloosatsetaadist	8	0	
5510209000	muud	8	0	
5510301000	viskooskiust	8	0	
5510302000	tselluloosatsetaadist	8	0	
5510309000	muud	8	0	
5510901000	viskooskiust	8	0	
5510902000	tselluloosatsetaadist	8	0	
5510909000	muud	8	0	
5511101000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5511102000	polüestritest	8	0	
5511103000	akrüülidest või modakrüülidest	8	0	
5511109000	muud	8	0	
5511201000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5511202000	polüestritest	8	0	
5511203000	akrüülidest või modakrüülidest	8	0	
5511209000	muud	8	0	
5511301000	viskooskiust	8	0	
5511302000	tselluloosatsetaadist	8	0	
5511309000	muud	8	0	
5512110000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
5512191000	värvitud	10	0	
5512192000	kirjukoeline	10	0	
5512193000	trükitud	10	0	
5512211000	akrüülidest	10	0	
5512212000	modakrüülidest	10	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/317

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5512290000	muud	10	0	
5512911000	nailonist või muust polüamiidkiust	10	0	
5512919000	muud	10	0	
5512991000	nailonist või muust polüamiidkiust	10	0	
5512999000	muud	10	0	
5513110000	polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	10	0	
5513120000	polüesterstaapelkiududest, 3- või 4-lõngalise toimse (k.a rist-toimse) sidusega	10	0	
5513130000	muu polüesterstaapelkiududest riie	10	0	
5513191000	nailonist või muust polüamiidkiust	10	0	
5513192010	akrüülidest	10	0	
5513192020	modakrüülidest	10	0	
5513199000	muud	10	0	
5513210000	polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	10	0	
5513231000	polüesterstaapelkiududest, 3- või 4-lõngalise toimse (k.a rist-toimse) sidusega	10	0	
5513239000	muud	10	0	
5513291000	nailonist või muust polüamiidkiust	10	0	
5513292010	akrüülidest	10	0	
5513292020	modakrüülidest	10	0	
5513299000	muud	10	0	
5513310000	polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	10	0	
5513391000	nailonist või muust polüamiidkiust	10	0	
5513392010	akrüülidest	10	0	
5513392020	modakrüülidest	10	0	
5513399000	muud	10	0	
5513410000	polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	10	0	
5513491000	nailonist või muust polüamiidkiust	10	0	
5513492010	akrüülidest	10	0	
5513492020	modakrüülidest	10	0	
5513499000	muud	10	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5514110000	polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	10	0	
5514120000	polüesterstaapelkiududest, 3- või 4-lõngalise toimse (k.a rist-toimse) sidusega	10	0	
5514191000	nailonist või muust polüamiidkiust	10	0	
5514192010	akrüülidest	10	0	
5514192020	modakrüülidest	10	0	
5514193000	muu polüesterstaapelkiududest riie	10	0	
5514199000	muud	10	0	
5514210000	polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	10	0	
5514220000	polüesterstaapelkiududest, 3- või 4-lõngalise toimse (k.a rist-toimse) sidusega	10	0	
5514230000	muu polüesterstaapelkiududest riie	10	0	
5514291000	nailonist või muust polüamiidkiust	10	0	
5514292010	akrüülidest	10	0	
5514292020	modakrüülidest	10	0	
5514299000	muud	10	0	
5514300000	kirjukoeline	10	0	
5514410000	polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	10	0	
5514420000	polüesterstaapelkiududest, 3- või 4-lõngalise toimse (k.a rist-toimse) sidusega	10	0	
5514430000	muu polüesterstaapelkiududest riie	10	0	
5514491000	nailonist või muust polüamiidkiust	10	0	
5514492010	akrüülidest	10	0	
5514492020	modakrüülidest	10	0	
5514499000	muud	10	0	
5515111000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
5515119000	muud	10	0	
5515121000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
5515129000	muud	10	0	
5515131000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
5515139000	muud	10	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/319

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5515191000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
5515199000	muud	10	0	
5515211000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
5515219000	muud	10	0	
5515221000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
5515229000	muud	10	0	
5515291000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
5515299000	muud	10	0	
5515911000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
5515919000	muud	10	0	
5515991000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
5515999000	muud	10	0	
5516111000	viskooskiust	10	0	
5516112000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516119000	muud	10	0	
5516121000	viskooskiust	10	0	
5516122000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516129000	muud	10	0	
5516131000	viskooskiust	10	0	
5516132000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516139000	muud	10	0	
5516141000	viskooskiust	10	0	
5516142000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516149000	muud	10	0	
5516211000	viskooskiust	10	0	
5516212000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516219000	muud	10	0	
5516221000	viskooskiust	10	0	
5516222000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516229000	muud	10	0	
5516231000	viskooskiust	10	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5516232000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516239000	muud	10	0	
5516241000	viskooskiust	10	0	
5516242000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516249000	muud	10	0	
5516311000	viskooskiust	10	0	
5516312000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516319000	muud	10	0	
5516321000	viskooskiust	10	0	
5516322000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516329000	muud	10	0	
5516331000	viskooskiust	10	0	
5516332000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516339000	muud	10	0	
5516341000	viskooskiust	10	0	
5516342000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516349000	muud	10	0	
5516411000	viskooskiust	10	0	
5516412000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516419000	muud	10	0	
5516421000	viskooskiust	10	0	
5516422000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516429000	muud	10	0	
5516431000	viskooskiust	10	0	
5516432000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516439000	muud	10	0	
5516441000	viskooskiust	10	0	
5516442000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516449000	muud	10	0	
5516911000	viskooskiust	10	0	
5516912000	tselluloosatsetaadist	10	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/321

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5516919000	muud	10	0	
5516921000	viskooskiust	10	0	
5516922000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516929000	muud	10	0	
5516931000	viskooskiust	10	0	
5516932000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516939000	muud	10	0	
5516941000	viskooskiust	10	0	
5516942000	tselluloosatsetaadist	10	0	
5516949000	muud	10	0	
5601100000	vatist hügieenisidemed ja -tampoonid, mähkmed jms hügieenitarbed	8	0	
5601210000	puuvillased	8	0	
5601220000	keemilistest kiududest	8	0	
5601290000	muud	8	0	
5601301000	flokk	8	0	
5601309000	muud	8	0	
5602101000	nõeltöödeldud vilt	8	0	
5602102000	läbiõblemismeetodil valmistatud vilt	8	0	
5602211000	klaverivilt	8	0	
5602219000	muud	8	0	
5602290000	muust tekstiilmaterjalist	8	0	
5602900000	muud	8	0	
5603111000	impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud	8	0	
5603119000	muud	8	0	
5603121000	impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud	8	0	
5603129000	muud	8	0	
5603131000	impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud	8	0	
5603139000	muud	8	0	
5603141000	impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5603149000	muud	8	0	
5603910000	pindtihedusega kuni 25 g/m ²	8	0	
5603920000	pindtihedusega üle 25 g/m ² , kuid mitte üle 70 g/m ²	8	0	
5603930000	pindtihedusega üle 70 g/m ² , kuid mitte üle 150 g/m ²	8	0	
5603940000	pindtihedusega üle 150 g/m ²	8	0	
5604100000	tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael	8	0	
5604901000	tekstiillõngast haavaõmblusmaterjal	8	0	
5604902000	eriti tugev lõng polüester-, nailon- või teistest polüamiidkiududest või viskooskiust, impregneeritud või pealistanud	8	0	
5604909000	muud	8	0	
5605000000	metalliseeritud lõng, mähitud või mähkimata, mis koosneb metallniidi, -riba või -pulbriga kombineeritud või metalliga kaetud tekstiillõngast või rubriigi 5404 või 5405 ribast vms	8	0	
5606001000	mähitud lõng	8	0	
5606002000	šenill-lõng	8	0	
5606003000	bukleelõng	8	0	
5606009000	muud	8	0	
5607210000	sidumis- või pakkenöör	10	0	
5607290000	muud	10	0	
5607410000	sidumis- või pakkenöör	10	0	
5607490000	muud	10	0	
5607500000	muudest sünteeskiududest	10	0	
5607901000	džuudist või muudest rubriiki 5303 kuuluvatest niinekiududest	10	0	
5607909000	muud	10	0	
5608111000	sünteeskiududest	10	0	
5608119000	muud	10	0	
5608191000	sünteeskiududest	10	0	
5608199000	muud	10	0	
5608901000	puuvillast	10	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/323

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5608909000	muud	10	0	
5609001000	puuvillast	8	0	
5609002000	taimekiududest, v.a puuvill	8	0	
5609003000	keemilistest kiududest	8	0	
5609009000	muud	8	0	
5701100000	lamba- või muude loomade villast	10	0	
5701900000	muust tekstiilmaterjalist	10	0	
5702100000	„Kelem”, „Schumacks”, „Karamanie” jms käsitelgedel kootud vaibad	10	0	
5702200000	kookoskiust põrandakatted	10	0	
5702310000	lamba- või muude loomade villast	10	0	
5702320000	keemilistest tekstiilmaterjalidest	10	0	
5702390000	muust tekstiilmaterjalist	10	0	
5702410000	lamba- või muude loomade villast	10	0	
5702420000	keemilistest tekstiilmaterjalidest	10	0	
5702490000	muust tekstiilmaterjalist	10	0	
5702500000	muud, v.a karusvaibad, pooltoodetena	10	0	
5702910000	lamba- või muude loomade villast	10	0	
5702920000	keemilistest tekstiilmaterjalidest	10	0	
5702990000	muust tekstiilmaterjalist	10	0	
5703100000	lamba- või muude loomade villast	10	0	
5703200000	nailonist või muust polüamiidkiust	10	0	
5703300000	keemilistest tekstiilmaterjalidest	10	0	
5703900000	muust tekstiilmaterjalist	10	0	
5704100000	plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m ²	10	0	
5704900000	muud	10	0	
5705000000	muud vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, valmistoodetena või mitte	10	0	
5801101000	karusriie	13	0	
5801102000	šenillriie	13	0	
5801210000	läbilõikamata kudekarustusega	13	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
5801220000	läbilõigatud kudekarustusega pesusamet	13	0	
5801230000	muu kudekarustusega riie	13	0	
5801240000	läbilõikamata lõimkarustusega (<i>épinglé</i>)	13	0	
5801250000	läbilõigatud lõimkarustusega	13	0	
5801260000	šenillriie	13	0	
5801310000	läbilõikamata kudekarustusega	13	0	
5801320000	läbilõigatud kudekarustusega pesusamet	13	0	
5801330000	muu kudekarustusega riie	13	0	
5801340000	läbilõikamata lõimkarustusega (<i>épinglé</i>)	13	0	
5801350000	läbilõigatud lõimkarustusega	13	0	
5801360000	šenillriie	13	0	
5801900000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
5802110000	pleegitamata	8	0	
5802190000	muud	8	0	
5802200000	muudest tekstiilmaterjalidest froteerätikuriie jm froteeriie	8	0	
5802300000	taftingriie	8	0	
5803000000	ažuurne riie, v.a rubriigi 5806 telgedel kootud paelad	8	0	
5804101000	siidist	13	0	
5804102000	puuvillane	13	0	
5804103000	keemilistest kiududest	13	0	
5804109000	muud	13	0	
5804210000	keemilistest kiududest	13	0	
5804291000	siidist	13	0	
5804292000	puuvillane	13	0	
5804299000	muud	13	0	
5804300000	käsipits	13	0	
5805001010	lamba- või muude loomade villast	8	0	
5805001090	muud	8	0	
5805002000	väljaõmmeldud seinavaibad	8	0	
5806101000	lamba- või muude loomade villast	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/325

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5806102000	puuvillased	8	0	
5806103000	keemilistest kiududest	8	0	
5806109000	muud	8	0	
5806200000	muud telgedel kootud paelad, mis sisaldavad vähemalt 5 % massist elastomeerset lõnga või kumminiiti	8	0	
5806310000	puuvillased	8	0	
5806320000	keemilistest kiududest	8	0	
5806391000	lamba- või muude loomade villast	8	0	
5806392000	taimekiududest, v.a puuvill	8	0	
5806399000	muud	8	0	
5806400000	paelad, mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata (lauspaelad)	8	0	
5807101000	etiketid	8	0	
5807109000	muud	8	0	
5807901000	etiketid	8	0	
5807909000	muud	8	0	
5808100000	punatud paelad meetrikaubana	8	0	
5808901000	posamendid	8	0	
5808909000	muud	8	0	
5809000000	metallniidist ja rubriigi 5605 metalliseeritud lõngast mujal nimetamata riie, mida kasutatakse rõivastes, sisustuskangana vms otstarbel	8	0	
5810100000	tikandid ilma nähtava aluspinnata	13	0	
5810910000	puuvillased	13	0	
5810920000	keemilistest kiududest	13	0	
5810990000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
5811001000	siidist	8	0	
5811002000	lamba- või muude loomade villast	8	0	
5811003000	puuvillased	8	0	
5811004000	keemilistest kiududest	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5811009000	muud	8	0	
5901100000	kummi või tärklisainetega pealistatud riie raamatute väliskaanteks jms otstarbeks	8	0	
5901901000	pausriie	8	0	
5901902000	ettevalmistatud maalimislõuend	8	0	
5901903000	vaheriie jms jäik kübara-alusriie	8	0	
5902100000	nailonist või muust polüamiidkiust	8	0	
5902200000	polüestritest	8	0	
5902900000	muud	8	0	
5903100000	polü(vinüülkloriid)iga	10	0	
5903200000	polüüretaaniga	10	0	
5903900000	muud	10	0	
5904100000	linoleum	8	0	
5904900000	muud	8	0	
5905000000	tekstiilseinakatted	8	0	
5906100000	kleeplindid laiusega kuni 20 cm	8	0	
5906910000	silmkoelised või heegeldatud	8	0	
5906990000	muud	8	0	
5907001000	tekstiilriie, kaetud või impregneeritud õli või kuivaval õlil põhinevate valmististega	8	0	
5907002000	maalitud lõuend teatridekoratsioonideks, studio fooniks jms	8	0	
5907009000	muud	8	0	
5908001000	tahid	8	0	
5908009000	muud	8	0	
5909000000	tekstiilist voolikud ja torud, sisekattega või ilma, muude materjalidega armeeritud või mitte, muudest materjalidest manustega või ilma	8	0	
5910000000	tekstiilmaterjalist rihmamaterjal ülekanderihmade või konveierilintide jaoks, plastiga immutatud, pealistatud, kaetud või lamineeritud või mitte, metalli või muu materjaliga tugevdatud või mitte	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/327

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
5911101000	kitsast riidest	8	0	
5911109000	muud	8	0	
5911200000	sõelariie, valmistootena või mitte	8	0	
5911310000	pindtihedusega alla 650 g/m ²	8	0	
5911320000	pindtihedusega vähemalt 650 g/m ²	8	0	
5911400000	filterriie õlipressidele jms seadmetele (k.a juustest filterriie)	8	0	
5911900000	muud	8	0	
6001101000	puuvillased	10	0	
6001102000	keemilistest kiududest	10	0	
6001109000	muud	10	0	
6001210000	puuvillased	10	0	
6001220000	keemilistest kiududest	10	0	
6001290000	muust tekstiilmaterjalist	10	0	
6001910000	puuvillased	10	0	
6001920000	keemilistest kiududest	10	0	
6001990000	muust tekstiilmaterjalist	10	0	
6002400000	elastomeerse lõnga sisaldusega vähemalt 5 % massist, kuid ilma kumminiidi sisalduseta	10	0	
6002900000	muud	10	0	
6003100000	lamba- või muude loomade villast	10	0	
6003200000	puuvillased	10	0	
6003300000	sünteeskiust	10	0	
6003400000	tehiskiust	10	0	
6003900000	muud	10	0	
6004100000	elastomeerse lõnga sisaldusega vähemalt 5 % massist, kuid ilma kumminiidi sisalduseta	10	0	
6004900000	muud	10	0	
6005210000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
6005220000	värvitud	10	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
6005230000	kirjukoeline	10	0	
6005240000	trükitud	10	0	
6005310000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
6005320000	värvitud	10	0	
6005330000	kirjukoeline	10	0	
6005340000	trükitud	10	0	
6005410000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
6005420000	värvitud	10	0	
6005430000	kirjukoeline	10	0	
6005440000	trükitud	10	0	
6005900000	muud	10	0	
6006100000	lamba- või muude loomade villast	10	0	
6006210000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
6006220000	värvitud	10	0	
6006230000	kirjukoeline	10	0	
6006240000	trükitud	10	0	
6006310000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
6006320000	värvitud	10	0	
6006330000	kirjukoeline	10	0	
6006340000	trükitud	10	0	
6006410000	pleegitamata või pleegitatud	10	0	
6006420000	värvitud	10	0	
6006430000	kirjukoeline	10	0	
6006440000	trükitud	10	0	
6006900000	muud	10	0	
6101200000	puuvillased	13	0	
6101301000	sünteeskiududest	13	0	
6101302000	tehiskiududest	13	0	
6101900000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6102100000	lamba- või muude loomade villast	13	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/329

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6102200000	puuvillased	13	0	
6102301000	sünteeskiududest	13	0	
6102302000	tehiskiududest	13	0	
6102900000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6103101000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6103102000	sünteeskiududest	13	0	
6103109000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6103220000	puuvillased	13	0	
6103230000	sünteeskiududest	13	0	
6103290000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6103310000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6103320000	puuvillased	13	0	
6103330000	sünteeskiududest	13	0	
6103390000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6103410000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6103420000	puuvillased	13	0	
6103430000	sünteeskiududest	13	0	
6103490000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6104130000	puuvillased	13	0	
6104191000	sünteeskiududest	13	0	
6104199000	muud	13	0	
6104220000	puuvillased	13	0	
6104230000	sünteeskiududest	13	0	
6104290000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6104310000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6104320000	puuvillased	13	0	
6104330000	sünteeskiududest	13	0	
6104390000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6104410000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6104420000	puuvillased	13	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6104430000	sünteeskiududest	13	0	
6104440000	tehiskiududest	13	0	
6104491000	siidist	13	0	
6104499000	muud	13	0	
6104510000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6104520000	puuvillased	13	0	
6104530000	sünteeskiududest	13	0	
6104590000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6104610000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6104620000	puuvillased	13	0	
6104630000	sünteeskiududest	13	0	
6104690000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6105100000	puuvillased	13	0	
6105201000	sünteeskiududest	13	0	
6105202000	tehiskiududest	13	0	
6105901000	siidist	13	0	
6105902000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6105909000	muud	13	0	
6106100000	puuvillased	13	0	
6106201000	sünteeskiududest	13	0	
6106202000	tehiskiududest	13	0	
6106901000	siidist	13	0	
6106902000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6106909000	muud	13	0	
6107110000	puuvillased	13	0	
6107121000	sünteeskiududest	13	0	
6107122000	tehiskiududest	13	0	
6107190000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6107210000	puuvillased	13	0	
6107221000	sünteeskiududest	13	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/331

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6107222000	tehiskiududest	13	0	
6107290000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6107910000	puuvillased	13	0	
6107991000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6107999000	muud	13	0	
6108111000	sünteeskiududest	13	0	
6108112000	tehiskiududest	13	0	
6108191000	puuvillased	13	0	
6108199000	muud	13	0	
6108210000	puuvillased	13	0	
6108221000	sünteeskiududest	13	0	
6108222000	tehiskiududest	13	0	
6108290000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6108310000	puuvillased	13	0	
6108321000	sünteeskiududest	13	0	
6108322000	tehiskiududest	13	0	
6108390000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6108910000	puuvillased	13	0	
6108921000	sünteeskiududest	13	0	
6108922000	tehiskiududest	13	0	
6108991000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6108999000	muud	13	0	
6109101000	T-särgid	13	0	
6109109000	muud	13	0	
6109901010	T-särgid	13	0	
6109901090	muud	13	0	
6109902010	T-särgid	13	0	
6109902090	muud	13	0	
6109903010	T-särgid	13	0	
6109903090	muud	13	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6109909010	T-särgid	13	0	
6109909090	muud	13	0	
6110110000	lambavillast	13	0	
6110120000	kašmiirkitse villast	13	0	
6110190000	muud	13	0	
6110200000	puuvillased	13	0	
6110301000	sünteeskiududest	13	0	
6110302000	tehiskiududest	13	0	
6110901000	siidist	13	0	
6110909000	muud	13	0	
6111201000	rõivad	13	0	
6111202000	rõivamanused	13	0	
6111301000	rõivad	13	0	
6111302000	rõivamanused	13	0	
6111901000	rõivad	13	0	
6111902000	rõivamanused	13	0	
6112110000	puuvillased	13	0	
6112120000	sünteeskiududest	13	0	
6112190000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6112201000	keemilistest kiududest	13	0	
6112209000	muud	13	0	
6112310000	sünteeskiududest	13	0	
6112390000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6112410000	sünteeskiududest	13	0	
6112490000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6113001000	rubriigist 5903	13	0	
6113002000	rubriigist 5906	13	0	
6113003000	rubriigist 5907	13	0	
6114200000	puuvillased	13	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/333

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6114301000	sünteeskiududest	13	0	
6114302000	tehiskiududest	13	0	
6114901000	siidist	13	0	
6114909000	muud	13	0	
6115100000	tugisukad (näiteks veenilaiendite ravisukad)	13	0	
6115210000	sünteeskiududest, ühekordse lõnga joontihedusega alla 67 detsiteksi	13	0	
6115220000	sünteeskiududest, ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 67 detsiteksi	13	0	
6115290000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6115301000	keemilistest kiududest	13	0	
6115309000	muud	13	0	
6115940000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6115950000	puuvillased	13	0	
6115960000	sünteeskiududest	13	0	
6115990000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6116100000	impregneeritud, pealistatud või kaetud kummi või plastiga	8	0	
6116910000	lamba- või muude loomade villast	8	0	
6116921000	töökindad	8	0	
6116929000	muud	8	0	
6116930000	sünteeskiududest	8	0	
6116990000	muust tekstiilmaterjalist	8	0	
6117101000	siidist	13	0	
6117102000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6117103000	puuvillased	13	0	
6117104000	keemilistest kiududest	13	0	
6117109000	muud	13	0	
6117801000	lipsud, ristlipsud ja kaelarätid	13	0	
6117809000	muud	13	0	
6117900000	osad	13	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6201110000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6201120000	puuvillased	13	0	
6201131000	sünteeskiududest	13	0	
6201132000	tehiskiududest	13	0	
6201190000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6201910000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6201920000	puuvillased	13	0	
6201931000	sünteeskiududest	13	0	
6201932000	tehiskiududest	13	0	
6201990000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6202110000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6202120000	puuvillased	13	0	
6202131000	sünteeskiududest	13	0	
6202132000	tehiskiududest	13	0	
6202190000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6202910000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6202920000	puuvillased	13	0	
6202931000	sünteeskiududest	13	0	
6202932000	tehiskiududest	13	0	
6202990000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6203110000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6203120000	sünteeskiududest	13	0	
6203190000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6203220000	puuvillased	13	0	
6203230000	sünteeskiududest	13	0	
6203291000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6203299000	muud	13	0	
6203310000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6203320000	puuvillased	13	0	
6203330000	sünteeskiududest	13	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/335

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6203390000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6203410000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6203421000	denimist, sh sinisest teksariidest	13	0	
6203429000	muud	13	0	
6203430000	sünteeskiududest	13	0	
6203490000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6204110000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6204120000	puuvillased	13	0	
6204130000	sünteeskiududest	13	0	
6204191000	siidist	13	0	
6204199000	muud	13	0	
6204210000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6204220000	puuvillased	13	0	
6204230000	sünteeskiududest	13	0	
6204291000	siidist	13	0	
6204299000	muud	13	0	
6204310000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6204320000	puuvillased	13	0	
6204330000	sünteeskiududest	13	0	
6204391000	siidist	13	0	
6204399000	muud	13	0	
6204410000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6204420000	puuvillased	13	0	
6204430000	sünteeskiududest	13	0	
6204440000	tehiskiududest	13	0	
6204491000	siidist	13	0	
6204499000	muud	13	0	
6204510000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6204520000	puuvillased	13	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6204530000	sünteeskiududest	13	0	
6204591000	siidist	13	0	
6204599000	muud	13	0	
6204610000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6204621000	denimist, sh sinisest teksariidest	13	0	
6204629000	muud	13	0	
6204630000	sünteeskiududest	13	0	
6204691000	siidist	13	0	
6204699000	muud	13	0	
6205200000	puuvillased	13	0	
6205301000	sünteeskiududest	13	0	
6205302000	tehiskiududest	13	0	
6205901000	siidist	13	0	
6205902000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6205909000	muud	13	0	
6206100000	siidist või siidijääkidest	13	0	
6206200000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6206300000	puuvillased	13	0	
6206401000	sünteeskiududest	13	0	
6206402000	tehiskiududest	13	0	
6206900000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6207110000	puuvillased	13	0	
6207191000	keemilistest kiududest	13	0	
6207199000	muud	13	0	
6207210000	puuvillased	13	0	
6207221000	sünteeskiududest	13	0	
6207222000	tehiskiududest	13	0	
6207290000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6207910000	puuvillased	13	0	
6207991000	siidist	13	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/337

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6207992000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6207993010	sünteeskiududest	13	0	
6207993020	tehiskiududest	13	0	
6207999000	muud	13	0	
6208111000	sünteeskiududest	13	0	
6208112000	tehiskiududest	13	0	
6208191000	siidist	13	0	
6208192000	puuvillased	13	0	
6208199000	muud	13	0	
6208210000	puuvillased	13	0	
6208221000	sünteeskiududest	13	0	
6208222000	tehiskiududest	13	0	
6208290000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6208910000	puuvillased	13	0	
6208921000	sünteeskiududest	13	0	
6208922000	tehiskiududest	13	0	
6208991000	siidist	13	0	
6208992000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6208999000	muud	13	0	
6209201000	rõivad	13	0	
6209202000	rõivamanused	13	0	
6209301000	rõivad	13	0	
6209302000	rõivamanused	13	0	
6209901010	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6209901090	muud	13	0	
6209902000	rõivamanused	13	0	
6210101000	rubriigis 5602 nimetatud riidest	13	0	
6210102000	rubriigis 5603 nimetatud riidest	13	0	
6210201000	rubriigis 5903 nimetatud riidest	13	0	
6210202000	rubriigis 5906 nimetatud riidest	13	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
6210203000	rubriigis 5907 nimetatud riidest	13	0	
6210301000	rubriigis 5903 nimetatud riidest	13	0	
6210302000	rubriigis 5906 nimetatud riidest	13	0	
6210303000	rubriigis 5907 nimetatud riidest	13	0	
6210401000	rubriigis 5903 nimetatud riidest	13	0	
6210402000	rubriigis 5906 nimetatud riidest	13	0	
6210403000	rubriigis 5907 nimetatud riidest	13	0	
6210501000	rubriigis 5903 nimetatud riidest	13	0	
6210502000	rubriigis 5906 nimetatud riidest	13	0	
6210503000	rubriigis 5907 nimetatud riidest	13	0	
6211111000	keemilistest kiududest	13	0	
6211119000	muud	13	0	
6211121000	keemilistest kiududest	13	0	
6211129000	muud	13	0	
6211201000	keemilistest kiududest	13	0	
6211209000	muud	13	0	
6211321000	džuudo, taekwondo jms idamaiste võitluskunstide rõivad	13	0	
6211329000	muud	13	0	
6211331000	sünteeskiududest	13	0	
6211332000	tehiskiududest	13	0	
6211391000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6211399000	muud	13	0	
6211410000	lamba- või muude loomade villast	13	0	
6211421000	džuudo, taekwondo jms idamaiste võitluskunstide rõivad	13	0	
6211429000	muud	13	0	
6211431000	sünteeskiududest	13	0	
6211432000	tehiskiududest	13	0	
6211490000	muust tekstilmaterjalist	13	0	
6212101000	puuvillased	13	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/339

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6212102000	keemilistest kiududest	13	0	
6212109000	muud	13	0	
6212201000	puuvillased	13	0	
6212202000	keemilistest kiududest	13	0	
6212209000	muud	13	0	
6212300000	korseletid	13	0	
6212900000	muud	13	0	
6213200000	puuvillased	8	0	
6213900000	muust tekstiilmaterjalist	8	0	
6214100000	siidist või siidijääkidest	8	0	
6214200000	lamba- või muude loomade villast	8	0	
6214300000	sünteeskiududest	8	0	
6214400000	tehiskiududest	8	0	
6214900000	muust tekstiilmaterjalist	8	0	
6215100000	siidist või siidijääkidest	8	0	
6215200000	keemilistest kiududest	8	0	
6215900000	muust tekstiilmaterjalist	8	0	
6216001000	impregneeritud, pinnatud või kaetud plasti või kummiga	8	0	
6216009000	muud	8	0	
6217100000	rõivamanused	13	0	
6217900000	osad	13	0	
6301100000	elektritekid	10	0	
6301200000	tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad lamba- või muude loomade villast	10	0	
6301300000	tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, puuvillased	10	0	
6301400000	tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, sünteeskiududest	10	0	
6301900000	muud tekid ja reisivaibad	10	0	
6302101000	puuvillane	13	0	
6302109000	muud	13	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6302210000	puuvillane	13	0	
6302220000	keemilistest kiududest	13	0	
6302290000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6302310000	puuvillane	13	0	
6302320000	keemilistest kiududest	13	0	
6302390000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6302400000	silmkoeline või heegeldatud lauapesu	13	0	
6302510000	puuvillane	13	0	
6302530000	keemilistest kiududest	13	0	
6302590000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6302600000	vannilina, käterätikud ning köögrätikud puuvillasest froteerätikuriidest või samalaadsest froteeriidest	13	0	
6302910000	puuvillane	13	0	
6302930000	keemilistest kiududest	13	0	
6302990000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6303120000	sünteeskiududest	13	0	
6303191000	puuvillased	13	0	
6303199000	muud	13	0	
6303910000	puuvillased	13	0	
6303920000	sünteeskiududest	13	0	
6303990000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6304110000	silmkoelised või heegeldatud	13	0	
6304190000	muud	13	0	
6304910000	silmkoelised või heegeldatud	13	0	
6304920000	puuvillased, v.a silmkoelised või heegeldatud	13	0	
6304930000	sünteeskiududest, v.a silmkoelised või heegeldatud	13	0	
6304990000	muust tekstiilmaterjalist, v.a silmkoelised või heegeldatud	13	0	
6305100000	džuudist või muudest rubriigi 5303 niinekiududest	8	0	
6305200000	puuvillased	8	0	
6305320000	painduvad mahtlastipakendid	8	0	
6305330000	muud, polüetüleen- või polüpropüleenribadest vms	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/341

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6305390000	muud	8	0	
6305900000	muust tekstiilmaterjalist	8	0	
6306120000	sünteeskiududest	13	0	
6306190000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6306220000	sünteeskiududest	13	0	
6306290000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6306300000	purjed	13	0	
6306401000	puuvillased	13	0	
6306409000	muust tekstiilmaterjalist	13	0	
6306910000	puuvillased	13	0	
6306991000	sünteeskiududest	13	0	
6306999000	muud	13	0	
6307100000	põrandalapid, nõudepesulapid, tolmulapid jms puhastuslapid	10	0	
6307200000	päästevestid ja päästevööd	10	0	
6307901000	jalatsite paelad	10	0	
6307902000	ristpaelad	10	0	
6307903000	rõivalõiked	10	0	
6307909000	muud	10	0	
6308000000	komplektid riidest ja lõngast, lisanditega või ilma, vaipade, seinavaipade, tikitud laudlinade, salvrätikute vms tekstiiltoodete valmistamiseks, jaemüügiks pakendatud	13	0	
6309000000	kantud rõivad jm kasutatud tooted	8	0	
6310100000	sorteeritud	8	0	
6310900000	muud	8	0	
6401100000	tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid	8	0	
6401921000	suusasaapad	8	0	
6401929010	kummist	8	0	
6401929090	muud	8	0	
6401991010	kummist	8	0	
6401991090	muud	8	0	
6401999000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
6402120000	mäe-, murdmaasuusa- ja lumelauasaapad	13	0	
6402190000	muud	13	0	
6402200000	jalatsid rihmadest või ribadest pealsetega, mis on kinnitatud talla külge tihvkinnitusega	13	0	
6402911000	külma eest kaitsvad jalatsid	13	0	
6402912000	tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid	13	0	
6402919000	muud	13	0	
6402991000	sandaalid jms jalatsid, valmistatud ühes tükis valamise teel	13	0	
6402992000	tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid	13	0	
6402999000	muud	13	0	
6403120000	mäe-, murdmaasuusa- ja lumelauasaapad	13	0	
6403190000	muud	13	0	
6403200000	jalatsid nahast välistaldadega ja nahkrihmadest pealsetega üle jalaselja ning ümber suure varba	13	0	
6403400000	muud tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid	13	0	
6403511000	pidulikud kingad	13	0	
6403519000	muud	13	0	
6403591000	pidulikud kingad	13	0	
6403599000	muud	13	0	
6403911000	pidulikud kingad	13	0	
6403912000	mägironimisjalatsid	13	0	
6403913000	nöörsaapad	13	0	
6403914000	tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid	13	0	
6403919000	muud	13	0	
6403991000	pidulikud kingad	13	0	
6403992000	mägironimisjalatsid	13	0	
6403993000	nöörsaapad	13	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/343

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6403994000	tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid	13	0	
6403999000	muud	13	0	
6404110000	spordijalatsid; tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid	13	0	
6404191000	tuhvlid	13	0	
6404199000	muud	13	0	
6404201000	tuhvlid	13	0	
6404209000	muud	13	0	
6405100000	nahast või komposiitnahast pealsetega	13	3	
6405200000	tekstiilpealsetega	13	0	
6405900000	muud	13	5	
6406101000	pealsed	8	0	
6406102000	osad	8	0	
6406201000	välisallad	8	0	
6406202000	kontsad	8	0	
6406910000	puidust	8	0	
6406991000	eemaldatavad sisetallad	8	0	
6406992000	kannapehmendused	8	0	
6406993000	kedrid	8	0	
6406994000	säärised	8	0	
6406999000	muud	8	0	
6501000000	vildist kübaratoorikud ja kübaravildid (vormimata ning servadeta); lamedad viltkettad ja silindrilised toorikud (k.a tükkideks lõigatud)	8	0	
6502000000	kübaratoorikud, punatud või valmistatud mis tahes materjalist ribade ühendamise teel, vormimata, servadeta, voodrita, kaunistusteta	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
6504000000	kübarad jm peakatted, punatud või valmistatud mis tahes materjalist ribade ühendamise teel, voodri või kaunistustega või ilma	8	0	
6505100000	juuksevärgud	8	0	
6505901010	kunstmaterjalist	8	0	
6505901090	muust materjalist	8	0	
6505902010	spordimütsid	8	0	
6505902020	baretid	8	0	
6505902090	muud	8	0	
6505909000	muud	8	0	
6506100000	kaitsepeakatted	8	0	
6506910000	kummist või plastist	8	0	
6506991000	nahast	8	0	
6506992000	metallist	8	0	
6506999000	muud	8	0	
6507000000	kübarate higipaelad, voodrid, kübarakatted, kübaraalused, kübarasõrestikud, mütsinokad ning peakatete lõuapaelad	8	0	
6601100000	aiavarjud jms	13	0	
6601910000	teleskoopvarrega	13	0	
6601991000	jalutuskepp-vihmavarjud	13	0	
6601992000	päevavarjud	13	0	
6601999000	muud	13	0	
6602001000	jalutuskepid	8	0	
6602002000	istmega jalutuskepid	8	0	
6602003000	piitsad, ratsapiitsad	8	0	
6602009000	muud	8	0	
6603200000	vihmavarjukarkassid (ka varrele monteeritud)	13	0	
6603900000	muud	13	0	
6701000000	linnunahad jm linnuosad, kaetud sulgede või udusulgedega, linnusuled, sulgede osad, udusuled ning tooted nendest (v.a rubriigi 0505 tooted ja töödeldud sulerood ja -tüvikud)	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/345

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6702100000	plastist	8	0	
6702901000	riidest	8	0	
6702902000	paberist	8	0	
6702909000	muud	8	0	
6703001010	pestud, soengusse seatud, hõrendatud	8	0	
6703001090	muud	8	0	
6703009000	muud	8	0	
6704110000	täisparukad	8	0	
6704191000	poolparukad	8	0	
6704192000	valehabemed	8	0	
6704193000	valekulmud	8	0	
6704194000	valeripsmed	8	0	
6704199000	muud	8	0	
6704201000	täisparukad	8	0	
6704202000	poolparukad	8	0	
6704203000	valehabemed	8	0	
6704204000	valekulmud	8	0	
6704205000	valeripsmed	8	0	
6704209000	muud	8	0	
6704900000	muust materjalist	8	0	
6801000000	klompkivi, ääriskivid ja sillutusplaadid looduslikust kivist (v.a kiltkivist)	8	0	
6802100000	plaadid, kuubikud jms tooted, ka ruudu- või ristkülikukujulised, mille suurima pinnaga tahk mahub ruutu küljepikkusega alla 7 cm; kunstlikult värvitud graanulid, puru ja pulber	8	3	
6802211000	marmor	8	5	
6802212000	travertiin	8	0	
6802213000	alabaster	8	0	
6802230000	graniit	8	5	
6802291000	muu lubjakivi	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6802299000	muud	8	5	
6802911000	marmor	8	5	
6802912000	travertiin	8	0	
6802913000	alabaster	8	0	
6802920000	muu lubjakivi	8	0	
6802930000	graniit	8	5	
6802990000	muu kivi	8	5	
6803001000	tindikivi	8	5	
6803009000	muud	8	5	
6804100000	veskikivid ja käiad jahvatus-, teritus- ja peenestustöödeks	8	0	
6804210000	aglomereeritud sünteetilisest või looduslikust teemandist	8	0	
6804220000	muudest aglomereeritud abrasiividest või keraamilisest materjalist	8	3	
6804230000	looduslikust kivist	8	0	
6804300000	luisud jm kivid käsitsi teritamiseks ja lihvimiseks	8	0	
6805100000	ainult riidest alusel	8	0	
6805200000	ainult paberist või papist alusel	8	0	
6805300000	muust materjalist alusel	8	0	
6806101000	räbuvatt	8	0	
6806102000	kivivill	8	3	
6806103000	keraamiline kiud	8	0	
6806109000	muud	8	0	
6806201000	kerakruus	8	5	
6806202000	paisutatud savid	8	0	
6806204000	paisutatud perliit	8	0	
6806209000	muud	8	0	
6806901000	tulekaitsematerjal	8	0	
6806909000	muud	8	3	
6807100000	rullides	8	0	
6807900000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/347

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6808000000	paneelid, plaadid, tahvlid, plokid jms tooted taimsest kiust, õlgedest või laastudest, pilbastest, puutükikestest, saepurust vms puidujääkidest, aglomeeritud tsemendi, kipsi või muu mineraalse sideainega	8	0	
6809110000	kaetud või tugevdatud üksnes paberi või papiga	8	0	
6809190000	muud	8	0	
6809900000	muud tooted	8	0	
6810111000	plokid	8	0	
6810112000	tellised	8	0	
6810191000	plaadid	8	0	
6810192000	kivitahvlid	8	0	
6810193000	katusekivid	8	0	
6810199000	muud	8	0	
6810910000	ehitusdetailid tsiviil- ja tööstusehitusele	8	0	
6810991000	talad ja turvikud	8	0	
6810992000	vaiad	8	0	
6810993000	elektripostid	8	0	
6810994000	raudteeliiprid	8	0	
6810995000	torud	8	0	
6810999000	muud	8	0	
6811401010	katuste, lagede, seinte või põrandate jaoks	8	0	
6811401090	muud	8	0	
6811402010	katuste, lagede, seinte või põrandate jaoks	8	0	
6811402090	muud	8	0	
6811403000	torud ja toruliitmikud	8	0	
6811409010	katuste, lagede, seinte või põrandate jaoks	8	0	
6811409090	muud	8	0	
6811810000	laineplekk (gofreeritud plekk)	8	0	
6811820000	muud plaadid ja plekk, paneelid, tahvlid jms tooted	8	0	
6811830000	torud ja toruliitmikud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
6811890000	muud tooted	8	0	
6812801000	rõivad, rõivamanused, jalanõud ja peakatted	8	0	
6812802000	paber, papp ja vilt	8	0	
6812803000	pressitud asbestkiust tihendusmaterjal, lehtedena või rullides	8	0	
6812809000	muud	8	0	
6812910000	rõivad, rõivamanused, jalanõud ja peakatted	8	0	
6812920000	paber, papp ja vilt	8	0	
6812930000	pressitud asbestkiust tihendusmaterjal, lehtedena või rullides	8	0	
6812990000	muud	8	0	
6813201010	autode jaoks	8	0	
6813201090	muud	8	0	
6813202010	autode jaoks	8	0	
6813202090	muud	8	0	
6813209010	autode jaoks	8	3	
6813209090	muud	8	3	
6813810000	pidurihõõrdkatted ja -klotsid	8	0	
6813891000	sidurikatted	8	0	
6813899000	muud	8	3	
6814100000	plaadid, lehed ja lindid paagutatud või regenereeritud vilgust, alusel või aluseta	8	0	
6814900000	muud	8	0	
6815101000	grafiidist tooted, mis pole ette nähtud kasutamiseks elektrotehnikas	8	0	
6815102000	süsinikkiud	8	0	
6815109000	muud	8	0	
6815200000	tooted turbast	8	0	
6815910000	magnesiiti, dolomiiti või kromiiti sisaldavad	8	0	
6815990000	muud	8	5	
6901001000	tellised	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/349

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6901002000	plokid	8	0	
6901003000	plaadid	8	0	
6901009010	tahvlid ja paneelid	8	0	
6901009090	muud	8	0	
6902100000	sisaldavad eraldi või kokku üle 50 % massist üht või mitut järgmistest elementidest: Mg, Ca või Cr, vastavalt MgO, CaO või Cr ₂ O ₃ kujul	8	5	
6902200000	sisaldavad üle 50 % massist alumiiniumoksiidi (Al ₂ O ₃), kvartsi (SiO ₂) või nende segu	8	5	
6902901000	ränikarbiidil või tsirkoonil põhinevad	8	0	
6902909000	muud	8	5	
6903101000	retordid	8	0	
6903102010	pooljuhtmaterjalide valmistamiseks kasutatavate ahjude jaoks	3	0	
6903102090	muud	8	0	
6903103000	proovitassid	8	0	
6903104000	muhvid	8	0	
6903105000	düüsid	8	0	
6903106000	prundid	8	0	
6903107000	torud	8	0	
6903108000	vardad ja latid	8	0	
6903109000	muud	8	3	
6903201000	retordid	8	0	
6903202000	tiigid	8	0	
6903203000	proovitassid	8	0	
6903204000	muhvid	8	0	
6903205000	düüsid	8	0	
6903206000	prundid	8	0	
6903207000	torud	8	0	
6903208000	vardad ja latid	8	0	
6903209000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6903901000	ränikarbiidil või tsirkoonil põhinevad	8	0	
6903909010	retordid	8	0	
6903909020	tiigid	8	0	
6903909030	proovitassid	8	0	
6903909040	muhvid	8	0	
6903909050	düüsid	8	0	
6903909060	prundid	8	0	
6903909070	torud	8	0	
6903909080	vardad ja latid	8	0	
6903909090	muud	8	5	
6904100000	ehitustellised	8	0	
6904900000	muud	8	0	
6905100000	katusekivid	8	0	
6905901000	korstnaava kaitsed, korstnakübarad, lõõride voodrid	8	0	
6905902000	arhitektuursed ornamendid	8	0	
6905909000	muud	8	0	
6906001000	torud, kaablikarbikud ja katuserennid	8	0	
6906002000	toruliitmikud	8	0	
6907101000	portselanist	8	0	
6907109000	muud	8	0	
6907901000	portselanist	8	0	
6907909000	muud	8	0	
6908101000	portselanist	8	0	
6908109000	muud	8	3	
6908901000	portselanist	8	5	
6908909000	muud	8	5	
6909110000	portselanist	8	0	
6909120000	tooted kõvadusega 9 ja rohkem Mohsi skaala järgi	8	0	
6909190000	muud	8	0	
6909900000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/351

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
6910101000	valamud	8	0	
6910102000	vannid	8	0	
6910103000	klosetipotid	8	0	
6910104000	pissuaarid	8	0	
6910109000	muud	8	3	
6910900000	muud	8	3	
6911101000	kohvi- ja teeserviisid	8	5	
6911102000	lauanõud	8	3	
6911109000	muud	8	0	
6911901000	majapidamistarbed	8	0	
6911902000	tualett-tarbed	8	0	
6911909000	muud	8	0	
6912001010	kohvi- ja teeserviisid	8	3	
6912001020	lauanõud	8	3	
6912001090	muud	8	5	
6912002000	majapidamistarbed	8	0	
6912003000	tualett-tarbed	8	0	
6912009000	muud	8	0	
6913101000	kujud, kujukesed ja büstid	8	0	
6913109020	dekoratiivnõud	8	0	
6913109090	muud	8	0	
6913901000	kujud, kujukesed ja büstid	8	0	
6913909020	dekoratiivnõud	8	0	
6913909090	muud	8	3	
6914101000	lillevaasid	8	0	
6914109000	muud	8	0	
6914901000	lillevaasid	8	0	
6914909000	muud	8	0	
7001001000	klaasimass	5	0	
7001002000	klaasijäätmed ja -jägid, klaasipuru	3	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7002100000	kuulid	8	0	
7002201000	pooljuhtide jaoks kvartsesemetete valmistamiseks	3	0	
7002209000	muud	8	0	
7002311000	pooljuhtide jaoks kvartsesemetete valmistamiseks	3	3	
7002319000	muud	8	3	
7002320000	muust klaasist, mille joonpaisumiskoeffitsient temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C on kuni 5×10^{-6} kelvini kohta	8	0	
7002390000	muud	8	0	
7003121000	paksusega kuni 2 mm	8	0	
7003122000	paksusega üle 2 mm, kuid mitte üle 3 mm	8	0	
7003123000	paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm	8	0	
7003124000	paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm	8	0	
7003125000	paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm	8	0	
7003126000	paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm	8	0	
7003127000	paksusega üle 8 mm	8	0	
7003191000	paksusega kuni 2 mm	8	0	
7003192000	paksusega üle 2 mm, kuid mitte üle 3 mm	8	0	
7003193000	paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm	8	0	
7003194000	paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm	8	0	
7003195000	paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm	8	0	
7003196000	paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm	8	0	
7003197000	paksusega üle 8 mm	8	0	
7003200000	sardklaasilehed	8	0	
7003300000	profiilid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/353

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7004201000	paksusega kuni 2 mm	8	0	
7004202000	paksusega üle 2 mm, kuid mitte üle 3 mm	8	0	
7004203000	paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm	8	0	
7004204000	paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm	8	0	
7004205000	paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm	8	0	
7004206000	paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm	8	0	
7004207000	paksusega üle 8 mm	8	0	
7004901000	paksusega kuni 2 mm	8	0	
7004902000	paksusega üle 2 mm, kuid mitte üle 3 mm	8	0	
7004903000	paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm	8	0	
7004904000	paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm	8	0	
7004905000	paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm	8	0	
7004906000	paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm	8	0	
7004907000	paksusega üle 8 mm	8	0	
7005101000	paksusega kuni 2 mm	8	3	
7005102000	paksusega üle 2 mm, kuid mitte üle 3 mm	8	0	
7005103000	paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm	8	0	
7005104000	paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm	8	0	
7005105000	paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm	8	0	
7005106000	paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm	8	0	
7005107000	paksusega üle 8 mm	8	0	
7005211000	paksusega kuni 2 mm	8	0	
7005212000	paksusega üle 2 mm, kuid mitte üle 3 mm	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7005213000	paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm	8	0	
7005214000	paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm	8	0	
7005215000	paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm	8	0	
7005216000	paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm	8	0	
7005217000	paksusega üle 8 mm	8	0	
7005291010	PDP-paneelide (plasmakuvarid) jaoks	4	0	
7005291020	pooljuhtide või FPD-paneelide (lamekuvarid) valmistamiseks kasutatava maski jaoks	3	0	
7005291030	OLED-kuvarite (orgaaniliste valgusdiodeidega kuvarid) jaoks	4	0	
7005291090	muud	8	0	
7005292010	PDP-paneelide (plasmakuvarid) jaoks	4	0	
7005292020	pooljuhtide või FPD-paneelide (lamekuvarid) valmistamiseks kasutatava maski jaoks	3	0	
7005292030	OLED-kuvarite (orgaaniliste valgusdiodeidega kuvarid) jaoks	4	0	
7005292090	muud	8	0	
7005293000	paksusega üle 3 mm, kuid mitte üle 4 mm	8	3	
7005294000	paksusega üle 4 mm, kuid mitte üle 5 mm	8	3	
7005295000	paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 6 mm	8	3	
7005296000	paksusega üle 6 mm, kuid mitte üle 8 mm	8	0	
7005297000	paksusega üle 8 mm	8	0	
7005300000	sardklaasilehed	8	0	
7006001000	PDP-paneelide (plasmakuvarid) jaoks	4	5	
7006002000	pooljuhtide või FPD-paneelide (lamekuvarid) valmistamiseks kasutatava maski jaoks	3	5	
7006003000	OLED-kuvarite (orgaaniliste valgusdiodeidega kuvarid) jaoks	4	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/355

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
7006009000	muud	8	5	
7007110000	sõidukites, lennukites, kosmoseaparaatides ja laevadel kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga	8	0	
7007190000	muud	8	0	
7007210000	sõidukites, lennukites, kosmoseaparaatides ja laevadel kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga	8	0	
7007290000	muud	8	0	
7008000000	mitmekihilised klaasisolaatorid	8	0	
7009100000	sõidukite tahavaatepeeglid	8	0	
7009910000	raamimata	8	0	
7009920000	raamitud	8	0	
7010100000	ampullid	8	0	
7010200000	klaaskorgid, klaaskaaned jm klaasist sulgemisvahendid	8	0	
7010900000	muud	8	0	
7011100000	elektrivalgustuse tarvis	8	0	
7011201000	värv	8	0	
7011209000	muud	8	0	
7011900000	muud	8	0	
7013100000	klaaskeraamikast	8	0	
7013220000	pliiikristallist	8	0	
7013280000	muud	8	5	
7013330000	pliiikristallist	8	0	
7013370000	muud	8	5	
7013410000	pliiikristallist	8	0	
7013420000	muust klaasist, mille joonpaisumiskoeffitsient temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C on kuni 5×10^{-6} kelvini kohta	8	0	
7013490000	muud	8	5	
7013910000	pliiikristallist	8	0	
7013990000	muud	8	0	
7014001000	sisepeegliga sundvalgustuslampide jaoks	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7014009010	klaasist signalisatsioonitarbed	8	0	
7014009020	klaasist optilised elemendid	8	5	
7015100000	prilliklaasid nägemist korrigeerivatele prillidele	8	0	
7015901000	päikesepillidele	8	0	
7015902000	kellaklaasid jms klaasitooted	8	0	
7015909000	muud	8	0	
7016100000	klaaskuubikud jms klaasist pisidetailid, alusel või aluseta, kasutamiseks mosaiikides vms dekoratiivotstarbel	8	0	
7016901000	sillutuskivid, ehitusplaadid, tellised, tahvlid, viimistlusplaadid jms tooted pressitud või vormitud klaasist, armeeritud või armeerimata	8	0	
7016909010	vitraažklaasid	8	0	
7016909020	värvitud klaas	8	0	
7016909090	muud	8	0	
7017100000	sulatatud kvartsist vm sulatatud ränimullast	8	0	
7017200000	muust klaasist, mille joonpaisumiskoeffitsient temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C on kuni 5×10^{-6} kelvini kohta	8	0	
7017900000	muud	8	0	
7018101000	helmed	8	0	
7018102000	tehispärlid	8	0	
7018103000	vääris- ja poolvääris kivide klaasimitatsioonid	8	0	
7018104000	koralliimitatsioonid	8	0	
7018109000	muud	8	0	
7018200000	mikroklaaskuulid diameetriga kuni 1 mm	8	0	
7018901000	klaassilmad, v.a proteesid	8	0	
7018909000	muud	8	0	
7019110000	tükeldatud kiud pikkusega kuni 50 mm	8	0	
7019120000	heie	8	0	
7019190000	muud	8	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/357

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7019310000	matid	8	0	
7019320000	õhuke riie (vuaal)	8	0	
7019390000	muud	8	0	
7019400000	heidest riie	8	0	
7019510000	laiusega kuni 30 cm	8	3	
7019520000	laiusega üle 30 cm, labasekoeline, pindtihedusega alla 250 g/m ² , lõngadest üksiklõnga joontihedusega mitte üle 136 teksi	8	0	
7019590000	muud	8	3	
7019901000	klaasvill	8	3	
7019909000	muud	8	0	
7020001011	kvartsist reaktsioonitorud või hoidikud paigutamiseks difusiooni- või oksüdatsiooniahjudesse pooljuhtmaterjalide tootmisel	0	0	
7020001012	kvartstiigid pooljuhtmaterjalide tootmiseks	3	0	
7020001013	pooljuhtide jaoks kvartsesemete valmistamiseks	3	0	
7020001019	muud	8	0	
7020001090	muud	8	0	
7020009000	muud	8	0	
7101101000	töötlemata	8	0	
7101102000	töödeldud	8	0	
7101210000	töötlemata	8	0	
7101220000	töödeldud	8	0	
7102100000	sorteerimata	1	0	
7102210000	töötlemata või üksnes lahtisaetud, murtud või jämedalt eeltöödeldud	1	0	
7102290000	muud	5	0	
7102310000	töötlemata või üksnes lahtisaetud, murtud või jämedalt eeltöödeldud	1	0	
7102390000	muud	5	0	
7103100000	töötlemata või üksnes lahtisaetud või jämedalt eeltöödeldud	1	0	
7103911000	tööstuslikud	5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7103919010	rubiiinid	5	0	
7103919020	safirid	5	0	
7103919030	smaragdid	5	0	
7103991000	tööstuslikud	5	0	
7103999010	opaal	5	0	
7103999020	nefriit	5	0	
7103999030	kaltsedon	5	0	
7103999040	mäekristall	5	0	
7103999090	muud	5	0	
7104100000	piesoelektriline kvarts	5	0	
7104201000	teemandid	5	0	
7104209000	muud	5	0	
7104901010	teemandid	5	0	
7104901020	sünteetiline kvarts	5	0	
7104901090	muud	5	0	
7104909010	teemandid	5	0	
7104909090	muud	5	0	
7105101000	looduslikud	5	0	
7105102000	sünteetilised	5	0	
7105901000	granaadist	5	0	
7105909000	muud	5	0	
7106100000	pulber	3	0	
7106911000	hõbe prooviga vähemalt 999/1 000	3	0	
7106919000	muud	3	0	
7106921000	kangid, vardad ja profiilid	3	0	
7106922000	plaadid, lehed ja ribad	3	0	
7106923000	traat	3	0	
7106929000	muud	3	0	
7107001000	kangid, vardad ja profiilid	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/359

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7107002000	plaadid, lehed ja ribad	3	0	
7107003000	traat	3	0	
7107004000	torud ja õõnesprofiilid	3	0	
7107009000	muud	3	0	
7108110000	pulber	3	0	
7108121000	känkarid, toorikud ja terad	3	0	
7108129000	muud	3	0	
7108131010	pooljuhtide tootmiseks	3	0	
7108131090	muud	3	0	
7108139010	kangid, vardad ja profiilid	3	0	
7108139020	plaadid, lehed ja ribad	3	0	
7108139090	muud	3	0	
7108200000	mündikuld	0	0	
7109000000	kullaga plakeeritud mitteväärismetallid ning hõbe, töötlemata või pooltöödeldud	3	0	
7110110000	survetöötlemata või pulbrina	3	0	
7110190000	muud	3	0	
7110210000	survetöötlemata või pulbrina	3	0	
7110290000	muud	3	0	
7110310000	survetöötlemata või pulbrina	3	0	
7110390000	muud	3	0	
7110410000	survetöötlemata või pulbrina	3	0	
7110490000	muud	3	0	
7111000000	kullaga plakeeritud mitteväärismetallid ning hõbe, töötlemata või pooltöödeldud	3	0	
7112300000	väärismetalle või väärismetalliühendeid sisaldav tuhk	2	0	
7112911000	pühkmetest	2	0	
7112919000	muud	3	0	
7112921000	pühkmetest	2	0	
7112929000	muud	3	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7112991000	pühkmetest	2	0	
7112992000	plastjäätmestest, -lõikmetest ja -purust	6,5	0	
7112999000	muud	3	0	
7113110000	hõbedast, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte	8	5	
7113191000	plaatinast	8	3	
7113192000	kullast	8	5	
7113199000	muud	8	5	
7113201000	plaatinaga plakeeritud	8	0	
7113202000	kullaga plakeeritud	8	3	
7113203000	hõbedaga plakeeritud	8	3	
7113209000	muud	8	0	
7114111000	laua jaoks	8	0	
7114112000	tualeti jaoks	8	0	
7114113000	kontori ja töölaua jaoks	8	0	
7114114000	suitsetajatele	8	0	
7114119000	muud	8	0	
7114191000	laua jaoks	8	0	
7114192000	tualeti jaoks	8	0	
7114193000	kontori ja töölaua jaoks	8	0	
7114194000	suitsetajatele	8	0	
7114199000	muud	8	0	
7114201000	laua jaoks	8	0	
7114202000	tualeti jaoks	8	0	
7114203000	kontori ja töölaua jaoks	8	0	
7114204000	suitsetajatele	8	0	
7114209000	muud	8	0	
7115100000	plaatinast traatvõrgu- või võrekujulised katalüsaatorid	8	0	
7115901010	plaatinatüglid	8	0	
7115901090	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/361

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
7115909010	kullast, sh kullaga plakeeritud metallist	8	0	
7115909020	hõbedast, sh hõbedaga plakeeritud metallist	8	0	
7115909090	muud	8	0	
7116101000	looduslikest pärlitest	8	0	
7116102000	kultiveeritud pärlitest	8	0	
7116201000	tööstuslikud	8	0	
7116209010	ehetena kasutamiseks	8	0	
7116209090	muud	8	0	
7117110000	manseti- ja kraenööbid	8	0	
7117191000	kaelakeed	8	0	
7117192000	käevõrud	8	0	
7117193000	kõrvarõngad	8	0	
7117194000	prossid	8	0	
7117195000	sõrmused	8	0	
7117196000	ketid ehetena kasutamiseks	8	0	
7117199000	muud	8	0	
7117900000	muud	8	0	
7118100000	ametlikku kurssi mitteomavad mündid (v.a kuldmündid)	0	0	
7118901000	kuldmündid	0	0	
7118902000	hõbemündid	0	0	
7118909000	muud	0	0	
7201101000	vormide valmistamiseks	0	0	
7201102000	terase tootmiseks	0	0	
7201109000	muud	0	0	
7201200000	legeerimata toormalm fosforisisaldusega üle 0,5 % massist	0	0	
7201501000	legeeritud toormalm	2	0	
7201502000	peegelmalm	2	0	
7202110000	süsinikusisaldusega vähemalt 2 % massist	5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7202190000	muud	5	0	
7202210000	ränisisaldusega vähemalt 55 % massist	3	0	
7202291000	magneesiumisisaldusega vähemalt 2 % massist	3	0	
7202299000	muud	3	0	
7202300000	ferrosilikomangaan	5	0	
7202410000	süsinikusisaldusega vähemalt 4 % massist	3	0	
7202490000	muud	3	0	
7202500000	ferrosilikokroom	3	0	
7202600000	ferronikkel	3	0	
7202700000	ferromolibdeen	3	0	
7202800000	ferrovolfram ja ferrosilikovolfram	3	0	
7202910000	ferrotitaan ja ferrosilikotitaan	3	0	
7202920000	ferrovanaadium	3	0	
7202930000	ferroniobium	3	0	
7202991000	ferrofosfor (raudfosfaat) fosforisisaldusega vähemalt 15 % massist	3	0	
7202999000	muud	3	0	
7203100000	rauamaagi otsesel redutseerimisel saadud raud	0	0	
7203900000	muud	1	0	
7204100000	malmijäätmed ja -jägid	0	0	
7204210000	roostevabast terasest	0	0	
7204290000	muud	0	0	
7204300000	tinutatud malmi või terase jäätmed ja jägid	0	0	
7204410000	treimis-, hõõvli- ja raielaastud, freesimisjäätmed, saepuru, viilmed, lõikmed ning stantsimisjäätmed, pakettidena või mitte	0	0	
7204490000	muud	0	0	
7204500000	praagitud valuplokid ümbersulatamiseks	0	0	
7205101000	graanulid	5	0	
7205102000	pulber	5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/363

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
7205109000	muud	5	0	
7205210000	legeerterasest	5	0	
7205290000	muud	5	0	
7206100000	valuplokid	0	0	
7206900000	muud	0	0	
7207111000	känkarid	0	0	
7207112000	toorikud	0	0	
7207121000	plaadid	0	0	
7207122000	latid	0	0	
7207190000	muud	0	0	
7207201000	känkarid	0	0	
7207202000	toorikud	0	0	
7207203000	plaadid	0	0	
7207204000	latid	0	0	
7207209000	muud	0	0	
7208101000	paksusega vähemalt 4,75 mm	0	0	
7208109000	paksusega alla 4,75 mm	0	0	
7208251000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7208259000	muud	0	0	
7208261000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7208269000	muud	0	0	
7208271000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7208279000	muud	0	0	
7208361000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7208369000	muud	0	0	
7208371000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7208379000	muud	0	0	
7208381000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7208389000	muud	0	0	
7208391000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7208399000	muud	0	0	
7208400000	mitte rullides, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, reljeefse muustriga	0	0	
7208511000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7208519000	muud	0	0	
7208521000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7208529000	muud	0	0	
7208531000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7208539000	muud	0	0	
7208541000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7208549000	muud	0	0	
7208900000	muud	0	0	
7209151000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7209159000	muud	0	0	
7209161000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7209169000	muud	0	0	
7209171000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7209179000	muud	0	0	
7209181000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7209189000	muud	0	0	
7209251000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7209259000	muud	0	0	
7209261000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7209269000	muud	0	0	
7209271000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/365

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7209279000	muud	0	0	
7209281000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7209289000	muud	0	0	
7209900000	muud	0	0	
7210110000	paksusega vähemalt 0,5 mm	0	0	
7210120000	paksusega alla 0,5 mm	0	0	
7210200000	tinaga pinnatud või kaetud, sh plii-tinasulamiga pinnatud plekk	0	0	
7210301000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7210309000	muud	0	0	
7210410000	gofreeritud	0	0	
7210491010	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7210491090	muud	0	0	
7210499010	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7210499090	muud	0	0	
7210500000	kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud	0	0	
7210610000	alumiiniumi-tsingisulamiga pinnatud või kaetud	0	0	
7210690000	muud	0	0	
7210700000	värvitud, lakitud või plastiga kaetud	0	0	
7210901000	nikliga pinnatud või kaetud	0	0	
7210902000	vasega pinnatud või kaetud	0	0	
7210909000	muud	0	0	
7211130000	valtsitud neljalt küljelt või kinnises kaliibris, laiusega üle 150 mm, paksusega vähemalt 4 mm, mitte rullides, reljeefse muustrita	0	0	
7211141000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7211149000	muud	0	0	
7211191000	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
7211199000	muud	0	0	
7211231000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7211239000	muud	0	0	
7211291000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7211299000	muud	0	0	
7211901000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7211909000	muud	0	0	
7212101000	paksusega vähemalt 0,5 mm	0	0	
7212102000	paksusega alla 0,5 mm	0	0	
7212201000	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7212209000	muud	0	0	
7212301010	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7212301090	muud	0	0	
7212309010	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7212309090	muud	0	0	
7212400000	värvitud, lakitud või plastiga kaetud	0	0	
7212501000	nikliga pinnatud või kaetud	0	0	
7212502000	vasega pinnatud või kaetud	0	0	
7212509000	muud	0	0	
7212600000	plakeeritud	0	0	
7213100000	süvendite, nukkide, soonte või muude valtsimisprotsessis tekkinud deformatsioonidega	0	0	
7213200000	muud, automaaditerasest	0	0	
7213911010	süsinikusisaldusega vähemalt 0,25 % massist	0	0	
7213911090	muud	0	0	
7213919000	muud	0	0	
7213991010	süsinikusisaldusega vähemalt 0,25 % massist	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/367

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7213991090	muud	0	0	
7213999000	muud	0	0	
7214100000	sepistatud	0	0	
7214201000	sarrusevardad betooni jaoks	0	0	
7214209000	muud	0	0	
7214300000	muud, automaaditerasest	0	0	
7214910000	täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega	0	0	
7214991000	süsinikusaldusega alla 0,6 % massist	0	0	
7214999000	muud	0	0	
7215100000	automaaditerasest, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata	0	0	
7215500000	muud, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata	0	0	
7215900000	muud	0	0	
7216101000	U-kujulised profiilid	0	0	
7216102000	I-kujulised profiilid	0	0	
7216103000	H-kujulised profiilid	0	0	
7216210000	L-kujulised profiilid	0	0	
7216220000	T-kujulised profiilid	0	0	
7216310000	U-kujulised profiilid	0	0	
7216320000	I-kujulised profiilid	0	0	
7216333000	kõrgusega alla 300 mm	0	0	
7216334000	kõrgusega vähemalt 300 mm, kuid mitte üle 600 mm	0	0	
7216335000	kõrgusega üle 600 mm	0	0	
7216401000	L-kujulised profiilid	0	0	
7216402000	T-kujulised profiilid	0	0	
7216500000	muud kujuprofiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata	0	0	
7216610000	lehtvaltsustoodetest valmistatud	0	0	
7216690000	muud	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7216910000	lehtvaltstoodetest külmvormitud või -viimistletud	0	0	
7216990000	muud	0	0	
7217100000	pindamata ja katmata pinnaga, poleeritud või poleerimata	0	0	
7217200000	tsingiga pinnatud või kaetud	0	0	
7217301000	vasega pinnatud või kaetud	0	0	
7217309000	muud	0	0	
7217900000	muud	0	0	
7218101000	valuplokid	0	0	
7218109000	muud	0	0	
7218911000	plaadid	0	0	
7218912000	latid	0	0	
7218919000	muud	0	0	
7218991000	känkarid	0	0	
7218992000	toorikud	0	0	
7218999000	muud	0	0	
7219111000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7219119000	muud	0	0	
7219121000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7219129000	muud	0	0	
7219131000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7219139000	muud	0	0	
7219141000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7219149000	muud	0	0	
7219211000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7219219000	muud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/369

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7219221000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7219229000	muud	0	0	
7219231000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7219239000	muud	0	0	
7219241000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7219249000	muud	0	0	
7219310000	paksusega vähemalt 4,75 mm	0	0	
7219321000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7219329000	muud	0	0	
7219331000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7219339000	muud	0	0	
7219341000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7219349000	muud	0	0	
7219351000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7219359000	muud	0	0	
7219900000	muud	0	0	
7220111000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7220119000	muud	0	0	
7220121000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7220129000	muud	0	0	
7220201000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7220209000	muud	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7220901000	niklisulamist, mis võib sisaldada muid elemente	0	0	
7220909000	muud	0	0	
7221000000	kuumvaltsitud varbmaterjal roostevabast terasest, korrapäratult kokku keritud	0	0	
7222110000	ümmarguse ristlõikega	0	0	
7222190000	muud	0	0	
7222200000	varbmaterjal roostevabast terasest, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata	0	0	
7222300000	muu varbmaterjal	0	0	
7222400000	kujuprofiilid	0	0	
7223000000	roostevabast terasest traat	0	0	
7224101000	valuplokid	0	0	
7224109000	muud	0	0	
7224901000	känkarid	0	0	
7224902000	toorikud	0	0	
7224903000	plaadid	0	0	
7224904000	latid	0	0	
7224909000	muud	0	0	
7225110000	suundorienteeritud struktuuriga	0	0	
7225190000	muud	0	0	
7225301000	kiirlõiketerasest	0	0	
7225309010	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7225309090	muud	0	0	
7225401000	kiirlõiketerasest	0	0	
7225409010	tõmbejõuga vähemalt 490 MPa	0	0	
7225409090	muud	0	0	
7225501000	kiirlõiketerasest	0	0	
7225509000	muud	0	0	
7225911000	kiirlõiketerasest	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/371

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7225919010	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7225919090	muud	0	0	
7225921000	kiirlõiketerasest	0	0	
7225929011	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7225929019	muud	0	0	
7225929091	tõmbejõuga vähemalt 340 MPa	0	0	
7225929099	muud	0	0	
7225991000	kiirlõiketerasest	0	0	
7225999000	muud	0	0	
7226110000	suundoriinteeritud struktuuriga	0	0	
7226190000	muud	0	0	
7226200000	kiirlõiketerasest	0	0	
7226910000	kuumvaltsitud, edasi töötlemata	0	0	
7226920000	külmvaltsitud, edasi töötlemata	0	0	
7226991000	amorfsest legeerterasest õhukesed lehed paksusega kuni 100 µm	0	0	
7226992000	tsingiga elektrolüütiliselt pinnatud või kaetud	0	0	
7226993000	tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud	0	0	
7226999000	muud	0	0	
7227100000	kiirlõiketerasest	0	0	
7227200000	ränimangaanterasest	0	0	
7227901000	kuumakindlast terasest	0	0	
7227909000	muud	0	0	
7228100000	kiirlõiketerasest varbmaterjal	0	0	
7228200000	ränimangaanterasest varbmaterjal	0	0	
7228300000	muu varbmaterjal, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata	0	0	
7228400000	muu varbmaterjal, sepistatud, edasi töötlemata	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
7228500000	muu varbmaterjal, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata	0	0	
7228600000	muu varbmaterjal	0	0	
7228700000	kujuprofilid	0	0	
7228800000	puurtorud	0	0	
7229200000	ränimangaanterasest	0	0	
7229901010	kiirlõiketerasest	0	0	
7229901090	muud	0	0	
7229902010	kiirlõiketerasest	0	0	
7229902090	muud	0	0	
7229909010	kiirlõiketerasest	0	0	
7229909090	muud	0	0	
7301101000	U-kujulised	0	0	
7301109000	muud	0	0	
7301201000	U-kujulised profiilid	0	0	
7301202000	H-kujulised profiilid	0	0	
7301203000	I-kujulised profiilid	0	0	
7301209000	muud	0	0	
7302101010	kuumtöödeldud	0	0	
7302101090	muud	0	0	
7302102010	kuumtöödeldud	0	0	
7302102090	muud	0	0	
7302103010	kuumtöödeldud	0	0	
7302103090	muud	0	0	
7302104010	kuumtöödeldud	0	0	
7302104090	muud	0	0	
7302300000	pöörmed, riströöpad, pöörmekangid jm ristühendused	8	0	
7302400000	sidelapid ja tugiplaadid	0	0	
7302900000	muud	0	0	
7303001010	kergesti vormitavast malmist	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/373

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7303001090	muud	8	0	
7303002000	õõnesprofiilid	8	0	
7304110000	roostevabast terasest	0	0	
7304190000	muud	0	0	
7304220000	roostevabast terasest puurtorud	0	0	
7304230000	muud puurtorud	0	0	
7304240000	muud, roostevabast terasest	0	0	
7304290000	muud	0	0	
7304310000	külm tõmmatud või külma valtsitud	0	0	
7304390000	muud	0	0	
7304410000	külm tõmmatud või külma valtsitud	0	0	
7304490000	muud	0	0	
7304510000	külm tõmmatud või külma valtsitud	0	0	
7304590000	muud	0	0	
7304900000	muud	0	0	
7305111000	välisläbimõõduga üle 406,4 mm, kuid mitte üle 1 422,4 mm	0	0	
7305112000	välisläbimõõduga üle 1 422,4 mm	0	0	
7305120000	muud, pikisuunalise keevisõmblusega	0	0	
7305190000	muud	0	0	
7305200000	mantel torud gaasi või nafta puurimiseks	0	0	
7305311000	kaarkeevitus	0	0	
7305312000	kontaktkeevitus	0	0	
7305319000	muud	0	0	
7305390000	muud	0	0	
7305900000	muud	0	0	
7306110000	keevitatud, roostevabast terasest	0	0	
7306190000	muud	0	0	
7306211000	mantel torud	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7306212000	surve- ja puurtorud	0	0	
7306291000	manteltorud	0	0	
7306292000	surve- ja puurtorud	0	0	
7306301010	tsingitud	0	0	
7306301020	pinnatud või plakeeritud metalliga (välja arvatud tsink)	0	0	
7306301030	kaetud mittemetalliga	0	0	
7306301090	muud	0	0	
7306302010	tsingitud	0	0	
7306302020	pinnatud või plakeeritud metalliga (välja arvatud tsink)	0	0	
7306302030	kaetud mittemetalliga	0	0	
7306302090	muud	0	0	
7306401000	välisläbimõõduga üle 114,3 mm	0	0	
7306402000	välisläbimõõduga kuni 114,3 mm	0	0	
7306500000	muud, keevitatud, ümmarguse ristlõikega, muust legeerterasest	0	0	
7306611010	tsingitud	0	0	
7306611090	muud	0	0	
7306612000	roostevabast terasest	0	0	
7306613000	muust legeerterasest	0	0	
7306691010	tsingitud	0	0	
7306691090	muud	0	0	
7306692000	roostevabast terasest	0	0	
7306693000	muust legeerterasest	0	0	
7306901000	kahekordse seinaga terastorud	0	0	
7306909000	muud	0	0	
7307110000	mittetemperalmist	8	0	
7307190000	muud	8	0	
7307210000	äärکید	8	0	
7307221000	keermestatud muhvid, roostevabast terasest	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/375

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7307229000	muud	8	0	
7307230000	otsakuti külgekeevitatavad liitmikud	8	0	
7307290000	muud	8	0	
7307910000	äärikud	8	0	
7307921000	keermestatud muhvid, rauast või terasest	0	0	
7307929000	muud	8	0	
7307930000	otsakuti külgekeevitatavad liitmikud	8	0	
7307991000	keermestatud, pinnatud või pindamata	8	3	
7307999000	muud	8	3	
7308100000	sillad ja sillasektsioonid	0	0	
7308200000	tornid ja sõrestikmastid	8	0	
7308300000	uksed, nende piidad ja lävepakud, aknad ja nende raamid	8	0	
7308400000	tooted tellingute või raketiste püstitamiseks, tugipostid ja kaevandustoestik	8	0	
7308901000	lüüsvärvad	0	0	
7308909000	muud	0	0	
7309000000	raust või terasest reservuaarid, tsisternid, paagid jms mahutid mis tahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga üle 300 liitri, vooderdusega või ilma, soojusisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste ja soojustehniliste seadmeteta	8	0	
7310100000	mahuga vähemalt 50 liitrit	8	0	
7310210000	konservikarbid, suletavad jootmise või valtsimisega	8	0	
7310290000	muud	8	0	
7311001000	mahuga kuni 30 liitrit	8	0	
7311002000	mahuga üle 30 liitri, kuid mitte üle 100 liitri	8	0	
7311003000	mahuga üle 100 liitri	8	0	
7312101011	külgeühendatud liitmikega või valmistoodetena	0	0	
7312101019	muud	0	0	
7312101091	külgeühendatud liitmikega või valmistoodetena	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7312101092	terasest rehvikoortriie	0	0	
7312101099	muud	0	0	
7312102011	külgeühendatud liitmikega või valmistoodetena	0	0	
7312102019	muud	0	0	
7312102091	külgeühendatud liitmikega või valmistoodetena	0	0	
7312102092	terasest rehvikoortriie	0	0	
7312102099	muud	0	0	
7312900000	muud	0	0	
7313001000	rauast või terasest okastraat	0	0	
7313009000	muud	0	0	
7314120000	lõputu lint roostevabast terasest, masinatel ja seadmetel kasutamiseks	0	0	
7314140000	muu riie roostevabast terasest	0	0	
7314190000	muud	0	0	
7314200000	traadist võred, võrgud, tarad (lõikumiskohtades keevitatud), milles traadi ristlõike maksimaalmõõde on vähemalt 3 mm ning võrgusilma pindala vähemalt 100 cm ²	0	0	
7314310000	tsingiga pinnatud või kaetud	0	0	
7314390000	muud	0	0	
7314410000	tsingiga pinnatud või kaetud	0	0	
7314420000	plastiga kaetud	0	0	
7314490000	muud	0	0	
7314500000	laialivenitatud metallvõrk	0	0	
7315110000	rullketid	8	0	
7315120000	muud ketid	8	0	
7315190000	osad	8	0	
7315200000	rehviketid	8	0	
7315810000	vaheplaadiga tasandketid	8	0	
7315820000	muud, keevitatud lülidega	8	0	
7315890000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/377

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7315900000	muud osad	8	0	
7316001000	ankrud ja otsiankrud (tragid)	8	0	
7316002000	osad	8	0	
7317001011	pinnatud, kaetud või värvitud	0	0	
7317001019	muud	0	0	
7317001021	pinnatud, kaetud või värvitud	0	0	
7317001029	muud	0	0	
7317002000	tihvtid	0	0	
7317003000	rõhknaelad või nõõpnõelad	0	0	
7317004000	rihvelnaelad	0	0	
7317005000	kirjaklambrid	0	0	
7317009000	muud	0	0	
7318110000	võtmega keeratavad puidukruvid	8	0	
7318120000	muud puidukruvid	8	0	
7318130000	kruvikonksud ja -rõngad	8	0	
7318140000	isekeermestavad kruvid	8	0	
7318151000	masinakruvid	8	0	
7318152000	poldid	8	0	
7318153000	poldid ja mutrid (komplektis)	8	0	
7318159000	muud	8	0	
7318160000	mutrid	8	0	
7318190000	muud	8	0	
7318210000	vedruseibid jm lukustusseibid	8	0	
7318220000	muud seibid	8	0	
7318230000	needid	8	0	
7318240000	tüüblid ja spindlid	8	0	
7318290000	muud	8	0	
7319200000	haaknõelad	8	0	
7319300000	muud nõelad	8	0	
7319901010	õmblusnõelad	8	0	
7319901020	sukanõelad	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7319901090	muud	8	0	
7319909000	muud	8	0	
7320101000	lehtvedrud autode jaoks	8	0	
7320102000	lehtvedrud raudteevedurite ja -veeremi jaoks	8	0	
7320109000	muud	8	0	
7320201000	autode jaoks	8	3	
7320202000	amortisaatorite jaoks	8	0	
7320203000	veeremitevaheliste liideste puhvrite jaoks	8	0	
7320204000	polstrite jaoks	8	0	
7320209000	muud	8	0	
7320901000	lamedad spiraalvedrud	8	0	
7320909000	muud vedrud	8	0	
7321110000	gaaskütusel või nii gaaskütusel kui ka muul kütusel	8	0	
7321120000	vedelkütusel	8	0	
7321190000	muud, sh seadmed tahkekütuse jaoks	8	0	
7321810000	gaaskütusel või nii gaaskütusel kui ka muul kütusel	8	0	
7321820000	vedelkütusel	8	0	
7321890000	muud, sh seadmed tahkekütuse jaoks	8	0	
7321900000	osad	8	0	
7322111000	radiaatorid	8	0	
7322112000	osad	8	0	
7322191000	radiaatorid	8	0	
7322192000	osad	8	0	
7322901000	päikeseenergia kollektorid ja nende osad	8	0	
7322909010	õhukuumendid	8	0	
7322909020	kuuma õhu jaotusseadmed	8	0	
7322909030	osad	8	0	
7323100000	raud- või terasvill; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed ja -kindad jms tooted	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/379

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7323910000	malmist, emailimata	8	0	
7323920000	malmist, emailitud	8	3	
7323930000	roostevabast terasest	8	0	
7323940000	rauast (v.a malmist) või terasest, emailitud	8	3	
7323990000	muud	8	0	
7324101000	kraanikausid	8	0	
7324102000	valamud	8	0	
7324210000	malmist, emailimata või emailitud	8	0	
7324291000	roostevabast terasest	8	0	
7324299000	muud	8	0	
7324901000	tualetipotid	8	0	
7324908000	muud	8	0	
7324909000	osad	8	0	
7325100000	mittetemperalmist	8	0	
7325910000	jahvatuskuulid jms tooted veskites kasutamiseks	8	0	
7325991000	malmist	8	0	
7325992000	valuterasest	8	0	
7325993000	legeerterasest	8	0	
7325999000	muud	8	0	
7326110000	jahvatuskuulid jms tooted veskites kasutamiseks	8	0	
7326190000	muud	8	0	
7326200000	raud- või terastraadist tooted	8	0	
7326901000	poolid tekstiilimasinate jaoks	8	0	
7326909000	muud	8	0	
7401001000	vasekivi	0	0	
7401002000	tsemenditud vask (sadestatud vask)	0	0	
7402001000	rafineerimata vask	0	0	
7402002000	vaskanoodid elektrolüüsi teel rafineerimiseks	0	0	
7403110000	katoodid ja katoodide sektsioonid	3	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7403120000	traaditoorikud	5	0	
7403130000	valtstoorikud	5	0	
7403191000	plaadid	5	0	
7403192000	valuplokid	5	0	
7403199000	muud	5	0	
7403210000	vasetsingisulamid (messing)	5	0	
7403220000	vasetinasulamid (pronks)	5	0	
7403291010	vaseniklisulamid (kupronikkel)	5	0	
7403291020	vaseniklitsingisulamid (uushõbe)	5	0	
7403299000	muud	5	0	
7404000000	vasejäätmel ja -jäägid	0	0	
7405000000	vaseligatuurid	5	0	
7406100000	mittekihilise struktuuriga pulbrid	8	5	
7406201000	kihilise struktuuriga pulbrid	8	5	
7406202000	helbed	8	0	
7407100000	rafineeritud vasest	8	0	
7407210000	vasetsingisulamitest (messing)	8	0	
7407291000	vasetinasulamitest (pronks)	8	0	
7407292010	vaseniklisulamitest (kupronikkel)	8	0	
7407292020	vaseniklitsingisulamitest (uushõbe)	8	0	
7407299000	muud	8	0	
7408110000	ristlõike maksimaalmõõtmega üle 6 mm	8	5	
7408190000	muud	8	3	
7408210000	vasetsingisulamitest (messing)	8	0	
7408221000	vaseniklisulamitest (kupronikkel)	8	5	
7408222000	vaseniklitsingisulamitest (uushõbe)	8	3	
7408291000	vasetinasulamitest (pronks)	8	0	
7408299000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/381

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7409111000	pooljuhtide valmistamiseks	5	5	
7409119000	muud	8	5	
7409191000	pooljuhtide valmistamiseks	5	5	
7409199000	muud	8	3	
7409211000	pooljuhtide valmistamiseks	5	0	
7409219000	muud	8	0	
7409291000	pooljuhtide valmistamiseks	5	5	
7409299000	muud	8	7	
7409311000	pooljuhtide valmistamiseks	5	0	
7409319000	muud	8	5	
7409391000	pooljuhtide valmistamiseks	5	0	
7409399000	muud	8	0	
7409401010	pooljuhtide valmistamiseks	5	0	
7409401090	muud	8	5	
7409402010	pooljuhtide valmistamiseks	5	0	
7409402090	muud	8	0	
7409901000	pooljuhtide valmistamiseks	5	5	
7409909000	muud	8	0	
7410110000	rafineeritud vasest	8	5	
7410120000	vasesulamitest	8	5	
7410211000	mitmekihiliste trükkplaatide valmistamiseks	8	0	
7410219000	muud	8	0	
7410221000	mitmekihiliste trükkplaatide valmistamiseks	8	0	
7410229000	muud	8	0	
7411100000	rafineeritud vasest	8	3	
7411210000	vasetsingisulamitest (messing)	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7411221000	vaseniklisulamitest (kupronikkel)	8	5	
7411222000	vaseniklitsingisulamitest (uushöbe)	8	3	
7411291000	vasetinasulamitest (pronks)	8	0	
7411299000	muud	8	0	
7412100000	rafineeritud vasest	3	0	
7412200000	vasesulamitest	3	0	
7413000000	trossikee, trossid, punutud linnid jms vasktooted, elektriisolatsioonita	3	0	
7415101000	plakeeritud, valtsitud või kaetud väärismetalliga	8	0	
7415109000	muud	8	0	
7415210000	seibid (sh vedruseibid)	8	0	
7415290000	muud	8	0	
7415330000	kruvid; poldid ja mutrid	8	0	
7415390000	muud	8	0	
7418110000	nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed ja -kindad ja muud samalaadsed tooted	8	0	
7418191000	laua- ja köögitarbed	8	0	
7418192010	kodumajapidamises kasutatavad mitteelektrilised päikesekollektorid	5	0	
7418192090	muud	8	0	
7418199010	kodumajapidamises kasutatavatele mitteelektrilistele päikesekollektoritele	5	0	
7418199090	muud	8	0	
7418201000	sanitaartechnikatooted	8	0	
7418202000	osad	8	0	
7419101000	ketid	8	0	
7419102000	osad	8	0	
7419910000	valatud, vormitud, stantsitud või sepietatud, edasi töötlemata	0	0	
7419991010	riie	8	0	
7419991090	muud	8	0	
7419992000	vaskvedrud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/383

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7419999000	muud	8	0	
7501100000	niklikivi	0	0	
7501201010	niklisisaldusega vähemalt 88 % massist	2	0	
7501201090	muud	0	0	
7501209010	niklisisaldusega vähemalt 88 % massist	2	0	
7501209090	muud	0	0	
7502101000	katoodid	3	0	
7502109000	muud	3	0	
7502200000	niklisulamid	3	0	
7503000000	niklijäätmel ja -jäägid	0	0	
7504001000	pulbrid	5	0	
7504002000	helbed	5	0	
7505110000	legeerimata niklist	5	0	
7505120000	niklisulamitest	5	0	
7505210000	legeerimata niklist	5	0	
7505220000	niklisulamitest	5	0	
7506101000	plaadid, lehed ja ribad	5	0	
7506102000	foolium	5	0	
7506201000	plaadid, lehed ja ribad	5	0	
7506202000	foolium	5	0	
7507110000	legeerimata niklist	8	0	
7507120000	niklisulamitest	8	0	
7507200000	toruliitmikud	8	0	
7508100000	nikkeltraadist riie, võred ja võrgud	8	0	
7508901000	elektroplaadistusanoodid	8	0	
7508909000	muud	8	0	
7601100000	legeerimata alumiinium	1	0	
7601201000	valusulamid	1	0	
7601202000	toorikud	3	0	
7601209000	muud	1	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7602000000	alumiiniumijäätmed ja -jäädid	0	0	
7603100000	mittekihilise struktuuriga pulbrid	8	5	
7603201000	pulbrid	8	3	
7603202000	helbed	8	0	
7604101000	varbmaterjal	8	3	
7604102010	õõnesprofiilid	8	0	
7604102090	muud	8	3	
7604210000	õõnesprofiilid	8	0	
7604291000	varbmaterjal	8	3	
7604299000	muud profiilid	8	0	
7605110000	ristlõike maksimaalmõõtmega üle 7 mm	8	0	
7605190000	muud	8	0	
7605210000	ristlõike maksimaalmõõtmega üle 7 mm	8	3	
7605290000	muud	8	0	
7606111000	alumiiniumisisaldusega vähemalt 99,99 % massist	8	3	
7606119000	muud	8	3	
7606120000	alumiiniumisulamitest	8	3	
7606911000	alumiiniumisisaldusega vähemalt 99,99 % massist	8	0	
7606919000	muud	8	0	
7606920000	alumiiniumisulamitest	8	3	
7607111000	alumiiniumisisaldusega vähemalt 99,99 % massist	8	0	
7607119000	muud	8	0	
7607191000	alumiiniumisisaldusega vähemalt 99,99 % massist	8	0	
7607199000	muud	8	0	
7607201000	alumiiniumisisaldusega vähemalt 99,99 % massist	8	0	
7607209000	muud	8	0	
7608100000	legeerimata alumiiniumist	8	0	
7608200000	alumiiniumisulamitest	8	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/385

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
7609000000	alumiiniumist toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)	8	3	
7610100000	uksed, nende piidad ja lävepakud, aknad ja nende raamid	8	0	
7610901000	struktuurid	8	0	
7610908000	muud	8	3	
7610909000	osad	8	5	
7611000000	alumiiniumist reservuaarid, tsisternid, paagid jms mahutid mis tahes ainete veoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga üle 300 liitri, soojusisolatsiooniga või soojusisolatsioonita, mehaaniliste või soojustehniliste seadmeteta	8	0	
7612100000	kokkupressitavad silindrilised mahutid	8	0	
7612901000	jäigad silindrilised mahutid	8	0	
7612909010	mahuga alla 1 liitri	8	0	
7612909020	mahuga vähemalt 1 liiter, kuid alla 20 liitri	8	3	
7612909030	mahuga vähemalt 20 liitrit	8	0	
7613001000	surugaasi jaoks	8	0	
7613002000	vedelgaasi jaoks	8	0	
7614100000	terassüdamikuga	8	0	
7614900000	muud	8	0	
7615110000	nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms	8	0	
7615191000	päikeseenergia kollektorid ja nende osad	5	3	
7615192000	laua- ja köögitarbed	8	0	
7615193000	muud majapidamistarbed	8	0	
7615199000	osad	8	0	
7615201000	sanitaartehnikatooted	8	0	
7615202000	osad	8	0	
7616100000	naelad, tihvtid, rõhknaelad (v.a rubriigis 8305 nimetatud), kruvid, poldid, mutrid, kruvikonksud, needid, tüüblid, splindid, seibid jms	8	0	
7616910000	alumiiniumtraadist riie, võred, võrgud ja tarad	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7616991000	poolid	8	0	
7616999010	alumiiniumtaskud	8	0	
7616999020	alumiiniumnupud	8	0	
7616999090	muud	8	0	
7801101000	pliiisaldusega vähemalt 99,99 % massist	3	0	
7801109000	muud	3	0	
7801910000	muudest elementidest massist valdavana antimoni sisaldav	3	0	
7801991000	rafineerimata plii	1	0	
7801992010	pliiinasulamid	3	0	
7801992090	muud	3	0	
7802000000	pliijätmed ja -jääd	0	0	
7804111000	lehed ja ribad	8	0	
7804112000	foolium	8	0	
7804190000	muud	8	0	
7804201000	pulbrid	8	0	
7804202000	helbed	8	0	
7806001000	pliiist mahutid	8	0	
7806002000	elektroplaadistusnoodid	8	0	
7806003010	varbmaterjal	8	0	
7806003020	profiilid	8	0	
7806003030	traat	8	0	
7806004010	torud	8	0	
7806004020	toruliitmikud	8	0	
7806009000	muud	8	0	
7901110000	tsingisisaldusega vähemalt 99,99 % massist	3	0	
7901120000	tsingisisaldusega vähemalt 99,99 % massist	3	0	
7901201000	tsingialumiiniumisulam	3	0	
7901202000	tsingivasesulam	3	0	
7901209000	muud	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/387

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
7902000000	tsingijäätmed ja -jägid	0	0	
7903100000	tsingitolm	8	0	
7903901000	pulbrid	8	0	
7903902000	helbed	8	0	
7904001000	varbmaterjal	8	0	
7904002000	profiilid	8	0	
7904003000	traat	8	0	
7905001000	plaadid, lehed ja ribad	8	0	
7905002000	foolium	8	0	
7907001000	räästarennid, katuseharjaplekk, katuseakna raamid ja piidad ning muud ehitusdetailid	8	0	
7907002010	torud	8	0	
7907002020	toruliitmikud	8	0	
7907009010	elektroplaadistusanoovid	8	0	
7907009090	muud	8	0	
8001100000	legeerimata tina	3	0	
8001200000	tinasulamid	3	0	
8002000000	tinajäätmed ja -jägid	0	0	
8003001010	legeerimata	8	0	
8003001090	muud	8	0	
8003002010	legeerimata	8	0	
8003002090	muud	8	0	
8007001000	elektroplaadistusanoovid	8	0	
8007002000	plaadid, lehed ja ribad, paksusega üle 0,2 mm	8	0	
8007003010	foolium	8	0	
8007003021	pulbrid	8	0	
8007003022	helbed	8	0	
8007004000	torud ja toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)	8	0	
8007009000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8101100000	pulbrid	3	0	
8101940000	survetöötlemata volfram, sh üksnes paagutamise teel saadud kangid	3	0	
8101961000	elektripirnide hõõgniidid	8	0	
8101969000	muud	8	0	
8101970000	jätmed ja jäägid	0	0	
8101991010	varbmaterjal	8	0	
8101991020	profiilid	8	0	
8101991030	plaadid, lehed ja ribad	8	0	
8101991040	foolium	8	0	
8101999000	muud	8	0	
8102100000	pulbrid	3	0	
8102940000	survetöötlemata molübdeen, sh üksnes paagutamise teel saadud kangid	3	0	
8102951000	varbmaterjal	8	0	
8102952000	profiilid	8	0	
8102953000	plaadid, lehed ja ribad	8	0	
8102954000	foolium	8	0	
8102961000	elektripirnide hõõgniidid	8	0	
8102969000	muud	8	0	
8102970000	jätmed ja jäägid	0	0	
8102990000	muud	8	0	
8103201000	survetöötlemata	3	0	
8103202000	pulbrid	3	0	
8103300000	jätmed ja jäägid	0	0	
8103900000	muud	8	0	
8104110000	magneesiumisisaldusega vähemalt 99,8 % massist	3	0	
8104190000	muud	3	0	
8104200000	jätmed ja jäägid	0	0	
8104301000	laastud ja graanulid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/389

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8104302000	pulbrid	8	0	
8104901000	varbmaterjal	8	0	
8104909000	muud	8	0	
8105201000	survetöötlemata koobalt	3	0	
8105202000	koobaltikivi jm koobaltitootmise vahesaadused	3	0	
8105203000	pulbrid	3	0	
8105300000	jäätmed ja jäägid	3	0	
8105900000	muud	3	0	
8106001010	survetöötlemata vismut	3	0	
8106001020	jäätmed ja jäägid	3	0	
8106001030	pulbrid	3	0	
8106009000	muud	3	0	
8107201000	survetöötlemata kaadmium	3	0	
8107202000	pulbrid	3	0	
8107300000	jäätmed ja jäägid	3	0	
8107900000	muud	3	0	
8108201000	survetöötlemata	3	0	
8108202000	pulbrid	3	0	
8108300000	jäätmed ja jäägid	3	0	
8108901000	plaadid ja ribad	8	0	
8108902000	torud	8	0	
8108909000	muud	8	0	
8109201000	survetöötlemata	3	0	
8109202000	pulbrid	3	0	
8109300000	jäätmed ja jäägid	3	0	
8109901010	torud	0	0	
8109901020	plaadid, lehed ja ribad	0	0	
8109901030	latid	0	0	
8109901090	muud	0	0	
8109909000	muud	3	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8110100000	survetöötlemata antimoon; pulbrid	3	0	
8110200000	jäätmed ja jäägid	3	0	
8110900000	muud	3	0	
8111000000	mangaan ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid	3	0	
8112120000	survetöötlemata; pulbrid	3	0	
8112130000	jäätmed ja jäägid	3	0	
8112190000	muud	3	0	
8112210000	survetöötlemata; pulbrid	3	0	
8112220000	jäätmed ja jäägid	3	0	
8112290000	muud	3	0	
8112510000	survetöötlemata; pulbrid	3	0	
8112520000	jäätmed ja jäägid	3	0	
8112590000	muud	3	0	
8112921000	germaanium	3	0	
8112922000	vanaadium	3	0	
8112929000	muud	3	0	
8112991000	germaanium	3	0	
8112992000	vanaadium	3	0	
8112999000	muud	3	0	
8113000000	metallkeraamika ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid	3	0	
8201100000	labidad ja kühvlid	8	0	
8201200000	hangud, hargid	8	0	
8201300000	kõplad, kirkad ja rehad	8	0	
8201400000	kirved, kiinid, raiehaamid jms raieriistad	8	0	
8201500000	aia- ja oksakäärid jms ühekaekäärid (sh linnukäärid)	8	0	
8201600000	hekikäärid, kahekaeoksakäärid jms kahekaekäärid	8	0	
8201901000	vikatid ja sirbid	8	0	
8201902000	löikenoad heinaniidumasinate jaoks	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/391

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8201903000	puulõhkumiskiilud	8	0	
8201909000	muud	8	0	
8202101000	puidu jaoks	8	0	
8202102000	metalli jaoks	8	0	
8202109000	muud	8	0	
8202200000	lintsaelehed	8	0	
8202310000	terasest töötava osaga	8	3	
8202391000	volframkarbiidist töötava osaga	8	0	
8202392000	teemandist töötava osaga	8	0	
8202393000	muust materjalist töötava osaga	8	0	
8202399000	osad	8	0	
8202400000	kettsaelabad	8	0	
8202911000	rauasae lehed	8	0	
8202919000	muud	8	0	
8202990000	muud	8	0	
8203101000	saelehtede jaoks	8	0	
8203109000	muud	8	0	
8203201000	tangid (sh lõiketangid)	8	0	
8203202000	näpitsad	8	0	
8203203000	pihid	8	0	
8203204000	naelatangid	8	0	
8203209000	muud	8	0	
8203300000	metallikärid jms tööriistad	8	0	
8203401000	torulõikurid	8	0	
8203402000	polditangid ja lõiketangid	8	0	
8203403000	augurauad	8	0	
8203409000	muud	8	3	
8204110000	mittetellitavad	8	0	
8204120000	tellitavad	8	0	
8204200000	mutrivõtmete vahetatavad otsikud, käepidemega või ilma	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8205101000	puurimiseks	8	0	
8205102000	sisekeermestamiseks	8	0	
8205103000	väliskeermestamiseks	8	0	
8205109000	muud	8	0	
8205200000	sepistusvasarad ja -haamrid	8	0	
8205300000	höövlid, meislid, peitlid jms puidulõikeriistad	8	0	
8205400000	kruvikeerajad	8	0	
8205510000	majapidamistöööriistad	8	0	
8205591000	teemandid klaasi lõikamiseks	8	0	
8205592000	jootekolvid	8	0	
8205593000	määrdepritsid	8	0	
8205595000	tööriistad kaevandamiseks ja kommunaaltööde tegemiseks	8	0	
8205596000	tööriistad tsemendi- ja maalritööde tegemiseks	8	0	
8205597000	kellassepa tööriistad	8	0	
8205599000	muud	8	3	
8205600000	leeklambid	8	0	
8205701000	kruustangid	8	0	
8205702000	klemmid	8	0	
8205709000	muud	8	0	
8205801000	alasisid	8	0	
8205802000	teisaldatavad ääsid	8	0	
8205803000	käsiajami või -pedaaliga raamidega lihvkettad	8	0	
8205809000	muud	8	0	
8205900000	komplektid kahe või enama eelneva alamrubriigi toodetest	8	0	
8206000000	jaemüügiks pakendatud komplektid kahest või enamast rubriikidesse 8202–8205 kuuluvast tööriistast	8	0	
8207130000	metallkeraamikast töötava osaga	8	0	
8207191000	muust materjalist töötava osaga	8	0	
8207199000	osad	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/393

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8207201000	tõmbamiseks	8	0	
8207202000	ekstrudeerimiseks	8	0	
8207301000	pressimiseks	8	0	
8207302000	stantsimiseks	8	0	
8207303000	augustamiseks	8	0	
8207309000	muud	8	0	
8207401000	väliskeermestamiseks	8	0	
8207402000	sisekeermestamiseks	8	0	
8207409000	muud	8	0	
8207501010	kiirlõiketerasest	8	0	
8207501090	muud	8	5	
8207502000	puurid	8	0	
8207509000	muud	8	5	
8207601000	hõõritsad	8	0	
8207602000	poleerimiskettad	8	0	
8207603000	kammlõikurid	8	0	
8207609000	muud	8	3	
8207701000	hammaslõikur-freesid	8	0	
8207702000	freesid	8	0	
8207703000	hambalõikepingid	8	0	
8207704000	ümarviilid	8	0	
8207709000	muud	8	0	
8207801000	tööriistad treimiseks	8	0	
8207809000	muud	8	0	
8207901000	teemandistööriistad	8	0	
8207909000	muud	8	3	
8208100000	metalli töötlemiseks	8	0	
8208200000	puidu töötlemiseks	8	0	
8208300000	köögiiristade ning toiduainetööstuse seadmete jaoks	8	0	
8208400000	põllu-, aia- ja metsatööseadmete jaoks	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8208900000	muud	8	0	
8209001010	volframkarbiidist, töödeldud gammakiirgusega	8	5	
8209001040	metallkeraamikast	8	0	
8209001090	muud	8	0	
8209002010	volframkarbiidist	8	3	
8209002040	metallkeraamikast	8	0	
8209002090	muud	8	3	
8210001000	veskid ja jahvatajad	8	0	
8210002000	pressid	8	0	
8210003000	visplid ja mikserid	8	0	
8210004000	viilulõikurid jm lõikurid	8	0	
8210005000	avajad ja sulgurid	8	0	
8210008000	muud kodumajapidamises kasutatavad toiduainete töötlemise seadmed	8	0	
8210009000	osad	8	0	
8211100000	köögi- ja lauatarvete komplektid	8	0	
8211910000	lauanoad, fikseeritud teraga	8	0	
8211920000	muud fikseeritud teraga noad	8	0	
8211930000	fikseerimata teraga noad	8	0	
8211940000	terad	8	0	
8211950000	mitteväärismetallist noapead	8	0	
8212100000	habemenoad ja terapardlid	8	0	
8212200000	kestaga ümbritsetud žiletiterad, sh terade toorikud ribadena	8	3	
8212900000	muud osad	8	0	
8213001000	käärid	8	0	
8213002010	rätsepakäärid	8	0	
8213002020	juuksurikäärid	8	0	
8213002090	muud	8	0	
8213003000	maniküürikäärid	8	0	
8213004000	kääriterad	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/395

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8213009000	muud	8	0	
8214101000	pliiatsiteritajad	8	0	
8214109000	muud	8	0	
8214200000	maniküüri- ja pediküürikomplektid ja -tarbed (sh küüneviilid)	8	0	
8214901000	juukselõikusmasinad	8	0	
8214902000	lihuniku- ja köögikirved, raiumis- ja hakkimisnoad	8	0	
8214909000	muud	8	0	
8215100000	köögi- ja lauatarvete komplektid, mis sisaldavad vähemalt üht väärismetalliga pinnatud eset	8	0	
8215200000	muud köögi- ja lauatarvete komplektid	8	0	
8215911000	lusikad	8	0	
8215912000	kahvlid	8	0	
8215913000	kulbid ja vahukulbid	8	0	
8215914000	kala- ja võinoad	8	0	
8215915000	mitmesugused tangid	8	0	
8215919000	muud	8	0	
8215991000	lusikad	8	0	
8215992000	kahvlid	8	0	
8215993000	kulbid ja vahukulbid	8	0	
8215994000	kala- ja võinoad	8	0	
8215995000	mitmesugused tangid	8	0	
8215999000	muud	8	0	
8301100000	tabalukud	8	0	
8301200000	mootorsõidukite lukud	8	0	
8301300000	mööblilukud	8	0	
8301401000	ukselukud	8	0	
8301409000	muud	8	0	
8301500000	kremonid ja kremonidega raamid, lukkudega	8	0	
8301600000	osad	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8301700000	võtmed (ilma lukuta)	8	0	
8302100000	hinged	8	0	
8302200000	pöörd- või rullrattad	8	0	
8302300000	muud kinnitusdetailid, furnituurid jms tooted mootorsõidukite jaoks	8	0	
8302411000	ustele või akendele	8	0	
8302419000	muud	8	0	
8302420000	muud, mööbli jaoks	8	0	
8302491000	reisikastidele, -kohvritele jms reisitarvetele	8	0	
8302499000	muud	8	0	
8302500000	kübaranagid jms kronsteinid, tugijalad	8	0	
8302600000	uste automaatsulgurid	8	0	
8303001000	seifid	8	0	
8303009000	muud	8	0	
8304000000	mitteväärismetallist toimikukapid, dokumendi- ja kartoteegikapid, paberikarbid ja -alused, pliatsikarbid, templialused jms kontoritarbed ja -sisseseade (v.a rubriigi 9403 kontorimööbel)	8	0	
8305100000	kiirkõitjate ja mappide detailid ja furnituur	8	0	
8305200000	klambrid plokkidena	8	0	
8305900000	muud, sh osad	8	0	
8306100000	kellukesed, kellad, gongid jms	8	0	
8306210000	pinnatud väärismetalliga	8	0	
8306290000	muud	8	0	
8306301000	foto-, pildiraamid jms raamid	8	0	
8306302000	mitteväärismetallist peeglid	8	0	
8307100000	rauast või terasest	8	0	
8307900000	muust mitteväärismetallist	8	0	
8308101000	haagid	8	0	
8308102000	aasad ja öösid	8	0	
8308200000	toru- või harkneedid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/397

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8308901000	klambrid ja klambritega raamid	8	0	
8308902000	rihmapandlad ja -haagid	8	0	
8308903000	helmed	8	0	
8308904000	litrid	8	0	
8308909000	muud	8	0	
8309100000	kroonkorgid	8	0	
8309901000	korgikapslid	8	0	
8309909000	muud	8	0	
8310000000	mitteväärismetallist viidad, nimesildid, aadress-sildid jms plaadid, numbrid, tähed, sümbolid, v.a rubriigi 9405 tooted	8	0	
8311101000	pooljuhtide valmistamiseks	8	0	
8311109000	muud	8	0	
8311201000	pooljuhtide valmistamiseks	8	0	
8311209000	muud	8	0	
8311301000	pooljuhtide valmistamiseks	8	0	
8311309010	pliiinasulamist jootemetall	8	0	
8311309090	muud	8	0	
8311901000	pooljuhtide valmistamiseks	8	0	
8311909000	muud	8	0	
8401100000	tuumareaktorid	0	0	
8401200000	seadmed isotoopide eraldamiseks; nende osad	0	0	
8401300000	tuumareaktorite kütteleemendid (kassetid), kiiritamata	0	0	
8401400000	tuumareaktorite osad	0	0	
8402110000	veetorukatlad jõudlusega üle 45 t tunnis	8	3	
8402120000	veetorukatlad jõudlusega alla 45 t tunnis	8	0	
8402191000	leektorukatlad	8	0	
8402199000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8402200000	ülekuumendatud vee katlad	8	0	
8402901000	aurukatelde jaoks	8	0	
8402902000	ülekuumendatud vee katelde jaoks	8	0	
8403101000	keskküttekatlad, kütteõli kasutavad	8	0	
8403102000	keskküttekatlad, kivisütt või kooksi kasutavad	8	0	
8403103000	keskküttekatlad, gaasi kasutavad	8	0	
8403109000	muud	8	0	
8403900000	osad	8	0	
8404101000	eelsoojendid	8	0	
8404102000	ülekuumendid	8	0	
8404103000	tahmaemaldid	8	0	
8404104000	gaasi rekuperaatorid	8	0	
8404109000	muud	8	0	
8404200000	aurujõuseadmete kondensaatorid	8	0	
8404901000	auruboilerite kondensaatorite	8	0	
8404902000	aurumasinat ja -jõuseadmete kondensaatorite	8	0	
8404909000	muud	8	0	
8405101000	generaatorgaasi generaatorid	8	0	
8405102000	vesigaasi generaatorid	8	0	
8405103000	atsetüleenigeneraatorid	8	0	
8405104000	hapnikugeneraatorid	8	0	
8405109000	muud	8	0	
8405901000	generaatorgaasi generaatorite	8	0	
8405902000	vesigaasi generaatorite	8	0	
8405903000	atsetüleenigeneraatorite	8	0	
8405904000	hapnikugeneraatorite	8	0	
8405909000	muud	8	0	
8406103000	võimsusega üle 2 MW	5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/399

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8406109000	muud	5	0	
8406811000	võimsusega üle 40 MW, kuid mitte üle 100 MW	5	0	
8406812000	võimsusega üle 100 MW, kuid mitte üle 300 MW	5	5	
8406813000	võimsusega üle 300 MW	5	5	
8406820000	võimsusega kuni 40 MW	5	0	
8406901000	paiskajamite auruturbiinide	8	3	
8406909000	muud	8	3	
8407100000	õhusõidukite mootorid	0	0	
8407210000	päramootorid	8	0	
8407290000	muud	8	0	
8407311000	mootorrataste jaoks	8	0	
8407319000	muud	8	0	
8407321000	mootorrataste jaoks	8	0	
8407329000	muud	8	0	
8407331000	mootorrataste jaoks	8	0	
8407339000	muud	8	0	
8407341000	mootorrataste jaoks	8	0	
8407349000	muud	8	0	
8407901000	raudteevedurite jaoks	0	0	
8407909000	muud	8	0	
8408101000	võimsusega kuni 300 kW	8	3	
8408102000	võimsusega üle 300 kW, kuid mitte üle 2 000 kW	8	3	
8408103000	võimsusega üle 2 000 kW	8	0	
8408201000	silindrite töömahuga kuni 1 000 cm ³	8	0	
8408202000	silindrite töömahuga üle 1 000 cm ³ , kuid mitte üle 2 000 cm ³	8	0	
8408203000	silindrite töömahuga üle 2 000 cm ³ , kuid mitte üle 4 000 cm ³	8	0	
8408204000	silindrite töömahuga üle 4 000 cm ³ , kuid mitte üle 10 000 cm ³	8	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8408205000	silindrite töömahuga üle 10 000 cm ³	8	5	
8408901010	sisepõlemismootorid raudteevedurite jaoks	0	0	
8408901090	muud	5	0	
8408909010	sisepõlemismootorid laevade jaoks	8	3	
8408909021	võimsusega vähemalt 400 kW (1 500 või 1 800 pööret minutis)	4	0	
8408909029	muud	8	0	
8408909030	sisepõlemismootorid alamrubriigi 8429 jaoks	8	0	
8408909090	muud	8	0	
8409100000	õhusõidukite mootoritele	5	0	
8409911000	87. kaubagrupi sõidukitele	8	0	
8409912000	päramootoritele	8	0	
8409919000	muud	8	0	
8409991000	raudteeveduritele ja -veeremile	5	0	
8409992000	87. kaubagrupi sõidukitele	8	0	
8409993010	sisepõlemismootorite (võimsusega kuni 300 kW)	8	0	
8409993020	sisepõlemismootorite (võimsusega üle 300 kW, kuid mitte üle 2 000 kW)	8	3	
8409993030	sisepõlemismootorite (võimsusega üle 2 000 kW)	8	3	
8409999010	tekitamiseks	8	3	
8409999090	muud	8	3	
8410111000	hüdroturbiinid	0	0	
8410119000	muud	8	0	
8410120000	võimsusega üle 1 000 kW, kuid mitte üle 10 000 kW	0	0	
8410130000	võimsusega üle 10 000 kW	0	0	
8410901010	veeturbiinidele	0	0	
8410901090	muud	8	0	
8410909010	veeturbiinidele	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/401

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8410909090	muud	8	0	
8411111000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8411119010	veesõidukite jaoks	8	0	
8411119090	muud	8	0	
8411121000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8411129010	veesõidukite jaoks	8	0	
8411129090	muud	8	0	
8411211000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8411219010	veesõidukite jaoks	8	0	
8411219090	muud	8	0	
8411221000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8411229010	veesõidukite jaoks	8	3	
8411229090	muud	8	0	
8411811000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8411819010	veesõidukite jaoks	8	3	
8411819090	muud	8	0	
8411821000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8411829010	veesõidukite jaoks	8	3	
8411829090	muud	8	3	
8411911000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8411919000	muud	8	0	
8411991000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8411999000	muud	8	0	
8412101010	otsevoolu- või pulseerivad reaktiivmootorid	5	0	
8412101090	muud	5	0	
8412109000	muud	8	0	
8412211000	hüdraulilised silindrid	8	3	
8412219000	muud	8	0	
8412290000	muud	8	0	
8412310000	lineaarsed (silindrid)	8	0	
8412390000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8412800000	muud	8	0	
8412901010	otsevoolu- või pulseerivad reaktiivmootorid	5	0	
8412901090	muud	5	0	
8412902000	hüdromootoritele	0	0	
8412909000	muud	8	0	
8413110000	kütuse- ja määrdõlipumbad tanklate ja garaazide jaoks	8	0	
8413190000	muud	8	5	
8413200000	käsi- ja jalapumbad, v.a alamrubriikidesse 841311 ja 841319 kuuluvad	8	0	
8413301000	õhusõidukite jaoks	8	0	
8413302000	raudteevedurite jaoks	8	3	
8413303000	veesõidukite jaoks	8	5	
8413304000	87. kaubagrupi sõidukite jaoks	8	3	
8413309000	muud	8	5	
8413400000	betoonipumbad	8	0	
8413504000	ujumisbasseinides kasutatavad pumbad	8	0	
8413509010	plunžerpumbad	8	0	
8413509020	kolbpumbad	8	5	
8413509030	diafragmapumbad	8	0	
8413509090	muud	8	5	
8413604000	ujumisbasseinides kasutatavad pumbad	8	0	
8413609010	hammasrataspumbad	8	0	
8413609020	labapumbad	8	0	
8413609030	kruvipumbad	8	0	
8413609090	muud	8	5	
8413703000	ujumisbasseinides kasutatavad pumbad	8	0	
8413709010	turbiinpumbad	8	0	
8413709020	tigupumbad	8	0	
8413709090	muud	8	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/403

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8413811000	ujumisbasseinides kasutatavad pumbad	8	0	
8413819000	muud	8	3	
8413820000	vedelikutõstukid (-elevaatorid)	8	0	
8413911000	kütuse- või mäadeõlipumpadele	8	0	
8413912000	sisepõlemismootoritele	8	0	
8413913000	vibropumpadele	8	0	
8413914000	tsentrifugaalpumpadele	8	3	
8413915000	rootorpumpadele	8	0	
8413919000	muud	8	3	
8413920000	vedelikutõstukitele (-elevaatoritele)	8	0	
8414101000	õhusõidukite jaoks	8	0	
8414109010	pooljuhtseadmete valmistamiseks ette nähtud masinad ja seadmed (v.a need, mille piirvaakum on kuni 9×10^{-3} Torr)	3	0	
8414109090	muud	8	3	
8414200000	käsi- ja jalg-õhupumbad	8	0	
8414301000	võimsusega alla 11 kW	8	0	
8414302000	võimsusega vähemalt 11 kW	8	3	
8414400000	pukseerimiseks ratastega šassiile paigaldatud õhukompressorid	8	0	
8414511000	õhusõidukite jaoks	8	0	
8414519000	muud	8	0	
8414591000	õhusõidukite jaoks	8	0	
8414599000	muud	8	3	
8414601000	õhusõidukite jaoks	8	0	
8414609000	muud	8	0	
8414801000	tõmbekapid maksimaalse horisontaalmõõtmega üle 120 cm	8	0	
8414809110	õhusõidukite jaoks	8	0	
8414809190	muud	8	3	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8414809210	võimsusega alla 74,6 kW	8	5	
8414809220	võimsusega vähemalt 74,6 kW, kuid alla 373 kW	8	3	
8414809230	võimsusega vähemalt 373 kW	8	3	
8414809900	muud	8	3	
8414901000	ventilaatoritele ja tõmbekappidele	8	0	
8414909010	jahutusseadmete kompressoritele	8	0	
8414909020	õhu- või gaasikompressoritele (v.a jahutusseadmete kompressorid)	8	0	
8414909090	muud	8	5	
8415101011	võimsusega alla 11 kW	8	0	
8415101012	võimsusega vähemalt 11 kW	8	0	
8415101021	võimsusega alla 11 kW	8	0	
8415101022	võimsusega vähemalt 11 kW	8	0	
8415102010	võimsusega alla 11 kW	8	0	
8415102020	võimsusega vähemalt 11 kW	8	0	
8415200000	mootorsõidukites kasutatavad, inimeste jaoks	8	0	
8415810000	jahutusseadmega ning jahutus- ja kütterežiimi vahelise ümberlülitamise reguleeriventiliga (reverseeritavad soojuspumbad)	8	0	
8415820000	muud, jahutusseadmega	8	0	
8415830000	jahutusseadmeta	8	0	
8415900000	osad	8	0	
8416101000	maksimaalse kütusetarbega kuni 200 l/h	8	0	
8416102000	maksimaalse kütusetarbega üle 200 l/h, kuid alla 1 500 l/h	8	0	
8416103000	maksimaalse kütusetarbega vähemalt 1 500 l/h	8	0	
8416201000	peenestatud tahkekütuse põletid	8	0	
8416202000	gaaskütusepõletid	8	0	
8416209000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/405

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
8416300000	mehaanilised kihtkolded, k.a nende mehaanilised restid, mehaanilised tuhaemaldid jms seadmed	8	0	
8416901000	põletitele	8	0	
8416909000	muud	8	0	
8417101010	rauamaagi jaoks	8	0	
8417101090	muud	8	0	
8417102010	raua või terase jaoks	8	0	
8417102090	muud	8	3	
8417200000	pagariahjud	8	0	
8417801010	tsemendi jaoks	8	0	
8417801020	klaasi jaoks	8	0	
8417801030	keraamika jaoks	8	0	
8417801090	muud	8	0	
8417802000	laboratoorset tüüpi	8	3	
8417809000	muud	8	0	
8417900000	osad	8	0	
8418101010	mahuga kuni 200 liitrit	8	0	
8418101020	mahuga üle 200 liitri, kuid mitte üle 400 liitri	8	0	
8418101030	mahuga üle 400 liitri	8	0	
8418109000	muud	8	0	
8418211000	mahuga alla 200 liitri	8	0	
8418212000	mahuga vähemalt 200 liitrit, kuid alla 400 liitri	8	0	
8418213000	mahuga vähemalt 400 liitrit	8	0	
8418291000	absorbeerivad, elektrilised	8	0	
8418299000	muud	8	0	
8418300000	kastikujulised sügavkülmikud mahuga kuni 800 l	8	0	
8418400000	kapikujulised sügavkülmikud mahuga kuni 900 l	8	0	
8418501000	vitriinid	8	0	
8418509000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8418610000	soojuspumbad, v.a rubriiki 8415 kuuluvad kliimaseadmed	8	0	
8418691000	külmutusseadmed vere säilitamiseks	8	0	
8418692010	jäätisemasinad	8	0	
8418692020	jääkuubikumasinad	8	0	
8418692030	veejahutid	8	0	
8418692090	muud	8	0	
8418693000	soojuspumbad	8	0	
8418910000	mööbel, millesse paigaldatakse külmutus- ja sügavkülmutusseadmed	8	0	
8418991000	olmekülmikutes kasutatavad	8	0	
8418999000	muud	8	0	
8419110000	gaaskütusel kiirboilerid	8	0	
8419190000	muud	8	0	
8419200000	meditsiinilised, kirurgilised ja laboratoorsed sterilisaatorid	0	0	
8419310000	põllumajandustoodangu jaoks	8	0	
8419320000	puidu, paberimassi, paberi ja papi jaoks	8	0	
8419391000	kuivatid pooljuhtseadmete valmistamiseks ette nähtud masinate ja seadmete jaoks	3	0	
8419399000	muud	8	0	
8419400000	destilleerimis- ja rektifikatsiooniseadmed	8	0	
8419501000	õhusõidukite jaoks	8	0	
8419509000	muud	8	3	
8419600000	seadmed gaaside ja õhu veeldamiseks	8	0	
8419810000	kuumade jookide valmistamiseks, toidu keetmiseks ja kuumutamiseks	8	0	
8419891000	tehiskiu tootmiseks ette nähtud autoklaavid	8	0	
8419899010	kuumutusseadmed	8	0	
8419899020	jahutustornid ja -seadmed	8	0	
8419899030	aurutamisseadmed	8	0	
8419899040	kondenseerimisseadmed	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/407

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8419899050	päikeseenergia kollektorid ja seadmed	8	0	
8419899060	püsivalt kõrge või madala temperatuuriga kambrid	8	0	
8419899070	püsiva temperatuuri ja niiskusega kambrid	8	0	
8419899080	õhukonditsioneerid	8	0	
8419899090	muud	8	0	
8419901000	tehiskiu tootmiseks ette nähtud autoklaavidele	8	0	
8419909010	kiirveesoojenditele või boileritele	8	0	
8419909020	kuumade jookide valmistamiseks või toidu keetmiseks või kuumutamiseks ette nähtud masinatele ja seadmetele	8	0	
8419909030	õhukonditsioneeridele	8	0	
8419909040	meditsiinilistele, kirurgilistele või laboratoorsele sterilisaatoritele	0	0	
8419909090	muud	8	0	
8420101000	paberi valmistamiseks	8	0	
8420102000	tekstiilivabrikute jaoks	8	0	
8420103000	naha jaoks	8	0	
8420104000	kautšuki või plasti jaoks	8	3	
8420109000	muud	8	0	
8420910000	valtsid, rullid	8	0	
8420990000	muud	8	0	
8421110000	koorelahutid	8	0	
8421120000	pesukuivatid	8	0	
8421191000	meditsiiniliseks, kirurgiliseks või laboratoorseks kasutuseks	8	0	
8421192000	toiduainetööstuses kasutamiseks	8	0	
8421193000	naftakeemiatööstuses kasutamiseks	8	0	
8421199000	muud	8	0	
8421211000	kodumajapidamises kasutatavad	8	0	
8421219010	ujumisbasseinides kasutatavad filtreerimis- ja puhastusseadmed	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8421219020	pooljuhtide valmistamiseks kasutatavad filtreerimis- ja puhastusseadmed	3	0	
8421219090	muud	8	0	
8421220000	jookide (v.a vee) filtreerimiseks või puhastamiseks	8	0	
8421231000	87. kaubagrupi sõidukite sisepõlemismootorite jaoks	8	3	
8421232000	õhusõidukite jaoks	8	0	
8421239000	muud	8	0	
8421291000	piimatööstuse jaoks	8	0	
8421292000	kahjuliku heitvee töötlemiseks	8	3	
8421293000	pooljuhtide tootmiseks	0	0	
8421294000	õhusõidukite jaoks	8	0	
8421299000	muud	8	0	
8421311000	87. kaubagrupi sõidukite sisepõlemismootorite jaoks	8	0	
8421312000	õhusõidukite jaoks	8	0	
8421319000	muud	8	0	
8421391000	kodumajapidamises kasutatavad	8	0	
8421392000	87. kaubagrupi sõidukite heitgaaside puhastamiseks	8	0	
8421399010	kahjulike heitgaaside töötlemiseks	8	0	
8421399020	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
8421399030	õhusõidukite jaoks	8	0	
8421399090	muud	8	3	
8421910000	tsentrifuugidele, k.a tsentrifugaalkuivatitele	8	3	
8421991000	87. kaubagrupi sõidukite heitgaaside puhastamiseks	8	0	
8421999010	filtreerimis- ja puhastusseadmetele (sisepõlemismootorite)	8	0	
8421999020	puhastusseadmete filtrid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/409

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8421999030	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
8421999090	muud	8	3	
8422110000	kodumajapidamises kasutatavad	8	0	
8422190000	muud	8	0	
8422200000	seadmed pudelite jms mahutite pesuks ja kuivatamiseks	8	0	
8422301000	seadmed pudelite jms mahutite täitmiseks	8	0	
8422302000	seadmed pudelite jms mahutite korkimiseks või sulgemiseks	8	0	
8422303000	seadmed pudelite jms mahutite kaanetamiseks või sildistamiseks	8	0	
8422304000	seadmed jookide gaseerimiseks	8	0	
8422309000	muud	8	0	
8422404000	kuumkahanevasse kilesse pakkimise seadmed	8	0	
8422409010	automaatsed pakendamiseseadmed, sh köitmis- ja sidumiseadmed	8	0	
8422409020	automaatsed pakendajad	8	0	
8422409030	vaakumpakendajad	8	0	
8422409090	muud	8	0	
8422901000	nõudepesumasinatele	8	0	
8422902000	muudele pakendamis- või pakkimiseadmetele	8	3	
8422909000	muud	8	0	
8423100000	kaalud inimeste kaalumiseks, k.a imikukaalud; majapidamiskaalud	8	0	
8423201000	konveierkaalud	8	0	
8423202000	söödadoosaatorid või -kaalud	8	0	
8423209000	muud	8	0	
8423300000	teatud massile reguleeritud kaalud, seadmed teatud massiga materjalihulga doseerimiseks mahutisse või konteinerisse (dosaatorid), k.a punkerkaalud	8	0	
8423810000	maksimummassile kuni 30 kg	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8423820000	maksimummassile üle 30 kg, kuid mitte üle 5 000 kg	8	0	
8423891000	autokaalud	8	0	
8423899000	muud	8	0	
8423901010	täpsusklassi kaaluvihid	8	0	
8423901090	muud	8	0	
8423909000	kaalumiseadmete osad	8	0	
8424100000	tulekustutid, nii laetud kui laadimata	8	3	
8424201000	pihustuspüstolid	8	0	
8424202010	roboti tüüpi	8	0	
8424202090	muud	8	3	
8424209000	muud	8	3	
8424301000	aurujoapritsid ja liivapritsid	8	0	
8424302000	kõrgsurveauruga töötavad puhastusseadmed	8	0	
8424309000	muud	8	0	
8424811000	isepöörlevad kastmiseseadmed	8	0	
8424812000	muud kastmiseseadmed	8	0	
8424819000	muud	8	0	
8424891000	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
8424899000	muud	8	5	
8424901000	tulekustutitele	8	3	
8424902000	pihustuspüstolitele	8	0	
8424903000	kastmiseseadmetele	8	0	
8424909010	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
8424909090	muud	8	5	
8425111010	kett-talid	0	0	
8425111090	muud	0	0	
8425112010	kett-talid	0	0	
8425112090	muud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/411

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8425190000	muud	0	0	
8425311000	puurtornide tõsteseadmed; spetsiaalselt maa all kasutamiseks ette nähtud vintsid	0	0	
8425319000	muud	0	0	
8425391000	puurtornide tõsteseadmed; spetsiaalselt maa all kasutamiseks ette nähtud vintsid	0	0	
8425399000	muud	0	0	
8425410000	statsionaarsed autogaraažide tõstukid	0	0	
8425421000	tõstejõuga kuni 10 tonni	0	0	
8425422000	tõstejõuga üle 10 tonni	0	0	
8425491000	tõstejõuga kuni 10 tonni	0	0	
8425492000	tõstejõuga üle 10 tonni	0	0	
8426110000	sildkraanad liikumatutel tugedel	0	0	
8426121000	mobiilsed ratastõsteraamid	0	0	
8426122000	konteinerkraanad	0	0	
8426190000	muud	0	0	
8426200000	tornkraanad	0	0	
8426301000	portaalkraanad	0	0	
8426302000	sammaskraanad	0	0	
8426410000	ratasalustel	0	0	
8426491000	teleskoopnoolega	0	0	
8426492000	sõrestiknoolega	0	0	
8426499000	muud	0	0	
8426910000	monteerimiseks maanteeõidukitele	0	0	
8426991000	laevaderrikud	0	0	
8426999000	muud	0	0	
8427101000	vastukaaluga	8	7	
8427102000	vastukaaluta	8	3	
8427109000	muud	8	3	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8427201010	tõstejõuga kuni 3 tonni	8	5	
8427201020	tõstejõuga üle 3 tonni	8	5	
8427209000	muud	8	3	
8427901000	käsihahveltootukid	8	3	
8427909000	muud	8	3	
8428101000	liftid	0	0	
8428102000	skipptõstukid	0	0	
8428201000	pneumaatilised elevaatorid	0	0	
8428202000	pneumaatilised konveierid	0	0	
8428310000	spetsiaalselt maa all kasutamiseks	0	0	
8428320000	muud, kopa tüüpi	0	0	
8428331010	tõstekiirusega alla 240 m/min	0	0	
8428331020	tõstekiirusega vähemalt 240 m/min	0	0	
8428332000	konveierid	0	0	
8428390000	muud	0	0	
8428401000	eskalaatorid	0	0	
8428402000	liikuvad kõnniteed	0	0	
8428600000	kõisteed, isteliftid, suusatõstukid; kõisraudteede (funikulööride) veomehhanismid	0	0	
8428901000	šahтивagonettide tõukurid, veduri või vaguni veoplatvormid, vagunikaadurid jms mehhanismid raudteevagunite tõstmiseks ning transpordiks	0	0	
8428909000	muud	0	0	
8429111000	buldooserid	0	0	
8429112000	planeerimisbuldooserid	0	0	
8429190000	muud	0	0	
8429200000	teehöövliid ja planeerijad	0	0	
8429300000	skreeperid	0	0	
8429401000	tampimismasinad	0	0	
8429402000	teerullid	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/413

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8429511010	laadurid	0	0	
8429511020	kopplaadurid	0	0	
8429511030	kompaktlaadurid	0	0	
8429511090	muud	0	0	
8429519000	muud	0	0	
8429521010	ratastega	0	0	
8429521020	roomikutega	0	0	
8429521090	muud	0	0	
8429529000	muud	0	0	
8429591000	mehaanilised kopad	0	0	
8429599000	muud	0	0	
8430100000	vaiarammid ja vaiatõmburid	0	0	
8430200000	lumesahad ja lumepuhurid	0	0	
8430310000	iseliikuvad	0	0	
8430390000	muud	0	0	
8430411000	puurimismasinad	0	0	
8430412000	pinnaseläbindusmasinad	0	0	
8430491000	katsepuurimismasinad	0	0	
8430499000	muud	0	0	
8430500000	muud masinad, iseliikuvad	0	0	
8430610000	tampimis- ja pinnasetihendusmehhanismid	0	0	
8430690000	muud	0	0	
8431100000	rubriigi 8425 masinatele	0	0	
8431200000	rubriigi 8427 masinatele	8	3	
8431310000	liftidele, skipptõstukitele ja eskalaatoritele	0	0	
8431390000	muud	0	0	
8431411000	ekskavaatoritele	0	0	
8431419000	muud	0	0	
8431420000	buldooseri- ja planeerimisbuldooseri sahad	0	0	
8431430000	alamrubriikide 8430 41 ja 8430 49 puurimis- ja pinnaseläbindusmasinade osad	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
8431491000	hüdraulilised purustid	0	0	
8431492000	purustid	0	0	
8431499000	muud	0	0	
8432100000	adrad	0	0	
8432210000	ketasäkked	0	0	
8432291000	kobestid	0	0	
8432292000	rühvlid	0	0	
8432299000	muud	0	0	
8432301000	külvikud	0	0	
8432302000	istutusmasinad	0	0	
8432303000	ümberistutusmasinad	0	0	
8432309000	muud	0	0	
8432401000	sõnnikulaoturid	0	0	
8432402000	väetisekülvikud	0	0	
8432800000	muud masinad	0	0	
8432901000	atradele	0	0	
8432902000	automaatsetele kultivaatoritele	0	0	
8432909000	muud	0	0	
8433110000	mootorniidukid horisontaaltasandis pöörleva lõiketeraga	0	0	
8433190000	muud	0	0	
8433200000	muud niiduagregaadid, k.a traktoritele monteeritavad	0	0	
8433300000	muud heinatöomasinad	0	0	
8433400000	põhu- ning heinapressid, k.a presskogurid	0	0	
8433510000	teraviljakombainid	0	0	
8433520000	muud viljapeksumasinad	0	0	
8433530000	juur- ja mugulviljakoristid	0	0	
8433590000	muud	0	0	
8433601000	seadmed kanamunade liigitamiseks	0	0	
8433609010	seadmed põllumajandussaaduste liigitamiseks	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/415

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8433609090	muud	0	0	
8433901000	teraviljakombainidele	0	0	
8433902000	heina- ja muruniidumasinatele	0	0	
8433909000	muud	0	0	
8434100000	lüpsimasinad	0	0	
8434201000	homogenisaatorid	0	0	
8434209000	muud	0	0	
8434901000	lüpsimasinatele	0	0	
8434902000	homogenisaatoritele	0	0	
8434909000	muud	0	0	
8435101000	pressid puuviljamahlade valmistamiseks	8	0	
8435102000	peenestid puuviljamahlade valmistamiseks	8	0	
8435103000	homogenisaatorid puuviljamahlade valmistamiseks	8	0	
8435109000	muud	8	0	
8435900000	osad	8	0	
8436101000	söödalõikurid	8	0	
8436102000	söödaveskid ja -purustid	8	0	
8436103000	söödasegistid	8	3	
8436109000	muud	8	0	
8436211000	inkubaatorid	8	0	
8436219000	muud	8	0	
8436290000	muud	8	0	
8436800000	muud masinad	8	3	
8436910000	linnukasvatuses kasutatavatele masinatele ja inkubaatoritele	8	0	
8436990000	muud	8	0	
8437101000	seadmed muruseemne sorteerimiseks	8	0	
8437109000	muud	8	0	
8437801000	jahvatustööstuses kasutatavad seadmed	8	0	
8437802000	tera- ja kuivatatud kaunviljade töötlemisel kasutatavad mehhanismid	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8437901000	seemne-, tera- ja kuivatatud kaunviljade puhastamiseks, sorteerimiseks ning liigitamiseks kasutatavatele seadmetele	8	0	
8437909000	muud	8	0	
8438101000	pagariseadmed	8	0	
8438109000	muud	8	0	
8438200000	kondiitritööstuses, kakaopulbri ja šokolaadi valmistamisel kasutatavad seadmed	8	0	
8438300000	suhkrutööstuse seadmed	8	0	
8438400000	õllepruulimisseadmed	8	0	
8438501000	lihatöötlemisseadmed	8	0	
8438509000	muud	8	0	
8438600000	puuviljade, pähklite ning aedviljade töötlemise seadmed	8	0	
8438801000	kala, karpkala jne töötlemise seadmed	8	0	
8438809000	muud	8	0	
8438900000	osad	8	3	
8439101000	purustusseadmed	8	0	
8439102000	lõikamisseadmed	8	0	
8439103000	värvimisseadmed	8	0	
8439104000	puidumassi valmistamise masinad	8	0	
8439105000	jahvatusseadmed	8	0	
8439109000	muud	8	0	
8439201000	paberi vormimise masinad	8	0	
8439202000	paberivalmistamismasinad	8	0	
8439209000	muud	8	0	
8439301000	kerimismasinad	8	0	
8439302000	pinnatöötlusseadmed	8	0	
8439303000	paberi ja papi immutamise seadmed	8	0	
8439309000	muud	8	0	
8439910000	kiulise tselluloosimassi valmistamise seadmetele	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/417

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8439990000	muud	8	0	
8440101000	raamatute köitmiseseadmed	8	0	
8440102000	poognakokkuvõtmisemasinad	8	0	
8440109000	muud	8	0	
8440901000	raamatute köitmiseseadmetele	8	0	
8440909000	muud	8	0	
8441100000	lõikamisemasinad	8	0	
8441201000	seadmed kottide valmistamiseks	8	0	
8441202000	seadmed ümbrike valmistamiseks	8	0	
8441300000	seadmed karpide, kastide, torude, trumlite jms mahutite valmistamiseks mis tahes menetlusel peale vormimise	8	0	
8441400000	seadmed esemete vormimiseks paberimassist, paberist ja papist	8	0	
8441801000	seadmed paberi ja papi tasandamiseks	8	0	
8441809000	muud	8	0	
8441900000	osad	8	3	
8442301000	fotoladumisemasinad ja muud fotolaoseadmed	8	0	
8442302000	spetsiaalsed vormimispressid	8	0	
8442303000	seadmed happega söövitamiseks	8	0	
8442304000	fotoladumisemasinad	8	0	
8442305000	masinad ja seadmed kirja valamiseks või muul viisil ladumiseks, valuseadmega või valuseadmata	8	0	
8442309000	muud	8	0	
8442401000	fotoladumisemasinatele	8	0	
8442402000	kirja valamise masinatele	8	0	
8442409000	muud	8	0	
8442500000	trükiplaadid, silindrid jm trükivormid; ettevalmistatud trükiplaadid, -silindrid ja litokivid (näiteks tasandatud, lihvitud või poleeritud)	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8443110000	ofsettrükimasinad, rullmaterjalile	8	0	
8443120000	büroo ofsettrükimasinad, lehtedele, mille ühe külje pikkus kokkuvoltimata on kuni 22 cm ja teise külje pikkus kuni 36 cm	8	0	
8443130000	muud ofsettrükimasinad	8	0	
8443140000	kõrgrükimasinad, rullmaterjalile, v.a fleksotrukiseadmed	8	0	
8443150000	kõrgrükimasinad, muule kui rullmaterjalile, v.a fleksotrukiseadmed	8	0	
8443160000	fleksotrukiseadmed	8	3	
8443170000	sügavtrükiseadmed (ülekandepessid)	8	0	
8443191000	seadmed tekstiili trükkimiseks	8	0	
8443192000	muud trükiseadmed korduvate kujundite, sõnade või üldise värvi trükkimiseks tekstiilile, nahale, tapeedile, pakkepaberile, linoleumile või muudele materjalidele	8	0	
8443199000	muud	8	7	
8443311010	laserprinterid	0	0	
8443311020	maatriksprinterid	0	0	
8443311030	tindiprinterid	0	0	
8443311090	muud	0	0	
8443312000	faksid, mis täidavad ühte või mitut printimis- või kopeerimisfunktsiooni	0	0	
8443313010	originaalkujund kantakse vahetult koopiale (vahetu protsess)	0	0	
8443313020	originaalkujund kantakse koopiale vahendaja kaudu (kaudne protsess)	8	0	
8443314000	tindiprinterid, v.a alamrubriiki 8443 31 10 kuuluvad	8	0	
8443321010	laserprinterid	0	0	
8443321020	maatriksprinterid	0	0	
8443321030	tindiprinterid	0	0	
8443321090	muud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/419

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8443322000	faksid	0	0	
8443323000	teleksid	0	0	
8443324010	originaalkujund kantakse vahetult koopiale (vahetu protsess)	0	0	
8443324020	originaalkujund kantakse koopiale vahendaja kaudu (kaudne protsess)	8	0	
8443325010	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
8443325090	muud	8	0	
8443391010	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
8443391090	muud	8	0	
8443392010	originaalkujund kantakse vahetult koopiale (vahetu protsess)	0	0	
8443392020	originaalkujund kantakse koopiale vahendaja kaudu (kaudne protsess)	8	0	
8443393010	optilise süsteemiga	0	0	
8443393020	kontakttüüpi	8	0	
8443394000	termokopeerseadmed	8	0	
8443399000	muud	8	0	
8443911010	automaatsööturid	8	0	
8443911020	voltijad, liimijad, augustajad ja klammerdajad	8	0	
8443911030	numereerimiseseadmed	8	0	
8443911090	muud	8	0	
8443919000	muud	8	0	
8443991000	alamrubriikidesse 8443 31 10 ja 8443 32 10 kuuluvad	0	0	
8443992000	faksidele	0	0	
8443993000	teleksitele	0	0	
8443994010	automaatsed dokumentide etteandjad	0	0	
8443994020	paberisööturid	0	0	
8443994030	sorteerijad	0	0	
8443994090	muud	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8443995000	alamrubriikidesse 8443 31 4000, 8443 32 5010, 8443 32 5090, 8443 39 1010 ja 8443 39 1090 kuuluvad	8	0	
8443999000	muud	8	0	
8444001000	seadmed keemiliste tekstiilkiudude ekstrusiooniks	5	0	
8444002000	seadmed keemiliste tekstiilkiudude tõmbamiseks	5	0	
8444003000	seadmed keemiliste tekstiilkiudude tekstureerimiseks	5	0	
8444004000	seadmed keemiliste tekstiilkiudude lõikamiseks	5	0	
8444009000	muud	5	0	
8445110000	kraasmasinad	5	0	
8445120000	kamm-masinad	5	0	
8445130000	heidemasinad (eelketrusmasinad)	5	0	
8445191000	puhumis- ja segamismasinad	5	0	
8445192000	mähkimismasinad	5	0	
8445193000	puuvillapuhastid	8	0	
8445199000	muud	5	0	
8445201010	kudumismasinad (kangasteljed)	5	3	
8445201090	muud	5	0	
8445202010	kudumismasinad (kangasteljed)	5	0	
8445202090	muud	5	0	
8445203000	siidi jaoks	5	0	
8445209000	muud	5	0	
8445301000	niidi jaoks	5	0	
8445302000	kedruse jaoks	5	0	
8445309000	muud	5	0	
8445401000	poolimismasinad	5	0	
8445402000	haspeldamismasinad	5	0	
8445409000	muud	5	0	
8445901000	käärimismasinad	8	0	
8445902000	mettimismasinad	8	0	
8445903000	niietamismasinad	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/421

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8445904000	sõlmimismasinad	8	0	
8445909000	muud	8	0	
8446100000	kuni 30 cm laiuse kanga kudumiseks	8	0	
8446211000	puuvilla jaoks	8	0	
8446212000	villa jaoks	8	0	
8446213000	siidi jaoks	8	0	
8446219000	muud	8	0	
8446290000	muud	8	0	
8446301010	puuvilla jaoks	8	0	
8446301020	siidi jaoks	8	0	
8446301030	käterätikute jaoks	8	0	
8446301090	muud	8	3	
8446302010	puuvilla jaoks	8	0	
8446302020	siidi jaoks	8	0	
8446302030	käterätikute jaoks	8	0	
8446302090	muud	8	0	
8446303010	puuvilla jaoks	8	0	
8446303020	siidi jaoks	8	0	
8446303030	käterätikute jaoks	8	0	
8446303090	muud	8	0	
8446309010	puuvilla jaoks	8	0	
8446309020	siidi jaoks	8	0	
8446309030	käterätikute jaoks	8	0	
8446309090	muud	8	0	
8447111000	sukakudumismasinad	8	0	
8447119000	muud	8	0	
8447120000	silindri läbimõõduga üle 165 mm	8	0	
8447201010	käsitsi kudumise masinad (sh poolautomaatsed lamekoemasinad)	8	0	
8447201020	automaatsed lamekoemasinad	8	3	
8447201090	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8447202010	Raschel-tüüpi kudumismasinad	8	3	
8447202020	trikooriide kudumise masinad	8	0	
8447202090	muud	8	0	
8447209000	muud	8	0	
8447901000	pitsikudumismasinad	8	0	
8447902010	automaatsed tikkimismasinad	8	0	
8447902090	muud	8	0	
8447903000	võrgu sõlmimise masinad	8	0	
8447909000	muud	8	0	
8448111000	niietõstemehhanismid	8	0	
8448112000	žakaarmasinad	8	0	
8448113000	perforeerimismasinad	8	0	
8448119000	muud	8	0	
8448191000	poomialused ja -raamid	8	0	
8448192000	automaatpidurdusmehhanismid	8	0	
8448193000	lõime sidumise masinad	8	0	
8448199010	niidi valmistamise lisaseadmed (v.a puuvillapuhastid)	5	0	
8448199090	muud	8	0	
8448201000	ekstrusiooniplid	5	0	
8448209000	muud	5	0	
8448310000	kraaslindid	8	0	
8448321000	kraasimisseadmetele (v.a kivikildudega traat)	5	0	
8448329000	muud	8	0	
8448331000	värtnahargid	5	0	
8448339010	värtnad	8	0	
8448339020	ketrusrõngad	8	0	
8448339030	jagajad	8	0	
8448391000	poomid	8	0	
8448399000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/423

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
8448420000	soad, niied ning niieraamid	8	3	
8448491000	süstikud	8	0	
8448499000	muud	8	0	
8448511000	kiilud	8	0	
8448512000	tikkimismasinate nõelad	8	0	
8448513000	pitsikudumismasinate nõelad	8	0	
8448519000	muud	8	3	
8448590000	muud	8	3	
8449001010	seadmed vildist peakatete valmistamiseks	8	0	
8449001090	muud	8	0	
8449002000	vormimispakud peakatete valmistamiseks	8	0	
8449009000	osad	8	0	
8450110000	täisautomaatsed masinad	8	0	
8450120000	muud masinad, sissehitatud tsentrifugaalkuivatiga	8	0	
8450190000	muud	8	0	
8450200000	masinad mahutavusega üle 10 kg kuiva pesu	8	0	
8450900000	osad	8	0	
8451100000	kuivpuhastusseadmed	8	0	
8451210000	mahutavusega kuni 10 kg kuiva pesu	8	0	
8451290000	muud	8	0	
8451301000	aurupressid	8	0	
8451309000	muud	8	0	
8451401000	pesemisseadmed	8	0	
8451402000	pleegitusseadmed	8	0	
8451403000	värvimisseadmed	8	0	
8451501000	seadmed riide kokku- ja lahtikerimiseks	8	0	
8451502000	lõikamisseadmed	8	3	
8451509000	muud	8	0	
8451801000	kuumtöötlusseadmed	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8451802000	pingutusseadmed	8	0	
8451803000	merseriseerimisseadmed	8	0	
8451809010	vanutamisseadmed	8	0	
8451809020	pindamis- ja impregneerimisseadmed	8	0	
8451809030	karvastamisseadmed	8	0	
8451809040	polsterdamisseadmed	8	0	
8451809090	muud	8	0	
8451901000	kuiivpuhastusseadmetele	8	0	
8451902000	kuiivatusmasinatele	8	0	
8451909000	muud	8	0	
8452101010	sirge õmbluse jaoks	8	0	
8452101020	sikk-sakk õmbluse jaoks	8	0	
8452101030	vaba õlaga	8	0	
8452101090	muud	8	0	
8452102000	käsiõmblusmasinad	8	0	
8452211000	jalatsite valmistamiseks	8	0	
8452212000	kottide õmblemiseks	8	0	
8452213000	naha jms paksu materjali õmblemiseks	8	0	
8452214000	karusnaha õmblemiseks	8	0	
8452219000	muud	8	0	
8452291000	jalatsite valmistamiseks	8	0	
8452292000	kottide õmblemiseks	8	0	
8452293000	naha jms paksu materjali õmblemiseks	8	0	
8452294000	karusnaha õmblemiseks	8	0	
8452299000	muud	8	0	
8452300000	õmblusmasinanõelad	8	0	
8452400000	mööbel, alused ja katted õmblusmasinatele ning nende osad	8	0	
8452900000	muud õmblusmasinate osad	8	0	
8453101000	seadmed naha ja toornaha eeltötluseks	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/425

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8453102000	seadmed naha ja toornaha parkimiseks	8	0	
8453103000	seadmed naha ja toornaha töötlemiseks	8	0	
8453201000	seadmed jalatsite valmistamiseks	8	0	
8453202000	seadmed jalatsite parandamiseks	8	0	
8453800000	muud seadmed	8	0	
8453900000	osad	8	0	
8454100000	konverterid	8	0	
8454200000	valuvormid ja valukopad	8	0	
8454301010	survealumasinad	8	3	
8454301090	muud	8	0	
8454309000	muud	8	0	
8454901000	konverteritele	8	0	
8454909000	muud	8	0	
8455100000	toruvaltspingid	8	0	
8455210000	kuumvaltspingid ning kombineeritud kuum- ja külmmvaltspingid	8	0	
8455220000	külmvaltspingid	8	0	
8455301000	valatud	8	0	
8455302000	sepistatud	8	0	
8455309000	muud	8	0	
8455900000	muud osad	8	0	
8456103000	laserkiire toimel töötavad	8	7	
8456109000	muud	8	7	
8456200000	ultraheliga töötavad	8	0	
8456301010	elektroodiga traadilõikaja	8	0	
8456301090	muud	8	0	
8456309000	muud	8	0	
8456900000	muud	8	0	
8457101000	vertikaalsed	8	5	
8457102000	horisontaalsed	8	7	
8457103000	kahesambalised	8	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8457109000	muud	8	5	
8457200000	ühepositsioonilised automaattööpingid	8	0	
8457300000	mitmepositsioonilised automaattööpingid	8	0	
8458110000	arvuhtimisega	8	0	
8458190000	muud	8	0	
8458910000	arvuhtimisega	8	0	
8458990000	muud	8	0	
8459100000	järjestikuse protsessiga agregaattööpingid	8	0	
8459210000	arvuhtimisega	8	0	
8459291000	radiaalpuurpingid	8	0	
8459292000	sammastpuurpingid	8	0	
8459293000	mitme spindliga puurpingid	8	0	
8459299000	muud	8	0	
8459310000	arvuhtimisega	8	0	
8459390000	muud	8	0	
8459401000	koordinaatpuurpingid	8	0	
8459402000	horisontaalpuurpingid	8	0	
8459409000	muud	8	0	
8459510000	arvuhtimisega	8	0	
8459590000	muud	8	0	
8459611000	konsoolfreespingid	8	0	
8459612000	plaanfreespingid	8	0	
8459619000	muud	8	0	
8459691000	konsoolfreespingid	8	0	
8459692000	plaanfreespingid	8	0	
8459693000	universaalfreespingid	8	0	
8459694000	profiilfreespingid	8	3	
8459699000	muud	8	0	
8459701000	keermelõikepingid	8	0	
8459709000	muud keermelõikeseadmed	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/427

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8460110000	arvjuhtimisega	8	0	
8460190000	muud	8	0	
8460211000	silindrilised lihvpingid	8	0	
8460212000	siselihvpingid	8	0	
8460213000	tsentriteta lihvpingid	8	3	
8460214000	profiillihvpingid	8	3	
8460219000	muud	8	0	
8460291000	silindrilised lihvpingid	8	0	
8460292000	siselihvpingid	8	0	
8460293000	tsentriteta lihvpingid	8	0	
8460294000	profiillihvpingid	8	0	
8460299000	muud	8	3	
8460310000	arvjuhtimisega	8	0	
8460390000	muud	8	0	
8460401000	hoonpingid	8	0	
8460402000	sovelduspingid	8	0	
8460900000	muud	8	3	
8461200000	risthöövel- ja püsthöövelpingid	8	0	
8461300000	kammlõikepingid	8	0	
8461401010	arvjuhtimisega	8	3	
8461401090	muud	8	0	
8461402000	hambalihv- ja hambaviimistluspingid	8	3	
8461500000	saag- ja lõikepingid	8	0	
8461900000	muud	8	3	
8462101000	suruõhuvasarad	8	0	
8462109000	muud	8	3	
8462210000	arvjuhtimisega	8	0	
8462290000	muud	8	0	
8462310000	arvjuhtimisega	8	0	
8462390000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8462411000	mulgustamismasinad (k.a. kombineeritud ehitusega mulgustuslõikeseadmed)	8	0	
8462412000	sälkamismasinad	8	0	
8462491000	mulgustamismasinad (k.a. kombineeritud ehitusega mulgustuslõikeseadmed)	8	0	
8462492000	sälkamismasinad	8	0	
8462911000	maksimaalse survejõuga kuni 100 tonni	8	0	
8462912000	maksimaalse survejõuga üle 100 tonni, kuid mitte üle 300 tonni	8	0	
8462913000	maksimaalse survejõuga üle 300 tonni, kuid mitte üle 1 000 tonni	8	0	
8462914000	maksimaalse survejõuga üle 1 000 tonni	8	0	
8462991010	maksimaalse survejõuga kuni 30 tonni	8	0	
8462991020	maksimaalse survejõuga üle 30 tonni, kuid mitte üle 100 tonni	8	0	
8462991030	maksimaalse survejõuga üle 100 tonni, kuid mitte üle 300 tonni	8	0	
8462991040	maksimaalse survejõuga üle 300 tonni, kuid mitte üle 600 tonni	8	0	
8462991050	maksimaalse survejõuga üle 600 tonni, kuid mitte üle 1 500 tonni	8	0	
8462991090	muud	8	0	
8462999000	muud	8	0	
8463100000	tõmbepingid varbade, torude, metallprofiilide, traadi jms valmistamiseks	8	0	
8463200000	keermerullimisseadmed	8	0	
8463300000	seadmed traadist toodete valmistamiseks	8	0	
8463900000	muud	8	3	
8464100000	saagpingid	8	0	
8464201000	optilise ja prilliklaasi töötlemiseks	8	0	
8464202000	muu klaasi töötlemiseks	8	0	
8464209000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/429

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8464901000	tööpingid klaasi külmtootlemiseks	8	0	
8464902000	tööpingid betooni töötlemiseks	8	0	
8464903000	tööpingid keraamika töötlemiseks	8	0	
8464909000	muud	8	0	
8465101000	puidu töötlemiseks	8	0	
8465109000	muud	8	0	
8465911000	puidu töötlemiseks	8	0	
8465919000	muud	8	0	
8465921000	puidu töötlemiseks	8	0	
8465929000	muud	8	0	
8465931000	puidu töötlemiseks	8	0	
8465939000	muud	8	0	
8465941000	puidu töötlemiseks	8	0	
8465949000	muud	8	0	
8465951000	puidu töötlemiseks	8	0	
8465959000	muud	8	0	
8465961000	puidu töötlemiseks	8	0	
8465969000	muud	8	0	
8465991000	puidu töötlemiseks	8	0	
8465999000	muud	8	0	
8466100000	töömehhanismide (tööriistade) kinnitusseadmed (kinnitid) ning iseavanevad keermestuspead	8	5	
8466201000	õhusõidukite jaoks	8	0	
8466209000	muud	8	0	
8466300000	jagamispead jm tööpinkide spetsiaalmanused	8	0	
8466910000	rubriigi 8464 seadmetele	8	0	
8466920000	rubriigi 8465 seadmetele	8	0	
8466930000	rubriikide 8456–8461 seadmetele	8	3	
8466940000	rubriikide 8462 ja 8463 seadmetele	8	0	
8467111000	kivipuudid	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8467112000	kruvikeerajad	8	0	
8467113000	käiad	8	0	
8467114000	lööktrellid	8	0	
8467115000	puurid	8	0	
8467119000	muud	8	3	
8467191000	kivipuurid	8	0	
8467199000	muud	8	0	
8467210000	mitmesugused puurid	8	0	
8467220000	saed	8	0	
8467290000	muud	8	0	
8467810000	kettsaed	8	0	
8467891010	alamrubriikide 8430 49 ja 8479 10 seadmetele	0	0	
8467891020	alamrubriikide 8479 89 9010, 8479 89 9030 ja 8479 89 9091 seadmetele	8	0	
8467891090	muud	8	3	
8467899000	muud	8	0	
8467910000	kettsaagidele	8	0	
8467920000	pneumoajamiga instrumentidele	8	0	
8467990000	muud	8	0	
8468100000	käsi-gaasipõletid	8	0	
8468201000	gaaskeevitusseadmed	8	0	
8468202000	gaasil töötavad automaatsed lõikeseadmed	8	0	
8468209000	muud	8	0	
8468800000	muud masinad ja seadmed	8	0	
8468900000	osad	8	0	
8469001010	tekstitöölusmasinad	0	0	
8469001020	automaatkirjutusmasinad	8	0	
8469002000	muud kirjutusmasinad, elektrilised	8	0	
8469003000	muud kirjutusmasinad, mitteelektrilised	8	0	
8470103010	vähem kui 17 numbrikohta	0	0	
8470103020	vähemalt 17 numbrikohta	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/431

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8470104010	alamrubriigi 8472 90 9000 seadmed	0	0	
8470104090	muud	0	0	
8470211000	vähem kui 17 numbrikohta	0	0	
8470212000	vähemalt 17 numbrikohta	0	0	
8470290000	muud	0	0	
8470300000	muud arvutusmasinad	0	0	
8470500000	kassaaparaadid	0	0	
8470901000	postifrankeerimismasinad	0	0	
8470902000	piletiautomaadid	0	0	
8470903000	raamatupidamismasinad	0	0	
8470909000	muud	0	0	
8471300000	kantavad automaatsed andmetöötlusmasinad massiga kuni 10 kg, mis sisaldavad vähemalt kesktöötlusseadme, klahvistiku ja kuvari	0	0	
8471411000	vähemalt 64-bitise kesktöötlusseadmega ja põhimälu mahuga vähemalt 64 megabaiti	0	0	
8471412000	vähemalt 32-bitise kesktöötlusseadmega ja põhimälu mahuga vähemalt 16 megabaiti	0	0	
8471419000	muud	0	0	
8471491010	vähemalt 64-bitise kesktöötlusseadmega ja põhimälu mahuga vähemalt 64 megabaiti	0	0	
8471491020	vähemalt 32-bitise kesktöötlusseadmega ja põhimälu mahuga vähemalt 16 megabaiti	0	0	
8471491090	muud	0	0	
8471499000	muud	0	0	
8471501000	vähemalt 64-bitise kesktöötlusseadmega ja põhimälu mahuga vähemalt 64 megabaiti	0	0	
8471502000	vähemalt 32-bitise kesktöötlusseadmega ja põhimälu mahuga vähemalt 16 megabaiti	0	0	
8471509000	muud	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8471601010	märgiriiderid	0	0	
8471601020	klahvistikud	0	0	
8471601030	hiired	0	0	
8471601040	skannerid	0	0	
8471601090	muud	0	0	
8471602000	väljundseadmed	0	0	
8471603020	videoteks või teleteks	0	0	
8471603030	hääle sisend- ja väljundseadmed	0	0	
8471603090	muud	0	0	
8471701000	põhisalvestusseadmed (muutmälu ja püsिमälu)	0	0	
8471702010	disketiseadmed	0	0	
8471702020	kõvakettad	0	0	
8471702031	CD-seadmed	0	0	
8471702032	DVD-seadmed	0	0	
8471702039	muud	0	0	
8471702090	muud	0	0	
8471709000	muud	0	0	
8471800000	muud arvutite seadmed	0	0	
8471900000	muud	0	0	
8472100000	paljundusaparaadid	8	0	
8472301000	seadmed kirjade sorteerimiseks	8	0	
8472302000	seadmed postmarkide tembeldamiseks	8	0	
8472309000	muud	8	3	
8472901010	pangatähtede või müntide väljastusautomaadid	0	0	
8472901020	pangatähtede või müntide sisestusautomaadid	0	0	
8472901040	pangatähtede või müntide väljastus- ja sisestusautomaadid	0	0	
8472901050	seadmed raha lugemiseks või pakendamiseks	8	0	
8472901090	muud	8	0	
8472902000	paberit automaatselt lehtedeks lõikavad paljundusaparaadid ja printerid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/433

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8472903000	piletiautomaadid	8	0	
8472904000	pliiatsiteritajad	8	0	
8472905000	paberihundid	8	0	
8472906000	aadressimasinad ja aadressplaatide kohrutamise masinad	8	0	
8472909000	muud	8	0	
8473101000	tekstitöötlusmasinate lamekuvarid (sh vedelkristall-, elektroluminestsents-, plasma- ja muud kuvarid)	0	0	
8473102000	tekstitöötlusmasinate trükkmoodulid, mis koosnevad ühest või mitmest rubriigi 8534 trükilülitusest	0	0	
8473109000	muud	8	0	
8473210000	alamrubriikide 8470 10, 8470 21 ja 8470 20 elektronkalkulaatoritele	0	0	
8473291000	alamrubriigi 8470 30 seadmetele	0	0	
8473293000	alamrubriigi 8470 50 seadmetele	0	0	
8473294000	alamrubriigi 8470 90 seadmetele	0	0	
8473301000	magnetpead	0	0	
8473302000	emaplaadid, mis on ette nähtud mikroprotsessoriga varustamiseks	0	0	
8473303000	arvutikorpused	0	0	
8473304010	helikaardid	0	0	
8473304020	videokaardid	0	0	
8473304030	multimeediakaardid	0	0	
8473304050	sideliideskaardid	0	0	
8473304060	dünaamilise muutmälu (DRAM) moodulid	0	0	
8473304090	muud	0	0	
8473309000	muud	0	0	
8473401000	pangaautomaatide (v.a alamrubriikide 8472 90 1050 ja 8472 90 1090 automaatide) lamekuvarid (sh vedelkristall-, elektroluminestsents-, plasma- ja muud kuvarid)	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8473402000	pangaautomaatide (v.a alamrubriikide 8472 90 1050 ja 8472 90 1090 automaatide) trükkmoodulid, mis koosnevad ühest või mitmest rubriigi 8534 trükilülitusest	0	0	
8473409000	muud	8	0	
8473501000	osad, mida kasutatakse peamiselt alamrubriigi 8470 10, 8470 21 või 8470 29 elektronkalkulaatorites	0	0	
8473509000	muud	0	0	
8474100000	seadmed sorteerimiseks, sõelumiseks, eraldamiseks ja uhtmiseks	0	0	
8474201000	purustamis- ja peenestamiseseadmed võimsusega kuni 20 tonni tunnis	0	0	
8474209000	muud	0	0	
8474311000	segusõlmed	0	0	
8474319000	muud	0	0	
8474321000	asfalditehased	0	0	
8474329000	muud	0	0	
8474390000	muud	0	0	
8474801000	liivvaluvormide valmistamise seadmed	0	0	
8474802000	seadmed aglomereerimiseks, vormimiseks või valamiseks	0	0	
8474809000	muud	0	0	
8474900000	osad	0	0	
8475100000	seadmed elektri- ja elektronlampide, -torude, elektronkiiretorude ja gaaslahenduslampide monteerimiseks klaaskolbidesse	8	0	
8475210000	masinad optiliste kiudude ja nendest pooltoodete valmistamiseks	8	0	
8475291000	plaatklaasi valmistamiseks	8	0	
8475292000	klaaspudelite valmistamiseks	8	0	
8475299000	muud	8	0	
8475901000	plaatklaasi valmistamiseks kasutatavatele seadmetele	8	0	
8475909000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/435

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8476210000	soojendus- või jahutusseadmetega	8	0	
8476290000	muud	8	0	
8476811000	toidu müügiks	8	0	
8476819000	muud	8	0	
8476891000	toidu müügiks	8	0	
8476893000	sigarettide müügiks	8	0	
8476894000	rahavahetuseks	8	0	
8476899000	muud	8	0	
8476900000	osad	8	0	
8477101000	kummitööstuse jaoks	8	0	
8477102000	plastitööstuse jaoks	8	0	
8477201000	kummitööstuse jaoks	8	0	
8477202000	plastitööstuse jaoks	8	0	
8477300000	õhkvalumasinad	8	0	
8477400000	vaakumvormimisseadmed ning muud termovormimisseadmed	8	0	
8477510000	seadmed kummirehvade valamiseks või taastamiseks, seadmed sisekummide valamiseks või muuks vormimiseks	8	0	
8477590000	muud	8	3	
8477800000	muud seadmed	8	0	
8477900000	osad	8	0	
8478100000	seadmed	8	0	
8478900000	osad	8	0	
8479101000	masinad krohvi- või betoonisegu laialilaotamiseks	0	0	
8479102000	muud tee-ehitusmasinad	0	0	
8479109000	muud	0	0	
8479200000	seadmed taimsete või loomsete rasvade ja õlide ekstraheerimiseks ning töötlemiseks	8	0	
8479300000	pressid puitlaast- ja puitkiudplaatide või muust kiudmaterjalist plaatide valmistamiseks, muud seadmed puidu või korgi töötlemiseks	8	0	
8479400000	seadmed köie, trossi, nõõri või kaabli valmistamiseks	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8479501000	alamrubriigi 8479 81, 8479 82, 8479 89 9010, 8479 89 9030, 8479 89 9040, 8479 89 9060 või 8479 89 9091 seadmetele	8	0	
8479502000	alamrubriigi 8479 89 9080 seadmetele	8	0	
8479509000	muud	8	3	
8479600000	aurustusega õhujahutid	8	0	
8479811000	seadmed metallide puhastamiseks	8	0	
8479812010	pooljuhtide valmistamiseks	3	0	
8479812090	muud	8	0	
8479813000	kerimisseadmed	8	0	
8479814000	masinad isoleerivate või kaitsvate materjalidega katmiseks	8	0	
8479819000	muud	8	0	
8479821000	segurid	8	3	
8479822000	purustid ja peenestid	8	0	
8479823000	seadmed difusioonlõõmutuseks	8	0	
8479824000	segistid	8	0	
8479829000	muud	8	3	
8479891010	õhupuhastid (niisutus- ja kuivatusfunktsiooniga)	8	0	
8479891090	muud	8	0	
8479899010	pressid ja ekstruuderid	8	0	
8479899020	seadmed ja mehhanismid laevade või kalatööstuse jaoks	8	3	
8479899030	seadmed õõside ja toruneetide paigaldamiseks	8	0	
8479899040	magnetlinde automaatpaigalduse seadmed	8	0	
8479899050	katmiseseadmed	8	0	
8479899060	automaatsed ukseavajad	8	0	
8479899080	automaatsed kerimisseadmed kalapüügiks	8	0	
8479899091	grupi 87 sõidukitele	8	0	
8479899092	pindpaigaldusseadmed elektroonsetele osadele	16	7	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/437

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
8479899099	muud	8	3	
8479901010	õhujahutitele (k.a autojahutite osad)	8	0	
8479901020	olmemasinatele ja -seadmetele	8	0	
8479901030	grupi 87 sõidukite jaoks	8	0	
8479902000	alamrubriigi 8479 89 9080 seadmetele	8	0	
8479903000	pooljuhtseadiste valmistamiseks kasutatavatele seadmetele ja mehhanismidele	8	0	
8479909010	kommunaalmajanduse, ehituse jne masinatele	8	0	
8479909020	taimsete või loomsete rasvade ja õlide ekstraheerimise ning töötlemise seadmetele	8	0	
8479909030	kõie, trossi, nõõri või kaabli valmistamise seadmetele	8	0	
8479909040	metallide töötlemise seadmetele ja mehhanismidele	8	3	
8479909050	segamise, sõtkumise, purustamise, peenestamise, sõelumise, difusioonlõõmutuse ja emulgeerimise seadmetele	8	3	
8479909060	pressidele või ekstruuderitele	8	0	
8479909070	laevade või kalatööstuse seadmetele ja mehhanismidele	8	3	
8479909080	magnetlinde automaatpaigalduse seadmetele	8	0	
8479909090	muud	8	3	
8480100000	metallivalu vormkastid	8	0	
8480200000	valuvormi alused	8	0	
8480300000	valumudelid	8	0	
8480410000	survevaluks	8	0	
8480490000	muud	8	0	
8480500000	klaasivormid	8	0	
8480600000	mineraalainete valuvormid	8	0	
8480710000	survevaluks	8	0	
8480790000	muud	8	0	
8481100000	reduktsiooniventilid rõhu reguleerimiseks	8	3	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8481201000	õlihüdrauliliste ülekannete ventiilid	8	5	
8481202000	pneumoülekannete ventiilid	8	5	
8481300000	tagasilöögiklapid	8	7	
8481400000	ohutusklapid ja -ventiilid	8	3	
8481801010	elektrilised	8	5	
8481801020	hüdraulilised	8	5	
8481801030	muud automaatjuhitavad	8	7	
8481801090	muud	8	5	
8481802000	kraanid, klapid ja kondensaadikogujad	8	3	
8481809000	muud	8	3	
8481901000	aktuaatorid	8	3	
8481909000	muud	8	3	
8482101000	siseläbimõõduga üle 100 mm	8	5	
8482102000	siseläbimõõduga kuni 100 mm	13	5	
8482200000	koonusrull-laagrid, k.a koonusrull-laagrite võrud	8	7	
8482300000	sfäärilised rull-laagrid	8	3	
8482400000	nõellaagrid	8	3	
8482500000	muud silindriliste rullidega rull-laagrid	8	3	
8482800000	muud laagrid, k.a kombineeritud kuul-rull-laagrid	8	5	
8482910000	kuulid, rullid, nõelad	8	3	
8482990000	muud	8	3	
8483101000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8483109010	grupi 87 sõidukite jaoks	8	3	
8483109090	muud	8	5	
8483201000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8483209000	muud	8	0	
8483301000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8483309000	muud	8	3	
8483401010	rull-käigukruvid	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/439

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8483401090	muud	3	0	
8483409010	ajamid	8	3	
8483409020	käigukastid	8	0	
8483409030	automaatkäigukastid	8	0	
8483409041	grupi 87 sõidukite jaoks	8	0	
8483409049	muud	8	0	
8483409090	muud	8	3	
8483501000	õhusõidukite jaoks	8	0	
8483509000	muud	8	0	
8483601000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8483609000	muud	8	0	
8483901000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8483909000	muud	8	0	
8484101000	grupi 87 sõidukite jaoks	8	3	
8484109000	muud	8	3	
8484200000	mehaanilised tihendid	8	5	
8484900000	muud	8	0	
8486101000	tsentrifugaalkuivatid	0	0	
8486102000	seadmed monokristalsete pooljuhtvarraste (buulide) kasvatamiseks või väljatõmbamiseks	0	0	
8486103010	monokristalsete pooljuhtvarraste (buulide) viilutussaed	0	0	
8486103020	pooljuhtplaatide (vahvlite) lihv- ja poleerpingid, sh plankurid	0	0	
8486103090	muud	8	0	
8486104011	seadmed mitmesuguste materjalide töötlemiseks osa materjali eemaldamise teel pooljuhtplaatide (vahvlite) tootmisel	0	0	
8486104019	muud	8	7	
8486104020	seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) paljastamiseks või puhastamiseks elektrokeemiliste menetluste, elektron- või ioonkiire või plasmakaare toimel	0	0	
8486105010	takistusahjud	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8486105020	dielektrilised ja induktioonahjud	0	0	
8486105030	muud ahjud	0	0	
8486109000	muud	8	0	
8486201000	tsentrifugaalkuiivatid	0	0	
8486202100	takistusahjud	0	0	
8486202210	pooljuhtplaatidel (vahvlitel) pooljuhtseadiste tootmiseks	0	0	
8486202290	muud	8	0	
8486202310	seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) kiirkuumutamiseks	0	0	
8486202390	muud	0	0	
8486203000	ioonide implantaatorid pooljuhtmaterjalide legerimiseks	0	0	
8486204000	pooljuhtplaatidele (vahvlitele) kilede paigaldamise või metallide pihustamise seadmed	0	0	
8486205110	pooljuhtide sisseviikude jaoks	0	0	
8486205190	muud	8	0	
8486205910	pooljuhtide sisseviikude jaoks	0	0	
8486205990	muud	8	0	
8486206010	seadmed vahetuks kirjutamiseks pooljuhtplaadile (vahvlile)	0	0	
8486206020	„astu ja korda” kujundusseadmed	0	0	
8486206090	muud	0	0	
8486207000	seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) märgsöövitamiseks, ilmutamiseks, paljastamiseks või puhastamiseks	0	0	
8486208110	lasergraveerimisseadmed pooljuhtmaterjalidesse ühendusradade lõikamiseks	0	0	
8486208190	muud	8	7	
8486208200	seadmed pooljuhtmaterjalidele skeemide kuivsöövitamiseks elektrokeemiliste menetluste, elektron- või ioonkiire või plasmakaare toimel	0	0	
8486208300	seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) paljastamiseks või puhastamiseks elektrokeemiliste menetluste, elektron- või ioonkiire või plasmakaare toimel	0	0	
8486209110	pihustusseadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) söövitamiseks, paljastamiseks või puhastamiseks	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/441

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8486209120	aurupuhastid pooljuhtseadiste metallist sisesevõrkude puhastamiseks ja nendelt saasteainete eemaldamiseks enne galvanilist katmist	0	0	
8486209190	muud	0	0	
8486209200	seadmed fotoresistiga katmiseks, fotoresisti ilmutamiseks või stabiliseerimiseks	0	0	
8486209310	pooljuhtplaatide (vahvlite) lihv- ja poleerpingid, sh plankurid	0	0	
8486209320	seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) märgistamiseks või kriipimiseks	0	0	
8486209390	muud	8	0	
8486209400	seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite), kandjate või torude pesemiseks	0	0	
8486209500	pooljuhtplaatidele (vahvlitele) lindi paigaldamise seadmed	0	0	
8486209600	seadmed pooljuhtplaatide (vahvlite) kiipideks saagimiseks	0	0	
8486209900	muud	8	0	
8486301000	seadmed märgsöövitamiseks, ilmutamiseks, paljastamiseks või puhastamiseks	0	0	
8486302000	seadmed skeemikujutiste projitseerimiseks või joonistamiseks lamekuvari valgustundlikule põhimikule	0	0	
8486303010	laserkiire või muu valgus- või footonkiirguse toimel töötavad	8	7	
8486303020	ultraheliga töötavad	8	0	
8486303030	elektroerosioonpingid	8	0	
8486303041	kuivsöövitid	8	0	
8486303049	muud	8	0	
8486304010	lihv- ja poleerpingid	8	0	
8486304020	märkimisseadmed	8	0	
8486304090	muud	8	0	
8486305010	katmiseseadmed	8	0	
8486305020	katmis- ja ilmutamiseadmed	8	0	
8486305031	füüsilisel meetodil töötavad	8	0	
8486305032	keemilisel meetodil töötavad	8	0	
8486305039	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8486306010	lühikesed, tihendi-, vaheaine- ja vedelkristallijaoturid	8	0	
8486306090	muud	8	0	
8486307000	tsentrifuugid, k.a tsentrifugaalkuivatid	8	0	
8486308000	mehhanismid vedelike või pulbrite projitseerimiseks, hajutamiseks või pihustamiseks	8	5	
8486309010	paneelide koostamiseseadmed	8	0	
8486309020	robotid lamekuvarite valmistamiseks	8	3	
8486309090	muud	8	0	
8486401010	fotoresistiga kaetud põhimikest maskide või võrgustike valmistamise seadmed	0	0	
8486401020	fokuseeritud ioonkiirega töötavad freespingid maskide ja võrgustike eemaldamiseks või parandamiseks	0	0	
8486401030	seadmed fotoresistiga katmiseks, fotoresisti ilmutamiseks või stabiliseerimiseks	0	0	
8486401090	muud	8	0	
8486402010	pooljuhtseadiste montaažiaparaadid, lint-koosteautomaadid ja traadikinnitusseadmed	0	0	
8486402020	seadmed pooljuhtseadiste sisveviimiseks või eemaldamiseks	8	0	
8486402031	kapseldusseadmed pooljuhtide koosteks	0	0	
8486402039	muud	8	0	
8486402040	seadmed joodisühenduste tegemiseks pooljuht-trükkplaadile või keraamilisele plaadile	3	0	
8486402050	seadmed pooljuhtplaadi (vahvli) ühendamiseks keraamilise plaadiga või selle eraldamiseks keraamilisest plaadist vahvlite poleerimisel	8	0	
8486402061	jugavalumasinad	8	0	
8486402062	vaakumvormimiseseadmed ning muud termovormimiseseadmed	8	0	
8486402063	muud valu- ja vormimiseseadmed, v.a ekstruuderid, õhkvalumasinad ning seadmed kummirehvide valamiseks või taastamiseks, seadmed sisekummide valamiseks või muuks vormimiseks	8	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/443

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8486402070	kummi ja plasti valuvormid survevaluks	0	0	
8486402080	seadmed pooljuhtkristalli ühendamiseks, pooljuhtplaatide (vahvlite), kandjate või torude pesemiseks	0	0	
8486402091	tööpingid (k.a pressid) pooljuhi sisseviikude töötlemiseks metalli painutamise, kantimise, õgvendamise, lamestamise või lõikamise teel, arvjuhtimisega või arvjuhtimiseta	0	0	
8486402092	tööpingid (k.a pressid) metalli painutamiseks, kantimiseks, õgvendamiseks, lamestamiseks või lõikamiseks (v.a pooljuhi sisseviikude töötlemiseks), arvjuhtimisega või arvjuhtimiseta	8	0	
8486402099	muud	8	0	
8486403010	automaatseadmed pooljuhtplaatide (vahvlite), vahvlite kassetide, vahvlite karpide ja muude pooljuhtseadiste materjalide transpordiks, käsitsemiseks ja ladustamiseks	0	0	
8486403090	muud	0	0	
8486404011	stereomikroskoobid, varustatud pooljuhtplaatide (vahvlite) käsitsemiseks ja transpordiks ettenähtud seadmetega või võrgustikega	0	0	
8486404012	muud mikropildistamiseks kasutatavad mikroskoobid, varustatud pooljuhtplaatide (vahvlite) käsitsemiseks ja transpordiks ettenähtud seadmetega või võrgustikega	0	0	
8486404020	elektronkiirmikroskoobid, varustatud pooljuhtplaatide (vahvlite) käsitsemiseks ja transpordiks ettenähtud seadmetega või võrgustikega	0	0	
8486409000	muud	8	0	
8486901010	alamrubriigi 8486 10 1000, 8486 10 2000, 8486 10 3010, 8486 10 3020, 8486 10 4011, 8486 10 4020, 8486 10 5010, 8486 10 5020 või 8486 10 5030 seadmetele	0	0	
8486901020	alamrubriigi 8486 10 3090, 8486 10 4019 või 8486 10 9000 seadmetele	8		
	- alamrubriigi 8486 10 3090 seadmetele		0	
	- alamrubriigi 8486 10 4019 seadmetele		3	
	- alamrubriigi 8486 10 9000 seadmetele		0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8486902010	alamrubriigi 8486 20 1000, 8486 20 2100, 8486 20 2210, 8486 20 2310, 8486 20 2390, 8486 20 3000, 8486 20 4000, 8486 20 5110, 8486 20 5910, 8486 20 6010, 8486 20 6020, 8486 20 6090, 8486 20 7000, 8486 20 8110, 8486 20 8200, 8486 20 8300, 8486 20 9110, 8486 20 9120, 8486 20 9190, 8486 20 9200, 8486 20 9310, 8486 20 9320, 8486 20 9400, 8486 20 9500 või 8486 20 9600 seadmetele	0	0	
8486902020	alamrubriigi 8486 20 2290, 8486 20 5190, 8486 20 5990, 8486 20 8190, 8486 20 9390 või 8486 20 9900 seadmetele	8		
	- alamrubriigi 8486 20 9390 seadmetele		0	
	- alamrubriigi 8486 20 8190 seadmetele		3	
	- alamrubriigi 8486 20 5190 või 8486 20 5990 seadmetele		0	
	- alamrubriigi 8486 20 2290 seadmetele		0	
	- alamrubriigi 8486 20 9900 seadmetele		0	
8486903010	alamrubriigi 8486 30 1000 või 8486 30 2000 seadmetele	0	0	
8486903020	alamrubriigi 8486 30 3010, 8486 30 3020, 8486 30 3030, 8486 30 3041, 8486 30 3049, 8486 30 4010, 8486 30 4020, 8486 30 4090, 8486 30 7000, 8486 30 8000, 8486 30 9020 või 8486 30 9090 seadmetele	8		
	- alamrubriigi 8486 30 7000 seadmetele		3	
	- alamrubriigi 8486 30 8000 seadmetele		5	
	- alamrubriigi 8486 30 4010, 8486 30 4020 või 8486 30 4090 seadmetele		0	
	- alamrubriigi 8486 30 3010, 8486 30 3020, 8486 30 3030, 8486 30 3041 või 8486 30 3049 seadmetele		3	
	- alamrubriigi 8486 30 9020 seadmetele		3	
	- alamrubriigi 8486 30 9090 seadmetele		0	
8486903030	alamrubriigi 8486 30 5010, 8486 30 5020, 8486 30 5031, 8486 30 5032, 8486 30 5039, 8486 30 6010, 8486 30 6090 või 8486 30 9010 seadmetele	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/445

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8486904010	alamrubriigi 8486 40 1010, 8486 40 1020, 8486 40 1030, 8486 40 2010, 8486 40 2031, 8486 40 2070, 8486 40 2080, 8486 40 2091, 8486 40 3010, 8486 40 3090, 8486 40 4011, 8486 40 4012 või 8486 40 4020 seadmetele	0	0	
8486904020	alamrubriigi 8486 40 1090, 8486 40 2020, 8486 40 2039, 8486 40 2040, 8486 40 2050, 8486 40 2061, 8486 40 2062, 8486 40 2063, 8486 40 2092, 8486 40 2099 või 8486 40 9000 seadmetele	8	0	
8487100000	laevakruvid ja laevakruvide labad	8	3	
8487901000	grupi 87 sõidukite jaoks	8	3	
8487909010	õlitihendusrõngad	8	3	
8487909090	muud	8	3	
8501101000	alalisvoolumootorid	8	0	
8501102000	vahelduvvoolumootorid	8	0	
8501103000	universaalsed vahelduv- ja alalisvoolumootorid	8	0	
8501201000	võimsusega üle 37,5 W, kuid mitte üle 100 W	8	0	
8501202000	võimsusega üle 100 W, kuid mitte üle 750 W	8	0	
8501203000	võimsusega üle 750 W	8	0	
8501311010	võimsusega kuni 100 W	8	0	
8501311090	muud	8	0	
8501312000	alalisvoolugeneraatorid	8	0	
8501321000	alalisvoolumootorid	8	0	
8501322000	alalisvoolugeneraatorid	8	0	
8501331000	alalisvoolumootorid	8	0	
8501332000	alalisvoolugeneraatorid	8	0	
8501341000	alalisvoolumootorid	8	0	
8501342000	alalisvoolugeneraatorid	8	0	
8501401000	võimsusega kuni 100 W	8	0	
8501402000	võimsusega üle 100 W, kuid mitte üle 750 W	8	0	
8501403000	võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 75 kW	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8501404000	võimsusega üle 75 kW	8	0	
8501510000	võimsusega kuni 750 W	8	0	
8501520000	võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 75 kW	8	3	
8501531000	võimsusega kuni 375 kW	8	3	
8501532000	võimsusega üle 375 kW, kuid mitte üle 1 500 kW	8	0	
8501534000	võimsusega üle 1 500 kW	8	3	
8501611000	võimsusega kuni 750 VA	8	0	
8501612000	võimsusega üle 750 VA, kuid mitte üle 75 kVA	8	0	
8501620000	võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA	8	0	
8501631000	võimsusega üle 400 kW	0	0	
8501639000	muud	8	0	
8501640000	võimsusega üle 750 kVA	0	0	
8502111000	võimsusega kuni 750 VA	8	0	
8502112000	võimsusega üle 750 VA, kuid mitte üle 75 kVA	8	0	
8502120000	võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA	8	3	
8502131010	võimsusega üle 400 kW	0	0	
8502131090	muud	8	0	
8502132000	võimsusega üle 750 kVA, kuid mitte üle 3 500 kVA	0	0	
8502134000	võimsusega üle 3 500 kVA	0	0	
8502201000	võimsusega kuni 75 kVA	8	0	
8502202000	võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA	8	0	
8502203010	võimsusega üle 400 kW	0	0	
8502203090	muud	8	0	
8502204000	võimsusega üle 750 kVA	0	0	
8502311000	võimsusega kuni 75 kVA	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/447

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
8502312000	võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA	8	0	
8502313000	võimsusega üle 375 kVA, kuid mitte üle 750 kVA	8	0	
8502314000	võimsusega üle 750 kVA	8	0	
8502391000	võimsusega kuni 75 kVA	8	0	
8502392000	võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA	8	0	
8502393000	võimsusega üle 375 kVA, kuid mitte üle 750 kVA	8	0	
8502394000	võimsusega üle 750 kVA	8	0	
8502400000	pöörlevad elektrimuundurid	8	0	
8503001000	mootoritele	8	3	
8503002000	generaatoritele ja voolugeneraatorseadmetele	8	0	
8503003000	pöörlevatele muunduritele	8	0	
8504101010	võimsusega kuni 1 A	8	0	
8504101020	võimsusega üle 1 A, kuid mitte üle 20 A	8	3	
8504102000	võimsusega üle 20 A, kuid mitte üle 60 A	8	0	
8504103000	võimsusega üle 60 A	8	0	
8504211000	mõõtetrafod	8	0	
8504219010	võimsusega kuni 100 kVA	8	0	
8504219020	võimsusega üle 100 kVA, kuid mitte üle 650 kVA	8	0	
8504221000	mõõtetrafod	8	0	
8504229010	võimsusega üle 650 kVA, kuid mitte üle 1 000 kVA	8	0	
8504229020	võimsusega üle 1 000 kVA, kuid mitte üle 5 000 kVA	8	0	
8504229030	võimsusega üle 5 000 kVA, kuid mitte üle 10 000 kVA	8	0	
8504230000	võimsusega üle 10 000 kVA	8	0	
8504311000	mõõtetrafod	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8504312000	pingeregulaatorid	8	0	
8504319010	võimsusega kuni 100 VA	8	0	
8504319020	võimsusega üle 100 VA, kuid mitte üle 500 VA	8	0	
8504319040	võimsusega üle 500 VA, kuid mitte üle 1 kVA	8	0	
8504321000	mõõtetrafod	8	0	
8504322000	pingeregulaatorid	8	0	
8504329010	võimsusega üle 1 kVA, kuid mitte üle 5 kVA	8	0	
8504329020	võimsusega üle 5 kVA, kuid mitte üle 16 kVA	8	0	
8504331000	mõõtetrafod	8	0	
8504332000	pingeregulaatorid	8	0	
8504339010	võimsusega üle 16 kVA, kuid mitte üle 30 kVA	8	0	
8504339020	võimsusega üle 30 kVA, kuid mitte üle 100 kVA	8	0	
8504339040	võimsusega üle 100 kVA, kuid mitte üle 500 kVA	8	0	
8504341000	mõõtetrafod	8	0	
8504342000	pingeregulaatorid	8	0	
8504349010	võimsusega üle 500 kVA, kuid mitte üle 2 000 kVA	8	0	
8504349030	võimsusega üle 2 000 kVA	8	0	
8504401010	arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks	0	0	
8504401090	muud	8	0	
8504402011	arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks	0	0	
8504402019	muud	8	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/449

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8504402091	arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks	0	0	
8504402099	muud	8	0	
8504403010	arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks	0	0	
8504403090	muud	8	0	
8504404010	arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks	0	0	
8504404090	muud	8	3	
8504405010	arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks	0	0	
8504405090	muud	8	0	
8504409011	arvutite jaoks	0	0	
8504409019	muud	0	0	
8504409091	telekommunikatsiooniseadmete jaoks	0	0	
8504409099	muud	8	0	
8504501010	arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks	0	0	
8504501090	muud	8	0	
8504502010	arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks	0	0	
8504502090	muud	8	0	
8504509010	arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks	0	0	
8504509090	muud	8	0	
8504901000	alamrubriikide 8504 40 ja 8504 50 trükkmodulid, mis koosnevad ühest või mitmest rubriigi 8534 trükkilülitusest, arvutite ja nende plokkide ning telekommunikatsiooniseadmete jaoks	0	0	
8504909000	muud	8	0	
8505111000	alnikost	8	0	
8505119000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8505191000	raudoksiidist	8	0	
8505199000	muud	8	0	
8505200000	elektromagnetilised kinnituseadmed, elektromagnetsidurid ja elektromagnetpidurid	8	0	
8505901000	elektromagnetid	8	0	
8505902000	elektro- või püsomagnetitega klammerdid jms kinnitusvahendid	8	0	
8505903000	elektromagnetilised tõsteseadmed	8	0	
8505909000	osad	8	0	
8506101000	mangaanpatareid	13	0	
8506102000	leelis-mangaanpatareid	13	0	
8506109000	muud	8	0	
8506300000	elavhõbeoksiidelemendid ja -patareid	8	0	
8506400000	hõbeoksiidelemendid ja -patareid	8	0	
8506500000	liitiumelemendid ja -patareid	8	0	
8506600000	õhk-tsinkelemendid ja -patareid	8	0	
8506801000	tsinkoksiidelemendid ja -patareid	8	0	
8506809000	muud	8	0	
8506900000	osad	8	0	
8507100000	pliiakud, mida kasutatakse kolbmootorite käivitamisel	8	0	
8507200000	muud pliiakud	8	0	
8507300000	kaadmiumnikkelakud	8	3	
8507400000	raudnikkelakud	8	0	
8507801000	nikkel-metallhüdriidakud	8	0	
8507802000	liitium-ioonakud	8	0	
8507803000	liitium-polümeerakud	8	0	
8507809000	muud	8	0	
8507901000	separaatorid	8	0	
8507909000	muud	8	0	
8508110000	võimsusega kuni 1 500 W ning kuni 20 l tolmukoti või muu mahutiga	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/451

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8508191000	kodumajapidamistes kasutatavad	8	0	
8508199000	muud	8	3	
8508600000	muud tolmuimejad	8	3	
8508701000	alamrubriigi 8508 11 0000 või 8508 19 1000 seadmetele	8	0	
8508702000	alamrubriigi 8508 19 9000 või 8508 60 0000 seadmetele	8	3	
8509400000	toiduainete jahvatusseadmed ja mikserid; puuviljade ja juurviljade mahlapressid	8	0	
8509801000	kohviveskid	8	0	
8509802000	jääpurustid	8	0	
8509803000	põrandapoonimismasinad	8	0	
8509804000	köögijäätmete peenestid	8	0	
8509809000	muud	8	0	
8509900000	osad	8	0	
8510100000	pardlid	8	0	
8510200000	juukselõikusmasinad	8	0	
8510300000	epilaatorid	8	0	
8510901000	pardlitele	8	0	
8510902000	juukselõikusmasinatele	8	0	
8510903000	epilaatoritele	8	0	
8511101000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8511109000	muud	8	0	
8511201000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8511209000	muud	8	0	
8511301000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8511309000	muud	8	0	
8511401000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8511409000	muud	8	0	
8511501000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8511509000	muud	8	0	
8511801000	õhusõidukite jaoks	3	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8511809000	muud	8	0	
8511901000	õhusõidukite jaoks	3	0	
8511909000	muud	8	0	
8512100000	jalgratastel kasutatavat tüüpi laternad ja visuaalsignalisatsiooniseadmed	8	0	
8512201000	valgustusseadmed	8	0	
8512202000	signalisatsiooniseadmed	8	0	
8512300000	helisignalisatsiooniseadmed	8	0	
8512400000	klaasipuhastid, klaaside jäätumist ja udustumist vältivad seadmed	8	0	
8512900000	osad	8	0	
8513101000	kaevurite ohutuslambid	8	0	
8513102000	taskulambid	8	0	
8513109000	muud	8	0	
8513900000	osad	8	0	
8514101000	laboriseadmed	8	0	
8514102000	metallitööstuse jaoks	8	0	
8514103000	toiduainetööstuse jaoks	8	0	
8514109000	muud	8	0	
8514201000	laboriseadmed	8	0	
8514202000	metallitööstuse jaoks	8	0	
8514203000	toiduainetööstuse jaoks	8	0	
8514209000	muud	8	0	
8514300000	muud ahjud	8	3	
8514401000	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
8514409000	muud	8	0	
8514901000	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
8514909000	muud	8	0	
8515110000	jootekolvid ja jootepüstolid	8	0	
8515190000	muud	8	3	
8515211010	robottüüpi	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/453

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8515211090	muud	8	0	
8515212010	robottüüpi	8	0	
8515212090	muud	8	0	
8515213010	robottüüpi	8	0	
8515213090	muud	8	0	
8515219010	robottüüpi	8	0	
8515219090	muud	8	0	
8515291000	punktkeevitusseadmed	8	0	
8515292000	joonkeevitusseadmed	8	0	
8515293000	pökk-keevitusseadmed	8	0	
8515299000	muud	8	0	
8515311010	robottüüpi	8	0	
8515311090	muud	8	0	
8515319010	robottüüpi	8	0	
8515319090	muud	8	3	
8515391000	vahelduvvoolul töötavad masinad ja aparaadid kaarkeevituseks	8	0	
8515399000	muud	8	0	
8515801000	ultraheliga töötavad seadmed	8	3	
8515802000	elektronikiirega töötavad seadmed	8	0	
8515803000	laserseadmed	8	0	
8515809000	muud	8	0	
8515901000	keevitusseadmetele	8	0	
8515909000	muud	8	0	
8516100000	elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid)	8	0	
8516210000	soojusakumulaator-radiaatorid	8	0	
8516290000	muud	8	0	
8516310000	juuksekuivatid (föönid)	8	0	
8516320000	muud juuksuriseadmed	8	0	
8516330000	elektrikätekuivatid	8	0	
8516400000	elektritriikraud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8516500000	mikrolaineahjud	8	0	
8516601000	elektriahjud	8	0	
8516602000	elektrilised riisikeedupotid ja -aurutid (k.a pidevsoojendusega)	8	0	
8516609000	muud	8	0	
8516710000	kohvi- ja teekannud ja -keetjad	8	0	
8516720000	leivarösterid	8	0	
8516791000	elektrilised soojendusnõud	8	0	
8516799000	muud	8	0	
8516800000	elektrikütteelemendid	8	0	
8516900000	osad	8	0	
8517110000	juhtmeta telefonitoruga tavatelefonid	0	0	
8517121010	digitaalse ringhäälinguvastuvõtjaga	0	0	
8517121090	muud	0	0	
8517122010	digitaalse ringhäälinguvastuvõtjaga	0	0	
8517122090	muud	0	0	
8517123010	digitaalse ringhäälinguvastuvõtjaga	0	0	
8517123090	muud	0	0	
8517124010	digitaalse ringhäälinguvastuvõtjaga	0	0	
8517124090	muud	0	0	
8517129010	digitaalse ringhäälinguvastuvõtjaga	0	0	
8517129090	muud	0	0	
8517181000	surunuputüüpi	0	0	
8517189000	muud	0	0	
8517611000	tugijaamade transiivrid	0	0	
8517619000	muud	0	0	
8517621000	teleprinterid	0	0	
8517622010	avalikuks sideks	0	0	
8517622020	erasideks	0	0	
8517622090	muud	0	0	
8517623110	lõppseadmed	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/455

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8517623120	kordistid	0	0	
8517623190	muud	0	0	
8517623210	lõppseadmed	0	0	
8517623220	kordistid	0	0	
8517623290	muud	0	0	
8517623310	optilised kordistid	0	0	
8517623320	optilised lõppseadmed	0	0	
8517623390	muud	0	0	
8517623410	analoog-digitaalmuundur, digitaal-analoogmuundur	0	0	
8517623420	koodek (kooder ja dekooder)	0	0	
8517623430	modem (k.a modemkaart)	0	0	
8517623490	muud	0	0	
8517623510	sagedusmultipleximisega (FDM-tüüpi)	0	0	
8517623520	aegmultipleximisega (TDM-tüüpi)	0	0	
8517623590	muud	0	0	
8517623900	muud	0	0	
8517624010	mitteautomaatsed kommutaatorid	0	0	
8517624020	kujutistelegraafiaparaadid	0	0	
8517624090	muud	0	0	
8517625000	raadiotelefonside ja raadiotelegraafi saateparaadid	0	0	
8517626010	trükkivad telegraafiaparaadid	0	0	
8517626020	fototelegraafiaparaadid	0	0	
8517626031	käsisaatjad	0	0	
8517626039	muud	0	0	
8517626040	faksiaparaadid	0	0	
8517626050	raadioside kommutatsiooniseadmed	0	0	
8517626060	raadioside kordistid	0	0	
8517626090	muud	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8517627000	muud arvutiplokid	0	0	
8517629000	muud	0	0	
8517691100	kõrg-, kesk- või madalsageduslikud vastuvõtuseadmed	8	0	
8517691211	piiparid	0	0	
8517691219	muud	8	0	
8517691290	muud	8	0	
8517691900	muud	8	0	
8517692000	videofonid	0	0	
8517699000	muud	0	0	
8517701010	tavatelefonidele	0	0	
8517701020	mobiilside- või muu juhtmeta võrgu telefonidele	0	0	
8517701090	muud	0	0	
8517702000	alamrubriigi 8517 61 seadmetele	0	0	
8517703010	teleprinteritele	0	0	
8517703021	avalikuks sideks	0	0	
8517703022	erasideks	0	0	
8517703029	muud	0	0	
8517703031	koaksiaalkaabliga kandeseadmetele	0	0	
8517703032	kiudoptilistele ülekandesüsteemidele	0	0	
8517703039	muud	0	0	
8517703041	kujutistelegraafiaparaatidele	0	0	
8517703049	muud	0	0	
8517703050	raadiotelefonside ja raadiotelegraafi saateparaatidele	0	0	
8517703060	vastuvõtuseadmega varustatud raadiotelefonside ja raadiotelegraafi saateparaadid (v.a alamrubriigi 8517 70 10 aparaadid)	0	0	
8517703070	muudele arvutiplokkidele	0	0	
8517703090	muud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/457

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8517704011	piiparitele	0	0	
8517704019	muud	8	0	
8517704020	videofonidele	0	0	
8517704090	muud	8	0	
8518101000	mikrofonid sageduspiirkonnaga 300 Hz kuni 3,4 kHz, läbimõõduga kuni 10 mm ja kõrgusega kuni 3 mm, kasutamiseks telekommunikatsioonis	0	0	
8518109000	muud	8	0	
8518210000	valjuhääldid, ühekaupa korpuses	8	0	
8518220000	valjuhääldid, mitmekaupa korpuses	8	3	
8518291000	kasutamiseks telekommunikatsioonis (korpusega, sageduspiirkonnaga 300 Hz kuni 3,4 kHz, läbimõõduga kuni 50 mm)	0	0	
8518299000	muud	8	0	
8518304000	tavavõrgu telefonitorud	0	0	
8518309000	muud	8	0	
8518400000	elektrilised helisagedusvõimendid	8	0	
8518500000	elektriline helivõimendusaparatuur	8	0	
8518901000	alamrubriikide 8518 10 1000 ja 8518 29 1000 trükkmoodulid	0	0	
8518909000	muud	8	0	
8519201000	müntide või žetoonidega käivitavad plaadimängijad, helisalvestusseadmeta	8	0	
8519209000	muud, helisalvestusseadmeta	8	0	
8519301000	automaatseadisega plaatide vahetamiseks	8	0	
8519309000	muud	8	0	
8519500000	telefoniautomaatvastajad	0	0	
8519811000	transkriptormasinad, helisalvestusseadmeta	8	0	
8519812100	kassettpleierid, mis on määratletud grupi 85 märkuses 1 alamrubriigi kohta	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8519812210	sõidukite jaoks	8	0	
8519812220	kaasaskantavad, v.a grupi 85 märkuses 1 alamrubriigi kohta määratletud	8	0	
8519812290	muud	8	0	
8519812310	sõidukite jaoks	8	0	
8519812320	kaasaskantavad	8	0	
8519812390	muud	8	0	
8519812900	muud	8	0	
8519813000	diktofonid, mida saab kasutada ainult koos välise energiaallikaga	8	0	
8519814111	sõidukitele	8	0	
8519814112	kaasaskantavad	8	0	
8519814119	muud	8	0	
8519814190	muud	8	0	
8519814210	sõidukite jaoks	8	0	
8519814220	kaasaskantavad	8	0	
8519814290	muud	8	0	
8519814310	lindirullidega	8	0	
8519814390	muud	8	0	
8519815010	lindirullidega	8	0	
8519815020	kettaga	8	0	
8519815030	kassetiga	8	0	
8519815090	muud	8	0	
8519819000	muud helisalvestusseadmed, helitaasesitusseadmega või ilma	8	0	
8519891010	ilma valjuhääldita	8	0	
8519891090	muud	8	0	
8519892000	transkriptormasinad, helisalvestusseadmeta	8	0	
8519893000	dekid, helitaasesitusseadmega või ilma	8	0	
8519899010	muud helitaasesitusseadmed, ilma helisalvestusseadmeta	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/459

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8519899020	muud helisalvestusseadmed, helitaasesitusseadmega või ilma	8	0	
8521101000	laiusega üle 12,7 mm	8	0	
8521102000	laiusega kuni 12,7 mm	8	0	
8521901000	kettaga	8	0	
8521909000	muud	8	0	
8522100000	nõelhelipead	8	0	
8522901010	helisalvestuseks	8	0	
8522901020	videosalvestuseks	8	0	
8522901090	muud	8	0	
8522902000	laserlugejad	8	0	
8522909010	telefoniautomaatvastajate lamekuvarid (sh vedelkristall-, elektroluminestsents-, plasma- ja muud kuvarid)	0	0	
8522909020	telefoniautomaatvastajate trükkmodulid, mis koosnevad ühest või mitmest rubriigi 8534 trükilülitusest	0	0	
8522909090	muud	8	0	
8523210000	magnetribaga kaardid, salvestisega või ilma	8	0	
8523291110	laiusega kuni 4 mm	0	0	
8523291120	laiusega üle 4 mm, kuid mitte üle 6,5 mm	0	0	
8523291130	laiusega üle 6,5 mm	0	0	
8523291210	disketid	0	0	
8523291290	muud	0	0	
8523291900	muud	0	0	
8523292111	andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites	0	0	
8523292119	muud	0	0	
8523292121	andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites	0	0	
8523292129	muud	0	0	
8523292131	andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8523292139	muud	0	0	
8523292211	videosalvestisega	8	0	
8523292219	muud	8	0	
8523292221	videosalvestisega	8	0	
8523292229	muud	8	0	
8523292231	videosalvestisega	13 % või 20 won/min (standardkiirusel)	0	
8523292239	muud	8	0	
8523292911	andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites	0	0	
8523292919	muud	0	0	
8523292991	videosalvestisega	8	0	
8523292992	masinloetaval kahendkujul salvestatud juhendite, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil käideldavad või kasutajale interaktiivsust võimaldavad	0	0	
8523292999	muud	8	0	
8523401000	salvestiseta kandjad	0	0	
8523402111	andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites	0	0	
8523402119	muud	0	0	
8523402120	üksnes heli taasesituseks	8	0	
8523402131	masinloetaval kahendkujul salvestatud juhendite, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil käideldavad või kasutajale interaktiivsust võimaldavad	0	0	
8523402139	muud	8	0	
8523402911	andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites	0	0	
8523402919	muud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/461

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8523402991	videosalvestisega	8	0	
8523402992	masinloetaval kahendkujul salvestatud juhendite, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil käideldavad või kasutajale interaktiivsust võimaldavad	0	0	
8523402999	muud	8	0	
8523511000	salvestiseta kandjad	0	0	
8523512110	andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites	0	0	
8523512190	muud	0	0	
8523512910	videosalvestisega	8	0	
8523512920	masinloetaval kahendkujul salvestatud juhendite, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil käideldavad või kasutajale interaktiivsust võimaldavad	0	0	
8523512990	muud	8	0	
8523521000	elektroonilise integraallülitusega kaardid ja nende osad	0	0	
8523529000	muud ja nende osad	8	0	
8523591000	salvestiseta kandjad	0	0	
8523592110	andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites	0	0	
8523592190	muud	0	0	
8523592910	videosalvestisega	8	0	
8523592920	masinloetaval kahendkujul salvestatud juhendite, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil käideldavad või kasutajale interaktiivsust võimaldavad	0	0	
8523592990	muud	8	0	
8523593000	lähitoimekaardid ja -lipikud	0	0	
8523801000	salvestiseta kandjad	0	0	
8523802100	grammofoniplaadid	8	0	
8523802210	andmete või juhenditega, kasutamiseks arvutites	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
8523802290	muud	0	0	
8523802910	videosalvestisega	8	0	
8523802920	masinloetaval kahendkujul salvestatud juhendite, andmete, heli ja pildi taasesitamiseks, arvuti abil käideldavad või kasutajale interaktiivsust võimaldavad	0	0	
8523802990	muud	8	0	
8525501000	raadioringhäälinguaparaadid	8	0	
8525502000	televisiooni saateaparaadid	8	0	
8525509000	muud	8	3	
8525601000	raadioringhäälinguaparaadid	0	0	
8525602000	televisiooni saateaparaadid	0	0	
8525609000	muud	0	0	
8525801010	videomagnetofonide jaoks	8	0	
8525801020	seireseadmete jaoks	8	0	
8525801090	muud	8	0	
8525802010	videofotoaparaadid	0	0	
8525802090	muud	0	0	
8525803000	videokaamerad	0	0	
8526101000	õhusõidukite jaoks	8	3	
8526109000	muud	8	0	
8526911010	õhusõidukite jaoks	8	0	
8526911090	muud	8	0	
8526912010	õhusõidukite jaoks	8	0	
8526912090	muud	8	0	
8526913010	õhusõidukite jaoks	8	0	
8526913020	sõidukite jaoks	8	0	
8526913090	muud	8	0	
8526914000	LORAN-vastuvõtjad	8	0	
8526919010	õhusõidukite jaoks	8	0	
8526919020	sõidukite jaoks	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/463

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8526919090	muud	8	0	
8526920000	raadiokaugjuhtimisseadmed	8	0	
8527120000	raadiovastuvõtjaga taskuformaadis kassetpleierid	8	0	
8527131000	kassetiga	8	0	
8527132000	kettaga	8	0	
8527133000	ühitatud kasseti ja kettaga	8	0	
8527139000	muud	8	0	
8527190000	muud	8	0	
8527211000	kassetiga	8	0	
8527212000	kettaga	8	0	
8527213000	ühitatud kasseti ja kettaga	8	0	
8527219000	muud	8	0	
8527290000	muud	8	0	
8527911010	kassetiga	8	0	
8527911020	kettaga	8	0	
8527911030	ühitatud kasseti ja kettaga	8	0	
8527911090	muud	8	0	
8527919000	muud	8	0	
8527920000	helisalvestus- või -taasesitusseadmeta, ühitatud ajanäitajaga (kellaga)	8	0	
8527990000	muud	8	0	
8528410000	üksnes või peamiselt rubriigi 8471 automaatsetes andmetöötlussüsteemides (arvutites) kasutatavat tüüpi	0	0	
8528491010	monitorid meditsiinis kasutamiseks	8	0	
8528491090	muud	8	0	
8528492010	monitorid meditsiinis kasutamiseks	8	0	
8528492090	muud	8	0	
8528511000	vedelkristallmonitorid	0	0	
8528519000	muud	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8528591010	monitorid meditsiinis kasutamiseks	8	0	
8528591090	muud	8	0	
8528592010	monitorid meditsiinis kasutamiseks	8	0	
8528592090	muud	8	0	
8528610000	üksnes või peamiselt rubriigi 8471 automaatsetes andmetööt-lussüsteemides (arvutites) kasutatavat tüüpi	0	0	
8528690000	muud	8	0	
8528711010	värvipildiga	8	0	
8528711020	mustvalge või muu monokromaatilise pildiga	8	0	
8528712010	ringhäälinguvastuvõtjaga, mille vertikaalne lahutusvõime on vähemalt 720 rida	8	0	
8528712090	muud	8	0	
8528719010	värvipildiga	8	0	
8528719020	mustvalge või muu monokromaatilise pildiga	8	0	
8528721010	analoogsed	8	0	
8528721020	digitaalsed	8	0	
8528722010	analoogsed	8	0	
8528722020	digitaalsed	8	0	
8528723010	analoogsed	8	0	
8528723020	digitaalsed	8	0	
8528724010	analoogsed	8	0	
8528724020	digitaalsed	8	0	
8528729000	muud	8	0	
8528731000	elektronkiiretoru luminofoorekraani läbimõõduga alla 37 cm	8	0	
8528732000	elektronkiiretoru luminofoorekraani läbimõõduga vähemalt 37 cm, kuid alla 45,72 cm	8	0	
8528733000	elektronkiiretoru luminofoorekraani läbimõõduga vähemalt 45,72 cm	8	0	
8528739000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/465

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8529101000	radarseadmete jaoks	8	0	
8529109100	raadionavigatsiooni abiseadmete või raadiokaugjuhtimisseadmete jaoks	8	0	
8529109210	sateliitsignaali vastuvõtuks	8	0	
8529109290	muud	8	0	
8529109300	raadiotelefonide ja raadiotelegraafia aparatuuride jaoks	0	0	
8529109900	muud	8	3	
8529901000	radarseadmetele	8	3	
8529909100	raadionavigatsiooni abiseadmetele või raadiokaugjuhtimisseadmetele	8	0	
8529909200	raadioringhäälingu või televisiooni saateaparatuuridele	8	0	
8529909400	raadioringhäälingu vastuvõtjatele	8	0	
8529909500	telekaameratele	8	0	
8529909610	tuuner värvipildiga seadmete jaoks	8	0	
8529909620	tuuner mustvalge või muu monokromaatilise pildiga seadmete jaoks	8	0	
8529909630	videoprojektori ekraan	8	0	
8529909640	muud osad värvipildiga seadmete jaoks	8	0	
8529909650	muud osad mustvalge või muu monokromaatilise pildiga seadmete jaoks	8	0	
8529909910	vastuvõtuseadmega varustatud saateaparatuuridele või digitaalkaameratele (k.a digitaalsetele videofotoaparatuuridele)	0	0	
8529909920	alamrubriigi 8528 51, 8528 41 0000 või 8528 61 0000 toodetele	0	0	
8529909990	muud	8	0	
8530101010	maapealsete seadmete jaoks	8	0	
8530101090	muud	8	0	
8530109000	muud	8	0	
8530800000	muud seadmed	8	0	
8530900000	osad	8	0	
8531101000	turvaalarmid	8	0	
8531102000	tulekahjualarmid	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8531103000	gaasialarmid	8	0	
8531104000	elektrilised kellad	8	0	
8531105000	sireenid	8	0	
8531109000	muud heli- või signalisatsiooniseadmed	8	0	
8531201000	vedelkristalle (LCD) sisaldavad näitpaneelid	0	0	
8531202000	valgusdioode (LED) sisaldavad näitpaneelid	0	0	
8531801000	orgaanilisi valgusdioode (OLED) sisaldavad näitpaneelid	8	0	
8531809000	muud	8	0	
8531901000	alamrubriigi 8531 10 toodetele	8	0	
8531902000	alamrubriigi 8531 20 toodetele	0	0	
8531909000	muud	8	0	
8532100000	fikseeritud mahtuvusega elektrikondensaatorid, kasutamiseks sagedustel 50/60 Hz ning reaktiivvõimsusel üle 0,5 kvar (tugevoolukondensaatorid)	0	0	
8532210000	tantaalkondensaatorid	0	0	
8532220000	alumiinium-elektrolüütikondensaatorid	0	0	
8532230000	ühelihilised keraamilised kondensaatorid	0	0	
8532240000	mitmekihilised keraamilised kondensaatorid	0	0	
8532250000	paberkondensaatorid ja plastikkondensaatorid	0	0	
8532290000	muud	0	0	
8532301000	reguleeritava mahtuvusega polüetüleenkondensaatorid	0	0	
8532309000	muud	0	0	
8532901000	püsimahtuvusega kondensaatoritele	0	0	
8532902000	reguleeritava mahtuvusega kondensaatoritele	0	0	
8532909000	muud	0	0	
8533100000	süsinik-püsitakistid (mass- või pindtakistid)	0	0	
8533211000	kiiptakistid	0	0	
8533219000	muud	0	0	
8533291000	kiiptakistid	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/467

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8533299000	muud	0	0	
8533310000	võimsusega kuni 20 W	0	0	
8533390000	muud	0	0	
8533401000	süsinik-muuttakistid	0	0	
8533402000	termistorid	0	0	
8533403000	varistorid	0	0	
8533409000	muud	0	0	
8533901000	muuttakistitele	0	0	
8533909000	muud	0	0	
8534001000	moodustatud passiivsete elementidega (induktiivsuselemendid, takistid, kondensaatorid)	0	0	
8534002000	painduvad või valmistatud väljaviiguraamina toimivate lülitustega	0	0	
8534009000	muud	0	0	
8535100000	sulavkaitsmed	8	0	
8535211000	pingele alla 7,25 kV	8	0	
8535212000	pingele üle 7,25 kV, kuid alla 75,5 kV	8	0	
8535291000	pingele alla 200 kV	8	0	
8535292000	pingele üle 200 kV	8	0	
8535301000	pingele alla 7,25 kV	8	0	
8535302000	pingele üle 7,25 kV, kuid alla 72,5 kV	8	0	
8535303000	pingele üle 72,5 kV, kuid alla 200 kV	8	0	
8535304000	pingele üle 200 kV	8	0	
8535400000	piksepingelahendid, pingepiirikud ja liigpingepiirikud	8	0	
8535901000	pistikühendused	8	0	
8535902000	elektrilised lõplülitid	8	0	
8535909000	muud	8	0	
8536101000	torutüüpi	8	0	
8536109000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8536200000	automaatsed voolukatkestid	8	0	
8536300000	muud seadmed vooluahelate kaitsmiseks	8	0	
8536410000	pingele kuni 60 V	8	0	
8536490000	muud	8	3	
8536501000	pöördlülitid	8	0	
8536502000	surunupplülitid	8	0	
8536503000	mikrolülitid	8	0	
8536504000	magnetlülitite (k.a magnetkontaktoritele)	8	0	
8536509010	elektromehaanilised kippkontaktid voolutugevusele kuni 11 A	0	0	
8536509020	elektroonsed vahelduvvoolulülitid, mis koosnevad optiliselt seotud sisend- ja väljundahelatest (vahelduvvoolu isoleeritud türistorlülitid)	0	0	
8536509030	temperatuurikaitsega, transistorist ja loogikakiibist koosnevad (kiip-kiibil tehnoloogia) lülitid pingele kuni 1 000 V	0	0	
8536509090	muud	8	0	
8536610000	lambipesad	8	0	
8536691000	koaksiaalkaablite ja trükilülituste jaoks	0	0	
8536699000	muud	8	0	
8536701000	plasttoodetele	8	3	
8536702000	keraamilistele laboritoodetele, keemiatööstusele jm tehniliseks otstarbeks ettenähtud keraamikatoodetele	8	0	
8536703010	valatud, vormitud, stantsitud või sepistatud, edasi töötlemata	0	0	
8536703090	muud	8	0	
8536901000	harukarbid	0	0	
8536909010	juhtmete ja kaablite ühendus- ja kontaktelemendid	0	0	
8536909090	muud	8	0	
8537101000	lülituspuldid	8	3	
8537102000	automaatjuhtimispaneelid	8	0	
8537109000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/469

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8537201000	lülituspuldid	8	0	
8537202000	automaatjuhtimispaneelid	8	0	
8537209000	muud	8	0	
8538100000	puldid, paneelid, konsoolid, lauad, jaotuskilbid jms alused rubriigis 8537 nimetatud toodetele, aparatuuriga komplekteerimata	8	0	
8538901000	lülititele	8	0	
8538902000	automaatsetele voolukatkestitele	8	0	
8538903000	releedele	8	0	
8538904000	automaatjuhtimispaneelidele	8	0	
8538909000	muud	8	0	
8539100000	hermeetilised suundvalguslambid	8	0	
8539210000	volfram-halogeenslambid	8	3	
8539221000	hõõglambid	8	0	
8539222000	dekoratiivlambid	8	0	
8539223000	suundvalguslambid	8	0	
8539224000	kalapeibutuslambid	8	0	
8539229000	muud	8	0	
8539290000	muud	8	0	
8539310000	termokatoodiga fluorestsentslambid	8	0	
8539321000	elavhõbelambid	8	0	
8539322000	naatriumlambid	8	0	
8539323000	metallhaliidlambid	8	3	
8539390000	muud	8	0	
8539410000	kaarlambid	8	0	
8539491010	pooljuhtide valmistamiseks kasutatavatele seadmetele ja mehhanismidele	3	0	
8539491090	muud	8	0	
8539492000	infrapunlambid	8	0	
8539901000	hõõglampidele	8	0	
8539902000	gaaslahenduslampidele	8	0	
8539909000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8540110000	värvipildiga	8	0	
8540120000	mustvalge või muu monokromaatilise pildiga	8	0	
8540201000	telekaamerate kineskoobid	8	0	
8540209000	muud	8	0	
8540400000	andme/graafikakuvarite torud, värvipildiga, helenduva ekraani-punkti mõõtmetega alla 0,4 mm	8	0	
8540500000	andme/graafikakuvarite torud, mustvalge või muu monokromaatilise pildiga	8	0	
8540601000	värvipildiga	8	0	
8540609000	muud	8	0	
8540710000	magnetronid	8	0	
8540720000	klüstronid	8	0	
8540790000	muud	8	0	
8540810000	vastuvõtu- ja võimenduslambid ning -torud	8	0	
8540891000	elektronlambid ja -torud saatjatele	8	0	
8540892000	lahendustorud	8	0	
8540893000	külmkatoodtorud	8	0	
8540899000	muud	8	0	
8540911000	hävituspoolid	8	0	
8540912000	elektronkahurid	8	0	
8540913000	varimaskid	8	0	
8540919000	muud	8	0	
8540990000	muud	8	0	
8541101000	kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid	0	0	
8541109000	muud	0	0	
8541211000	kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid	0	0	
8541219000	muud	0	0	
8541291000	kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid	0	0	
8541299000	muud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/471

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8541301000	kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid	0	0	
8541302000	türistorid	0	0	
8541303000	diiakid	0	0	
8541304000	triiakid	0	0	
8541401000	kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid	0	0	
8541402010	laserseadmed	0	0	
8541402090	muud	0	0	
8541409010	fotogalvaanilised elemendid	0	0	
8541409020	fotogalvaanilised elemendid (sh päikeseelemendid, fotodiodid, fotosilmad ja fotoreleed)	0	0	
8541409030	laengsidestusseadised (CCD)	0	0	
8541409090	muud	0	0	
8541501000	kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid	0	0	
8541502000	alaldid	0	0	
8541509000	muud	0	0	
8541601000	kristallvibraatorid	0	0	
8541609000	muud	0	0	
8541901000	väljaviiguraamid	0	0	
8541902000	diodidele	0	0	
8541903000	transistoritele	0	0	
8541909000	muud	0	0	
8542311010	kiibid, veel kiipideks lõikamata toorkristallid ja vahvlid	0	0	
8542311020	arvuti keskprotsessorid (CPU)	0	0	
8542311030	mikrokontrollerid	0	0	
8542311040	digitaalsignaali protsessorid	0	0	
8542311090	muud	0	0	
8542312000	hübriidintegraallülitused	0	0	
8542313000	mitmekiibilised integraallülitused	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8542321010	dünaamilised muutmälud (DRAM)	0	0	
8542321020	staatilised muutmälud (SRAM)	0	0	
8542321030	välkmälud	0	0	
8542321090	muud	0	0	
8542322000	hübriidintegraallülitused	0	0	
8542323000	mitmekiibilised integraallülitused	0	0	
8542331000	monoliit-integraallülitused	0	0	
8542332000	hübriidintegraallülitused	0	0	
8542333000	mitmekiibilised integraallülitused	0	0	
8542391000	monoliit-integraallülitused	0	0	
8542392000	hübriidintegraallülitused	0	0	
8542393000	mitmekiibilised integraallülitused	0	0	
8542901010	väljaviiguraamid	0	0	
8542901090	muud	0	0	
8542902010	väljaviiguraamid	0	0	
8542902090	muud	0	0	
8542903010	väljaviiguraamid	0	0	
8542903090	muud	0	0	
8543100000	elementaarosade kiirendid	8	0	
8543200000	signaaligeneraatorid	8	0	
8543300000	seadmed ja aparatuur galvaankatmiseks, elektrolüüsiks või elektroforesiks	8	0	
8543701000	elektrikarjuste toiteseadmed	8	0	
8543702010	ravivee elektrolüüsi aparaadid	8	0	
8543702020	elektrilised iluseadmed	8	0	
8543702030	audiomikserid	8	0	
8543702040	ekvalaiserid	8	0	
8543702050	osoonigeneraatorid	8	0	
8543702090	muud	8	0	
8543703000	elektrilised tõlkeseadmed või sõnaraamatud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/473

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8543709010	kõrgsagedusvõimendid	8	0	
8543709020	detektorid, k.a optilised andurid	8	0	
8543709030	elektrilise närvstimulatsiooni (TENS) aparaadid	0	0	
8543709090	muud	8	0	
8543901000	elektroonsed mikrolülitused	0	0	
8543909010	elektriliste tõlkeseadmete või sõnaraamatute lamekuvarid (sh vedelkristall-, elektroluminescents-, plasma- ja muud kuvarid)	0	0	
8543909020	elektriliste tõlkeseadmete või sõnaraamatute trükkmoodulid, mis koosnevad ühest või mitmest rubriigi 8534 trükilülitusest	0	0	
8543909090	muud	8	0	
8544111000	lakk- või emailisolatsiooniga	8	0	
8544119000	muud	8	0	
8544190000	muud	8	0	
8544200000	koaksiaalkaablid jm koaksiaalsed elektrijuhtmed	8	0	
8544300000	juhtmekomplektid süüteküünaldele jm liiklusvahendites kasutatavad juhtmekomplektid	8	0	
8544421010	kasutamiseks telekommunikatsioonis	0	0	
8544421090	muud	8	0	
8544422010	kasutamiseks telekommunikatsioonis	0	0	
8544422090	muud	8	0	
8544429010	kasutamiseks telekommunikatsioonis	0	0	
8544429090	muud	8	0	
8544491011	pingele kuni 80 V	0	0	
8544491012	pingele üle 80 V, kuid mitte üle 1 000 V	8	0	
8544491090	muud	8	0	
8544492011	pingele kuni 80 V	0	0	
8544492012	pingele üle 80 V, kuid mitte üle 1 000 V	8	3	
8544492090	muud	8	3	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8544499011	pingele kuni 80 V	0	0	
8544499012	pingele üle 80 V, kuid mitte üle 1 000 V	8	0	
8544499090	muud	8	0	
8544601010	plastisolatsiooniga juhtmed	8	0	
8544601090	muud	8	3	
8544602010	plastisolatsiooniga juhtmed	8	0	
8544602090	muud	8	0	
8544603010	plastisolatsiooniga juhtmed	8	0	
8544603090	muud	8	0	
8544700000	kiudoptilised kaablid	0	0	
8545110000	ahjudele	5	0	
8545190000	muud	5	0	
8545200000	süsiharjad	8	0	
8545901000	süsinikvardad	8	0	
8545909000	muud	8	0	
8546101000	pingele kuni 1 000 V	8	0	
8546102000	pingele üle 1 000 V	8	0	
8546201000	pingele kuni 1 000 V	8	0	
8546202000	pingele üle 1 000 V, kuid mitte üle 10 kV	8	0	
8546203000	pingele üle 10 kV, kuid mitte üle 100 kV	8	0	
8546204000	pingele üle 100 kV, kuid mitte üle 300 kV	8	0	
8546205000	pingele üle 300 kV	8	0	
8546901000	sünteesilisest plastist isolaatorid	8	0	
8546909000	muud	8	0	
8547100000	keraamilised isolatsioonivahendid	8	0	
8547200000	plastist isolatsioonivahendid	8	0	
8547900000	muud	8	0	
8548101000	alamrubriigi 3824 90 toodetest	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/475

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8548102000	alamrubriigi 7204 21, 7204 29, 7204 30 või 7204 49 toodetest	0	0	
8548103000	alamrubriigi 7404 00 toodetest	0	0	
8548104010	alamrubriigi 7503 00 toodetest	0	0	
8548104020	alamrubriigi 7902 00 toodetest	0	0	
8548105000	alamrubriigi 7802 00 toodetest	0	0	
8548106010	alamrubriigi 8107 30 toodetest	3	0	
8548106020	alamrubriigi 8111 00 toodetest	3	0	
8548107000	alamrubriigi 8506 10, 8506 30, 8506 40, 8506 50, 8506 60 või 8506 80 toodetest	8	0	
8548109000	muud	8	0	
8548901000	elektroonsed mikrolülitused	0	0	
8548909000	muud	8	0	
8601100000	toitega väliselt elektriallikalt	5	5	
8601200000	toitega akudelt	5	0	
8602100000	diiiselektrivedurid	0	0	
8602900000	muud	0	0	
8603101000	vagunid	5	5	
8603102000	dreesiinid ja mootorplattvormid	5	0	
8603901000	vagunid	5	0	
8603902000	dreesiinid ja mootorplattvormid	5	0	
8604001000	töökojad	5	0	
8604002000	kraanad	5	3	
8604003000	kontrollvagunid	5	0	
8604004000	teekontrolli veerem	5	3	
8604009000	muud	5	0	
8605001010	magamisvagunid	5	0	
8605001090	muud	5	0	
8605002000	pagasivagunid	5	0	
8605003000	liikuvad postivagunid	5	0	
8605004000	haiglavagunid	5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
8605009000	muud	5	0	
8606100000	tsisternvagunid jms	0	0	
8606300000	isetühjenevad vagunid ja platvormid, v.a alamrubriigis 8606 10 nimetatud	0	0	
8606911000	isotermilised vagunid või külmutusvagunid, v.a alamrubriigis 8606 10 nimetatud	0	0	
8606919000	muud	0	0	
8606920000	lahtised, liikumatute üle 60 cm kõrguste külgedega	0	0	
8606990000	muud	0	0	
8607110000	vedavad pöördvankrid	5	0	
8607120000	muud pöördvankrid ja bissetüüpi pöördvankrid	5	0	
8607191000	teljed	5	3	
8607192000	rattad	5	3	
8607193000	telg koos rattaga	5	3	
8607199000	muud	5	0	
8607210000	õhkpidurid ja nende osad	5	5	
8607290000	muud	5	3	
8607301000	konksud	5	0	
8607302000	haakeseadmed	5	3	
8607303000	puhvrid	5	3	
8607309000	muud	5	0	
8607910000	veduritele	5	0	
8607990000	muud	5	3	
8608001000	raudteede ja trammiteede teeseadmed ja -tarvikud	8	0	
8608002000	mehaanilised märguande-, ohutus- ja liikluskorraldusseadmed	8	0	
8608009000	osad	8	0	
8609001000	vedelike transpordiks	0	0	
8609002000	surugaasi transpordiks	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/477

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
8609003000	tavakauba ja -materjalide transpordiks	0	0	
8609004000	elusloomade transpordiks	0	0	
8609005000	sügavkülmiku ja külmikuga	0	0	
8609009000	muud	0	0	
8701100000	ühiteljelised aiatraktorid	8	0	
8701201000	uued	8	5	
8701202000	kasutatud	8	5	
8701300000	roomiktraktorid	0	0	
8701901010	uued	8	5	
8701901020	kasutatud	8	5	
8701909110	võimsusega alla 50 hj	0	0	
8701909190	muud	0	0	
8701909900	muud	8	0	
8702101010	uued	10	0	
8702101020	kasutatud	10	0	
8702102010	uued	10	0	
8702102020	kasutatud	10	0	
8702103010	uued	10	0	
8702103020	kasutatud	10	0	
8702901010	uued	10	0	
8702901020	kasutatud	10	0	
8702902010	uued	10	0	
8702902020	kasutatud	10	0	
8702903010	uued	10	0	
8702903020	kasutatud	10	0	
8703101000	lumel sõitmiseks	8	0	
8703102000	golfi autod	8	0	
8703109000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8703217000	uued	8	5	
8703218000	kasutatud	8	5	
8703227000	uued	8	5	
8703228000	kasutatud	8	5	
8703231010	uued	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		3	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		3	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		3	
8703231020	kasutatud	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		3	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		3	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		3	
8703239010	uued	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		3	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		3	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/479

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8703239020	kasutatud	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		3	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		3	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		3	
8703241010	uued	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		3	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		5	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		3	
8703241020	kasutatud	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		3	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		5	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		3	
8703249010	uued	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		3	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		5	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		3	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8703249020	kasutatud	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		3	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		5	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		3	
8703317000	uued	8	5	
8703318000	kasutatud	8	5	
8703321010	uued	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		5	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		5	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		3	
8703321020	kasutatud	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		5	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		5	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/481

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8703329010	uued	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		5	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		5	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		3	
8703329020	kasutatud	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		5	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		5	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		3	
8703337000	uued	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		3	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		5	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		5	
8703338000	kasutatud	8		
	- sedaanid		3	
	- maasturid		3	
	- väikeveokid		5	
	- universaalid		5	
	- kiirabiautod		5	
	- autoelamud		5	
	- muud		5	
8703907000	elektrisõidukid	8	5	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8703909000	muud	8	5	
8704100000	kallurautod kasutamiseks väljaspool teedevõrku	0	0	
8704211010	uued	10	0	
8704211020	kasutatud	10	0	
8704219010	külmutus- ja külmikautod	10	0	
8704219020	paakautod	10	0	
8704219090	muud	10	0	
8704221011	uued	10	3	
8704221012	kasutatud	10	3	
8704221091	uued	10	3	
8704221092	kasutatud	10	3	
8704229010	külmutus- ja külmikautod	10	0	
8704229020	paakautod	10	0	
8704229090	muud	10	0	
8704231010	uued	10	5	
8704231020	kasutatud	10	5	
8704239010	külmutus- ja külmikautod	10	0	
8704239020	paakautod	10	0	
8704239090	muud	10	3	
8704311010	uued	10	0	
8704311020	kasutatud	10	0	
8704319010	külmutus- ja külmikautod	10	0	
8704319020	paakautod	10	0	
8704319090	muud	10	0	
8704321010	uued	10	0	
8704321020	kasutatud	10	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/483

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8704329010	külmutus- ja külmikautod	10	0	
8704329020	paakautod	10	0	
8704329090	muud	10	0	
8704901010	uued	10	0	
8704901020	kasutatud	10	0	
8704909010	külmutus- ja külmikautod	10	0	
8704909020	paakautod	10	0	
8704909090	muud	10	0	
8705101000	teleskoopilise kraananoolega	8	0	
8705102000	sõrestiknoolega	8	0	
8705109000	muud	8	0	
8705200000	mobiilsed puurimismasinad	8	0	
8705300000	tuletõrjeautod	8	0	
8705400000	betoonisegamisautod	8	0	
8705901010	põllumajanduslikud pihustusautod	8	0	
8705901090	muud	8	0	
8705909010	tehnoabi veoautod	8	0	
8705909020	tänavapuhustusautod	8	0	
8705909030	liikuvad töökojad	8	0	
8705909040	liikuvad ringhäälingusaatjad	8	0	
8705909050	liikuvad kliinikud	8	0	
8705909060	telegraafi, raadiotelegraafi ja raadiotelefoni saate- ja vastuvõtu- furgoonid ning radarseadmetega sõidukid	8	0	
8705909070	lumesahad ja lumepuhurid	8	0	
8705909090	muud	8	3	
8706001010	alamrubriigis 8701 20 või 8701 90 10 nimetatud sõidukitele	8	0	
8706001090	muud	8	0	
8706002000	rubriigi 8702 mootorsõidukite jaoks	8	0	
8706003000	rubriigi 8703 mootorsõidukite jaoks	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8706004000	rubriigi 8704 mootorsõidukite jaoks	8	0	
8706005000	rubriigi 8705 mootorsõidukite jaoks	8	0	
8707100000	rubriigi 8703 sõidukite jaoks	8	0	
8707901010	alamrubriigis 8701 20 või 8701 90 10 nimetatud sõidukite jaoks	8	0	
8707901090	muud	8	0	
8707902000	rubriigi 8702 mootorsõidukite jaoks	8	0	
8707903000	rubriigi 8704 mootorsõidukite jaoks	8	0	
8707904000	rubriigi 8705 mootorsõidukite jaoks	8	0	
8708100000	kaitserauad ja nende osad	8	0	
8708210000	turvavööd	8	0	
8708290000	muud	8	0	
8708301000	paigaldatud hõõrdkatted	8	0	
8708302000	pidurivõimendid	8	0	
8708303000	elektroonilised pidurid	8	0	
8708309000	muud	8	0	
8708400000	käigukastid ja nende osad	8	0	
8708501000	diferentsiaaliga veosillad, koos muude jõuülekandeosadega või ilma, nende osad	8	0	
8708502000	vabasillad ja nende osad	8	0	
8708700000	rattad, nende osad ja tarvikud	8	0	
8708800000	vedrustussüsteemid ja nende osad (sh amortisaatorid)	8	0	
8708910000	radiaatorid ja nende osad	8	0	
8708920000	summutid ja väljalasketorud; nende osad	8	0	
8708930000	sidurid ja nende osad	8	0	
8708940000	roolirattad, roolisambad ja roolikarbid; nende osad	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/485

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8708951000	turvapadjad	8	0	
8708959000	muud	8	0	
8708991010	rubriigi 8701 mootorsõidukite jaoks	8	0	
8708991020	rubriigi 8702 mootorsõidukite jaoks	8	0	
8708991030	rubriigi 8703 mootorsõidukite jaoks	8	0	
8708991040	rubriigi 8704 mootorsõidukite jaoks	8	0	
8708991050	rubriigi 8705 mootorsõidukite jaoks	8	0	
8708999000	muud	8	0	
8709110000	elektrilised	8	0	
8709190000	muud	8	0	
8709900000	osad	8	3	
8710001000	tankid	0	0	
8710002000	muud soomusmasinad	0	0	
8710009000	osad	0	0	
8711101000	mootorrattad	8	0	
8711102000	mopeedid	8	0	
8711103000	külgkorvid	8	0	
8711109000	muud	8	0	
8711201000	mootorrattad	8	0	
8711202000	külgkorvid	8	0	
8711209000	muud	8	0	
8711301000	mootorrattad	8	0	
8711302000	külgkorvid	8	0	
8711309000	muud	8	0	
8711401000	mootorrattad	8	0	
8711402000	külgkorvid	8	0	
8711409000	muud	8	0	
8711501000	mootorrattad	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8711502000	külgkorvid	8	0	
8711509000	muud	8	0	
8711901000	mootorrattad	8	0	
8711902000	külgkorvid	8	0	
8711909000	muud	8	0	
8712001000	võidusõidujalgrattad	8	0	
8712009010	kaupade transpordiks	8	0	
8712009020	kolmerattalised jalgrattad	8	0	
8712009090	muud	8	0	
8713100000	mehaanilise jõuallikata	0	0	
8713900000	muud	0	0	
8714110000	sadulad	8	0	
8714190000	muud	8	0	
8714200000	puudega inimestele mõeldud sõidukitele	0	0	
8714911000	raamid	8	0	
8714912000	kahvlid	8	0	
8714919000	muud osad	8	0	
8714921000	rattaveljed	8	0	
8714922000	kodarad	8	0	
8714931000	rummud (v.a pidurdavad rummud ja rummupidurid)	8	0	
8714932000	vabajooksu ketirattad	8	0	
8714941000	pidurdavad rummud ja rummupidurid	8	0	
8714942000	muud pidurid	8	0	
8714949000	nende osad	8	0	
8714950000	sadulad	8	0	
8714961000	pedaalid	8	0	
8714962000	väntmehhanismid	8	0	
8714969000	nende osad	8	0	
8714990000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/487

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8715000000	lapsevankrid ja nende osad	8	0	
8716100000	furgoonhaagised ja poolhaagised pidevaks elamiseks või turismiks	8	0	
8716200000	peale- või mahalaadimisseadmega haagised ja poolhaagised põllumajanduslikuks otstarbeks	8	0	
8716310000	tsisternhaagised ja -poolhaagised	8	0	
8716390000	muud	8	0	
8716400000	muud haagised ja poolhaagised	8	0	
8716801000	käsiäärud	8	0	
8716802000	härja- ja hobuvankrid	8	0	
8716803000	reed ja saanid	8	0	
8716809000	muud	8	0	
8716901000	haagistele ja poolhaagistele	8	0	
8716909000	muud	8	0	
8801001010	purilennukid	0	0	
8801001020	deltaplaanid	0	0	
8801009010	õhupallid ja dirižaablid	8	0	
8801009090	muud	0	0	
8802111000	sõjaväeliseks kasutuseks	0	0	
8802119000	muud	0	0	
8802121000	sõjaväeliseks kasutuseks	0	0	
8802129000	muud	0	0	
8802201000	propeller mootoriga	0	0	
8802202000	turbopropeller mootoriga	0	0	
8802203000	turboreaktiiv mootoriga	0	0	
8802209000	muud	0	0	
8802301000	propeller mootoriga	0	0	
8802302000	turbopropeller mootoriga	0	0	
8802303000	turboreaktiiv mootoriga	0	0	
8802309000	muud	0	0	
8802401000	propeller mootoriga	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8802402000	turbopropeller mootoriga	0	0	
8802403000	turboreaktiiv mootoriga	0	0	
8802409000	muud	0	0	
8802601010	satelliidid	0	0	
8802601090	muud	0	0	
8802602000	kosmoseaparaatide kanderaketid	0	0	
8802603000	ballistilised kanderaketid	0	0	
8803100000	propellerid ja tiivikud ning nende osad	0	0	
8803200000	telikud ja nende osad	0	0	
8803301000	lennukite osad	0	0	
8803302000	helikopterite osad	0	0	
8803901000	purilennukite ja deltaplaanide osad	0	0	
8803902000	kosmoseaparaadid (k.a satelliidid)	0	0	
8803909000	muud	0	0	
8804001000	langevarjud (sh juhitud langevarjud ja laugurid)	0	0	
8804002000	rotovarjud	0	0	
8804009010	langevarjudele (sh juhitud langevarjudele ja lauguritele)	0	0	
8804009020	rotovarjudele	0	0	
8805101010	sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks	0	0	
8805101090	muud	5	0	
8805102010	sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks	0	0	
8805102090	muud	5	0	
8805109010	sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks	0	0	
8805109090	muud	5	0	
8805211010	sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks	0	0	
8805211090	muud	5	0	
8805212010	sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks	0	0	
8805212090	muud	5	0	
8805291010	sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/489

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8805291090	muud	5	0	
8805292010	sõjaväeliseks ja politseiliseks kasutuseks	0	0	
8805292090	muud	5	0	
8901100000	reisilaevad, ekskursioonilaevad jms laevad, peamiselt reisijateveoks; igat liiki parvlaevad	0	0	
8901200000	tankerid	0	0	
8901300000	külmutuslaevad, v.a alamrubriigis 8901 20 nimetatud	0	0	
8901901000	kaubalaevad	0	0	
8901902000	reisi-kaubalaevad	0	0	
8902001010	teraslaevad	0	0	
8902001020	sarrustatud plastist (FRP) laevad	0	0	
8902001030	puitlaevad	0	0	
8902001090	muud	0	0	
8902002010	kalatöötlemislaevad jm alused kalatoodete töötlemiseks ja säilitamiseks	0	0	
8902002090	muud	0	0	
8903100000	täispuhutavad	8	0	
8903910000	purjepaadid, abimootoriga või abimootorita	8	0	
8903920000	mootorpaadid, v.a päramootoriga paadid	8	0	
8903991000	päramootoriga paadid	8	0	
8903999000	muud	8	0	
8904001000	vedurpuksiirid	5	0	
8904002000	tõukurpuksiirid	5	0	
8904009000	muud	5	0	
8905100000	bagerid	5	0	
8905201000	puurplatvormid	5	0	
8905202000	tootmisplatvormid	5	0	
8905209000	muud	5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
8905901000	tulelaevad	5	0	
8905902000	tuletõrjelaevad	5	0	
8905903000	ujuvkraanad	5	0	
8905904000	ujuvelektrijaamad	5	0	
8905905000	päästelaevad	5	0	
8905906000	ujuvtöökojad	5	0	
8905907000	puurlaevad	5	0	
8905908000	ujuvdokid	5	0	
8905909000	muud	5	0	
8906100000	sõjalaevad	0	0	
8906900000	muud	0	0	
8907100000	täispuhutavad parved	5	0	
8907901000	parved (v.a alamrubriigis 8907 10 nimetatud)	5	0	
8907902000	ujuvreservuaarid	5	0	
8907903000	kohverdamid	5	0	
8907904000	maabumissillad	5	0	
8907905000	poid	5	3	
8907906000	tulepaagid	5	0	
8907909000	muud	5	0	
8908001000	lammutamisele määratud laevad jm ujuvkonstruktsioonid	0	0	
8908009000	muud	0	0	
9001101000	optilised kiud	8	0	
9001102000	optiliste kiudude kimbud	8	0	
9001103000	kiudoptilised kaablid	8	0	
9001200000	polariseerivast materjalist lehed ja plaadid	8	0	
9001300000	kontaktläätsed	8	3	
9001401000	nägemist korrigeerivad	8	0	
9001409000	muud	8	0	
9001501000	nägemist korrigeerivad	8	0	
9001509000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/491

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9001901000	prismad	8	3	
9001902000	peeglid	8	0	
9001903000	muud läätsed	8	0	
9001909000	muud	8	0	
9002111000	fotokaameratele	8	0	
9002119010	filmikaameratele ja videokaameratele	8	0	
9002119020	projektoritele	8	3	
9002119090	muud	8	0	
9002191000	mikroskoopidele	8	0	
9002192000	astronoomilistele teleskoopidele	8	0	
9002199000	muud	8	3	
9002201000	fotokaameratele	8	0	
9002209000	muud	8	0	
9002901000	fotokaameratele	8	0	
9002909010	pooljuhtide valmistamiseks kasutatavatele seadmetele ja mehhanismidele	3	0	
9002909090	muud	8	0	
9003110000	plastist	8	0	
9003191000	väärismetallist või väärismetalliga kombineeritud	8	0	
9003199000	muud	8	0	
9003900000	osad	8	3	
9004101000	väärismetallist või väärismetalliga kombineeritud	8	0	
9004109000	muud	8	3	
9004901010	väärismetallist või väärismetalliga kombineeritud	8	0	
9004901090	muud	8	0	
9004909010	väärismetallist või väärismetalliga kombineeritud	8	0	
9004909090	muud	8	0	
9005100000	binoklid	8	3	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9005801000	pikksilmad	8	0	
9005802010	peegelteleskoobid	8	0	
9005802020	astronoomilised refraktorteleskoobid	8	0	
9005802030	ülekandeinstrumentid, ekvatoriaalteleskoobid, seniitteleskoobid ja altasimuudid	8	0	
9005802090	muud	8	0	
9005809000	muud	8	0	
9005900000	osad ja tarvikud (sh statiivid)	8	0	
9006100000	kaamerad trükiplaatide ja -silindrite valmistamiseks	8	0	
9006301000	allveefotograafiaks	8	0	
9006302000	kaamerad aerofotograafiaks	8	0	
9006303000	siseelundite meditsiiniliseks või kirurgiliseks diagnostikaks	8	3	
9006304000	võrdluskaamerad kohtumediitsiini ja kriminalistika tarbeks	8	0	
9006401000	polaroidtüüpi kiirfotokaamerad	8	0	
9006402000	kleebistüüpi kiirfotokaamerad	8	0	
9006409000	muud	8	0	
9006511000	eriotstarbelised kaamerad	8	0	
9006519000	muud	8	0	
9006521000	eriotstarbelised kaamerad	8	0	
9006529010	kaamerad dokumentide salvestamiseks mikrofilmile, mikrofišile või muudele mikrokandjatele	8	0	
9006529090	muud	8	0	
9006531000	eriotstarbelised kaamerad	8	0	
9006539010	ühiekordse kasutusega kaamerad	8	0	
9006539020	kaamerad dokumentide salvestamiseks mikrofilmile, mikrofišile või muudele mikrovormidele	8	0	
9006539090	muud	8	0	
9006591000	eriotstarbelised kaamerad	8	0	
9006599010	kaamerad dokumentide salvestamiseks mikrofilmile, mikrofišile või muudele mikrovormidele	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/493

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9006599090	muud	8	0	
9006610000	gaaslahenduslampidega (elektroonilised) välklambid	8	0	
9006691000	plahvatuslambid, valgukuubikud jms	8	0	
9006699000	muud	8	0	
9006910000	kaameratele	8	3	
9006990000	muud	8	3	
9007110000	filmile laiusega alla 16 mm või filmile 2 × 8 mm	8	0	
9007191000	filmile laiusega alla 30 mm	8	0	
9007199000	muud	8	0	
9007201000	filmile laiusega alla 16 mm	8	0	
9007209010	filmile laiusega alla 20 mm	8	0	
9007209020	filmile laiusega vähemalt 20 mm	8	0	
9007910000	kaameratele	8	0	
9007920000	projektoritele	8	0	
9008100000	slaidiprojektorid	8	0	
9008200000	mikrofilmide, mikrofišside jms mikrokandjate lugemis- seadmed, kopeerimisseadmetega või ilma	8	0	
9008300000	muud projektorid	8	0	
9008401000	trükiplaatide valmistamiseks	8	0	
9008402000	mikrofilmidele	8	0	
9008409000	muud	8	0	
9008900000	osad ja tarvikud	8	0	
9010101000	fotografeerimiseks	8	3	
9010102000	mikrofilmidele	8	0	
9010109010	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
9010109090	muud	8	0	
9010501000	ilmutusseadmed pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
9010509000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9010600000	projektsiooniekraanid	8	0	
9010901010	alamrubriigi 9010 50 1000 seadmetele	0	0	
9010901090	muud	0	0	
9010909000	muud	8	3	
9011100000	stereomikroskoobid	8	3	
9011201000	mikropildistamiseks	8	0	
9011209000	muud	8	0	
9011801000	polarisatsioonimikroskoobid	8	0	
9011802000	metallurgiamikroskoobid	8	0	
9011803000	faaskontrast- ja interferentsmikroskoobid	8	0	
9011804000	bioloogiamikroskoobid	8	0	
9011805000	võrdlusmikroskoobid	8	0	
9011809000	muud	8	0	
9011900000	osad ja tarvikud	8	3	
9012101000	mikroskoobid	8	0	
9012102000	difraktsiooniseadmed	8	0	
9012900000	osad ja tarvikud	8	0	
9013100000	relvade teleskoopsihikud; periskoobid; teleskoobid, mis kuuluvad osadena käesolevas grupis või XVI jaotises nimetatud masinate, seadmete, instrumentide ja aparatuuri juurde	8	0	
9013200000	laserid (v.a laserdiodid)	8	0	
9013801010	optoelektronilistele kelladele	8	0	
9013801020	elektronkalkulaatoritele	0	0	
9013801030	televisooritele	8	0	
9013801090	muud	8	0	
9013802000	suurendusklaasid, luubid, keermemöödikud	8	0	
9013803000	uksesilmad	8	0	
9013809000	muud	8	0	
9013901000	alamrubriigi 9013 80 1020 toodetele	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/495

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9013909000	muud	8	0	
9014101010	õhusõidukite jaoks	8	0	
9014101090	muud	8	0	
9014102010	õhusõidukite jaoks	8	0	
9014102090	muud	8	0	
9014109000	muud	8	0	
9014200000	lennu- või kosmosenavigatsiooniinstrumendid ja -seadmed (v. a kompassid)	8	0	
9014800000	muud instrumendid ja seadmed	8	0	
9014901000	õhusõidukite jaoks	8	0	
9014909000	muud	8	0	
9015100000	kaugusmõõturid	8	0	
9015200000	teodoliidid ja tahhümeetrid	8	0	
9015300000	nivelliirid	8	3	
9015400000	fotogramm-meetriselised instrumendid ja seadmed	8	0	
9015801000	kasutamiseks välitingimustes	8	0	
9015802000	hüdrograafiainstrumendid	8	0	
9015803000	okeonograafiainstrumendid	8	0	
9015804000	hüdroloogiainstrumendid	8	0	
9015805000	metereoloogiainstrumendid	8	0	
9015809000	muud	8	0	
9015900000	osad ja tarvikud	8	0	
9016001000	vahetu lugemiga kaalud	8	0	
9016002000	elektronkaalud	8	3	
9016008000	muud	8	0	
9016009000	osad ja tarvikud	8	0	
9017101000	plotterid	0	0	
9017109000	muud	8	0	
9017201010	plotterid	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9017201090	muud	8	0	
9017202010	plotterid	0	0	
9017202090	muud	8	0	
9017203000	arvutusinstrumendid	8	0	
9017209000	muud	8	0	
9017301000	kruvikud	8	0	
9017302000	mikromõõturid	8	0	
9017303000	nooniusega nihikud	8	0	
9017309000	muud	8	0	
9017801000	jaotistega joonlauad, mõõdulatid ja -lindid	8	0	
9017809010	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
9017809090	muud	8	0	
9017901000	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
9017909010	plotterite trükkmoodulid, mis koosnevad ühest või mitmest rubriigi 8534 trükilülitusest	0	0	
9017909020	plotterite lamekuvarid (sh vedelkristall-, elektroluminestsents-, plasma- ja muud kuvarid)	0	0	
9017909090	muud	8	0	
9018111000	elektrokardiograafid	8	5	
9018119000	osad ja tarvikud	8	0	
9018120000	ultraheliskannerid	8	5	
9018130000	magnetresonantstomograafid	8	5	
9018140000	stsintigraafiaseadmed	8	0	
9018191000	elektroentsefalograafid	8	0	
9018192000	audiomeetrid jms seadmed	8	0	
9018194000	elektrotonograafid	8	0	
9018197000	patsiendi jälgimise süsteemid	8	5	
9018198000	muud	8	7	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/497

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9018199000	osad ja tarvikud	8	3	
9018201000	ultraviolet- ja infrapunaaparatuur	8	3	
9018209000	osad ja tarvikud	8	3	
9018310000	süstlad, nõeltega või ilma	8	0	
9018321000	süstlanõelad	8	3	
9018322000	haavaõmblusnõelad	8	0	
9018329000	muud	8	0	
9018391000	veretulekandekomplektid ja intravenoosse infusiooni komplektid	8	3	
9018392000	kateetrid	8	3	
9018398000	muud	8	3	
9018399000	osad ja tarvikud	8	3	
9018411000	hambaravi puurmasinad	8	3	
9018419000	osad ja tarvikud	8	0	
9018491000	hambaravi puuripead	8	3	
9018492000	hambaraviseadmestikud	8	3	
9018493000	hambakivieemaldid	8	5	
9018498000	muud	8	5	
9018499000	osad ja tarvikud	8	5	
9018501000	oftalmoloogilised instrumendid ja seadmed	8	5	
9018509000	osad ja tarvikud	8	3	
9018901000	raseduse diagnoosimise seadmed	8	0	
9018909010	muud üldkirurgia instrumendid ja seadmed	8	5	
9018909020	günekoloogia- või sünnitusabiinstrumendid	8	0	
9018909030	endoskoobid (gastroskoobid, peritoneoskoobid, tsüstoskoobid jne)	8	5	
9018909040	kunstneeruaparaadid	8	0	
9018909050	kunstneeruaparaatide dialüsaatorid	8	3	
9018909060	veterinaariainstrumendid ja -seadmed	8	0	
9018909080	muud	8	7	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9018909090	osad ja tarvikud	8	3	
9019101000	mehhanoteraapilised seadmed	0	0	
9019102000	massaažiaparatuur	0	0	
9019103000	seadmed patsientide psühholoogilise seisundi kontrollimiseks	0	0	
9019109000	osad ja tarvikud	0	0	
9019201000	osoonravi seadmed	0	0	
9019202000	hapnikravi seadmed	0	0	
9019203000	aerosoolravi seadmed	0	0	
9019204000	kunstliku hingamise aparaadid	0	0	
9019208000	muud	0	0	
9019209000	osad ja tarvikud	0	0	
9020001000	gaasimaskid	8	0	
9020008000	muud hingamisaparaadid	8	0	
9020009000	osad ja tarvikud	8	0	
9021100000	ortopeedilised abivahendi ja abivahendid luumurdude raviks	0	0	
9021210000	hambaproteesid	0	0	
9021290000	muud	0	0	
9021310000	liigeseaparaadid	0	0	
9021390000	muud	0	0	
9021400000	kuuldeaparaadid (v.a nende osad ja tarvikud)	0	0	
9021500000	südamerütmurid südamelihaste stimuleerimiseks (v.a nende osad ja tarvikud)	0	0	
9021901000	inimkehasse paigaldatavad kruvid, klambrid, naelad jne	0	0	
9021908000	muud	0	0	
9021909000	osad ja tarvikud	0	0	
9022120000	kompuutertomograafid	8	3	
9022130000	muud, kasutamiseks hambaravis	8	3	
9022141020	angiograafiaaparaadid	8	5	
9022141030	luudensitomeeter	8	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/499

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
9022141090	muud	8	7	
9022142000	kasutamiseks veterinaarias	8	0	
9022191000	füüsikaliseks või keemiliseks analüüsiks	8	3	
9022192000	tööstuslikuks kasutuseks	8	3	
9022199000	muud	8	0	
9022211010	gammakaamerad	8	0	
9022211020	lineaarkiirendid	8	0	
9022211030	koobalt-60 raviseadmestikud	8	0	
9022211090	muud	8	3	
9022212000	kasutamiseks veterinaarias	8	0	
9022291000	füüsikaliseks või keemiliseks analüüsiks	8	0	
9022292000	tööstuslikuks kasutuseks	8	0	
9022299000	muud	8	0	
9022300000	röntgenikiiretorud	8	0	
9022901010	röntgenikiirguse generaatorid	8	3	
9022901020	röntgenikiirguse ekraanid	8	0	
9022901030	röntgeniseadmete kõrgepingegeneraatorid	8	0	
9022901090	muud	8	0	
9022909000	osad ja tarvikud	8	5	
9023001000	inimese või loomade anatoomia mudelid	8	0	
9023009000	muud	8	0	
9024101000	kõvadusmõõturid	8	0	
9024102000	tõmbemasinad	8	0	
9024103000	survemasinad	8	0	
9024104000	väsimumasinad	8	0	
9024105000	universaalsed katsemasinad	8	0	
9024109000	muud	8	0	
9024801010	masinad tekstiilitükide mõõtmete muutuste määramiseks	8	0	
9024801020	kulumiskatsemasinad	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
9024801090	muud	8	0	
9024809010	elastsusmõõturid	8	0	
9024809020	plastimeetrid	8	0	
9024809090	muud	8	0	
9024901000	andurid (seadmed muutuse suuruse tuvastamiseks, mõõdetud signaali elektrisignaalsiks muutmise seadmetega või ilma)	8	0	
9024909000	muud	8	0	
9025111000	kliinilised ja veterinaarsed termomeetrid	0	0	
9025119000	muud	8	0	
9025191000	termomeetrid	8	0	
9025192010	optilised püromeetrid	8	0	
9025192090	muud	8	0	
9025801000	areomeetrid jms ujuvad mõõteriistad	8	0	
9025802010	elavhõbebaromeetrid	8	0	
9025802090	muud	8	0	
9025803010	psühromeetrid	8	0	
9025803020	juushügroomeetrid	8	0	
9025803090	muud	8	0	
9025809000	muud	8	0	
9025901100	temperatuuriandurid	8	0	
9025901200	niiskuseandurid	8	0	
9025901900	muud andurid	8	0	
9025909000	muud	8	0	
9026101000	voolukulumõõturid	0	0	
9026102000	tasememõõturid	0	0	
9026109000	muud	0	0	
9026201110	vedeliktüüpi	0	0	
9026201120	metallist	0	0	
9026201190	muud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/501

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9026201900	muud	0	0	
9026209000	muud	0	0	
9026801000	soojusmõõturid	0	0	
9026802000	anemomeetrid	0	0	
9026809000	muud	0	0	
9026901100	tasemeandurid	0	0	
9026901200	vooluhulga või -kiiruse andurid	0	0	
9026901300	rõhuandurid	0	0	
9026901400	soojusandurid (v.a temperatuuri- ja kaloriandurid)	0	0	
9026901900	muud andurid	0	0	
9026909000	muud	0	0	
9027100000	gaasi- ja suitsuanalüsaatorid	8	0	
9027200000	kromatograafid ja elektroforeesiaparatuur	0	0	
9027301000	spektrometrid	0	0	
9027302000	spektrofotomeetrid	0	0	
9027303000	spektrograafid	0	0	
9027501000	polarimeetrid	0	0	
9027502000	refraktomeetrid	0	0	
9027503000	kolorimeetrid	0	0	
9027504000	luksmeetrid	0	0	
9027509000	muud	0	0	
9027801000	füüsikaliseks või keemiliseks analüüsiks	0	0	
9027802010	pH-mõõturid	0	0	
9027802020	kalorimeetrid	0	0	
9027802030	viskosimeetrid	0	0	
9027802040	paisumismõõturid	0	0	
9027802050	eksponomeetrid	8	0	
9027802090	muud	0	0	
9027901000	mikrotoomid	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9027909110	gaasiandurid	8	0	
9027909121	reageerivad tahketele osakestele	0	0	
9027909122	reageerivad suitsule	8	0	
9027909130	kaloriandurid	0	0	
9027909190	muud	0	0	
9027909910	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
9027909991	gaasi või suitsu analüsaatoritele ja mikrotoomidele	8	0	
9027909999	muud	0	0	
9028101010	digitaalsed	8	0	
9028101090	muud	8	3	
9028102000	kalibreerimisseadmed	8	0	
9028201010	digitaalsed	8	0	
9028201090	muud	8	0	
9028202000	kalibreerimisseadmed	8	0	
9028301010	vähemalt 50 A	8	0	
9028301020	alla 50 A	8	0	
9028302000	kalibreerimisseadmed	8	0	
9028900000	osad ja tarvikud	8	0	
9029101000	pöördeloendurid	8	0	
9029102000	toodanguloendurid	8	0	
9029103000	taksomeetrid	8	0	
9029104000	odomeetrid	8	0	
9029105000	masinate töötundide loendurid	8	0	
9029109000	muud	8	0	
9029201010	kronomeetrised süsteemid	8	0	
9029201090	muud	8	0	
9029202000	stroboskoobid	8	0	
9029901100	kiirusandurid	8	5	
9029901200	pöörlemisandurid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/503

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9029901900	muud andurid	8	0	
9029909000	muud	8	0	
9030100000	instrumendid ja seadmed ioniseeriva kiirguse mõõtmiseks või tuvastamiseks	0	0	
9030201010	katoodkiire tüüpi	8	0	
9030201090	muud	8	0	
9030202010	katoodkiire tüüpi	8	0	
9030202090	muud	8	0	
9030310000	multimeetrid, salvestusseadmeta	8	0	
9030320000	multimeetrid, salvestusseadmega	8	0	
9030331000	voltmeetrid	8	0	
9030332000	ampermeetrid	8	0	
9030333000	voolusteid	8	0	
9030334000	oommeetrid	8	0	
9030335000	galvanomeetrid	8	0	
9030336000	sagedusmõõturid	8	0	
9030339000	muud	8	0	
9030391000	voltmeetrid	8	0	
9030392000	ampermeetrid	8	0	
9030393000	voolusteid	8	0	
9030394000	oommeetrid	8	0	
9030395000	galvanomeetrid	8	0	
9030396000	sagedusmõõturid	8	0	
9030399000	muud	8	0	
9030401000	ülekostemõõturid	0	0	
9030402000	võimendumõõturid	0	0	
9030403000	moonutusmõõturid	0	0	
9030404000	psofomeetrid	0	0	
9030409000	muud	0	0	
9030820000	pooljuhtplaatide või -seadmete mõõtmiseks või kontrollimiseks	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9030840000	muud, salvestusseadmega	8	0	
9030890000	muud	8	0	
9030901100	elektromagnetilised andurid	8	0	
9030901200	kiirgusvoo andurid	8	0	
9030901900	muud andurid	8	0	
9030909010	alamrubriigi 9030 82 toodetele (k.a alamrubriigi 9030 90 andurid)	0	0	
9030909090	muud	8	0	
9031100000	mehaaniliste osade balansseerimismasinad	8	0	
9031200000	katsestendid	8	0	
9031411000	fokomeetrid	0	0	
9031419000	muud	0	0	
9031491000	optilised pinnatestrid	8	0	
9031492000	optilised goniomeetrid või nurgamõõdikud	8	0	
9031493000	fokomeetrid	8	0	
9031494010	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
9031494090	muud	8	0	
9031499010	pooljuhtplaatide pinna mikroosakestega saastatuse mõõtmiseks	0	0	
9031499090	muud	8	0	
9031801000	ultraheliseadmed kalade avastamiseks	8	0	
9031802000	koormusandurid	8	0	
9031809010	seadmed sisepõlemismootorite omaduste kontrollimiseks	8	0	
9031809020	seadmed hammasrataste kontrollimiseks	8	0	
9031809030	planimeetrid	8	0	
9031809040	sferomeetrid	8	0	
9031809050	seadmed tekstiilmaterjalide kontrolliks	8	0	
9031809060	ultraheliseadmed paksuse mõõtmiseks	8	0	
9031809070	seadmed vigade, pragude või muude defektide avastamiseks	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/505

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9031809080	dünamomeetrid	8	0	
9031809091	pooljuhtide valmistamiseks	0	0	
9031809099	muud	8	0	
9031901111	alamrubriigi 9031 41 või 9031 49 9010 toodetele	0	0	
9031901119	muudele toodetele	0	0	
9031901190	muud	8	0	
9031901291	alamrubriigi 9031 41 või 9031 49 9010 toodetele	0	0	
9031901292	muudele pooljuhtide valmistamiseks kasutatavatele toodetele	0	0	
9031901299	muud	8	0	
9031901911	alamrubriigi 9031 41 või 9031 49 9010 toodetele	0	0	
9031901919	muudele toodetele	0	0	
9031901990	muud	8	0	
9031909011	alamrubriigi 9031 41 või 9031 49 9010 toodetele	0	0	
9031909019	muudele toodetele	0	0	
9031909090	muud	8	0	
9032101010	külmikute jaoks	8	0	
9032101020	õhusõidukite jaoks	5	0	
9032101090	muud	8	0	
9032102000	kohtkindlad	8	0	
9032200000	manostaadid	8	0	
9032811010	õhusõidukite jaoks	5	0	
9032811090	muud	8	0	
9032812010	õhusõidukite jaoks	5	0	
9032812091	pooljuhtide valmistamiseks kasutatavatele seadmetele ja mehhanismidele	3	0	
9032812099	muud	8	0	
9032819010	õhusõidukite jaoks	5	0	
9032819090	muud	8	0	
9032891010	õhusõidukite jaoks	5	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9032891090	muud	8	0	
9032892010	õhusõidukite jaoks	5	0	
9032892090	muud	8	0	
9032893010	õhusõidukite jaoks	5	0	
9032893090	muud	8	0	
9032899010	õhusõidukite jaoks	5	0	
9032899090	muud	8	0	
9032901000	õhusõidukite jaoks	5	0	
9032909000	muud	8	0	
9033000000	grupi 90 masinate, seadmete, instrumentide ja aparatuuri osad ja tarvikud (mujal käesolevas grupis nimetamata)	8	0	
9101110000	ainult mehaanilise näidikuga	8	0	
9101191000	ainult optoelektronilise näidikuga	8	0	
9101199000	muud	8	0	
9101210000	automaatselt üleskeeratavad	8	0	
9101290000	muud	8	0	
9101910000	elektriga töötavad	8	0	
9101990000	muud	8	0	
9102111000	pimedatele	8	0	
9102112000	väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist numbrilauaga, rihmaga vms	8	0	
9102119010	patareide või akudega töötavad	8	0	
9102119090	muud	8	0	
9102121000	patareide või akudega töötavad	8	0	
9102129010	pimedatele	8	0	
9102129020	väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist numbrilauaga, rihmaga vms	8	0	
9102129090	muud	8	0	
9102191000	patareide või akudega töötavad	8	0	
9102199010	pimedatele	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/507

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9102199020	väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist numbrilauaga, rihmaga vms	8	0	
9102199090	muud	8	0	
9102211000	pimedatele	8	0	
9102212000	väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist numbrilauaga, rihmaga vms	8	0	
9102219000	muud	8	0	
9102291000	pimedatele	8	0	
9102292000	väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist numbrilauaga, rihmaga vms	8	0	
9102299000	muud	8	0	
9102911000	stopperid	8	0	
9102912000	pimedatele	8	0	
9102919010	patareide või akudega töötavad	8	0	
9102919090	muud	8	0	
9102991000	stopperid	8	0	
9102992000	pimedatele	8	0	
9102999000	muud	8	0	
9103101000	reisikellad	8	0	
9103109000	muud	8	0	
9103901000	reisikellad	8	0	
9103909000	muud	8	0	
9104001000	mootorsõidukite jaoks	8	0	
9104002000	õhusõidukite jaoks	8	0	
9104004000	laevade jaoks	8	0	
9104009000	muud	8	0	
9105110000	elektrilised	8	0	
9105190000	muud	8	0	
9105210000	elektrilised	8	0	
9105290000	muud	8	0	
9105910000	elektrilised	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9105990000	muud	8	0	
9106100000	ajaregistraatorid; ajasalvestusseadmed	8	0	
9106901000	valvurite ajaregistraatorid	8	0	
9106902000	taimerid	8	0	
9106903000	parkimisaja mõõturid	8	0	
9106909000	muud	8	0	
9107001000	sünkroonmootoriga	8	0	
9107009000	muud	8	0	
9108110000	ainult mehaanilise näidikuga või seadmega, mis võimaldab mehaanilise näidiku paigaldamist	5	0	
9108120000	ainult optoelektronilise näidikuga	5	0	
9108190000	muud	5	0	
9108200000	automaatselt üleskeeratavad	5	0	
9108900000	muud	5	0	
9109110000	äratuskellamehhanismid	8	0	
9109190000	muud	8	0	
9109900000	muud	8	0	
9110111000	patareide või akuga töötavad	8	0	
9110112000	automaatselt üleskeeratavad	8	0	
9110119000	muud	8	0	
9110121000	patareide või akuga töötavad	8	0	
9110122000	automaatselt üleskeeratavad	8	0	
9110129000	muud	8	0	
9110191000	patareide või akuga töötavad	8	0	
9110192000	automaatselt üleskeeratavad	8	0	
9110199000	muud	8	0	
9110901000	patareide või akuga töötavad	8	0	
9110909000	muud	8	0	
9111100000	väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist korpused	8	0	
9111200000	mitteväärismetallist korpused, ka kullatud või hõbetatud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/509

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9111800000	muud korpused	8	0	
9111901000	väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist	8	0	
9111909000	muud	8	0	
9112200000	korpused	8	0	
9112900000	osad	8	0	
9113100000	väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist	8	0	
9113200000	mitteväärismetallist korpused, ka kullatud või hõbetatud	8	0	
9113901000	plastist	8	0	
9113902000	nahast või komposiitnahast	8	0	
9113909000	muud	8	0	
9114100000	vedrud, sh juusvedrud	8	0	
9114200000	kellakivid	8	0	
9114300000	numbrilauad	8	0	
9114400000	plaadid ja sillad	8	0	
9114900000	muud	8	0	
9201101000	automaatpianiinod	8	0	
9201109000	muud	8	0	
9201200000	tiibklaverid	8	5	
9201901000	klavikordid	8	0	
9201909000	muud	8	0	
9202101000	viiulid	8	3	
9202102000	tšellod	8	3	
9202109000	muud	8	3	
9202901000	kitarrid	8	0	
9202902000	harfid	8	0	
9202903000	mandoliinid	8	0	
9202904000	bandžod	8	0	
9202909000	muud	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
9205101000	trompetid	8	0	
9205102000	tromboonid	8	0	
9205109000	muud	8	0	
9205901010	flöödid	8	0	
9205901020	klarnetid	8	0	
9205901030	saksofonid	8	0	
9205901040	plokkflöödid	8	0	
9205901090	muud	8	0	
9205902010	vileorelid	8	0	
9205902020	harmooniumid	8	0	
9205902090	muud	8	0	
9205903010	akordionid	8	0	
9205903020	meloodikad	8	0	
9205903090	muud	8	0	
9205904000	suuorelid	8	0	
9205909000	muud	8	0	
9206001000	trummid	8	0	
9206002000	ksülofonid	8	0	
9206003000	taldrikud	8	0	
9206004000	kastanjetid	8	0	
9206005000	marakaad	8	0	
9206006000	tamburiinid	8	0	
9206009000	muud	8	0	
9207101000	orelid (k.a süntesaatorid)	8	0	
9207103000	klaverid	8	0	
9207109000	muud	8	0	
9207901000	kitarrid	8	0	
9207902000	akordionid	8	0	
9207903000	rütmimasinad	8	0	
9207909000	muud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/511

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9208100000	mängutoosid	8	0	
9208901000	laadaorelid	8	0	
9208902000	leierkastid	8	0	
9208903000	mehaanilised laululinnud	8	0	
9208904000	muusikalised saed	8	0	
9208909000	muud	8	0	
9209301000	metallkeeled	8	0	
9209309000	muud	8	0	
9209910000	klaveriosad ja -tarvikud	8	0	
9209920000	rubriigi 9202 muusikariistade osad ja tarvikud	8	0	
9209940000	rubriigi 9207 muusikariistade osad ja tarvikud	8	0	
9209991000	muusikamehhanismid	8	0	
9209992000	igat liiki metronoomid, helihargid ja kammertonid	8	0	
9209993000	mängutooside mehhanismid	8	0	
9209999000	muud	8	0	
9301110000	iseliikuvad	0	0	
9301190000	muud	0	0	
9301200000	raketilennutusseadmed; leegiheitjad; granaadiheitjad; torpeedoaparaadid jm heitjad	0	0	
9301901000	täisautomaatsed püssid	0	0	
9301902010	tulelukuga	0	0	
9301902020	poolautomaatsed	0	0	
9301902030	täisautomaatsed	0	0	
9301902090	muud	0	0	
9301903000	kuulipildujad	0	0	
9301904010	täisautomaatsed püstolid	0	0	
9301904090	muud	0	0	
9301909000	muud	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9302001010	revolvrid	0	0	
9302001021	poolautomaatsed	0	0	
9302001029	muud	0	0	
9302001030	mitmeraudsed püstolid	0	0	
9302001090	muud	0	0	
9302009010	revolvrid	0	0	
9302009021	poolautomaatsed	0	0	
9302009029	muud	0	0	
9302009030	mitmeraudsed püstolid	0	0	
9302009090	muud	0	0	
9303100000	eestaetavad tulirelvad	8	0	
9303201011	pumppüssid	8	0	
9303201012	poolautomaatsed	8	0	
9303201019	muud	8	0	
9303201020	haavlipüssid, mitmeraudsed (k.a kombineeritud püssid)	8	0	
9303201090	muud	8	0	
9303209011	pumppüssid	8	0	
9303209012	poolautomaatsed	8	0	
9303209019	muud	8	0	
9303209020	haavlipüssid, mitmeraudsed (k.a kombineeritud püssid)	8	0	
9303209090	muud	8	0	
9303301010	ühelasulised	8	0	
9303301020	poolautomaatsed	8	0	
9303301090	muud	8	0	
9303309010	ühelasulised	8	0	
9303309020	poolautomaatsed	8	0	
9303309090	muud	8	0	
9303900000	muud	8	0	
9304001000	õhupüssid	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/513

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9304009000	muud	8	0	
9305101010	laskemehhanismid	0	0	
9305101020	relvaraamid ja lukukojad	0	0	
9305101030	raud	0	0	
9305101040	kolvid, lukustuskõrvad ja gaasiamortisaatorid	0	0	
9305101050	padrunisalved ja nende osad	0	0	
9305101060	helisummutid ja nende osad	0	0	
9305101070	kabad, käepidemed ja plaadid	0	0	
9305101080	kelgud (püstolitele) ja trumlid (revolvritele)	0	0	
9305101090	muud	0	0	
9305109010	laskemehhanismid	8	0	
9305109020	relvaraamid ja lukukojad	8	0	
9305109030	raud	8	0	
9305109040	kolvid, lukustuskõrvad ja gaasiamortisaatorid	8	0	
9305109050	padrunisalved ja nende osad	8	0	
9305109060	helisummutid ja nende osad	8	0	
9305109070	kabad, käepidemed ja plaadid	8	0	
9305109080	kelgud (püstolitele) ja trumlid (revolvritele)	8	0	
9305109090	muud	8	0	
9305210000	haavlipüssirauad	8	0	
9305291000	laskemehhanismid	8	0	
9305292000	relvaraamid ja lukukojad	8	0	
9305293000	vintpüssirauad	8	0	
9305294000	kolvid, lukustuskõrvad ja gaasiamortisaatorid	8	0	
9305295000	padrunisalved ja nende osad	8	0	
9305296000	helisummutid ja nende osad	8	0	
9305297000	leegisummutid ja nende osad	8	0	
9305298000	padrunipesad, lukud ja lukuraamid	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9305299000	muud	8	0	
9305911010	laskemehhanismid	0	0	
9305911020	relvaraamid ja lukukojad	0	0	
9305911030	rauad	0	0	
9305911040	kolvid, lukustuskõrvad ja gaasiamortisaatorid	0	0	
9305911050	padrunisalved ja nende osad	0	0	
9305911060	helisummutid ja nende osad	0	0	
9305911070	leegisummutid ja nende osad	0	0	
9305911080	padrunipesad, lukud ja lukuraamid	0	0	
9305911090	muud	0	0	
9305919000	muud	0	0	
9305990000	muud	8	0	
9306210000	padrunid	0	0	
9306290000	muud	0	0	
9306301000	padrunid neetimisriistadele jne või loomade humaanse tapmise seadmetele; nende osad	0	0	
9306309000	muud	0	0	
9306900000	muud	0	0	
9307000000	mõõgad, pistodad, täägid, odad jms külmrelvad, nende osad ja tupid	0	0	
9401100000	õhusõidukites kasutatavad istmed	0	0	
9401200000	mootorsõidukites kasutatavad istmed	8	0	
9401302000	pilliroost	0	0	
9401303000	nahaga kaetud	0	0	
9401309000	muud	0	0	
9401401000	pilliroost	0	0	
9401402000	nahaga kaetud	0	0	
9401409000	muud	0	0	
9401510000	bambusest või rotangist	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/515

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9401591000	pilliroost	0	0	
9401599000	muud	0	0	
9401611000	nahaga kaetud	0	0	
9401619000	muud	0	0	
9401691000	nahaga kaetud	0	0	
9401699000	muud	0	0	
9401711000	nahaga kaetud	0	0	
9401719000	muud	0	0	
9401791000	nahaga kaetud	0	0	
9401799000	muud	0	0	
9401801000	kivist	0	0	
9401809000	muud	0	0	
9401901000	puidust	8	0	
9401902000	metallist	8	3	
9401909000	muud	8	0	
9402101010	hambaravitoolid	0	0	
9402101020	toolid nägemisdiagnostikaks	0	0	
9402101090	muud	0	0	
9402109010	juuksuri- ja kosmeetikutoolid	0	0	
9402109090	muud	0	0	
9402901000	operatsioonilauad	0	0	
9402902000	günekoloogilised laud	0	0	
9402903000	sünnituslauad	0	0	
9402908000	muud	0	0	
9402909000	osad	0	0	
9403100000	metallist kontorimööbel	0	0	
9403201000	voodid	0	0	
9403209000	muud	0	0	
9403301000	kirjutuslauad	0	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9403309000	muud	0	0	
9403401000	söögilauad	8	0	
9403409000	muud	8	5	
9403501000	voodid	0	0	
9403509000	muud	0	0	
9403601010	kirjatarvete laekad	0	0	
9403601020	tualettlaud	0	0	
9403601030	riidekapid	0	0	
9403601090	muud	0	0	
9403609010	kirjatarvete laekad	0	0	
9403609020	tualettlaud	0	0	
9403609030	riidekapid	0	0	
9403609090	muud	0	0	
9403700000	plastmööbel	0	0	
9403810000	bambusest või rotangist	0	0	
9403890000	muud	0	0	
9403900000	osad	8	3	
9404100000	madratsialused	8	0	
9404210000	vahtkummist või vahtplastist, ümbrisega või ümbriseta	8	0	
9404290000	muust materjalist	8	0	
9404300000	magamiskotid	8	3	
9404900000	muud	8	0	
9405101000	hõõglampidega	8	0	
9405102000	luminofoorlampidega	8	0	
9405109000	muud	8	0	
9405201000	hõõglampidega	8	0	
9405202000	luminofoorlampidega	8	0	
9405209000	muud	8	0	
9405301000	hõõglampidega	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/517

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9405309000	muud	8	0	
9405401000	plahvatuskindlad	8	0	
9405402000	niiskuskindlad	8	0	
9405403000	tänavalambid ja -valgustid	8	0	
9405409000	muud	8	0	
9405500000	mitteelektrilised lambid ja valgustid	8	0	
9405601000	neontorudega	8	0	
9405602000	hõõglampidega	8	0	
9405603000	luminofoorlampidega	8	0	
9405609000	muud	8	0	
9405911000	kroonlühtritele	8	0	
9405919000	muud	8	0	
9405921000	kroonlühtritele	8	0	
9405929000	muud	8	0	
9405991000	kroonlühtritele	8	0	
9405999000	muud	8	0	
9406001000	puidust	8	5	
9406009010	plastist	8	0	
9406009020	rauast või terasest	8	0	
9406009030	alumiiniumist	8	0	
9406009090	muud	8	3	
9503001100	kolmerattalised lastejalgrattad	0	0	
9503001200	tõukerattad	0	0	
9503001300	pedaalidega autod	0	0	
9503001400	nukuvankrid ja -kärud	0	0	
9503001500	käimistoed ja -toolid	0	0	
9503001800	muud	0	0	
9503001900	osad ja tarvikud	0	0	
9503002110	tekstiilist	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9503002120	kummist	0	0	
9503002130	plastist	8	0	
9503002140	keraamilised	0	0	
9503002150	klaasist	0	0	
9503002160	puidust	0	0	
9503002190	muud	8	0	
9503002910	rõivad, rõivamanused, jalatsid ja peakatted	8	0	
9503002990	muud	0	0	
9503003110	elektrirongid	0	0	
9503003190	tarvikud	0	0	
9503003200	vähendatud suurusega („mõõtkavas”) kokkupandavad mudelid, liikuvad või liikumatud (v.a alamrubriigi 9503 00 31 mudelid)	0	0	
9503003300	muud mängukonstruktorid ja kokkupandavad mänguasjad	0	0	
9503003411	tekstiilmaterjalidest	8	0	
9503003419	muud	8	0	
9503003491	tekstiilmaterjalidest	8	0	
9503003492	kummist	0	0	
9503003493	plastist	8	0	
9503003494	metallist	8	0	
9503003495	keraamilised	0	0	
9503003496	klaasist	0	0	
9503003497	puidust	0	0	
9503003499	muud	8	0	
9503003500	mängumuusikariistad	8	0	
9503003600	mosaiikpildid	0	0	
9503003700	muud mänguasjad, komplektides või varustusega	8	0	
9503003800	muud mänguasjad ja mudelid, mootoriga	8	0	
9503003911	õhupallid, mängupallid, tuulelohed jms	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/519

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9503003919	muud	8	0	
9503003990	osad ja tarvikud (v.a alamrubriigi 9503 00 3190 tarvikud)	0	0	
9504100000	videomängud, mida kasutatakse koos televiisoriga	0	0	
9504201000	piljardilauad	0	0	
9504202000	piljardipallid	0	0	
9504209000	muud	0	0	
9504300000	müntide, pangatähtede, pangakaartidega, žetoonide vm maksevahenditega käitatavad muud mängud (v.a keegliradade automaatseadmed)	0	0	
9504400000	mängukaardid	0	0	
9504901010	kurikaalused	0	0	
9504901020	kurikaseadjad	0	0	
9504901030	keeglikuulid	0	0	
9504901040	rajad	0	0	
9504901050	keeglikurikad	0	0	
9504901090	muud	0	0	
9504902000	elektronmängud	0	0	
9504903000	muud tooted ja seadmed	0	0	
9504909010	videomängudele	0	0	
9504909020	elektronmängudele	0	0	
9504909090	muud	0	0	
9505100000	jõulukaubad	8	0	
9505900000	muud	8	0	
9506110000	suusad	8	0	
9506120000	suusased	8	0	
9506190000	muud	8	0	
9506210000	purjelauad	8	0	
9506290000	muud	8	0	
9506310000	golfikepid, komplektis	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekkategooria	Kaitsemeetmed
9506320000	golfipallid	8	0	
9506391000	golfikeppide osad	8	0	
9506399000	muud	8	0	
9506401000	lauatenniselauad	8	3	
9506402000	lauatennisereketid	8	0	
9506403000	lauatennisepallid	8	0	
9506409000	muud	8	0	
9506510000	tennisereketid, keelestatud või keelestatamata	8	0	
9506591000	sulgpallireketid	8	0	
9506599000	muud	8	0	
9506610000	tennisepallid	8	0	
9506621000	jalgpallid	8	0	
9506622000	korvpallid	8	0	
9506623000	võrkpallid	8	0	
9506624000	käsi-pallid	8	0	
9506625000	Ameerika jalgpalli pallid	8	0	
9506629000	muud	8	0	
9506691000	sulgpallid	8	0	
9506692000	pesapallid	8	0	
9506699000	muud	8	0	
9506700000	uisud ja rulluisud, k.a külgekinnitatud uiskudega uisusaapad	8	3	
9506910000	üldkehaliste harjutuste, võimlemis- ning kergejõustikutarbed ja -inventar	8	0	
9506990000	muud	8	0	
9507101000	klaaskiust	8	0	
9507102000	süsinikust	8	0	
9507109000	muud	8	0	
9507200000	õngekonksud, lipsuga või lipsuta	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/521

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9507300000	spinningurullid	8	0	
9507901000	kahvad jm harrastuspüügivahendid	8	0	
9507909000	muud	8	0	
9508100000	rändtsirkused ja -loomaaiad	8	0	
9508900000	muud	8	0	
9601100000	töödeldud elevantiluu ja elevantiluust tooted	8	0	
9601901010	tuum pärlikasvatuseks	0	0	
9601901090	muud	8	0	
9601902000	sarvest	8	0	
9601903000	luust	8	0	
9601904000	korallist	8	0	
9601909010	tuum pärlikasvatuseks	0	0	
9601909090	muud	8	0	
9602001000	želatiinikapslid	8	0	
9602009010	töödeldud taimsed nikerdusmaterjalid (nt palmivandel) ja neist valmistatud tooted	8	0	
9602009020	töödeldud gagaat (ja gagaadisarnased mineraalid), merevaik, sepioliit, aglomeeritud merevaik ja aglomeeritud sepioliit ning neist valmistatud tooted	8	0	
9602009090	muud	8	0	
9603100000	luuad ja harjad, vitstest vm kimpu seotud looduslikust materjalist, vartega või varteta	8	0	
9603210000	hambaharjad, k.a harjad hambaproteesidele	8	0	
9603290000	muud	8	0	
9603300000	kunstnikupintslid, kirjutuspintslid ja samalaadsed kosmeetikapintslid	8	0	
9603400000	maalri-, liimi-, laki- jms pintslid (v.a alamrubriigis 9603 30 nimetatud); maalrirullid ja -tampoonid	8	0	
9603500000	muud harjad ja pintslid, mis kuuluvad osadena masinate, seadmete või sõidukite juurde	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9603900000	muud	8	0	
9604000000	käsisõelad	8	0	
9605000000	tualett- või õmblustarvete, jalatsi- või riidepuhastusvahendite reisikomplektid.	8	0	
9606100000	rõhknööbid ja nende osad	8	3	
9606210000	plastist, tekstiilümbriseta	8	0	
9606220000	mitteväärismetallist, tekstiilümbriseta	8	0	
9606291000	karpidest	8	0	
9606299000	muud	8	0	
9606300000	nööbivormid jm nõövide osad; nõöbitoorikud	8	0	
9607110000	mitteväärismetallist hammastikuga	8	3	
9607191000	plastist	8	0	
9607199000	muud	8	0	
9607201000	mitteväärismetallist	8	0	
9607202000	plastist	8	0	
9607209000	muud	8	0	
9608100000	pastapliiatsid	8	0	
9608200000	vildist vms urbest materjalist otstega pliiatsid ja markerid	8	0	
9608310000	tušiga täidetavad joonestussulepead	8	0	
9608391000	täitesulepead	8	3	
9608399000	muud	8	0	
9608401000	liikuva südamikuga pliiatsid	8	0	
9608402010	mehaanilised	8	0	
9608402090	muud	8	0	
9608500000	kirjutustarvete komplektid, mis koosnevad vähemalt kahes eelnevas alamrubriigis nimetatud toodetest	8	3	
9608600000	pastapliiatsite südamikud, mis koosnevad metallkuulist ja tindimahutist	8	0	
9608911000	suled	8	0	
9608912000	suleotsikud	8	0	
9608991000	osad	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/523

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9608999000	muud	8	0	
9609101000	pliiatsid	8	3	
9609102000	värvipliiatsid	8	0	
9609103000	kriitpliiatsid	8	0	
9609200000	pliiatsisüdamikud, harilikud või värvilised	8	0	
9609901000	kriit- ja õlipastellid	8	0	
9609902000	pastellid	8	0	
9609903010	kirjutamiseks	8	0	
9609903090	muud	8	0	
9609909000	muud	8	0	
9610001000	kiltkivitahvlid	8	0	
9610002000	kriiditahvlid	8	0	
9610009000	muud	8	0	
9611001000	templid	8	0	
9611002000	käsitrukikomplektid	8	0	
9611009000	muud	8	0	
9612101000	kirjutusmasinatele	8	0	
9612102000	elektroonilistele andmetöötlusseadmetele	8	0	
9612109000	muud	8	0	
9612200000	templipadjad	8	0	
9613100000	mittetäidetavad gaaskütusel taskuvälgumihklid	8	0	
9613200000	korduvtäidetavad gaaskütusel taskuvälgumihklid	8	0	
9613800000	muud välgumihklid ja tulemasinad	8	0	
9613901000	piesoelektrilised süüteseadised	8	0	
9613909000	muud	8	0	
9614001000	piibud ja piibukahad	8	0	
9614009000	muud	8	0	
9615111000	kammid	8	0	
9615119000	muud	8	0	
9615191000	kammid	8	0	

HSK 2007	Kirjeldus	Baasmäär	Üleminekukategooria	Kaitsemeetmed
9615199000	muud	8	0	
9615901000	juuksenõelad	8	0	
9615909000	muud	8	0	
9616100000	lõhnaainete jm tualett-tarvete pulverisaatorid, nende pumbad ja pihustid	8	0	
9616200000	tampoonid kosmeetika- ja tualett-tarvete nahale kandmiseks	8	0	
9617001000	termosed	8	0	
9617002000	toidutermosed	8	0	
9617008000	muud	8	0	
9617009000	osad	8	0	
9618001000	mannekeenid	8	0	
9618002000	automaatmannekeenid	8	0	
9618009000	muud	8	0	
9701101000	maalid	0	0	
9701102000	joonistused	0	0	
9701103000	pastellmaalid	0	0	
9701900000	muud	0	0	
9702001000	gravüürid	0	0	
9702002000	estambid	0	0	
9702003000	litograafiad	0	0	
9703001000	skulptuurid	0	0	
9703002000	kujud	0	0	
9704001000	postmargid	0	0	
9704009000	muud	0	0	
9705000000	kollektioonid ja kollektiooniobjektid zooloogia, botaanika, mineraloogia, anatoomia, ajaloo, arheoloogia, paleontoloogia, etnograafia või numismaatika valdkonnast	0	0	
9706001000	keraamika	0	0	
9706002000	muusikariistad	0	0	
9706009000	muud	0	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/525

ELI TARIIFITABEL

Üldmärkused

1. Suhe Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuriga (CN). Käesoleva tabeli sätteid on üldiselt väljendatud CNi kohaselt ja käesoleva tabeli sätete tõlgendamist, sealhulgas käesoleva tabeli alamrubriikide alla kuuluvaid tooteid, reguleerivad CNi üldised märkused ning jaotiste ja kaubagruppide märkused. Kui käesoleva tabeli sätted on identsed CNi vastavate sätetega, on käesoleva tabeli sätetel samasugune tähendus nagu CNi vastavatel sätetel.
2. Tollimaksu baasmäärad. Käesolevas tabelis esitatud tollimaksu baasmäärad kajastavad Euroopa Ühenduse ühise tollitariifistiku tollimaksumäärasid, mis kehtisid 6. mail 2007.

Eli Tariifitabel

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
01	GRUPP 1 – ELUSLOOMAD			
0101	Elushobused, -eeslid, -muulad ja -hobueeslid			
0101 10	- tõupuhtad aretusloomad			
0101 10 10	-- hobused	Tollimaksuvaba	0	
0101 10 90	-- muud	7,7	0	
0101 90	- muud			
	-- hobused			
0101 90 11	--- tapaloomad	Tollimaksuvaba	0	
0101 90 19	--- muud	11,5	0	
0101 90 30	-- eeslid	7,7	0	
0101 90 90	-- muulad ja hobueeslid	10,9	0	
0102	Elusveised			
0102 10	- tõupuhtad aretusloomad			
0102 10 10	-- mullikad (poegimata emasveised)	Tollimaksuvaba	0	
0102 10 30	-- lehmad	Tollimaksuvaba	0	
0102 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
0102 90	- muud			
	-- koduveised			
0102 90 05	--- massiga kuni 80 kg	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/ net	0	
	--- massiga üle 80 kg, kuid mitte üle 160 kg			
0102 90 21	--- tapaloomad	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/ net	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0102 90 29	---- muud	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/ net	0	
	--- massiga üle 160 kg, kuid mitte üle 300 kg			
0102 90 41	--- tapaloomad	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/ net	0	
0102 90 49	---- muud	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/ net	0	
	--- massiga üle 300 kg			
	---- mullikad (poegimata emasveised)			
0102 90 51	----- tapaloomad	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/ net	0	
0102 90 59	----- muud	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/ net	0	
	---- lehmad			
0102 90 61	----- tapaloomad	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/ net	0	
0102 90 69	----- muud	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/ net	0	
	---- muud			
0102 90 71	----- tapaloomad	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/ net	0	
0102 90 79	----- muud	10,2 + 93,1 EUR/100 kg/ net	0	
0102 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
0103	Elusead			
0103 10 00	- tõupuhtad aretusloomad	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
0103 91	-- massiga alla 50 kg			
0103 91 10	--- kodusead	41,2 EUR/100 kg/ net	0	
0103 91 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0103 92	-- massiga 50 kg või rohkem			
	--- kodusead			
0103 92 11	---- emised, vähemalt ühe korra poeginud, massiga vähemalt 160 kg	35,1 EUR/100 kg/ net	0	
0103 92 19	---- muud	41,2 EUR/100 kg/ net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/527

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0103 92 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0104	Eluslambad ja -kitsed			
0104 10	- lambad			
0104 10 10	-- tõupuhtad aretusloomad	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
0104 10 30	--- lambatalled (kuni aastavanused)	80,5 EUR/100 kg/ net	0	
0104 10 80	--- muud	80,5 EUR/100 kg/ net	0	
0104 20	- kitsed			
0104 20 10	-- tõupuhtad aretusloomad	3,2	0	
0104 20 90	-- muud	80,5 EUR/100 kg/ net	0	
0105	Eluskodulinnud, s.o kanad liigist <i>Gallus domesticus</i> , pardid, haned, kalkunid ja pärlkanad			
	- massiga kuni 185 g			
0105 11	-- kanad liigist <i>Gallus domesticus</i>			
	--- munakana vanavanemkari ja vanemkari			
0105 11 11	---- munaliinid	52 EUR/1 000 p/st	0	
0105 11 19	---- muud	52 EUR/1 000 p/st	0	
	--- muud			
0105 11 91	---- munaliinid	52 EUR/1 000 p/st	0	
0105 11 99	---- muud	52 EUR/1 000 p/st	0	
0105 12 00	-- kalkunid	152 EUR/ 1 000 p/st	0	
0105 19	-- muud			
0105 19 20	--- haned	152 EUR/ 1 000 p/st	0	
0105 19 90	--- pardid ja pärlkanad	52 EUR/1 000 p/st	0	
	- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0105 94 00	-- kanad liigist <i>Gallus domesticus</i>	20,9 EUR/100 kg/ net	0	
0105 99	-- muud			
0105 99 10	--- pardid	32,3 EUR/100 kg/ net	0	
0105 99 20	--- haned	31,6 EUR/100 kg/ net	0	
0105 99 30	--- kalkunid	23,8 EUR/100 kg/ net	0	
0105 99 50	--- pärkanad	34,5 EUR/100 kg/ net	0	
0106	Muud elusloomad			
	- imetajad			
0106 11 00	-- esikloomalised	Tollimaksuvaba	0	
0106 12 00	-- vaalad, delfiinid ja pringlid (imetajad seltsist Cetacea); lamantiinid ja dugongid (imetajad seltsist Sirenia)	Tollimaksuvaba	0	
0106 19	-- muud			
0106 19 10	--- koduküülikud	3,8	0	
0106 19 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0106 20 00	- roomajad (k.a maod ja kilpkonnad)	Tollimaksuvaba	0	
	- linnud			
0106 31 00	-- röövlinnud	Tollimaksuvaba	0	
0106 32 00	-- papagoilised (k.a papagoid, aarad ja kakaduud)	Tollimaksuvaba	0	
0106 39	-- muud			
0106 39 10	--- tuvid	6,4	0	
0106 39 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0106 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
02	GRUPP 2 – LIHA JA SÖÖDAV RUPS			
0201	Värske või jahutatud veiseliha			
0201 10 00	- rümbad ja poolrümbad	12,8 + 176,8 EUR/ 100 kg/net	5	
0201 20	- muud jaotustükid, kondiga			
0201 20 20	-- komplekteeruvad ees- ja tagaveerandid	12,8 + 176,8 EUR/ 100 kg/net	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/529

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0201 20 30	-- poolitamata või poolitatud eesveerandid	12,8 + 141,4 EUR/ 100 kg/net	5	
0201 20 50	-- rümpade või poolrümpade poolitamata või poolitatud tagaveerandid	12,8 + 212,2 EUR/ 100 kg/net	5	
0201 20 90	-- muud	12,8 + 265,2 EUR/ 100 kg/net	5	
0201 30 00	- kondita	12,8 + 303,4 EUR/ 100 kg/net	5	
0202	Külmutatud veiseliha			
0202 10 00	- rümbad ja poolrümbad	12,8 + 176,8 EUR/ 100 kg/net	5	
0202 20	- muud jaotustükid, kondiga			
0202 20 10	-- komplekteeruvad ees- ja tagaveerandid	12,8 + 176,8 EUR/ 100 kg/net	5	
0202 20 30	-- poolitamata või poolitatud eesveerandid	12,8 + 141,4 EUR/ 100 kg/net	5	
0202 20 50	-- rümpade või poolrümpade poolitamata või poolitatud tagaveerandid	12,8 + 221,1 EUR/ 100 kg/net	5	
0202 20 90	-- muud	12,8 + 265,3 EUR/ 100 kg/net	5	
0202 30	- kondita			
0202 30 10	-- kontideta eesveerandid, terved või tükeldatud kuni viieks tükiks, kusjuures iga eesveerand peab moodustama ühe ploki; „komplekteeruvad” ees- ja tagaveerandid moodustavad kaks ploki, millest üks on terve või kuni viieks tükiks lõigatud eesveerand, teine on tagaveerand ilma sissefileeta, ühes tükis	12,8 + 221,1 EUR/ 100 kg/net	5	
0202 30 50	-- õlatükid, abaluuga turjatükid ja rinnatükid	12,8 + 221,1 EUR/ 100 kg/net	5	
0202 30 90	-- muud	12,8 + 304,1 EUR/ 100 kg/net	5	
0203	Värske, jahutatud või külmutatud sealih			
	- värske või jahutatud			
0203 11	-- rümbad ja poolrümbad			
0203 11 10	--- kodusea	53,6 EUR/ 100 kg/net	0	
0203 11 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0203 12	-- tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga			
	--- kodusea			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0203 12 11	---- tagaosad ja nende jaotustükid	77,8 EUR/100 kg/ net	0	
0203 12 19	---- abatükid ja nende jaotustükid	60,1 EUR/100 kg/ net	0	
0203 12 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0203 19	-- muud			
	--- kodusea			
0203 19 11	---- eesosad ja nende jaotustükid	60,1 EUR/100 kg/ net	0	
0203 19 13	---- seljatükid ja nende jaotustükid, kondiga	86,9 EUR/100 kg/ net	0	
0203 19 15	---- köhutükid (läbikasvanud) ja nende jaotustükid	46,7 EUR/100 kg/ net	0	
	---- muud			
0203 19 55	----- kondita	86,9 EUR/100 kg/ net	0	
0203 19 59	----- muud	86,9 EUR/100 kg/ net	0	
0203 19 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- külmutatud			
0203 21	-- rümbad ja poolrümbad			
0203 21 10	--- kodusea	53,6 EUR/100 kg/ net	0	
0203 21 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0203 22	-- tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga			
	--- kodusea			
0203 22 11	---- tagaosad ja nende jaotustükid	77,8 EUR/100 kg/ net	0	
0203 22 19	---- abatükid ja nende jaotustükid	60,1 EUR/100 kg/ net	0	
0203 22 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0203 29	-- muud			
	--- kodusea			
0203 29 11	---- eesosad ja nende jaotustükid	60,1 EUR/100 kg/ net	0	
0203 29 13	---- seljatükid ja nende jaotustükid, kondiga	86,9 EUR/100 kg/ net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/531

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0203 29 15	---- köhutükid (läbikasvanud) ja nende jaotustükid	46,7 EUR/100 kg/ net	0	
	---- muud			
0203 29 55	----- kondita	86,9 EUR/100 kg/ net	0	
0203 29 59	----- muud	86,9 EUR/100 kg/ net	0	
0203 29 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0204	Värske, jahutatud või külmutatud lamba- või kitseliha			
0204 10 00	- lambatallede värsked või jahutatud rümbad ja poolrümbad	12,8 + 171,3 EUR/ 100 kg/net	0	
	- muu värske või jahutatud lambaliha			
0204 21 00	-- rümbad ja poolrümbad	12,8 + 171,3 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 22	-- muud jaotustükid, kondiga			
0204 22 10	--- lühikesed eesosad	12,8 + 119,9 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 22 30	--- neeru- ja/või seljatükid	12,8 + 188,5 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 22 50	--- tagaosad	12,8 + 222,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 22 90	--- muud	12,8 + 222,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 23 00	-- kondita	12,8 + 311,8 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 30 00	- lambatallede külmutatud rümbad ja poolrümbad	12,8 + 128,8 EUR/ 100 kg/net	0	
	- muu külmutatud lambaliha			
0204 41 00	-- rümbad ja poolrümbad	12,8 + 128,8 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 42	-- muud jaotustükid, kondiga			
0204 42 10	--- lühikesed eesosad	12,8 + 90,2 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 42 30	--- neeru- ja/või seljatükid	12,8 + 141,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 42 50	--- tagaosad	12,8 + 167,5 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 42 90	--- muud	12,8 + 167,5 EUR/ 100 kg/net	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0204 43	-- kondita			
0204 43 10	--- lambatalle	12,8 + 234,5 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 43 90	--- muud	12,8 + 234,5 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 50	- kitseliha			
	-- värske või jahutatud			
0204 50 11	--- rümbad ja poolrümbad	12,8 + 171,3 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 50 13	--- lühikesed eesosad	12,8 + 119,9 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 50 15	--- neeru- ja/või seljatükid	12,8 + 188,5 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 50 19	--- tagaosad	12,8 + 222,7 EUR/ 100 kg/net	0	
	--- muud			
0204 50 31	---- jaotustükid, kondiga	12,8 + 222,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 50 39	---- kontideta jaotustükid	12,8 + 311,8 EUR/ 100 kg/net	0	
	-- külmutatud			
0204 50 51	--- rümbad ja poolrümbad	12,8 + 128,8 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 50 53	--- lühikesed eesosad	12,8 + 90,2 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 50 55	--- neeru- ja/või seljatükid	12,8 + 141,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 50 59	--- tagaosad	12,8 + 167,5 EUR/ 100 kg/net	0	
	--- muud			
0204 50 71	---- jaotustükid, kondiga	12,8 + 167,5 EUR/ 100 kg/net	0	
0204 50 79	---- kontideta jaotustükid	12,8 + 234,5 EUR/ 100 kg/net	0	
0205 00	Hobuse-, eesli-, muula- või hobueesliha, värske, jahutatud või külmutatud			
0205 00 20	- värske või jahutatud	5,1	0	
0205 00 80	- külmutatud	5,1	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/533

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0206	Veise, sea, lamba, kitse, hobuse, eesli, muula või hobueesli söödav rups, värske, jahutatud või külmutatud			
0206 10	- veise rups, värske või jahutatud			
0206 10 10	-- farmaatsiatoodete tooraineks	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
0206 10 91	--- maks	Tollimaksuvaba	0	
0206 10 95	--- paks vaheliha ja õhuke vaheliha	12,8 + 303,4 EUR/ 100 kg/net	0	
0206 10 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- veise rups, külmutatud			
0206 21 00	-- keeled	Tollimaksuvaba	0	
0206 22 00	-- maks	Tollimaksuvaba	0	
0206 29	-- muud			
0206 29 10	--- farmaatsiatoodete tooraineks	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
0206 29 91	---- paks vaheliha ja õhuke vaheliha	12,8 + 304,1 EUR/ 100 kg/net	0	
0206 29 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
0206 30 00	- sea rups, värske või jahutatud	Tollimaksuvaba	0	
	- sea rups, külmutatud			
0206 41 00	-- maks	Tollimaksuvaba	0	
0206 49	-- muud			
0206 49 20	--- kodusea	Tollimaksuvaba	0	
0206 49 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0206 80	- muud, värsked või jahutatud			
0206 80 10	-- farmaatsiatoodete tooraineks	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
0206 80 91	--- hobuse, eesli, muula või hobueesli rups	6,4	0	
0206 80 99	--- lamba ja kitse rups	Tollimaksuvaba	0	
0206 90	- muud, külmutatud			
0206 90 10	-- farmaatsiatoodete tooraineks	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0206 90 91	--- hobuse, eesli, muula või hobueesli rups	6,4	0	
0206 90 99	--- lamba ja kitse rups	Tollimaksuvaba	0	
0207	Rubriigi 0105 kodulindude värske, jahutatud või külmutatud liha ja söödav rups			
	- kanad liigist <i>Gallus domesticus</i>			
0207 11	- värsked ja jahutatud rümbad			
0207 11 10	--- kitkutud, soolikad välja võetud, lõplikult rookimata, pea ja jalgadega, nn 83 % kanad	26,2 EUR/100 kg/ net	0	
0207 11 30	--- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kuid kaela, südame, maksa ja puguga, nn 70 % kanad	29,9 EUR/100 kg/ net	0	
0207 11 90	--- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 65 % kanad, või muul kujul	32,5 EUR/100 kg/ net	0	
0207 12	-- külmutatud rümbad			
0207 12 10	--- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kuid kaela, südame, maksa ja puguga, nn 70 % kanad	29,9 EUR/100 kg/ net	0	
0207 12 90	--- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 65 % kanad, või muul kujul	32,5 EUR/100 kg/ net	0	
0207 13	-- värsked või jahutatud tükid ja rups			
	--- jaotustükid			
0207 13 10	---- kondita	102,4 EUR/ 100 kg/net	0	
	---- kondiga			
0207 13 20	----- pool- või veerandrümbad	35,8 EUR/100 kg/ net	0	
0207 13 30	----- tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta	26,9 EUR/100 kg/ net	0	
0207 13 40	----- seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, tagatükid, tiivaotsad	18,7 EUR/100 kg/ net	0	
0207 13 50	----- rinnatükid ja nende jaotustükid	60,2 EUR/100 kg/ net	0	
0207 13 60	----- koivad ja nende jaotustükid	46,3 EUR/100 kg/ net	0	
0207 13 70	----- muud	100,8 EUR/ 100 kg/net	0	
	--- rups			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/535

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0207 13 91	---- maks	6,4	0	
0207 13 99	---- muud	18,7 EUR/100 kg/ net	0	
0207 14	-- külmutatud tükid ja rups			
	--- jaotustükid			
0207 14 10	---- kondita	102,4 EUR/ 100 kg/net	0	
	---- kondiga			
0207 14 20	----- pool- või veerandrümbad	35,8 EUR/100 kg/ net	0	
0207 14 30	----- tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta	26,9 EUR/100 kg/ net	0	
0207 14 40	----- seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, tagatükid, tiivaotsad	18,7 EUR/100 kg/ net	0	
0207 14 50	----- rinnatükid ja nende jaotustükid	60,2 EUR/100 kg/ net	0	
0207 14 60	----- koivad ja nende jaotustükid	46,3 EUR/100 kg/ net	0	
0207 14 70	----- muud	100,8 EUR/ 100 kg/net	0	
	--- rups			
0207 14 91	---- maks	6,4	0	
0207 14 99	---- muud	18,7 EUR/100 kg/ net	0	
	- kalkuni			
0207 24	-- värsked või jahutatud rümbad			
0207 24 10	--- kitkutud ja roigitud, ilma pea ja jalgadeta, kuid kaela, südame, maksa ja puguga, nn 80 % kalkunid	34 EUR/100 kg/net	0	
0207 24 90	--- kitkutud ja roigitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 73 % kalkunid, või muul kujul	37,3 EUR/100 kg/ net	0	
0207 25	-- külmutatud rümbad			
0207 25 10	--- kitkutud ja roigitud, ilma pea ja jalgadeta, kuid kaela, südame, maksa ja puguga, nn 80 % kalkunid	34 EUR/100 kg/net	0	
0207 25 90	--- kitkutud ja roigitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 73 % kalkunid, või muul kujul	37,3 EUR/100 kg/ net	0	
0207 26	-- värsked või jahutatud tükid ja rups			
	--- jaotustükid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0207 26 10	---- kondita	85,1 EUR/100 kg/ net	0	
	---- kondiga			
0207 26 20	----- pool- või veerandrümbad	41 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 30	----- tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta	26,9 EUR/100 kg/ net	0	
0207 26 40	----- seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, tagatükid, tiivaotsad	18,7 EUR/100 kg/ net	0	
0207 26 50	----- rinnatükid ja nende jaotustükid	67,9 EUR/100 kg/ net	0	
	----- koivad ja nende jaotustükid			
0207 26 60	----- sääred ja nende jaotustükid	25,5 EUR/100 kg/ net	0	
0207 26 70	----- muud	46 EUR/100 kg/net	0	
0207 26 80	----- muud	83 EUR/100 kg/net	0	
	--- rups			
0207 26 91	---- maks	6,4	0	
0207 26 99	---- muud	18,7 EUR/100 kg/ net	0	
0207 27	-- külmutatud tükid ja rups			
	--- jaotustükid			
0207 27 10	---- kondita	85,1 EUR/100 kg/ net	0	
	---- kondiga			
0207 27 20	----- pool- või veerandrümbad	41 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 30	----- tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta	26,9 EUR/100 kg/ net	0	
0207 27 40	----- seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, tagatükid, tiivaotsad	18,7 EUR/100 kg/ net	0	
0207 27 50	----- rinnatükid ja nende jaotustükid	67,9 EUR/100 kg/ net	0	
	----- koivad ja nende jaotustükid			
0207 27 60	----- sääred ja nende jaotustükid	25,5 EUR/100 kg/ net	0	
0207 27 70	----- muud	46 EUR/100 kg/net	0	
0207 27 80	----- muud	83 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/537

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
	--- rups			
0207 27 91	---- maks	6,4	0	
0207 27 99	---- muud	18,7 EUR/100 kg/ net	0	
	- pardi, hane või pärlkana			
0207 32	- värsked või jahutatud rümbad			
	--- pardi			
0207 32 11	---- kitkutud, veretustatud, soolikad välja võetud, pea ja jalgadega, nn 85 % pardid	38 EUR/100 kg/net	0	
0207 32 15	---- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kuid kaela, südame, maksa ja puguga, nn 70 % pardid	46,2 EUR/100 kg/ net	0	
0207 32 19	---- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 63 % pardid, või muul kujul	51,3 EUR/100 kg/ net	0	
	--- hane			
0207 32 51	---- kitkutud, veretustatud, rookimata, pea ja jalgadega, nn 82 % haned	45,1 EUR/100 kg/ net	0	
0207 32 59	---- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kaela, südame ja puguga või ilma, nn 75 % haned, või muul kujul	48,1 EUR/100 kg/ net	0	
0207 32 90	--- pärlkana	49,3 EUR/100 kg/ net	0	
0207 33	-- külmutatud rümbad			
	--- pardi			
0207 33 11	---- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kuid kaela, südame, maksa ja puguga, nn 70 % pardid	46,2 EUR/100 kg/ net	0	
0207 33 19	---- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, ilma kaela, südame, maksa ja puguta, nn 63 % pardid, või muul kujul	51,3 EUR/100 kg/ net	0	
	--- hane			
0207 33 51	---- kitkutud, veretustatud, rookimata, pea ja jalgadega, nn 82 % haned	45,1 EUR/100 kg/ net	0	
0207 33 59	---- kitkutud ja roogitud, ilma pea ja jalgadeta, kaela, südame ja puguga või ilma, nn 75 % haned, või muul kujul	48,1 EUR/100 kg/ net	0	
0207 33 90	--- pärlkana	49,3 EUR/100 kg/ net	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0207 34	-- rasvane maks, värsked või jahutatud			
0207 34 10	--- hane	Tollimaksuvaba	0	
0207 34 90	--- pardi	Tollimaksuvaba	0	
0207 35	-- muud, värsked või jahutatud			
	--- jaotustükid			
	---- kondita			
0207 35 11	----- hane	110,5 EUR/ 100 kg/net	0	
0207 35 15	----- pardi või pärlkana	128,3 EUR/ 100 kg/net	0	
	---- kondiga			
	----- pool- või veerandrümbad			
0207 35 21	----- pardi	56,4 EUR/100 kg/ net	0	
0207 35 23	----- hane	52,9 EUR/100 kg/ net	0	
0207 35 25	----- pärlkana	54,2 EUR/100 kg/ net	0	
0207 35 31	----- tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta	26,9 EUR/100 kg/ net	0	
0207 35 41	----- seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, tagatükid, tiivaotsad	18,7 EUR/100 kg/ net	0	
	----- rinnatükid ja nende jaotustükid			
0207 35 51	----- hane	86,5 EUR/100 kg/ net	0	
0207 35 53	----- pardi või pärlkana	115,5 EUR/ 100 kg/net	0	
	----- koivad ja nende jaotustükid			
0207 35 61	----- hane	69,7 EUR/100 kg/ net	0	
0207 35 63	----- pardi või pärlkana	46,3 EUR/100 kg/ net	0	
0207 35 71	----- hane ja pardi paletotid (tükeldatud osaliselt konditus- tatud rümbad)	66 EUR/100 kg/net	0	
0207 35 79	----- muud	123,2 EUR/ 100 kg/net	0	
	----- rups			
0207 35 91	---- maks, v.a rasvane maks	6,4	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/539

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0207 35 99	---- muud	18,7 EUR/100 kg/ net	0	
0207 36	-- muud, külmutatud			
	--- jaotustükid			
	---- kondita			
0207 36 11	----- hane	110,5 EUR/ 100 kg/net	0	
0207 36 15	----- pardi või pärlkana	128,3 EUR/ 100 kg/net	0	
	---- kondiga			
	----- pool- või veerandrümbad			
0207 36 21	----- pardi	56,4 EUR/100 kg/ net	0	
0207 36 23	----- hane	52,9 EUR/100 kg/ net	0	
0207 36 25	----- pärlkana	54,2 EUR/100 kg/ net	0	
0207 36 31	----- tiivad koos tiivaotstega või ilma nendeta	26,9 EUR/100 kg/ net	0	
0207 36 41	----- seljatükid, kaelatükid, seljatükid koos kaeltega, tagatükid, tiivaotsad	18,7 EUR/100 kg/ net	0	
	----- rinnatükid ja nende jaotustükid			
0207 36 51	----- hane	86,5 EUR/100 kg/ net	0	
0207 36 53	----- pardi või pärlkana	115,5 EUR/ 100 kg/net	0	
	----- koivad ja nende jaotustükid			
0207 36 61	----- hane	69,7 EUR/100 kg/ net	0	
0207 36 63	----- pardi või pärlkana	46,3 EUR/100 kg/ net	0	
0207 36 71	----- hane ja pardi paletotid (tükeldatud osaliselt konditustatud rümbad)	66 EUR/100 kg/net	0	
0207 36 79	----- muud	123,2 EUR/ 100 kg/net	0	
	--- rups			
	---- maks			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0207 36 81	----- hane rasvane maks	Tollimaksuvaba	0	
0207 36 85	----- pardi rasvane maks	Tollimaksuvaba	0	
0207 36 89	----- muud	6,4	0	
0207 36 90	---- muud	18,7 EUR/100 kg/ net	0	
0208	Muu liha ja söödav rups, värsked, jahutatud või külmutatud			
0208 10	- küüliku või jänese			
	-- koduküüliku			
0208 10 11	--- värsked või jahutatud	6,4	0	
0208 10 19	--- külmutatud	6,4	0	
0208 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
0208 30 00	- esikloomaliste	9	0	
0208 40	- vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist <i>Cetacea</i>); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist <i>Sirenia</i>)			
0208 40 10	-- vaala	6,4	0	
0208 40 90	-- muud	9	0	
0208 50 00	- roomajate (k.a mao ja kilpkonna)	9	0	
0208 90	- muud			
0208 90 10	-- kodutuvi	6,4	0	
	-- ulukiliha, v.a küüliku või jänese			
0208 90 20	--- vuti	Tollimaksuvaba	0	
0208 90 40	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0208 90 55	-- hülge	6,4	0	
0208 90 60	-- põhjapõdra	9	0	
0208 90 70	-- konnakoivad	6,4	0	
0208 90 95	-- muud	9	0	
0209 00	Seapekk ilma tailihata või muu sea- ja kodulindude rasv, sulatamata või muul viisil ekstraheerimata, värsked, jahutatud, külmutatud, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud			
	- seapekk			
0209 00 11	-- jahutatud, külmutatud, soolatud või soolvees	21,4 EUR/100 kg/ net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/541

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0209 00 19	-- kuivatatud või suitsutatud	23,6 EUR/100 kg/ net	0	
0209 00 30	- searav, muu kui alamrubriikidesse 0209 00 11 või 0209 00 19 kuuluv	12,9 EUR/100 kg/ net	0	
0209 00 90	- kodulinnurasv ja -rasvkude	41,5 EUR/100 kg/ net	0	
0210	Liha ja söödav rups, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud; toiduks kasutatav jahu ja pulber lihast või rupsist			
	- sealiha			
0210 11	-- tagaosad, abatükid ja nende jaotustükid, kondiga			
	--- kodusea			
	---- soolatud või soolvees			
0210 11 11	----- tagaosad ja nende jaotustükid	77,8 EUR/100 kg/ net	0	
0210 11 19	----- abatükid ja nende jaotustükid	60,1 EUR/100 kg/ net	0	
	---- kuivatatud või suitsutatud			
0210 11 31	----- tagaosad ja nende jaotustükid	151,2 EUR/ 100 kg/net	0	
0210 11 39	----- abatükid ja nende jaotustükid	119 EUR/100 kg/ net	0	
0210 11 90	--- muud	15,4	0	
0210 12	-- kõhutükid (läbikasvanud) ja nende jaotustükid			
	--- kodusea			
0210 12 11	---- soolatud või soolvees	46,7 EUR/100 kg/ net	0	
0210 12 19	---- kuivatatud või suitsutatud	77,8 EUR/100 kg/ net	0	
0210 12 90	--- muud	15,4	0	
0210 19	-- muud			
	--- kodusea			
	---- soolatud või soolvees			
0210 19 10	----- peekoniküljed või spenserosad	68,7 EUR/100 kg/ net	0	
0210 19 20	----- 3/4 peekonikülge või peekonikülje keskosad	75,1 EUR/100 kg/ net	0	
0210 19 30	----- eesosad ja nende jaotustükid	60,1 EUR/100 kg/ net	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0210 19 40	----- seljaosad ja nende jaotustükid	86,9 EUR/100 kg/ net	0	
0210 19 50	----- muud	86,9 EUR/100 kg/ net	0	
	---- kuivatatud või suitsutatud			
0210 19 60	----- eesosad ja nende jaotustükid	119 EUR/100 kg/ net	0	
0210 19 70	----- seljaosad ja nende jaotustükid	149,6 EUR/ 100 kg/net	0	
	----- muud			
0210 19 81	----- kondita	151,2 EUR/ 100 kg/net	0	
0210 19 89	----- muud	151,2 EUR/ 100 kg/net	0	
0210 19 90	--- muud	15,4	0	
0210 20	- veiseliha			
0210 20 10	-- kondiga	15,4 + 265,2 EUR/ 100 kg/net	0	
0210 20 90	-- kondita	15,4 + 303,4 EUR/ 100 kg/net	0	
	- muu, k.a toidukõlblik peen- ja jämejahu lihast või rupsist			
0210 91 00	-- esikloomaliste	15,4	0	
0210 92 00	-- vaala, delfiini ja pringli (imetajad seltsist <i>Cetacea</i>); lamantiini ja dugongi (imetajad seltsist <i>Sirenia</i>)	15,4	0	
0210 93 00	-- roomajate (k.a mao ja kilpkonna)	15,4	0	
0210 99	-- muud			
	--- liha			
0210 99 10	---- hobuseliha, soolatud, soolvees või kuivatatud	6,4	0	
	---- lamba ja kitse			
0210 99 21	----- kondiga	222,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0210 99 29	----- kondita	311,8 EUR/ 100 kg/net	0	
0210 99 31	---- põhjapõdra	15,4	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/543

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0210 99 39	---- muud	15,4	0	
	--- rups			
	---- kodusea			
0210 99 41	----- maks	64,9 EUR/100 kg/ net	0	
0210 99 49	----- muud	47,2 EUR/100 kg/ net	0	
	---- veise			
0210 99 51	----- paks vaheliha ja õhuke vaheliha	15,4 + 303,4 EUR/ 100 kg/net	0	
0210 99 59	----- muud	12,8	0	
0210 99 60	---- lamba ja kitse	15,4	0	
	---- muud			
	----- linnumaks			
0210 99 71	----- rasvane hane- või pardimaks, soolatud või soolvees	Tollimaksuvaba	0	
0210 99 79	----- muud	6,4	0	
0210 99 80	----- muud	15,4	0	
0210 99 90	--- toiduks kasutatav jahu ja pulber lihast või rupsist	15,4 + 303,4 EUR/ 100 kg/net	0	
03	GRUPP 3 – KALAD JA VÄHID, LIMUSED JA MUUD VEESELGROOTUD			
0301	Eluskala			
0301 10	- dekoratiivkalad			
0301 10 10	-- mageveekalad	Tollimaksuvaba	0	
0301 10 90	-- merekalad	7,5	0	
	- muu eluskala			
0301 91	-- forellid ja lõhed (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)			
0301 91 10	--- lõhed liikidest <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	8	3	
0301 91 90	--- muud	12	3	
0301 92 00	-- angerjad (<i>Anguilla spp.</i>)	Tollimaksuvaba	0	
0301 93 00	-- karpkalalised	8	3	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0301 94 00	-- harilik tuun (<i>Thunnus thynnus</i>)	16	5	
0301 95 00	-- tuun (<i>Thunnus maccoyii</i>)	16	5	
0301 99	-- muud			
	--- mageveekalad			
0301 99 11	---- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuuša – <i>Oncorhynchus gorboscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõõtša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlandi väärislõhe (<i>Salmo salar</i>) ja doonau taimen (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
0301 99 19	---- muud	8	3	
0301 99 80	--- merekalad	16	5	
0302	Värske või jahutatud kala (v.a rubriigis 0304 esitatud kalafilee ja muu kalaliha)			
	- lõhelased (<i>Salmonidae</i>), v.a kalamaks, -mari ja -niisk			
0302 11	-- forellid ja lõhed (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)			
0302 11 10	--- lõhed liikidest <i>Oncorhynchus apache</i> või <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	8	5	
0302 11 20	--- lõhed liigist <i>Oncorhynchus mykiss</i> , peaga ja lõpustega, roogitud, igaüks massiga üle 1,2 kg või peata, lõpusteta ja roogitud, igaüks massiga üle 1 kg	12	3	
0302 11 80	--- muud	12	3	
0302 12 00	-- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuuša – <i>Oncorhynchus gorboscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõõtša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlandi väärislõhe (<i>Salmo salar</i>), doonau taimen (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
0302 19 00	-- muud	8	3	
	- lestalised (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> ja <i>Citharidae</i>), v.a kalamaks, -mari ja -niisk			
0302 21	-- hiidlest (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)			
0302 21 10	--- süvarest (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	8	3	
0302 21 30	--- hiidlest e paltus (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	8	3	
0302 21 90	--- vaigse ookeani hiidlest (<i>Hippoglossus stenolepis</i>)	15	5	
0302 22 00	-- atlandi merilest (<i>Pleuronectes platessa</i>)	7,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/545

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0302 23 00	-- merikeeled (<i>Solea spp.</i>)	15	5	
0302 29	-- muud			
0302 29 10	--- kammellased (<i>Lepidorhombus spp.</i>)	15	5	
0302 29 90	--- muud	15	5	
	- tuunid (perekonnast <i>Thunnus</i>) ja vöötüun (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>), v.a kalamaks, -mari ja -niisk			
0302 31	-- albakor e pikkuim-tuun (<i>Thunnus alalunga</i>)			
0302 31 10	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks	22	0	
0302 31 90	--- muud	22	5	
0302 32	-- kulduim-tuun (<i>Thunnus albacares</i>)			
0302 32 10	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks	22	0	
0302 32 90	--- muud	22	5	
0302 33	-- vöötüun (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>)			
0302 33 10	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks	22	0	
0302 33 90	--- muud	22	5	
0302 34	-- suursilm-tuun (<i>Thunnus obesus</i>)			
0302 34 10	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks	22	0	
0302 34 90	--- muud	22	5	
0302 35	-- harilik tuun (<i>Thunnus thynnus</i>)			
0302 35 10	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks	22	0	
0302 35 90	--- muud	22	5	
0302 36	-- tuun (<i>Thunnus maccoyii</i>)			
0302 36 10	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks	22	0	
0302 36 90	--- muud	22	5	
0302 39	-- muud			
0302 39 10	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks	22	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0302 39 90	--- muud	22	5	
0302 40 00	- heeringad (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), v.a kalamaks, -mari ja -niisk	15	3	
0302 50	- tursad (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), v.a kalamaks, -mari ja -niisk			
0302 50 10	-- liigist <i>Gadus morhua</i>	12	3	
0302 50 90	-- muud	12	3	
	- muud kalad, v.a kalamaks, -mari ja -niisk			
0302 61	-- sardiin (<i>Sardina pilchardus</i>), sardinopsid (<i>Sardinops spp.</i>), sardinellid (<i>Sardinella spp.</i>), kilu (<i>Sprattus sprattus</i>)			
0302 61 10	--- sardiin <i>Sardina pilchardus</i>	23	3	
0302 61 30	--- sardinopsid <i>Sardinops</i> ; sardinellid (<i>Sardinella spp.</i>)	15	3	
0302 61 80	--- kilu (<i>Sprattus sprattus</i>)	13	3	
0302 62 00	-- kilttursk e piksa (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	0	
0302 63 00	-- põhjaatlandi süsikas e saida (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0302 64 00	-- makrellid (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	20	3	
0302 65	-- haid			
0302 65 20	--- harilik ogahai e katraan (<i>Squalus acanthias</i>)	6	0	
0302 65 50	--- koerhaid (<i>Scyliorhinus spp.</i>)	6	0	
0302 65 90	--- muud	8	3	
0302 66 00	-- angerjad (<i>Anguilla spp.</i>)	Tollimaksuvaba	0	
0302 67 00	-- mõõkkala (<i>Xiphias gladius</i>)	15	3	
0302 68 00	-- kihvkalad (<i>Dissostichus spp.</i>)	15	3	
0302 69	-- muud			
	--- mageveekalad			
0302 69 11	---- karpkalalised	8	3	
0302 69 19	---- muud	8	3	
	--- merekalad			
	---- väiketuunid (<i>Euthynnus spp.</i>), v.a alamrubriigi 0302 33 võõtuun (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>)			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/547

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0302 69 21	----- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks	22	0	
0302 69 25	----- muud	22	3	
	---- meriahvenad (<i>Sebastes spp.</i>)			
0302 69 31	----- kuldne meriahven (<i>Sebastes marinus</i>)	7,5	0	
0302 69 33	----- muud	7,5	0	
0302 69 35	---- kalad liigist <i>Boreogadus saida</i>	12	3	
0302 69 41	---- merlang (<i>Merlangius merlangus</i>)	7,5	0	
0302 69 45	---- merihaug e molva (<i>Molva spp.</i>)	7,5	0	
0302 69 51	---- vaigse ookeani mintai (<i>Theragra chalcogramma</i>) ja EU-Roopa süsikas e pollak (<i>Pollachius pollachius</i>)	7,5	0	
0302 69 55	---- anšoovised (<i>Engraulis spp.</i>)	15	3	
0302 69 61	---- hammasahven (<i>Dentex dentex</i>) ja besuugod (<i>Pagellus spp.</i>)	15	3	
	---- merluusid (<i>Merluccius spp.</i>) ja ameerikalutsud (<i>Urophycis spp.</i>)			
	----- merluusid (<i>Merluccius spp.</i>)			
0302 69 66	----- lõuna-aafrika merluusid (<i>Merluccius capensis</i> ja <i>Merluccius paradoxus</i>)	15	3	
0302 69 67	----- uusmeremaa merluus (<i>Merluccius australis</i>)	15	3	
0302 69 68	----- muud	15	3	
0302 69 69	----- ameerikalutsud (<i>Urophycis spp.</i>)	15	3	
0302 69 75	---- merilatikad (<i>Brama spp.</i>)	15	3	
0302 69 81	---- merikuradid e õngitsejad (<i>Lophius spp.</i>)	15	3	
0302 69 85	---- putassuud (<i>Micromesistius poutassou</i> või <i>Gadus poutassou</i>)	7,5	0	
0302 69 86	---- lõunaputassuu (<i>Mikromesistius australis</i>)	7,5	0	
0302 69 91	---- hobumakrell (stauriid) (<i>Caranx trachurus</i> , <i>Trachurus trachurus</i>)	15	3	
0302 69 92	---- lõunakongrio (<i>Genypterus blacodes</i>)	7,5	0	
0302 69 94	---- kiviahven (<i>Dicentrarchus labrax</i>)	15	3	
0302 69 95	---- kuld-merikoger (<i>Sparus aurata</i>)	15	3	
0302 69 99	---- muud	15	3	
0302 70 00	- kalamaks, -mari ja -niisk	10	3	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0303	Külmutatud kala, v.a kalafileed ja muu rubriigi 0304 kalaliha			
	- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõõtša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), v.a kalamaks, -mari ja -niisk			
0303 11 00	-- nerka (<i>Oncorhynchus nerka</i>)	2	0	
0303 19 00	-- muud	2	0	
	- muud lõhelased, v.a kalamaks, -mari ja -niisk			
0303 21	-- forellid ja lõhed (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)			
0303 21 10	--- lõhed liikidest <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	9	3	
0303 21 20	--- lõhed liigist <i>Oncorhynchus mykiss</i> , peaga ja lõpustega, roogitud, igäüks massiga üle 1,2 kg või peata, lõpusteta ja roogitud, igäüks massiga üle 1 kg	12	3	
0303 21 80	--- muud	12	3	
0303 22 00	-- Atlandi väärislõhe (<i>Salmo salar</i>) ja doonau taimen (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
0303 29 00	-- muud	9	3	
	- lestalised (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> ja <i>Citharidae</i>), v.a kalamaks, -mari ja -niisk			
0303 31	-- hiidlest (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)			
0303 31 10	--- süvalest (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	7,5	0	
0303 31 30	--- hiidlest e paltus (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	7,5	0	
0303 31 90	--- vaiksa ookeani hiidlest (<i>Hippoglossus stenolepis</i>)	15	5	
0303 32 00	-- atlandi merilest (<i>Pleuronectes platessa</i>)	15	5	
0303 33 00	-- merikeeled (<i>Solea spp.</i>)	7,5	0	
0303 39	-- muud			
0303 39 10	--- lest (<i>Platichthys flesus</i>)	7,5	0	
0303 39 30	--- kalad perekonnast <i>Rhombosolea</i>	7,5	0	
0303 39 70	--- muud	15	5	
	- tuunid (perekonnast <i>Thunnus</i>) ja võõttuun (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>), v.a kalamaks, -mari ja -niisk			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/549

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0303 41	-- albakor e pikkuim-tuun (<i>Thunnus alalunga</i>)			
	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks			
0303 41 11	---- terved (puhastamata)	22	0	
0303 41 13	---- ilma lõpuste ja sisikonnata	22	0	
0303 41 19	---- muud (näiteks ilma peata)	22	0	
0303 41 90	--- muud	22	5	
0303 42	-- kulduim-tuun (<i>Thunnus albacares</i>)			
	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks			
	---- terved (puhastamata)			
0303 42 12	----- ühiku mass üle 10 kg	20	0	
0303 42 18	----- muud	20	0	
	---- ilma lõpuste ja sisikonnata			
0303 42 32	----- ühiku mass üle 10 kg	22	0	
0303 42 38	----- muud	22	0	
	---- muud (näiteks ilma peata)			
0303 42 52	----- ühiku mass üle 10 kg	22	0	
0303 42 58	----- muud	22	0	
0303 42 90	--- muud	22	3	
0303 43	-- vööttuun (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>)			
	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks			
0303 43 11	---- terved (puhastamata)	22	0	
0303 43 13	---- ilma lõpuste ja sisikonnata	22	0	
0303 43 19	---- muud (näiteks ilma peata)	22	0	
0303 43 90	--- muud	22	5	
0303 44	-- suursilm-tuun (<i>Thunnus obesus</i>)			
	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks			
0303 44 11	---- terved (puhastamata)	22	0	
0303 44 13	---- ilma lõpuste ja sisikonnata	22	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0303 44 19	---- muud (näiteks ilma peata)	22	0	
0303 44 90	--- muud	22	3	
0303 45	-- harilik tuun (<i>Thunnus thynnus</i>)			
	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks			
0303 45 11	---- terved (puhastamata)	22	0	
0303 45 13	---- ilma lõpuste ja sisikonnata	22	0	
0303 45 19	---- muud (näiteks ilma peata)	22	0	
0303 45 90	--- muud	22	5	
0303 46	-- tuun (<i>Thunnus maccoyii</i>)			
	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks			
0303 46 11	---- terved (puhastamata)	22	0	
0303 46 13	---- ilma lõpuste ja sisikonnata	22	0	
0303 46 19	---- muud (näiteks ilma peata)	22	0	
0303 46 90	--- muud	22	5	
0303 49	-- muud			
	--- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks			
0303 49 31	---- terved (puhastamata)	22	0	
0303 49 33	---- ilma lõpuste ja sisikonnata	22	0	
0303 49 39	---- muud (näiteks ilma peata)	22	0	
0303 49 80	--- muud	22	5	
	- heeringad (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>) ja tursad (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), v.a kalamaks, -mari ja -niisk			
0303 51 00	-- heeringad (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15	5	
0303 52	-- tursad (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)			
0303 52 10	--- liigist <i>Gadus morhua</i>	12	0	
0303 52 30	--- liigist <i>Gadus ogac</i>	12	0	
0303 52 90	--- liigist <i>Gadus macrocephalus</i>	12	0	
	- mõõkkala (<i>Xiphias gladius</i>) ja kihvkalad (<i>Dissostichus spp.</i>), v.a kalamaks, -mari ja -niisk			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/551

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0303 61 00	-- mõõkkala (<i>Xiphias gladius</i>)	7,5	3	
0303 62 00	-- kihvkalad (<i>Dissostichus</i> spp.)	15	5	
	- muud kalad, v.a kalamaks, -mari ja -niisk			
0303 71	-- sardiin (<i>Sardina pilchardus</i>), sardinopsid (<i>Sardinops</i> spp.), sardinellid (<i>Sardinella</i> spp.), kilu (<i>Sprattus sprattus</i>)			
0303 71 10	--- sardiin <i>Sardina pilchardus</i>	23	5	
0303 71 30	--- sardinopsid <i>Sardinops</i> ; sardinellid (<i>Sardinella</i> spp.)	15	5	
0303 71 80	--- kilu (<i>Sprattus sprattus</i>)	13	5	
0303 72 00	-- kilttursk e piksa (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	0	
0303 73 00	-- põhjaatlanti süsikas e saida (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0303 74	-- makrellid (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)			
0303 74 30	--- harilik makrell (<i>Scomber scombrus</i>) ja jaapani makrell (<i>Scomber japonicus</i>)	20	5	
0303 74 90	--- austraalia makrell (<i>Scomber australasicus</i>)	15	5	
0303 75	-- haid			
0303 75 20	--- harilik ogahai e katraan (<i>Squalus acanthias</i>)	6	0	
0303 75 50	--- koerhaid (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	6	0	
0303 75 90	--- muud	8	3	
0303 76 00	-- angerjad (<i>Anguilla</i> spp.)	Tollimaksuvaba	0	
0303 77 00	-- kiviahvenad (<i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i>)	15	0	
0303 78	-- merluusid (<i>Merluccius</i> spp.) ja ameerikalutsud (<i>Urophycis</i> spp.)			
	--- merluusid (<i>Merluccius</i> spp.)			
0303 78 11	---- lõuna-aafrika merluusid (<i>Merluccius capensis</i> ja <i>Merluccius paradoxus</i>)	15	5	
0303 78 12	---- argentiina merluus (<i>Merluccius hubbsi</i>)	15	5	
0303 78 13	---- uusmeremaa merluus (<i>Merluccius australis</i>)	15	5	
0303 78 19	---- muud	15	5	
0303 78 90	--- ameerikalutsud (<i>Urophycis</i> spp.)	15	5	
0303 79	-- muud			
	--- mageveekalad			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0303 79 11	---- karpkalalised	8	3	
0303 79 19	---- muud	8	3	
	--- merekalad			
	---- väiketuunid (<i>Euthynnus spp.</i>), v.a alamrubriigi 0303 43 võõttuun (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>)			
	----- rubriiki 1604 kuuluvate toodete tööstuslikuks tootmiseks			
0303 79 21	----- terved (puhastamata)	22	0	
0303 79 23	----- ilma lõpuste ja sisikonnata	22	0	
0303 79 29	----- muud (näiteks ilma peata)	22	0	
0303 79 31	----- muud	22	5	
	---- meriahvenad (<i>Sebastes spp.</i>)			
0303 79 35	----- kuldne meriahven (<i>Sebastes marinus</i>)	7,5	0	
0303 79 37	----- muud	7,5	0	
0303 79 41	---- kalad liigist <i>Boreogadus saida</i>	12	5	
0303 79 45	---- merlang (<i>Merlangius merlangus</i>)	7,5	0	
0303 79 51	---- merihaug e molva (<i>Molva spp.</i>)	7,5	0	
0303 79 55	---- vaigse ookeani mintai (<i>Theragra chalcogramma</i>) ja EU-Roopa süsikas e pollak (<i>Pollachius pollachius</i>)	15	5	
0303 79 58	---- kalad liigist <i>Orcynopsis unicolor</i>	10	3	
0303 79 65	---- anšoovised (<i>Engraulis spp.</i>)	15	5	
0303 79 71	---- hammasahven (<i>Dentex dentex</i>) ja besuugod (<i>Pagellus spp.</i>)	15	5	
0303 79 75	---- merilatikad (<i>Brama spp.</i>)	15	5	
0303 79 81	---- merikuradid e õngitsejad (<i>Lophius spp.</i>)	15	5	
0303 79 83	---- putassuud (<i>Micromesistius poutassou</i> või <i>Gadus poutassou</i>)	7,5	0	
0303 79 85	---- lõunaputassuu (<i>Mikromesistius australis</i>)	7,5	0	
0303 79 91	---- hobumakrell (stauriid) (<i>Caranx trachurus</i> , <i>Trachurus trachurus</i>)	15	5	
0303 79 92	---- uusmeremaa piitsmerluus (<i>Macruronus novaezelandiae</i>)	7,5	0	
0303 79 93	---- lõunakongrio (<i>Genypterus blacodes</i>)	7,5	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/553

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0303 79 94	---- kalad liikidest <i>Pelotreis flavilatus</i> või <i>Peltorhamphus novaezelandiae</i>	7,5	0	
0303 79 98	---- muud	15	3	
0303 80	- kalamaks, -mari ja -niisk			
0303 80 10	-- kalamari ja -niisk desoksürbonukleiinhappe või protamiin-sulfaadi tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
0303 80 90	-- muud	10	3	
0304	Kalafileed ja muu kalaliha (k.a kalahakkliha), värsked, jahutatud või külmutatud			
	- värsked või jahutatud			
0304 11	-- mõõkkala (<i>Xiphias gladius</i>)			
0304 11 10	--- fileed	18	5	
0304 11 90	--- muu kalaliha (k.a kalahakkliha)	15	5	
0304 12	-- kihvkalad (<i>Dissostichus spp.</i>)			
0304 12 10	--- fileed	18	5	
0304 12 90	--- muu kalaliha (k.a kalahakkliha)	15	5	
0304 19	-- muud			
	--- fileed			
	---- mageveekaladest			
0304 19 13	----- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõõtsa – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlandi väärislõhe (<i>Salmo salar</i>) ja doonau taimen (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
	----- forellid ja lõhed liikidest <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> ja <i>Oncorhynchus gilae</i>			
0304 19 15	----- lõhed liigist <i>Oncorhynchus mykiss</i> , igäüks massiga üle 400 g	12	3	
0304 19 17	----- muud	12	3	
0304 19 19	----- muud mageveekalad	9	3	
	---- muud			
0304 19 31	----- tursad (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) ja polaartursk e saika (<i>Boreogadus saida</i>)	18	5	
0304 19 33	----- põhjaatlandi süsikas e saida (<i>Pollachius virens</i>)	18	5	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0304 19 35	----- meriahvenad (<i>Sebastes spp.</i>)	18	5	
0304 19 39	----- muud	18	5	
	--- muu kalaliha (k.a kalahakkliha)			
0304 19 91	---- mageveekaladest	8	3	
	---- muud			
0304 19 97	----- nn liblikfilee heeringast või räimest	15	3	
0304 19 99	----- muud	15	5	
	- külmutatud fileed			
0304 21 00	-- mõõkkala (<i>Xiphias gladius</i>)	7,5	3	
0304 22 00	-- kihvkalad (<i>Dissostichus spp.</i>)	15	5	
0304 29	-- muud			
	--- mageveekaladest			
0304 29 13	---- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõõtša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlandi väärislõhe (<i>Salmo salar</i>) ja doonau taimen (<i>Hucho hucho</i>)	2	0	
	---- forellid ja lõhed liikidest <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> ja <i>Oncorhynchus gilae</i>			
0304 29 15	----- lõhed liigist <i>Oncorhynchus mykiss</i> , igatiüks massiga üle 400 g	12	3	
0304 29 17	----- muud	12	3	
0304 29 19	---- muud mageveekalad	9	3	
	--- muud			
	---- tursad (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> , <i>Gadus ogac</i>) ja polaartursk e saika (<i>Boreogadus saida</i>)			
0304 29 21	----- vaigse ookeani tursk (<i>Gadus macrocephalus</i>)	7,5	3	
0304 29 29	----- muud	7,5	3	
0304 29 31	---- põhjaatlanti süsikas e saida (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0304 29 33	---- kilttursk e piksa (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	3	
	---- meriahvenad (<i>Sebastes spp.</i>)			
0304 29 35	----- kuldne meriahven (<i>Sebastesmarinus</i>)	7,5	0	
0304 29 39	----- muud	7,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/555

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0304 29 41	---- merlang (<i>Merlangius merlangus</i>)	7,5	0	
0304 29 43	---- merihaugid e molvad (<i>Molva spp.</i>)	7,5	0	
0304 29 45	---- tuunid (perekonnast <i>Thunnus</i>) ja vöötunud (perekonnast <i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>))	18	3	
	---- makrellid (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>) ja kalad liigist <i>Orcynopsis unicolor</i>			
0304 29 51	----- austraalia makrell (<i>Scomber australasicus</i>)	15	5	
0304 29 53	----- muud	15	5	
	---- merluus (<i>Merluccius spp.</i>) ja ameerikaluts (<i>Urophycis spp.</i>)			
	----- merluusid (<i>Merluccius spp.</i>)			
0304 29 55	----- lõuna-aafrika merluusid (<i>Merluccius capensis</i> ja <i>Merluccius paradoxus</i>)	7,5	0	
0304 29 56	----- argentiina merluus (<i>Merluccius hubbsi</i>)	7,5	0	
0304 29 58	----- muud	6,1	0	
0304 29 59	----- ameerikalutsud (<i>Urophycis spp.</i>)	7,5	0	
	---- haid			
0304 29 61	----- harilik ogahai e katraan (<i>Squalus acanthias</i>) ja koerhaid (<i>Scyliorhinus spp.</i>)	7,5	0	
0304 29 69	----- muud haid	7,5	0	
0304 29 71	---- atlandi merilest (<i>Pleuronectes platessa</i>)	7,5	3	
0304 29 73	---- lest (<i>Platichthys flesus</i>)	7,5	0	
0304 29 75	---- heeringad (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15	5	
0304 29 79	---- kammellased (<i>Lepidorhombus spp.</i>)	15	5	
0304 29 83	---- merikuradid e õngitsejad (<i>Lophius spp.</i>)	15	5	
0304 29 85	---- vaigse ookeani mintai (<i>Theragra chalcogramma</i>)	13,7	5	
0304 29 91	---- uusmeremaa piitsmerluus (<i>Macruronus novaezelandiae</i>)	7,5	0	
0304 29 99	---- muud	15	5	
	- muud			
0304 91 00	-- mõõkkala (<i>Xiphias gladius</i>)	7,5	0	
0304 92 00	-- kihvkalad (<i>Dissostichus spp.</i>)	7,5	3	
0304 99	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0304 99 10	--- surimi	14,2	5	
	--- muud			
0304 99 21	---- mageveekalad	8	3	
	---- muud			
0304 99 23	----- heeringad (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	15	5	
0304 99 29	----- meriahvenad (<i>Sebastes spp.</i>)	8	3	
	----- tursad (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) ja polaartursk e saika (<i>Boreogadus saida</i>)			
0304 99 31	----- vaikse ookeani tursk (<i>Gadus macrocephalus</i>)	7,5	0	
0304 99 33	----- liigist <i>Gadus morhua</i>	7,5	0	
0304 99 39	----- muud	7,5	0	
0304 99 41	----- põhjaatlanti süsikas e saida (<i>Pollachius virens</i>)	7,5	0	
0304 99 45	----- kilttursk e piksa (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	7,5	0	
0304 99 51	----- merluus (<i>Merluccius spp.</i>) ja ameerikaluts (<i>Urophycis spp.</i>)	7,5	0	
0304 99 55	----- kammellased (<i>Lepidorhombus spp.</i>)	15	5	
0304 99 61	----- merilatikad (<i>Brama spp.</i>)	15	5	
0304 99 65	----- merikuradid e õngitsejad (<i>Lophius spp.</i>)	7,5	0	
0304 99 71	----- putassuud (<i>Micromesistius poutassou</i> või <i>Gadus poutassou</i>)	7,5	0	
0304 99 75	----- vaikse ookeani mintai (<i>Theragra chalcogramma</i>)	7,5	3	
0304 99 99	----- muud	7,5	3	
0305	kala, kuivatatud, soolatud või soolvees; kül- või kuumsuitsukala; inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid			
0305 10 00	- inimtoiduks kõlblik kalajahu, -pulber ja -graanulid	13	5	
0305 20 00	- kalamaks, -mari ja -niisk, kuivatatud, suitsutatud, soolatud või soolvees	11	0	
0305 30	- kalafileed, kuivatatud, soolatud või soolvees või võrtsitatud, suitsutamata			
	-- tursad (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) ja polaartursk e saika (<i>Boreogadus saida</i>)			
0305 30 11	--- vaikse ookeani tursk (<i>Gadus macrocephalus</i>)	16	5	
0305 30 19	--- muud	20	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/557

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0305 30 30	-- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuuša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõõtša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlandi väärislõhe (<i>Salmo salar</i>), doonau taimen (<i>Hucho hucho</i>), soolatud või soolvees	15	5	
0305 30 50	-- süvalest (<i>Reinhardtus hipoglossoides</i>), soolatud või soolvees	15	5	
0305 30 90	-- muud	16	5	
	- suitsukala, k.a filee			
0305 41 00	-- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuuša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavõõtša – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlandi väärislõhe (<i>Salmo salar</i>), doonau taimen (<i>Hucho hucho</i>)	13	5	
0305 42 00	-- heeringad (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	10	5	
0305 49	-- muud			
0305 49 10	--- süvalest (<i>Reinhardtus hipoglossoides</i>)	15	5	
0305 49 20	--- hiidlest e paltus (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	16	5	
0305 49 30	--- makrellid (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	14	5	
0305 49 45	--- forellid ja lõhed (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> ja <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	14	5	
0305 49 50	--- angerjad (<i>Anguilla</i> spp.)	14	5	
0305 49 80	--- muud	14	5	
	- kuivatatud (vinnutatud), soolatud või mitte, suitsutamata			
0305 51	-- tursk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)			
0305 51 10	--- kuivatatud, soolamata	13	5	
0305 51 90	--- kuivatatud, soolatud	13	5	
0305 59	-- muud			
	--- kalad liigist <i>Boreogadus saida</i>			
0305 59 11	---- kuivatatud, soolamata	13	5	
0305 59 19	---- kuivatatud, soolatud	13	5	
0305 59 30	--- heeringad (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	12	5	
0305 59 50	--- anšoovised (<i>Engraulis</i> spp.)	10	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0305 59 70	--- hiidlest e paltus (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	15	5	
0305 59 80	--- muud	12	5	
	- soolatud või soolvees kala, kuivatamata ja suitsutamata			
0305 61 00	-- heeringad (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	12	5	
0305 62 00	-- tursk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	13	5	
0305 63 00	-- anšoovised (<i>Engraulis</i> spp.)	10	3	
0305 69	-- muud			
0305 69 10	--- kalad liigist <i>Boreogadus saida</i>	13	5	
0305 69 30	--- hiidlest e paltus (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	15	3	
0305 69 50	--- idalõhed (nerka – <i>Oncorhynchus nerka</i> , gorbuaša – <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , keta – <i>Oncorhynchus keta</i> , tšavöötsa – <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , kisutš – <i>Oncorhynchus kisutch</i> , sima e masu – <i>Oncorhynchus masou</i> ja <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), atlandi väärilõhe (<i>Salmo salar</i>), doonau taimen (<i>Hucho hucho</i>)	11	3	
0305 69 80	--- muud	12	5	
0306	Vähid, puhastatud või puhastamata, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; vees või aurus keedetud vähid (puhastamata), olenemata sellest, kas need on jahutatud, külmutatud, kuivatatud soolatud või soolvees või mitte; inimitoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest			
	- külmutatud			
0306 11	-- jõevähid ja langustid (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)			
0306 11 10	--- vähilakad	12,5	3	
0306 11 90	--- muud	12,5	0	
0306 12	-- homaarid (<i>Homarus</i> spp.)			
0306 12 10	--- terved (puhastamata)	6	3	
0306 12 90	--- muud	16	3	
0306 13	-- garneelid ja krevetid			
0306 13 10	--- krevetid (<i>Pandalidae</i> spp.)	12	0	
0306 13 30	--- garneelid (perekonnast <i>Crangon</i>)	18	5	
0306 13 40	--- süvaveegarneelid liigist <i>Parapenaeus longirostris</i>	12	0	
0306 13 50	--- garneelid perekonnast <i>Penaeus</i>	12	0	
0306 13 80	--- muud	12	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/559

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0306 14	-- krabid			
0306 14 10	--- krabid liikidest <i>Paralithodes camchaticus</i> , <i>Chionoecetes spp.</i> ja <i>Callinectes sapidus</i>	7,5	0	
0306 14 30	--- harilik taskukrabi (<i>Cancer pagurus</i>)	7,5	0	
0306 14 90	--- muud	7,5	0	
0306 19	-- muud, k.a inимtoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest			
0306 19 10	--- mageveevähid	7,5	0	
0306 19 30	--- norra salehomaarid (<i>Nephrops norvegicus</i>)	12	5	
0306 19 90	--- muud	12	0	
	- külmutamata			
0306 21 00	-- jõevähid ja langustid (<i>Palinurus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i>)	12,5	3	
0306 22	-- homaarid (<i>Homarus spp.</i>)			
0306 22 10	--- elusad	8	3	
	--- muud			
0306 22 91	---- terved (puhastamata)	8	3	
0306 22 99	---- muud	10	3	
0306 23	-- garneelid ja krevetid			
0306 23 10	--- krevetid (<i>Pandalidae spp.</i>)	12	0	
	--- garneelid (perekonnast <i>Crangon</i>)			
0306 23 31	---- värsked, jahutatud või aurus või vees keedetud	18	5	
0306 23 39	---- muud	18	5	
0306 23 90	--- muud	12	0	
0306 24	-- krabid			
0306 24 30	--- harilik taskukrabi (<i>Cancer pagurus</i>)	7,5	0	
0306 24 80	--- muud	7,5	0	
0306 29	-- muud, k.a inимtoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest			
0306 29 10	--- mageveevähid	7,5	0	
0306 29 30	--- norra salehomaarid (<i>Nephrops norvegicus</i>)	12	5	
0306 29 90	--- muud	12	5	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0307	Limused, karbis või karbita, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; muud veeselgrootud (v.a vähid ja limused), elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolatud või soolvees; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest			
0307 10	- austrid			
0307 10 10	-- lamedad austrid (<i>Ostera spp.</i>), elusad, ühiku mass (koos karbiga) kuni 40 g	Tollimaksuvaba	0	
0307 10 90	-- muud	9	3	
	- kammkarbid (perekondadest <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> või <i>Placopecten</i>)			
0307 21 00	-- elusad, värsked või jahutatud	8	3	
0307 29	-- muud			
0307 29 10	--- suured e Püha Jakobi kammkarbid (<i>Pecten maximus</i>), külmutatud	8	0	
0307 29 90	--- muud	8	0	
	- rannakarplased (<i>Mytilus spp.</i> , <i>Perna spp.</i>)			
0307 31	-- elusad, värsked või jahutatud			
0307 31 10	--- <i>Mytilus spp.</i>	10	0	
0307 31 90	--- <i>Perna spp.</i>	8	0	
0307 39	-- muud			
0307 39 10	--- <i>Mytilus spp.</i>	10	0	
0307 39 90	--- <i>Perna spp.</i>	8	0	
	- seepiad (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola spp.</i>) ja kalmaarid (<i>Ommastrephes spp.</i> , <i>Loligo spp.</i> , <i>Nototodarus spp.</i> , <i>Sepioteuthis spp.</i>)			
0307 41	-- elusad, värsked või jahutatud			
0307 41 10	--- seepiad (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola spp.</i>)	8	3	
	--- kalmaarid (<i>Ommastrephes spp.</i> , <i>Loligo spp.</i> , <i>Nototodarus spp.</i> , <i>Sepioteuthis spp.</i>)			
0307 41 91	---- ebakalmaarid (<i>Loligo spp.</i>), nooljas kalmaar (<i>Ommastrephes sagittatus</i>)	6	0	
0307 41 99	---- muud	8	3	
0307 49	-- muud			
	--- külmutatud			
	---- seepiad (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola spp.</i>)			
	----- perekonnast <i>Sepiola</i>			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/561

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0307 49 01	----- liigist <i>Sepiola rondeleti</i>	6	0	
0307 49 11	----- muud	8	0	
0307 49 18	----- muud	8	0	
	---- kalmaarid (<i>Ommastrephes spp.</i> , <i>Loligo spp.</i> , <i>Nototodarus spp.</i> , <i>Sepioteuthis spp.</i>)			
	----- ebakalmaarid (<i>Loligo spp.</i>)			
0307 49 31	----- harilik ebakalmaar (<i>Loligo vulgaris</i>)	6	3	
0307 49 33	----- <i>Loligo pealei</i>	6	0	
0307 49 35	----- <i>Loligo patagonica</i>	6	3	
0307 49 38	----- muud	6	3	
0307 49 51	----- nooljas kalmaar (<i>Ommastrephes sagittatus</i>)	6	0	
0307 49 59	----- muud	8	3	
	--- muud			
0307 49 71	---- seepiad (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola spp.</i>)	8	3	
	---- kalmaarid (<i>Ommastrephes spp.</i> , <i>Loligo spp.</i> , <i>Nototodarus spp.</i> , <i>Sepioteuthis spp.</i>)			
0307 49 91	----- ebakalmaarid (<i>Loligo spp.</i>), nooljas kalmaar (<i>Ommastrephes sagittatus</i>)	6	3	
0307 49 99	----- muud	8	3	
	- kaheksajalad (<i>Octopus spp.</i>)			
0307 51 00	-- elusad, värsked või jahutatud	8	0	
0307 59	-- muud			
0307 59 10	--- külmutatud	8	3	
0307 59 90	--- muud	8	3	
0307 60 00	- teod, v.a meriteod	Tollimaksuvaba	0	
	- muud, ka inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid muudest veeselgrootutest peale vähkide			
0307 91 00	-- elusad, värsked või jahutatud	11	3	
0307 99	-- muud			
	--- külmutatud			
0307 99 11	---- <i>Illex spp.</i>	8	3	
0307 99 13	---- veenuskarp ja muud liigid sugukonnast <i>Veneridae</i>	8	3	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0307 99 15	---- meduus (<i>Rhopilema spp.</i>)	Tollimaksuvaba	0	
0307 99 18	---- muud	11	3	
0307 99 90	--- muud	11	0	
04	GRUPP 4 – PIIM JA PIIMATOOTED; LINNUMUNAD; NATU- RAALNE MESI; MUJAL NIMETAMATA LOOMSE PÄRITOLU- GA TOIDUAINED			
0401	Piim ja rõõsk koor, kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandita			
0401 10	- rasvasisaldus kuni 1 % massist			
0401 10 10	-- kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit	13,8 EUR/100 kg/ net	0	
0401 10 90	-- muud	12,9 EUR/100 kg/ net	0	
0401 20	- rasvasisaldus üle 1 %, kuid mitte üle 6 % massist			
	-- kuni 3 % massist			
0401 20 11	--- kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit	18,8 EUR/100 kg/ net	0	
0401 20 19	--- muud	17,9 EUR/100 kg/ net	0	
	-- üle 3 % massist			
0401 20 91	--- kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit	22,7 EUR/100 kg/ net	0	
0401 20 99	--- muud	21,8 EUR/100 kg/ net	0	
0401 30	- rasvasisaldus üle 6 % massist			
	-- kuni 21 % massist			
0401 30 11	--- kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit	57,5 EUR/100 kg/ net	0	
0401 30 19	--- muud	56,6 EUR/100 kg/ net	0	
	-- üle 21 %, kuid mitte üle 45 % massist			
0401 30 31	--- kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit	110 EUR/100 kg/ net	0	
0401 30 39	--- muud	109,1 EUR/ 100 kg/net	0	
	-- üle 45 % massist			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/563

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0401 30 91	--- kontaktpakendis netomahuga kuni 2 liitrit	183,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0401 30 99	--- muud	182,8 EUR/ 100 kg/net	0	
0402	Piim ja rõõsk koor, kontsentreeritud või suhkru- jm magusainelisandiga			
0402 10	- pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, rasvasisaldus kuni 1,5 % massist			
	-- ilma suhkru- või muu magusainelisandita			
0402 10 11	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	125,4 EUR/ 100 kg/net	5	
0402 10 19	--- muud	118,8 EUR/ 100 kg/net	5	
	-- muud			
0402 10 91	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	1,19 EUR/kg + 27,5 EUR/100 kg/ net	5	
0402 10 99	--- muud	1,19 EUR/kg + 21 EUR/100 kg/net	5	
	- pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, rasvasisaldus üle 1,5 % massist			
0402 21	-- ilma suhkru- või muu magusainelisandita			
	--- rasvasisaldus kuni 27 % massist			
0402 21 11	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	135,7 EUR/ 100 kg/net	5	
	---- muud			
0402 21 17	----- rasvasisaldus kuni 11 % massist	130,4 EUR/ 100 kg/net	5	
0402 21 19	----- rasvasisaldus üle 11 %, kuid mitte üle 27 % massist	130,4 EUR/ 100 kg/net	5	
	--- rasvasisaldus üle 27 % massist			
0402 21 91	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	167,2 EUR/ 100 kg/net	5	
0402 21 99	---- muud	161,9 EUR/ 100 kg/net	5	
0402 29	-- muud			
	--- rasvasisaldus kuni 27 % massist			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0402 29 11	---- spetsiaalne imikupiim hermeetilistes pakendites netomassiga kuni 500 g ja rasvasisaldusega üle 10 % massist	1,31 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	5	
	---- muud			
0402 29 15	----- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	1,31 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	5	
0402 29 19	----- muud	1,31 EUR/kg + 16,8 EUR/100 kg/ net	5	
	--- rasvasisaldus üle 27 % massist			
0402 29 91	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	1,62 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	5	
0402 29 99	---- muud	1,62 EUR/kg + 16,8 EUR/100 kg/ net	5	
	- muud			
0402 91	-- ilma suhkru- või muu magusainelisandita			
	--- rasvasisaldus kuni 8 % massist			
0402 91 11	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	34,7 EUR/100 kg/ net	5	
0402 91 19	---- muud	34,7 EUR/100 kg/ net	5	
	--- rasvasisaldus üle 8 %, kuid mitte üle 10 % massist			
0402 91 31	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	43,4 EUR/100 kg/ net	5	
0402 91 39	---- muud	43,4 EUR/100 kg/ net	5	
	--- rasvasisaldus üle 10 %, kuid mitte üle 45 % massist			
0402 91 51	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	110 EUR/100 kg/ net	5	
0402 91 59	---- muud	109,1 EUR/ 100 kg/net	5	
	--- rasvasisaldus üle 45 % massist			
0402 91 91	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	183,7 EUR/ 100 kg/net	5	
0402 91 99	---- muud	182,8 EUR/ 100 kg/net	5	
0402 99	-- muud			
	--- rasvasisaldus kuni 9,5 % massist			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/565

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0402 99 11	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	57,2 EUR/100 kg/ net	5	
0402 99 19	---- muud	57,2 EUR/100 kg/ net	5	
	--- rasvasisaldus üle 9,5 %, kuid mitte üle 45 % massist			
0402 99 31	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	1,08 EUR/kg + 19,4 EUR/100 kg/ net	5	
0402 99 39	---- muud	1,08 EUR/kg + 18,5 EUR/100 kg/ net	5	
	--- rasvasisaldus üle 45 % massist			
0402 99 91	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 2,5 kg	1,81 EUR/kg + 19,4 EUR/100 kg/ net	5	
0402 99 99	---- muud	1,81 EUR/kg + 18,5 EUR/100 kg/ net	5	
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusaine-, lõhna- ja maitseainetega, pähkli-, kakao- või puuviljalisandiga või ilma)			
0403 10	- jogurt			
	-- lõhna- ja maitseaineteta, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandita			
	--- ilma suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldus			
0403 10 11	---- kuni 3 % massist	20,5 EUR/100 kg/ net	0	
0403 10 13	---- üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist	24,4 EUR/100 kg/ net	0	
0403 10 19	---- üle 6 % massist	59,2 EUR/100 kg/ net	0	
	--- muud, rasvasisaldus			
0403 10 31	---- kuni 3 % massist	0,17 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/ net	0	
0403 10 33	---- üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist	0,20 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/ net	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0403 10 39	---- üle 6 % massist	0,54 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/ net	0	
	-- lõhna- või maitseainetega või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga			
	--- pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, piimarasvasisaldus			
0403 10 51	---- kuni 1,5 % massist	8,3 + 95 EUR/100 kg/net	0	
0403 10 53	---- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	8,3 + 130,4 EUR/ 100 kg/net	0	
0403 10 59	---- üle 27 % massist	8,3 + 168,8 EUR/ 100 kg/net	0	
	--- muul kujul, piimarasvasisaldus			
0403 10 91	---- kuni 3 % massist	8,3 + 12,4 EUR/100 kg/ net	0	
0403 10 93	---- üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist	8,3 + 17,1 EUR/100 kg/ net	0	
0403 10 99	---- üle 6 % massist	8,3 + 26,6 EUR/100 kg/ net	0	
0403 90	- muud			
	-- lõhna- ja maitseaineteta, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandita			
	--- pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul			
	---- ilma suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldus			
0403 90 11	----- kuni 1,5 % massist	100,4 EUR/ 100 kg/net	0	
0403 90 13	----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	135,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0403 90 19	----- üle 27 % massist	167,2 EUR/ 100 kg/net	0	
	---- muud, rasvasisaldus			
0403 90 31	----- kuni 1,5 % massist	0,95 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 33	----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	1,31 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 39	----- üle 27 % massist	1,62 EUR/kg + 22 EUR/100 kg/net	0	
	--- muud			
	---- ilma suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldus			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/567

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0403 90 51	----- kuni 3 % massist	20,5 EUR/100 kg/ net	0	
0403 90 53	----- üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist	24,4 EUR/100 kg/ net	0	
0403 90 59	----- üle 6 % massist	59,2 EUR/100 kg/ net	0	
	---- muud, rasvasisaldus			
0403 90 61	----- kuni 3 % massist	0,17 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/ net	0	
0403 90 63	----- üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist	0,20 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/ net	0	
0403 90 69	----- üle 6 % massist	0,54 EUR/kg + 21,1 EUR/100 kg/ net	0	
	-- lõhna- või maitseainetega või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga			
	--- pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, piimarasvasisaldus			
0403 90 71	---- kuni 1,5 % massist	8,3 + 95 EUR/100 kg/net	0	
0403 90 73	---- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	8,3 + 130,4 EUR/ 100 kg/net	0	
0403 90 79	---- üle 27 % massist	8,3 + 168,8 EUR/ 100 kg/net	0	
	--- muul kujul, piimarasvasisaldus			
0403 90 91	---- kuni 3 % massist	8,3 + 12,4 EUR/100 kg/ net	0	
0403 90 93	---- üle 3 %, kuid mitte üle 6 % massist	8,3 + 17,1 EUR/100 kg/ net	0	
0403 90 99	---- üle 6 % massist	8,3 + 26,6 EUR/100 kg/ net	0	
0404	Vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma; mujal nimetamata tooted naturaalsest piimakomponentidest, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma			
0404 10	- vadak ja modifitseeritud vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma			
	-- pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul			
	--- ilma suhkru- ja muu magusainelisandita, valgusisaldus (lämmastikusisaldus × 6,38)			
	---- kuni 15 % massist, rasvasisaldus			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0404 10 02	----- kuni 1,5 % massist	7 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 04	----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	135,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0404 10 06	----- üle 27 % massist	167,2 EUR/ 100 kg/net	0	
	----- üle 15 % massist, rasvasisaldus			
0404 10 12	----- kuni 1,5 % massist	100,4 EUR/ 100 kg/net	0	
0404 10 14	----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	135,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0404 10 16	----- üle 27 % massist	167,2 EUR/ 100 kg/net	0	
	--- muud, valgusisaldus (lämmastikuisisaldus × 6,38)			
	----- kuni 15 % massist, rasvasisaldus			
0404 10 26	----- kuni 1,5 % massist	0,07 EUR/kg/net + 16,8 EUR/100 kg/ net	0	
0404 10 28	----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 32	----- üle 27 % massist	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
	----- üle 15 % massist, rasvasisaldus			
0404 10 34	----- kuni 1,5 % massist	0,95 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 36	----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 38	----- üle 27 % massist	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
	-- muud			
	--- ilma suhkru- ja muu magusainelisandita, valgusisaldus (lämmastikuisisaldus × 6,38)			
	----- kuni 15 % massist, rasvasisaldus			
0404 10 48	----- kuni 1,5 % massist	0,07 EUR/kg/net	0	
0404 10 52	----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	135,7 EUR/ 100 kg/net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/569

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0404 10 54	----- üle 27 % massist	167,2 EUR/ 100 kg/net	0	
	---- üle 15 % massist, rasvasisaldus			
0404 10 56	----- kuni 1,5 % massist	100,4 EUR/ 100 kg/net	0	
0404 10 58	----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	135,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0404 10 62	----- üle 27 % massist	167,2 EUR/ 100 kg/net	0	
	--- muud, valgusisaldus (lämmastikuisaldus × 6,38)			
	---- kuni 15 % massist, rasvasisaldus			
0404 10 72	----- kuni 1,5 % massist	0,07 EUR/kg/net + 16,8 EUR/100 kg/ net	0	
0404 10 74	----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 76	----- üle 27 % massist	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
	---- üle 15 % massist, rasvasisaldus			
0404 10 78	----- kuni 1,5 % massist	0,95 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 82	----- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 10 84	----- üle 27 % massist	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 90	- muud			
	-- ilma suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldus			
0404 90 21	--- kuni 1,5 % massist	100,4 EUR/ 100 kg/net	0	
0404 90 23	--- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	135,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0404 90 29	--- üle 27 % massist	167,2 EUR/ 100 kg/net	0	
	-- muud, rasvasisaldus			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0404 90 81	--- kuni 1,5 % massist	0,95 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 83	--- üle 1,5 %, kuid mitte üle 27 % massist	1,31 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0404 90 89	--- üle 27 % massist	1,62 EUR/kg/net + 22 EUR/100 kg/net	0	
0405	Või ja muud piimarasvad; piimarasvavõided			
0405 10	- või			
	-- rasvasisaldus kuni 85 % massist			
	--- naturaalne või			
0405 10 11	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	189,6 EUR/ 100 kg/net	0	
0405 10 19	---- muud	189,6 EUR/ 100 kg/net	0	
0405 10 30	--- taastatud või	189,6 EUR/ 100 kg/net	0	
0405 10 50	--- vadakuvoi	189,6 EUR/ 100 kg/net	0	
0405 10 90	-- muud	231,3 EUR/ 100 kg/net	0	
0405 20	- piimarasvavõided:			
0405 20 10	-- rasvasisaldus vähemalt 39 %, kuid alla 60 % massist	9 + EA	0	
0405 20 30	-- rasvasisaldus vähemalt 60 %, kuid mitte üle 75 % massist	9 + EA	0	
0405 20 90	-- rasvasisaldus üle 75 %, kuid alla 80 % massist	189,6 EUR/ 100 kg/net	0	
0405 90	- muud			
0405 90 10	-- rasvasisaldus vähemalt 99,3 % massist ning veesisaldus kuni 0,5 % massist	231,3 EUR/ 100 kg/net	0	
0405 90 90	-- muud	231,3 EUR/ 100 kg/net	0	
0406	Juust ja kohupiim			
0406 10	- värske juust (valmimata või laagerdamata), sh vadakujuust ja kohupiim			
0406 10 20	-- rasvasisaldus kuni 40 % massist	185,2 EUR/ 100 kg/net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/571

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0406 10 80	-- muud	221,2 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 20	- riivitud juust või juustupulber			
0406 20 10	-- Glarusi ürdijuust (tuntud nimetuse Schabziger all) – juust, mis on valmistatud kooritud piimast ja millele on lisatud peeneks hakitud maitsetaimi	7,7	0	
0406 20 90	-- muud	188,2 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 30	- sulatatud juust, riivimata, pulbristamata			
0406 30 10	-- valmistamisel pole kasutatud muid juustusorte peale Emmentali, Gruyère'i või Appenzelli juustu, millele võib olla lisatud Glarusi ürdijuustu (tuntud nimetuse Schabziger all); jaemüügiks pakendatud, rasvasisaldus kuivaine massist kuni 56 %	144,9 EUR/ 100 kg/net	0	
	-- muud			
	--- rasvasisaldus kuni 36 % massist ja rasvasisaldus kuivaine massist			
0406 30 31	---- kuni 48 % massist	139,1 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 30 39	---- üle 48 % massist	144,9 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 30 90	--- rasvasisaldus üle 36 % massist	215 EUR/100 kg/ net	0	
0406 40	- sinihallitusjuust ja muud juustud, mis sisaldavad <i>Penicillium roqueforti</i> tekitatud hallitust			
0406 40 10	-- Roquefort	140,9 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 40 50	-- Gorgonzola	140,9 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 40 90	-- muud	140,9 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 90	- muud juustud			
0406 90 01	-- töötlemiseks	167,1 EUR/ 100 kg/net	0	
	-- muud			
0406 90 13	--- Emmental	171,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 90 15	--- Gruyère, Sbrinz	171,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 90 17	--- Bergkäse, Appenzell	171,7 EUR/ 100 kg/net	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0406 90 18	--- Fromage Friburgeois, Vacherin Mont d'Or ja Tête de Moine	171,7 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 90 19	--- Glarusi ürdijuust (tuntud nimetuse Schabziger all) – juust, mis on valmistatud kooritud piimast ja millele on lisatud peeneks hakitud maitsetaimi	7,7	0	
0406 90 21	--- Cheddar	167,1 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 90 23	--- Edam	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 25	--- Tilsit	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 27	--- Butterkäse	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 29	--- Kashkaval	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 32	--- Feta	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 35	--- Kefalo-Tyri	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 37	--- Finlandia	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 39	--- Jarlsberg	151 EUR/100 kg/ net	0	
	--- muud			
0406 90 50	---- juust lamba- või pühvlipiimast, pakendites, mis sisaldavad soolveti, või lamba- või kitsenahast lähkrites	151 EUR/100 kg/ net	0	
	---- muud			
	----- rasvasisaldus kuni 40 % massist ja mitterasvaine veesisaldus			
	----- kuni 47 % massist			
0406 90 61	----- Grana Padano, Parmigiano Reggiano	188,2 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 90 63	----- Fiore Sardo, Pecorino	188,2 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 90 69	----- muud	188,2 EUR/ 100 kg/net	0	
	----- üle 47 %, kuid mitte üle 72 % massist			
0406 90 73	----- Provolone	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 75	----- Asiago, Caciocavallo, Montasio, Ragusano	151 EUR/100 kg/ net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/573

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0406 90 76	----- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 78	----- Gouda	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 79	----- Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 81	----- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 82	----- Camembert	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 84	----- Brie	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 85	----- Kefalograviera, Kasseri	151 EUR/100 kg/ net	0	
	----- muud juustud, mitterasvaine veesisaldus			
0406 90 86	----- üle 47 %, kuid mitte üle 52 % massist	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 87	----- üle 52 %, kuid mitte üle 62 % massist	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 88	----- üle 62 %, kuid mitte üle 72 % massist	151 EUR/100 kg/ net	0	
0406 90 93	----- üle 72 % massist	185,2 EUR/ 100 kg/net	0	
0406 90 99	----- muud	221,2 EUR/ 100 kg/net	0	
0407 00	linnumunad (koorega), värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud			
	- kodulindude munad			
	-- inkubeerimiseks			
0407 00 11	--- kalkuni- ja hanemunad	105 EUR/ 1 000 p/st	0	
0407 00 19	--- muud	35 EUR/1 000 p/st	0	
0407 00 30	-- muud	30,4 EUR/100 kg/ net	0	
0407 00 90	- muud	7,7	0	
0408	Kooreta linnumunad ja munakollased, värsked, kuivatatud, vees või aurus keedetud, vormitud, külmutatud või muul viisil konserveeritud, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma			
	- munakollane			
0408 11	-- kuivatatud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0408 11 20	--- inimtoiduks kõlbmatu	Tollimaksuvaba	0	
0408 11 80	--- muud	142,3 EUR/ 100 kg/net	0	
0408 19	-- muud			
0408 19 20	--- inimtoiduks kõlbmatu	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
0408 19 81	---- vedelal kujul	62 EUR/100 kg/net	0	
0408 19 89	---- muud, k.a külmutatud	66,3 EUR/100 kg/ net	0	
	- muud			
0408 91	-- kuivatatud			
0408 91 20	--- inimtoiduks kõlbmatu	Tollimaksuvaba	0	
0408 91 80	--- muud	137,4 EUR/ 100 kg/net	0	
0408 99	-- muud			
0408 99 20	--- inimtoiduks kõlbmatu	Tollimaksuvaba	0	
0408 99 80	--- muud	35,3 EUR/100 kg/ net	0	
0409 00 00	naturaalne mesi	17,3	5	
0410 00 00	mujal nimetamata loomse päritoluga toiduained	7,7	0	
05	GRUPP 5 – MUJAL NIMETAMATA LOOMSED TOOTED			
0501 00 00	töötlemata juuksed, puhastatud, pestud või pesemata; juuksejäätmad	Tollimaksuvaba	0	
0502	Kodu- või metssea harjased ning karvad; mägrakarvad jm karvad harjatoodete valmistamiseks; selliste harjaste või karvade jätmed			
0502 10 00	- kodu- või metssea harjased ning karvad, nende jätmed	Tollimaksuvaba	0	
0502 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
0504 00 00	loomasooled, -põied ja -maod (v.a kalade omad), terved või tükeldatud, värsked, jahutatud, külmutatud, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud	Tollimaksuvaba	0	
0505	Linnunahad jm sulgede või udusulgedega kaetud kehaosad, suled (sh kärbitud servadega) ja udusuled, töötlemata või töödeldud puhastamise, desinfitseerimise või säilitusmaterjaliga immutamise teel; sulgedest või nende osadest pulber ja jätmed			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/575

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0505 10	- suled täite- ja polstrimaterjaliks; udusuled			
0505 10 10	-- töötlemata kujul	Tollimaksuvaba	0	
0505 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
0505 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
0506	Loomakondid ja sarvesäsi, töötlemata, rasvatustatud, eeltöödeldud (kuid kujusse lõikamata), happega töödeldud või deželatiniseeritud; nendest valmistatud pulber ning jäätmed			
0506 10 00	- osseiin ja happega töödeldud loomakondid	Tollimaksuvaba	0	
0506 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
0507	Elevandiluu, kilpkonna kilp, vaalaluu ja vaalakiused, sarved, kabjad, küüned, nokad (töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata); nendest valmistatud pulber ning jäätmed			
0507 10 00	- elevandiluu; elevandiluu pulber ja jäätmed	Tollimaksuvaba	0	
0507 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
0508 00 00	Korallid jms materjal, töötlemata või eeltöödeldud; merekarbid, kooriklaste ja okasnahksete mereloomade koorikkestad, seepia luukestad (töötlemata või eeltöödeldud, kuid vormimata), nende jäätmed ja nendest valmistatud pulber	Tollimaksuvaba	0	
0510 00 00	Hall ambra, kopranõre, nääremeeritis ja muskus; kantariidid (hispaania kärbsed); sapp, kuivatatud või kuivatamata; näärmes jm farmaatsiatööstuses kasutatavad loomsed saadused (värsked, jahutatud, külmutatud või muul moel eelsäilitatud)	Tollimaksuvaba	0	
0511	Mujal nimetamata loomsed tooted; inimtoiduks kõlbmatud surnud loomad grupist 1 või 3			
0511 10 00	- veisesperma	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
0511 91	-- tooted kaladest, vähkidest, limustest või muudest vees elavatest selgrootutest; surnud loomad grupist 3			
0511 91 10	--- kalajäätmed	Tollimaksuvaba	0	
0511 91 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0511 99	-- muud			
0511 99 10	--- sooned või kõõlused; toornahkade lõikmed ja muud samalaadsed jäätmed	Tollimaksuvaba	0	
	--- looduslikud loomsed käsna			
0511 99 31	---- töötlemata kujul	Tollimaksuvaba	0	
0511 99 39	---- muud	5,1	3	
0511 99 85	--- muud	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
06	GRUPP 6 – ELUSPUUD JA MUUD TAIMED; TAIMESIBULAD, -JUURED JMS; LÕIKELILLED JA DEKORATIIVNE TAIMMATERJAL			
0601	Puhke-, kasvu- või õitsemisstaadiumis taimesibulad, varre- ja juuremugulad, mugulsibulad, juurmise lehekodarikuga lühivõsud ja risoomid; siguritaimesed ja -juured, v.a juured rubriigist 1212			
0601 10	- puhkestaadiumis taimesibulad, varre- ja juuremugulad, mugulsibulad, juurmise lehekodarikuga lühivõsud ja risoomid			
0601 10 10	-- hüatsindid	5,1	0	
0601 10 20	-- nartsissid	5,1	0	
0601 10 30	-- tulbid	5,1	0	
0601 10 40	-- gladioolid	5,1	0	
0601 10 90	-- muud	5,1	0	
0601 20	- kasvu- või õitsemisstaadiumis taimesibulad, varre- ja juuremugulad, mugulsibulad, juurmise lehekodarikuga lühivõsud ja risoomid; siguritaimesed ja -juured			
0601 20 10	-- siguritaimesed ja -juured	Tollimaksuvaba	0	
0601 20 30	-- orhideed, hüatsindid, nartsissid ja tulbid	9,6	0	
0601 20 90	-- muud	6,4	0	
0602	Muud elustaimed (sh nende juured), pistikud ja pookoksad; seeneniidistik			
0602 10	- juurdumata pistikud ja pookoksad			
0602 10 10	-- viinapuuvõrsed	Tollimaksuvaba	0	
0602 10 90	-- muud	4	0	
0602 20	- puud ja põõsad, poogitud või pookimata, mis kannavad söödavaid vilju või pähkleid			
0602 20 10	-- viinapuu pookoksad, poogitud või juurdunud	Tollimaksuvaba	0	
0602 20 90	-- muud	8,3	0	
0602 30 00	- rododendronid ja asalead, poogitud või pookimata	8,3	0	
0602 40	- roosid, poogitud või pookimata			
0602 40 10	-- silmastamata ja pookimata	8,3	0	
0602 40 90	-- silmastatud või poogitud	8,3	0	
0602 90	- muud			
0602 90 10	-- seeneniidistik	8,3	0	
0602 90 20	-- ananassitaimesed	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/577

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0602 90 30	-- köögivilja- ja maasikataimed	8,3	0	
	-- muud			
	--- avamaataimed			
	---- puud ja põõsad			
0602 90 41	----- metsapuud	8,3	0	
	----- muud			
0602 90 45	----- juurdunud pistikud ja noored taimed	6,5	0	
0602 90 49	----- muud	8,3	0	
	---- muud avamaataimed			
0602 90 51	----- mitmeaastased taimed	8,3	0	
0602 90 59	----- muud	8,3	0	
	--- katmikalataimed			
0602 90 70	---- juurdunud pistikud ja noored taimed, v.a kaktused	6,5	0	
	---- muud			
0602 90 91	----- õistaimed õienuppude või õitega, v.a kaktused	6,5	0	
0602 90 99	----- muud	6,5	0	
0603	Lõikelilled ja lillepungad lillekimpude valmistamiseks või kaunistuseks (värsked, kuivatatud, värvitud, pleegitatud, impregneeritud või muul viisil töödeldud)			
	- värsked			
0603 11 00	-- roosid	8,5	0	
0603 12 00	-- nelgid	8,5	0	
0603 13 00	-- orhideed	8,5	0	
0603 14 00	-- krüsanteemid	8,5	0	
0603 19	-- muud			
0603 19 10	-- gladioolid	8,5	0	
0603 19 90	--- muud	8,5	0	
0603 90 00	- muud	10	0	
0604	Taimelehed, oksad ja muud taimeosad (õiteta või õienuppude) ning heintaimed, samblad ja samblikud lillekimpude valmistamiseks ja kaunistuseks (värsked, kuivatatud, värvitud, pleegitatud, impregneeritud või muul viisil töödeldud)			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0604 10	- samblad ja samblikud			
0604 10 10	-- põdrasamblik	Tollimaksuvaba	0	
0604 10 90	-- muud	5	0	
	- muud			
0604 91	-- värsked			
0604 91 20	--- jõulupuud	2,5	0	
0604 91 40	--- okaspuuksad	2,5	0	
0604 91 90	--- muud	2	0	
0604 99	-- muud			
0604 99 10	--- kuivatatud, muul viisil töötlemata	Tollimaksuvaba	0	
0604 99 90	--- muud	10,9	0	
07	GRUPP 7 - KÖÖGIVILI NING SÖÖDAVAD JUURED JA MUGULAD			
0701	Kartulid, värsked või jahutatud			
0701 10 00	- seemneks	4,5	0	
0701 90	- muud			
0701 90 10	-- tärklise tootmiseks	5,8	0	
	-- muud			
0701 90 50	--- varajane kartul, 1. jaanuar - 30. juuni	9,6	0	
0701 90 90	--- muud	11,5	0	
0702 00 00	Tomatid, värsked või jahutatud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0703	Sibul, šalott, küüslauk, porrulauk jm sibulköögiviljad, värsked või jahutatud			
0703 10	- sibul ja šalott			
	-- sibul			
0703 10 11	--- tippsibul	9,6	5	
0703 10 19	--- muud	9,6	5	
0703 10 90	-- šalott	9,6	0	
0703 20 00	- küüslauk	9,6 + 120 EUR/100 kg/ net	5	
0703 90 00	- porrulauk jm sibulköögiviljad	10,4	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/579

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0704	Kapsas, lillkapsas, nuikapsas, lehtkapsas ja muu söödav kapsas perekonnast Brassica, värsked või jahutatud			
0704 10 00	- lillkapsas ja spargelkapsas	9,6 MIN 1,1 EUR/100 kg/ net	3	
0704 20 00	- rooskapsas	12	0	
0704 90	- muud			
0704 90 10	-- valge peakapsas ja punane peakapsas	12 MIN 0,4 EUR/100 kg/ net	0	
0704 90 90	-- muud	12	0	
0705	Aedsalat (<i>Lactuca sativa</i>) ja sigur (<i>Cichorium spp.</i>), värsked või jahutatud			
	- aedsalat			
0705 11 00	-- peasalat	10,4 MIN 1,3 EUR/100 kg/br	0	
0705 19 00	-- muud	10,4	0	
	- sigur			
0705 21 00	-- salatsigur (<i>Cichorium intybus var. foliosum</i>)	10,4	0	
0705 29 00	-- muud	10,4	0	
0706	Porgand, naeris, söögipeet, aed-piimjuur, juurseller, redis jms söödav juurvili, värsked või jahutatud			
0706 10 00	- porgand ja naeris	13,6	0	
0706 90	- muud			
0706 90 10	-- juurseller	13,6	3	
0706 90 30	-- mädarõigas (<i>Cochlearia armoracia</i>)	12	0	
0706 90 90	-- muud	13,6	0	
0707 00	kurgid ja kornišoniid, värsked või jahutatud			
0707 00 05	- kurgid	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0707 00 90	- kornišoniid	12,8	0	
0708	Kaunviljad, poetatud või poetamata, värsked või jahutatud			
0708 10 00	- hernerid (<i>Pisum sativum</i>)	8	3	
0708 20 00	- aedoad (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>)	10,4 MIN 1,6 EUR/100 kg/ net	3	
0708 90 00	- muud kaunviljad	11,2	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0709	Muu köögivili, värsked või jahutatud			
0709 20 00	- spargel	10,2	0	
0709 30 00	- baklažaan	12,8	0	
0709 40 00	- seller (v.a juurseller)	12,8	0	
	- seemned ja trühvliid			
0709 51 00	-- seemned perekonnast <i>Agaricus</i>	12,8	0	
0709 59	-- muud			
0709 59 10	-- kukeseened	3,2	0	
0709 59 30	--- puravikud	5,6	0	
0709 59 50	--- trühvliid	6,4	0	
0709 59 90	--- muud	6,4	0	
0709 60	- perekonna <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> viljad			
0709 60 10	- paprika	7,2	0	
	-- muud			
0709 60 91	--- perekonna <i>Capsicum</i> viljad kapsaitsiini või õlivaikvärvide tootmiseks	Free	0	
0709 60 95	--- eeterlike õlide või resinoidide tööstuslikuks tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
0709 60 99	--- muud	6,4	5	
0709 70 00	- spinat, uusmeremaa spinat ja aedspinat	10,4	0	
0709 90	- muud			
0709 90 10	-- salatid, v.a aedsalat (<i>Lactuca sativa</i>) ja sigur (<i>Cichorium spp.</i>)	10,4	0	
0709 90 20	-- lehtpeet e mangold ja hispaania artišokid	10,4	0	
	-- oliivid			
0709 90 31	--- muuks kasutuseks peale õli tootmise	4,5	0	
0709 90 39	--- muud	13,1 EUR/100 kg/ net	0	
0709 90 40	-- kapparid	5,6	0	
0709 90 50	-- apteegitill	8	0	
0709 90 60	-- suhkrumais	9,4 EUR/100 kg/ net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/581

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0709 90 70	-- kabatšokid	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0709 90 80	-- artišokid	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0709 90 90	-- muud	12,8	0	
0710	Külmutatud köögivili, toores või eelnevalt aurutatud või keedetud			
0710 10 00	- kartulid	14,4	0	
	- kaunviljad, poetatud või poetamata			
0710 21 00	- herved (<i>Pisum sativum</i>)	14,4	0	
0710 22 00	-- aedoad (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	14,4	0	
0710 29 00	-- muud	14,4	0	
0710 30 00	- spinat, uusmeremaa spinat ja aedspinat	14,4	0	
0710 40 00	- suhkrumais	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/ net	0	
0710 80	- muu köögivili			
0710 80 10	-- oliivid	15,2	0	
	-- perekonna <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> viljad			
0710 80 51	--- paprika	14,4	0	
0710 80 59	--- muud	6,4	0	
	-- seemned			
0710 80 61	--- perekonnast <i>Agaricus</i>	14,4	0	
0710 80 69	--- muud	14,4	0	
0710 80 70	-- tomatid	14,4	0	
0710 80 80	-- artišokid	14,4	0	
0710 80 85	-- spargel	14,4	0	
0710 80 95	-- muud	14,4	0	
0710 90 00	- köögiviljasegud	14,4	0	
0711	Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud köögivili (näiteks gaasilise värveldioksiidiga, soolvees, väävlisshapus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud			
0711 20	- oliivid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0711 20 10	-- muuks kasutuseks peale õli tootmise	6,4	0	
0711 20 90	-- muud	13,1 EUR/100 kg/ net	0	
0711 40 00	- kurgid ja korniisonid	12	0	
	- seened ja trühvlid			
0711 51 00	-- seened perekonnast <i>Agaricus</i>	9,6 + 191 EUR/100 kg/ net eda	0	
0711 59 00	-- muud	9,6	0	
0711 90	- muu köögivili; köögiviljasegud			
	-- köögiviljad			
0711 90 10	--- perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad, v.a paprika	6,4	0	
0711 90 30	--- suhkrumais	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/ net	0	
0711 90 50	--- sibulad	7,2	0	
0711 90 70	--- kapparid	4,8	0	
0711 90 80	--- muud	9,6	0	
0711 90 90	-- köögiviljasegud	12	5	
0712	Kuivatatud köögivili (tervelt, tükeldatult, viilutatult, purustatult või pulbrina), muul viisil töötlemata			
0712 20 00	- sibulad	12,8	0	
	- seened, kõrvtarrikud (<i>Auricularia spp.</i>), kõhrikud (<i>Tremella spp.</i>) ja trühvlid			
0712 31 00	-- seened perekonnast <i>Agaricus</i>	12,8	0	
0712 32 00	-- kõrvtarrikud (<i>Auricularia spp.</i>)	12,8	0	
0712 33 00	-- kõhrikud (<i>Tremella spp.</i>)	12,8	0	
0712 39 00	-- muud	12,8	0	
0712 90	- muu köögivili; köögiviljasegud			
0712 90 05	-- kartulid, ka tükeldatult või viilutatult, muul viisil töötlemata	10,2	0	
	-- suhkrumais (<i>Zea mays var. saccharata</i>)			
0712 90 11	--- hübriidid seemneks	Tollimaksumaba	0	
0712 90 19	--- muud	9,4 EUR/100 kg/ net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/583

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0712 90 30	-- tomatid	12,8	0	
0712 90 50	-- porgandid	12,8	0	
0712 90 90	-- muud	12,8	0	
0713	Kuivatatud kaunviljad (poetatud, kooritud või koorimata, tükeldatud või tükeldamata)			
0713 10	- herved (<i>Pisum sativum</i>)			
0713 10 10	-- seemneks	Tollimaksuvaba	0	
0713 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
0713 20 00	- kikerherved (nuudid)	Tollimaksuvaba	0	
	- aedoad (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)			
0713 31 00	-- aedoad sordist <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper või <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek	Tollimaksuvaba	0	
0713 32 00	-- kandilised aedoad e adzukioad (<i>Phaseolus</i> või <i>Vigna angularis</i>)	Tollimaksuvaba	0	
0713 33	-- harilikud aedoad (<i>Phaseolus vulgaris</i>)			
0713 33 10	--- seemneks	Tollimaksuvaba	0	
0713 33 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
0713 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
0713 40 00	- läätsed	Tollimaksuvaba	0	
0713 50 00	- põldoad (<i>Vicia faba var. major</i>) ja söödaoad (<i>Vicia faba var. equina</i> ja <i>Vicia faba var. minor</i>)	3,2	0	
0713 90 00	- muud	3,2	0	
0714	Maniokk, maranta, saalep, maapirn, bataat jms kõrge tärklise- või inuliinisaldusega juured ja mugulad (värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, tükeldamata või tükeldatud või graanulitena); saagopalmi säsi			
0714 10	- maniokk			
0714 10 10	-- peen- ja jämejahust graanulitena	9,5 EUR/100 kg/ net	0	
	-- muud			
0714 10 91	--- inimtoiduks ette nähtud sorti, kontaktpakendis netomassiga kuni 28 kg, kas värsked ja terved või kooritud ja külmutatud, viilutatud või viilutamata	9,5 EUR/100 kg/ net	0	
0714 10 99	--- muud	9,5 EUR/100 kg/ net	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0714 20	- bataadid			
0714 20 10	-- värsked, terved, mõeldud inimtoiduks	3,8	0	
0714 20 90	-- muud	6,4 EUR/100 kg/ net	0	
0714 90	- muud			
	-- maranta, saalep jms kõrge tärklisesisaldusega juured ja mugulad			
0714 90 11	--- inimtoiduks ette nähtud sorti, kontaktpakendis netomassiga kuni 28 kg, kas värsked ja terved või kooritud ja külmutatud, viilutatud või viilutamata	9,5 EUR/100 kg/ net	0	
0714 90 19	--- muud	9,5 EUR/100 kg/ net	0	
0714 90 90	-- muud	3,8	0	
08	GRUPP 8 – SÖÖDAVAD PUUVILJAD, MARJAD JA PÄHKLID; TSITRUSVILJADE VÕI MELONITE KOOR			
0801	Kookospähklid, brasiilia pähklid ja kašupähklid, värsked või kuivatatud, lüditud või lüdimata, kooritud või koorimata:			
	- kookospähklid			
0801 11 00	-- kuivatatud	Tollimaksuvaba	0	
0801 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- brasiilia pähklid			
0801 21 00	-- koorimata	Tollimaksuvaba	0	
0801 22 00	-- kooritud	Tollimaksuvaba	0	
	- kašupähklid			
0801 31 00	-- koorimata	Tollimaksuvaba	0	
0801 32 00	-- kooritud	Tollimaksuvaba	0	
0802	Muud pähklid, värsked või kuivatatud, lüditud või lüdimata, kooritud või koorimata			
	- mandlid			
0802 11	-- koorimata			
0802 11 10	--- mõrumandlid	Tollimaksuvaba	0	
0802 11 90	--- muud	5,6	0	
0802 12	-- kooritud			
0802 12 10	--- mõrumandlid	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/585

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0802 12 90	--- muud - sarapuupähklid (<i>Corylus spp.</i>)	3,5	0	
0802 21 00	-- koorimata	3,2	0	
0802 22 00	-- kooritud - kreeka pähklid	3,2	0	
0802 31 00	-- koorimata	4	0	
0802 32 00	-- kooritud	5,1	0	
0802 40 00	- kastanid (<i>Castanea spp.</i>)	5,6	0	
0802 50 00	- pistaatsiad	1,6	0	
0802 60 00	- makadaamiapähklid	2	0	
0802 90	- muud			
0802 90 20	-- beetli-, koola- ja pekanipähklid	Tollimaksuvaba	0	
0802 90 50	-- piiniapähklid	2	0	
0802 90 85	-- muud	2	0	
0803 00	värsked või kuivatatud banaanid, k.a jahubanaanid - värsked			
0803 00 11	-- jahubanaanid	16	0	
0803 00 19	-- muud	176 EUR/ 1 000 kg/net	0	
0803 00 90	- kuivatatud	16	0	
0804	Värsked või kuivatatud datlid, viigimarjad, ananassid, avokaadod, guajaavid, mangod ja mangostanid			
0804 10 00	- datlid	7,7	0	
0804 20	- viigimarjad			
0804 20 10	-- värsked	5,6	0	
0804 20 90	-- kuivatatud	8	0	
0804 30 00	- ananassid	5,8	0	
0804 40 00	- avokaadod	4	0	
0804 50 00	- guajaavid, mangod ja mangostanid	Tollimaksuvaba	0	
0805	Värsked või kuivatatud tsitrusviljad			
0805 10	- apelsinid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0805 10 20	-- magusad apelsinid, värsked	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0805 10 80	-- muud	16	5	
0805 20	- mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad); klementiinid, vilkingid jms tsitrushübridid			
0805 20 10	-- klementiinid	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0805 20 30	-- monrealid ja satsumad	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0805 20 50	-- mandariinid ja vilkingid	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0805 20 70	-- tangeriinid	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0805 20 90	-- muud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0805 40 00	- greibid, k.a pomelod	1,5	0	
0805 50	- sidrunid (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) ja laimid (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)			
0805 50 10	-- sidrunid (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>)	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0805 50 90	-- laimid (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)	12,8	5	
0805 90 00	- muud	12,8	0	
0806	Värsked või kuivatatud viinamarjad			
0806 10	- värsked			
0806 10 10	-- lauaviinamarjad	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0806 10 90	-- muud	14,4	0	
0806 20	- kuivatatud			
0806 20 10	-- korindid	2,4	0	
0806 20 30	-- sultanad	2,4	0	
0806 20 90	-- muud	2,4	0	
0807	Värsked melonid (k.a arbuusid) ja papaiad			
	- melonid (k.a arbuusid)			
0807 11 00	-- arbuusid	8,8	0	
0807 19 00	-- muud	8,8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/587

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0807 20 00	- papaiaid	Tollimaksuvaba	0	
0808	Värsked õunad, pirnid ja küdooniad			
0808 10	- õunad			
0808 10 10	-- siidriõunad, lahtiselt, 16. september – 15. detsember	7,2 MIN 0,36 EUR/100 kg/ net	5	
0808 10 80	-- muud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0808 20	- pirnid ja küdooniad			
	-- pirnid			
0808 20 10	--- siidripirnid, lahtiselt, 1. august – 31. detsember	7,2 MIN 0,36 EUR/100 kg/ net	5	
0808 20 50	--- muud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0808 20 90	-- küdooniad	7,2	0	
0809	Värsked aprikoosid, kirsid, virsikud (k.a nektariinid), ploomid ja laukaploomid			
0809 10 00	- aprikoosid	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0809 20	- kirsid			
0809 20 05	-- hapukirsid (<i>Prunus cerasus</i>)	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0809 20 95	-- muud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0809 30	- virsikud, k.a nektariinid			
0809 30 10	-- nektariinid	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0809 30 90	-- muud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0809 40	- ploomid ja laukaploomid			
0809 40 05	-- ploomid	Vt liite 2-A-2 lõige 3	5	Vt liite 2-A-2 lõige 3
0809 40 90	-- laukaploomid	12	0	
0810	Muud värsked marjad ja puuviljad			
0810 10 00	- maasikad	11,2	0	
0810 20	- vaarikad, murakad, mooruspuumarjad, logani murakad			
0810 20 10	-- vaarikad	8,8	0	
0810 20 90	-- muud	9,6	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0810 40	- jõhvikad, mustikad ja muud marjad perekonnast <i>Vaccinium</i>			
0810 40 10	-- pohlad (marjad liigist <i>Vaccinium vitis-idaea</i>)	Tollimaksuvaba	0	
0810 40 30	-- mustikad (marjad liigist <i>Vaccinium myrtillus</i>)	3,2	0	
0810 40 50	-- marjad liikidest <i>Vaccinium macrocarpon</i> ja <i>Vaccinium corymbosum</i>	3,2	0	
0810 40 90	-- muud	9,6	0	
0810 50 00	- kiivid	8,8	5	
0810 60 00	- durianid	8,8	0	
0810 90	- muud			
0810 90 30	-- tamarindid, kašuõunad, litsid, jakad, sapotilli ploomid	Tollimaksuvaba	0	
0810 90 40	-- kannatuslille viljad, karamboolad ja pitahaiad	Tollimaksuvaba	0	
	-- mustad, valged või punased sõstrad ning karusmarjad			
0810 90 50	--- mustad sõstrad	8,8	0	
0810 90 60	--- punased sõstrad	8,8	0	
0810 90 70	--- muud	9,6	0	
0810 90 95	-- muud	8,8	0	
0811	Külmutatud puuviljad, marjad ja pähklid, kuumtöötlemata, aurutatud või vees keedetud, suhkru- või muu magusainelisan-diga või ilma			
0811 10	- maasikad			
	-- suhkru- või muu magusainelisan-diga			
0811 10 11	--- suhkrisaldusega üle 13 % massist	20,8 + 8,4 EUR/100 kg/ net	0	
0811 10 19	--- muud	20,8	0	
0811 10 90	-- muud	14,4	0	
0811 20	- vaarikad, murakad, mooruspuumarjad, logani murakad, mustad, valged või punased sõstrad ning karusmarjad			
	-- suhkru- või muu magusainelisan-diga			
0811 20 11	--- suhkrisaldusega üle 13 % massist	20,8 + 8,4 EUR/100 kg/ net	0	
0811 20 19	--- muud	20,8	0	
	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/589

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0811 20 31	--- vaarikad	14,4	0	
0811 20 39	--- mustad sõstrad	14,4	0	
0811 20 51	--- punased sõstrad	12	0	
0811 20 59	--- murakad ja mooruspuumarjad	12	0	
0811 20 90	--- muud	14,4	0	
0811 90	- muud			
	-- suhkru- või muu magusainelisandiga			
	--- suhkruisaldusega üle 13 % massist			
0811 90 11	---- troopilised puuviljad ja troopilised pähklid	13 + 5,3 EUR/100 kg/ net	0	
0811 90 19	---- muud	20,8 + 8,4 EUR/100 kg/ net	0	
	--- muud			
0811 90 31	---- troopilised puuviljad ja troopilised pähklid	13	0	
0811 90 39	---- muud	20,8	0	
	-- muud			
0811 90 50	--- mustikad (marjad liigist <i>Vaccinium myrtillus</i>)	12	0	
0811 90 70	--- marjad liigist <i>Vaccinium myrtilloides</i> ja <i>Vaccinium angustifolium</i>	3,2	0	
	--- kirsid			
0811 90 75	---- hapukirsid (<i>Prunus cerasus</i>)	14,4	0	
0811 90 80	---- muud	14,4	0	
0811 90 85	--- troopilised puuviljad ja troopilised pähklid	9	0	
0811 90 95	--- muud	14,4	0	
0812	Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud puuviljad, marjad ja pähklid (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlis-hapus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud			
0812 10 00	- kirsid	8,8	0	
0812 90	- muud			
0812 90 10	-- aprikoosid	12,8	0	
0812 90 20	-- apelsinid	12,8	0	
0812 90 30	-- papaiad	2,3	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0812 90 40	-- mustikad (marjad liigist <i>Vaccinium myrtillus</i>)	6,4	0	
0812 90 70	-- guajaavid, mangod, mangostanid, tamarindid, kašuõunad, litsid, jakad, sapotilli ploomid, kannatuslille viljad, karamboolad, pitahaiad ja troopilised pähklid	5,5	0	
0812 90 98	-- muud	8,8	0	
0813	Kuivatatud puuviljad ja marjad, v.a rubriikide 0801–0806 puuviljad ja marjad; selle grupi pähklite või kuivatatud puuviljade ja marjade segud			
0813 10 00	– aprikoosid	5,6	0	
0813 20 00	– mustad ploomid	9,6	0	
0813 30 00	– õunad	3,2	0	
0813 40	– muud marjad ja puuviljad			
0813 40 10	-- virsikud, k.a nektariinid	5,6	0	
0813 40 30	-- pirnid	6,4	0	
0813 40 50	-- papaiad	2	0	
0813 40 60	-- tamarindid	Tollimaksuvaba	0	
0813 40 70	-- kašuõunad, litsid, jakad, sapotilli ploomid, kannatuslille viljad, karamboolad ja pitahaiad	Tollimaksuvaba	0	
0813 40 95	-- muud	2,4	0	
0813 50	– selle grupi pähklite või kuivatatud puuviljade ja marjade segud			
	-- kuivatatud puuviljade ja marjade segud, v.a rubriikidesse 0801–0806 kuuluvate kuivatatud puuviljade ja marjade segud			
	--- mustade ploomideta			
0813 50 12	---- papaiaidest, tamarindidest, kašuõuntest, litsidest, jakadest, sapotilli ploomidest, kannatuslille viljadest, karambooladest ja pitahaiadest	4	0	
0813 50 15	---- muud	6,4	0	
0813 50 19	--- mustade ploomidega	9,6	0	
	-- segud, mis koosnevad eranditult rubriikidesse 0801 ja 0802 kuuluvatest kuivatatud pähklitest			
0813 50 31	--- troopilistest pähklitest	4	0	
0813 50 39	--- muud	6,4	0	
	-- muud segud			
0813 50 91	--- mustade ploomideta või viigimarjadeta	8	0	
0813 50 99	--- muud	9,6	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/591

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0814 00 00	Tsitrusviljade või meloni (k.a arbuusi) koor, värske, külmutatud, kuivatatud või lühiajaliselt säilitatud soolvees, väevlis-hapud vees või muus konserveerivas lahuses	1,6	0	
09	GRUPP 9 – KOHV, TEE, MATE JA VÜRSTSID			
0901	Kohv (röstitud või röstimata, kofeiiniga või ilma); kohviubade kestad ja -koored; ükskõik mis vahekorras kohvi sisaldavad kohviasendajad			
	- röstimata kohv			
0901 11 00	-- kofeiiniga	Tollimaksuvaba	0	
0901 12 00	-- kofeiinivaba	8,3	0	
	- röstitud kohv			
0901 21 00	-- kofeiiniga	7,5	0	
0901 22 00	-- kofeiinivaba	9	0	
0901 90	- muud			
0901 90 10	-- kohviubade kestad ja koored	Tollimaksuvaba	0	
0901 90 90	-- kohvi sisaldavad kohviasendajad	11,5	0	
0902	Tee, lõhna- või maitseainetega või ilma			
0902 10 00	- roheline tee (fermenteerimata), kontaktpakendis massiga kuni 3 kg	3,2	0	
0902 20 00	- muu roheline tee (fermenteerimata)	Tollimaksuvaba	0	
0902 30 00	- must tee (fermenteeritud) ja osaliselt fermenteeritud tee, kontaktpakendis massiga kuni 3 kg	Tollimaksuvaba	0	
0902 40 00	- muu must tee (fermenteeritud) ja muu osaliselt fermenteeritud tee	Tollimaksuvaba	0	
0903 00 00	mate	Tollimaksuvaba	0	
0904	Piprad perekonnast <i>Piper</i> ; perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad kuivatatud, purustatud või jahvatatud viljad			
	- pipar			
0904 11 00	-- purustamata ja jahvatamata	Tollimaksuvaba	0	
0904 12 00	-- purustatud või jahvatatud	4	0	
0904 20	- perekonda <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad, kuivatatud, purustatud või jahvatatud			
	-- purustamata ja jahvatamata			
0904 20 10	--- paprika	9,6	0	
0904 20 30	--- muud	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0904 20 90	-- purustatud või jahvatatud	5	0	
0905 00 00	vanill	6	0	
0906	Kaneel ja kaneelipuu õied			
	- purustamata ja jahvatamata			
0906 11 00	-- kaneel (<i>Cinnamomum zeylanicum Blume</i>)	Tollimaksuvaba	0	
0906 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
0906 20 00	- purustatud või jahvatatud	Tollimaksuvaba	0	
0907 00 00	nelk (kogu vili, pungad ja varred)	8	0	
0908	Muskaatpähkel, muskaatõis ja kardemon			
0908 10 00	- muskaatpähkel	Tollimaksuvaba	0	
0908 20 00	- muskaatõis	Tollimaksuvaba	0	
0908 30 00	- kardemon	Tollimaksuvaba	0	
0909	Aniisi, tähtaniisi, apteegitilli, koriandri, ristiköömne või köömne seemned; kadakamarjad			
0909 10 00	- aniisi või tähtaniisi seemned	Tollimaksuvaba	0	
0909 20 00	- koriandri seemned	Tollimaksuvaba	0	
0909 30 00	- ristiköömne seemned	Tollimaksuvaba	0	
0909 40 00	- hariliku köömne seemned	Tollimaksuvaba	0	
0909 50 00	- apteegitilli seemned; kadakamarjad	Tollimaksuvaba	0	
0910	Ingver, safran, kollajuur e kurkum, aed-liivatee, loorberilehed, karri ja muud vürtsid			
0910 10 00	- ingver	Tollimaksuvaba	0	
0910 20	- safran			
0910 20 10	-- purustamata ja jahvatamata	Tollimaksuvaba	0	
0910 20 90	-- purustatud või jahvatatud	8,5	0	
0910 30 00	- kollajuur e kurkum	Tollimaksuvaba	0	
	- muud vürtsid			
0910 91	-- selle grupi märkuse 1 punktis b määratletud segud			
0910 91 10	-- purustamata ja jahvatamata	Tollimaksuvaba	0	
0910 91 90	--- purustatud või jahvatatud	12,5	0	
0910 99	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/593

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
0910 99 10	--- põld-lambaläätse seemned	Tollimaksuvaba	0	
	--- aed-liivatee			
	---- purustamata ja jahvatamata			
0910 99 31	----- nõmm-liivatee (<i>Thymus serpyllum</i>)	Tollimaksuvaba	0	
0910 99 33	----- muud	7	0	
0910 99 39	---- purustatud või jahvatatud	8,5	0	
0910 99 50	--- loorberilehed	7	0	
0910 99 60	--- karri	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
0910 99 91	---- purustamata ja jahvatamata	Tollimaksuvaba	0	
0910 99 99	---- purustatud või jahvatatud	12,5	0	
10	GRUPP 10 – TERAVALI			
1001	Nisu ja meslin			
1001 10 00	– kõva nisu	148 EUR/t	0	
1001 90	– muud			
1001 90 10	-- speltanisu seemneks	12,8	0	
	-- muu speltanisu, harilik nisu ja meslin			
1001 90 91	--- harilik nisu ja meslin seemneks	95 EUR/t	0	
1001 90 99	--- muud	95 EUR/t	0	
1002 00 00	rukis	93 EUR/t	0	
1003 00	oder			
1003 00 10	– seemneks	93 EUR/t	0	
1003 00 90	– muud	93 EUR/t	0	
1004 00 00	kaer	89 EUR/t	0	
1005	Maisiterad			
1005 10	– seemneks			
	-- hübriidsordid			
**10 05 10 11	--- kahekordsed hübriidid ja need hübriidid, mis on saadud pärast ühekordset liigisisest ristamist (<i>top-cross</i> -hübriidid)	Tollimaksuvaba	0	
1005 10 13	--- kolmekordsed hübriidid	Tollimaksuvaba	0	
1005 10 15	--- lihthübriidid	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1005 10 19	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
1005 10 90	-- muud	94 EUR/t	0	
1005 90 00	- muud	94 EUR/t	0	
1006	Riis			
1006 10	- koorimata riis			
1006 10 10	-- seemneks	7,7	E	
	-- muud			
	--- aurutatud			
1006 10 21	---- ümarateraline	211 EUR/t	E	
1006 10 23	---- keskmiseteraline	211 EUR/t	E	
	---- pikateraline			
1006 10 25	----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3	211 EUR/t	E	
1006 10 27	----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3	211 EUR/t	E	
	--- muud			
1006 10 92	---- ümarateraline	211 EUR/t	E	
1006 10 94	---- keskmiseteraline	211 EUR/t	E	
	---- pikateraline			
1006 10 96	----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3	211 EUR/t	E	
1006 10 98	----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3	211 EUR/t	E	
1006 20	- kooritud (pruun) riis			
	-- aurutatud			
1006 20 11	--- ümarateraline	264 EUR/t	E	
1006 20 13	--- keskmiseteraline	264 EUR/t	E	
	--- pikateraline			
1006 20 15	---- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3	264 EUR/t	E	
1006 20 17	---- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3	264 EUR/t	E	
	-- muud			
1006 20 92	--- ümarateraline	264 EUR/t	E	
1006 20 94	--- keskmiseteraline	264 EUR/t	E	
	--- pikateraline			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/595

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1006 20 96	---- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3	264 EUR/t	E	
1006 20 98	---- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3	264 EUR/t	E	
1006 30	- poolkroovitud või kroovitud riis, poleeritud või poleerimata, glaseeritud või glaseerimata			
	-- poolkroovitud			
	--- aurutatud			
1006 30 21	---- ümarateraline	416 EUR/t	E	
1006 30 23	---- keskmiseteraline	416 EUR/t	E	
	---- pikateraline			
1006 30 25	----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3	416 EUR/t	E	
1006 30 27	----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3	416 EUR/t	E	
	--- muud			
1006 30 42	---- ümarateraline	416 EUR/t	E	
1006 30 44	---- keskmiseteraline	416 EUR/t	E	
	---- pikateraline			
1006 30 46	----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3	416 EUR/t	E	
1006 30 48	----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3	416 EUR/t	E	
	-- kroovitud riis			
	--- aurutatud			
1006 30 61	---- ümarateraline	416 EUR/t	E	
1006 30 63	---- keskmiseteraline	416 EUR/t	E	
	---- pikateraline			
1006 30 65	----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3	416 EUR/t	E	
1006 30 67	----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3	416 EUR/t	E	
	--- muud			
1006 30 92	---- ümarateraline	416 EUR/t	E	
1006 30 94	---- keskmiseteraline	416 EUR/t	E	
	---- pikateraline			
1006 30 96	----- tera pikkuse ja laiuse suhe suurem kui 2, kuid väiksem kui 3	416 EUR/t	E	
1006 30 98	----- tera pikkuse ja laiuse suhe vähemalt 3	416 EUR/t	E	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1006 40 00	- purustatud riis	128 EUR/t	E	
1007 00	terasorgo			
1007 00 10	- hübriidid seemneks	6,4	0	
1007 00 90	- muud	94 EUR/t	0	
1008	Tatar, hirss ja kanaari paelrohi; muu teravili			
1008 10 00	- tatar	37 EUR/t	0	
1008 20 00	- hirss	56 EUR/t	0	
1008 30 00	- kanaari paelrohi	Tollimaksuvaba	0	
1008 90	- muu teravili			
1008 90 10	-- tritikale	93 EUR/t	0	
1008 90 90	-- muud	37 EUR/t	0	
11	GRUPP 11 - JAHVATUSTÖÖSTUSE TOOTED; LINNASED; TÄRKLIS; INULIIN; NISUGLUTEEN			
1101 00	püülijahu nisust või meslinist			
	- nisujahu			
1101 00 11	-- kõvast nisust	172 EUR/t	0	
1101 00 15	-- harilikust nisust ja speltanisust	172 EUR/t	0	
1101 00 90	- meslinijahu	172 EUR/t	0	
1102	Püülijahu muust teraviljast, v.a nisust või meslinist			
1102 10 00	- rukkipüül	168 EUR/t	0	
1102 20	- maisijahu			
1102 20 10	-- rasvasisaldusega kuni 1,5 % massist	173 EUR/t	0	
1102 20 90	-- muud	98 EUR/t	0	
1102 90	- muud			
1102 90 10	-- odrajahu	171 EUR/t	0	
1102 90 30	-- kaerajahu	164 EUR/t	0	
1102 90 50	-- riisijahu	138 EUR/t	E	
1102 90 90	-- muud	98 EUR/t	0	
1103	Teraviljatangud, lihtjahu ja graanulid			
	- tangud ja lihtjahu			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/597

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1103 11	-- nisust			
1103 11 10	--- kõva nisu	267 EUR/t	0	
1103 11 90	--- harilikust nisust ja speltanisust	186 EUR/t	0	
1103 13	-- maisist			
1103 13 10	--- rasvasisaldusega kuni 1,5 % massist	173 EUR/t	0	
1103 13 90	--- muud	98 EUR/t	0	
1103 19	-- muudest teraviljadest			
1103 19 10	--- rukkist	171 EUR/t	0	
1103 19 30	--- odrast	171 EUR/t	0	
1103 19 40	--- kaerast	164 EUR/t	0	
1103 19 50	--- riisist	138 EUR/t	E	
1103 19 90	--- muud	98 EUR/t	0	
1103 20	- graanulid			
1103 20 10	-- rukkist	171 EUR/t	0	
1103 20 20	-- odrast	171 EUR/t	0	
1103 20 30	-- kaerast	164 EUR/t	0	
1103 20 40	-- maisist	173 EUR/t	0	
1103 20 50	-- riisist	138 EUR/t	E	
1103 20 60	-- nisust	175 EUR/t	0	
1103 20 90	-- muud	98 EUR/t	0	
1104	Muul viisil töödeldud teravili (näiteks kroovitud, valtsitud, helvestatud, kruupideks jahvatatud, lõigatud või jämejahvatusega), v.a rubriigi 1006 riis; terved, valtsitud, helvestatud või jahvatatud teraviljaidud			
	- valtsitud või helvestatud terad			
1104 12	-- kaerast			
1104 12 10	--- valtsitud	93 EUR/t	0	
1104 12 90	--- helvestatud	182 EUR/t	0	
1104 19	-- muudest teraviljadest			
1104 19 10	--- nisust	175 EUR/t	0	
1104 19 30	--- rukkist	171 EUR/t	0	
1104 19 50	--- maisist	173 EUR/t	0	
	--- odrast			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1104 19 61	---- valtsitud	97 EUR/t	0	
1104 19 69	---- helvestatud	189 EUR/t	0	
	--- muud			
1104 19 91	---- helvestatud riis	234 EUR/t	E	
1104 19 99	---- muud	173 EUR/t	0	
	- muul viisil töödeldud teravili (näiteks kroovitud, kruupideks jahvatatud, lõigatud või jämejahvatusega)			
1104 22	-- kaerast			
1104 22 20	--- kroovitud (lüditud või kestast vabastatud)	162 EUR/t	0	
1104 22 30	--- kroovitud ja lõigatud või jämejahvatusega („Grütze” või „grutten”)	162 EUR/t	0	
1104 22 50	--- kruubid	145 EUR/t	0	
1104 22 90	--- jämejahvatusega, muul viisil töötlemata	93 EUR/t	0	
1104 22 98	--- muud	93 EUR/t	0	
1104 23	-- maisist			
1104 23 10	--- kroovitud (lüditud või kestast vabastatud), ka lõigatud või jämejahvatusega	152 EUR/t	0	
1104 23 30	--- kruubid	152 EUR/t	0	
1104 23 90	--- jämejahvatusega, muul viisil töötlemata	98 EUR/t	0	
1104 23 99	--- muud	98 EUR/t	0	
1104 29	-- muudest teraviljadest			
	--- odrast			
1104 29 01	---- kroovitud (lüditud või kestast vabastatud)	150 EUR/t	0	
1104 29 03	---- kroovitud ja lõigatud või jämejahvatusega („Grütze” või „grutten”)	150 EUR/t	0	
1104 29 05	---- kruubid	236 EUR/t	0	
1104 29 07	---- jämejahvatusega, muul viisil töötlemata	97 EUR/t	0	
1104 29 09	---- muud	97 EUR/t	0	
	--- muud			
	---- kroovitud (lüditud või kestast vabastatud), ka lõigatud või jämejahvatusega			
1104 29 11	----- nisust	129 EUR/t	0	
1104 29 18	----- muud	129 EUR/t	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/599

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1104 29 30	---- kruubid	154 EUR/t	0	
	---- jämejahvatusega, muul viisil töötlemata			
1104 29 51	----- nisust	99 EUR/t	0	
1104 29 55	----- rukkist	97 EUR/t	0	
1104 29 59	----- muud	98 EUR/t	0	
	---- muud			
1104 29 81	----- nisust	99 EUR/t	0	
1104 29 85	----- rukkist	97 EUR/t	0	
1104 29 89	----- muud	98 EUR/t	0	
1104 30	- teraviljaidud, terved, valtsitud, helvestatud või jahvatatud			
1104 30 10	-- nisust	76 EUR/t	0	
1104 30 90	-- muudest teraviljadest	75 EUR/t	0	
1105	Kuivatatud kartulist valmistatud peen- ja jämejahu, pulber, helbed ja graanulid			
1105 10 00	- peen- ja jämejahu ning pulber	12,2	0	
1105 20 00	- helbed ja graanulid	12,2	0	
1106	Rubriigi 0713 kuivatatud kaunviljadest, rubriigi 0714 saagost, juurtest või mugulatest valmistatud peen- ja jämejahu ning pulber; grupi 8 toodetest valmistatud peen- ja jämejahu ning pulber			
1106 10 00	- rubriigi 0713 kuivatatud kaunviljadest	7,7	0	
1106 20	- rubriigi 0714 saagost, juurtest või mugulatest			
1106 20 10	-- denatureeritud	95 EUR/t	0	
1106 20 90	-- muud	166 EUR/t	0	
1106 30	- grupi 8 toodetest			
1106 30 10	-- banaanidest	10,9	0	
1106 30 90	-- muud	8,3	0	
1107	Linnased, röstitud või röstimata			
1107 10	- röstimata			
	-- nisust			
1107 10 11	--- jahuna	177 EUR/t	0	
1107 10 19	--- muud	134 EUR/t	0	
	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1107 10 91	--- jahuna	173 EUR/t	0	
1107 10 99	--- muud	131 EUR/t	0	
1107 20 00	- röstitud	152 EUR/t	0	
1108	Tärklis; inuliin			
	- tärklis			
1108 11 00	-- nisutärklis	224 EUR/t	0	
1108 12 00	-- maisitärklis	166 EUR/t	0	
1108 13 00	-- kartulitärklis	166 EUR/t	0	
1108 14 00	-- maniokitärklis	166 EUR/t	0	
1108 19	-- muu tärklis			
1108 19 10	--- riisitärklis	216 EUR/t	0	
1108 19 90	--- muud	166 EUR/t	0	
1108 20 00	- inuliin	19,2	0	
1109 00 00	nisugluteen, kuivatatud või kuivatamata	512 EUR/t	0	
12	GRUPP 12 – ÕLISEEMNED JA ÕLIVILJAD; MITMESUGUSED TERAD, SEEMNED JA VILJAD; TÖÖSTUSES KASUTATAVAD TAIMED VÕI RAVIMTAIMED; ÕLED JA SÕÖT			
1201 00	sojauba, purustatud või purustamata			
1201 00 10	- seemneks	Free	0	
1201 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
1202	Maapähkel (röstimata või muul viisil kuumtöötlemata, lüdimata või lüditud, purustatud või purustamata)			
1202 10	- lüdimata			
1202 10 10	-- seemneks	Tollimaksuvaba	0	
1202 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
1202 20 00	- lüditud, purustatud või purustamata	Tollimaksuvaba	0	
1203 00 00	kopra	Tollimaksuvaba	0	
1204 00	linaseemned, purustatud või purustamata			
1204 00 10	- seemneks	Tollimaksuvaba	0	
1204 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
1205	Rapsi- või rüpsiseemned, purustatud või purustamata			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/601

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1205 10	- madala erukhappesisaldusega rapsi- või rüpsiseemned			
1205 10 10	-- seemneks	Tollimaksuvaba	0	
1205 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
1205 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
1206 00	päevalilleaseemned, purustatud või purustamata			
1206 00 10	- seemneks	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
1206 00 91	-- kestage; halli- ja valgetriibulise kestage	Tollimaksuvaba	0	
1206 00 99	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
1207	Muud õliseemned ja õliviljad, purustatud või purustamata			
1207 20	- puuvillaseemned			
1207 20 10	-- seemneks	Tollimaksuvaba	0	
1207 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
1207 40	- seesamiseemned			
1207 40 10	-- seemneks	Tollimaksuvaba	0	
1207 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
1207 50	- sinepiseemned			
1207 50 10	-- seemneks	Tollimaksuvaba	0	
1207 50 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
1207 91	-- unimagunaseemned			
1207 91 10	--- seemneks	Tollimaksuvaba	0	
1207 91 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
1207 99	-- muud			
1207 99 15	--- seemneks	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
1207 99 91	---- kanepiseemned	Tollimaksuvaba	0	
1207 99 97	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
1208	Peen- ja jämejahu õliseemnetest või õliviljadest (v.a sinep)			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1208 10 00	- sojaoast	4,5	0	
1208 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
1209	Seemned, viljad ja eosed külviks			
1209 10 00	- suhkrupeediseemned	8,3	0	
	- söödataimede seemned			
1209 21 00	-- lutserniseemned	2,5	0	
1209 22	-- ristiku (<i>Trifolium spp.</i>) seemned			
1209 22 10	--- punase ristiku (<i>Trifolium pratense L.</i>)	Tollimaksuvaba	0	
1209 22 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
1209 23	-- aruheina seemned			
1209 23 11	--- hariliku haruheina (<i>Festuca pratensis Huds.</i>)	Free	0	
1209 23 15	--- punase aruheina (<i>Festuca rubra L.</i>)	Tollimaksuvaba	0	
1209 23 80	--- muud	2,5	0	
1209 24 00	-- aasnumika (<i>Poa pratensis L.</i>) seemned	Tollimaksuvaba	0	
1209 25	-- raiheina (<i>Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.</i>) seemned			
1209 25 10	--- itaalia raiheina seemned (k.a üheaastane raihein) (<i>Lolium multiflorum Lam.</i>)	Tollimaksuvaba	0	
1209 25 90	--- karjamaa raiheina seemned (<i>Lolium perenne L.</i>)	Tollimaksuvaba	0	
1209 29	-- muud			
1209 29 10	--- vikiseemned; nurmikate (<i>Poa palustris L., Poa trivialis L.</i>) seemned; keraheina (<i>Dactylis glomerata L.</i>) seemned; kasteheina (<i>Agrostis</i>) seemned	Tollimaksuvaba	0	
1209 29 35	--- timutiseemned	Tollimaksuvaba	0	
1209 29 50	--- lupiiniseemned	2,5	0	
1209 29 60	--- söödapeediseemned (<i>Beta vulgaris var. alba</i>)	8,3	0	
1209 29 80	--- muud	2,5	0	
1209 30 00	- õite saamiseks kasvatatavate rohhtaime seemned	3	0	
	- muud			
1209 91	-- köögiviljade seemned			
1209 91 10	--- nuikapsa seemned (<i>Brassica oleracea L. var. caulorapa ja gongylodes L.</i>)	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/603

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1209 91 30	--- söögipeediseemned (<i>Beta vulgaris var. conditiva</i>)	8,3	0	
1209 91 90	--- muud	3	0	
1209 99	-- muud			
1209 99 10	--- metsapuude seemned	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
1209 99 91	---- taimede seemned, mida kasvatatakse peamiselt õite saamiseks, v.a alamrubriiki 1209 30 00 kuuluvate rohttaimede seemned	3	0	
1209 99 99	---- muud	4	0	
1210	Humalakäbid, värsked või kuivatatud, ka jahvatatud, pulbristatud või graanulitena; lupuliin			
1210 10 00	- humalakäbid, jahvatamata, pulbristamata, granuleerimata	5,8	0	
1210 20	- humalakäbid, jahvatatud, pulbristatud või graanulitena; lupuliin			
1210 20 10	-- humalakäbid kõrge lupuliinisisaldusega, jahvatatud, pulbristatud või graanulitena; lupuliin	5,8	0	
1210 20 90	-- muud	5,8	0	
1211	Taimed ja taimeosad (sh seemned ja viljad), mida kasutatakse peamiselt parfümeerias ja farmaatsias, insektsiididena, fungitsiididena vms otstarbel, värsked või kuivatatud, ka tükeldatud, purustatud, pulbristatud			
1211 20 00	- žensenni juured	Tollimaksuvaba	0	
1211 30 00	- kokalehed	Tollimaksuvaba	0	
1211 40 00	- magunavarred	Tollimaksuvaba	0	
1211 90	- muud			
1211 90 30	-- tonkaoad	3	0	
1211 90 85	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
1212	Jaanileivapuu kaunad, mere- ja muud vetikad, suhkrupeet ja suhkruroog, värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, jahvatatud või jahvatamata; puuviljade kivid ja tuumad ning mujal nimetamata, inimtoiduks kasutatavad taimsed tooted (k.a sigurisordi <i>Cichorium intybus sativum</i> röstimata juured)			
1212 20 00	- mere- ja muud vetikad	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
1212 91	-- suhkrupeet			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1212 91 20	--- kuivatatud, jahvatatud või jahvatamata	23 EUR/100 kg/net	0	
1212 91 80	--- muud	6,7 EUR/100 kg/net	0	
1212 99	-- muud			
1212 99 20	--- suhkruroog	4,6 EUR/100 kg/net	0	
1212 99 30	--- jaanileivapuu kaunad	5,1	0	
	--- jaanileivapuu seemned			
1212 99 41	---- koorest puhastamata, purustamata või jahvatamata	Tollimaksuvaba	0	
1212 99 49	---- muud	5,8	0	
1212 99 70	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
1213 00 00	Teraviljaõled ja aganad, töötlemata, kas hekseldatud, jahvatatud, pressitud või granuleeritud	Tollimaksuvaba	0	
1214	Kaalikas, söödapeet ja muud söödajuurviljad, hein, lutsern, ristik, esparsett, söödakapsas, lupiin, vikk jms söödad, ka graanulitena			
1214 10 00	- lutsernijahu ja -graanulid	Tollimaksuvaba	0	
1214 90	- muud			
1214 90 10	-- söödapeet, kaalikas ja muud söödajuurviljad	5,8	0	
1214 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
13	GRUPP 13 – ŠELLAK; KUMMIVAIGUD, VAIGUD JA MUUD TAIMEMAHLAD JA -EKSTRAKTID			
1301	Šellak; vaigud, looduslikud kummivaigud ja õlivaigud (näiteks palsamid)			
1301 20 00	- kummiaraabik	Tollimaksuvaba	0	
1301 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
1302	Taimemahlad ja -ekstraktid; pektiinid, pektinaadid ja pektaadid; agar-agar, taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata			
	- taimemahlad ja -ekstraktid			
1302 11 00	-- oopium	Tollimaksuvaba	0	
1302 12 00	-- lagritsast	3,2	0	
1302 13 00	-- humalast	3,2	0	
1302 19	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/605

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1302 19 05	--- vanilje õlivaik	3	0	
1302 19 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
1302 20	- pektiinid, pektinaadid ja pektaadid			
1302 20 10	-- kuivatatud	19,2	0	
1302 20 90	-- muud	11,2	0	
	- taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata			
1302 31 00	-- agar-agar	Tollimaksuvaba	0	
1302 32	-- jaanileivapuu kaunadest ja seemnetest või guaraaoa seemnetest taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata			
1302 32 10	--- jaanileivapuu kaunadest või seemnetest	Tollimaksuvaba	0	
1302 32 90	--- guaraaoa seemnetest	Tollimaksuvaba	0	
1302 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
14	GRUPP 14 – TAIMNE PUNUMISMATERJAL; MUJAL NIMETAMATA TAIMSED TOOTED			
1401	Peamiselt punumiseks kasutatav taimne materjal (näiteks bambus, rotang, pilliroog, kõrkjad, pajuviitsad, raffia, puhastatud, pleegitatud või värvitud õled ja niinekoor)			
1401 10 00	- bambus	Tollimaksuvaba	0	
1401 20 00	- rotang	Tollimaksuvaba	0	
1401 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
1404	Mujal nimetamata taimne materjal			
1404 20 00	- puuvillalinter	Tollimaksuvaba	0	
1404 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
15	GRUPP 15 – LOOMSED VÕI TAIMSED RASVAD JA ÕLID NING NENDE LÕHUSTAMISSAADUSED; TÖÖDELDUD TOIDURASVAD; LOOMSED VÕI TAIMSED VAHAD			
1501 00	Searasv ja -rasvkude (k.a seapekk) ning kodulinnurasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 0209 või 1503 kuuluv			
	- searasv ja -rasvkude (k.a seapekk)			
1501 00 11	-- kasutamiseks tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
1501 00 19	-- muud	17,2 EUR/100 kg/net	0	
1501 00 90	- kodulinnurasv ja -rasvkude	11,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1502 00	veise-, lamba- või kitserasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 1503 kuuluv			
1502 00 10	- kasutamiseks tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
1502 00 90	- muud	3,2	0	
1503 00	rasvasteariin, sulatatud searasva õli, oleosteariin, oleoõli ja rasvõli (emulgeerimata, segamata või muul viisil töötlemata)			
	- rasvasteariin ja oleosteariin			
1503 00 11	-- kasutamiseks tööstusliku toorainena	Tollimaksuvaba	0	
1503 00 19	-- muud	5,1	0	
1503 00 30	- rasvõli tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
1503 00 90	- muud	6,4	0	
1504	Kalade või mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata			
1504 10	- kalamaksaõli ja selle fraktsioonid			
1504 10 10	-- A-vitamiini sisaldusega kuni 2 500 RÜ/g	3,8	0	
	-- muud			
1504 10 91	--- hiidlestast	Tollimaksuvaba	0	
1504 10 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
1504 20	- kalarasvad ja -õlid ning nende fraktsioonid (v.a kalamaksaõli)			
1504 20 10	-- tahked fraktsioonid	10,9	0	
1504 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
1504 30	- mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid			
1504 30 10	-- tahked fraktsioonid	10,9	0	
1504 30 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
1505 00	villarasv ja sellest saadud rasvained (k.a lanoliin)			
1505 00 10	- villarasv, töötlemata	3,2	0	
1505 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
1506 00 00	muud loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata	Tollimaksuvaba	0	
1507	Sojaõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata			
1507 10	- toorõli, hüdratiseeritud või hüdratiseerimata			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/607

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1507 10 10	-- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	3,2	0	
1507 10 90	-- muud	6,4	0	
1507 90	- muud			
1507 90 10	-- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
1507 90 90	-- muud	9,6	0	
1508	Maapähkliõli (arahhiseõli) ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata			
1508 10	- toorõli			
1508 10 10	-- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
1508 10 90	-- muud	6,4	0	
1508 90	- muud			
1508 90 10	-- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
1508 90 90	-- muud	9,6	0	
1509	Oliiviõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata			
1509 10	- neitsiõli			
1509 10 10	-- lambiõli	122,6 EUR/100 kg/net	0	
1509 10 90	-- muud	124,5 EUR/100 kg/net	0	
1509 90 00	- muud	134,6 EUR/100 kg/net	0	
1510 00	Muud oliividest saadud õlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata, k.a nende õlide või fraktsioonide segud rubriigi 1509 õlide või nende fraktsioonidega			
1510 00 10	- toorõlid	110,2 EUR/100 kg/net	0	
1510 00 90	- muud	160,3 EUR/100 kg/net	0	
1511	Palmiõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata			
1511 10	- toorõli			
1511 10 10	-- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1511 10 90	-- muud	3,8	0	
1511 90	- muud			
	-- tahked fraktsioonid			
1511 90 11	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	12,8	0	
1511 90 19	--- muud	10,9	0	
	-- muud			
1511 90 91	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
1511 90 99	--- muud	9	0	
1512	Päevalille-, safloori- või puuvillaõli ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata			
	- päevalille- või saflooriõli ja nende fraktsioonid			
1512 11	-- toorõli			
1512 11 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	3,2	0	
	--- muud			
1512 11 91	---- päevalilleõli	6,4	0	
1512 11 99	---- saflooriõli	6,4	0	
1512 19	-- muud			
1512 19 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
1512 19 90	--- muud	9,6	0	
	- puuvillaõli ja selle fraktsioonid			
1512 21	-- toorõli, millest gossüpol on eraldatud või eraldamata			
1512 21 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	3,2	0	
1512 21 90	--- muud	6,4	0	
1512 29	-- muud			
1512 29 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
1512 29 90	--- muud	9,6	0	
1513	Kookospähkli- (kopra-), palmituuma- või babassupalmiõli ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata			
	- kookospähkliõli (kopraõli) ja selle fraktsioonid			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/609

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1513 11	-- toorõli			
1513 11 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	2,5	0	
	--- muud			
1513 11 91	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	12,8	0	
1513 11 99	---- muud	6,4	0	
1513 19	-- muud			
	--- tahked fraktsioonid			
1513 19 11	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	12,8	0	
1513 19 19	---- muud	10,9	0	
	--- muud			
1513 19 30	---- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
	---- muud			
1513 19 91	----- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	12,8	0	
1513 19 99	----- muud	9,6	0	
	- palmituuma- või babassupalmiõli ja nende fraktsioonid			
1513 21	-- toorõli			
1513 21 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	3,2	0	
	--- muud			
1513 21 30	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	12,8	0	
1513 21 90	---- muud	6,4	0	
1513 29	-- muud			
	--- tahked fraktsioonid			
1513 29 11	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	12,8	0	
1513 29 19	---- muud	10,9	0	
	--- muud			
1513 29 30	---- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
	---- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1513 29 50	----- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	12,8	0	
1513 29 90	----- muud	9,6	0	
1514	Rapsi-, rüpsi- või sinepiõli ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata			
	- madala eruukhappesisaldusega rapsi- või rüpsiõli ja selle fraktsioonid			
1514 11	-- toorõli			
1514 11 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	3,2	0	
1514 11 90	--- muud	6,4	0	
1514 19	-- muud			
1514 19 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
1514 19 90	--- muud	9,6	0	
	- muud			
1514 91	-- toorõli			
1514 91 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	3,2	0	
1514 91 90	--- muud	6,4	0	
1514 99	-- muud			
1514 99 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
1514 99 90	--- muud	9,6	0	
1515	Muud taimerasvad ja -õlid (k.a. jojobiõli) ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata			
	- linaseemneõli ja selle fraktsioonid			
1515 11 00	-- toorõli	3,2	0	
1515 19	-- muud			
1515 19 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
1515 19 90	--- muud	9,6	0	
	- maisiõli ja selle fraktsioonid			
1515 21	-- toorõli			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/611

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1515 21 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	3,2	0	
1515 21 90	--- muud	6,4	0	
1515 29	-- muud			
1515 29 10	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
1515 29 90	--- muud	9,6	0	
1515 30	- riitsinusõli e kastoorõli ja selle fraktsioonid			
1515 30 10	-- sünteeskiudude või plastide tootmisel kasutatava aminoundekaanhappe tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
1515 30 90	-- muud	5,1	0	
1515 50	- seesamiõli ja selle fraktsioonid			
	-- toorõli			
1515 50 11	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	3,2	0	
1515 50 19	--- muud	6,4	0	
	-- muud			
1515 50 91	--- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
1515 50 99	--- muud	9,6	0	
1515 90	- muud			
1515 90 11	-- tungaõli; jojobi- ja oiticica-õli; mürdivaha ja jaapanivaha; nende fraktsioonid	Tollimaksuvaba	0	
	-- tubakaseemneõli ja selle fraktsioonid			
	--- toorõli			
1515 90 21	---- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
1515 90 29	---- muud	6,4	0	
	--- muud			
1515 90 31	---- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
1515 90 39	---- muud	9,6	0	
	-- muud õlid ja nende fraktsioonid			
	--- toorõlid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1515 90 40	---- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	3,2	0	
	---- muud			
1515 90 51	----- tahkel kujul, kontaktpakendites netomassiga kuni 1 kg	12,8	0	
1515 90 59	----- muud tahkel kujul; vedelal kujul	6,4	0	
	--- muud			
1515 90 60	---- kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
	---- muud			
1515 90 91	----- tahkel kujul, kontaktpakendites netomassiga kuni 1 kg	12,8	0	
1515 90 99	----- muud tahkel kujul; vedelal kujul	9,6	0	
1516	Loomsed või taimsed rasvad ja õlid ja nende fraktsioonid, osaliselt või täielikult hüdrogeenitud, esterdatud, ümberesterdatud või elaidiseeritud, rafineeritud või rafineerimata, kuid edasi töötlemata			
1516 10	- loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid			
1516 10 10	-- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	12,8	0	
1516 10 90	-- muud	10,9	0	
1516 20	- taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid			
1516 20 10	-- hüdrogeenitud kastoorõli, nn opaalvaha	3,4	0	
	-- muud			
1516 20 91	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	12,8	0	
	--- muud			
1516 20 95	---- rüpsi-, linaseemne-, rapsi-, päevaliliseemne-, illipe-, karite-, makore-, touloucouna- või babassupalmiõli kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	5,1	0	
	---- muud			
1516 20 96	----- maapähkli- (arahhise-), puuvillaseemne-, sojaoa- või päevaliliseemneõli; muud õlid, mis sisaldavad alla 50 % massist vabu rasvhappeid, v.a palmituuma-, illipe-, kookospähkli-, rapsi-, rüpsi- või copaibaõli	9,6	0	
1516 20 98	----- muud	10,9	0	
1517	Margariin; söödavad segud või valmistised loomsetest või taimsetest rasvadest või õlidest või selle grupi erinevate rasvade või õlide fraktsioonidest, v.a rubriigi 1516 toidurasvadest või -õlidest ning nende fraktsioonidest			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/613

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1517 10	- margariin, v.a vedel margariin			
1517 10 10	-- piimarasvade sisaldusega üle 10 %, kuid mitte üle 15 % massist	8,3 + 28,4 EUR/100 kg/net	0	
1517 10 90	-- muud	16	0	
1517 90	- muud			
1517 90 10	-- piimarasvade sisaldusega üle 10 %, kuid mitte üle 15 % massist	8,3 + 28,4 EUR/100 kg/net	0	
	-- muud			
1517 90 91	--- taimsete rasvõlide vedelad segud	9,6	0	
1517 90 93	--- toidusegud või valmistised, mida võib kasutada vormimäärdena	2,9	0	
1517 90 99	--- muud	16	0	
1518 00	Loomsed või taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, vääveldatud, läbipuhutud, polümeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul viisil keemiliselt modifitseeritud, v.a rubriigi 1516 tooted; mujal nimetamata loomsete või taimsete rasvade või õlide või erinevate käesolevasse gruppi kuuluvate rasvade või õlide fraktsioonide toidukõlbmatud segud või valmistised			
1518 00 10	- linoksiin	7,7	0	
	- taimsete rasvõlide vedelad segud, kasutamiseks tehnilisel otstarbel või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks			
1518 00 31	-- toore	3,2	0	
1518 00 39	-- muud	5,1	0	
	- muud			
1518 00 91	-- loomsed või taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, keedetud, oksüdeeritud, veetustatud, vääveldatud, läbipuhutud, polümeriseeritud vaakumis kõrge kuumuse juures või inertgaasides või muul moel keemiliselt modifitseeritud, v.a rubriigi 1516 tooted	7,7	0	
	-- muud			
1518 00 95	--- loomsete või loomsete ja taimsete rasvade ja õlide ning nende fraktsioonide toidukõlbmatud segud või valmistised	2	0	
1518 00 99	--- muud	7,7	0	
1520 00 00	toorglütserool; glütserooliveed ja glütseroolleelised	Tollimaksuvaba	0	
1521	Taimsed vahad (v.a triglütseriidid), meevaha, muud putukavahad ja spermatseet, rafineeritud või rafineerimata, värvitud või värvimata			
1521 10 00	- taimevahad	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1521 90	- muud			
1521 90 10	-- spermatseet (vaalavõidid), rafineeritud või rafineerimata, värvitud või värvimata	Tollimaksuvaba	0	
	-- meevaha ja muude putukate vaha, rafineeritud või rafineerimata, värvitud või värvimata			
1521 90 91	--- toorvaha	Tollimaksuvaba	0	
1521 90 99	--- muud	2,5	0	
1522 00	degraa; loomsete või taimsete vahade või rasvainete töötlemise jäägid			
1522 00 10	- degraa (parkerasv)	3,8	0	
	- loomsete või taimsete rasvainete või vahade töötlemise jäägid			
	-- oliiviõli omadustega õlisid sisaldavad			
1522 00 31	--- seebirasv	29,9 EUR/100 kg/net	0	
1522 00 39	--- muud	47,8 EUR/100 kg/net	0	
	-- muud			
1522 00 91	--- õlijätted ja -setted; seebirasv	3,2	0	
1522 00 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
16	GRUPP 16 – TOOTED LIHAST, KALAST, VÄHKIDEST, LIMUSTEST VÕI MUUDEST VEESELGROOTUTEST			
1601 00	Vorstid jms tooted lihast, rupsist või verest; nende baasil valmistatud toiduained			
1601 00 10	- maksast	15,4	0	
	- muud			
1601 00 91	-- vorstid, kuiv- või määrdvorstid, kuumtöötlemata	149,4 EUR/100 kg/net	0	
1601 00 99	-- muud	100,5 EUR/100 kg/net	0	
1602	Muud lihast, rupsist või verest tooted või konservid			
1602 10 00	- homogeenitud tooted	16,6	0	
1602 20	- mis tahes looma maksast			
	-- hane- või pardimaks			
1602 20 11	--- mis sisaldavad rasvast maksa vähemalt 75 % massist	10,2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/615

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1602 20 19	--- muud	10,2	0	
1602 20 90	-- muud	16	0	
	- rubriigi 0105 kodulindudest			
1602 31	-- kalkuni			
	--- mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 57 % massist			
1602 31 11	---- mis sisaldavad eranditult kuumtöötlemata kalkuniliha	8,5	0	
1602 31 19	---- muud	8,5	0	
1602 31 30	--- mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 25 %, kuid alla 57 % massist	8,5	0	
1602 31 90	--- muud	8,5	0	
1602 32	-- kana ja kuke liigist <i>Gallus domesticus</i>			
	--- mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 57 % massist			
1602 32 11	---- kuumtöötlemata	86,7 EUR/100 kg/net	0	
1602 32 19	---- muud	10,9	0	
1602 32 30	--- mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 25 %, kuid alla 57 % massist	10,9	0	
1602 32 90	--- muud	10,9	0	
1602 39	-- muud			
	--- mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 57 % massist			
1602 39 21	---- kuumtöötlemata	86,7 EUR/100 kg/net	0	
1602 39 29	---- muud	10,9	0	
1602 39 40	--- mis sisaldavad linnuliha või rupsi vähemalt 25 %, kuid alla 57 % massist	10,9	0	
1602 39 80	--- muud	10,9	0	
	- sea			
1602 41	-- tagaosad ja nende jaotustükid			
1602 41 10	--- kodusea	156,8 EUR/100 kg/net	0	
1602 41 90	--- muud	10,9	0	
1602 42	-- abatükid ja nende jaotustükid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1602 42 10	--- kodusea	129,3 EUR/100 kg/net	0	
1602 42 90	--- muud	10,9	0	
1602 49	-- muud, sh segud			
	--- kodusea			
	---- mis sisaldavad vähemalt 80 % massist mis tahes liiki liha ja rupsi, k.a mis tahes liiki või päritoluga rasv			
1602 49 11	----- seljatükid (v.a kaelatükid) ja nende jaotustükid, k.a segud seljatükkidest ja tagaosadest	156,8 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 13	----- kaelakarbonaad ja selle jaotustükid, k.a segud kaela- ja abatükkidest	129,3 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 15	----- muud segud, mis sisaldavad tagaosi, aba- või seljatükke- või kaelakarbonaadi ja nende jaotustükke	129,3 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 19	----- muud	85,7 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 30	---- mis sisaldavad vähemalt 40 %, kuid alla 80 % massist mis tahes liiki liha ja rupsi, k.a mis tahes liiki või päritoluga rasv	75 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 50	---- mis sisaldavad alla 40 % massist mis tahes liiki liha ja rupsi, k.a mis tahes liiki või päritoluga rasv	54,3 EUR/100 kg/net	0	
1602 49 90	--- muud	10,9	0	
1602 50	- veise			
1602 50 10	-- kuumtöötlemata; segud kuumtöödeldud ja kuumtöötlemata lihast või rupsist	303,4 EUR/100 kg/net	0	
	-- muud			
	--- õhukindlas pakendis			
1602 50 31	---- soolaliha	16,6	0	
1602 50 39	---- muud	16,6	0	
1602 50 80	--- muud	16,6	0	
1602 90	- muud, sh tooted mis tahes loomade verest			
1602 90 10	-- tooted mis tahes loomade verest	16,6	0	
	-- muud			
1602 90 31	--- uluki või küüliku	10,9	0	
1602 90 41	--- põhjapõdra	16,6	0	
	--- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/617

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1602 90 51	---- mis sisaldavad kodusea liha või rupsi	85,7 EUR/100 kg/net	0	
	---- muud			
	----- mis sisaldavad veiseliha või rupsi			
1602 90 61	----- kuumtöötlemata; segud kuumtöödeldud ja kuumtöötlemata lihast või rupsist	303,4 EUR/100 kg/net	0	
1602 90 69	----- muud	16,6	0	
	----- muud			
	----- lamba või kitse			
	----- kuumtöötlemata; segud kuumtöödeldud ja kuumtöötlemata lihast või rupsist			
1602 90 72	----- lamba	12,8	0	
1602 90 74	----- kitse	16,6	0	
	----- muud			
1602 90 76	----- lamba	12,8	0	
1602 90 78	----- kitse	16,6	0	
1602 90 98	----- muud	16,6	0	
1603 00	Ekstraktid ja mahlad lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veesलगrootutest			
1603 00 10	- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	12,8	0	
1603 00 80	- muud	Tollimaksuvaba	0	
1604	Kalatooted ja -konservid; kaaviar ja kalamarjast valmistatud kaaviariasendajad			
	- kalad tervena või tükkidena, kuid mitte hakklihana			
1604 11 00	-- lõhe	5,5	3	
1604 12	-- heeringas			
1604 12 10	--- sügavkülmutatud, taina või riivsaiaiga paneeritud värsked fileed, eelküpsetatud või eelküpsetamata	15	5	
	--- muud			
1604 12 91	---- õhukindlas pakendis	20	5	
1604 12 99	---- muud	20	5	
1604 13	-- sardiinid, sardinellid ja kilud			
	--- sardiinid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1604 13 11	---- oliiviõlis	12,5	3	
1604 13 19	---- muud	12,5	5	
1604 13 90	--- muud	12,5	3	
1604 14	-- tuun, vööttuun ja pelamiid (<i>Sarda spp.</i>)			
	--- tuun ja vööttuun			
1604 14 11	---- taimeõlis	24	5	
	---- muud			
1604 14 16	----- nn seljafileed	24	5	
1604 14 18	----- muud	24	5	
1604 14 90	--- pelamiid (<i>Sarda spp.</i>)	25	5	
1604 15	-- makrell			
	--- liikidest <i>Scomber scombrus</i> ja <i>Scomber japonicus</i>			
1604 15 11	---- fileed	25	3	
1604 15 19	---- muud	25	3	
1604 15 90	--- austraalia makrell (<i>Scomber australasicus</i>)	20	3	
1604 16 00	-- anšoovised	25	5	
1604 19	-- muud			
1604 19 10	--- muud lõhelased, v.a lõhe	7	0	
	--- kalad perekonnast <i>Euthynnus</i> , v.a vööttuun (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>)			
1604 19 31	----- nn seljafileed	24	5	
1604 19 39	----- muud	24	5	
1604 19 50	--- kalad liigist <i>Orcynopsis unicolor</i>	12,5	3	
	--- muud			
1604 19 91	---- sügavkülmutatud, taina või riivsaiaa paneeritud värsked fileed, eelküpsetatud või eelküpsetamata	7,5	3	
	---- muud			
1604 19 92	----- tursk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	20	3	
1604 19 93	----- põhjaatlanti süsikas e saida (<i>Pollachius virens</i>)	20	3	
1604 19 94	----- merluusid (<i>Merluccius spp.</i>) ja ameerikalutsud (<i>Urophycis spp.</i>)	20	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/619

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1604 19 95	-----vaikse ookeani mintai (<i>Theragra chalcogramma</i>) ja EU-Roopa süsikas e pollak (<i>Pollachius pollachius</i>)	20	3	
1604 19 98	-----muud	20	3	
1604 20	- muud kalatooted ja -konservid			
1604 20 05	-- surimitooted	20	3	
	-- muud			
1604 20 10	--- lõhest	5,5	3	
1604 20 30	--- muudest lõhelastest, v.a lõhe	7	0	
1604 20 40	--- anšoovistest	25	5	
1604 20 50	--- sardiinidest, pelamiididest, liigi <i>Scomberscombrus</i> või <i>Scomberjaponicus</i> makrellidest, liigi <i>Orcynopsisunicolor</i> kaladest	25	5	
1604 20 70	--- tuunidest, võõtuunidest ja muudest perekonna <i>Euthynnus</i> kaladest	24	5	
1604 20 90	--- muudest mageveekaladest	14	5	
1604 30	- kaaviar ja kaaviariasendajad			
1604 30 10	-- kaaviar (must kalamari, tuuraliste marjast)	20	3	
1604 30 90	-- kaaviariasendajad	20	3	
1605	Tooted ja konservid vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest			
1605 10 00	- krabidest	8	0	
1605 20	- garneelidest ja krevettidest			
1605 20 10	-- õhukindlas pakendis	20	3	
	-- muud			
1605 20 91	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 2 kg	20	3	
1605 20 99	--- muud	20	3	
1605 30	- homaaridest (merevähkidest)			
1605 30 10	-- kuumtöödeldud homaariliha homaarivõi, -pasteedi, supptide või kastmete valmistamiseks või kasutamiseks täidisena tainatoodetes	Tollimaksuvaba	0	
1605 30 90	-- muud	20	0	
1605 40 00	- muudest vähkidest	20	0	
1605 90	- muud			
	-- limustest			
	--- rannakarplased (<i>Mytilus spp.</i> , <i>Perna spp.</i>)			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1605 90 11	---- õhukindlas pakendis	20	3	
1605 90 19	---- muud	20	3	
1605 90 30	--- muud	20	3	
1605 90 90	-- muudest veeselgrootutest	26	3	
17	GRUPP 17 – SUHKUR JA SUHKRUKONDIITRITOOTED			
1701	Roosuhkur ja peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul			
	- toorsuhkur maitse- ja värvainelisanditeta			
1701 11	-- roosuhkur			
1701 11 10	--- rafineerimiseks	33,9 EUR/100 kg/net	0	
1701 11 90	--- muud	41,9 EUR/100 kg/net	0	
1701 12	-- peedisuhkur			
1701 12 10	--- rafineerimiseks	33,9 EUR/100 kg/net	0	
1701 12 90	--- muud	41,9 EUR/100 kg/net	0	
	- muud			
1701 91 00	-- maitse- või värvainelisanditega	41,9 EUR/100 kg/net	5	
1701 99	-- muud			
1701 99 10	--- valge suhkur	41,9 EUR/100 kg/net	5	
1701 99 90	--- muud	41,9 EUR/100 kg/net	0	
1702	Muud suhkrud, sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; maitse- ja värvainelisanditeta suhkru-siirupid; tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata; karamell			
	- laktoos ja laktoosisiirup			
1702 11 00	-- kuivaine laktoosisisaldusega vähemalt 99 % massist, väljendatuna veevaba laktoosina kuivaines	14 EUR/100 kg/net	0	
1702 19 00	-- muud	14 EUR/100 kg/net	0	
1702 20	- vahtrasuhkur ja vahtrasiirup			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/621

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1702 20 10	-- vahtrasuhkur tahkel kujul, maitse- või värvainelisanditega	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 20 90	-- muud	8	0	
1702 30	- glükoos ja glükoosisiirup, mis ei sisalda fruktoosi või mille kuivaine fruktoosisaldus on alla 20 % massist			
1702 30 10	-- isoglükoos	50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
	-- muud			
	--- kuivaine glükoosisaldusega vähemalt 99 % massist			
1702 30 51	---- valge kristalliline aglomeeritud või aglomeerimata pulber	26,8 EUR/100 kg/net	0	
1702 30 59	---- muud	20 EUR/100 kg/net	0	
	--- muud			
1702 30 91	---- valge kristalliline aglomeeritud või aglomeerimata pulber	26,8 EUR/100 kg/net	0	
1702 30 99	---- muud	20 EUR/100 kg/net	0	
1702 40	- glükoos ja glükoosisiirup kuivaine fruktoosisaldusega vähemalt 20 % massist, kuid alla 50 % massist, v.a invertsuhkur			
1702 40 10	-- isoglükoos	50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
1702 40 90	-- muud	20 EUR/100 kg/net	0	
1702 50 00	- keemiliselt puhas fruktoos	16 + 50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
1702 60	- muu fruktoos ja fruktoosisiirup kuivaine fruktoosisaldusega üle 50 % massist, v.a invertsuhkur			
1702 60 10	-- isoglükoos	50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
1702 60 80	-- inuliinisiirup	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 60 95	-- muud	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 90	- muud, sealhulgas invertsuhkur ja muu suhkru ning suhkrusiirupi segud kuivaine fruktoosisaldusega 50 % massist			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1702 90 10	-- keemiliselt puhas maltoos	12,8	0	
1702 90 30	-- isoglükoos	50,7 EUR/100 kg/net mas	0	
1702 90 50	-- maltodekstriin ja maltodekstriinisiirup	20 EUR/100 kg/net	0	
1702 90 60	-- tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata	0,4 EUR/100 kg/net	0	
	-- karamell			
1702 90 71	--- kuivaine sahharoosisaldusega vähemalt 50 % massist	0,4 EUR/100 kg/net	0	
	--- muud			
1702 90 75	---- pulbrina, aglomeeritud või aglomeerimata	27,7 EUR/100 kg/net	0	
1702 90 79	---- muud	19,2 EUR/100 kg/net	0	
1702 90 80	-- inuliinisiirup	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1702 90 99	-- muud	0,4 EUR/100 kg/net	0	
1703	Melass, mis on saadud suhkru ekstraheerimisel või rafineerimisel			
1703 10 00	- suhkruruumelass	0,35 EUR/100 kg/net	0	
1703 90 00	- muud	0,35 EUR/100 kg/net	0	
1704	Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod			
1704 10	- närimiskumm, suhkruga kaetud või katmata			
	-- sahharoosisaldusega (sh sahharoosina väljendatud invert-suhkur) alla 60 % massist			
1704 10 11	--- lehtedena	6,2 + 27,1 EUR/100 kg/net MAX 17,9	0	
1704 10 19	--- muud	6,2 + 27,1 EUR/100 kg/net MAX 17,9	0	
	-- sahharoosisaldusega (sh invertsuhkur väljendatuna sahharoosina) vähemalt 60 % massist			
1704 10 91	--- lehtedena	6,3 + 30,9 EUR/100 kg/net MAX 18,2	0	
1704 10 99	--- muud	6,3 + 30,9 EUR/100 kg/net MAX 18,2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/623

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1704 90	- muud			
1704 90 10	-- lagritsaekstrakt sahharoosisaldusega üle 10 % massist, kuid muude lisaineteta	13,4	5	
1704 90 30	-- valge šokolaad	9,1 + 45,1 EUR/100 kg/net MAX 18,9 + 16,5 EUR/100 kg/net	0	
	-- muud			
1704 90 51	--- kondiitritootemass, k.a martsipan, kontaktpakendis netomassiga vähemalt 1 kg	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 55	--- kurgupastillid ja kõhatropsid	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 61	--- dražeed (kõva suhkruglasuuriga tooted)	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	--- muud			
1704 90 65	---- kummikompvekid, marmelaad, sefiir, pastilaa	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 71	---- karamellkompvekid, täidisega või ilma (klaaskaramell)	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 75	---- iirised (toffee) jms maiustused	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	---- muud			
1704 90 81	----- pressitud tabletid	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1704 90 99	----- muud	9 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
18	GRUPP 18 – KAKAO JA KAKAOTOOTED			
1801 00 00	Kakaoaad (terved või purustatud, toored või röstitud)	Tollimaksuvaba	0	
1802 00 00	Kakaoabade kestad, kelmed jms kakaojäägid	Tollimaksuvaba	0	
1803	Kakao pasta, rasvatustatud või rasvatustamata			
1803 10 00	- rasvatustamata	9,6	0	
1803 20 00	- osaliselt või täielikult rasvatustatud	9,6	0	
1804 00 00	Kakao või, -rasv ja -õli	7,7	0	
1805 00 00	Kakao pulber, suhkruga või muu magusainelisandiga	8	0	
1806	Šokolaad jm kakao sisaldavad toiduvalmistised			
1806 10	- kakao pulber, suhkruga või muu magusainelisandiga			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1806 10 15	-- mis ei sisalda sahharoosi või sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertisuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükoosi alla 5 % massist	8	0	
1806 10 20	-- mis sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertisuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükoosi vähemalt 5 %, kuid alla 65 % massist	8 + 25,2 EUR/100 kg/net	0	
1806 10 30	-- mis sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertisuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükoosi vähemalt 65 %, kuid alla 80 % massist	8 + 31,4 EUR/100 kg/net	0	
1806 10 90	-- mis sisaldab sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertisuhkur) või sahharoosina väljendatud isoglükoosi vähemalt 80 % massist	8 + 41,9 EUR/100 kg/net	0	
1806 20	- muud tooted plokkide, tahvlite või batoonidena massiga üle 2 kg või vedelal kujul, pastana, pulbrina, graanulitena või muul kujul, mahutis või kontaktpakendis massiga üle 2 kg			
1806 20 10	-- mis sisaldavad kakaovõid või kakaovõid ja piimarasva kokku vähemalt 31 % massist	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 20 30	-- mis sisaldavad kakaovõid või kakaovõid ja piimarasva kokku vähemalt 25 %, kuid alla 31 % massist	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	-- muud			
1806 20 50	--- mis sisaldavad kakaovõid vähemalt 18 % massist	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 20 70	--- granuleeritud piimašokolaad	15,4 + EA	0	
1806 20 80	--- maitsestatud šokolaadiglasuur	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 20 95	--- muud	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	- muud, plokkide, tahvlite või batoonidena			
1806 31 00	-- täidisega	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 32	-- täidiseta			
1806 32 10	--- teravilja-, puuvilja-, marja- või päiklilisandiga	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 32 90	--- muud	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90	- muud			
	-- šokolaad ja šokolaaditooted			
	--- šokolaadikompvekid, täidisega või täidiseta			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/625

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1806 90 11	---- alkoholi sisaldavad	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 19	---- muud	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
	--- muud			
1806 90 31	---- täidisega	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 39	---- täidiseta	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 50	-- kakaod sisaldavad suhkrukondiitritooted või suhkruasendajatest valmistatud kondiitritooted	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 60	-- kakaovõided	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 70	-- kakaod sisaldavad tooted jookide valmistamiseks	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
1806 90 90	-- muud	8,3 + EA MAX 18,7 + AD S/Z	0	
19	GRUPP 19 – TOOTED TERAVILJAST, JAHUST, TÄRKLISEST VÕI PIIMAST; VALIKPAGARITOOTED			
1901	Linnaseekstrakt; jäme- ja peenjahust, tangudest, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; mujal nimetamata toiduained rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad kakaod alla 5 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt			
1901 10 00	- jaemüügiks pakendatud imikutoidud	7,6 + EA	5	
1901 20 00	- segud ja tainnad rubriigis 1905 nimetatud pagaritoodete valmistamiseks	7,6 + EA	3	
1901 90	- muud			
	-- linnaseekstrakt			
1901 90 11	--- kuivainesisaldusega vähemalt 90 % massist	5,1 + 18 EUR/100 kg/net	0	
1901 90 19	--- muud	5,1 + 14,7 EUR/100 kg/net	0	
	-- muud			
1901 90 91	--- mis ei sisalda piimarasvu, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklisest või sisaldavad piimarasvu alla 1,5 %, sahharoosi (kaasa arvatud invertisuhkur) või isoglükoosi alla 5 %, glükoosi või tärklisest alla 5 %, välja arvatud pulbrilised toiduained rubriikide 0401–0404 kaupadest	12,8	0	
1901 90 99	--- muud	7,6 + EA	E	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1902	Pastatooted, kuumtöödeldud või kuumtöötlemata, tädisega (näiteks liha- või muu tädisega) või tädiseta, muul viisil toiduks valmistatud või mitte: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, gnocchi, ravioolid, cannelloni jms; kuskuss, valmistoiduna või mitte			
	- tädiseta pastatooted, kuumtöötlemata ja muul viisil toiduks valmistamata			
1902 11 00	-- muna sisaldavad	7,7 + 24,6 EUR/100 kg/net	0	
1902 19	-- muud			
1902 19 10	--- mis ei sisalda harilikku nisujahu või -püüli	7,7 + 24,6 EUR/100 kg/net	0	
1902 19 90	--- muud	7,7 + 21,1 EUR/100 kg/net	0	
1902 20	- tädisega pastatooted, kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud või mitte			
1902 20 10	-- mis sisaldavad üle 20 % massist kala, vähke, limuseid või teisi veeseligrootuid	8,5	3	
1902 20 30	-- mis sisaldavad üle 20 % massist vorsti või vorsttooteid, mis tahes liha või rupsi, k.a mis tahes liiki või päritoluga rasvu	54,3 EUR/100 kg/net	0	
	-- muud			
1902 20 91	--- kuumtöödeldud	8,3 + 6,1 EUR/100 kg/net	0	
1902 20 99	--- muud	8,3 + 17,1 EUR/100 kg/net	0	
1902 30	- muud pastatooted			
1902 30 10	-- kuivatatud	6,4 + 24,6 EUR/100 kg/net	0	
1902 30 90	-- muud	6,4 + 9,7 EUR/100 kg/net	0	
1902 40	- kuskuss			
1902 40 10	-- töötlemata	7,7 + 24,6 EUR/100 kg/net	0	
1902 40 90	-- muud	6,4 + 9,7 EUR/100 kg/net	0	
1903 00 00	Tapiokk ja selle tärklisest valmistatud asendajad helvestena, teradena, kruupidena, sõelmetena vms kujul	6,4 + 15,1 EUR/100 kg/net	0	
1904	Teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toidukaubad (näiteks maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud mujal nimetamata teravili (v.a mais) teradena, helvestena või muul kujul (v.a lihtjahu, püülijahu ja tangud) toiduks valmistatud teraviljad			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/627

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1904 10	- teraviljade või teraviljasaaduste paisutamisel või röstimisel saadud toidukaubad			
1904 10 10	-- maisist	3,8 + 20 EUR/100 kg/net	0	
1904 10 30	-- riisist	5,1 + 46 EUR/100 kg/net	0	
1904 10 90	-- muud	5,1 + 33,6 EUR/100 kg/net	0	
1904 20	- röstimata teraviljahelvestest või nende segudest ja röstitud teraviljahelvestest või paisteradest valmistatud toidukaubad			
1904 20 10	-- müsli tüüpi tooted röstimata teraviljahelvestest	9 + EA	0	
	-- muud			
1904 20 91	--- maisist	3,8 + 20 EUR/100 kg/net	0	
1904 20 95	--- riisist	5,1 + 46 EUR/100 kg/net	0	
1904 20 99	--- muud	5,1 + 33,6 EUR/100 kg/net	0	
1904 30 00	- bulgurnisu	8,3 + 25,7 EUR/100 kg/net	0	
1904 90	- muud			
1904 90 10	-- riis	8,3 + 46 EUR/100 kg/net	5	
1904 90 80	-- muud	8,3 + 25,7 EUR/100 kg/net	0	
1905	Leiva- ja saiatooted, valikpagaritooted, koogid, küpsised jms pagaritooted, kakaoga või kakaota; armulaualeib, tühjad kapslid farmaatsiatööstusele, oblaadid, riispaber jms			
1905 10 00	- kuivikleivad	5,8 + 13 EUR/100 kg/net	5	
1905 20	- piparkoogid jms			
1905 20 10	-- mis sisaldavad alla 30 % massist sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertisuhkur)	9,4 + 18,3 EUR/100 kg/net	5	
1905 20 30	-- mis sisaldavad sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertisuhkur) vähemalt 30 %, kuid alla 50 % massist	9,8 + 24,6 EUR/100 kg/net	5	
1905 20 90	-- mis sisaldavad sahharoosi (k.a sahharoosina väljendatud invertisuhkur) vähemalt 50 % massist	10,1 + 31,4 EUR/100 kg/net	5	
	- magusad küpsised; vahvlid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1905 31	-- magusad küpsised			
	--- täielikult või osaliselt šokolaadiga või muude kakaod sisaldavate valmististega kaetud			
1905 31 11	---- kontaktpakendis netomassiga kuni 85 g	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 31 19	---- muud	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
	--- muud			
1905 31 30	---- sisaldavad piimarasva vähemalt 8 % massist	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
	---- muud			
1905 31 91	----- kihilised küpsised	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 31 99	----- muud	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 32	-- vahvlid			
1905 32 05	--- veesisaldusega üle 10 % massist	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
	--- muud			
	---- täielikult või osaliselt šokolaadiga või muude kakaod sisaldavate valmististega kaetud			
1905 32 11	----- kontaktpakendis netomassiga kuni 85 g	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 32 19	----- muud	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
	---- muud			
1905 32 91	----- soolased, täidisega või täidiseta	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
1905 32 99	----- muud	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 40	- kuivikud jms, röstitud leiva- ja saiatooted			
1905 40 10	-- kuivikud	9,7 + EA	0	
1905 40 90	-- muud	9,7 + EA	0	
1905 90	- muud			
1905 90 10	-- matsa	3,8 + 15,9 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/629

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
1905 90 20	-- armulaualeib, tühjad kapslid farmaatsiatööstuse jaoks, oblaadid, riispaber jms	4,5 + 60,5 EUR/100 kg/net	0	
	-- muud			
1905 90 30	--- leiva- ja saiatooted, mis ei sisalda mett, mune, juustu, marju või puuvilju ning mis sisaldavad suhkrut kuni 5 % ja rasva kuni 5 % kuivaine massist	9,7 + EA	0	
1905 90 45	--- küpsised (kreekerid jms)	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
1905 90 55	--- pressitud või paisutatud tooted, maitseainetega või soolased	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
	--- muud			
1905 90 60	---- magusainelisanditega	9 + EA MAX 24,2 + AD S/Z	0	
1905 90 90	---- muud	9 + EA MAX 20,7 + AD F/M	0	
20	GRUPP 20 – TOOTED KÖÖGI- JA PUUVILJADEST, MARJADEST, PÄHKLITEST VÕI MUUDEST TAIMEOSADEST			
2001	Köögiviljad, puuviljad, marjad, pähklid jm taimede söödavad osad, äädika või äädikhappega toiduks valmistatud või konserveeritud			
2001 10 00	- kurgid ja korniõnid	17,6	0	
2001 90	- muud			
2001 90 10	-- mangost valmistatud teravamaitseline segu (<i>chutney</i>)	Tollimaksuvaba	0	
2001 90 20	-- perekonda <i>Capsicum</i> kuuluvate taimede viljad, v.a magus ja mahe paprika ning piment	5	0	
2001 90 30	-- suhkrumais (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
2001 90 40	-- jamss, bataat jms toiduks kasutatavad taimeosad, mis sisaldavad vähemalt 5 % massist tärklist	8,3 + 3,8 EUR/100 kg/net	0	
2001 90 50	-- seemed	16	0	
2001 90 60	-- palmipungad	10	0	
2001 90 65	-- oliivid	16	0	
2001 90 70	-- paprika	16	0	
2001 90 91	-- troopilised puuviljad ja troopilised pähklid	10	0	
2001 90 93	-- sibul	16	0	
2001 90 99	-- muud	16	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2002	Tomatid, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta			
2002 10	- terved või tükeldatud tomatid			
2002 10 10	-- kooritud	14,4	0	
2002 10 90	-- muud	14,4	0	
2002 90	- muud			
	-- kuivainesisaldusega alla 12 % massist			
2002 90 11	--- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg	14,4	0	
2002 90 19	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	14,4	0	
	-- kuivainesisaldusega vähemalt 12 %, kuid mitte üle 30 % massist			
2002 90 31	--- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg	14,4	0	
2002 90 39	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	14,4	0	
	-- kuivainesisaldusega üle 30 % massist			
2002 90 91	--- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg	14,4	0	
2002 90 99	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	14,4	0	
2003	Seened ja trühvliid, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta			
2003 10	- seened perekonnast <i>Agaricus</i>			
2003 10 20	-- lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud, täielikult kuumtöödeldud	18,4 + 191 EUR/100 kg/net eda	0	
2003 10 30	-- muud	18,4 + 222 EUR/100 kg/net eda	0	
2003 20 00	- trühvliid	14,4	0	
2003 90 00	- muud	18,4	0	
2004	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädika või äädikhappeta, külmutatud, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted			
2004 10	- kartulid			
2004 10 10	-- kuumtöödeldud, muul viisil valmistamata	14,4	0	
	-- muud			
2004 10 91	--- jahu või helvestena	7,6 + EA	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/631

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2004 10 99	--- muud	17,6	0	
2004 90	- muud köögiviljad ja köögiviljasegud			
2004 90 10	-- suhkrumais (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
2004 90 30	-- hapukapsas, kapparid ja oliivid	16	0	
2004 90 50	-- herne- (<i>Pisum sativum</i>) ja piimküpsuses aedoakaunad liigist <i>Phaseolus spp.</i>	19,2	0	
	-- muud, sh segud			
2004 90 91	--- sibulad, kuumtöödeldud, muul viisil töötlemata	14,4	0	
2004 90 98	--- muud	17,6	0	
2005	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud ilma äädikata või äädikhappeta, külmutamata, v.a rubriigis 2006 nimetatud tooted			
2005 10 00	- homogeenitud köögivili	17,6	0	
2005 20	- kartulid			
2005 20 10	-- jahu või helvestena	8,8 + EA	0	
	-- muud			
2005 20 20	--- õhukesed viilud, praetud või küpsetatud, kas soolatud või maitsestatud või mitte, õhukindlalt pakendatud, sobivad kohe tarbimiseks	14,1	0	
2005 20 80	--- muud	14,1	0	
2005 40 00	- hernerid (<i>Pisum sativum</i>)	19,2	0	
	- aedoad (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>)			
2005 51 00	-- poetatud	17,6	0	
2005 59 00	-- muud	19,2	0	
2005 60 00	- spargel	17,6	0	
2005 70	- oliivid			
2005 70 10	-- kontaktpakendis netomassiga kuni 5 kg	12,8	0	
2005 70 90	-- muud	12,8	0	
2005 80 00	- suhkrumais (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
	- muud köögiviljad ja köögiviljasegud			
2005 91 00	-- bambusevõrsed	17,6	0	
2005 99	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2005 99 10	--- perekonda <i>Capsicum</i> kuuluvate taimede viljad, v.a magus ja mahe paprika ning piment	6,4	0	
2005 99 20	--- kapparid	16	0	
2005 99 30	--- artišokid	17,6	0	
2005 99 40	--- porgandid	17,6	0	
2005 99 50	--- köögiviljasegud	17,6	0	
2005 99 60	--- hapukapsas	16	0	
2005 99 90	--- muud	17,6	0	
2006 00	Köögiviljad, puuviljad, pähklid, puuviljakoores jm taimeosad, suhkrus säilitatud (nõrutatud ja kuivanud, glasuuritud või suhkrustatud)			
2006 00 10	- ingver	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
	-- suhkrusaldusega üle 13 % massist			
2006 00 31	--- kirsid	20 + 23,9 EUR/100 kg/net	0	
2006 00 35	--- troopilised puuviljad ja troopilised pähklid	12,5 + 15 EUR/100 kg/net	0	
2006 00 38	--- muud	20 + 23,9 EUR/100 kg/net	0	
	-- muud			
2006 00 91	--- troopilised puuviljad ja troopilised pähklid	12,5	0	
2006 00 99	--- muud	20	0	
2007	Džemmide, keedised, puuvilja- või marjaželed, marmelaadid, puuvilja-, marja- või pähklipüreed ja pastad, saadud kuumtöötlemisel, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma			
2007 10	- homogeenitud tooted			
2007 10 10	-- suhkrusaldusega üle 13 % massist	24 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	-- muud			
2007 10 91	--- troopilistest puuviljadest	15	0	
2007 10 99	--- muud	24	0	
	- muud			
2007 91	-- tsitrusviljad			
2007 91 10	--- suhkrusaldusega üle 30 % massist	20 + 23 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/633

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2007 91 30	--- suhkrisisaldusega üle 13 %, kuid mitte üle 30 % massist	20 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
2007 91 90	--- muud	21,6	0	
2007 99	-- muud			
	--- suhkrisisaldusega üle 30 % massist			
2007 99 10	---- ploomipüree ja ploomipasta ning püree ja pasta mustadest ploomidest kontaktpakendites netomassiga üle 100 kg, tööstuslikuks töötlemiseks	22,4	0	
2007 99 20	---- kastanipüree ja -pasta	24 + 19,7 EUR/100 kg/net	0	
	---- muud			
2007 99 31	----- kirssidest	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 33	----- maasikatest	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 35	----- vaarikatest	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 39	----- muud	24 + 23 EUR/100 kg/net	0	
	--- suhkrisisaldusega üle 13 %, kuid mitte üle 30 % massist			
2007 99 55	---- õunapüree, k.a kompotid	24 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
2007 99 57	---- muud	24 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- muud			
2007 99 91	---- õunapüree, k.a kompotid	24	0	
2007 99 93	---- troopilistest puuviljadest ja troopilistest pähklitest	15	0	
2007 99 98	---- muud	24	0	
2008	Puuviljad ja marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, mujal nimetamata, suhkru-, muu magusaine- või alkoholilisandiga või ilma			
	- pähklid, maapähklid ja muud seemned, omavahel segatud või mitte			
2008 11	-- maapähklid			
2008 11 10	--- maapähklivõi	12,8	5	
	--- muud, kontaktpakendis netomassiga			
	---- üle 1 kg			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2008 11 92	----- röstitud	11,2	0	
2008 11 94	----- muud	11,2	0	
	---- kuni 1 kg massist			
2008 11 96	----- röstitud	12	0	
2008 11 98	----- muud	12,8	0	
2008 19	-- muud, sh segud			
	--- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg			
2008 19 11	---- troopilised pähklid; segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju	7	0	
	---- muud			
2008 19 13	----- röstitud mandlid ja pistaatsiad	9	0	
2008 19 19	----- muud	11,2	0	
	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg			
2008 19 91	---- troopilised pähklid; segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju	8	0	
	---- muud			
	----- röstitud pähklid			
2008 19 93	----- mandlid ja pistaatsiad	10,2	0	
2008 19 95	----- muud	12	0	
2008 19 99	----- muud	12,8	0	
2008 20	- ananassid			
	-- piirituselisandiga			
	--- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg			
2008 20 11	---- suhkrisaldusega üle 17 % massist	25,6 + 2,5 EUR/100 kg/net	0	
2008 20 19	---- muud	25,6	0	
	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg			
2008 20 31	---- suhkrisaldusega üle 19 % massist	25,6 + 2,5 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/635

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2008 20 39	---- muud	25,6	0	
	-- piirituselisandita			
	--- suhkruisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg			
2008 20 51	---- suhkruisaldusega üle 17 % massist	19,2	0	
2008 20 59	---- muud	17,6	0	
	--- suhkruisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg			
2008 20 71	---- suhkruisaldusega üle 19 % massist	20,8	0	
2008 20 79	---- muud	19,2	0	
2008 20 90	--- suhkruisandita	18,4	0	
2008 30	- tsitrusviljad			
	-- piirituselisandiga			
	--- suhkruisaldusega üle 9 % massist			
2008 30 11	---- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	25,6	0	
2008 30 19	---- muud	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- muud			
2008 30 31	---- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	24	0	
2008 30 39	---- muud	25,6	0	
	-- piirituselisandita			
	--- suhkruisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg			
2008 30 51	---- greibi- ja pomelosektorid	15,2	0	
2008 30 55	---- mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad); klementiinid, vilkingid jms tsitrushübridid	18,4	0	
2008 30 59	---- muud	17,6	0	
	--- suhkruisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg			
2008 30 71	---- greibi- ja pomelosektorid	15,2	0	
2008 30 75	---- mandariinid (k.a tangeriinid ja satsumad); klementiinid, vilkingid jms tsitrushübridid	17,6	0	
2008 30 79	---- muud	20,8	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2008 30 90	--- suhkrulisandita	18,4	0	
2008 40	- pirnid			
	-- piirituselisandiga			
	--- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg			
	---- suhkrusisaldusega üle 13 % massist			
2008 40 11	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	25,6	0	
2008 40 19	----- muud	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- muud			
2008 40 21	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	24	0	
2008 40 29	----- muud	25,6	0	
	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg			
2008 40 31	---- suhkrusisaldusega üle 15 % massist	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
2008 40 39	---- muud	25,6	0	
	-- piirituselisandita			
	--- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg			
2008 40 51	---- suhkrusisaldusega üle 13 % massist	17,6	0	
2008 40 59	---- muud	16	0	
	--- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg			
2008 40 71	---- suhkrusisaldusega üle 15 % massist	19,2	0	
2008 40 79	---- muud	17,6	0	
2008 40 90	--- suhkrulisandita	16,8	0	
2008 50	- aprikoosid			
	-- piirituselisandiga			
	--- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg			
	---- suhkrusisaldusega üle 13 % massist			
2008 50 11	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	25,6	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/637

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2008 50 19	-----muud	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- muud			
2008 50 31	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	24	0	
2008 50 39	-----muud	25,6	0	
	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg			
2008 50 51	---- suhkrusisaldusega üle 15 % massist	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
2008 50 59	---- muud	25,6	0	
	-- piirituselisandita			
	--- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg			
2008 50 61	---- suhkrusisaldusega üle 13 % massist	19,2	0	
2008 50 69	---- muud	17,6	0	
	--- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg			
2008 50 71	---- suhkrusisaldusega üle 15 % massist	20,8	0	
2008 50 79	---- muud	19,2	0	
	--- suhkrulisandita, kontaktpakendis netomassiga			
2008 50 92	---- vähemalt 5 kg	13,6	0	
2008 50 94	---- vähemalt 4,5 kg, kuid alla 5 kg	17	0	
2008 50 99	---- alla 4,5 kg	18,4	0	
2008 60	- kirsid			
	-- piirituselisandiga			
	--- suhkrusisaldusega üle 9 % massist			
2008 60 11	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	25,6	0	
2008 60 19	---- muud	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- muud			
2008 60 31	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	24	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2008 60 39	---- muud	25,6	0	
	-- piirituselisandita			
	--- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga			
2008 60 50	---- üle 1 kg	17,6	0	
2008 60 60	---- kuni 1 kg massist	20,8	0	
	--- suhkrulisandita, kontaktpakendis netomassiga			
2008 60 70	---- vähemalt 4,5 kg	18,4	0	
2008 60 90	---- alla 4,5 kg	18,4	0	
2008 70	- virsikud, k.a nektariinid			
	-- piirituselisandiga			
	--- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg			
	---- suhkrusisaldusega üle 13 % massist			
2008 70 11	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	25,6	0	
2008 70 19	----- muud	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- muud			
2008 70 31	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	24	0	
2008 70 39	----- muud	25,6	0	
	--- kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg			
2008 70 51	---- suhkrusisaldusega üle 15 % massist	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
2008 70 59	---- muud	25,6	0	
	-- piirituselisandita			
	--- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg			
2008 70 61	---- suhkrusisaldusega üle 13 % massist	19,2	0	
2008 70 69	---- muud	17,6	0	
	--- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg			
2008 70 71	---- suhkrusisaldusega üle 15 % massist	19,2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/639

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2008 70 79	---- muud	17,6	0	
	--- suhkruisandita, kontaktpakendis netomassiga			
2008 70 92	---- vähemalt 5 kg	15,2	0	
2008 70 98	---- alla 5 kg	18,4	0	
2008 80	- maasikad			
	-- piirituselisandiga			
	--- suhkruisaldusega üle 9 % massist			
2008 80 11	---- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	25,6	0	
2008 80 19	---- muud	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	--- muud			
2008 80 31	---- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	24	0	
2008 80 39	---- muud	25,6	0	
	-- piirituselisandita			
2008 80 50	--- suhkruisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg	17,6	0	
2008 80 70	--- suhkruisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg	20,8	0	
2008 80 90	--- suhkruisandita	18,4	0	
	- muud, sh segud, v.a alamrubriiki 2008 19 kuuluvad segud			
2008 91 00	-- palmipungad	10	5	
2008 92	-- segud			
	--- piirituselisandiga			
	---- suhkruisaldusega üle 9 % massist			
	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist			
2008 92 12	----- troopilistest puuviljadest (ka segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju)	16	0	
2008 92 14	----- muud	25,6	0	
	----- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2008 92 16	----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju)	16 + 2,6 EUR/100 kg/net	0	
2008 92 18	----- muud	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	---- muud			
	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist			
2008 92 32	----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju)	15	0	
2008 92 34	----- muud	24	0	
	----- muud			
2008 92 36	----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju)	16	0	
2008 92 38	----- muud	25,6	0	
	--- piirituselisandita			
	---- suhkrulisandiga			
	----- kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg			
2008 92 51	----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju)	11	0	
2008 92 59	----- muud	17,6	0	
	----- muud			
	----- puuviljade segud, milles mis tahes ühe puuvilja osatähtsus ei ületa 50 % kogumassist			
2008 92 72	----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju)	8,5	0	
2008 92 74	----- muud	13,6	0	
	----- muud			
2008 92 76	----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju)	12	0	
2008 92 78	----- muud	19,2	0	
	---- suhkrulisandita, kontaktpakendis netomassiga			
	----- vähemalt 5 kg			
2008 92 92	----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju)	11,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/641

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2008 92 93	----- muud	18,4	0	
	----- vähemalt 4,5 kg, kuid alla 5 kg			
2008 92 94	----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju)	11,5	0	
2008 92 96	----- muud	18,4	0	
	----- alla 4,5 kg			
2008 92 97	----- troopilistest puuviljadest (k.a segud, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist troopilisi pähkleid ja troopilisi puuvilju)	11,5	0	
2008 92 98	----- muud	18,4	0	
2008 99	-- muud			
	--- piirituselisandiga			
	---- ingver			
2008 99 11	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist	10	0	
2008 99 19	----- muud	16	0	
	---- viinamarjad			
2008 99 21	----- suhkrusisaldusega üle 13 % massist	25,6 + 3,8 EUR/100 kg/net	0	
2008 99 23	----- muud	25,6	0	
	---- muud			
	----- suhkrusisaldusega üle 9 % massist			
	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist			
2008 99 24	----- troopilised puuviljad	16	0	
2008 99 28	----- muud	25,6	0	
	----- muud			
2008 99 31	----- troopilised puuviljad	16 + 2,6 EUR/100 kg/net	0	
2008 99 34	----- muud	25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net	0	
	----- muud			
	----- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 11,85 % massist			
2008 99 36	----- troopilised puuviljad	15	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2008 99 37	----- muud	24	0	
	----- muud			
2008 99 38	----- troopilised puuviljad	16	0	
2008 99 40	----- muud	25,6	0	
	--- piirituselisandita			
	---- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga üle 1 kg			
2008 99 41	----- ingver	Tollimaksuvaba	0	
2008 99 43	----- viinamarjad	19,2	0	
2008 99 45	----- ploomid ja mustad ploomid	17,6	0	
2008 99 46	----- kannatuslille viljad, guajaavid ja tamarindid	11	0	
2008 99 47	----- mangod, mangostanid, papaiad, kašuõunad, litšid, jakad, sapotilli ploomid, karamboolad ja pitahaiaid	11	0	
2008 99 49	----- muud	17,6	0	
	---- suhkrulisandiga, kontaktpakendis netomassiga kuni 1 kg			
2008 99 51	----- ingver	Tollimaksuvaba	0	
2008 99 61	----- kannatuslille viljad ja guajaavid	13	0	
2008 99 62	----- mangod, mangostanid, papaiad, tamarindid, kašuõunad, litšid, jakad, sapotilli ploomid, karamboolad ja pitahaiaid	13	0	
2008 99 67	----- muud	20,8	0	
	---- suhkrulisandita			
	----- ploomid ja mustad ploomid, kontaktpakendis netomassiga			
2008 99 72	----- vähemalt 5 kg	15,2	0	
2008 99 78	----- alla 5 kg	18,4	0	
2008 99 85	----- mais, v.a suhkrumais (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	5,1 + 9,4 EUR/100 kg/net	5	
2008 99 91	----- jamss, bataat jms toiduks kasutatavad taimeosad, mis sisaldavad tärklisist vähemalt 5 % massist	8,3 + 3,8 EUR/100 kg/net	5	
2008 99 99	----- muud	18,4	0	
2009	Kääritamata, piirituselisandita marjamahlad, puu- ja köögiviljamahlad (k.a viinamarjavirre), suhkru- või muu magusainelisdiga või ilma			
	- apelsinimahl			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/643

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2009 11	-- külmutatud			
	--- Brix arvuga üle 67			
2009 11 11	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 11 19	---- muud	33,6	0	
	--- Brix arvuga kuni 67			
2009 11 91	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot, lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 11 99	---- muud	15,2	0	
2009 12 00	-- külmutamata, Brix arvuga kuni 20	12,2	0	
2009 19	-- muud			
	--- Brix arvuga üle 67			
2009 19 11	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 19 19	---- muud	33,6	0	
	--- Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67			
2009 19 91	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot, lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 19 98	---- muud	12,2	0	
	- greibimahl (k.a pomelomahl)			
2009 21 00	-- Brix arvuga kuni 20	12	0	
2009 29	-- muud			
	--- Brix arvuga üle 67			
2009 29 11	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 29 19	---- muud	33,6	0	
	--- Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67			
2009 29 91	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot, lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist	12 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 29 99	---- muud	12	0	
	- muu tsitrusvilja mahl			
2009 31	-- Brix arvuga kuni 20			
	--- 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EURO			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2009 31 11	---- suhkrulisandiga	14,4	0	
2009 31 19	---- suhkrulisandita	15,2	0	
	--- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot			
	---- sidrunimahl			
2009 31 51	----- suhkrulisandiga	14,4	0	
2009 31 59	----- suhkrulisandita	15,2	0	
	---- muude tsitrusviljade mahl			
2009 31 91	----- suhkrulisandiga	14,4	0	
2009 31 99	----- suhkrulisandita	15,2	0	
2009 39	-- muud			
	--- Brix arvuga üle 67			
2009 39 11	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 39 19	---- muud	33,6	0	
	--- Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67			
	---- 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EURO			
2009 39 31	----- suhkrulisandiga	14,4	0	
2009 39 39	----- suhkrulisandita	15,2	0	
	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot			
	----- sidrunimahl			
2009 39 51	----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist	14,4 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 39 55	----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist	14,4	0	
2009 39 59	----- suhkrulisandita	15,2	0	
	----- muude tsitrusviljade mahl			
2009 39 91	----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist	14,4 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 39 95	----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist	14,4	0	
2009 39 99	----- suhkrulisandita	15,2	0	
	- ananassimahl			
2009 41	-- Brix arvuga kuni 20			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/645

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2009 41 10	--- 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EURO, suhkruisandiga	15,2	0	
	--- muud			
2009 41 91	---- suhkruisandiga	15,2	0	
2009 41 99	---- suhkruisandita	16	0	
2009 49	-- muud			
	--- Brix arvuga üle 67			
2009 49 11	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 49 19	---- muud	33,6	0	
	--- Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67			
2009 49 30	---- 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EURO, suhkruisandiga	15,2	0	
	---- muud			
2009 49 91	----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 49 93	----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist	15,2	0	
2009 49 99	----- suhkruisandita	16	0	
2009 50	- tomatimahl			
2009 50 10	-- suhkruisandiga	16	0	
2009 50 90	-- muud	16,8	0	
	- viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre)			
2009 61	-- Brix arvuga kuni 30			
2009 61 10	--- 100 kg netomassi väärtusega üle 18 EURO	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
2009 61 90	--- 100 kg netomassi väärtusega kuni 18 EURot	22,4 + 27 EUR/hl	0	
2009 69	-- muud			
	--- Brix arvuga üle 67			
2009 69 11	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 22 EURot	40 + 121 EUR/hl + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 69 19	---- muud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
	--- Brix arvuga üle 30, kuid mitte üle 67			
	---- 100 kg netomassi väärtusega üle 18 EURO			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2009 69 51	----- kontsentreeritud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
2009 69 59	----- muud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 18 EURot			
	----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist			
2009 69 71	----- kontsentreeritud	22,4 + 131 EUR/hl + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 69 79	----- muud	22,4 + 27 EUR/hl + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 69 90	----- muud	22,4 + 27 EUR/hl	0	
	- õunamahl			
2009 71	-- Brix arvuga kuni 20			
2009 71 10	--- 100 kg netomassi väärtusega üle 18 EURO, suhkrulisandiga	18	0	
	--- muud			
2009 71 91	---- suhkrulisandiga	18	0	
2009 71 99	---- suhkrulisandita	18	0	
2009 79	-- muud			
	--- Brix arvuga üle 67			
2009 79 11	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 22 EURot	30 + 18,4 EUR/100 kg/net	0	
2009 79 19	---- muud	30	0	
	--- Brix arvuga üle 20, kuid mitte üle 67			
2009 79 30	--- 100 kg netomassi väärtusega üle 18 EURO, suhkrulisandiga	18	0	
	---- muud			
2009 79 91	----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist	18 + 19,3 EUR/100 kg/net	0	
2009 79 93	----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist	18	0	
2009 79 99	----- suhkrulisandita	18	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/647

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2009 80	- muu puu- või köögivilja või marja mahl			
	-- Brixi arvuga üle 67			
	--- pirnimahl			
2009 80 11	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 22 EURot	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 80 19	---- muud	33,6	0	
	--- muud			
	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot			
2009 80 34	----- troopiliste puuviljade mahlad	21 + 12,9 EUR/100 kg/net	0	
2009 80 35	----- muud	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
	---- muud			
2009 80 36	----- troopiliste puuviljade mahlad	21	0	
2009 80 38	----- muud	33,6	0	
	-- Brixi arvuga kuni 67			
	--- pirnimahl			
2009 80 50	---- 100 kg netomassi väärtusega üle 18 EURO, suhkrulisandiga	19,2	0	
	---- muud			
2009 80 61	----- lisatud suhkrusisaldusega üle 30 % massist	19,2 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 80 63	----- lisatud suhkrusisaldusega kuni 30 % massist	19,2	0	
2009 80 69	----- suhkrulisandita	20	0	
	--- muud			
	---- 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EURO, suhkrulisandiga			
2009 80 71	----- kirsimahl	16,8	0	
2009 80 73	----- troopiliste puuviljade mahlad	10,5	0	
2009 80 79	----- muud	16,8	0	
	---- muud			
	----- lisatud suhkrusisaldusega üle 30 % massist			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2009 80 85	----- troopiliste puuviljade mahlad	10,5 + 12,9 EUR/100 kg/net	0	
2009 80 86	----- muud	16,8 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
	----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist			
2009 80 88	----- troopiliste puuviljade mahlad	10,5	0	
2009 80 89	----- muud	16,8	0	
	----- suhkrulisandita			
2009 80 95	----- mahl liiki <i>Vaccinium macrocarpon</i> kuuluvate taimede marjadest	14	0	
2009 80 96	----- kirsimahl	17,6	0	
2009 80 97	----- troopiliste puuviljade mahlad	11	0	
2009 80 99	----- muud	17,6	0	
2009 90	- mahlasegud			
	-- Brix arvuga üle 67			
	--- mahlasegud õuna- ja pirnimahlast			
2009 90 11	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 22 EURot	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 90 19	---- muud	33,6	0	
	--- muud			
2009 90 21	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot	33,6 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 90 29	---- muud	33,6	0	
	-- Brix arvuga kuni 67			
	--- mahlasegud õuna- ja pirnimahlast			
2009 90 31	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 18 EURot, lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist	20 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 90 39	---- muud	20	0	
	--- muud			
	---- 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EURO			
	----- mahlasegud tsitrusviljade ja ananassimahlast			
2009 90 41	----- suhkrulisandiga	15,2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/649

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2009 90 49	----- muud	16	0	
	----- muud			
2009 90 51	----- suhkrulisandiga	16,8	0	
2009 90 59	----- muud	17,6	0	
	---- 100 kg netomassi väärtusega kuni 30 EURot			
	----- mahlasegud tsitrusviljade ja ananassimahlast			
2009 90 71	----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist	15,2 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
2009 90 73	----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist	15,2	0	
2009 90 79	----- suhkrulisandita	16	0	
	----- muud			
	----- lisatud suhkru sisaldusega üle 30 % massist			
2009 90 92	----- troopiliste puuviljade mahlade segud	10,5 + 12,9 EUR/100 kg/net	0	
2009 90 94	----- muud	16,8 + 20,6 EUR/100 kg/net	0	
	----- lisatud suhkru sisaldusega kuni 30 % massist			
2009 90 95	----- troopiliste puuviljade mahlade segud	10,5	0	
2009 90 96	----- muud	16,8	0	
	----- suhkrulisandita			
2009 90 97	----- troopiliste puuviljade mahlade segud	11	0	
2009 90 98	----- muud	17,6	0	
21	GRUPP 21 – MITMESUGUSED TOIDUVALMISTISED			
2101	Kohvi-, tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, tooted kohvist, teest või matest või nende ekstraktidest, essentsidest ja kontsentraatidest; röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad, ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid nendest			
	- kohviekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid, kohvil ning tema ekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel põhinevad tooted			
2101 11	-- ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid			
2101 11 11	--- kohvil põhineva kuivaine sisaldusega vähemalt 95 % massist	9	0	
2101 11 19	--- muud	9	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2101 12	-- tooted, mis põhinevad neil ekstraktidel, essentsidel ja kontsentratsioonidel või kohvil			
2101 12 92	--- tooted, mis põhinevad kohviekstraktidel, essentsidel ja kontsentratsioonidel	11,5	0	
2101 12 98	--- muud	9 + EA	0	
2101 20	- tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentratsioonid, teel või matel või nende ekstraktidel, essentsidel ja kontsentratsioonidel põhinevad tooted			
2101 20 20	-- ekstraktid, essentsid või kontsentratsioonid	6	0	
	-- tooted			
2101 20 92	--- tee- või mateekstraktidel, -essentsidel või -kontsentratsioonidel põhinevad	6	0	
2101 20 98	--- muud	6,5 + EA	0	
2101 30	- röstitud sigur jm röstitud kohviasendajad, nende ekstraktid, essentsid ja kontsentratsioonid			
	-- röstitud sigur ja muud röstitud kohviasendajad			
2101 30 11	--- röstitud sigur	11,5	0	
2101 30 19	--- muud	5,1 + 12,7 EUR/100 kg/net	0	
	-- ekstraktid, essentsid ja kontsentratsioonid röstitud sigurist ja muudest kohviasendajatest			
2101 30 91	--- ekstraktid, essentsid ja kontsentratsioonid röstitud sigurist	14,1	0	
2101 30 99	--- muud	10,8 + 22,7 EUR/100 kg/net	0	
2102	Pärmid (aktiivsed ja mitteaktiivsed); muud mitteaktiivsed (surnud) üherakulised mikroorganismid (v.a rubriigis 3002 nimetatud vaktsiinid); valmis küpsetuspulbrid			
2102 10	- aktiivpärmid			
2102 10 10	-- kultuurpärmid	10,9	0	
	-- pagaripärmid			
2102 10 31	--- kuivatatud	12 + 49,2 EUR/100 kg/net	0	
2102 10 39	--- muud	12 + 14,5 EUR/100 kg/net	0	
2102 10 90	-- muud	14,7	0	
2102 20	- mitteaktiivsed pärmid; muud surnud üherakulised mikroorganismid			
	-- mitteaktiivsed pärmid			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/651

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2102 20 11	--- tablettide, kuubikute jms kujul või kontaktpakendites netomassiga kuni 1 kg	8,3	0	
2102 20 19	--- muud	5,1	0	
2102 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2102 30 00	- valmis küpsetuspulbrid	6,1	0	
2103	Kastmed ning valmistised kastmete valmistamiseks; kastmeli-sandite segud, maitseainesegud; sinepipulber ja valmissinep			
2103 10 00	- sojakaste	7,7	0	
2103 20 00	- ketšup jm tomatikastmed	10,2	0	
2103 30	- sinepipulber ja valmissinep			
2103 30 10	-- sinepipulber	Tollimaksuvaba	0	
2103 30 90	-- valmissinep	9	0	
2103 90	- muud			
2103 90 10	-- vedel mango- <i>chutney</i>	Tollimaksuvaba	0	
2103 90 30	-- aromaatsed bitterid alkoholisisaldusega 44,2–49,2 % mahust, mis sisaldavad 1,5–6 % massist emajuurt, viirtse ja mitmesuguseid koostisosi ning 4–10 % massist suhkrut, nõudes mahuga kuni 0,5 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2103 90 90	-- muud	7,7	0	
2104	Supid ja puljongid, pooltooted nende valmistamiseks homogeenitud toidusegud kahest või enamast komponendist			
2104 10	- supid ja puljongid, pooltooted nende valmistamiseks			
2104 10 10	-- kuivatatud	11,5	0	
2104 10 90	-- muud	11,5	0	
2104 20 00	- homogeenitud toidusegud	14,1	0	
2105 00	jäätis jm toidujää, kakaoga või kakaota			
2105 00 10	- mis ei sisalda piimarasvu või sisaldab neid alla 3 % massist	8,6 + 20,2 EUR/100 kg/net MAX 19,4 + 9,4 EUR/100 kg/net	0	
	- mis sisaldab piimarasvu			
2105 00 91	-- vähemalt 3 %, kuid alla 7 % massist	8 + 38,5 EUR/100 kg/net MAX 18,1 + 7 EUR/100 kg/net	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2105 00 99	-- vähemalt 7 % massist	7,9 + 54 EUR/100 kg/net MAX 17,8 + 6,9 EUR/100 kg/net	0	
2106	Mujal nimetamata toiduvalmistised			
2106 10	- valgukontsentraadid ja tekstureeritud valkained			
2106 10 20	-- mis ei sisalda piimarasva, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklist või sisaldavad massist alla 1,5 % piimarasva, alla 5 % sahharoosi või isoglükoosi ja alla 5 % glükoosi või tärklist	12,8	0	
2106 10 80	-- muud	EA	0	
2106 90	- muud			
2106 90 20	-- alkoholtoodete segud (v.a lõhnaainetel põhinevad), mida kasutatakse jookide valmistamiseks	17,3 MIN 1 EUR/% vol/hl	0	
	-- lõhna- ja maitseainetega või värvilisandiga suhkruisiirupid			
2106 90 30	--- isoglükoosisiirup	42,7 EUR/100 kg/net mas	0	
	--- muud			
2106 90 51	---- laktoosisiirupid	14 EUR/100 kg/net	0	
2106 90 55	---- glükoosisiirupid ja siirupid maltodekstriinist	20 EUR/100 kg/net	0	
2106 90 59	---- muud	0,4 EUR/100 kg/net	0	
	-- muud			
2106 90 92	--- mis ei sisalda piimarasva, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklist või sisaldavad massist alla 1,5 % piimarasva, alla 5 % sahharoosi või isoglükoosi ja alla 5 % glükoosi või tärklist	12,8	0	
2106 90 98	--- muud	9 + EA	0	
22	GRUPP 22 – JOOGID, ALKOHOL JA ÄÄDIKAS			
2201	Vesi, k.a looduslik ja tehisklik mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandita ja maitse- ja lõhnaaineteta; jää ja lumi			
2201 10	- mineraalvesi, gaseeritud vesi			
	-- looduslik mineraalvesi			
2201 10 11	--- süsihappegaasiga rikastamata	Tollimaksuvaba	0	
2201 10 19	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2201 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2201 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/653

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2202	Vesi, k.a mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandiga või maitse- või lõhnaainetega, ja muud mittealkohoolsed joogid, v.a rubriiki 2009 kuuluvad puu- ja köögiviljamahlad			
2202 10 00	- vesi, k.a mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisandiga või maitse- ja lõhnaainetega	9,6	0	
2202 90	- muud			
2202 90 10	-- mis ei sisalda rubriikidesse 0401–0404 kuuluvaid tooteid või rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest toodetest valmistatud rasvu	9,6	0	
	-- muud, mis sisaldavad rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest toodetest valmistatud rasvu			
2202 90 91	--- alla 0,2 % massist	6,4 + 13,7 EUR/100 kg/net	0	
2202 90 95	--- vähemalt 0,2 %, kuid alla 2 % massist	5,5 + 12,1 EUR/100 kg/net	0	
2202 90 99	--- vähemalt 2 % massist	5,4 + 21,2 EUR/100 kg/net	0	
2203 00	linnaseõlu			
	- nõudes mahuga kuni 10 liitrit			
2203 00 01	-- pudelites	Tollimaksuvaba	0	
2203 00 09	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2203 00 10	- nõudes mahuga üle 10 liitri	Tollimaksuvaba	0	
2204	Viinamarjaveinid värsketest viinamarjadest, k.a kangendatud veinid; viinamarjavirre, v.a rubriiki 2009 kuuluv			
2204 10	- vahuvein			
	-- tegeliku alkoholisisaldusega vähemalt 8,5 % mahust			
2204 10 11	--- šampanja (<i>Champagne</i>)	32 EUR/hl	0	
2204 10 19	--- muud	32 EUR/hl	0	
	-- muud			
2204 10 91	--- <i>Asti spumante</i>	32 EUR/hl	0	
2204 10 99	--- muud	32 EUR/hl	0	
	- muud viinamarjaveinid; viinamarjavirre, millele käärmise peatamiseks on lisatud alkoholi			
2204 21	-- nõudes mahuga kuni 2 liitrit			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2204 21 10	--- veinid, v.a alamrubriiki 2204 10 kuuluvad, pudelites seenekujuliste korkidega, mida hoiavad kinni seosed või kinnitused; vein muus taaras, süsihappegaasisaldusest tingitud ülerõhuga temperatuuril 20 °C vähemalt 1 baar, kuid alla 3 baari	32 EUR/hl	0	
	--- muud			
	---- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 13 % mahust			
	----- määratletud piirkondades valmistatud kvaliteetveinid			
	----- valged			
2204 21 11	----- Alsace	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 12	----- Bordeaux	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 13	----- Bourgogne (Burgundia)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 17	----- Val de Loire (Loire'i org)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 18	----- Mosel-Saar-Ruwer	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 19	----- Pfalz	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 22	----- Rheinhessen	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 23	----- Tokaj	14,8 EUR/hl	0	
2204 21 24	----- Lazio (Latium)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 26	----- Toscana	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 27	----- Trentino, Alto Adige ja Friuli	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 28	----- Veneto	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 32	----- Vinho Verde	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 34	----- Penedés	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 36	----- Rioja	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 37	----- Valencia	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 38	----- muud	13,1 EUR/hl	0	
	----- muud			
2204 21 42	----- Bordeaux	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 43	----- Bourgogne (Burgundia)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 44	----- Beaujolais	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 46	----- Côtes-du-Rhône	13,1 EUR/hl	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/655

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2204 21 47	----- Languedoc-Roussillon	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 48	----- Val de Loire (Loire'i org)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 62	----- Piemonte (Piedmont)	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 66	----- Toscana	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 67	----- Trentino ja Alto Adige	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 68	----- Veneto	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 69	----- Dão, Bairrada ja Douro	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 71	----- Navarra	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 74	----- Penedés	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 76	----- Rioja	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 77	----- Valdepeñas	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 78	----- muud	13,1 EUR/hl	0	
	----- muud			
2204 21 79	----- valged	13,1 EUR/hl	0	
2204 21 80	----- muud	13,1 EUR/hl	0	
	---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 13 %, kuid mitte üle 15 % mahust			
	----- määratletud piirkondades valmistatud kvaliteetveinid			
	----- valged			
2204 21 81	----- Tokaj	15,8 EUR/hl	0	
2204 21 82	----- muud	15,4 EUR/hl	0	
2204 21 83	----- muud	15,4 EUR/hl	0	
	----- muud			
2204 21 84	----- valged	15,4 EUR/hl	0	
2204 21 85	----- muud	15,4 EUR/hl	0	
	---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 15 %, kuid mitte üle 18 % mahust			
2204 21 87	----- Marsala	18,6 EUR/hl	0	
2204 21 88	----- Samos ja Muscat de Lemnos	18,6 EUR/hl	0	
2204 21 89	----- portvein	14,8 EUR/hl	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2204 21 91	----- Madeira ja Setúbal muscatel	14,8 EUR/hl	0	
2204 21 92	----- šerri	14,8 EUR/hl	0	
2204 21 94	----- muud	18,6 EUR/hl	0	
	---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 18 %, kuid mitte üle 22 % mahust			
2204 21 95	----- portvein	15,8 EUR/hl	0	
2204 21 96	----- Madeira, šerri ja Setúbal muscatel	15,8 EUR/hl	0	
2204 21 98	----- muud	20,9 EUR/hl	0	
2204 21 99	---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 22 % mahust	1,75 EUR/% vol/hl	0	
2204 29	-- muud			
2204 29 10	--- veinid, v.a alamrubriiki 2204 10 kuuluvad, pudelites seenekujuliste korkidega, mida hoiavad kinni seosed või kinnitused; vein muus taaras, süsihappegaasisaldusest tingitud ülerõhuga temperatuuril 20 °C vähemalt 1 baar, kuid alla 3 baari	32 EUR/hl	0	
	--- muud			
	---- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 13 % mahust			
	----- määratletud piirkondades valmistatud kvaliteetveinid			
	----- valged			
2204 29 11	----- Tokaj	13,1 EUR/hl	0	
2204 29 12	----- Bordeaux	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 13	----- Bourgogne (Burgundia)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 17	----- Val de Loire (Loire'i org)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 18	----- muud	9,9 EUR/hl	0	
	----- muud			
2204 29 42	----- Bordeaux	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 43	----- Bourgogne (Burgundia)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 44	----- Beaujolais	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 46	----- Côtes-du-Rhône	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 47	----- Languedoc-Roussillon	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 48	----- Val de Loire (Loire'i org)	9,9 EUR/hl	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/657

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2204 29 58	----- muud	9,9 EUR/hl	0	
	----- muud			
	----- valged			
2204 29 62	----- Sicilia (Sitsiilia)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 64	----- Veneto	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 65	----- muud	9,9 EUR/hl	0	
	----- muud			
2204 29 71	----- Puglia (Apuulia)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 72	----- Sicilia (Sitsiilia)	9,9 EUR/hl	0	
2204 29 75	----- muud	9,9 EUR/hl	0	
	---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 13 %, kuid mitte üle 15 % mahust			
	----- määratletud piirkondades valmistatud kvaliteetveinid			
	----- valged			
2204 29 77	----- Tokaj	14,2 EUR/hl	0	
2204 29 78	----- muud	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 82	----- muud	12,1 EUR/hl	0	
	----- muud			
2204 29 83	----- valged	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 84	----- muud	12,1 EUR/hl	0	
	---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 15 %, kuid mitte üle 18 % mahust			
2204 29 87	----- Marsala	15,4 EUR/hl	0	
2204 29 88	----- Samos ja Muscat de Lemnos	15,4 EUR/hl	0	
2204 29 89	----- portvein	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 91	----- Madeira ja Setúbal muscatel	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 92	----- šerri	12,1 EUR/hl	0	
2204 29 94	----- muud	15,4 EUR/hl	0	
	---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 18 %, kuid mitte üle 22 % mahust			
2204 29 95	----- portvein	13,1 EUR/hl	0	
2204 29 96	----- Madeira, šerri ja Setúbal muscatel	13,1 EUR/hl	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2204 29 98	----- muud	20,9 EUR/hl	0	
2204 29 99	---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 22 % mahust	1,75 EUR/% vol/hl	0	
2204 30	- muu viinamarjavirre			
2204 30 10	-- osaliselt kääritatud või kus käärimine on peatatud alkoholi lisamata	32	0	
	-- muud			
	--- tihedusega kuni 1,33 g/cm ³ temperatuuril 20 °C ja tegeliku alkoholisisaldusega kuni 1 % mahust			
2204 30 92	---- kontsentreeritud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
2204 30 94	---- muud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
	--- muud			
2204 30 96	---- kontsentreeritud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
2204 30 98	---- muud	Vt liite 2-A-2 lõige 3	0	Vt liite 2-A-2 lõige 3
2205	Vermut jm taimede või aromaatsete ainetega maitsestatud vein värsketest viinamarjadest			
2205 10	- nõudes mahuga kuni 2 liitrit			
2205 10 10	-- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 18 % mahust	10,9 EUR/hl	5	
2205 10 90	-- tegeliku alkoholisisaldusega üle 18 % mahust	0,9 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl	5	
2205 90	- muud			
2205 90 10	-- tegeliku alkoholisisaldusega kuni 18 % mahust	9 EUR/hl	5	
2205 90 90	-- tegeliku alkoholisisaldusega üle 18 % mahust	0,9 EUR/% vol/hl	5	
2206 00	Muud kääritatud joogid (näiteks õuna- ja pirnisiider, mõdu); kääritatud jookide segud omavahel või mittealkohoolsete jookidega, mujal nimetamata			
2206 00 10	- <i>piquette</i> (viinamarjade pressimisjäädikdest valmistatud vein)	1,3 EUR/% vol/hl MIN 7,2 EUR/hl	0	
	- muud			
	-- vahutavad joogid			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/659

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2206 00 31	--- õuna- ja pirnisiider	19,2 EUR/hl	0	
2206 00 39	--- muud	19,2 EUR/hl	0	
	-- mittevahutavad, nõudes mahuga			
	--- kuni 2 liitrit			
2206 00 51	---- õuna- ja pirnisiider	7,7 EUR/hl	0	
2206 00 59	---- muud	7,7 EUR/hl	0	
	--- üle 2 liitri			
2206 00 81	---- õuna- ja pirnisiider	5,76 EUR/hl	0	
2206 00 89	---- muud	5,76 EUR/hl	0	
2207	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust; denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisisaldusega			
2207 10 00	- denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust	19,2 EUR/hl	5	
2207 20 00	- denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisisaldusega	10,2 EUR/hl	5	
2208	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust; piiritusjoogid, liköörid ja muud alkohoolsed joogid			
2208 20	- piiritusjoogid, valmistatud destilleerimise teel viinamarjaveinist või viinamarjade pressimisjääkidest			
	-- nõudes mahuga kuni 2 liitrit			
2208 20 12	--- Cognac	Tollimaksuvaba	0	
2208 20 14	--- Armagnac	Tollimaksuvaba	0	
2208 20 26	--- Grappa	Tollimaksuvaba	0	
2208 20 27	--- Brandy de Jerez	Tollimaksuvaba	0	
2208 20 29	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	-- nõudes mahuga üle 2 liitri			
2208 20 40	--- toordestillaat	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
2208 20 62	---- Cognac	Tollimaksuvaba	0	
2208 20 64	---- Armagnac	Tollimaksuvaba	0	
2208 20 86	---- Grappa	Tollimaksuvaba	0	
2208 20 87	---- Brandy de Jerez	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2208 20 89	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
2208 30	- viski			
	-- Bourboni viski. nõudes mahuga			
2208 30 11	--- kuni 2 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2208 30 19	--- üle 2 liitri	Tollimaksuvaba	0	
	-- Šoti viski			
	--- linnaseviski, nõudes mahuga			
2208 30 32	---- kuni 2 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2208 30 38	---- üle 2 liitri	Tollimaksuvaba	0	
	--- seguviski, nõudes mahuga			
2208 30 52	---- kuni 2 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2208 30 58	---- üle 2 liitri	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud, nõudes mahuga			
2208 30 72	---- kuni 2 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2208 30 78	---- üle 2 liitri	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud, nõudes mahuga			
2208 30 82	--- kuni 2 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2208 30 88	--- üle 2 liitri	Tollimaksuvaba	0	
2208 40	- rumm ja muud kanged alkohoolsed joogid, saadud kääritatud suhkruroodetest destilleerimise teel			
	-- nõudes mahuga kuni 2 liitrit			
2208 40 11	--- rumm, mis sisaldab muid lenduvaid aineid kui etüül- või metüülalkohol 225 g või enam hektoliitri puhta alkoholi kohta (10 % hälbega)	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl	0	
	--- muud			
2208 40 31	---- väärtusega üle 7,9 EURO liitri puhta alkoholi kohta	Tollimaksuvaba	0	
2208 40 39	---- muud	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl	0	
	-- nõudes mahuga üle 2 liitri			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/661

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2208 40 51	--- rumm, mis sisaldab muid lenduvaid aineid kui etüül- või metüülalkohol 225 g või enam hektoliitri puhta alkoholi kohta (10 % hälbega)	0,6 EUR/% vol/hl	0	
	--- muud			
2208 40 91	---- väärtusega üle 2 EURO liitri puhta alkoholi kohta	Tollimaksuvaba	0	
2208 40 99	---- muud	0,6 EUR/% vol/hl	0	
2208 50	- džinn ja genever			
	-- džinn, nõudes mahuga			
2208 50 11	--- kuni 2 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2208 50 19	--- üle 2 liitri	Tollimaksuvaba	0	
	-- genever, nõudes mahuga			
2208 50 91	--- kuni 2 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2208 50 99	--- üle 2 liitri	Tollimaksuvaba	0	
2208 60	- viin			
	-- alkoholisisaldusega kuni 45,4 % mahust, nõudes mahuga			
2208 60 11	--- kuni 2 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2208 60 19	--- üle 2 liitri	Tollimaksuvaba	0	
	-- alkoholisisaldusega üle 45,4 % mahust, nõudes mahuga			
2208 60 91	--- kuni 2 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2208 60 99	--- üle 2 liitri	Tollimaksuvaba	0	
2208 70	- liköörid ja kordialid			
2208 70 10	-- nõudes mahuga kuni 2 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2208 70 90	-- nõudes mahuga üle 2 liitri	Tollimaksuvaba	0	
2208 90	- muud			
	-- arrak, nõudes mahuga			
2208 90 11	--- kuni 2 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2208 90 19	--- üle 2 liitri	Tollimaksuvaba	0	
	-- ploomi-, pirni- või kirsiviin (v.a liköörid), nõudes mahuga			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2208 90 33	--- kuni 2 liitrit	Tollimaksuvaba	0	
2208 90 38	--- üle 2 liitri	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud piiritusjoogid ja muud alkohoolsed joogid, nõudes mahuga			
	--- kuni 2 liitrit			
2208 90 41	---- ouzo	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud			
	----- piiritusjoogid (v.a liköörid)			
	----- aetud puuviljadest või marjadest			
2208 90 45	----- kalvados	Tollimaksuvaba	0	
2208 90 48	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
	----- muud			
2208 90 52	----- korn	Tollimaksuvaba	0	
2208 90 54	----- tequila	Tollimaksuvaba	0	
2208 90 56	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
2208 90 69	----- muud alkohoolsed joogid	Tollimaksuvaba	0	
	--- üle 2 liitri			
	---- piiritusjoogid (v.a liköörid)			
2208 90 71	----- aetud puuviljadest või marjadest	Tollimaksuvaba	0	
2208 90 75	----- tequila	Tollimaksuvaba	0	
2208 90 77	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
2208 90 78	---- muud alkohoolsed joogid	Tollimaksuvaba	0	
	-- denatureerimata etüülalkohol tegeliku alkoholisisaldusega alla 80 % mahust, nõudes mahuga			
2208 90 91	--- kuni 2 liitrit	1 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl	0	
2208 90 99	--- üle 2 liitri	1 EUR/% vol/hl	0	
2209 00	Äädikas ja äädikhapest valmistatud äädika asendajad			
	- veiniäädikas, nõudes mahuga			
2209 00 11	-- kuni 2 liitrit	6,4 EUR/hl	0	
2209 00 19	-- üle 2 liitri	4,8 EUR/hl	0	
	- muud, nõudes mahuga			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/663

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2209 00 91	-- kuni 2 liitrit	5,12 EUR/hl	0	
2209 00 99	-- üle 2 liitri	3,84 EUR/hl	0	
23	GRUPP 23 - TOIDUAINETETÖÖSTUSE JÄÄGID JA JÄÄTMEDE; TÖÖSTUSLIKULT TOODETUD LOOMASÖÖDAD			
2301	Inimtoiduks kõlbmatu jahu ja graanulid lihast või rupsist, kalast, vähkidest, molluskitest või muudest veeselgrootutest; rasvakõrned			
2301 10 00	- inimtoiduks kõlbmatu jahu ja graanulid lihast või rupsist; rasvakõrned	Tollimaksuvaba	0	
2301 20 00	- inimtoiduks kõlbmatu jahu ja graanulid kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest	Tollimaksuvaba	0	
2302	Kliid, pebred jm tera- või kaunviljade tuulamis-, jahvatus- vm töötlusjääd, granuleerimata või granuleeritud			
2302 10	- maisist			
2302 10 10	-- tärkliisesisaldusega kuni 35 % massist	44 EUR/t	0	
2302 10 90	-- muud	89 EUR/t	0	
2302 30	- nisust			
2302 30 10	-- tärkliisesisaldusega kuni 28 % massist ja need, mille läbitulek 0,2 mm läbimõõduga aukudega sõelast ei ületa 10 % massist, või need, mille sõelast läbitulnud osa kuivaine tuhasisaldus on vähemalt 1,5 % massist	44 EUR/t	0	
2302 30 90	-- muud	89 EUR/t	0	
2302 40	- muudest teraviljadest			
	-- riisist			
2302 40 02	--- tärkliisesisaldusega kuni 35 % massist	44 EUR/t	0	
2302 40 08	--- muud	89 EUR/t	0	
	-- muud			
2302 40 10	--- tärkliisesisaldusega kuni 28 % massist ja need, mille läbitulek 0,2 mm läbimõõduga aukudega sõelast ei ületa 10 % massist, või need, mille sõelast läbitulnud osa kuivaine tuhasisaldus on vähemalt 1,5 % massist	44 EUR/t	0	
2302 40 90	--- muud	89 EUR/t	0	
2302 50 00	- kaunviljadest	5,1	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2303	Tärglise tootmisjäädid jms jäätmed, suhkrupreedist, suhkruroost või muust toorainest suhkru tootmise, õllepruulimise ja piirituse destilleerimise jäätmed, granuleeritud või granuleerimata			
2303 10	- tärglise tootmisjäädid jms jäätmed			
	-- maisitärklise tootmisjäädid (v.a kontsentreeritud leotusvedelikud), kuivaine valgusisaldusega			
2303 10 11	--- üle 40 % massist	320 EUR/t	0	
2303 10 19	--- kuni 40 % massist	Tollimaksuvaba	0	
2303 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2303 20	- suhkrupreedi või suhkruroo pressimisjäädid jm suhkrutootmisjäätmed			
2303 20 10	-- suhkrupreedi pressimisjäätmed	Tollimaksuvaba	0	
2303 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2303 30 00	- õllepruulimise või piirituse destilleerimise jäätmed	Tollimaksuvaba	0	
2304 00 00	Õlikoogid jm sojaõli ekstraheerimisel saadud tahked jäätmed, peenestatud või peenestamata, granuleeritud või granuleerimata	Tollimaksuvaba	0	
2305 00 00	Õlikoogid jm maapähkliõli ekstraheerimisel saadud tahked jäätmed, peenestatud või peenestamata, granuleeritud või granuleerimata	Tollimaksuvaba	0	
2306	Õlikoogid jm taimsete rasvade või õlide (v.a rubriikides 2304 ja 2305 esitatute) ekstraheerimise tahked jäätmed, peenestatud või peenestamata, granuleeritud või granuleerimata			
2306 10 00	- puuvillaseemnetest	Tollimaksuvaba	0	
2306 20 00	- linaseemnetest	Tollimaksuvaba	0	
2306 30 00	- päevaliliseemnetest	Tollimaksuvaba	0	
	- rapsi- või rüpsiseemnetest			
2306 41 00	-- madala eruhappesisaldusega rapsi- või rüpsiseemnetest	Tollimaksuvaba	0	
2306 49 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2306 50 00	- kookospähklid ja koprast	Tollimaksuvaba	0	
2306 60 00	- palmipähklitest või nende tuumadest	Tollimaksuvaba	0	
2306 90	- muud			
2306 90 05	-- maisi-idudest	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- õlikoogid ja muud oliiviõli ekstraheerimise jäätmed			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/665

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2306 90 11	---- mis sisaldavad kuni 3 % massist oliiviõli	Tollimaksuvaba	0	
2306 90 19	---- mis sisaldavad üle 3 % massist oliiviõli	48 EUR/t	0	
2306 90 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2307 00	veiniset; viinakivi			
	- veinisete			
2307 00 11	-- summaarse alkoholisisaldusega kuni 7,9 % massist ja kuivainesisaldusega vähemalt 25 % massist	Tollimaksuvaba	0	
2307 00 19	-- muud	1,62 EUR/kg/tot. alc.	0	
2307 00 90	- viinakivi	Tollimaksuvaba	0	
2308 00	Mujal nimetamata taimse päritoluga loomasöödaks kasutatavad tooted, jäätmed ja kõrvalproduktid, granuleeritud või granuleerimata			
	- viinamarjade pressimisjäädgid			
2308 00 11	-- summaarse alkoholisisaldusega kuni 4,3 % massist ja kuivainesisaldusega vähemalt 40 % massist	Tollimaksuvaba	0	
2308 00 19	-- muud	1,62 EUR/kg/tot. alc.	0	
2308 00 40	- tammetõrud ja hobukastanid; puuviljade ja marjade, v.a viinamarjade pressimisjäädgid	Tollimaksuvaba	0	
2308 00 90	- muud	1,6	0	
2309	Loomasöödana kasutatavad tooted			
2309 10	- kassi- ja koeratoit, jaemüügiks pakendatud			
	-- mis sisaldab tärklisi, glükoosi, glükoosisiirupit, maltodekstriini, maltodekstriinisiirupit, alamrubriikidesse 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 ja 2106 90 55 kuuluvaid tooteid või piimatoteid			
	--- mis sisaldab tärklisi, glükoosi, glükoosisiirupit, maltodekstriini või maltodekstriinisiirupit			
	---- mis ei sisalda tärklisi või sisaldab seda kuni 10 % massist			
2309 10 11	----- mis ei sisalda piimatoteid või sisaldab neid alla 10 % massist	Tollimaksuvaba	0	
2309 10 13	----- mis sisaldab piimatoteid vähemalt 10 %, kuid alla 50 % massist	498 EUR/t	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2309 10 15	----- mis sisaldab piimatooteid vähemalt 50 %, kuid alla 75 % massist	730 EUR/t	0	
2309 10 19	----- mis sisaldab piimatooteid vähemalt 75 % massist	948 EUR/t	0	
	---- mis sisaldab tärklisi üle 10 %, kuid mitte üle 30 % massist			
2309 10 31	----- mis ei sisalda piimatooteid või sisaldab neid alla 10 % massist	Tollimaksuvaba	0	
2309 10 33	----- mis sisaldab piimatooteid vähemalt 10 %, kuid alla 50 % massist	530 EUR/t	0	
2309 10 39	----- mis sisaldab piimatooteid vähemalt 50 % massist	888 EUR/t	0	
	---- mis sisaldab tärklisi üle 30 % massist			
2309 10 51	----- mis ei sisalda piimatooteid või sisaldab neid alla 10 % massist	102 EUR/t	0	
2309 10 53	----- mis sisaldab piimatooteid vähemalt 10 %, kuid alla 50 % massist	577 EUR/t	0	
2309 10 59	----- mis sisaldab piimatooteid vähemalt 50 % massist	730 EUR/t	0	
2309 10 70	--- mis ei sisalda tärklisi, glükoosi, glükoosisiirupit, maltodekstriini või maltodekstriinisiirupit, kuid sisaldab piimatooteid	948 EUR/t	0	
2309 10 90	-- muud	9,6	0	
2309 90	- muud			
2309 90 10	-- lahustatud tooted kalast või mereimetajatest	3,8	0	
2309 90 20	-- käesoleva grupi lisamärkuses 5 kirjeldatud tooted	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud, sh eelsegud			
	--- mis sisaldavad tärklisi, glükoosi, glükoosisiirupit, maltodekstriini, maltodekstriinisiirupit, alamrubriikidesse 1702 30 51–1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 ja 2106 90 55 kuuluvaid tooteid või piimatooteid			
	---- mis sisaldavad tärklisi, glükoosi, glükoosisiirupit, maltodekstriini või maltodekstriinisiirupit			
	----- mis ei sisalda tärklisi või sisaldavad seda kuni 10 % massist			
2309 90 31	----- mis ei sisalda piimatooteid või sisaldavad neid alla 10 % massist	23 EUR/t	0	
2309 90 33	----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 10 %, kuid alla 50 % massist	498 EUR/t	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/667

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2309 90 35	----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 50 %, kuid alla 75 % massist	730 EUR/t	0	
2309 90 39	----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 75 % massist	948 EUR/t	0	
	----- mis sisaldavad tärklisi üle 10 %, kuid mitte üle 30 % massist			
2309 90 41	----- mis ei sisalda piimatooteid või sisaldavad neid alla 10 % massist	55 EUR/t	0	
2309 90 43	----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 10 %, kuid alla 50 % massist	530 EUR/t	0	
2309 90 49	----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 50 % massist	888 EUR/t	0	
	----- mis sisaldavad tärklisi üle 30 % massist			
2309 90 51	----- mis ei sisalda piimatooteid või sisaldavad neid alla 10 % massist	102 EUR/t	0	
2309 90 53	----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 10 %, kuid alla 50 % massist	577 EUR/t	0	
2309 90 59	----- mis sisaldavad piimatooteid vähemalt 50 % massist	730 EUR/t	0	
2309 90 70	---- mis ei sisalda tärklisi, glükoosi, glükoosisiirupit, maltodekstriini või maltodekstriinisiirupit, kuid sisaldavad piimatooteid	948 EUR/t	0	
	--- muud			
2309 90 91	---- suhkrupeedi pressimisjäätmed lisatud melassiga	12	0	
	---- muud			
2309 90 95	----- mis sisaldavad vähemalt 49 % massist koliinkloriidi, orgaanilisel või anorgaanilisel baasil	9,6	0	
2309 90 99	----- muud	9,6	0	
24	GRUPP 24 – TUBAKAS JA TÖÖSTUSLIKUD TUBAKAASENDAJAD			
2401	Töötlemata tubakas; tubakajätmed			
2401 10	- eemaldamata leherootsudega tubakas			
	-- suitsus kuivatatud Virginia tubakas; õhu käes kuivatatud hele Burley tubakas (k.a hübriidid); õhu käes kuivatatud hele Marylandi tubakas ja kuumuses kuivatatud tubakas			
2401 10 10	--- suitsus kuivatatud Virginia tubakas	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2401 10 20	--- õhu käes kuivatatud hele Burley tubakas (k.a hübriidid)	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	3	
2401 10 30	--- õhu käes kuivatatud hele Marylandi tubakas	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	--- kuumuses kuivatatud tubakas			
2401 10 41	---- Kentucky tubakas	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 49	---- muud	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	-- muud			
2401 10 50	--- õhu käes kuivatatud tubakas	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 60	--- päikese käes kuivatatud idamaine tubakas	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 70	--- õhu käes kuivatatud tume tubakas	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 80	--- suitsus kuivatatud tubakas	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 10 90	--- muu tubakas	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 20	- osaliselt või täielikult eemaldatud leherootsudega tubakas			
	-- suitsus kuivatatud Virginia tubakas; õhu käes kuivatatud hele Burley tubakas (k.a hübriidid); õhu käes kuivatatud hele Marylandi tubakas ja kuumuses kuivatatud tubakas			
2401 20 10	--- suitsus kuivatatud Virginia tubakas	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 20	--- õhu käes kuivatatud hele Burley tubakas (k.a hübriidid)	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/669

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2401 20 30	--- õhu käes kuivatatud hele Marylandi tubakas	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	--- kuumuses kuivatatud tubakas			
2401 20 41	---- Kentucky tubakas	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 49	---- muud	18,4 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 24 EUR/100 kg/net	5	
	-- muud			
2401 20 50	--- õhu käes kuivatatud tubakas	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	3	
2401 20 60	--- päikese käes kuivatatud idamine tubakas	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 70	--- õhu käes kuivatatud tume tubakas	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2401 20 80	--- suitsus kuivatatud tubakas	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	3	
2401 20 90	--- muu tubakas	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	3	
2401 30 00	- tubakajäätmed	11,2 MIN 22 EUR/100 kg/net MAX 56 EUR/100 kg/net	5	
2402	Sigarid, manilla sigarid, sigarillod ja sigaretid, tubakast või tubaka aseainetest			
2402 10 00	- tubakat sisaldavad sigarid, manilla sigarid ja sigarillod	26	5	
2402 20	- tubakat sisaldavad sigaretid			
2402 20 10	-- nelgiöli sisaldavad	10	5	
2402 20 90	-- muud	57,6	3	
2402 90 00	- muud	57,6	5	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2403	Muu töödeldud tubakas ja tööstuslikud tubakaasendajad; „homogeenitud” ja „taastatud” tubakas; tubakaekstraktid ja -essentsid			
2403 10	- suitsetamistubakas, mis ei sisalda või sisaldab mis tahes vahekorras tubaka aseaineid			
2403 10 10	-- kontaktpakendis netomassiga kuni 500 g	74,9	5	
2403 10 90	-- muud	74,9	5	
	- muud			
2403 91 00	-- „homogeenitud” või „taastatud” tubakas	16,6	5	
2403 99	-- muud			
2403 99 10	--- närimistubakas, nuuskubakas	41,6	5	
2403 99 90	--- muud	16,6	5	
25	GRUPP 25 – SOOL; VÄÄVEL; MULLAD JA KIVIMID; KROH-VIMISMATERJALID, LUBI JA TSEMENT			
2501 00	Sool (sh lauasool ja denatureeritud sool) ja puhas naatriumkloriid, ka vesilahusena või paakumisvastaste või vaba voolavust tagavate lisanditega; merevesi			
2501 00 10	- merevesi ja soolalahused	Tollimaksuvaba	0	
	- tavaline sool (k.a lauasool ja denatureeritud sool) ja puhas naatriumkloriid, ka vesilahusena või paakumisvastaste ehk vaba voolavust tagavate lisanditega			
2501 00 31	-- keemiliseks muundamiseks (naatriumi ja kloori eraldamiseks) muude toodete valmistamise eesmärgil	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
2501 00 51	--- denatureeritud või muuks tööstuslikuks otstarbeks (k.a puhastamiseks) peale konserveerimise ja inimitoidu või loomatoidu valmistamise	1,7 EUR/1 000 kg/net	0	
	--- muud			
2501 00 91	---- inimitoidus kasutamiseks kõlblik sool	2,6 EUR/1 000 kg/net	0	
2501 00 99	---- muud	2,6 EUR/1 000 kg/net	0	
2502 00 00	põletamata püriidid	Tollimaksuvaba	0	
2503 00	igat liiki väävel (v.a sublimeeritud, sadestatud ja kolloidne väävel)			
2503 00 10	- toorväävel või rafineerimata väävel	Tollimaksuvaba	0	
2503 00 90	- muud	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/671

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2504	Looduslik grafiit			
2504 10 00	- pulbri või helvestena	Tollimaksuvaba	0	
2504 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2505	Igat liiki looduslikud liivad, ka värvilised, v.a grupi 26 metalliliivad			
2505 10 00	- räniliivad ja kvartsiivad	Tollimaksuvaba	0	
2505 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2506	Kvarts (v.a looduslikud liivad); kvartsiit, tahumata või jämedalt tahatud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud			
2506 10 00	- kvarts	Tollimaksuvaba	0	
2506 20 00	- kvartsiit	Tollimaksuvaba	0	
2507 00	Kaoliin jm kaoliinsavid (kaltsineeritud või kaltsineerimata)			
2507 00 20	- kaoliin	Tollimaksuvaba	0	
2507 00 80	- muud kaoliinsavid	Tollimaksuvaba	0	
2508	Muud savid (v.a rubriigis 6806nimetatud kergkruus), andalusiit, küaniit, sillimaniit, kaltsineeritud või kaltsineerimata; mulliit; dinas- ja šamottmullad			
2508 10 00	- bentoniit	Tollimaksuvaba	0	
2508 30 00	- tulekindel savi	Tollimaksuvaba	0	
2508 40 00	- muud savid	Tollimaksuvaba	0	
2508 50 00	- andalusiit, küaniit ja sillimaniit	Tollimaksuvaba	0	
2508 60 00	- mulliit	Tollimaksuvaba	0	
2508 70 00	- dinas- ja šamottmullad	Tollimaksuvaba	0	
2509 00 00	kriit	Tollimaksuvaba	0	
2510	Looduslikud kaltsiumfosfaadid, alumiiniumkaltsiumfosfaadid ja fosfaatkriit			
2510 10 00	- jahvatamata	Tollimaksuvaba	0	
2510 20 00	- jahvatatud	Tollimaksuvaba	0	
2511	Looduslik baariumsulfaat (barüüt); looduslik baariumkarbonaat (viteriit), kaltsineeritud või kaltsineerimata (v.a baariumoksiid rubriigist 2816)			
2511 10 00	- looduslik baariumsulfaat (barüüt)	Tollimaksuvaba	0	
2511 20 00	- looduslik baariumkarbonaat (viteriit)	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2512 00 00	Fossiilsed ränisetted (näiteks kiiselguur, treepel, diatomiit) jms ränimullad, kaltsineeritud või kaltsineerimata, tihedusega kuni 1 kg/dm ³	Tollimaksuvaba	0	
2513	Pimsskivi; smirgel; looduslik korund, looduslik granaat jm looduslikud abrasiivmaterjalid (termiliselt töödeldud või töötlemata)			
2513 10 00	- pimsskivi	Tollimaksuvaba	0	
2513 20 00	- smirgel, looduslik korund, looduslik granaat jm looduslikud abrasiivmaterjalid	Tollimaksuvaba	0	
2514 00 00	kiltkivi, tahumata või jämedalt tahatud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud	Tollimaksuvaba	0	
2515	Marmor, travertiin, ekaasiin jm raid- või ehituslubjakivi (tihedusega 2,5 kg/dm ³ ja rohkem) ning alabaster, ka jämedalt tahatud, saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud			
	- marmor ja travertiin			
2515 11 00	-- töötlemata või klombitud	Tollimaksuvaba	0	
2515 12	-- ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud			
2515 12 20	--- paksusega kuni 4 cm	Tollimaksuvaba	0	
2515 12 50	--- paksusega üle 4 cm, aga mitte üle 25 cm	Tollimaksuvaba	0	
2515 12 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2515 20 00	- ekasiin jm raid- või ehituslubjakivi; alabaster	Tollimaksuvaba	0	
2516	Graniit, porfüür, basalt, liivakivi jm raid- või ehituskivi, klompimata või klombitud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud			
	- graniit			
2516 11 00	-- töötlemata või klombitud	Tollimaksuvaba	0	
2516 12	-- ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud			
2516 12 10	--- paksusega kuni 25 cm	Tollimaksuvaba	0	
2516 12 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2516 20 00	- liivakivi	Tollimaksuvaba	0	
2516 90 00	- muu raid- või ehituskivi	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/673

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2517	Veeris, kruus, purustatud kivi või killustik, mida tavaliselt kasutatakse betoonitäidisena, maantee, raudtee või muu ballastina, klibu ja ränimugul, termiliselt töödeldud või töötlemata; räbust, drossist vms tööstusjäätmetest killustikkate, mis sisaldab või ei sisalda rubriigi esimeses osas nimetatud materjale; gudroneeritud killustikkate; graanulid, puru ja pulber rubriikide 2515 ja 2516 kivimitest, termiliselt töödeldud või töötlemata			
2517 10	- veeris, kruus, purustatud kivi või killustik, mida tavaliselt kasutatakse betoonitäidisena, maantee, raudtee või muu ballastina, klibu või ränimugul, termiliselt töödeldud või töötlemata			
2517 10 10	-- veeris, kruus, killustik	Tollimaksuvaba	0	
2517 10 20	-- paas, dolomiit ja muu lubjakivi, purustatud või peenestatud	Tollimaksuvaba	0	
2517 10 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2517 20 00	- räbust, drossist vms tööstusjäätmetest killustikkate, mis sisaldab või ei sisalda alamrubriigi 2517 10 materjale	Tollimaksuvaba	0	
2517 30 00	- gudroneeritud killustikkate	Tollimaksuvaba	0	
	- graanulid, puru ja pulber rubriikide 2515 ja 2516 kivimitest, termiliselt töödeldud või töötlemata			
2517 41 00	-- marmorist	Tollimaksuvaba	0	
2517 49 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2518	Dolomiit, kaltsineeritud või kaltsineerimata, paagutatud või paagutamata, sh klombitud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvlisteks tükeldatud; dolomiidi tihendussegu			
2518 10 00	- kaltsineerimata ja paagutamata dolomiit	Tollimaksuvaba	0	
2518 20 00	- kaltsineeritud või paagutatud dolomiit	Tollimaksuvaba	0	
2518 30 00	- dolomiidi tihendussegu	Tollimaksuvaba	0	
2519	Looduslik magneesiumkarbonaat (magnesiit); sulatatud magneesia; ülepõletatud (paagutatud) magneesia, ei sisalda või sisaldab vähesel hulgal muid, enne paagutamist lisatud oksiidid; muud magneesiumoksiidid, puhtad või mitte			
2519 10 00	- looduslik magneesiumkarbonaat (magnesiit)	Tollimaksuvaba	0	
2519 90	- muud			
2519 90 10	-- magneesiumoksiid, v.a kaltsineeritud looduslik magneesiumkarbonaat	1,7	0	
2519 90 30	-- ülepõletatud (paagutatud) magneesia	Tollimaksuvaba	0	
2519 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2520	Kips; anhüüriit; kipskrohvisegud (koosneb kaltsineeritud kipsist või kaltsiumsulfaadist), värvitud või värvimata, ei sisalda kõvastumise kiirendajaid või aeglustajaid või sisaldab neid vähesel hulgal			
2520 10 00	- kips; anhüüriit	Tollimaksuvaba	0	
2520 20	- kipskrohvisegud			
2520 20 10	-- ehituse tarbeks	Tollimaksuvaba	0	
2520 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2521 00 00	Lubjakivi räbusti; lubja või tsemendi tootmisel kasutatav lubjakivi jm lubja sisaldavad kivimid	Tollimaksuvaba	0	
2522	Kustutatud, kustutamata ja hüdrauliline lubi, v.a rubriigi 2825 kaltsiumoksiid ja -hüdroksiid			
2522 10 00	- kustutamata lubi	1,7	0	
2522 20 00	- kustutatud lubi	1,7	0	
2522 30 00	- hüdrauliline lubi	1,7	0	
2523	Portlandtsement, aluminaattsement, räbutsement, supersulfaattsement jms hüdraulilised tsemendid, värvitud või värvimata, klinkritena või mitte			
2523 10 00	- tsemendiklinkrid	1,7	0	
	- portlandtsement			
2523 21 00	-- valge tsement, kunstlikult värvitud või värvimata	1,7	0	
2523 29 00	-- muud	1,7	0	
2523 30 00	- aluminaattsement	1,7	0	
2523 90	- muu hüdrauliline tsement			
2523 90 10	-- kõrgahjutsement	1,7	0	
2523 90 80	-- muud	1,7	0	
2524	Asbest			
2524 10 00	- kroküdoliit	Tollimaksuvaba	0	
2524 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2525	Vilk (sh lõhestatud); vilgujäätmel			
2525 10 00	- toorvilk, plaatideks või kildudeks lõhestatud vilk	Tollimaksuvaba	0	
2525 20 00	- vilgupulber	Tollimaksuvaba	0	
2525 30 00	- vilgujäätmel	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/675

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2526	Looduslik steatit, klompimata või klombitud, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plok-kideks või tahvliteks tükeldatud; talk			
2526 10 00	- purustamata ja pulbristamata	Tollimaksuvaba	0	
2526 20 00	- purustatud või pulbristatud	Tollimaksuvaba	0	
2528	Looduslikud boraadid ning nende kontsentraadid (kaltsineeritud või kaltsineerimata), v.a looduslikust soolalahusest eraldatud boraadid; looduslik boorhape (sisaldab kuivmassina kuni 85 % H ₃ BO ₃)			
2528 10 00	- looduslikud naatriumboraadid ja nende kontsentraadid (kaltsineeritud või kaltsineerimata)	Tollimaksuvaba	0	
2528 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2529	Päevakivi; leutsiit; nefeliin ja nefeliinsüeniit; fluoriit			
2529 10 00	- päevakivi	Tollimaksuvaba	0	
	- fluoriit			
2529 21 00	-- sisaldab massist kuni 97 % kaltsiumfluoriidi	Tollimaksuvaba	0	
2529 22 00	-- sisaldab massist üle 97 % kaltsiumfluoriidi	Tollimaksuvaba	0	
2529 30 00	- leutsiit; nefeliin ja nefeliinsüeniit	Tollimaksuvaba	0	
2530	Mujal nimetamata mineraalained			
2530 10	- vermikuliit, perliit ja kloriidid, paisutamata			
2530 10 10	-- perliit	Tollimaksuvaba	0	
2530 10 90	-- vermikuliit ja kloriidid	Tollimaksuvaba	0	
2530 20 00	- kiseriit, epsomiit (looduslikud magneesiumsulfaadid)	Tollimaksuvaba	0	
2530 90	- muud			
2530 90 20	-- sepioliit	Tollimaksuvaba	0	
2530 90 98	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
26	GRUPP 26 – MAAGID, RÄBU JA TUHK			
2601	Rauamaagid ja -kontsentraadid, sh põletatud püriidid			
	- rauamaagid ja -kontsentraadid, v.a põletatud püriidid			
2601 11 00	-- aglomeerimata	Tollimaksuvaba	0	
2601 12 00	-- aglomeeritud	Tollimaksuvaba	0	
2601 20 00	- põletatud püriidid	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2602 00 00	mangaanimaagid ja -kontsentraadid, sh rauasisaldusega mangaanimaagid ja -kontsentraadid mangaanisisaldusega üle 20 % kuivaine massist	Tollimaksuvaba	0	
2603 00 00	vasemaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2604 00 00	niklimaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2605 00 00	koobaltimaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2606 00 00	alumiiniumimaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2607 00 00	pliimaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2608 00 00	tsingimaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2609 00 00	tinamaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2610 00 00	kroomimaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2611 00 00	volframimaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2612	Uraani- ja tooriumimaagid ning -kontsentraadid			
2612 10	- uraanimaagid ja -kontsentraadid			
2612 10 10	-- uraanimaagid, uraniniit ja nende kontsentraadid, uraanisisaldusega üle 5 % massist (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
2612 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2612 20	- tooriumimaagid ja -kontsentraadid			
2612 20 10	-- monatsiit; uraantorianiit jt tooriumimaagid ja -kontsentraadid, tooriumisisaldusega üle 20 % massist (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
2612 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2613	Molübdeenimaagid ja -kontsentraadid			
2613 10 00	- põletatud	Tollimaksuvaba	0	
2613 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2614 00	titaanimaagid ja -kontsentraadid			
2614 00 10	- ilmeniit ja selle kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2614 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2615	Nioobiumi-, tantaali-, vanaadiumi- ja tsirkoonimaagid ning -kontsentraadid			
2615 10 00	- tsirkoonimaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2615 90	- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/677

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2615 90 10	-- nioobiumi- ja tantaalimaagid ja nende kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2615 90 90	-- vanaadiumimaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2616	Väärismetallimaagid ja -kontsentraadid			
2616 10 00	- hõbedamaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2616 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2617	Muud maagid ja nende kontsentraadid			
2617 10 00	- antimonimaagid ja -kontsentraadid	Tollimaksuvaba	0	
2617 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2618 00 00	Raua või terase tootmisel saadud teraräbu (räbuliiv)	Tollimaksuvaba	0	
2619 00	räbu, dross (v.a teraräbu), tagi jm raua või terase tootmisjääd			
2619 00 20	- jäätmed, kasutatavad neist raua või mangaani eraldamiseks	Tollimaksuvaba	0	
2619 00 40	- räbu, kasutatav temast titaanoksiidi eraldamiseks	Tollimaksuvaba	0	
2619 00 80	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2620	Räbu, tuhk ja jääd (v.a raua või terase tootmisel saadud), mis sisaldavad metalli, arseeni või nende ühendeid			
	- peamiselt tsinki sisaldavad			
2620 11 00	-- kõva tehniline tsink	Tollimaksuvaba	0	
2620 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- peamiselt pliid sisaldavad			
2620 21 00	-- pliibenssiini jääd ja antidetonaatorite pliiühendite jääd	Tollimaksuvaba	0	
2620 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2620 30 00	- peamiselt vaske sisaldavad	Tollimaksuvaba	0	
2620 40 00	- peamiselt alumiiniumi sisaldavad	Tollimaksuvaba	0	
2620 60 00	- arseeni, elavhõbedat, talliumi või nende segusid sisaldavad tuhad ja jääd, mida kasutatakse kas arseeni või nende metallide ekstraheerimiseks või nende keemiliste ühendite tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
2620 91 00	-- antimoni, berülliumi, kaadmiumi, kroomi või nende segusid sisaldavad tuhad ja jääd	Tollimaksuvaba	0	
2620 99	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2620 99 10	--- peamiselt niklit sisaldavad	Tollimaksuvaba	0	
2620 99 20	--- peamiselt niobiumi ja tantaali sisaldavad	Tollimaksuvaba	0	
2620 99 40	--- peamiselt tina sisaldavad	Tollimaksuvaba	0	
2620 99 60	--- peamiselt titaani sisaldavad	Tollimaksuvaba	0	
2620 99 95	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2621	Muu räbu ja tuhk, sh merevetikatuht; olmejäätmete põletamise tuhk ja jäägid			
2621 10 00	- olmejäätmete põletamise tuhk ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
2621 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
27	GRUPP 27 - MINERAALKÜTUSED, MINERAALÕLID JA NENDE DESTILLEERIMISSAADUSED; BITUUMENAINED; MINERAALVAHAD			
2701	Kivisüsi; kivisöebriketid jm kivisöest toodetud tahkekütused			
	- kivisüsi, pulbristatud või pulbristamata, kuid aglomeerimata			
2701 11	-- antratsiit			
2701 11 10	--- lenduvate ainete sisaldusega (kuivainest ilma mineraalaineteta) kuni 10 % massist	Tollimaksuvaba	0	
2701 11 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2701 12	-- bituumenkivisüsi			
2701 12 10	--- koksisüsi	Tollimaksuvaba	0	
2701 12 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2701 19 00	-- muu kivisüsi	Tollimaksuvaba	0	
2701 20 00	- kivisöebriketid jm kivisöest toodetud tahkekütused	Tollimaksuvaba	0	
2702	Ligniit, aglomeeritud või aglomeerimata, v.a gagaat			
2702 10 00	- ligniit, pulbristatud või pulbristamata, kuid aglomeerimata	Tollimaksuvaba	0	
2702 20 00	- aglomeeritud ligniit	Tollimaksuvaba	0	
2703 00 00	turvas (sh allapanuks kasutatav turvas), aglomeeritud või aglomeerimata	Tollimaksuvaba	0	
2704 00	Koks ja poolkoks kivisöest, ligniidist või turbast, aglomeeritud või aglomeerimata; retordisüsi			
	- koks ja poolkoks kivisöest			
2704 00 11	-- elektroodide valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/679

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2704 00 19	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2704 00 30	- koks ja poolkoks ligniidist	Tollimaksuvaba	0	
2704 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2705 00 00	Kivisöegaas, veegaas, generaatorigaas jms gaasid (v.a naftagaasid jm gaasilised süsivesinikud)	Tollimaksuvaba	0	
2706 00 00	Kivisöe-, ligniidi- või turbatõrv ja muud mineraaltõrvad, dehüdratiseeritud või dehüdratiseerimata, osaliselt destilleeritud või destilleerimata, sh taastatud tõrvad	Tollimaksuvaba	0	
2707	Õlid jm tooted kõrgel temperatuuril destilleeritud kivisöetõrvast; samalaadsed tooted, milles aromaatsete komponentide mass ületab mittearomaatsete komponentide massi			
2707 10	- bensool (benseen)			
2707 10 10	-- kasutamiseks mootorikütuse või kütteinena	3	0	
2707 10 90	-- muuks otstarbeks	Tollimaksuvaba	0	
2707 20	- toluool (tolueen)			
2707 20 10	-- kasutamiseks mootorikütuse või kütteinena	3	0	
2707 20 90	-- muuks otstarbeks	Tollimaksuvaba	0	
2707 30	- ksülool (ksüleen)			
2707 30 10	-- kasutamiseks mootorikütuse või kütteinena	3	0	
2707 30 90	-- muuks otstarbeks	Tollimaksuvaba	0	
2707 40 00	- naftaleen	Tollimaksuvaba	0	
2707 50	- muud aromaatsete süsivesinike segud, mille mahust (k.a kaod) 65 % ja rohkem destilleerub 250 °C juures ASTM D 86 meetodi järgi			
2707 50 10	-- kasutamiseks mootorikütuse või kütteinena	3	0	
2707 50 90	-- muuks otstarbeks	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
2707 91 00	-- kreosootõlid	1,7	0	
2707 99	-- muud			
	--- toorõlid			
2707 99 11	---- puhastamata kergõlid, mille mahust 90 % ja rohkem destilleerub kuni 200 °C juures	1,7	0	
2707 99 19	---- muud	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2707 99 30	--- väävlit sisaldavad tipufraktsioonid	Tollimaksuvaba	0	
2707 99 50	--- aluselised saadused	1,7	0	
2707 99 70	--- antratseen	Tollimaksuvaba	0	
2707 99 80	--- fenoolid	1,2	0	
	--- muud			
2707 99 91	---- rubriigi 2803 toodete valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
2707 99 99	---- muud	1,7	0	
2708	Kivisöetõrvast või muudest mineraaltõrvadest saadud pigi ja pigikoks			
2708 10 00	- pigi	Tollimaksuvaba	0	
2708 20 00	- pigikoks	Tollimaksuvaba	0	
2709 00	Naftast ja bituminoosetest mineraalidest saadud toorõlid			
2709 00 10	- looduslikud gaasikondensaadid	Tollimaksuvaba	0	
2709 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2710	Naftaõlid ja bituminoosetest mineraalidest saadud õlid (v.a toorõlid); mujal nimetamata preparaadid, mis sisaldavad põhikomponendina 70 % massist ja rohkem naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid, mis on nende preparaate põhikoostisosadeks; õlijäätmed			
	- naftaõlid ja bituminoosetest mineraalidest saadud õlid (v.a toorõlid) ja mujal nimetamata preparaadid, mis sisaldavad põhikomponendina üle 70 % massist naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid, mis on nende preparaate põhikoostisosadeks, v.a õlijäätmed			
2710 11	-- kergõlid ja preparaadid			
2710 11 11	--- spetsiifiliseks töötlukses	4,7	0	
2710 11 15	--- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2710 11 11 juures	4,7	0	
	--- muuks otstarbeks			
	---- spetsiaalsed bensiinid			
2710 11 21	----- lakibensiin	4,7	0	
2710 11 25	----- muud	4,7	0	
	---- muud			
	----- mootoribensiin			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/681

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2710 11 31	----- lennukibensiin	4,7	0	
	----- muud, mille pliisisaldus on			
	----- kuni 0,013 g/l			
2710 11 41	----- oktaaniarvuga uurimismeetodil alla 95	4,7	0	
2710 11 45	----- oktaaniarvuga uurimismeetodil 95 ja rohkem, kuid alla 98	4,7	0	
2710 11 49	----- oktaaniarvuga uurimismeetodil 98 ja rohkem	4,7	0	
	----- üle 0,013 g/l			
2710 11 51	----- oktaaniarvuga uurimismeetodil alla 98	4,7	0	
2710 11 59	----- oktaaniarvuga uurimismeetodil 98 ja rohkem	4,7	0	
2710 11 70	----- reaktiivmootoribensiin	4,7	0	
2710 11 90	----- muud kergõlid	4,7	0	
2710 19	-- muud			
	--- keskmised õlid			
2710 19 11	---- spetsiifiliseks töötluks	4,7	0	
2710 19 15	---- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2710 19 11 juures	4,7	0	
	---- muuks otstarbeks			
	----- petrol			
2710 19 21	----- reaktiivkütus	4,7	0	
2710 19 25	----- muud	4,7	0	
2710 19 29	----- muud	4,7	0	
	--- rasked õlid			
	---- gaasiõlid			
2710 19 31	----- spetsiifiliseks töötluks	3,5	0	
2710 19 35	----- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2710 19 31 juures	3,5	0	
	----- muuks otstarbeks			
2710 19 41	----- väävlisisaldusega kuni 0,05 % massist, kuid	3,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2710 19 45	----- väävlisisaldusega üle 0,05 %, kuid mitte üle 0,2 % massist	3,5	0	
2710 19 49	----- väävlisisaldusega üle 0,2 % massist	3,5	0	
	---- kütteõlid			
2710 19 51	----- spetsiifiliseks töötluseks	3,5	0	
2710 19 55	----- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2710 19 51 juures	3,5	0	
	----- muuks otstarbeks			
2710 19 61	----- väävlisisaldusega kuni 1 % massist	3,5	0	
2710 19 63	----- väävlisisaldusega üle 1 %, kuid mitte üle 2 % massist	3,5	0	
2710 19 65	----- väävlisisaldusega üle 2 %, kuid mitte üle 2,8 % massist	3,5	0	
2710 19 69	----- väävlisisaldusega üle 2,8 % massist	3,5	0	
	---- määrdeõlid; muud õlid			
2710 19 71	----- spetsiifiliseks töötluseks	3,7	0	
2710 19 75	----- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2710 19 71 juures	3,7	0	
	----- muuks otstarbeks			
2710 19 81	----- mootoriõlid, kompressoriõlid, turbiiniõlid	3,7	0	
2710 19 83	----- hüdroõlid	3,7	0	
2710 19 85	----- valged õlid, parafiinõli	3,7	0	
2710 19 87	----- masinaõlid ja transmissiooniõlid	3,7	0	
2710 19 91	----- metallitöötlusõlid, vormiõlid, korrosioonitõrjeõlid	3,7	0	
2710 19 93	----- elektriisolatsioonõlid	3,7	0	
2710 19 99	----- muud määrdeõlid ja muud õlid	3,7	0	
	- õlijäätmed			
2710 91 00	-- sisaldavad polüklooritud bifeniüle (PCB), polüklooritud terfeniüle (PCT) või polübroomitud bifeniüle (PBB)	3,5	0	
2710 99 00	-- muud	3,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/683

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2711	Naftagaasid jm gaasilised süsivesinikud			
	- veeldatud			
2711 11 00	-- maagaas	0,7	0	
2711 12	-- propaan			
	--- propaan puhtusastmega mitte alla 99 %			
2711 12 11	---- kasutamiseks mootorikütuse või kütteinena	8	3	
2711 12 19	---- muuks otstarbeks	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
2711 12 91	---- spetsiifiliseks töötluseks	0,7	0	
2711 12 93	---- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2711 12 91 juures	0,7	0	
	---- muuks otstarbeks			
2711 12 94	----- puhtusastmega üle 90 %, aga alla 99 %	0,7	0	
2711 12 97	----- muud	0,7	0	
2711 13	-- butaan			
2711 13 10	--- spetsiifiliseks töötluseks	0,7	0	
2711 13 30	--- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2711 13 10 juures	0,7	0	
	--- muuks otstarbeks			
2711 13 91	---- puhtusastmega üle 90 %, aga alla 95 %	0,7	0	
2711 13 97	---- muud	0,7	0	
2711 14 00	-- etüleen, propüleen, butüleen ja butadien	0,7	0	
2711 19 00	-- muud	0,7	0	
	- gaasilises olekus			
2711 21 00	-- maagaas	0,7	0	
2711 29 00	-- muud	0,7	0	
2712	Vaseliin; parafiin, mikrokristalne naftavaha, toorparafiin, osokeriit, ligniidivaha, turbavaha, muud mineraalsed vahad jms sünteesil või muudel menetlustel saadud tooted, värvitud või värvimata			
2712 10	- vaseliin			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2712 10 10	-- toorvaseliin	0,7	0	
2712 10 90	-- muud	2,2	0	
2712 20	- parafiin õlisisaldusega alla 0,75 % massist			
2712 20 10	-- sünteetiline parafiin molekulmassiga vähemalt 460, kuid mitte üle 1 560	Tollimaksuvaba	0	
2712 20 90	-- muud	2,2	0	
2712 90	- muud			
	-- osokeriit, ligniidivaha või turbavaha (looduslikud)			
2712 90 11	--- töötlemata	0,7	0	
2712 90 19	--- muud	2,2	0	
	-- muud			
	--- töötlemata			
2712 90 31	---- spetsiifiliseks töötluks	0,7	0	
2712 90 33	---- keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigi 2712 90 31 juures	0,7	0	
2712 90 39	---- muuks otstarbeks	0,7	0	
	--- muud			
2712 90 91	---- 1-alkeenide segu, mis sisaldab massist 80 % ja rohkem 1-alkeene süsinikuahela pikkusega alates 24, kuid mitte üle 28 aatomi	Tollimaksuvaba	0	
2712 90 99	---- muud	2,2	0	
2713	Naftakoks, naftabituumen jm nafta- või bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tootmisjääd			
	- naftakoks			
2713 11 00	-- kaltsineerimata	Tollimaksuvaba	0	
2713 12 00	-- kaltsineeritud	Tollimaksuvaba	0	
2713 20 00	- naftabituumen	Tollimaksuvaba	0	
2713 90	- muud nafta- või bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tootmisjääd			
2713 90 10	-- rubriigi 2803 toodete valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
2713 90 90	-- muud	0,7	0	
2714	Looduslik bituumen ja asfalt; bituumenkilt, põlevkivi ja õliliiivad; asfaltiidid ja asfaltkivimid			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/685

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2714 10 00	- bituumenkilt, põlevkivi ja õliilivad	Tollimaksuvaba	0	
2714 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2715 00 00	Bituumenisegud loodusliku asfaldi või bituumeni, naftabituumeni, mineraaltõrva või sellest saadud pigi baasil (nt bituumenmastiks, vedeldatud bituumen)	Tollimaksuvaba	0	
2716 00 00	Elektrienergia	Tollimaksuvaba	0	
28	GRUPP 28 – ANORGAANILISED KEMIKAALID; VÄÄRISMETALLIDE, HARULDASTE MULDMETALLIDE, RADIOAKTIIVSETE ELEMENTIDE JA ISOTOOPIDE ORGAANILISED JA ANORGAANILISED ÜHENDID			
	I. KEEMILISED ELEMENDID			
2801	Fluor, kloor, broom ja jood			
2801 10 00	- kloor	5,5	0	
2801 20 00	- jood	Tollimaksuvaba	0	
2801 30	- fluor; broom			
2801 30 10	-- fluor;	5	0	
2801 30 90	-- broom	5,5	0	
2802 00 00	Sublimeeritud või sadestatud väävel; kolloidväävel	4,6	0	
2803 00	Süsinik (tahmpigmendid jm mujal nimetamata süsiniku vormid)			
2803 00 10	- metaanitahm	Tollimaksuvaba	0	
2803 00 80	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2804	Vesinik, vääriskaasid ja muud mittemetallid			
2804 10 00	- vesinik	3,7	0	
	- vääriskaasid			
2804 21 00	-- argoon	5	0	
2804 29	-- muud			
2804 29 10	--- heelium	Tollimaksuvaba	0	
2804 29 90	--- muud	5	0	
2804 30 00	- lämmastik	5,5	0	
2804 40 00	- hapnik	5	0	
2804 50	- boor; telluur			
2804 50 10	-- boor	5,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2804 50 90	-- telluur	2,1	0	
	- räni			
2804 61 00	-- ränisisaldusega vähemalt 99,99 % massist	Tollimaksuvaba	0	
2804 69 00	-- muud	5,5	0	
2804 70 00	- fosfor	5,5	0	
2804 80 00	- arseen	2,1	0	
2804 90 00	- seleen	Tollimaksuvaba	0	
2805	Leelismetallid ja leelismuldmetallid; haruldased muldmetallid, skandium ja ütrium (ehedana, segudena või sulamitena); elavhõbe			
	- leelismetallid ja leelismuldmetallid			
2805 11 00	-- naatrium	5	0	
2805 12 00	-- kaltsium	5,5	0	
2805 19	-- muud			
2805 19 10	--- strontsium ja baarium	5,5	0	
2805 19 90	--- muud	4,1	0	
2805 30	- haruldased muldmetallid, skandium ja ütrium (ehedana, segudena või sulamitena)			
2805 30 10	-- segud või sulamid	5,5	0	
2805 30 90	-- muud	2,7	0	
2805 40	- elavhõbe			
2805 40 10	-- pudelites netomahutavusega 34,5 kg (standardmass), maksumusega kuni 224 EURot pudel	3	0	
2805 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	II. ANORGAANILISED HAPPED JA MITTEMETALLIDE ANORGAANILISED HAPNIKUÜHENDID			
2806	Vesinikkloriid (vesinikkloriidhape); klorovävelhape			
2806 10 00	- vesinikkloriid (vesinikkloriidhape)	5,5	0	
2806 20 00	- klorovävelhape	5,5	0	
2807 00	Vävelhape; ooleum			
2807 00 10	- vävelhape	3	0	
2807 00 90	- ooleum	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/687

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2808 00 00	Lämmastikhape; sulfolämmastikhapped	5,5	0	
2809	Difosforpentaoksiid; fosforhape; kindla või muutuva keemilise koostisega polüfosforhapped			
2809 10 00	- difosforpentaoksiid	5,5	0	
2809 20 00	- fosforhape ja polüfosforhapped	5,5	0	
2810 00	Booroksiidid; boorhapped			
2810 00 10	- diboortrioksiid	Tollimaksuvaba	0	
2810 00 90	- muud	3,7	0	
2811	Muud anorgaanilised happed ja mittemetallide anorgaanilised hapnikuühendid			
	- muud anorgaanilised happed			
2811 11 00	-- vesinikfluoriid (vesinikfluoriidhape)	5,5	0	
2811 19	-- muud			
2811 19 10	--- vesinikbromiid (vesinikbromiidhape)	Tollimaksuvaba	0	
2811 19 20	--- vesiniktüaniid (vesiniktüaniidhape)	5,3	0	
2811 19 80	--- muud	5,3	0	
	- muud anorgaanilised hapnikku sisaldavad mittemetallide ühendid			
2811 21 00	-- süsinikdioksiid	5,5	0	
2811 22 00	-- ränidioksiid	4,6	0	
2811 29	-- muud			
2811 29 05	--- vääveldioksiid	5,5	0	
2811 29 10	--- vääveltrioksiid (väävelhappeanhüdriid); diarseentrioksiid	4,6	0	
2811 29 30	--- lämmastikoksiidid	5	0	
2811 29 90	--- muud	5,3	0	
	III. MITTEMETALLIDE ÜHENDID HALOGEENIDE JA VÄÄVLIGA			
2812	Halogeniidid ja mittemetallide halogeniidoksiidid			
2812 10	- kloriidid ja kloriidoksiidid			
	-- fosfor			
2812 10 11	--- fosfortrikloriidoksiid	5,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2812 10 15	--- fosfortrikloriid	5,5	0	
2812 10 16	--- fosforpentakloriid	5,5	0	
2812 10 18	--- muud	5,5	0	
	-- muud			
2812 10 91	--- divääveldikloriid	5,5	0	
2812 10 93	--- vääveldikloriid	5,5	0	
2812 10 94	--- fosgeen (karbonüülkloriid)	5,5	0	
2812 10 95	--- tionüüldikloriid (tionüülkloriid)	5,5	0	
2812 10 99	--- muud	5,5	0	
2812 90 00	- muud	5,5	0	
2813	Mittemetallide sulfiidid; tehniline fosfortrisulfiid			
2813 10 00	- süsinikdisulfiid	5,5	0	
2813 90	- muud			
2813 90 10	-- fosforsulfiidid, tehniline fosfortrisulfiid	5,3	0	
2813 90 90	-- muud	3,7	0	
	IV. ANORGAANILISED ALUSED, METALLIDE OKSIIDID, HÜDROKSIIDID JA PEROKSIIDID			
2814	Ammoniaak, veevaba või vesilahusena			
2814 10 00	- veevaba ammoniaak	5,5	0	
2814 20 00	- ammoniaagi vesilahus	5,5	0	
2815	Naatriumhüdroksiid (kaustiline sooda); kaaliumhüdroksiid (kaustiline potas); naatrium- ja kaaliumperoksiid			
	- naatriumhüdroksiid (kaustiline sooda)			
2815 11 00	-- tahke	5,5	0	
2815 12 00	-- vesilahusena (naatriumleelis)	5,5	0	
2815 20	- kaaliumhüdroksiid (kaustiline potas)			
2815 20 10	-- tahke	5,5	0	
2815 20 90	-- vesilahusena (kaaliumleelis)	5,5	0	
2815 30 00	- naatriumperoksiid ja kaaliumperoksiid	5,5	0	
2816	Magneesiumhüdroksiid ja -peroksiid; strontsiumi ja baariumi oksiidid, hüdroksiidid ja peroksiidid			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/689

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2816 10 00	- magneesiumhüdroksiid ja -peroksiid	4,1	0	
2816 40 00	- strontsiumi ja baariumi oksiidid, hüdroksiidid ja peroksiidid	5,5	0	
2817 00 00	Tsinkoksiid; tsinkperoksiid	5,5	0	
2818	Kindla või muutuva keemilise koostisega tehiskorund; alumiiniumoksiid; alumiiniumhüdroksiid			
2818 10	- kindla või muutuva keemilise koostisega tehiskorund			
2818 10 10	-- valge, roosa või rubiinpunane, alumiiniumoksiidi sisaldusega üle 97,5 % massist	5,2	0	
2818 10 90	-- muud	5,2	0	
2818 20 00	- alumiiniumoksiidid, v.a tehiskorund	4	0	
2818 30 00	- alumiiniumhüdroksiid	5,5	0	
2819	Kroomoksiidid ja -hüdroksiidid			
2819 10 00	- kroomtrioksiid	5,5	0	
2819 90	- muud			
2819 90 10	-- kroomdioksiid	3,7	0	
2819 90 90	-- muud	5,5	0	
2820	Mangaanoksiidid			
2820 10 00	- mangaandioksiid	5,3	0	
2820 90	- muud			
2820 90 10	-- mangaanoksiid mangaanisaldusega vähemalt 77 % massist	Tollimaksuvaba	0	
2820 90 90	-- muud	5,5	0	
2821	Raudoksiidid ja -hüdroksiidid; muldvärvid, mis sisaldavad massist vähemalt 70 % keemiliselt seotud rauda (arvestatuna Fe ₂ O ₃ -le)			
2821 10 00	- raudoksiidid ja -hüdroksiidid	4,6	0	
2821 20 00	- muldvärvid	4,6	0	
2822 00 00	koobaltoksiidid ja -hüdroksiidid; tehnilised koobaltoksiidid	4,6	0	
2823 00 00	titaanoksiidid	5,5	0	
2824	Pliioksiidid; punane ja oranž pliimennik			
2824 10 00	- pliimonooksiid (pliisilu, massikoo)	5,5	0	
2824 90	- muud			
2824 90 10	-- punane ja oranž pliimennik	5,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2824 90 90	-- muud	5,5	0	
2825	Hüdrasiin ja hüdroksüülamiin, nende anorgaanilised soolad; muud anorgaanilised alused; muud metalloksiidid, -hüdroksiidid ja -peroksiidid			
2825 10 00	- hüdrasiin ja hüdroksüülamiin, nende anorgaanilised soolad	5,5	0	
2825 20 00	- liitiumoksiid ja -hüdroksiid	5,3	0	
2825 30 00	- vanaadiumoksiidid ja -hüdroksiidid	5,5	0	
2825 40 00	- nikkeloksiidid ja -hüdroksiidid	Tollimaksuvaba	0	
2825 50 00	- vaskoksiidid ja -hüdroksiidid	3,2	0	
2825 60 00	- germaaniumoksiidid ja tsirkooniumdioksiid	5,5	0	
2825 70 00	- molübdeenoksiidid ja -hüdroksiidid	5,3	0	
2825 80 00	- antimonoksiidid	5,5	0	
2825 90	- muud			
	-- kaltsiumoksiid, -hüdroksiid ja -peroksiid			
2825 90 11	--- kaltsiumhüdroksiid puhtusega 98 % ja rohkem kuivainest, kusjuures: - terakesi mõõtmetega üle 75 mikromeetri on kuni 1 % massist ja terakesi mõõtmetega alla 1,3 mikromeetri on kuni 4 % massist	Tollimaksuvaba	0	
2825 90 19	--- muud	4,6	0	
2825 90 20	-- berülliumoksiid ja -hüdroksiid	5,3	0	
2825 90 30	-- tinaoksiidid	5,5	0	
2825 90 40	-- volframoksiidid ja -hüdroksiidid	4,6	0	
2825 90 60	-- kaadmiumoksiid	Tollimaksuvaba	0	
2825 90 80	-- muud	5,5	0	
	V. ANORGAANILISTE HAPETE JA METALLIDE SOOLAD JA PEROKSOSOOLAD			
2826	Fluoriidid; fluorosilikaadid, fluoroaluminaadid jm fluori liitsoolad			
	- fluoriidid			
2826 12 00	-- alumiiniumist	5,3	0	
2826 19	-- muud			
2826 19 10	--- ammonium- ja naatriumfluoriid	5,5	0	
2826 19 90	--- muud	5,3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/691

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2826 30 00	- naatriumheksafluoroaluminaat (tehiskrüoliit)	5,5	0	
2826 90	- muud			
2826 90 10	-- dikaaliumheksafluorotsirkonaat	5	0	
2826 90 80	-- muud	5,5	0	
2827	Kloriidid; kloriidoksiidid ja kloriidhüdroksiidid; bromiidid ja bromiidoksiidid; jodiidid ja jodiidoksiidid			
2827 10 00	- ammooniumkloriid	5,5	0	
2827 20 00	- kaltsiumkloriid	4,6	0	
	- muud kloriidid			
2827 31 00	-- magneesiumkloriid	4,6	0	
2827 32 00	-- alumiiniumkloriid	5,5	0	
2827 35 00	-- nikkelkloriid	5,5	0	
2827 39	-- muud			
2827 39 10	--- tinakloriidid	4,1	0	
2827 39 20	--- raudkloriidid	2,1	0	
2827 39 30	--- koobaltkloriid	5,5	0	
2827 39 85	--- muud	5,5	0	
	- kloriidoksiidid ja kloriidhüdroksiidid			
2827 41 00	-- vaskoksiid ja vaskhüdroksiid	3,2	0	
2827 49	-- muud			
2827 49 10	--- pliioksiid ja pliihüdroksiid	3,2	0	
2827 49 90	--- muud	5,3	0	
	- bromiidid ja bromiidoksiidid			
2827 51 00	-- naatrium- ja kaaliumbromiid	5,5	0	
2827 59 00	-- muud	5,5	0	
2827 60 00	- jodiidid ja jodiidoksiidid	5,5	0	
2828	Hüpokloritid; tehniline kaltsiumhüpoklorit; kloritid; hüpobromitid			
2828 10 00	- tehniline kaltsiumhüpoklorit jm kaltsiumhüpokloritid	5,5	0	
2828 90 00	- muud	5,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2829	Kloraadid ja perkloraadid; bromaadid ja perbromaadid; jodaadid ja perjodaadid			
	- kloraadid			
2829 11 00	-- naatriumkloraadid	5,5	0	
2829 19 00	-- muud	5,5	0	
2829 90	- muud			
2829 90 10	-- perkloraadid	4,8	0	
2829 90 40	-- kaalium- ja naatriumbromaat	Tollimaksuvaba	0	
2829 90 80	-- muud	5,5	0	
2830	Sulfiidid; kindla või muutuva keemilise koostisega polüsulfiidid			
2830 10 00	- naatriumsulfiidid	5,5	0	
2830 90	- muud			
2830 90 11	-- kaltsium-, antimon- ja raudsulfiidid	4,6	0	
2830 90 85	-- muud	5,5	0	
2831	Ditionitid ja sulfoksülaadid			
2831 10 00	- naatriumditionit ja -sulfoksülaat	5,5	0	
2831 90 00	- muud	5,5	0	
2832	Sulfitid; tiosulfaadid			
2832 10 00	- naatriumsulfitid	5,5	0	
2832 20 00	- muud sulfitid	5,5	0	
2832 30 00	- tiosulfaadid	5,5	0	
2833	Sulfaadid; maarjad; perokso-sulfaadid (persulfaadid)			
	- naatriumsulfaadid			
2833 11 00	-- dinaatriumsulfaat	5,5	0	
2833 19 00	-- muud	5,5	0	
	- muud sulfaadid			
2833 21 00	-- magneesiumsulfaat	5,5	0	
2833 22 00	-- alumiiniumsulfaat	5,5	0	
2833 24 00	-- nikkelsulfaat	5	0	
2833 25 00	-- vasksulfaat	3,2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/693

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2833 27 00	-- baariumsulfaat	5,5	0	
2833 29	-- muud			
2833 29 20	--- kaadmiumsulfaat; kroomsulfaat; tsinksulfaat	5,5	0	
2833 29 30	--- koobaltsulfaat; titaansulfaat	5,3	0	
2833 29 50	--- raudsulfaat	5	0	
2833 29 60	--- pliisulfaat	4,6	0	
2833 29 90	--- muud	5	0	
2833 30 00	- maarjad	5,5	0	
2833 40 00	- peroksosulfaadid (persulfaadid)	5,5	0	
2834	Nitritid; nitraadid			
2834 10 00	- nitritid	5,5	0	
	- nitraadid			
2834 21 00	-- kaaliumnitraat	5,5	0	
2834 29	-- muud			
2834 29 20	--- baariumnitraat; berülliumnitraat; kaadmiumnitraat; koobaltnitraat; nikkelnitraat; pliinitraat	5,5	0	
2834 29 40	--- vasknitraat	4,6	0	
2834 29 80	--- muud	3	0	
2835	Fosfinaadid (hüpofosfitid), fosfonaadid (fosfitid) ja fosfaadid; kindla või muutuva keemilise koostisega polüfosfaadid			
2835 10 00	- fosfinaadid (hüpofosfitid) ja fosfonaadid (fosfitid)	5,5	0	
	- fosfaadid			
2835 22 00	-- mononaatriumfosfaat ja dinaatriumfosfaat	5,5	0	
2835 24 00	-- kaaliumfosfaat	5,5	0	
2835 25	-- kaltsiumvesinikortofosfaat (dikaltsiumfosfaat)			
2835 25 10	--- fluorisisaldusega alla 0,005 % kuiva veevaba toote massist	5,5	0	
2835 25 90	--- fluorisisaldusega vähemalt 0,005 %, kuid alla 0,2 % kuiva veevaba toote massist	5,5	0	
2835 26	-- muud kaltsiumfosfaadid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2835 26 10	--- fluorisisaldusega alla 0,005 % kuiva veevaba toote massist	5,5	0	
2835 26 90	--- fluorisisaldusega vähemalt 0,005 % kuiva veevaba toote massist	5,5	0	
2835 29	-- muud			
2835 29 10	--- triammooniumfosfaat	5,3	0	
2835 29 30	--- trinaatriumfosfaat	5,5	0	
2835 29 90	--- muud	5,5	0	
	- polüfosfaadid			
2835 31 00	-- naatriumtrifosfaat (naatriumtripolüfosfaat)	5,5	0	
2835 39 00	-- muud	5,5	0	
2836	Karbonaadid; peroksokarbonaadid (perkarbonaadid); tehniline ammooniumkarbonaat (sisaldab ammooniumkarbamaati)			
2836 20 00	- dinaatriumkarbonaat	5,5	0	
2836 30 00	- naatriumvesinikkarbonaat (naatriumbikarbonaat)	5,5	0	
2836 40 00	- kaaliumkarbonaadid	5,5	0	
2836 50 00	- kaltsiumkarbonaat	5	0	
2836 60 00	- baariumkarbonaat	5,5	0	
	- muud			
2836 91 00	-- liitiumkarbonaadid	5,5	0	
2836 92 00	-- strontsiumkarbonaat	5,5	0	
2836 99	-- muud			
	--- karbonaadid			
2836 99 11	---- magneesiumkarbonaat; vaskkarbonaat	3,7	0	
2836 99 17	---- muud	5,5	0	
2836 99 90	--- peroksokarbonaadid (perkarbonaadid)	5,5	0	
2837	Tsüaniidid, tsüaniidoksiidid ja kompleks-tsüaniidid			
	- tsüaniidid ja tsüaniidoksiidid			
2837 11 00	-- naatriumtsüaniid	5,5	0	
2837 19 00	-- muud	5,5	0	
2837 20 00	- kompleks-tsüaniidid	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/695

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2839	Silikaadid; tehnilised leelismetallsilikaadid			
	- naatriumsilikaat			
2839 11 00	-- naatriummetasilikaadid	5	0	
2839 19 00	-- muud	5	0	
2839 90	- muud			
2839 90 10	-- kaaliumsilikaat	5	0	
2839 90 90	-- muud	5	0	
2840	Boraadid; peroksoboraadid (perboraadid)			
	- dinaatriumtetraboraat (puhastatud booraks)			
2840 11 00	-- veevaba	Tollimaksuvaba	0	
2840 19	-- muud			
2840 19 10	--- dinaatriumtetraboraatpentahüdraat	Tollimaksuvaba	0	
2840 19 90	--- muud	5,3	0	
2840 20	- muud boraadid			
2840 20 10	-- veevabad naatriumboraadid	Tollimaksuvaba	0	
2840 20 90	-- muud	5,3	0	
2840 30 00	- peroksoboraadid (perboraadid)	5,5	0	
2841	Oksometall- ja peroksometallhapete soolad			
2841 30 00	- naatriumdikromaat	5,5	0	
2841 50 00	- muud kromaadid ja dikromaadid; peroksokromaadid	5,5	0	
	- mangaaniidid, manganaadid ja permanganaadid			
2841 61 00	-- kaaliumpermanganaat	5,5	0	
2841 69 00	-- muud	5,5	0	
2841 70 00	- molübdaadid	5,5	0	
2841 80 00	- volframaadid	5,5	0	
2841 90	- muud			
2841 90 30	-- tsinkaadid ja vanadaadid	4,6	0	
2841 90 85	-- muud	5,5	0	
2842	Muud anorgaaniliste hapete ja peroksühapete soolad (k.a kindla või muutuva keemilise koostisega alumosilikaadid), v.a asiidid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2842 10 00	- kaksik- ja kompleksilikaadid, k.a kindla või muutuva keemilise koostisega alumosilikaadid	5,5	0	
2842 90	- muud			
2842 90 10	-- seleenhappe ja telluurhappe soolad, kaksiksoolad ning komplekssoolad	5,3	0	
2842 90 80	-- muud	5,5	0	
	VI. MUUD ÜHENDID			
2843	Kolloidsed väärismetallid; kindla või muutuva keemilise koostisega anorgaanilised ja orgaanilised väärismetallide ühendid; väärismetallide amalgaamid			
2843 10	- kolloidsed väärismetallid			
2843 10 10	-- hõbe	5,3	0	
2843 10 90	-- muud	3,7	0	
	- hõbede ühendid			
2843 21 00	-- hõbenitraat	5,5	0	
2843 29 00	-- muud	5,5	0	
2843 30 00	- kulla ühendid	3	0	
2843 90	- muud ühendid; amalgaamid			
2843 90 10	-- amalgaamid	5,3	0	
2843 90 90	-- muud	3	0	
2844	Radioaktiivsed keemilised elemendid ja radioaktiivsed isotoobid (k.a lõhustuvad ja fertiilsed keemilised elemendid ning isotoobid) ja nende ühendid; neid tooteid sisaldavad segud ja jäägid			
2844 10	- looduslik uraan ja selle ühendid; sulamid, pihustooted (sh metallkeraamika), keraamikatooted ning segud, mis sisaldavad looduslikku uraani või looduslikke uraaniühendeid			
	-- looduslik uraan			
2844 10 10	--- toore; jäägid ja jäätmed (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
2844 10 30	--- töödeldud (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
2844 10 50	-- ferrouraan	Tollimaksuvaba	0	
2844 10 90	-- muud (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/697

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2844 20	- isotoobiga 235U rikastatud uraan ja selle ühendid; plutoonium ja selle ühendid; sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud, mis sisaldavad isotoobiga 235U rikastatud uraani, plutooniumi või nende ühendeid			
	-- isotoobiga 235U rikastatud uraan ja selle ühendid; sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud, mis sisaldavad isotoobiga 235U rikastatud uraani või selle ühendeid			
2844 20 25	--- ferrouraan	Tollimaksuvaba	0	
2844 20 35	--- muud (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
	-- plutoonium ja selle ühendid; sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud, mis sisaldavad plutooniumi või selle ühendeid			
	--- uraani ja plutooniumi segud			
2844 20 51	---- ferrouraan	Tollimaksuvaba	0	
2844 20 59	---- muud (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
2844 20 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2844 30	- vähendatud 235U-sisaldusega uraan ja selle ühendid; toorium ja selle ühendid; sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud, mis sisaldavad vähendatud 235U-sisaldusega uraani, tooriumi või nende ühendeid			
	-- vähendatud 235U-sisaldusega uraan; sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud, mis sisaldavad vähendatud 235U-sisaldusega uraani või selle ühendeid			
2844 30 11	--- metallkeraamika	5,5	0	
2844 30 19	--- muud	2,9	0	
	-- toorium; sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud, mis sisaldavad tooriumi või selle ühendeid			
2844 30 51	--- metallkeraamika	5,5	0	
	--- muud			
2844 30 55	---- töötlemata, jäägid ja jäätmed (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
	---- töödeldud			
2844 30 61	----- vardad, latid, kujuprofilid, lehed ja lindid (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
2844 30 69	----- muud (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
	-- vähendatud 235U-sisaldusega uraani- või tooriumiühendid, eraldi või segudena			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2844 30 91	--- vähendatud 235U-sisaldusega uraani- või tooriumühendid, eraldi või segudena (Euratom), v.a tooriumsoolad	Tollimaksuvaba	0	
2844 30 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2844 40	- radioaktiivsed elemendid, isotoobid ja ühendid (v.a alamrubriikide 2844 10, 2844 20 või 2844 30 tooted); neid elemente, isotoope või ühendeid sisaldavad sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ja segud; radioaktiivsed jäätmed			
2844 40 10	-- isotoobist 233U saadud uraan ja selle ühendid; isotoobist 233U või selle ühendeist saadud sulamid, pihustooted (k.a metallkeraamika), keraamikatooted ning segud ja ühendid	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
2844 40 20	--- radioaktiivsed tehisisotoobid (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
2844 40 30	--- radioaktiivsete tehisisotoopide ühendid (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
2844 40 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2844 50 00	- tuumareaktorite ammendatud (kasutatud) kütuseelemendid (kassetid) (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
2845	Isotoobid, v.a rubriigis \2844 nimetatud; nende kindla või muutuva keemilise koostisega anorgaanilised ja orgaanilised ühendid			
2845 10 00	- raske vesi (deuteeriumoksiid) (Euratom)	5,5	0	
2845 90	- muud			
2845 90 10	-- deuteerium ja selle ühendid; deuteeriumiga rikastatud vesinik ja selle ühendid; neid aineid sisaldavad segud ja lahused (Euratom)	5,5	0	
2845 90 90	-- muud	5,5	0	
2846	Haruldaste muldmetallide, ütriumi ja skandiumi või nende metallide segude anorgaanilised või orgaanilised ühendid			
2846 10 00	- tseeriumühendid	3,2	0	
2846 90 00	- muud	3,2	0	
2847 00 00	Vesinikperoksiid, uureaga tahkestatud või tahkestamata	5,5	0	
2848 00 00	Kindla või muutuva keemilise koostisega fosfiidid, v.a ferrosfosfiid	5,5	0	
2849	Kindla või muutuva keemilise koostisega karbiidid			
2849 10 00	- kaltsiumkarbiid	5,5	0	
2849 20 00	- ränikarbiid	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/699

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2849 90	- muud			
2849 90 10	-- boorkarbiid	4,1	0	
2849 90 30	-- volframkarbiid	5,5	0	
2849 90 50	-- alumiiniumkarbiid; kroomkarbiid; molübdeenkariid, vanaadiumkarbiid; tantaalkarbiid; titaankarbiid	5,5	0	
2849 90 90	-- muud	5,3	0	
2850 00	kindla või muutuva keemilise koostisega hüdriidid, nitriidid, asiidid, silitsiidid ja boriidid, v.a rubriigi 2849 karbiidid			
2850 00 20	- hüdriidid; nitriidid	4,6	0	
2850 00 50	- asiidid	5,5	0	
2850 00 70	- silitsiidid	5,5	0	
2850 00 90	- boriidid	5,3	0	
2852 00 00	elavhõbeda anorgaanilised ja orgaanilised ühendid, v.a amalgaamid	5,5	0	
2853 00	muud anorgaanilised ühendid (sh destilleeritud vesi, konduktomeetriline vesi jm samalaadse puhtusastmega vesi); vedel õhk, millest vääriskaasid on eemaldatud või eemaldamata; suruõhk; amalgaamid, v.a väärismetallide amalgaamid			
2853 00 10	- destilleeritud vesi, konduktomeetriline vesi jm samalaadse puhtusastmega vesi	2,7	0	
2853 00 30	- vedel õhk, millest vääriskaasid on eemaldatud või eemaldamata; suruõhk	4,1	0	
2853 00 50	- tsüaanakloriid	5,5	0	
2853 00 90	- muud	5,5	0	
29	GRUPP 29 – ORGAANILISED KEMIKAALID			
	I. SÜSIVESINIKUD NING NENDE HALOGEENITUD, SULFOONITUD, NITREERITUD JA NITROOSITUD DERIVAADID			
2901	Atsüklilised süsivesinikud			
2901 10 00	- küllastunud	Tollimaksuvaba	0	
	- küllastumata			
2901 21 00	-- etüleen	Tollimaksuvaba	0	
2901 22 00	-- propeen (propüleen)	Tollimaksuvaba	0	
2901 23	-- buteen (butüleen) ja selle isomeerid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2901 23 10	--- 1-buteen ja 2-buteen	Tollimaksuvaba	0	
2901 23 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2901 24	-- 1,3-butadien ja isopreen			
2901 24 10	--- 1,3-butadien	Tollimaksuvaba	0	
2901 24 90	--- isopreen	Tollimaksuvaba	0	
2901 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2902	Tsüklilised süsivesinikud			
	- tsüklaanid, tsükleenid ja tsükloterpeenid			
2902 11 00	-- tsükloheksaan	Tollimaksuvaba	0	
2902 19	-- muud			
2902 19 10	--- tsükloterpeenid	Tollimaksuvaba	0	
2902 19 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2902 20 00	- benseen	Tollimaksuvaba	0	
2902 30 00	- toluen	Tollimaksuvaba	0	
	- ksüleenid			
2902 41 00	-- o-ksüleen	Tollimaksuvaba	0	
2902 42 00	-- m-ksüleen	Tollimaksuvaba	0	
2902 43 00	-- p-ksüleen	Tollimaksuvaba	0	
2902 44 00	-- ksüleeni isomeeride segud	Tollimaksuvaba	0	
2902 50 00	- stüreen	Tollimaksuvaba	0	
2902 60 00	- etüülbenseen	Tollimaksuvaba	0	
2902 70 00	- kumeen	Tollimaksuvaba	0	
2902 90	- muud			
2902 90 10	-- naftaleen ja antratseen	Tollimaksuvaba	0	
2902 90 30	-- bifenüül ja terfenüülid	Tollimaksuvaba	0	
2902 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2903	Süsivesinike halogeenderivaadid			
	- atsükliliste küllastunud süsivesinike kloroderivaadid			
2903 11 00	-- klorometaan (metüülkloriid) ja kloroetaan (etüülkloriid)	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/701

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2903 12 00	-- diklorometaan (metüleenkloriid)	5,5	0	
2903 13 00	-- kloroform (triklorometaan)	5,5	0	
2903 14 00	-- süsiniktetrakloriid	5,5	0	
2903 15 00	-- etüleendikloriid (ISO) (1,2-dikloroetaan)	5,5	0	
2903 19	-- muud			
2903 19 10	--- 1,1,1-trikloroetaan (metüülkloroform)	5,5	0	
2903 19 80	--- muud	5,5	0	
	- atsuükliliste küllastumata süsivesinike kloroderivaadid			
2903 21 00	-- vinüülkloriid (kloroetüleen)	5,5	0	
2903 22 00	-- trikloroetüleen	5,5	0	
2903 23 00	-- tetrakloroetüleen (perkloroetüleen)	5,5	0	
2903 29 00	-- muud	5,5	0	
	- atsuükliliste süsivesinike fluoro-, bromo- või jododerivaadid			
2903 31 00	-- etüleendibromiid (ISO) (1,2-dibromoetaan)	5,5	0	
2903 39	-- muud			
	--- bromiidid			
2903 39 11	---- bromometaan (metüülbromiid)	5,5	0	
2903 39 15	---- dibromometaan	Tollimaksuvaba	0	
2903 39 19	---- muud	5,5	0	
2903 39 90	--- fluoriidid ja jodiidid	5,5	0	
	- atsuükliliste süsivesinike halogeenderivaadid, mis sisaldavad vähemalt kahte eri halogeeni			
2903 41 00	-- triklorofluorometaan	5,5	0	
2903 42 00	-- diklorodifluorometaan	5,5	0	
2903 43 00	-- triklorotrifluoroetaanid	5,5	0	
2903 44	-- diklorotetrafluoroetaanid ja kloropentafluoroetaan			
2903 44 10	--- diklorotetrafluoroetaanid	5,5	0	
2903 44 90	--- kloropentafluoroetaan	5,5	0	
2903 45	-- muud ainult fluori ja klooriga perhalogeenitud derivaadid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2903 45 10	--- klorotrifluormetaan	5,5	0	
2903 45 15	--- pentaklorofluoroetaan	5,5	0	
2903 45 20	--- tetraklorodifluoroetaanid	5,5	0	
2903 45 25	--- heptaklorofluoropropaanid	5,5	0	
2903 45 30	--- heksaklorodifluoropropaanid	5,5	0	
2903 45 35	--- pentaklorotrifluoropropaanid	5,5	0	
2903 45 40	--- tetraklorotetrafluoropropaanid	5,5	0	
2903 45 45	--- trikloropentafluoropropaanid	5,5	0	
2903 45 50	--- dikloroheksafluoropropaanid	5,5	0	
2903 45 55	--- kloroheptafluoropropaanid	5,5	0	
2903 45 90	--- muud	5,5	0	
2903 46	-- bromoklorodifluorometaan, bromotrifluorometaan ja dibromotetrafluoroetaanid			
2903 46 10	--- bromoklorodifluorometaan	5,5	0	
2903 46 20	--- bromotrifluorometaan	5,5	0	
2903 46 90	--- dibromotetrafluoroetaanid	5,5	0	
2903 47 00	-- muud perhalogeenderivaadid	5,5	0	
2903 49	-- muud			
	--- halogeenitud ainult fluori ja klooriga			
2903 49 10	---- metaani, etaani ja propaani derivaadid	5,5	0	
2903 49 20	---- muud	5,5	0	
	--- halogeenitud ainult fluori ja broomiga			
2903 49 30	---- metaani, etaani ja propaani derivaadid	5,5	0	
2903 49 40	---- muud	5,5	0	
2903 49 80	--- muud	5,5	0	
	- tsüklaan-, tsükleen- või tsükloterpeensüivesinike halogeenderivaadid			
2903 51 00	-- 1,2,3,4,5,6-heksaklorotsükloheksaan [HCH (ISO)], k.a lindaan (ISO, INN)	5,5	0	
2903 52 00	-- aldriin (ISO), klordaani (ISO) ja heptakloor (ISO)	5,5	0	
2903 59	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/703

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2903 59 10	--- 1,2-dibromo-4-(1,2-dibromoetüül)tsükloheksaan	Tollimaksuvaba	0	
2903 59 30	--- tetrabromotsüklooktaanid	Tollimaksuvaba	0	
2903 59 80	--- muud	5,5	0	
	- aromaatsete süsivesinike halogeenderivaadid			
2903 61 00	-- klorobenseen, o-diklorobenseen ja p-diklorobenseen	5,5	0	
2903 62 00	-- heksaklorobenseen (ISO) ja DDT (ISO) [klofenotaan (INN), 1,1,1-trikloro-2,2-bis(p-klorofenüül)etaan] [1,1,1-trikloro-2,2-bis(p-klorofenüül)etaan]	5,5	0	
2903 69	-- muud			
2903 69 10	--- 2,3,4,5,6-pentabromoetüülenseen	Tollimaksuvaba	0	
2903 69 90	--- muud	5,5	0	
2904	Halogeenitud või halogeenimata süsivesinike sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
2904 10 00	- ainult sulforühmi sisaldavad derivaadid, nende soolad ja etüülestrid	5,5	0	
2904 20 00	- ainult nitro- või nitrosorühmi sisaldavad derivaadid	5,5	0	
2904 90	- muud			
2904 90 20	-- sulfohalogeenderivaadid	5,5	0	
2904 90 40	-- trikloronitrometaan (kloropikriin)	5,5	0	
2904 90 85	-- muud	5,5	0	
	II. ALKOHOLID, NENDE HALOGEEN-, SULFO-, NITRO- JA NITROSODERIVAADID			
2905	Atsüklilised alkoholid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
	- küllastunud ühehüdroksüülised alkoholid			
2905 11 00	-- metanool (metüülalkohol)	5,5	0	
2905 12 00	-- propaan-1-ool (propüülalkohol) ja propaan-2-ool (isopropüülalkohol)	5,5	0	
2905 13 00	-- butaan-1-ool (n-butüülalkohol)	5,5	0	
2905 14	-- muud butanoolid			
2905 14 10	--- 2-metüülpropan-2-ool (tert-butüülalkohol)	4,6	0	
2905 14 90	--- muud	5,5	0	
2905 16	-- oktanool (oktüülalkohol) ja selle isomeerid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2905 16 10	--- 2-etiülheksaan-1-ool	5,5	0	
2905 16 20	--- oktaan-2-ool	Tollimaksuvaba	0	
2905 16 80	--- muud	5,5	0	
2905 17 00	-- dodekaan-1-ool (lauriülalkohol), heksadekaan-1-ool (tsetiülalkohol) ja oktadekaan-1-ool (steariülalkohol)	5,5	0	
2905 19 00	-- muud	5,5	0	
	- küllastumata ühehüdroksüülsed alkoholid			
2905 22	-- atsüklilised terpeenalkoholid			
2905 22 10	--- geraniool, tsitronellool, linalool, rodinool ja nerool	5,5	0	
2905 22 90	--- muud	5,5	0	
2905 29	-- muud			
2905 29 10	--- allüülalkohol	5,5	0	
2905 29 90	--- muud	5,5	0	
	- dioolid			
2905 31 00	-- etüleenglükool (etaandiool)	5,5	0	
2905 32 00	-- propüleenglükool (propaan-1,2-diool)	5,5	0	
2905 39	-- muud			
2905 39 10	--- 2-metiülpentaan-2,4-diool (heksüleenglükool)	5,5	0	
2905 39 20	--- butaan-1,3-diool	Tollimaksuvaba	0	
2905 39 25	--- butaan-1,4-diool	5,5	0	
2905 39 30	--- 2,4,7,9-tetrametiüldets-5-üün-4,7-diool	Tollimaksuvaba	0	
2905 39 85	--- muud	5,5	0	
	- muud mitmehüdroksüülsed alkoholid			
2905 41 00	-- 2-etiül-2-(hüdroksümetiül)propaan-1,3-diool (trimetiüloolpropaan)	5,5	0	
2905 42 00	-- pentaerütritool	5,5	0	
2905 43 00	-- mannitool	9,6 + 125,8 EUR/100 kg/net	0	
2905 44	-- d-glütsitool (sorbitool)			
	--- vesilahusena			
2905 44 11	---- mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist	7,7 + 16,1 EUR/100 kg/net	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/705

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2905 44 19	---- muud	9,6 + 37,8 EUR/100 kg/net	0	
	--- muud			
2905 44 91	---- mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist	7,7 + 23 EUR/100 kg/net	0	
2905 44 99	---- muud	9,6 + 53,7 EUR/100 kg/net	0	
2905 45 00	-- glütserool	3,8	0	
2905 49	-- muud			
2905 49 10	--- trioolid; tetroomid	5,5	0	
2905 49 80	--- muud	5,5	0	
	- atsükliliste alkoholide halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
2905 51 00	-- etkloorvüinool (INN)	Tollimaksuvaba	0	
2905 59	-- muud			
2905 59 10	--- ühehüdroksüülsete alkoholide derivaadid	5,5	0	
	--- mitmehüdroksüülsete alkoholide derivaadid			
2905 59 91	---- 2,2-bis(bromometüül)propaandiool	Tollimaksuvaba	0	
2905 59 99	---- muud	5,5	0	
2906	Tsüklilised alkoholid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
	- tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeenalkoholid			
2906 11 00	-- mentool	5,5	0	
2906 12 00	-- tsükloheksanool, metüültsükloheksanoolid ja dimetüültsükloheksanoolid	5,5	0	
2906 13	-- steroidid ja inosiidid			
2906 13 10	--- steroidid	5,5	0	
2906 13 90	--- inosiidid	Tollimaksuvaba	0	
2906 19 00	-- muud	5,5	0	
	- aromaatsed alkoholid			
2906 21 00	-- bensüülalkohol	5,5	0	
2906 29 00	-- muud	5,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
	III. FENOOLID, FENOOLALKOHOLID, NENDE HALOGEEN-, SULFO-, NITRO- JA NITROSODERIVAADID			
2907	Fenoolid; fenoolalkoholid			
	- monofenoolid			
2907 11 00	-- fenool (hüdrosübenseen) ja selle soolad	3	0	
2907 12 00	-- kresoolid ja nende soolad	2,1	0	
2907 13 00	-- oktüülfenool, nonüülfenool ja nende isomeerid; nende soolad	5,5	0	
2907 15	-- naftoolid ja nende soolad			
2907 15 10	--- 1-naftool	Tollimaksuvaba	0	
2907 15 90	--- muud	5,5	0	
2907 19	-- muud			
2907 19 10	--- ksüleenoolid ja nende soolad	2,1	0	
2907 19 90	--- muud	5,5	0	
	- polüfenoolid; fenoolalkoholid			
2907 21 00	-- resortsinool ja selle soolad	5,5	0	
2907 22 00	-- hüdrokinoon (kinool) ja selle soolad	5,5	0	
2907 23 00	-- 4,4'-isopropülideendifenool (bisfenool A, difenüüloolpropan) ja selle soolad	5,5	0	
2907 29 00	-- muud	5,5	0	
2908	Fenoolide ja fenoolalkoholide halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
	- fenoolide ja fenoolalkoholide derivaadid, mis sisaldavad ainult halogeensubstituente, nende derivaatide soolad			
2908 11 00	-- pentaklorofenool (ISO)	5,5	0	
2908 19 00	-- muud	5,5	0	
	- muud			
2908 91 00	-- dinoseeb (ISO) ja selle soolad	5,5	0	
2908 99	-- muud			
2908 99 10	--- fenoolide ja fenoolalkoholide derivaadid, mis sisaldavad ainult sulforühmi, nende derivaatide soolad ja estrid	5,5	0	
2908 99 90	--- muud	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/707

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
	IV. EETRID, ALKOHOLPEROKSIIDID, EETERPEROKSIIDID, KETOONPEROKSIIDID, KOLMEAATOMILISE TSÜKLIGA EPOKSIIDID, ATSETAALID JA POOLATSETAALID, NENDE HALOGEEN-, SULFO-, NITRO- JA NITROSODERIVAADID			
2909	Kindla või muutuva keemilise koostisega eetrid, eeteralkoholid, eeterfenoolid, eeteralkoholfenoolid, alkoholperoksiidid, eeterperoksiidid, ketoonperoksiidid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
	- atsuüklilised eetrid ja nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
2909 11 00	-- dietüüleeter	5,5	0	
2909 19 00	-- muud	5,5	0	
2909 20 00	- tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeeneetrid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	5,5	0	
2909 30	- aromaatsed eetrid ja nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
2909 30 10	-- difenüüleeter	Tollimaksuvaba	0	
	-- bromoderivaadid			
2909 30 31	--- pentabroomdifenüüleeter; 1,2,4,5-tetrabromo-3,6-bis(pentabromofenoksü)benseen	Tollimaksuvaba	0	
2909 30 35	--- 1,2-bis(2,4,6-tribromofenoksü)etaan, akrüülnitriil-butadien-stüreeni (ABS) valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
2909 30 38	--- muud	5,5	0	
2909 30 90	-- muud	5,5	0	
	- eeteralkoholid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
2909 41 00	-- 2,2'-oksüdietanool (dietüleenglükool, digool)	5,5	0	
2909 43 00	-- etüleenglükoolmonobutüüleeter ja dietüleenglükoolmonobutüüleeter	5,5	0	
2909 44 00	-- muud etüleenglükoolmonoalküüleetrid ja dietüleenglükoolmonoalküüleetrid	5,5	0	
2909 49	-- muud			
	--- atsuüklilised			
2909 49 11	---- 2-(2-kloroetoksü)etanool	Tollimaksuvaba	0	
2909 49 18	---- muud	5,5	0	
2909 49 90	--- tsüklilised	5,5	0	
2909 50	- eeterfenoolid ning eeteralkoholfenoolid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2909 50 10	-- guajakool ja kaaliumguajakoolsulfonaadid	5,5	0	
2909 50 90	-- muud	5,5	0	
2909 60 00	- alkoholperoksiidid, eeterperoksiidid, ketoonperoksiidid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	5,5	0	
2910	Kolmeaatomilise tsükliga epoksiidid, epoksüalkoholid, epoksüfenoolid ja epoksüetrid, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
2910 10 00	- oksiraan (etüleenoksiid)	5,5	0	
2910 20 00	- metüüloksiraan (propüleenoksiid)	5,5	0	
2910 30 00	- 1-kloro-2,3-epoksüpropan (epiklorohüdrin)	5,5	0	
2910 40 00	- dieldriin (ISO, INN)	5,5	0	
2910 90 00	- muud	5,5	0	
2911 00 00	Atsetaalid ja poolatsetaalid, millel on või ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	5	0	
	V. FUNKTSIONAALSE ALDEHÜÜDRÜHMAGA ÜHENDID			
2912	Aldehüüdid, millel on või ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi; aldehüüdide tsüklilised polümeerid; paraformaldehüüdid			
	- atsüklilised aldehüüdid, millel ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi			
2912 11 00	-- metanaal (formaldehüüd)	5,5	0	
2912 12 00	-- etanaal (atsetaldehüüd)	5,5	0	
2912 19	-- muud			
2912 19 10	--- butanaal (butüüraldehüüd, normaalisomeer)	5,5	0	
2912 19 90	--- muud	5,5	0	
	- tsüklilised aldehüüdid, millel ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi			
2912 21 00	-- bensaldehüüd	5,5	0	
2912 29 00	-- muud	5,5	0	
2912 30 00	- aldehüüdalkoholid	5,5	0	
	- aldehüüdeetrid, aldehüüdfenoolid ja aldehüüdid, millel on ka muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi			
2912 41 00	-- vanilliin (4-hüdroksü-3-metoksübensaldehüüd)	5,5	0	
2912 42 00	-- etüülvanilliin (3-etoksü-4-hüdroksübensaldehüüd)	5,5	0	
2912 49 00	-- muud	5,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/709

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2912 50 00	- aldehüüdide tsüklilised polümeerid	5,5	0	
2912 60 00	- paraformaldehüüd	5,5	0	
2913 00 00	Rubriigis 2912 nimetatud ainete halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	5,5	0	
	VI. FUNKTSIONAALSE KETOONRÜHMAGA ÜHENDID JA FUNKTSIONAALSE KINOONRÜHMAGA ÜHENDID			
2914	Ketoonid ja kinoonid, millel on või ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
	- atsyklilised ketoonid, millel ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi			
2914 11 00	-- atsetoon	5,5	0	
2914 12 00	-- butanoon (metüületüülketoon)	5,5	0	
2914 13 00	-- 4-metüülpentaan-2-oon (metüülisobütüülketoon)	5,5	0	
2914 19	-- muud			
2914 19 10	--- 5-metüülheksaan-2-oon	Tollimaksuvaba	0	
2914 19 90	--- muud	5,5	0	
	- tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeenketoonid, millel ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi			
2914 21 00	-- kamper	5,5	0	
2914 22 00	-- tsükloheksanoon ja metüültsükloheksanoonid	5,5	0	
2914 23 00	-- ionoonid ja metüülionoonid	5,5	0	
2914 29 00	-- muud	5,5	0	
	- aromaatsed ketoonid, millel ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi			
2914 31 00	-- fenüülsetoon (fenüülpropan-2-oon)	5,5	0	
2914 39 00	-- muud	5,5	0	
2914 40	- ketoonalkolid ja ketoonaldehüüdid			
2914 40 10	-- 4-hüdroksü4-metüülpentaan-2-oon (diatsetoonalkohol)	5,5	0	
2914 40 90	-- muud	3	0	
2914 50 00	- ketoonfenoolid ja ketoonid, millel on ka muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi	5,5	0	
	- kinoonid			
2914 61 00	-- antrakinoon	5,5	0	
2914 69	-- muud			
2914 69 10	--- 1,4-naftokinoon	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2914 69 90	--- muud	5,5	0	
2914 70 00	- halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	5,5	0	
	VII. KARBOKSÜÜLHAPPED, NENDE ANHÜDRIIDID, HALOGENIIDID JA PEROKSIIDID NING VASTAVAD PEROKSÜHAPPED, NENDE HALOGEEN-, SULFO-, NITRO- JA NITROSODERIVAADID			
2915	Küllastunud atsüklilised monokarboksüülhapped, nende anhüdroiidid, halogeniidid, peroksiidid ja peroksühapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
	- sipelghape (metaanhape), selle soolad ja estrid			
2915 11 00	-- sipelghape	5,5	0	
2915 12 00	-- sipelghappe soolad	5,5	0	
2915 13 00	-- sipelghappe estrid	5,5	0	
	- äädikhape, selle soolad; atsetanhüdroiidid			
2915 21 00	-- äädikhape	5,5	0	
2915 24 00	-- atsetanhüdroiidid	5,5	0	
2915 29 00	-- muud	5,5	0	
	- äädikhappe estrid			
2915 31 00	-- etüülatsetaat	5,5	0	
2915 32 00	-- vinüülatsetaat	5,5	0	
2915 33 00	-- n-butüülatsetaat	5,5	0	
2915 36 00	-- dinoseebatsetaat (ISO)	5,5	0	
2915 39	-- muud			
2915 39 10	--- propüülatsetaat ja isopropüülatsetaat	5,5	0	
2915 39 30	--- metüülatsetaat, pentüülatsetaat (amüülatsetaat), isopentüülatsetaat (isoamüülatsetaat) ja glütseroolatsetaat	5,5	0	
2915 39 50	--- p-tolüülatsetaat, fenüülpropüülatsetaadid, bensüülatsetaat, rodinüülatsetaat, santalüülatsetaat ja fenüületaan-1,2-dioolatsetaadid	5,5	0	
2915 39 80	--- muud	5,5	0	
2915 40 00	- mono-, di- ja trikloroäädikhape, nende soolad ja estrid	5,5	0	
2915 50 00	- propioonhape, selle soolad ja estrid	4,2	0	
2915 60	- butaanhapped ja pentaanhapped, nende soolad ja estrid			
	-- butaanhapped, nende soolad ja estrid			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/711

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2915 60 11	--- 1-isopropüül-2,2-dimetüültrimetüleendiisobutüraat	Tollimaksuvaba	0	
2915 60 19	--- muud	5,5	0	
2915 60 90	-- pentaanhapped, nende soolad ja estrid	5,5	0	
2915 70	- palmithape ja stearhape, nende soolad ja estrid			
2915 70 15	-- palmithape	5,5	0	
2915 70 20	-- palmithappe soolad ja estrid	5,5	0	
2915 70 25	-- stearhape	5,5	0	
2915 70 30	-- stearhappe soolad	5,5	0	
2915 70 80	-- stearhappe estrid	5,5	0	
2915 90	- muud			
2915 90 10	-- laurhape	5,5	0	
2915 90 20	-- kloroformiaadid	5,5	0	
2915 90 80	-- muud	5,5	0	
2916	Küllastumata atsüklilised monokarboksüülhapped ja tsüklilised monokarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
	- küllastumata atsüklilised monokarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende derivaadid			
2916 11 00	-- akrüülhape (propeenhape) ja selle soolad	6,5	0	
2916 12	-- akrüülhappe estrid			
2916 12 10	--- metüülakrülaat	6,5	0	
2916 12 20	--- etüülakrülaat	6,5	0	
2916 12 90	--- muud	6,5	0	
2916 13 00	-- metakrüülhape ja selle soolad	6,5	0	
2916 14	-- metakrüülhappe estrid			
2916 14 10	--- metüülmetakrülaat	6,5	0	
2916 14 90	--- muud	6,5	0	
2916 15 00	-- olehape, linoolhape ja linoleenhape, nende soolad ja estrid	6,5	0	
2916 19	-- muud			
2916 19 10	--- undetseenhapped, nende soolad ja estrid	5,9	0	
2916 19 30	--- heksa-2,4-dieenhape (sorbhape)	6,5	0	
2916 19 40	--- krootonhape	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2916 19 70	--- muud	6,5	0	
2916 20 00	- ühealuselised tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeenkarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped, nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	6,5	0	
	- aromaatsed monokarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped, nende derivaadid			
2916 31 00	-- bensoehape, selle soolad ja estrid	6,5	0	
2916 32	-- bensoüülperoksiid ja bensoüülkloriid			
2916 32 10	--- bensoüülperoksiid	6,5	0	
2916 32 90	--- bensoüülkloriid	6,5	0	
2916 34 00	-- fenüüläädikhape ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2916 35 00	-- fenüüläädikhappe estrid	Tollimaksuvaba	0	
2916 36 00	-- binapakrüül (ISO)	6,5	0	
2916 39 00	-- muud	6,5	0	
2917	Polükarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
	- atsküklilised polükarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende derivaadid			
2917 11 00	-- oblikhape, selle soolad ja estrid	6,5	0	
2917 12	-- adiphape, selle soolad ja estrid			
2917 12 10	--- adiphape ja selle soolad	6,5	0	
2917 12 90	--- adiphappe estrid	6,5	0	
2917 13	-- aselahape ja sebatshape, nende soolad ja estrid			
2917 13 10	--- sebatshape	Tollimaksuvaba	0	
2917 13 90	--- muud	6	0	
2917 14 00	-- maleanhüdriid	6,5	0	
2917 19	-- muud			
2917 19 10	--- maloonhape, selle soolad ja estrid	6,5	0	
2917 19 90	--- muud	6,3	0	
2917 20 00	- mitmealuselised tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeenkarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped, nende derivaadid	6	0	
	- aromaatsed polükarboksüülhapped, nende anhüdriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende derivaadid			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/713

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2917 32 00	-- dioktüülortoftalaadid	6,5	0	
2917 33 00	-- dinonüülortoftalaadid ja didetsüülortoftalaadid	6,5	0	
2917 34	-- muud ortoftaalhappe estrid			
2917 34 10	--- dibütüülortoftalaadid	6,5	0	
2917 34 90	--- muud	6,5	0	
2917 35 00	-- ftaalanhüidriid	6,5	0	
2917 36 00	-- tereftaalhape ja selle soolad	6,5	3	
2917 37 00	-- dimetüültereftalaat	6,5	0	
2917 39	-- muud			
	--- bromoderivaadid			
2917 39 11	---- tetrabromoftaalhappe estrid ja tetrabromoftaalanhüidriid	Tollimaksuvaba	0	
2917 39 19	---- muud	6,5	0	
	--- muud			
2917 39 30	---- benseen-1,2,4-trikarboksüülhape	Tollimaksuvaba	0	
2917 39 40	---- isoftaloiüldikloriid, mis sisaldab tereftaloiüldikloriidi kuni 0,8 % massist	Tollimaksuvaba	0	
2917 39 50	---- naftaleen-1,4,5,8-tetrakarboksüülhape	Tollimaksuvaba	0	
2917 39 60	---- tetrakloroftaalanhüidriid	Tollimaksuvaba	0	
2917 39 70	---- naatrium-3,5-bis(metoksükarbonüül)benseensulfonaat	Tollimaksuvaba	0	
2917 39 80	---- muud	6,5	0	
2918	Karboksüülhapped, millel on muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi, nende anhüidriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
	- karboksüülhapped, millel on alkoholi funktsionaalrühm, kuid ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi; nende anhüidriidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped; nende derivaadid			
2918 11 00	-- piimhape, selle soolad ja estrid	6,5	0	
2918 12 00	-- viinhape	6,5	0	
2918 13 00	-- viinhappe soolad ja estrid	6,5	0	
2918 14 00	-- sidrunhape	6,5	0	
2918 15 00	-- sidrunhappe soolad ja estrid	6,5	0	
2918 16 00	-- glükoonhape, selle soolad ja estrid	6,5	0	
2918 18 00	-- klorobensülaad (ISO)	6,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2918 19	-- muud			
2918 19 30	--- koolhape ja 3- α , 12- α -dihüdroksü-5- β -kolaan-24-karbook-süülhape (desoksükoolhape), nende soolad ja estrid	6,3	0	
2918 19 40	--- 2,2-bis(hüdroksümetüül)propioonhape	Tollimaksuvaba	0	
2918 19 85	--- muud	6,5	0	
	- karboksüülhapped, millel on fenooli funktsionaalrühm, kuid ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi, nende anhüdrüidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped, nende derivaadid			
2918 21 00	-- salitsüülhape ja selle soolad	6,5	0	
2918 22 00	-- o-atsetüülsalitsüülhape, selle soolad ja estrid	6,5	0	
2918 23	-- muud salitsüülhappe estrid, nende soolad			
2918 23 10	--- metüülsalitsülaad ja fenüülsalitsülaad (salool)	6,5	0	
2918 23 90	--- muud	6,5	0	
2918 29	-- muud			
2918 29 10	--- sulfosalitsüülhapped ja hüdroksünaftohapped, nende soolad ja estrid	6,5	0	
2918 29 30	--- 4-hüdroksübensoehape, selle soolad ja estrid	6,5	0	
2918 29 80	--- muud	6,5	0	
2918 30 00	- karboksüülhapped, millel on funktsionaalseid aldehüüd- või ketoonrühmi, kuid ei ole teisi hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi; nende anhüdrüidid, halogeniidid ja peroksiidid ning vastavad peroksühapped, nende derivaadid	6,5	0	
	- muud			
2918 91 00	-- 2,4,5-T (ISO) (2,4,5-triklorofenoksüaadikhape), selle soolad ja estrid	6,5	0	
2918 99	-- muud			
2918 99 10	--- 2,6-dimetoksübensoehape	Tollimaksuvaba	0	
2918 99 20	--- dikamba (ISO)	Tollimaksuvaba	0	
2918 99 30	--- naatriumfenoksüatsetaat	Tollimaksuvaba	0	
2918 99 90	--- muud	6,5	0	
	VIII. ANORGAANILISTE METALLE MITTESISALDAVATE HAPETE ESTRID, SOOLAD NING HALOGEEN-, SULFO-, NITRO- JA NITROSODERIVAADID			
2919	Fosfor(V)hapede estrid ja soolad, sh laktofosfaadid; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/715

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2919 10 00	- tris(2,3-dibromopropüül)fosfaat	6,5	0	
2919 90	- muud			
2919 90 10	-- tributüülfosfaadid, trifenüülfosfaat, tritolüülfosfaat, triksü- lüülfosfaadid ja tris(2-kloroetüül)fosfaat	6,5	0	
2919 90 90	-- muud	6,5	0	
2920	Muud anorgaaniliste metalle mittesisaldavate hapete estrid (v.a vesinikhalogeniidide estrid) ja nende soolad; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
	- tiofosfor(V)hapete estrid (fosfortioaadid) ja nende soolad; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid			
2920 11 00	-- paratioon (ISO) ja paratioon-metüül (ISO) (metüülparatioon)	6,5	0	
2920 19 00	-- muud	6,5	0	
2920 90	- muud			
2920 90 10	-- väävelhappe ja süsihappe estrid, soolad ning halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	6,5	0	
2920 90 20	-- dimetüülfosfonaat (dimetüülfosfit)	6,5	0	
2920 90 30	-- trimetüülfosfit (trimetoksüfosfiin)	6,5	0	
2920 90 40	-- trietüülfosfit	6,5	0	
2920 90 50	-- dietüülfosfonaat (dietüülvesinikfosfit, dietüülfosfit)	6,5	0	
2920 90 85	-- muud tooted	6,5	0	
	IX. LÄMMASTIKKU SISALDAVATE FUNKTSIONAALRÜH- MADEGA ÜHENDID			
2921	Funktsionaalse aminorühmaga ühendid			
	- atsüklilised monoamiinid ja nende derivaadid; nende soolad			
2921 11	-- metüülamiin, dimetüülamiin ja trimetüülamiin, nende soolad			
2921 11 10	--- metüülamiin, dimetüülamiin ja trimetüülamiin	6,5	0	
2921 11 90	--- soolad	6,5	0	
2921 19	-- muud			
2921 19 10	--- trietüülamiin ja selle soolad	6,5	0	
2921 19 30	--- isopropüülamiin ja selle soolad	6,5	0	
2921 19 40	--- 1,1,3,3-tetrametüülbutüülamiin	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2921 19 50	--- dietüülamiin ja selle soolad	5,7	0	
2921 19 80	--- muud	6,5	0	
	- atsküklilised polüamiinid ja nende derivaadid; nende soolad			
2921 21 00	-- etüleendiamiin ja selle soolad	6	0	
2921 22 00	-- heksametüleendiamiin ja selle soolad	6,5	0	
2921 29 00	-- muud	6	0	
2921 30	- tsüklaan-, tsükleen- ja tsükloterpeenmonoamiinid ja -polüamiinid ning nende derivaadid; nende soolad			
2921 30 10	-- tsükloheksüülamiin ja tsükloheksüüldimetüülamiin, nende soolad	6,3	0	
2921 30 91	-- tsükloheks-1,3-üleendiamiin (1,3-diaminotsükloheksaan)	Tollimaksuvaba	0	
2921 30 99	-- muud	6,5	0	
	- aromaatsed monoamiinid ja nende derivaadid; nende soolad			
2921 41 00	-- aniliin ja selle soolad	6,5	0	
2921 42	-- aniliini derivaadid ja nende soolad			
2921 42 10	--- halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid ja nende soolad	6,5	0	
2921 42 90	--- muud	6,5	0	
2921 43 00	-- toluidiinid ja nende derivaadid; nende soolad	6,5	0	
2921 44 00	-- difenüülamiin ja selle derivaadid; nende soolad	6,5	0	
2921 45 00	-- 1-naftüülamiin (α -naftüülamiin) ja 2-naftüülamiin (β -naftüülamiin) ning nende derivaadid; nende soolad	6,5	0	
2921 46 00	-- amfetamiin (INN), bensfetamiin (INN), deksamfetamiin (INN), etüülamfetamiin (INN), fenkamfamiin (INN), lefetamiin (INN), levamfetamiin (INN), mefenoreks (INN) ja fentermiin (INN); nende soolad	Tollimaksuvaba	0	
2921 49	-- muud			
2921 49 10	--- ksüliidiinid ja nende derivaadid; nende soolad	6,5	0	
2921 49 80	--- muud	6,5	0	
	- aromaatsed polüamiinid ja nende derivaadid; nende soolad			
2921 51	-- o-, m- ja p-fenüleendiamiin ning diaminotolueenid ja nende derivaadid; nende soolad			
	--- o-, m- ja p-fenüleendiamiin ja diaminotolueenid ning nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid; nende soolad			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/717

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2921 51 11	---- m-fenüleendiamiin puhtusega vähemalt 99 % massist, mis sisaldab: - kuni 1 % massist vett, - kuni 200 mg/kg o-fenüleendiamiini ja - 450 mg/kg p-fenüleendiamiini	Tollimaksuvaba	0	
2921 51 19	---- muud	6,5	0	
2921 51 90	--- muud	6,5	0	
2921 59	-- muud			
2921 59 10	--- m-fenüleenbis(metüülamiin)	Tollimaksuvaba	0	
2921 59 20	--- 2,2'-dikloro-4,4'-metüleendianiliin	Tollimaksuvaba	0	
2921 59 30	--- 4,4'-bi-o-toluidiin	Tollimaksuvaba	0	
2921 59 40	--- 1,8-naftüleendiamiin	Tollimaksuvaba	0	
2921 59 90	--- muud	6,5	0	
2922	Aminoühendid, millel on hapnikku sisaldav funktsionaalrühm			
	- aminoalkoholid (v.a need, millel on hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi enam kui ühest liigist) ning nende eetrid ja estrid; nende soolad			
2922 11 00	-- monoetanoolamiin ja selle soolad	6,5	0	
2922 12 00	-- dietanoolamiin ja selle soolad	6,5	0	
2922 13	-- trietanoolamiin ja selle soolad			
2922 13 10	--- trietanoolamiin	6,5	0	
2922 13 90	--- trietanoolamiini soolad	6,5	0	
2922 14 00	-- dekstropropoksüfeen (INN) ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2922 19	-- muud			
2922 19 10	--- N-etüüldietanoolamiin	6,5	0	
2922 19 20	--- 2,2'-metüüliminodietanool (N-metüüldietanoolamiin)	6,5	0	
2922 19 80	--- muud	6,5	0	
	- aminonaftoolid ja muud aminofenoolid (v.a need, millel on hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi enam kui ühest liigist) ning nende eetrid ja estrid; nende soolad			
2922 21 00	-- aminohüdroksünaftaleensulfoonhapped ja nende soolad	6,5	0	
2922 29 00	-- muud	6,5	0	
	- aminoaldehüüdid, aminoketoonid ja aminokinoonid (v.a need, millel on hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi enam kui ühest liigist) ning nende eetrid ja estrid; nende soolad			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2922 31 00	-- amfepramoon (INN), metadoon (INN) ja normetadoon (INN); nende soolad	Tollimaksuvaba	0	
2922 39 00	-- muud	6,5	0	
	- aminohapped (v.a need, millel on hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi enam kui ühest liigist) ja nende estrid; nende soolad			
2922 41 00	-- lüsiin ja selle estrid; nende soolad	6,3	0	
2922 42 00	-- glutamiinhape ja selle soolad	6,5	0	
2922 43 00	-- antraniilhape ja selle soolad	6,5	0	
2922 44 00	-- tilidiin (INN) ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2922 49	-- muud			
2922 49 10	--- glütsiin	6,5	0	
2922 49 20	--- β -alaniin	Tollimaksuvaba	0	
2922 49 95	--- muud	6,5	0	
2922 50 00	- aminoalkoholfenoolid, aminohapefenoolid ja muud hapnikku sisaldavate funktsionaalrühmadega aminoühendid	6,5	0	
2923	Kvaternaarsed ammooniumsoolad ja hüdroksiidid; kindla või muutuva keemilise koostisega letsitiinid jm fosfoaminolipiidid			
2923 10 00	- koliin ja selle soolad	6,5	0	
2923 20 00	- letsitiinid ja muud fosfoaminolipiidid	5,7	0	
2923 90 00	- muud	6,5	0	
2924	Funktsionaalse karboksüamidorühmaga ühendid; funktsionaalse amidorühmaga süsihappeühendid			
	- atsüklilised amiidid (sh atsüklilised karbamaadid) ja nende derivaadid; nende soolad			
2924 11 00	-- meprobamaat (INN)	Tollimaksuvaba	0	
2924 12 00	-- fluoroatsetamiid (ISO), monokrotofoss (ISO) ja fosfamiidoon (ISO)	6,5	0	
2924 19 00	-- muud	6,5	0	
	- tsüklilised amiidid (sh tsüklilised karbamaadid) ja nende derivaadid; nende soolad			
2924 21	-- ureiinid ja nende derivaadid; nende soolad			
2924 21 10	--- isoproturoon (ISO)	6,5	0	
2924 21 90	--- muud	6,5	0	
2924 23 00	-- 2-atsetamidobensoehape (N-atsetüülanttraniilhape) ja selle soolad	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/719

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2924 24 00	-- etinamaat (INN)	Tollimaksuvaba	0	
2924 29	-- muud			
2924 29 10	--- lidokaiin (INN)	Tollimaksuvaba	0	
2924 29 30	--- parasetamool (INN)	6,5	0	
2924 29 95	--- muud	6,5	0	
2925	Funktsionaalse karboksüimidorühmaga ühendid (sh sahhariin ja selle soolad) ning funktsionaalse imidorühmaga ühendid			
	- imiidid ja nende derivaadid; nende soolad			
2925 11 00	-- sahhariin ja selle soolad	6,5	0	
2925 12 00	-- glutetimiid (INN)	Tollimaksuvaba	0	
2925 19	-- muud			
2925 19 10	--- 3,3',4,4',5,5',6,6'-oktabromo-N,N'-etüleendiftaalmiidid	Tollimaksuvaba	0	
2925 19 30	--- N,N'-etüleenbis(4,5-dibromoheksahüdro-3,6-metanoftaalmiidid)	Tollimaksuvaba	0	
2925 19 95	--- muud	6,5	0	
	- imiidid ja nende derivaadid; nende soolad			
2925 21 00	-- kloordimeform (ISO)	6,5	0	
2925 29 00	-- muud	6,5	0	
2926	Funktsionaalse nitriilorühmaga ühendid			
2926 10 00	- akrüül-nitriil	6,5	0	
2926 20 00	- 1-tsüanoguanidiin (ditsüaandiamiid)	6,5	0	
2926 30 00	- fenproporeks (INN) ja selle soolad; metadooni (INN) sünteesi vaheprodukt (4-tsüano-2-dimetüülamiin-4,4-difenüülbutaan)	6,5	0	
2926 90	- muud			
2926 90 20	-- isoftaloniitriil	6	0	
2926 90 95	-- muud	6,5	0	
2927 00 00	Diaso-, aso- ja asoksüühendid	6,5	0	
2928 00	Hüdrasiini ja hüdroksüülamiini orgaanilised derivaadid			
2928 00 10	- N,N-bis(2-metoksüetüül)hüdroksüülamiin	Tollimaksuvaba	0	
2928 00 90	- muud	6,5	0	
2929	Muude lämmastikku sisaldavate funktsionaalrühmadega ühendid			
2929 10	- isotsüanaadid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2929 10 10	-- metüülfenüleendiisüanaadid (tolueendiisotsüanaadid)	6,5	0	
2929 10 90	-- muud	6,5	0	
2929 90 00	- muud	6,5	0	
	X. METALL- JA MITTEMETALLORGAANILISED ÜHENDID, HETEROTSÜKLILISED ÜHENDID, NUKLEINHAPPED JA NENDE SOOLAD, SULFOONAMIIDID			
2930	Väävelorgaanilised ühendid			
2930 20 00	- tiokarbamaadid ja ditiokarbamaadid	6,5	0	
2930 30 00	- tiuraammono-, -di- ja -tetrasulfiidid	6,5	0	
2930 40	- metioniin			
2930 40 10	-- metioniin (INN)	Tollimaksuvaba	0	
2930 40 90	-- muud	6,5	0	
2930 50 00	- kaptafool (ISO) ja metamidofoss (ISO)	6,5	0	
2930 90	- muud			
2930 90 13	-- tsüsteiin ja tsüstiin	6,5	0	
2930 90 16	-- tsüsteiini või tsüstiini derivaadid	6,5	0	
2930 90 20	-- tiodiglükool (INN) (2,2'-tiodietanool)	6,5	0	
2930 90 30	-- DL-2-hüdroksü-4-(metüültio)võihape	Tollimaksuvaba	0	
2930 90 40	-- 2,2'-tiodietüülbis[3-(3,5-di-tert-butüül-4-hüdroksüfenüül)propionaat]	Tollimaksuvaba	0	
2930 90 50	-- isomeeride 4-metüül-2,6-bis(metüültio)-m-fenüleendiamiini ja 2-metüül-4,6-bis(metüültio)-m-fenüleendiamiini segu	Tollimaksuvaba	0	
2930 90 85	-- muud	6,5	0	
2931 00	Elementorgaanilised ühendid			
2931 00 10	- dimetüülmetüülfosfonaat	6,5	0	
2931 00 20	- metüülfosfonüüldifluoriid (metüülfosfoondifluoriid)	6,5	0	
2931 00 30	- metüülfosfonüüldikloriid	6,5	0	
2931 00 95	- muud	6,5	0	
2932	Heterotsüklilised ühendid, millel ei ole muid heteroaatomeid peale hapniku aatomi(te)			
	- kondenseerumata (hüdrogeenitud või hüdrogeenimata) furaa-niringiga ühendid			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/721

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2932 11 00	-- tetrahüdrofuraan	6,5	0	
2932 12 00	-- 2-furüülaldehüüd (furfuraldehüüd)	6,5	0	
2932 13 00	-- furfurüülalkohol ja tetrahüdrofurfurüülalkohol	6,5	0	
2932 19 00	-- muud	6,5	0	
	- laktoonid			
2932 21 00	-- kumariin, metüülkumariinid ja etüülkumariinid	6,5	0	
2932 29	-- muud laktoonid			
2932 29 10	--- fenoolfaleiin	Tollimaksuvaba	0	
2932 29 20	--- 1-hüdroksü-4-[1-(4-hüdroksü-3-metoksükarbonüül-1-naftüül)-3-okso-1H, 3H-benso[de]isokromeen-1-üül]-6-oktadetsüülloksü-2-naftohape	Tollimaksuvaba	0	
2932 29 30	--- 3'-kloro-6'-tsükloheksüülaminospiro[isobensofuraan-1(3H), 9'-ksanteen]-3-oon	Tollimaksuvaba	0	
2932 29 40	--- 6'-(N-etüül-p-toluidino)-2'-metüülspiro[isobensofuraan-1(3H), 9'-ksanteen]-3-oon	Tollimaksuvaba	0	
2932 29 50	--- metüül-6-dokosüülloksü-1-hüdroksü-4-[1-(4-hüdroksü-3-metüül-1-fenantrüül)-3-okso-1H, 3H-nafto[1,8-cd]püraan-1-üül]naftaleen-2-karboksülaat	Tollimaksuvaba	0	
2932 29 60	--- gamma-butürolaktoon	6,5	0	
2932 29 85	--- muud	6,5	0	
	- muud			
2932 91 00	-- isosafrool	6,5	0	
2932 92 00	-- 1-(1,3-bensodioksool-5-üül)propaan-2-oon	6,5	0	
2932 93 00	-- piperonaal	6,5	0	
2932 94 00	-- safrool	6,5	0	
2932 95 00	-- tetrahüdrokannabinoolid (kõik isomeerid)	6,5	0	
2932 99	-- muud			
2932 99 50	--- nelja-aatomilise tsükliga epoksiidid	6,5	0	
2932 99 70	--- muud tsükilised atsetaalid ja sisepoolatsetaalid, millel on või ei ole muid hapnikku sisaldavaid funktsionaalrühmi; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	6,5	0	
2932 99 85	--- muud	6,5	0	
2933	Üksnes lämmastiku heteroatomi(te)ga heterotsükilised ühendid			
	- kondenseerumata (hüdrokeenitud või hüdrokeenimata) püra-sooliringiga ühendid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2933 11	-- fenasoon (antipüriin) ja selle derivaadid			
2933 11 10	--- propüfenasoon (INN)	Tollimaksuvaba	0	
2933 11 90	--- muud	6,5	0	
2933 19	-- muud			
2933 19 10	--- fenüülbutasoon (INN)	Tollimaksuvaba	0	
2933 19 90	--- muud	6,5	0	
	- kondenseerumata (hüdrogeenitud või hüdrogeenimata) imidasooliringiga ühendid			
2933 21 00	-- hüdantoiin ja selle derivaadid	6,5	0	
2933 29	-- muud			
2933 29 10	--- nafasoliinhüdrokloriid (INNM) ja nafasoliinnitrat (INNM); fentolamiin (INN); tolasoliinhüdrokloriid (INNM)	Tollimaksuvaba	0	
2933 29 90	--- muud	6,5	0	
	- kondenseerumata (hüdrogeenitud või hüdrogeenimata) püridiiringiga ühendid			
2933 31 00	-- püridiin ja selle soolad	5,3	0	
2933 32 00	-- piperidiin ja selle soolad	6,5	0	
2933 33 00	-- alfentaniil (INN), aniileridiin (INN), besitramiid (INN), broomasepaam (INN), difenoksiin (INN), difenoksülaad (INN), dipipanoon (INN), fentanüül (INN), ketobemidoon (INN), metüülfenidaat (INN), pentasotsiin (INN), petidiin (INN), petidiini sünteesi vaheprodukt A, fentsükliidiin (INN) (PCP), fenoperidiin (INN), pipradrool (INN), piritramiid (INN), propiraam (INN) ja trimeperidiin (INN); nende soolad	6,5	0	
2933 39	-- muud			
2933 39 10	--- iproniasiid (INN); ketobemidoonhüdrokloriid (INNM); püridostigmiinbromiid (INN)	Tollimaksuvaba	0	
2933 39 20	--- 2,3,5,6-tetrakloropüridiin	Tollimaksuvaba	0	
2933 39 25	--- 3,6-dikloropüridiin-2-karboksüülhape	Tollimaksuvaba	0	
2933 39 35	--- 2-hüdrosüetüülammoonium-3,6-dikloropüridiin-2-karboksülaad	Tollimaksuvaba	0	
2933 39 40	--- 2-butoksüetüül(3,5,6-trikloro-2-püridüüloksü)atsetaat	Tollimaksuvaba	0	
2933 39 45	--- 3,5-dikloro-2,4,6-trifluoropüridiin	Tollimaksuvaba	0	
2933 39 50	--- fluoroksüpür (ISO), metüülester	4	0	
2933 39 55	--- 4-metüülpüridiin	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/723

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2933 39 99	--- muud - hüdrogeenitud või hüdrogeenimata kinoliini- või isokinoliiniringiga ühendid, milles ei ole muid kondenseerunud tsükleid	6,5	0	
2933 41 00	-- levorfanool (INN) ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2933 49	-- muud			
2933 49 10	--- kinoliini halogeenderivaadid; kinoliinkarboksüülhappe derivaadid	5,5	0	
2933 49 30	--- dextrometorpaan (INN) ja selle derivaadid	Tollimaksuvaba	0	
2933 49 90	--- muud - hüdrogeenitud või hüdrogeenimata pürimidiiniringiga või piperasiiniringiga ühendid	6,5	0	
2933 52 00	-- malonüüluurea (barbituurhape) ja selle soolad	6,5	0	
2933 53	-- allobarbitaal (INN), amobarbitaal (INN), barbitaal (INN), butalbitaal (INN), butobarbitaal, tsüklobarbitaal (INN), metüülfenobarbitaal (INN), pentobarbitaal (INN), fenobarbitaal (INN), sec-butabarbitaal (INN), sekobarbitaal (INN) ja vinüülbitaal (INN); nende soolad			
2933 53 10	--- fenobarbitaal (INN) ja barbitaal (INN), nende soolad	Tollimaksuvaba	0	
2933 53 90	--- muud	6,5	0	
2933 54 00	-- muud malonüüluurea (barbituurhappe) derivaadid; nende soolad	6,5	0	
2933 55 00	-- loprazolaam (INN), meklokvaloon (INN), metakvaloon (INN) ja sipeprool (INN); nende soolad	Tollimaksuvaba	0	
2933 59	-- muud			
2933 59 10	--- diasinoon (ISO)	Tollimaksuvaba	0	
2933 59 20	--- 1,4-diasabitsüklo[2.2.2]oktaan (trietüleendiamiin)	Tollimaksuvaba	0	
2933 59 95	--- muud - kondenseerumata (hüdrogeenitud või hüdrogeenimata) triasiiniringiga ühendid	6,5	0	
2933 61 00	-- melamiin	6,5	0	
2933 69	-- muud			
2933 69 10	--- atrasiin (ISO); propasiin (ISO); simasiin (ISO); heksahüdro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triasiin (heksogeen, trimetüleentritramiin)	5,5	0	
2933 69 20	--- meteenamiin (INN) (heksametüleentetraamiin)	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2933 69 30	--- 2,6-di-tert-butüül-4-[4,6-bis(oktüültio)-1,3,5-triasiin-2-üülamino]fenool	Tollimaksuvaba	0	
2933 69 80	--- muud	6,5	0	
	- laktaamid			
2933 71 00	-- 6-heksaanlaktaam (ε-kaprolaktaam)	6,5	0	
2933 72 00	-- klobasaam (INN) ja metüpriloon (INN)	Tollimaksuvaba	0	
2933 79 00	-- muud laktaamid	6,5	0	
	- muud			
2933 91	-- alprasolaam (INN), kamasepaam (INN), kloordiasepoksiid (INN), klonasepaam (INN), klorasepaat, delorasepaam (INN), diasepaam (INN), estasolaam (INN), etüülloflasepaat (INN), fludiasepaam (INN), flunitrasepaam (INN), flurasepaam (INN), halasepaam (INN), lorasepaam (INN), lormetasepaam (INN), masindool (INN), medasepaam (INN), midasolaam (INN), nimetasepaam (INN), nitrasepaam (INN), nordasepaam (INN), oksasepaam (INN), pinasepaam (INN), prasepaam (INN), pürovaleroon (INN), temasepaam (INN), tetrasepaam (INN) ja triasolaam (INN); nende soolad			
2933 91 10	--- kloordiasepoksiid (INN)	Tollimaksuvaba	0	
2933 91 90	--- muud	6,5	0	
2933 99	-- muud			
2933 99 10	--- bensimidiasool-2-tiool (merkaptobensimidiasool)	6,5	0	
2933 99 20	--- indool, 3-metüülindool (skatool), 6-allüül-6,7-dihüdro-5H-dibens[c, e]asepiin (asapetiin), fenindamiin (INN) ja nende soolad; imipramiinhüdrokloriid (INN)	5,5	0	
2933 99 30	--- monoasepiinid	6,5	0	
2933 99 40	--- diasepiinid	6,5	0	
2933 99 50	--- 2,4-di-tert-butüül-6-(5-klorobensotriasool-2-üül)fenool	Tollimaksuvaba	0	
2933 99 90	--- muud	6,5	0	
2934	Kindla või muutuva keemilise koostisega nukleiinhapped ja nende soolad; muud heterotsüklilised ühendid			
2934 10 00	- kondenseerumata (hüdrogeenitud või hüdrogeenimata) tiasooliringiga ühendid	6,5	0	
2934 20	- hüdrogeenitud või hüdrogeenimata bensotiasooliringiga ühendid, milles ei ole muid kondenseerunud tsükleid			
2934 20 20	-- di(bensotiasool-2-üül)disulfiid; bensotiasool-2-tiool (merkaptobensotiasool) ja selle soolad	6,5	0	
2934 20 80	-- muud	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/725

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2934 30	- hüdrogeenitud või hüdrogeenimata fenotiasiniringiga ühendid, milles ei ole muid kondenseerunud tsükleid			
2934 30 10	-- tietüülperasiin (INN); tioridasiin (INN) ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2934 30 90	-- muud	6,5	0	
	- muud			
2934 91 00	-- aminoreks (INN), brotisolaam (INN), klotiasepaam (INN), kloksasolaam (INN), dekstromoramiid (INN), haloksasolaam (INN), ketasolaam (INN), mesokarb (INN), oksasolaam (INN), pemoliin (INN), fendimetraasiin (INN), fenmetraasiin (INN) ja sufentaniil (INN); nende soolad	Tollimaksuvaba	0	
2934 99	-- muud			
2934 99 10	--- kloroprotikseen (INN); tenalidiin (INN) ning selle tartraadid ja maleaadid	Tollimaksuvaba	0	
2934 99 20	--- furasolidoon (INN)	Tollimaksuvaba	0	
2934 99 30	--- 7-aminokefalosporaanhape	Tollimaksuvaba	0	
2934 99 40	--- (6R, 7R)-3-atsetoksümetüül-7-[(R)-2-formüüloksü-2-fenüülatssetamido]-8-okso-5-tia-1-asabitsüklo[4.2.0]okt-2-teen-2-karboksüülhappe soolad ja estrid	Tollimaksuvaba	0	
2934 99 50	--- 1-[2-(1,3-dioksan-2-üül)etüül]-2-metüülpüridiiniumbromiid	Tollimaksuvaba	0	
2934 99 90	--- muud	6,5	0	
2935 00	Sulfoonamiidid			
2935 00 10	- 3-{1-[7-(heksadetsüülsulfonüülamino)-1H-indool-3-üül]-3-okso-1H,3H-nafto[1,8-cd]püraan-1-üül]-N,N-dimetüül-1H-indool-7-sulfoonamiid	Tollimaksuvaba	0	
2935 00 20	- metosulaam (ISO)	Tollimaksuvaba	0	
2935 00 90	- muud	6,5	0	
	XI. PROVITAMIINID, VITAMIINID JA HORMOONID			
2936	Looduslikud või sünteetilised provitamiinid ja vitamiinid (k.a naturaalsed kontsentratsioonid) ning nendest saadud eeskätt vitamiinidena kasutatavad derivaadid; nende ainete segud, k.a lahused mis tahes lahustites			
	- vitamiinid ja nende derivaadid, segamata			
2936 21 00	-- A-vitamiinid ja nende derivaadid	Tollimaksuvaba	0	
2936 22 00	-- B1-vitamiin ja selle derivaadid	Tollimaksuvaba	0	
2936 23 00	-- B2-vitamiin ja selle derivaadid	Tollimaksuvaba	0	
2936 24 00	-- D-pantoteenhape ja DL-pantoteenhape (B3-vitamiin ja B5-vitamiin) ning nende derivaadid	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2936 25 00	-- B6-vitamiin ja selle derivaadid	Tollimaksuvaba	0	
2936 26 00	-- B12-vitamiin ja selle derivaadid	Tollimaksuvaba	0	
2936 27 00	-- C-vitamiin ja selle derivaadid	Tollimaksuvaba	0	
2936 28 00	-- E-vitamiin ja selle derivaadid	Tollimaksuvaba	0	
2936 29	-- muud vitamiinid ja nende derivaadid			
2936 29 10	--- B9-vitamiin ja selle derivaadid	Tollimaksuvaba	0	
2936 29 30	--- H-vitamiin ja selle derivaadid	Tollimaksuvaba	0	
2936 29 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2936 90	- muud (sh naturaalsed kontsentratsioonid)			
	-- naturaalsed vitamiinikontsentratsioonid			
2936 90 11	--- vitamiinide A+D naturaalsed kontsentratsioonid	Tollimaksuvaba	0	
2936 90 19	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2936 90 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2937	Hormoonid, prostaglandiinid, tromboksaanid ja leukotrieenid, looduslikud või sünteetilised; nende derivaadid ja struktuurianaloogid, k.a modifitseeritud ahelaga polüpeptiidid, mida kasutatakse eeskätt hormoonidena			
	- polüpeptiid-, valk- ja glükoproteiinid, nende derivaadid ja struktuurianaloogid			
2937 11 00	-- somatotropiin, selle derivaadid ja struktuurianaloogid	Tollimaksuvaba	0	
2937 12 00	-- insuliin ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2937 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- steroidhormoonid, nende derivaadid ja struktuurianaloogid			
2937 21 00	-- kortisoon, hüdrokortisoon, prednisoon (dehüdrokortisoon) ja prednisoloon (dehüdrohüdrokortisoon)	Tollimaksuvaba	0	
2937 22 00	-- kortikosteroidhormoonide halogeenderivaadid	Tollimaksuvaba	0	
2937 23 00	-- östrogeenid ja progestageenid	Tollimaksuvaba	0	
2937 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- katehoolamiinhormoonid, nende derivaadid ja struktuurianaloogid			
2937 31 00	-- epinefriin	Tollimaksuvaba	0	
2937 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/727

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2937 40 00	- aminohappederivaadid	Tollimaksuvaba	0	
2937 50 00	- prostaglandiinid, tromboksaanid ja leukotrieenid, nende derivaadid ja struktuurianaloogid	Tollimaksuvaba	0	
2937 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
	XII. LOODUSLIKUD JA SÜNTEETILISED TAIMSED GLÜKOOSIIDID JA ALKALOIDID, NENDE SOOLAD, EETRID, ESTRID JM DERIVAADID			
2938	Glükosiidid (looduslikud või sünteetilised), nende soolad, eetrid, estrid ja muud derivaadid			
2938 10 00	- rutosiid (rutiin) ja selle derivaadid	6,5	0	
2938 90	- muud			
2938 90 10	-- digitaalise glükosiidid	6	0	
2938 90 30	-- glütsürrishape ja glütsirrisaadid	5,7	0	
2938 90 90	-- muud	6,5	0	
2939	Looduslikud või sünteesitud taimsed alkaloidid, nende soolad, eetrid, estrid ja muud derivaadid			
	- oopiumi alkaloidid ja nende derivaadid; nende soolad			
2939 11 00	-- unimaguna põhu kontsentraadid; buprenorfiin (INN), kodeiin, dihüdrokodeiin (INN), etüülmorfiin, etorfiin (INN), heroiin, hüdrokodoon (INN), hüdroomorfoon (INN), morfiin, nikomorfiin (INN), oksükodoon (INN), oksüomorfoon (INN), folkodiin (INN), tebakoon (INN) ja tebaiin; nende soolad	Tollimaksuvaba	0	
2939 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2939 20 00	- kiinakoore alkaloidid ja nende derivaadid; nende soolad	Tollimaksuvaba	0	
2939 30 00	- kofeiin ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
	- efedriinid ja nende soolad			
2939 41 00	-- efedriin ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2939 42 00	-- pseudoefedriin (INN) ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2939 43 00	-- katiin (INN) ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2939 49 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- teofülliin ja aminofülliin (teofüllinietüleendiamiin) ning nende derivaadid; nende soolad			
2939 51 00	-- fenetülliin (INN) ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2939 59 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- hariliku tungaltera alkaloidid ja nende derivaadid; nende soolad			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
2939 61 00	-- ergometriin (INN) ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2939 62 00	-- ergotamiin (INN) ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2939 63 00	-- lüsergiinhape ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2939 69 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
2939 91	-- kokaiin, ekgoniin, levometamfetamiin, metamfetamiin (INN), ratseemiline metamfetamiin; nende soolad, estrid ja muud derivaadid			
	--- kokaiin ja selle soolad			
2939 91 11	---- toorkokaiin	Tollimaksuvaba	0	
2939 91 19	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
2939 91 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
2939 99 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	XIII. MUUD ORGAANILISED ÜHENDID			
2940 00 00	Keemiliselt puhtad suhkrud, v.a sahharoos, laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos; suhkrute eetrid, atsetaalid ja estrid ning nende soolad (v.a rubriikide 2937, 2938 ja 2939 tooted)	6,5	0	
2941	Antibiootikumid			
2941 10	- penitsilliinid ja nende penitsillaanhappestruktuuriga derivaadid; nende soolad			
2941 10 10	-- amoksitsilliin (INN) ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
2941 10 20	-- ampitsilliin (INN), metampitsilliin (INN), pivampitsilliin (INN) ja nende soolad	Tollimaksuvaba	0	
2941 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2941 20	- streptomütsiinid ja nende derivaadid; nende soolad			
2941 20 30	-- dihidrostreptomütsiin, selle soolad, estrid ja hüdraadid	5,3	0	
2941 20 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
2941 30 00	- tetratsükliinid ja nende derivaadid; nende soolad	Tollimaksuvaba	0	
2941 40 00	- klooramfenikool ja selle derivaadid; nende soolad	Tollimaksuvaba	0	
2941 50 00	- erütromütsiin ja selle derivaadid; nende soolad	Tollimaksuvaba	0	
2941 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
2942 00 00	Muud orgaanilised kemikaalid	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/729

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
30	GRUPP 30 – FARMAATSIAOTOOTED			
3001	Organoteraapias kasutatavad kuivatatud näärmesed ja muud organid (pulbrina või pulbristamata); organoteraapias kasutatavad näärmesed, muude organite ja nende nõrede ekstraktid; hepariin ja selle soolad; ravis ja profülaktikas kasutatavad mujal nimetatata inim- või loomorganismist pärinevad ained			
3001 20	- näärmesed, muude organite või nende nõrede ekstraktid			
3001 20 10	-- inimeselt pärinevad	Tollimaksuvaba	0	
3001 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3001 90	- muud			
3001 90 20	-- inimeselt pärinevad	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
3001 90 91	--- hepariin ja selle soolad	Tollimaksuvaba	0	
3001 90 98	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
3002	Inimveri; ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri; antiseerumid ja muud verefraktsioonid ning modifitseeritud immunoloogilised tooted, k.a need, mis on saadud biotehnoloogiliste menetluste abil; vaktsiinid, toksiinid, mikroorganismide kultuurid (v.a pärmid) jms tooted			
3002 10	- antiseerumid jm verefraktsioonid ning modifitseeritud immunoloogilised tooted, k.a need, mis on saadud biotehnoloogiliste menetluste abil			
3002 10 10	-- antiseerumid	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
3002 10 91	--- hemoglobiin, vereglobuliinid ja seerumglobuliinid	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
3002 10 95	---- inimverest	Tollimaksuvaba	0	
3002 10 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
3002 20 00	- inimmeditsiinis kasutatavad vaktsiinid	Tollimaksuvaba	0	
3002 30 00	- veterinaarmeditsiinis kasutatavad vaktsiinid	Tollimaksuvaba	0	
3002 90	- muud			
3002 90 10	-- inimveri	Tollimaksuvaba	0	
3002 90 30	-- ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3002 90 50	-- mikroorganismide kultuurid	Tollimaksuvaba	0	
3002 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3003	Ravis või profülaktikas kasutatavad kahest või enamast komponendist kokkusegatud ravimid (v.a rubriikide 3002, 3005 ja 3006 ravimid), kindlatesse doosidesse jaotamata ja jaemüügiks pakendamata			
3003 10 00	- sisaldavad penitsilliine, nende penitsillaanhapestruktuuriga derivaate, streptomütsiine või nende derivaate	Tollimaksuvaba	0	
3003 20 00	- sisaldavad muid antibiootikume	Tollimaksuvaba	0	
	- sisaldavad hormone või muid rubriigi 2937 ühendeid, kuid ei sisalda antibiootikume			
3003 31 00	-- sisaldavad insuliini	Tollimaksuvaba	0	
3003 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3003 40 00	- sisaldavad alkaloide või nende derivaate, kuid ei sisalda rubriigi 2937 tooteid ega antibiootikume	Tollimaksuvaba	0	
3003 90	- muud			
3003 90 10	-- sisaldavad joodi või joodiühendeid	Tollimaksuvaba	0	
3003 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3004	Ravis või profülaktikas kasutatavad segatud või segamata ravimid, mis koosnevad segatud või segamata toodetest, väljamõõdetud doosidena (k.a transdermaalse manustamise süsteemi abil kasutatavad doosid) või jaemüügipakendis (v.a rubriikide 3002, 3005 ja 3006 tooted)			
3004 10	- sisaldavad penitsilliine, nende penitsillaanhapestruktuuriga derivaate, streptomütsiine või nende derivaate			
3004 10 10	-- sisaldavad ainult selliseid toimeaineid nagu penitsilliinid või nende penitsillaanhapestruktuuriga derivaadid	Tollimaksuvaba	0	
3004 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3004 20	- sisaldavad muid antibiootikume			
3004 20 10	-- jaemüügivormis või -pakendis	Tollimaksuvaba	0	
3004 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- sisaldavad hormone või muid rubriigi 2937 ühendeid, kuid ei sisalda antibiootikume			
3004 31	-- sisaldavad insuliini			
3004 31 10	--- jaemüügivormis või -pakendis	Tollimaksuvaba	0	
3004 31 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/731

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3004 32	-- sisaldavad neerupealise koore hormoone, nende derivaate või struktuurianalooge			
3004 32 10	--- jaemüügivormis või -pakendis	Tollimaksuvaba	0	
3004 32 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
3004 39	-- muud			
3004 39 10	--- jaemüügivormis või -pakendis	Tollimaksuvaba	0	
3004 39 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
3004 40	- sisaldavad alkaloide või nende derivaate, kuid ei sisalda hormoone, antibiootikume ega muid rubriigi 2937 tooteid			
3004 40 10	-- jaemüügivormis või -pakendis	Tollimaksuvaba	0	
3004 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3004 50	- muud ravimid, mis sisaldavad vitamiine või muid rubriigi 2936 tooteid			
3004 50 10	-- jaemüügivormis või -pakendis	Tollimaksuvaba	0	
3004 50 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3004 90	- muud			
	-- jaemüügivormis või -pakendis			
3004 90 11	--- sisaldavad joodi või joodiühendeid	Tollimaksuvaba	0	
3004 90 19	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
3004 90 91	--- sisaldavad joodi või joodiühendeid	Tollimaksuvaba	0	
3004 90 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
3005	Vatt, marli, sidumismaterjalid jms tooted (näiteks haavasi-demed, klepplaastrid, mähised), ravimitega immutatud või kaetud või jaemüügivormis või -pakendis, mõeldud kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias			
3005 10 00	- klepplaastrid jm adhesiivkihiga tooted	Tollimaksuvaba	0	
3005 90	- muud			
3005 90 10	-- vatt ja vatitooted	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- tekstiilmaterjalidest välispinnaga			
3005 90 31	---- marli ja marlitooted	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3005 90 51	----- lausriidest	Tollimaksuvaba	0	
3005 90 55	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
3005 90 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
3006	Käesoleva grupi märkuses 4 loetletud farmaatsiatooted			
3006 10	- steriilne kirurgiline kätgut jms steriilsed õmblusmaterjalid (sh kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed imenduvad niidid) ja steriilsed koeadhesiivsed haavasulgemisvahendid; steriilne laminaaria ja laminaariatampoonid; kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed imenduvad veretõkestid; kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed käsnad, imenduvad või mitteimenduvad			
3006 10 10	-- steriilne kirurgiline kätgut	Tollimaksuvaba	0	
3006 10 30	-- kirurgias või stomatoloogias kasutatavad steriilsed käsnad, imenduvad	6,5	0	
3006 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3006 20 00	- veregruppide määramiseks kasutatavad reaktiivid	Tollimaksuvaba	0	
3006 30 00	- kontrastained röntgenoloogilisteks uuringuteks; patsiendile manustatavad diagnostilised reaktiivid	Tollimaksuvaba	0	
3006 40 00	- hambatsemendid jm hambatäidised; tsemendid luude taastamiseks	Tollimaksuvaba	0	
3006 50 00	- esmaabipakid ja -komplektid	Tollimaksuvaba	0	
3006 60	- hormoonidel, muudel rubriigi 2937 toodetel või spermitsiididel põhinevad keemilised rasestumisvastased vahendid			
	-- hormoonidel või muudel rubriigi 2937 toodetel põhinevad			
3006 60 11	--- jaemüügivormis või -pakendis	Tollimaksuvaba	0	
3006 60 19	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
3006 60 90	-- spermitsiididel põhinevad	Tollimaksuvaba	0	
3006 70 00	- geelpreparaadid, mis on mõeldud kasutamiseks inim- või veterinaarmeditsiinis kehaosade libestamiseks kirurgilistel operatsioonidel ja läbivaatustel või keha ja meditsiiniseadme kontaktainena	6,5	0	
	- muud			
3006 91 00	-- stoomi korral kasutatavad vahendid	6,5	0	
3006 92 00	-- ravimijäätmed	Tollimaksuvaba	0	
31	GRUPP 31 – VÄETISED			
3101 00 00	Loomsed ja taimsed väetised (kokkusegatud või segamata, keemiliselt töödeldud või töötlemata); loomsete või taimsete saaduste kokkusegamise või keemilise töötlemise abil valmistatud väetised	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/733

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3102	Mineraalsed ja keemilised lämmastikväetised			
3102 10	- urea, vesilahusena või mitte			
3102 10 10	-- urea lämmastiksisaldusega üle 45 % kuiva veevaba toote massist	6,5	0	
3102 10 90	-- muud	6,5	0	
	- ammoniumsulfaat; ammoniumsulfaat ja ammoniumnitraat kaksiksoolana ja nende ainete segud			
3102 21 00	-- ammoniumsulfaat	6,5	0	
3102 29 00	-- muud	6,5	0	
3102 30	- ammoniumnitraat (vesilahusena või mitte)			
3102 30 10	-- vesilahusena	6,5	0	
3102 30 90	-- muud	6,5	0	
3102 40	- ammoniumnitraadi segud kaltsiumkarbonaadiga või muude anorgaaniliste ainete, mis ei ole väetised			
3102 40 10	-- lämmastiksisaldusega kuni 28 % massist	6,5	0	
3102 40 90	-- lämmastiksisaldusega üle 28 % massist	6,5	0	
3102 50	- naatriumnitraat			
3102 50 10	-- looduslik naatriumnitraat	Tollimaksuvaba	0	
3102 50 90	-- muud	6,5	0	
3102 60 00	- kaltsiumnitraat ja ammoniumnitraat kaksiksoolana ja nende ainete segud	6,5	0	
3102 80 00	- ammoniumnitraadi ja urea segud vesilahusena või ammoniaagilahusena	6,5	0	
3102 90 00	- muud, sh eelmistes alamrubriikides nimetatata segud	6,5	0	
3103	Mineraalsed ja keemilised fosforväetised			
3103 10	- superfosfaadid			
3103 10 10	-- difosforpentaoksiidi sisaldusega üle 35 % massist	4,8	0	
3103 10 90	-- muud	4,8	0	
3103 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
3104	Mineraalsed ja keemilised kaaliumväetised			
3104 20	- kaaliumkloriid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3104 20 10	-- kaaliumisisaldusega kuni 40 % kuiva veevaba toote massist arvestatuna K ₂ O-le	Tollimaksuvaba	0	
3104 20 50	-- kaaliumisisaldusega üle 40 %, kuid mitte üle 62 % kuiva veevaba toote massist arvestatuna K ₂ O-le	Tollimaksuvaba	0	
3104 20 90	-- kaaliumisisaldusega üle 62 % kuiva veevaba toote massist arvestatuna K ₂ O-le	Tollimaksuvaba	0	
3104 30 00	- kaaliumsulfaat	Tollimaksuvaba	0	
3104 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
3105	Mineraal- või keemilised väetised, mis sisaldavad kahte või kolme järgmistest toitelementidest: lämmastik, fosfor ja kaalium; muud väetised; käesoleva grupi kaubad tablettidena vms kujul või pakendis brutomassiga kuni 10 kg			
3105 10 00	- käesoleva grupi kaubad tablettidena vms kujul või pakendis brutomassiga kuni 10 kg	6,5	0	
3105 20	- mineraal- või keemilised väetised, mis sisaldavad kolme toitelementi: lämmastikku, fosforit ja kaaliumi			
3105 20 10	-- lämmastikuisaldusega üle 10 % kuiva veevaba toote massist	6,5	0	
3105 20 90	-- muud	6,5	0	
3105 30 00	- diammooniumvesinikortofosfaat (diammooniumfosfaat)	6,5	0	
3105 40 00	- ammoniumdivesinikortofosfaat (monoammooniumfosfaat) ja selle segud diammooniumvesinikortofosfaadiga (diammooniumfosfaadiga)	6,5	0	
	- muud mineraal- ja keemilised väetised, mis sisaldavad kahte toitelementi: lämmastikku ja fosforit			
3105 51 00	-- sisaldavad nitraate ja fosfaate	6,5	0	
3105 59 00	-- muud	6,5	0	
3105 60	- mineraal- ja keemilised väetised, mis sisaldavad kahte toitelementi: fosforit ja kaaliumi			
3105 60 10	-- kaaliumsuperfosfaadid	3,2	0	
3105 60 90	-- muud	3,2	0	
3105 90	- muud			
3105 90 10	-- looduslik kaaliumnaatriumnitrat (naatriumnitraadi ja kaaliumnitraadi looduslik segu kuni 44 % kaaliumnitraadi sisaldusega), mille kogu lämmastikuisaldus on kuni 16,3 % kuiva veevaba toote massist	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/735

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3105 90 91	--- lämmastikusisaldusega üle 10 % kuiva veevaba toote massist	6,5	0	
3105 90 99	--- muud	3,2	0	
32	GRUPP 32 – PARK- JA VÄRVAINEEKSTRAKTID; TANNIINID JA NENDE DERIVAADID; VÄRVAINED JA PIGMENDID; VÄRVID JA LAKID; KITT JA MUUD MASTIKSID; TINT			
3201	Taimse päritoluga parkainekstraktid; tanniinid ja nende soolad, eetrid, estrid jm derivaadid			
3201 10 00	- kebratsoekstrakt	Tollimaksuvaba	0	
3201 20 00	- austraalia akaatsia ekstrakt	6,5	0	
3201 90	- muud			
3201 90 20	-- sumahhiekstrakt, soomustammekstrakt, tammekstrakt ja kastaniekstrakt	5,8	0	
3201 90 90	-- muud	5,3	0	
3202	Orgaanilised sünteetparkained; anorgaanilised parkained; parkainepreparaadid, mis sisaldavad või ei sisalda looduslikke parkaineid; ensüümpreparaadid eelparkimiseks			
3202 10 00	- orgaanilised sünteetparkained	5,3	0	
3202 90 00	- muud	5,3	0	
3203 00	Kindla või muutuva keemilise koostisega taimsed ja loomsed värvained (k.a värvainekstraktid, v.a luumust); käesoleva grupi märkuses 3 osutatud valmistised taimsete või loomsete värvainete baasil			
3203 00 10	- taimsed värvained ja valmistised nende baasil	Tollimaksuvaba	0	
3203 00 90	- loomsed värvained ja valmistised nende baasil	2,5	0	
3204	Kindla või muutuva keemilise koostisega orgaanilised sünteetvärvained; käesoleva grupi märkuses 3 osutatud orgaaniliste sünteetvärvainete baasil saadud valmistised; fluorestsentsvalgenditena või luminofooridena kasutatavad sünteetilised orgaanilised tooted (kindla või muutuva keemilise koostisega)			
	- käesoleva grupi märkuses 3 osutatud orgaanilised sünteetvärvained ja valmistised nende baasil			
3204 11 00	-- dispersioonvärvained ja valmistised nende baasil	6,5	0	
3204 12 00	-- eelmetallitatud või eelmetallitamata happelised värvained ja valmistised nende baasil; peitsvärvained ja valmistised nende baasil	6,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3204 13 00	-- aluselised värvained ja valmistised nende baasil	6,5	0	
3204 14 00	-- otsevärvained ja valmistised nende baasil	6,5	0	
3204 15 00	-- küüpvärvained (sh pigmentidena kasutatavad küüpvärvained) ja valmistised nende baasil	6,5	0	
3204 16 00	-- aktiivvärvained ja valmistised nende baasil	6,5	0	
3204 17 00	-- pigmendid ja valmistised nende baasil	6,5	0	
3204 19 00	-- muud, k.a kahe või enama alamrubriikidesse 3204 11 – 3204 19 kuuluva värvaine segud	6,5	0	
3204 20 00	– fluorestsentsvalgenditena kasutatavad sünteetilised orgaanilised tooted	6	0	
3204 90 00	– muud	6,5	0	
3205 00 00	Lakpigmentid; käesoleva grupi märkuses 3 osutatud valmistised lakpigmentide baasil	6,5	0	
3206	Muud värvained; käesoleva grupi märkuses 3 nimetatud valmistised (v.a rubriikidesse 3203, 3204 ja 3205 kuuluvad valmistised); luminofooridena kasutatavad anorgaanilised tooted (kindla või muutuva keemilise koostisega)			
	– pigmendid ja valmistised titaandioksiidi baasil			
3206 11 00	-- titaandioksiidi sisaldusega vähemalt 80 % kuivaine massist	6	0	
3206 19 00	-- muud	6,5	0	
3206 20 00	– pigmendid ja valmistised kroomiühendite baasil	6,5	0	
	– muud värvained ja valmistised			
3206 41 00	-- ultramariin ja valmistised ultramariini baasil	6,5	0	
3206 42 00	-- litopoon ning muud pigmendid ja valmistised tsinksulfidi baasil	6,5	0	
3206 49	-- muud			
3206 49 10	--- magnetiit	Tollimaksuvaba	0	
3206 49 30	--- pigmendid ja valmistised kaadmiumiühendite baasil	6,5	0	
3206 49 80	--- muud	6,5	0	
3206 50 00	– luminofooridena kasutatavad anorgaanilised tooted	5,3	0	
3207	Valmis pigmendid, hägustid ja värvid, klaasjad emailid ja glasuurid, angoobid (savilobri), vedelad läikelakid ning muud keraamika-, emaili- ja klaasitööstuses kasutatavad ained; klaasfritt ning klaasipulber, -graanulid ja -helbed			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/737

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3207 10 00	- valmis pigmendid, hägustid, värvid jms valmistised	6,5	0	
3207 20	- klaasjad emailid ja glasuurid, angoobid (savilobri) jms ained			
3207 20 10	-- angoobid (savilobri)	5,3	0	
3207 20 90	-- muud	6,3	0	
3207 30 00	- vedelad läikelakid jms valmistised	5,3	0	
3207 40	- klaasfritt ning klaasipulber, -graanulid ja -helbed			
3207 40 10	-- nn emailklaas	3,7	0	
3207 40 20	-- klaashelbed, mille pikkus on vähemalt 0,1 mm, kuid mitte üle 3,5 mm, ja paksus vähemalt 2 mikromeetrit, kuid mitte üle 5 mikromeetri	Tollimaksuvaba	0	
3207 40 30	-- klaasipulber ja -graanulid, ränidioksiidi sisaldusega vähemalt 99 % massist	Tollimaksuvaba	0	
3207 40 80	-- muud	3,7	0	
3208	Sünteespolümeeride või keemiliselt töödeldud looduslike polümeeride alusel valmistatud ja mittevesikeskkonnas dispergeeritud või lahustatud värvid ja lakid (sh emailid ja glasuurid); käesoleva grupi märkuses 4 nimetatud lahused			
3208 10	- polüestrite baasil			
3208 10 10	-- käesoleva grupi märkuses 4 määratletud lahused	6,5	0	
3208 10 90	-- muud	6,5	0	
3208 20	- akrüül- või vinüülpolümeeride baasil			
3208 20 10	-- käesoleva grupi märkuses 4 määratletud lahused	6,5	0	
3208 20 90	-- muud	6,5	0	
3208 90	- muud			
	-- käesoleva grupi märkuses 4 määratletud lahused			
3208 90 11	--- 2,2'-(tert-butüülimino)dietanooli ja 4,4'-metüleenditsükloheksüüldiisotsüanaadi reaktsioonil saadud polüuretaan, lahus N,N-dimetüülatssetamiidis polümeerisisaldusega vähemalt 48 % massist	Tollimaksuvaba	0	
3208 90 13	--- p-kresooli ja divinüülbenseeni kopolümeer, lahus N,N-dimetüülatssetamiidis polümeerisisaldusega vähemalt 48 % massist	Tollimaksuvaba	0	
3208 90 19	--- muud	6,5	0	
	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3208 90 91	--- sünteespolümeeride baasil	6,5	0	
3208 90 99	--- keemiliselt modifitseeritud looduslike polümeeride baasil	6,5	0	
3209	Sünteespolümeeride või keemiliselt töödeldud looduslike polümeeride baasil valmistatud ja vesikeskkonnas disperseeritud või lahustatud värvid ja lakid (sh emailid ja glasuurid)			
3209 10 00	- akrüül- või vinüülpolümeeride baasil	6,5	0	
3209 90 00	- muud	6,5	0	
3210 00	Muud värvid ja lakid (sh emailid, glasuurid ja liimvärvid); naha viimistlemiseks kasutatavad valmis vesipigmendid			
3210 00 10	- õlivärvid ja -lakid (k.a emailid ja glasuurid)	6,5	0	
3210 00 90	- muud	6,5	0	
3211 00 00	valmis sikatiivid	6,5	0	
3212	Mittevesikeskkonnas disperseeritud vedelad või pastataolised värvide (sh emailide) valmistamisel kasutatavad pigmendid (sh metallipulbrid ja -helbed); trükifoolium; värvained jaemüügivormis või -pakendis			
3212 10	- trükifoolium			
3212 10 10	-- mitteväärismetallist alusel	6,5	0	
3212 10 90	-- muud	6,5	0	
3212 90	- muud			
	-- mittevesikeskkonnas disperseeritud vedelad või pastataolised värvide (sh emailide) valmistamisel kasutatavad pigmendid (sh metallipulbrid ja -helbed)			
3212 90 31	--- alumiiniumipulbri baasil	6,5	0	
3212 90 38	--- muud	6,5	0	
3212 90 90	-- värvained jaemüügivormis või -pakendis	6,5	0	
3213	Kunstniku-, õppe- ja plakativärvid tablettidena, tuubides, purkides, pudelites, kausikestes vms pakendis			
3213 10 00	- värvikomplektid	6,5	0	
3213 90 00	- muud	6,5	0	
3214	Aknakitt, pookvaha, vaiktsemendid, tihendussegud ja muud mastiksid; maalripahtlid; mittetulekindlad segud ehitiste fassaadide, siseseinte, põrandate, lagede jms katmiseks			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/739

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3214 10	- aknakitt, pookvaha, vaiktsemendid, tihendussegud ja muud mastiksid; maalripahtlid			
3214 10 10	-- aknakitt, pookvaha, vaiktsemendid, tihendussegud ja muud mastiksid	5	0	
3214 10 90	-- maalripahtlid	5	0	
3214 90 00	- muud	5	0	
3215	Trüükivärvid, tint ja tušš, kontsentreeritud, kontsentreerimata või tahked			
	- trüükivärvid			
3215 11 00	-- must	6,5	0	
3215 19 00	-- muud	6,5	0	
3215 90	- muud			
3215 90 10	-- tint ja tušš	6,5	0	
3215 90 80	-- muud	6,5	0	
33	GRUPP 33 – EETERLIKUD ÕLID JA RESINOIDID; PARFÜMEERIA- JA KOSMEETIKATOOTED NING HÜGIEENIVAHENDID			
3301	Eeterlikud õlid, mis sisaldavad või ei sisalda terpeene, k.a tahked või absoluteeritud valmistised; resinoidid; õlivaigeks-traktid; eeterlike õlide kontsentraadid rasvades, mittelenduvates õlides, vahades vms keskkonnas (saadud anfloraazi või leotamise teel); terpeenid, mis saadakse kõrvalsaadustena eeterlike õlide vabastamisel terpeenidest; eeterlike õlide veeaurudes-tillaadid ja vesilahused			
	- tsitrusviljade eeterlikud õlid			
3301 12	-- apelsiniõli			
3301 12 10	--- terpeenidest puhastamata	7	0	
3301 12 90	--- terpeenidest puhastatud	4,4	0	
3301 13	-- sidruniõli			
3301 13 10	--- terpeenidest puhastamata	7	0	
3301 13 90	--- terpeenidest puhastatud	4,4	0	
3301 19	-- muud			
3301 19 20	--- terpeenidest puhastamata	7	0	
3301 19 80	--- terpeenidest puhastatud	4,4	0	
	- muud eeterlikud õlid			
3301 24	-- piparmündi (<i>Mentha piperita</i>) õli			
3301 24 10	--- terpeenidest puhastamata	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3301 24 90	--- terpeenidest puhastatud	2,9	0	
3301 25	-- teiste müntide õli			
3301 25 10	--- terpeenidest puhastamata	Tollimaksuvaba	0	
3301 25 90	--- terpeenidest puhastatud	2,9	0	
3301 29	-- muud			
	--- nelgi-, melaleuka- ja ilang-ilangi- (kalanga-) õli			
3301 29 11	---- terpeenidest puhastamata	Tollimaksuvaba	0	
3301 29 31	---- terpeenidest puhastatud	2,3	0	
	--- muud			
3301 29 41	---- terpeenidest puhastamata	Tollimaksuvaba	0	
	---- terpeenidest puhastatud			
3301 29 71	----- geraaniumiõli; jasmiiniõli; vetiveeriaõli	2,3	0	
3301 29 79	----- lavendli- ja lavandiiniõli	2,9	0	
3301 29 91	----- muud	2,3	0	
3301 30 00	- resinoidid	2	0	
3301 90	- muud			
3301 90 10	-- terpeenid, mis saadakse kõrvalsaadustena eeterlike õlide vabastamisel terpeenidest	2,3	0	
	-- õlivaigudekstraktid			
3301 90 21	--- lagritsast ja humalast	3,2	0	
3301 90 30	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
3301 90 90	-- muud	3	0	
3302	Lõhnaainesegud ning ühe või mitme lõhnaaine baasil valmistatud ained ja segud (k.a alkohollahused), kasutamiseks tööstustoormena; muud valmistised lõhnaainete baasil, jookide valmistamiseks			
3302 10	- kasutamiseks toiduainetetööstuses ja jookide tootmisel			
	-- kasutamiseks jookide tootmisel			
	--- kõiki joogi aroomiaineid sisaldavad valmistised			
3302 10 10	---- tegeliku alkoholisisaldusega üle 0,5 % mahust	17,3 MIN 1 EUR/% vol/hl	0	
	---- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/741

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3302 10 21	----- mis ei sisalda piimarasva, sahharoosi, isoglükoosi, glükoosi ega tärklisi või sisaldavad massist alla 1,5 % piimarasva, alla 5 % sahharoosi või isoglükoosi ja alla 5 % glükoosi või tärklisi	12,8	0	
3302 10 29	----- muud	9 + EA	0	
3302 10 40	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
3302 10 90	-- kasutamiseks toiduainetööstuses	Tollimaksuvaba	0	
3302 90	- muud			
3302 90 10	-- alkohollahused	Tollimaksuvaba	0	
3302 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3303 00	lõhnaõlid ja lõhnaveed			
3303 00 10	- lõhnaõlid	Tollimaksuvaba	0	
3303 00 90	- lõhnaveed	Tollimaksuvaba	0	
3304	Kosmeetika- ja jumestusvahendid, nahahooldusvahendid (v.a ravimid), sh päevitus- ja päikesekaitsevahendid: maniküüri- ja pediküüri vahendid			
3304 10 00	- huulte jumestusvahendid	Tollimaksuvaba	0	
3304 20 00	- silmade jumestusvahendid	Tollimaksuvaba	0	
3304 30 00	- maniküüri- ja pediküüri vahendid	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
3304 91 00	-- puudrid, pressitud või pressimata	Tollimaksuvaba	0	
3304 99 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3305	Juuksehooldusvahendid			
3305 10 00	- šampoonid	Tollimaksuvaba	0	
3305 20 00	- püsiloki- ja püsisirgestusvedelikud	Tollimaksuvaba	0	
3305 30 00	- juukselakid	Tollimaksuvaba	0	
3305 90	- muud			
3305 90 10	-- juukseveed	Tollimaksuvaba	0	
3305 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3306	Suu- ja hambahügieenivahendid, k.a hambaproteeside kinnitamise pastad ja pulbrid; niit hambavahede puhastamiseks (hambaniit) individuaalses jaemüügi pakendis			
3306 10 00	- hambapasta, -pulber	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3306 20 00	- niit hambavahede puhastamiseks (hambaniit)	4	0	
3306 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
3307	Habemeajamisel ning enne ja pärast habemeajamist kasutatavad vahendid, ihudesodorandid, vannipreparaadid, depilaatorid jm mujal nimetamata parfümeeria- ja kosmeetikatooted ning hügieenivahendid; valmis desodoraatorid kasutamiseks ruumides, lõhnastamata või lõhnastatud, desinfitseeriva toimega või ilma desinfitseeriva toimetega			
3307 10 00	- habemeajamisel ning enne ja pärast habemeajamist kasutatavad vahendid	6,5	0	
3307 20 00	- ihudesodorandid ja higistamisvastased vahendid	6,5	0	
3307 30 00	- lõhnastatud vannisoolad ja muud vannivahendid	6,5	0	
	- vahendid ruumide lõhnastamiseks ja desodoreerimiseks, k.a usutalitustel kasutatavad lõhnaained			
3307 41 00	-- „agarbatti” viirukipulgad jm põletamiseks mõeldud lõhnaained	6,5	0	
3307 49 00	-- muud	6,5	0	
3307 90 00	- muud	6,5	0	
34	GRUPP 34 – SEEP, ORGAANILISED PINDAKTIIVSED AINED, PESEMISVAHENDID, MÄÄRDEAINED, TEHISVAHAD JA VAHAVALMISTISED, POLEERIMIS- JA PUHASTUSVAHENDID, KÜÜNLAD JMS TOOTED, VOOLIMISPASTAD, STOMATOLOOGILINE VAHA JA HAMBARAVIS KASUTATAVAD KIPSISEGUD			
3401	Seep; orgaanilised pindaktiivsed ained ja seebina kasutatavad seepi sisaldavad või mittesisaldavad tooted kangide, pätside, vormitükkide või viguritena; seepi sisaldavad või mittesisaldavad naha pesemiseks kasutatavad orgaanilised pindaktiivsed tooted ja valmistised jaemüügipakendis, vedeliku või kreemina; seebi või pindaktiivsete ainega immutatud, kaetud või pinnatud paber, vatt, vilt ja lausriie			
	- seep ning orgaanilised pindaktiivsed ained ja valmistised kangide, pätside, vormitükkide või viguritena; seebi või pindaktiivse ainega kaetud, immutatud või pinnatud paber, vatt, vilt ja lausriie			
3401 11 00	-- tualettseep, sh ravimeid sisaldav tualettseep	Tollimaksuvaba	0	
3401 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3401 20	- seep muul kujul			
3401 20 10	-- seebihelbed, -vahvlid, -graanulid või -pulber	Tollimaksuvaba	0	
3401 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3401 30 00	- naha pesemiseks kasutatavad orgaanilised pindaktiivsed tooted ja valmistised, mis sisaldavad või ei sisalda seepi, vedeliku või kreemina jaemüügipakendis	4	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/743

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3402	Orgaanilised pindaktiivsed ained (v.a seep); pindaktiivsed ained, pesemisvahendid (k.a pesemise abiaained) ja puhastusvahendid, mis sisaldavad või ei sisalda seepi, v.a rubriigi 3401 tooted			
	- orgaanilised pindaktiivsed ained, jaemüügipakendis või mitte			
3402 11	-- anioonaktiivsed ained			
3402 11 10	--- vesilahus, mis sisaldab massist vähemalt 30 %, kuid mitte üle 50 % dinaatriumalküül[oksüdi(benseensulfonaat)]i	Tollimaksuvaba	0	
3402 11 90	--- muud	4	0	
3402 12 00	-- katioonaktiivsed ained	4	0	
3402 13 00	-- mitteionogeensed pindaktiivsed ained	4	0	
3402 19 00	-- muud	4	0	
3402 20	- tooted jaemüügipakendis			
3402 20 20	-- pindaktiivsed valmistised	4	0	
3402 20 90	-- pesemis- ja puhastusvahendid	4	0	
3402 90	- muud			
3402 90 10	-- pindaktiivsed valmistised	4	0	
3402 90 90	-- pesemis- ja puhastusvahendid	4	0	
3403	Määrdeained (k.a lõiketerade määrde- ja jahutusvedelikud, määrdeainete alusel valmistatud keermemäärde, rooste- või korrosioonitõrjevahendid ja vormimäärde) ning õlid või määrdeained tekstiilmaterjalide, naha, karusnaha jm materjalide töötlemiseks, v.a valmistised, mis sisaldavad põhikomponendina üle 70 % massist naftaõlised või bituminoosetest mineraalidest saadud õlised			
	- naftaõlised või bituminoosetest mineraalidest saadud õlised sisaldavad valmistised			
3403 11 00	-- vahendid tekstiilmaterjalide, naha, karusnaha ja muude materjalide töötlemiseks	4,6	0	
3403 19	-- muud			
3403 19 10	--- sisaldavad vähemalt 70 % massist naftaõli või bituminoosetest mineraalidest saadud õli, kuid mitte põhikomponendina	6,5	0	
	--- muud			
3403 19 91	---- masinate, mehhanismide ja sõidukite määrde	4,6	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3403 19 99	---- muud	4,6	0	
	- muud			
3403 91 00	-- vahendid tekstiilmaterjalide, naha, karusnaha jm materjalide töötlemiseks	4,6	0	
3403 99	-- muud			
3403 99 10	--- masinate, mehhanismide ja sõidukite määrded	4,6	0	
3403 99 90	--- muud	4,6	0	
3404	Tehisvaha ja vahavalmistised			
3404 20 00	- polü(oksüetüleenist) ehk polüetüleenglükoolist	Tollimaksuvaba	0	
3404 90	- muud			
3404 90 10	-- vahavalmistised, k.a kirjalakid	Tollimaksuvaba	0	
3404 90 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3405	Jalatsite, mööbli, põranda, sõidukikere, klaasi ja metalli poleervahendid ja kreemid, puhastuspastad ja -pulbrid jms vahendid (k.a nimetatud materjalidega kaetud, pinnatud või immutatud paber, vatt, vilt, lausrüie, vahtplast ja vahtkummi), v.a rubriigi 3404 vahad			
3405 10 00	- poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid jalatsitele ja nahale	Tollimaksuvaba	0	
3405 20 00	- poleervahendid, kreemid jms hooldusvahendid puitmööblile, põrandatele jm puittoodetele	Tollimaksuvaba	0	
3405 30 00	- poleervahendid jms hooldusvahendid sõidukikerele, v.a metalli poleervahendid	Tollimaksuvaba	0	
3405 40 00	- puhastuspastad ja -pulbrid, muud puhastusvahendid	Tollimaksuvaba	0	
3405 90	- muud			
3405 90 10	-- metalli poleervahendid	Tollimaksuvaba	0	
3405 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3406 00	Küünlad jms tooted			
	- küünlad			
3406 00 11	-- lihtsad, aromatiseerimata	Tollimaksuvaba	0	
3406 00 19	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
3406 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/745

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3407 00 00	Modelleerimisplastid, k.a lastele mõeldud voolimisplastid; stomatoloogiline vaha või hambajäljendivaha komplektidena, jaemüügipakendis, plaatidena, hoburaudtoorikutena, pulkadena vms kujul; muud stomatoloogilised valmistised kaltsineeritud kipsi või kaltsiumsulfaadi baasil	Tollimaksuvaba	0	
35	GRUPP 35 – VALKAINED; MODIFITSEERITUD TÄRKLIS; LIIMID; ENSÜÜMID			
3501	Kaseiin, kaseinaadid jm kaseiini derivaadid; kaseiinliimid			
3501 10	– kaseiin			
3501 10 10	-- regeneereeritud tekstiilkiudude valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
3501 10 50	-- tööstuslikuks otstarbeks, v.a toidukaupade ja loomasöötade valmistamiseks	3,2	0	
3501 10 90	-- muud	9	0	
3501 90	– muud			
3501 90 10	-- kaseiinliimid	8,3	0	
3501 90 90	-- muud	6,4	0	
3502	Albumiinid (k.a kahe või enama vadakuvalgu kontsentratsioonid vadakuvalkude sisaldusega üle 80 % kuivaine massist), albuminaadid jm albumiini derivaadid			
	– munaalbumiin			
3502 11	-- kuivatatud			
3502 11 10	--- albumiinid, mis on inimtoiduks kõlbmatud või mis muudetakse inimtoiduks kõlbmatuks	Tollimaksuvaba	0	
3502 11 90	--- muud	123,5 EUR/100 kg/net	0	
3502 19	-- muud			
3502 19 10	--- albumiinid, mis on inimtoiduks kõlbmatud või mis muudetakse inimtoiduks kõlbmatuks	Tollimaksuvaba	0	
3502 19 90	--- muud	16,7 EUR/100 kg/net	0	
3502 20	– piimaalbumiin, k.a kahe või enama vadakuvalgu kontsentratsioonid			
3502 20 10	-- albumiinid, mis on inimtoiduks kõlbmatud või mis muudetakse inimtoiduks kõlbmatuks	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
3502 20 91	--- kuivatatud (näiteks tahvlid, soomused, helbed, pulber)	123,5 EUR/100 kg/net	0	
3502 20 99	--- muud	16,7 EUR/100 kg/net	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3502 90	- muud			
	-- albumiinid, v.a munaalbumiin ja piimaalbumiin			
3502 90 20	--- albumiinid, mis on inimtoiduks kõlbmatud või mis muudetakse inimtoiduks kõlbmatuks	Tollimaksuvaba	0	
3502 90 70	--- muud	6,4	0	
3502 90 90	-- albuminaadid ja muud albumiini derivaadid	7,7	0	
3503 00	Želatiin (sh nelinurksete tahvlitena, töödeldud või töötlemata pinnaga, värvitud või värvimata) ja selle derivaadid; kalaliim; muud loomsed liimid, v.a rubriigi 3501 kaseiinliimid			
3503 00 10	- želatiin ja selle derivaadid	7,7	0	
3503 00 80	- muud	7,7	0	
3504 00 00	peptoonid ja nende derivaadid; mujal nimetamata valgud ja nende derivaadid; kroomitud või kroomimata naha pulber	3,4	0	
3505	Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised (näiteks eelgeelistatud või esterdatud tärklised); tärklise, dekstriinide jm modifitseeritud tärklise alusel valmistatud liimid			
3505 10	- dekstriinid jm modifitseeritud tärklised			
3505 10 10	-- dekstriinid	9 + 17,7 EUR/100 kg/net	5	
	-- muud modifitseeritud tärklised			
3505 10 50	--- esterdatud ja eeterdatud tärklised	7,7	5	
3505 10 90	--- muud	9 + 17,7 EUR/100 kg/net	5	
3505 20	- liimid			
3505 20 10	-- mis sisaldavad alla 25 % massist tärklisi, dekstriini või muid modifitseeritud tärklisi	8,3 + 4,5 EUR/100 kg/net MAX 11,5	5	
3505 20 30	-- mis sisaldavad massist vähemalt 25 %, kuid alla 55 % tärklisi, dekstriini või muid modifitseeritud tärklisi	8,3 + 8,9 EUR/100 kg/net MAX 11,5	5	
3505 20 50	-- mis sisaldavad massist vähemalt 55 %, kuid alla 80 % tärklisi, dekstriini või muid modifitseeritud tärklisi	8,3 + 14,2 EUR/100 kg/net MAX 11,5	5	
3505 20 90	-- mis sisaldavad massist vähemalt 80 % tärklisi, dekstriini või muid modifitseeritud tärklisi	8,3 + 17,7 EUR/100 kg/net MAX 11,5	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/747

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3506	Mujal nimetamata valmisliimid ja muud valmisadhesiivid; liimide või adhesiividena kasutamiseks mõeldud tooted jaemüügipakendis netomassiga kuni 1 kg			
3506 10 00	- liimide või adhesiividena kasutamiseks mõeldud tooted jaemüügipakendis netomassiga kuni 1 kg	6,5	0	
	- muud			
3506 91 00	-- adhesiivid rubriikide 3901–3913 polümeeride või kautšuki baasil	6,5	0	
3506 99 00	-- muud	6,5	0	
3507	Ensüümid; mujal nimetamata ensüümivalmistised			
3507 10 00	- laap ja selle kontsentratsioonid	6,3	0	
3507 90	- muud			
3507 90 10	-- lipoproteiinlipaas	Tollimaksuvaba	0	
3507 90 20	-- <i>Aspergillus</i> 'e leeliseline proteaas	Tollimaksuvaba	0	
3507 90 90	-- muud	6,3	0	
36	GRUPP 36 – LÕHKEAINED; PÜROTEHNILISED TOOTED; TULETIKUD; PÜROFOORSED SULAMID; TEATAVAD KERG-SÜTTIVAD VALMISTISED			
3601 00 00	Püssirohi	5,7	0	
3602 00 00	Valmislõhkeained, v.a püssirohi	6,5	0	
3603 00	Süütenöörid; detonaatornöörid; löök- ja detonaatorid; sütitikud; elektrilised detonaatorid			
3603 00 10	- süütenöörid; detonaatornöörid	6	0	
3603 00 90	- muud	6,5	0	
3604	Ilutulestikutooted ja signaalraketid, raketid sademete reguleerimiseks, udusignaali jm pürotehnilised tooted			
3604 10 00	- ilutulestikutooted	6,5	0	
3604 90 00	- muud	6,5	0	
3605 00 00	tuletikud (v.a rubriigis 3604 nimetatud pürotehnilised tooted)	6,5	0	
3606	Ferrotseerium ja muud pürofoorsed sulamid mis tahes kujul; käesoleva grupi märkuses 2 nimetatud põlevainetooted			
3606 10 00	- vedel- ja veeldatud gaaskütused mahutites mahuga kuni 300 cm ³ , mida kasutatakse valgumihklite jms süüteseadmete täitmiseks	6,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3606 90	- muud			
3606 90 10	-- ferrotseerium ja muud pürofoorsed sulamid mis tahes kujul	6	0	
3606 90 90	-- muud	6,5	0	
37	GRUPP 37 – FOTO- JA KINOKAUBAD			
3701	Valgustamata valgustundlikud fotoplaadid ja lamefilmid mis tahes materjalist, v.a paber, papp ja tekstilmaterjalid; valgustamata valgustundlik kiirfotolamefilm, pakendatud või pakendamata			
3701 10	- röntgenfotofilmid rullides			
3701 10 10	-- kasutamiseks meditsiinis, stomatoloogias või veterinaarias	6,5	0	
3701 10 90	-- muud	6,5	0	
3701 20 00	- kiirfotofilmid rullides	6,5	0	
3701 30 00	- muud fotoplaadid ja -lamefilmid (mis tahes külje pikkusega üle 255 mm)	6,5	0	
	- muud			
3701 91 00	-- värvifotograafia tarbeks (polükromaatilised)	6,5	0	
3701 99 00	-- muud	6,5	0	
3702	Valgustamata valgustundlikud fotofilmid rullides, mis tahes materjalist, v.a paber, papp ja tekstilmaterjalid; valgustamata valgustundlikud kiirfotofilmid rullides			
3702 10 00	- röntgenfotofilmid rullides	6,5	0	
	- muud perforeerimata filmid laiusega kuni 105 mm			
3702 31	-- värvifotograafia tarbeks (polükromaatilised)			
3702 31 20	--- pikkusega kuni 30 m	6,5	0	
	--- pikkusega üle 30 m			
3702 31 91	---- värvinegatiivfilm: laiusega vähemalt 75 mm, kuid mitte üle 105 mm ning pikkusega vähemalt 100 m kiirfotofilmi pakkide valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
3702 31 98	---- muud	6,5	0	
3702 32	-- muud hõbehalogeniidemulsiooniga filmid			
	--- laiusega kuni 35 mm			
3702 32 10	---- mikrofilm; film fotomehaaniliseks reprodutseerimiseks	6,5	0	
3702 32 20	---- muud	5,3	0	
	--- laiusega üle 35 mm			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/749

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3702 32 31	---- mikrofilm;	6,5	0	
3702 32 50	---- film fotomehaaniliseks reprodutseerimiseks	6,5	0	
3702 32 80	---- muud	6,5	0	
3702 39 00	-- muud	6,5	0	
	- muud perforreerimata filmid laiussega üle 105 mm			
3702 41 00	-- värvifilmid (polükromaatsed) laiussega üle 610 mm ja pikkusega üle 200 m	6,5	0	
3702 42 00	-- filmid, v.a värvifilmid, laiussega üle 610 mm ja pikkusega üle 200 m	6,5	0	
3702 43 00	-- laiussega üle 610 mm ja pikkusega kuni 200 m	6,5	0	
3702 44 00	-- laiussega üle 105 mm, kuid mitte üle 610 mm	6,5	0	
	- muud värvifilmid (polükromaatsed)			
3702 51 00	-- laiussega kuni 16 mm ja pikkusega kuni 14 m	5,3	0	
3702 52 00	-- laiussega kuni 16 mm ja pikkusega üle 14 m	5,3	0	
3702 53 00	-- diapositiivfilmid laiussega üle 16 mm, kuid mitte üle 35 mm, ja pikkusega kuni 30 m	5,3	0	
3702 54	-- filmid laiussega üle 16 mm, kuid mitte üle 35 mm, ja pikkusega kuni 30 m, v.a diapositiivfilmid			
3702 54 10	--- laiussega üle 16 mm, kuid mitte üle 24 mm	5	0	
3702 54 90	--- laiussega üle 24 mm, kuid mitte üle 35 mm	5	0	
3702 55 00	-- laiussega üle 16 mm, kuid mitte üle 35 mm, ja pikkusega üle 30 m	5,3	0	
3702 56 00	-- laiussega üle 35 mm	6,5	0	
	- muud			
3702 91	-- laiussega kuni 16 mm			
3702 91 20	--- film fotomehaaniliseks reprodutseerimiseks	6,5	0	
3702 91 80	--- muud	5,3	0	
3702 93	-- laiussega üle 16 mm, kuid mitte üle 35 mm, ja pikkusega kuni 30 m			
3702 93 10	--- mikrofilm; film fotomehaaniliseks reprodutseerimiseks	6,5	0	
3702 93 90	--- muud	5,3	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3702 94	-- laiusega üle 16 mm, kuid mitte üle 35 mm, ja pikkusega üle 30 m			
3702 94 10	--- mikrofilm; film fotomehaaniliseks reprodutseerimiseks	6,5	0	
3702 94 90	--- muud	5,3	0	
3702 95 00	-- laiusega üle 35 mm	6,5	0	
3703	Valgustamata valgustundlik fotopaber, -papp ja valgustamata valgustundlikud tekstiilmaterjalid			
3703 10 00	- rullides, laiusega üle 610 mm	6,5	0	
3703 20	- muud, värvifotograafiaks (polükromaatsed)			
3703 20 10	-- fotode tegemiseks värvipöördfilmilt	6,5	0	
3703 20 90	-- muud	6,5	0	
3703 90	- muud			
3703 90 10	-- hõbeda- või plaatinasooladega sensibiliseeritud	6,5	0	
3703 90 90	-- muud	6,5	0	
3704 00	valgustatud, kuid ilmutamata fotoplaadid, -filmid, -paber, -papp ja -tekstiil			
3704 00 10	- fotoplaadid ja -filmid	Tollimaksuvaba	0	
3704 00 90	- muud	6,5	0	
3705	Valgustatud ja ilmutatud fotoplaadid ja -filmid, v.a kinofilmid			
3705 10 00	- ofsetpaljunduseks	5,3	0	
3705 90	- muud			
3705 90 10	-- mikrofilmid	3,2	0	
3705 90 90	-- muud	5,3	0	
3706	Valgustatud ja ilmutatud kinofilmid, heliribaga või heliribata või need, millel on ainult heliriba			
3706 10	- laiusega 35 mm ja rohkem			
3706 10 10	-- need, millel on ainult heliriba	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
3706 10 91	--- negatiivfilmid; vahepositiivfilmid	Tollimaksuvaba	0	
3706 10 99	--- muud positiivfilmid	5 EUR/100 m	0	
3706 90	- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/751

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3706 90 10	-- need, millel on ainult heliriba	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
3706 90 31	--- negatiivfilmid; vahepositiivfilmid	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud positiivfilmid			
3706 90 51	---- kroonikafilmid	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud, laiusega			
3706 90 91	----- alla 10 mm	Tollimaksuvaba	0	
3706 90 99	----- vähemalt 10 mm	3,5 EUR/100 m	0	
3707	Fotokemikaalid (v.a lakid, liimid, adhesiivid jms valmistised); kokkusegamata fotokemikaalid (v.a lakid, liimid, adhesiivid jms valmistised), väljamõõdetud portsonites või jaemüügipakendis, kasutamiseks valmiskujul			
3707 10 00	- valgustundlikud emulsioonid	6	0	
3707 90	- muud			
	-- ilmutid ja kinnistid			
	--- värvifotograafia tarbeks (polükromaatilised)			
3707 90 11	---- filmide ja fotoplaatide jaoks	6	0	
3707 90 19	---- muud	6	0	
3707 90 30	--- muud	6	0	
3707 90 90	-- muud	6	0	
38	GRUPP 38 – MITMESUGUSED KEEMIATOOTED			
3801	Tehisgraafiit; kolloid- ja poolkolloidgraafiit; grafiidi või muu süsiniku baasil saadud pasta, briketid, plaadid jm pooltooted			
3801 10 00	- tehisgraafiit	3,6	0	
3801 20	- kolloid- ja poolkolloidgraafiit			
3801 20 10	-- kolloidgraafiit õlispensioonina; poolkolloidgraafiit	6,5	0	
3801 20 90	-- muud	4,1	0	
3801 30 00	- süsinikupastad elektroodidele ja samalaadsed pastad ahjude vooderdamiseks	5,3	0	
3801 90 00	- muud	3,7	0	
3802	Aktiivsüsi; aktiveeritud looduslikud mineraaltooted; loomne süsi, ka ammendatud loomne süsi			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3802 10 00	- aktiivsüsi	3,2	0	
3802 90 00	- muud	5,7	0	
3803 00	Tallõli, rafineeritud või rafineerimata			
3803 00 10	- toore	Tollimaksuvaba	0	
3803 00 90	- muud	4,1	0	
3804 00	Puidutselluloosi tootmise jääkleelis, kontsentreeritud, suhkrutest puhastatud, keemiliselt töödeldud või mitte, k.a ligniinsulfonaadid, kuid v.a rubriigi 3803 tallõli			
3804 00 10	- kontsentreeritud sulfitleelis	5	0	
3804 00 90	- muud	5	0	
3805	Okaspuupuidu utmise või muu töötlemise abil saadud vaigu-, puidu- ning sulfaattärpentin jm terpeenõlid; töötlemata dipenteen; sulfittärpentin jm töötlemata paratsümeenid; männiõli, mis sisaldab põhilise komponendina α -terpineooli			
3805 10	- vaigu-, puidu- ja sulfaattärpentinõlid			
3805 10 10	-- vaigutärpentin	4	0	
3805 10 30	-- puidutärpentin	3,7	0	
3805 10 90	-- sulfaattärpentin	3,2	0	
3805 90	- muud			
3805 90 10	-- männiõli	3,7	0	
3805 90 90	-- muud	3,4	0	
3806	Kampol- ja vaikhapped, nende derivaadid; kampolpiiritus ja kampolõlid; ümbersulatatud vaigud			
3806 10	- kampol- ja vaikhapped			
3806 10 10	-- värskest õlivaigust	5	0	
3806 10 90	-- muud	5	0	
3806 20 00	- kampol- ja vaikhapete soolad ja derivaadid, v.a kampoli aduktide soolad	4,2	0	
3806 30 00	- estervaigud	6,5	0	
3806 90 00	- muud	4,2	0	
3807 00	Puidutõrv; puidutõrvaõli; puidukreosoot; puupiiritus; taimsed pigid; vaadipigi ja samalaadsed valmistised kampoli, vaikhapete või taimsete pigide baasil			
3807 00 10	- puidutõrv	2,1	0	
3807 00 90	- muud	4,6	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/753

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3808	Insektiitsiidid, rodentiitsiidid, fungitsiidid, herbitsiidid, idanemist takistavad vahendid, taimekasvuregulaatorid, desinfektsiooni-vahendid jms jaemüügivormis või -pakendis valmististe või esemetena esitatavad tooted (näiteks väävlipael, -tahid ja -küünlad, kärbsesepaber)			
3808 50 00	- kaubad, mis on nimetatud selle grupi alamrubriigi märkuses 1	6	0	
	- muud			
3808 91	-- insektiitsiidid			
3808 91 10	--- püretroidide baasil	6	0	
3808 91 20	--- klorosüivesinike baasil	6	0	
3808 91 30	--- karbamaatide baasil	6	0	
3808 91 40	--- fosfororgaaniliste ühendite baasil	6	0	
3808 91 90	--- muud	6	0	
3808 92	-- fungitsiidid			
	--- anorgaanilised			
3808 92 10	---- valmistised vaseühendite baasil	4,6	0	
3808 92 20	---- muud	6	0	
	--- muud			
3808 92 30	---- ditiokarbamaatide baasil	6	0	
3808 92 40	---- bensimiidasoolide baasil	6	0	
3808 92 50	---- diasoolide ja triasoolide baasil	6	0	
3808 92 60	---- diasiinide ja morfoliinide baasil	6	0	
3808 92 90	---- muud	6	0	
3808 93	-- herbitsiidid, idanemist takistavad vahendid ja taimekasvuregulaatorid			
	--- herbitsiidid			
3808 93 11	---- fenoksüfütohormoonide baasil	6	0	
3808 93 13	---- triasiinide baasil	6	0	
3808 93 15	---- amiidide baasil	6	0	
3808 93 17	---- karbamaatide baasil	6	0	
3808 93 21	---- dinitroaniliini derivaatide baasil	6	0	
3808 93 23	---- urea, uratsiili või sulfonüüluurea derivaatide baasil	6	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3808 93 27	---- muud	6	0	
3808 93 30	--- idanemist takistavad vahendid	6	0	
3808 93 90	--- taimekasvuregulaatorid	6,5	0	
3808 94	-- desinfektsioonivahendid			
3808 94 10	--- kvaternaarseste ammooniumsoolade baasil	6	0	
3808 94 20	--- halogeenitud ühendite baasil	6	0	
3808 94 90	--- muud	6	0	
3808 99	-- muud			
3808 99 10	--- rodentitsiidid	6	0	
3808 99 90	--- muud	6	0	
3809	Viimistlusained, värvikandjad ja värvikinnistid, mida kasutatakse värvimise või värvi kinnitumise kiirendamiseks, ning muud tekstiili-, paberi-, naha jms tööstuses kasutatavad mujal nimetamata tooted ja valmistised (nt apretid ja peitsid)			
3809 10	- tärkliainete baasil			
3809 10 10	-- tärkliainete sisaldusega alla 55 % massist	8,3 + 8,9 EUR/100 kg/net MAX 12,8	0	
3809 10 30	-- tärkliainete sisaldusega vähemalt 55 %, kuid alla 70 % massist	8,3 + 12,4 EUR/100 kg/net MAX 12,8	0	
3809 10 50	-- tärkliainete sisaldusega vähemalt 70 %, kuid alla 83 % massist	8,3 + 15,1 EUR/100 kg/net MAX 12,8	0	
3809 10 90	-- tärkliainete sisaldusega 83 % massist või rohkem	8,3 + 17,7 EUR/100 kg/net MAX 12,8	0	
	- muud			
3809 91 00	-- tekstiili- jms tööstustes kasutatavad	6,3	0	
3809 92 00	-- paberi- jms tööstustes kasutatavad	6,3	0	
3809 93 00	-- naha- jms tööstustes kasutatavad	6,3	0	
3810	Metallpindade dekapeerimissegud; jooteräbustid jm pehme- ja kõvajoodisjootmise ning keevitamise abiained; pehme- ja kõvajoodisjootmisel ning keevitamisel kasutatavad metalli- ja muud pulbrid; keevituselektroodide ja -varraste täidis- ning kattesead			
3810 10 00	- metallpindade dekapeerimissegud; pehme- ja kõvajoodisjootmisel ning keevitamisel kasutatavad metalli- ja muud pulbrid	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/755

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3810 90	- muud			
3810 90 10	-- keevituselektroodide ja -varraste täidis- ning kattesegud	4,1	0	
3810 90 90	-- muud	5	0	
3811	Antidetonatorid, oksüdatsioonihäbidid, vaigutekkehäbidid, viskoossuse regulaatorid, korrosioonitõrjevahendid ja muud mineraalõlide (k.a bensiin) ning mineraalõlidega samal eesmärgil kasutatavate vedelike valmisliandid			
	- antidetonatorid			
3811 11	-- pliiühendite baasil			
3811 11 10	--- tetraetüülpilii baasil	6,5	0	
3811 11 90	--- muud	5,8	0	
3811 19 00	-- muud	5,8	0	
	- määrdõlilised			
3811 21 00	-- naftaõlised või bituminoosetest mineraalidest saadud õlised sisaldavad valmistised	5,3	0	
3811 29 00	-- muud	5,8	0	
3811 90 00	- muud	5,8	0	
3812	Kautšuki vulkaniseerimiskiirendid; plasti- ja kummikompaundi mujal nimetamata plastifikaatorid; antioksidandid ja muud plasti- ja kummikompaundi stabilisaatorid			
3812 10 00	- kautšuki vulkaniseerimiskiirendid	6,3	0	
3812 20	- plasti- ja kummikompaundi plastifikaatorid			
3812 20 10	-- bensüül-3-isobutüülloksü-1-isopropüül-2,2-dimetüülpropüülftalaati ja bensüül-3-isobutüülloksü-2,2,4-trimetüül-pentüülftalaati sisaldav reaktsioonisegu	Tollimaksuvaba	0	
3812 20 90	-- muud	6,5	0	
3812 30	- antioksidandid ja muud plasti- ja kummikompaundi stabilisaatorid			
3812 30 20	-- antioksidandid	6,5	0	
3812 30 80	-- muud	6,5	0	
3813 00 00	Valmistised ja laengud tulekustutite jaoks; laetud tulekustutusgranaadid	6,5	0	
3814 00	Mujal nimetamata orgaaniliste lahustite segud ja vedeldid; värvi- ja lakiemaldusvahendid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3814 00 10	- butüülatsetaadi baasil	6,5	0	
3814 00 90	- muud	6,5	0	
3815	Mujal nimetamata keemiliste reaktsioonide initsiaatorid, kiirendid ja katalüsaatorid			
	- katalüsaatorid kandjatel			
3815 11 00	-- aktiivainena niklit ja selle ühendeid sisaldavad katalüsaatorid	6,5	0	
3815 12 00	-- aktiivainena väärismetalle ja nende ühendeid sisaldavad katalüsaatorid	6,5	0	
3815 19	-- muud			
3815 19 10	--- terakatalüsaatorid, milles on kuni kümnemikromeetrise läbimõõduga teri massist vähemalt 90 % ning mis kujutavad endast oksiidide segu magneesiumsilikaatkandjal ja sisaldavad massist: - vähemalt 20 %, kuid mitte üle 35 % vaske, ja - vähemalt 2 %, kuid mitte üle 3 % vismutit, ning mille suhteline näivtihedus on vähemalt 0,2, kuid mitte üle 0,1	Tollimaksuvaba	0	
3815 19 90	--- muud	6,5	0	
3815 90	- muud			
3815 90 10	-- katalüsaator, mis kujutab endast etüültrifenüülfosfooni- matsetaadi lahust metanoolis	Tollimaksuvaba	0	
3815 90 90	-- muud	6,5	0	
3816 00 00	Tulekindel tsement, müürimört, betoon jms segud, v.a rubriigi 3801 tooted	2,7	0	
3817 00	Alküülbenseenide segud ja alküülnaftaleenide segud, v.a rubriikide 2707 ja 2902 tooted			
3817 00 50	- lineaarne alküülbenseen	6,3	0	
3817 00 80	- muud	6,3	0	
3818 00	Elektroonikas kasutatavad legeeritud keemilised elemendid ketaste, vahvlite vms kujul; elektroonikas kasutatavad legeeritud keemilised ühendid			
3818 00 10	- legeeräni	Tollimaksuvaba	0	
3818 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
3819 00 00	Pidurivedelikud jm hüdraulilise jõuülekanne vedelikud, mis ei sisalda naftaõlisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid või sisaldavad neid alla 70 % massist	6,5	0	
3820 00 00	Antifriisid ja jäätumisvastased vedelikud	6,5	0	
3821 00 00	Valmis söötmed mikroorganismide (sh viirused jms) või taime-, inim- või loomarakkude kasvatamiseks või hooldamiseks	5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/757

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3822 00 00	Diagnostilised ja laboratoorsed reaktiivid kandjal; diagnostilised ja laboratoorsed valmisreaktiivid kandjal või kandjata, v.a rubriikide 3002 ja 3006 tooted; sertifitseeritud etalonained	Tollimaksuvaba	0	
3823	Tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid; tööstuslikud rasvalkoholid			
	- tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid			
3823 11 00	-- stearhape	5,1	0	
3823 12 00	-- olehape	4,5	0	
3823 13 00	-- tallõli rasvhapped	2,9	0	
3823 19	-- muud			
3823 19 10	--- destilleeritud rasvhapped	2,9	0	
3823 19 30	--- rasvhappedestillaadid	2,9	0	
3823 19 90	--- muud	2,9	0	
3823 70 00	- tööstuslikud rasvalkoholid	3,8	0	
3824	Valuvormi- ja kärnisegutugevdid; mujal nimetamata keemiatooted ja keemiatööstuse või sellega seotud tööstusharude valmistised (k.a need, mis kujutavad endast looduslike saaduste segusid)			
3824 10 00	- valuvormi- ja kärnisegutugevdid	6,5	0	
3824 30 00	- omavahel või metalliliste sideainetega segatud ja aglomeerimata metallikarbiidid	5,3	0	
3824 40 00	- tsemendi, müürimördi ja betooni valmislisandid	6,5	0	
3824 50	- mittetulekindlad müürimördid ja betoonisegud			
3824 50 10	-- valamisvalmis betoonisegud	6,5	0	
3824 50 90	-- muud	6,5	0	
3824 60	- sorbitool, v.a alamrubriiki 2905 44 kuuluv			
	-- vesilahusena			
3824 60 11	--- mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist	7,7 + 16,1 EUR/100 kg/net	0	
3824 60 19	--- muud	9,6 + 37,8 EUR/100 kg/net	0	
	-- muud			
3824 60 91	--- mis sisaldab D-mannitooli kuni 2 % D-glütsitooli massist	7,7 + 23 EUR/100 kg/net	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3824 60 99	--- muud	9,6 + 53,7 EUR/100 kg/net	0	
	- segud, mis sisaldavad metaani, etaani või propaani halogeenderivaate			
3824 71 00	-- sisaldavad klorofluorosüsiniikke (CFC), võivad sisaldada ka klorofluorosüsivesiniikke (HCFC), perfluorosüsivesiniikke (PFC) või fluoroosüsivesiniikke (HFC)	6,5	0	
3824 72 00	-- sisaldavad bromoklorodifluorometaani, bromotrifluorometaani või dibromotetrafluoroetaane	6,5	0	
3824 73 00	-- sisaldavad bromofluoroosüsivesiniikke (HBFC)	6,5	0	
3824 74 00	-- sisaldavad klorofluoroosüsivesiniikke (HCFC), võivad sisaldada ka perfluoroosüsivesiniikke (PFC) või fluoroosüsivesiniikke (HFC), kuid ei sisalda klorofluoroosüsiniikke (CFC)	6,5	0	
3824 75 00	-- sisaldavad süsiniktetrakloriidi (tetraklorometaan)	6,5	0	
3824 76 00	-- sisaldavad 1,1,1-trikloroetaani (metüülkloroform)	6,5	0	
3824 77 00	-- sisaldavad metüülbromiidi (bromometaan) või bromoklorometaani	6,5	0	
3824 78 00	-- sisaldavad perfluoroosüsivesiniikke (PFC) või fluoroosüsivesiniikke (HFC), kuid ei sisalda klorofluoroosüsiniikke (CFC) ega klorofluoroosüsivesiniikke (HCFC)	6,5	0	
3824 79 00	-- muud	6,5	0	
	- segud ja valmistised, mis sisaldavad oksiraani (etüleenoksiid), polübroomitud bifenuüle (PBB), polüklooritud bifenuüle (PCB), polüklooritud terfenuüle (PCT) või tris(2,3-dibromopropüül)fosfaati			
3824 81 00	-- sisaldavad oksiraani (etüleenoksiid)	6,5	0	
3824 82 00	-- sisaldavad polüklooritud bifenuüle (PCB), polüklooritud terfenuüle (PCT) või polübroomitud bifenuüle (PBB)	6,5	0	
3824 83 00	-- sisaldavad tris(2,3-dibromopropüül)fosfaati	6,5	0	
3824 90	- muud			
3824 90 10	-- naftasulfonaadid, v.a leelismetall-, ammoonium- ja etanoolamiinnaftasulfonaadid; bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tiofeenitud sulfohapped ja nende soolad	5,7	0	
3824 90 15	-- ioonivahetid	6,5	0	
3824 90 20	-- elektronlampide getterid	6	0	
3824 90 25	-- puitsetaadid (näiteks kaltsiumpuitsetaati); töötlemata kaltsiumtartraat; töötlemata kaltsiumtsitraat	5,1	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/759

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3824 90 30	-- naftenhapped ning nende vees lahustumatud soolad ja estrid	3,2	0	
3824 90 35	-- aktiivkomponentidena amiine sisaldavad korrosioonivastased segud	6,5	0	
3824 90 40	-- lakkide ning samalaadsete toodete anorgaanilised segalahustid ja -vedeldid	6,5	0	
	-- muud			
3824 90 45	--- katlakivieemaldid jms ühendid	6,5	0	
3824 90 50	--- galvanotehnilised segud	6,5	0	
3824 90 55	--- segud glütserooli ning rasvhapete mono-, di- ja triestritest (rasvaemulgaatorid)	6,5	0	
	--- ravimitena ja kirurgias kasutatavad segud ja valmistised			
3824 90 61	---- <i>Streptomyces tenebrarius</i> ega kääritamise abil antibiootikumide valmistamise vaheproduktid, kuivatatud või kuivatamata, mõeldud rubriiki 3004 kuuluvate inimtervishoius kasutatavate ravimite tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
3824 90 62	---- monensiini soolade valmistamise vaheproduktid	Tollimaksuvaba	0	
3824 90 64	---- muud	6,5	0	
3824 90 65	--- valuvormisegude lisaained (v.a alamrubriiki 3824 10 00 kuuluvad)	6,5	0	
3824 90 70	--- tulekindlad, veekindlad jms ehituses kasutatavad kaitsesegud	6,5	0	
	--- muud			
3824 90 75	---- legeerimata liitiumniobaatvahvlid	Tollimaksuvaba	0	
3824 90 80	---- dimeersete rasvhappeamiidide segu keskmise molekulmassiga vähemalt 520, kuid mitte üle 550	Tollimaksuvaba	0	
3824 90 85	---- 3-(1-etiül-1-metüülpropüül)isoksasool-5-üülamiini lahus tolueenis	Tollimaksuvaba	0	
3824 90 98	---- muud	6,5	0	
3825	Keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetamata jäätmed; olmejäätmed; reoveesetted; muud käesoleva grupi märkuses 6 nimetatud jäätmed			
3825 10 00	- olmejäätmed	6,5	0	
3825 20 00	- reoveesetted	6,5	0	
3825 30 00	- kliinilised jäätmed	6,5	0	
	- orgaaniliste lahustite jäägid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3825 41 00	-- halogeenitud	6,5	0	
3825 49 00	-- muud	6,5	0	
3825 50 00	- metallide dekapeerimisvedelike, hüdrovedelike, pidurivedelike ja antifriiside jäägid	6,5	0	
	- muud keemiatööstuse või keemiaga seotud tööstuse jäätmed			
3825 61 00	-- peamiselt orgaanilist materjali sisaldavad jäätmed	6,5	0	
3825 69 00	-- muud	6,5	0	
3825 90	- muud			
3825 90 10	-- leeliseline raudoksiid gaasipuhastuseks	5	0	
3825 90 90	-- muud	6,5	0	
39	GRUPP 39 – PLASTID JA PLASTTOOTED			
	I. ALGKUJUL			
3901	Etüleeni polümeerid algkujul			
3901 10	- polüetüleen suhtelise tihedusega alla 0,94			
3901 10 10	-- lineaarpolüetüleen	6,5	0	
3901 10 90	-- muud	6,5	0	
3901 20	- polüetüleen suhtelise tihedusega 0,94 ja rohkem			
3901 20 10	-- polüetüleen käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul suhtelise tihedusega 0,958 ja rohkem temperatuuril 23 °C, mis sisaldab: kuni 50 mg/kg alumiiniumi, kuni 2 mg/kg kaltsiumi, kuni 2 mg/kg kroomi, kuni 2 mg/kg rauda, kuni 2 mg/kg niklit, kuni 2 mg/kg titaani ja kuni 8 mg/kg vanaadiumi, kloorisulfoneeritud polüetüleeni tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
3901 20 90	-- muud	6,5	0	
3901 30 00	- etüleen-viniülatsetaatkopolümeerid	6,5	0	
3901 90	- muud			
3901 90 10	-- ioonvahetusvaik, mis koosneb etüleeni terpolümeeri soolast koos isobutüülakrülaadi ja metakrüülhappega	Tollimaksuvaba	0	
3901 90 20	-- polüstüreeni, etüleen-butüleeni kopolümeeri ja polüstüreeni A-B-A plokk-kopolümeer, mis sisaldab kuni 35 % massist stüreeni, käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul	Tollimaksuvaba	0	
3901 90 90	-- muud	6,5	0	
3902	Propüleeni ja teiste olefiinide polümeerid algkujul			
3902 10 00	- polüpropüleen	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/761

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3902 20 00	- polüisobutüleen	6,5	0	
3902 30 00	- propüleeni kopolümeerid	6,5	0	
3902 90	- muud			
3902 90 10	-- polüstireeni, etüleen-butüleeni kopolümeeri ja polüstireeni A-B-A plokk-kopolümeer, mis sisaldab kuni 35 % massist stüreeni, käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul	Tollimaksuvaba	0	
3902 90 20	-- polü-1-buteeni, 1-buteeni kopolümeer etüleeniga, etüleenisaldusega kuni 10 % massist, või kuni 10 % massist polüetüleeni ja/või kuni 25 % massist polüpropüleeni sisaldav polü-1-buteeni segu polüetüleeni ja/või polüpropüleeni, käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul	Tollimaksuvaba	0	
3902 90 90	-- muud	6,5	0	
3903	Stüreeni polümeerid algkujul			
	- polüstüreen			
3903 11 00	-- vahtpolüstüreen	6,5	3	
3903 19 00	-- muud	6,5	0	
3903 20 00	- stüreen-akrüülnitriilkopolümeerid (SAN)	6,5	0	
3903 30 00	- akrüülnitriil-butadienstüreenkopolümeerid (ABS)	6,5	3	
3903 90	- muud			
3903 90 10	-- kopolümeer üksnes stüreenist koos allüülalkoholiga, atsetüülarvuga vähemalt 175	Tollimaksuvaba	0	
3903 90 20	-- broomitud polüstüreen, mis sisaldab broomi vähemalt 58 %, kuid mitte üle 71 % massist, grupi 39 märkuse 6 punktis b nimetatud kujul	Tollimaksuvaba	0	
3903 90 90	-- muud	6,5	0	
3904	Vinüülkloriidi või muude halogeenitud olefiinide polümeerid algkujul			
3904 10 00	- teiste ainetega segamata polü(vinüülkloriid)	6,5	0	
	- muud polü(vinüülkloriidid)			
3904 21 00	-- plastifitseerimata	6,5	0	
3904 22 00	-- plastifitseeritud	6,5	0	
3904 30 00	- vinüülkloriid-vinüülatsetaatkopolümeerid	6,5	0	
3904 40 00	- muud vinüülkloriidkopolümeerid	6,5	0	
3904 50	- vinülideenkloriidpolümeerid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3904 50 10	-- vinülideenkloriidi kopolümeer akrüülnitriiliga, paisutatavate teradena läbimõõduga vähemalt 4 mikromeetrit, kuid mitte üle 20 mikromeetri	Tollimaksuvaba	0	
3904 50 90	-- muud	6,5	0	
	- fluorpolümeerid			
3904 61 00	-- polütetrafluoretüleen	6,5	0	
3904 69	-- muud			
3904 69 10	--- polü(vinüülfluoriid), käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul	Tollimaksuvaba	0	
3904 69 90	--- muud	6,5	0	
3904 90 00	- muud	6,5	0	
3905	Vinüülatsetaadi või teiste vinüülestrite polümeerid algkujul; muud vinüülpolümeerid algkujul			
	- polü(vinüülatsetaat)			
3905 12 00	-- vesidispersioonid	6,5	0	
3905 19 00	-- muud	6,5	0	
	- vinüülatsetaatkopolümeerid			
3905 21 00	-- vesidispersioonid	6,5	0	
3905 29 00	-- muud	6,5	0	
3905 30 00	- polü(vinüülalkoholid), mis sisaldavad või ei sisalda hüdroliüsimata atsetaatrühmi	6,5	0	
	- muud			
3905 91 00	-- propüleenid kopolümeerid	6,5	0	
3905 99	-- muud			
3905 99 10	--- polü(vinüülformaal), käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul, molekulmassiga vähemalt 10 000, kuid mitte üle 40 000, mis sisaldab: atsetüülühmi vähemalt 9,5 %, kuid mitte üle 13 % massist vinüülatsetaadi arvestuses ja hüdroksüühmi vähemalt 5 %, kuid mitte üle 6,5 % massist vinüülalkoholi arvestuses	Tollimaksuvaba	0	
3905 99 90	--- muud	6,5	0	
3906	Akrüülpolümeerid algkujul			
3906 10 00	- polü(metüülmetakrülaad)	6,5	0	
3906 90	- muud			
3906 90 10	-- polü[N-(3-hüdroksüimino-1,1-dimetüülbutüül)akrüülamiid]	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/763

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3906 90 20	-- 2-diisopropüülaminoetüülmetakrülaadi ja detsüülmetakrülaadi kopolümeer lahuseks N,N-dimetüülsetamiidis, kopolümeerisisaldusega vähemalt 55 % massist	Tollimaksuvaba	0	
3906 90 30	-- akrüülhappe ja 2-etüülheksüülakrülaadi kopolümeer 2-etüülheksüülakrülaadisaldusega vähemalt 10 %, kuid mitte üle 11 % massist	Tollimaksuvaba	0	
3906 90 40	-- polübutadieen-akrülonitriiliga modifitseeritud akrülonitriili ja metüülakrülaadi kopolümeer (NBR)	Tollimaksuvaba	0	
3906 90 50	-- akrüülhappe, alküülmetakrülaadi ja väheste koguste muude monomeeride polümeerisatsiooniprodukt, kasutamiseks paksendina tekstiilitrükkimisvastade tootmisel	Tollimaksuvaba	0	
3906 90 60	-- kopolümeer, mis koosneb metüülakrülaadist, etüleenist ja asendajana mitteterminaalset karboksügruupi sisaldavast monomeerist, mis sisaldab vähemalt 50 % massist metüülakrülaati, räniga seotud või sidumata	5	0	
3906 90 90	-- muud	6,5	0	
3907	Polüatsetaalid, muud polüetrid ja epoksüvaigud algkujul; polükarbonaadid, alküüdvaigud, polüallüülestrid ja muud polüetrid algkujul			
3907 10 00	- polüatsetaalid	6,5	0	
3907 20	- muud polüetrid			
	-- polüeteralkoholid			
3907 20 11	--- polüetüleenglükoolid	6,5	0	
	--- muud			
3907 20 21	---- hüdroksüül arvuga kuni 100	6,5	0	
3907 20 29	---- muud	6,5	0	
	-- muud			
3907 20 91	--- kloro-2,3-epoksüpropani ja etüleenoksiidi kopolümeer	Tollimaksuvaba	0	
3907 20 99	--- muud	6,5	0	
3907 30 00	- epoksüvaigud	6,5	0	
3907 40 00	- polükarbonaadid	6,5	0	
3907 50 00	- alküüdvaigud	6,5	0	
3907 60	- polü(etüleenitereftalaat)			
3907 60 20	-- viskoossus arvuga vähemalt 78 ml/g	6,5	3	
3907 60 80	-- muud	6,5	3	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3907 70 00	- polü(piihape)	6,5	0	
	- muud polüestrid			
3907 91	-- küllastumata			
3907 91 10	--- vedelal kujul	6,5	0	
3907 91 90	--- muud	6,5	0	
3907 99	-- muud			
	--- hüdroksüülarvuga kuni 100			
3907 99 11	---- polü(etüleen-i naftaleen-2,6-dikarboksülaad)	Tollimaksuvaba	0	
3907 99 19	---- muud	6,5	0	
	--- muud			
3907 99 91	---- polü(etüleen-i naftaleen-2,6-dikarboksülaad)	Tollimaksuvaba	0	
3907 99 98	---- muud	6,5	0	
3908	Polüamiidid algkujul			
3908 10 00	- polüamiid-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 või -6,12	6,5	0	
3908 90 00	- muud	6,5	0	
3909	Aminovaigud, fenoolvaigud ja polüuretaanid algkujul			
3909 10 00	- karbamiidvaigud; tiokarbamiidvaigud	6,5	0	
3909 20 00	- melamiinvaigud	6,5	0	
3909 30 00	- muud aminovaigud	6,5	0	
3909 40 00	- fenoolvaigud	6,5	0	
3909 50	- polüuretaanid			
3909 50 10	-- 2,2'-(tert-butüül-i)diisotsüanaadi reaktsioonil saadud polüuretaan, lahustatav N,N-dimetüül-iisotsüanaadi polümeerisaldusega vähemalt 50 % massist	Tollimaksuvaba	0	
3909 50 90	-- muud	6,5	0	
3910 00 00	silikoonid algkujul	6,5	0	
3911	Naftavaigud, kumaroonindeenivaigud, polüterpeenid, polüsulfiidid, polüsulfoonid ja muud käesoleva grupi märkuses 3 osutatud mujal nimetatud tooted algkujul			
3911 10 00	- naftavaigud, kumaroon-, indeen- või kumaroon-indeenivaigud ja polüterpeenid	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/765

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3911 90	- muud			
	-- kondensatsiooni või ümberasetusega polümeerisatsiooni saadused, keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata			
3911 90 11	--- polü(oksü-1,4-fenüleen-sulfonüül-1,4-fenüleenoksü-1,4-fenüleenisopropüülideen-1,4-fenüleen) käesoleva grupi märkuse 6 punktis b nimetatud kujul	3,5	0	
3911 90 13	--- polü(tio-1,4-fenüleen)	Tollimaksuvaba	0	
3911 90 19	--- muud	6,5	0	
	-- muud			
3911 90 91	--- p-kresooli ja divinüülbenseeni kopolümeer, lahus N,N-dimetüülsetamiidis polümeerisisaldusega vähemalt 50 % massist	Tollimaksuvaba	0	
3911 90 93	--- vinüültooleeni ja alfa-metüülstüreeni hüdrogeenitud kopolümeerid	Tollimaksuvaba	0	
3911 90 99	--- muud	6,5	0	
3912	Mujal nimetamata tselluloos ja selle keemilised derivaadid algkujul			
	- tselluloosatsetaadid			
3912 11 00	-- plastifitseerimata	6,5	0	
3912 12 00	-- plastifitseeritud	6,5	0	
3912 20	- nitrotselluloos (k.a kolloomium)			
	-- plastifitseerimata			
3912 20 11	--- kolloomium ja tselloidiin	6,5	0	
3912 20 19	--- muud	6	0	
3912 20 90	-- plastifitseeritud	6,5	0	
	- tsellulooseetrid			
3912 31 00	-- karboksümetüültselluloos ja selle soolad	6,5	0	
3912 39	-- muud			
3912 39 10	--- etüültselluloos	6,5	0	
3912 39 20	--- hüdroksüpropüültselluloos	Tollimaksuvaba	0	
3912 39 80	--- muud	6,5	0	
3912 90	- muud			
3912 90 10	-- tsellulooseetrid	6,4	0	
3912 90 90	-- muud	6,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3913	Mujal nimetamata looduslikud polümeerid (nt algiinhape) ja modifitseeritud looduslikud polümeerid (nt tahked proteiinid, loodusliku kautšuki keemilised derivaadid) algkujul			
3913 10 00	- algiinhape, selle soolad ja estrid	5	0	
3913 90 00	- muud	6,5	0	
3914 00 00	ioonivahetajad, mis põhinevad rubriikide 3901–3913 polümeeridel, algkujul	6,5	0	
	II. JÄÄTMED, LÕIKMED JA PURU; POOLTOOTED; TOOTED			
3915	Plastijäätmed, -lõikmed ja -puru			
3915 10 00	- etüleeni polümeeridest	6,5	0	
3915 20 00	- stüreeni polümeeridest	6,5	0	
3915 30 00	- vinüülkloriidi polümeeridest	6,5	0	
3915 90	- muudest plastidest			
	-- liitumispolümerisatsiooni saadustest			
3915 90 11	--- propüleeni polümeeridest	6,5	0	
3915 90 18	--- muud	6,5	0	
3915 90 90	-- muud	6,5	0	
3916	Plastist monokiud, mille ristlõike mis tahes läbimõõt ületab 1 mm; plastist latid, vardad ja profiilvormid, pinnatöötlemise või ilma, kuid muul viisil töötlemata			
3916 10 00	- etüleeni polümeeridest	6,5	0	
3916 20	- vinüülkloriidi polümeeridest			
3916 20 10	-- polü(vinüülkloriidist)	6,5	0	
3916 20 90	-- muud	6,5	0	
3916 90	- muudest plastidest			
	-- kondensatsiooni või ümberasetusega polümerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata			
3916 90 11	--- polüestritest	6,5	0	
3916 90 13	--- polüamiididest	6,5	0	
3916 90 15	--- epoksüvaikudest	6,5	0	
3916 90 19	--- muud	6,5	0	
	-- liitumispolümerisatsiooni saadustest			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/767

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3916 90 51	--- propüleeni polümeeridest	6,5	0	
3916 90 59	--- muud	6,5	0	
3916 90 90	-- muud	6,5	0	
3917	Plastist torud ja voolikud ja nende liitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)			
3917 10	- tehissööled (vorstikestad) tahkunud proteiinist või tselluloosmaterjalist			
3917 10 10	-- tahkunud proteiinist	5,3	0	
3917 10 90	-- tselluloosmaterjalist	6,5	0	
	- jäigad torud ja voolikud			
3917 21	-- etüleeni polümeeridest			
3917 21 10	--- õmblusteta, tükkidena, mille pikkus ületab ristlõike suurima mõõtme, töödeldud või töötlemata pinnaga, kuid muul viisil töötlemata	6,5	0	
3917 21 90	--- muud	6,5	0	
3917 22	-- propüleeni polümeeridest			
3917 22 10	--- õmblusteta, tükkidena, mille pikkus ületab ristlõike suurima mõõtme, töödeldud või töötlemata pinnaga, kuid muul viisil töötlemata	6,5	0	
3917 22 90	--- muud	6,5	0	
3917 23	-- vinüülkloriidi polümeeridest			
3917 23 10	--- õmblusteta, tükkidena, mille pikkus ületab ristlõike suurima mõõtme, töödeldud või töötlemata pinnaga, kuid muul viisil töötlemata	6,5	0	
3917 23 90	--- muud	6,5	0	
3917 29	-- muudest plastidest			
	--- õmblusteta, tükkidena, mille pikkus ületab ristlõike suurima mõõtme, töödeldud või töötlemata pinnaga, kuid muul viisil töötlemata			
3917 29 12	---- kondensatsiooni või ümberasetusega polümerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata	6,5	0	
3917 29 15	---- liitumispolümerisatsiooni saadustest	6,5	0	
3917 29 19	---- muud	6,5	0	
3917 29 90	--- muud	6,5	0	
	- muud torud ja voolikud			
3917 31 00	-- painduvad torud ja voolikud, mille minimaalne lõhkemisrõhk on 27,6 MPa	6,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3917 32	-- muud painduvad torud ja voolikud, armeerimata ja muul viisil teiste materjalidega sidumata, liitmiketa			
	--- õmblusteta, tükkidena, mille pikkus ületab ristlõike suurima mõõtme, töödeldud või töötlemata pinnaga, kuid muul viisil töötlemata			
3917 32 10	---- kondensatsiooni või ümberasetusega polümersatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata	6,5	0	
	---- liitumispolümersatsiooni saadustest			
3917 32 31	----- etüleeni polümeeridest	6,5	0	
3917 32 35	----- vinüülkloriidi polümeeridest	6,5	0	
3917 32 39	----- muud	6,5	0	
3917 32 51	---- muud	6,5	0	
	--- muud			
3917 32 91	---- tehissooled vorstidele (vorstikestad)	6,5	0	
3917 32 99	---- muud	6,5	0	
3917 33 00	-- muud painduvad torud ja voolikud, armeerimata ja muul viisil teiste materjalidega sidumata, liitmikega	6,5	0	
3917 39	-- muud			
	--- õmblusteta, tükkidena, mille pikkus ületab ristlõike suurima mõõtme, töödeldud või töötlemata pinnaga, kuid muul viisil töötlemata			
3917 39 12	---- kondensatsiooni või ümberasetusega polümersatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata	6,5	0	
3917 39 15	---- liitumispolümersatsiooni saadustest	6,5	0	
3917 39 19	---- muud	6,5	0	
3917 39 90	--- muud	6,5	0	
3917 40 00	- liitmikud	6,5	0	
3918	Plastist põrandakatted, isekleepuvad või mitte, rullides või plaatidena; käesoleva grupi märkuses 9 nimetatud lastist lae- või seinakatted			
3918 10	- vinüülkloriidi polümeeridest			
3918 10 10	-- mis koosnevad alusest, mis on kaetud, immutatud või pinnatud polü(vinüülkloriidiga)	6,5	0	
3918 10 90	-- muud	6,5	0	
3918 90 00	- muudest plastidest	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/769

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3919	Isekleepuvad plastist tahvlid, lehed, kiled, fooliumid, lindid, ribad ja muud lamevormid, rullides või mitte			
3919 10	- kuni 20 cm laiustes rullides			
	-- ribad, mis on kaetud vulkaniseerimata loodusliku või sünteeskautšukiga			
3919 10 11	--- plastifitseeritud polü(vinüülkloriidist) või polüetüleenist	6,3	0	
3919 10 13	--- plastifitseerimata polü(vinüülkloriidist)	6,3	0	
3919 10 15	--- polüpropüleenist	6,3	0	
3919 10 19	--- muud	6,3	0	
	-- muud			
	--- kondensatsiooni või ümberasetusega polümeerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata			
3919 10 31	---- polüestritest	6,5	0	
3919 10 38	---- muud	6,5	0	
	--- liitumispolümeerisatsiooni saadustest			
3919 10 61	---- plastifitseeritud polü(vinüülkloriidist) või polüetüleenist	6,5	0	
3919 10 69	---- muud	6,5	0	
3919 10 90	--- muud	6,5	0	
3919 90	- muud			
3919 90 10	-- pärast pinnatöötlust edasi töödeldud või tükeldatud teisiti kui ristküliku- või ruudukujuliseks	6,5	0	
	-- muud			
	--- kondensatsiooni või ümberasetusega polümeerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata			
3919 90 31	---- polükarbonaatidest, alküüdvaikudest, polüallüüleestritest ja muudest polüestritest	6,5	0	
3919 90 38	---- muud	6,5	0	
	--- liitumispolümeerisatsiooni saadustest			
3919 90 61	---- plastifitseeritud polü(vinüülkloriidist) või polüetüleenist	6,5	0	
3919 90 69	---- muud	6,5	0	
3919 90 90	--- muud	6,5	0	
3920	Muud tahvlid, lehed, kiled, fooliumid ja ribad, plastist, v.a vahtplastist, armeerimata, lamineerimata, tugevdamata ja muul viisil teiste materjalidega kombineerimata			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3920 10	- etüleenilise polümeeridest			
	-- paksusega kuni 0,125 mm			
	--- polüetüleenist suhtelise tihedusega			
	---- alla 0,94			
3920 10 23	----- polüetüleenikile paksusega vähemalt 20 mikromeetrit, kuid mitte üle 40 mikromeetri, pooljuhtide või trükkplaatide valmistamisel kasutatava valguskindla kile tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
	----- muud			
	----- trükimustrita			
3920 10 24	----- elastne kile	6,5	0	
3920 10 26	----- muud	6,5	0	
3920 10 27	----- trükitud	6,5	0	
3920 10 28	---- 0,94 ja rohkem	6,5	0	
3920 10 40	--- muud	6,5	0	
	-- paksusega üle 0,125 mm			
3920 10 81	--- sünteetiline paberimass polü(vinüülalkoholi) vesilahusega niisutatud lehtedena, mis on valmistatud ühendamata lõplikult peenestatud polüetüleenfibrillidest segus kuni 15 % tsellulooskiududega või segamata	Tollimaksuvaba	0	
3920 10 89	--- muud	6,5	0	
3920 20	- propüleenilise polümeeridest			
	-- paksusega kuni 0,10 mm			
3920 20 21	--- kahesuunalise orientatsiooniga	6,5	0	
3920 20 29	--- muud	6,5	0	
	-- paksusega üle 0,10 mm			
	--- ribad pakkimiseks, laiusega üle 5 mm, kuid mitte üle 20 mm			
3920 20 71	---- dekoratiivribad	6,5	0	
3920 20 79	---- muud	6,5	0	
3920 20 90	--- muud	6,5	0	
3920 30 00	- stüreenilise polümeeridest	6,5	0	
	- vinüülkloriidi polümeeridest			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/771

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3920 43	-- mis sisaldavad plastifikaatoreid vähemalt 6 % massist			
3920 43 10	--- paksusega kuni 1 mm	6,5	0	
3920 43 90	--- paksusega üle 1 mm	6,5	0	
3920 49	-- muud			
3920 49 10	--- paksusega kuni 1 mm	6,5	0	
3920 49 90	--- paksusega üle 1 mm	6,5	0	
	- polüakrülaadidest			
3920 51 00	-- polü(metüülmetakrülaad)	6,5	0	
3920 59	-- muud			
3920 59 10	--- akrüül- ja metakrülestriite kopolümeer kuni 150 mikromeetri paksuse kilena	Tollimaksuvaba	0	
3920 59 90	--- muud	6,5	0	
	- polükarbonaatidest, alküüdvaikudest, polüallüülestritest ja muudest polüestritest			
3920 61 00	-- polükarbonaatidest	6,5	0	
3920 62	-- polü(etüleentereftalaadist)			
	--- paksusega kuni 0,35 mm			
3920 62 11	---- polü(etüleentereftalaadist) kile paksusega vähemalt 72 mikromeetrit, kuid mitte üle 79 mikromeetri, painduvate magnetketaste valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
3920 62 13	---- polü(etüleentereftalaadist) kile paksusega vähemalt 100 mikromeetrit, kuid mitte üle 150 mikromeetri, painduvate magnetketaste valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
3920 62 19	---- muud	6,5	0	
3920 62 90	--- paksusega üle 0,35 mm	6,5	0	
3920 63 00	-- küllastumata polüestritest	6,5	0	
3920 69 00	-- muudest polüestritest	6,5	0	
	- tselluloosist või selle keemilistest derivaatidest			
3920 71	-- regenereeritud tselluloosist			
3920 71 10	--- lehed, kiled või ribad, rullikeeratud või mitte, paksusega alla 0,75 mm	6,5	0	
3920 71 90	--- muud	6,5	0	
3920 73	-- tselluloosetsetaadist			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3920 73 10	--- kiled kino- ja fotofilmi jaoks, rullides või ribadena	6,3	0	
3920 73 50	--- lehed, kiled või ribad, rullikeeratud või mitte, paksusega alla 0,75 mm	6,5	0	
3920 73 90	--- muud	6,5	0	
3920 79	-- muudest tselluloosi derivaatidest			
3920 79 10	--- vulkaniseeritud tsellulooskiust	5,7	0	
3920 79 90	--- muud	6,5	0	
	- muudest plastidest			
3920 91 00	-- polü(vinüülbutüraalist)	6,1	0	
3920 92 00	-- polüamiididest	6,5	0	
3920 93 00	-- aminovaikudest	6,5	0	
3920 94 00	-- fenoolvaikudest	6,5	0	
3920 99	-- muudest plastidest			
	--- kondensatsiooni või ümberasetusega polümeerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata			
3920 99 21	---- polüimiidlehed ja -ribad, pindamata või üksnes plastiga pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
3920 99 28	---- muud	6,5	0	
	--- liitumispolümeerisatsiooni saadustest			
3920 99 51	---- polü(vinüülfluoriidist) lehed	Tollimaksuvaba	0	
3920 99 53	---- ionvahetusmembraanid fluoritud plastmaterjalist, kasutamiseks kloor-leeliselektriolementides	Tollimaksuvaba	0	
3920 99 55	---- polü(vinüülalkoholist) kahesuunaliselt orienteeritud kile polüvinüülalkoholisaldusega vähemalt 97 % massist, pindamata, paksusega kuni 1 mm	Tollimaksuvaba	0	
3920 99 59	---- muud	6,5	0	
3920 99 90	--- muud	6,5	0	
3921	Muud plastist tahvlid, lehed, kiled, fooliumid ja ribad			
	- vahtplastist			
3921 11 00	-- stüreeni polümeeridest	6,5	0	
3921 12 00	-- vinüülkloriidi polümeeridest	6,5	0	
3921 13	-- polüüretaanist			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/773

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3921 13 10	--- elastsed	6,5	0	
3921 13 90	--- muud	6,5	0	
3921 14 00	-- regenereeritud tselluloosist	6,5	0	
3921 19 00	-- muudest plastidest	6,5	0	
3921 90	- muud			
	-- kondensatsiooni või ümberasetusega polümeerisatsiooni saadustest, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata			
	--- polüestritest			
3921 90 11	---- gofreeritud lehed ja tahvlid	6,5	0	
3921 90 19	---- muud	6,5	0	
3921 90 30	--- fenoolvaikudest	6,5	0	
	--- aminovaikudest			
	---- lamineeritud			
3921 90 41	----- kõrgrõhu all lamineeritud, ühelt või mõlemalt poolt dekoratiivse pinnaga	6,5	0	
3921 90 43	----- muud	6,5	0	
3921 90 49	---- muud	6,5	0	
3921 90 55	--- muud	6,5	0	
3921 90 60	-- liitumispolümeerisatsiooni saadustest	6,5	0	
3921 90 90	-- muud	6,5	0	
3922	Plastist vannid, dušinurga-alused, valamud, kraanikausid, bideed, klosetipotid, prill-lauad ja nende kaaned, loputuskastid jms sanitaartechnikatooted			
3922 10 00	- vannid, dušinurkaalused, valamud ja kraanikausid	6,5	0	
3922 20 00	- prill-lauad ja nende kaaned	6,5	0	
3922 90 00	- muud	6,5	0	
3923	Plasttooted kaupade veoks või pakkimiseks; plastist korgid, kaaned, kapslid jms sulgurid			
3923 10 00	- karbid, kastid, korvid jms tooted	6,5	0	
	- kotid ja pakendid (k.a torbikud)			
3923 21 00	-- etüleeni polümeeridest	6,5	0	
3923 29	-- muudest plastidest			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3923 29 10	--- polü(vinüülkloriidist)	6,5	0	
3923 29 90	--- muud	6,5	0	
3923 30	- korpudelikud, pudelikud, kanistrid jms mahutid			
3923 30 10	-- mahuga kuni 2 l	6,5	0	
3923 30 90	-- mahuga üle 2 l	6,5	0	
3923 40	- poolid, käävid, värtjad jms tooted			
3923 40 10	-- poolid, rullid jms tooted foto- ja kinofilmile või lintidele jms rubriiki 8523 materjalidele	5,3	0	
3923 40 90	-- muud	6,5	0	
3923 50	- korgid, kaaned, kapslid jm sulgurid			
3923 50 10	-- pudelikorgid ja -kapslid	6,5	0	
3923 50 90	-- muud	6,5	0	
3923 90	- muud			
3923 90 10	-- ekstrusiooni teel valmistatud torukujulised võrgud	6,5	0	
3923 90 90	-- muud	6,5	0	
3924	Plastist lauanõud, kööginõud, muud majapidamis- ja tualett-tarbed			
3924 10 00	- lauanõud ja kööginõud	6,5	0	
3924 90	- muud			
	-- regenereeritud tselluloosist			
3924 90 11	--- pesukäsnad	6,5	0	
3924 90 19	--- muud	6,5	0	
3924 90 90	-- muud	6,5	0	
3925	Plastist mujal nimetamata ehitusdetailid			
3925 10 00	- reservuaarid, paagid, vaadid jm mahutid mahutavusega üle 300 l	6,5	0	
3925 20 00	- ukseid, nende piidad ja lävepakud, aknad ja nende raamid	6,5	0	
3925 30 00	- aknaluugid, rulood (k.a ribakardinad), muud taolised tooted ning nende osad	6,5	0	
3925 90	- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/775

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
3925 90 10	-- uste, akende, treppide, seinte või teiste ehitise osade sisse või peale paigaldamiseks mõeldud liitmikud ja kinnitusdetailid	6,5	0	
3925 90 20	-- elektrivõrkude juhtmete, kaablite ja torude paigaldusalused	6,5	0	
3925 90 80	-- muud	6,5	0	
3926	Muud plastist ja teistest rubriikidesse 3901–3914 kuuluvatest materjalidest tooted			
3926 10 00	- kontori- ja koolitarbed	6,5	0	
3926 20 00	- rõivad ja rõivamanused (k.a sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad)	6,5	0	
3926 30 00	- mööbli või sõidukite furnituur jms tooted	6,5	0	
3926 40 00	- statuetid ja muud dekoratiivesemed	6,5	0	
3926 90	- muud			
3926 90 50	-- augustatud sõelad jms tooted, mida kasutatakse vee filtreerimiseks dreanaazisüsteemide sissepääsudel	6,5	0	
	-- muud			
3926 90 92	--- valmistatud lehtmaterjalist	6,5	0	
3926 90 97	--- muud	6,5	0	
40	GRUPP 40 – KAUTŠUK JA KUMMITOOTED			
4001	Looduslik kautšuk, balaata, gutapertš, guajuula, tšikle jms looduslikud vaigud (algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena)			
4001 10 00	- looduslik kummilateks (eelvulkaniseeritud või eelvulkaniseerimata)	Tollimaksuvaba	0	
	- muu looduslik kautšuk			
4001 21 00	-- suitsutatud lehtedena	Tollimaksuvaba	0	
4001 22 00	-- tehniliselt spetsifitseeritud looduslik kautšuk (TSNR)	Tollimaksuvaba	0	
4001 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4001 30 00	- balaata, gutapertš, guajuula, tšikle jms looduslikud kummivaigud	Tollimaksuvaba	0	
4002	Õlidest toodetud sünteetiline kautšuk ja faktis, algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena; rubriigi 4001 ainete segud käesoleva rubriigi ainete, algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena			
	- stüreen-butadienkaütšuk (SBR); karboksüül-stüreen-butadienkaütšuk (XSBR)			
4002 11 00	-- lateks	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4002 19	-- muud			
4002 19 10	--- stüreen-butadieenkautšuk, toodetud emulsioonpolümersatsiooni teel (E-SBR), pallidena	Tollimaksuvaba	0	
4002 19 20	--- stüreen-butadieen-stüreeni plokk-kopolümeerid, toodetud lahuspolümersatsiooni teel (SBS, termoplastilised elastomeerid), graanulite, puru või pulbrina	Tollimaksuvaba	0	
4002 19 30	--- stüreen-butadieenkautšuk, toodetud emulsioonpolümersatsiooni teel (S-SBR), pallidena	Tollimaksuvaba	0	
4002 19 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4002 20 00	- butadieenkautšuk (BR)	Tollimaksuvaba	0	
	- isobutaan-isopreen-(butüül-)kautšuk (IIR); halo-isobutaan-isopreenkautšuk (CIIR või BIIR)			
4002 31 00	-- isobutaan-isopreen-(butüül-)kautšuk (IIR);	Tollimaksuvaba	0	
4002 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- kloropreen-(klorobutadieen-)kautšuk (CR)			
4002 41 00	-- lateks	Tollimaksuvaba	0	
4002 49 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- akrüülnitriil-butadieenkautšuk (NBR)			
4002 51 00	-- lateks	Tollimaksuvaba	0	
4002 59 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4002 60 00	- isopreenkautšuk (IR)	Tollimaksuvaba	0	
4002 70 00	- etüleen-propüleen-mittekonjugeeritud-dieenkautšuk (EPDM)	Tollimaksuvaba	0	
4002 80 00	- rubriigi 4001 ainete segud käesoleva rubriigi ainetega	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
4002 91 00	-- lateks	Tollimaksuvaba	0	
4002 99	-- muud			
4002 99 10	--- plastide lisamisega modifitseeritud tooted	2,9	0	
4002 99 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4003 00 00	Regeneereeritud kautšuk algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena	Tollimaksuvaba	0	
4004 00 00	Kummijäätmed, -löikmed ja -puru (v.a kõvakummist), neist valmistatud pulber ja graanulid	Tollimaksuvaba	0	
4005	Vulkaniseerimata täidisega kautšuk (toorkummi) algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/777

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4005 10 00	- gaasitahm- või kvartstaidisega	Tollimaksuvaba	0	
4005 20 00	- lahused; dispersioonid, v.a alamrubriiki 4005 10 kuuluvad	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
4005 91 00	-- tahvlid, lehed ja ribad	Tollimaksuvaba	0	
4005 99 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4006	Vulkaniseerimata kautšuk muul kujul (näiteks lattide, torude või profiilvormidena) või toodetena (näiteks kettad ja võrud)			
4006 10 00	- toorikud kummirehvide taastamiseks	Tollimaksuvaba	0	
4006 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4007 00 00	Niit ja nõör vulkaniseeritud kummist	3	0	
4008	Tahvlid, lehed, ribad, latid ja profiilvormid vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist)			
	- vahtkummist			
4008 11 00	-- tahvlid, lehed ja ribad	3	0	
4008 19 00	-- muud	2,9	0	
	- kummist, v.a vahtkummist			
4008 21	-- tahvlid, lehed ja ribad			
4008 21 10	--- põrandakatted ja matid	3	0	
4008 21 90	--- muud	3	0	
4008 29 00	-- muud	2,9	0	
4009	Torud, voolikud ja lohvid vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist), liitmikega (näiteks muhvid, põlved, äärikud) või liitmiketa			
	- armeerimata või muul viisil teiste materjalidega kombineerimata			
4009 11 00	-- liitmiketa	3	0	
4009 12 00	-- liitmikega	3	0	
	- armeeritud või muul viisil ainult metalliga kombineeritud			
4009 21 00	-- liitmiketa	3	0	
4009 22 00	-- liitmikega	3	0	
	- armeeritud või muul viisil ainult riidega kombineeritud			
4009 31 00	-- liitmiketa	3	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4009 32 00	-- liitmikega	3	0	
	- armeeritud või muul viisil teiste materjalidega kombineeritud			
4009 41 00	-- liitmiketa	3	0	
4009 42 00	-- liitmikega	3	0	
4010	Vulkaniseeritud kummist konveierilindid, ülekanderihmad ning rihmamaterjal			
	- konveierilindid või lindimaterjal			
4010 11 00	-- üksnes metalliga armeeritud	6,5	0	
4010 12 00	-- üksnes riidega armeeritud	6,5	0	
4010 19 00	-- muud	6,5	0	
	- ülekanderihmad või rihmamaterjal			
4010 31 00	-- trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), soonilised, übermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 180 cm	6,5	0	
4010 32 00	-- trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), v.a soonilised, übermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 180 cm	6,5	0	
4010 33 00	-- trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), soonilised, übermõõduga üle 180 cm, kuid mitte üle 240 cm	6,5	0	
4010 34 00	-- trapetsikujulise ristlõikega lõputa ülekanderihmad (kiilrihmad), v.a soonilised, übermõõduga üle 180 cm, kuid mitte üle 240 cm	6,5	0	
4010 35 00	-- lõputa hammasrihmad übermõõduga üle 60 cm, kuid mitte üle 150 cm	6,5	0	
4010 36 00	-- lõputa hammasrihmad übermõõduga üle 150 cm, kuid mitte üle 198 cm	6,5	0	
4010 39 00	-- muud	6,5	0	
4011	Uued kummist õhkrehvid			
4011 10 00	- sõiduautodele (sh universaalid ja võidusõidua autod)	4,5	3	
4011 20	- bussidele ja veoautodele			
4011 20 10	-- koormusindeksiga kuni 121	4,5	3	
4011 20 90	-- koormusindeksiga üle 121	4,5	3	
4011 30 00	- lennunduses kasutamiseks	4,5	0	
4011 40	- mootorratastele			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/779

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4011 40 20	-- velje diameetriga kuni 33 cm	4,5	3	
4011 40 80	-- muud	4,5	3	
4011 50 00	- jalgratastele	4	3	
	- muud, kalasaba- vms mustriga			
4011 61 00	-- põllu- ja metsatöömasinatele	4	3	
4011 62 00	-- ehitusmasinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele veljemõõtmega kuni 61 cm	4	3	
4011 63 00	-- ehitusmasinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele veljemõõtmega üle 61 cm	4	3	
4011 69 00	-- muud	4	3	
	- muud			
4011 92 00	-- põllu- ja metsatöömasinatele	4	3	
4011 93 00	-- ehitusmasinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele veljemõõtmega kuni 61 cm	4	3	
4011 94 00	-- ehitusmasinatele ja tööstuslikele tõste- ja teisaldusmasinatele veljemõõtmega üle 61 cm	4	3	
4011 99 00	-- muud	4	3	
4012	Protekteeritud või kasutatud kummist õhkrehvid; kummist täis- või padjandrehtid, vahetatavad kummist protektorid ja põiavööd			
	- protekteeritud rehvid			
4012 11 00	-- sõiduautodele (sh universaalid ja võidusõiduautod)	4,5	3	
4012 12 00	-- bussidele ja veoautodele	4,5	3	
4012 13 00	-- lennunduses kasutamiseks	4,5	0	
4012 19 00	-- muud	4,5	3	
4012 20 00	- kasutatud õhkrehvid	4,5	3	
4012 90	- muud			
4012 90 20	-- täis- või padjandrehtid	2,5	3	
4012 90 30	-- protektorid	2,5	0	
4012 90 90	-- põiavööd	4	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4013	Kummist sisekummid			
4013 10	- sõiduautodele (sh universaalid ja võidusõiduaudod), bussidele ja veoautodele			
4013 10 10	-- sõiduautodele (sh universaalid ja võidusõiduaudod)	4	3	
4013 10 90	-- bussidele ja veoautodele	4	3	
4013 20 00	- jalgratastele	4	0	
4013 90 00	- muud	4	3	
4014	Hügieeni- ja farmaatsiatooted (sh lutid) vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist), kõvakummist osadega või ilma			
4014 10 00	- kondoomid	Tollimaksuvaba	0	
4014 90	- muud			
4014 90 10	-- lutid, nibukaitsmed jms tooted imikutele	Tollimaksuvaba	0	
4014 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4015	Rõivad ja rõivamanused (sh sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad) igaks otstarbeks, vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist)			
	- sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad			
4015 11 00	-- kirurgilised	2	0	
4015 19	-- muud			
4015 19 10	--- majapidamiskindad	2,7	0	
4015 19 90	--- muud	2,7	0	
4015 90 00	- muud	5	0	
4016	Muud tooted vulkaniseeritud kummist (v.a kõvakummist)			
4016 10 00	- vahtkummist	3,5	0	
	- muud			
4016 91 00	-- põrandakatted ja matid	2,5	0	
4016 92 00	-- kustutuskummid	2,5	0	
4016 93 00	-- seibid jm tihendid	2,5	0	
4016 94 00	-- laeva- ja dokivendrid, täispuhutavad või mitte	2,5	0	
4016 95 00	-- muud täispuhutavad tooted	2,5	0	
4016 99	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/781

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4016 99 20	--- elastsed muhvid	2,5	0	
	--- muud			
	---- rubriikide 8701–8705 mootorsõidukitele			
4016 99 52	----- metallkarkassiga kummist osad	2,5	0	
4016 99 58	----- muud	2,5	0	
	---- muud			
4016 99 91	----- metallkarkassiga kummist osad	2,5	0	
4016 99 99	----- muud	2,5	0	
4017 00	Kõvakummi (näiteks eboniit) igal kujul (sh jäätmed ja puru); kõvakummist tooted			
4017 00 10	- kõvakummi (näiteks eboniit) igal kujul, sh jäätmed ja puru	Tollimaksuvaba	0	
4017 00 90	- kõvakummist tooted	Tollimaksuvaba	0	
41	GRUPP 41 – TOORNAHAD (V. A KARUSNAHAD) JA NAHK			
4101	Veiste (k.a pühvlite) ja hobuslaste toornahad (värsked või soolatud, kuivatatud, painitud, pikeldatud või muul viisil konserveeritud, ent parkimata, pärgamentimata jm viisil edasi töötlemata), karvaga või karvata, laustatud või laustmata			
4101 20	- terved nahad, üksnes kuivatatuna massiga kuni 8 kg, kuivsoolatuna kuni 10 kg, värskena, märgsoolatuna või muul viisil konserveerituna massiga kuni 16 kg iga nahk			
4101 20 10	-- värsked	Tollimaksuvaba	0	
4101 20 30	-- märgsoolatud	Tollimaksuvaba	0	
4101 20 50	-- kuivatatud või kuivsoolatud	Tollimaksuvaba	0	
4101 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4101 50	- terved nahad massiga üle 16 kg			
4101 50 10	-- värsked	Tollimaksuvaba	0	
4101 50 30	-- märgsoolatud	Tollimaksuvaba	0	
4101 50 50	-- kuivatatud või kuivsoolatud	Tollimaksuvaba	0	
4101 50 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4101 90 00	- muud, k.a krupoonid, poolkrupoonid ja kõhud	Tollimaksuvaba	0	
4102	Lamba ja talle toornahad (värsked, soolatud, kuivatatud, painitud, pikeldatud, soolvees või muul viisil konserveeritud, ent parkimata, pärgamentimata jm viisil edasi töötlemata), villaga või villata, laustmata või laustatud, v.a käesoleva grupi märkuses 1.c nimetatud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4102 10	- villaga			
4102 10 10	-- lambatalle	Tollimaksuvaba	0	
4102 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- villata			
4102 21 00	-- pikeldatud	Tollimaksuvaba	0	
4102 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4103	Muud toornahad (värsked või soolatud, kuivatatud, painitud, pikeldatud, soolvees või muul viisil konserveeritud, ent parkimata, pärgamentimata jm viisil töötlemata), karvadega või ilma, laustatud või laustumata, v.a käesoleva grupi märkuses 1.b või 1.c nimetatud			
4103 20 00	- roomajate	Tollimaksuvaba	0	
4103 30 00	- sea	Tollimaksuvaba	0	
4103 90	- muud			
4103 90 10	-- kitsede ja kitsetallede	Tollimaksuvaba	0	
4103 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4 104	Veiste (k.a pühvlite) ja hobuslaste pargitud või enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud nahad, karvata, laustatud või laustumata, kuid edasi töötlemata			
	- märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i>)			
4104 11	-- töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustumata; töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust			
4104 11 10	--- terved veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m ² (28 ruutjalga)	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
	---- veiste (k.a pühvlite)			
4104 11 51	----- terved nahad pindalaga üle 2,6 m ² (28 ruutjala)	Tollimaksuvaba	0	
4104 11 59	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
4104 11 90	----- muud	5,5	0	
4104 19	-- muud			
4104 19 10	--- terved veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m ² (28 ruutjalga)	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
	---- veiste (k.a pühvlite)			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/783

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4104 19 51	-----terved nahad pindalaga üle 2,6 m ² (28 ruutjala)	Tollimaksuvaba	0	
4104 19 59	-----muud	Tollimaksuvaba	0	
4104 19 90	----muud	5,5	0	
	- kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)			
4104 41	-- töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata; töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust			
	--- terved veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m ² (28 ruutjalga)			
4104 41 11	---- terved ida-india seebu nahad, pea ja jalgadega või ilma, iga naha mass on kuni 4,5 kg, üksnes taimsete parkainetega pargitud, edasi töödeldud või töötlemata, kuid ilmselt kõlbmatud vahetuks kasutamiseks nahktoodete valmistamisel	Tollimaksuvaba	0	
4104 41 19	---- muud	6,5	0	
	--- muud			
	---- veiste (k.a pühvlite)			
4104 41 51	-----terved nahad pindalaga üle 2,6 m ² (28 ruutjala)	6,5	0	
4104 41 59	-----muud	6,5	0	
4104 41 90	---- muud	5,5	0	
4104 49	-- muud			
	--- terved veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m ² (28 ruutjalga)			
4104 49 11	---- terved ida-india seebu nahad, pea ja jalgadega või ilma, iga naha mass on kuni 4,5 kg, üksnes taimsete parkainetega pargitud, edasi töödeldud või töötlemata, kuid ilmselt kõlbmatud vahetuks kasutamiseks nahktoodete valmistamisel	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud	6,5	0	
	--- muud			
	---- veiste (k.a pühvlite)			
4104 49 51	-----terved nahad pindalaga üle 2,6 m ² (28 ruutjala)	6,5	0	
4104 49 59	-----muud	6,5	0	
4104 49 90	---- muud	5,5	0	
4105	Lammaste või lambatallede pargitud või enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud nahad, villata, laustatud või laustmata, kuid edasi töötlemata			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4105 10	- märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i>)			
4105 10 10	-- laustmata	2	0	
4105 10 90	-- laustatud	2	0	
4105 30	- kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)			
4105 30 10	-- taimse eelpargiga india villalamba nahad, edasi töödeldud või töötlemata, kuid ilmselt kõlbmatud vahetuks kasutamiseks nahktoodete valmistamisel	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
4105 30 91	--- laustmata	2	0	
4105 30 99	--- laustatud	2	0	
4 106	Muude loomade pargitud või enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud nahad, villata või karvata, laustatud või laustmata, kuid edasi töötlemata			
	- kitsede ja kitsetallede			
4106 21	-- märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i>)			
4106 21 10	--- laustmata	2	0	
4106 21 90	--- laustatud	2	0	
4106 22	-- kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)			
4106 22 10	--- taimse eelpargiga india kitse- või kitsetallenahad, edasi töödeldud või töötlemata, kuid ilmselt kõlbmatud vahetuks kasutamiseks nahktoodete valmistamisel	Tollimaksuvaba	0	
4106 22 90	--- muud	2	0	
	- sea			
4106 31	-- märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i>)			
4106 31 10	--- laustmata	2	0	
4106 31 90	--- laustatud	2	0	
4106 32	-- kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)			
4106 32 10	--- laustmata	2	0	
4106 32 90	--- laustatud	2	0	
4106 40	- roomajate			
4106 40 10	-- taimse eelpargiga	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/785

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4106 40 90	-- muud	2	0	
	- muud			
4106 91 00	-- märjas olekus (k.a <i>wet-blue</i>)	2	0	
4106 92 00	-- kuivas olekus (enne kuivatamist järelpargitud, värvitud või rasvatatud)	2	0	
4 107	Veiste (k.a pühvlite) või hobuslaste pärast parkimist või kuivatamiseelset järelparkimist ja värvimist või rasvatamist muul viisil töödeldud nahad, sh pärgamenditud nahk, karvata, laustetud või laustmata, v.a nahk rubriigist 4114			
	- terved nahad			
4107 11	-- töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata			
	--- veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m ² (28 ruutjalga)			
4107 11 11	---- boksnahk	6,5	0	
4107 11 19	---- muud	6,5	0	
4107 11 90	--- muud	6,5	0	
4107 12	-- töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust			
	--- veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m ² (28 ruutjalga)			
4107 12 11	---- boksnahk	6,5	0	
4107 12 19	---- muud	6,5	0	
	--- muud			
4107 12 91	---- veiste (k.a pühvlite) nahad	5,5	0	
4107 12 99	---- hobuslaste nahad	6,5	0	
4107 19	-- muud			
4107 19 10	--- veiste (k.a pühvlite) nahad pindalaga kuni 2,6 m ² (28 ruutjalga)	6,5	0	
4107 19 90	--- muud	6,5	0	
	- muud, sh poolikud nahad			
4107 91	-- töötlemata pinnafaktuuriga nahk, laustmata			
4107 91 10	--- tallanahk	6,5	0	
4107 91 90	--- muud	6,5	0	
4107 92	-- töötlemata pinnafaktuuriga pinnalaust			
4107 92 10	--- veiste (k.a pühvlite) nahad	5,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4107 92 90	--- hobuslaste nahad	6,5	0	
4107 99	-- muud			
4107 99 10	--- veiste (k.a pühvlite) nahad	6,5	0	
4107 99 90	--- hobuslaste nahad	6,5	0	
4112 00 00	Lammaste või lambatallede pärast parkimist või kuivatamiseelset järelparkimist ja värvimist või rasvatamist muul viisil töödeldud nahad, sh pärgamenditud nahk, villata, laustatud või laustmata, v.a nahk rubriigist 4 114	3,5	0	
4113	Muude loomade pärast parkimist või kuivatamiseelset järelparkimist ja värvimist või rasvatamist muul viisil töödeldud nahad, sh pärgamenditud nahk, villa või karvata, laustatud või laustmata, v.a nahk rubriigist 4 114			
4113 10 00	- kitsede ja kitsetallede nahast	3,5	0	
4113 20 00	- sea nahast	2	0	
4113 30 00	- roomajate nahast	2	0	
4113 90 00	- muud	2	0	
4114	Seemisnahk (sh rääs - formaldehüüdpargiga); lakknahk ja lamineeritud lakknahk; metallitatud nahk			
4114 10	- seemisnahk (sh rääs - formaldehüüdpargiga)			
4114 10 10	-- lamba ja talle nahast	2,5	0	
4114 10 90	-- muude loomade nahast	2,5	0	
4114 20 00	- lakknahk ja lamineeritud lakknahk; metallitatud nahk	2,5	0	
4115	Komposiitnahk naturaalse naha või nahakiudude baasil (tahvlite, lehtede või ribadena, rullides või mitte); nahalõikmed jm naha- või komposiitnahajäätmed, nahktoodete valmistamiseks kõlbmatud; nahatolm, -pulber ja -puru			
4115 10 00	- komposiitnahk naturaalse naha või nahakiudude baasil (tahvlite, lehtede või ribadena, rullides või mitte)	2,5	0	
4115 20 00	- nahalõikmed jm naha- või komposiitnahajäätmed, nahktoodete valmistamiseks kõlbmatud; nahatolm, -pulber ja -puru	Tollimaksuvaba	0	
42	GRUPP 42 - NAHKTOOTED; SADULSEPATOOTED JA RAKMED; REISITARBED, KÄEKOTID JMS TOOTED; TOOTED LOOMASOOLTEST (V.A JÄMESIIDIST)			
4201 00 00	Mis tahes materjalist sadulsepatooted ja rakmed mis tahes loomadele (sh trengid, ohjad, põlvekaitsmed, suukorvid, sadulakatted, sadulakotid, koeramantlid jms)	2,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/787

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4202	Reisikohvrid, käsikohvrid, kosmeetikakohvrikesed, diplomaadikohvrid, portfelligid, ranitsad, prillitoosid, binokli-, kaamera-, muusikariista- või püssivutlarid, püstolikabuudid jms tooted; reisikotid, termoskotid toidukaupade ja jookide jaoks, tualett-tarvete kotid, seljakotid, käekotid, kandekotid, rahakotid, rahataskud, kaarditaskud, portsigarid, tubakakotid, tööriistakotid, spordikotid, pudelite kandekastid, ehtekarbid, puudritoosid, lauahõbedakarbid jms tooted nahast või komposiitnahast, lehtplastidest, tekstiilmaterjalidest, vulkaniseeritud kiust või papist, täielikult või osaliselt kaetud nimetatud materjalide või paberiga			
	- reisikohvrid, käsikohvrid, kosmeetikakohvrikesed, diplomaadikohvrid, portfelligid, ranitsad jms tooted			
4202 11	-- nahast, komposiitnahast või lakknahast välispinnaga			
4202 11 10	--- diplomaadikohvrid, portfelligid, ranitsad jms tooted	3	0	
4202 11 90	--- muud	3	0	
4202 12	-- plastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga			
	--- lehtplastist välispinnaga			
4202 12 11	---- diplomaadikohvrid, portfelligid, ranitsad jms tooted	9,7	3	
4202 12 19	---- muud	9,7	3	
4202 12 50	--- vormitud plastist	5,2	0	
	--- teistest materjalidest, k.a vulkaniseeritud kiud			
4202 12 91	---- diplomaadikohvrid, portfelligid, ranitsad jms tooted	3,7	0	
4202 12 99	---- muud	3,7	0	
4202 19	-- muud			
4202 19 10	--- alumiiniumist	5,7	0	
4202 19 90	--- muust materjalist	3,7	0	
	- käekotid, õlarihmaga või ilma (sh sangata kotid)			
4202 21 00	-- nahast, komposiitnahast või lakknahast välispinnaga	3	3	
4202 22	-- lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga			
4202 22 10	--- lehtplastist välispinnaga	9,7	3	
4202 22 90	--- tekstiilmaterjalidest välispinnaga	3,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4202 29 00	-- muud	3,7	0	
	- taskus või käekotis kantavad tooted			
4202 31 00	-- nahast, komposiitnahast või lakknahast välispinnaga	3	0	
4202 32	-- lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga			
4202 32 10	--- lehtplastist välispinnaga	9,7	3	
4202 32 90	--- tekstiilmaterjalidest välispinnaga	3,7	0	
4202 39 00	-- muud	3,7	0	
	- muud			
4202 91	-- nahast, komposiitnahast või lakknahast välispinnaga			
4202 91 10	--- reisikotid, tualett-tarvete kotid, seljakotid, spordikotid	3	0	
4202 91 80	--- muud	3	0	
4202 92	-- lehtplastist või tekstiilmaterjalidest välispinnaga			
	--- lehtplastist välispinnaga			
4202 92 11	---- reisikotid, tualett-tarvete kotid, seljakotid, spordikotid	9,7	3	
4202 92 15	---- muusikainstrumentide kastid	6,7	0	
4202 92 19	---- muud	9,7	3	
	--- tekstiilmaterjalidest välispinnaga			
4202 92 91	---- reisikotid, tualett-tarvete kotid, seljakotid, spordikotid	2,7	0	
4202 92 98	---- muud	2,7	0	
4202 99 00	-- muud	3,7	0	
4203	Nahast või komposiitnahast rõivad ja rõivamanused			
4203 10 00	- rõivad	4	0	
	- sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad			
4203 21 00	-- spordikindad	9	3	
4203 29	-- muud			
4203 29 10	--- kaitsekindad kõikide erialade jaoks	9	3	
	--- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/789

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4203 29 91	---- meestele ja poistele	7	0	
4203 29 99	---- muud	7	0	
4203 30 00	- vööd, rihmad ja õlarihmad	5	0	
4203 40 00	- muud rõivamanused	5	0	
4205 00	Muud nahast või komposiitnahast tooted			
	- mida kasutatakse masinates ja mehaanilistes seadmetes või muuks tehniliseks otstarbeks			
4205 00 11	-- konveierilindid või ülekanderihmad ning rihmamaterjal	2	0	
4205 00 19	-- muud	3	0	
4205 00 90	- muud	2,5	0	
4206 00 00	Tooted loomasooltest (v.a jämesiidist), lehtkulla valmistamisel kasutatavast nahast, põiest või kõõlustest	1,7	0	
43	GRUPP 43 - KARUSNAHK JA TEHISKARUSNAHK; NENDEST VALMISTATUD TOOTED			
4301	Toorkarusnahad (sh pead, sabad, käpad jm köösneritööks sobivad tükid ning lõiked), v.a rubriikides 4101, 4102 või 4103 nimetatud toornahad			
4301 10 00	- naaritsanahast, terved, pea, saba ja käppadega või ilma	Tollimaksuvaba	0	
4301 30 00	- tallenahast: astrahani, rasvasaba-, karakull-, pärsia jms lamba tallede nahad, india, hiina, mongoolia või tiibeti lamba tallede nahad, terved, pea, saba ja käppadega või ilma	Tollimaksuvaba	0	
4301 60 00	- rebasnahast, terved, pea, saba ja käppadega või ilma	Tollimaksuvaba	0	
4301 80	- muust karusnahast, terved, pea, saba ja käppadega või ilma			
4301 80 30	-- koopaoravanahast	Tollimaksuvaba	0	
4301 80 50	-- kaslaste sugukonda kuuluvate metsloomade nahast	Tollimaksuvaba	0	
4301 80 70	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4301 90 00	- pead, sabad, käpad jm köösneritööks sobivad tükid ning lõiked	Tollimaksuvaba	0	
4302	Pargitud või töödeldud karusnahad (sh pead, sabad, käpad jm tükid ning lõiked), kokku ühendamata või ühendatud (ilma lisamaterjalideta), v.a rubriigis 4303 nimetatud tooted			
	- terved, pea, saba ja käppadega või ilma, kokku ühendamata			
4302 11 00	-- naaritsanahast	Tollimaksuvaba	0	
4302 19	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4302 19 10	--- kopranahast	Tollimaksuvaba	0	
4302 19 20	--- ondatranahast	Tollimaksuvaba	0	
4302 19 30	--- rebasenahast	Tollimaksuvaba	0	
4302 19 35	--- jänesenahast või küülikunahast	Tollimaksuvaba	0	
	--- hülgenahast			
4302 19 41	---- grööni hülge või vööthülge valgekarvaliste poegade nahast	2,2	0	
4302 19 49	---- muud	2,2	0	
4302 19 50	--- saarmanahast või nutrianahast	2,2	0	
4302 19 60	--- koopaoravanahast	2,2	0	
4302 19 70	--- kaslaste sugukonda kuuluvate metsloomade nahast	2,2	0	
	--- lamba ja talle nahast			
4302 19 75	---- tallenahast: astrahani, rasvasaba-, karakull-, pärsia jms lamba tallede nahast, india, hiina, mongoolia või tiibeti lamba tallede nahast	Tollimaksuvaba	0	
4302 19 80	---- muud	2,2	0	
4302 19 95	--- muud	2,2	0	
4302 20 00	- pead, sabad, käpad jm lõiked ning tükid, kokku ühendamata	Tollimaksuvaba	0	
4302 30	- terved karusnahad, nende tükid ning lõiked, ühendatud			
4302 30 10	-- tükkidest kokkupandud karusnahad	2,7	0	
	-- muud			
4302 30 21	--- naaritsanahast	2,2	0	
4302 30 25	--- jänesenahast või küülikunahast	2,2	0	
4302 30 31	--- tallenahast: astrahani, rasvasaba-, karakull-, pärsia jms lamba tallede nahast, india, hiina, mongoolia või tiibeti lamba tallede nahast	2,2	0	
4302 30 41	--- ondatranahast	2,2	0	
4302 30 45	--- rebasenahast	2,2	0	
	--- hülgenahast			
4302 30 51	---- grööni hülge või vööthülge valgekarvaliste poegade nahast	2,2	0	
4302 30 55	---- muud	2,2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/791

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4302 30 61	--- saarmanahast või nutrianahast	2,2	0	
4302 30 71	--- kaslaste sugukonda kuuluvate metsloomade nahast	2,2	0	
4302 30 95	--- muud	2,2	0	
4303	Karusnahast rõivad, rõivamanused jm tooted			
4303 10	- rõivad ja rõivamanused			
4303 10 10	-- grööni hülge või vööthülge valgekarvaliste poegade nahast	3,7	0	
4303 10 90	-- muud	3,7	0	
4303 90 00	- muud	3,7	0	
4304 00 00	Tehiskarusnahk ja tooted sellest	3,2	0	
44	GRUPP 44 - PUIT JA PUITTOOTED; PUUSÜSI			
4401	Küttepuit palkidena, halgudena, okstena, haokubudena vm kujul; puitlaastud ja -pilpad; saepuru ja puidujätmed, aglomeeritud pakkudeks, brikettideks, graanuliteks vms või aglomeerimata			
4401 10 00	- küttepuit palkidena, halgudena, okstena, haokubudena vm kujul	Tollimaksuvaba	0	
	- puitlaastud ja -pilpad			
4401 21 00	-- okaspuidust	Tollimaksuvaba	0	
4401 22 00	-- lehtpuidust	Tollimaksuvaba	0	
4401 30	- saepuru ja puidujätmed, aglomeeritud pakkudeks, brikettideks, graanuliteks vms või aglomeerimata			
4401 30 10	-- saepuru	Tollimaksuvaba	0	
4401 30 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4402	Puusüsi (k.a süsi puukoorest või pähklikoortest), aglomeeritud või aglomeerimata			
4402 10 00	- bambusest	Tollimaksuvaba	0	
4402 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4403	Töötlemata puit, kooritud või koorimata, kantimata või jämedalt kanditud			
4403 10 00	- värvi, peitsi, kreosoodi vm säilitusainetega kaetud või immutatud	Tollimaksuvaba	0	
4403 20	- muu, okaspuit			
	-- harilik kuusk (<i>Picea abies</i> Karst.) või Euroopa ehk valge nulg (<i>Abies alba</i> Mill.)			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4403 20 11	--- saepalgid	Tollimaksuvaba	0	
4403 20 19	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	-- harilik mänd (<i>Pinus sylvestris</i> L.)			
4403 20 31	--- saepalgid	Tollimaksuvaba	0	
4403 20 39	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
4403 20 91	--- saepalgid	Tollimaksuvaba	0	
4403 20 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muu selle grupi alamrubriigi märkuses 1 nimetatud troopiline puit			
4403 41 00	-- tumepunane soorea (dark red meranti), hiigelsoorea (light red meranti) ja lodusoorea (meranti bakau)	Tollimaksuvaba	0	
4403 49	-- muud			
4403 49 10	--- suurelehine kaaja (acajou d'Afrique), iroko-miliitsia (iroko) ja sapelli-sargapuu (sapelli)	Tollimaksuvaba	0	
4403 49 20	--- okuumea (okoumé)	Tollimaksuvaba	0	
4403 49 40	--- sipo-sargapuu (sipo)	Tollimaksuvaba	0	
4403 49 95	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
4403 91	-- tamm (<i>Quercus</i> spp.)			
4403 91 10	--- saepalgid	Tollimaksuvaba	0	
4403 91 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4403 92	-- pöök (<i>Fagus</i> spp.)			
4403 92 10	--- saepalgid	Tollimaksuvaba	0	
4403 92 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4403 99	-- muud			
4403 99 10	--- pappel	Tollimaksuvaba	0	
4403 99 30	--- eukalüpt	Tollimaksuvaba	0	
	--- kask			
4403 99 51	---- saepalgid	Tollimaksuvaba	0	
4403 99 59	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4403 99 95	--- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/793

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4404	Vitsapuit; lõhestatud teibad; pikuti saagimata vaiad, tulbad ja aiateibad, teritatud otstega; puittoorikud jalutuskeppide, vihmavarju- ja tööriistakäepidemete valmistamiseks, jämedalt tahatud, kuid treimata, painutamata ja muul viisil töötlemata; puitlaastud jms			
4404 10 00	- okaspuidust	Tollimaksuvaba	0	
4404 20 00	- lehtpuidust	Tollimaksuvaba	0	
4405 00 00	Puitvill, puidujahu	Tollimaksuvaba	0	
4406	Raudteede ja trammiteede puitliigid			
4406 10 00	- immutamata	Tollimaksuvaba	0	
4406 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4407	Pikikiudu saetud või lõhestatud ja spoonihööveldatud või -kooritud puit, hööveldatud, lihvitud, pikijätkatud või mitte, paksusega üle 6 mm			
4407 10	- okaspuidust			
4407 10 15	-- lihvitud; pikijätkatud, hööveldatud või hööveldamata, lihvitud või lihvimata	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- hööveldatud			
4407 10 31	---- harilik kuusk (<i>Picea abies</i> Karst.) või Euroopa ehk valge nulg (<i>Abies alba</i> Mill.)	Tollimaksuvaba	0	
4407 10 33	---- harilik mänd (<i>Pinus sylvestris</i> L.)	Tollimaksuvaba	0	
4407 10 38	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
4407 10 91	---- harilik kuusk (<i>Picea abies</i> Karst.) või Euroopa ehk valge nulg (<i>Abies alba</i> Mill.)	Tollimaksuvaba	0	
4407 10 93	---- harilik mänd (<i>Pinus sylvestris</i> L.)	Tollimaksuvaba	0	
4407 10 98	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- selle grupi alamrubriigi märkuses 1 nimetatud troopiline puit			
4407 21	-- päris-mahagonipuu (mahogany (<i>Swietenia</i> spp.))			
4407 21 10	--- lihvitud; pikijätkatud, hööveldatud või hööveldamata, lihvitud või lihvimata	2,5	0	
	--- muud			
4407 21 91	---- hööveldatud	2	0	
4407 21 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4407 22	-- luulupuu (virola), brasiilia imbuiapuu (imbuia) ja balsapuu (balsa)			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4407 22 10	--- lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	2,5	0	
	--- muud			
4407 22 91	---- hõõveldatud	2	0	
4407 22 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4407 25	-- tumepunane soorea (dark red meranti), hiigelsoorea (light red meranti) ja lodusoorea (meranti bakau)			
4407 25 10	--- pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	2,5	0	
	--- muud			
4407 25 30	---- hõõveldatud	2	0	
4407 25 50	---- lihvitud	2,5	0	
4407 25 90	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4407 26	-- keerdsoorea (white lauan), assami soorea (white meranti), borneo parasoorea (white seraya), kollane soorea (yellow meranti) ja valkjäs soorea (alan)			
4407 26 10	--- pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	2,5	0	
	--- muud			
4407 26 30	---- hõõveldatud	2	0	
4407 26 50	---- lihvitud	2,5	0	
4407 26 90	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4407 27	-- sapelli-sargapuu (sapelli)			
4407 27 10	--- lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	2,5	0	
	--- muud			
4407 27 91	---- hõõveldatud	2	0	
4407 27 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4407 28	-- iroko-miliitsia (iroko)			
4407 28 10	--- lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	2,5	0	
	--- muud			
4407 28 91	---- hõõveldatud	2	0	
4407 28 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4407 29	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/795

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4407 29 15	--- pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	2,5	0	
	--- muud			
	---- suurelehine kaaja (acajou d'Afrique), tiivuline lofiira (azobé), tiiger-loovoa (dibétou), angoola ilombapuu (ilomba), malai jelutongipuu (jelutong), borneo jongkongipuu (jongkong), lõhnav kampripuu (kapur), malakka viinapuu (kempas), tiivuline kaksiktiibviljak (keruing), limba-terminaalia (limba), douka-makoreepuu (makoré), kõrge mansonia (mansonia), merbau-intsia (merbau), vääris-obehepuu (obeche), okuumea (okoumé), brasiilia dalbergia (palissandre de Rio), para-dalbergia (palissandre de Para), laialeheline dalbergia (palissandre de Rose), kerge raminipuu (ramin), sipo-sargapuu (sipo), tiikpuu (tekapuu) (teak), ja tiaama-sargapuu (tiama)			
----- hõõveldatud				
4407 29 20	----- para-dalbergia (palissandre de Para), brasiilia dalbergia (palissandre de Rio) ja laialeheline dalbergia (palissandre de Rose)	2	0	
4407 29 25	----- muud	2	0	
4407 29 45	----- lihvitud	2,5	0	
	----- muud			
4407 29 61	----- tiivuline lofiira (azobé)	Tollimaksuvaba	0	
4407 29 68	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud			
4407 29 83	----- hõõveldatud	2	0	
4407 29 85	----- lihvitud	2,5	0	
4407 29 95	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
4407 91	-- tamm (<i>Quercus spp.</i>)			
4407 91 15	--- lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
	---- hõõveldatud			
4407 91 31	----- parketikilbid, liistud ja -lipid, kokku ühendamata	Tollimaksuvaba	0	
4407 91 39	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
4407 91 90	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4407 92 00	-- pöök (<i>Fagus spp.</i>)	Tollimaksuvaba	0	
4407 93	-- vaher (<i>Acer spp.</i>)			
4407 93 10	--- hõõveldatud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
4407 93 91	---- lihvitud	2,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4407 93 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4407 94	-- kirss (<i>Prunus spp.</i>)			
4407 94 10	--- hõõveldatud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
4407 94 91	---- lihvitud	2,5	0	
4407 94 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4407 95	-- saar (<i>Fraxinus spp.</i>)			
4407 95 10	--- hõõveldatud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
4407 95 91	---- lihvitud	2,5	0	
4407 95 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4407 99	-- muud			
4407 99 20	--- pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
4407 99 25	---- hõõveldatud	Tollimaksuvaba	0	
4407 99 40	---- lihvitud	2,5	0	
	---- muud			
4407 99 91	----- pappel	Tollimaksuvaba	0	
4407 99 96	----- troopiline puit	Tollimaksuvaba	0	
4407 99 98	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
4408	Spoon vineerimiseks (k.a spoonihõõveldatud kihtpuitmaterjal), vineeri ja samalaadse kihtpuitmaterjali valmistamiseks ning muu pikuti saetud, spoonihõõveldatud või kooritud puit, hõõveldatud, lihvitud, servjätkatud, pikijätkatud või mitte, paksusega kuni 6 mm			
4408 10	- okaspuidust			
4408 10 15	-- hõõveldatud; lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	3	0	
	-- muud			
4408 10 91	--- väikesed lauakesed pliatsite valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
4408 10 93	---- paksusega kuni 1 mm	4	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/797

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4408 10 99	---- paksusega üle 1 mm	4	0	
	- selle grupi alamrubriigi märkuses 1 nimetatud troopiline puit			
4408 31	-- tumepunane soorea (dark red meranti), higelsoorea (light red meranti) ja lodusoorea (meranti bakau)			
4408 31 11	--- pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	4,9	0	
	--- muud			
4408 31 21	---- hõõveldatud	4	0	
4408 31 25	---- lihvitud	4,9	0	
4408 31 30	---- muud	6	0	
4408 39	-- muud			
	--- suurelehine kaaja (acajou d'Afrique), limba-terminaalia (limba), päris-mahagonipuu (mahogany, Swietenia spp.), väärise-behhepuu (obeche) okuumea (okoumé), paradalbergia (palissandre de Para), brasiilia dalbergia (palissandre de Rio), laialeheline dalbergia (palissandre de Rose), sapelli-sargapuu (sapelli), sipo-sargapuu (sipo), luulupuu (virola) ja keerdsoreea (white lauan)			
4408 39 15	---- lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	4,9	0	
	---- muud			
4408 39 21	----- hõõveldatud	4	0	
	----- muud			
4408 39 31	----- paksusega kuni 1 mm	6	0	
4408 39 35	----- paksusega üle 1 mm	6	0	
	--- muud			
4408 39 55	---- hõõveldatud; lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	3	0	
	---- muud			
4408 39 70	----- väikesed lauakesed pliatsite valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
	----- muud			
4408 39 85	----- paksusega kuni 1 mm	4	0	
4408 39 95	----- paksusega üle 1 mm	4	0	
4408 90	- muud			
4408 90 15	-- hõõveldatud; lihvitud; pikijätkatud, hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata	3	0	
	-- muud			
4408 90 35	--- väikesed lauakesed pliatsite valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4408 90 85	---- paksusega kuni 1 mm	4	0	
4408 90 95	---- paksusega üle 1 mm	4	0	
4409	Puit pidevprofiiliga (keeled, sooned, punnid, kald- või ümar-servad, V-punnid, helmestus, lekaalprofiil vms) ühel või mitmel küljel, otsal või serval (sh kokku ühendamata parketi-lipid ja -liistud), hõõveldatud või hõõveldamata, lihvitud või lihvimata, pikijätkatud või mitte			
4409 10	- okaspuidust			
4409 10 11	-- raamliistud maalidele, fotodele, peeglitele jms	Tollimaksuvaba	0	
4409 10 18	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- lehtpuidust			
4409 21 00	-- bambusest	Tollimaksuvaba	0	
4409 29	-- muud			
4409 29 10	--- raamliistud maalidele, fotodele, peeglitele jms	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
4409 29 91	---- parketikiilbid, liistud ja -lipid, kokku ühendamata	Tollimaksuvaba	0	
4409 29 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4410	Puitlaastplaadid, orienteeritud kihtidega plaadid (OSB) jms plaadid (näiteks vahvelplaadid) puidust või muust puitmaterjalist, vaikude vms orgaaniliste sideainetega aglomeeritud või aglomeerimata			
	- puidust			
4410 11	-- puitlaastplaadid			
4410 11 10	--- töötlemata või ainult lihvitud	7	3	
4410 11 30	--- pinnatud melamiinvaiguga immutatud paberiga	7	3	
4410 11 50	--- pinnatud dekoratiivse plastlaminaadiga	7	3	
4410 11 90	--- muud	7	3	
4410 12	-- orienteeritud kihtidega plaadid (OSB)			
4410 12 10	--- töötlemata või ainult lihvitud	7	3	
4410 12 90	--- muud	7	3	
4410 19 00	-- muud	7	3	
4410 90 00	- muud	7	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/799

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4411	Puitkiudplaadid puidust või muust puitmaterjalist, vaikude vms orgaaniliste sideainete abil kokku ühendatud või mitte			
	- keskmise tihedusega puitkiudplaadid (MDF)			
4411 12	-- paksusega kuni 5 mm			
4411 12 10	--- mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga	7	3	
4411 12 90	--- muud	7	3	
4411 13	-- paksusega üle 5 mm, kuid mitte üle 9 mm			
4411 13 10	--- mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga	7	3	
4411 13 90	--- muud	7	3	
4411 14	-- paksusega üle 9 mm			
4411 14 10	--- mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga	7	3	
4411 14 90	--- muud	7	3	
	- muud			
4411 92	-- tihedusega üle 0,8 g/cm ³			
4411 92 10	--- mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga	7	3	
4411 92 90	--- muud	7	3	
4411 93	-- paksusega üle 0,5 g/cm ³ , kuid mitte üle 0,8 g/cm ³			
4411 93 10	--- mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga	7	3	
4411 93 90	--- muud	7	3	
4411 94	-- tihedusega kuni 0,5 g/cm ³			
4411 94 10	--- mehaaniliselt töötlemata ja katmata pealispinnaga	7	3	
4411 94 90	--- muud	7	3	
4412	Vineer, spoonitud plaadid jms kihtpuitmaterjal			
4412 10 00	- bambusest	10	3	
	- muu vineer, mis koosneb eranditult spoonilehtedest (v.a bambus), kusjuures iga kilhi paksus on kuni 6 mm			
4412 31	-- millel vähemalt üks välimine kiht on alamrubriikide märkuses 1 nimetatud troopilisest puidust			
4412 31 10	--- suurelehine kaaja (acajou d'Afrique), tumepunane soorea (dark red meranti), hiigelsoorea (light red meranti), limba-terminalia (limba), päris-mahagonipuu (mahogany, <i>Swietenia spp.</i>), väärisebehhepuu (obeche), okuumea (okoumé), para-dalbergia (palissandre de Para), brasiilia dalbergia (palissandre de Rio), laialeheline dalbergia (palissandre de Rose), sapelli-sargapuu (sapelli), sipo-sargapuu (sipo), luulupuu (virola) ja keerdsoorea (white lauan)	10	3	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4412 31 90	--- muud	7	3	
4412 32 00	-- muud, millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust	7	3	
4412 39 00	-- muud	7	3	
	- muud			
4412 94	-- tislériplaat, lamell- ja laiaribiline tislériplaat			
4412 94 10	--- millel vähemalt üks välimine kiht on lehtpuidust	10	3	
4412 94 90	--- muud	6	3	
4412 99	-- muud			
4412 99 30	--- mille kihtidest vähemalt üks on puitlaastplaadist	6	3	
4412 99 70	--- muud	10	3	
4413 00 00	Presspuit plokide, plaatide, prusside või profiilvormidena	Tollimaksuvaba	0	
4414 00	Puitraamid maalidele, fotodele, peeglitele jms			
4414 00 10	- käesoleva grupi lisamärkuses 2 nimetatud troopilisest puidust	2,5	0	
4414 00 90	- muust puidust	Tollimaksuvaba	0	
4415	Puidust pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid; puidust kaablitrumlid; puitalused, äärtega puitalused jms kaubaalused; kaubaaluste puidust ääred			
4415 10	- pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid; kaablitrumlid			
4415 10 10	-- pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid	4	0	
4415 10 90	-- kaablitrumlid	3	0	
4415 20	- puitalused, äärtega puitalused jms kaubaalused; kaubaaluste ääred			
4415 20 20	-- puitalused; kaubaaluste ääred	3	0	
4415 20 90	-- muud	4	0	
4416 00 00	Vaadid, pütid, tõrred, tunnid jm puidust püttsepatooted ja nende puitosad	Tollimaksuvaba	0	
4417 00 00	Puidust tööriistad, nende korpused ja käepidemed, pintslite ja harjade puitosad ja -käepidemed; puidust saapa- ja kingaliistud ning -toed	Tollimaksuvaba	0	
4418	Puidust tisléri- ja puusepatooted, sh puidust kärgpaneelid, koostepõrandplaadid, katusesindlid ja katusealaastud			
4418 10	- aknad, Prantsuse aknad (French windows) ja nende raamid			
4418 10 10	-- käesoleva grupi lisamärkuses 2 nimetatud troopilisest puidust	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/801

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4418 10 50	-- okaspuidust	3	0	
4418 10 90	-- muud	3	0	
4418 20	- ukсед, ukseraamid ja -piidad, lävepakud			
4418 20 10	-- käesoleva grupi lisamärkuses 2 nimetatud troopilisest puidust	3	0	
4418 20 50	-- okaspuidust	Tollimaksuvaba	0	
4418 20 80	-- muust puidust	Tollimaksuvaba	0	
4418 40 00	- puitraketi betoneerimistöodeks	Tollimaksuvaba	0	
4418 50 00	- katusesindlid ja katuselaastud	Tollimaksuvaba	0	
4418 60 00	- postid ja talad	Tollimaksuvaba	0	
	- koostepõrandaplaadid			
4418 71 00	-- mosaiikpõrandatele	3	0	
4418 72 00	-- muud, mitmekihilised	Tollimaksuvaba	0	
4418 79 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4418 90	- muud			
4418 90 10	-- liimpuit	Tollimaksuvaba	0	
4418 90 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4419 00	Puidust lauanõud ja köögitarbed			
4419 00 10	- käesoleva grupi lisamärkuses 2 nimetatud troopilisest puidust	Tollimaksuvaba	0	
4419 00 90	- muust puidust	Tollimaksuvaba	0	
4420	Puitmarketrii ja -intarsia; puitlaekad ja -kastikesed juveeltoodete, terariistade jms hoidmiseks; puidust kujukesed jm dekoratiivesemed; puidust mööbliesemed, mis ei kuulu gruppi 94			
4420 10	- puidust kujukesed jm dekoratiivesemed			
4420 10 11	-- käesoleva grupi lisamärkuses 2 nimetatud troopilisest puidust	3	0	
4420 10 19	-- muust puidust	Tollimaksuvaba	0	
4420 90	- muud			
4420 90 10	-- puitmarketrii ja -intarsia	4	0	
	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4420 90 91	--- käesoleva grupi lisamärkuses 2 nimetatud troopilisest puidust	3	0	
4420 90 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4421	Muud puittooted			
4421 10 00	- riidepuud	Tollimaksuvaba	0	
4421 90	- muud			
4421 90 91	-- puitkiudplaatidest	4	0	
4421 90 98	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
45	GRUPP 45 - KORK JA KORGIST TOOTED			
4501	Looduslik kork, töötlemata või esmatöödeldud; korgijäätmel; purustatud, granuleeritud või jahvatatud kork			
4501 10 00	- looduslik kork, töötlemata või esmatöödeldud	Tollimaksuvaba	0	
4501 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4502 00 00	Looduslik kork, eemaldatud väliskihiga või jämedalt tükel- datud, riskülikukujuliste (sh ruudukujuliste) klotside, tahvlite, lehtede või ribadena (sh teravate servadega korgi- või punnitoorikud)	Tollimaksuvaba	0	
4503	Looduslikust korgist tooted			
4503 10	- korgid ja punnid			
4503 10 10	-- silindrilised	4,7	0	
4503 10 90	-- muud	4,7	0	
4503 90 00	- muud	4,7	0	
4504	Aglomeritud kork (sideainega või ilma) ning tooted sellest			
4504 10	- klotsid, tahvlid, lehed ja ribad; iga kujuga plaadid; silindrid, k.a kettad			
	-- korgid ja punnid			
4504 10 11	--- vahuveinidele, sh looduslikust korgist tihenditega	4,7	0	
4504 10 19	--- muud	4,7	0	
	-- muud			
4504 10 91	--- sideainega	4,7	0	
4504 10 99	--- muud	4,7	0	
4504 90	- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/803

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4504 90 20	-- korgid ja punnid	4,7	0	
4504 90 80	-- muud	4,7	0	
46	GRUPP 46 - ÖLGEDEST, ESPARTOST JA MUUDEST PUNUMISMATERJALIDEST TOOTED; KORV- JA VITSPUNUTISED			
4601	Põimikud jms tooted punumismaterjalidest, lindiks ühendatud või mitte; punumismaterjalid, põimikud jms tooted nendest, kõrvuti kokku köidetud või punutud lamevormideks, mis võivad olla valmistooted (näiteks matid, kiudvaibad, võrestikud)			
	- matid, kiudvaibad ja võrestikud taimsetest materjalidest			
4601 21	-- bambusest			
4601 21 10	--- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest	3,7	0	
4601 21 90	--- muud	2,2	0	
4601 22	-- rotangist			
4601 22 10	--- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest	3,7	0	
4601 22 90	--- muud	2,2	0	
4601 29	-- muud			
4601 29 10	--- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest	3,7	0	
4601 29 90	--- muud	2,2	0	
	- muud			
4601 92	-- bambusest			
4601 92 05	--- põimikud jms punumismaterjalist tooted, lindiks ühendatud või mitte	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
4601 92 10	---- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest	3,7	0	
4601 92 90	---- muud	2,2	0	
4601 93	-- rotangist			
4601 93 05	--- põimikud jms punumismaterjalist tooted, lindiks ühendatud või mitte	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
4601 93 10	---- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest	3,7	0	
4601 93 90	---- muud	2,2	0	
4601 94	-- muudest taimsetest materjalidest			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4601 94 05	--- põimikud jms punumismaterjalist tooted, lindiks ühendatud või mitte	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
4601 94 10	---- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest	3,7	0	
4601 94 90	---- muud	2,2	0	
4601 99	-- muud			
4601 99 05	--- põimikud jms punumismaterjalist tooted, lindiks ühendatud või mitte	1,7	0	
	--- muud			
4601 99 10	---- põimikutest vms punumismaterjalist toodetest	4,7	0	
4601 99 90	---- muud	2,7	0	
4602	Korvpunutised, vitspunutised jms tooted, valmistatud punumismaterjalidest kindla kuju järgi või toodetud rubriigi 4601 punutistest; tooted käsnkõrvitsast			
	- taimsetest materjalidest:			
4602 11 00	-- bambusest	3,7	0	
4602 12 00	-- rotangist	3,7	0	
4602 19	-- muud			
4602 19 10	--- õlgedest pudeliümbrised	1,7	0	
	--- muud			
4602 19 91	---- korvpunutised, vitspunutised jms tooted, valmistatud punumismaterjalidest kindla kuju järgi	3,7	0	
4602 19 99	---- muud	3,7	0	
4602 90 00	- muud	4,7	0	
47	GRUPP 47 - KIUMASS PUIDUST VM KIULISEST TSELLULOOSMATERJALIST; RINGLUSSE VÕETUD PABERI- VÕI PAPIJÄÄTMED JA -JÄÄGID			
4701 00	Puitmass			
4701 00 10	- termomehaaniline puitmass	Tollimaksuvaba	0	
4701 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4702 00 00	Puidutselluloos, lahustuv	Tollimaksuvaba	0	
4703	Naatron- või sulfaattselluloos puidust, v.a lahustuv tselluloos			
	- pleegitamata			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/805

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4703 11 00	-- okaspuidust	Tollimaksuvaba	0	
4703 19 00	-- lehtpuidust	Tollimaksuvaba	0	
	- poolpleegitatud või pleegitatud			
4703 21 00	-- okaspuidust	Tollimaksuvaba	0	
4703 29 00	-- lehtpuidust	Tollimaksuvaba	0	
4704	Sulfittselluloos puidust, v.a lahustuv tselluloos			
	- pleegitamata			
4704 11 00	-- okaspuidust	Tollimaksuvaba	0	
4704 19 00	-- lehtpuidust	Tollimaksuvaba	0	
	- poolpleegitatud või pleegitatud			
4704 21 00	-- okaspuidust	Tollimaksuvaba	0	
4704 29 00	-- lehtpuidust	Tollimaksuvaba	0	
4705 00 00	Puidutselluloos, mis on saadud mehaaniliste ja keemiliste meetodite kombineerimisel	Tollimaksuvaba	0	
4706	Ringlusse võetud paberi- või papijäätmetest ja -jääkidest või muudest kiulistest tselluloosmaterjalidest saadud mass			
4706 10 00	- puuvillaebemetest kiumass	Tollimaksuvaba	0	
4706 20 00	- ringlusse võetud paberi- ja papijäätmetest ja -jääkidest saadud mass	Tollimaksuvaba	0	
4706 30 00	- muud, bambusest	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
4706 91 00	-- mehaaniline kiumass	Tollimaksuvaba	0	
4706 92 00	-- tselluloos	Tollimaksuvaba	0	
4706 93 00	-- pooltselluloos	Tollimaksuvaba	0	
4707	Ringlusse võetud paberi- või papijäätmed ja jäägid			
4707 10 00	- pleegitamata jõupaber või -papp, lainepaber või -papp	Tollimaksuvaba	0	
4707 20 00	- muu, peamiselt pleegitatud tselluloosist valmistatud paber või papp, massis värvimata	Tollimaksuvaba	0	
4707 30	- peamiselt mehaanilisest kiumassist valmistatud paber või papp (näiteks ajalehed, ajakirjad jms trükised)			
4707 30 10	-- vanad ja müümata ajalehed ja ajakirjad, telefoniraamatud, brošüürid ja reklaamtrükised	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4707 30 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4707 90	- muud, k.a sorteerimata jäätmed ja jäägid			
4707 90 10	-- sorteerimata	Tollimaksuvaba	0	
4707 90 90	-- sorteeritud	Tollimaksuvaba	0	
48	GRUPP 48 - PABER JA PAPP; PABERIMASSIST, PABERIST VÕI PAPIST TOOTED			
4801 00 00	Ajalehepaber, rullides või lehtedena	Tollimaksuvaba	0	
4802	Pinnakatteta paber ja papp kirjutamiseks, trükkimiseks või muudeks graafilisteks töödeks, perforreerimata perfokaardid ja perfolindimaterjal, rullides või ristikülükujuliste (k.a ruut) lehtedena, mis tahes formaadis, v.a rubriigis 4801 või 4803 kirjeldatud paber; käsitsi valmistatud paber ja papp			
4802 10 00	- Käsitsi valmistatud paber ja papp	Tollimaksuvaba	0	
4802 20 00	- paber ja papp, kasutamiseks valgus-, soojus- või elektritundliku paberi või papi alusena	Tollimaksuvaba	0	
4802 40	- tapeedialuspaber			
4802 40 10	-- ei sisalda mehaanilisel menetlusel saadud kiude või sisaldab neid kuni 10 % kogu sisalduva kiu massist	Tollimaksuvaba	0	
4802 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muu paber ja papp, mis ei sisalda mehaanilisel või keemilis-mehaanilisel menetlusel saadud kiude või sisaldab neid kuni 10 % kogu sisalduva kiu massist			
4802 54 00	-- massiga alla 40 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4802 55	-- massiga vähemalt 40 g/m ² , kuid mitte üle 150 g/m ² , rullides:			
4802 55 15	--- massiga vähemalt 40 g/m ² , kuid vähem kui 60 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4802 55 25	--- massiga vähemalt 60 g/m ² , kuid vähem kui 75 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4802 55 30	--- massiga vähemalt 75 g/m ² , kuid vähem kui 80 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4802 55 90	--- massiga 80 g/m ² ja rohkem	Tollimaksuvaba	0	
4802 56	-- massiga vähemalt 40 g/m ² , kuid mitte üle 150 g/m ² , lehtedena, mille ühe külje pikkus on kuni 435 mm ja teise külje pikkus kuni 297 mm, kui paber on kokku voltimata			
4802 56 20	--- ühe külje pikkusega 297 mm ja teise külje pikkusega 210 mm (A4 formaat)	Tollimaksuvaba	0	
4802 56 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/807

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4802 57 00	-- muud, massiga vähemalt 40 g/m ² , kuid mitte üle 150 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4802 58	-- massiga üle 150 g/m ²			
4802 58 10	--- rullides	Tollimaksuvaba	0	
4802 58 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muu paber ja papp, mille kogu sisalduva kiu massist üle 10 % moodustavad mehaanilisel või keemilis-mehaanilisel menetlusel saadud kiud			
4802 61	-- rullides			
4802 61 15	--- massiga alla 72 g/m ² , mille kogu sisalduva kiu massist üle 50 % moodustavad mehaanilisel menetlusel saadud kiud	Tollimaksuvaba	0	
4802 61 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4802 62 00	-- lehtedena, mille ühe külje pikkus on kuni 435 mm ja teise külje pikkus on kuni 297 mm, kui paber on kokku voltimata	Tollimaksuvaba	0	
4802 69 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4803 00	Tualettpaber, kosmeetiliste salvrätikute paber, käterätiku-, salvrätiku- jms majapidamis- või hügieenipaber, tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas, krebitud, kortsutatud, surutrukiga, perforeeritud, värvitud või trükimustrilise pealispinnaga või mitte, rullides või lehtedena			
4803 00 10	- tselluloosvatt	Tollimaksuvaba	0	
	- krepp-paber või krebitud tsellulooskiudkangas, iga kihi massiga			
4803 00 31	-- kuni 25 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4803 00 39	-- üle 25 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4803 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4804	Pinnakatteta jõupaber ja papp rullides või lehtedena (v.a rubriigis 4802 või 4803 nimetatud)			
	- lainepapi väliskihipaber (kraftlainer)			
4804 11	-- pleegitamata			
	--- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud			
4804 11 11	---- massiga alla 150 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4804 11 15	---- massiga vähemalt 150 g/m ² , kuid vähem kui 175 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4804 11 19	---- massiga 175 g/m ² ja rohkem	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4804 11 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4804 19	-- muud			
	--- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud			
	---- koosneb ühest või enamast pleegitamata ja ühest välimisest pleegitatud, poolpleegitatud või värvitud kihist, ühe ruutmeetri massiga			
4804 19 11	----- alla 150 g	Tollimaksuvaba	0	
4804 19 15	----- vähemalt 150 g, kuid alla 175 g	Tollimaksuvaba	0	
4804 19 19	----- vähemalt 175 g	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud, ühe ruutmeetri massiga			
4804 19 31	----- alla 150 g	Tollimaksuvaba	0	
4804 19 38	----- vähemalt 150 g	Tollimaksuvaba	0	
4804 19 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- kotijõupaber			
4804 21	-- pleegitamata			
4804 21 10	--- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud	Tollimaksuvaba	0	
4804 21 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4804 29	-- muud			
4804 29 10	--- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud	Tollimaksuvaba	0	
4804 29 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muu jõupaber ja papp massiga kuni 150 g/m ²			
4804 31	-- pleegitamata			
	--- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud			
4804 31 51	---- elektrotehniline isolatsioon-jõupaber	Tollimaksuvaba	0	
4804 31 58	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4804 31 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/809

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4804 39	-- muud			
	--- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud			
4804 39 51	---- kogu massis ühtlaselt pleegitatud	Tollimaksuvaba	0	
4804 39 58	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4804 39 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muu jõupaber ja papp massiga üle 150 g/m ² , kuid alla 225 g/m ²			
4804 41	-- pleegitamata			
4804 41 10	--- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
4804 41 91	---- immutatud jõupaber	Tollimaksuvaba	0	
4804 41 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
4804 42	-- kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud			
4804 42 10	--- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud	Tollimaksuvaba	0	
4804 42 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4804 49	-- muud			
4804 49 10	--- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud	Tollimaksuvaba	0	
4804 49 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muu jõupaber ja papp massiga 225 g/m ² ja rohkem			
4804 51	-- pleegitamata			
4804 51 10	--- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud	Tollimaksuvaba	0	
4804 51 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4804 52	-- kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4804 52 10	--- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud	Tollimaksuvaba	0	
4804 52 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4804 59	-- muud			
4804 59 10	--- mille kogu sisalduva kiu massist vähemalt 80 % moodustavad keemilise sulfaat- või naatronmenetluse teel saadud okaspuidukiud	Tollimaksuvaba	0	
4804 59 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4805	Muu katmata paber ja papp, rullides või lehtedena, töödeldud mitte rohkem kui selle grupi märkuses 3 näidatud ulatuses			
	- lainestuspaber			
4805 11 00	-- pooltselluloosist lainestuspaber	Tollimaksuvaba	0	
4805 12 00	-- õlgedest lainestuspaber	Tollimaksuvaba	0	
4805 19	-- muud			
4805 19 10	--- wellenstoff	Tollimaksuvaba	0	
4805 19 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- testlainer (ringlussevõetud lainer)			
4805 24 00	-- massiga kuni 150 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4805 25 00	-- massiga üle 150 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4805 30	- sulfit-pakkepaber			
4805 30 10	-- massiga alla 30 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4805 30 90	-- massiga 30 g/m ² ja rohkem	Tollimaksuvaba	0	
4805 40 00	- filterpaber ja -papp	Tollimaksuvaba	0	
4805 50 00	- viltpaber ja -papp	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
4805 91 00	-- massiga kuni 150 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4805 92 00	-- massiga rohkem kui 150 g/m ² , kuid alla 225 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4805 93	-- massiga 225 g/m ² ja rohkem			
4805 93 20	--- valmistatud paberijäätmetest	Tollimaksuvaba	0	
4805 93 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/811

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4806	Taimne pärgament, rasvakindlad paberid, kalkad, pärgamiin jm läikega läbipaistvad või poolläbipaistvad paberid, rullides või lehtedena			
4806 10 00	- taimne pärgament	Tollimaksuvaba	0	
4806 20 00	- rasvakindlad paberid	Tollimaksuvaba	0	
4806 30 00	- kalkad	Tollimaksuvaba	0	
4806 40	- pärgamiin jm läikega läbipaistvad või poolläbipaistvad paberid			
4806 40 10	-- pärgamiin	Tollimaksuvaba	0	
4806 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4807 00	Kihiline paber ja papp (valmistatud siledade paberikihtide kokkuliimimise teel), pinnakatte või immutuseta, tugevdatud või tugevdamata, rullides või lehtedena			
4807 00 30	- valmistatud paberijäätmetest, paberiga pealistatud või pealistamata	Tollimaksuvaba	0	
4807 00 80	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4808	Lainepaber ja lainepapp (sileda liimitud pinnakihi või ilma), krebitud, kortsutatud, surutrükiga või perforeritud, rullides või lehtedena, v.a rubriigis 4803 kirjeldatud paber			
4808 10 00	- lainepaber ja -papp, perforeritud või perforerimata	Tollimaksuvaba	0	
4808 20 00	- kotijõupaber, krebitud või kortsutatud, surutrükiga või surutrükita, perforeritud või perforerimata	Tollimaksuvaba	0	
4808 30 00	- muu jõupaber, krebitud või kortsutatud, surutrükiga või surutrükita, perforeritud või perforerimata	Tollimaksuvaba	0	
4808 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4809	Sõepaber, isekopeeruv paber jm kopeerpaber või paber kujutise ülekandmiseks (sh kaetud või immutatud paber paljundusšabloonideks või ofsetivormideks), pealetrukiga või pealetrukita, rullides või lehtedena			
4809 20	- isekopeeruv paber			
4809 20 10	-- rullides	Tollimaksuvaba	0	
4809 20 90	-- lehtedena	Tollimaksuvaba	0	
4809 90	- muud			
4809 90 10	-- sõepaber jms kopeerpaber	Tollimaksuvaba	0	
4809 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4810	Paber ja papp, kaetud ühelt või mõlemalt küljelt sideaine abil või ilma selleta kaoliini või muude anorgaaniliste ainetega, ilma muu katteta, värvitud või dekoreeritud pinnaga või ilma, pealetrükiga või pealetrükita, rullides või ristkülikukujuliste (k.a ruut) lehtedena, mis tahes formaadis			
	- paber ja papp kirjutamiseks, trükkimiseks vm graafilisteks töödeks, mis ei sisalda mehaanilisel või keemilis-mehaanilisel menetlusel saadud kiude või sisaldab neid kuni 10 % kogu sisalduva kiu massist			
4810 13	-- rullides			
4810 13 20	--- paber ja papp kasutamiseks valgus-, soojus- või elektritundliku paberi ja papi alusena, massiga kuni 150 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4810 13 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4810 14	-- lehtedena, mille ühe külje pikkus on kuni 435 mm ja teise külje pikkus on kuni 297 mm, kui paber on kokku voltimata			
4810 14 20	--- paber ja papp kasutamiseks valgus-, soojus- või elektritundliku paberi ja papi alusena, massiga kuni 150 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4810 14 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4810 19	-- muud			
4810 19 10	--- paber ja papp kasutamiseks valgus-, soojus- või elektritundliku paberi ja papi alusena, massiga kuni 150 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4810 19 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- paber ja papp kirjutamiseks, trükkimiseks vm graafilisteks töödeks, mille kogu sisalduva kiu massist üle 10 % moodustavad mehaanilisel või keemilis-mehaanilisel menetlusel saadud kiud			
4810 22	-- õhuke kaetud paber			
4810 22 10	--- rullides laiusega üle 15 cm või lehtedena, mille ühe külje pikkus on üle 36 cm ja teise külje pikkus on üle 15 cm, kui paber on kokku voltimata	Tollimaksuvaba	0	
4810 22 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4810 29	-- muud			
4810 29 30	--- rullides	Tollimaksuvaba	0	
4810 29 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- jõupaber ja papp, mida ei kasutata kirjutamiseks, trükkimiseks vm graafilisteks töödeks			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/813

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4810 31 00	-- kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud, massiga kuni 150 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4810 32	-- kogu massis ühtlaselt pleegitatud, mille kogu sisalduva kiu massist üle 95 % moodustavad keemilisel menetlusel saadud puidukiud, massiga üle 150 g/m ²			
4810 32 10	--- kaoliiniga kaetud	Tollimaksuvaba	0	
4810 32 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4810 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muu paber ja papp			
4810 92	-- mitmekihiline			
4810 92 10	--- kõik kihid pleegitatud	Tollimaksuvaba	0	
4810 92 30	--- pleegitatud ainult üks väliskiht	Tollimaksuvaba	0	
4810 92 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4810 99	-- muud			
4810 99 10	--- pleegitatud paber ja papp, kaoliiniga kaetud	Tollimaksuvaba	0	
4810 99 30	--- vilgupulbriga kaetud	Tollimaksuvaba	0	
4810 99 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4811	Paber, papp, tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas, kaetud, immutatud, pealistatud, värvitud või dekoreeritud pinnaga või pealetrükiga, rullides või ristkülikukujuliste (k.a ruut) lehtedena, v.a rubriigi 4803, 4809 või 4810 kaubad			
4811 10 00	- tõrva-, bituumen- või asfaltpaber ja -papp	Tollimaksuvaba	0	
	- kummeeritud või liimipaber ja papp			
4811 41	-- isekleepuv			
4811 41 20	--- vulkaniseerimata loodusliku või sünteetskautšukiga kaetud kuni 10 cm laiused ribad	Tollimaksuvaba	0	
4811 41 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4811 49 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- paber ja papp, kaetud, immutatud või pealistatud plastiga (v.a liimained)			
4811 51 00	-- pleegitatud, massiga üle 150 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4811 59 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4811 60 00	- paber ja papp, kaetud, immutatud või pealistatud vaha, parafiini, steariini, õli või glütserooliga	Tollimaksuvaba	0	
4811 90 00	- muu paber, papp, tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas	Tollimaksuvaba	0	
4812 00 00	Paberimassist filtriplokid, -tahvlid ja -plaadid	Tollimaksuvaba	0	
4813	Sigaretipaber, mõõtu lõigatud või lõikamata, raamatuks volditud või voltimata, toruks vormitud või vormimata			
4813 10 00	- raamatuks volditud või toruks vormitud	Tollimaksuvaba	0	
4813 20 00	- kuni 5 cm laiustes rullides	Tollimaksuvaba	0	
4813 90	- muud			
4813 90 10	-- üle 5 cm, kuid mitte üle 15 cm laiustes rullides	Tollimaksuvaba	0	
4813 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4814	Tapeet jms seinakattematerjalid; paberist aknatransparendid			
4814 10 00	- surutrüki-tapeedipaber	Tollimaksuvaba	0	
4814 20 00	- tapeet jms seinakatted paberist, mille pealispind on kaetud või pealistatud kohrutatud, surutrükiga, värvitud, trükimustriga kaunistatud või muul viisil dekoreeritud plastkihiga	Tollimaksuvaba	0	
4814 90	- muud			
4814 90 10	-- tapeet jms seinakattematerjalid kohrutatud, surutrükiga, värvitud, trükimustriga kaunistatud või muul viisil dekoreeritud pinnaga paberist, kaetud või pealistatud läbipaistva plastist kaitsekihiga	Tollimaksuvaba	0	
4814 90 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4816	Söepaber, isekopeeruv paber jm kopeerpaber või paber kujutise ülekandmiseks (v.a rubriigis 4809 nimetatud), paberist paljundusšabloonid ja ofsetivormid, karpides või lahtiselt			
4816 20 00	- isekopeeruv paber	Tollimaksuvaba	0	
4816 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4817	Paberist või papist ümbrikud, kaartkirjad, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid; paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu			
4817 10 00	- ümbrikud	Tollimaksuvaba	0	
4817 20 00	- kaartkirjad, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid	Tollimaksuvaba	0	
4817 30 00	- paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/815

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4818	Tualettpaber ja sarnane paber, tselluloosvatt või tsellulooskiudkangas, kasutamiseks majapidamises või hügieenitarbena, rullides laiusega kuni 36 cm või mõõtu või vormi lõigatud; taskurätikud, puhastus- ja käterätikud, laudlinad, salvrätikud, imikumähkmed, tampoonid, voodilinad jms paberist, paberimassist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast majapidamis-, hügieeni- või haiglatarbed, rõivad ja rõivamanused			
4818 10	- tualettpaber			
4818 10 10	-- iga kihi massiga kuni 25 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4818 10 90	-- iga kihi massiga üle 25 g/m ²	Tollimaksuvaba	0	
4818 20	- tasku- ja käterätikud, kosmeetilised salvrätikud			
4818 20 10	-- taskurätikud ja kosmeetilised salvrätikud	Tollimaksuvaba	0	
	-- käterätikud			
4818 20 91	--- rullides	Tollimaksuvaba	0	
4818 20 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4818 30 00	- laudlinad ja salvrätikud	Tollimaksuvaba	0	
4818 40	- hügieenisidemed ja tampoonid, imikumähkmed jms hügieenitarbed			
	-- hügieenisidemed, tampoonid jms hügieenitarbed			
4818 40 11	--- hügieenisidemed	Tollimaksuvaba	0	
4818 40 13	--- tampoonid	Tollimaksuvaba	0	
4818 40 19	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4818 40 90	-- imikumähkmed jms hügieenitarbed	Tollimaksuvaba	0	
4818 50 00	- rõivad ja rõivamanused	Tollimaksuvaba	0	
4818 90	- muud			
4818 90 10	-- kirurgias, meditsiinis ja hügieenis kasutatavad tooted, jaemüügiks pakendamata	Tollimaksuvaba	0	
4818 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4819	Karbid, kastid, kotid jm pakendid paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast; dokumendivutlarid, kirjalused jms paberist või papist kontori-, kaupluse- jm tarbed			
4819 10 00	- kastid ja karbid lainepaberist või -papist	Tollimaksuvaba	0	
4819 20 00	- kokkuvolditavad kastid ja karbid, mitte lainepaberist või -papist	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4819 30 00	- kotid, mille põhja laius on vähemalt 40 cm	Tollimaksuvaba	0	
4819 40 00	- muud kotid (sh torbikud)	Tollimaksuvaba	0	
4819 50 00	- muud pakendid (sh plaadiümbrised)	Tollimaksuvaba	0	
4819 60 00	- dokumendivutlarid, kirjaalused, karbid dokumentide hoidmiseks jms kontori-, kaupluse- jm tarbed	Tollimaksuvaba	0	
4820	Registri-, arve-, märkme-, tellimis- ja kviitungiraamatud, kirjaplokid, märkmikud, kalenderpäevikud ja -märkmikud jms tooted, vihikud, kuivatuspaberiplokid, kiirkõitjad (eraldatavate lehtedega vm), mapid, kaustad, äriblanketid, kopeervahelehtedega komplektid jm paberist või papist kirjarabed; albumid näidiste või kolleksioonide jaoks, raamatuümbrised, paberist või papist			
4820 10	- registri-, arve-, märkme-, tellimis- ja kviitungiraamatud, kirjaplokid, märkmikud, kalenderpäevikud ja -märkmikud jms tooted			
4820 10 10	-- registri-, arve-, märkme-, tellimis- ja kviitungiraamatud	Tollimaksuvaba	0	
4820 10 30	-- märkmikud, kirja- ja märkmeplokid	Tollimaksuvaba	0	
4820 10 50	-- kalenderpäevikud ja -märkmikud	Tollimaksuvaba	0	
4820 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4820 20 00	- vihikud	Tollimaksuvaba	0	
4820 30 00	- kiirkõitjad (v.a raamatuümbrised), mapid ja kaustad	Tollimaksuvaba	0	
4820 40	- äriblanketid ja kopeervahelehtedega komplektid			
4820 40 10	-- lintformularid	Tollimaksuvaba	0	
4820 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4820 50 00	- albumid näidiste või kolleksioonide jaoks	Tollimaksuvaba	0	
4820 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4821	Mitmesugused paberist või papist etiketid, pealetrükiga või pealetrükita			
4821 10	- pealetrükiga			
4821 10 10	-- isekleepuvad	Tollimaksuvaba	0	
4821 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4821 90	- muud			
4821 90 10	-- isekleepuvad	Tollimaksuvaba	0	
4821 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4822	Poolid, rullid, bobiinid jms alused paberimassist, paberist või papist (perforeeritud või perforeerimata, tugevdatud või tugevdamata)			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/817

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4822 10 00	- lõnga kerimiseks	Tollimaksuvaba	0	
4822 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4823	Muu paber, papp, tselluloosvatt ja tsellulooskiudkangas, mõõtu või vormi lõigatud; muud tooted paberimassist, paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast			
4823 20 00	- filterpaber ja -papp	Tollimaksuvaba	0	
4823 40 00	- trükitud diagrammipaber, rullides, lehtede või ketastena	Tollimaksuvaba	0	
	- kandikud, vaagnad, taldrikud, tassid jms tooted paberist või papist			
4823 61 00	-- bambusest	Tollimaksuvaba	0	
4823 69	-- muud			
4823 69 10	--- kandikud, vaagnad ja taldrikud	Tollimaksuvaba	0	
4823 69 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
4823 70	- paberimassist valatud või pressitud tooted			
4823 70 10	-- munarestid ja -karbid	Tollimaksuvaba	0	
4823 70 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4823 90	- muud			
4823 90 40	-- paber ja papp kirjutamiseks, tükkimiseks vm graafilisteks töödeks	Tollimaksuvaba	0	
4823 90 85	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
49	GRUPP 49 - RAAMATUD, AJALEHED, PILDID JM TRÜKI-TOOTED; KÄSIKIRJAD, MASINAKIRJATEKSTID NING PLAANID JA JOONISED			
4901	Raamatud, brošüürid, infolehed jms trükised, köidetud või eraldi poognatena			
4901 10 00	- poognatena, volditud või voltimata	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
4901 91 00	-- sõnaraamatud ja entsüklopeediad ning nende sarjadena ilmuvad osad	Tollimaksuvaba	0	
4901 99 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4902	Ajalehed, ajakirjad ning perioodikavaljaanded, illustreeritud või illustreerimata, reklaammaterjalidega või ilma			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4902 10 00	- vähemalt neli korda nädalas ilmuvad	Tollimaksuvaba	0	
4902 90	- muud			
4902 90 10	-- kord nädalas ilmuvad	Tollimaksuvaba	0	
4902 90 30	-- kord kuus ilmuvad	Tollimaksuvaba	0	
4902 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4903 00 00	Laste pildiraamatud, joonistus- ja värvimisalbumid	Tollimaksuvaba	0	
4904 00 00	Noodid, trükitud või käsikirjas, kokkukõidetud või köitmata, illustreeritud või illustreerimata	Tollimaksuvaba	0	
4905	Trükitud geograafilised, hüdrograafilised jms kaardid, k.a atlased, seinakaardid, topograafilised kaardid ja gloobused			
4905 10 00	- gloobused	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
4905 91 00	-- raamatutena	Tollimaksuvaba	0	
4905 99 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
4906 00 00	Arhitektuursed, tehnilised, tööstusotstarbelised, reklaamiotstarbelised, topograafilised jms plaanid ja joonised käsitsi valmistatud originaalidena; käsitsi kirjutatud tekstid; fotoreproduktioonid valgustundlikul paberil ja läbi kopeerpaberi saadud koopiad eelnimetatutest	Tollimaksuvaba	0	
4907 00	Kustutamata postmargid, maksumärgid jms margid jooksvast või uuest väljalaskest riigis, kus need omavad või hakkavad omama tunnustatud nominaalväärtust; tempelpaber; pangatähed; tšekiformularid; aktsiad, obligatsioonid jms väärtpaberid			
4907 00 10	- postmargid, maksumärgid jms margid	Tollimaksuvaba	0	
4907 00 30	- pangatähed	Tollimaksuvaba	0	
4907 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4908	Ülekandelehed (vesipildid)			
4908 10 00	- klaasistuvad ülekandelehed (vesipildid)	Tollimaksuvaba	0	
4908 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4909 00	Trükitud või illustreeritud postkaardid; trükitud õnnitlus-, kutse- ja tähtpäevakaardid (illustreeritud või mitte, ümbrikuga või ilma, kaunistustega või ilma)			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/819

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
4909 00 10	- trükitud või illustreeritud postkaardid	Tollimaksuvaba	0	
4909 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
4910 00 00	Mitmesugused trükikalendrid, sh rebitava lehtedega	Tollimaksuvaba	0	
4911	Muud trükised (sh trükitud pildid ning fotod)			
4911 10	- ärireklaam, kaubakataloogid jms			
4911 10 10	-- kaubakataloogid	Tollimaksuvaba	0	
4911 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
4911 91 00	-- pildid, graafilised lehed ja fotod	Tollimaksuvaba	0	
4911 99 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
50	GRUPP 50 - SIID			
5001 00 00	Lahtihaspeldamiseks sobivad siidussikookonid	Tollimaksuvaba	0	
5002 00 00	Toorsiid (nullkeeruga)	Tollimaksuvaba	0	
5003 00 00	Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid, lõngajätmed ja kohestatud jätmed)	Tollimaksuvaba	0	
5004 00	Siidlõng (v.a siidijääkidest kedratud lõng), jaemüügiks pakendamata			
5004 00 10	- pleegitamata, keedetud või pleegitatud	4	0	
5004 00 90	- muud	4	0	
5005 00	Siidijääkidest kedratud lõng, jaemüügiks pakendamata			
5005 00 10	- pleegitamata, keedetud või pleegitatud	2,9	0	
5005 00 90	- muud	2,9	0	
5006 00	Siidlõng ja siidijääkidest kedratud lõng, jaemüügiks pakendatud; jämesiid			
5006 00 10	- siidlõng	5	0	
5006 00 90	- siidikraasmetest ja muudest siidijääkidest kedratud lõng; jämesiid	2,9	0	
5007	Siidriie või siidijääkidest riie			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5007 10 00	- siidikraasmetest riie	3	0	
5007 20	- muu riie, mis sisaldab vähemalt 85 % massist siidi või siidijääke (v.a siidikraasmeid)			
	-- kreppriie			
5007 20 11	--- pleegitamata, keedetud või pleegitatud	6,9	0	
5007 20 19	--- muud	6,9	0	
	-- eponž, habutai, honan, šantung, kora jms Kaug-Ida täissiidriie (segamata siidikraasmete, muude siidijääkide või muude tekstiilmaterjalidega)			
5007 20 21	--- labasekoeline, pleegitamata või keedetud, muul viisil töötlemata	5,3	0	
	--- muud			
5007 20 31	---- labasekoeline	7,5	0	
5007 20 39	---- muud	7,5	0	
	-- muud			
5007 20 41	--- läbipaistev riie (ažuurne riie)	7,2	0	
	--- muud			
5007 20 51	---- pleegitamata, keedetud või pleegitatud	7,2	0	
5007 20 59	---- värvitud	7,2	0	
	---- kirjukoeline			
5007 20 61	----- laiusega üle 57 cm, kuid mitte üle 75 cm	7,2	0	
5007 20 69	----- muud	7,2	0	
5007 20 71	----- pealetükiga	7,2	0	
5007 90	- muu riie			
5007 90 10	-- pleegitamata, keedetud või pleegitatud	6,9	0	
5007 90 30	-- värvitud	6,9	0	
5007 90 50	-- kirjukoeline	6,9	0	
5007 90 90	-- pealetükiga	6,9	0	
51	GRUPP 51 - LAMBAVILL JA MUUDE LOOMADE VILL NING LOOMAKARVAD; HOBUSEJÕHVIST LÕNG JA RIE			
5101	Lambavill, kraasimata ja kammimata			
	- pesemata, k.a enne pügamist pestud vill			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/821

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5101 11 00	-- pügatud	Tollimaksuvaba	0	
5101 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- pestud, karboniseerimata			
5101 21 00	-- pügatud	Tollimaksuvaba	0	
5101 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
5101 30 00	- karboniseeritud	Tollimaksuvaba	0	
5102	Muude loomade vill ja loomakarvad, kraasimata ja kammimata			
	- muude loomade vill			
5102 11 00	-- kašmiirkitse vill	Tollimaksuvaba	0	
5102 19	-- muud			
5102 19 10	--- angooraküüliku vill	Tollimaksuvaba	0	
5102 19 30	--- alpaka-, laama- või vikunjavill	Tollimaksuvaba	0	
5102 19 40	--- kaameli-, dromedari- või jakivill ning angoora- ja tiibeti kitse vms kitsede vill	Tollimaksuvaba	0	
5102 19 90	--- küüliku- (v.a angoora-), jänese-, kopra-, nutria- või ondatravill	Tollimaksuvaba	0	
5102 20 00	- loomakarvad	Tollimaksuvaba	0	
5103	Lambavilla ja muude loomade villa ning loomakarvade jäätmed, k.a lõngajäätmed, v.a kohestatud jäätmed			
5103 10	- lambavilla ja muude loomade villa kraasmed			
5103 10 10	-- karboniseerimata	Tollimaksuvaba	0	
5103 10 90	-- karboniseeritud	Tollimaksuvaba	0	
5103 20	- lambavilla ja muude loomade villa muud jäätmed			
5103 20 10	-- lõngajäätmed	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
5103 20 91	--- karboniseerimata	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5103 20 99	--- karboniseeritud	Tollimaksuvaba	0	
5103 30 00	- loomakarvade jäätmed	Tollimaksuvaba	0	
5104 00 00	Lambavilla ning muude loomade villa või loomakarvade kohestatud jäätmed	Tollimaksuvaba	0	
5105	Lambavill ja muude loomade vill ning loomakarvad, kraasitud või kammitud (sh kammvill pallides)			
5105 10 00	- kraasitud lambavill	2	0	
	- lambavillast kammlindi kerad ja muu kammitud lambavill			
5105 21 00	-- kammvill pallides	2	0	
5105 29 00	-- muud	2	0	
	- muude loomade vill, kraasitud või kammitud			
5105 31 00	-- kašmiiritse vill	2	0	
5105 39	-- muud			
5105 39 10	--- kraasitud	2	0	
5105 39 90	--- kammitud	2	0	
5105 40 00	- loomakarvad, kraasitud või kammitud	2	0	
5106	Lambavillane kraaslõng, jaemüügiks pakendamata			
5106 10	- lambavilla sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5106 10 10	-- pleegitamata	3,8	0	
5106 10 90	-- muud	3,8	0	
5106 20	- lambavilla sisaldusega alla 85 % massist			
5106 20 10	-- mis sisaldab lambavilla ja muude loomade villa kokku vähemalt 85 % massist	3,8	0	
	-- muud			
5106 20 91	--- pleegitamata	4	0	
5106 20 99	--- muud	4	0	
5107	Lambavillane kammlõng, jaemüügiks pakendamata			
5107 10	- lambavilla sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5107 10 10	-- pleegitamata	3,8	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/823

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5107 10 90	-- muud	3,8	5	
5107 20	- lambavilla sisaldusega alla 85 % massist			
	-- mis sisaldab lambavilla ja muude loomade villa kokku vähemalt 85 % massist			
5107 20 10	--- pleegitamata	4	0	
5107 20 30	--- muud	4	0	
	-- muud			
	--- segus peamiselt või üksnes sünteesstaapelkiududega			
5107 20 51	---- pleegitamata	4	0	
5107 20 59	---- muud	4	0	
	--- segus muude kiududega			
5107 20 91	---- pleegitamata	4	0	
5107 20 99	---- muud	4	0	
5108	Kraas- või kammlõng muude loomade villast, jaemüügiks pakendamata			
5108 10	- kraaslõng			
5108 10 10	-- pleegitamata	3,2	0	
5108 10 90	-- muud	3,2	0	
5108 20	- kammitud			
5108 20 10	-- pleegitamata	3,2	0	
5108 20 90	-- muud	3,2	0	
5109	Lõng lambavillast või muude loomade villast, jaemüügiks pakendatud			
5109 10	- lambavilla või muude loomade villa sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5109 10 10	-- kerades, tokkides või vihtides, massiga üle 125 g, kuid mitte üle 500 g	3,8	0	
5109 10 90	-- muud	5	0	
5109 90	- muud			
5109 90 10	-- kerades, tokkides või vihtides, massiga üle 125 g, kuid mitte üle 500 g	5	0	
5109 90 90	-- muud	5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5110 00 00	Lõng loomakarvadest või hobusejõhvist (k.a. mähitud jõhv-lõng), jaemüügiks pakendatud või pakendamata	3,5	0	
5111	Lamba või muude loomade kraasvillast riie			
	- lambavilla või muude loomade villa sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5111 11 00	-- massiga kuni 300 g/m ²	8	0	
5111 19	-- muud			
5111 19 10	--- massiga üle 300 g/m ² , kuid mitte üle 450 g/m ²	8	0	
5111 19 90	--- massiga üle 450 g/m ²	8	0	
5111 20 00	- muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega	8	0	
5111 30	- muu kraasvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste staapelkiududega			
5111 30 10	-- massiga kuni 300 g/m ²	8	0	
5111 30 30	-- massiga üle 300 g/m ² , kuid mitte üle 450 g/m ²	8	0	
5111 30 90	-- massiga üle 450 g/m ²	8	0	
5111 90	- muud			
5111 90 10	-- grupi 50 tekstiilmaterjalide sisaldusega üle 10 % massist	7,2	0	
	-- muud			
5111 90 91	--- massiga kuni 300 g/m ²	8	0	
5111 90 93	--- massiga üle 300 g/m ² , kuid mitte üle 450 g/m ²	8	0	
5111 90 99	--- massiga üle 450 g/m ²	8	0	
5112	Lamba või muude loomade kammvillast riie			
	- lambavilla või muude loomade villa sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5112 11 00	-- massiga kuni 200 g/m ²	8	5	
5112 19	-- muud			
5112 19 10	--- massiga üle 200 g/m ² , kuid mitte üle 375 g/m ²	8	5	
5112 19 90	--- massiga üle 375 g/m ²	8	5	
5112 20 00	- muu kammvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega	8	5	
5112 30	- muu kammvillane riie, segus peamiselt või üksnes keemiliste staapelkiududega			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/825

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5112 30 10	-- massiga kuni 200 g/m ²	8	0	
5112 30 30	-- massiga üle 200 g/m ² , kuid mitte üle 375 g/m ²	8	0	
5112 30 90	-- massiga üle 375 g/m ²	8	0	
5112 90	- muud			
5112 90 10	-- grupi 50 tekstiilmaterjalide sisaldusega üle 10 % massist	7,2	0	
	-- muud			
5112 90 91	--- massiga kuni 200 g/m ²	8	0	
5112 90 93	--- massiga üle 200 g/m ² , kuid mitte üle 375 g/m ²	8	0	
5112 90 99	--- massiga üle 375 g/m ²	8	0	
5113 00 00	Loomakarvadest või hobusejõhvist riie	5,3	0	
52	GRUPP 52 - PUUVILL			
5201 00	Puuvill, kraasimata ja kammimata			
5201 00 10	- hügrokoopne või pleegitatud	Tollimaksuvaba	0	
5201 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
5202	Puuvillajäätmed (sh lõngajäätmed ja kohestatud jäätmed)			
5202 10 00	- lõngajäätmed (sh niidijäätmed)	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
5202 91 00	-- kohestatud jäägid	Tollimaksuvaba	0	
5202 99 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
5203 00 00	Kraasitud ja kammitud puuvill	Tollimaksuvaba	0	
5204	Puuvillane õmblusniit, jaemüügiks pakendatud või pakendamata			
	- jaemüügiks pakendamata			
5204 11 00	-- puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist	4	0	
5204 19 00	-- muud	4	0	
5204 20 00	- jaemüügiks pakendatud	5	0	
5205	Puuvillane lõng (v.a õmblusniit), puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist, jaemüügiks pakendamata			
	- ühekordne lõng kammimata kiududest			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5205 11 00	-- joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (meetriline number mitte üle 14)	4	0	
5205 12 00	-- joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (meetriline number üle 14, kuid mitte üle 43)	4	0	
5205 13 00	-- joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (meetriline number üle 43, kuid mitte üle 52)	4	0	
5205 14 00	-- joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (meetriline number üle 52, kuid mitte üle 80)	4	0	
5205 15	-- joontihedusega alla 125 detsiteksi (meetriline number üle 80)			
5205 15 10	--- joontihedusega vähemalt 83,33 detsiteksi, kuid alla 125 detsiteksi (meetriline number üle 80, kuid mitte üle 120)	4,4	0	
5205 15 90	--- joontihedusega alla 83,33 detsiteksi (meetriline number üle 120)	4	0	
	- ühekordne kammlõng			
5205 21 00	-- joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (meetriline number mitte üle 14)	4	0	
5205 22 00	-- joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (meetriline number üle 14, kuid mitte üle 43)	4	0	
5205 23 00	-- joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (meetriline number üle 43, kuid mitte üle 52)	4	0	
5205 24 00	-- joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (meetriline number üle 52, kuid mitte üle 80)	4	0	
5205 26 00	-- joontihedusega vähemalt 106,38 detsiteksi, kuid alla 125 detsiteksi (meetriline number üle 80, kuid mitte üle 94)	4	0	
5205 27 00	-- joontihedusega vähemalt 83,33 detsiteksi, kuid alla 106,38 detsiteksi (meetriline number üle 94, kuid mitte üle 120)	4	0	
5205 28 00	-- joontihedusega alla 83,33 detsiteksi (meetriline number üle 120)	4	0	
	- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng kammimata kiududest			
5205 31 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number mitte üle 14)	4	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/827

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5205 32 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 14, kuid mitte üle 43)	4	0	
5205 33 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 43, kuid mitte üle 52)	4	0	
5205 34 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 52, kuid mitte üle 80)	4	0	
5205 35 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega alla 125 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 80)	4	0	
	- mitmekordne (kordistatud) või komplekskammlõng			
5205 41 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number mitte üle 14)	4	0	
5205 42 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 14, kuid mitte üle 43)	4	0	
5205 43 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 43, kuid mitte üle 52)	4	0	
5205 44 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 52, kuid mitte üle 80)	4	0	
5205 46 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 106,38 detsiteksi, kuid alla 125 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 80, kuid mitte üle 94)	4	0	
5205 47 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 83,33 detsiteksi, kuid alla 106,38 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 94, kuid mitte üle 120)	4	0	
5205 48 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega alla 83,33 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 120)	4	0	
5206	Puuvillane lõng (v.a õmblusniit) puuvillasisaldusega alla 85 % massist, jaemüügiks pakendamata			
	- ühekordne lõng kammimata kiududest			
5206 11 00	-- joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (meetriline number mitte üle 14)	4	0	
5206 12 00	-- joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (meetriline number üle 14, kuid mitte üle 43)	4	0	
5206 13 00	-- joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (meetriline number üle 43, kuid mitte üle 52)	4	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5206 14 00	-- joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (meetiline number üle 52, kuid mitte üle 80)	4	0	
5206 15 00	-- joontihedusega alla 125 detsiteksi (meetiline number üle 80)	4	0	
	- ühekordne kammlõng			
5206 21 00	-- joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (meetiline number mitte üle 14)	4	0	
5206 22 00	-- joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (meetiline number üle 14, kuid mitte üle 43)	4	0	
5206 23 00	-- joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (meetiline number üle 43, kuid mitte üle 52)	4	0	
5206 24 00	-- joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (meetiline number üle 52, kuid mitte üle 80)	4	0	
5206 25 00	-- joontihedusega alla 125 detsiteksi (meetiline number üle 80)	4	0	
	- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng kammimata kiududest			
5206 31 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number mitte üle 14)	4	0	
5206 32 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number üle 14, kuid mitte üle 43)	4	0	
5206 33 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number üle 43, kuid mitte üle 52)	4	0	
5206 34 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number üle 52, kuid mitte üle 80)	4	0	
5206 35 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega alla 125 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number üle 80)	4	0	
	- mitmekordne (kordistatud) või komplekskammlõng			
5206 41 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number mitte üle 14)	4	0	
5206 42 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 232,56 detsiteksi, kuid alla 714,29 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number üle 14, kuid mitte üle 43)	4	0	
5206 43 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 192,31 detsiteksi, kuid alla 232,56 detsiteksi (ühekordse lõnga meetiline number üle 43, kuid mitte üle 52)	4	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/829

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5206 44 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 125 detsiteksi, kuid alla 192,31 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 52, kuid mitte üle 80)	4	0	
5206 45 00	-- ühekordse lõnga joontihedusega alla 125 detsiteksi (ühekordse lõnga meetriline number üle 80)	4	0	
5207	Puuvillane lõng (v.a õmblusniit), jaemüügiks pakendatud			
5207 10 00	- puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist	5	0	
5207 90 00	- muud	5	0	
5208	Puuvillane riie puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist, pindtihedusega kuni 200 g/m ²			
	- pleegitamata			
5208 11	-- labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²			
5208 11 10	--- Riie sidumismaterjalide, haavasidemete ja meditsiinilise marli tootmiseks	8	0	
5208 11 90	--- muud	8	0	
5208 12	-- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m ²			
	--- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m ² , kuid mitte üle 130 g/m ² , laiusega			
5208 12 16	---- kuni 165 cm	8	0	
5208 12 19	---- üle 165 cm	8	0	
	--- labasekoeline, pindtihedusega üle 130 g/m ² , laiusega			
5208 12 96	---- kuni 165 cm	8	0	
5208 12 99	---- üle 165 cm	8	0	
5208 13 00	-- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5208 19 00	-- muu riie	8	0	
	- pleegitatud			
5208 21	-- labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²			
5208 21 10	--- Riie sidumismaterjalide, haavasidemete ja meditsiinilise marli tootmiseks	8	0	
5208 21 90	--- muud	8	0	
5208 22	-- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m ²			
	--- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m ² , kuid mitte üle 130 g/m ² , laiusega			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5208 22 16	---- kuni 165 cm	8	0	
5208 22 19	---- üle 165 cm	8	0	
	--- labasekoeline, pindtihedusega üle 130 g/m ² , laiusega			
5208 22 96	---- kuni 165 cm	8	0	
5208 22 99	---- üle 165 cm	8	0	
5208 23 00	-- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5208 29 00	-- muu riie	8	0	
	- värvitud			
5208 31 00	-- labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	8	0	
5208 32	-- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m ²			
	--- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m ² , kuid mitte üle 130 g/m ² , laiusega			
5208 32 16	---- kuni 165 cm	8	0	
5208 32 19	---- üle 165 cm	8	0	
	--- labasekoeline, pindtihedusega üle 130 g/m ² , laiusega			
5208 32 96	---- kuni 165 cm	8	0	
5208 32 99	---- üle 165 cm	8	0	
5208 33 00	-- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5208 39 00	-- muu riie	8	0	
	- kirjukoeline			
5208 41 00	-- labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	8	0	
5208 42 00	-- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m ²	8	0	
5208 43 00	-- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5208 49 00	-- muu riie	8	0	
	- trükitud			
5208 51 00	-- labasekoeline, pindtihedusega kuni 100 g/m ²	8	0	
5208 52 00	-- labasekoeline, pindtihedusega üle 100 g/m ²	8	0	
5208 59	-- muu riie			
5208 59 10	--- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/831

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5208 59 90	--- muud	8	0	
5209	Puuvillane riie puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist, pindtihedusega üle 200 g/m ²			
	- pleegitamata			
5209 11 00	-- labasekoeline	8	0	
5209 12 00	-- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5209 19 00	-- muu riie	8	0	
	- pleegitatud			
5209 21 00	-- labasekoeline	8	0	
5209 22 00	-- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5209 29 00	-- muu riie	8	0	
	- värvitud			
5209 31 00	-- labasekoeline	8	0	
5209 32 00	-- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5209 39 00	-- muu riie	8	0	
	- kirjukoeline			
5209 41 00	-- labasekoeline	8	0	
5209 42 00	-- denim (teksasriie)	8	0	
5209 43 00	-- muu kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5209 49 00	-- muu riie	8	0	
	- trükitud			
5209 51 00	-- labasekoeline	8	0	
5209 52 00	-- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5209 59 00	-- muu riie	8	0	
5210	Riie puuvilla ja peamiselt või üksnes keemiliste kiudude segust, puuvillasisaldusega alla 85 % massist, pindtihedusega kuni 200 g/m ²			
	- pleegitamata			
5210 11 00	-- labasekoeline	8	0	
5210 19 00	-- muu riie	8	0	
	- pleegitatud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5210 21 00	-- labasekoeline	8	0	
5210 29 00	-- muu riie	8	0	
	- värvitud			
5210 31 00	-- labasekoeline	8	0	
5210 32 00	-- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5210 39 00	-- muu riie	8	0	
	- kirjukoeline			
5210 41 00	-- labasekoeline	8	0	
5210 49 00	-- muu riie	8	0	
	- trükitud			
5210 51 00	-- labasekoeline	8	0	
5210 59 00	-- muu riie	8	0	
5211	Riie puuvilla ja peamiselt või üksnes keemiliste kiudude segust, puuvillasisaldusega alla 85 % massist, pindtihedusega üle 200 g/m ²			
	- pleegitamata			
5211 11 00	-- labasekoeline	8	0	
5211 12 00	-- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5211 19 00	-- muu riie	8	0	
5211 20 00	- pleegitatud	8	0	
	- värvitud			
5211 31 00	-- labasekoeline	8	0	
5211 32 00	-- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5211 39 00	-- muu riie	8	0	
	- kirjukoeline			
5211 41 00	-- labasekoeline	8	0	
5211 42 00	-- denim (teksasriie)	8	0	
5211 43 00	-- muu kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5211 49	-- muu riie			
5211 49 10	--- žakaarriie	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/833

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5211 49 90	--- muud	8	0	
	- trükitud			
5211 51 00	-- labasekoeline	8	0	
5211 52 00	-- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5211 59 00	-- muu riie	8	0	
5212	Muu puuvillane riie			
	- massiga kuni 200 g/m ²			
5212 11	-- pleegitamata			
5212 11 10	--- segus peamiselt või ainult linaga	8	0	
5212 11 90	--- segus muude kiududega	8	0	
5212 12	-- pleegitatud			
5212 12 10	--- segus peamiselt või ainult linaga	8	0	
5212 12 90	--- segus muude kiududega	8	0	
5212 13	-- värvitud			
5212 13 10	--- segus peamiselt või ainult linaga	8	0	
5212 13 90	--- segus muude kiududega	8	0	
5212 14	-- kirjukoeline			
5212 14 10	--- segus peamiselt või ainult linaga	8	0	
5212 14 90	--- segus muude kiududega	8	0	
5212 15	-- trükitud			
5212 15 10	--- segus peamiselt või ainult linaga	8	0	
5212 15 90	--- segus muude kiududega	8	0	
	- massiga üle 200 g/m ²			
5212 21	-- pleegitamata			
5212 21 10	--- segus peamiselt või ainult linaga	8	0	
5212 21 90	--- segus muude kiududega	8	0	
5212 22	-- pleegitatud			
5212 22 10	--- segus peamiselt või ainult linaga	8	0	
5212 22 90	--- segus muude kiududega	8	0	
5212 23	-- värvitud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5212 23 10	--- segus peamiselt või ainult linaga	8	0	
5212 23 90	--- segus muude kiududega	8	0	
5212 24	-- kirjukoeline			
5212 24 10	--- segus peamiselt või ainult linaga	8	0	
5212 24 90	--- segus muude kiududega	8	0	
5212 25	-- trükitud			
5212 25 10	--- segus peamiselt või ainult linaga	8	0	
5212 25 90	--- segus muude kiududega	8	0	
53	GRUPP 53 - MUUD TAIMSED TEKSTIILKIUD; PABERLÕNG JA PABERLÕNGAST RIIE			
5301	Toor- või töödeldud lina, ketramata; linatakud ja -jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäägid)			
5301 10 00	- lina, toores või leotatud	Tollimaksuvaba	0	
	- murtud, ropsitud, soetud või muul viisil töödeldud, kuid ketramata lina			
5301 21 00	-- murtud või ropsitud	Tollimaksuvaba	0	
5301 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
5301 30	- linatakud ja -jäätmel			
5301 30 10	-- linatakud	Tollimaksuvaba	0	
5301 30 90	-- linajäätmel	Tollimaksuvaba	0	
5302	Harilik kanep (<i>Cannabis sativa</i> L.), toores või töödeldud, kuid ketramata; kanepitakud ja -jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäätmel)			
5302 10 00	- Toorkanep või leotatud kanep	Tollimaksuvaba	0	
5302 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
5303	Džuut ja muud niinekiud (v.a lina-, kanepi- ja ramjeekiud), toored või töödeldud, kuid ketramata; nende kiudude takud ja jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäätmel)			
5303 10 00	- džuut jm niinekiud, toored või leotatud	Tollimaksuvaba	0	
5303 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
5305 00 00	Kookoskiud, manillakanep (abaka ehk <i>Musa textilis</i> Néé), ramjee jt mujal nimetamata taimsed kiud, toored või töödeldud, kuid ketramata; nende kiudude takud, kraasmed ja jäätmel (sh lõngajäätmel ja kohestatud jäätmel)	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/835

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5306	Linane lõng			
5306 10	- ühekordne			
	-- jaemüügiks pakendamata			
5306 10 10	--- joontihedusega vähemalt 833,3 detsiteksi (meetiline number mitte üle 12)	4	0	
5306 10 30	--- joontihedusega vähemalt 277,8 detsiteksi, kuid alla 833,3 detsiteksi (meetiline number üle 12, kuid mitte üle 36)	4	0	
5306 10 50	--- joontihedusega alla 277,8 detsiteksi (meetiline number üle 36)	3,8	0	
5306 10 90	-- jaemüügiks pakendatud	5	0	
5306 20	- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng			
5306 20 10	-- jaemüügiks pakendamata	4	0	
5306 20 90	-- jaemüügiks pakendatud	5	0	
5307	Lõng džuudist või muudest rubriigi 5303 niinekiududest			
5307 10	- ühekordne			
5307 10 10	-- joontihedusega kuni 1 000 detsiteksi (meetiline number vähemalt 10)	Tollimaksuvaba	0	
5307 10 90	-- joontihedusega üle 1 000 detsiteksi (meetiline number alla 10)	Tollimaksuvaba	0	
5307 20 00	- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng	Tollimaksuvaba	0	
5308	Lõng muudest taimsetest tekstiilkiududest; paberlõng			
5308 10 00	- kookoslõng	Tollimaksuvaba	0	
5308 20	- kanepilõng			
5308 20 10	-- jaemüügiks pakendamata	3	0	
5308 20 90	-- jaemüügiks pakendatud	4,9	0	
5308 90	- muud			
	-- ramjeelõng			
5308 90 12	--- joontihedusega vähemalt 277,8 detsiteksi (meetiline number mitte üle 36)	4	0	
5308 90 19	--- joontihedusega alla 277,8 detsiteksi (meetiline number üle 36)	3,8	0	
5308 90 50	-- paberlõng	4	0	
5308 90 90	-- muud	3,8	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5309	Linane riie			
	- linasisaldusega vähemalt 85 % massist			
5309 11	-- pleegitamata või pleegitatud			
5309 11 10	--- pleegitamata	8	0	
5309 11 90	--- pleegitatud	8	0	
5309 19 00	-- muud	8	0	
	- linasisaldusega alla 85 % massist			
5309 21	-- pleegitamata või pleegitatud			
5309 21 10	--- pleegitamata	8	0	
5309 21 90	--- pleegitatud	8	0	
5309 29 00	-- muud	8	0	
5310	Riie džiuudist või muudest rubriigi 5303 niinekiududest			
5310 10	- pleegitamata			
5310 10 10	-- laiusega kuni 150 cm	4	0	
5310 10 90	-- laiusega üle 150 cm	4	0	
5310 90 00	- muud	4	0	
5311 00	Riie muudest taimsetest tekstiilkiududest; paberlõngast riie			
5311 00 10	- ramjeekiust	8	0	
5311 00 90	- muud	5,8	0	
54	GRUPP 54 - KEEMILISED FILAMENTKIUD; KEEMILISTE TEKSTIILMATERJALIDE RIBAD JMS VORMID			
5401	Õmblusniit keemilistest filamentkiududest, jaemüügiks pakendatud või pakendamata			
5401 10	- sünteesfilamentkiududest			
	-- jaemüügiks pakendamata			
	--- põhimiklõng (sardlõng)			
5401 10 12	---- polüesterfilament, ümbritsetud puuvillakiuga	4	0	
5401 10 14	---- muud	4	0	
	--- muud			
5401 10 16	---- tekstureeritud lõng	4	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/837

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5401 10 18	---- muud	4	0	
5401 10 90	-- jaemüügiks pakendatud	5	0	
5401 20	- tehisfilamentkiududest			
5401 20 10	-- jaemüügiks pakendamata	4	0	
5401 20 90	-- jaemüügiks pakendatud	5	0	
5402	Lõng sünteesfilamentkiududest (v.a õmblusniit), k.a sünteesmonofilament joontihedusega alla 67 detsiteksi, jaemüügiks pakendamata			
	- eriti tugev lõng nailonist või muust polüamiidist			
5402 11 00	-- aramiidist	4	0	
5402 19 00	-- muud	4	0	
5402 20 00	- eriti tugev polüesterlõng	4	0	
	- tekstureeritud lõng			
5402 31 00	-- nailonist või muust polüamiidist, ühekordse lõnga joontihedusega kuni 50 teksi	4	0	
5402 32 00	-- nailonist või muudest polüamiidkiududest, ühekordse lõnga joontihedusega üle 50 teksi	4	0	
5402 33 00	-- polüestritest	4	0	
5402 34 00	-- polüpropüleenist	4	0	
5402 39 00	-- muud	4	0	
	- muu ühekordne lõng, nullkeeruga või keerdumusega kuni 50 keerdu meetril			
5402 44 00	-- elastomeerne	4	0	
5402 45 00	-- muud, nailonist või muust polüamiidist	4	0	
5402 46 00	-- muud, polüestrist, osaliselt orienteeritud	4	0	
5402 47 00	-- muud, polüestrist	4	0	
5402 48 00	-- muud, polüpropüleenist	4	0	
5402 49 00	-- muud	4	0	
	- muu ühekordne lõng keerdumusega üle 50 keeru meetril			
5402 51 00	-- nailonist või muust polüamiidkiust	4	0	
5402 52 00	-- polüestritest	4	0	
5402 59	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5402 59 10	--- polüpropüleenist	4	0	
5402 59 90	--- muud	4	0	
	- muu lõng, mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng			
5402 61 00	-- nailonist või muust polüamiidkiust	4	0	
5402 62 00	-- polüestritest	4	0	
5402 69	-- muud			
5402 69 10	--- polüpropüleenist	4	0	
5402 69 90	--- muud	4	0	
5403	Lõng tehifilamentkiududest (v.a õmblusniit), jaemüügiks pakendamata, k.a tehisonofilament joontihedusega alla 67 detsiteksi			
5403 10 00	- eriti tugev viskooslõng	4	0	
	- muu ühekordne lõng			
5403 31 00	-- viskoosist, nullkeeruga või keerdumusega kuni 120 keerdu meetril	4	0	
5403 32 00	-- viskoosist, keerdumusega üle 120 keeru meetril	4	0	
5403 33 00	-- atsetüülselluloosist	4	0	
5403 39 00	-- muud	4	0	
	- muu lõng, mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng			
5403 41 00	-- viskoosist	4	0	
5403 42 00	-- atsetüülselluloosist	4	0	
5403 49 00	-- muud	4	0	
5404	Sünteesmonofilament joontihedusega vähemalt 67 detsiteksi, mille ristlõike mis tahes läbimõõt ei ületa 1 mm; sünteeskestiilmaterjalidest ribad jms (näiteks tehisoled) laiussega kuni 5 mm			
	- monofilament			
5404 11 00	-- elastomeerne	4	0	
5404 12 00	-- muud, polüpropüleenist	4	0	
5404 19 00	-- muud	4	0	
5404 90	- muud			
	-- polüpropüleenist			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/839

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5404 90 11	--- dekoratiivsed ribad kingituste pakkimiseks	4	0	
5404 90 19	--- muud	4	0	
5404 90 90	-- muud	4	0	
5405 00 00	Tehismonofilament joontihedusega vähemalt 67 detsiteksi, mille ristlõike mis tahes läbimõõt ei ületa 1 mm; tehiskestil-materjalist ribad jms (näiteks tehisoled) laiussega kuni 5 mm	3,8	0	
5406 00 00	Keemilisest filamentkiust jaemüügi pakendis lõng (v.a õmblusniit)	5	0	
5407	Riie sünteesfilamentlõngast, k.a riie rubriigi 5404 materjalidest			
5407 10 00	- riie eriti tugevast nailonlõngast või muudest eriti tugevatest polüamiid- või polüesterlõngadest	8	0	
5407 20	- riie ribadest jms			
	-- polüetüleenist või polüpropüleenist, laiussega			
5407 20 11	--- alla 3 m	8	0	
5407 20 19	--- 3 m ja rohkem	8	0	
5407 20 90	-- muud	8	0	
5407 30 00	- XI jaotise märkuses 9 nimetatud riie	8	0	
	- muu riie, mis sisaldab massist vähemalt 85 % nailoni või muu polüamiidi filamentkiudu			
5407 41 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5407 42 00	-- värvitud	8	0	
5407 43 00	-- kirjukoeline	8	0	
5407 44 00	-- trükitud	8	0	
	- muu riie, mis sisaldab massist vähemalt 85 % tekstureeritud polüesterfilamentkiudu			
5407 51 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5407 52 00	-- värvitud	8	0	
5407 53 00	-- kirjukoeline	8	0	
5407 54 00	-- trükitud	8	0	
	- muu riie, mis sisaldab massist vähemalt 85 % polüesterfilamentkiudu			
5407 61	-- sisaldab massist vähemalt 85 % tekstureerimata polüesterfilamentkiudu			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5407 61 10	--- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5407 61 30	--- värvitud	8	0	
5407 61 50	--- kirjukoeline	8	0	
5407 61 90	--- trükitud	8	0	
5407 69	-- muud			
5407 69 10	--- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5407 69 90	--- muud	8	0	
	- muu riie, mis sisaldab massist vähemalt 85 % sünteesfilamentkiudu			
5407 71 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5407 72 00	-- värvitud	8	0	
5407 73 00	-- kirjukoeline	8	0	
5407 74 00	-- trükitud	8	0	
	- muu riie, mis sisaldab alla 85 % massist sünteesfilamentkiudu, segus peamiselt või üksnes puuvillaga			
5407 81 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5407 82 00	-- värvitud	8	0	
5407 83 00	-- kirjukoeline	8	0	
5407 84 00	-- trükitud	8	0	
	- muu riie			
5407 91 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5407 92 00	-- värvitud	8	0	
5407 93 00	-- kirjukoeline	8	0	
5407 94 00	-- trükitud	8	0	
5408	Riie tehisfilamentlõngast, k.a rubriigis 5405 nimetatud materjalidest			
5408 10 00	- eriti tugevast viskooslõngast riie	8	0	
	- muu riie, mis sisaldab massist vähemalt 85 % tehisfilamentkiudu, -ribasid vms			
5408 21 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5408 22	-- värvitud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/841

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5408 22 10	--- labase, toimse, risttoimse või satään- või atlassidusega riie, laiusega üle 135 cm, kuid mitte üle 155 cm	8	0	
5408 22 90	--- muud	8	0	
5408 23	-- kirjukoeline			
5408 23 10	--- žakaarriie laiusega üle 115 cm, kuid alla 140 cm, pindtihedusega üle 250 g/m ²	8	0	
5408 23 90	--- muud	8	0	
5408 24 00	-- trükitud	8	0	
	- muu riie			
5408 31 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5408 32 00	-- värvitud	8	0	
5408 33 00	-- kirjukoeline	8	0	
5408 34 00	-- trükitud	8	0	
55	GRUPP 55 - KEEMILISED STAAPELKIUD			
5501	Sünteesfilamentkõisik			
5501 10 00	- nailonist või muust polüamiidkiust	4	0	
5501 20 00	- polüestritest	4	0	
5501 30 00	- akrüülist või modakrüülist	4	0	
5501 40 00	- polüpropüleenist	4	0	
5501 90 00	- muud	4	0	
5502 00	Tehisfilamentkõisik			
5502 00 10	- viskoosist	4	0	
5502 00 40	- atsetaadist	4	0	
5502 00 80	- muud	4	0	
5503	Sünteesstaapelkiud, kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata			
	- nailonist või muust polüamiidkiust			
5503 11 00	-- aramiidist	4	0	
5503 19 00	-- muud	4	0	
5503 20 00	- polüestritest	4	0	
5503 30 00	- akrüülist või modakrüülist	4	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5503 40 00	- polüpropüleenist	4	0	
5503 90	- muud			
5503 90 10	-- kloorkiududest	4	0	
5503 90 90	-- muud	4	0	
5504	Tehisstaapelkiud, kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata			
5504 10 00	- viskoosist	4	0	
5504 90 00	- muud	4	0	
5505	Keemiliste kiudude jäätmed (sh kraasmed, lõngajäätmed ja kohestatud jäätmed)			
5505 10	- sünteeskiududest			
5505 10 10	-- nailonist või muust polüamiidist	4	0	
5505 10 30	-- polüestritest	4	0	
5505 10 50	-- akrüülist või modakrüülist	4	0	
5505 10 70	-- polüpropüleenist	4	0	
5505 10 90	-- muud	4	0	
5505 20 00	- tehiskiududest	4	0	
5506	Sünteesstaapelkiud, kraasitud, kammitud või muul viisil ketramiseks ettevalmistatud			
5506 10 00	- nailonist või muust polüamiidist	4	0	
5506 20 00	- polüestritest	4	0	
5506 30 00	- akrüülist või modakrüülist	4	0	
5506 90	- muud			
5506 90 10	-- kloorkiududest	4	0	
5506 90 90	-- muud	4	0	
5507 00 00	Tehisstaapelkiud, kraasitud, kammitud või muul viisil ketramiseks ettevalmistatud	4	0	
5508	Õmblusniit keemilistest staapelkiududest, jaemüügiks pakendatud või pakendamata			
5508 10	- sünteesstaapelkiududest			
5508 10 10	-- jaemüügiks pakendamata	4	0	
5508 10 90	-- jaemüügiks pakendatud	5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/843

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5508 20	- tehisstaapelkiududest			
5508 20 10	-- jaemüügiks pakendamata	4	0	
5508 20 90	-- jaemüügiks pakendatud	5	0	
5509	Lõng (v.a õmblusniit) sünteesstaapelkiududest, jaemüügiks pakendamata			
	- nailon- või muude polüamiidstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5509 11 00	-- ühekordne lõng	4	0	
5509 12 00	-- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng	4	0	
	- polüesterstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5509 21 00	-- ühekordne lõng	4	0	
5509 22 00	-- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng	4	0	
	- akrüül- või modakrüülstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5509 31 00	-- ühekordne lõng	4	0	
5509 32 00	-- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng	4	0	
	- muu lõng sünteesstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5509 41 00	-- ühekordne lõng	4	0	
5509 42 00	-- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng	4	0	
	- muu lõng polüesterstaapelkiududest			
5509 51 00	-- segus peamiselt või üksnes tehisstaapelkiududega	4	0	
5509 52 00	-- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga	4	0	
5509 53 00	-- segus peamiselt või ainult puuvillaga	4	0	
5509 59 00	-- muud	4	0	
	- muu lõng akrüül- või modakrüülstaapelkiududest			
5509 61 00	-- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga	4	0	
5509 62 00	-- segus peamiselt või ainult puuvillaga	4	0	
5509 69 00	-- muud	4	0	
	- muu lõng			
5509 91 00	-- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga	4	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5509 92 00	-- segus peamiselt või ainult puuvillaga	4	0	
5509 99 00	-- muud	4	0	
5510	Lõng (v.a õmblusniit) tehistaapelkiududest, jaemüügiks pakendamata			
	- tehistaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5510 11 00	-- ühekordne lõng	4	0	
5510 12 00	-- mitmekordne (kordistatud) või komplekslõng	4	0	
5510 20 00	- muu lõng, segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga	4	0	
5510 30 00	- muu lõng, segus peamiselt või üksnes puuvillaga	4	0	
5510 90 00	- muu lõng	4	0	
5511	Lõng (v.a õmblusniit) keemilistest staapelkiududest, jaemüügiks pakendatud			
5511 10 00	- sünteesstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist	5	0	
5511 20 00	- sünteesstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist	5	0	
5511 30 00	- tehistaapelkiududest	5	0	
5512	Sünteesstaapelkiududest riie sünteesstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist			
	- polüesterstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5512 11 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5512 19	-- muud			
5512 19 10	--- trükitud	8	0	
5512 19 90	--- muud	8	0	
	- akrüül- või modakrüülstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5512 21 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5512 29	-- muud			
5512 29 10	--- trükitud	8	0	
5512 29 90	--- muud	8	0	
	- muud			
5512 91 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5512 99	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/845

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5512 99 10	--- trükitud	8	0	
5512 99 90	--- muud	8	0	
5513	Riie sünteesstaapelkiududest segus peamiselt või üksnes puuvillaga, sünteesstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, pindtihedusega mitte üle 170 g/m ²			
	- pleegitamata või pleegitatud			
5513 11	-- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline			
5513 11 20	--- laiusega kuni 165 cm	8	0	
5513 11 90	--- laiusega üle 165 cm	8	0	
5513 12 00	-- polüesterstaapelkiududest, kolme- või neljalõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega	8	0	
5513 13 00	-- muu polüesterstaapelkiududest riie	8	0	
5513 19 00	-- muu riie	8	0	
	- värvitud			
5513 21	-- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline			
5513 21 10	--- laiusega kuni 135 cm	8	0	
5513 21 30	--- laiusega üle 135 cm, kuid mitte üle 165 cm	8	0	
5513 21 90	--- laiusega üle 165 cm	8	0	
5513 23	-- muu polüesterstaapelkiududest riie			
5513 23 10	--- kolme- või neljalõngalise toimse (sh risttoimse) sidusega	8	0	
5513 23 90	--- muud	8	0	
5513 29 00	-- muu riie	8	0	
	- kirjukoeline			
5513 31 00	-- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	8	0	
5513 39 00	-- muu riie	8	0	
	- trükitud			
5513 41 00	-- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	8	0	
5513 49 00	-- muu riie	8	0	
5514	Riie sünteesstaapelkiududest segus peamiselt või üksnes puuvillaga, sünteesstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, pindtihedusega üle 170 g/m ²			
	- pleegitamata või pleegitatud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5514 11 00	-- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	8	0	
5514 12 00	-- polüesterstaapelkiududest, kolme- või neljalõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega	8	0	
5514 19	-- muu riie			
5514 19 10	--- polüesterstaapelkiududest	8	0	
5514 19 90	--- muud	8	0	
	- värvitud			
5514 21 00	-- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	8	0	
5514 22 00	-- polüesterstaapelkiududest, kolme- või neljalõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega	8	0	
5514 23 00	-- muu polüesterstaapelkiududest riie	8	0	
5514 29 00	-- muu riie	8	0	
5514 30	- kirjukoeline			
5514 30 10	-- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	8	0	
5514 30 30	-- polüesterstaapelkiududest, kolme- või neljalõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega	8	0	
5514 30 50	-- muu polüesterstaapelkiududest riie	8	0	
5514 30 90	-- muu riie	8	0	
	- trükitud			
5514 41 00	-- polüesterstaapelkiududest, labasekoeline	8	0	
5514 42 00	-- polüesterstaapelkiududest, kolme- või neljalõngalise toimse (k.a risttoimse) sidusega	8	0	
5514 43 00	-- muu polüesterstaapelkiududest riie	8	0	
5514 49 00	-- muu riie	8	0	
5515	Muu sünteesstaapelkiududest riie			
	- polüesterstaapelkiududest			
5515 11	-- segus peamiselt või üksnes viskoosstaapelkiududega			
5515 11 10	--- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5515 11 30	--- trükitud	8	0	
5515 11 90	--- muud	8	0	
5515 12	-- segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega			
5515 12 10	--- pleegitamata või pleegitatud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/847

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5515 12 30	--- trükitud	8	0	
5515 12 90	--- muud	8	0	
5515 13	-- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga			
	--- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade kraasvillaga			
5515 13 11	---- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5515 13 19	---- muud	8	0	
	--- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade kammvillaga			
5515 13 91	---- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5515 13 99	---- muud	8	0	
5515 19	-- muud			
5515 19 10	--- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5515 19 30	--- trükitud	8	0	
5515 19 90	--- muud	8	0	
	- akrüül- või modakrüülstaapelkiududest			
5515 21	-- segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega			
5515 21 10	--- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5515 21 30	--- trükitud	8	0	
5515 21 90	--- muud	8	0	
5515 22	-- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga			
	--- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade kraasvillaga			
5515 22 11	---- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5515 22 19	---- muud	8	0	
	--- segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade kammvillaga			
5515 22 91	---- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5515 22 99	---- muud	8	0	
5515 29 00	-- muud	8	0	
	- muu riie			
5515 91	-- segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5515 91 10	--- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5515 91 30	--- trükitud	8	0	
5515 91 90	--- muud	8	0	
5515 99	-- muud			
5515 99 20	--- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5515 99 40	--- trükitud	8	0	
5515 99 80	--- muud	8	0	
5516	Tehisstaapelkiududest riie			
	- tehisstaapelkiudude sisaldusega vähemalt 85 % massist			
5516 11 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5516 12 00	-- värvitud	8	0	
5516 13 00	-- kirjukoeline	8	0	
5516 14 00	-- trükitud	8	0	
	- tehisstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, segus peamiselt või üksnes keemiliste filamentkiududega			
5516 21 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5516 22 00	-- värvitud	8	0	
5516 23	-- kirjukoeline			
5516 23 10	--- žakaarriie laiusega vähemalt 140 cm (madratsitikkriie)	8	0	
5516 23 90	--- muud	8	0	
5516 24 00	-- trükitud	8	0	
	- tehisstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, segus peamiselt või üksnes lamba- või muude loomade villaga			
5516 31 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5516 32 00	-- värvitud	8	0	
5516 33 00	-- kirjukoeline	8	0	
5516 34 00	-- trükitud	8	0	
	- tehisstaapelkiudude sisaldusega alla 85 % massist, segus peamiselt või üksnes puuvillaga			
5516 41 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5516 42 00	-- värvitud	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/849

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5516 43 00	-- kirjukoeline	8	0	
5516 44 00	-- trükitud	8	0	
	- muud			
5516 91 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
5516 92 00	-- värvitud	8	0	
5516 93 00	-- kirjukoeline	8	0	
5516 94 00	-- trükitud	8	0	
56	GRUPP 56 - VATT, VILT JA LAUSRIIE; ERILÕNGAD; NÖÖRID, PAELAD, KÕIED JA TROSSID NING TOOTED NENDEST			
5601	Tekstiilvatt ja tooted sellest; tekstiilkiud pikkusega maksimaalselt 5 mm (flock), tekstiilitolm ja -ebemed			
5601 10	- vatist hügieenisidemed ja -tampoonid, mähkmed jms hügieenitarbed			
5601 10 10	-- tehiskiust	5	0	
5601 10 90	-- muust tekstiilmaterjalist	3,8	0	
	- vatt; muud tooted vatist:			
5601 21	-- puuvillased			
5601 21 10	--- hügroskoopsed	3,8	0	
5601 21 90	--- muud	3,8	0	
5601 22	-- tehiskiust			
5601 22 10	--- rullides diameetriga kuni 8 mm	3,8	0	
	--- muud			
5601 22 91	---- sünteeskiududest	4	0	
5601 22 99	---- tehiskiududest	4	0	
5601 29 00	-- muud	3,8	0	
5601 30 00	- flock, tolm, ebemed	3,2	0	
5602	Vilt, impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud või mitte			
5602 10	- nõeltöödeldud või läbiõblemismeetodil (silmkudumis-õblemismeetodil) valmistatud vilt			
	-- impregneerimata, pealistamata, katmata ja lamineerimata			
	--- nõeltöödeldud vilt			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5602 10 11	---- džuudist või muudest rubriigi 5303 niinekiududest	6,7	0	
5602 10 19	---- muust tekstiilmaterjalist	6,7	0	
	--- läbiõblemismeetodil (silmkudumis-õblemismeetodil) valmistatud vilt			
5602 10 31	---- lamba- või muude loomade villast	6,7	0	
5602 10 35	---- loomakarvadest	6,7	0	
5602 10 39	---- muust tekstiilmaterjalist	6,7	0	
5602 10 90	-- impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud	6,7	0	
	- muu vilt, impregneerimata, peelistamata, katmata ja lamineerimata			
5602 21 00	-- lamba- või muude loomade villast	6,7	0	
5602 29 00	-- muust tekstiilmaterjalist	6,7	0	
5602 90 00	- muud	6,7	0	
5603	Lausrüie, impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud või mitte			
	- keemilistest kiududest			
5603 11	-- pindtihedusega kuni 25 g/m ²			
5603 11 10	--- pealistatud või kaetud	4,3	0	
5603 11 90	--- muud	4,3	0	
5603 12	-- pindtihedusega üle 25 g/m ² , kuid mitte üle 70 g/m ²			
5603 12 10	--- pealistatud või kaetud	4,3	0	
5603 12 90	--- muud	4,3	0	
5603 13	-- pindtihedusega üle 70 g/m ² , kuid mitte üle 150 g/m ²			
5603 13 10	--- pealistatud või kaetud	4,3	0	
5603 13 90	--- muud	4,3	0	
5603 14	-- pindtihedusega üle 150 g/m ²			
5603 14 10	--- pealistatud või kaetud	4,3	0	
5603 14 90	--- muud	4,3	0	
	- muud			
5603 91	-- pindtihedusega kuni 25 g/m ²			
5603 91 10	--- pealistatud või kaetud	4,3	0	
5603 91 90	--- muud	4,3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/851

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5603 92	-- pindtihedusega üle 25 g/m ² , kuid mitte üle 70 g/m ²			
5603 92 10	--- pealistatud või kaetud	4,3	0	
5603 92 90	--- muud	4,3	0	
5603 93	-- pindtihedusega üle 70 g/m ² , kuid mitte üle 150 g/m ²			
5603 93 10	--- pealistatud või kaetud	4,3	0	
5603 93 90	--- muud	4,3	0	
5603 94	-- pindtihedusega üle 150 g/m ²			
5603 94 10	--- pealistatud või kaetud	4,3	0	
5603 94 90	--- muud	4,3	0	
5604	Tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael; tekstiillõng ning rubriigi 5404 või 5405 ribad jms, impregneeritud, pealistatud, kaetud või ümbritsetud kummi või plastiga			
5604 10 00	- Tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael	4	0	
5604 90	- muud			
5604 90 10	-- eriti tugev lõng polüester-, nailon- või teistest polüamiidkiududest või viskooskiust, impregneeritud või pealistatud kummi või plastiga	4	0	
5604 90 90	-- muud	4	0	
5605 00 00	Metalliseeritud lõng, mähitud või mähkimata, mis koosneb metallniidi, -riba või -pulbriga kombineeritud või metalliga kaetud tekstiillõngast või rubriiki 5404 või 5405 kuuluvast ribast vms	4	0	
5606 00	Mähitud lõng; rubriigi 5404 või 5405 mähitud ribad jms (v.a rubriiki 5605 kuuluv lõng ja mähitud lõng hobusejõhvist); šenill-lõng (k.a šenill-lõng flokist); bukleeelõng			
5606 00 10	- bukleeelõng	8	0	
	- muud			
5606 00 91	-- mähitud lõng	5,3	0	
5606 00 99	-- muud	5,3	0	
5607	Nöörid, paelad, köied ja trossid, põimitud või punutud või mitte, ning impregneeritud, pealistatud, kaetud või ümbritsetud kummi või plastiga või mitte			
	- sisalist või muudest perekond Agave taimede kiududest			
5607 21 00	-- sidumis- või pakkenöör	12	0	
5607 29	-- muud			
5607 29 10	--- joontihedusega üle 100 000 detsiteksi (10 g/m)	12	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5607 29 90	--- joontihedusega kuni 100 000 detsiteksi (10 g/m) - polüetüleenist või polüpropüleenist:	12	0	
5607 41 00	-- sidumis- või pakkenöör	8	0	
5607 49	-- muud --- joontihedusega üle 50 000 detsiteksi (5 g/m)			
5607 49 11	---- punutud või põimitud	8	0	
5607 49 19	---- muud	8	0	
5607 49 90	--- joontihedusega kuni 50 000 detsiteksi (5 g/m)	8	0	
5607 50	- muudest sünteeskiududest -- nailonist või muudest polüamiid- või polüesterkiududest --- joontihedusega üle 50 000 detsiteksi (5 g/m)			
5607 50 11	---- punutud või põimitud	8	0	
5607 50 19	---- muud	8	0	
5607 50 30	--- joontihedusega kuni 50 000 detsiteksi (5 g/m)	8	0	
5607 50 90	-- muudest sünteeskiududest	8	0	
5607 90	- muud			
5607 90 20	-- manillakanepist (abaka ehk <i>Musa textilis Née</i>) või muudest kõvadest (lehe) kiududest; džuudist või muudest rubriigi 5303 niinekiududest	6	0	
5607 90 90	-- muud	8	0	
5608	Sõlmitud võrgulina nõöridest, paeltest või köitest; kalavõrgud valmistoodetena ja muud tekstiilmaterjalidest võrgud valmistoodetena - keemilistest tekstiilmaterjalidest			
5608 11	-- kalavõrgud valmistoodetena --- nailonist või muust polüamiidkiust			
5608 11 11	---- nõöridest, paeltest, köitest või trossidest	8	0	
5608 11 19	---- lõngast --- muud	8	0	
5608 11 91	---- nõöridest, paeltest, köitest või trossidest	8	0	
5608 11 99	---- lõngast	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/853

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5608 19	-- muud			
	--- võrgud valmistoodekena			
	---- nailonist või muust polüamiidkiust			
5608 19 11	----- nõõridest, paeltest, köitest või trossidest	8	0	
5608 19 19	----- muud	8	0	
5608 19 30	----- muud	8	0	
5608 19 90	--- muud	8	0	
5608 90 00	- muud	8	0	
5609 00 00	Mujal nimetamata tooted lõngast, rubriikide 5404 ja 5405 ribadest vms, nõõrist, paelast, köiest või trossist	5,8	0	
57	GRUPP 57 - VAIBAD JA MUUD TEKSTIILPÕRANDAKATTED			
5701	Sõlmtehnikas vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted valmistoodekena või mitte			
5701 10	- lamba- või muude loomade villast			
5701 10 10	-- mis sisaldavad üle 10 % massist siidi või siidijääke, v.a siidikraasmeid	8	0	
5701 10 90	-- muud	8 MAX 2,8 EUR/m ²	0	
5701 90	- muust tekstiilmaterjalist			
5701 90 10	-- siidist, siidijäätmest peale siidikraasmete, sünteeskiududest, rubriigi 5605 lõngast või metallniiti sisaldavatest tekstiilkiududest	8	0	
5701 90 90	-- muust tekstiilmaterjalist	3,5	0	
5702	Telgedel kootud vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, v.a tafting- ja flokeeritud vaibad, valmistoodekena või mitte, k.a „Kelem”, „Schumacks”, „Karamanie” jms käsitelgedel kootud vaibad			
5702 10 00	- „Kelem”, „Schumacks”, „Karamanie” jms käsitelgedel kootud vaibad	3	0	
5702 20 00	- kookoskiust põrandakatted	4	0	
	- muud karusvaibad pooltoodekena			
5702 31	-- lamba- või muude loomade villast			
5702 31 10	--- Axminsteri vaibad	8	0	
5702 31 80	--- muud	8	0	
5702 32	-- keemilistest tekstiilmaterjalidest			
5702 32 10	--- Axminsteri vaibad	8	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5702 32 90	--- muud	8	0	
5702 39 00	-- muust tekstiilmaterjalist	8	0	
	- muud karusvaibad valmistoodetena			
5702 41	-- lamba- või muude loomade villast			
5702 41 10	--- Axminsteri vaibad	8	0	
5702 41 90	--- muud	8	0	
5702 42	-- keemilistest tekstiilmaterjalidest			
5702 42 10	--- Axminsteri vaibad	8	0	
5702 42 90	--- muud	8	0	
5702 49 00	-- muust tekstiilmaterjalist	8	0	
5702 50	- muud, v.a karusvaibad, pooltoodetena			
5702 50 10	-- lamba- või muude loomade villast	8	0	
	-- keemilistest tekstiilmaterjalidest			
5702 50 31	--- polüpropüleenist	8	0	
5702 50 39	--- muud	8	0	
5702 50 90	-- muust tekstiilmaterjalist	8	0	
	- muud, v.a karusvaibad, valmistoodetena			
5702 91 00	-- lamba- või muude loomade villast	8	0	
5702 92	-- keemilistest tekstiilmaterjalidest			
5702 92 10	--- polüpropüleenist	8	0	
5702 92 90	--- muud	8	0	
5702 99 00	-- muust tekstiilmaterjalist	8	0	
5703	Taftingvaibad ja muud taftingpõrandakatted, valmistoodetena või mitte			
5703 10 00	- lamba- või muude loomade villast	8	0	
5703 20	- nailonist või muust polüamiidkiust			
	-- trükitud taftingvaibad			
5703 20 11	--- plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m ²	8	0	
5703 20 19	--- muud	8	0	
	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/855

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5703 20 91	--- plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m ²	8	0	
5703 20 99	--- muud	8	0	
5703 30	- muudest keemilistest tekstiilmaterjalidest			
	-- polüpropüleenist			
5703 30 11	--- plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m ²	8	0	
5703 30 19	--- muud	8	0	
	-- muud			
5703 30 81	--- plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m ²	8	0	
5703 30 89	--- muud	8	0	
5703 90	- muust tekstiilmaterjalist			
5703 90 10	-- plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m ²	8	0	
5703 90 90	-- muud	8	0	
5704	Vildist vaibad ja muud viltpõrandakatted, v.a tafting- ja flokeetooted, valmistoodetena või mitte			
5704 10 00	- plaatidena, mille pindala on kuni 0,3 m ²	6,7	0	
5704 90 00	- muud	6,7	0	
5705 00	Muud vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted, valmistoodetena või mitte			
5705 00 10	- lamba- või muude loomade villast	8	0	
5705 00 30	- keemilistest tekstiilmaterjalidest	8	0	
5705 00 90	- muust tekstiilmaterjalist	8	0	
58	GRUPP 58 - ERIRIIE; TAFTINGRIIE; PITS; SEINAVAIBAD; POSAMENDID; TIKANDID			
5801	Karusriie ja šenillriie, v.a rubriikide 5802 ja 5806 riie			
5801 10 00	- lamba- või muude loomade villast	8	0	
	- puuvillane			
5801 21 00	-- läbilõikamata kudekarustusega	8	0	
5801 22 00	-- läbilõigatud kudekarustusega pesusamet	8	0	
5801 23 00	-- muu kudekarustusega riie	8	0	
5801 24 00	-- läbilõikamata lõimkarustusega (épinglé)	8	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5801 25 00	-- läbilõigatud lõimkarustusega	8	0	
5801 26 00	-- šenillriie	8	0	
	- keemilistest kiududest			
5801 31 00	-- läbilõikamata kudekarustusega	8	0	
5801 32 00	-- läbilõigatud kudekarustusega pesusamet	8	0	
5801 33 00	-- muu kudekarustusega riie	8	0	
5801 34 00	-- läbilõikamata lõimkarustusega (épinglé)	8	0	
5801 35 00	-- läbilõigatud lõimkarustusega	8	0	
5801 36 00	-- šenillriie	8	0	
5801 90	- muust tekstiilmaterjalist			
5801 90 10	-- linane	8	0	
5801 90 90	-- muud	8	0	
5802	Froteerätikuriie jms kootud froteeriie, v.a rubriigi 5806 telgedel kootud paelad; taftingriie, v.a rubriigi 5703 tooted			
	- puuvillane froteerätikuriie jm puuvillane kootud froteeriie			
5802 11 00	-- pleegitamata	8	0	
5802 19 00	-- muud	8	0	
5802 20 00	- muudest tekstiilmaterjalidest froteerätikuriie jm froteeriie	8	0	
5802 30 00	- taftingriie	8	0	
5803 00	Ažuurne riie, v.a rubriigi 5806 telgedel kootud paelad			
5803 00 10	- puuvillane	5,8	0	
5803 00 30	- siidist või siidijääkidest	7,2	0	
5803 00 90	- muud	8	0	
5804	Tüll ja muu võrkriie, v.a telgedel kootud riie ja silmkoeline või heegeldatud kangas; pitskangas, -ribad või -motiivid, peale rubriikidesse 6002–6006 kuuluvate			
5804 10	- tüll ja muu võrkriie			
	-- siletüll			
5804 10 11	--- sõlmitud võrkriie	6,5	0	
5804 10 19	--- muud	6,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/857

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5804 10 90	-- muud	8	0	
	- masinpits			
5804 21	-- keemilistest kiududest			
5804 21 10	--- pitsimasinatel valmistatud	8	0	
5804 21 90	--- muud	8	0	
5804 29	-- muust tekstiilmaterjalist			
5804 29 10	--- pitsimasinatel valmistatud	8	0	
5804 29 90	--- muud	8	0	
5804 30 00	- käsipits	8	0	
5805 00 00	Gobeläänid, Flandria, Aubussoni, Beauvais' jms tüüpi käsitelgedel valmistatud seinavaibad ning käsitsi väljaõmmeldud (näiteks vars- või ristpistes) seinavaibad, valmistoodetena või mitte	5,6	0	
5806	Telgedel kootud paelad, v.a rubriigis 5807 nimetatud tooted; paelad, mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata (lauspaelad)			
5806 10 00	- karusriie (k.a froteerätikuriie jm froteeriie) ja šenillriie	6,3	0	
5806 20 00	- muud telgedel kootud paelad, mis sisaldavad vähemalt 5 % massist elastomeerset lõnga või kumminiiti	7,5	0	
	- muu riie			
5806 31 00	-- puuvillased	7,5	0	
5806 32	-- keemilistest kiududest			
5806 32 10	--- koetservadega	7,5	0	
5806 32 90	--- muud	7,5	0	
5806 39 00	-- muust tekstiilmaterjalist	7,5	0	
5806 40 00	- paelad, mis koosnevad kleepaine abil ühendatud lõimest ilma koelõngata (lauspaelad)	6,2	0	
5807	Etiketid, embleemid jms tekstiiltooted (v.a tikitud), meetrikaubana, ribad või kindla kuju ja suuruse järgi välja lõigatud			
5807 10	- kootud			
5807 10 10	-- sissekootud mustriega	6,2	0	
5807 10 90	-- muud	6,2	0	
5807 90	- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5807 90 10	-- vildist või lausriidest	6,3	0	
5807 90 90	-- muud	8	0	
5808	Punatud pael meetrikaubana; tikandita posamendid, v.a silmkoelised ja heegeldatud, meetrikaubana; tutid jms tooted			
5808 10 00	- punatud paelad meetrikaubana	5	0	
5808 90 00	- muud	5,3	0	
5809 00 00	Metallniidist ja rubriigi 5605 metalliseeritud lõngast mujal nimetamata riie, mida kasutatakse rõivastes, sisustuskangana vms otstarbel	5,6	0	
5810	Tikandid kanga, ribade või motiividena			
5810 10	- tikandid ilma nähtava aluspinnata			
5810 10 10	-- väärtusega üle 35 EUR/kg (netomassis)	5,8	0	
5810 10 90	-- muud	8	0	
	- muud tikandid			
5810 91	-- puuvillased			
5810 91 10	--- väärtusega üle 17,50 EUR/kg (netomassis)	5,8	0	
5810 91 90	--- muud	7,2	0	
5810 92	-- keemilistest kiududest			
5810 92 10	--- väärtusega üle 17,50 EUR/kg (netomassis)	5,8	0	
5810 92 90	--- muud	7,2	0	
5810 99	-- muust tekstiilmaterjalist			
5810 99 10	--- väärtusega üle 17,50 EUR/kg (netomassis)	5,8	0	
5810 99 90	--- muud	7,2	0	
5811 00 00	Tepitud tekstiil meetrikaubana, mis koosneb vähemalt ühest õmblemisega või muul viisil ühendatud tekstiilmaterjali kihist ja polstrist, v.a rubriigis 5810 nimetatud tikandid	8	0	
59	GRUPP 59 - IMPREGNEERITUD, PEALISTATUD, KAETUD VÕI LAMINEERITUD TEKSTIILRIIE; TEKSTIILTOOTED TÖÖSTUSLIKUKS OTSTARBEKS			
5901	Kummi või tärklisainetega pealistatud testiilriie raamatute väliskaanteks jms otstarbeks; pausriie; ettevalmistatud maalmisloüend; vaheriie jms jäik kübara-alusriie			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/859

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5901 10 00	- Kummi või tärkelisainetega pealistatud riie raamatute väliskaanteks vms otstarbeks	6,5	0	
5901 90 00	- muud	6,5	0	
5902	Rehvikoortriie eriti tugevast nailonlõngast või muust eriti tugevast polüamiid-, polüester- või viskooslõngast			
5902 10	- nailonist või muust polüamiidkiust			
5902 10 10	-- kummiga impregneeritud	5,6	0	
5902 10 90	-- muud	8	0	
5902 20	- polüestritest			
5902 20 10	-- kummiga impregneeritud	5,6	0	
5902 20 90	-- muud	8	0	
5902 90	- muud			
5902 90 10	-- kummiga impregneeritud	5,6	0	
5902 90 90	-- muud	8	0	
5903	Plastiga impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud riie (v.a rubriiki 5902 kuuluv)			
5903 10	- polü(vinüülkloriid)iga			
5903 10 10	-- impregneeritud	8	0	
5903 10 90	-- pealistatud, kaetud või lamineeritud	8	0	
5903 20	- polüuretaaniga			
5903 20 10	-- impregneeritud	8	0	
5903 20 90	-- pealistatud, kaetud või lamineeritud	8	0	
5903 90	- muud			
5903 90 10	-- impregneeritud	8	0	
	-- pealistatud, kaetud või lamineeritud			
5903 90 91	--- tselluloosi derivaatide või muude plastidega, kusjuures pealmine pool on riidest	8	0	
5903 90 99	--- muud	8	0	
5904	Linoleum, mõõtu lõigatud või lõikamata; põrandakatted tekstiilalusel, mõõtu lõigatud või lõikamata			
5904 10 00	- linoleum	5,3	0	
5904 90 00	- muud	5,3	0	
5905 00	Tekstiilseinakatted			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5905 00 10	- mis koosnevad mistahes alusmaterjalile kinnitatud paralleelsetest lõngadest	5,8	0	
	- muud			
5905 00 30	-- linased	8	0	
5905 00 50	-- džiuudist	4	0	
5905 00 70	-- keemilistest kiududest	8	0	
5905 00 90	-- muud	6	0	
5906	Kummeeritud tekstiilriie, v.a rubriiki 5902 kuuluv			
5906 10 00	- kleeplindid laiusega kuni 20 cm	4,6	0	
	- muud			
5906 91 00	-- silmkoelised või heegeldatud	6,5	0	
5906 99	-- muud			
5906 99 10	--- käesoleva grupi märkuse 4 punktis c kirjeldatud riie	8	0	
5906 99 90	--- muud	5,6	0	
5907 00	Tekstiilriie, mujal nimetamata viisil impregneeritud, pealstatud või kaetud; maalitud lõuend teatridekoratsioonideks, stuudio fooniks jms			
5907 00 10	- õliriie ja muu kuivaval õlil põhineva ainega kaetud tekstiilriie	4,9	0	
5907 00 90	- muud	4,9	0	
5908 00 00	Tekstiiltahid lampidele, ahjudele, valgumihklitele, küünaldele vms, telgedel kootud, punatud või silmkoelised; hõõgsukad ja silmkoeline ümarkangas selleks otstarbeks, impregneeritud või mitte	5,6	0	
5909 00	Tekstiilist voolikud ja torud, sisekatttega või ilma, muude materjalidega armeeritud või mitte, muudest materjalidest manustega või ilma			
5909 00 10	- sünteeskiududest	6,5	0	
5909 00 90	- muust tekstiilmaterjalist	6,5	0	
5910 00 00	Tekstiilmaterjalist rihmamaterjal ülekanderihmade või konveierilintide jaoks, plastiga immutatud, pealstatud, kaetud või lamineeritud või mitte, metalli või muu materjaliga tugevdatud või mitte	5,1	0	
5911	Tehnilise otstarbega tekstiiltooted, mis on kirjeldatud käesoleva grupi märkuses 7			
5911 10 00	- nõelkraaslintide valmistamiseks kasutatav kummi, naha või muu materjaliga pealstatud, kaetud või lamineeritud tekstiilriie, vilt või vildiga vooderdatud riie ja muu samalaadne tehnilise otstarbega riie, k.a kummiga impregneeritud samepael lõimepoomi katmiseks	5,3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/861

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
5911 20 00	- sõelariie, valmistootena või mitte	4,6	0	
	- tekstiilriie ja vilt, lõputu lindina või varustatud ühenduslülidega, paberimasinatele jms seadmetele (näiteks tselluloosi või asbestsemendi tootmiseks)			
5911 31	-- pindtihedusega alla 650 g/m ²			
	--- siidist või keemilistest kiududest			
5911 31 11	---- paberitööstuses kasutatav vanutatud või vanutamata sünteeskiust riie	5,8	0	
5911 31 19	---- muud	5,8	0	
5911 31 90	--- muust tekstiilmaterjalist	4,4	0	
5911 32	-- pindtihedusega vähemalt 650 g/m ²			
5911 32 10	--- siidist või keemilistest kiududest	5,8	0	
5911 32 90	--- muust tekstiilmaterjalist	4,4	0	
5911 40 00	- filterriie õlipressidele jms seadmetele (k.a juustest filterriie)	6	0	
5911 90	- muud			
5911 90 10	-- vildist	6	0	
5911 90 90	-- muud	6	0	
60	GRUPP 60 - SILMKOELISED JA HEEGELDATUD KANGAD (TRIKOOKANGAD)			
6001	Silmkoelised või heegeldatud karuskangad (sh kõrge karusega ja froteekangad)			
6001 10 00	- kõrge karusega	8	0	
	- aaskarusega			
6001 21 00	-- puuvillased	8	0	
6001 22 00	-- keemilistest kiududest	8	0	
6001 29 00	-- muust tekstiilmaterjalist	8	0	
	- muud			
6001 91 00	-- puuvillased	8	0	
6001 92 00	-- keemilistest kiududest	8	0	
6001 99 00	-- muust tekstiilmaterjalist	8	0	
6002	Silmkoelised või heegeldatud kangad laiusega kuni 30 cm, elastomeerse lõnga või kumminiidi sisaldusega vähemalt 5 % massist, v.a rubriiki 6001 kuuluvad trikookangad			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6002 40 00	- elastomeerse lõnga sisaldusega vähemalt 5 % massist, kuid ilma kumminiidi sisalduseta	8	0	
6002 90 00	- muud	6,5	0	
6003	Silmkoelised või heegeldatud kangad laiusega kuni 30 cm, v.a rubriiki 6001 või 6002 kuuluvad trikookangad			
6003 10 00	- lamba- või muude loomade villast	8	0	
6003 20 00	- puuvillased	8	0	
6003 30	- sünteeksiust			
6003 30 10	-- raššelpits	8	0	
6003 30 90	-- muud	8	0	
6003 40 00	- tehiskiust	8	0	
6003 90 00	- muud	8	0	
6004	Silmkoelised või heegeldatud kangad laiusega üle 30 cm, elastomeerse lõnga või kumminiidi sisaldusega vähemalt 5 % massist, v.a rubriiki 6001 kuuluvad trikookangad			
6004 10 00	- elastomeerse lõnga sisaldusega vähemalt 5 % massist, kuid ilma kumminiidi sisalduseta	8	0	
6004 90 00	- muud	6,5	0	
6005	Lõimetrikookangas (sh galoontrikookudumismasinatel valmistatud trikookangas), v.a rubriikidesse 6001–6004 kuuluv trikookangas			
	- puuvillane			
6005 21 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
6005 22 00	-- värvitud	8	0	
6005 23 00	-- kirjukoeline	8	0	
6005 24 00	-- trükitud	8	0	
	- sünteeksiududest			
6005 31	-- pleegitamata või pleegitatud			
6005 31 10	--- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas	8	0	
6005 31 50	--- raššelpits, v.a kardinakanga või võrkriidest kardinakangana	8	0	
6005 31 90	--- muud	8	0	
6005 32	-- värvitud			
6005 32 10	--- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas	8	0	
6005 32 50	--- raššelpits, v.a kardinakanga või võrkriidest kardinakangana	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/863

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6005 32 90	--- muud	8	0	
6005 33	-- kirjukoeline			
6005 33 10	--- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas	8	0	
6005 33 50	--- raššelpits, v.a kardinakanga või võrkriidest kardinakangana	8	0	
6005 33 90	--- muud	8	0	
6005 34	-- trükitud			
6005 34 10	--- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas	8	0	
6005 34 50	--- raššelpits, v.a kardinakanga või võrkriidest kardinakangana	8	0	
6005 34 90	--- muud	8	0	
	- tehiskiududest			
6005 41 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
6005 42 00	-- värvitud	8	0	
6005 43 00	-- kirjukoeline	8	0	
6005 44 00	-- trükitud	8	0	
6005 90	- muud			
6005 90 10	-- lamba- või muude loomade villast	8	0	
6005 90 90	-- muud	8	0	
6006	Muu silmkoeline või heegeldatud kangas			
6006 10 00	- lamba- või muude loomade villast	8	0	
	- puuvillane			
6006 21 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
6006 22 00	-- värvitud	8	0	
6006 23 00	-- kirjukoeline	8	0	
6006 24 00	-- trükitud	8	0	
	- sünteeksiududest			
6006 31	-- pleegitamata või pleegitatud			
6006 31 10	--- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas	8	0	
6006 31 90	--- muud	8	0	
6006 32	-- värvitud			
6006 32 10	--- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas	8	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6006 32 90	--- muud	8	0	
6006 33	-- kirjukoeline			
6006 33 10	--- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas	8	0	
6006 33 90	--- muud	8	0	
6006 34	-- trükitud			
6006 34 10	--- kardinakangas, k.a võrkriidest kardinakangas	8	0	
6006 34 90	--- muud	8	0	
	- tehiskiududest			
6006 41 00	-- pleegitamata või pleegitatud	8	0	
6006 42 00	-- värvitud	8	0	
6006 43 00	-- kirjukoeline	8	0	
6006 44 00	-- trükitud	8	0	
6006 90 00	- muud	8	0	
61	GRUPP 61 - SILMKOELISED JA HEEGELDATUD RÕIVAD NING RÕIVAMANUSED (TRIKOOTOOTED)			
6101	Meeste ja poiste mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms rõivad (v.a rubriigis 6103 nimetatud), silmkoelised või heegeldatud			
6101 20	- puuvillased			
6101 20 10	-- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms	12	0	
6101 20 90	-- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms	12	0	
6101 30	- keemilistest kiududest			
6101 30 10	-- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms	12	0	
6101 30 90	-- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms	12	0	
6101 90	- muust tekstiilmaterjalist			
6101 90 20	-- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms	12	0	
6101 90 80	-- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms	12	0	
6102	Naiste ja tüdrukute mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms rõivad (v.a rubriigis 6104 nimetatud), silmkoelised või heegeldatud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/865

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6102 10	- lamba- või muude loomade villast			
6102 10 10	-- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms	12	0	
6102 10 90	-- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms	12	0	
6102 20	- puuvillased			
6102 20 10	-- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms	12	0	
6102 20 90	-- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms	12	0	
6102 30	- keemilistest kiududest			
6102 30 10	-- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms	12	0	
6102 30 90	-- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms	12	0	
6102 90	- muust tekstiilmaterjalist			
6102 90 10	-- mantlid, poolmantlid, keebid, joped jms	12	0	
6102 90 90	-- anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluusid jms	12	0	
6103	Meeste ja poiste ülikonnad, komplektid, pintsakud, bleiserid, püksid, rinnatüki ja traksidega tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid, (v.a supelpüksid), silmkoelised või heegeldatud			
6103 10 00	- ülikonnad	12	0	
	- komplektid			
6103 22 00	-- puuvillased	12	0	
6103 23 00	-- sünteetskiududest	12	0	
6103 29 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- pintsakud, jakid ja bleiserid			
6103 31 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6103 32 00	-- puuvillased	12	0	
6103 33 00	-- sünteetskiududest	12	0	
6103 39 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid			
6103 41 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6103 42 00	-- puuvillased	12	0	
6103 43 00	-- sünteetskiududest	12	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6103 49 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6104	Naiste ja tüdrukute kostüümid, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, kleidid, seelikud, püksseelikud, püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad), silmkoelised või heegeldatud			
	- kostüümid			
6104 13 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6104 19 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- komplektid			
6104 22 00	-- puuvillased	12	0	
6104 23 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6104 29 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- pintsakud, jakid ja bleiserid			
6104 31 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6104 32 00	-- puuvillased	12	0	
6104 33 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6104 39 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- kleidid			
6104 41 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6104 42 00	-- puuvillased	12	0	
6104 43 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6104 44 00	-- tehiskiududest	12	0	
6104 49 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- seelikud ja püksseelikud			
6104 51 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6104 52 00	-- puuvillased	12	0	
6104 53 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6104 59 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid			
6104 61 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6104 62 00	-- puuvillased	12	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/867

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6104 63 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6104 69 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6105	Meeste ja poiste päevasärgid, silmkoelised või heegeldatud			
6105 10 00	- puuvillased	12	0	
6105 20	- keemilistest kiududest			
6105 20 10	-- sünteeskiududest	12	0	
6105 20 90	-- tehiskiududest	12	0	
6105 90	- muust tekstiilmaterjalist			
6105 90 10	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6105 90 90	-- muud	12	0	
6106	Naiste ja tüdrukute pluusid ja särkpluusid, silmkoelised või heegeldatud			
6106 10 00	- puuvillased	12	0	
6106 20 00	- keemilistest kiududest	12	0	
6106 90	- muust tekstiilmaterjalist			
6106 90 10	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6106 90 30	-- siidist või siidijääkidest	12	0	
6106 90 50	-- lina- või ramjeekiust	12	0	
6106 90 90	-- muud	12	0	
6107	Meeste ja poiste aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms rõivaesemed, silmkoelised või heegeldatud			
	- aluspüksid ja püksikud			
6107 11 00	-- puuvillased	12	0	
6107 12 00	-- keemilistest kiududest	12	0	
6107 19 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- öösärgid ja pidžaamad			
6107 21 00	-- puuvillased	12	0	
6107 22 00	-- keemilistest kiududest	12	0	
6107 29 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6107 91 00	-- puuvillased	12	0	
6107 99 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6108	Naiste ja tüdrukute kombineed, alusseelikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, neglizeed, supelmantlid, hommikumantlid jms rõivaesemed, silmkoelised või heegeldatud			
	- kombineed ja alusseelikud			
6108 11 00	-- keemilistest kiududest	12	0	
6108 19 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- aluspüksid			
6108 21 00	-- puuvillased	12	0	
6108 22 00	-- keemilistest kiududest	12	0	
6108 29 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- öösärgid ja pidžaamad			
6108 31 00	-- puuvillased	12	0	
6108 32 00	-- keemilistest kiududest	12	0	
6108 39 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- muud			
6108 91 00	-- puuvillased	12	0	
6108 92 00	-- keemilistest kiududest	12	0	
6108 99 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6109	T-särgid, särgikud ja muud alussärgid, silmkoelised või heegeldatud			
6109 10 00	- puuvillased	12	0	
6109 90	- muust tekstiilmaterjalist			
6109 90 10	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6109 90 30	-- keemilistest kiududest	12	0	
6109 90 90	-- muud	12	0	
6110	Silmkoelised või heegeldatud kampsunid, pulloverid, kardiganid, vestid jms rõivaesemed			
	- lamba- või muude loomade villast			
6110 11	-- lambavillast			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/869

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6110 11 10	--- kampsunid ja pulloverid lambavilla sisaldusega vähemalt 50 % massist ja toote massiga vähemalt 600 g	10,5	0	
	--- muud			
6110 11 30	---- meeste või poiste	12	0	
6110 11 90	---- naiste või tüdrukute	12	0	
6110 12	-- kašmiiritse villast			
6110 12 10	--- meeste või poiste	12	0	
6110 12 90	--- naiste või tüdrukute	12	0	
6110 19	-- muud			
6110 19 10	--- meeste või poiste	12	0	
6110 19 90	--- naiste või tüdrukute	12	0	
6110 20	- puuvillased			
6110 20 10	-- kerged peenkes džempriid ja pulloverid rull-, polo- või kõrge kaelusega	12	0	
	-- muud			
6110 20 91	--- meeste või poiste	12	0	
6110 20 99	--- naiste või tüdrukute	12	0	
6110 30	- keemilistest kiududest			
6110 30 10	-- kerged peenkes džempriid ja pulloverid rull-, polo- või kõrge kaelusega	12	0	
	-- muud			
6110 30 91	--- meeste või poiste	12	0	
6110 30 99	--- naiste või tüdrukute	12	0	
6110 90	- muust tekstiilmaterjalist			
6110 90 10	-- lina- või ramjeekiust	12	0	
6110 90 90	-- muud	12	0	
6111	Väikelaste rõivad ja rõivamanused, silmkoelised või heegeldatud			
6111 20	- puuvillased			
6111 20 10	-- sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad	8,9	0	
6111 20 90	-- muud	12	0	
6111 30	- sünteeksiidudest			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6111 30 10	-- sõrkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad	8,9	0	
6111 30 90	-- muud	12	0	
6111 90	- muust tekstiilmaterjalist			
	-- lamba- või muude loomade villast			
6111 90 11	--- sõrkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad	8,9	0	
6111 90 19	--- muud	12	0	
6111 90 90	-- muud	12	0	
6112	Spordidressid, suusa- ja supelkostüümid, silmkoelised või heegeldatud			
	- spordidressid			
6112 11 00	-- puuvillased	12	0	
6112 12 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6112 19 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6112 20 00	- suusakostüümid	12	0	
	- meeste ja poiste supelkostüümid			
6112 31	-- sünteeskiududest			
6112 31 10	--- kumminiidi sisaldusega vähemalt 5 % massist	8	0	
6112 31 90	--- muud	12	0	
6112 39	-- muust tekstiilmaterjalist			
6112 39 10	--- kumminiidi sisaldusega vähemalt 5 % massist	8	0	
6112 39 90	--- muud	12	0	
	- naiste ja tüdrukute supelkostüümid			
6112 41	-- sünteeskiududest			
6112 41 10	--- kumminiidi sisaldusega vähemalt 5 % massist	8	0	
6112 41 90	--- muud	12	0	
6112 49	-- muust tekstiilmaterjalist			
6112 49 10	--- kumminiidi sisaldusega vähemalt 5 % massist	8	0	
6112 49 90	--- muud	12	0	
6113 00	Rõivad rubriikides 5903, 5906 ja 5907 nimetatud silmkoelise või heegeldatud kangast			
6113 00 10	- rubriiki 5906 kuuluvast silmkoelisest või heegeldatud kangast	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/871

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6113 00 90	- muud	12	0	
6114	Muud silmkoelised või heegeldatud rõivad			
6114 20 00	- puuvillased	12	0	
6114 30 00	- keemilistest kiududest	12	0	
6114 90 00	- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6115	Sukkpüksid, retuusid, sukad, sokid jm sukktöötud, sh tugisukad (näiteks veenilaiendite ravisukad) ja kamassid (jalatsipealsed), silmkoelised või heegeldatud			
6115 10	- tugisukad (näiteks veenilaiendite ravisukad)			
6115 10 10	-- veenilaiendite ravisukad, sünteeskiududest	8	0	
6115 10 90	-- muud	12	0	
	- muud sukkpüksid ja retuusid			
6115 21 00	-- sünteeskiust, ühekordse lõnga joontihedusega alla 67 detsiteksi	12	0	
6115 22 00	-- sünteeskiust, ühekordse lõnga joontihedusega vähemalt 67 detsiteksi	12	0	
6115 29 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6115 30	- muud naiste sukad ja põlvikud, ühekordse lõnga joontihedusega alla 67 detsiteksi			
	-- sünteeskiududest			
6115 30 11	--- põlvikud	12	0	
6115 30 19	--- muud	12	0	
6115 30 90	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- muud			
6115 94 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6115 95 00	-- puuvillased	12	0	
6115 96	-- sünteeskiududest			
6115 96 10	--- põlvikud	12	0	
	--- muud			
6115 96 91	---- naistesukad	12	0	
6115 96 99	---- muud	12	0	
6115 99 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6116	Silmkoelised või heegeldatud sõrm-, laba- ja sõrmitud kindad			
6116 10	- impregneeritud, pealistatud või kaetud kummi või plastiga			
6116 10 20	-- sõrmkindad, kummiga impregneeritud, pealistatud või kaetud	8	0	
6116 10 80	-- muud	8,9	0	
	- muud			
6116 91 00	-- lamba- või muude loomade villast	8,9	0	
6116 92 00	-- puuvillased	8,9	0	
6116 93 00	-- sünteeskiududest	8,9	0	
6116 99 00	-- muust tekstiilmaterjalist	8,9	0	
6117	Muud silmkoelised või heegeldatud rõivamanused valmistoodetena; rõivaste või rõivamanuste silmkoelised või heegeldatud osad			
6117 10 00	- suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms	12	0	
6117 80	- muud lisandid			
6117 80 10	-- silmkoelised või heegeldatud, elastsed või kummeeritud	8	0	
6117 80 80	-- muud	12	0	
6117 90 00	- muud osad	12	0	
62	GRUPP 62 - RÕIVAD NING RÕIVAMANUSED, V.A SILM-KOELISED VÕI HEEGELDATUD			
6201	Meeste ja poiste mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped, tuulepluused jms, v.a rubriiki 6203 kuuluvad rõivad			
	- mantlid, vihmamantlid, poolmantlid, keebid, joped jms rõivad			
6201 11 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6201 12	-- puuvillased			
6201 12 10	--- toote massiga kuni 1 kg	12	0	
6201 12 90	--- toote massiga üle 1 kg	12	0	
6201 13	-- keemilistest kiududest			
6201 13 10	--- toote massiga kuni 1 kg	12	0	
6201 13 90	--- toote massiga üle 1 kg	12	0	
6201 19 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/873

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6201 91 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6201 92 00	-- puuvillased	12	0	
6201 93 00	-- keemilistest kiududest	12	0	
6201 99 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6202	Naiste ja tüdrukute mantlid, poolmantlid, keebid, joped, anorakid (sh suusajakid), tuulejoped ja tuulepluused jms, v.a rubriiki 6204 kuuluvad rõivad			
	- mantlid, vihmamantlid, poolmantlid, keebid, joped jms rõivad			
6202 11 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6202 12	-- puuvillased			
6202 12 10	--- toote massiga kuni 1 kg	12	0	
6202 12 90	--- toote massiga üle 1 kg	12	0	
6202 13	-- keemilistest kiududest			
6202 13 10	--- toote massiga kuni 1 kg	12	0	
6202 13 90	--- toote massiga üle 1 kg	12	0	
6202 19 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- muud			
6202 91 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6202 92 00	-- puuvillased	12	0	
6202 93 00	-- keemilistest kiududest	12	0	
6202 99 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6203	Meeste ja poiste ülikonnad, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, püksid, rinnatüki ja traksidiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad)			
	- ülikonnad			
6203 11 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6203 12 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6203 19	-- muust tekstiilmaterjalist			
6203 19 10	--- puuvillased	12	0	
6203 19 30	--- tehiskiidudest	12	0	
6203 19 90	--- muud	12	0	
	- komplektid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6203 22	-- puuvillased			
6203 22 10	--- töö- ja ametirõivad	12	0	
6203 22 80	--- muud	12	0	
6203 23	-- sünteetskiududest			
6203 23 10	--- töö- ja ametirõivad	12	0	
6203 23 80	--- muud	12	0	
6203 29	-- muust tekstiilmaterjalist			
	--- tehiskiududest			
6203 29 11	---- töö- ja ametirõivad	12	0	
6203 29 18	---- muud	12	0	
6203 29 30	--- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6203 29 90	--- muud	12	0	
	- pintsakud, jakid ja bleiserid			
6203 31 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6203 32	-- puuvillased			
6203 32 10	--- töö- ja ametirõivad	12	0	
6203 32 90	--- muud	12	0	
6203 33	-- sünteetskiududest			
6203 33 10	--- töö- ja ametirõivad	12	0	
6203 33 90	--- muud	12	0	
6203 39	-- muust tekstiilmaterjalist			
	--- tehiskiududest			
6203 39 11	---- töö- ja ametirõivad	12	0	
6203 39 19	---- muud	12	0	
6203 39 90	--- muud	12	0	
	- püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid			
6203 41	-- lamba- või muude loomade villast			
6203 41 10	--- püksid ja põlvpüksid	12	0	
6203 41 30	--- traksid ja rinnatükiga tunked	12	0	
6203 41 90	--- muud	12	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/875

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6203 42	-- puuvillased			
	--- püksid ja põlvpüksid			
6203 42 11	---- töö- ja ametirõivad	12	0	
	---- muud			
6203 42 31	----- denimist	12	0	
6203 42 33	----- läbilõigatud kudekarustusega pesusametist	12	0	
6203 42 35	----- muud	12	0	
	--- traksid ja rinnatükiga tunked			
6203 42 51	---- töö- ja ametirõivad	12	0	
6203 42 59	---- muud	12	0	
6203 42 90	--- muud	12	0	
6203 43	-- sünteeskiududest			
	--- püksid ja põlvpüksid			
6203 43 11	---- töö- ja ametirõivad	12	0	
6203 43 19	---- muud	12	0	
	--- traksid ja rinnatükiga tunked			
6203 43 31	---- töö- ja ametirõivad	12	0	
6203 43 39	---- muud	12	0	
6203 43 90	--- muud	12	0	
6203 49	-- muust tekstiilmaterjalist			
	--- tehiskiududest			
	---- püksid ja põlvpüksid			
6203 49 11	----- töö- ja ametirõivad	12	0	
6203 49 19	----- muud	12	0	
	---- traksid ja rinnatükiga tunked			
6203 49 31	----- töö- ja ametirõivad	12	0	
6203 49 39	----- muud	12	0	
6203 49 50	---- muud	12	0	
6203 49 90	--- muud	12	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6204	Naiste ja tüdrukute kostüümid, komplektid, jakid, pintsakud, bleiserid, kleidid, seelikud, püksiseelikud, püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid (v.a supelrõivad)			
	- kostüümid			
6204 11 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6204 12 00	-- puuvillased	12	0	
6204 13 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6204 19	-- muust tekstiilmaterjalist			
6204 19 10	--- tehiskiududest	12	0	
6204 19 90	--- muud	12	0	
	- komplektid			
6204 21 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6204 22	-- puuvillased			
6204 22 10	--- töö- ja ametirõivad	12	0	
6204 22 80	--- muud	12	0	
6204 23	-- sünteeskiududest			
6204 23 10	--- töö- ja ametirõivad	12	0	
6204 23 80	--- muud	12	0	
6204 29	-- muust tekstiilmaterjalist			
	--- tehiskiududest			
6204 29 11	---- töö- ja ametirõivad	12	0	
6204 29 18	---- muud	12	0	
6204 29 90	--- muud	12	0	
	- pintsakud, jakid ja bleiserid			
6204 31 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6204 32	-- puuvillased			
6204 32 10	--- töö- ja ametirõivad	12	0	
6204 32 90	--- muud	12	0	
6204 33	-- sünteeskiududest			
6204 33 10	--- töö- ja ametirõivad	12	0	
6204 33 90	--- muud	12	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/877

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6204 39	-- muust tekstiilmaterjalist			
	--- tehiskiududest			
6204 39 11	---- töö- ja ametirõivad	12	0	
6204 39 19	---- muud	12	0	
6204 39 90	--- muud	12	0	
	- kleidid			
6204 41 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6204 42 00	-- puuvillased	12	0	
6204 43 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6204 44 00	-- tehiskiududest	12	0	
6204 49 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- seelikud ja püksiseelikud			
6204 51 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6204 52 00	-- puuvillased	12	0	
6204 53 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6204 59	-- muust tekstiilmaterjalist			
6204 59 10	--- tehiskiududest	12	0	
6204 59 90	--- muud	12	0	
	- püksid, traksid ja rinnatükiga tunked, põlvpüksid ja lühikesed püksid			
6204 61	-- lamba- või muude loomade villast			
6204 61 10	--- püksid ja põlvpüksid	12	0	
6204 61 85	--- muud	12	0	
6204 62	-- puuvillased			
	--- püksid ja põlvpüksid			
6204 62 11	---- töö- ja ametirõivad	12	0	
	---- muud			
6204 62 31	----- denimist	12	0	
6204 62 33	----- läbilõigatud kudekarustusega pesusametist	12	0	
6204 62 39	----- muud	12	0	
	--- traksid ja rinnatükiga tunked			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6204 62 51	---- töö- ja ametirõivad	12	0	
6204 62 59	---- muud	12	0	
6204 62 90	--- muud	12	0	
6204 63	-- sünteeskiududest			
	--- püksid ja põlvpüksid			
6204 63 11	---- töö- ja ametirõivad	12	0	
6204 63 18	---- muud	12	0	
	--- traksid ja rinnatükiga tunked			
6204 63 31	---- töö- ja ametirõivad	12	0	
6204 63 39	---- muud	12	0	
6204 63 90	--- muud	12	0	
6204 69	-- muust tekstiilmaterjalist			
	--- tehiskiududest			
	---- püksid ja põlvpüksid			
6204 69 11	----- töö- ja ametirõivad	12	0	
6204 69 18	----- muud	12	0	
	----- traksid ja rinnatükiga tunked			
6204 69 31	----- töö- ja ametirõivad	12	0	
6204 69 39	----- muud	12	0	
6204 69 50	---- muud	12	0	
6204 69 90	--- muud	12	0	
6205	Meeste ja poiste päevasärgid			
6205 20 00	- puuvillased	12	0	
6205 30 00	- keemilistest kiududest	12	0	
6205 90	- muust tekstiilmaterjalist			
6205 90 10	-- lina- või ramjeekiust	12	0	
6205 90 80	-- muud	12	0	
6206	Naiste ja tüdrukute pluusid ja särkpluusid			
6206 10 00	- siidist või siidijääkidest	12	0	
6206 20 00	- lamba- või muude loomade villast	12	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/879

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6206 30 00	- puuvillased	12	0	
6206 40 00	- keemilistest kiududest	12	0	
6206 90	- muust tekstiilmaterjalist			
6206 90 10	-- lina- või ramjeekiust	12	0	
6206 90 90	-- muud	12	0	
6207	Meeste ja poiste särgikud jm alussärgid, aluspüksid, püksikud, öösärgid, pidžaamad, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted			
	- aluspüksid ja püksikud			
6207 11 00	-- puuvillased	12	0	
6207 19 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- öösärgid ja pidžaamad			
6207 21 00	-- puuvillased	12	0	
6207 22 00	-- keemilistest kiududest	12	0	
6207 29 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- muud			
6207 91 00	-- puuvillased	12	0	
6207 99	-- muust tekstiilmaterjalist			
6207 99 10	--- keemilistest kiududest	12	0	
6207 99 90	--- muud	12	0	
6208	Naiste ja tüdrukute särgikud jm alussärgid, kombineed, alusseelikud, aluspüksid, öösärgid, pidžaamad, neglizeed, supelmantlid, hommikumantlid jms tooted			
	- kombineed ja alusseelikud			
6208 11 00	-- keemilistest kiududest	12	0	
6208 19 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- öösärgid ja pidžaamad			
6208 21 00	-- puuvillased	12	0	
6208 22 00	-- keemilistest kiududest	12	0	
6208 29 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- muud			
6208 91 00	-- puuvillased	12	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6208 92 00	-- keemilistest kiududest	12	0	
6208 99 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6209	Väikelaste rõivad ja rõivamanused			
6209 20 00	- puuvillased	10,5	0	
6209 30 00	- sünteeksiududest	10,5	0	
6209 90	- muust tekstiilmaterjalist			
6209 90 10	-- lamba- või muude loomade villast	10,5	0	
6209 90 90	-- muud	10,5	0	
6210	Rõivad rubriigis 5602, 5603, 5903, 5906 või 5907 nimetatud riidest			
6210 10	- rubriigis 5602 või 5603 nimetatud riidest			
6210 10 10	-- rubriigis 5602 nimetatud riidest	12	0	
6210 10 90	-- rubriigis 5603 nimetatud riidest	12	0	
6210 20 00	- muud alamrubriikides 6201 11 – 6201 19 kirjeldatud laadi rõivad	12	0	
6210 30 00	- muud alamrubriikides 6202 11 – 6202 19 kirjeldatud laadi rõivad	12	0	
6210 40 00	- muud meeste- ja poisterõivad	12	0	
6210 50 00	- muud naiste- ja tüdrukuterõivad	12	0	
6211	Spordidressid, suusa- ja supelkostüümid; muud rõivad			
	- supelkostüümid			
6211 11 00	-- meeste või poiste	12	0	
6211 12 00	-- naiste või tüdrukute	12	0	
6211 20 00	- suusakostüümid	12	0	
	- muud meeste- ja poisterõivad			
6211 32	-- puuvillased			
6211 32 10	--- töö- ja ametirõivad	12	0	
	--- voodriga spordidressid			
6211 32 31	---- ühest ja samast riidest pealisriidega	12	0	
	---- muud			
6211 32 41	----- ülemised osad	12	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/881

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6211 32 42	----- alumised osad	12	0	
6211 32 90	--- muud	12	0	
6211 33	-- keemilistest kiududest			
6211 33 10	--- töö- ja ametirõivad	12	0	
	--- voodriga spordidressid			
6211 33 31	---- ühest ja samast riidest pealisriidega	12	0	
	---- muud			
6211 33 41	----- ülemised osad	12	0	
6211 33 42	----- alumised osad	12	0	
6211 33 90	--- muud	12	0	
6211 39 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- muud naiste- ja tüdrukuterõivad			
6211 41 00	-- lamba- või muude loomade villast	12	0	
6211 42	-- puuvillased			
6211 42 10	--- põlled, tunked, kitlid ning teised töö- ja ametirõivad (kasutatavad kodurõivastena või mitte)	12	0	
	--- voodriga spordidressid			
6211 42 31	---- ühest ja samast riidest pealisriidega	12	0	
	---- muud			
6211 42 41	----- ülemised osad	12	0	
6211 42 42	----- alumised osad	12	0	
6211 42 90	--- muud	12	0	
6211 43	-- keemilistest kiududest			
6211 43 10	--- põlled, tunked, kitlid ning teised töö- ja ametirõivad (kasutatavad kodurõivastena või mitte)	12	0	
	--- voodriga spordidressid			
6211 43 31	---- ühest ja samast riidest pealisriidega	12	0	
	---- muud			
6211 43 41	----- ülemised osad	12	0	
6211 43 42	----- alumised osad	12	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6211 43 90	--- muud	12	0	
6211 49 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6212	Rinnahoidjad, sukahoidjad, korsetid, traksid, sukapaelad jms tooted ning nende osad, kaasa arvatud silmkoelised ja heegeldatud			
6212 10	- rinnahoidjad			
6212 10 10	-- rinnahoidjast ja aluspükstest koosnev jaemüügikomplekt	6,5	0	
6212 10 90	-- muud	6,5	0	
6212 20 00	- sukahoidjad, püks-sukahoidjad	6,5	0	
6212 30 00	- korsetid	6,5	0	
6212 90 00	- muud	6,5	0	
6213	Taskurätikud			
6213 20 00	- puuvillased	10	0	
6213 90 00	- muust tekstiilmaterjalist	10	0	
6214	Suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, sallid, mantiljad, loorid jms			
6214 10 00	- siidist või siidijääkidest	8	0	
6214 20 00	- lamba- või muude loomade villast	8	0	
6214 30 00	- sünteeskiududest	8	0	
6214 40 00	- tehiskiududest	8	0	
6214 90 00	- muust tekstiilmaterjalist	8	0	
6215	Lipsud, ristlipsud ja kaelasidemed			
6215 10 00	- siidist või siidijääkidest	6,3	0	
6215 20 00	- keemilistest kiududest	6,3	0	
6215 90 00	- muust tekstiilmaterjalist	6,3	0	
6216 00 00	Sõrmkindad, labakindad ja sõrmedeta kindad	7,6	0	
6217	Muud valmis rõivamanused; rõivaste ja rõivamanuste osad, v.a rubriigis 6212 nimetatud toodete osad			
6217 10 00	- rõivamanused	6,3	0	
6217 90 00	- muud osad	12	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/883

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
63	GRUPP 63 - MUUD TEKSTIILIST VALMISTOOTED; KOMPLEKTID; KANTUD RÕIVAD JA KASUTATUD TEKSTIILTOOTED KALTSUD			
	I. MUUD TEKSTIILIST VALMISTOOTED			
6301	Tekid ja reisivaibad			
6301 10 00	- elektritekid	6,9	0	
6301 20	- tekid(v.a elektritekid) ja reisivaibad lamba- või muude loomade villast			
6301 20 10	-- silmkoelised või heegeldatud	12	0	
6301 20 90	-- muud	12	0	
6301 30	- tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, puuvillased			
6301 30 10	-- silmkoelised või heegeldatud	12	0	
6301 30 90	-- muud	7,5	0	
6301 40	- tekid (v.a elektritekid) ja reisivaibad, sünteeskiududest			
6301 40 10	-- silmkoelised või heegeldatud	12	0	
6301 40 90	-- muud	12	0	
6301 90	- muud tekid ja reisivaibad			
6301 90 10	-- silmkoelised või heegeldatud	12	0	
6301 90 90	-- muud	12	0	
6302	Voodipesu, lauapesu, vannilina, käterätikud ning köögirätikud			
6302 10 00	- silmkoeline või heegeldatud voodipesu	12	0	
	- muu voodipesu, trükitud			
6302 21 00	-- puuvillased	12	0	
6302 22	-- keemilistest kiududest			
6302 22 10	--- lausriidest	6,9	0	
6302 22 90	--- muud	12	0	
6302 29	-- muust tekstiilmaterjalist			
6302 29 10	--- lina- või ramjeekiust	12	0	
6302 29 90	--- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- muu voodipesu			
6302 31 00	-- puuvillane	12	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6302 32	-- keemilistest kiududest			
6302 32 10	--- lausriidest	6,9	0	
6302 32 90	--- muud	12	0	
6302 39	-- muust tekstiilmaterjalist			
6302 39 20	--- lina- või ramjeekiust	12	0	
6302 39 90	--- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6302 40 00	- silmkoeline või heegeldatud lauapesu	12	0	
	- muu lauapesu			
6302 51 00	-- puuvillane	12	0	
6302 53	-- keemilistest kiududest			
6302 53 10	--- lausriidest	6,9	0	
6302 53 90	--- muud	12	0	
6302 59	-- muust tekstiilmaterjalist			
6302 59 10	--- linane	12	0	
6302 59 90	--- muud	12	0	
6302 60 00	- vannilina, käterätikud ning köögirätikud puuvillasest froteerätikuriidest või samalaadsest froteeriidest	12	0	
	- muud			
6302 91 00	-- puuvillased	12	0	
6302 93	-- keemilistest kiududest			
6302 93 10	--- lausriidest	6,9	0	
6302 93 90	--- muud	12	0	
6302 99	-- muust tekstiilmaterjalist			
6302 99 10	--- linane	12	0	
6302 99 90	--- muud	12	0	
6303	Kardinad (sh eesriided) ja aknakatted; kardina- või voodidrapeeriingud			
	- silmkoelised või heegeldatud			
6303 12 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6303 19 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/885

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6303 91 00	-- puuvillased	12	0	
6303 92	-- sünteeskiududest			
6303 92 10	--- lausriidest	6,9	0	
6303 92 90	--- muud	12	0	
6303 99	-- muust tekstiilmaterjalist			
6303 99 10	--- lausriidest	6,9	0	
6303 99 90	--- muud	12	0	
6304	Muud sisustustarbed (v.a rubriigis 9404 esitatud)			
	- voodikatted (päevatekid)			
6304 11 00	-- silmkoelised või heegeldatud	12	0	
6304 19	-- muud			
6304 19 10	--- puuvillased	12	0	
6304 19 30	--- lina- või ramjeekiust	12	0	
6304 19 90	--- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- muud			
6304 91 00	-- silmkoelised või heegeldatud	12	0	
6304 92 00	-- puuvillased, v.a silmkoelised või heegeldatud	12	0	
6304 93 00	-- sünteeskiududest, v.a silmkoelised või heegeldatud	12	0	
6304 99 00	-- muust tekstiilmaterjalist, v.a silmkoelised või heegeldatud	12	0	
6305	Kotid kaupade pakendamiseks			
6305 10	- džuuudist või muudest rubriigi 5303 niinekiududest			
6305 10 10	-- kasutatud	2	0	
6305 10 90	-- muud	4	0	
6305 20 00	- puuvillased	7,2	0	
	- keemilistest tekstiilmaterjalidest			
6305 32	-- painduvad mahtlastipakendid			
	--- polüetüleen- või polüpropüleenribadest vms			
6305 32 11	---- silmkoelised või heegeldatud	12	0	
	---- muud			
6305 32 81	----- riidest pindtihedusega kuni 120 g/m ²	7,2	0	
6305 32 89	----- riidest pindtihedusega üle 120 g/m ²	7,2	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6305 32 90	--- muud	7,2	0	
6305 33	-- muud, polüetüleen- või polüpropüleenribadest vms			
6305 33 10	--- silmkoelised või heegeldatud	12	0	
	--- muud			
6305 33 91	---- riidest pindtihedusega kuni 120 g/m ²	7,2	0	
6305 33 99	---- riidest pindtihedusega üle 120 g/m ²	7,2	0	
6305 39 00	-- muud	7,2	0	
6305 90 00	- muust tekstiilmaterjalist	6,2	0	
6306	Presentkatted, markiisid ja päikesekatted; telgid; paatide, purjelaudade ja maismaasõidukite purjed; matkatarbed; matkatarbed			
	- presentkatted, markiisid ja päikesekatted			
6306 12 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6306 19 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
	- telgid			
6306 22 00	-- sünteeskiududest	12	0	
6306 29 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6306 30 00	- purjed	12	0	
6306 40 00	- õhkmadratsid	12	0	
	- muud			
6306 91 00	-- puuvillased	12	0	
6306 99 00	-- muust tekstiilmaterjalist	12	0	
6307	Muud valmistooted, k.a rõivalõiked			
6307 10	- põrandalapid, nõudepesulapid, tolmulapid jms puhastuslapid			
6307 10 10	-- silmkoelised või heegeldatud	12	0	
6307 10 30	-- lausriidest	6,9	0	
6307 10 90	-- muud	7,7	0	
6307 20 00	- päästevestid ja päästevööd	6,3	0	
6307 90	- muud			
6307 90 10	-- silmkoelised või heegeldatud	12	0	
	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/887

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6307 90 91	--- vildist	6,3	0	
6307 90 99	--- muud	6,3	0	
	II. KOMPLEKTID			
6308 00 00	Komplektid riidest ja lõngast, lisanditega või ilma, vaipade, seinavaipade, tikitud laudlinade, salvrätikute vms tekstiiltoodete valmistamiseks, jaemüügiks pakendatud	12	0	
	III. KANTUD RÕIVAD JA KASUTATUD TEKSTIILTOOTED; KALTSUD			
6309 00 00	Kantud rõivad jm kasutatud tooted	5,3	0	
6310	Tekstiilmaterjalist kaltsud (uued või kasutatud), nõöri-, paela, köie- ja trossijäätmed ning kasutatud tooted nõörist, paelast, köiest, trossist			
6310 10	- sorteeritud			
6310 10 10	-- lamba- või muude loomade villast	Tollimaksuvaba	0	
6310 10 30	-- linased või puuvillased	Tollimaksuvaba	0	
6310 10 90	-- muust tekstiilmaterjalist	Tollimaksuvaba	0	
6310 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
64	GRUPP 64 - JALATSID, KEDRID JMS TOOTED; NENDE OSAD			
6401	Veekindlad jalatsid kummist või plastist välistaldade ja pealsetega, v.a pealeõmmeldud, neet-, polt-, kruvi-, tihvt- vms tallakinnitusega jalatsid			
6401 10	- tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid			
6401 10 10	-- kummist pealsetega	17	0	
6401 10 90	-- plastist pealsetega	17	0	
	- muud jalatsid			
6401 92	-- sääriseaga, mis katab pahkluu, aga ei kata põlve			
6401 92 10	--- kummist pealsetega	17	0	
6401 92 90	--- plastist pealsetega	17	0	
6401 99 00	-- muud	17	0	
6402	Muud jalatsid kummist või plastist välistaldade ja pealsetega			
	- spordijalatsid			
6402 12	-- mäe-, murdmaasuusa- ja lumelauasaapad			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6402 12 10	--- mäe- ja murdmaasuusaapad	17	0	
6402 12 90	--- lumelauasaapad	17	0	
6402 19 00	-- muud	16,9	0	
6402 20 00	- jalatsid rihmadest või ribadest pealsetega, mis on kinnitatud talla külge tihvkinnitusega	17	0	
	- muud jalatsid			
6402 91	-- pahklud katvad			
6402 91 10	--- tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid	17	0	
6402 91 90	--- muud	16,9	0	
6402 99	-- muud			
6402 99 05	--- tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid	17	0	
	--- muud			
6402 99 10	---- kummist pealsetega	16,8	0	
	---- plastist pealsetega			
	----- jalatsid rihmadest pööviga või pööviga, millesse on lõigatud vähemalt üks ava			
6402 99 31	----- tald koos kontsaga, kontsaosa kõrgus üle 3 cm	16,8	0	
6402 99 39	----- muud	16,8	0	
6402 99 50	----- tuhvlid jm toajalatsid	16,8	0	
	----- muud, sisetalla pikkusega			
6402 99 91	----- alla 24 cm	16,8	0	
	----- 24 cm ja rohkem			
6402 99 93	----- jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naiste-jalatsitena	16,8	3	
	----- muud			
6402 99 96	----- meeste	16,8	0	
6402 99 98	----- naiste	16,8	0	
6403	Kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistaldade ja nahast pealsetega jalatsid			
	- spordijalatsid			
6403 12 00	-- mäe-, murdmaasuusa- ja lumelauasaapad	8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/889

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6403 19 00	-- muud	8	0	
6403 20 00	- jalatsid nahast välistaldadega ja nahkrihmadest pealsetega üle jalaselja ning ümber suure varba	8	0	
6403 40 00	- muud tugevdatud metallist ninatsiga jalatsid	8	0	
	- muud, nahast välistallaga			
6403 51	-- pahklud katvad			
6403 51 05	--- puutalla või -platvormtallaga, sisetallata	8	0	
	--- muud			
	---- pahklud katvad, kuid sääremarja mittekatvad, sisetalla pikkusega			
6403 51 11	----- alla 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ja rohkem			
6403 51 15	----- meeste	8	0	
6403 51 19	----- naiste	8	0	
	---- muud, sisetalla pikkusega			
6403 51 91	----- alla 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ja rohkem			
6403 51 95	----- meeste	8	0	
6403 51 99	----- naiste	8	0	
6403 59	-- muud			
6403 59 05	--- puutalla või -platvormtallaga, sisetallata	8	0	
	--- muud			
	---- jalatsid rihmadest pööviga või pööviga, millesse on lõigatud vähemalt üks ava			
6403 59 11	----- tald koos kontsaga, kontsaosa kõrgus üle 3 cm	5	0	
	----- muud, sisetalla pikkusega			
6403 59 31	----- alla 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ja rohkem			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6403 59 35	----- meeste	8	0	
6403 59 39	----- naiste	8	0	
6403 59 50	---- tuhvlid jm toajalatsid	8	0	
	---- muud, sisetalla pikkusega			
6403 59 91	----- alla 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ja rohkem			
6403 59 95	----- meeste	8	0	
6403 59 99	----- naiste	8	0	
	- muud jalatsid			
6403 91	-- pahklud katvad			
6403 91 05	--- puutalla või -platvormtallaga, sisetallata	8	0	
	--- muud			
	---- pahklud katvad, kuid sääremarja mittekatvad, sisetalla pikkusega			
6403 91 11	----- alla 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ja rohkem			
6403 91 13	----- jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naiste-jalatsitena	8	3	
	----- muud			
6403 91 16	----- meeste	8	0	
6403 91 18	----- naiste	8	0	
	---- muud, sisetalla pikkusega			
6403 91 91	----- alla 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ja rohkem			
6403 91 93	----- jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naiste-jalatsitena	8	0	
	----- muud			
6403 91 96	----- meeste	8	0	
6403 91 98	----- naiste	5	0	
6403 99	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/891

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6403 99 05	--- puutalla või -platvormtallaga, sisetallata	8	0	
	--- muud			
	---- jalatsid rihmadest pööviga või pööviga, millesse on lõigatud vähemalt üks ava			
6403 99 11	----- tald koos kontsaga, kontsaosa kõrgus üle 3 cm	8	0	
	----- muud, sisetalla pikkusega			
6403 99 31	----- alla 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ja rohkem			
6403 99 33	----- jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naiste-jalatsitena	8	3	
	----- muud			
6403 99 36	----- meeste	8	0	
6403 99 38	----- naiste	5	0	
6403 99 50	---- tuhvliid jm toajalatsid	8	0	
	---- muud, sisetalla pikkusega			
6403 99 91	----- alla 24 cm	8	0	
	----- 24 cm ja rohkem			
6403 99 93	----- jalatsid, mis ei ole eristatavad meeste- või naiste-jalatsitena	8	0	
	----- muud			
6403 99 96	----- meeste	8	0	
6403 99 98	----- naiste	7	0	
6404	Kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistaldadega ja tekstiilpealsetega jalatsid			
	- kummist või plastist välistaldadega			
6404 11 00	-- Spordijalatsid; tennise-, korvpalli-, võimlemis-, treeningkingad jms jalatsid	16,9	0	
6404 19	-- muud			
6404 19 10	--- tuhvliid jm toajalatsid	16,9	0	
6404 19 90	--- muud	17	0	
6404 20	- nahast või komposiitnahast välistaldadega jalatsid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6404 20 10	-- tuhvliid jm toajalatsid	17	0	
6404 20 90	-- muud	17	0	
6405	Muud jalatsid			
6405 10 00	- nahast või komposiitnahast pealsetega	3,5	0	
6405 20	- tekstiilpealsega			
6405 20 10	-- puidust või korgist välistallaga	3,5	0	
	-- muust materjalist välistallaga			
6405 20 91	--- tuhvliid jm toajalatsid	4	0	
6405 20 99	--- muud	4	0	
6405 90	- muud			
6405 90 10	-- kummist, plastist, nahast või komposiitnahast välistallaga	17	0	
6405 90 90	-- muust materjalist välistallaga	4	0	
6406	Jalatsite osad (k.a pealsed, ka muude tallaosade kui välistalla külge kinnitatud); eemaldatavad sisetallad, kannapehmenused jms; kedrid, säärised jms tooted, nende osad			
6406 10	- jalatsipealsed ja nende osad (v.a kapid ja muud jäigad detailid)			
	-- nahast			
6406 10 11	--- pealsed	3	0	
6406 10 19	--- pealsete osad	3	0	
6406 10 90	-- muust materjalist	3	0	
6406 20	- kummist või plastist välistallad ja kontsad			
6406 20 10	-- kummist	3	0	
6406 20 90	-- plastist	3	0	
	- muud			
6406 91 00	-- puidust	3	0	
6406 99	-- muust materjalist			
6406 99 10	--- kedrid, säärised jms tooted; nende osad	3	0	
6406 99 30	--- sisetalla vm tallaosa külge kinnitatud valmispealsed, kuid ilma välistallata	3	0	
6406 99 50	--- eemaldatavad sisetallad jm eemaldatavad detailid	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/893

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6406 99 60	--- nahast või komposiitnahast välistaldadega jalatsid	3	0	
6406 99 80	--- muud	3	0	
65	GRUPP 65 - PEAKATTED JA NENDE OSAD			
6501 00 00	Vildist kübaratoorikud ja kübaravildid (vormimata ning servadeta); lamedad viltkettad ja silindrilised toorikud (k.a tükkideks lõigatud)	2,7	0	
6502 00 00	Kübaratoorikud, punatud või valmistatud mis tahes materjalist ribade ühendamise teel, vormimata, servadeta, voodrita, kaunistusteta	Tollimaksuvaba	0	
6504 00 00	Kübarad jm peakatted, punatud või valmistatud mis tahes materjalist ribade ühendamise teel, voodri või kaunistustega või ilma	Tollimaksuvaba	0	
6505	Kübarad jm peakatted, silmkoelised või heegeldatud või valmistatud pitsist, vildist vm riidest (v.a riideribad), voodri või kaunistustega või ilma; juuksevõrgud mis tahes materjalist, voodri või kaunistustega või ilma			
6505 10 00	- juuksevõrgud	2,7	0	
6505 90	- muud			
6505 90 05	-- karusnahavildist või villa- ja karusnahavildist, valmistatud rubriigi 6501 kübaratoorikutest, kübaraviltidest või lamedatest viltketastest	5,7	0	
	-- muud			
6505 90 10	--- baretid, tanud, murumütsid, pigimütsid, fessid jms peakatted	2,7	0	
6505 90 30	--- nokkmütsid	2,7	0	
6505 90 80	--- muud	2,7	0	
6506	Muud peakatted, voodri või kaunistustega või ilma			
6506 10	- kaitsepeakatted			
6506 10 10	-- plastist	2,7	0	
6506 10 80	-- muust materjalist	2,7	0	
	- muud			
6506 91 00	-- kummist või plastist	2,7	0	
6506 99	-- muust materjalist			
6506 99 10	--- karusnahavildist või villa- ja karusnahavildist, valmistatud rubriigi 6501 kübaratoorikutest, kübaraviltidest või lamedatest viltketastest	5,7	0	
6506 99 90	--- muud	2,7	0	
6507 00 00	Kübarate higipaelad, voodrid, kübarakatted, kübaraalused, kübarasõrestikud, mütsinokad ning peakatete lõuapaelad	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
66	GRUPP 66 - VIHMA- JA PÄEVAVARJUD, JALUTUSKEPID, ISTMEGA JALUTUSKEPID, PIITSAD, RATSAPIITSAD JA NENDE OSAD			
6601	Vihma- ja päevavarjud (sh jalutuskepp-vihmavarjud, aiavarjud jms varjud)			
6601 10 00	- aiavarjud jms	4,7	0	
	- muud			
6601 91 00	-- teleskoopvarrega	4,7	0	
6601 99	-- muud			
	--- kootud tekstiilmaterjalist kattega			
6601 99 11	---- keemilistest kiududest	4,7	0	
6601 99 19	---- muust tekstiilmaterjalist	4,7	0	
6601 99 90	--- muud	4,7	0	
6602 00 00	Jalutuskepid, istmega jalutuskepid, piitsad, ratsapiitsad jms	2,7	0	
6603	Rubriikides 6601 ja 6602 nimetatud toodete osad, kaunistused ja manused			
6603 20 00	- vihmavarjukarkassid (ka varrele monteeritult)	5,2	0	
6603 90	- muud			
6603 90 10	-- käepidemed ja nupud	2,7	0	
6603 90 90	-- muud	5	0	
67	GRUPP 67 - TÖÖDELDUD SULED JA UDUSULED NING TOOTED NENDEST; TEHISLILLED; TOOTED JUUSTEST			
6701 00 00	Linnunahad jm linnuosad, kaetud sulgede või udusulgedega, linnusuled, sulgede osad, udusuled ning tooted nendest (v.a rubriigi 0505 tooted ja töödeldud sulerood ja -tüvikud)	2,7	0	
6702	Tehislilled, -lehed ja -puuviljad ning nende osad; tehislilledest, -lehtedest või -puuviljadest tooted			
6702 10 00	- plastist	4,7	0	
6702 90 00	- muust materjalist	4,7	0	
6703 00 00	Juuksed, kammitud, hõrendatud, pleegitatud vm viisil töödeldud; parukate jms tootmiseks ettevalmistatud vill vm loomakarvad või tekstiilmaterjal	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/895

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6704	Parukad, valehabemed, valemud ja -ripsmed, šinjoonid jms tooted juustest, loomakarvadest või tekstiilmaterjalist; mujal nimetamata tooted juustest			
	- sünteestekstiilmaterjalist			
6704 11 00	-- täisparukad	2,2	0	
6704 19 00	-- muud	2,2	0	
6704 20 00	- juustest	2,2	0	
6704 90 00	- muust materjalist	2,2	0	
68	GRUPP 68 - KIVIST, KIPSIST, TSEMENDIST, ASBESTIST, VILGUST JMS MATERJALIST TOOTED			
6801 00 00	Klompkivi, ääriskivid ja sillutusplaadid looduslikust kivist (v.a kiltkivist)	Tollimaksuvaba	0	
6802	Töödeldud kivi (v.a kiltkivi) monumentideks ja ehituse tarbeks, tooted sellest, v.a rubriigi 6801 tooted; mosaiigikuubikud jms looduslikust kivist (sh kiltkivist) tooted, alusele kinnitatud või mitte; looduslikust kivist (sh kiltkivist) kunstlikult värvitud graanulid, puru ja pulber			
6802 10 00	- plaadid, kuubikud jms tooted, ka ruudu- või ristkülikukujulised, mille suurima pinnaga tahk mahub ruutu küljepikkusega alla 7 cm; kunstlikult värvitud graanulid, puru ja pulber	Tollimaksuvaba	0	
	- muud kivid monumentideks või ehituse tarbeks ja tooted nendest, ainult tahutud või saetud, sileda või tasase pinnaga			
6802 21 00	-- marmor, travertiin ja alabaster	1,7	0	
6802 23 00	-- graniit	1,7	0	
6802 29 00	-- muu kivi	1,7	0	
	- muud			
6802 91	-- marmor, travertiin ja alabaster			
6802 91 10	--- poleeritud alabaster, viimistletud või muul viisil töödeldud, kuid mitte nikerdatud	1,7	0	
6802 91 90	--- muud	1,7	0	
6802 92	-- muu lubjakivi			
6802 92 10	--- poleeritud, viimistletud ja muul viisil töödeldud, kuid mitte nikerdatud	1,7	0	
6802 92 90	--- muud	1,7	0	
6802 93	-- graniit			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6802 93 10	--- poleeritud, viimistletud ja muul viisil töödeldud, kuid mitte nikerdatud, netomassiga 10 kg ja rohkem	Tollimaksuvaba	0	
6802 93 90	--- muud	1,7	0	
6802 99	-- muu kivi			
6802 99 10	--- poleeritud, viimistletud ja muul viisil töödeldud, kuid mitte nikerdatud, netomassiga 10 kg ja rohkem	Tollimaksuvaba	0	
6802 99 90	--- muud	1,7	0	
6803 00	Töödeldud looduslik kiltkivi, tooted looduslikust või aglomereeritud kiltkivist			
6803 00 10	- katusekatteks ja seinteks	1,7	0	
6803 00 90	- muud	1,7	0	
6804	Veskikivid, käiad, lihvkettad jms kanderaamistikuta tooted, mida kasutatakse lihvimis-, teritus-, poleerimis- või lõikamistöökdeks, käsitsi teritamise või lihvimise kivid, nende osad looduslikust kivist, aglomereeritud looduslikest või tehisabasiividest või keraamilisest materjalist, muust materjalist lisadetailidega või ilma			
6804 10 00	- veskikivid ja käiad jahvatus-, teritus- ja peenestustöökdeks	Tollimaksuvaba	0	
	- muud veskikivid, käiad, lihvkettad jms			
6804 21 00	-- aglomereeritud sünteetilisest või looduslikust teemandist	1,7	0	
6804 22	-- muudest aglomereeritud abrasiividest või keraamilisest materjalist			
	--- tehisabasiividest, milles on sideaine			
	---- seotud sünteetilise või tehisvaiguga			
6804 22 12	----- armeerimata	Tollimaksuvaba	0	
6804 22 18	----- armeeritud	Tollimaksuvaba	0	
6804 22 30	---- seotud keraamiliste või silikaatsete materjalidega	Tollimaksuvaba	0	
6804 22 50	---- muude materjalidega	Tollimaksuvaba	0	
6804 22 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
6804 23 00	-- looduslikust kivist	Tollimaksuvaba	0	
6804 30 00	- luisud jm kivid käsitsi teritamiseks ja lihvimiseks	Tollimaksuvaba	0	
6805	Looduslikud või tehisabasiivterad ja -pulber tekstiilist, paberist, papist või mõnest muust materjalist alusel, vajaliku vormi saavutamiseks lõigatud, õmmeldud või muul moel töödeldud või töötlemata			
6805 10 00	- ainult riidest alusel	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/897

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6805 20 00	- ainult paberist või papist alusel	1,7	0	
6805 30	- muust materjalist alusel			
6805 30 10	-- paberi või papiga kombineeritud riidest alusel	1,7	0	
6805 30 20	-- vulkaniseeritud kiust alusel	1,7	0	
6805 30 80	-- muud	1,7	0	
6806	Räbuvatt, kivivill jms mineraalvatid; paisutatud vermikuliit, kergkruus, vahtslakk jms paisutatud mineraalmaterjalid; segud ja tooted mineraalsetest soojus- või heliisolatsiooni- või helisummutusmaterjalidest, v.a rubriikide 6811 ja 6812 ning grupi 69 tooted			
6806 10 00	- räbuvatt, kivivill jms mineraalvatid (sh omavahel segatuna), lahtiselt, tahvlite või rullidena	Tollimaksuvaba	0	
6806 20	- paisutatud vermikuliit, kergkruus, vahtslakk jms paisutatud mineraalmaterjalid (sh nende omavahelised segud)			
6806 20 10	-- kergkruus	Tollimaksuvaba	0	
6806 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
6806 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
6807	Tooted asfaldist jms materjalidest (näiteks naftabitumeenist, kivisööpigist)			
6807 10	- rullides			
6807 10 10	-- katuse- ja pinnakattematerjalid	Tollimaksuvaba	0	
6807 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
6807 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
6808 00 00	Paneelid, plaadid, tahvlid, plokid jms tooted taimsest kiust, õlgedest või laastudest, pilbastest, puutükikestest, saepurust vms puidujääkidest, aglomeeritud tsemendi, kipsi või muu mineraalse sideainega	1,7	0	
6809	Tooted kipsist ja kipsisegudest			
	- plaadid, lehed, paneelid, tahvlid jms tooted kipsist või kipsisegudest, ilma ornamendita			
6809 11 00	-- kaetud või tugevdatud üksnes paberi või papiga	1,7	0	
6809 19 00	-- muud	1,7	0	
6809 90 00	- muud tooted	1,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6810	Tooted tsemendist, betoonist või tehiskivist (armeeritud või armeerimata)			
	- tahvlid, kiviplaadid, tellised jms			
6810 11	-- ehitusplokid ja tellised			
6810 11 10	--- kergbetoonist (pimsipuru, granuleeritud šlaki vms baasil)	1,7	0	
6810 11 90	--- muud	1,7	0	
6810 19	-- muud			
6810 19 10	--- katusekivid	1,7	0	
	--- muud plaadid, sh kõnniteeplaadid			
6810 19 31	---- betoonist	1,7	0	
6810 19 39	---- muud	1,7	0	
6810 19 90	--- muud	1,7	0	
	- muud tooted			
6810 91	-- ehitusdetailid tsiviil- ja tööstusehitusele			
6810 91 10	--- põranda komponendid	1,7	0	
6810 91 90	--- muud	1,7	0	
6810 99 00	-- muud	1,7	0	
6811	Tooted asbesttsemendist, tsellulooskiudtsemendist jms materjalidest			
6811 40 00	- asbesti sisaldavad	1,7	0	
	- asbestivabad			
6811 81 00	-- laineplekk (gofreeritud plekk)	1,7	0	
6811 82	-- muud plaadid ja plekk, paneelid, tahvlid jms tooted			
6811 82 10	--- plaadid seinte ja katuste katmiseks, mõõtmetega mitte üle 40 × 60 cm	1,7	0	
6811 82 90	--- muud	1,7	0	
6811 83 00	-- torud ja nende liitmikud	1,7	0	
6811 89 00	-- muud tooted	1,7	0	
6812	töödeldud asbestkiud; segud asbesti või asbesti ja magneesiumkarbonaadi baasil; tooted neist segudest või asbestist (näiteks niit, riie, rõivad, peakatted, jalatsid, tihendid), tugevdatud või tugevdamata, v.a rubriikides 6811 ja 6813 nimetatud tooted			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/899

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6812 80	- kroküdoliidist			
6812 80 10	-- töödeldud kiud; segud asbesti või asbesti ja magneesiumkarbonaadi baasil	1,7	0	
6812 80 90	-- muud	3,7	0	
	- muud			
6812 91 00	-- rõivad, rõivamanused, jalanõud ja peakatted	3,7	0	
6812 92 00	-- paber, papp ja vilt	3,7	0	
6812 93 00	-- pressitud asbestkiust tihendusmaterjal, lehtedena või rullides	3,7	0	
6812 99	-- muud			
6812 99 10	--- töödeldud asbestkiud; segud asbesti või asbesti ja magneesiumkarbonaadi baasil	1,7	0	
6812 99 90	--- muud	3,7	0	
6813	Hõõrdmaterjalid asbesti, muu mineraalne või tselluloosi alusel, tekstiili või muude materjalidega kombineeritud või kombineerimata, ning tooted neist (näiteks lehed, rullid, lindid, segmendid, kettad, vaheseibid, klotsid), monteerimata, piduritele, siduritele ja muule			
6813 20 00	- asbesti sisaldavad	2,7	0	
	- asbestivabad			
6813 81 00	-- pidurihõõrdkatted ja -klotsid	2,7	0	
6813 89 00	-- muud	2,7	0	
6814	Töödeldud vilk ja vilgust tooted, sh paagutatud või regenereeritud vilk paberist, papist või muust materjalist alusel või aluseta			
6814 10 00	- plaadid, lehed ja lindid paagutatud või regenereeritud vilgust, alusel või aluseta	1,7	0	
6814 90 00	- muud	1,7	0	
6815	Mujal nimetamata tooted kivist ja muudest mineraalainetest (k.a süsinikkiud, tooted süsinikkiududest ja tooted turbast), mujal nimetamata			
6815 10	- grafiidist või muust süsinikust tooted, mis pole ette nähtud kasutamiseks elektrotehnikas			
6815 10 10	-- süsinikkiud ja tooted süsinikkiust	Tollimaksuvaba	0	
6815 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
6815 20 00	- tooted turbast	Tollimaksuvaba	0	
	- muud tooted			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6815 91 00	-- magneesiiti, dolomiiti või kromiiti sisaldavad	Tollimaksuvaba	0	
6815 99	-- muud			
6815 99 10	--- tulekindlatest materjalidest, keemiliste sideainetega	Tollimaksuvaba	0	
6815 99 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
69	GRUPP 69 - KERAAMIKATOOTED			
	I. TOOTED RÄNIMULDSETEST FOSSIIJAHUDEST JMS RÄNIMULDMINERAALIDEST, TULEKINDLAD TOOTED			
6901 00 00	Tellised, plokid, plaadid jm keraamikatooted ränimuldsetest fossiiljahudest (näiteks kiiselguur, treepel, diatomiit) vms ränimuldsetest mineraalidest	2	0	
6902	Tulekindlad tellised, plokid, plaadid jms tulekindlad keraamilised ehitusdetailid, v.a tooted ränimuldsetest fossiiljahudest vms ränimuldsetest mineraalidest			
6902 10 00	- sisaldavad eraldi või kokku üle 50 % massist üht või mitut järgmistest elementidest: Mg, Ca või Cr, vastavalt MgO, CaO või Cr ₂ O ₃ kujul	2	0	
6902 20	- sisaldavad üle 50 % massist alumiiniumoksiidi (Al ₂ O ₃), kvartsi (SiO ₂) või nende segu			
6902 20 10	-- kvartsisisaldusega vähemalt 93 % massist	2	0	
	-- muud			
6902 20 91	--- sisaldavad alumiiniumoksiidi (Al ₂ O ₃) üle 7 %, kuid alla 45 % massist	2	0	
6902 20 99	--- muud	2	0	
6902 90 00	- muud	2	0	
6903	Muud tulekindlad keraamikatooted (näiteks retordid, tiigid, vardad, muhvid, düüsid, prundid, toed, proovitassid, torud, kestad ja vardad), v.a tooted ränimuldsetest fossiiljahudest vms ränimuldsetest mineraalidest			
6903 10 00	- sisaldavad üle 50 % massist grafiiti, muid süsiniku allotroope või nende segu	5	0	
6903 20	- sisaldavad üle 50 % massist alumiiniumoksiidi (Al ₂ O ₃) või selle ja kvartsi (SiO ₂) segu			
6903 20 10	-- sisaldavad alumiiniumoksiidi (Al ₂ O ₃) alla 45 % massist	5	0	
6903 20 90	-- sisaldavad alumiiniumoksiidi (Al ₂ O ₃) vähemalt 45 % massist	5	0	
6903 90	- muud			
6903 90 10	-- sisaldavad grafiiti või muid süsiniku allotroope või nende segu üle 25 %, kuid mitte üle 50 % massist	5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/901

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6903 90 90	-- muud	5	0	
	II. MUUD KERAAMIKATOOTED			
6904	Keraamilised ehitustellised, põrandaplaadid, tugi- või täteivid jms			
6904 10 00	- ehitustellised	2	0	
6904 90 00	- muud	2	0	
6905	Keraamilised katuseivid, korstnaava kaitsed, korstnakübarad, lõõride voodrid, arhitektuursed ornamendid jm keraamilised ehitusdetailid			
6905 10 00	- katuseivid	Tollimaksuvaba	0	
6905 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
6906 00 00	Keraamilised torud, kaablikarbikud, katuserennid ning toruliitmikud	Tollimaksuvaba	0	
6907	Glasuurimata keraamilised teekatteleplaadid ja sillutis, põrandaja seinaviimistlusplaadid; glasuurimata keraamilised mosaiikivid jms alusel või aluseta			
6907 10 00	- plaadid, kuubid jms (täisnurksed või mitte), mille suurima pinnaga tahk mahub ruutu küljepikkusega alla 7 cm	5	0	
6907 90	- muud			
6907 90 10	-- „Spaltplatten“-tüüpi kaksikplaadid (murdtellised)	5	0	
	-- muud			
6907 90 91	--- kivitooted	5	0	
6907 90 93	--- fajansist või peenest tellisesavist	5	0	
6907 90 99	--- muud	5	0	
6908	Glasuuritud keraamilised teekatteleplaadid ja sillutis, põrandaja seinaviimistlusplaadid; glasuuritud keraamilised mosaiikivid jms alusel või aluseta			
6908 10	- plaadid, kuubid jms (täisnurksed või mitte), mille suurima pinnaga tahk mahub ruutu küljepikkusega alla 7 cm			
6908 10 10	-- tellisesavist	7	0	
6908 10 90	-- muud	7	0	
6908 90	- muud			
	-- tellisesavist			
6908 90 11	--- „Spaltplatten“-tüüpi kaksikplaadid (murdtellised)	6	0	
	--- muud, maksimaalse paksusega			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6908 90 21	---- kuni 15 mm	5	0	
6908 90 29	---- üle 15 mm	5	0	
	-- muud			
6908 90 31	--- „Spaltplatten“-tüüpi kaksikplaadid (murdtellised)	5	0	
	--- muud			
6908 90 51	---- pealispinna pindalaga kuni 90 cm ²	7	0	
	---- muud			
6908 90 91	----- kivitooted	5	0	
6908 90 93	----- fajansist või peenest tellisesavist	5	0	
6908 90 99	----- muud	5	0	
6909	Keraamilised laboritarbed, keraamikatooted keemiatööstusele jm tehniliseks otstarbeks; keraamilised rennid, torud jm mahutid põllumajanduse tarbeks; keraamilised potid, nõud jms kaupade pakendamiseks ja transpordiks			
	- Keraamilised laboritarbed, keraamikatooted keemiatööstusele jm tehniliseks otstarbeks			
6909 11 00	-- portselanist	5	0	
6909 12 00	-- tooted kõvadusega 9 ja rohkem Mohsi skaala järgi	5	3	
6909 19 00	-- muud	5	0	
6909 90 00	- muud	5	3	
6910	Keraamilised valamud, kraanikausid, kraanikausijalad, vannid, bideed, klosetipotid, loputuskastid, pissuaarid jms sanitaartechnikatooted			
	- portselanist	7	0	
	- muud	7	0	
6911	Portselanist lauanõud, kööginõud, muud majapidamistarbed ja tualett-tarbed			
6911 10 00	- laua- ja kööginõud	12	3	
6911 90 00	- muud	12	3	
6912 00	Keraamilised (v.a portselanist) lauanõud ja kööginõud, muud majapidamistarbed ja tualett-tarbed			
	- tellisesavist	5	0	
	- kivitooted	5,5	3	
	- fajansist või peenest tellisesavist	9	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/903

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
6912 00 90	- muud	7	0	
6913	Kujukesed jm dekoratiivkeraamikatooted			
6913 10 00	- portselanist	6	0	
6913 90	- muud			
6913 90 10	-- tellisesavist	3,5	0	
	-- muud			
6913 90 91	--- kivitooted	6	0	
6913 90 93	--- fajansist või peenest tellisesavist	6	0	
6913 90 99	--- muud	6	0	
6914	Muud keraamikatooted			
6914 10 00	- portselanist	5	3	
6914 90	- muud			
6914 90 10	-- tellisesavist	3	0	
6914 90 90	-- muud	3	0	
70	GRUPP 70 - KLAAS JA KLAASTOOTED			
7001 00	Klaasimurd jm klaasijäätmed; klaasimass			
7001 00 10	- klaasimurd jm klaasijäätmed ja -jäädid	Tollimaksuvaba	0	
	- klaasimass			
7001 00 91	-- optiline klaas	3	0	
7001 00 99	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7002	Klaaskuulid (v.a rubriigis 7018 nimetatud mikroklaaskuulid), klaasvardad, klaastorud, töötlemata			
7002 10 00	- kuulid	3	0	
7002 20	- vardad			
7002 20 10	-- optilisest klaasist	3	0	
7002 20 90	-- muud	3	0	
	- torud			
7002 31 00	-- sulatatud kvartsist vm sulatatud ränimuldadest	3	0	
7002 32 00	-- muust klaasist, mille joonpaisumiskoeffitsient temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C on kuni 5×10^{-6} kelvini kohta	3	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7002 39 00	-- muud	3	0	
7003	Valuklaas ja valtsklaas lehtede või profiilidena, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga või ilma, ent muul viisil töötlemata			
	- armeerimata lehtklaas			
7003 12	-- massis ühtlaselt värvitud (toonitud) klaas, matistatud klaas, pinnatud, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga klaas			
7003 12 10	--- optilisest klaasist	3	0	
	--- muud			
7003 12 91	---- mittepeegeldava kihiga	3	0	
7003 12 99	---- muud	3,8 MIN 0,6 EUR/100 kg/br	0	
7003 19	-- muud			
7003 19 10	--- optilisest klaasist	3	0	
7003 19 90	--- muud	3,8 MIN 0,6 EUR/100 kg/br	0	
7003 20 00	- sardklaasilehed	3,8 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
7003 30 00	- profiilid	3	0	
7004	Tõmmatud ja puhutud klaas lehtedena, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga või ilma, ent muul viisil töötlemata			
7004 20	- massis ühtlaselt värvitud (toonitud) klaas, matistatud klaas, pinnatud, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga klaas			
7004 20 10	-- optiline klaas	3	0	
	-- muud			
7004 20 91	--- mittepeegeldava kihiga	3	0	
7004 20 99	--- muud	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
7004 90	- muu klaas			
7004 90 10	-- optiline klaas	3	0	
7004 90 70	-- kasvahooneklaas	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
	-- muu, paksusega			
7004 90 92	--- kuni 2,5 mm	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/905

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7004 90 98	--- üle 2,5 mm	4,4 MIN 0,4 EUR/100 kg/br	0	
7005	Kuumpoleeritud klaas (float-klaas) ja lihvitud või poleeritud pealispinnaga klaas (peegelklaas), lehtedena, absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga või ilma, ent muul viisil töötlemata			
7005 10	- armeerimata lehtklaas absorbeeriva, peegeldava või mittepeegeldava kihiga			
7005 10 05	-- mittepeegeldava kihiga	3	0	
	-- muu, paksusega			
7005 10 25	--- kuni 3,5 mm	2	0	
7005 10 30	--- üle 3,5 mm, kuid mitte üle 4,5 mm massist	2	0	
7005 10 80	--- üle 4,5 mm	2	0	
	- muu armeerimata lehtklaas			
7005 21	-- massis ühtlaselt värvitud (toonitud) klaas, matistatud klaas, pinnatud või üksnes lihvitud pealispinnaga			
7005 21 25	--- paksusega kuni 3,5 mm	2	0	
7005 21 30	--- paksusega üle 3,5 mm, kuid mitte üle 4,5 mm	2	0	
7005 21 80	--- paksusega üle 4,5 mm	2	0	
7005 29	-- muud			
7005 29 25	--- paksusega kuni 3,5 mm	2	0	
7005 29 35	--- paksusega üle 3,5 mm, kuid mitte üle 4,5 mm	2	0	
7005 29 80	--- paksusega üle 4,5 mm	2	0	
7005 30 00	- sardklaasilehed	2	0	
7006 00	Rubriikide 7003, 7004 ja 7005 klaas, töödeldud servadega, painutatud, graveeritud, puuritud, emailitud või muul viisil töödeldud, ent raamimata ning muudest materjalidest detailideta			
7006 00 10	- optiline klaas	3	0	
7006 00 90	- muud	3	0	
7007	Karastatud või lamineeritud turvaklaas			
	- karastatud kildumatu klaas			
7007 11	-- sõidukites, lennukites, kosmoseaparaatides ja laevadel kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7007 11 10	--- mootorsõidukites kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga	3	0	
7007 11 90	--- muud	3	0	
7007 19	-- muud			
7007 19 10	--- emailitud	3	0	
7007 19 20	--- massis ühtlaselt värvitud (toonitud) klaasist, matistatud klaasist, pinnatud, absorbeeriva või peegelkihiga klaasist	3	0	
7007 19 80	--- muud	3	0	
	- lamineeritud kildumatu klaas			
7007 21	-- sõidukites, lennukites, kosmoseaparaatides ja laevadel kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga			
7007 21 20	--- mootorsõidukites kasutamiseks sobiva suuruse ja kujuga	3	3	
7007 21 80	--- muud	3	0	
7007 29 00	-- muud	3	0	
7008 00	Mitmekihilised klaasisolaatorid			
7008 00 20	- massis ühtlaselt värvitud (toonitud) klaasist, matistatud klaasist, pinnatud, absorbeeriva või peegelkihiga klaasist	3	0	
	- muud			
7008 00 81	-- kahest hermeetiliselt ühendatud klaasplaadist, mille vahel on õhk-, gaas- või vaakumvahekiht	3	0	
7008 00 89	-- muud	3	0	
7009	Klaaspeeglid, raamitud või mitte, sh tahavaatepeeglid			
7009 10 00	- sõidukite tahavaatepeeglid	4	0	
	- muud			
7009 91 00	-- raamimata	4	0	
7009 92 00	-- raamitud	4	0	
7010	Klaasist korvpudelid, pudelid, kolvid, purgid, kannud, rohupudelid, ampullid jm klaasmahutid kaupade säilitamiseks, pakendamiseks või transpordiks; klaasist konservipurgid; klaaskorgid, -kaaned jm klaasist sulgurid			
7010 10 00	- ampullid	3	0	
7010 20 00	- klaaskorgid, klaaskaaned jm klaasist sulgemisvahendid	5	0	
7010 90	- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/907

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7010 90 10	-- purgid konserveerimiseks (steriliseerimispurgid)	5	0	
	-- muud			
7010 90 21	--- klaastorust valmistatud	5	0	
	--- muud, nimimahuga			
7010 90 31	---- 2,5 liitrit ja rohkem	5	0	
	---- alla 2,5 liitri			
	----- jookide ja toiduainete jaoks			
	----- pudelites			
	----- värvitust klaasist, nimimahuga			
7010 90 41	----- 1 liiter ja rohkem	5	0	
7010 90 43	----- rohkem kui 0,33 liitrit, kuid alla 1 liitri	5	0	
7010 90 45	----- 0,15 liitrit ja rohkem, kuid mitte üle 0,33 liitri	5	0	
7010 90 47	----- alla 0,15 liitri	5	0	
	----- värvilisest klaasist, nimimahuga			
7010 90 51	----- 1 liiter ja rohkem	5	0	
7010 90 53	----- rohkem kui 0,33 liitrit, kuid alla 1 liitri	5	0	
7010 90 55	----- 0,15 liitrit ja rohkem, kuid mitte üle 0,33 liitri	5	0	
7010 90 57	----- alla 0,15 liitri	5	0	
	----- muud, nimimahuga			
7010 90 61	----- 0,25 liitrit ja rohkem	5	0	
7010 90 67	----- alla 0,25 liitri	5	0	
	----- farmaatsiatoodete jaoks, nimimahuga			
7010 90 71	----- üle 0,055 liitri	5	0	
7010 90 79	----- kuni 0,055 liitrit	5	0	
	----- muude toodete jaoks			
7010 90 91	----- värvitust klaasist	5	0	
7010 90 99	----- värvilisest klaasist	5	0	
7011	Elektrilampide ja elektronkiiretorude jms avatud klaaskolvid, sh ümmarguse (klaaspirnid) ja toruja kujuga, furnituurita, nende klaasosad			
7011 10 00	- elektrivalgustuse tarvis	4	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7011 20 00	- elektronikiiretorude tarvis	4	0	
7011 90 00	- muud	4	0	
7013	Klaasist laua- ja kööginõud, tualett- ja kontoritarbed, sisekujunduses kasutatavad klaasesemed jms klaastooted (v.a rubriikidesse 7010 ja 7018 kuuluvad)			
7013 10 00	- klaaskeraamikast	11	0	
	- jalaga joogiklaasid, v.a klaaskeraamilised			
7013 22	-- pliiikristallist			
7013 22 10	--- käsitsi töödeldud	11	0	
7013 22 90	--- mehhaniseeritult töödeldud	11	0	
7013 28	-- muud			
7013 28 10	--- käsitsi töödeldud	11	0	
7013 28 90	--- mehhaniseeritult töödeldud	11	0	
	- muud joogiklaasid, v.a klaaskeraamilised			
7013 33	-- pliiikristallist			
	--- käsitsi töödeldud			
7013 33 11	---- graveeritud või muul viisil dekoreeritud	11	0	
7013 33 19	---- muud	11	0	
	--- mehhaniseeritult töödeldud			
7013 33 91	---- graveeritud või muul viisil dekoreeritud	11	0	
7013 33 99	---- muud	11	0	
7013 37	-- muud			
7013 37 10	--- karastatud klaasist	11	0	
	--- muud			
	---- käsitsi töödeldud			
7013 37 51	----- graveeritud või muul viisil dekoreeritud	11	0	
7013 37 59	----- muud	11	0	
	---- mehhaniseeritult töödeldud			
7013 37 91	----- graveeritud või muul viisil dekoreeritud	11	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/909

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7013 37 99	-----muud	11	0	
	- klaasesemed laua katmiseks (v.a joogiklaasid) või köögis kasutamiseks (v.a klaaskeraamilised)			
7013 41	-- pliiikristallist			
7013 41 10	--- käsitsi töödeldud	11	0	
7013 41 90	--- mehhaniseeritud töödeldud	11	0	
7013 42 00	-- klaasist, joonpaisumiskoeffitsiendiga kuni 5×10^{-6} kelvini kohta temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C	11	0	
7013 49	-- muud			
7013 49 10	--- karastatud klaasist	11	0	
	--- muud			
7013 49 91	---- käsitsi töödeldud	11	0	
7013 49 99	---- mehhaniseeritud töödeldud	11	0	
	- muud klaastooted			
7013 91	-- pliiikristallist			
7013 91 10	--- käsitsi töödeldud	11	0	
7013 91 90	--- mehhaniseeritud töödeldud	11	0	
7013 99 00	-- muud	11	0	
7014 00 00	Klaasist signaalsioonitarbed ja optilised elemendid (v.a rubriigis 7015 nimetatud), optiliselt töötlemata	3	0	
7015	Kellaklaasid jms klaastooted, prilliklaasid (nägemist korrigeerivad või mittekorreerivad), kumerad, nõgusad vm, optiliselt töötlemata; õõnsad klaaskerad ja nende segmendid eelnimetatud toodete valmistamiseks			
7015 10 00	- prilliklaasid nägemist korrigeerivatele prillidele	3	0	
7015 90 00	- muud	3	0	
7016	Sillutuskivid, ehitusplaadid, tellised, tahvlid, viimistlusplaadid jms tooted pressitud või vormitud klaasist, armeeritud või armeerimata; klaaskuubikud jms klaasist pisidetailid (alusel või aluseta, kasutamiseks mosaiikides vms dekoratiivotstarbel); vitraažklaas jms klaastooted; karg- ja vahtklaas plaatide, tahvlite jms kujul			
7016 10 00	- klaaskuubikud jms klaasist pisidetailid, alusel või aluseta, kasutamiseks mosaiikides vms dekoratiivotstarbel	8	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7016 90	- muud			
7016 90 10	-- vitraažklaasid jms klaastooted	3	0	
7016 90 80	-- muud	3 MIN 1,2 EUR/100 kg/br	0	
7017	Laboratooriumides, hügieenis ja farmaatsias kasutatavad klaastooted (graduateeritud või graduateerimata, kalibreeritud või kalibreerimata)			
7017 10 00	- sulatatud kvartsist vm sulatatud ränimuldadest	3	0	
7017 20 00	- muust klaasist, mille joonpaisumiskoeffitsient temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C on kuni 5×10^{-6} kelvini kohta	3	0	
7017 90 00	- muud	3	0	
7018	Klaasist helmed, tehispärlid, vääris- ja poolvääriskivide klaasimitatsioonid jms klaasist pisesemed, tooted nendest (v.a juveeltoodete imitatsioonid); klaassilmad (v.a silmaproteesid); klaaskujukesed jm jootelambiga töödeldud klaasdekoratiivtooted (v.a juveeltoodete imitatsioonid); mikroklaaskuulid diameetriga kuni 1 mm			
7018 10	- klaasist helmed, tehispärlid, vääris- ja poolvääriskivide klaasimitatsioonid jms klaasist pisesemed			
	-- klaasist helmed			
7018 10 11	--- lõigatud ja mehaaniliselt lihvitud	Tollimaksuvaba	0	
7018 10 19	--- muud	7	0	
7018 10 30	-- tehispärlid	Tollimaksuvaba	0	
	-- vääris- ja poolvääriskivide klaasimitatsioonid			
7018 10 51	--- lõigatud ja mehaaniliselt lihvitud	Tollimaksuvaba	0	
7018 10 59	--- muud	3	0	
7018 10 90	-- muud	3	0	
7018 20 00	- mikroklaaskuulid diameetriga kuni 1 mm	3	0	
7018 90	- muud			
7018 90 10	-- klaassilmad; klaasist pudukaubad	3	0	
7018 90 90	-- muud	6	0	
7019	Klaaskiud (sh klaasvatt) ja tooted sellest (näiteks klaasniit, klaasriie)			
	- kamm- või kraaslindid, heie, lõng ja tükeldatud kiud			
7019 11 00	-- tükeldatud kiud pikkusega kuni 50 mm	7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/911

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7019 12 00	-- heie	7	0	
7019 19	-- muud			
7019 19 10	--- filamentkiust	7	0	
7019 19 90	--- staapelkiududest	7	0	
	- õhuke riie (vuaal), villak, matid, madratsid, plaadid jms lausmaterjalid			
7019 31 00	-- matid	7	0	
7019 32 00	-- õhuke riie (vuaal)	5	0	
7019 39 00	-- muud	5	0	
7019 40 00	- heidest riie	7	0	
	- muu riie			
7019 51 00	-- laiusega kuni 30 cm	7	0	
7019 52 00	-- laiusega üle 30 cm, labasekoeline, pindtihedusega alla 250 g/m ² , lõngadest üksiklõnga joontihedusega mitte üle 136 teksti	7	0	
7019 59 00	-- muud	7	0	
7019 90	- muud			
7019 90 10	-- mittetekstiilkiud lahtiselt või flokina	7	0	
7019 90 30	-- tihendid ja torude isolatsioonimähised	7	0	
	-- muud			
7019 90 91	--- tekstiilkiududest	7	0	
7019 90 99	--- muud	7	0	
7020 00	Muud klaastooted			
7020 00 05	- kvartsist reaktsioonitorud või hoidikud paigutamiseks difusiooni- või oksüdatsiooniahjudesse pooljuhtmaterjalide tootmisel	Tollimaksuvaba	0	
	- termos pudelite jm vaakuumnõude klaaskolvid			
7020 00 07	-- viimistlemata	3	0	
7020 00 08	-- viimistletud	6	0	
	- muud			
7020 00 10	-- sulatatud kvartsist vm sulatatud ränimuldadest	3	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7020 00 30	-- klaasist, joonpaisumiskoeffitsiendiga kuni 5×10^{-6} kelvini kohta temperatuurivahemikus 0 °C kuni 300 °C	3	0	
7020 00 80	-- muud	3	0	
71	GRUPP 71 - LOODUSLIKUD JA KULTIVEERITUD PÄRLID, VÄÄRIS- JA POOLVÄÄRISKIVID, VÄÄRISMETALLID, VÄÄRISMETALLIGA PLAKEERITUD METALLID, NENDEST VALMISTATUD TOOTED; JUVEELTOODETE IMITATSIOONID; MÜNDID			
	I. LOODUSLIKUD JA KULTIVEERITUD PÄRLID, VÄÄRISKIVID JA POOLVÄÄRISKIVID			
7101	Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, töödeldud või töötlemata, sorteeritud või sorteerimata, niidile lükkimata ning raamistamata ja kinnitamata; looduslikud ja kultiveeritud pärlid, ajutiselt niidile lükitud nende transpordi hõlbustamiseks			
7101 10 00	- looduslikud pärlid	Tollimaksuvaba	0	
	- kultiveeritud pärlid			
7101 21 00	-- töötlemata	Tollimaksuvaba	0	
7101 22 00	-- töödeldud	Tollimaksuvaba	0	
7102	Teemandid, töödeldud või töötlemata, raamistamata ning kinnitamata			
7102 10 00	- sorteerimata	Tollimaksuvaba	0	
	- tööstuslikud			
7102 21 00	-- töötlemata, üksnes lahtisaetud, murtud või jämedalt eeltöödeldud	Tollimaksuvaba	0	
7102 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- mittetööstuslikud			
7102 31 00	-- töötlemata, üksnes lahtisaetud, murtud või jämedalt eeltöödeldud	Tollimaksuvaba	0	
7102 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7103	Vääriskivid (v.a teemandid) ja poolvääriskivid, töödeldud või töötlemata, sorteeritud või sorteerimata, nõõrile lükkimata, raamistamata ning kinnitamata; sorteerimata vääris- ja poolvääriskivid (v.a teemandid), transpordi hõlbustamiseks ajutiselt nõõrile lükitud			
7103 10 00	- töötlemata, üksnes lahtisaetud või jämedalt eeltöödeldud	Tollimaksuvaba	0	
	- muul viisil töödeldud			
7103 91 00	-- rubiinid, safiirid ja smaragdgid	Tollimaksuvaba	0	
7103 99 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7104	Tehislikud ja taastatud vääris- ning poolvääriskivid, töödeldud või töötlemata, sorteeritud või sorteerimata, nõõrile lükkimata, raamistamata ja kinnitamata; sorteerimata tehislikud ja taastatud vääris- ning poolvääriskivid, transpordi hõlbustamiseks ajutiselt nõõrile lükitud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/913

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7104 10 00	- piesoelektriline kvarts	Tollimaksuvaba	0	
7104 20 00	- muud, töötlemata, üksnes lahtisaetud või jämedalt eeltöödeldud	Tollimaksuvaba	0	
7104 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
7105	Puru ja pulber looduslikest või tehislimest vääris- või poolvääriskividest			
7105 10 00	- teemandipuru ja -pulber	Tollimaksuvaba	0	
7105 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
	II. VÄÄRISMETALLID JA VÄÄRISMETALLIGA PLAKEERITUD METALLID			
7106	Hõbe (sh kulla või platinaga pinnatud hõbe), survetöötlemata, pooltöödeldud või pulbrina			
7106 10 00	- pulber	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
7106 91	-- survetöötlemata			
7106 91 10	--- prooviga vähemalt 999/1 000	Tollimaksuvaba	0	
7106 91 90	--- prooviga alla 999/1 000	Tollimaksuvaba	0	
7106 92	-- pooltöödeldud			
7106 92 20	--- prooviga vähemalt 750/1 000	Tollimaksuvaba	0	
7106 92 80	--- prooviga alla 750/1 000	Tollimaksuvaba	0	
7107 00 00	Hõbedaga plakeeritud mitteväärismetallid, töötlemata või pooltöödeldud	Tollimaksuvaba	0	
7108	Kuld (sh platinaga pinnatud kuld), survetöötlemata, pooltöödeldud või pulbrina			
	- mitte mündikuld			
7108 11 00	-- pulber	Tollimaksuvaba	0	
7108 12 00	-- muul survetöötlemata kujul	Tollimaksuvaba	0	
7108 13	-- muul pooltöödeldud kujul			
7108 13 10	--- plokid, kangid, vardad, traat ja profiilid; plaadid; lehed ja ribad paksusega üle 0,15 mm, arvestamata mis tahes alusmaterjali	Tollimaksuvaba	0	
7108 13 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7108 20 00	- mündikuld	Tollimaksuvaba	0	
7109 00 00	Kullaga plakeeritud töötlemata või pooltöödeldud mitteväärismetallid või hõbe	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7110	Plaatina, survetöötlemata, pooltöödeldud või pulbrina			
	- plaatina			
7110 11 00	-- survetöötlemata või pulbrina	Tollimaksuvaba	0	
7110 19	-- muud			
7110 19 10	--- plokid, kangid, vardad, traat ja profiilid; plaadid; lehed ja ribad paksusega üle 0,15 mm, arvestamata mis tahes alusmaterjali	Tollimaksuvaba	0	
7110 19 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- pallaadium			
7110 21 00	-- survetöötlemata või pulbrina	Tollimaksuvaba	0	
7110 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- roodium			
7110 31 00	-- survetöötlemata või pulbrina	Tollimaksuvaba	0	
7110 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- iriidium, osmium ja ruteenium			
7110 41 00	-- survetöötlemata või pulbrina	Tollimaksuvaba	0	
7110 49 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7111 00 00	Plaatina plakeeritud mitteväärismetallid, hõbe ja kuld, töötlemata või pooltöödeldud	Tollimaksuvaba	0	
7112	Väärismetallide või väärismetalliga plakeeritud metallide jäätmed ja jäägid; muud väärismetalle või väärismetalliühendeid sisaldavad jäätmed ja jäägid, mida kasutatakse peamiselt neist väärismetallide eraldamiseks			
7112 30 00	- väärismetalle või väärismetalliühendeid sisaldav tuhk	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
7112 91 00	-- kullast, sh kullaga plakeeritud metallidest, v.a muid väärismetalle sisaldavad pühkmed	Tollimaksuvaba	0	
7112 92 00	-- plaatinast, sh plaatinaga plakeeritud metallidest, v.a muid väärismetalle sisaldavad pühkmed	Tollimaksuvaba	0	
7112 99 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	III. JUVEELTOOTED, KULLASSEPA- JA HÖBESEPATOOTED JM TOOTED			
7113	Juveeltooted ning nende osad väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist			
	- väärismetallist, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/915

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7113 11 00	-- hõbedast, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte	2,5	0	
7113 19 00	-- väärismetallist, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte	2,5	0	
7113 20 00	- väärismetalliga plakeeritud mitteväärismetallist	4	0	
7114	Hõbesepa- ja kullassepatooted ning nende osad väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist			
	- väärismetallist, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte			
7114 11 00	-- hõbedast, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte	2	0	
7114 19 00	-- väärismetallist, muu väärismetalliga pinnatud või plakeeritud või mitte	2	0	
7114 20 00	- väärismetalliga plakeeritud mitteväärismetallist	2	0	
7115	Muud tooted väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist			
7115 10 00	- platinast traatvõrgu- või võrekujulised katalüsaatorid	Tollimaksuvaba	0	
7115 90	- muud			
7115 90 10	-- väärismetallist	3	0	
7115 90 90	-- väärismetalliga plakeeritud metallist	3	0	
7116	Tooted looduslikest või kultiveeritud pärlitest, vääris- või poolvääriskividest (looduslikud, tehislikud või taastatud)			
7116 10 00	- looduslikest või kultiveeritud pärlitest	Tollimaksuvaba	0	
7116 20	- looduslikest, tehislikest või taastatud vääris- või poolvääriskividest			
	-- valmistatud täielikult looduslikest vääris- või poolvääriskividest			
7116 20 11	--- kaelakeed, käevõrud jm ainult lükitud looduslikest vääris- ja poolvääriskividest tooted, kinniste ja muude lisanditeta	Tollimaksuvaba	0	
7116 20 19	--- muud	2,5	0	
7116 20 90	-- muud	2,5	0	
7117	Juveeltoodete imitatsioonid			
	- mitteväärismetallist, väärismetalliga pinnatud või mitte			
7117 11 00	-- manseti- ja kraenööbid	4	0	
7117 19	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7117 19 10	--- klaasdetailidega	4	0	
	--- klaasdetailideta			
7117 19 91	---- kullatud, hõbetatud või plaatinaga pinnatud	4	0	
7117 19 99	---- muud	4	0	
7117 90 00	- muud	4	0	
7118	Mündid			
7118 10	- ametlikku kurssi mitteomavad mündid (v.a kuldmündid)			
7118 10 10	-- hõbedast	Tollimaksuvaba	0	
7118 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7118 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
72	GRUPP 72 - RAUD JA TERAS			
	I. ESMASED MATERJALID; GRAANULID JA PULBRID			
7201	Toormalm ja peegelmalm kangide, plokkide või muude esmasvormidena			
7201 10	- legeerimata toormalm fosforisisaldusega kuni 0,5 % massist			
	-- mangaanisisaldusega vähemalt 0,4 % massist			
7201 10 11	--- ränisisaldusega kuni 1 % massist	1,7	0	
7201 10 19	--- ränisisaldusega üle 1 % massist	1,7	0	
7201 10 30	-- mangaanisisaldusega vähemalt 0,1 %, kuid alla 0,4 % massist	1,7	0	
7201 10 90	-- mangaanisisaldusega alla 0,1 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7201 20 00	- legeerimata toormalm fosforisisaldusega üle 0,5 % massist	2,2	0	
7201 50	- legeeritud toormalm; peegelmalm			
7201 50 10	-- legeeritud toormalm, mis sisaldab vähemalt 0,3 %, kuid mitte üle 1 % massist titaani ja vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 1 % massist vanaadiumi	Tollimaksuvaba	0	
7201 50 90	-- muud	1,7	0	
7202	Ferrosulamid			
	- ferromangaan			
7202 11	-- süsinikisisaldusega üle 2 % massist			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/917

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7202 11 20	--- kuni 5 mm graanulitega, mangaanisisaldusega üle 65 % massist	2,7	0	
7202 11 80	--- muud	2,7	0	
7202 19 00	-- muud	2,7	0	
	- ferrosiliitsium			
7202 21 00	-- ränisisaldusega üle 55 % massist	5,7	0	
7202 29	-- muud			
7202 29 10	--- magneesiumisisaldusega vähemalt 4 %, kuid mitte üle 10 % massist	5,7	0	
7202 29 90	--- muud	5,7	0	
7202 30 00	- ferrosilikomangaan	3,7	0	
	- ferrokroom			
7202 41	-- süsinikuisaldusega üle 4 % massist			
7202 41 10	--- süsinikuisaldusega üle 4 %, kuid mitte üle 6 % massist	4	0	
7202 41 90	--- süsinikuisaldusega üle 6 % massist	4	0	
7202 49	-- muud			
7202 49 10	--- süsinikuisaldusega kuni 0,05 % massist	7	0	
7202 49 50	--- süsinikuisaldusega üle 0,05 %, kuid mitte üle 0,5 % massist	7	0	
7202 49 90	--- süsinikuisaldusega üle 0,5 %, kuid mitte üle 4 % massist	7	0	
7202 50 00	- ferrosilikokroom	2,7	0	
7202 60 00	- ferronikkel	Tollimaksuvaba	0	
7202 70 00	- ferromolibdeen	2,7	0	
7202 80 00	- ferrovolfraam ja ferrosilikovolfraam	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
7202 91 00	-- ferrotitaan ja ferrosilikotitaan	2,7	0	
7202 92 00	-- ferrovanaadium	2,7	0	
7202 93 00	-- ferronioobium	Tollimaksuvaba	0	
7202 99	-- muud			
7202 99 10	--- ferrofosfor	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7202 99 30	--- ferrosilikomagneesium	2,7	0	
7202 99 80	--- muud	2,7	0	
7203	Rauamaagi jm käsrauaasaduste otsesel redutseerimisel saadud raud, tükkidena, graanulitena vms kujul; raud minimaalse puhtusega 99,94 % massist, tükkidena, graanulitena vms kujul			
7203 10 00	- rauamaagi otsesel redutseerimisel saadud raud	Tollimaksuvaba	0	
7203 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
7204	Malmi ja terase jäätmed ja jäägid; praagitud raua või terase valuplokid ümbersulatamiseks			
7204 10 00	- malmijäätmed ja -jäägid	Tollimaksuvaba	0	
	- legeerterase jäätmed ja jäägid			
7204 21	-- roostevabast terasest			
7204 21 10	--- niklisisaldusega vähemalt 8 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7204 21 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7204 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7204 30 00	- tinutatud malmi või terase jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
	- muud jäätmed ja jäägid			
7204 41	-- treimis-, hõõvli- ja raielaastud, freesimisjätmed, saepuru, viilmed, lõikmed ning stantsimisjätmed, pakettidena või mitte			
7204 41 10	--- trei-, hõõvli- ja raielaastud, freesimisjätmed, saepuru ja viilmed	Tollimaksuvaba	0	
	--- lõikmed ja stantsimisjätmed			
7204 41 91	---- pakettidena	Tollimaksuvaba	0	
7204 41 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
7204 49	-- muud			
7204 49 10	--- purustatud (tükeldatud)	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
7204 49 30	---- pakettidena	Tollimaksuvaba	0	
7204 49 90	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
7204 50 00	- praagitud valuplokid ümbersulatamiseks	Tollimaksuvaba	0	
7205	Graanulid ja pulber toormalmist, peegelmalmist, rauast või terasest			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/919

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7205 10 00	- graanulid	Tollimaksuvaba	0	
	- pulbrid			
7205 21 00	-- legerterasest	Tollimaksuvaba	0	
7205 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	II. RAUD ja LEGEERIMATA TERAS			
7206	Raud ja legeerimata teras valuplokkidena või muude esmasvormidena (v.a rubriigi 7203 raud)			
7206 10 00	- kangid	Tollimaksuvaba	0	
7206 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
7207	Pooltooted rauast või legeerimata terasest:			
	- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist			
7207 11	-- täisnurkse (k.a ruudukujulise) ristlõikega, laiusega alla kahekordse paksuse			
	--- valtsitud või pidevvalust			
7207 11 11	---- automaaditerasest	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud			
7207 11 14	----- paksusega kuni 130 mm	Tollimaksuvaba	0	
7207 11 16	----- paksusega üle 130 mm	Tollimaksuvaba	0	
7207 11 90	--- sepiatunud	Tollimaksuvaba	0	
7207 12	-- muud, täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega			
7207 12 10	--- valtsitud või pidevvalust	Tollimaksuvaba	0	
7207 12 90	--- sepiatunud	Tollimaksuvaba	0	
7207 19	-- muud			
	--- ümmarguse või hulknurkse ristlõikega			
7207 19 12	---- valtsitud või pidevvalust	Tollimaksuvaba	0	
7207 19 19	---- sepiatunud	Tollimaksuvaba	0	
7207 19 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7207 20	- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 % massist			
	-- täisnurkse (k.a ruudukujulise) ristlõikega, laiusega alla kahekordse paksuse			
	--- valtsitud või pidevvalust			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7207 20 11	---- automaaditerasest	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud			
7207 20 15	----- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 %, kuid alla 0,6 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7207 20 17	----- süsinikusaldusega vähemalt 0,6 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7207 20 19	--- sepietatud	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud, täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega			
7207 20 32	--- valtsitud või pidevalust	Tollimaksuvaba	0	
7207 20 39	--- sepietatud	Tollimaksuvaba	0	
	-- ümmarguse või hulknurkse ristlõikega			
7207 20 52	--- valtsitud või pidevalust	Tollimaksuvaba	0	
7207 20 59	--- sepietatud	Tollimaksuvaba	0	
7207 20 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7208	Lehtvaltsstooted rauast või legerimata terasest, laiusega vähemalt 600 mm, kuumvaltsitud, plakeerimata, pindamata ja muul viisil katmata			
7208 10 00	- rullides, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, reljeefse mustriga	Tollimaksuvaba	0	
	- muud, rullides, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, söövitatud			
7208 25 00	-- paksusega vähemalt 4,75 mm	Tollimaksuvaba	0	
7208 26 00	-- paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm	Tollimaksuvaba	0	
7208 27 00	-- paksusega alla 3 mm	Tollimaksuvaba	0	
	- muud, rullides, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata			
7208 36 00	-- paksusega üle 10 mm	Tollimaksuvaba	0	
7208 37 00	-- paksusega vähemalt 4,75 mm, kuid mitte üle 10 mm	Tollimaksuvaba	0	
7208 38 00	-- paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm	Tollimaksuvaba	0	
7208 39 00	-- paksusega alla 3 mm	Tollimaksuvaba	0	
7208 40 00	- mitte rullides, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, reljeefse mustriga	Tollimaksuvaba	0	
	- muud, mitte rullides, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata			
7208 51	-- paksusega üle 10 mm			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/921

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7208 51 20	--- paksusega üle 15 mm	Tollimaksuvaba	0	
	--- paksusega üle 10 mm, kuid mitte üle 15 mm, laiusega			
7208 51 91	---- vähemalt 2 050 mm	Tollimaksuvaba	0	
7208 51 98	---- alla 2 050 mm	Tollimaksuvaba	0	
7208 52	-- paksusega vähemalt 4,75 mm, kuid mitte üle 10 mm			
7208 52 10	--- valtsitud neljalt küljelt või täisnurkses kinnises kalibriis, laiusega kuni 1 250 mm	Tollimaksuvaba	0	
	--- muu, laiusega			
7208 52 91	---- vähemalt 2 050 mm	Tollimaksuvaba	0	
7208 52 99	---- alla 2 050 mm	Tollimaksuvaba	0	
7208 53	-- paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm			
7208 53 10	--- valtsitud neljalt küljelt või täisnurkses kinnises kalibriis, laiusega kuni 1 250 mm, paksusega 4 mm või rohkem	Tollimaksuvaba	0	
7208 53 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7208 54 00	-- paksusega alla 3 mm	Tollimaksuvaba	0	
7208 90	- muud			
7208 90 20	-- perforeeritud	Tollimaksuvaba	0	
7208 90 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7209	Lehtvaltsstooded rauast või legeerimata terasest, laiusega vähemalt 600 mm, külmmvaltsitud, plakeerimata, pindamata või muul viisil katmata			
	- rullides, külmmvaltsitud, kuid edasi töötlemata			
7209 15 00	-- paksusega vähemalt 3 mm	Tollimaksuvaba	0	
7209 16	-- paksusega üle 1 mm, kuid alla 3 mm			
7209 16 10	--- „elektrotehnilised”	Tollimaksuvaba	0	
7209 16 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7209 17	-- paksusega vähemalt 0,5 mm, kuid mitte üle 1 mm			
7209 17 10	--- „elektrotehnilised”	Tollimaksuvaba	0	
7209 17 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7209 18	-- paksusega alla 0,5 mm			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7209 18 10	--- „elektrotehnilised”	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
7209 18 91	---- paksusega vähemalt 0,35 mm, kuid alla 0,5 mm	Tollimaksuvaba	0	
7209 18 99	---- paksusega alla 0,35 mm	Tollimaksuvaba	0	
	- mitte rullides, külmalvaitsitud, kuid edasi töötlemata			
7209 25 00	-- paksusega vähemalt 3 mm	Tollimaksuvaba	0	
7209 26	-- paksusega üle 1 mm, kuid alla 3 mm			
7209 26 10	--- „elektrotehnilised”	Tollimaksuvaba	0	
7209 26 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7209 27	-- paksusega vähemalt 0,5 mm, kuid mitte üle 1 mm			
7209 27 10	--- „elektrotehnilised”	Tollimaksuvaba	0	
7209 27 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7209 28	-- paksusega alla 0,5 mm			
7209 28 10	--- „elektrotehnilised”	Tollimaksuvaba	0	
7209 28 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7209 90	- muud			
7209 90 20	-- perforeeritud	Tollimaksuvaba	0	
7209 90 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7210	Lehtvalstooted rauast ja legeerimata terasest, laiusega vähemalt 600 mm, plakeeritud, pinnatud või muul viisil kaetud			
	- tinaga pinnatud või kaetud			
7210 11 00	-- paksusega vähemalt 0,5 mm	Tollimaksuvaba	0	
7210 12	-- paksusega alla 0,5 mm			
7210 12 20	--- valgeplekk	Tollimaksuvaba	0	
7210 12 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7210 20 00	- pliiga (sh plii ja tina sulamiga) pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7210 30 00	- tsingiga elektrolüütiliselt pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
	- tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud			
7210 41 00	-- gofreeritud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/923

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7210 49 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7210 50 00	- kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
	- alumiiniumiga pinnatud või kaetud			
7210 61 00	-- alumiiniumi-tsingisulamitega pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7210 69 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7210 70	- värvitud, lakitud või plastiga kaetud			
7210 70 10	-- valgeplekk ja kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud tooted, lakitud	Tollimaksuvaba	0	
7210 70 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7210 90	- muud			
7210 90 30	-- plakeeritud	Tollimaksuvaba	0	
7210 90 40	-- tinutatud ja trükitud	Tollimaksuvaba	0	
7210 90 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7211	Lehtvaltsstood rauast ja legeerimata terasest, laiusega alla 600 mm, plakeerimata, pindamata või muul viisil katmata			
	- kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata			
7211 13 00	-- valtsitud neljalt küljelt või kinnises kaliibris, laiusega üle 150 mm, paksusega vähemalt 4 mm, mitte rullides, reljeefse mustrita	Tollimaksuvaba	0	
7211 14 00	-- muud, paksusega vähemalt 4,75 mm	Tollimaksuvaba	0	
7211 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- külmaltsitud, edasi töötlemata			
7211 23	-- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist			
7211 23 20	--- „elektrotehnilised”	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
7211 23 30	---- paksusega vähemalt 0,35 mm	Tollimaksuvaba	0	
7211 23 80	---- paksusega alla 0,35 mm	Tollimaksuvaba	0	
7211 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7211 90	- muud			
7211 90 20	-- perforeeritud	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7211 90 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7212	Lehtvaltstooted rauast või legeerimata terasest, laiusega alla 600 mm, plakeeritud, pinnatud või muul viisil kaetud			
7212 10	- tinaga pinnatud või kaetud			
7212 10 10	-- valgeplekk, pinnatöötusega, edasi töötlemata	Tollimaksuvaba	0	
7212 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7212 20 00	- tsingiga elektrolüütiliselt pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7212 30 00	- tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7212 40	- värvitud, lakitud või plastiga kaetud			
7212 40 20	-- valgeplekk, lakitud, edasi töötlemata; kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud tooted, lakitud	Tollimaksuvaba	0	
7212 40 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7212 50	- muul viisil pinnatud või kaetud			
7212 50 20	-- kroomoksiididega või kroomi ja kroomoksiididega pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7212 50 30	-- kroomi või nikliga pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7212 50 40	-- vasega pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
	-- alumiiniumiga pinnatud või kaetud			
7212 50 61	--- alumiiniumi-tsingisulamitega pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7212 50 69	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7212 50 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7212 60 00	- plakeeritud	Tollimaksuvaba	0	
7213	Kuumvaltsitud varbmaterjal rauast või legeerimata terasest, korrapäratult kokku keritud			
7213 10 00	- süvendite, nukkide, soonte või muude valtsimisprotsessis tekkinud deformatsioonidega	Tollimaksuvaba	0	
7213 20 00	- muud, automaaditerasest	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
7213 91	-- ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga alla 14 mm			
7213 91 10	--- betooni sarrustamiseks kasutatavat tüüpi	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/925

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7213 91 20	--- rehvide koordiks kasutatavat tüüpi	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
7213 91 41	---- süsinikuisaldusega kuni 0,06 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7213 91 49	---- süsinikuisaldusega üle 0,06 %, kuid alla 0,25 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7213 91 70	---- süsinikuisaldusega vähemalt 0,25 %, kuid mitte üle 0,75 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7213 91 90	---- süsinikuisaldusega üle 0,75 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7213 99	-- muud			
7213 99 10	--- süsinikuisaldusega alla 0,25 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7213 99 90	--- süsinikuisaldusega vähemalt 0,25 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7214	Muu varbmaterjal rauast või legeerimata terasest, sepistatud, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud (k.a valtsimisjärgselt väänatud vardad), edasi töötlemata			
7214 10 00	- sepistatud	Tollimaksuvaba	0	
7214 20 00	- süvendite, nukkide, soonte või muude valtsimisprotsessis tekkinud deformatsioonidega või valtsimisjärgselt painutatud	Tollimaksuvaba	0	
7214 30 00	- muud, automaaditerasest	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
7214 91	-- täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega			
7214 91 10	--- süsinikuisaldusega alla 0,25 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7214 91 90	--- süsinikuisaldusega vähemalt 0,25 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7214 99	-- muud			
	--- süsinikuisaldusega alla 0,25 % massist			
7214 99 10	---- betooni sarrustamiseks kasutatavat tüüpi	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud, ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga			
7214 99 31	----- vähemalt 80 mm	Tollimaksuvaba	0	
7214 99 39	----- alla 80 mm	Tollimaksuvaba	0	
7214 99 50	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
	--- süsinikuisaldusega vähemalt 0,25 % massist			
	---- ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga			
7214 99 71	----- vähemalt 80 mm	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7214 99 79	----- alla 80 mm	Tollimaksuvaba	0	
7214 99 95	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
7215	Muud vardad ja latid rauast või legeerimata terasest			
7215 10 00	- automaaditerasest, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata	Tollimaksuvaba	0	
7215 50	- muud, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata			
	-- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist			
7215 50 11	--- täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega	Tollimaksuvaba	0	
7215 50 19	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7215 50 80	-- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7215 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
7216	Kujuprofiilid rauast või legeerimata terasest			
7216 10 00	- U-, I- ja H-kujulised profiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata, kõrgusega alla 80 mm	Tollimaksuvaba	0	
	- L- või T-kujulised profiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata, kõrgusega alla 80 mm			
7216 21 00	-- L-kujulised profiilid	Tollimaksuvaba	0	
7216 22 00	-- T-kujulised profiilid	Tollimaksuvaba	0	
	- U-, I- või H-kujulised profiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata, kõrgusega vähemalt 80 mm			
7216 31	-- U-kujulised profiilid			
7216 31 10	--- kõrgusega vähemalt 80 mm, kuid mitte üle 220 mm	Tollimaksuvaba	0	
7216 31 90	--- kõrgusega üle 220 mm	Tollimaksuvaba	0	
7216 32	-- I-kujulised profiilid			
	--- kõrgusega vähemalt 80 mm, kuid mitte üle 220 mm			
7216 32 11	---- paralleeläärikutega	Tollimaksuvaba	0	
7216 32 19	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
	--- kõrgusega üle 220 mm			
7216 32 91	---- paralleeläärikutega	Tollimaksuvaba	0	
7216 32 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/927

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7216 33	-- H-kujulised profiilid			
7216 33 10	--- kõrgusega vähemalt 80 mm, kuid mitte üle 180 mm	Tollimaksuvaba	0	
7216 33 90	--- kõrgusega üle 180 mm	Tollimaksuvaba	0	
7216 40	- L- ja T-kujulised profiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata, kõrgusega vähemalt 80 mm			
7216 40 10	-- L-kujulised profiilid	Tollimaksuvaba	0	
7216 40 90	-- T-kujulised profiilid	Tollimaksuvaba	0	
7216 50	- muud kujuprofiilid, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata			
7216 50 10	-- ristlõikega, mis mahub ruutu küljepikkusega 80 mm	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
7216 50 91	--- kumerpeaprofiilid	Tollimaksuvaba	0	
7216 50 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- kujuprofiilid, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata			
7216 61	-- lehtvaltsitud valmistatud			
7216 61 10	--- C-, L-, U-, Z-, Ω-kujulise või avatud ristlõikega profiilid	Tollimaksuvaba	0	
7216 61 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7216 69 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
7216 91	-- lehtvaltsitud külmvormitud või -viimistletud			
7216 91 10	--- profiilplekk	Tollimaksuvaba	0	
7216 91 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7216 99 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7217	Traat rauast või legeerimata terasest			
7217 10	- pindamata ja katmata pinnaga, poleeritud või poleerimata			
	-- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist			
7217 10 10	--- ristlõike maksimaalmõõtmega alla 0,8 mm	Tollimaksuvaba	0	
	--- ristlõike maksimaalmõõtmega 0,8 mm ja rohkem			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7217 10 31	---- süvendite, nukkide, soonte või muude valtsimisprotsessis tekkinud deformatsioonidega	Tollimaksuvaba	0	
7217 10 39	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
7217 10 50	-- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 %, kuid alla 0,6 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7217 10 90	-- süsinikusaldusega vähemalt 0,6 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7217 20	- tsingiga pinnatud või kaetud			
	-- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist			
7217 20 10	--- ristlõike maksimaalmõõtmega alla 0,8 mm	Tollimaksuvaba	0	
7217 20 30	--- ristlõike maksimaalmõõtmega 0,8 mm ja rohkem	Tollimaksuvaba	0	
7217 20 50	-- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 %, kuid alla 0,6 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7217 20 90	-- süsinikusaldusega vähemalt 0,6 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7217 30	- muude mitteväärismetallidega pinnatud või kaetud			
	-- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist			
7217 30 41	--- vasega kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7217 30 49	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7217 30 50	-- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 %, kuid alla 0,6 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7217 30 90	-- süsinikusaldusega vähemalt 0,6 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7217 90	- muud			
7217 90 20	-- süsinikusaldusega alla 0,25 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7217 90 50	-- süsinikusaldusega vähemalt 0,25 %, kuid alla 0,6 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7217 90 90	-- süsinikusaldusega vähemalt 0,6 % massist	Tollimaksuvaba	0	
	III. ROOSTEVABA TERAS			
7218	Roostevaba teras valuplokkidena või muude esmasvormidena; roostevabast terasest pooltooted			
7218 10 00	- valuplokkid ja esmasvormid	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
7218 91	-- täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega			
7218 91 10	--- niklisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/929

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7218 91 80	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7218 99	-- muud			
	--- ruudukujulise ristlõikega			
7218 99 11	---- valtsitud või pidevalust	Tollimaksuvaba	0	
7218 99 19	---- sepistatud	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
7218 99 20	---- valtsitud või pidevalust	Tollimaksuvaba	0	
7218 99 80	---- sepistatud	Tollimaksuvaba	0	
7219	Lehtvaltstooted roostevabast terasest, laiusega vähemalt 600 mm			
	- kuumvaltsitud, edasi töötlemata, rullides			
7219 11 00	-- paksusega üle 10 mm	Tollimaksuvaba	0	
7219 12	-- paksusega vähemalt 4,75 mm, kuid mitte üle 10 mm			
7219 12 10	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 12 90	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 13	-- paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm			
7219 13 10	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 13 90	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 14	-- paksusega alla 3 mm			
7219 14 10	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 14 90	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
	- kuumvaltsitud, edasi töötlemata, mitte rullides			
7219 21	-- paksusega üle 10 mm			
7219 21 10	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 21 90	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 22	-- paksusega vähemalt 4,75 mm, kuid mitte üle 10 mm			
7219 22 10	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 22 90	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 23 00	-- paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7219 24 00	-- paksusega alla 3 mm	Tollimaksuvaba	0	
	- külmaltsitud, edasi töötlemata			
7219 31 00	-- paksusega vähemalt 4,75 mm	Tollimaksuvaba	0	
7219 32	-- paksusega vähemalt 3 mm, kuid alla 4,75 mm			
7219 32 10	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 32 90	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 33	-- paksusega üle 1 mm, kuid alla 3 mm			
7219 33 10	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 33 90	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 34	-- paksusega vähemalt 0,5 mm, kuid mitte üle 1 mm			
7219 34 10	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 34 90	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 35	-- paksusega alla 0,5 mm			
7219 35 10	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 35 90	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7219 90	- muud			
7219 90 20	-- perforeeritud	Tollimaksuvaba	0	
7219 90 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7220	Lehtvaltsstood roostevabast terasest, laiusega alla 600 mm			
	- kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata			
7220 11 00	-- paksusega vähemalt 4,75 mm	Tollimaksuvaba	0	
7220 12 00	-- paksusega alla 4,75 mm	Tollimaksuvaba	0	
7220 20	- külmaltsitud, edasi töötlemata			
	-- paksusega vähemalt 3 mm			
7220 20 21	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7220 20 29	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
	-- paksusega üle 0,35 mm, kuid alla 3 mm			
7220 20 41	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/931

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7220 20 49	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
	-- paksusega kuni 0,35 mm			
7220 20 81	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7220 20 89	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7220 90	- muud			
7220 90 20	-- perforeeritud	Tollimaksuvaba	0	
7220 90 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7221 00	Kuumvaltsitud varbmaterjal roostevabast terasest, korrapäralt kokku keritud			
7221 00 10	- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7221 00 90	- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7222	Muu varbmaterjal roostevabast terasest; kujuprofilid roostevabast terasest			
	- varbmaterjal roostevabast terasest, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata			
7222 11	-- ümmarguse ristlõikega			
	--- diameetriga vähemalt 80 mm			
7222 11 11	---- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7222 11 19	---- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
	--- diameetriga alla 80 mm			
7222 11 81	---- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7222 11 89	---- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7222 19	-- muud			
7222 19 10	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7222 19 90	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7222 20	- varbmaterjal roostevabast terasest, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata			
	-- ümmarguse ristlõikega			
	--- diameetriga vähemalt 80 mm			
7222 20 11	---- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7222 20 19	---- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
	--- diameetriga vähemalt 25 mm, kuid alla 80 mm			
7222 20 21	---- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7222 20 29	---- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
	--- diameetriga alla 25 mm			
7222 20 31	---- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7222 20 39	---- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
7222 20 81	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7222 20 89	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7222 30	- muu varbmaterjal			
	-- sepiatunud			
7222 30 51	--- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7222 30 91	--- niklisisaldusega alla 2,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7222 30 97	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7222 40	- kujuprofilid			
7222 40 10	-- kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, kuid edasi töötlemata	Tollimaksuvaba	0	
7222 40 50	-- külmvormitud või -viimistletud, kuid edasi töötlemata	Tollimaksuvaba	0	
7222 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7223 00	Roostevabast terasest traat			
	- niklisisaldusega vähemalt 2,5 % massist			
7223 00 11	-- niklisisaldusega vähemalt 28 %, kuid mitte üle 31 % massist, ning kroomisisaldusega vähemalt 20 %, kuid mitte üle 22 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7223 00 19	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- niklisisaldusega alla 2,5 % massist			
7223 00 91	-- kroomisisaldusega vähemalt 13 %, kuid mitte üle 25 % massist, ning alumiiniumisisaldusega vähemalt 3,5 %, kuid mitte üle 6 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7223 00 99	-- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/933

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
	IV. MUU LEGEERTERAS; LEGEERITUD VÕI LEGEERIMATA TERASEST PUURTORUD			
7224	Muu legeerteras valuplokkidena vm esmasvormidena; muust legeerterasest pooltooted			
7224 10	- valuplokid ja esmasvormid			
7224 10 10	-- tööriistaterasest	Tollimaksuvaba	0	
7224 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7224 90	- muud			
7224 90 02	-- tööriistaterasest	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- täisnurkse (k.a ruudukujulise) ristlõikega			
	---- kuumvaltsitud või pidevvalust:			
	----- laiusega alla kahekordse paksuse			
7224 90 03	----- kiirlõiketerasest	Tollimaksuvaba	0	
7224 90 05	----- süsinikusisaldusega kuni 0,7 % massist, mangaanisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 1,2 % massist, ning ränisisaldusega vähemalt 0,6 %, kuid mitte üle 2,3 % massist; boorisaldusega vähemalt 0,0008 % massist ja mis tahes muu elemendi sisaldusega alla käesoleva grupi märkuse 1 punktis f toodud miinimummäär	Tollimaksuvaba	0	
7224 90 07	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
7224 90 14	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
7224 90 18	---- sepistatud	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
	---- kuumvaltsitud või pidevvalust			
7224 90 31	----- süsinikusisaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ja molübdeenisisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7224 90 38	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
7224 90 90	---- sepistatud	Tollimaksuvaba	0	
7225	Lehtvalstooted muust legeerterasest, laiusega vähemalt 600 mm			
	- elektrotehnilisest räniterasest			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7225 11 00	-- suundorienteeritud struktuuriga	Tollimaksuvaba	0	
7225 19	-- muud			
7225 19 10	--- kuumvaltsitud	Tollimaksuvaba	0	
7225 19 90	--- külmaltsitud	Tollimaksuvaba	0	
7225 30	- muust legeerterasest, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, rullides			
7225 30 10	-- tööriistaterasest	Tollimaksuvaba	0	
7225 30 30	-- kiirlõiketerasest	Tollimaksuvaba	0	
7225 30 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7225 40	- muust legeerterasest, kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata, mitte rullides			
7225 40 12	-- tööriistaterasest	Tollimaksuvaba	0	
7225 40 15	-- kiirlõiketerasest	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
7225 40 40	--- paksusega üle 10 mm	Tollimaksuvaba	0	
7225 40 60	--- paksusega vähemalt 4,75 mm, kuid mitte üle 10 mm	Tollimaksuvaba	0	
7225 40 90	--- paksusega alla 4,75 mm	Tollimaksuvaba	0	
7225 50	- muud, külmaltsitud, edasi töötlemata			
7225 50 20	-- kiirlõiketerasest	Tollimaksuvaba	0	
7225 50 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
7225 91 00	-- tsingiga elektrolüütiliselt pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7225 92 00	-- tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7225 99 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7226	Lehtvaltsstooted muust legeerterasest, laiusega alla 600 mm			
	- elektrotehnilisest räniterasest			
7226 11 00	-- suundorienteeritud struktuuriga	Tollimaksuvaba	0	
7226 19	-- muud			
7226 19 10	--- kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata	Tollimaksuvaba	0	
7226 19 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/935

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7226 20 00	- kiirlõiketerasest	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
7226 91	-- kuumvaltsitud, kuid edasi töötlemata			
7226 91 20	--- tööriistaterasest	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
7226 91 91	---- paksusega vähemalt 4,75 mm	Tollimaksuvaba	0	
7226 91 99	---- paksusega alla 4,75 mm	Tollimaksuvaba	0	
7226 92 00	-- külmaltsitud, edasi töötlemata	Tollimaksuvaba	0	
7226 99	-- muud			
7226 99 10	--- tsingiga elektrolüütiliselt pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7226 99 30	--- tsingiga muul viisil pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7226 99 70	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7227	Kuumvaltsitud varbmaterjal muust legeerterasest, korrapäratult kokku keritud			
7227 10 00	- kiirlõiketerasest	Tollimaksuvaba	0	
7227 20 00	- ränimangaanterasest	Tollimaksuvaba	0	
7227 90	- muud			
7227 90 10	-- boorisaldusega vähemalt 0,0008 % massist ja mis tahes muu elemendi sisaldusega alla käesoleva grupi märkuse 1 punktis f toodud miinimummäära	Tollimaksuvaba	0	
7227 90 50	-- süsinikisaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ning molübdeenisisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7227 90 95	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7228	Muust legeerterasest varbmaterjal; muust legeerterasest kjuuprofiilid; legeeritud või legeerimata terasest puurtorud			
7228 10	- kiirlõiketerasest varbmaterjal			
7228 10 20	-- kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, kuid edasi töötlemata; kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, plakeeritud, kuid edasi töötlemata	Tollimaksuvaba	0	
7228 10 50	-- sepiatud	Tollimaksuvaba	0	
7228 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7228 20	- ränimangaanterasest varbmaterjal			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7228 20 10	-- täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega, neljalt küljelt valtsitud	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
7228 20 91	--- kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, kuid edasi töötlemata; kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, plakeeritud, kuid edasi töötlemata	Tollimaksuvaba	0	
7228 20 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7228 30	- muu varbmaterjal, kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, edasi töötlemata			
7228 30 20	-- tööriistaterasest	Tollimaksuvaba	0	
	-- süsinikusisaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ning molübdeenisisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist			
7228 30 41	--- ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga vähemalt 80 mm	Tollimaksuvaba	0	
7228 30 49	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga			
7228 30 61	---- vähemalt 80 mm	Tollimaksuvaba	0	
7228 30 69	---- alla 80 mm	Tollimaksuvaba	0	
7228 30 70	--- täisnurkse (v.a ruudukujulise) ristlõikega, neljalt küljelt valtsitud	Tollimaksuvaba	0	
7228 30 89	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7228 40	- muu varbmaterjal, sepistatud, edasi töötlemata			
7228 40 10	-- tööriistaterasest	Tollimaksuvaba	0	
7228 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7228 50	- muu varbmaterjal, külmvormitud või -viimistletud, edasi töötlemata			
7228 50 20	-- tööriistaterasest	Tollimaksuvaba	0	
7228 50 40	-- süsinikusisaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ning molübdeenisisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- ümmarguse ristlõikega, läbimõõduga			
7228 50 61	---- vähemalt 80 mm	Tollimaksuvaba	0	
7228 50 69	---- alla 80 mm	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/937

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7228 50 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7228 60	- muu varbmaterjal			
7228 60 20	-- tööriistaterasest	Tollimaksuvaba	0	
7228 60 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7228 70	- kujuprofiilid			
7228 70 10	-- kuumvaltsitud, -tõmmatud või -pressitud, kuid edasi töötlemata	Tollimaksuvaba	0	
7228 70 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7228 80 00	- puurtorud	Tollimaksuvaba	0	
7229	Legeerterasest traat			
7229 20 00	- ränimangaanterasest	Tollimaksuvaba	0	
7229 90	- muud			
7229 90 20	-- kiirlõiketerasest	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
7229 90 50	--- süsinikusisaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ning molübdeenisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
7229 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
73	GRUPP 73 - RAUD- JA TERASTOOTED			
7301	Rauast või terasest sulundkonstruktsioonid, puuritud, perforeeritud või mitte, monoliitsed või monteeritavad; keevitatud kujuprofiilid, rauast või terasest			
7301 10 00	- sulundkonstruktsioonid	Tollimaksuvaba	0	
7301 20 00	- kujuprofiilid	Tollimaksuvaba	0	
7302	Raudteede ja trammiteede rauast või terasest konstruktsioonielemendid: rööpad, hammas- ja kontrarööpad, pöörmed, ristööpad, pöörmekangid jm ristühendused, liiprid, lukuliiprid, aluslapid, sidelapid, kiilud, tugiplaadid, tugipadjad, tõmmitsad, kandurid, rööpapoldid jm detailid rööbaste ühendamiseks või kinnitamiseks			
7302 10	- rööpad			
7302 10 10	-- voolujuhtivad mitteraudmetallist osadega	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- uued			
	---- laiatalalised rööpad			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7302 10 21	----- massiga vähemalt 46 kg/m	Tollimaksuvaba	0	
7302 10 23	----- massiga vähemalt 27 kg/m, kuid alla 46 kg	Tollimaksuvaba	0	
7302 10 29	----- massiga alla 27 kg/m	Tollimaksuvaba	0	
7302 10 40	---- riströöpad	Tollimaksuvaba	0	
7302 10 50	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
7302 10 90	--- kasutatud	Tollimaksuvaba	0	
7302 30 00	- pöörmehed, riströöpad, pöörmekangid jm ristühendused	2,7	0	
7302 40 00	- sidelapid ja tugiplaadid	Tollimaksuvaba	0	
7302 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
7303 00	Malmist torud ja õõnesprofiilid			
7303 00 10	- survesüsteemides kasutatavad torud	3,2	0	
7303 00 90	- muud	3,2	0	
7304	Igasugused õmbluseta torud ja õõnesprofiilid, rauast või terasest (v.a malmist)			
	- gaasi- ja naftajuhtmete magistraaltorud			
7304 11 00	-- roostevabast terasest	Tollimaksuvaba	0	
7304 19	-- muud			
7304 19 10	--- välisläbimõõduga kuni 168,3 mm	Tollimaksuvaba	0	
7304 19 30	--- välisläbimõõduga üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm	Tollimaksuvaba	0	
7304 19 90	--- välisläbimõõduga üle 406,4 mm	Tollimaksuvaba	0	
	- mantel-, surve- ja puurtorud nafta- ja gaasipuuraukude jaoks			
7304 22 00	-- roostevabast terasest puurtorud	Tollimaksuvaba	0	
7304 23 00	-- muud puurtorud	Tollimaksuvaba	0	
7304 24 00	-- muud, roostevabast terasest	Tollimaksuvaba	0	
7304 29	-- muud			
7304 29 10	--- välisläbimõõduga kuni 168,3 mm	Tollimaksuvaba	0	
7304 29 30	--- välisläbimõõduga üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/939

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7304 29 90	--- välisläbimõõduga üle 406,4 mm	Tollimaksuvaba	0	
	- muud, rauast või legeerimata terasest, ümmarguse ristlõikega			
7304 31	-- külmtõmmatud või külmaltsitud			
7304 31 20	--- täppistorud	Tollimaksuvaba	0	
7304 31 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7304 39	-- muud			
7304 39 10	--- töötlemata, sirged, ühtlase seinapaksusega torud, kasutamiseks üksnes teistsuguse ristlõike ja seinapaksusega torude valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
7304 39 30	---- välisläbimõõduga üle 421 mm ja seinapaksusega üle 10,5 mm	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud			
	----- keermestatud või keermestamiseks kõlblikud torud (gaasitorud)			
7304 39 52	----- tsingiga pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7304 39 58	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
	----- muud, välisläbimõõduga			
7304 39 92	----- kuni 168,3 mm	Tollimaksuvaba	0	
7304 39 93	----- üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm	Tollimaksuvaba	0	
7304 39 99	----- üle 406,4 mm	Tollimaksuvaba	0	
	- muud, roostevabast terasest, ümmarguse ristlõikega			
7304 41 00	-- külmtõmmatud või külmaltsitud	Tollimaksuvaba	0	
7304 49	-- muud			
7304 49 10	--- töötlemata, sirged, ühtlase seinapaksusega torud, kasutamiseks üksnes teistsuguse ristlõike ja seinapaksusega torude valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
7304 49 92	---- välisläbimõõduga kuni 406,4 mm	Tollimaksuvaba	0	
7304 49 99	---- välisläbimõõduga üle 406,4 mm	Tollimaksuvaba	0	
	- muud, muust legeerterasest, ümmarguse ristlõikega			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7304 51	-- külmtõmmatud või külmaltsitud			
	--- sirged ja ühtlase seinapaksusega, legerterasest süsinikusaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ning molübdeenisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist, pikkusega			
7304 51 12	---- kuni 0,5 m	Tollimaksuvaba	0	
7304 51 18	---- üle 0,5 m	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
7304 51 81	---- täppistorud	Tollimaksuvaba	0	
7304 51 89	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
7304 59	-- muud			
7304 59 10	--- töötlemata, sirged, ühtlase seinapaksusega torud, kasutamiseks üksnes teistsuguse ristlõike ja seinapaksusega torude valmistamiseks	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud, sirged ja ühtlase seinapaksusega, legerterasest süsinikusaldusega vähemalt 0,9 %, kuid mitte üle 1,15 % massist, kroomisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 2 % massist, ning molübdeenisaldusega, kui seda esineb, mitte üle 0,5 % massist, pikkusega			
7304 59 32	---- kuni 0,5 m	Tollimaksuvaba	0	
7304 59 38	---- üle 0,5 m	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
7304 59 92	---- välisläbimõõduga kuni 168,3 mm	Tollimaksuvaba	0	
7304 59 93	---- välisläbimõõduga üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm	Tollimaksuvaba	0	
7304 59 99	---- välisläbimõõduga üle 406,4 mm	Tollimaksuvaba	0	
7304 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
7305	Muud raud- ja terastorud (näiteks keevitatud, needitud või muu õmblusega), ümmarguse ristlõikega, välisläbimõõduga üle 406,4 mm			
	- gaasi- ja naftajuhtmete magistraaltorud			
7305 11 00	-- pikisuunalise räbualusel kaarkevisõmblusega	Tollimaksuvaba	0	
7305 12 00	-- muud, pikisuunalise keevisõmblusega	Tollimaksuvaba	0	
7305 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7305 20 00	- manteltorud gaasi või nafta puurimiseks	Tollimaksuvaba	0	
	- muud, keevisõmblusega			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/941

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7305 31 00	-- pikisuunalise keevisõmblusega	Tollimaksuvaba	0	
7305 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7305 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
7306	Muud raud- või terastorud ning õõnesprofiilid (näiteks lahtiste, keevitatud, needitud või muul viisil ühendatud õmblustega)			
	- gaasi- ja naftajuhtmete magistraaltorud			
7306 11	-- keevisõmblusega, roostevabast terasest			
7306 11 10	--- pikisuunalise keevisõmblusega	Tollimaksuvaba	0	
7306 11 90	--- spiraalse keevisõmblusega	Tollimaksuvaba	0	
7306 19	-- muud			
	--- pikisuunalise keevisõmblusega			
7306 19 11	---- välisläbimõõduga kuni 168,3 mm	Tollimaksuvaba	0	
7306 19 19	---- välisläbimõõduga üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm	Tollimaksuvaba	0	
7306 19 90	--- spiraalse keevisõmblusega	Tollimaksuvaba	0	
	- mantel-, surve- ja puurtorud gaasi- ja naftapuuraukude jaoks			
7306 21 00	-- keevisõmblusega, roostevabast terasest	Tollimaksuvaba	0	
7306 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7306 30	- muud keevisõmblusega, ümmarguse ristlõikega, rauast või legerimata terasest			
	-- täppistorud, seinapaksusega			
7306 30 11	--- kuni 2 mm	Tollimaksuvaba	0	
7306 30 19	--- üle 2 mm	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- keermestatud või keermestamiseks kõlblikud torud (gaasitorud)			
7306 30 41	---- tsingiga pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7306 30 49	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud, välisläbimõõduga			
	---- kuni 168,3 mm			
7306 30 72	----- tsingiga pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7306 30 77	----- muud	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7306 30 80	---- üle 168,3 mm, kuid mitte üle 406,4 mm	Tollimaksuvaba	0	
7306 40	- muud keevisõmbusega, ümmarguse ristlõikega, roostevabast terasest			
7306 40 20	-- külmtõmmatud või külmlvaitsitud	Tollimaksuvaba	0	
7306 40 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7306 50	- muud keevisõmbusega, ümmarguse ristlõikega, muust legerterasest			
7306 50 20	-- täppistorud	Tollimaksuvaba	0	
7306 50 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud keevisõmbusega, mitteümmarguse ristlõikega			
7306 61	-- ruudu- või ristkülikukujulise ristlõikega			
	--- seinapaksusega kuni 2 mm			
7306 61 11	---- roostevabast terasest	Tollimaksuvaba	0	
7306 61 19	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
	--- seinapaksusega üle 2 mm			
7306 61 91	---- roostevabast terasest	Tollimaksuvaba	0	
7306 61 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
7306 69	-- muu mitteümmarguse ristlõikega			
7306 69 10	--- roostevabast terasest	Tollimaksuvaba	0	
7306 69 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7306 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
7307	Rauast või terasest toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved)			
	- valatud			
7307 11	-- mittetemperalmist			
7307 11 10	--- survestatud süsteemides kasutatavat tüüpi	3,7	0	
7307 11 90	--- muud	3,7	0	
7307 19	-- muud			
7307 19 10	--- temperalmist	3,7	0	
7307 19 90	--- muud	3,7	0	
	- muud, roostevabast terasest			
7307 21 00	-- äärikud	3,7	0	
7307 22	-- keermestatud põlved, loogad ja muhvid			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/943

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7307 22 10	--- muhvid	Tollimaksuvaba	0	
7307 22 90	--- põlved ja loogad	3,7	0	
7307 23	-- otsakuti külgekeevitatavad liitmikud			
7307 23 10	--- põlved ja loogad	3,7	0	
7307 23 90	--- muud	3,7	0	
7307 29	-- muud			
7307 29 10	--- keermestatud	3,7	0	
7307 29 30	--- külgekeevitamiseks	3,7	0	
7307 29 90	--- muud	3,7	0	
	- muud			
7307 91 00	-- äärikud	3,7	0	
7307 92	-- keermestatud põlved, loogad ja muhvid			
7307 92 10	--- muhvid	Tollimaksuvaba	0	
7307 92 90	--- põlved ja loogad	3,7	0	
7307 93	-- otsakuti külgekeevitatavad liitmikud			
	--- maksimaalse välisläbimõõduga kuni 609,6 mm			
7307 93 11	---- põlved ja loogad	3,7	0	
7307 93 19	---- muud	3,7	0	
	--- maksimaalse välisläbimõõduga üle 609,6 mm			
7307 93 91	---- põlved ja loogad	3,7	0	
7307 93 99	---- muud	3,7	0	
7307 99	-- muud			
7307 99 10	--- keermestatud	3,7	0	
7307 99 30	--- külgekeevitamiseks	3,7	0	
7307 99 90	--- muud	3,7	0	
7308	Rauast või terasest metallkonstruktsioonid (v.a rubriiki 9406 kuuluvad kokkupandavad ehitised) ja nende osad (näiteks sillad, sillasektsioonid, lüüsiväravad, tornid, sõrestikmastid, katusekatted, katusefermid, ukсед, aknad, nende raamid, lävepakud, aknaluugid, balustraadid, piilarid ja sambad); tahvlid, vardad, kujuprofilid, torud jms tarindites kasutatavad raud- või terastooted			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7308 10 00	- sillad ja sillasektsioonid	Tollimaksuvaba	0	
7308 20 00	- tornid ja sõrestikmastid	Tollimaksuvaba	0	
7308 30 00	- ukсед, nende piidad ja lävepakud, aknad ja nende raamid	Tollimaksuvaba	0	
7308 40	- tooted tellingute või raketiste püstitamiseks, tugipostid ja kaevandustoestik			
7308 40 10	-- kaevandustoed	Tollimaksuvaba	0	
7308 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7308 90	- muud			
7308 90 10	-- ülevoolupaisud, lüüsid, lüüsiväravad, ujuvkaid, statsionaarsed dokid jm mere- ja veeteede konstruktsioonid	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- üksnes või peamiselt lehtmestallist			
7308 90 51	---- kahest goffreeritud (ribilisest) lehest ja isolatsioonitaidisest koosnevad paneelid	Tollimaksuvaba	0	
7308 90 59	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
7308 90 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7309 00	Rauast või terasest reservuaarid, tsisternid, paagid jms mahutid mis tahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga üle 300 liitri, vooderdusega või ilma, soojusisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste ja soojustehniliste seadmeteta			
7309 00 10	- gaaside (v.a vedel- või surugaasid) jaoks	2,2	0	
	- vedelike jaoks			
7309 00 30	-- vooderduse või soojusisolatsiooniga	2,2	0	
	-- muud, mahuga			
7309 00 51	--- üle 100 000 liitri	2,2	0	
7309 00 59	--- kuni 100 000 liitrit	2,2	0	
7309 00 90	- tahkete ainete jaoks	2,2	0	
7310	Rauast või terasest tsisternid, vaadid, trumlid, plekknõud, toosid jm mahutid mis tahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga kuni 300 liitrit, vooderdusega või ilma, soojusisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste ja soojustehniliste seadmeteta			
7310 10 00	- mahuga vähemalt 50 l	2,7	0	
	- mahuga alla 50 l			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/945

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7310 21	-- konservikarbid, suletavad jootmise või valtsimisega			
7310 21 11	--- konservikarbid, mida kasutatakse toidu säilitamiseks	2,7	0	
7310 21 19	--- plekkpurgid joogi säilitamiseks	2,7	0	
	--- muud, seinä paksusega:			
7310 21 91	---- alla 0,5 mm	2,7	0	
7310 21 99	---- vähemalt 0,5 mm	2,7	0	
7310 29	-- muud			
7310 29 10	--- lehest või lindist paksusega alla 0,5 mm	2,7	0	
7310 29 90	--- lehest või lindist paksusega vähemalt 0,5 mm	2,7	0	
7311 00	Rauast ja terasest suru- või vedelgaasikonteinerid			
7311 00 10	- õmbluseta	2,7	0	
	- muud, mahuga			
7311 00 91	-- alla 1 000 l	2,7	0	
7311 00 99	-- vähemalt 1 000 l	2,7	0	
7312	Trossikeed, trossid, põimitud lint, tropid jms, rauast või terasest, elektrilise isolatsioonita			
7312 10	- trossikeed, trossid ja kaabel			
7312 10 20	-- roostevabast terasest	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud, ristlõike maksimaalmõõtmega			
	--- kuni 3 mm			
7312 10 41	---- vasetsingisulamiga (messingiga) pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7312 10 49	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
	--- üle 3 mm			
	---- trossikee			
7312 10 61	----- katmata	Tollimaksuvaba	0	
	----- kaetud			
7312 10 65	----- tsingiga pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7312 10 69	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
	---- trossid ja kaablid (k.a kinnised)			
	----- katmata või üksnes tsingiga pinnatud või kaetud, ristlõike maksimaalmõõtmega			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7312 10 81	----- üle 3 mm, kuid mitte üle 12 mm	Tollimaksuvaba	0	
7312 10 83	----- üle 12 mm, kuid mitte üle 24 mm	Tollimaksuvaba	0	
7312 10 85	----- üle 24 mm, kuid mitte üle 48 mm	Tollimaksuvaba	0	
7312 10 89	----- üle 48 mm	Tollimaksuvaba	0	
7312 10 98	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
7312 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
7313 00 00	Rauast või terasest okastraat; rauast või terasest piirdetraat, korrutatud või lapiktraat, okastega või ilma	Tollimaksuvaba	0	
7314	Riie (sh lõputu lint), võred, võrgud ja tarad raud- või teras- traadist; laialivenitatud metallvõrk, rauast või terasest			
	- riie			
7314 12 00	-- lõputu lint roostevabast terasest, masinatel ja seadmetel kasutamiseks	Tollimaksuvaba	0	
7314 14 00	-- muu riie roostevabast terasest	Tollimaksuvaba	0	
7314 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7314 20	- traadist võred, võrgud, tarad (lõikumiskohtades keevitatud), milles traadi ristlõike maksimaalmõõde on vähemalt 3 mm ning võrgusilma pindala vähemalt 100 cm ²			
7314 20 10	-- soonilisest traadist	Tollimaksuvaba	0	
7314 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud traadist võred, võrgud ja tarad, lõikumiskohtades keevitatud			
7314 31 00	-- tsingiga pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7314 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muu riie, võred, võrgud ja tarad			
7314 41	-- tsingiga pinnatud või kaetud			
7314 41 10	--- kuusnurksete silmadega võrgud	Tollimaksuvaba	0	
7314 41 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7314 42	-- plastiga kaetud			
7314 42 10	--- kuusnurksete silmadega võrgud	Tollimaksuvaba	0	
7314 42 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
7314 49 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
7314 50 00	- laialivenitatud metallvõrk	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/947

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7315	Raud- ja terasketid, nende osad			
	- liigendketid ja nende osad			
7315 11	-- rullkett			
7315 11 10	--- jalgratta- või mootorrattaketi tüüpi	2,7	0	
7315 11 90	--- muud	2,7	0	
7315 12 00	-- muud ketid	2,7	0	
7315 19 00	-- osad	2,7	0	
7315 20 00	- rehviketid	2,7	0	
	- muud ketid			
7315 81 00	-- vaheplaadiga tasandketid	2,7	0	
7315 82	-- muud, keevitatud lülidega			
7315 82 10	--- mille materjali ristlõike maksimaalmõõde ei ületa 16 mm	2,7	0	
7315 82 90	--- mille materjali ristlõike maksimaalmõõde on üle 16 mm	2,7	0	
7315 89 00	-- muud	2,7	0	
7315 90 00	- muud osad	2,7	0	
7316 00 00	Rauast või terasest ankrud, otsiankrud (tragid) ja nende osad	2,7	0	
7317 00	Rauast või terasest naelad, tihvtid, rõhknaelad, klambrid (v.a rubriigis 8305 nimetatud) jms tooted, samast või muust materjalist (v.a vasest) peadega			
7317 00 10	- rõhknaelad	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
	-- traadist külmpressitud			
7317 00 20	--- naelad liistakutes või rullides	Tollimaksuvaba	0	
7317 00 40	--- karastatud naelad terasest süsinikusisaldusega vähemalt 0,5 % massist	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
7317 00 61	---- tsingiga pinnatud või kaetud	Tollimaksuvaba	0	
7317 00 69	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
7317 00 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7318	Rauast või terasest kruvid, poldid, mutrid, võtmega keeratavad puidukruvid, kruvikonksud, needid, tüüblid, splindid, seibid (sh vedruseibid) jms tooted			
	- keermostatud tooted			
7318 11 00	-- võtmega keeratavad puidukruvid	3,7	0	
7318 12	-- muud puidukruvid			
7318 12 10	--- roostevabast terasest	3,7	0	
7318 12 90	--- muud	3,7	0	
7318 13 00	-- kruvikonksud ja -rõngad	3,7	0	
7318 14	-- isekeermostavad kruvid			
7318 14 10	--- roostevabast terasest	3,7	0	
	--- muud			
7318 14 91	---- laastusoontega	3,7	0	
7318 14 99	---- muud	3,7	0	
7318 15	-- muud kruvid ja poldid, nende juurde kuuluvate mutrite või seibidega või ilma nendeta			
7318 15 10	--- varb- või ümarmaterjalist, profiilidest või traadist treitud täisristlõikega kruvid varva läbimõõduga kuni 6 mm	3,7	0	
	--- muud			
7318 15 20	---- rööbastee konstruktsioonelementide kinnitamiseks raudteel	3,7	0	
	---- muud			
	----- peata			
7318 15 30	----- roostevabast terasest	3,7	0	
	----- muud, tõmbetugevusega			
7318 15 41	----- alla 800 MPa	3,7	0	
7318 15 49	----- vähemalt 800 MPa	3,7	0	
	----- peaga			
	----- ühe soonega või ristuvate soontega kruvid			
7318 15 51	----- roostevabast terasest	3,7	0	
7318 15 59	----- muud	3,7	0	
	----- kuuskantauguga kruvid			
7318 15 61	----- roostevabast terasest	3,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/949

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7318 15 69	----- muud	3,7	0	
	----- kuuskantpeaga poldid			
7318 15 70	----- roostevabast terasest	3,7	0	
	----- muud, tõmbetugevusega			
7318 15 81	----- alla 800 MPa	3,7	0	
7318 15 89	----- vähemalt 800 MPa	3,7	0	
7318 15 90	----- muud	3,7	0	
7318 16	-- mutrid			
7318 16 10	--- varb- või ümarmaterjalist, profiilidest või traadist treitud, täisristlõikega, ava läbimõõduga kuni 6 mm	3,7	0	
	--- muud			
7318 16 30	---- roostevabast terasest	3,7	0	
	---- muud			
7318 16 50	----- lukustuvad mutrid	3,7	0	
	----- muud, siseläbimõõduga			
7318 16 91	----- kuni 12 mm	3,7	0	
7318 16 99	----- üle 12 mm	3,7	0	
7318 19 00	-- muud	3,7	0	
	- keermestamata tooted			
7318 21 00	-- vedruseibid jm lukustusseibid	3,7	0	
7318 22 00	-- muud seibid	3,7	0	
7318 23 00	-- needid	3,7	0	
7318 24 00	-- tüüblid ja splindid	3,7	0	
7318 29 00	-- muud	3,7	0	
7319	Rauast või terasest õmblusnõelad, kudumisvardad, läbitõmbenõelad, heegelnõelad, tikkimisstiletid jms käsitööks vajalikud tooted; haaknõelad, nõõpnõelad jms, rauast või terasest, mujal nimetamata			
7319 20 00	- haaknõelad	2,7	0	
7319 30 00	- nõõpnõelad	2,7	0	
7319 90	- muud			
7319 90 10	-- õmblusnõelad, sukanõelad ja tikkimisnõelad	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7319 90 90	-- muud	2,7	0	
7320	Rauast või terasest vedrud ja vedrulehed			
7320 10	- lehtvedrud ja nende lehed			
	-- kuumtöödeldud			
7320 10 11	--- lehtkandvedrud ja nende lehed	2,7	0	
7320 10 19	--- muud	2,7	0	
7320 10 90	-- muud	2,7	0	
7320 20	- keerdvedrud			
7320 20 20	-- kuumtöödeldud	2,7	0	
	-- muud			
7320 20 81	--- silindrilised survevedrud	2,7	0	
7320 20 85	--- silindrilised tõmbevedrud	2,7	0	
7320 20 89	--- muud	2,7	0	
7320 90	- muud			
7320 90 10	-- lamedad spiraalvedrud	2,7	0	
7320 90 30	-- taldrikvedrud	2,7	0	
7320 90 90	-- muud	2,7	0	
7321	Rauast või terasest pliigid (k.a sisseehitatud keskkütte-kuumaveekatlaga), ahjud, kaminad, söepannid, gaasipõletid, soojendusplaadid jm mitteelektrilised kütteseadmed, nende osad			
	- kütteseadmed toidu valmistamiseks ja soojendamiseks			
7321 11	-- gaaskütusel või nii gaaskütusel kui ka muul kütusel			
7321 11 10	--- praeahjuga, k.a eraldi praeahjudega	2,7	0	
7321 11 90	--- muud	2,7	0	
7321 12 00	-- vedelkütusel	2,7	0	
7321 19 00	-- muud, sh seadmed tahkekütuse jaoks	2,7	0	
	- muud seadmed			
7321 81	-- gaaskütusel või nii gaaskütusel kui ka muul kütusel			
7321 81 10	--- suitsulõõriga	2,7	0	
7321 81 90	--- muud	2,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/951

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7321 82	-- vedelkütusel			
7321 82 10	--- suitsulõõriga	2,7	0	
7321 82 90	--- muud	2,7	0	
7321 89 00	-- muud, sh seadmed tahkekütuse jaoks	2,7	0	
7321 90 00	- osad	2,7	0	
7322	Mitteelektrilised keskkütteradiaatorid, ja nende osad, rauast või terasest; rauast või terasest õhukuumendid ning kuuma õhu jaotusseadmed (sh ka värsked või konditsioneeritud õhu jaotamiseks), mitteelektrilise kuumendusega, elektrimootorilt käitatavate ventilaatorite või õhupuhuritega, nende seadmete osad			
	- radiaatorid ja nende osad			
7322 11 00	-- malmist	3,2	0	
7322 19 00	-- muud	3,2	0	
7322 90 00	- muud	3,2	0	
7323	Rauast või terasest laua-, köögi- jm majapidamistarbed, nende osad; raud- või terasvill; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed ja -kindad jms, rauast või terasest			
7323 10 00	- raud- või terasvill; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms	3,2	0	
	- muud			
7323 91 00	-- malmist, emailimata	3,2	0	
7323 92 00	-- malmist, emailitud	3,2	0	
7323 93	-- roostevabast terasest			
7323 93 10	--- lauatarbed	3,2	0	
7323 93 90	--- muud	3,2	0	
7323 94	-- rauast (v.a malmist) või terasest, emailitud			
7323 94 10	--- lauatarbed	3,2	0	
7323 94 90	--- muud	3,2	0	
7323 99	-- muud			
7323 99 10	--- lauatarbed	3,2	0	
	--- muud			
7323 99 91	---- lakitud või värvitud	3,2	0	
7323 99 99	---- muud	3,2	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7324	Rauast või terasest sanitaartechnikatooted ja nende osad			
7324 10 00	- roostevabast terasest valamud ja kraanikausid	2,7	0	
	- vannid			
7324 21 00	-- malmist, emailitud või emailimata	3,2	0	
7324 29 00	-- muud	3,2	0	
7324 90 00	- muud, sh osad	3,2	0	
7325	Muud rauast või terasest valatud tooted			
7325 10	- mittetemperalmist			
7325 10 50	-- vaatlus- ja ventiilikaevude kaaned	1,7	0	
	-- muud			
7325 10 92	--- kanalisatsiooni-, veevarustus- jms süsteemidele	1,7	0	
7325 10 99	--- muud	1,7	0	
	- muud			
7325 91 00	-- jahvatuskuulid jms tooted veskites kasutamiseks	2,7	0	
7325 99	-- muud			
7325 99 10	--- temperalmist	2,7	0	
7325 99 90	--- muud	2,7	0	
7326	Muud raud- ja terastooted			
	- sepietatud või stantsitud, kuid edasi töötlemata			
7326 11 00	-- jahvatuskuulid jms tooted veskites kasutamiseks	2,7	0	
7326 19	-- muud			
7326 19 10	--- sepietatud	2,7	0	
7326 19 90	--- muud	2,7	0	
7326 20	- raud- või terastraadist tooted			
7326 20 30	-- väikesed linnu- ja loomapuudid	2,7	0	
7326 20 50	-- traatkorvid	2,7	0	
7326 20 80	-- muud	2,7	0	
7326 90	- muud			
7326 90 10	-- nuuskubakatoosid, sigaretkarbid, kosmeetikavahendite karbid, puudritoosid jms kaasaskantavad tooted	2,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/953

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7326 90 30	-- redelid ja trepid	2,7	0	
7326 90 40	-- alused jms platvormid kaupade transpordiks	2,7	0	
7326 90 50	-- trumlid kaablite, torude jms jaoks	2,7	0	
7326 90 60	-- mittemehaanilised ventilaatorid, rennid, konksud ja muud ehitustööstuses kasutatavad tooted	2,7	0	
7326 90 70	-- augustatud sõelad jms õhukesest lehest tooted, mida kasutatakse vee filtreerimiseks dreanaazüsteemidesse sisenemisel	2,7	0	
	-- muud raud- ja terastooted			
7326 90 91	--- sepiatunud	2,7	0	
7326 90 93	--- stantsitud	2,7	0	
7326 90 95	--- paagutatud	2,7	0	
7326 90 98	--- muud	2,7	0	
74	GRUPP 74 – PLASTID JA PLASTTOOTED			
7401 00 00	Vasekivi; tsemenditud vask (sadestatud vask)	Tollimaksuvaba	0	
7402 00 00	Rafineerimata vask; vaskanoodid elektrolüüsi teel rafineerimiseks	Tollimaksuvaba	0	
7403	Rafineeritud vask ja vasesulamid, survetöötlemata			
	- rafineeritud vask			
7403 11 00	-- katoodeid ning katoodeide sektsioonid	Tollimaksuvaba	0	
7403 12 00	-- traaditoorikud	Tollimaksuvaba	0	
7403 13 00	-- valtstoorikud	Tollimaksuvaba	0	
7403 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- vasesulamid			
7403 21 00	-- vasetsingisulamid (messing)	Tollimaksuvaba	0	
7403 22 00	-- vasetinasulamid (pronks)	Tollimaksuvaba	0	
7403 29 00	-- muud vasesulamid (v.a rubriigi 7405 ligatuurid)	Tollimaksuvaba	0	
7404 00	Vasejäätmel ja -jäägid			
7404 00 10	- rafineeritud vasest	Tollimaksuvaba	0	
	- vasesulamitest			
7404 00 91	-- vasetsingisulamitest (messing)	Tollimaksuvaba	0	
7404 00 99	-- muud	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7405 00 00	Vaseligatuurid	Tollimaksuvaba	0	
7406	Vasepulbrid ja -helbed			
7406 10 00	- mittekihilise struktuuriga pulbrid	Tollimaksuvaba	0	
7406 20 00	- kihilise struktuuriga pulbrid; helbed	Tollimaksuvaba	0	
7407	Vaskvardad, -latid ja -profiilid			
7407 10 00	- rafineeritud vasest	4,8	0	
	- vasesulamitest			
7407 21	-- vasetsingisulamitest (messing)			
7407 21 10	--- vardad ja latid	4,8	0	
7407 21 90	--- profiilid	4,8	0	
7407 29	-- muud			
7407 29 10	--- vaseniklisulamitest (kupronikkel) või vaseniklitsingisulamitest (uushõbe)	4,8	0	
7407 29 90	--- muud	4,8	0	
7408	Vasktraat			
	- rafineeritud vasest			
7408 11 00	-- ristlõike maksimaalmõõtmega üle 6 mm	4,8	0	
7408 19	-- muud			
7408 19 10	--- ristlõike maksimaalmõõtmega üle 0,5 mm	4,8	0	
7408 19 90	--- ristlõike maksimaalmõõtmega kuni 0,5 mm	4,8	0	
	- vasesulamitest			
7408 21 00	-- vasetsingisulamitest (messing)	4,8	0	
7408 22 00	-- vaseniklisulamitest (kupronikkel) või vaseniklitsingisulamitest (uushõbe)	4,8	0	
7408 29 00	-- muud	4,8	0	
7409	Vasest plaadid, lehed ja ribad, paksusega üle 0,15 mm			
	- rafineeritud vasest			
7409 11 00	-- rullides	4,8	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/955

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7409 19 00	-- muud	4,8	0	
	- vasetsingisulamitest (messing)			
7409 21 00	-- rullides	4,8	0	
7409 29 00	-- muud	4,8	0	
	- vasetinasulamitest (pronks)			
7409 31 00	-- rullides	4,8	0	
7409 39 00	-- muud	4,8	0	
7409 40	- vaseniklisulamitest (kupronikkel) või vaseniklitsingisulamitest (uushöbe)			
7409 40 10	-- vaseniklisulamitest (kupronikkel)	4,8	0	
7409 40 90	-- vaseniklitsingisulamitest (uushöbe)	4,8	0	
7409 90 00	- muudest vasesulamitest	4,8	0	
7410	Vaskfoolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalist aluskihiga või ilma) paksusega kuni 0,15 mm (aluskihti arvestamata)			
	- aluskihita			
7410 11 00	-- rafineeritud vasest	5,2	0	
7410 12 00	-- vasesulamitest	5,2	0	
	- aluskihil			
7410 21 00	-- rafineeritud vasest	5,2	3	
7410 22 00	-- vasesulamitest	5,2	0	
7411	Vasktorud			
7411 10	- rafineeritud vasest			
	-- sirged, seinapaksusega			
7411 10 11	--- üle 0,6 mm massist	4,8	3	
7411 10 19	--- kuni 0,6 mm massist	4,8	0	
7411 10 90	-- muud	4,8	0	
	- vasesulamitest			
7411 21	-- vasetsingisulamitest (messing)			
7411 21 10	--- sirged	4,8	0	
7411 21 90	--- muud	4,8	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7411 22 00	-- vaseniklisulamitest (kupronikkel) või vaseniklitsingisulamitest (uushõbe)	4,8	0	
7411 29 00	-- muud	4,8	0	
7412	Vasest toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)			
7412 10 00	- rafineeritud vasest	5,2	0	
7412 20 00	- vasesulamitest	5,2	0	
7413 00	Trossikee, trossid, punutud lindid jms vasktooted, elektriisolatsioonita			
7413 00 20	- rafineeritud vasest	5,2	0	
7413 00 80	- vasesulamitest	5,2	0	
7415	Naelad, tihvtid, rõhknaelad, klambrid (v.a rubriigis 8305 nimetatud) jms vasest tooted või vaskpeadega raud- ja teras- tooted; kruvid, poldid, mutrid, kruvikonksud, needid, tüüblid, splindid, seibid (sh vedruseibid) jms vasest tooted			
7415 10 00	- naelad, tihvtid, rõhknaelad, klambrid jms	4	0	
	- muud keermestamata tooted			
7415 21 00	-- seibid (k.a vedruseibid)	3	0	
7415 29 00	-- muud	3	0	
	- muud keermestatud tooted			
7415 33 00	-- kruvid; poldid ja mutrid	3	0	
7415 39 00	-- muud	3	0	
7418	Vasest laua-, köögi- jm majapidamistarbed ja nende osad; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms; vasest sanitaartehnikatooted			
	- laua-, köögi- jm majapidamistarbed ja nende osad; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms			
7418 11 00	-- nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms	3	0	
7418 19	-- muud			
7418 19 10	--- kodumajapidamises kasutatavad vasest toiduvalmistamis- ja toidusoojendusseadmed (mitteelektrilised) ning nende osad	4	0	
7418 19 90	--- muud	3	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/957

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7418 20 00	- sanitaartechnikatooted ja nende osad	3	0	
7419	Muud vasktooted			
7419 10 00	- ketid ja nende osad	3	3	
	- muud			
7419 91 00	-- valatud, vormitud, stantsitud või sepistatud, edasi töötlemata	3	3	
7419 99	-- muud			
7419 99 10	--- riie (sh lõputu lint), võred ja võrk vasktraadist, mille ristlõige on kuni 6 mm; laialivenitatav metallvõrk	4,3	0	
7419 99 30	--- vedrud	4	0	
7419 99 90	--- muud	3	0	
75	GRUPP 75 – NIKKEL JA NIKKELTOOTED			
7501	Niklikivi, nikkeloksiidi sulamid jm niklitootmise vahesaadused			
7501 10 00	- niklikivi	Tollimaksuvaba	0	
7501 20 00	- nikkeloksiidi sulamid jm niklitootmise vahesaadused	Tollimaksuvaba	0	
7502	Survetöötlemata nikkel			
7502 10 00	- legeerimata nikkel	Tollimaksuvaba	0	
7502 20 00	- niklisulamid	Tollimaksuvaba	0	
7503 00	Niklijäätmel ja -jäägid			
7503 00 10	- legeerimata niklist	Tollimaksuvaba	0	
7503 00 90	- niklisulamitest	Tollimaksuvaba	0	
7504 00 00	Niklipulbrid ja -helbed	Tollimaksuvaba	0	
7505	Nikkelvardad, -latid, -profiilid ja -traat			
	- varbmaterjal ja profiilid			
7505 11 00	-- legeerimata niklist	Tollimaksuvaba	0	
7505 12 00	-- niklisulamitest	2,9	0	
	- traat			
7505 21 00	-- legeerimata niklist	Tollimaksuvaba	0	
7505 22 00	-- niklisulamitest	2,9	0	
7506	Nikkelplaadid, -lehed, -ribad ja -foolium			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7506 10 00	- legeerimata niklist	Tollimaksuvaba	0	
7506 20 00	- niklisulamitest	3,3	0	
7507	Niklist torud ja toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)			
	- torud			
7507 11 00	-- legeerimata niklist	Tollimaksuvaba	0	
7507 12 00	-- niklisulamitest	Tollimaksuvaba	0	
7507 20 00	- toruliitmikud	2,5	0	
7508	Muud nikkeltooted			
7508 10 00	- nikkeltraadist riie, võred ja võrgud	Tollimaksuvaba	0	
7508 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
76	GRUPP 76 – ALUMIINIUM JA ALUMIINIUMTOOTED			
7601	Survetöötlemata alumiinium			
7601 10 00	- legeerimata alumiinium	6	0	
7601 20	- alumiiniumisulam			
7601 20 10	-- primaarsed	6	0	
	-- sekundaarsed			
7601 20 91	--- valuplokkides või vedelal kujul	6	0	
7601 20 99	--- muud	6	0	
7602 00	Alumiiniumijäätmed ja -jäädgid			
	- jäätmed			
7602 00 11	-- trei-, hõõvli- ja raielaastud, freesimisjäätmed, saepuru ja viilmed; värvitud, kaetud või ühendatud lehtede ja fooliumi jäätmed, paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata)	Tollimaksuvaba	0	
7602 00 19	-- muud (k.a tööstusjäätmed)	Tollimaksuvaba	0	
7602 00 90	- jäädgid (vanametall)	Tollimaksuvaba	0	
7603	Alumiiniumipulbrid ja -helbed			
7603 10 00	- mittekihilise struktuuriga pulbrid	5	0	
7603 20 00	- kihilise struktuuriga pulbrid; helbed	5	0	
7604	Alumiiniumvardad, -latid ja -profiilid			
7604 10	- legeerimata alumiiniumist			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/959

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7604 10 10	-- varbmaterjal	7,5	0	
7604 10 90	-- profiilid	7,5	0	
	- alumiiniumisulamitest			
7604 21 00	-- õõnesprofiilid	7,5	0	
7604 29	-- muud			
7604 29 10	--- varbmaterjal	7,5	0	
7604 29 90	--- profiilid	7,5	0	
7605	Alumiiniumtraat			
	- legeerimata alumiiniumist			
7605 11 00	-- ristlõike maksimaalmõõtmega üle 7 mm	7,5	0	
7605 19 00	-- muud	7,5	0	
	- alumiiniumisulamitest			
7605 21 00	-- ristlõike maksimaalmõõtmega üle 7 mm	7,5	0	
7605 29 00	-- muud	7,5	0	
7606	Alumiiniumist plaadid, lehed ja ribad paksusega üle 0,2 mm			
	- täisnurksed (sh ruudukujulised)			
7606 11	-- legeerimata alumiiniumist			
7606 11 10	--- värvitud, lakitud või plastiga kaetud	7,5	0	
	--- muud, paksusega			
7606 11 91	---- laiusega alla 3 mm	7,5	0	
7606 11 93	---- vähemalt 3 mm, kuid alla 6 mm	7,5	0	
7606 11 99	---- vähemalt 6 mm	7,5	0	
7606 12	-- alumiiniumisulamitest			
7606 12 10	--- ribakardinate ribad	7,5	0	
	--- muud			
7606 12 50	---- värvitud, lakitud või plastiga kaetud	7,5	0	
	---- muud, paksusega			
7606 12 91	----- alla 3 mm	7,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7606 12 93	----- vähemalt 3 mm, kuid alla 6 mm	7,5	0	
7606 12 99	----- vähemalt 6 mm	7,5	0	
	- muud			
7606 91 00	-- legeerimata alumiiniumist	7,5	0	
7606 92 00	-- alumiiniumisulamitest	7,5	0	
7607	Alumiiniumfoolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalidest aluskihiga või ilma), paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata)			
	- aluskihita			
7607 11	-- valtsitud, kuid edasi töötlemata			
7607 11 10	--- paksusega alla 0,021 mm	7,5	0	
7607 11 90	--- paksusega vähemalt 0,021 mm, kuid mitte üle 0,2 mm	7,5	0	
7607 19	-- muud			
7607 19 10	--- paksusega alla 0,021 mm	7,5	0	
	--- paksusega vähemalt 0,021 mm, kuid mitte üle 0,2 mm			
7607 19 91	---- isekleepuvad	7,5	0	
7607 19 99	---- muud	7,5	0	
7607 20	- aluskihil			
7607 20 10	-- paksusega (aluskihti arvestamata) alla 0,021 mm	10	0	
	-- paksusega (aluskihti arvestamata) vähemalt 0,021 mm, kuid mitte üle 0,2 mm			
7607 20 91	--- isekleepuvad	7,5	0	
7607 20 99	--- muud	7,5	0	
7608	Alumiiniumtorud			
7608 10 00	- legeerimata alumiiniumist	7,5	0	
7608 20	- alumiiniumisulamitest			
7608 20 20	-- keevitatud	7,5	0	
	-- muud			
7608 20 81	--- pärast pressimist edasi töötlemata	7,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/961

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7608 20 89	--- muud	7,5	0	
7609 00 00	Alumiiniumist toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)	5,9	0	
7610	Alumiiniumist konstruktsioonid (v.a rubriigi 9406 kokkupandavad ehitised), nende osad (näiteks sillad, sillasektsioonid, tornid, sõrestikmastid, katused, katusefermid, ukсед ja aknad, nende raamid, lävepakud, balustraadid, piilarid ja sambad); alumiiniumist plaadid, vardad, profiilid, torud jms alumiiniumtooted ehituskonstruktsioonides kasutamiseks			
7610 10 00	- ukсед, nende piidad ja lävepakud, aknad ja nende raamid	6	0	
7610 90	- muud			
7610 90 10	-- sillad ja sillasektsioonid, tornid ja sõrestikmastid	7	0	
7610 90 90	-- muud	6	0	
7611 00 00	Alumiiniumist reservuaarid, tsisternid, paagid jms mahutid mis tahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga üle 300 liitri, vooderdusega või ilma, soojusisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste või soojustehniliste seadmeteta	6	0	
7612	Alumiiniumist vaadid, trumlid, plekknõud, toosid jms mahutid (sh jäigad ja kokkupressitavad silindrilised mahutid) mis tahes ainete jaoks (v.a suru- või vedelgaas), mahuga kuni 300 liitrit, vooderdusega või ilma, soojusisolatsiooniga või ilma, mehaaniliste või soojustehniliste seadmeteta			
7612 10 00	- kokkupressitavad silindrilised mahutid	6	0	
7612 90	- muud			
7612 90 10	-- jäigad silindrilised mahutid	6	0	
7612 90 20	-- anumad, mida kasutatakse aerosoolide jaoks	6	0	
	-- muud, mahuga			
7612 90 91	--- 50 l ja rohkem	6	0	
7612 90 98	--- alla 50 l	6	0	
7613 00 00	Alumiiniumist suru- ja vedelgaasimahutid	6	0	
7614	Trossikee, trossid, punutud linnid jms alumiiniumist tooted, elektriisolatsioonita			
7614 10 00	- terassüdamikuga	6	0	
7614 90 00	- muud	6	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7615	Alumiiniumist laua-, köögi- jm majapidamistarbed, nende osad; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms alumiiniumist tooted; alumiiniumist sanitaartehnikatooted, nende osad			
	- laua-, köögi- jm majapidamistarbed ja nende osad; nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms			
7615 11 00	-- nõudepesunuustikud, küürimis- või poleerimispadjakesed, -kindad jms	6	0	
7615 19	-- muud			
7615 19 10	--- valatud	6	0	
7615 19 90	--- muud	6	0	
7615 20 00	- sanitaartehnikatooted ja nende osad	6	0	
7616	Muud alumiiniumtooted			
7616 10 00	- naelad, tihtvid, rõhknaelad (v.a rubriigis 8305 nimetatud), kruvid, poldid, mutrid, kruvikonksud, needid, tüüblid, splindid, seibid jms	6	0	
	- muud			
7616 91 00	-- alumiiniumtraadist riie, võred, võrgud ja tarad	6	0	
7616 99	-- muud			
7616 99 10	--- valatud	6	0	
7616 99 90	--- muud	6	0	
78	GRUPP 78 – PLII JA PLIITOOTED			
7801	Survetöötlemata plii			
7801 10 00	- rafineeritud plii	2,5	0	
	- muud			
7801 91 00	-- muudest elementidest massilt valdavana antimoni sisaldav	2,5	0	
7801 99	-- muud			
7801 99 10	--- rafineerimiseks, hõbedasisaldusega vähemalt 0,02 % massist (toorplii)	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
7801 99 91	---- pliisulamid	2,5	0	
7801 99 99	---- muud	2,5	0	
7802 00 00	Pliijäätmed ja -jägid	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/963

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7804	Pliiplaadid, -lehed, -ribad ja -foolium; pliipulber ja -helbed			
	- plaadid, lehed, ribad ja foolium			
7804 11 00	-- lehed, ribad ja foolium paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata)	5	0	
7804 19 00	-- muud	5	0	
7804 20 00	- pulbrid ja helbed	Tollimaksuvaba	0	
7806 00	Muud pliitooted			
7806 00 10	- pliiist kiirguskaitsekihiga mahutid radioaktiivsete ainete veoks ja säilitamiseks (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
7806 00 30	- varbmaterjal, profiilid ja traat	5	0	
7806 00 50	- torud ja toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)	5	0	
7806 00 90	- muud	5	0	
79	GRUPP 79 – TSINK JA TSINKTOOTED			
7901	Survetöötlemata tsink			
	- legeerimata tsink			
7901 11 00	-- tsingisisaldusega vähemalt 99,99 % massist	2,5	0	
7901 12	-- tsingisisaldusega alla 99,99 % massist			
7901 12 10	--- tsingisisaldusega vähemalt 99,95 %, kuid alla 99,99 % massist	2,5	0	
7901 12 30	--- tsingisisaldusega vähemalt 98,5 %, kuid alla 99,95 % massist	2,5	0	
7901 12 90	--- tsingisisaldusega vähemalt 97,5 %, kuid alla 98,5 % massist	2,5	0	
7901 20 00	- tsingisulamid	2,5	0	
7902 00 00	Tsingijäätmed ja -jäädid	Tollimaksuvaba	0	
7903	Tsingipulber ja -helbed			
7903 10 00	- tsingitolm	2,5	0	
7903 90 00	- muud	2,5	0	
7904 00 00	Tsingist varbmaterjal, profiilid ja traat	5	0	
7905 00 00	Tsingist plaadid, lehed, ribad ja foolium	5	0	
7907 00	Muud tsinktooted			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
7907 00 10	- torud ja toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)	5	0	
7907 00 90	- muud	5	0	
80	GRUPP 80 – TINA JA TINATOOTED			
8001	Survetöötlemata tina			
8001 10 00	- legeerimata tina	Tollimaksuvaba	0	
8001 20 00	- tinasulamid	Tollimaksuvaba	0	
8002 00 00	tinajäätmed ja -jägid	Tollimaksuvaba	0	
8003 00 00	Tinavardad, -latid, -profiilid ja -traat	Tollimaksuvaba	0	
8007 00	Muud tinatooted			
8007 00 10	- plaadid, lehed ja ribad, paksusega üle 0,2 mm	Tollimaksuvaba	0	
8007 00 30	- foolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalist alusel või ilma), paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata); pulbrid ja helbed	Tollimaksuvaba	0	
8007 00 50	- torud ja toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)	Tollimaksuvaba	0	
8007 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
81	GRUPP 81 – MUUD MITTEVÄÄRISMETALLID; METALLKE- RAAMIKA; TOOTED NENDEST			
8101	Volfram ja tooted sellest, sh jäätmed ja jägid			
8101 10 00	- pulbrid	5	0	
	- muud			
8101 94 00	-- survetöötlemata volfram, sh üksnes paagutamise teel saadud kangid	5	0	
8101 96 00	-- traat	6	0	
8101 97 00	-- jäätmed ja jägid	Tollimaksuvaba	0	
8101 99	-- muud			
8101 99 10	--- varbmaterjal (v.a üksnes paagutamisel saadud), profiilid, plaadid, lehed, ribad ja foolium	6	0	
8101 99 90	--- muud	7	0	
8102	Molübdeen ja tooted sellest, sh jäätmed ja -jägid			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/965

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8102 10 00	- pulbrid	4	0	
	- muud			
8102 94 00	-- survetöötlemata molübdeen, sh üksnes paagutamise teel saadud kangid	3	0	
8102 95 00	-- varbmaterjal (v.a üksnes paagutamisel saadud), profiilid, plaadid, lehed, ribad ja foolium	5	0	
8102 96 00	-- traat	6,1	0	
8102 97 00	-- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
8102 99 00	-- muud	7	0	
8103	Tantaal ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid			
8103 20 00	- survetöötlemata tantaal, sh üksnes paagutamise teel saadud kangid; pulbrid	Tollimaksuvaba	0	
8103 30 00	- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
8103 90	- muud			
8103 90 10	-- varbmaterjal (v.a üksnes paagutamisel saadud), profiilid, traat, plaadid, lehed, ribad ja foolium	3	0	
8103 90 90	-- muud	4	0	
8104	Magneesium ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid			
	- survetöötlemata magneesium			
8104 11 00	-- magneesiumisisaldusega vähemalt 99,8 % massist	5,3	0	
8104 19 00	-- muud	4	0	
8104 20 00	- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
8104 30 00	- jämeduse järgi sorteeritud magneesiumipuru ja -laastud; pulbrid	4	0	
8104 90 00	- muud	4	0	
8105	Koobaltikivi jm koobaltitootmise vahesaadused; koobalt ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid			
8105 20 00	- koobaltikivi jm koobaltitootmise vahesaadused; survetöötlemata koobalt; pulbrid	Tollimaksuvaba	0	
8105 30 00	- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
8105 90 00	- muud	3	0	
8106 00	Vismut ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid			
8106 00 10	- survetöötlemata vismut; jäätmed ja jäägid; pulbrid	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8106 00 90	- muud	2	0	
8107	Kaadmium ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid			
8107 20 00	- survetöötlemata kaadmium; pulbrid	3	0	
8107 30 00	- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
8107 90 00	- muud	4	0	
8108	Titaan ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid			
8108 20 00	- survetöötlemata titaan; pulbrid	5	0	
8108 30 00	- jäätmed ja jäägid	5	0	
8108 90	- muud			
8108 90 30	-- varbmaterjal, profiilid ja traat	7	0	
8108 90 50	-- plaadid, lehed, ribad ja foolium	7	0	
8108 90 60	-- torud	7	0	
8108 90 90	-- muud	7	0	
8109	Tsirkoonium ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid			
8109 20 00	- survetöötlemata tsirkoonium; pulbrid	5	0	
8109 30 00	- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
8109 90 00	- muud	9	0	
8110	Antimon ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid			
8110 10 00	- survetöötlemata antimon; pulbrid	7	0	
8110 20 00	- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
8110 90 00	- muud	7	0	
8111 00	Mangaan ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid			
	- survetöötlemata mangaan; jäätmed ja jäägid; pulbrid			
8111 00 11	-- survetöötlemata mangaan; pulbrid	Tollimaksuvaba	0	
8111 00 19	-- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
8111 00 90	- muud	5	0	
8112	Berüllium, kroom, gurmaanium, vanaadium, gllium, hafnium, indium, niobium, reenium ja tallium ning tooted nendest, sh jäätmed ja jäägid			
	- berüllium			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/967

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8112 12 00	-- survetöötlemata; pulbrid	Tollimaksuvaba	0	
8112 13 00	-- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
8112 19 00	-- muud	3	0	
	- kroom			
8112 21	-- survetöötlemata; pulbrid			
8112 21 10	--- sulamid, mis sisaldavad üle 10 % massist niklit	Tollimaksuvaba	0	
8112 21 90	--- muud	3	0	
8112 22 00	-- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
8112 29 00	-- muud	5	0	
	- tallium			
8112 51 00	-- survetöötlemata; pulbrid	1,5	0	
8112 52 00	-- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
8112 59 00	-- muud	3	0	
	- muud			
8112 92	-- survetöötlemata; jäätmed ja jäägid; pulbrid			
8112 92 10	--- hafnium	3	0	
	--- niobium; reenum; gallium; indium; vanaadium; germaanium			
8112 92 21	---- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud			
8112 92 31	----- niobium; reenum	3	0	
8112 92 81	----- indium	2	0	
8112 92 89	----- gallium	1,5	0	
8112 92 91	----- vanaadium	Tollimaksuvaba	0	
8112 92 95	----- germaanium	4,5	0	
8112 99	-- muud			
8112 99 20	--- hafnium; germaanium	7	0	
8112 99 30	--- niobium; reenum	9	0	
8112 99 70	--- gallium; indium; vanaadium	3	0	
8113 00	Metallkeraamika ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8113 00 20	- survetöötlemata	4	0	
8113 00 40	- jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	0	
8113 00 90	- muud	5	0	
82	GRUPP 82 – MITTEVÄÄRISMETALLIST TÖÖRIISTAD, TERA-RIISTAD, LUSIKAD JA KAHVLID; NENDE MITTEVÄÄRISMETALLIST OSAD			
8201	Käsi-tööriistad: labidad, kühvlid, köplad, kirkad, hangud, hargid, rehad; kirved, kiinid, raiehaamid jm raieriistad; igat liiki aia- ja oksakäärid; vikatid, sirbid, lõikenoad heinaniidumasinatena jaoks, aia- ja hekikäärid, puulõhkumiskilud jm käsi-tööriistad põllu-, aia- ja metsatööde tegemiseks			
8201 10 00	- labidad ja kühvlid	1,7	0	
8201 20 00	- hangud, hargid	1,7	0	
8201 30 00	- köplad, kirkad ja rehad	1,7	0	
8201 40 00	- kirved, kiinid, raiehaamid jms raieriistad	1,7	0	
8201 50 00	- aia- ja oksakäärid jms ühekäekäärid (sh linnukäärid)	1,7	0	
8201 60 00	- hekikäärid, kahekäeoksakäärid jms kahekäekäärid	1,7	0	
8201 90 00	- muud käsi-tööriistad põllu-, aia- ja metsatööde tegemiseks	1,7	0	
8202	Käsisaed; mitmesugused saelehed (sh saelehed pikisaagimiseks, soonelõikamiseks ja hammastamata saelehed)			
8202 10 00	- käsisaed	1,7	0	
8202 20 00	- saelehed	1,7	0	
	- saekettad (sh pikisaagimiseks ja soonelõikamiseks)			
8202 31 00	-- terasest töötava osaga	2,7	0	
8202 39 00	-- muud, sh osad	2,7	0	
8202 40 00	- kettsaelabad	1,7	0	
	- muud saelehed			
8202 91 00	-- otsehammastusega saelehed metalli töötlemiseks	2,7	0	
8202 99	-- muud			
	--- terasest töötava osaga			
8202 99 11	---- metalli töötlemiseks	2,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/969

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8202 99 19	---- muude materjalide töötlemiseks	2,7	0	
8202 99 90	--- muust materjalist töötava osaga	2,7	0	
8203	Viilid, rasplid, tangid (sh lõiketangid), näpitsad, pihid, metallikäädid, torulõikurid, polditangid, augurauad jms käsi-tööriistad			
8203 10 00	- viilid, rasplid jms tööriistad	1,7	0	
8203 20	- tangid (sh lõiketangid), näpitsad, pihid jms tööriistad			
8203 20 10	-- näpitsad	1,7	0	
8203 20 90	-- muud	1,7	0	
8203 30 00	- metallikäädid jms tööriistad	1,7	0	
8203 40 00	- torulõikurid, polditangid, augurauad jms tööriistad	1,7	0	
8204	Käsimutrivõtmed (sh dünamomeetrilised võtmed); mutrivõtmete vahetatavad otsikud, käepidemetega või ilma			
	- mutrivõtmed			
8204 11 00	-- mittetellitavad	1,7	0	
8204 12 00	-- tellitavad	1,7	0	
8204 20 00	- mutrivõtmete vahetatavad otsikud, käepidemega või ilma	1,7	0	
8205	Mujal nimetamata käsi-tööriistad (sh klaasilõiketeemandid); leeklambid; kruustangid, pitskruvid jms tooted, v.a tööpinkide osad ja tarvikud; alased; teisaldatavad ääsid; raamidega lihvketad (käsiajamiga või pedaaliga)			
8205 10 00	- tööriistad puurimiseks, sise- ja väliskeermestamiseks	1,7	0	
8205 20 00	- vasarad ja haamrid	3,7	0	
8205 30 00	- hõõvlid, meislid, peitlid jms puidulõikeriistad	3,7	0	
8205 40 00	- kruvikeerajad	3,7	0	
	- muud käsi-tööriistad (k.a klaasilõiketeemandid)			
8205 51 00	-- majapidamistöööriistad	3,7	0	
8205 59	-- muud			
8205 59 10	--- tööriistad müürsepa-, vormimis-, tsemendi-, krohvi- ja maalritööde tegemiseks	3,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8205 59 30	--- needi-, naela- ja tüüblipüstolid jms tööriistad	2,7	0	
8205 59 90	--- muud	2,7	0	
8205 60 00	- leeklambid	2,7	0	
8205 70 00	- kruustangid, pitskruvid jms	3,7	0	
8205 80 00	- alased; teisaldatevad ääsid; raamidega lihvkettad (käsiagamiga või pedaaliga)	2,7	0	
8205 90 00	- komplektid kahe või enama eelneva alamrubriigi toodetest	3,7	0	
8206 00 00	Jaemüügiks pakendatud komplektid kahest või enamast rubriikidesse 8202-8205 kuuluvast tööriistast	3,7	0	
8207	Vahetatavad tööinstrumendid mehaaniliste või mittemehaaniliste käsitööriistade ja tööpinkide jaoks (näiteks pressimiseks, lehtstantsimiseks, sise- ja väliskeermestamiseks, puurimiseks, kammlõikamiseks, freesimiseks, treimiseks või kruvide keeramiseks) sh tõmbesilmad, ekstrudeerimismatriitsid ning tööriistad kivi- ja pinnasepuuride jaoks			
	- tööriistad kivi- või pinnasepuuride jaoks			
8207 13 00	-- metallkeraamikast töötava osaga	2,7	0	
8207 19	-- muud, sh osad			
8207 19 10	--- teemandist või aglomeeritud teemandist töötava osaga	2,7	0	
8207 19 90	--- muud	2,7	0	
8207 20	- tõmbesilmad, ekstrudeerimismatriitsid			
8207 20 10	-- teemandist või aglomeeritud teemandist töötava osaga	2,7	0	
8207 20 90	-- muust materjalist töötava osaga	2,7	0	
8207 30	- tööriistad pressimiseks, lehtstantsimiseks või mulgustamiseks			
8207 30 10	-- metalli töötlemiseks	2,7	0	
8207 30 90	-- muud	2,7	0	
8207 40	- tööriistad sise- või väliskeermestamiseks			
	-- metalli töötlemiseks			
8207 40 10	--- tööriistad sisekeermestamiseks	2,7	0	
8207 40 30	--- tööriistad väliskeermestamiseks	2,7	0	
8207 40 90	-- muud	2,7	0	
8207 50	- tööriistad puurimiseks (v.a kivi puurimiseks)			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/971

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8207 50 10	-- teemandist või aglomeeritud teemandist töötava osaga	2,7	0	
	-- muust materjalist töötava osaga			
8207 50 30	--- müüripuurid	2,7	0	
	--- muud			
	---- metalli töötlemiseks, töötava osaga			
8207 50 50	----- metallkeraamikast	2,7	0	
8207 50 60	----- kiirlõiketerasest	2,7	0	
8207 50 70	----- muust materjalist	2,7	0	
8207 50 90	---- muud	2,7	0	
8207 60	- tööriistad sisetremiseks ja kammlõikamiseks			
8207 60 10	-- teemandist või aglomeeritud teemandist töötava osaga	2,7	0	
	-- muust materjalist töötava osaga			
	--- tööriistad sisetremiseks			
8207 60 30	---- metalli töötlemiseks	2,7	0	
8207 60 50	---- muud	2,7	0	
	--- tööriistad kammlõikamiseks			
8207 60 70	---- metalli töötlemiseks	2,7	0	
8207 60 90	---- muud	2,7	0	
8207 70	- tööriistad freesimiseks			
	-- metalli töötlemiseks			
8207 70 10	--- metallkeraamikast töötava osaga	2,7	0	
	--- muust materjalist töötava osaga			
8207 70 31	---- sabaga frees	2,7	0	
8207 70 35	---- tigufrees	2,7	0	
8207 70 38	---- muud	2,7	0	
8207 70 90	-- muud	2,7	0	
8207 80	- tööriistad treimiseks			
	-- metalli töötlemiseks			
8207 80 11	--- metallkeraamikast töötava osaga	2,7	0	
8207 80 19	--- muust materjalist töötava osaga	2,7	0	
8207 80 90	-- muud	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8207 90	- muud vahetatavad tööinstrumendid			
8207 90 10	-- teemandist või aglomeeritud teemandist töötava osaga	2,7	0	
	-- muust materjalist töötava osaga			
8207 90 30	--- kruvikeeraja otsikud	2,7	0	
8207 90 50	--- hambalõikeriistad	2,7	0	
	--- muud			
	---- metallkeraamikast töötava osaga			
8207 90 71	----- metalli töötlemiseks	2,7	0	
8207 90 78	----- muud	2,7	0	
	---- muust materjalist töötava osaga			
8207 90 91	----- metalli töötlemiseks	2,7	0	
8207 90 99	----- muud	2,7	0	
8208	Noad ja lõiketerad masinate või mehaaniliste seadmete jaoks			
8208 10 00	- metalli töötlemiseks	1,7	0	
8208 20 00	- puidu töötlemiseks	1,7	0	
8208 30	- köögiriistade ning toiduainetööstuse seadmete jaoks			
8208 30 10	-- ketasnoad	1,7	0	
8208 30 90	-- muud	1,7	0	
8208 40 00	- põllu-, aia- ja metsatööseadmete jaoks	1,7	0	
8208 90 00	- muud	1,7	0	
8209 00	Tööriistade plaadid, prussid, otsikud jms, tööriistale monteeri- mata, metallkeraamikast			
8209 00 20	- vahetatavad plaadid	2,7	0	
8209 00 80	- muud	2,7	0	
8210 00 00	Käsiajamiga mehaanilised seadmed toidu ja jookide valmista- miseks ning serveerimiseks, massiga kuni 10 kg	2,7	0	
8211	Lõiketeradega noad, hammastatud või mitte (sh aianoad), v.a rubriigi 8208 noad, nende lõiketerad			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/973

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8211 10 00	- nugade komplektid	8,5	3	
	- muud			
8211 91	-- lauanoad, fikseeritud teraga			
8211 91 30	--- roostevabast terasest tera ja peaga lauanoad	8,5	0	
8211 91 80	--- muud	8,5	3	
8211 92 00	-- muud fikseeritud teraga noad	8,5	3	
8211 93 00	-- fikseerimata teraga noad	8,5	3	
8211 94 00	-- terad	6,7	0	
8211 95 00	-- mitteväärismetallist noapead	2,7	0	
8212	Habemenoad, terapardlid ja nende terad (k.a terade toorikud lintidena)			
8212 10	- habemenoad			
8212 10 10	-- mittevahetatavate teradega terapardlid	2,7	0	
8212 10 90	-- muud	2,7	0	
8212 20 00	- pardliterad (žiletiterad), sh terade toorikud lintidena	2,7	0	
8212 90 00	- muud osad	2,7	0	
8213 00 00	Käärid, rätsepakäärid jms käärid, nende terad	4,2	0	
8214	Muud lõikeriistad (näiteks juukselõikusmasinad, lihuniku- ja köögikirved, raiumis- ja hakkimisnoad, paberinoad); maniküüri- ja pediküürikomplektid ja -tarbed (sh küüneviilid)			
8214 10 00	- paberinoad, noad kirjaümbrike lahtilõikamiseks, kaapenoad, pliatsiteritajad, nende terad	2,7	0	
8214 20 00	- maniküüri- ja pediküürikomplektid ja -tarbed (sh küüneviilid)	2,7	0	
8214 90 00	- muud	2,7	0	
8215	Lusikad, kahvlid, kulbid, vahukulbid, tordilabidad, kala- ja võinoad, suhkrutangid jms köögi- ja lauatarbed			
8215 10	- köögi- ja lauatarvete komplektid, mis sisaldavad vähemalt üht väärismetalliga pinnatud eset			
8215 10 20	-- komplektid, mis sisaldavad ainult väärismetalliga pinnatud tooteid	4,7	0	
	-- muud			
8215 10 30	--- roostevabast terasest	8,5	3	
8215 10 80	--- muud	4,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8215 20	- muud köögi- ja lauatarvete komplektid			
8215 20 10	-- roostevabast terasest	8,5	0	
8215 20 90	-- muud	4,7	0	
	- muud			
8215 91 00	-- pinnatud väärismetalliga	4,7	0	
8215 99	-- muud			
8215 99 10	--- roostevabast terasest	8,5	0	
8215 99 90	--- muud	4,7	0	
83	GRUPP 83 – MITMESUGUSED MITTEVÄÄRISMETALLIST TOOTED			
8301	Tabalukud ja lukud (võtmega, koodiga või elektrilised), mitteväärismetallist; kremoonid ja kremoonidega raamid, lukkudega, mitteväärismetallist; võtmed eelnimetatud toodete jaoks, mitteväärismetallist			
8301 10 00	- tabalukud	2,7	0	
8301 20 00	- mootorsõidukite lukud	2,7	0	
8301 30 00	- mööblilukud	2,7	0	
8301 40	- muud lukud			
	-- hoonete ukسلukud			
8301 40 11	--- snepperlukud	2,7	0	
8301 40 19	--- muud	2,7	0	
8301 40 90	-- muud lukud	2,7	0	
8301 50 00	- kremoonid ja kremoonidega raamid, lukkudega	2,7	0	
8301 60 00	- osad	2,7	0	
8301 70 00	- võtmed (ilma lukuta)	2,7	0	
8302	Mitteväärismetallist kinnitusdetailid, furnituurid jms tooted mööbli, uste, treppide, akende, ruloode, sadulsepatoodete, kohvrite, kastide, karpide jm jaoks; mitteväärismetallist kübaranagid jms kronsteinid, tugijalad; pöörd- või rullrattad mitteväärismetallist kinnitusdetailidega; mitteväärismetallist uste automaatsulgurid			
8302 10 00	- hinged	2,7	0	
8302 20 00	- pöörd- või rullrattad	2,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/975

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8302 30 00	- muud kinnitusdetailid, furnituurid jms tooted mootorsõidukite jaoks	2,7	0	
	- muud kinnitusdetailid, furnituurid jms			
8302 41 00	-- ehitiste jaoks	2,7	0	
8302 42 00	-- mööbli jaoks	2,7	0	
8302 49 00	-- muud	2,7	0	
8302 50 00	- kübaranagid jms kronsteinid, tugijalad	2,7	0	
8302 60 00	- uste automaatsulgurid	2,7	0	
8303 00	Soomustatud või armeeritud seifid, teraskapid ja ukсед, üüriseifid, raha- ja dokumendikastid jms tooted, mitteväärismetallist			
8303 00 10	- soomustatud või tugevdatud seifid ja teraskapid	2,7	0	
8303 00 30	- soomustatud või tugevdatud ukсед ja üüriseifid	2,7	0	
8303 00 90	- raha- ja dokumendikastid jms	2,7	0	
8304 00 00	Mitteväärismetallist toimikukapid, dokumendi- ja kartoteegikapid, paberikarbid ja -alused, pliatsikarbid, templialused jms kontoritarbed ja -sisseseade (v.a rubriigi 9403 kontorimööbel)	2,7	0	
8305	Kiirkõitjate ja mappide detailid ning furnituur, kirjaklambrid ja -nurgad, kaardiratsurid jms kontoritarbed, mitteväärismetallist; klambrid plokkidena (näiteks kasutamiseks kontoris, polsterdamisel, pakendamisel), mitteväärismetallist			
8305 10 00	- kiirkõitjate või dokumendikaustade manused	2,7	0	
8305 20 00	- klambrid plokkidena	2,7	0	
8305 90 00	- muud, sh osad	2,7	0	
8306	Mitteväärismetallist kellukesed, kellad ja g.ngid jms tooted, mitte-elektirilised; mitteväärismetallist kujukesed jm kaunistused; foto-, pildiraamid jms raamid, mitteväärismetallist; peeglid, mitteväärismetallist			
8306 10 00	- kellukesed, kellad, g.ngid jms	Tollimaksuvaba	0	
	- kujukesed jm dekoratiivesemed			
8306 21 00	-- pinnatud väärismetalliga	Tollimaksuvaba	0	
8306 29	-- muud			
8306 29 10	--- vasest	Tollimaksuvaba	0	
8306 29 90	--- muust mitteväärismetallist	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8306 30 00	- foto-, pildiraamid jms raamid; peeglid	2,7	0	
8307	Mitteväärismetallist painduvad torud, furnituuriga või ilma			
8307 10 00	- rauast või terasest	2,7	0	
8307 90 00	- muust mitteväärismetallist	2,7	0	
8308	Mitteväärismetallist haagid, klambrid, pandlad, aasad, öösid jms rõivaste, jalatsite, varikatuste, käekottide, reisitarvete jm valmistoodete juures kasutatavad detailid, toru- või harkneedid, mitteväärismetallist; mitteväärismetallist helmed ja litrid			
8308 10 00	- haagid, aasad ja öösid	2,7	0	
8308 20 00	- toru- või harkneedid	2,7	0	
8308 90 00	- muud, sh osad	2,7	0	
8309	Mitteväärismetallist korgid, punnid ja kaaned (k.a kroonkorgid, pealekeeratavad korgid ja kaaned, valamisavaga korgid), pudelite korgikapslid, prundid, plommid, keermestatud korgid jm pakkimis- ning sulgemisvahendid			
8309 10 00	- kroonkorgid	2,7	0	
8309 90	- muud			
8309 90 10	-- pliist korgikapslid; alumiiniumist korgikapslid läbimõõduga üle 21 mm	3,7	0	
8309 90 90	-- muud	2,7	0	
8310 00 00	Mitteväärismetallist viidad, nimesildid, aadress-sildid jms plaadid, numbrid, tähed, sümbolid, v.a rubriigi 9405 tooted	2,7	0	
8311	Metallide ja metallkarbiidide jootmisel, keevitamisel jne kasutatav traat, latid, torud, plaadid, elektroodid jms tooted (mitteväärismetallist või metallkarbiidist, rübustiga kaetud või rübustist südamikuga); mitteväärismetallipulbrist traadid ja latid metallikihi pealekandmiseks pihustamise teel			
8311 10	- kattekihiga mitteväärismetallist elektroodid elekterkaarkeevituseks			
8311 10 10	-- keevituselektroodid rauast või terasest südamiku ja tulekindlast materjalist kattega	2,7	0	
8311 10 90	-- muud	2,7	0	
8311 20 00	- südamikuga mitteväärismetallist elektroodid elekterkaarkeevituseks	2,7	0	
8311 30 00	- mitteväärismetallist vardad ja traadid, kattekihi või südamikuga, jootmiseks või gaskeevituseks	2,7	0	
8311 90 00	- muud	2,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/977

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
84	GRUPP 84 – TUUMAREAKTORID, KATLAD, MASINAD JA MEHAANILISED SEADMED; NENDE OSAD			
8401	Tuumareaktorid; tuumareaktorite küttelemendid (kassetid), kiiritamata; seadmed ja aparaadid isotoopide eraldamiseks			
8401 10 00	- tuumareaktorid (Euratom)	5,7	0	
8401 20 00	- seadmed isotoopide eraldamiseks; nende osad (Euratom)	3,7	0	
8401 30 00	- tuumareaktorite küttelemendid (kassetid), kiiritamata (Euratom)	3,7	0	
8401 40 00	- tuumareaktorite osad (Euratom)	3,7	0	
8402	Vee või muu vedeliku auru tootvad katlad (v.a keskkütte kuumaveekatlad, mis võivad toota ka madalrõhuauru); ülekuumendatud vee katlad			
	- vee või muu vedeliku auru tootvad katlad			
8402 11 00	-- veetorukatlad jõudlusega üle 45 t tunnis	2,7	0	
8402 12 00	-- veetorukatlad, jõudlusega alla 45 t tunnis	2,7	0	
8402 19	-- muud, k.a kombineeritud ehitusega katlad			
8402 19 10	--- leektorukatlad	2,7	0	
8402 19 90	--- muud	2,7	0	
8402 20 00	- ülekuumendatud vee katlad	2,7	0	
8402 90 00	- osad	2,7	0	
8403	Keskküttekatlad (v.a rubriiki 8402 kuuluvad katlad)			
8403 10	- katlad			
8403 10 10	-- malmist	2,7	0	
8403 10 90	-- muud	2,7	0	
8403 90	- osad			
8403 90 10	-- malmist	2,7	0	
8403 90 90	-- muud	2,7	0	
8404	Rubriikide 8402 ja 8403 katelde abiseadmed (näiteks eelsoojendid (ökonomaiserid), ülekuumendid, tahmaemaldid, g.asi rekuperaatorid); aurujõuseadmete kondensaatorid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8404 10 00	- rubriikide 8402 ja 8403 katelde abiseadmed	2,7	0	
8404 20 00	- aurujõuseadmete kondensaatorid	2,7	0	
8404 90 00	- osad	2,7	0	
8405	Generaatorgaasi või vesigaasi g.neraatorid, puhastitega või puhastiteta; atsetüleenigeneraatorid ning samalaadsed vesimeetlusega g.asigeneraatorid, puhastitega või puhastiteta			
8405 10 00	- generaatorgaasi või vesigaasi g.neraatorid, puhastitega või puhastiteta; atsetüleenigeneraatorid ning samalaadsed vesimeetlusega g.asigeneraatorid, puhastitega või puhastiteta	1,7	0	
8405 90 00	- osad	1,7	0	
8406	Auruturbiinid			
8406 10 00	- ujuvvhendite jõuseadmeteks	2,7	0	
	- muud turbiinid			
8406 81	-- võimsusega üle 40 MW			
8406 81 10	--- elektrigeneraatorite veeauruturbiinid	2,7	0	
8406 81 90	--- muud	2,7	0	
8406 82	-- võimsusega kuni 40 MW			
	--- elektrigeneraatorite auruturbiinid, võimsusega			
8406 82 11	---- kuni 10 MW	2,7	0	
8406 82 19	---- üle 10 MW	2,7	0	
8406 82 90	--- muud	2,7	0	
8406 90	- osad			
8406 90 10	-- staatori labad, rootorid ja nende labad	2,7	0	
8406 90 90	-- muud	2,7	0	
8407	Sädesüütega sisepõlemis-kolbmootorid ja -rootormootorid			
8407 10 00	- õhusõidukite mootorid	1,7	0	
	- ujuvvhendite käiturid			
8407 21	-- päramootorid			
8407 21 10	--- silindrite töömahuga kuni 325 cm ³	6,2	0	
	--- silindrite töömahuga üle 325 cm ³			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/979

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8407 21 91	---- võimsusega kuni 30 kW	4,2	0	
8407 21 99	---- võimsusega üle 30 kW	4,2	0	
8407 29	-- muud			
8407 29 20	--- võimsusega kuni 200 kW	4,2	0	
8407 29 80	--- võimsusega üle 200 kW	4,2	0	
	- grupi 87 sõidukite sädesüütega kolbmootorid			
8407 31 00	-- silindrite töömahuga kuni 50 cm ³	2,7	0	
8407 32	-- silindrite töömahuga üle 50 cm ³ , kuid mitte üle 250 cm ³			
8407 32 10	--- silindrite töömahuga üle 50 cm ³ , kuid mitte üle 125 cm ³	2,7	0	
8407 32 90	--- silindrite töömahuga üle 125 cm ³ , kuid mitte üle 250 cm ³	2,7	0	
8407 33	-- silindrite töömahuga üle 250 cm ³ , kuid mitte üle 1 000 cm ³			
8407 33 10	--- alamrubriigi 8701 10 üheteljeliste aiatraktorite tööstuslikuks kokkupanekuks; rubriikide 8703, 8704 ja 8705 mootorsõidukitele	2,7	0	
8407 33 90	--- muud	2,7	0	
8407 34	-- silindrite töömahuga üle 1 000 cm ³			
8407 34 10	--- alamrubriigi 8701 10 üheteljeliste aiatraktorite tööstuslikuks kokkupanekuks; rubriigi 8703 mootorsõidukitele; rubriigi 8704 mootorsõidukitele silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 mootorsõidukitele	2,7	0	
	--- muud			
8407 34 30	---- kasutatud	4,2	0	
	---- uued, silindrite töömahuga			
8407 34 91	----- kuni 1 500 cm ³ massist	4,2	0	
8407 34 99	----- üle 1 500 cm ³ massist	4,2	0	
8407 90	- muud mootorid			
8407 90 10	-- silindrite töömahuga kuni 250 cm ³	2,7	0	
	-- silindrite töömahuga üle 250 cm ³			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8407 90 50	--- alamrubriigi 8701 10 üheteljeliste aiatraktorite tööstuslikuks kokkupanekuks; rubriigi 8703 mootorsõidukitele; rubriigi 8704 mootorsõidukitele silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 mootorsõidukitele	2,7	0	
	--- muud			
8407 90 80	---- võimsusega kuni 10 kW	4,2	0	
8407 90 90	---- võimsusega üle 10 kW	4,2	0	
8408	Survesüütega siseõlemis-kolbmootorid (diiselmootorid või pooldiiselmootorid)			
8408 10	- ujuvahendite käituriid			
	-- kasutatud			
8408 10 11	--- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele	Tollimaksuvaba	0	
8408 10 19	--- muud	2,7	0	
	-- uued, võimsusega			
	--- kuni 15 kW			
8408 10 22	---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele	Tollimaksuvaba	0	
8408 10 24	---- muud	2,7	0	
	--- üle 15 kW, kuid mitte üle 50 kW			
8408 10 26	---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele	Tollimaksuvaba	0	
8408 10 28	---- muud	2,7	0	
	--- üle 50 kW, kuid mitte üle 100 kW			
8408 10 31	---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele	Tollimaksuvaba	0	
8408 10 39	---- muud	2,7	0	
	--- üle 100 kW, kuid mitte üle 200 kW			
8408 10 41	---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele	Tollimaksuvaba	0	
8408 10 49	---- muud	2,7	0	
	--- üle 200 kW, kuid mitte üle 300 kW			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/981

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8408 10 51	---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele	Tollimaksuvaba	0	
8408 10 59	---- muud	2,7	0	
	--- üle 300 kW, kuid mitte üle 500 kW			
8408 10 61	---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele	Tollimaksuvaba	0	
8408 10 69	---- muud	2,7	0	
	--- üle 500 kW, kuid mitte üle 1 000 kW			
8408 10 71	---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele	Tollimaksuvaba	0	
8408 10 79	---- muud	2,7	0	
	--- üle 1 000 kW, kuid mitte üle 5 000 kW			
8408 10 81	---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele	Tollimaksuvaba	0	
8408 10 89	---- muud	2,7	0	
	--- üle 5 000 kW			
8408 10 91	---- rubriikide 8901–8906 merelaevadele, alamrubriigi 8904 00 10 vedurlaevadele ja alamrubriigi 8906 10 00 sõjalaevadele	Tollimaksuvaba	0	
8408 10 99	---- muud	2,7	0	
8408 20	- gruppi 87 kuuluvate liiklusvahendite mootorid			
8408 20 10	-- alamrubriigi 8701 10 üheteljeliste aiatraktorite tööstuslikuks kokkupanekuks; rubriigi 8703 mootorsõidukitele; rubriigi 8704 mootorsõidukitele silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ ; rubriigi 8705 mootorsõidukitele	2,7	0	
	-- muud			
	--- põllu- või metsamajanduslikele ratastraktoritele, võimsusega			
8408 20 31	---- kuni 50 kW	4,2	0	
8408 20 35	---- üle 50 kW, kuid mitte üle 100 kW	4,2	0	
8408 20 37	---- üle 100 kW	4,2	0	
	--- muudele g.upi 87 transpordivahenditele, võimsusega			
8408 20 51	---- kuni 50 kW	4,2	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8408 20 55	---- üle 50 kW, kuid mitte üle 100 kW	4,2	0	
8408 20 57	---- üle 100 kW, kuid mitte üle 200 kW	4,2	0	
8408 20 99	---- üle 200 kW	4,2	0	
8408 90	- muud mootorid			
8408 90 21	-- rööbastranspordile	4,2	0	
	-- muud			
8408 90 27	--- kasutatud	4,2	0	
	--- uued, võimsusega			
8408 90 41	---- kuni 15 kW	4,2	0	
8408 90 43	---- üle 15 kW, kuid mitte üle 30 kW	4,2	0	
8408 90 45	---- üle 30 kW, kuid mitte üle 50 kW	4,2	0	
8408 90 47	---- üle 50 kW, kuid mitte üle 100 kW	4,2	0	
8408 90 61	---- üle 100 kW, kuid mitte üle 200 kW	4,2	0	
8408 90 65	---- üle 200 kW, kuid mitte üle 300 kW	4,2	0	
8408 90 67	---- üle 300 kW, kuid mitte üle 500 kW	4,2	0	
8408 90 81	---- üle 500 kW, kuid mitte üle 1 000 kW	4,2	0	
8408 90 85	---- üle 1 000 kW, kuid mitte üle 5 000 kW	4,2	0	
8408 90 89	---- üle 5 000 kW	4,2	0	
8409	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8407 ja 8408 mootorites			
8409 10 00	- õhusõidukite mootoritele	1,7	0	
	- muud			
8409 91 00	-- üksnes või peamiselt sädesüütega kolbmootoritele	2,7	0	
8409 99 00	-- muud	2,7	0	
8410	Hüdroturbiinid, vesirattad ja nende regulaatorid			
	- veeturbiinid ja vesirattad			
8410 11 00	-- võimsusega kuni 1 000 kW	4,5	0	
8410 12 00	-- võimsusega üle 1 000 kW, kuid mitte üle 10 000 kW	4,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/983

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8410 13 00	-- võimsusega üle 10 000 kW	4,5	0	
8410 90	- osad, k.a regulaatorid			
8410 90 10	-- malmist või valuterasest	4,5	0	
8410 90 90	-- muud	4,5	0	
8411	Turboreaktiivmootorid, turbopropellerimootorid ning muud gaasiturbiinid			
	- turboreaktiivmootorid			
8411 11 00	-- veojõuga kuni 25 kN	3,2	0	
8411 12	-- veojõuga üle 25 kN			
8411 12 10	--- veojõuga üle 25 kN, kuid mitte üle 44 kN	2,7	0	
8411 12 30	--- veojõuga üle 44 kN, kuid mitte üle 132 kN	2,7	0	
8411 12 80	--- veojõuga üle 132 kN	2,7	0	
	- turbopropellerimootorid			
8411 21 00	-- võimsusega kuni 1 100 kW	3,6	0	
8411 22	-- võimsusega üle 1 100 kW			
8411 22 20	--- võimsusega üle 1 100 kW, kuid mitte üle 3 730 kW	2,7	0	
8411 22 80	--- võimsusega üle 3 730 kW	2,7	0	
	- muud gaasiturbiinid			
8411 81 00	-- võimsusega kuni 5 000 kW	4,1	0	
8411 82	-- võimsusega üle 5 000 kW			
8411 82 20	--- võimsusega üle 5 000 kW, kuid mitte üle 20 000 kW	4,1	0	
8411 82 60	--- võimsusega üle 20 000 kW, kuid mitte üle 50 000 kW	4,1	0	
8411 82 80	--- võimsusega üle 50 000 kW	4,1	0	
	- osad			
8411 91 00	-- turboreaktiivmootoritele ja turbopropellerimootoritele	2,7	0	
8411 99 00	-- muud	4,1	0	
8412	Muud mootorid ja jõuseadmed			
8412 10 00	- reaktiivmootorid, v.a turboreaktiivmootorid	2,2	0	
	- hüdraulilised masinad ja jõuseadmed			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8412 21	-- lineaarsed (silindrid)			
8412 21 20	--- hüdraulilised süsteemid	2,7	0	
8412 21 80	--- muud	2,7	0	
8412 29	-- muud			
8412 29 20	--- hüdraulilised süsteemid	4,2	0	
	--- muud			
8412 29 81	---- hüdraulilised mootorid	4,2	0	
8412 29 89	---- muud	4,2	0	
	- pneumaatilised masinad ja jõuseadmed			
8412 31 00	-- lineaarsed (silindrid)	4,2	0	
8412 39 00	-- muud	4,2	0	
8412 80	- muud			
8412 80 10	-- aurumasinad (veeaurul või muul aurul)	2,7	0	
8412 80 80	-- muud	4,2	0	
8412 90	- osad			
8412 90 20	-- reaktiivmootoritele, v.a turboreaktiivmootoritele	1,7	0	
8412 90 40	-- hüdraulilistele jõuseadmetele	2,7	0	
8412 90 80	-- muud	2,7	0	
8413	Vedelikupumbad, vedelikukulu mõõtvate seadmetega või ilma nendeta; vedelikutõstukid (-elevaatorid)			
	- paigaldatud mõõteseadmega või konstruktsiooniga, mis näeb ette mõõteseadme paigaldamise			
8413 11 00	-- kütuse- ja määrdeõlipumbad tanklate ja g.raažide jaoks	1,7	0	
8413 19 00	-- muud	1,7	0	
8413 20 00	- käsipumbad, v.a alamrubriikidesse 8413 11 ja 8413 19 kuuluvad	1,7	0	
8413 30	- kütusepumbad, määrdeõlipumbad, jahutusvedelikupumbad sisepõlemiskolbmootorite jaoks			
8413 30 20	-- pritsepumbad	1,7	0	
8413 30 80	-- muud	1,7	0	
8413 40 00	- betoonipumbad	1,7	0	
8413 50	- muud tööorgani vahelduvsuunalise liikumisega pumbad			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/985

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8413 50 20	-- hüdraulilised agregaadid	1,7	0	
8413 50 40	--- doseerivad või segustavad pumbad	1,7	0	
	--- muud			
	--- kolbpumbad			
8413 50 61	---- hüdraulilised mootorid	1,7	0	
8413 50 69	---- muud	1,7	0	
8413 50 80	--- muud	1,7	0	
8413 60	- muud rootorpumbad			
8413 60 20	-- hüdraulilised agregaadid	1,7	0	
	-- muud			
	--- hammasrataspumbad			
8413 60 31	---- hüdraulilised mootorid	1,7	0	
8413 60 39	---- muud	1,7	0	
	--- siiberpumbad			
8413 60 61	---- hüdraulilised mootorid	1,7	0	
8413 60 69	---- muud	1,7	0	
8413 60 70	--- kruvipumbad	1,7	0	
8413 60 80	--- muud	1,7	0	
8413 70	- muud tsentrifugaalpumbad			
	-- sukelpumbad			
8413 70 21	--- üheastmelised	1,7	0	
8413 70 29	--- mitmeastmelised	1,7	0	
8413 70 30	-- küttesüsteemide ja soojaveearustuse tihendikarbita tsirkulatsioonpumbad	1,7	0	
	-- muud, väljalaskeotsaku läbimõõduga			
8413 70 35	--- kuni 15 mm	1,7	0	
	--- üle 15 mm			
8413 70 45	---- kanal-tsentrifugaal- ja keerispumbad (külgkanalitega)	1,7	0	
	---- radiaalvooga			
	----- üheastmelised			
	----- ühe sisend-töörattaga			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8413 70 51	----- monoplakk	1,7	0	
8413 70 59	----- muud	1,7	0	
8413 70 65	----- rohkem kui ühe sisend-töörattaga	1,7	0	
8413 70 75	----- mitmeastmelised	1,7	0	
	---- muud tsentrifugaalpumbad			
8413 70 81	----- üheastmelised	1,7	0	
8413 70 89	----- mitmeastmelised	1,7	0	
	- muud pumbad; vedelikutõstukid (-elevaatorid)			
8413 81 00	-- pumbad	1,7	0	
8413 82 00	-- vedelikutõstukid (-elevaatorid)	1,7	0	
	- osad			
8413 91 00	-- pumpadele	1,7	0	
8413 92 00	-- vedelikutõstukitele (-elevaatoritele)	1,7	0	
8414	Vaakumpumbad ja õhupumbad, õhu- ja gaasikompressorid, ventilaatorid; ventilaatoritega ventilatsiooni ja retsirkulatsiooni varikatted, filtritega või filtriteta			
8414 10	- vaakumpumbad			
8414 10 20	-- kasutamiseks pooljuhtide tootmises	1,7	0	
	-- muud			
8414 10 25	--- kolbrootorpumbad, liugsiibritega rootorpumbad, molekul-laar-vaakumpumbad ja Rootsi pumbad	1,7	0	
	--- muud			
8414 10 81	---- difusioon-, krüoogen- ja adsorptsioonpumbad	1,7	0	
8414 10 89	---- muud	1,7	0	
8414 20	- käsi- ja jalgõhupumbad			
8414 20 20	-- jalgrataste käsipumbad	1,7	0	
8414 20 80	-- muud	2,2	0	
8414 30	- külmutusseadmetes kasutatavad kompressorid			
8414 30 20	-- võimsusega kuni 0,4 kW	2,2	0	
	-- võimsusega üle 0,4 kW			
8414 30 81	--- hermetiseeritud või poolhermetiseeritud	2,2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/987

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8414 30 89	--- muud	2,2	0	
8414 40	- pukseerimiseks ratastega šassiile paigaldatud õhukompressorid			
8414 40 10	-- tootlikkusega kuni 2 m ³ minutis	2,2	0	
8414 40 90	-- tootlikkusega üle 2 m ³ minutis	2,2	0	
	- ventilaatorid			
8414 51 00	-- laua-, põrand-, seina-, akna-, lae- ning katuseventilaatorid, mille iseseisva elektrimootori võimsus ei ületa 125 W	3,2	0	
8414 59	-- muud			
8414 59 20	--- telgventilaatorid	2,3	0	
8414 59 40	--- telgventilaatorid	2,3	0	
8414 59 80	--- muud	2,3	0	
8414 60 00	- varikatted, mille maksimaalne horisontaalmõõde ei ületa 120 cm	2,7	0	
8414 80	- muud			
	-- turbokompressorid			
8414 80 11	--- üheastmelised	2,2	0	
8414 80 19	--- mitmeastmelised	2,2	0	
	-- tööorgani vaheldusuunalise liikumisega mahtkompressorid, ülerõhuga			
	--- kuni 15 baari, tunnitootlikkusega			
8414 80 22	---- kuni 60 m ³	2,2	0	
8414 80 28	---- üle 60 m ³	2,2	0	
	--- üle 15 baari, tunnitootlikkusega			
8414 80 51	---- kuni 120 m ³	2,2	0	
8414 80 59	---- üle 120 m ³	2,2	0	
	-- rootor-mahtkompressorid			
8414 80 73	--- ühe võlliga	2,2	0	
	--- mitme võlliga			
8414 80 75	---- kruvikompressorid	2,2	0	
8414 80 78	---- muud	2,2	0	
8414 80 80	-- muud	2,2	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8414 90 00	- osad	2,2	0	
8415	Kliimaseadmed, mis koosnevad mootoriga varustatud ventilaatorist ning seadmetest õhutamperatuuri ja õhuniiskuse reguleerimiseks, k.a seadmed, mis ei võimalda niiskust eraldi reguleerida			
8415 10	- seintele ja akendele kinnitatavad, kompaktsed või mitmeosalised (split)			
8415 10 10	-- kompaktsed	2,2	0	
8415 10 90	-- mitmeosalised	2,7	0	
8415 20 00	- mootorsõidukites kasutatavad, inimeste jaoks	2,7	0	
	- muud			
8415 81 00	-- jahutusseadmega ning jahutus- ja kütterežiimi vahelise ümberlülitamise reguleeriviteeliga (reverseeritavad soojuspumbad)	2,7	0	
8415 82 00	-- muud, jahutusseadmega	2,7	0	
8415 83 00	-- jahutusseadmeta	2,7	0	
8415 90 00	- osad	2,7	0	
8416	Vedelkütuse-, peenestatud tahkekütuse ning gaaskütusepõletid; mehaanilised kihtkolded, k.a nende mehaanilised restid, mehaanilised tuhaemaldid jms seadmed			
8416 10	- vedelkütusepõletid			
8416 10 10	-- varustatud automaatjuhtimisega	1,7	0	
8416 10 90	-- muud	1,7	0	
8416 20	- muud põletid, k.a kombineeritud			
8416 20 10	-- ainult gaasile, monoplokk, sisaldab ventilaatorit ja juhtseadet	1,7	0	
8416 20 90	-- muud	1,7	0	
8416 30 00	- mehaanilised kihtkolded, k.a nende mehaanilised restid, mehaanilised tuhaemaldid jms seadmed	1,7	0	
8416 90 00	- osad	1,7	0	
8417	Mitte-elektrilised ahjud ja põletuskambrid tööstuslikuks ning laboratoorseks kasutuseks, k.a jäätmepõletusahjud			
8417 10 00	- ahjud ja kambrid metallimaakide ning püritmaakide sardamiseks, sulatamiseks jms kuumtöötuseks	1,7	0	
8417 20	- pagariahjud			
8417 20 10	-- tunnelahjud	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/989

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8417 20 90	-- muud	1,7	0	
8417 80	- muud			
8417 80 10	-- ahjud ja kambrid jäätmete põletamiseks	1,7	0	
8417 80 20	-- tunnelahjud ja muhvelahjud keraamikatoodete põletamiseks	1,7	0	
8417 80 80	-- muud	1,7	0	
8417 90 00	- osad	1,7	0	
8418	Külmikud, sügavkülmikud jm külmutusseadmed (elektrilised või mitte); soojuspumbad, v.a rubriiki 8415 kuuluvad kliimaseadmed			
8418 10	- kombineeritud ehitusega külmikud-sügavkülmikud, eraldi välisustega			
8418 10 20	-- mahuga üle 340 liitri	1,9	0	
8418 10 80	-- muud	1,9	0	
	- olmekülmikud			
8418 21	-- kompressoriga			
8418 21 10	--- mahuga üle 340 liitri	1,5	0	
	--- muud			
8418 21 51	---- lauamudelid	2,5	0	
8418 21 59	---- sissehitatavad külmikud	1,9	0	
	---- muud, mahuga			
8418 21 91	----- kuni 250 liitrit	2,5	0	
8418 21 99	----- üle 250 liitri, kuid mitte üle 340 liitri	1,9	0	
8418 29 00	-- muud	2,2	0	
8418 30	- kastikujulised sügavkülmikud mahuga kuni 800 liitrit			
8418 30 20	-- mahuga kuni 400 liitrit	2,2	0	
8418 30 80	-- mahuga üle 400 liitri, kuid mitte üle 800 liitri	2,2	0	
8418 40	- kapikujulised sügavkülmikud mahuga kuni 900 liitrit			
8418 40 20	-- mahuga kuni 250 liitrit	2,2	0	
8418 40 80	-- mahuga üle 250 liitri, kuid mitte üle 900 liitri	2,2	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8418 50	- muu mööbel (kambrid, kapid, vitriinid, letid jmt) toodete säilitamiseks ja väljapanekuks ning millesse kuuluvad jahutus- või külmutusseadmed			
	-- külmetid ja -vitriinid (külmutusseadme või aurustiga)			
8418 50 11	--- külmutatud toidukaupade hoidmiseks	2,2	0	
8418 50 19	--- muud	2,2	0	
	-- muud külmseadmed			
8418 50 91	--- sügavkülmutamiseks, peale alamrubriikides 8418 30 ja 8418 40 nimetatute	2,2	0	
8418 50 99	--- muud	2,2	0	
	- muud külmutus- ja sügavkülmutusseadmed; soojuspumbad			
8418 61 00	-- soojuspumbad, v.a rubriiki 8415 kuuluvad kliimaseadmed	2,2	0	
8418 69 00	-- muud	2,2	0	
	- osad			
8418 91 00	-- mööbel, millesse paigaldatakse külmutus- ja sügavkülmutusseadmed	2,2	0	
8418 99	-- muud			
8418 99 10	--- aurustid ja kondensaatorid, v.a olmekülmikutes kasutatavad	2,2	0	
8418 99 90	--- muud	2,2	0	
8419	Masinaid, tööstusotstarbelised ja laboratoorsed seadmed materjalide termiliseks töötamiseks (kuumutamine, keetmine, röstimine, destilleerimine, rektifikatsioon, steriliseerimine, pastöriseerimine, aurutamine, kuivatamine, aurustamine, kondenseerimine, jahutamine jne), v.a kodumajapidamises kasutatavad, elektriliselt või muul viisil köetavad (v.a ahjud jm rubriigi 8514 seadmed); mitte-elektrilised kiirboilerid või mahtboilerid			
	- mitte-elektrilised kiirboilerid ja mahtboilerid			
8419 11 00	-- gaaskütusel kiirboilerid	2,6	0	
8419 19 00	-- muud	2,6	0	
8419 20 00	- meditsiinilised, kirurgilised või laboratoorsed sterilisaatorid	Tollimaksuvaba	0	
	- kuivatid			
8419 31 00	-- põllumajandustoodangu jaoks	1,7	0	
8419 32 00	-- puidu, paberimassi, paberi ja papi jaoks	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/991

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8419 39	-- muud			
8419 39 10	--- keraamikatoodete jaoks	1,7	0	
8419 39 90	--- muud	1,7	0	
8419 40 00	- destilleerimis- või rektifikatsiooniseadmed	1,7	0	
8419 50 00	- soojusvahetid	1,7	0	
8419 60 00	- seadmed g.aside ja õhu veeldamiseks	1,7	0	
	- muud seadmed			
8419 81	-- kuumade jookide valmistamiseks, toidu keetmiseks ja kuumutamiseks			
8419 81 20	--- perkolaatorid ja muud seadmed kohvi vm kuumade jookide valmistamiseks	2,7	0	
8419 81 80	--- muud	1,7	0	
8419 89	-- muud			
8419 89 10	--- jahutustornid (gradiirid) ja samalaadsed seadmed otseseks (vaheseinata) jahutamiseks tsirkuleeriva veega	1,7	0	
8419 89 30	--- vaakum-auruseadmed metallide sadestamiseks	2,4	0	
8419 89 98	--- muud	2,4	0	
8419 90	- osad			
8419 90 15	-- alamrubriigi 8419 20 00 sterilisaatoritele	Tollimaksuvaba	0	
8419 90 85	-- muud	1,7	0	
8420	Kalandrid jm rullimisseadmed (valtsimisseadmed), v.a seadmed metallide ning klaasi valtsimiseks			
8420 10	- kalandrid ja muud rullimisseadmed (valtsimisseadmed)			
8420 10 10	-- tekstiilitööstuses kasutatavad	1,7	0	
8420 10 30	-- paberitööstuses kasutatavad	1,7	0	
8420 10 50	-- kautšuki- ja plastitööstuses kasutatavad	1,7	0	
8420 10 90	-- muud	1,7	0	
	- osad			
8420 91	-- valtsid, rullid			
8420 91 10	--- malmist	1,7	0	
8420 91 80	--- muud	2,2	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8420 99 00	-- muud	2,2	0	
8421	Tsentrifuugid, k.a tsentrifugaalkuivatid; seadmed vedelike või g.aside filtreerimiseks või puhastamiseks			
	- tsentrifuugid, k.a tsentrifugaalkuivatid			
8421 11 00	-- koorelahutid	2,2	0	
8421 12 00	-- riidekuivatid	2,7	0	
8421 19	-- muud			
8421 19 20	--- laboratoorset tüüpi tsentrifuugid	1,5	0	
8421 19 70	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- seadmed vedelike puhastamiseks või filtreerimiseks			
8421 21 00	-- vee puhastamiseks või filtreerimiseks	1,7	0	
8421 22 00	-- jookide (v.a vee) filtreerimiseks või puhastamiseks	1,7	0	
8421 23 00	-- sisepõlemismootorite õli- ja kütusefiltrid	1,7	0	
8421 29 00	-- muud	1,7	0	
	- seadmed g.aside filtreerimiseks või puhastamiseks			
8421 31 00	-- sisepõlemismootorite õhufiltrid	1,7	0	
8421 39	-- muud			
8421 39 20	--- õhu puhastamiseks või filtreerimiseks	1,7	0	
	--- muude g.aside puhastamiseks või filtreerimiseks			
8421 39 40	---- vedelike abil	1,7	0	
8421 39 60	---- katalüütilise protsessi abil	1,7	0	
8421 39 90	---- muud	1,7	0	
	- osad			
8421 91 00	-- tsentrifuugidele, k.a tsentrifugaalkuivatitele	1,7	0	
8421 99 00	-- muud	1,7	0	
8422	Nõudepesumasinad; seadmed pudelite ning muude mahutite pesuks ja kuivatamiseks; seadmed pudelite, purkide, karpide, kottide jms mahutite täitmiseks, korkimiseks, sulgemiseks, kaanetamiseks ja sildistamiseks; seadmed pudelite, purkide, tuubide jms mahutite kapseldamiseks; muud pakendamise- või pakkimisseadmed; seadmed jookide g.seerimiseks			
	- nõudepesumasinad			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/993

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8422 11 00	-- olmemasinad	2,7	0	
8422 19 00	-- muud	1,7	0	
8422 20 00	- seadmed pudelite vm mahutite pesuks ja kuivatamiseks	1,7	0	
8422 30 00	- seadmed pudelite, purkide, karpide, kottide jms mahutite täitmiseks, korkimiseks, sulgemiseks, kaanetamiseks ja sildistamiseks; seadmed pudelite, purkide, tuubide jms mahutite kapseldamiseks; seadmed jookide g.seerimiseks	1,7	0	
8422 40 00	- muud pakendamise- või pakkimise seadmed (k.a kuumkahanevasse kilesse pakkimise seadmed)	1,7	0	
8422 90	- osad			
8422 90 10	-- nõudepesumasinatele	1,7	0	
8422 90 90	-- muud	1,7	0	
8423	Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega 5 cg ja täpsemad), k.a kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrolli seadmed; igat tüüpi kaaluvihid			
8423 10	- kaalud inimeste kaalumiseks, k.a imikukaalud; majapidamiskaalud			
8423 10 10	-- majapidamiskaalud	1,7	0	
8423 10 90	-- muud	1,7	0	
8423 20 00	- kaalud kaupade pidevkaalumiseks konveierliinidel;	1,7	0	
8423 30 00	- teatud massile reguleeritud kaalud, seadmed teatud massiga materjalihulga doseerimiseks mahutisse või konteinerisse (dosaatorid), k.a punkerkaalud	1,7	0	
	- muud kaalud ja seadmed			
8423 81	-- maksimummassile kuni 30 kg			
8423 81 10	--- kontrollkaalud ja automaatseadmed, mis rakenduvad etteantud massi saavutamisel	1,7	0	
8423 81 30	--- seadmed eelnevalt pakitud kaupade kaalumiseks ja markeerimiseks	1,7	0	
8423 81 50	--- poekaalud	1,7	0	
8423 81 90	--- muud	1,7	0	
8423 82	-- maksimummassile üle 30 kg, kuid mitte üle 5 000 kg			
8423 82 10	--- kontrollkaalud ja automaatseadmed, mis rakenduvad etteantud massi saavutamisel	1,7	0	
8423 82 90	--- muud	1,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8423 89 00	-- muud	1,7	0	
8423 90 00	- igat tüüpi kaaluvihid; kaalude ja kaalumisseedmete osad	1,7	0	
8424	Mehaanilised seadmed (käsiajamiga või mitte) vedelike või pulbrite puitsimiseks ja pihustamiseks; tulekustutid (laetud või laadimata); pihustuspüstolid jms seadmed; liivapritsid, aurujoapritsid jms seadmed			
8424 10	- tulekustutid (laetud ja laadimata)			
8424 10 20	-- massiga kuni 21 kg	1,7	0	
8424 10 80	-- muud	1,7	0	
8424 20 00	- pihustuspüstolid jms seadmed	1,7	0	
8424 30	- aurujoapritsid, liivapritsid jms seadmed			
	-- seadmed veega pesemiseks, sisseehitatud mootoriga			
8424 30 01	--- kütteseadmega	1,7	0	
	--- muud, mootori võimsusega			
8424 30 05	---- kuni 7,5 kW	1,7	0	
8424 30 09	---- üle 7,5 kW	1,7	0	
	-- muud seadmed			
8424 30 10	--- suruõhul töötavad	1,7	0	
8424 30 90	--- muud	1,7	0	
	- muud seadmed			
8424 81	-- põllumajanduses või aianduses kasutamiseks			
8424 81 10	--- kastmisseedmed	1,7	0	
	--- muud			
8424 81 30	---- kantavad seadmed	1,7	0	
	---- muud			
8424 81 91	----- pihustid ja puisturid, mis on ette nähtud monteerimiseks põllumajandustraktoritele või nendega pukseerimiseks	1,7	0	
8424 81 99	----- muud	1,7	0	
8424 89 00	-- muud	1,7	0	
8424 90 00	- osad	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/995

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8425	Talid ja tõstukid, v.a skipptõstukid; vintsid ja pelid (kepslid); tungrauad			
	- talid ja tõstukid (v.a skipptõstukid ning tõstukid transpordivahendite tõstmiseks)			
8425 11 00	-- elektrimootoriga	Tollimaksuvaba	0	
8425 19	-- muud			
8425 19 20	--- käsiajamiga kett-tõstukid	Tollimaksuvaba	0	
8425 19 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud vintsid; kepselid			
8425 31 00	-- elektrimootoriga	Tollimaksuvaba	0	
8425 39	-- muud			
8425 39 30	--- sisepelemis-kolbmootoriga käitatavad	Tollimaksuvaba	0	
8425 39 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- tungrauad; transpordivahendite tõstukid			
8425 41 00	-- statsionaarsed autogaraažide tõstukid	Tollimaksuvaba	0	
8425 42 00	-- muud hüdraulilised tungrauad ja tõstukid	Tollimaksuvaba	0	
8425 49 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8426	Laevade mastnoolkraanad; kraanad, k.a kaabelkraanad; mobiilsed tõsteraamid, kärutõstukid ning kraanaga varustatud veokid			
	- sildkraanad, laadimissillad, pukk-kraanad, mobiilsed tõsteraamid, kärutõstukid			
8426 11 00	-- sildkraanad liikumatutel tugedel	Tollimaksuvaba	0	
8426 12 00	-- mobiilsed pneumoratastõsteraamid ning kärutõstukid	Tollimaksuvaba	0	
8426 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8426 20 00	- tornkraanad	Tollimaksuvaba	0	
8426 30 00	- portaal- ja sammastnoolkraanad	Tollimaksuvaba	0	
	- muud iseliikuvad masinad ja mehhanismid			
8426 41 00	-- ratasalusel	Tollimaksuvaba	0	
8426 49 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud masinad			
8426 91	-- monteerimiseks maanteesõidukitele			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8426 91 10	--- hüdraulilised kraanad transpordivahenditele kaupade peale- ja mahalaadimiseks	Tollimaksuvaba	0	
8426 91 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8426 99 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8427	Kahvellaadurid; muud tõste- või teisaldusmehhanismiga varustatud veokid			
8427 10	- iseliikuvad elektrimootoriga autolaadurid			
8427 10 10	-- tõstekõrgusega vähemalt 1 m	4,5	3	
8427 10 90	-- muud	4,5	3	
8427 20	- muud iseliikuvad autolaadurid			
	-- tõstekõrgusega vähemalt 1 m			
8427 20 11	--- murdmaal kulgevad kahveltõstukid ja muud virnastamismasinad	4,5	3	
8427 20 19	--- muud	4,5	3	
8427 20 90	-- muud	4,5	0	
8427 90 00	- muud laadurid	4	0	
8428	Muud tõste-, siirde- ning teisaldusmehhanismid (näiteks liftid, eskalaatorid, konveierid, köisteed)			
8428 10	- liftid ning skipptõstukid			
8428 10 20	-- elektriga töötavad	Tollimaksuvaba	0	
8428 10 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8428 20	- pneumaatilised elevaatorid ning konveierid			
8428 20 30	-- spetsiaalselt põllumajanduses kasutamiseks	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
8428 20 91	--- puistematerjalidele	Tollimaksuvaba	0	
8428 20 98	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud pidevtoimega elevaatorid ning konveierid kaupadele ja materjalidele			
8428 31 00	-- spetsiaalselt allmaatranspordiks	Tollimaksuvaba	0	
8428 32 00	-- muud koppelevaatorid ja -konveierid	Tollimaksuvaba	0	
8428 33 00	-- muud lintelevaatorid ja lintkonveierid	Tollimaksuvaba	0	
8428 39	-- muud			
8428 39 20	--- rullkonveierid	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/997

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8428 39 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8428 40 00	- eskalaatorid ja liikuvad kõnniteed	Tollimaksuvaba	0	
8428 60 00	- köisteed, isteliftid, suusatõstukid; köisraudteede (funikulööride) veomehhanismid	Tollimaksuvaba	0	
8428 90	- muud masinad			
8428 90 30	-- valtspinkide liseseadmed; rullteed toodangu etteandmiseks ja eemaldamiseks; kaadurid ja manipulaatorid valuplokkide, kuulide, varbade ja slääbide jaoks	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- spetsiaalselt põllumajanduses kasutamiseks			
8428 90 71	---- põllumajandustraktoritele kinnitamiseks	Tollimaksuvaba	0	
8428 90 79	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
8428 90 91	---- mehaanilised puistematerjalide laadurid	Tollimaksuvaba	0	
8428 90 95	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
8429	Iseliikuvad buldooserid, planeerimisbuldooserid; teehöövliid, planeerijad, skreeperid, mehaanilised kopad, ekskavaatorid, kopplaadurid, tampimismasinad ja teerullid			
	- buldooserid ja planeerimisbuldooserid			
8429 11 00	-- roomikutel	Tollimaksuvaba	0	
8429 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8429 20 00	- teehöövliid ja planeerijad	Tollimaksuvaba	0	
8429 30 00	- skreeperid	Tollimaksuvaba	0	
8429 40	- tampimismasinad ja teerullid			
	-- teerullid			
8429 40 10	--- vibratsioon-teerullid	Tollimaksuvaba	0	
8429 40 30	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8429 40 90	-- tampimismasinad	Tollimaksuvaba	0	
	- mehaanilised kopad, ekskavaatorid ja kopplaadurid			
8429 51	-- frontaalkopplaadurid			
8429 51 10	--- spetsiaalselt allmaatranspordiks	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8429 51 91	---- roomikutel kopplaadurid	Tollimaksuvaba	0	
8429 51 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
8429 52	-- 360-kraadise pöördeulatusega masinad			
8429 52 10	--- roomikekskavaatorid	Tollimaksuvaba	0	
8429 52 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8429 59 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8430	Muud pinnase teisaldamis-, profileerimis-, planeerimis-, tasandus-, kaevamis-, tampimis-, puurimis- ning löikemehhanismid mullatööde tegemiseks ning maakide ja mineraalide kaevandamiseks; vaiarammid ja -tõmburid; lumesahad ja -puhurid			
8430 10 00	- vaiarammid ja vaiatõmburid	Tollimaksuvaba	0	
8430 20 00	- lumesahad ja lumepuhurid	Tollimaksuvaba	0	
	- soonimismasinad söe ja kivimite kaevandamiseks; läbindusmehhanismid			
8430 31 00	-- iseliikuvad	Tollimaksuvaba	0	
8430 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- puurimismasinad ja muud pinnaseläbindusmehhanismid			
8430 41 00	-- iseliikuvad	Tollimaksuvaba	0	
8430 49 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8430 50 00	- muud iseliikuvad masinad ja mehhanismid	Tollimaksuvaba	0	
	- muud mitte-iseliikuvad masinad ja mehhanismid			
8430 61 00	-- tampimismasinad ja pinnasetihendusmehhanismid	Tollimaksuvaba	0	
8430 69 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8431	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8425–8430 masinates			
8431 10 00	- rubriigi 8425 masinatele	Tollimaksuvaba	0	
8431 20 00	- rubriigi 8427 masinatele	4	0	
	- rubriigi 8428 masinatele			
8431 31 00	-- liftidele, skipptõstukitele ja eskalaatoritele	Tollimaksuvaba	0	
8431 39	-- muud			
8431 39 10	--- alamrubriigi 8428 90 30 valtspinkide lisaseadmetele	Tollimaksuvaba	0	
8431 39 70	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- rubriikide 8426, 8429 ja 8430 masinatele			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/999

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8431 41 00	-- kopad, kühvlid, g.eiferid ja haaratsid	Tollimaksuvaba	0	
8431 42 00	-- buldooseriite ja planeerimisbuldooseriite sahad	Tollimaksuvaba	0	
8431 43 00	-- alamrubriikide 8430 41 või 8430 49 puurimis- ja pinnase-läbindusmasinate osad	Tollimaksuvaba	0	
8431 49	-- muud			
8431 49 20	--- malmist või valuterasest	Tollimaksuvaba	0	
8431 49 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8432	Põllu-, aia- ja metsatöömasinad maa ettevalmistamiseks ning kultiveerimiseks; rullid spordiväljakute ja muruplatside korrashoiuks			
8432 10	- adrad			
8432 10 10	-- hõlmadrad	Tollimaksuvaba	0	
8432 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- äkked, kobestid, kultivaatorid, rohimis- ja kõrrekoorimismasinad			
8432 21 00	-- ketasäkked	Tollimaksuvaba	0	
8432 29	-- muud			
8432 29 10	--- kobestid ja kultivaatorid	Tollimaksuvaba	0	
8432 29 30	--- äkked	Tollimaksuvaba	0	
8432 29 50	--- mullafreesid	Tollimaksuvaba	0	
8432 29 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8432 30	- külvikud, istutus- ja ümberistutusmasinad			
	-- külvikud			
8432 30 11	--- tsentraalajamiga täppiskülvikud	Tollimaksuvaba	0	
8432 30 19	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8432 30 90	-- istutus- ja ümberistutusmasinad	Tollimaksuvaba	0	
8432 40	- sõnnikulaoturid ja väetisekülvikud			
8432 40 10	-- keemiliste ja mineraalväetiste külvikud	Tollimaksuvaba	0	
8432 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8432 80 00	- muud masinad	Tollimaksuvaba	0	
8432 90 00	- osad	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8433	Masinad põllukultuuride koristuseks ning viljapeksuks, k.a põhu- ning heinapressid; muru- ja heinaniidumasinad; seadmed kanamunade, puuviljade jm põllumajandussaaduste puhastamiseks, sorteerimiseks ja liigitamiseks, v.a rubriigi 8437 seadmed			
	- niidukid muruplatside, parkide ning spordiväljakute korrashoiuks			
8433 11	-- mootorniidukid horisontaaltasandis pöörleva löiketeraga			
8433 11 10	--- elektrilised	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
	---- iseliikuvad			
8433 11 51	----- istmega	Tollimaksuvaba	0	
8433 11 59	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
8433 11 90	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
8433 19	-- muud			
	--- mootoriga			
8433 19 10	---- elektrilised	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud			
	----- iseliikuvad			
8433 19 51	----- istmega	Tollimaksuvaba	0	
8433 19 59	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
8433 19 70	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
8433 19 90	--- mootorita	Tollimaksuvaba	0	
8433 20	- muud niiduagregaadid, k.a traktoritele monteeritavad			
8433 20 10	-- mootoriga	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- traktorite ripp- või haakeriistad			
8433 20 51	---- horisontaaltasandis pöörleva vikatiga	Tollimaksuvaba	0	
8433 20 59	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
8433 20 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8433 30	- muud heinatöömasinad			
8433 30 10	-- kaarutid ja külvaalutid	Tollimaksuvaba	0	
8433 30 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1001

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8433 40	- põhu- ning heinapressid, k.a presskogurid			
8433 40 10	-- presskoristid	Tollimaksuvaba	0	
8433 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud saagikoristusmasinad; viljapeksumasinad			
8433 51 00	-- teraviljakombainid	Tollimaksuvaba	0	
8433 52 00	-- muud viljapeksumasinad	Tollimaksuvaba	0	
8433 53	-- juur- ja mugulviljakoristid			
8433 53 10	--- kartulikoristusmasinad	Tollimaksuvaba	0	
8433 53 30	--- peedipeelseelõikusmasinad ja peedikoristusmasinad	Tollimaksuvaba	0	
8433 53 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8433 59	-- muud			
	--- silokombainid			
8433 59 11	---- iseliikuvad	Tollimaksuvaba	0	
8433 59 19	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
8433 59 30	--- viinamarjakoristusmasinad	Tollimaksuvaba	0	
8433 59 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8433 60 00	- seadmed kanamunade, puuviljade jm põllumajandussaaduste puhastamiseks, sorteerimiseks ja liigitamiseks	Tollimaksuvaba	0	
8433 90 00	- osad	Tollimaksuvaba	0	
8434	Lüpsimasinad ja piimandusmasinad			
8434 10 00	- lüpsimasinad	Tollimaksuvaba	0	
8434 20 00	- piimandusmasinad	Tollimaksuvaba	0	
8434 90 00	- osad	Tollimaksuvaba	0	
8435	Pressid, peenestid jm seadmed veini, siidri, puuviljamahlade jms jookide valmistamiseks			
8435 10 00	- masinad	1,7	0	
8435 90 00	- osad	1,7	0	
8436	Muud põlluharimises, aiapidamises, metsanduses, kodulinnukasvatuses ja mesinduses kasutatavad masinad, k.a idandajad (mehaaniliste või soojendusseadmetega); inkubaatorid ja tibusoojendid (bruuderid)			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8436 10 00	- masinad ja seadmed loomasööda valmistamiseks	1,7	0	
	- linnukasvatusseadmed; inkubaatorid ja tibusoojendid (bruuderid)			
8436 21 00	-- kodulindude inkubaatorid ja tibusoojendid	1,7	0	
8436 29 00	-- muud	1,7	0	
8436 80	- muud masinad			
8436 80 10	-- metsandusmasinad	1,7	0	
	-- muud			
8436 80 91	--- automaatjootjad	1,7	0	
8436 80 99	--- muud	1,7	0	
	- osad			
8436 91 00	-- linnukasvatusseadmetele ja masinatele	1,7	0	
8436 99 00	-- muud	1,7	0	
8437	Seadmed seemne-, tera- ja kaunviljade puhastamiseks, sorteerimiseks ning liigitamiseks; jahu valmistamisel ning tera- ja kuivatatud kaunviljade töötlemisel kasutatavad mehhanismid, v.a farmides kasutatavad seadmed			
8437 10 00	- seemne, teravilja ja kuivatatud kaunvilja puhastamiseks, sorteerimiseks ning liigitamiseks	1,7	0	
8437 80 00	- muud masinad	1,7	0	
8437 90 00	- osad	1,7	0	
8438	Mujal käesolevas g.upis nimetamata seadmed, mida kasutatakse toiduainetööstuses ning toitude ja jookide valmistamisel, v.a seadmed loomsete ja taimsete rasvade või õlide ekstraheerimiseks ning puhastamiseks			
8438 10	- pagariseadmed ning seadmed makaronide, spagettide jms toiduainete valmistamiseks			
8438 10 10	-- pagariseadmed	1,7	0	
8438 10 90	-- seadmed makaronide, spagettide jms valmistamiseks	1,7	0	
8438 20 00	- kondiitritööstuses, kakaopulbri ja šokolaadi valmistamisel kasutatavad seadmed	1,7	0	
8438 30 00	- suhkrutööstuse seadmed	1,7	0	
8438 40 00	- õllepruulimisseadmed	1,7	0	
8438 50 00	- lihatöötlemisseadmed	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1003

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8438 60 00	- puuviljade, pähklite ning aedviljade töötlemise seadmed	1,7	0	
8438 80	- muud masinad			
8438 80 10	-- tee ja kohvi valmistamiseks	1,7	0	
	-- muud			
8438 80 91	--- jookide valmistamiseks	1,7	0	
8438 80 99	--- muud	1,7	0	
8438 90 00	- osad	1,7	0	
8439	Masinad kiulise tselluloosimassi valmistamiseks või paberi ja papi valmistamiseks või viimistlemiseks			
8439 10 00	- paberi- või tselluloosiumassi valmistamiseks	1,7	0	
8439 20 00	- paberi ja papi tootmiseks	1,7	0	
8439 30 00	- paberi ning papi viimistlemiseks	1,7	0	
	- osad			
8439 91	-- paberi- või tselluloosiumassi valmistamise seadmetele			
8439 91 10	--- malmist või valuterasest	1,7	0	
8439 91 90	--- muud	1,7	0	
8439 99	-- muud			
8439 99 10	--- malmist või valuterasest	1,7	0	
8439 99 90	--- muud	1,7	0	
8440	Raamatute köitmiseseadmed, k.a niitõmblusmasinad			
8440 10	- seadmed			
8440 10 10	-- voltimismasinad	1,7	0	
8440 10 20	-- poognakokkuvõtmismasinad	1,7	0	
8440 10 30	-- niitõmblusmasinad, traatimis- ja klammerdusmasinad	1,7	0	
8440 10 40	-- õmbluseeta (perfekt-) köitemasinad	1,7	0	
8440 10 90	-- muud	1,7	0	
8440 90 00	- osad	1,7	0	
8441	Muud seadmed paberimassi, paberi või papi valmistamiseks, sh mitmesugused lõikemasinad			
8441 10	- lõikamismasinad			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8441 10 10	-- kombineeritud pingid rullide pikutilõikamiseks ja ümberkerimiseks	1,7	0	
8441 10 20	-- muud pikuti- ja ristilõikamispingid	1,7	0	
8441 10 30	-- giljotiinkäärid	1,7	0	
8441 10 40	-- kolme noaga äärelõikamismasinad	1,7	0	
8441 10 80	-- muud	1,7	0	
8441 20 00	- seadmed kottide ja ümbrike valmistamiseks	1,7	0	
8441 30 00	- seadmed karpide, kastide, torude, trumlite jms mahutite valmistamiseks mis tahes menetlusel peale vormimise	1,7	0	
8441 40 00	- seadmed esemete vormimiseks paberimassist, paberist ja papist	1,7	0	
8441 80 00	- muud masinad	1,7	0	
8441 90	- osad			
8441 90 10	-- lõikamismasinatele	1,7	0	
8441 90 90	-- muud	1,7	0	
8442	Seadmed (v.a rubriikides 8456–8465 nimetatud tööpingid) trükiplaatide, -silindrite jm trükivormide valmistamiseks; trükiplaadid, silindrid jm trükivormid; ettevalmistatud trükiplaadid, -silindrid ja litokivid (näiteks tasandatud, lihvitud või poleeritud)			
8442 30	- masinad ja seadmed			
8442 30 10	-- fotoladumismasinad ja muud fotolaoseadmed	1,7	0	
	-- muud			
8442 30 91	--- seadmed kirja valamiseks ja ladumiseks (nt linotüüp-, monotüüp-, intertüüpmasinad), valuseadmega või valuseadmata	Tollimaksuvaba	0	
8442 30 99	--- muud	1,7	0	
8442 40 00	- eelnimetatud masinate ja seadmete osad	1,7	0	
8442 50	- trükiplaadid, silindrid jm trükivormid; ettevalmistatud trükiplaadid, -silindrid ja litokivid (näiteks tasandatud, lihvitud või poleeritud)			
	-- trükikujutisega			
8442 50 21	--- kõrgrüki jaoks	1,7	0	
8442 50 23	--- lametrüki jaoks	1,7	0	
8442 50 29	--- muud	1,7	0	
8442 50 80	-- muud	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1005

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8443	Trükkimasinad, mis kasutavad trükkimiseks trükiplaate, -silindreid jm rubriiki 8442 kuuluvaid trükivorme; muud printerid, kopeer-paljundusseadmed ja faksiaparaadid, ühitatud või ühitamata; nende osad ja tarvikud			
	- trükkimasinad, mis kasutavad trükkimiseks trükiplaate, -silindreid jm rubriiki 8442 kuuluvaid trükivorme;			
8443 11 00	-- ofsettrükkimasinad, rullmaterjalile	1,7	0	
8443 12 00	-- büroo ofsettrükkimasinad, lehtedele, mille ühe külje pikkus kokkuvõltimata on kuni 22 cm ja teise külje pikkus kuni 36 cm	1,7	0	
8443 13	-- muud ofsettrükkimasinad			
	--- lehtedele			
8443 13 10	---- kasutatud	1,7	0	
	---- uued, lehtedele mõõtmetega			
8443 13 31	----- kuni 52 × 74 cm	1,7	0	
8443 13 35	----- üle 52 × 74 cm, kuid mitte üle 74 × 107 cm	1,7	0	
8443 13 39	----- üle 74 × 107 cm	1,7	0	
8443 13 90	--- muud	1,7	0	
8443 14 00	-- kõrgtrükkimasinad, rullmaterjalile, v.a fleksotrukiseadmed	1,7	0	
8443 15 00	-- kõrgtrükkimasinad, muule kui rullmaterjalile, v.a fleksotrukiseadmed	1,7	0	
8443 16 00	-- fleksotrukiseadmed	1,7	0	
8443 17 00	-- sügavtrükiseadmed (ülekandepessid)	1,7	0	
8443 19	-- muud			
8443 19 20	--- tekstiili trükkimiseks	1,7	0	
8443 19 40	--- kasutamiseks pooljuhtide tootmises	1,7	0	
8443 19 70	--- muud	1,7	0	
	- muud printerid, kopeer-paljundusseadmed ja faksiaparaadid, ühitatud või ühitamata			
8443 31	-- kahte või enamat printimise, kopeerimise, paljundamise või faksimise funktsiooni täitvad seadmed, mis on ühendatavad automaatse andmetöötlusseadmega või arvutivõrku			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8443 31 10	--- kopeerimis- ja faksifunktsiooniga seadmed, trükifunktsiooniga või trükifunktsioonita, kopeerimiskiirusega kuni 12 monokroomset lehekülge minutis	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
8443 31 91	---- seadmed, mis skaneerivad originaali ja trükivad koopiad välja elektrostaatilise trükimasinaga	6	0	
8443 31 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
8443 32	-- muud, mis on ühendatavad automaatse andmetöötlusseadmega või arvutivõrku			
8443 32 10	--- printerid	Tollimaksuvaba	0	
8443 32 30	--- faksid	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
8443 32 91	---- seadmed, mis skaneerivad originaali ja trükivad koopiad välja elektrostaatilise trükimasinaga	6	0	
8443 32 93	---- muud kopeerimisfunktsiooni ja optilise süsteemiga seadmed	Tollimaksuvaba	0	
8443 32 99	---- muud	2,2	0	
8443 39	-- muud			
8443 39 10	--- seadmed, mis skaneerivad originaali ja trükivad koopiad välja elektrostaatilise trükimasinaga	6	0	
	--- muud kopeerseadmed			
8443 39 31	---- optilise süsteemiga	Tollimaksuvaba	0	
8443 39 39	---- muud	3	0	
8443 39 90	--- muud	2,2	0	
	- osad ja tarvikud			
8443 91	-- osad ja tarvikud trükimasinatele, mis kasutavad trükkimiseks trükiplaate, -silindreid jm rubriiki 8442 kuuluvaid trükivorme			
8443 91 10	--- alamrubriigi 8443 19 40 seadmetele	1,7	0	
	--- muud			
8443 91 91	---- malmist või valuterasest	1,7	0	
8443 91 99	---- muud	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1007

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8443 99	-- muud			
8443 99 10	--- elektronlülitused	Tollimaksuvaba	0	
8443 99 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8444 00	Seadmed keemiliste tekstiilkiudude ekstrusiooniks, tõmbamiseks, tekstureerimiseks või lõikamiseks			
8444 00 10	- ekstruuderid	1,7	0	
8444 00 90	- muud	1,7	0	
8445	Seadmed tekstiilkiudude töötlemiseks; ketrus-, dubleerimis- ja korrutusmasinad ning muud seadmed tekstiillõnga tootmiseks; haspeldamis- ja poolimis- (k.a koekerimis-) masinad, rubriikidesse 8446 ja 8447 kuuluvatele masinatele tekstiillõnga valmistavad seadmed			
	- seadmed tekstiilkiudude töötlemiseks			
8445 11 00	-- kraasmasinad	1,7	0	
8445 12 00	-- kamm-masinad	1,7	0	
8445 13 00	-- heidemasinad (eelketrusmasinad)	1,7	0	
8445 19 00	-- muud	1,7	0	
8445 20 00	- ketrusmasinad	1,7	0	
8445 30	- dubleerimis- või korrutusmasinad			
8445 30 10	-- dubleerimismasinad	1,7	0	
8445 30 90	-- korrutusmasinad	1,7	0	
8445 40 00	- poolimismasinad (k.a koekerimismasinad) ning haspeldamismasinad	1,7	0	
8445 90 00	- muud	1,7	0	
8446	Kangakudumismasinad (kangasteljed)			
8446 10 00	- kuni 30 cm laiuse kanga kudumiseks	1,7	0	
	- üle 30 cm laiuse kanga kudumiseks, süstikuga			
8446 21 00	-- mehaanilised	1,7	0	
8446 29 00	-- muud	1,7	0	
8446 30 00	- üle 30 cm laiuse kanga kudumiseks, süstikuta	1,7	0	
8447	Silmkudumis-, keteldusmasinad, seadmed mähitud lõnga, tülli, pitsi, tikandi, punutud paelte, posamentide või võrgu valmistamiseks, seadmed taftingtöötamiseks			
	- ringkudumismasinad			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8447 11	-- silindri läbimõõduga kuni 165 mm			
8447 11 10	--- töötab keelnõeltega	1,7	0	
8447 11 90	--- muud	1,7	0	
8447 12	-- silindri läbimõõduga üle 165 mm			
8447 12 10	--- töötab keelnõeltega	1,7	0	
8447 12 90	--- muud	1,7	0	
8447 20	- lamekoemasinad; keteldusmasinad			
8447 20 20	-- lõimsilmkoemasinad (k.a Rascheli tüüpi); keteldusmasinad	1,7	0	
8447 20 80	-- muud	1,7	0	
8447 90 00	- muud	1,7	0	
8448	Rubriikide 8444–8447 masinate lisaseadmed (näiteks žakaar- masinad, niidetõste-, süstikvahetus- ja automaatpidurdusmeh- hanismid); osad ja tarvikud, mida kasutatakse üksnes või peamiselt selle rubriigi või rubriikide 8444–8447 masinates (näiteks värtnad, värtnahargid, kraasid, kammid, ekstrusioon- niplid, süstikud, soad, niied ja niieraamid, silmkoemasina nõelad jm)			
	- rubriikide 8444–8447 masinate lisaseadmed			
8448 11 00	-- niidetõstemehhanismid ja žakaarmasinad; nende juurde kuuluvad kopeerimis-, perforeerimis- või koostemasinad	1,7	0	
8448 19 00	-- muud	1,7	0	
8448 20 00	- rubriigi 8444 masinate ja nende lisaseadmete osad ja tarvikud	1,7	0	
	- rubriigi 8445 masinate ja nende lisaseadmete osad ja tarvikud			
8448 31 00	-- kraaslindid	1,7	0	
8448 32 00	-- muud osad tekstiilkiudude ettevalmistusseadmetele	1,7	0	
8448 33	-- värtnad, värtnahargid, ketusrõngad ning jagajad			
8448 33 10	--- värtnad ja värtnahargid	1,7	0	
8448 33 90	--- ketusrõngad ja jagajad	1,7	0	
8448 39 00	-- muud	1,7	0	
	- kangastelgede ja nende lisaseadmete osad ja tarvikud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1009

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8448 42 00	-- soad, niied ning niieraamid	1,7	0	
8448 49 00	-- muud	1,7	0	
	- rubriigi 8447 masinate ja nende lisaseadmete osad ja tarvikud			
8448 51	-- kiilud, nõelad jm detailid koosilmade või muu siduse moodustamiseks			
8448 51 10	--- kiilud	1,7	0	
8448 51 90	--- muud	1,7	0	
8448 59 00	-- muud	1,7	0	
8449 00 00	Seadmed vildi ja lausriide (k.a vormitud kujul) tootmiseks ja viimistlemiseks, k.a seadmed vildist peakatete valmistamiseks; vormimispakud peakatete valmistamiseks	1,7	0	
8450	Pesumasinad, kodumajapidamises või pesulates kasutatavad, k.a kuivatusseadmega pesumasinad			
	- mahutavusega kuni 10 kg kuiva pesu			
8450 11	-- täisautomaatsed			
	--- mahutavusega kuni 6 kg kuiva pesu			
8450 11 11	---- eestlaaditavad	3	0	
8450 11 19	---- pealtlaaditavad	3	0	
8450 11 90	--- mahutavusega üle 6 kg, kuid mitte üle 10 kg kuiva pesu	2,6	0	
8450 12 00	-- muud, sisseehitatud tsentrifugaalkuivatiga	2,7	0	
8450 19 00	-- muud	2,7	0	
8450 20 00	- mahutavusega üle 10 kg kuiva pesu	2,2	0	
8450 90 00	- osad	2,7	0	
8451	Seadmed (v.a rubriiki 8450 kuuluvad pesumasinad) tekstiil-lõnga, riide, valmis tekstiiltoodete pesuks, puhastamiseks, kuivatamiseks, triikimiseks, pressimiseks (sh materjale kokkusulatavad pressid), pleegitamiseks, värvimiseks, apreterimiseks, viimistlemiseks jne, seadmed põrandakatete (nagu lino-leum) valmistamisel kasutatavale tekstiilalusele pasta kandmiseks; seadmed riide kokku- ja lahtikerimiseks, voltimiseks, lõikamiseks ja läbilõõmiseks			
8451 10 00	- kuivpuhastusseadmed	2,2	0	
	- pesukuivatid			
8451 21	-- mahutavusega kuni 10 kg kuiva pesu			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8451 21 10	--- mahutavusega kuni 6 kg kuiva pesu	2,2	0	
8451 21 90	--- mahutavusega üle 6 kg, kuid mitte üle 10 kg kuiva pesu	2,2	0	
8451 29 00	-- muud	2,2	0	
8451 30	- triikimismasinad ja pressid (k.a riiet kokku sulatavad pressid)			
	-- elekterküttega, võimsusega			
8451 30 10	--- kuni 2 500 W	2,2	0	
8451 30 30	--- üle 2 500 W	2,2	0	
8451 30 80	-- muud	2,2	0	
8451 40 00	- pesemis-, pleegitus- ja värvimisseadmed	2,2	0	
8451 50 00	- seadmed riide kokku- ja lahtikerimiseks, voltimiseks, lõikamiseks ja läbilöömiseks	2,2	0	
8451 80	- muud masinad			
8451 80 10	-- masinad pasta pealekandmiseks riidele või muule alusele linoleumi ja muude põrandakatete valmistamisel	2,2	0	
8451 80 30	-- masinad apreteerimiseks ja viimistlemiseks	2,2	0	
8451 80 80	-- muud	2,2	0	
8451 90 00	- osad	2,2	0	
8452	Õmblusmasinad (v.a rubriiki 8440 kuuluvad niitõmblusmasinad raamatute õmblemiseks); õmblusmasinatele ettenähtud mööbel, alused ja katted; õmblusmasinanõelad			
8452 10	- olme-õmblusmasinad			
	-- õmblusmasinad (ainult tepp-pistega) mehhanismi massiga kuni 16 kg ilma mootoriga või kuni 17 kg koos mootoriga; õmblusmasinamehhanismid (ainult tepp-pistega) massiga kuni 16 kg ilma mootoriga või kuni 17 kg koos mootoriga			
8452 10 11	--- õmblusmasinad (ilma raami, laua või kapita) väärtusega üle 65 EURO	5,7	0	
8452 10 19	--- muud	9,7	0	
8452 10 90	-- muud õmblusmasinad ja õmblusmasinamehhanismid	3,7	0	
	- muud õmblusmasinad (tööstusotstarbelised)			
8452 21 00	-- automaatõmblusmasinad	3,7	0	
8452 29 00	-- muud	3,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1011

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8452 30	- õmblusmasinanõelad			
8452 30 10	-- ühelt poolt lameda kinnitusotsaga	2,7	0	
8452 30 90	-- muud	2,7	0	
8452 40 00	- mööbel, alused ja katted õmblusmasinatele ning nende osad	2,7	0	
8452 90 00	- muud õmblusmasinate osad	2,7	0	
8453	Seadmed naha ja toornaha eeltötluseks, parkimiseks ja töötlemiseks, jalatsite jm nahast või toornahast toodete valmistamiseks ja parandamiseks, v.a õmblusmasinad			
8453 10 00	- seadmed naha või toornaha eeltötluseks, parkimiseks ja töötlemiseks	1,7	0	
8453 20 00	- seadmed jalatsite valmistamiseks või parandamiseks	1,7	0	
8453 80 00	- muud seadmed	1,7	0	
8453 90 00	- osad	1,7	0	
8454	Metallurgias ja valutööstuses kasutatavad konverterid, valukopad, metallvaluvormid ja valamismasinad			
8454 10 00	- konverterid	1,7	0	
8454 20 00	- valuvormid ja valukopad	1,7	0	
8454 30	- valamismasinad			
8454 30 10	-- survevaluks	1,7	0	
8454 30 90	-- muud	1,7	0	
8454 90 00	- osad	1,7	0	
8455	Valtspingid, nende valtsid			
8455 10 00	- toruvaltspingid	2,7	0	
	- muud valtspingid			
8455 21 00	-- kuumvaltspingid ning kombineeritud kuum- ja külmtvaltspingid	2,7	0	
8455 22 00	-- külmtvaltspingid	2,7	0	
8455 30	- metallurgiamasinate osad			
8455 30 10	-- malmist	2,7	0	
	-- terasest sepietatud			
8455 30 31	--- kuumvaltsimise töövaltsid; kuum- ja külmtvaltsimise tugivaltsid	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8455 30 39	--- külmvaltsimise töövaltsid	2,7	0	
8455 30 90	-- terasest valatud või stantsitud	2,7	0	
8455 90 00	- muud osad	2,7	0	
8456	Seadmed mitmesuguste materjalide töötlemiseks osa materjali eemaldamise teel laser- või muu valgus- või kvantkiirguse, ultraheli, elektrilahenduse, elektrokeemiliste menetluste, elektron-, ionikiirguse või plasmakaare toimel			
8456 10 00	- laserkiire või muu valgus- või kvantkiirguse toimel töötavad	4,5	0	
8456 20 00	- ultraheliga töötavad	3,5	0	
8456 30	- elektroerosioonpingid			
	-- arvuhtimisega			
8456 30 11	--- traadilõikaja	3,5	0	
8456 30 19	--- muud	3,5	0	
8456 30 90	-- muud	3,5	0	
8456 90 00	- muud	3,5	0	
8457	Töötluskeskused, ühe- ja mitmepositsioonilised metallitöötlemise automaattööpingid			
8457 10	- töötluskeskused			
8457 10 10	-- horisontaalsed	2,7	0	
8457 10 90	-- muud	2,7	0	
8457 20 00	- ühepositsioonilised automaattööpingid	2,7	0	
8457 30	- mitmepositsioonilised automaattööpingid			
8457 30 10	-- arvuhtimisega	2,7	0	
8457 30 90	-- muud	2,7	0	
8458	Metallitreipingid (k.a treikeskused)			
	- horisontaaltreipingid			
8458 11	-- arvuhtimisega			
8458 11 20	--- treikeskused	2,7	0	
	--- automaat-treipingid			
8458 11 41	---- ühe spindliga	2,7	0	
8458 11 49	---- mitme spindliga	2,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1013

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8458 11 80	--- muud	2,7	0	
8458 19	-- muud			
8458 19 20	--- tsenter-treipingid (mootoriga või jõuvõllilt käitatavad)	2,7	0	
8458 19 40	--- automaat-treipingid	2,7	0	
8458 19 80	--- muud	2,7	0	
	- muud treipingid			
8458 91	-- arvuhtimisega			
8458 91 20	--- treikeskused	2,7	0	
8458 91 80	--- muud	2,7	0	
8458 99 00	-- muud	2,7	0	
8459	Metalllõikepingid (k.a järjestikuse protsessiga agregaattööpingid) puurimiseks, sisetreimiseks, freesimiseks, sise- ja väliskeermete lõikamiseks, v.a rubriigis 8458 nimetatud treipingid (treikeskused)			
8459 10 00	- järjestikuse protsessiga agregaattööpingid	2,7	0	
	- muud puurpingid			
8459 21 00	-- arvuhtimisega	2,7	0	
8459 29 00	-- muud	2,7	0	
	- muud freesimis-sisetreipingid			
8459 31 00	-- arvuhtimisega	1,7	0	
8459 39 00	-- muud	1,7	0	
8459 40	- muud sisetreipingid			
8459 40 10	-- arvuhtimisega	1,7	0	
8459 40 90	-- muud	1,7	0	
	- konsoolfreespingid			
8459 51 00	-- arvuhtimisega	2,7	0	
8459 59 00	-- muud	2,7	0	
	- muud freespingid			
8459 61	-- arvuhtimisega			
8459 61 10	--- universaalfreespingid	2,7	0	
8459 61 90	--- muud	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8459 69	-- muud			
8459 69 10	--- universaalfreespingid	2,7	0	
8459 69 90	--- muud	2,7	0	
8459 70 00	- muud keermelõikepingid	2,7	0	
8460	Koorimis-, teritus-, lihvimis-, hoon-, sovelodus-, poleerpingid jm tööpingid metallide või metallkeraamika viimistlemiseks lihvkiivide, abrasiivide ning poleerimisvahendite abil, v.a rubriiki 8461 kuuluvad hambalõike-, hambalihv- ja hambaviimistluspingid			
	- tasalihvpingid, millele saab töötusobjekti paigaldada täpsusega vähemalt 0,01 mm mis tahes telje suunas			
8460 11 00	-- arvuhtimisega	2,7	0	
8460 19 00	-- muud	2,7	0	
	- muud lihvpingid, millele saab töötusobjekti paigaldada täpsusega vähemalt 0,01 mm mis tahes telje suunas			
8460 21	-- arvuhtimisega			
	--- ümarlihvpingid			
8460 21 11	---- silinderpindade siselihvpingid	2,7	0	
8460 21 15	---- tsentriteta lihvpingid	2,7	0	
8460 21 19	---- muud	2,7	0	
8460 21 90	--- muud	2,7	0	
8460 29	-- muud			
	--- ümarlihvpingid			
8460 29 11	---- silinderpindade siselihvpingid	2,7	0	
8460 29 19	---- muud	2,7	0	
8460 29 90	--- muud	2,7	0	
	- terituspingid (teralihvimispingid)			
8460 31 00	-- arvuhtimisega	1,7	0	
8460 39 00	-- muud	1,7	0	
8460 40	- hoon- ja soveloduspingid			
8460 40 10	-- arvuhtimisega	1,7	0	
8460 40 90	-- muud	1,7	0	
8460 90	- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1015

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8460 90 10	-- varustatud mikromeetrilise reguleerimiseadisega, mis tagab detaili paigaldamise täpsusega vähemalt 0,01 mm iga telje suhtes	2,7	0	
8460 90 90	-- muud	1,7	0	
8461	Pikihöövel-, risthöövel-, püsthöövel-, kammlõike-, hambalõike- ja hambalihvpingid ning hambaviimistlus-, mahalõike-, saagpingid jm mujal nimetamata tööpingid metallide või metallkeraamika töötlemiseks			
8461 20 00	- risthöövel- ja püsthöövelpingid	1,7	0	
8461 30	- kammlõikepingid			
8461 30 10	-- arvjuhtimisega	1,7	0	
8461 30 90	-- muud	1,7	0	
8461 40	- hambalõike-, hambalihv- ja hambaviimistluspungid			
	-- hambalõikepingid (k.a abrasiiv-hambalõikepingid)			
	--- silindrilistele hammasratastele			
8461 40 11	---- arvjuhtimisega	2,7	0	
8461 40 19	---- muud	2,7	0	
	--- muudele hammasratastele			
8461 40 31	---- arvjuhtimisega	1,7	0	
8461 40 39	---- muud	1,7	0	
	-- hambaviimistluspungid			
	--- varustatud mikromeetrilise reguleerimiseadisega, mis tagab detaili paigaldamise täpsusega vähemalt 0,01 mm iga telje suhtes			
8461 40 71	---- arvjuhtimisega	2,7	0	
8461 40 79	---- muud	2,7	0	
8461 40 90	--- muud	1,7	0	
8461 50	- mahalõike- ning saagpingid			
	-- saagpingid			
8461 50 11	--- ketassaed	1,7	0	
8461 50 19	--- muud	1,7	0	
8461 50 90	-- lõikamismasinad	1,7	0	
8461 90 00	- muud	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8462	Tööpingid (k.a pressid) metallide sepistamiseks, pressimiseks ja stantsimiseks; tööpingid (k.a pressid) metalli painutamiseks, kantimiseks, õgvendamiseks, lamestamiseks, lõikamiseks, mulgustamiseks ja sälkamiseks; pressid metallide, paagutatud metallikarbiidide või kernetite töötamiseks, mujal nimetatuta			
8462 10	- sepistamis- ja stantsimispingid ning -seadmed (k.a pressid) ning vasarad			
8462 10 10	-- arvuhtimisega	2,7	0	
8462 10 90	-- muud	1,7	0	
	- painutus-, kantimis-, õgvendamis- ja lamestamismasinad (k.a pressid)			
8462 21	-- arvuhtimisega			
8462 21 10	--- tasapinnaliste toodete töötlemiseks	2,7	0	
8462 21 80	--- muud	2,7	0	
8462 29	-- muud			
8462 29 10	--- tasapinnaliste toodete töötlemiseks	1,7	0	
	--- muud			
8462 29 91	---- hüdraulilised	1,7	0	
8462 29 98	---- muud	1,7	0	
	- mehaanilised käärid (k.a löikepressid), v.a kombineeritud ehitusega lehtmetsa mulgustus-löikeadmed			
8462 31 00	-- arvuhtimisega	2,7	0	
8462 39	-- muud			
8462 39 10	--- tasapinnaliste toodete töötlemiseks	1,7	0	
	--- muud			
8462 39 91	---- hüdraulilised	1,7	0	
8462 39 99	---- muud	1,7	0	
	- mulgustamismasinad (augustantsid) ning sälkamismasinad (k.a väljaraiepressid) metallitöödeks, k.a kombineeritud ehitusega lehtmetsa mulgustus-löikeadmed			
8462 41	-- arvuhtimisega			
8462 41 10	--- tasapinnaliste toodete töötlemiseks	2,7	0	
8462 41 90	--- muud	2,7	0	
8462 49	-- muud			
8462 49 10	--- tasapinnaliste toodete töötlemiseks	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1017

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8462 49 90	--- muud	1,7	0	
	- muud			
8462 91	-- hüdraulilised pressid			
8462 91 10	--- pressid metallipulbri paagutamiseks ja vana- metalli brikettimispressid	2,7	0	
	--- muud			
8462 91 50	---- arvjuhtimisega	2,7	0	
8462 91 90	---- muud	2,7	0	
8462 99	-- muud			
8462 99 10	--- pressid metallipulbri paagutamiseks ja vana- metalli brikettimispressid	2,7	0	
	--- muud			
8462 99 50	---- arvjuhtimisega	2,7	0	
8462 99 90	---- muud	2,7	0	
8463	Muud tööpingid metallide või metallkeraamika töötlemiseks materjali eraldamiseks			
8463 10	- tõmbepingid varbade, torude, metallprofiilide, traadi jms valmistamiseks			
8463 10 10	-- traaditõmbamispingid	2,7	0	
8463 10 90	-- muud	2,7	0	
8463 20 00	- keermerullimiseadmed	2,7	0	
8463 30 00	- seadmed traadist toodete valmistamiseks	2,7	0	
8463 90 00	- muud	2,7	0	
8464	Tööpingid kivi, keraamika, betooni, asbestsemendi jms mater- jalide töötlemiseks, seadmed klaasi külmtöötlemiseks			
8464 10 00	- saagpingid	2,2	0	
8464 20	- lihv- ja poleerpingid			
	-- klaasi töötlemiseks			
8464 20 11	--- optilise klaasi töötlemiseks	2,2	0	
8464 20 19	--- muud	2,2	0	
8464 20 20	-- keraamika töötlemiseks	2,2	0	
8464 20 95	-- muud	2,2	0	
8464 90	- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8464 90 20	-- keraamika töötlemiseks	2,2	0	
8464 90 80	-- muud	2,2	0	
8465	Tööpingid puidu, korgi, luu, kõvakummi, tugevate plastide jms kõvade materjalide töötlemiseks (k.a seadmed naelutamiseks, klammerdamiseks, liimimiseks ning muudeks ühendustöödeks):			
8465 10	- tööpingid, mis võimaldavad teha erinevaid mehaanilise töötlemise operatsioone nende vahel tööseadist vahetamata			
8465 10 10	-- töödeldava toote käsitsi ümberpaigaldamisega operatsioonide vahel	2,7	0	
8465 10 90	-- töödeldava toote automaatse ümberpaigaldamisega operatsioonide vahel	2,7	0	
	- muud			
8465 91	-- saagpingid			
8465 91 10	--- lintsaed	2,7	0	
8465 91 20	--- ketassaed	2,7	0	
8465 91 90	--- muud	2,7	0	
8465 92 00	-- hõövel-, frees- ja profiilhõövelpingid	2,7	0	
8465 93 00	-- lihv-, smirgel- ja poleerpingid	2,7	0	
8465 94 00	-- painutusmasinad ja montaažpingid	2,7	0	
8465 95 00	-- puur- ja püsthõövelpingid	2,7	0	
8465 96 00	-- raiepingid, peenestuspingid ja ringspoonimispingid	2,7	0	
8465 99	-- muud			
8465 99 10	--- treipingid	2,7	0	
8465 99 90	--- muud	2,7	0	
8466	Osad ja tarvikud, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8456–8465 masinate juures, sh tööriista ja töödeldava detaili kinnitid, jagamispead jm tööpinkide spetsiaalmanused; töömehhanismide (tööriistade) kinnitusseadmed (kinnitid) ning iseavanevad keermestuspead			
8466 10	- töömehhanismide (tööriistade) kinnitusseadmed (kinnitid) ning iseavanevad keermestuspead			
	-- tööriistade kinnitusseadmed			
8466 10 20	--- raamid, pihtpadrunid, kinnituspuksid	1,2	0	
	--- muud			
8466 10 31	---- treipinkidele	1,2	0	
8466 10 38	---- muud	1,2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1019

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8466 10 80	-- iseavanevad keermestuspead	1,2	0	
8466 20	- seadmed töödeldava materjali või detaili kinnitamiseks tööpingile			
8466 20 20	-- kinnitusseadmed ja eriotstarbeline armatuur; standardsete kinnitusseadmete ja armatuuri komplektid	1,2	0	
	-- muud			
8466 20 91	--- treipinkidele	1,2	0	
8466 20 98	--- muud	1,2	0	
8466 30 00	- jagamispead jm spetsiaalmanused tööpinkidele	1,2	0	
	- muud			
8466 91	-- rubriigi 8464 seadmetele			
8466 91 20	--- malmist või valuterasest	1,2	0	
8466 91 95	--- muud	1,2	0	
8466 92	-- rubriigi 8465 seadmetele			
8466 92 20	--- malmist või valuterasest	1,2	0	
8466 92 80	--- muud	1,2	0	
8466 93 00	-- rubriikide 8456–8461 seadmetele	1,2	0	
8466 94 00	-- rubriikide 8462 ja 8463 seadmetele	1,2	0	
8467	Käsiinstrumendid, pneumaatilise, hüdraulilise või sisseehitatud elektrilise või mitte-elektrilise ajamiga			
	- pneumoajamiga			
8467 11	-- tööorgani pöörleva (k.a kombineeritud löök-pöörleva) liikumisega			
8467 11 10	--- metallitööks	1,7	0	
8467 11 90	--- muud	1,7	0	
8467 19 00	-- muud	1,7	0	
	- sisseehitatud elektrimootoriga			
8467 21	-- mitmesugused trellpuurid			
8467 21 10	--- välistest toiteallikatest sõltumatud	2,7	0	
	--- muud			
8467 21 91	---- elektropneumaatilised	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8467 21 99	---- muud	2,7	0	
8467 22	-- saed			
8467 22 10	--- kettsaed	2,7	0	
8467 22 30	--- kettsaed	2,7	0	
8467 22 90	--- muud	2,7	0	
8467 29	-- muud			
8467 29 10	--- tööks tekstiilmaterjalidega	2,7	0	
	--- muud			
8467 29 30	---- välistest toiteallikatest sõltumatud	2,7	0	
	---- muud			
	----- teritus- ja lihvimisaparaadid			
8467 29 51	----- nurga all teritamiseks	2,7	0	
8467 29 53	----- lintlihvaparaadid	2,7	0	
8467 29 59	----- muud	2,7	0	
8467 29 70	----- hõõvelmasinad	2,7	0	
8467 29 80	----- hekipügamismasinad ja muruservalõikurid	2,7	0	
8467 29 90	----- muud	2,7	0	
	- muud tööriistad			
8467 81 00	-- kettsaed	1,7	0	
8467 89 00	-- muud	1,7	0	
	- osad			
8467 91 00	-- kettsaagidele	1,7	0	
8467 92 00	-- pneumoajamiga instrumentidele	1,7	0	
8467 99 00	-- muud	1,7	0	
8468	Seadmed ja aparaadid pehme- ja kõvajoodisega jootmiseks või keevitamiseks, löikevõimelised või mitte, v.a rubriigi 8515 seadmed; g.asiseadmed ja -aparaadid pindade termotötluseks			
8468 10 00	- käsi-gaasipõletid	2,2	0	
8468 20 00	- muud g.asil töötavad seadmed	2,2	0	
8468 80 00	- muud seadmed	2,2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1021

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8468 90 00	- osad	2,2	0	
8469 00	Kirjutusmasinad, v.a rubriigi 8443 printerid; mälu- ja reproduktsiooniseadmetega varustatud kirjutusmasinad tekstitöötlusmasinad			
8469 00 10	- tekstitöötlusmasinad	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
8469 00 91	-- elektrilised	2,3	0	
8469 00 99	-- muud	2,5	0	
8470	Kalkulaatorid ja arvutusfunktsioone täitvad taskuformaadis andmehõive-, andmejäädvustus- ja andmeesitusmasinad; raamatupidamismasinad, postifrankeerimismasinad, piletiautomaadid jms arvutusseadmega masinad; kassaaparaadid			
8470 10 00	- elektronkalkulaatorid, mida saab kasutada välise toiteallikata, ja arvutusfunktsioone täitvad taskuformaadis andmehõive-, andmejäädvustus- ja andmeesitusmasinad	Tollimaksuvaba	0	
	- muud elektronkalkulaatorid			
8470 21 00	-- trükiseadmega	Tollimaksuvaba	0	
8470 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8470 30 00	- muud kalkulaatorid	Tollimaksuvaba	0	
8470 50 00	- kassaaparaadid	Tollimaksuvaba	0	
8470 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
8471	Arvutid, nende plokid; optilised ning magnetriiderid, seadmed kodeeritud andmete kirjutamiseks andmekandjatele, mujal nimetatud seadmed nende andmete töötlemiseks			
8471 30 00	- kantavad arvutid massiga kuni 10 kg, mis sisaldavad vähemalt kesktöölusseadme, klavvistiku ja kuvari	Tollimaksuvaba	0	
	- muud arvutid			
8471 41 00	-- mis sisaldavad ühes korpuses vähemalt kesktöölusseadme ning ühildatud või ühildamata sisend- ja väljundseadmed	Tollimaksuvaba	0	
8471 49 00	-- muud, esitatud tollile süsteemina	Tollimaksuvaba	0	
8471 50 00	- digitaaltöölusseadmed peale alamrubriigis 8471 41 või 8471 49 nimetatute, mis sisaldavad või ei sisalda ühes ja samas korpuses ühte või kahte järgmistest seadmetest: salvestusseade, sisendseade, väljundseade	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8471 60	- sisend- või väljundseadmed, mis sisaldavad või ei sisalda ühes ja samas korpuses mäluseadmeid			
8471 60 60	-- klahvistikud	Tollimaksuvaba	0	
8471 60 70	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8471 70	- hoiu- või säilitusüksus			
8471 70 20	-- keskmäluseadmed	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- ketasmäluseadmed			
8471 70 30	---- optilised, k.a magnetoptilised	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud			
8471 70 50	----- kõvakettaseadmed	Tollimaksuvaba	0	
8471 70 70	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
8471 70 80	--- magnetlindi mäluseadmed	Tollimaksuvaba	0	
8471 70 98	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8471 80 00	- muud automaatsete andmetöötlusmasinate seadmed	Tollimaksuvaba	0	
8471 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
8472	Muud kontoriseadmed (näiteks hektograafid ja trafarettpaljundusaparaadid, aadressimasinad, pangatähtede jagamise automaadid, seadmed raha sorteerimiseks, lugemiseks ja pakendamiseks, pliiahsiteritajad, mulgustid ja klammerdusmasinad)			
8472 10 00	- paljundusmasinad	2	0	
8472 30 00	- seadmed postisaadetiste sorteerimiseks, kokkuvoltimiseks, ümbriksesse paigutamiseks, kokkusidumiseks, saadetiste avamiseks, sulgemiseks ja pitseerimiseks, postmarkide liimimiseks ja tembeldamiseks	2,2	0	
8472 90	- muud			
8472 90 10	-- müntide sorteerimise, ülelugemise ja pakkimise seadmed	2,2	0	
8472 90 30	-- pangaautomaadid	Tollimaksuvaba	0	
8472 90 70	-- muud	2,2	0	
8473	Osad ja tarvikud (v.a katted, kandekastid jms), mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8469–8472 seadmete juures			
8473 10	- osad ja tarvikud rubriigi 8469 seadmetele			
	-- elektronlülitused			
8473 10 11	--- alamrubriigi 8469 10 00 seadmetele	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1023

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8473 10 19	--- muud	3	0	
8473 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- osad ja tarvikud rubriigi 8470 seadmetele			
8473 21	-- elektronlülitused alamrubriikide 8470 10, 8470 21 ja 8470 29 elektronkalkulaatoritele			
8473 21 10	--- elektronlülitused	Tollimaksuvaba	0	
8473 21 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8473 29	-- muud			
8473 29 10	--- elektronlülitused	Tollimaksuvaba	0	
8473 29 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8473 30	- osad ja tarvikud rubriigi 8471 seadmetele			
8473 30 20	-- elektronlülitused	Tollimaksuvaba	0	
8473 30 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8473 40	- osad ja tarvikud rubriigi 8472 seadmetele			
	-- elektronlülitused			
8473 40 11	--- alamrubriigi 8472 90 30 seadmetele	Tollimaksuvaba	0	
8473 40 18	--- muud	3	0	
8473 40 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8473 50	- osad ja tarvikud, mis on võrdselt kasutatavad vähemalt kahe eri rubriigi seadmetes rubriikidest 8469–8472			
8473 50 20	-- elektronlülitused	Tollimaksuvaba	0	
8473 50 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8474	Seadmed pinnase, kivide, maakide jm tahkeminaalide (sh pulbri- või pastalaadsete) sorteerimiseks, sõelumiseks, eraldamiseks, purustamiseks, peenestamiseks, segamiseks või sõtkumiseks; tahkete mineraalkütuste, keraamiliste segude jm pulbri- ning pastalaadsete mineraalide aglomeerimiseks, vormimiseks või valamiseks; liivvaluvormide valmistamise seadmed			
8474 10 00	- seadmed sorteerimiseks, sõelumiseks, eraldamiseks ja uhtmiseks	Tollimaksuvaba	0	
8474 20	- purustamis- ja peenestamiseseadmed			
8474 20 10	-- mineraalainetele, kasutatavad keraamikatööstuses	Tollimaksuvaba	0	
8474 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- segistid (läbi- või kokkusegamiseks)			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8474 31 00	-- betooni või bituumeni segumikserid	Tollimaksuvaba	0	
8474 32 00	-- mineraalainete segamiseks bituumeniga	Tollimaksuvaba	0	
8474 39	-- muud			
8474 39 10	--- keraamikatööstuses kasutatavad seadmed mineraalainete segamiseks või sõtkumiseks	Tollimaksuvaba	0	
8474 39 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8474 80	- muud masinad			
8474 80 10	-- seadmed keraamikasegude aglomeerimiseks, vormimiseks või valamiseks	Tollimaksuvaba	0	
8474 80 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8474 90	- osad			
8474 90 10	-- malmist või valuterasest	Tollimaksuvaba	0	
8474 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8475	Seadmed elektri- ja elektronlampide, -torude, elektronkiiretorude ja g.aslahenduslampide monteerimiseks klaaskolbidesse; seadmed klaasi ja klaasesemete valmistamiseks ning klaasi kuumtöötamiseks			
8475 10 00	- seadmed elektri- ja elektronlampide, -torude, elektronkiiretorude ja g.aslahenduslampide monteerimiseks klaaskolbidesse	1,7	0	
	- seadmed klaasi ja klaasesemete valmistamiseks või kuumtöötamiseks			
8475 21 00	-- masinad optiliste kiudude ja nendest pooltoodete valmistamiseks	1,7	0	
8475 29 00	-- muud	1,7	0	
8475 90 00	- osad	1,7	0	
8476	Müügiautomaadid (näiteks postmarkide, sigarettide, toidu või joogi müügiks), k.a rahavahetusautomaadid			
	- jookide müügiautomaadid			
8476 21 00	-- soojendus- või jahutusseadmetega	1,7	0	
8476 29 00	-- muud	1,7	0	
	- muud seadmed			
8476 81 00	-- soojendus- või jahutusseadmetega	1,7	0	
8476 89 00	-- muud	1,7	0	
8476 90 00	- osad	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1025

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8477	Käesolevas g.upis mujal nimetamata seadmed kummi või plasti töötlemiseks, kummi- ja plasttoodete valmistamiseks			
8477 10 00	- jugavalumasinad	1,7	0	
8477 20 00	- ekstruuderid	1,7	0	
8477 30 00	- õhkvalumasinad	1,7	0	
8477 40 00	- vaakumvormimisseadmed ning muud termovormimisseadmed	1,7	0	
	- muud valu- ja vormimisseadmed			
8477 51 00	-- seadmed kummirehvide valamiseks või taastamiseks, seadmed sisekummide valamiseks või muuks vormimiseks	1,7	0	
8477 59	-- muud			
8477 59 10	--- pressid	1,7	0	
8477 59 80	--- muud	1,7	0	
8477 80	- muud seadmed			
	-- poorsetest materjalidest toodete valmistamise masinad			
8477 80 11	--- masinad reaktiivvaikude töötlemiseks	1,7	0	
8477 80 19	--- muud	1,7	0	
	-- muud			
8477 80 91	--- kahandamisseadmed	1,7	0	
8477 80 93	--- segamis-, loksutamise- ja sõtkumismasinad	1,7	0	
8477 80 95	--- lõikamis-, lõhestamis- ja koorimismasinad	1,7	0	
8477 80 99	--- muud	1,7	0	
8477 90	- osad			
8477 90 10	-- malmist või valuterasest	1,7	0	
8477 90 80	-- muud	1,7	0	
8478	Käesolevas g.upis mujal nimetamata seadmed tubakataimede eeltötluseks ning tubakatoodete valmistamiseks			
8478 10 00	- seadmed	1,7	0	
8478 90 00	- osad	1,7	0	
8479	Käesolevas g.upis mujal nimetamata eriotstarbelised seadmed ning mehhanismid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8479 10 00	- kommunaal- ja ehitustöödeks	Tollimaksuvaba	0	
8479 20 00	- taimsete või loomsete rasvade ja õlide ekstraheerimiseks ning töötlemiseks	1,7	0	
8479 30	- pressid puitlaast- ja puitkiudplaatide või muust kiudmaterjalist plaatide valmistamiseks, muud seadmed puidu või korgi töötlemiseks			
8479 30 10	-- pressid	1,7	0	
8479 30 90	-- muud	1,7	0	
8479 40 00	- seadmed köie, trossi, nõõri või kaabli valmistamiseks	1,7	0	
8479 50 00	- tööstusrobotid, mujal nimetamata	1,7	0	
8479 60 00	- aurustusega õhujahutid	1,7	0	
	- muud seadmed ja mehhanismid			
8479 81 00	-- metallide töötlemiseks, k.a elektritraati poolidele kerivad mehhanismid	1,7	0	
8479 82 00	-- seadmed segamiseks, sõtkumiseks, purustamiseks, peenestamiseks, sõelumiseks, difusioonlõõmutuseks ja emulgeerimiseks	1,7	0	
8479 89	-- muud			
8479 89 30	--- hüdraulilise ajamiga liikuv kaevandustoestik	1,7	0	
8479 89 60	--- tsentraalõlitussüsteemid	1,7	0	
8479 89 91	--- seadmed keraamikatoodete g.asuurimiseks ja kaunistamiseks	1,7	0	
8479 89 97	--- muud	1,7	0	
8479 90	- osad			
8479 90 20	-- malmist või valuterasest	1,7	0	
8479 90 80	-- muud	1,7	0	
8480	Metallivalus kasutatavad vormikastid; vormialused; mudelid; valuvormid metallide (v.a valuplokkide vormid), metallkarbiidide, klaasi, mineraalmaterjalide, kummi või plasti valamiseks			
8480 10 00	- metallivalu vormikastid	1,7	0	
8480 20 00	- vormialused	1,7	0	
8480 30	- valumudelid			
8480 30 10	-- puidust	1,7	0	
8480 30 90	-- muud	2,7	0	
	- valuvormid metallide ja metallkarbiidide valuks			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1027

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8480 41 00	-- survevaluks	1,7	0	
8480 49 00	-- muud	1,7	0	
8480 50 00	- klaasivormid	1,7	0	
8480 60	- mineraalainete valuvormid			
8480 60 10	-- survevaluks	1,7	0	
8480 60 90	-- muud	1,7	0	
	- kummi ja plasti valuvormid			
8480 71 00	-- survevaluks	1,7	0	
8480 79 00	-- muud	1,7	0	
8481	Kraanid, klapid, ventiilid jms armatuur torustike, katelde, reservuaaride, paakide jms jaoks, k.a reduktsiooni- ning termoreguleeriventiilid			
8481 10	- reduktsiooniventiilid rõhu reguleerimiseks			
8481 10 05	-- kombineeritud filtrite või lubrikaatoritega	2,2	0	
	-- muud			
8481 10 19	--- malmist või terasest	2,2	0	
8481 10 99	--- muud	2,2	0	
8481 20	- õlihüdrauliliste ning pneumoülekannete ventiilid			
8481 20 10	-- õlihüdrauliliste jõuülekannete ventiilid	2,2	0	
8481 20 90	-- pneumoülekannete ventiilid	2,2	0	
8481 30	- tagasilöögiklapid			
8481 30 91	-- malmist või terasest	2,2	0	
8481 30 99	-- muud	2,2	0	
8481 40	- ohutusklapid ja -ventiilid			
8481 40 10	-- malmist või terasest	2,2	0	
8481 40 90	-- muud	2,2	0	
8481 80	- muud seadmed			
	-- kraanid, klapid ja ventiilid valamute, vannide, istevannide, paakide jms jaoks			
8481 80 11	--- segistid	2,2	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8481 80 19	--- muud	2,2	0	
	-- keskkütteradiaatorite ventiilid			
8481 80 31	--- termostaatilised	2,2	0	
8481 80 39	--- muud	2,2	0	
8481 80 40	-- õhkrehvide ja sisekummide ventiilid	2,2	0	
	-- muud			
	--- protsesside juhtklapid			
8481 80 51	---- termoregulaatorid	2,2	0	
8481 80 59	---- muud	2,2	0	
	--- muud			
	---- sulgeventiilid			
8481 80 61	----- malmist	2,2	0	
8481 80 63	----- terasest	2,2	0	
8481 80 69	----- muud	2,2	0	
	---- kuulventiilid			
8481 80 71	----- malmist	2,2	0	
8481 80 73	----- terasest	2,2	0	
8481 80 79	----- muud	2,2	0	
8481 80 81	---- kuul- ja koonusklapid	2,2	0	
8481 80 85	---- drosselklapid	2,2	0	
8481 80 87	---- membraanklapid	2,2	0	
8481 80 99	---- muud	2,2	0	
8481 90 00	- osad	2,2	0	
8482	Veerelaagrid			
8482 10	- kuullaagrid			
8482 10 10	-- välisläbimõõduga kuni 30 mm	8	3	
8482 10 90	-- muud	8	3	
8482 20 00	- koonusrull-laagrid, k.a koonusrull-laagrite võrud	8	3	
8482 30 00	- sfäärilised rull-laagrid	8	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1029

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8482 40 00	- nõellaagrid	8	3	
8482 50 00	- muud silindriliste rullidega rull-laagrid	8	3	
8482 80 00	- muud laagrid, k.a kombineeritud kuul-rull-laagrid	8	3	
	- osad			
8482 91	-- kuulid, rullid, nõelad			
8482 91 10	--- koonilised rullid	8	3	
8482 91 90	--- muud	7,7	3	
8482 99 00	-- muud	8	3	
8483	Ülekandevõllid (k.a nukk- ja väntvõllid), vändad; laagrikered ja liugelaagrid; ajamid ja hammasülekanded; kuul- või rullkäigukruvid; käigukastid jm reduktorid, k.a hüdrotransformaatorid; hoo- ning rihmarattad, k.a liitplokid; ühendusmuhvid, liigendühendused (k.a universaalsed)			
8483 10	- ülekandevõllid (k.a nukk- ja väntvõllid) ning vändad			
	-- vändad ja väntvõllid			
8483 10 21	--- malmist või valuterasest	4	0	
8483 10 25	--- terasest sepietatud	4	0	
8483 10 29	--- muud	4	0	
8483 10 50	-- liigendvõllid	4	0	
8483 10 95	-- muud	4	0	
8483 20	- laagrikered sisseehitatud kuul- või rull-laagritega			
8483 20 10	-- õhusõidukites ja kosmoselaevades kasutatavat tüüpi	6	0	
8483 20 90	-- muud	6	0	
8483 30	- laagrikered sisseehitatud veerelaagriteta; liugelaagrid			
	-- laagrikered			
8483 30 32	--- kuul- või rull-laagritele	5,7	0	
8483 30 38	--- muud	3,4	0	
8483 30 80	-- liugelaagrid	3,4	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8483 40	- ajamid ja hammasülekanded, v.a eraldi hammas- või ketirattad ning muud ülekandeelemendid; kuul- või rullkäigukruvid; käigukastid jm reduktorid, k.a hüdrotransformaatorid			
	-- ajamid ja hammasülekanded (v.a hõõrdülekanded)			
8483 40 21	--- silindrilised otse- või kaldhammastusega	3,7	0	
8483 40 23	--- koonilised otse- või kaldhammastusega	3,7	0	
8483 40 25	--- tiguajamid ja -ülekanded	3,7	0	
8483 40 29	--- muud	3,7	0	
8483 40 30	-- kuul- või rull-käigukruvid	3,7	0	
	-- käigukastid jm reduktorid			
8483 40 51	--- käigukastid	3,7	0	
8483 40 59	--- muud	3,7	0	
8483 40 90	-- muud	3,7	0	
8483 50	- hoo-, rihma- ja plokirattad, k.a liitplokid			
8483 50 20	-- malmist või valuterasest	2,7	0	
8483 50 80	-- muud	2,7	0	
8483 60	- ühendusmuhvid ning liigendühendused (k.a universaalliigendid)			
8483 60 20	-- malmist või valuterasest	2,7	0	
8483 60 80	-- muud	2,7	0	
8483 90	- eraldi hammas- või ketirattad ning muud ülekandeelemendid; osad			
8483 90 20	-- laagrikerede osad	5,7	0	
	-- muud			
8483 90 81	--- malmist või valuterasest	2,7	0	
8483 90 89	--- muud	2,7	0	
8484	Mitmekihilised seibid jms tihendid (kihid vähemalt kahest metallist või kombineeritud muude materjalidega); kotti, karpi vms pakendisse pakitud komplektid kõikvõimalikke seibe ning tihendeid; mehaanilised tihendid			
8484 10 00	- mitmekihilised seibid, tihendid jms (kihid ainult metallidest või kombineeritud muude materjalidega)	1,7	0	
8484 20 00	- mehaanilised tihendid	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1031

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8484 90 00	- muud	1,7	0	
8486	Masinaid ja seadmeid, mida kasutatakse üksnes või peamiselt pooljuhtkristallide (buulid) või -plaatide (vahvlid), pooljuhtseadiste, elektrooniliste integraallülituste ja lamekuvarite tootmiseks; käesoleva g.upi märkuses 9 C nimetatud masinaid ja seadmeid; osad ja tarvikud			
8486 10 00	- masinaid ja seadmeid pooljuhtkristallide (buulid) või plaatide (vahvlid) tootmiseks	Tollimaksuvaba	0	
8486 20	- masinaid ja seadmeid pooljuhtseadiste või elektrooniliste integraallülituste tootmiseks			
8486 20 10	-- ultraheliga töötavad seadmed	3,5	0	
8486 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8486 30	- masinaid ja seadmeid lamekuvarite tootmiseks			
8486 30 10	-- seadmeid keemiliseks aursadestamiseks vedelkristallkuvari alustele	2,4	0	
8486 30 30	-- seadmeid mustrite kuivsoõvitamiseks vedelkristallkuvari alustele	3,5	0	
8486 30 50	-- seadmeid vedelkristallkuvari aluste füüsiliseks pindamiseks pealepritsimisega	3,7	0	
8486 30 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8486 40 00	- käesoleva g.upi märkuses 9 C nimetatud masinaid ja seadmeid	Tollimaksuvaba	0	
8486 90	- osad ja tarvikud			
8486 90 10	-- töömehhanismide (tööriistade) kinnitusseadmed (kinnitid) ning iseavanevad keermestuspead; seadmed töödeldava materjali või detaili kinnitamiseks tööpingile	1,2	0	
	-- muud			
8486 90 20	--- osad tsentrifuugidele vedelkristallkuvari aluste fotoemulsiooniga katmiseks	1,7	0	
8486 90 30	--- osad aurustuspuhastitele pooljuhtseadiste metallist sisseviikude puhastamiseks enne g.lvaanilist katmist	1,7	0	
8486 90 40	--- osad seadmetele vedelkristallkuvari aluste füüsiliseks pindamiseks pealepritsimisega	3,7	0	
8486 90 50	--- osad ja tarvikud seadmetele mustrite kuivsoõvitamiseks vedelkristallkuvari alustele	1,2	0	
8486 90 60	--- osad ja tarvikud seadmetele keemiliseks aursadestamiseks vedelkristallkuvari alustele	1,7	0	
8486 90 70	--- osad ja tarvikud ultraheliga töötavatele seadmetele	1,2	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8486 90 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8487	Mujal käesolevas g.upis nimetamata seadmete ja mehhanismide osad, mis ei sisalda elektrilisi koostiselemente, isolaatoreid, poole, kontakte, juhtmeid jms			
8487 10	- laevakruvid ja laevakruvide labad			
8487 10 10	-- pronksist	1,7	0	
8487 10 90	-- muud	1,7	0	
8487 90	- muud			
8487 90 10	-- mittetemperalmist	1,7	0	
8487 90 30	--- temperalmist	1,7	0	
	--- rauast või terasest			
8487 90 51	--- valuterasest	1,7	0	
8487 90 53	--- sepiatud mustmetallidest	1,7	0	
8487 90 55	--- stantsitud mustmetallidest	1,7	0	
8487 90 59	--- muud	1,7	0	
8487 90 90	-- muud	1,7	0	
85	GRUPP 85 - ELEKTRIMASINAD JA -SEADMED, NENDE OSAD; HELISALVESTUS- JA TAASESITUSSEADMED, TELEPILDI JA -HELI SALVESTAMISE JA TAASESITAMISE SEADMED, NENDE OSAD JA TARVIKUD			
8501	Elektrimootorid ja -generaatorid (v.a g.neraatoragregaadid)			
8501 10	- elektrimootorid võimsusega kuni 37,5 W			
8501 10 10	-- sünkroonmootorid väljundvõimsusega mitte üle 18 W	4,7	0	
	-- muud			
8501 10 91	--- universaalsed alalis- ja vahelduvvoolumootorid	2,7	0	
8501 10 93	--- vahelduvvoolumootorid	2,7	0	
8501 10 99	--- alalisvoolumootorid	2,7	0	
8501 20 00	- universaalsed vahelduv- ja alalisvoolumootorid võimsusega üle 37,5 W	2,7	0	
	- muud alalisvoolumootorid; alalisvoolugeneraatorid			
8501 31 00	-- võimsusega kuni 750 W	2,7	0	
8501 32	-- võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 75 kW			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1033

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8501 32 20	--- võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 7,5 kW	2,7	0	
8501 32 80	--- võimsusega üle 7,5 kW, kuid mitte üle 75 kW	2,7	0	
8501 33 00	-- võimsusega üle 75 kW, kuid mitte üle 375 kW	2,7	0	
8501 34	-- võimsusega üle 375 kW			
8501 34 50	--- veomootorid	2,7	0	
	--- muud, võimsusega			
8501 34 92	---- üle 375 kW, kuid mitte üle 750 kW	2,7	0	
8501 34 98	---- üle 750 kW	2,7	0	
8501 40	- muud ühefaasilised vahelduvvoolumootorid			
8501 40 20	-- võimsusega kuni 750 W	2,7	0	
8501 40 80	-- võimsusega üle 750 W	2,7	0	
	- muud mitmefaasilised vahelduvvoolumootorid			
8501 51 00	-- võimsusega kuni 750 W	2,7	0	
8501 52	-- võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 75 kW			
8501 52 20	--- võimsusega üle 750 W, kuid mitte üle 7,5 kW	2,7	0	
8501 52 30	--- võimsusega üle 7,5 kW, kuid mitte üle 37 kW	2,7	0	
8501 52 90	--- võimsusega üle 37 kW, kuid mitte üle 75 kW	2,7	0	
8501 53	-- võimsusega üle 75 kW			
8501 53 50	--- veomootorid	2,7	0	
	--- muud, võimsusega			
8501 53 81	---- üle 75 kW, kuid mitte üle 375 kW	2,7	0	
8501 53 94	---- üle 375 kW, kuid mitte üle 750 kW	2,7	0	
8501 53 99	---- üle 750 kW	2,7	0	
	- vahelduvvoolugeneraatorid			
8501 61	-- võimsusega kuni 75 kVA			
8501 61 20	--- võimsusega kuni 7,5 kVA	2,7	0	
8501 61 80	--- võimsusega üle 7,5 kVA, kuid mitte üle 75 kVA	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8501 62 00	-- võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA	2,7	0	
8501 63 00	-- võimsusega üle 375 kVA, kuid mitte üle 750 kVA	2,7	0	
8501 64 00	-- võimsusega üle 750 kVA	2,7	0	
8502	Voolugeneraatorid ja pöörlevad muundurid			
	- voolugeneraatorseadmed survesüütega sise põlemismootoriga (diiseli- või pooldiiselmootoriga)			
8502 11	-- võimsusega kuni 75 kVA			
8502 11 20	--- võimsusega kuni 7,5 kVA	2,7	0	
8502 11 80	--- võimsusega üle 7,5 kVA, kuid mitte üle 75 kVA	2,7	0	
8502 12 00	-- võimsusega üle 75 kVA, kuid mitte üle 375 kVA	2,7	0	
8502 13	-- võimsusega üle 375 kVA			
8502 13 20	--- võimsusega üle 375 kVA, kuid mitte üle 750 kVA	2,7	0	
8502 13 40	--- võimsusega üle 750 kVA, kuid mitte üle 2 000 kVA	2,7	0	
8502 13 80	--- võimsusega üle 2 000 kVA	2,7	0	
8502 20	- voolugeneraatorseadmed sädesüütel töötavate sise-põlemismootoriga			
8502 20 20	-- võimsusega kuni 7,5 kVA	2,7	0	
8502 20 40	-- võimsusega üle 7,5 kVA, kuid mitte üle 375 kVA	2,7	0	
8502 20 60	-- võimsusega üle 375 kVA, kuid mitte üle 750 kVA	2,7	0	
8502 20 80	-- võimsusega üle 750 kVA	2,7	0	
	- muud voolugeneraatorseadmed			
8502 31 00	-- tuulegeneraatorid	2,7	0	
8502 39	-- muud			
8502 39 20	--- turbogeneraatorid	2,7	0	
8502 39 80	--- muud	2,7	0	
8502 40 00	- pöörlevad elektrimuundurid	2,7	0	
8503 00	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8501 ja 8502 seadmete juures			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1035

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8503 00 10	- mittemagnetilised lukustusrõngad	2,7	0	
	- muud			
8503 00 91	-- malmist või valuterasest	2,7	0	
8503 00 99	-- muud	2,7	0	
8504	Trafod, staatilised muundurid (näiteks alaldid) ja induktiivpoolid ehk drosselid			
8504 10	- gaaslahenduslampide drosselid			
8504 10 20	-- induktiivpoolid ehk drosselid, kondensaatoriga ühendatud või ühendamata	3,7	0	
8504 10 80	-- muud	3,7	0	
	- vedela dielektrikuga täidetud trafod			
8504 21 00	-- võimsusega kuni 650 kVA	3,7	0	
8504 22	-- võimsusega üle 650 kVA, kuid mitte üle 10 000 kVA			
8504 22 10	--- võimsusega üle 650 kVA, kuid mitte üle 1 600 kVA	3,7	0	
8504 22 90	--- võimsusega üle 1 600 kVA, kuid mitte üle 10 000 kVA	3,7	0	
8504 23 00	-- võimsusega üle 10 000 kVA	3,7	0	
	- muud trafod			
8504 31	-- võimsusega kuni 1 kVA			
	--- mõõtetrafod			
8504 31 21	---- pinge mõõtmiseks	3,7	0	
8504 31 29	---- muud	3,7	0	
8504 31 80	--- muud	3,7	0	
8504 32	-- võimsusega üle 1 kVA, kuid mitte üle 16 kVA			
8504 32 20	--- mõõtetrafod	3,7	0	
8504 32 80	--- muud	3,7	0	
8504 33 00	-- võimsusega üle 16 kVA, kuid mitte üle 500 kVA	3,7	0	
8504 34 00	-- võimsusega üle 500 kVA	3,7	0	
8504 40	- staatilised muundurid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8504 40 30	-- kasutatavad telekommunikatsiooniseadmetes, arvutites ja nende plokkides	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
8504 40 40	--- polükristallilised pooljuhtalaldid	3,3	0	
	--- muud			
8504 40 55	---- akulaadimisseadmed	3,3	0	
	---- muud			
8504 40 81	----- alaldid	3,3	0	
	----- inverterid			
8504 40 84	----- võimsusega kuni 7,5 kVA	3,3	0	
8504 40 88	----- võimsusega üle 7,5 kVA	3,3	0	
8504 40 90	----- muud	3,3	0	
8504 50	- muud induktiivpoolid ja drosselid			
8504 50 20	-- kasutatavad telekommunikatsiooniseadmetes ja arvutite toiteseadmetes ning nende plokkides	Tollimaksuvaba	0	
8504 50 95	-- muud	3,7	0	
8504 90	- osad			
	-- trafodele ja induktiivpoolidele			
8504 90 05	--- elektronlülitused alamrubriigi 8504 50 20 seadmetele	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
8504 90 11	---- ferriitsüdamikud	2,2	0	
8504 90 18	---- muud	2,2	0	
	-- staatilistele muunduritele			
8504 90 91	--- elektronlülitused alamrubriigi 8504 40 30 seadmetele	Tollimaksuvaba	0	
8504 90 99	--- muud	2,2	0	
8505	Elektromagnetid; püsomagnetid, pärast magneetimist püsomagnetitena kasutamiseks ettenähtud tooted; elektro- või püsomagnetitega klammerdid jms kinnitusvahendid; elektromagnetilised ühendusmuhvid, sidurid, kiirusregulaatorid, pidurid; elektromagnetilised tõsteseadmed			
	- püsomagnetid, pärast magneetimist püsomagnetitena kasutamiseks ettenähtud tooted			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1037

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8505 11 00	-- metallist	2,2	0	
8505 19	-- muud			
8505 19 10	--- püsimagnetid paagutatud ferriidist	2,2	0	
8505 19 90	--- muud	2,2	0	
8505 20 00	- elektromagnetilised kinnituseadmed, elektromagnetsidurid ja elektromagnetpidurid	2,2	0	
8505 90	- muud, sh osad			
8505 90 10	-- elektromagnetid	1,8	0	
8505 90 30	-- elektromagnetilised ja püsimagnetitega padrunid, klambrid jms kinnituseadised	1,8	0	
8505 90 50	-- elektromagnetilised tösteseadmed	2,2	0	
8505 90 90	-- osad	1,8	0	
8506	Primaarelemendid ja primaarpatareid			
8506 10	- mangaandioksiidelemendid ja -patareid			
	-- leeliselised			
8506 10 11	--- silindrilised elemendid	4,7	0	
8506 10 15	--- nõöpelemendid	4,7	0	
8506 10 19	--- muud	4,7	0	
	-- muud			
8506 10 91	--- silindrilised elemendid	4,7	0	
8506 10 95	--- nõöpelemendid	4,7	0	
8506 10 99	--- muud	4,7	0	
8506 30	- elavhõbeoksiidelemendid ja -patareid			
8506 30 10	-- silindrilised elemendid	4,7	0	
8506 30 30	-- nõöpelemendid	4,7	0	
8506 30 90	-- muud	4,7	0	
8506 40	- hõbeoksiidelemendid ja -patareid			
8506 40 10	-- silindrilised elemendid	4,7	0	
8506 40 30	-- nõöpelemendid	4,7	0	
8506 40 90	-- muud	4,7	0	
8506 50	- liitiumelemendid ja -patareid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8506 50 10	-- silindrilised elemendid	4,7	0	
8506 50 30	-- nõöpelemendid	4,7	0	
8506 50 90	-- muud	4,7	0	
8506 60	- õhk-tsinkelemendid ja -patareid			
8506 60 10	-- silindrilised elemendid	4,7	0	
8506 60 30	-- nõöpelemendid	4,7	0	
8506 60 90	-- muud	4,7	0	
8506 80	- muud primaarelemendid ja primaarpatareid			
8506 80 05	-- tsink-süsi-kuivpatareid pingele 5,5–6,5 V	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
8506 80 11	--- silindrilised elemendid	4,7	0	
8506 80 15	--- nõöpelemendid	4,7	0	
8506 80 90	--- muud	4,7	0	
8506 90 00	- osad	4,7	0	
8507	Akud, sh nende separaatorid, nii täisnurksed kui muukujulised			
8507 10	- pliiakud, mida kasutatakse kolbmootorite käivitamisel			
	-- massiga kuni 5 kg			
8507 10 41	--- vedela elektrolüüdiga	3,7	0	
8507 10 49	--- muud	3,7	0	
	-- massiga üle 5 kg			
8507 10 92	--- vedela elektrolüüdiga	3,7	0	
8507 10 98	--- muud	3,7	0	
8507 20	- muud pliiakud			
	-- veoakud			
8507 20 41	--- vedela elektrolüüdiga	3,7	0	
8507 20 49	--- muud	3,7	0	
	-- muud			
8507 20 92	--- vedela elektrolüüdiga	3,7	0	
8507 20 98	--- muud	3,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1039

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8507 30	- kaadmiumnikkelakud			
8507 30 20	-- hermeetilised	2,6	0	
	-- muud			
8507 30 81	--- veoakud	2,6	0	
8507 30 89	--- muud	2,6	0	
8507 40 00	- raudnikkelakud	2,7	0	
8507 80	- muud akud			
8507 80 20	-- nikkelhüdroidakud	2,7	0	
8507 80 30	-- liitium-ioonakud	2,7	0	
8507 80 80	-- muud	2,7	0	
8507 90	- osad			
8507 90 20	-- akuplaadid	2,7	0	
8507 90 30	-- separaatorid	2,7	0	
8507 90 90	-- muud	2,7	0	
8508	Tolmuimejad			
	- sisseehitatud elektrimootoriga			
8508 11 00	-- võimsusega kuni 1 500 W ning kuni 20 l tolmu koti või muu mahutiga	2,2	0	
8508 19 00	-- muud	1,7	0	
8508 60 00	- muud tolmuimejad	1,7	0	
8508 70 00	- osad	1,7	0	
8509	Sisseehitatud elektrimootoriga kodumasinad, v.a rubriigi 8508 tolmuimejad			
8509 40 00	- toiduainete jahvatusseadmed ja mikserid; puuviljade ja juurviljade mahlapressid	2,2	0	
8509 80 00	- muud seadmed	2,2	0	
8509 90 00	- osad	2,2	0	
8510	Sisseehitatud elektrimootoriga pardlid, juukselõikusmasinad ja epilaatorid			
8510 10 00	- pardlid	2,2	0	
8510 20 00	- juukselõikusmasinad	2,2	0	
8510 30 00	- epilaatorid	2,2	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8510 90 00	- osad	2,2	0	
8511	Elektrilised süüte- ja käivitusseadised säde- või survesüütega sisepõlemismootorite jaoks (näiteks süütemagneetod, magnetodünamod, süütepoolid, süüteküünlad, starterid); neis mootoris kasutatavad alalis- ja vahelduvvoolugeneraatorid ja tagasivoolureled			
8511 10 00	- süüteküünlad	3,2	0	
8511 20 00	- süütemagneetod; magnetodünamod; magnetilised hoorattad	3,2	0	
8511 30 00	- süütejagajad; süütepoolid	3,2	3	
8511 40 00	- starterid (käivitid) ja kombineeritud startergeneraatorid	3,2	3	
8511 50 00	- muud g.neraatorid	3,2	3	
8511 80 00	- muud seadmed	3,2	0	
8511 90 00	- osad	3,2	3	
8512	Jalgrataste ja mootorsõidukite elektrilised valgustus- ja signaalsatsiooniseadmed (v.a rubriiki 8539 kuuluvad), klaasipuhastid, klaaside jäätumist ja udustumist vältivad seadmed			
8512 10 00	- jalgratastel kasutatavad laternad ja visuaalsignaaliseadmed	2,7	0	
8512 20 00	- muud valgustusseadmed ja visuaalsignaaliseadmed	2,7	0	
8512 30	- helisignaaliseadmed			
8512 30 10	-- kasutamiseks mootorsõidukites	2,2	0	
8512 30 90	-- muud	2,7	0	
8512 40 00	- klaasipuhastid, klaaside jäätumist ja udustumist vältivad seadmed	2,7	0	
8512 90	- osad			
8512 90 10	-- alamrubriigi 8512 30 10 seadmetele	2,2	0	
8512 90 90	-- muud	2,7	0	
8513	Kantavad elektrivalgustid oma vooluallikaga (näiteks patarei, aku, magneeto), v.a rubriiki 8512 kuuluvad			
8513 10 00	- valgustid	5,7	5	
8513 90 00	- osad	5,7	0	
8514	Elektrilised tööstus- ja laboriahjud (sh dielektrilised ja induktioonahjud); muud tööstus- või laboriseadmed materjalide kuumtöötlemiseks induktiooni või dielektriliste kadude abil			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1041

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8514 10	- takistusahjud			
8514 10 10	-- pagari- ja kondiitriahjud	2,2	0	
8514 10 80	-- muud	2,2	0	
8514 20	- dielektrilised ja induktsoonahjud			
8514 20 10	-- induktsoonahjud	2,2	0	
8514 20 80	-- dielektrilised (kondensaator)ahjud	2,2	0	
8514 30	- muud ahjud			
8514 30 19	-- infrapunase kiirguse ahjud	2,2	0	
8514 30 99	-- muud	2,2	0	
8514 40 00	- muud seadmed materjalide kuumtöötlemiseks induktiooni või dielektriliste kadude abil	2,2	0	
8514 90 00	- osad	2,2	0	
8515	Elektrilised (k.a elektriliselt soojendatud g.asil töötavad), laser-, valgus-, foton- või elektronikiirgusel, ultrahelil, magnetimpulsil või plasmakaarel töötavad joote- ja keevitusseadmed, löikevõimelised või mitte; elektriaparaadid metallide ja metallkeraamiliste materjalide kuumpihustamiseks			
	- seadmed ja aparaadid jootmiseks kõva või pehme joodisega			
8515 11 00	-- jootekolvid ja jootepüstolid	2,7	0	
8515 19 00	-- muud	2,7	0	
	- seadmed metallide takistuskeevitamiseks			
8515 21 00	-- automaatsed või poolautomaatsed	2,7	0	
8515 29	-- muud			
8515 29 10	--- põkk-keevitusmasinad	2,7	0	
8515 29 90	--- muud	2,7	0	
	- seadmed metallide kaarkeevitamiseks (sh plasmakaarkeevituseks)			
8515 31 00	-- automaatsed või poolautomaatsed	2,7	0	
8515 39	-- muud			
	--- käsitsi keevitamiseks kaetud elektroodidega, komplekteeritud keevitamise- ja lõikamisrakistega ning			
8515 39 13	---- transformaatoriga	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8515 39 18	----generaatori, pöörleva või staatilise muunduri, alaldi või alaldiseadmega	2,7	0	
8515 39 90	--- muud	2,7	0	
8515 80	- muud seadmed ja aparaadid			
	-- metallitööks			
8515 80 11	--- külgekeevitamiseks	2,7	0	
8515 80 19	--- muud	2,7	0	
	-- muud			
8515 80 91	--- plastide takistuskeevitamiseks	2,7	0	
8515 80 99	--- muud	2,7	0	
8515 90 00	- osad	2,7	0	
8516	Elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid); elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase jms soojendamiseks; elektrotermilised juuksuriseadmed (näiteks föönid, lokiaparaadid, seadmed lokitangide soojendamiseks jne), elektrikätekuivatid; elektritriikmasinad; muud elektrotermilised kodumajapidamiseadmed; elektrikut-teelemendid (v.a rubriiki 8545 kuuluvad)			
8516 10	- elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid)			
	-- boilerid (veesoojendid)			
8516 10 11	--- kiirboilerid	2,7	0	
8516 10 19	--- muud	2,7	0	
8516 10 90	-- sukelduskuumutid (k.a keeduspiraalid)	2,7	0	
	- elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase jms soojendamiseks			
8516 21 00	-- soojusakumulaator-radiaatorid	2,7	0	
8516 29	-- muud			
8516 29 10	--- vedeliktäitega (õli)radiaatorid	2,7	0	
8516 29 50	--- konvektsioon-kütteseadmed	2,7	0	
	--- muud			
8516 29 91	---- ventilaatoriga	2,7	0	
8516 29 99	---- muud	2,7	0	
	- elektrotermilised juuksuriseadmed, elektrikätekuivatid			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1043

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8516 31	-- juuksekuivatid (föönid)			
8516 31 10	--- juuksuriföönid	2,7	0	
8516 31 90	--- muud	2,7	0	
8516 32 00	-- muud juuksuriseadmed	2,7	0	
8516 33 00	-- elektrikätekuivatid	2,7	0	
8516 40	- elektritriikraud			
8516 40 10	-- aurustiga	2,7	0	
8516 40 90	-- muud	2,7	0	
8516 50 00	- mikrolaineahjud	5	3	
8516 60	- muud elektriahjud; elektripliidid ja -keeduplaadid; elektrigrillid ja -rösterid			
8516 60 10	-- elektripliidid (millel on vähemalt üks keeduplaat ja praeahi)	2,7	0	
	-- keeduplaadid			
8516 60 51	--- sisseehitamiseks	2,7	0	
8516 60 59	--- muud	2,7	0	
8516 60 70	-- grillid ja rösterid	2,7	0	
8516 60 80	-- sisseehitatavad elektriahjud	2,7	0	
8516 60 90	-- muud	2,7	0	
	- muud elektrotermilised seadmed			
8516 71 00	-- kohvi- ja teekannud ja -keetjad	2,7	0	
8516 72 00	-- leivaröstrid	2,7	0	
8516 79	-- muud			
8516 79 20	--- fritöösid (rasvaspraadijad)	2,7	0	
8516 79 70	--- muud	2,7	0	
8516 80	- elektrikütte regulaatorid			
8516 80 20	-- isoleeritud kandjal	2,7	0	
8516 80 80	-- muud	2,7	0	
8516 90 00	- osad	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8517	Telefonid, sh mobiilside- või muu juhtmeta võrgu (raadiovõrgu) telefonid; muud seadmed kõne, pildi või muude andmete edastamiseks või vastuvõtmiseks, sh juhtmega või juhtmeta kommunikatsioonivõrgu (nt koht- või laivõrgu) lõppseadmed, v.a rubriikide 8443, 8525, 8527 ja 8528 ülekande-, saate- ja vastuvõtuseadmed			
	- telefonid, sh mobiilside- või muu juhtmeta võrgu (raadiovõrgu) telefonid			
8517 11 00	-- traadita tavatelefonid	Tollimaksuvaba	0	
8517 12 00	-- mobiiltelefonid jm traadita telefonid	Tollimaksuvaba	0	
8517 18 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud seadmed kõne, pildi või muude andmete edastamiseks või vastuvõtmiseks, sh juhtmega või juhtmeta kommunikatsioonivõrgu (nt koht- või laivõrgu) lõppseadmed			
8517 61 00	-- tugijaamad	Tollimaksuvaba	0	
8517 62 00	-- seadmed kõne, pildi või muude andmete vastuvõtmiseks, muundamiseks, edastamiseks või regenereerimiseks, sh kommutatsiooni- ja marsruutimiseseadmed	Tollimaksuvaba	0	
8517 69	-- muud			
8517 69 10	--- videofonid	Tollimaksuvaba	0	
8517 69 20	--- uksetelefonid	Tollimaksuvaba	0	
	--- raadiotelefoniside ja raadiotelegraafi vastuvõtuaparaadid			
8517 69 31	---- kantavad vastuvõtjad väljakutse- või häresignaalide vastuvõtuks või otsinguks	Tollimaksuvaba	0	
8517 69 39	---- muud	9,3	3	
8517 69 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8517 70	- osad			
	-- antennid ja igat tüüpi antennirefektorid; neis kasutatavad osad			
8517 70 11	--- raadiotelegraafi- või raadiotelefoniseadmete	Tollimaksuvaba	0	
8517 70 15	--- teleskoop- ja varbantennid kantavatele ja mootorsõidukite seadmete	5	0	
8517 70 19	--- muud	3,6	0	
8517 70 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1045

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8518	Mikrofonid ja nende alused; valjuhääldid, korpusesse monteeritud või monteerimata; kõrvaklapid ja kuularid, komplektis mikrofoniga või mikrofonita, ning mikrofoni ja üht või mitut valjuhääldit sisaldavad komplektid; elektrilised helisagedusvõimendid; elektriline helivõimendusaparatuur			
8518 10	- mikrofonid ja nende alused			
8518 10 30	-- mikrofonid sageduspiirkonnaga 300 Hz kuni 3,4 kHz, läbimõõduga kuni 10 mm ja paksusega mitte üle 3 mm, kasutamiseks telekommunikatsioonis	Tollimaksuvaba	0	
8518 10 95	-- muud	2,5	0	
	- valjuhääldid, korpusesse monteeritud või monteerimata			
8518 21 00	-- valjuhääldid, ühekaupa korpuses	4,5	0	
8518 22 00	-- valjuhääldid, mitmekaupa korpuses	4,5	0	
8518 29	-- muud			
8518 29 30	--- valjuhääldid sageduspiirkonnaga 300 Hz kuni 3,4 kHz, läbimõõduga kuni 50 mm, kasutamiseks telekommunikatsioonis	Tollimaksuvaba	0	
8518 29 95	--- muud	3	0	
8518 30	- kõrvaklapid ja kuularid, komplektis mikrofoniga või mikrofonita, ning mikrofoni ja üht või mitut valjuhääldit sisaldavad komplektid			
8518 30 20	-- tavatelefoni telefonitorud	Tollimaksuvaba	0	
8518 30 95	-- muud	2	0	
8518 40	- elektrilised helisagedusvõimendid			
8518 40 30	-- telefoni- ja mõõtevõimendid	3	0	
	-- muud			
8518 40 81	--- ühekanalilised	4,5	0	
8518 40 89	--- muud	4,5	0	
8518 50 00	- elektriline helivõimendusaparatuur	2	0	
8518 90 00	- osad	2	0	
8519	Helisalvestus- ja -taasesitusseadmed			
8519 20	- müntide, paberraha, pangakaartide, žetoonide või muude maksevahenditega käitatavad seadmed			
8519 20 10	-- müntide või žetooniga käivituvad plaadimängijad	6	0	
	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8519 20 91	--- laserlugemisseadmega	9,5	0	
8519 20 99	--- muud	4,5	0	
8519 30 00	- plaadimängijad, ilma võimendita	2	0	
8519 50 00	- telefonide automaatvastajad	Tollimaksuvaba	0	
	- muud seadmed			
8519 81	-- mis kasutavad optilisi, magnet-, või pooljuhtkandjaid			
	--- heli taasesitusseadmed (sh kassettpleierid) ilma helisalvestusseadmeta			
8519 81 11	---- transkriptormasinad	5	0	
	---- muud heli taasesitusseadmed			
8519 81 15	----- kassettpleierid	Tollimaksuvaba	0	
	----- muud, kassett-tüüpi			
8519 81 21	----- analoog- ja digitaalsüsteemiga	9	0	
8519 81 25	----- muud	2	0	
	----- muud			
	----- laserlugemisseadmega			
8519 81 31	----- kasutatavad mootorsõidukites, laserplaatidele läbi- mõõduga kuni 6,5 cm	9	0	
8519 81 35	----- muud	9,5	0	
8519 81 45	----- muud	4,5	0	
	--- muud seadmed			
8519 81 51	---- diktofonid, mida saab kasutada ainult koos välise energiaallikaga	4	0	
	---- muud magnetlindiseadmed helisalvestuseks ja helitaasesituseks			
	----- kassett-tüüpi			
	----- sisseehitatud võimendi ja ühe või enama sisseehitatud valjuhääldiga			
8519 81 55	----- kasutatavad ilma välise toiteallikata	Tollimaksuvaba	0	
8519 81 61	----- muud	2	0	
8519 81 65	----- taskuformaadis magnetofonid	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1047

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8519 81 75	----- muud	2	0	
	----- muud			
8519 81 81	----- magnetlindiga ketastel, salvestuse või taasesitusega kas ühel kiirusel 19 cm/s või mitmel kiirusel, mille hulgas on ainult kiirused 19 cm/s ja väiksemad	2	0	
8519 81 85	----- muud	7	0	
8519 81 95	---- muud	2	0	
8519 89	-- muud			
	--- heli taasesitusseadmed ilma helisalvestusseadmeta			
8519 89 11	---- plaadimängijad v.a alamrubriiki 8519 20 kuuluvad	2	0	
8519 89 15	---- transkriptormasinad	5	0	
8519 89 19	---- muud	4,5	0	
8519 89 90	--- muud	2	0	
8521	Videosignaali salvestus- või taasesitusaparatuur, sisaldab või ei sisalda videotuunerit			
8521 10	- magnetlindiga			
8521 10 20	-- lindi laiusel kuni 1,3 cm, lindi kiirusega salvestusel või taasesitusel kuni 50 mm/s	14	0	
8521 10 95	-- muud	8	0	
8521 90 00	- muud	13,9	5	
8522	Üksnes või peamiselt rubriikidesse 8519–8521 kuuluvatele seadmetele sobivad osad ja tarvikud			
8522 10 00	- nõelhelipead	4	0	
8522 90	- muud			
8522 90 30	-- teemandist, safiirist või muudest vääris- või poolvääriskividest (looduslikest, tehislimest või taastatud) nõelad, koostatud või koostamata	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- elektronlülitused			
8522 90 41	---- alamrubriigi 8519 50 00 seadmetele	Tollimaksuvaba	0	
8522 90 49	---- muud	4	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8522 90 70	--- üksikkasesti veosõlmed kogupaksusega mitte üle 53 mm, mida kasutatakse helisalvestus- ja -taasesitusseadmete tootmisel	Tollimaksuvaba	0	
8522 90 80	--- muud	4	0	
8523	Plaadid, linnid, pooljuht-säilmäluseadmed, kiipkaardid või muud heli- jms infokandjad, kas salvestistega või ilma, sh matriitsid ja vormid plaatide valmistamiseks, v.a g.upi 37 tooted			
	- magnetkandjad			
8523 21 00	-- magnetribaga kaardid	3,5	0	
8523 29	-- muud			
	--- magnetlinnid; magnetplaadid			
8523 29 15	---- salvestuseta	Tollimaksuvaba	0	
	---- muud			
8523 29 31	----- muu kui heli või pildi taasesitamiseks	Tollimaksuvaba	0	
8523 29 33	----- instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad	Tollimaksuvaba	0	
8523 29 39	----- muud	3,5	0	
8523 29 90	--- muud	3,5	0	
8523 40	- optilised kandjad			
	-- salvestuseta			
8523 40 11	--- laserplaadid salvestusmahuga kuni 900 megabaiti, v.a kustutatavad	Tollimaksuvaba	0	
8523 40 13	--- laserplaadid salvestusmahuga üle 900 megabaidi, kuid mitte üle 18 g.gabaidi, v.a kustutatavad	Tollimaksuvaba	0	
8523 40 19	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- laserplaadid (CDd)			
8523 40 25	---- muu kui heli või pildi taasesitamiseks	Tollimaksuvaba	0	
	---- ainult heli taasesitamiseks			
8523 40 31	----- läbimõõduga kuni 6,5 cm	3,5	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1049

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8523 40 39	----- läbimõõduga üle 6,5 cm	3,5	0	
	---- muud			
8523 40 45	----- instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad	Tollimaksuvaba	0	
	----- muud			
8523 40 51	----- digitaaluniversaalplaat (DVD)	3,5	0	
8523 40 59	----- muud	3,5	0	
	--- muud			
8523 40 91	---- muu kui heli või pildi taasesitamiseks	Tollimaksuvaba	0	
8523 40 93	---- instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad	Tollimaksuvaba	0	
8523 40 99	---- muud	3,5	0	
	- pooljuhtkandjad			
8523 51	-- pooljuht-püsisalvestid			
8523 51 10	--- salvestuseta	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
8523 51 91	---- muu kui heli või pildi taasesitamiseks	Tollimaksuvaba	0	
8523 51 93	---- instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad	Tollimaksuvaba	0	
8523 51 99	---- muud	3,5	0	
8523 52	-- kiipkaardid			
8523 52 10	--- kahe või enama elektroonilise integraallülitusega	3,7	0	
8523 52 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8523 59	-- muud			
8523 59 10	--- salvestuseta	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
8523 59 91	---- muu kui heli või pildi taasesitamiseks	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8523 59 93	---- instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad	Tollimaksuvaba	0	
8523 59 99	---- muud	3,5	0	
8523 80	- muud			
8523 80 10	-- salvestuseta	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
8523 80 91	--- muu kui heli või pildi taasesitamiseks	Tollimaksuvaba	0	
8523 80 93	--- instruksioonide, andmete, heli ja kujutise salvestusega masinloetaval kahendkujul, arvuti abil taasesitamisel kasutaja poolt käsitletavad või talle interaktiivsust võimaldavad	Tollimaksuvaba	0	
8523 80 99	--- muud	3,5	0	
8525	Ringhäälingu ja televisiooni saateparaadid, vastuvõtuseadmetega või vastuvõtuseadmeteta, helisalvestus või -taasesitusaparatuuriga või ilma; telekaamerad, digitaalkaamerad ja salvestavad videokaamerad			
8525 50 00	- saateaparatuur	3,6	0	
8525 60 00	- vastuvõtuseadmega varustatud saateaparatuur	Tollimaksuvaba	0	
8525 80	- telekaamerad, digitaalkaamerad ja salvestavad videokaamerad			
	-- telekaamerad			
8525 80 11	--- kolme ja enama saatetoriga	3	0	
8525 80 19	--- muud	4,9	0	
8525 80 30	-- digitaalkaamerad	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud salvestavad videokaamerad			
8525 80 91	--- võimelised salvestama üksnes telekaamerast tulevat heli ja pilti	4,9	0	
8525 80 99	--- muud	14	0	
8526	Radarseadmed, raadionavigatsiooni abiseadmed ja raadiokaugjuhtimisseadmed			
8526 10 00	- radarseadmed (raadiolokatsiooniseadmed)	3,7	0	
	- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1051

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8526 91	-- raadionavigatsiooni abiparatuur			
8526 91 20	--- raadionavigatsiooni vastuvõtuaparatuur	3,7	3	
8526 91 80	--- muud	3,7	3	
8526 92 00	-- kaugjuhtimise raadioseadmed	3,7	0	
8527	Ringhäälingu vastuvõtuaparaadid, samasse korpusesse monteeritud helisalvestus- või taasesitusseadmete või kellaga või ilma			
	- ringhäälingu raadiovastuvõtjad, mis on võimelised töötama välise energiaallikata			
8527 12	-- taskuformaadis raadiovastuvõtjaga kassetpleierid			
8527 12 10	--- analoog- ja digitaalsüsteemiga	14	0	
8527 12 90	--- muud	10	0	
8527 13	-- muud aparaadid, ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega			
8527 13 10	--- laserlugemisseadmega	12	0	
	--- muud			
8527 13 91	---- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga	14	0	
8527 13 99	---- muud	10	0	
8527 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- mootorsõidukites kasutatavad ringhäälingu raadiovastuvõtjad, mis töötavad üksnes välisel energiaallikal			
8527 21	-- ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega			
	--- võimelised vastu võtma ja dekodeerima digitaalse Radio Data System'i signaale			
8527 21 20	---- laserlugemisseadmega	14	0	
	---- muud			
8527 21 52	----- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga	14	0	
8527 21 59	----- muud	10	0	
	--- muud			
8527 21 70	---- laserlugemisseadmega	14	5	
	---- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8527 21 92	----- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga	14	0	
8527 21 98	----- muud	10	0	
8527 29 00	-- muud	12	0	
	- muud			
8527 91	-- ühitatud helisalvestus- või -taasesitusseadmega			
	--- ühe või enama valjuhääldiga samas korpuses			
8527 91 11	---- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga	14	0	
8527 91 19	---- muud	10	0	
	--- muud			
8527 91 35	---- laserlugemisseadmega	12	0	
	---- muud			
8527 91 91	----- kassett-tüüpi, analoogse ja digitaalse lugemissüsteemiga	14	0	
8527 91 99	----- muud	10	0	
8527 92	-- helisalvestus- või -taasesitusseadmeta, ühitatud ajanäitajaga (kellaga)			
8527 92 10	--- äratuskellaga	Tollimaksuvaba	0	
8527 92 90	--- muud	9	0	
8527 99 00	-- muud	9	0	
8528	Monitorid ja projektorid ilma televisiooni vastuvõtuseadmeta; televisiooni vastuvõtuseadmed, mis võivad sisaldada ka ringhäälingu raadiovastuvõtjat, heli- või videosalvestusseadmeid või heli- või videotaasesitusseadmeid			
	- elektronkiiretoruga monitorid			
8528 41 00	-- üksnes või peamiselt rubriigi 8471 automaatsetes andmetöötlussüsteemides (arvutites) kasutatavat tüüpi	Tollimaksuvaba	0	
8528 49	-- muud			
8528 49 10	--- mustvalge või muu monokromaatilise pildiga	14	5	
	--- värvipildiga			
8528 49 35	---- ekraani laiuse/kõrguse suhtega alla 1,5	14	5	
	---- muud			
8528 49 91	----- laotusega kuni 625 rida	14	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1053

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8528 49 99	-----laotusega rohkem kui 625 rida	14	5	
	- muud monitorid			
8528 51 00	-- üksnes või peamiselt rubriigi 8471 automaatsetes andme- töötlussüsteemides (arvutites) kasutatavat tüüpi	Tollimaksuvaba	0	
8528 59	-- muud			
8528 59 10	--- mustvalge või muu monokromaatilise pildiga	14	5	
8528 59 90	--- värvipildiga	14	5	
	- projektorid			
8528 61 00	-- üksnes või peamiselt rubriigi 8471 automaatsetes andme- töötlussüsteemides (arvutites) kasutatavat tüüpi	Tollimaksuvaba	0	
8528 69	-- muud			
8528 69 10	--- lameekraaniga (näiteks vedelkristallekraaniga), võimelised kuvama arvutis digitaalkujul g.nereeritud informatsiooni	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
8528 69 91	----- mustvalge või muu monokromaatilise pildiga	2	0	
8528 69 99	----- värvipildiga	14	5	
	- televisiooni vastuvõtuseadmed, sisseehitatud ringhäälinguvas- tuvõtja, heli- või videosalvestus- või -taasesitusseadmega või ilma			
8528 71	-- ei sisalda kuvarit ega ekraani			
	--- videotuunerid			
8528 71 11	----- elektronlülitused arvutitesse paigaldamiseks	Tollimaksuvaba	0	
8528 71 13	----- mikroprotsessoripõhised seadmed, mis sisaldavad modemit Interneti-ühenduseks ja millel on interaktiivse infovahetuse funktsioon, võimelised vastu võtma televi- sioonisignaali (sidefunktsiooniga teleriboksid („set-top boxes”))	Tollimaksuvaba	0	
8528 71 19	----- muud	14	5	
8528 71 90	--- muud	14	5	
8528 72	-- muud, värvipildiga			
8528 72 10	--- televisiooniprojektorid	14	5	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8528 72 20	--- videosalvestus- või -taasesitusseadmetega ühitatud aparaatuur	14	5	
	--- muud			
	---- kineskoobiga ühes korpuses			
	----- ekraani laiuse/kõrguse suhtega alla 1,5 ja diagonaaliga			
8528 72 31	----- kuni 42 cm	14	5	
8528 72 33	----- üle 42 cm, kuid mitte üle 52 cm	14	5	
8528 72 35	----- üle 52 cm, kuid mitte üle 72 cm	14	5	
8528 72 39	----- üle 72 cm	14	5	
	----- muud			
	----- laotusega kuni 625 rida, ekraani diagonaaliga			
8528 72 51	----- kuni 75 cm	14	5	
8528 72 59	----- üle 75 cm	14	5	
8528 72 75	----- laotusega rohkem kui 625 rida	14	5	
	---- muud			
8528 72 91	----- ekraani laiuse/kõrguse suhtega alla 1,5	14	5	
8528 72 99	----- muud	14	5	
8528 73 00	-- muud mustvalge või muu monokromaatilise pildiga	2	0	
8529	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8525–8528 aparaatides			
8529 10	- antennid ja igat tüüpi antennireflektorid; neis kasutatavad osad			
	-- antennid			
8529 10 11	--- teleskoop- ja varbantennid kantavatele ja mootorsõidukite seadmetele	5	0	
	--- välisantennid raadio- ja televisioonivastuvõtjate jaoks			
8529 10 31	---- satelliittranslatsiooni vastuvõtuks	3,6	0	
8529 10 39	---- muud	3,6	0	
8529 10 65	--- raadio- ja televisioonivastuvõtjate toaantennid ja sisseehitatud antennid	4	0	
8529 10 69	--- muud	3,6	0	
8529 10 80	-- antennifiltrid ja lahutusseadmed	3,6	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1055

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8529 10 95	-- muud	3,6	0	
8529 90	- muud			
8529 90 20	-- alamrubriikide 8525 60 00, 8525 80 30, 8528 41 00, 8528 51 00 ja 8528 61 00 aparatuuri varuosad	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- mööbel ja korpused			
8529 90 41	---- puidust	2	0	
8529 90 49	---- muust materjalist	3	0	
8529 90 65	--- elektronlülitused	3	0	
	--- muud			
8529 90 92	---- alamrubriikide 8525 80 11 ja 8525 80 19 telekaamera-tele ja rubriikide 8527 ja 8528 seadmetele	5	0	
8529 90 97	---- muud	3	0	
8530	Elektrisignalisatsiooniseadmed, elektrilised ohutuskontrolliseadmed ja liikluskorraldusseadmed raudteede, trammiteede, maanteede, siseveeteede, parkimisplatside, sadamate ja lennuväljade jaoks (v.a rubriigi 8608 seadmed)			
8530 10 00	- raudteede ja trammiteede seadmed	1,7	0	
8530 80 00	- muud seadmed	1,7	0	
8530 90 00	- osad	1,7	0	
8531	Elektrilised heli- ja visuaalsignalisatsiooniseadmed (näiteks kellad, sireenid, näitpaneelid, valve- või tuletõrjesignalisatsiooniseadmed), v.a rubriikide 8512 ja 8530 seadmed			
8531 10	- valve- või tuletõrjesignalisatsioonid jms seadmed			
8531 10 30	-- kasutamiseks ehitistes	2,2	0	
8531 10 95	-- muud	2,2	0	
8531 20	- vedelkristalle (LCD) või valgusdioode (LED) sisaldavad näitpaneelid			
8531 20 20	-- valgusdiodidel (LED) töötavate seadmetega	Tollimaksuvaba	0	
	-- vedelkristallseadmetega (LCD)			
8531 20 40	--- aktiivmaatriks-vedelkristallseadmetega (LCD)	Tollimaksuvaba	0	
8531 20 95	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8531 80	- muud seadmed			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8531 80 20	-- lameekraankuvarid	Tollimaksuvaba	0	
8531 80 95	-- muud	2,2	0	
8531 90	- osad			
8531 90 20	-- alamrubriikide 8531 20 ja 8531 80 20 seadmetele	Free	0	
8531 90 85	-- muud	2,2	0	
8532	Elektrikondensaatorid, fikseeritud või muudetava mahtuvusega			
8532 10 00	- fikseeritud mahtuvusega elektrikondensaatorid, kasutamiseks sagedustel 50/60 Hz ning reaktiivvõimsusel üle 0,5 kVAr (tugevvoolukondensaatorid)	Tollimaksuvaba	0	
	- muud püsimahtuvusega kondensaatorid			
8532 21 00	-- tantaalkondensaatorid	Tollimaksuvaba	0	
8532 22 00	-- alumiinium-elektrolüütikondensaatorid	Tollimaksuvaba	0	
8532 23 00	-- ühekihilised keraamilised kondensaatorid	Tollimaksuvaba	0	
8532 24 00	-- mitmekihilised keraamilised kondensaatorid	Tollimaksuvaba	0	
8532 25 00	-- paberkondensaatorid ja plastkondensaatorid	Tollimaksuvaba	0	
8532 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8532 30 00	- reguleeritava või muudetava mahutavusega kondensaatorid (pöördkondensaatorid ja seadekondensaatorid)	Tollimaksuvaba	0	
8532 90 00	- osad	Tollimaksuvaba	0	
8533	Elektritakistid (resistorid), sh reostaadid ja potentsiomeetrid, v.a soojustakistid			
8533 10 00	- süsinik-püsitakistid (mass- või pindtakistid)	Tollimaksuvaba	0	
	- muud püsitakistid			
8533 21 00	-- võimsusega kuni 20 W	Tollimaksuvaba	0	
8533 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muudetava takistusega traattakistid (sh reostaadid ja potentsiomeetrid)			
8533 31 00	-- võimsusega kuni 20 W	Tollimaksuvaba	0	
8533 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8533 40	- muud muudetavad takistid (sh reostaadid ja potentsiomeetrid)			
8533 40 10	-- võimsusega kuni 20 W	Tollimaksuvaba	0	
8533 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1057

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8533 90 00	- osad	Tollimaksuvaba	0	
8534 00	Trükilülitused			
	- ainult juhtivatest elementidest ja kontaktidest koosnevad			
8534 00 11	-- mitmekihilised	Tollimaksuvaba	0	
8534 00 19	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8534 00 90	- muid passiivemente sisaldavad	Tollimaksuvaba	0	
8535	Elektrilised lülitusseadmed vooluahelatele, elektrikatkestid ja kaitseseadmed vooluahelatele (näiteks lülitid, sulavkaitsmed, piksepingelahendid, pingepiirikud, liigpingepiirikud, pistikud ja muud pistikühendused, harukarbid), pingele üle 1 000 V			
8535 10 00	- sulavkaitsmed	2,7	0	
	- automaatsed voolukatkestid			
8535 21 00	-- pingele alla 72,5 kV	2,7	0	
8535 29 00	-- muud	2,7	0	
8535 30	- lahkülitid ja sisselülitus-katkestuslülitid			
8535 30 10	-- pingele alla 72,5 kV	2,7	0	
8535 30 90	-- muud	2,7	0	
8535 40 00	- piksepingelahendid, pingepiirikud ja liigpingepiirikud	2,7	0	
8535 90 00	- muud	2,7	0	
8536	Elektrilised lülitusseadmed, katkestid ja kaitseseadmed vooluahelatele (näiteks lülitid, releed, sulavkaitsmed, liigpingepiirikud, pistikud, pistikupesad, lambipesad ja muud pistikühendused, harukarbid), pingele kuni 1 000 V; optiliste kiudude, optiliste kiudude kimpude ja kiudoptiliste kaablite pistikühendused			
8536 10	- sulavkaitsmed			
8536 10 10	-- voolutugevusele kuni 10 A	2,3	0	
8536 10 50	-- voolutugevusele üle 10 A, kuid mitte üle 63 A	2,3	0	
8536 10 90	-- voolutugevusele üle 63 A	2,3	0	
8536 20	- automaatsed voolukatkestid			
8536 20 10	-- voolutugevusele kuni 63 A	2,3	0	
8536 20 90	-- voolutugevusele üle 63 A	2,3	0	
8536 30	- muud seadmed vooluahelate kaitsmiseks			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8536 30 10	-- voolutugevusele kuni 16 A	2,3	0	
8536 30 30	-- voolutugevusele üle 16 A, kuid mitte üle 125 A	2,3	0	
8536 30 90	-- voolutugevusele üle 125 A	2,3	0	
	- releed			
8536 41	-- pingele kuni 60 V			
8536 41 10	--- voolutugevusele kuni 2 A	2,3	0	
8536 41 90	--- voolutugevusele üle 2 A	2,3	0	
8536 49 00	-- muud	2,3	0	
8536 50	- muud lülitid (voolukatkestid, lahk- ja ümberlülitid)			
8536 50 03	-- elektroonsed vahelduvvoolulülitid optiliselt seotud sisend- ja väljundahelatele (vahelduvvoolu isoleeritud transistorlülitid)	Tollimaksuvaba	0	
8536 50 05	-- elektroonsed transistorist ja loogikakiibist koosnevad (kiipkiibil tehnoloogia) lülitid, k.a temperatuurikaitsega elektronlülitid	Tollimaksuvaba	0	
8536 50 07	-- elektromehaanilised hetklülitid voolutugevusele kuni 11 A	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- pingele kuni 60 V			
8536 50 11	---- surunuppudega	2,3	0	
8536 50 15	---- pöördlülitid	2,3	0	
8536 50 19	---- muud	2,3	0	
8536 50 80	--- muud	2,3	0	
	- lambipesad, pistikud ja pistikupesad			
8536 61	-- lambipesad			
8536 61 10	--- hõõglampidele	2,3	0	
8536 61 90	--- muud	2,3	0	
8536 69	-- muud			
8536 69 10	--- koaksiaalkaablitele	Tollimaksuvaba	0	
8536 69 30	--- trükilülitustele	Tollimaksuvaba	0	
8536 69 90	--- muud	2,3	0	
8536 70 00	- optiliste kiudude, optiliste kiudude kimpude ja kiudoptiliste kaablite pistikühendused	3	0	
8536 90	- muud seadmed			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1059

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8536 90 01	-- elektriabelate osaliselt kokkupandud elemendid	2,3	0	
8536 90 10	-- ühendused ja kontaktelemendid juhtmetele ja kaablitele	Tollimaksuvaba	0	
8536 90 20	-- plaadisonidid	Tollimaksuvaba	0	
8536 90 85	-- muud	2,3	0	
8537	Puldid, paneelid, konsoolid, alused, jaotuskilbid jms, mille külge on monteeritud vähemalt kaks rubriiki 8535 või 8536 kuuluvat voolulülitus- või jaotusseadet, kaasa arvatud komplektid, milles on g.uppi 90 kuuluvaid aparate ja instrumente, ning arvjuhtimisseadmed, v.a rubriiki kuuluvad 8517 kommutatsiooniseadmed			
8537 10	- pingele kuni 1 000 V			
8537 10 10	-- sisseehitatud arvutiga arvjuhtimispaneelid	2,1	0	
	-- muud			
8537 10 91	--- mäluseadmete programmeeritavad juhtseadmed	2,1	0	
8537 10 99	--- muud	2,1	0	
8537 20	- pingele üle 1 000 V			
8537 20 91	-- üle 1 000 V, kuid mitte üle 72,5 kV	2,1	0	
8537 20 99	-- pingele üle 72,5 kV	2,1	0	
8538	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriigi 8535, 8536 või 8537 seadmetes			
8538 10 00	- puldid, paneelid, konsoolid, lauad, jaotuskilbid jms alused rubriigis 8537 nimetatud toodetele, aparatuuriga komplekteerimata	2,2	0	
8538 90	- muud			
	-- alamrubriigi 8536 90 20 plaadisonididele			
8538 90 11	--- elektronülitused	3,2	0	
8538 90 19	--- muud	1,7	0	
	-- muud			
8538 90 91	--- elektronülitused	3,2	0	
8538 90 99	--- muud	1,7	0	
8539	Elektrihõõglambid ja g.aslahenduslambid (sh hermeetilised suundvalguslambid, ultraviolettlambid ja infrapunased lambid); kaarlambid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8539 10 00	- suundvalguslambid	2,7	0	
	- muud hõõglambid, v.a ultraviolettlambid ja infrapunalambid			
8539 21	-- volfram-halogeenlambid			
8539 21 30	--- mootorratastele jm mootorsõidukitele	2,7	0	
	--- muud, pingele			
8539 21 92	---- üle 100 V	2,7	0	
8539 21 98	---- kuni 100 V	2,7	0	
8539 22	-- muud, võimsusega kuni 200 W, pingele üle 100 V			
8539 22 10	--- reflektoriga	2,7	0	
8539 22 90	--- muud	2,7	0	
8539 29	-- muud			
8539 29 30	--- mootorratastele jm mootorsõidukitele	2,7	0	
	--- muud, pingele			
8539 29 92	---- üle 100 V	2,7	0	
8539 29 98	---- kuni 100 V	2,7	0	
	- gaaslahenduslambid (v.a ultraviolettlambid)			
8539 31	-- termokatoodiga fluorestsentslambid			
8539 31 10	--- kahe sokliga	2,7	0	
8539 31 90	--- muud	2,7	0	
8539 32	-- elavhõbe-kvartslambid või naatriumlambid; metallhaliidlambid			
8539 32 10	--- elavhõbe-kvartslambid	2,7	0	
8539 32 50	--- naatriumlambid	2,7	0	
8539 32 90	--- metallhaliidlambid	2,7	0	
8539 39 00	-- muud	2,7	0	
	- ultraviolettlambid ja infrapunased lambid; kaarlambid			
8539 41 00	-- kaarlambid	2,7	0	
8539 49	-- muud			
8539 49 10	--- ultraviolettlambid	2,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1061

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8539 49 30	--- infrapunalambid	2,7	0	
8539 90	- osad			
8539 90 10	-- lambisoklid	2,7	0	
8539 90 90	-- muud	2,7	0	
8540	Termokatoodiga, külmkatoodiga või fotokatoodiga elektronlambid ja elektronkiiretorud (näiteks vaakumlambid, aur- või g.aastäitega lambid ja torud, elavhõbealaldid, elektronkiiretorud, telekaamerate kinesiokobid)			
	- kinesiokobid, sh videomonitoridele			
8540 11	-- värvipildiga			
	--- ekraani laiuse/kõrguse suhtega alla 1,5 ja diagonaaliga			
8540 11 11	---- kuni 42 cm	14	0	
8540 11 13	---- üle 42 cm, kuid mitte üle 52 cm	14	0	
8540 11 15	---- üle 52 cm, kuid mitte üle 72 cm	14	0	
8540 11 19	---- üle 72 cm	14	0	
	--- muud, ekraani diagonaaliga			
8540 11 91	---- kuni 75 cm	14	0	
8540 11 99	---- üle 75 cm	14	0	
8540 12 00	-- mustvalge või muu monokromaatilise pildiga	7,5	0	
8540 20	- telekaamerate kinesiokobid; muundurtorud ja võimendus- torud (fotokordistid); muud fotokatoodtorud			
8540 20 10	-- telekaamerate kinesiokobid	2,7	0	
8540 20 80	-- muud	2,7	0	
8540 40 00	- andme/graaafikakuvarite torud, värvipildiga, helenduva ekraanipunkti mõõdetega alla 0,4 mm	2,6	0	
8540 50 00	- andme/graaafikakuvarite torud, mustvalge või muu monokromaatilise pildiga	2,6	0	
8540 60 00	- muud elektronkiiretorud	2,6	0	
	- ülikõrgsageduslikud elektronlambid (kulg- ja vastulaine- lambid, magnetronid, klüstronid jms), v.a võrega tüüritavad lambid			
8540 71 00	-- magnetronid	2,7	0	
8540 72 00	-- klüstronid	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8540 79 00	-- muud	2,7	0	
	- muud elektronlambid ning -torud			
8540 81 00	-- vastuvõtjate või võimendajate elektronlambid	2,7	0	
8540 89 00	-- muud	2,7	0	
	- osad			
8540 91 00	-- elektronkiiretorudele	2,7	0	
8540 99 00	-- muud	2,7	0	
8541	Diodid, transistorid jms pooljuhtseadised; valgustundlikud pooljuhtseadised (sh fotogalvaanilised elemendid, mooduliteks ühendatud või ühendamata, paneelideks monteeritud või monteerimata); valguskiirgusdiodid; kokku monteeritud piesoelektrilised kristallid			
8541 10 00	- diodid (v.a fotodiodid ja valgusdiodid)	Tollimaksuvaba	0	
	- transistorid (v.a fototransistorid)			
8541 21 00	-- kaovõimsusega kuni 1 W	Tollimaksuvaba	0	
8541 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8541 30 00	- türistorid, diiakid ja triiakid, v.a valgustundlikud	Tollimaksuvaba	0	
8541 40	- valgustundlikud pooljuhtseadised (sh fotogalvaanilised elemendid, mooduliteks ühendatud või ühendamata, paneelidele monteeritud või monteerimata); valgusdiodid			
8541 40 10	-- valgusdiodid, sh laserdiodid	Tollimaksuvaba	0	
8541 40 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8541 50 00	- muud pooljuhtseadised	Tollimaksuvaba	0	
8541 60 00	- sisse paigaldatud piesoelektrilised kristallid	Tollimaksuvaba	0	
8541 90 00	- osad	Tollimaksuvaba	0	
8542	Elektroonsed integraallülitused			
	- elektroonsed integraallülitused			
8542 31	-- protsessorid ja juhtseadmed, mis on või ei ole ühendatud mälude, muundurite, loogikalülituste, võimendite, taktgeneraatorite, ajastuse- või muude lülitustega			
8542 31 10	--- käesoleva g.upi märkuse 8 punktis b 3 nimetatud kaubad	Tollimaksuvaba	0	
8542 31 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8542 32	-- mälud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1063

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8542 32 10	--- käesoleva g.upi märkuse 8 punktis b 3 nimetatud kaubad	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
	---- dünaamilised muutmälud (D-RAM)			
8542 32 31	----- mälumahuga kuni 512 Mbit	Tollimaksuvaba	0	
8542 32 39	----- mälumahuga üle 512 Mbit	Tollimaksuvaba	0	
8542 32 45	---- staatilised muutmälud (S-RAM), sh vahemuutmälud (vahe-RAMid)	Tollimaksuvaba	0	
8542 32 55	---- ultraviolettkiirgusega kustutatavad programmeeritavad püsिमälud (EPROMid)	Tollimaksuvaba	0	
	---- programmeeritavad elekterkustutusega püsिमälud (E ² PROM), sh programmeeritavad elekterkustutusega välpüsिमälud (FLASH E ² PROM)			
	----- välpüsिमälud (FLASH E ² PROM)			
8542 32 61	----- mälumahuga kuni 512 Mbit	Tollimaksuvaba	0	
8542 32 69	----- mälumahuga üle 512 Mbit	Tollimaksuvaba	0	
8542 32 75	----- muud	Tollimaksuvaba	0	
8542 32 90	---- muud mälud	Tollimaksuvaba	0	
8542 33 00	-- võimendid	Tollimaksuvaba	0	
8542 39	-- muud			
8542 39 10	--- käesoleva g.upi märkuse 8 punktis b 3 nimetatud kaubad	Tollimaksuvaba	0	
8542 39 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8542 90 00	- osad	Tollimaksuvaba	0	
8543	Mujal selles g.upis nimetatamata elektriseadmed, mis täidavad iseseisvaid tööoperatsioone			
8543 10 00	- elementaarosakeste kiirendid	4	0	
8543 20 00	- signaaligeneraatorid	3,7	0	
8543 30 00	- seadmed ja aparatuur g.lvaankatmiseks, elektrolüüsiks või elektrofooresiks	3,7	0	
8543 70	- muud seadmed ja aparaadid			
8543 70 10	-- elektrilised tõlkimismasinad ja sõnastikustruktuuriga masinad	Tollimaksuvaba	0	
8543 70 30	-- antennivõimendid	3,7	0	
	-- solaariumid, päevituslambid jms päevitusseadmed			
	--- ultraviolet A-kiirtega fluorestsentsstorudega			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8543 70 51	---- toru maksimaalse pikkusega 100 cm	3,7	0	
8543 70 55	---- muud	3,7	0	
8543 70 59	--- muud	3,7	0	
8543 70 60	-- elektrikarjuste toiteseadmed	3,7	0	
8543 70 90	-- muud	3,7	0	
8543 90 00	- osad	3,7	0	
8544	Isoleeritud traat (sh emailtraat ja anooditud traat), kaablid (sh koaksiaalkaablid) jm isoleeritud elektrijuhtmed, pistikutega või pistikuteta; individuaalvarjestusega kiududest koosnevad kiudoptilised kaablid (komplektis elektrijuhtmete või pistikutega või ilma nendeta)			
	- mähisetraat			
8544 11	-- vasest			
8544 11 10	--- lakk- või emailisolatsiooniga	3,7	0	
8544 11 90	--- muud	3,7	0	
8544 19	-- muud			
8544 19 10	--- lakk- või emailisolatsiooniga	3,7	0	
8544 19 90	--- muud	3,7	0	
8544 20 00	- koaksiaalkaablid jm koaksiaalsed elektrijuhtmed	3,7	0	
8544 30 00	- juhtmekomplektid süüteküünaltele ja muud sõidukites, õhusõidukites ja laevades kasutatavad juhtmekomplektid	3,7	0	
	- muud elektrijuhtmed, pingele kuni 1 000 V			
8544 42	-- pistikühendustega			
8544 42 10	--- kasutatavad telekommunikatsioonis	Tollimaksuvaba	0	
8544 42 90	--- muud	3,3	0	
8544 49	-- muud			
8544 49 20	--- kasutatavad telekommunikatsioonis pingele kuni 80 V	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
8544 49 91	---- voolu juhtivate isoleeritud soonte läbimõõduga üle 0,51 mm	3,7	0	
	---- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1065

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8544 49 93	-----pingele kuni 80 V	3,7	0	
8544 49 95	-----pingele üle 80 V, kuid alla 1 000 V	3,7	0	
8544 49 99	-----pingele 1 000 V	3,7	0	
8544 60	- muud isoleeritud elektrijuhtmed pingele üle 1 000 V			
8544 60 10	-- vasest	3,7	0	
8544 60 90	-- muud	3,7	0	
8544 70 00	- kiudoptilised kaablid (kiudvalgusjuhtmed)	Tollimaksuvaba	0	
8545	Süsielektroodid, süsiharjad, kaarlambi- ja primaarelemendisööed jms elektrotehnikatooted g.afiidist vm süsiniku erimist, metallosadega või metallosadeta			
	- elektroodid			
8545 11 00	-- ahjudele	2,7	0	
8545 19	-- muud			
8545 19 10	--- elektrolüüsiseadmetele	2,7	0	
8545 19 90	--- muud	2,7	0	
8545 20 00	- süsiharjad	2,7	0	
8545 90	- muud			
8545 90 10	-- kütteresistorid (kütteelemendid)	1,7	0	
8545 90 90	-- muud	2,7	0	
8546	Elektriisolaatorid mis tahes materjalist			
8546 10 00	- klaasist	3,7	0	
8546 20	- keraamilised			
8546 20 10	-- metallosadeta	4,7	0	
	-- metallosadega			
8546 20 91	--- elektri-õhuliinidele või kontaktvõrgule	4,7	0	
8546 20 99	--- muud	4,7	0	
8546 90	- muud			
8546 90 10	-- plastist	3,7	0	
8546 90 90	-- muud	3,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8547	Elektrimasinat, -aparaatide ja -seadmete isolatsioonivahendid, valmistatud täielikult isoleermaterjalist peale mõne väiksema metallosa (näiteks keermestatud kruvipesa), mis on sisse pandud vormimise käigus üksnes montaaži otstarbel, v.a rubriigi 8546 isolaatorid; mitteväärismetallist, isoleermaterjalidega vooderdatud elektrijuhtmete torud ning nende ühendusdetailid			
8547 10	- keraamilised isolatsioonivahendid			
8547 10 10	-- milles metallioksiidid moodustavad vähemalt 80 % massist	4,7	0	
8547 10 90	-- muud	4,7	0	
8547 20 00	- plastist isolatsioonivahendid	3,7	0	
8547 90 00	- muud	3,7	0	
8548	Primaarelementide, -patareide ja akude jätmed ja jäägid; kasutatud primaarelemendid, primaarpatareid ja akud; mujal selles g.upis nimetatata elektrilised osad ja manused seadmetele ja aparaatidele			
8548 10	- primaarelementide, primaarpatareide ja akude jätmed ja jäägid; kasutatud primaarelemendid, -patareid ja akud			
8548 10 10	-- kasutatud primaarelemendid, kasutatud primaarpatareid	4,7	0	
	-- kasutatud akud			
8548 10 21	--- plii-happeakud	2,6	0	
8548 10 29	--- muud	2,6	0	
	-- primaarelementide, -patareide ja akude jätmed ja jäägid			
8548 10 91	--- pliisisaldusega	Tollimaksuvaba	0	
8548 10 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
8548 90	- muud			
8548 90 20	-- mälud multikombinatsioonilisel kujul nagu pinu-D-RAMid ja -moodulid	Tollimaksuvaba	0	
8548 90 90	-- muud	2,7	0	
86	GRUPP 86 - RAUDTEE- VÕI TRAMMIVEDURID JA -VEEREMID NING NENDE OSAD; RAUDTEE- VÕI TRAMMI-TEESEADMED JA -TARVIKUD NING NENDE OSAD; MITMESUGUSED MEHAANILISED (SH ELEKTROMEHAANILISED) LIIKLUSKORRALDUSSEADMED			
8601	Raudteevedurid, mis saavad toite väliselt elektrilialt või akudelt			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1067

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8601 10 00	- toitega väliselt elektriallikalt	1,7	0	
8601 20 00	- toitega akudelt	1,7	0	
8602	Muud raudteevedurid; veduritendrid			
8602 10 00	- diiselelektrivedurid	1,7	0	
8602 90 00	- muud	1,7	0	
8603	Iseliikuvad raudtee- ning trammivagunid, dresiinid ja mootorplatvormid, v.a rubriigi 8604 vagunid			
8603 10 00	- toitega väliselt elektriallikalt	1,7	0	
8603 90 00	- muud	1,7	0	
8604 00 00	Raudtee- või trammivagunid, mis on ette nähtud tehniliseks teenindamiseks või hooldustöödeks, ka iseliikuvad (näiteks töökojad, kraanad, liipritoppimismasinad, teerihimismasinad, kontrollvagunid ja teekontrolli veerem)	1,7	0	
8605 00 00	Raudtee ja trammi järelveetavad reisivagunid; pagasivagunid, postivagunid jm eriotstarbelised järelveetavad raudtee- ja trammivagunid (v.a rubriigis 8604 nimetatud)	1,7	0	
8606	Raudtee ja trammi järelveetavad kaubavagunid ja platvormvagunid			
8606 10 00	- tsisternvagunid jms	1,7	0	
8606 30 00	- isetühjenevad vagunid, v.a alamrubriigis 8606 10 nimetatud	1,7	0	
	- muud			
8606 91	-- kinnised			
8606 91 10	--- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)	1,7	0	
8606 91 80	--- muud	1,7	0	
8606 92 00	-- lahtised, liikumatute üle 60 cm kõrguste külgedega	1,7	0	
8606 99 00	-- muud	1,7	0	
8607	Raudtee- ja trammivedurite ning veeremi osad			
	- pöördvankrid, bissel-tüüpi pöördvankrid, teljed, rattad, nende osad			
8607 11 00	-- vedavad pöördvankrid	1,7	0	
8607 12 00	-- muud pöördvankrid ja bissel-tüüpi pöördvankrid	1,7	0	
8607 19	-- muud, sh osad			
	--- teljed, ka kokkupandud; rattad ja nende osad			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8607 19 01	---- malmist või valuterasest	2,7	0	
8607 19 11	---- terasest stantsitud	2,7	0	
8607 19 18	---- muud	2,7	0	
	--- pöördvankrite ja bissel-tüüpi pöördvankrite osad			
8607 19 91	---- malmist või valuterasest	1,7	0	
8607 19 99	---- muud	1,7	0	
	- pidurid ja nende osad			
8607 21	-- õhkpidorid ja nende osad			
8607 21 10	--- malmist või valuterasest	1,7	0	
8607 21 90	--- muud	1,7	0	
8607 29	-- muud			
8607 29 10	--- malmist või valuterasest	1,7	0	
8607 29 90	--- muud	1,7	0	
8607 30	- konksud jm haakeseadmed, puhvrid ja nende osad			
8607 30 01	-- malmist või valuterasest	1,7	0	
8607 30 99	-- muud	1,7	0	
	- muud			
8607 91	-- veduritele			
8607 91 10	--- puksid ja nende osad	3,7	0	
	--- muud			
8607 91 91	---- malmist või valuterasest	1,7	0	
8607 91 99	---- muud	1,7	0	
8607 99	-- muud			
8607 99 10	--- puksid ja nende osad	3,7	0	
8607 99 30	--- vagunikered ja nende osad	1,7	0	
8607 99 50	--- šassiid ja nende osad	1,7	0	
8607 99 90	--- muud	1,7	0	
8608 00	Raudtee- ja trammiteeseadmed ja -tarvikud; raudteede, tramiteede, maanteede, siseveeteede, parklate, sadamate ja lennuväljade mehaanilised (kaasa arvatud elektromehaanilised) märguande-, ohutus- ja liikluskorraldusseadmed; nende osad			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1069

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8608 00 10	- raudteede ja trammiteede seadmed	1,7	0	
8608 00 30	- muud seadmed	1,7	0	
8608 00 90	- osad	1,7	0	
8609 00	Mahutid (k.a mahutid vedelike transpordiks), mis on spetsiaalselt konstrueeritud ning varustatud ühe või mitme transpordiliigi jaoks			
8609 00 10	- pliist radiatsioonikaitsekatega mahutid radioaktiivsete ainete veoks (Euratom)	Tollimaksuvaba	0	
8609 00 90	- muud	Tollimaksuvaba	0	
87	GRUPP 87 - SÕIDUKID, V. A RAUDTEE- JA TRAMMITEE-VEEREM, NING NENDE OSAD JA TARVIKUD			
8701	Traktorid (v.a rubriigi 8709 traktorid)			
8701 10 00	- üheteljelised aiaktorid	3	0	
8701 20	- sadulvedukid poolhaagistele			
8701 20 10	-- uued	16	5	
8701 20 90	-- kasutatud	16	5	
8701 30	- roomiktraktorid			
8701 30 10	-- lumerajatraktorid	Tollimaksuvaba	0	
8701 30 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
8701 90	- muud			
	-- põllumajandustraktorid (v.a üheteljelised aiaktorid) ja metsatraktorid, ratastega			
	--- uued, mootori võimsusega			
8701 90 11	---- kuni 18 kW	Tollimaksuvaba	0	
8701 90 20	---- üle 18 kW, kuid mitte üle 37 kW	Tollimaksuvaba	0	
8701 90 25	---- üle 37 kW, kuid mitte üle 59 kW	Tollimaksuvaba	0	
8701 90 31	---- üle 59 kW, kuid mitte üle 75 kW	Tollimaksuvaba	0	
8701 90 35	---- üle 75 kW, kuid mitte üle 90 kW	Tollimaksuvaba	0	
8701 90 39	---- üle 90 kW	Tollimaksuvaba	0	
8701 90 50	--- kasutatud	Tollimaksuvaba	0	
8701 90 90	-- muud	7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8702	Mootorsõidukid vähemalt 10 inimese veoks, k.a juht			
8702 10	- survesüütega sise põlemis-kolbmootoriga (diiseli- või pooldiiselmootoriga)			
	-- silindrite töömahuga üle 2 500 cm ³			
8702 10 11	--- uued	16	0	
8702 10 19	--- kasutatud	16	0	
	-- silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³			
8702 10 91	--- uued	10	0	
8702 10 99	--- kasutatud	10	0	
8702 90	- muud			
	-- sädesüütega sise põlemis-kolbmootoriga			
	--- silindrite töömahuga üle 2 800 cm ³			
8702 90 11	---- uued	16	0	
8702 90 19	---- kasutatud	16	0	
	--- silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³			
8702 90 31	---- uued	10	0	
8702 90 39	---- kasutatud	10	0	
8702 90 90	-- muud tüüpi mootoriga	10	0	
8703	Sõiduaudod ja muud mootorsõidukid peamiselt reisijateveoks (v.a rubriigis 8702 nimetatud), k.a universaalid ja võidusõiduaudod			
8703 10	- mootorsõidukid lumel sõitmiseks; g.lfiaudod jms sõidukid			
8703 10 11	-- mootorsõidukid lumel sõitmiseks, survesüütega sise põlemis-kolbmootoriga (diiseli- või pooldiiselmootoriga) või sädesüütega sise põlemis-kolbmootoriga	5	0	
8703 10 18	-- muud	10	0	
	- muud sädesüütega sise põlemis-kolbmootoriga sõidukid			
8703 21	-- silindrite töömahuga kuni 1 000 cm ³			
8703 21 10	--- uued	10	5	
8703 21 90	--- kasutatud	10	5	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1071

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8703 22	-- silindrite töömahuga üle 1 000 cm ³ , kuid mitte üle 1 500 cm ³			
8703 22 10	--- uued	10	5	
8703 22 90	--- kasutatud	10	5	
8703 23	-- silindrite töömahuga üle 1 500 cm ³ , kuid mitte üle 3 000 cm ³			
	--- uued			
8703 23 11	---- sõidukelamud	10	3	
8703 23 19	---- muud	10	3	
8703 23 90	--- kasutatud	10	3	
8703 24	-- silindrite töömahuga üle 3 000 cm ³			
8703 24 10	--- uued	10	3	
8703 24 90	--- kasutatud	10	3	
	- muud survestüütega sise põlemis-kolbmootoriga (diisel- ja pooldiiselmootoriga) sõidukid			
8703 31	-- silindrite töömahuga kuni 1 500 cm ³			
8703 31 10	--- uued	10	5	
8703 31 90	--- kasutatud	10	5	
8703 32	-- silindrite töömahuga üle 1 500 cm ³ , kuid mitte üle 2 500 cm ³			
	--- uued			
8703 32 11	---- sõidukelamud	10	3	
8703 32 19	---- muud	10	3	
8703 32 90	--- kasutatud	10	3	
8703 33	-- silindrite töömahuga üle 2 500 cm ³			
	--- uued			
8703 33 11	---- sõidukelamud	10	3	
8703 33 19	---- muud	10	3	
8703 33 90	--- kasutatud	10	3	
8703 90	- muud			
8703 90 10	-- elektrimootoriga	10	5	
8703 90 90	-- muud	10	5	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8704	Mootorsõidukid kaubaveoks			
8704 10	- kallurautod kasutamiseks väljaspool teedevõrku			
8704 10 10	-- survesüütega siseõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga) või sädesüütega siseõlemis-kolbmootoriga	Tollimaksuvaba	0	
8704 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud survesüütega siseõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga)			
8704 21	-- täismassiga kuni 5 t			
8704 21 10	--- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)	3,5	0	
	--- muud			
	---- mootoriga, mille silindrite töömaht on üle 2 500 cm ³			
8704 21 31	----- uued	22	5	
8704 21 39	----- kasutatud	22	5	
	---- mootoriga, mille silindrite töömaht on kuni 2 500 cm ³			
8704 21 91	----- uued	10	5	
8704 21 99	----- kasutatud	10	5	
8704 22	-- täismassiga üle 5 t, kuid mitte üle 20 t			
8704 22 10	--- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)	3,5	0	
	--- muud			
8704 22 91	---- uued	22	3	
8704 22 99	---- kasutatud	22	3	
8704 23	-- täismassiga üle 20 t			
8704 23 10	--- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)	3,5	0	
	--- muud			
8704 23 91	---- uued	22	5	
8704 23 99	---- kasutatud	22	5	
	- muud sädesüütega siseõlemis-kolbmootoriga			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1073

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8704 31	-- täismassiga kuni 5 t			
8704 31 10	--- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)	3,5	0	
	--- muud			
	---- mootoriga, mille silindrite töömaht on üle 2 800 cm ³			
8704 31 31	----- uued	22	3	
8704 31 39	----- kasutatud	22	3	
	---- mootoriga, mille silindrite töömaht on kuni 2 800 cm ³			
8704 31 91	----- uued	10	3	
8704 31 99	----- kasutatud	10	3	
8704 32	-- täismassiga üle 5 t			
8704 32 10	--- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)	3,5	0	
	--- muud			
8704 32 91	---- uued	22	3	
8704 32 99	---- kasutatud	22	3	
8704 90 00	- muud	10	0	
8705	Eriotstarbelised mootorsõidukid, v.a sõidukid peamiselt reisijate- või kaubaveoks (näiteks tehnobiautod, autokraanad, tuletõrjeautod, betoonisegamisautod, tänavapühkimis- ja tänavakastmisautod, liikuvad töökojad, röntgeniautod)			
8705 10 00	- autokraanad	3,7	0	
8705 20 00	- mobiilsed puurimismasinad	3,7	0	
8705 30 00	- tuletõrjeautod	3,7	0	
8705 40 00	- betoonisegamisautod	3,7	0	
8705 90	- muud			
8705 90 10	-- tehnobiautod	3,7	0	
8705 90 30	-- autod betoonisegu ümberpumpamiseks	3,7	0	
8705 90 90	-- muud	3,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8706 00	Rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite šassiid koos mootoriga			
	– rubriigi 8701 traktorite šassiid; rubriikide 8702, 8703 ja 8704 mootorsõidukite šassiid, survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga üle 2 500 cm ³ , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 2 800 cm ³			
8706 00 11	-- rubriigi 8702 või 8704 sõidukitele	19	3	
8706 00 19	-- muud	6	3	
	– muud			
8706 00 91	-- rubriigi 8703 sõidukitele	4,5	3	
8706 00 99	-- muud	10	3	
8707	Rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite kered (k.a kabiinid)			
8707 10	– rubriigi 8703 sõidukitele			
8707 10 10	-- tööstuslikuks kokkumonteerimiseks	4,5	0	
8707 10 90	-- muud	4,5	3	
8707 90	– muud			
8707 90 10	-- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 eriotstarbelised mootorsõidukid	4,5	3	
8707 90 90	-- muud	4,5	3	
8708	Rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite osad ja tarvikud			
8708 10	– kaitserauad ja nende osad			
8708 10 10	-- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
8708 10 90	-- muud	4,5	0	
	– muud kerede (sh kabiinide) osad ja tarvikud			
8708 21	-- turvavööd			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1075

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8708 21 10	--- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diiseli- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
8708 21 90	--- muud	4,5	0	
8708 29	-- muud			
8708 29 10	--- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diiseli- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
8708 29 90	--- muud	4,5	0	
8708 30	- pidurid ja võimendpidurid; nende osad			
8708 30 10	-- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diiseli- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
	-- muud			
8708 30 91	--- ketaspiduritele	4,5	0	
8708 30 99	--- muud	4,5	0	
8708 40	- käigukastid ja nende osad			
8708 40 20	-- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diiseli- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
	-- muud			
8708 40 50	--- käigukastid	4,5	0	
	--- osad			
8708 40 91	---- terasest stantsitud	4,5	0	
8708 40 99	---- muud	3,5	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8708 50	- diferentsiaaliga veosillad, ka koos muude jõuülekande detailidega ning vabasillad; nende osad			
8708 50 20	-- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sise põlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sise põlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
	-- muud			
8708 50 35	--- diferentsiaaliga veosillad, ka koos muude jõuülekande detailidega ning vabasillad	4,5	0	
	--- osad			
8708 50 55	---- terasest stantsitud	4,5	0	
	---- muud			
8708 50 91	----- vabasildadele	4,5	0	
8708 50 99	----- muud	3,5	0	
8708 70	- rattad, nende osad ja tarvikud			
8708 70 10	-- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sise põlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sise põlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
	-- muud			
8708 70 50	--- alumiiniumrattad; rataste alumiiniumist osad ja tarvikud	4,5	0	
8708 70 91	--- kodarrummud, ühes tükis valatud, rauast või terasest	3	0	
8708 70 99	--- muud	4,5	0	
8708 80	- vedrustussüsteemid ja nende osad (sh amortisaatorid)			
8708 80 20	-- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sise põlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sise põlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1077

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8708 80 35	--- amortisaatorid	4,5	0	
8708 80 55	--- põikstabilisaatorid; muud väändevedrud (torsioonid)	3,5	0	
	--- muud			
8708 80 91	---- terasest stantsitud	4,5	0	
8708 80 99	---- muud	3,5	0	
	- muud osad ja tarvikud			
8708 91	-- radiaatorid ja nende osad			
8708 91 20	--- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sise-põlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sise-põlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
	--- muud			
8708 91 35	---- radiaatorid	4,5	0	
	---- osad			
8708 91 91	----- terasest stantsitud	4,5	0	
8708 91 99	----- muud	3,5	0	
8708 92	-- summutid ja väljalasketorud; nende osad			
8708 92 20	--- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sise-põlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sise-põlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
	--- muud			
8708 92 35	---- summutid ja väljalasketorud	4,5	0	
	--- osad			
8708 92 91	---- terasest stantsitud	4,5	0	
8708 92 99	---- muud	3,5	0	
8708 93	-- sidurid ja nende osad			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8708 93 10	--- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
8708 93 90	--- muud	4,5	0	
8708 94	-- roolirattad, roolisambad ja roolikarbid; nende osad			
8708 94 20	--- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
	--- muud			
8708 94 35	---- roolirattad, roolisambad ja roolikarbid	4,5	0	
	---- osad			
8708 94 91	----- terasest stantsitud	4,5	0	
8708 94 99	----- muud	3,5	0	
8708 95	-- täispuhumissüsteemiga turvapadjad; nende osad			
8708 95 10	--- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
	--- muud			
8708 95 91	---- terasest stantsitud	4,5	0	
8708 95 99	---- muud	3,5	0	
8708 99	-- muud			
8708 99 10	--- järgmiste sõidukite tööstuslikuks kokkumonteerimiseks: alamrubriigi 8701 10 üheteljelised aiatraktorid; rubriigi 8703 sõidukid; rubriigi 8704 sõidukid survesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga (diisel- või pooldiiselmootoriga), silindrite töömahuga kuni 2 500 cm ³ , või sädesüütega sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 2 800 cm ³ ; rubriigi 8705 sõidukid	3	0	
	--- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1079

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8708 99 93	---- terasest stantsitud	4,5	0	
8708 99 97	---- muud	3,5	0	
8709	Töste- ja teisdusseadmeta iseliikuvad veokäru, mida kasutatakse tehastes, ladudes, sadamates ja lennujaamades lühikes- teks kaubavedudeks; raudteejaama platvormil kasutatavad traktorid; eelnimetatud sõidukite osad			
	- veokäru			
8709 11	-- elektrilised			
8709 11 10	--- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)	2	0	
8709 11 90	--- muud	4	0	
8709 19	-- muud			
8709 19 10	--- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)	2	0	
8709 19 90	--- muud	4	0	
8709 90 00	- osad	3,5	0	
8710 00 00	Tankid jm soomusmasinad, ka relvadega varustatud, ning nende osad	1,7	0	
8711	Mootorrattad (k.a mopeedid) ja abimootoriga jalgrattad, kül- korviga või ilma; külkorvid			
8711 10 00	- sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 50 cm ³	8	0	
8711 20	- sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 50 cm ³ , kuid mitte üle 250 cm ³			
8711 20 10	-- motorollerid	8	0	
	-- muud, silindrite töömahuga			
8711 20 91	--- üle 50 cm ³ , kuid mitte üle 80 cm ³	8	0	
8711 20 93	--- üle 80 cm ³ , kuid mitte üle 125 cm ³	8	0	
8711 20 98	--- üle 125 cm ³ , kuid mitte üle 250 cm ³	8	0	
8711 30	- sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 250 cm ³ , kuid mitte üle 500 cm ³			
8711 30 10	-- silindrite töömahuga üle 250 cm ³ , kuid mitte üle 380 cm ³	6	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8711 30 90	-- silindrite töömahuga üle 380 cm ³ , kuid mitte üle 500 cm ³	6	0	
8711 40 00	- sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga kuni 500 cm ³ , kuid mitte üle 800 cm ³	6	0	
8711 50 00	- sisepõlemis-kolbmootoriga, silindrite töömahuga üle 800 cm ³	6	0	
8711 90 00	- muud	6	0	
8712 00	Jalgrattad jm rattad (k.a velorikšad ja kolmerattalised veojalgrattad), mootorita			
8712 00 10	- kuullaagriteta	15	3	
	- muud			
8712 00 30	-- jalgrattad	14	3	
8712 00 80	-- muud	15	3	
8713	Puudega inimestele mõeldud sõidukid, ka mootoriga või muu mehaanilise jõuallikaga			
8713 10 00	- mehaanilise jõuallikata	Tollimaksuvaba	0	
8713 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
8714	Osad ja tarvikud rubriikide 8711–8713 sõidukitele			
	- mootorratastele (k.a mopeedidele)			
8714 11 00	-- sadulad	3,7	0	
8714 19 00	-- muud	3,7	3	
8714 20 00	- puudega inimestele mõeldud sõidukitele	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
8714 91	-- raamid ja kahvlid ning nende osad			
8714 91 10	--- raamid	4,7	3	
8714 91 30	--- esikahvlid	4,7	0	
8714 91 90	--- osad	4,7	0	
8714 92	-- rattaveljed ja kodarad			
8714 92 10	--- veljed	4,7	3	
8714 92 90	--- kodarad	4,7	0	
8714 93	-- rummud (v.a vabajooksud ja trummelpidurid) ning vabajooksu ketirattad			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1081

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8714 93 10	--- rummud, millel ei ole vabajooksu ega pidurimehhanismi	4,7	0	
8714 93 90	--- vabajooksu ketirattad	4,7	0	
8714 94	-- pidurid, k.a vabajooksud ja trummelpidurid, nende osad			
8714 94 10	--- vabajooksud ja trummelpidurid	4,7	0	
8714 94 30	--- muud pidurid	4,7	0	
8714 94 90	--- osad	4,7	0	
8714 95 00	-- sadulad	4,7	0	
8714 96	-- pedaalid ja väntmehhanism ning nende osad			
8714 96 10	--- pedaalid	4,7	0	
8714 96 30	--- väntmehhanism	4,7	0	
8714 96 90	--- osad	4,7	0	
8714 99	-- muud			
8714 99 10	--- juhtraud	4,7	0	
8714 99 30	--- pakiraamid	4,7	0	
8714 99 50	--- käiguvahetusmehhanismid	4,7	0	
8714 99 90	--- muud; osad	4,7	0	
8715 00	Lapsevankrid ja nende osad			
8715 00 10	- lapsevankrid	2,7	0	
8715 00 90	- osad	2,7	0	
8716	Haagised ja poolhaagised; muud mehaanilise jõuallikata sõidukid; nende osad			
8716 10	- furgoonhaagised ja poolhaagised pidevaks elamiseks või turismiks			
8716 10 10	-- kokkupandavad	2,7	0	
	-- muud, massiga			
8716 10 91	--- kuni 750 kg	2,7	0	
8716 10 94	--- üle 750 kg, kuid mitte üle 1 600 kg	2,7	0	
8716 10 96	--- üle 1 600 kg, kuid mitte üle 3 500 kg	2,7	0	
8716 10 99	--- üle 3 500 kg	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8716 20 00	- peale- või mahalaadimisseadmega järelkärud põllumajanduslikuks otstarbeks	2,7	0	
	- muud haagised ja poolhaagised kaupade transpordiks			
8716 31 00	-- tsisternhaagised ja -poolhaagised	2,7	0	
8716 39	-- muud			
8716 39 10	--- spetsiaalselt kõrgradioaktiivsete ainete veoks (Euratom)	2,7	0	
	--- muud			
	---- uued			
8716 39 30	----- poolhaagised	2,7	0	
	----- muud			
8716 39 51	----- üheteljelised	2,7	0	
8716 39 59	----- muud	2,7	0	
8716 39 80	---- kasutatud	2,7	0	
8716 40 00	- muud haagised ja poolhaagised	2,7	0	
8716 80 00	- muud sõidukid	1,7	0	
8716 90	- osad			
8716 90 10	-- šassiid	1,7	0	
8716 90 30	-- kered	1,7	0	
8716 90 50	-- teljed	1,7	0	
8716 90 90	-- muud osad	1,7	0	
88	GRUPP 88 - ÕHUSÕIDUKID, KOSMOSEAPARAADID JA NENDE OSAD			
8801 00	Õhupallid ja dirižaablid; purilennukid, deltaplaanid jm mootorita õhusõidukid			
8801 00 10	- õhupallid ja dirižaablid; purilennukid, deltaplaanid	3,7	0	
8801 00 90	- muud	2,7	0	
8802	Muud õhusõidukid (näiteks helikopterid, lennukid); kosmoseaparaadid (sh satelliidid) ja ballistilised ning kosmoseaparaatide kanderaketid			
	- helikopterid			
8802 11 00	-- tühimagiga kuni 2 000 kg	7,5	3	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1083

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8802 12 00	-- tühimagiga üle 2 000 kg	2,7	0	
8802 20 00	- lennukid jm õhusõidukid tühimagiga kuni 2 000 kg	7,7	3	
8802 30 00	- lennukid jm õhusõidukid tühimagiga üle 2 000 kg, kuid mitte üle 15 000 kg	2,7	0	
8802 40 00	- lennukid jm õhusõidukid tühimagiga üle 15 000 kg	2,7	0	
8802 60	- kosmoseaparaadid (sh satelliidid) ja ballistilised ning kosmoseaparaatide kanderaketid			
8802 60 10	-- kosmoseaparaadid (k.a satelliidid)	4,2	0	
8802 60 90	-- ballistilised või kosmoseaparaatide kanderaketid	4,2	0	
8803	Rubriikide 8801 ja 8802 kaupade osad			
8803 10 00	- propellerid ja tiivikud ning nende osad	2,7	0	
8803 20 00	- telikud ja nende osad	2,7	0	
8803 30 00	- muud lennukite ning helikopterite osad	2,7	0	
8803 90	- muud			
8803 90 10	-- tuulelohedele	1,7	0	
8803 90 20	-- kosmoseaparaatidele (k.a satelliitidele)	1,7	0	
8803 90 30	-- ballistilistele või kosmoseaparaatide kanderakettidele	1,7	0	
8803 90 90	-- muud	2,7	0	
8804 00 00	Langevarjud (sh juhitud langevarjud ja laugurid) ning roto-varjud; nende osad ja tarvikud	2,7	0	
8805	Õhusõidukite stardiseadmed; seadmed õhusõidukite pidurdamiseks laevalael jms seadmed; maapealsed lennutreeningu seadmed; eelnimetatud toodete osad			
8805 10	- õhusõidukite stardiseadmed ja nende osad; seadmed õhusõidukite pidurdamiseks laevalael jms seadmed ning nende osad			
8805 10 10	-- õhusõidukite stardiseadmed ja nende osad	2,7	0	
8805 10 90	-- muud	1,7	0	
	- maapealse lennutreeningu seadmed ja nende osad			
8805 21 00	-- õhulahingu simulaatorid ja nende osad	1,7	0	
8805 29 00	-- muud	1,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
89	GRUPP 89 - LAEVAD, PAADID JA UJUVKONSTRUKTSIOONID			
8901	Reisilaevad, ekskursioonilaevad, parvlaevad, kaubalaevad, pargased jms laevad reisijate- või kaubaveoks			
8901 10	- reisilaevad, ekskursioonilaevad jms laevad, peamiselt reisijateveoks; igat liiki parvlaevad			
8901 10 10	-- meresõiduks	Tollimaksuvaba	0	
8901 10 90	-- muud	1,7	0	
8901 20	- tankerid			
8901 20 10	-- meresõiduks	Tollimaksuvaba	0	
8901 20 90	-- muud	1,7	0	
8901 30	- külmutuslaevad, v.a alamrubriigis 8901 20 nimetatud			
8901 30 10	-- meresõiduks	Tollimaksuvaba	0	
8901 30 90	-- muud	1,7	0	
8901 90	- muud kaubalaevad ja muud reisi-kaubalaevad			
8901 90 10	-- meresõiduks	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
8901 90 91	--- mehaanilise jõuallikata	1,7	0	
8901 90 99	--- mehaanilise jõuallikaga	1,7	0	
8902 00	Kalapüügilaevad; kalatöötlemislaevad jm alused kalatoodete töötlemiseks ja säilitamiseks			
	- meresõiduks			
8902 00 12	-- kogumahutavusega üle 250 t	Tollimaksuvaba	0	
8902 00 18	-- kogumahutavusega kuni 250 t	Tollimaksuvaba	0	
8902 00 90	- muud	1,7	0	
8903	Jahid jm lõbusõidu- ja sportpaadid; sõudepaadid ja kanuud			
8903 10	- täispuhutavad			
8903 10 10	-- massiga kuni 100 kg	2,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1085

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8903 10 90	-- muud	1,7	0	
	- muud			
8903 91	-- purjepaadid, abimootoriga või abimootorita			
8903 91 10	--- meresõiduks	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
8903 91 92	---- pikkusega kuni 7,5 m	1,7	0	
8903 91 99	---- pikkusega üle 7,5 m	1,7	0	
8903 92	-- mootorpaadid, v.a päramootoriga paadid			
8903 92 10	--- meresõiduks	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
8903 92 91	---- pikkusega kuni 7,5 m	1,7	0	
8903 92 99	---- pikkusega üle 7,5 m	1,7	0	
8903 99	-- muud			
8903 99 10	--- massiga kuni 100 kg	2,7	0	
	--- muud			
8903 99 91	---- pikkusega kuni 7,5 m	1,7	0	
8903 99 99	---- pikkusega üle 7,5 m	1,7	0	
8904 00	Vedurpuksiirid ja tõukurpuksiirid			
8904 00 10	- vedurpuksiirid	Tollimaksuvaba	0	
	- tõukurpuksiirid			
8904 00 91	-- meresõiduks	Tollimaksuvaba	0	
8904 00 99	-- muud	1,7	0	
8905	Tulelaevad, tuletõrjelaevad, bagerid, ujukraanad jm eriotstarbelised alused, mille navigeerimine on allutatud nende põhi-funktsioonile; ujuvdokid; ujuvad või sukeldatavad puur- ja tootmisplatvormid			
8905 10	- bagerid			
8905 10 10	-- meresõiduks	Tollimaksuvaba	0	
8905 10 90	-- muud	1,7	0	
8905 20 00	- ujuvad või sukeldatavad puur- ja tootmisplatvormid	Tollimaksuvaba	0	
8905 90	- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
8905 90 10	-- meresõiduks	Tollimaksuvaba	0	
8905 90 90	-- muud	1,7	0	
8906	Muud laevad, k.a sõjalaevad ja päästepaadid (v.a sõudepaadid)			
8906 10 00	- sõjalaevad	Tollimaksuvaba	0	
8906 90	- muud			
8906 90 10	-- meresõiduks	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
8906 90 91	--- massiga kuni 100 kg	2,7	0	
8906 90 99	--- muud	1,7	0	
8907	Muud ujuvkonstruktsioonid (näiteks parved, paagid, kohverdamid, maabumissillad, poid ja tulepaagid)			
8907 10 00	- täispuhutavad parved	2,7	0	
8907 90 00	- muud	2,7	0	
8908 00 00	Lammutamisele määratud laevad jm ujuvkonstruktsioonid	Tollimaksuvaba	0	
90	GRUPP 90 - OPTIKA-, FOTO-, KINO-, MÕÖTE-, KONTROLL-, TÄPPIS-, MEDITSIINI- JA KIRURGIAINSTRUMENDID NING -APARATUUR; NENDE OSAD JA TARVIKUD			
9001	Optilised kiud ja nende kimbud; kiudoptilised kaablid (v.a rubriiki 8544 kuuluvad); polariseerivast materjalist lehed ja plaadid; mis tahes materjalist läätsed (sh kontaktläätsed), prismad, peeglid jm optikatooted, kokku monteerimata (v.a optiliselt töötlemata klaasist)			
9001 10	- optilised kiud, optiliste kiudude kimbud ja kiudoptilised kaablid			
9001 10 10	-- kaablid kujutise ülekandmiseks	2,9	0	
9001 10 90	-- muud	2,9	0	
9001 20 00	- polariseerivast materjalist lehed ja plaadid	2,9	0	
9001 30 00	- kontaktläätsed	2,9	0	
9001 40	- klaasist prilliläätsed			
9001 40 20	-- nägemist mittekorreerivad	2,9	0	
	-- nägemist korrigeerivad			
	--- mõlemalt poolt töödeldud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1087

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9001 40 41	---- monofokaalsed	2,9	0	
9001 40 49	---- muud	2,9	0	
9001 40 80	--- muud	2,9	0	
9001 50	- muust materjalist prilliläätsed			
9001 50 20	-- nägemist mittekorrigeerivad	2,9	0	
	-- nägemist korrigeerivad			
	--- mõlemalt poolt töödeldud			
9001 50 41	---- monofokaalsed	2,9	0	
9001 50 49	---- muud	2,9	0	
9001 50 80	--- muud	2,9	0	
9001 90 00	- muud	2,9	0	
9002	Mis tahes materjalist läätsed, prismad, peeglid jm optikatooted instrumentide või seadmete osade või tarvikutena, kokkumonteeritud (v.a optiliselt töötlemata klaasist)			
	- objektiivid			
9002 11 00	-- kaameratele, projektoritele ning fotosuurendus- ja vähendusaparaatidele	6,7	0	
9002 19 00	-- muud	6,7	0	
9002 20 00	- filtrid	6,7	5	
9002 90 00	- muud	6,7	0	
9003	Prillide, kaitseprillide jms raamid ja nende osad			
	- raamid			
9003 11 00	-- plastist	2,2	0	
9003 19	-- muust materjalist			
9003 19 10	--- väärismetallist või valtsväärismetallist	2,2	0	
9003 19 30	--- mitteväärismetallist	2,2	0	
9003 19 90	--- muust materjalist	2,2	0	
9003 90 00	- osad	2,2	0	
9004	Nägemist korrigeeriva, silmi kaitsva vm otstarbega prillid, kaitseprillid jms			
9004 10	- päikesepillid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9004 10 10	-- optiliselt töödeldud läätsedega	2,9	0	
	-- muud			
9004 10 91	--- plastist läätsedega	2,9	0	
9004 10 99	--- muud	2,9	0	
9004 90	- muud			
9004 90 10	-- plastist läätsedega	2,9	0	
9004 90 90	-- muud	2,9	0	
9005	Binoklid, pikksilmad, muud optilised teleskoobid ja nende statiivid; muud astronoomilised instrumendid ja nende statiivid (v.a raadioastronoomilised instrumendid)			
9005 10 00	- binoklid	4,2	0	
9005 80 00	- muud instrumendid	4,2	0	
9005 90 00	- osad ja tarvikud (sh statiivid)	4,2	0	
9006	Fotokaamerad (v.a kinokaamerad); fotovälklambid ja plahvatusimpulsslambid (v.a rubriigi 8539 g.aslahenduslambid)			
9006 10 00	- kaamerad trükiplaatide või -silindrite valmistamiseks	4,2	0	
9006 30 00	- kaamerad allvee- ja aerofotograafiaks või siseorganite meditsiiniliseks või kirurgiliseks läbivaatuseks; võrdluskaamerad kohtumediitsiini ja kriminalistika tarbeks	4,2	0	
9006 40 00	- kiirfotokaamerad	3,2	0	
	- muud kaamerad			
9006 51 00	-- peegelkaamerad, rullfilmile laiusega kuni 35 mm	4,2	0	
9006 52 00	-- muud, rullfilmile laiusega alla 35 mm	4,2	0	
9006 53	-- muud, rullfilmile laiusega 35 mm			
9006 53 10	--- ühekordse kasutusega kaamerad	4,2	0	
9006 53 80	--- muud	4,2	0	
9006 59 00	-- muud	4,2	0	
	- fotovälklambid ja plahvatusimpulsslambid			
9006 61 00	-- gaaslahenduslampidega (elektroonilised) välklambid	3,2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1089

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9006 69 00	-- muud	3,2	0	
	- osad ja tarvikud			
9006 91 00	-- kaameratele	3,7	0	
9006 99 00	-- muud	3,2	0	
9007	Kinokaamerad ja -projektorid, helisalvestus- või -taasesitus-seadmega või ilma			
	- kaamerad			
9007 11 00	-- filmile laiuslega alla 16 mm või filmile 2 × 8 mm	3,7	0	
9007 19 00	-- muud	3,7	0	
9007 20 00	- projektorid	3,7	0	
	- osad ja tarvikud			
9007 91 00	-- kaameratele	3,7	0	
9007 92 00	-- projektoritele	3,7	0	
9008	Kujutise projektorid (v.a kinematograafias kasutatavad projektorid); fotosuurendus- ja -vähendusseadmed (v.a kinematograafias kasutatavad)			
9008 10 00	- diapjektorid	3,7	0	
9008 20 00	- mikrofilmi, mikrofiši jm mikrovormide lugejad, kopeerimisseadmega või kopeerimisseadmeta	3,7	0	
9008 30 00	- muud kujutiste projektorid	3,7	0	
9008 40 00	- fotosuurendus- ja -vähendusseadmed (v.a kinematograafias kasutatavad)	3,7	0	
9008 90 00	- osad ja tarvikud	3,7	0	
9010	Foto- ja kinolaborite aparatuur ja seadmed, mujal käesolevas -g.upis nimetamata; negatoskoobid; projektsiooniekraanid			
9010 10 00	- aparatuur ja seadmed fotofilmide (sh kinofilmid) ning rullides fotopaberi automaatilmutamiseks või ilmutatud filmide automaatseks eksponeerimiseks fotopaberirullidele	2,7	0	
9010 50 00	- muu foto- ja kinolaborite aparatuur ja seadmed; negatoskoobid	2,7	0	
9010 60 00	- projektsiooniekraanid	2,7	0	
9010 90 00	- osad ja tarvikud	2,7	0	
9011	Optilised kombineeritud mikroskoobid, sh mikroftode ja mikrofilmide tegemiseks ning mikroprojektsiooniks kasutatavad mikroskoobid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9011 10	- stereomikroskoobid			
9011 10 10	-- varustatud spetsiaalselt projekteeritud seadmetega pooljuhtplaatide või võrgustike käitlemiseks ja teisaldamiseks	Tollimaksuvaba	0	
9011 10 90	-- muud	6,7	0	
9011 20	- muud mikrofotoode ja mikrofilmide tegemiseks ning mikroprojektsiooniks kasutatavad mikroskoobid			
9011 20 10	-- mikrofotoode tegemiseks kasutatavad mikroskoobid, varustatud spetsiaalselt projekteeritud seadmetega pooljuhtplaatide või võrgustike käitlemiseks ja teisaldamiseks	Tollimaksuvaba	0	
9011 20 90	-- muud	6,7	0	
9011 80 00	- muud mikroskoobid	6,7	0	
9011 90	- osad ja tarvikud			
9011 90 10	-- alamrubriikide 9011 10 10 ja 9011 20 10 seadmetele	Free	0	
9011 90 90	-- muud	6,7	0	
9012	mikroskoobid (v.a optilised mikroskoobid); difraktsiooniseadmed			
9012 10	- mikroskoobid (v.a optilised mikroskoobid); difraktsiooniseadmed			
9012 10 10	-- elektronmikroskoobid, varustatud spetsiaalselt projekteeritud seadmetega pooljuhtplaatide või võrgustike käitlemiseks ja teisaldamiseks	Tollimaksuvaba	0	
9012 10 90	-- muud	3,7	0	
9012 90	- osad ja tarvikud			
9012 90 10	-- alamrubriigi 9012 10 10 seadmetele	Tollimaksuvaba	0	
9012 90 90	-- muud	3,7	0	
9013	Vedelkristallseadmed (v.a muudes rubriikides täpsemalt kirjeldatud seadmed); laserid, (v.a laserdiodid); mujal käesolevas grupis nimetatud optilised seadmed ja instrumendid			
9013 10 00	- relvade teleskoopsihikud; periskoobid; teleskoobid, mis kuuluvad osadena käesolevas g-upis või XVI jaotises nimetatud masinate, seadmete, instrumentide ja aparatuuri juurde	4,7	0	
9013 20 00	- laserid (v.a laserdiodid)	4,7	0	
9013 80	- muud seadmed, aparaadid ja instrumendid			
	-- vedelkristallseadmed			
9013 80 20	--- aktiivmaatriks-vedelkristallseadmed	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1091

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9013 80 30	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
9013 80 90	-- muud	4,7	0	
9013 90	- osad ja tarvikud			
9013 90 10	-- vedelkristallseadmetele (LCD)	Tollimaksuvaba	0	
9013 90 90	-- muud	4,7	0	
9014	Suundkompassid; muud navigatsiooniinstrumendid ja -seadmed			
9014 10 00	- suundkompassid	2,7	0	
9014 20	- lennu- või kosmosenavigatsiooniinstrumendid ja -seadmed (v. a kompassid)			
9014 20 20	-- inertsiaalnavigatsioonisüsteemid	3,7	0	
9014 20 80	-- muud	3,7	0	
9014 80 00	- muud instrumendid ja seadmed	3,7	0	
9014 90 00	- osad ja tarvikud	2,7	0	
9015	Geodeetilised (k.a fotogramm-meetriselised) instrumendid, hüdrograafia-, okeanograafia-, hüdroloogia-, meteoroloogia- ja geofüüsikainstrumendid ja -seadmed, v.a kompassid; kaugusmõõturid			
9015 10	- kaugusmõõturid			
9015 10 10	-- elektroonilised	3,7	0	
9015 10 90	-- muud	2,7	0	
9015 20	- teodoliidid ja tahhümeetrid			
9015 20 10	-- elektroonilised	3,7	0	
9015 20 90	-- muud	2,7	0	
9015 30	- nivelliirid			
9015 30 10	-- elektroonilised	3,7	0	
9015 30 90	-- muud	2,7	0	
9015 40	- fotogramm-meetriselised instrumendid ja seadmed			
9015 40 10	-- elektroonilised	3,7	0	
9015 40 90	-- muud	2,7	0	
9015 80	- muud instrumendid ja seadmed			
	-- elektroonilised			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9015 80 11	--- meteoroloogia-, hüdroloogia- ja g.ofüüsikainstrumendid ja -seadmed	3,7	0	
9015 80 19	--- muud	3,7	0	
	-- muud			
9015 80 91	--- geodeesias, topograafias, maamõõtmisel või nivelleerimisel kasutatavad instrumendid ja seadmed; hüdrograafiainstrumendid	2,7	0	
9015 80 93	--- meteoroloogia-, hüdroloogia- ja g.ofüüsikainstrumendid ja -seadmed	2,7	0	
9015 80 99	--- muud	2,7	0	
9015 90 00	- osad ja tarvikud	2,7	0	
9016 00	Kaalud, mille tundlikkus on vähemalt 5 cg, vihtidega või ilma			
9016 00 10	- kaalud	3,7	0	
9016 00 90	- osad ja tarvikud	3,7	0	
9017	Joonestus-, tähistus- või arvutusinstrumendid (näiteks joonestusmasinad, pantograafid, mallid, joonestuskomplektid, arvutuslükatid, arvutuskettad); mujal käesolevas g.upis nimetatama käsiinstrumendid pikkuse mõõtmiseks (näiteks mõõdulatid ja -lindid, kruvikud, nihikud)			
9017 10	- joonestuslauad ja -masinad, ka automaatsed			
9017 10 10	-- plotterid	Tollimaksuvaba	0	
9017 10 90	-- muud	2,7	0	
9017 20	- muud joonestus-, tähistus- ning arvutusinstrumendid			
9017 20 05	-- plotterid	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud joonestusinstrumendid			
9017 20 11	--- joonestuskomplektid	2,7	0	
9017 20 19	--- muud	2,7	0	
9017 20 39	-- tähistusinstrumendid	2,7	0	
9017 20 90	-- arvutusinstrumendid (k.a arvutuslükatid, arvutuskettad jms)	2,7	0	
9017 30	- kruvikud, nihikud ja mõõdikud			
9017 30 10	-- kruvikud ja nihikud	2,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1093

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9017 30 90	-- muud (v.a rubriigi 9031 reguleerimiseadmeteta mõõdikud)	2,7	0	
9017 80	- muud instrumendid			
9017 80 10	-- mõõdulatid, -lindid, jaotistega joonlauad	2,7	0	
9017 80 90	-- muud	2,7	0	
9017 90 00	- osad ja tarvikud	2,7	0	
9018	Meditsiini-, kirurgia-, hambaravi- ja veterinaariainstrumendid ja -seadmed, sh stsintigraafiaseadmed, muu elektromediitsiini-line aparatuur ning seadmed nägemise kontrollimiseks			
	- elektrodiagnostiline aparatuur (sh aparatuur organismi funktsionaalseks uurimiseks ja füsioloogiliste parameetrite kontrolliks)			
9018 11 00	-- elektrokardiograafid	Tollimaksuvaba	0	
9018 12 00	-- skaneerivad ultraheliaparaadid	Tollimaksuvaba	0	
9018 13 00	-- magnetresonantstomograaf	Tollimaksuvaba	0	
9018 14 00	-- stsintigraafiaseadmed	Tollimaksuvaba	0	
9018 19	-- muud			
9018 19 10	--- aparatuur kahe või enama parameetri samaaegseks jälgimiseks	Tollimaksuvaba	0	
9018 19 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
9018 20 00	- ultraviolet- või infrapunaaparatuur	Tollimaksuvaba	0	
	- süstlad, nõelad, kateetrid, kaniüülid jms instrumendid			
9018 31	-- süstlad, nõeltega või ilma			
9018 31 10	--- plastist	Tollimaksuvaba	0	
9018 31 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
9018 32	-- torujad metallnõelad ja kirurgilised õmblusnõelad			
9018 32 10	--- torujad metallnõelad	Tollimaksuvaba	0	
9018 32 90	--- kirurgilised õmblusnõelad	Tollimaksuvaba	0	
9018 39 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud hambaraviriistad ja -instrumendid			
9018 41 00	-- hambaravi puurmasinad, ka muude hambaraviseadmetega samale alusele ühitatud	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9018 49	-- muud			
9018 49 10	--- puurid, kettad ja harjad kasutamiseks hambaravi puurmasinates	Tollimaksuvaba	0	
9018 49 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
9018 50	- muud oftalmoloogilised instrumendid ja seadmed			
9018 50 10	-- mitteoptilised	Tollimaksuvaba	0	
9018 50 90	-- optilised	Tollimaksuvaba	0	
9018 90	- muud instrumendid ja seadmed			
9018 90 10	-- vererõhu mõõtmise instrumendid ja seadmed	Tollimaksuvaba	0	
9018 90 20	-- endoskoobid	Tollimaksuvaba	0	
9018 90 30	-- hemodialüüsi-seadmed (tehisneerud, nende abiseadmed, dialüsaatorid)	Tollimaksuvaba	0	
	-- diatermiaseadmed			
9018 90 41	--- ultraheliseadmed	Tollimaksuvaba	0	
9018 90 49	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
9018 90 50	-- vereülekandeseadmed	Tollimaksuvaba	0	
9018 90 60	-- anesteesiaseadmed ja -instrumendid	Tollimaksuvaba	0	
9018 90 70	-- ultrahelilitotripsia seadmed	Tollimaksuvaba	0	
9018 90 75	-- närvistimulatsiooniseadmed	Tollimaksuvaba	0	
9018 90 85	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
9019	Mehhanoteraapilised seadmed; massaažiparatuur; seadmed patsientide psühholoogilise seisundi kontrollimiseks; seadmed osoon-, hapniku- ja aerosoolraviks; kunstliku hingamise aparaadid jm instrumendid hingamisteede raviks			
9019 10	- mehhanoteraapilised seadmed; massaažiparatuur; seadmed patsientide psühholoogilise seisundi kontrollimiseks			
9019 10 10	-- elektriline vibromassaažiparatuur	Tollimaksuvaba	0	
9019 10 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
9019 20 00	- seadmed osoon-, hapniku- ja aerosoolraviks; kunstliku hingamise aparaadid jm instrumendid hingamisteede raviks	Tollimaksuvaba	0	
9020 00 00	Muud hingamisaparaadid ja g.asimaskid (v.a mehaaniliste osade ja vahetatavate filtriteta kaitsemaskid)	1,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1095

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9021	Ortopeedilised abivahendid (sh kargud, kirurgilised vööd ja songavööd); lahased ja muud abivahendid luumurdude raviks; proteesid; kuuldeaparaadid jms kaasaskantavad või kehasse implanteeritud füüsilisi puudeid kompenseerivad abivahendid			
9021 10	- ortopeedilised abivahendid ja vahendid luumurdude raviks			
9021 10 10	-- ortopeedilised abivahendid	Tollimaksuvaba	0	
9021 10 90	-- lahased ja muud abivahendid luumurdude raviks	Tollimaksuvaba	0	
	- hambaproteesid, muud hammaste toetus- või asendusvahendid			
9021 21	-- hambaproteesid			
9021 21 10	--- plastist	Tollimaksuvaba	0	
9021 21 90	--- muust materjalist	Tollimaksuvaba	0	
9021 29 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud proteesid			
9021 31 00	-- tehisliigesed	Tollimaksuvaba	0	
9021 39	-- muud			
9021 39 10	--- silmaproteesid	Tollimaksuvaba	0	
9021 39 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
9021 40 00	- kuuldeaparaadid (v.a nende osad ning tarvikud)	Tollimaksuvaba	0	
9021 50 00	- südamerütmurid südamelihaste stimuleerimiseks (v.a nende osad ja tarvikud)	Tollimaksuvaba	0	
9021 90	- muud			
9021 90 10	-- kuuldeaparaatide osad ja tarvikud	Tollimaksuvaba	0	
9021 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
9022	Röntgeni-, alfa-, beeta- ja gammakiirgusel töötavad seadmed, mis on või ei ole mõeldud kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias, sh radiograafia- ja radioteraapiaaparatuur, röntgenikiiretorud jm röntgenikiirguse generaatorid, kõrgepingegeneraatorid, juhtimispuldid ja -kilbid, ekraanid, lauad, toolid jm vahendid uuringuteks ja raviks			
	- röntgenikiirgusel töötavad seadmed, mis on või ei ole mõeldud kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias (sh radiograafia- ja radioteraapiaaparatuur)			
9022 12 00	-- kompuutertomograafid	Tollimaksuvaba	0	
9022 13 00	-- muud, kasutamiseks hambaravis	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9022 14 00	-- muud, kasutamiseks meditsiinis, kirurgias või veterinaarias	Tollimaksuvaba	0	
9022 19 00	-- muuks kasutuseks	Tollimaksuvaba	0	
	- alfa-, beeta- või gammakiirgusel töötavad seadmed, mis on või ei ole mõeldud kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias (sh radiograafia- ja radio-teraapiaaparatuur)			
9022 21 00	-- kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias	Tollimaksuvaba	0	
9022 29 00	-- muuks kasutuseks	2,1	0	
9022 30 00	- röntgenikiiretorud	2,1	0	
9022 90	- muud, sh osad ja tarvikud			
9022 90 10	-- fluorestseeruvad röntgeniekraanid ja võimendavad röntgeniekraanid; hajumisekraanid ja -võrgud	2,1	0	
9022 90 90	-- muud	2,1	0	
9023 00	Instrumendid, seadmed ning mudelid, mida kasutatakse vaid demonstratsiooni otstarbel (näiteks koolitundides ja näitustel)			
9023 00 10	- kasutamiseks füüsika, keemia või tehniliste õppeainete õpetamisel	1,4	0	
9023 00 80	- muud	1,4	0	
9024	Masinaid ja seadmed materjalide (nt metall, puit, tekstiil, paber, plast) kõvaduse, tõmbetugevuse, survetugevuse, elastsuse jm mehaaniliste omaduste määramiseks			
9024 10	- masinaid ja seadmed metallide mehaaniliste omaduste määramiseks			
9024 10 10	-- elektroonilised	3,2	0	
	-- muud			
9024 10 91	--- universaalsed või tõmbetugevuse määramiseks	2,1	0	
9024 10 93	--- kõvaduse määramiseks	2,1	0	
9024 10 99	--- muud	2,1	0	
9024 80	- muud masinaid ja seadmed			
9024 80 10	-- elektroonilised	3,2	0	
	-- muud			
9024 80 91	--- tekstiili, paberi või papi mehaaniliste omaduste määramiseks	2,1	0	
9024 80 99	--- muud	2,1	0	
9024 90 00	- osad ja tarvikud	2,1	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1097

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9025	Areomeetrid jm vedelikesse asetatavad mõõteriistad, termomeetrid, püromeetrid, baromeetrid, hügromeetrid ja psühromeetrid, salvestusseadmega või ilma, nende instrumentide mis tahes kombinatsioonid			
	- termomeetrid ja püromeetrid, muude instrumentidega kombineerimata			
9025 11	-- vahetu lugemiga vedeliktäitega termomeetrid			
9025 11 20	--- meditsiinilised või veterinaarsed termomeetrid	Tollimaksuvaba	0	
9025 11 80	--- muud	2,8	0	
9025 19	-- muud			
9025 19 20	--- elektroonilised	3,2	0	
9025 19 80	--- muud	2,1	0	
9025 80	- muud instrumendid			
9025 80 20	-- baromeetrid, muude instrumentidega kombineerimata	2,1	0	
	-- muud			
9025 80 40	--- elektroonilised	3,2	0	
9025 80 80	--- muud	2,1	0	
9025 90 00	- osad ja tarvikud	3,2	0	
9026	Instrumendid ja seadmed vedeliku või g.asi kulu, taseme, rõhu jms parameetrite mõõtmiseks või kontrollimiseks (nt kulumõõturid, tasemenäitajad, manomeetrid, soojusemõõturid), v.a rubriikidesse 9014, 9015, 9028 ja 9032 kuuluvad instrumendid ja seadmed			
9026 10	- vedeliku kulu või taseme mõõtmiseks või kontrollimiseks			
	-- elektroonilised			
9026 10 21	--- kulumõõturid	Tollimaksuvaba	0	
9026 10 29	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
9026 10 81	--- kulumõõturid	Tollimaksuvaba	0	
9026 10 89	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
9026 20	- rõhu mõõtmiseks või kontrollimiseks			
9026 20 20	-- elektroonilised	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9026 20 40	--- toru- ja metallmembraanmanomeetrid	Tollimaksuvaba	0	
9026 20 80	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
9026 80	- muud instrumendid ja seadmed			
9026 80 20	-- elektroonilised	Tollimaksuvaba	0	
9026 80 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
9026 90 00	- osad ja tarvikud	Tollimaksuvaba	0	
9027	Instrumendid ja seadmed füüsikaliseks või keemiliseks analüüsiks (näiteks polari-, refrakto- ja spektromeetrid, g.asi- ja suitsuanalüsaatorid); instrumendid ja seadmed viskoossuse, pooruse, paisumise, pindpinevuse jms omaduste mõõtmiseks ja kontrollimiseks; instrumendid ja seadmed soojus-, heli- või valgushulga mõõtmiseks ja kontrollimiseks (sh eksponomeetrid); mikrotoomid			
9027 10	- gaasi- ja suitsuanalüsaatorid			
9027 10 10	-- elektroonilised	2,5	0	
9027 10 90	-- muud	2,5	0	
9027 20 00	- kromatograafid ja elektroforeesiaparatuur	Tollimaksuvaba	0	
9027 30 00	- spektromeetrid, spektrofotomeetrid ja spektrograafid, mis kasutavad optilist kiirgust (ultraviolettkiirgus, nähtav valgus, infrapunane kiirgus)	Tollimaksuvaba	0	
9027 50 00	- muud instrumendid ja seadmed, mis kasutavad optilist kiirgust (ultraviolettkiirgus, nähtav valgus, infrapunane kiirgus)	Tollimaksuvaba	0	
9027 80	- muud instrumendid ja seadmed			
9027 80 05	-- eksponomeetrid	2,5	0	
	-- muud			
	--- elektroonilised			
9027 80 11	---- pH-meetrid, rH-meetrid ja muu aparatuur elektrijuhtivuse mõõtmiseks	Tollimaksuvaba	0	
9027 80 13	---- seadmed pooljuhtmaterjalide, vedelkristallaluste ja nendega seotud isolatsioon- või juhtivate kihtide füüsikaliste omaduste määramiseks pooljuhtplaatide või vedelkristallseadmete valmistamise käigus	Tollimaksuvaba	0	
9027 80 17	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
	--- muud			
9027 80 91	---- viskosimeetrid, poorsusmõõturid ja paisumismõõturid	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1099

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9027 80 93	---- seadmed pooljuhtmaterjalide, vedelkristallaluste ja nendega seotud isolatsiooni- või juhtivate kihtide füüsiliste omaduste määramiseks pooljuhtplaatide või vedelkristallseadmete valmistamise käigus	Tollimaksuvaba	0	
9027 80 97	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
9027 90	- mikrotoomid; osad ja tarvikud			
9027 90 10	-- mikrotoomid	2,5	0	
	-- osad ja tarvikud			
9027 90 50	--- alamrubriikide 9027 20–9027 80 seadmetele	Tollimaksuvaba	0	
9027 90 80	--- mikrotoomidele või g.asi- või suitsuanalüsaatoritele	2,5	0	
9028	Seadmed g.asi, vedeliku või elektri kulu või tootmismahu mõõtmiseks, sh nende kalibreerimisseadmed			
9028 10 00	- gaasiarvestid	2,1	0	
9028 20 00	- vedelikumõõturid	2,1	0	
9028 30	- elektriarvestid			
	-- vahelduvvoolule			
9028 30 11	--- ühefaasilised	2,1	0	
9028 30 19	--- mitmefaasilised	2,1	0	
9028 30 90	-- muud	2,1	0	
9028 90	- osad ja tarvikud			
9028 90 10	-- elektriarvestite	2,1	0	
9028 90 90	-- muud	2,1	0	
9029	Pöördeleendurid, tootehulgaloendurid, taksomeetrid, läbisõidumõõturid, sammuloendurid jms; kiirusmõõdikud ja tahhomeetrid (v.a rubriiki 9014 või 9015 kuuluvad mõõteriistad); stroboskoobid			
9029 10 00	- pöördeleendurid, tootehulgaloendurid, taksomeetrid, läbisõidumõõturid, sammuloendurid jms	1,9	0	
9029 20	- kiirusmõõdikud ja tahhomeetrid; stroboskoobid			
	-- kiirusmõõdikud ja tahhomeetrid			
9029 20 31	--- sõidukite kiirusmõõdikud	2,6	0	
9029 20 38	--- muud	2,6	0	
9029 20 90	-- stroboskoobid	2,6	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9029 90 00	- osad ja tarvikud	2,2	0	
9030	Ostsiloskoobid, spektraalanalüsaatorid jm instrumendid ja seadmed elektriliste suuruste mõõtmiseks või kontrollimiseks (v.a rubriiki 9028 kuuluvad arvestid); instrumendid ja seadmed alfa-, beeta-, g.mma-, röntgeni-, kosmilise vm ioniseeriva kiirguse mõõtmiseks või tuvastamiseks			
9030 10 00	- instrumendid ja seadmed ioniseeriva kiirguse mõõtmiseks või tuvastamiseks	4,2	0	
9030 20	- ostsiloskoobid ja ostsilograafid			
9030 20 10	-- elektron	4,2	0	
9030 20 30	-- muud, salvestusseadmega	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
9030 20 91	--- elektroonilised	Tollimaksuvaba	0	
9030 20 99	--- muud	2,1	0	
	- muud instrumendid ja seadmed pinge, voolutugevuse, takistuse või võimsuse mõõtmiseks või kontrollimiseks			
9030 31 00	-- multimeetrid, salvestusseadmeta	4,2	0	
9030 32 00	-- multimeetrid, salvestusseadmega	Tollimaksuvaba	0	
9030 33	-- muud, salvestusseadmeta			
9030 33 10	--- elektroonilised	4,2	0	
	--- muud			
9030 33 91	---- voltmeetrid	2,1	0	
9030 33 99	---- muud	2,1	0	
9030 39 00	-- muud, salvestusseadmega	Tollimaksuvaba	0	
9030 40 00	- muud elektersideinstrumendid ja -seadmed (näiteks ülekostemõõturid, võimendusmõõturid, moonutusmõõturid, psfomeetrid)	Tollimaksuvaba	0	
	- muud instrumendid ja seadmed			
9030 82 00	-- pooljuhtplaatide või -seadmete mõõtmiseks või kontrollimiseks	Tollimaksuvaba	0	
9030 84 00	-- muud, salvestusseadmega	Tollimaksuvaba	0	
9030 89	-- muud			
9030 89 30	--- elektroonilised	Tollimaksuvaba	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1101

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9030 89 90	--- muud	2,1	0	
9030 90	- osad ja tarvikud			
9030 90 20	-- alamrubriigi 9030 82 00 seadmetele	Tollimaksuvaba	0	
9030 90 85	-- muud	2,5	0	
9031	Mõõte- või kontrollinstrumendid ja -seadmed, mujal käesolevas g.upis nimetatata; profiilprojektorid			
9031 10 00	- mehaaniliste osade balansseerimismasinad	2,8	0	
9031 20 00	- katsestendid	2,8	0	
	- muud optikariistad ja -instrumendid			
9031 41 00	-- pooljuhtplaatide või -seadmete kontrollimiseks või pooljuhtseadmete tootmisel kasutatavate fotomaskide või võrgustike kontrollimiseks	Tollimaksuvaba	0	
9031 49	-- muud			
9031 49 10	--- profiilprojektorid	2,8	0	
9031 49 90	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
9031 80	- muud instrumendid, seadmed ja masinad			
	-- elektroonilised			
	--- geomeetriliste suuruste mõõtmiseks ja kontrollimiseks			
9031 80 32	---- pooljuhtplaatide või -seadmete kontrollimiseks või pooljuhtseadmete tootmisel kasutatavate fotomaskide või võrgustike kontrollimiseks	2,8	0	
9031 80 34	---- muud	2,8	0	
9031 80 38	--- muud	4	0	
	-- muud			
9031 80 91	--- geomeetriliste suuruste mõõtmiseks ja kontrollimiseks	2,8	0	
9031 80 98	--- muud	4	0	
9031 90	- osad ja tarvikud			
9031 90 20	-- alamrubriigi 9031 41 00 seadmetele või optikariistadele ja -instrumentidele, mida kasutatakse alamrubriigi 9031 49 90 pooljuhtplaatide pinnal olevate osakeste saaste mõõtmiseks	Tollimaksuvaba	0	
9031 90 30	-- alamrubriigi 9031 80 32 seadmetele	2,8	0	
9031 90 85	-- muud	2,8	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9032	Automaatregulatsiooni- ja automaatkontroll-instrumendid ning -seadmed			
9032 10	- termostaadid			
9032 10 20	-- elektroonilised	2,8	0	
	-- muud			
9032 10 81	--- elektrilise lülitusseadmega	2,1	0	
9032 10 89	--- muud	2,1	0	
9032 20 00	- manostaadid	2,8	0	
	- muud instrumendid ja seadmed			
9032 81 00	-- hüdraulilised või pneumaatilised	2,8	0	
9032 89 00	-- muud	2,8	0	
9032 90 00	- osad ja tarvikud	2,8	0	
9033 00 00	Gruppi 90 kuuluvate seadmete, seadiste, instrumentide ja aparatuuri mujal nimetamata osad ja lisaseadmed	3,7	0	
91	GRUPP 91 - KELLAD JA NENDE OSAD			
9101	Väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist korpussega käekellad, taskukellad jms kellad, k.a stopperid			
	- elektriga töötavad käekellad, stopperseadmega või stopperseadmeta			
9101 11 00	-- ainult mehaanilise näidikuga	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9101 19 00	-- muud	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	- muud käekellad, stopperseadmega või stopperseadmeta			
9101 21 00	-- automaatselt üleskeeratavad	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9101 29 00	-- muud	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1103

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9101 91 00	-- elektriga töötavad	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9101 99 00	-- muud	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102	Käekellad, taskukellad jms kellad, k.a stopperid, v.a rubriiki 9101 kuuluvad			
	- elektriga töötavad käekellad, stopperseadmega või stopperseadmata			
9102 11 00	-- ainult mehaanilise näidikuga	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 12 00	-- ainult optoelektronilise näidikuga	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 19 00	-- muud	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	- muud käekellad, stopperseadmega või stopperseadmata			
9102 21 00	-- automaatselt üleskeeratavad	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 29 00	-- muud	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
	- muud			
9102 91 00	-- elektriga töötavad	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9102 99 00	-- muud	4,5 MIN 0,3 EUR p/st MAX 0,8 EUR p/st	0	
9103	Käekellamehhanismiga kellad, v.a rubriigi 9104 kellad			
9103 10 00	- elektriga töötavad	4,7	0	
9103 90 00	- muud	4,7	0	
9104 00 00	Armatuurilaua kellad jms kellad mootorsõidukite, õhusõidukite, kosmosesõidukite ja laevade jaoks	3,7	0	
9105	Muud kellad			
	- äratuskellad			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9105 11 00	-- elektriga töötavad	4,7	0	
9105 19 00	-- muud	3,7	0	
	- seinakellad			
9105 21 00	-- elektriga töötavad	4,7	0	
9105 29 00	-- muud	3,7	0	
	- muud			
9105 91 00	-- elektriga töötavad	4,7	0	
9105 99	-- muud			
9105 99 10	--- laua- või kaminakellad	3,7	0	
9105 99 90	--- muud	3,7	0	
9106	Kellaaja registreerimise seadmed ning seadmed ajavahemike mõõtmiseks või registreerimiseks või muud ajanäitamiseadmed kellamehhanismi või sünkroonmootoriga (näiteks ajaregistraatorid, ajasalvestusseadmed)			
9106 10 00	- ajaregistraatorid; ajasalvestusseadmed	4,7	0	
9106 90	- muud			
9106 90 10	-- protsessitaimerid, stopperid jms	4,7	0	
9106 90 80	-- muud	4,7	0	
9107 00 00	Kellamehhanismi või sünkroonmootoriga aeglütid	4,7	0	
9108	Komplektsed ja kokku pandud käekellamehhanismid			
	- elektriga töötavad			
9108 11 00	-- ainult mehaanilise näidikuga või seadmega, mis võimaldab mehaanilise näidiku paigaldamist	4,7	0	
9108 12 00	-- ainult optoelektronilise näidikuga	4,7	0	
9108 19 00	-- muud	4,7	0	
9108 20 00	- automaatselt üleskeeratavad	5 MIN 0,17 EUR p/st	0	
9108 90 00	- muud	5 MIN 0,17 EUR p/st	0	
9109	Komplektsed ja kokkupandud kellamehhanismid			
	- elektriga töötavad			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1105

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9109 11 00	-- äratuskellamehhanismid	4,7	0	
9109 19 00	-- muud	4,7	0	
9109 90 00	- muud	4,7	0	
9110	Komplektsed, kokkupanemata või osaliselt kokkupandud kellamehhanismid (kellamehhanismikomplektid); kokkupandud mittekomplektsed kellamehhanismid; esmaselt kokkupandud, reguleerimata kellamehhanismid			
	- käe-, tasku- vms kelladele			
9110 11	-- komplektsed, kokkupanemata või osaliselt kokkupandud kellamehhanismid (kellamehhanismikomplektid)			
9110 11 10	--- ankruratta ja juusvedruga	5 MIN 0,17 EUR p/st	0	
9110 11 90	--- muud	4,7	0	
9110 12 00	-- kokkupandud mittekomplektsed kellamehhanismid	3,7	0	
9110 19 00	-- esmaselt kokkupandud, reguleerimata kellamehhanismid	4,7	0	
9110 90 00	- muud	3,7	0	
9111	Käe-, tasku- jms kaasaskantavate kellade korpused ja nende osad			
9111 10 00	- väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist korpused	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9111 20 00	- mitteväärismetallist korpused, ka kullatud või hõbetatud	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9111 80 00	- muud korpused	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9111 90 00	- osad	0,5 EUR p/st MIN 2,7 MAX 4,6	0	
9112	Kellakorpused jms käesolevasse g.uppi kuuluvate toodete korpused ja nende osad			
9112 20 00	- korpused	2,7	0	
9112 90 00	- osad	2,7	0	
9113	Kellarihmad, -võrud ja -ketid, nende osad			
9113 10	- väärismetallist või väärismetalliga plakeeritud metallist			
9113 10 10	-- väärismetallist	2,7	0	
9113 10 90	-- väärismetalliga plakeeritud metallist	3,7	0	
9113 20 00	- mitteväärismetallist, ka kullatud või hõbetatud	6	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9113 90	- muud			
9113 90 10	-- nahast või plastnahast	6	0	
9113 90 80	-- muud	6	0	
9114	Muud kellade osad			
9114 10 00	- vedrud, sh juusvedrud	3,7	0	
9114 20 00	- kellakivid	2,7	0	
9114 30 00	- numbrilauad	2,7	0	
9114 40 00	- plaadid ja sillad	2,7	0	
9114 90 00	- muud	2,7	0	
92	GRUPP 92 - MUUSIKARIISTAD; NENDE OSAD JA TARVIKUD			
9201	Klaverid, sh automaatklaverid; klavessiinid jt klahvkeelpillid			
9201 10	- pianiinod			
9201 10 10	-- uued	4	0	
9201 10 90	-- kasutatud	4	0	
9201 20 00	- tiibklaverid	4	0	
9201 90 00	- muud	4	0	
9202	Muud keelpillid (näiteks kitarrid, viiulid, harfid)			
9202 10	- poognaga mängitavad			
9202 10 10	-- viiulid	3,2	0	
9202 10 90	-- muud	3,2	0	
9202 90	- muud			
9202 90 30	-- kitarrid	3,2	0	
9202 90 80	-- muud	3,2	0	
9205	Muud puhkpillid (näiteks klarnetid, trompetid, torupillid)			
9205 10 00	- vaskpuhkpillid	3,2	0	
9205 90	- muud			
9205 90 10	-- akordionid jms muusikariistad	3,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1107

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9205 90 30	-- suupillid	3,7	0	
9205 90 50	-- viledega klahvorelid; harmooniumid jms lahtiste metallkeeltega klahvpillid	3,2	0	
9205 90 90	-- muud	3,2	0	
9206 00 00	Löökpillid (näiteks trummid, ksülofonid, taldrikud, kastanjetid, marakaad)	3,2	0	
9207	Muusikariistad, mille heli tekitatakse või võimendatakse elektriliselt (näiteks orelid, kitarrid, akordionid)			
9207 10	- klahvpillid, v.a akordionid			
9207 10 10	-- orelid	3,2	0	
9207 10 30	-- elektriklaverid	3,2	0	
9207 10 50	-- süntesaatorid	3,2	0	
9207 10 80	-- muud	3,2	0	
9207 90	- muud			
9207 90 10	-- kitarrid	3,7	0	
9207 90 90	-- muud	3,7	0	
9208	Mängutoosid, laadaorelid, leierkastid, mehaanilised laululinnud, muusikalised saed jm muusikariistad, mis ei kuulu käesoleva g.upi ühtegi teise rubriiki; igat liiki peibutusviled; viled, sarved jm suuga puhutavad signaalinstrumendid			
9208 10 00	- mängutoosid	2,7	0	
9208 90 00	- muud	3,2	0	
9209	Muusikariistade osad (näiteks mängutooside mehhanismid) ja tarvikud (näiteks kaardid, kettad ja rullid mehaanilistele muusikariistadele); igat liiki metronoomid, helihargid ja kammertonid			
9209 30 00	- muusikariistade keeled	2,7	0	
	- muud			
9209 91 00	-- klaveriosad ja -tarvikud	2,7	0	
9209 92 00	-- rubriigi 9202 muusikariistade osad ja tarvikud	2,7	0	
9209 94 00	-- rubriigi 9207 muusikariistade osad ja tarvikud	2,7	0	
9209 99	-- muud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9209 99 20	--- rubriigi 9205 muusikariistade osad ja tarvikud	2,7	0	
	--- muud			
9209 99 40	---- metronoomid, helihargid ja kammertonid	3,2	0	
9209 99 50	---- mängutooside mehhanismid	1,7	0	
9209 99 70	---- muud	2,7	0	
93	GRUPP 93 - RELVAD JA LASKEMOON; NENDE OSAD JA TARVIKUD			
9301	Sõjaväerelvad, v.a revolvid, püstolid ja rubriigi 9307 relvad			
	- suurtükiväerelvad (nt suurtükid, haubitsad ja mortiid)			
9301 11 00	-- iseliikuvad	Tollimaksuvaba	0	
9301 19 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
9301 20 00	- raketilennetusseadmed; leegiheitjad; g.anaadiheitjad; torpedoaparaadid jm heitjad	Tollimaksuvaba	0	
9301 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
9302 00 00	Revolvid ja püstolid, v.a rubriikide 9303 ja 9304	2,7	0	
9303	Muud tulirelvad ja samalaadsed seadmed, milles kasutatakse lõhkelaengut (näiteks sportlikud haavli- ja vintpüssid, eestlaetavad tulirelvad, raketipüstolid jm ainult signaalvalguse tekitamise vahendid, püstolid ja revolvid paukpadrunitega tulistamiseks, loomade humaanse tapmise seadmed, liiniheitjad)			
9303 10 00	- eestlaetavad tulirelvad	3,2	0	
9303 20	- spordi-, jahi- või märkilaskmishaavlipüssid, k.a haavli- ja vintpüssi kombinatsioonid			
9303 20 10	-- siledade raudadega, üheraudsed	3,2	0	
9303 20 95	-- muud	3,2	0	
9303 30 00	- spordi-, jahi- ja märkilaskmishavlipüssid	3,2	0	
9303 90 00	- muud	3,2	0	
9304 00 00	Muud relvad (näiteks vedru-, õhu- või g.asipüssid ja -püstolid, kumminuiad), v.a rubriigis 9307 nimetatud	3,2	0	
9305	Rubriikidesse 9301–9304 kuuluvate relvade osad ja lisaseadmed			
9305 10 00	- revolvritele ja püstolitele	3,2	0	
	- rubriigi 9303 haavli- ja vintpüssidele			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1109

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9305 21 00	-- haavlipüssitorud	2,7	0	
9305 29 00	-- muud	2,7	0	
	- muud			
9305 91 00	-- rubriigi 9301 sõjaväerelvadele	Tollimaksuvaba	0	
9305 99 00	-- muud	2,7	0	
9306	Pommid, g.anaadid, torpeedod, miinid, raketid jms sõjamoone, nende osad; padrunid, kuulid jm laskemoon, nende osad, k.a haavlid, kuuli- ja padrunitropid			
	- haavlipüssipadrunid ja nende osad; õhupüssikuulid			
9306 21 00	-- padrunid	2,7	0	
9306 29	-- muud			
9306 29 40	--- padrunikestad	2,7	0	
9306 29 70	--- muud	2,7	0	
9306 30	- muud padrunid, nende osad			
9306 30 10	-- rubriigi 9302 revolvritele ja püstolitele ning rubriigi 9301 püstolkuulipildujatele	2,7	0	
	-- muud			
9306 30 30	--- sõjaväerelvadele	1,7	0	
	--- muud			
9306 30 91	---- kesktulepadrunid	2,7	0	
9306 30 93	---- ääretulepadrunid	2,7	0	
9306 30 97	---- muud	2,7	0	
9306 90	- muud			
9306 90 10	-- sõjaliseks otstarbeks	1,7	0	
9306 90 90	-- muud	2,7	0	
9307 00 00	Mõõgad, pistodad, täägid, odad jms külmrelvad, nende osad ja tupid	1,7	0	
94	GRUPP 94 - MÖÖBEL; MADRATSID, MADRATSIALUSED, PADJAD JA MUUD TÄISTOPITUD MÖÖBLILISANDID; MUJAL NIMETAMATA LAMBID JA VALGUSTID; SISEVALGUSTUSEGA SILDID, VALGUSTABLOOD JMS; KOKKUPAN-DAVAD EHITISED			
9401	Istmed (v.a rubriigis 9402 nimetatud), voodiks teisendatavad või mitte, ja nende osad			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9401 10 00	- lennukites kasutatavad istmed	Tollimaksuvaba	0	
9401 20 00	- mootorsõidukite istmed	3,7	0	
9401 30	- muudetava kõrgusega pöördtoolid			
9401 30 10	-- polsterdatud, seljatoega, ratastel või rullidel	Tollimaksuvaba	0	
9401 30 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
9401 40 00	- voodiks teisendatavad istmed, v.a aiatoolid ja matkavarustus	Tollimaksuvaba	0	
	- pilliroost, vitstest, bambusest jms materjalist istmed			
9401 51 00	-- bambusest või rotangist	5,6	0	
9401 59 00	-- muud	5,6	0	
	- muud puitkarkassiga istmed			
9401 61 00	-- polsterdatud	Tollimaksuvaba	0	
9401 69 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud metallkarkassiga istmed			
9401 71 00	-- polsterdatud	Tollimaksuvaba	0	
9401 79 00	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
9401 80 00	- muud istmed	Tollimaksuvaba	0	
9401 90	- osad			
9401 90 10	-- õhusõidukites kasutatavatele istmetele	1,7	0	
	-- muud			
9401 90 30	--- puidust	2,7	0	
9401 90 80	--- muud	2,7	0	
9402	Meditsiini-, kirurgia-, hambaravi- või veterinaariamööbel (näiteks lõikus- ja läbivaatuslauad, mehaaniliste seadistega varustatud haiglavoodid, hambaravitoolid); juuksuritoolid jms reguleeritava kõrguse ja kaldega pöördtoolid; eelnimetatud toodete osad			
9402 10 00	- hambaravi-, juuksuri- jms toolid, nende osad	Tollimaksuvaba	0	
9402 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
9403	Muu mööbel ja selle osad			
9403 10	- metallist kontorimööbel			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1111

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9403 10 10	-- joonestuslauad (v.a rubriigis 9017 nimetatud)	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud			
	--- kõrgusega kuni 80 cm			
9403 10 51	---- kirjutuslauad	Tollimaksuvaba	0	
9403 10 59	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
	--- kõrgusega üle 80 cm			
9403 10 91	---- uste, klappuste või ruloodega suletavad kapid	Tollimaksuvaba	0	
9403 10 93	---- kausta- ja kartoteegikapid jms	Tollimaksuvaba	0	
9403 10 99	---- muud	Tollimaksuvaba	0	
9403 20	- muu metallist mööbel			
9403 20 20	-- voodid	Tollimaksuvaba	0	
9403 20 80	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
9403 30	- puidust kontorimööbel			
	-- kõrgusega kuni 80 cm			
9403 30 11	--- kirjutuslauad	Tollimaksuvaba	0	
9403 30 19	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
	-- kõrgusega üle 80 cm			
9403 30 91	--- uste, klappuste või ruloodega suletavad kapid; kausta- ja kartoteegikapid jms	Tollimaksuvaba	0	
9403 30 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
9403 40	- puidust köögimööbel			
9403 40 10	-- sissehitatav	2,7	0	
9403 40 90	-- muud	2,7	0	
9403 50 00	- puidust magamistoamööbel	Tollimaksuvaba	0	
9403 60	- muu puitmööbel			
9403 60 10	-- söögitoa- ja elutoamööbel	Tollimaksuvaba	0	
9403 60 30	-- kauplusemööbel	Tollimaksuvaba	0	
9403 60 90	-- muu puitmööbel	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9403 70 00	- plastmööbel	Tollimaksuvaba	0	
	- muust materjalist mööbel (nt roost, pajust või bambusest)			
9403 81 00	-- bambusest või rotangist	5,6	0	
9403 89 00	-- muud	5,6	0	
9403 90	- osad			
9403 90 10	-- metallist	2,7	0	
9403 90 30	-- puidust	2,7	0	
9403 90 90	-- muust materjalist	2,7	0	
9404	Madratsialused; magamistoa- jms mööbli juurde kuuluvad lisandid (näiteks madratsid, vatt- ja sulgtekid, mitmesugused padjad ja pufid), vedrustatud, mis tahes materjaliga täidetud, vahtkummist või vahtplastist, ümbriseega või ümbriseta			
9404 10 00	- madratsialused	3,7	0	
	- madratsid			
9404 21	-- vahtkummist või vahtplastist, ümbriseega või ümbriseta			
9404 21 10	--- kummist	3,7	0	
9404 21 90	--- plastist	3,7	0	
9404 29	-- muust materjalist			
9404 29 10	--- vedrumadratsid	3,7	0	
9404 29 90	--- muud	3,7	0	
9404 30 00	- magamiskotid	3,7	0	
9404 90	- muud			
9404 90 10	-- sulgedest või udusulgedest	3,7	0	
9404 90 90	-- muud	3,7	0	
9405	Mujal nimetamata lambid ja valgustid, sh prožektorid, ning nende osad; mujal nimetamata sisevalgustusega sildid, valgustablood jms, külgeühendatud valgusalikaga, ja nende detailid			
9405 10	- lühtrid jm elektrilised lae- ja seinavalgustid, v.a valgustid avalike kohtade või magistraalteede valgustamiseks			
	-- plastist			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1113

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9405 10 21	--- milles kasutatakse hõõglampe	4,7	0	
9405 10 28	--- muud	4,7	0	
9405 10 30	-- keraamikast	4,7	0	
9405 10 50	-- klaasist	3,7	0	
	-- muust materjalist			
9405 10 91	--- milles kasutatakse hõõglampe	2,7	0	
9405 10 98	--- muud	2,7	0	
9405 20	- elektrilised laua-, öö- ja põrandalambid			
	-- plastist			
9405 20 11	--- milles kasutatakse hõõglampe	4,7	0	
9405 20 19	--- muud	4,7	0	
9405 20 30	-- keraamikast	4,7	0	
9405 20 50	-- klaasist	3,7	0	
	-- muust materjalist			
9405 20 91	--- milles kasutatakse hõõglampe	2,7	0	
9405 20 99	--- muud	2,7	0	
9405 30 00	- elektrilised jõuluküünlad	3,7	0	
9405 40	- muud elektrilambid ja -valgustid			
9405 40 10	-- helgiheitjad ja prožektorid	3,7	0	
	-- muud			
	--- plastist			
9405 40 31	---- milles kasutatakse hõõglampe	4,7	0	
9405 40 35	---- milles kasutatakse luminofoor-torulampe	4,7	0	
9405 40 39	---- muud	4,7	0	
	--- muust materjalist			
9405 40 91	---- milles kasutatakse hõõglampe	2,7	0	
9405 40 95	---- milles kasutatakse luminofoor-torulampe	2,7	0	
9405 40 99	---- muud	2,7	0	
9405 50 00	- mitteelektrilised lambid ja valgustid	2,7	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9405 60	- sisevalgustusega sildid, valgustablood jms			
9405 60 20	-- plastist	4,7	0	
9405 60 80	-- muust materjalist	2,7	0	
	- osad			
9405 91	-- klaasist			
	--- elektrivalgustitele (v.a helgiheitjad ja prožektorid)			
9405 91 11	---- lihvitud klaas, plaadid, kuulid, tilga- ja lillekujulised kaunistused, ripatsid jm kroonlühtrite kaunistusdetailid	5,7	0	
9405 91 19	---- muud (näiteks hajutid, plafoonid, lambikuplid, -varjud jms tooted)	5,7	0	
9405 91 90	--- muud	3,7	0	
9405 92 00	-- plastist	4,7	0	
9405 99 00	-- muud	2,7	0	
9406 00	Kokkupandavad ehitised			
9406 00 11	- vagunelamud	2,7	0	
	- muud			
9406 00 20	-- puidust	2,7	0	
	-- rauast või terasest			
9406 00 31	--- kasvuhooned	2,7	0	
9406 00 38	--- muud	2,7	0	
9406 00 80	-- muust materjalist	2,7	0	
95	GRUPP 95 - MÄNGUASJAD, MÄNGUD JA SPORDIIN-VENTAR; NENDE OSAD JA TARVIKUD			
9503 00	Kolmerattalised jalgrattad, tõukerattad, pedaalidega autod jms ratastel mänguasjad; nukuvankrid ja -kärud; nukud; muud mänguasjad; vähendatud suurusega („mõõtkavas”) mudelid jms meelelahutuslikud mudelid, liikuvad või liikumatud; igasugused mosaiikpildid			
9503 00 10	- kolmerattalised jalgrattad, tõukerattad, pedaalidega autod jms ratastel mänguasjad; nukuvankrid ja -kärud	Tollimaksuvaba	0	
	- inimesekujulised nukud ja osad ja tarvikud			
9503 00 21	-- nukud	4,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1115

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9503 00 29	-- osad ja tarvikud	Tollimaksuvaba	0	
9503 00 30	- elektrilised rongimudelid, k.a relsid, semaforid jm lisadetailid; vähendatud suurusega („mõõtkavas“) kokkupandavad mudelid, liikuvad või liikumatud	Tollimaksuvaba	0	
	- muud mängukonstruktorid ja kokkupandavad mänguasjad			
9503 00 35	-- plastist	4,7	0	
9503 00 39	-- muust materjalist	Tollimaksuvaba	0	
	- mänguasjad, mis kujutavad loomi või muid olendeid peale inimeste			
9503 00 41	-- topitud	4,7	0	
9503 00 49	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
9503 00 55	- mängumuusikariistad, muusikalised mänguasjad	Tollimaksuvaba	0	
	- mosaiikpildid			
9503 00 61	-- puidust	Tollimaksuvaba	0	
9503 00 69	-- muud	4,7	0	
9503 00 70	- muud mänguasjad komplektide või valikutena	4,7	0	
	- muud motoriseeritud mänguasjad ning mudelid			
9503 00 75	-- plastist	4,7	0	
9503 00 79	-- muust materjalist	Tollimaksuvaba	0	
	- muud			
9503 00 81	-- mängurelvad	Tollimaksuvaba	0	
9503 00 85	-- metallist valatud minimudelid	4,7	0	
	-- muud			
9503 00 95	--- plastist	4,7	0	
9503 00 99	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
9504	Vahendid laua- jm meelelahutusmängudeks, mida mängitakse kinnistes ruumides, k.a piljardilauad, kasiinode mängulauad, keegliridade automaatseadmed			
9504 10 00	- videomängud, mida kasutatakse koos televiisoriga	Tollimaksuvaba	0	
9504 20	- igasugune piljardivarustus			
9504 20 10	-- piljardilauad (jalgadega või jalgadeta)	Tollimaksuvaba	0	
9504 20 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9504 30	- müntide, pangatähtede, pangakaartide, žetoonide vm maksevahenditega käitavad muud mängud, v.a keegliradade automaatseadmed			
9504 30 10	-- ekraaniga mängud	Tollimaksuvaba	0	
	-- muud mängud			
9504 30 30	--- flipper	Tollimaksuvaba	0	
9504 30 50	--- muud	Tollimaksuvaba	0	
9504 30 90	-- osad	Tollimaksuvaba	0	
9504 40 00	- mängukaardid	2,7	0	
9504 90	- muud			
9504 90 10	-- elektriliste võidusõiduautode komplektid võistlusmängudeks	Tollimaksuvaba	0	
9504 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
9505	Pühade-, karnevali- jm lõbustusesemed, sh vigur- ja üllatusesemed			
9505 10	- jõulu- ja uusaastakaubad			
9505 10 10	-- klaasist	Tollimaksuvaba	0	
9505 10 90	-- muust materjalist	2,7	0	
9505 90 00	- muud	2,7	0	
9506	Muud käesolevas g.upis nimetamata tooted ja inventar kehaliste harjutuste, võimlemise, kergejõustiku jm spordialade (k.a lauatennis) ning vabaõhumängude tarbeks; ujumis- ja lastebasseinid			
	- suusad jm suusaspordiinventar			
9506 11	-- suusad			
9506 11 10	--- murdmaasuusad	3,7	0	
	--- mäesuusad			
9506 11 21	---- monosuusad ja lumelauad	3,7	0	
9506 11 29	---- muud	3,7	0	
9506 11 80	--- muud suusad	3,7	0	
9506 12 00	-- suusasedemed	3,7	0	
9506 19 00	-- muud	2,7	0	
	- veesuusad, lainelauad, purjelauad jm veespordiinventar			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1117

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9506 21 00	-- purjelauad	2,7	0	
9506 29 00	-- muud	2,7	0	
	- golfikepid ja muu g.lfivarustus			
9506 31 00	-- golfikepid, komplektis	2,7	0	
9506 32 00	-- golfipallid	2,7	0	
9506 39	-- muud			
9506 39 10	--- golfikeppide osad	2,7	0	
9506 39 90	--- muud	2,7	0	
9506 40	- lauatennisetarbed ja -varustus			
9506 40 10	-- reketid, pallid ja võrgud	2,7	0	
9506 40 90	-- muud	2,7	0	
	- tennis-, sulgpalli- jm reketid, keelestatud või keelestatamata			
9506 51 00	-- tennisereketid, keelestatud või keelestatamata	4,7	0	
9506 59 00	-- muud	2,7	0	
	- pallid ja kuulid, v.a g.lfi- ja lauatennisepallid			
9506 61 00	-- tennisepallid	2,7	0	
9506 62	-- täispuhutavad			
9506 62 10	--- nahast	2,7	0	
9506 62 90	--- muud	2,7	0	
9506 69	-- muud			
9506 69 10	--- kriketi- ja polopallid	Tollimaksuvaba	0	
9506 69 90	--- muud	2,7	0	
9506 70	- uisud ja rulluisud, k.a külgekinnitatud uiskudega uisusaapad			
9506 70 10	-- uisud	Tollimaksuvaba	0	
9506 70 30	-- rulluisud	2,7	0	
9506 70 90	-- osad ja tarvikud	2,7	0	
	- muud			
9506 91	-- üldkehaliste harjutuste, võimlemis- ning kergejõustiku- tarbed ja -inventar			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9506 91 10	--- muutsammuga takistusmehhanismiga aparatuur harjutuste sooritamiseks	2,7	0	
9506 91 90	--- muud	2,7	0	
9506 99	-- muud			
9506 99 10	--- kriketi- ja poloinventar, v.a pallid	Tollimaksuvaba	0	
9506 99 90	--- muud	2,7	0	
9507	Õngeridvad, -konksud jm varustus õngepüügiks; kahvad, liblikavõrgud jms võrgud; peibutuslinnud (moolaazid) (v.a rubriikides 9208 ja 9705 nimetatud) jms jahitarbed			
9507 10 00	- õngeridvad	3,7	0	
9507 20	- õngekonksud, lipsuga või lipsuta			
9507 20 10	-- lipsuta	1,7	0	
9507 20 90	-- muud	3,7	0	
9507 30 00	- spinningurullid	3,7	0	
9507 90 00	- muud	3,7	0	
9508	Karussellid, kiiged, lasketiirud jm lõbustuspargiattraksioonid; rändtsirkused ja -loomaaiad; rändteatrid			
9508 10 00	- rändtsirkused ja -loomaaiad	1,7	0	
9508 90 00	- muud	1,7	0	
96	GRUPP 96 - MITMESUGUSED TÖÖSTUSTOOTED			
9601	Töödeldud elevantiluu, luu, kilpkonnaluu, sarv, hirvesarv, korallid, pärlmutter jms loomse päritoluga nikerdusmaterjalid, tooted nendest materjalidest (sh voolitud tooted)			
9601 10 00	- töödeldud elevantiluu, tooted sellest	2,7	0	
9601 90	- muud			
9601 90 10	-- töödeldud korallid (looduslikud või aglomeeritud) ja tooted nendest	Tollimaksuvaba	0	
9601 90 90	-- muud	Tollimaksuvaba	0	
9602 00 00	Töödeldud taimsed või mineraalsed nikerdusmaterjalid, tooted nendest materjalidest; vahast, steariinist, kautšukist, looduslikest vaikudest ja modelleerimisplastidest voolitud või nikerdatud tooted, mujal nimetamata voolitud või nikerdatud tooted; töödeldud želatiin, kõvastumata (v.a želatiin rubriigist 3503), tooted sellest	2,2	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1119

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9603	Luuad, pintsliid, harjad (k.a harjad seadmete, mehhanismide ja sõidukite osadena), mehaanilised motoriseerimata põrandapuhastajad, mopid ja sulgedest tolmutühkijad; eeltöödeldud köitesõlmed ja harjasekimbud luudade ja harjade valmistamiseks; maalirullid ja -tampoonid; kuivatuskaabitsad (v.a kuivatusrullid)			
9603 10 00	- luuad ja harjad, vitstest vm kimpu seotud looduslikust materjalist, vartega või varteta	3,7	0	
	- hambaharjad, vahupintsliid, juukseharjad, küüneharjad, ripsmeharjad jm tualettharjad ja -pintsliid, k.a harjad tualett-tarvete osadena			
9603 21 00	-- hambaharjad, k.a harjad hambaproteesidele	3,7	0	
9603 29	-- muud			
9603 29 30	--- juukseharjad	3,7	0	
9603 29 80	--- muud	3,7	0	
9603 30	- kunstnikupintsliid, kirjutuspintsliid ja samalaadsed kosmeetikapintsliid			
9603 30 10	-- kunstniku- ja kirjutuspintsliid	3,7	0	
9603 30 90	-- kosmeetikapintsliid	3,7	0	
9603 40	- maali-, liimi-, laki- jms pintsliid (v.a alanrubriigis 9603 30 nimetatud); maalirullid ja -tampoonid			
9603 40 10	-- maali-, liimi-, laki- jms pintsliid	3,7	0	
9603 40 90	-- maalirullid ja -tampoonid	3,7	0	
9603 50 00	- muud harjad ja pintsliid, mis kuuluvad osadena masinate, seadmete või sõidukite juurde	2,7	0	
9603 90	- muud			
9603 90 10	-- mehaanilised põrandaharjad, mootorita	2,7	0	
	-- muud			
9603 90 91	--- tänavapuhastusharjad; kodumajapidamises kasutatavad harjad ja luuad, k.a kinga- ja riideharjad; harjad loomade sugemiseks	3,7	0	
9603 90 99	--- muud	3,7	0	
9604 00 00	Käsisõelad	3,7	0	
9605 00 00	Tualett- või õmblustarvete, jalatsi- või riidepuhastusvahendite reisikomplektid	3,7	0	
9606	Nööbid, rõhknööbid, nööbivormid, nende osad; nööbitoorkud			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9606 10 00	- rõhknööbid ja nende osad	3,7	0	
	- nööbid			
9606 21 00	-- plastist, tekstiilümbriseta	3,7	0	
9606 22 00	-- mitteväärismetallist, tekstiilümbriseta	3,7	0	
9606 29 00	-- muud	3,7	0	
9606 30 00	- nööbivormid jm nööpide osad; nööbitoorikud	2,7	0	
9607	Tõmblukud, nende osad			
	- tõmblukud			
9607 11 00	-- mitteväärismetallist hammastikuga	6,7	0	
9607 19 00	-- muud	7,7	3	
9607 20	- osad			
9607 20 10	-- mitteväärismetallist, k.a mitteväärismetallist hammastikuga lukupoolmed	6,7	0	
9607 20 90	-- muud	7,7	3	
9608	Pastapliiatsid; vildist vms urbsest materjalist otstega pliiatsid ja markerid; täitesulepead, stilograafid jm sulepead; kopeersuled; liikuva või vintsüdamikuga pliiatsid; sulepea-, pliiatsi- jms hoidikud; eelnimetatud kirjaravete osad (sh otsikud ja klambrid), v.a rubriiki 9609 kuuluvad			
9608 10	- pastapliiatsid			
9608 10 10	-- vedela tindiga (tindipliiatsid)	3,7	0	
	-- muud			
9608 10 30	--- väärismetallist või väärismetalliga kaetud korpuse või otsikuga	3,7	0	
	--- muud			
9608 10 91	---- vahetatava südamikuga	3,7	0	
9608 10 99	---- muud	3,7	0	
9608 20 00	- vildist vms urbsest materjalist otstega pliiatsid ja markerid	3,7	0	
	- täitesulepead, stilograafid jms			
9608 31 00	-- tušiga täidetavad joonestussulepead	3,7	0	
9608 39	-- muud			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1121

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9608 39 10	--- väärismetallist või väärismetalliga kaetud korpuse või otsikuga	3,7	0	
9608 39 90	--- muud	3,7	0	
9608 40 00	- liikuva või vintsüdamikuga pliiatsid	3,7	0	
9608 50 00	- kirjutustarvete komplektid, mis koosnevad vähemalt kahes eelnevas alamrubriigis nimetatud toodetest	3,7	0	
9608 60	- pastapliiatsite südamikud, mis koosnevad metallkuulist ja tindimahutist			
9608 60 10	-- vedela tindiga tindipliatsitele	2,7	0	
9608 60 90	-- muud	2,7	0	
	- muud			
9608 91 00	-- suled ja suleotsikud	2,7	0	
9608 99	-- muud			
9608 99 20	--- metallist	2,7	0	
9608 99 80	--- muud	2,7	0	
9609	Pliiatsid (v.a rubriigis 9608 nimetatud), värvipliatsid, pliiatsisüdamikud, pastellid, söepliiatsid, kirjutus- ja joonistuskriidid, rätsepakriidid			
9609 10	- pliiatsid ja värvipliatsid, jäigas ümbrises südamikega			
9609 10 10	-- grafiidist südamikuga	2,7	0	
9609 10 90	-- muud	2,7	0	
9609 20 00	- pliiatsisüdamikud, harilikud või värvilised	2,7	0	
9609 90	- muud			
9609 90 10	-- pastellid ja söepliiatsid	2,7	0	
9609 90 90	-- muud	1,7	0	
9610 00 00	Tahvlid kirjutamiseks või joonistamiseks, raamitud või raamimata	2,7	0	
9611 00 00	Kuupäeva-, pitseerimis- või nummerdamistemplid jms (sh seadmed siltide trükkimiseks või pressimiseks), käsitsi kasutamiseks; käsitrukirivikud ning käsitrukiseadmed, mille juurde kuuluvad rivikud	2,7	0	
9612	Kirjutusmasinalindid jms trükilindid, tindiga immutatud või muul viisil trükimärkide jätmiseks ette valmistatud, poolidel, kassetides või mitte; templitadjad, tindiga immutatud või mitte, karbiga või ilma			
9612 10	- lindid			

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9612 10 10	-- plastist	2,7	0	
9612 10 20	-- sünteetilisest kiududest, laiusega alla 30 mm, püsivalt plast- või metallkassetidesse asetatud, seda tüüpi, nagu kasutatakse automaatkirjutusmasinate, automaatsete andmetöötlusmasinate jm masinate juures	Tollimaksuvaba	0	
9612 10 80	-- muud	2,7	0	
9612 20 00	- templipadjad	2,7	0	
9613	Välgumihklid jm süütajad (v.a rubriigi 3603 süütajad), mehaanilised või elektrilised; nende osad, v.a tulekivid ja taht			
9613 10 00	- mittetäidetavad g.askütusel taskuvälgumihklid	2,7	0	
9613 20	- korduvtäidetavad g.askütusel taskuvälgumihklid			
9613 20 10	-- elektrilise süüteseadmega	2,7	0	
9613 20 90	-- muu süüteseadmega	2,7	0	
9613 80 00	- muud välgumihklid ja tulemasinad	2,7	0	
9613 90 00	- osad	2,7	0	
9614 00	Piibud (k.a piibukahad) ja sigari- või sigaretipitsid, nende osad			
9614 00 10	- piibutoorikud puust või juurtest, jämedalt töödeldud	Tollimaksuvaba	0	
9614 00 90	- muud	2,7	0	
9615	Kammid, juukseklambrid, -pandlad jms; juuksenõelad, lokirullinõelad, lokirullid, lokitangid jms, v.a rubriigis 8516 nimetatud; nende osad			
	- kammid, juukseklambrid, -pandlad jms			
9615 11 00	-- kõvakummist või plastist	2,7	0	
9615 19 00	-- muud	2,7	0	
9615 90 00	- muud	2,7	0	
9616	Lõhnaainete jm tualett-tarvete pulverisaatorid, nende pumbad ja pihustid; puudritupsud ja tampoonid kosmeetika- ning tualett-tarvete nahale kandmiseks			
9616 10	- lõhnaainete jm tualett-tarvete pulverisaatorid, nende pumbad ja pihustid			
9616 10 10	-- pulverisaatorid	2,7	0	
9616 10 90	-- pumbad ja pihustid	2,7	0	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1123

CN2007	Kirjeldus	Baasmäär	Ülemineku-kategooria	Hind piiril
9616 20 00	- puudritupsud ja tampoonid kosmeetika- ning tualett-tarvete nahale kandmiseks	2,7	0	
9617 00	Termosed jm vaakumanumad koos ümbrisega; nende osad, v.a klaaskolvid			
	- termosid jm vaakumanumad koos ümbrisega, mahuga			
9617 00 11	-- kuni 0,75 liitrit	6,7	0	
9617 00 19	-- üle 0,75 liitri	6,7	0	
9617 00 90	- osad (v.a klaaskolvid)	6,7	0	
9618 00 00	Mannekeenid jms tooted; automaatmannekeenid jm liikuvad kujunduselemendid vaateakende jaoks	1,7	0	
97	GRUPP 97 - KUNSTITEOSED, KOLLEKTSIOONIOBJEKTID JA ANTIKESEMED			
9701	Maalid, joonistused ning pastellmaalid, täielikult käsitsi teostatud (v.a rubriiki 4906 kuuluvad joonised ning käsitsi kaunistatud ja maalitud kaubad); kollaažid jm dekoratiivpannood			
9701 10 00	- maalid, joonistused ja pastellmaalid	Tollimaksuvaba	0	
9701 90 00	- muud	Tollimaksuvaba	0	
9702 00 00	Originaalgravüürid, -estambid ja -litograafiad	Tollimaksuvaba	0	
9703 00 00	Originaalskulptuurid ja kujud mis tahes materjalist	Tollimaksuvaba	0	
9704 00 00	Postmargid, maksumärgid, tempelmargid, esimese päeva ümbrikud, tervikasjad (tempelpaber) jms, kasutatud või kasutamata, v.a rubriiki 4907 kuuluvad	Tollimaksuvaba	0	
9705 00 00	Kollektsioonid ja kollektiivobjektid zoologia, botaanika, mineraloogia, anatoomia, ajaloo, arheoloogia, paleontoloogia, etnograafia või numismaatika valdkonnast	Tollimaksuvaba	0	
9706 00 00	Üle saja aasta vanused antiikesemed	Tollimaksuvaba	0	

2-A-1. LIIDE

KOREA

1. Käesolevat liidet kohaldatakse käesoleva lepinguga ette nähtud tariifikvootide suhtes ja selles on sätestatud Korea Harmoneeritud Tollitariifistiku (edaspidi „HSK”) muudatused, mis käsitlevad tariifikvoote, mida Korea kohaldab teatavate käesoleva lepinguga hõlmatud päritolustaatuses kaupade suhtes. Eelkõige kohaldatakse käesoleva liitega hõlmatud Euroopa Liidu päritolustaatuses kaupade suhtes HSK gruppides 1–97 nimetatud tollimaksumäärade asemel käesolevas liites sätestatud tollimaksumäärasid. Olenemata muudest HSK sätetest, imporditakse Euroopa Liidu päritolustaatuses kaupu käesolevas liites nimetatud kogustes Korea territooriumile käesoleva liitega ette nähtud korras. Lisaks sellele ei arvestata käesolevas liites sätestatud tariifikvoodi alusel Euroopa Liidust imporditud päritolustaatuses kauba kogust selle kauba suhtes muudes HSK osades sätestatud mis tahes tariifikvoodi mahu hulka.

Teatavate käesolevas lepingus sätestatud tariifikvootide enampakkumise süsteem

2. Korea võib kasutada enampakkumissüsteemi, mille tingimused kehtestatakse lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel kaubavahetuskomitee otsusega, et hallata ja rakendada punktides 6, 8, 10 ja 11 sätestatud tariifikvoote, kui on täidetud alapunkti a tingimused ⁽¹⁾:

- a) i) kui kahel kolmest järjestikusest aastast kasutatakse alla 95 % enampakkumise teel jaotatud tariifikvootide mahust, konsulteerivad lepinguosalisel Euroopa Liidu kirjalikul taotlusel kaubavahetuskomitees enampakkumissüsteemi toimimise küsimuses, et selgitada välja tariifikvootide mittetäieliku kasutamise põhjused ja need kõrvaldada. Lepinguosalisel võtavad konsultatsioonidel arvesse valitsevaid turutingimusi;

ii) lepinguosalisel peavad konsultatsioone 30 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva;

- iii) Korea täidab kaubavahetuskomitee mis tahes otsuse, mille lepinguosalisel teevad, et hõlbustada enampakkumise teel jaotatud tariifikvootide täielikku ärakasutamist 60 päeva jooksul pärast otsuse tegemist või muu tähtaja jooksul, milles lepinguosalisel kokku lepivad, ning

- iv) Korea lubab Euroopa Liidu päritolustaatuses kaupadel siseneda asjaomaste tariifikvootide alusel vastavate taotluste esitamise järjekorras, kui:

A) Korea ei täida otsust alapunkti a alapunkti iii kohaselt või

B) alapunkti a alapunktis i osutatud konsultatsioonidel ei jõuta otsuseni 90 päeva jooksul pärast konsultatsioonitaotluse esitamise kuupäeva või muu tähtaja jooksul, milles lepinguosalisel kokku lepivad.

- b) Lepinguosalisel peavad kummagi lepinguosalise kirjaliku taotluse korral konsultatsioone mis tahes küsimuses, mis on seotud käesoleva alapunkti kohaldamise või rakendamisega. Konsultatsioone alustatakse 15 tööpäeva jooksul pärast kuupäeva, mil lepinguosaline saab konsultatsioonitaotluse, või muul kuupäeval, milles lepinguosalisel kokku lepivad.

Teatavate käesolevas lepingus sätestatud tariifikvootide litsentsisüsteem

3. Korea võib kasutada punktides 7, 9, 11, 12, 13, 14 ja 15 sätestatud tariifikvootide haldamiseks ja rakendamiseks litsentsisüsteemi, kui alapunktis a sätestatud tingimused on täidetud. Lepinguosalisel lepivad kaubavahetuskomitees kokku litsentsisüsteemi toimimispõhimõtted ja menetlused, sealhulgas tariifikvootide saamise tingimused, ning nende muudatused:

- a) i) kui kahel kolmest järjestikusest aastast kasutatakse alla 95 % tariifikvoodi mahust, peavad lepinguosalisel Euroopa Liidu kirjaliku taotluse korral kaubavahetuskomitees konsultatsioone jaotussüsteemi toimimise üle, et selgitada välja kvoodimahtude mittetäieliku kasutamise põhjused ja need kõrvaldada. Lepinguosalisel võtavad konsultatsioonidel arvesse valitsevaid turutingimusi;

ii) lepinguosalisel peavad konsultatsioone 30 päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva;

⁽¹⁾ Enampakkumissüsteemi tingimused peavad sisaldama sätteid kasutamata litsentside õigeaegse loovutamise ja ümberjaotamise kohta ning nägema ette karistused (sh imporditavatistest ilmajätmine) kasutamata litsentside ärakasutamata või tagastamata jätmise eest.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1125

- iii) Korea täidab kaubavahetuskomitee mis tahes otsuse, mille lepinguosalistes teevad konsultatsioonide käigus, et hõlbustada tariifikvootide täielikku ärakasutamist 60 päeva jooksul pärast otsuse tegemist või muu tähtaja jooksul, milles lepinguosalistes kokku lepivad, ning
- iv) Korea lubab Euroopa Liidu päritolustaatusiga kaupadel siseneda asjaomaste tariifikvootide alusel vastavate taotluste esitamise järjekorras, kui:
- A) Korea ei täida otsust alapunkti a alapunkti iii kohaselt või
- B) alapunkti a alapunktis i osutatud konsultatsioonidel ei jõuta otsuseni 90 päeva jooksul pärast konsultatsioonitaotluse esitamise kuupäeva või muu tähtaja jooksul, milles lepinguosalistes kokku lepivad.
- b) Lepinguosalistes peavad kummagi lepinguosalistes kirjalikul taotlusel konsultatsioone mis tahes küsimuses, mis on seotud käesoleva alapunkti kohaldamise või rakendamisega. Konsultatsioone alustatakse 15 tööpäeva jooksul pärast kuupäeva, mil lepinguosaline saab konsultatsioonitaotluse, või muul kuupäeval, milles lepinguosalistes kokku lepivad.

Riiklikud kaubandusettevõtted

4. Korea võib nõuda, et Euroopa Liidu päritolustaatusiga kaupa impordiks, ostaks või turustaks tema territooriumil riiklik kaubandusettevõtte üksnes siis, kui lepinguosalistes selles kokku lepivad ja nende poolt kokkulepitud tingimustel.

Lestalistes

5. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusiga kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

Aasta	Kogus (tonnides)
1	800
2	800
3	864
4	933
5	1 008
6	1 088
7	1 175
8	1 269
9	1 371
10	1 481
11	1 599
12	1 727
13	piiramata

Koguste sisenemine toimub asjaomaste taotluste esitamise järjekorras.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „12-A” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis o.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriigi 0303390000 suhtes.

Piima- või koorepulber, rasvasisaldusega alla 1,5 %, ja petipiim

Piima- ja koorepulber, magustatud või magustamata, rasvasisaldusega üle 1,5 % (täispiimapulber)

Piim ja rõõsk koor (kondenseeritud), magustatud või magustamata ja/või kontsentreerimata

6. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusega kauba üldkogus, mille lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

Aasta	Kogus (tonnides)
1	1 000
2	1 000
3	1 030
4	1 060
5	1 092
6	1 125
7	1 159
8	1 194
9	1 229
10	1 266
11	1 304
12	1 343
13	1 384
14	1 425
15	1 468
16	1 512

Pärast kuueteistkümnendat aastat jääb kvoodimaht samaks nagu kuueteistkümnendal aastal. Neid tariifikvoote haldab Korea Põllumajandus- ja Kalasaaduste Kaubanduse Korporatsioon, kes jaotab kvoodimahu kord kvartalis (detsembris, märtsis, juunis ja septembris) korraldatava enampakkumise teel.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksudega toimitakse üleminekukategooria „E” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis s.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 0402101010, 0402101090, 0402109000, 0402211000, 0402219000, 0402290000, 0402911000, 0402919000, 0402991000, 0402999000 ja 0403901000 suhtes.

Toiduks ettenähtud vadak

7. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusega kauba üldkogus, mille lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

Aasta	Kogus (tonnides)
1	3 350
2	3 350
3	3 450
4	3 554
5	3 660
6	3 770
7	3 883
8	4 000
9	4 120
10	4 243
11	piiramata

Neid tariifikvoote haldab Korea Piimatööstuste Liit, kes jaotab kvoodimahu vanadele ja uutele importijatele litsentsisüsteemi alusel.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „10-B” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis n.

- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 0404101010, 0404101090, 0404102110, 0404102120, 0404102130, 0404102190 ja 0404102900 suhtes.

Või ja muud piimast saadud rasvad ja õlid

8. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatuslega kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

Aasta	Kogus (tonnides)
1	350
2	350
3	360
4	371
5	382
6	393
7	405
8	417
9	430
10	443
11	piiramata

Neid tariifikvoote haldab Korea Põllumajandus- ja Kalasaaduste Kaubanduse Korporatsioon, kes jaotab kvoodimahu enampakkumise teel nii, et kogu päritolustaatuslega kauba kvoodimaht tehakse kättesaadavaks aasta esimesel enampakkumisel, mis toimub iga aasta esimesel kuul. Esimesel enampakkumisel jaotamata kogus tehakse kättesaadavaks järgmisel enampakkumisel, mis toimub kolmanda kuu 15. päeval või enne seda, ja sellele järgnevatel enampakkumistel, mis toimuvad 45 päeva jooksul pärast eelmise enampakkumise kuupäeva.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „10” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis g.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 0405100000 ja 0405900000 suhtes.

Värske juust, kohupiim, riivitud juust või juustupulber, sulatatud juust ja kõik muud juustud

9. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatuslega kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

Aasta	Kogus (tonnides)
1	4 560
2	4 560
3	4 696
4	4 837
5	4 982
6	5 132
7	5 286
8	5 444
9	5 608
10	5 776
11	5 949
12	6 128
13	6 312
14	6 501
15	6 696
16	piiramata

Neid tariifikvoote haldab Korea Piimatööstuste Liit, kes jaotab kvoodimahu vanadele ja uutele importijatele litsentsisüsteemi alusel.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „15” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis j.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 0406101000, 0406200000, 0406300000 ja 0406900000 suhtes (0406900000 hõlmab Cheddari juustu). Alates üheteistkümnendast aastast ei kohaldata Cheddari juustu suhtes tollimakse ega tariifikvoote.

Naturaalne mesi

10. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusega kauba üldkogus, mille lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

Aasta	Kogus (tonnides)
1	50
2	50
3	51
4	53
5	54
6	56
7	57
8	59
9	61
10	63
11	65
12	67
13	69
14	71
15	73
16	75

Pärast kuueteistkümnendat aastat jääb kvoodimaht samaks nagu kuueteistkümnendal aastal. Neid tariifikvoote haldab Korea Põllumajandus- ja Kalasaaduste Kaubanduse Korporatsioon, kes jaotab kvoodimahu kord kvartalis (detsembris, märtsis, juunis ja septembris) korraldatava enampakkumise teel.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksudega toimitakse üleminekukategooria „E” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis s.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriigi 0409000000 suhtes.

Apelsinid

11. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusega kauba üldkogus, mille lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

Aasta	Kogus (tonnides)
1	20
2	20
3	20
4	20
5	20
6	20
7	40
8	40
9	40
10	40
11	40
12	60

Pärast kaheteistkümnendat aastat jääb kvoodimaht samaks nagu kaheteistkümnendal aastal.

Neid tariifikvoote haldab Korea Põllumajandus- ja Kalasaaduste Kaubanduse Korporatsioon, kes jaotab esimese kuni üheteistkümnenda aasta kvoodimahu iga-aastase enampakkumise teel ning alates kaheteistkümnendast aastast viimase kolme aasta kaubakogustel põhineva litsentsisüsteemi alusel. Nimetatud ettevõtte korraldab enampakkumisi ja jaotab impordilitsentse iga aasta augustis ja importijatel on lubatud tollimaksust vabastatud koguseid 1. septembrist kuni veebruari viimase päevani. Tollimaksuvabade koguste saamiseks võib taotluse esitada iga isik või üksus, sealhulgas tootjate kontsern, kes on registreeritud importijana Korea väliskaubanduseaduse alusel.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksudega toimitakse üleminekukategooria „S-B” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis r.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriigi 0805100000 suhtes.

Linnased ja õlleoder

12. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatuslega kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

Aasta	Kogus (tonnides)
1	10 000
2	10 000
3	10 800
4	11 600
5	12 400
6	12 772
7	13 155
8	13 549
9	13 956
10	14 375
11	14 806
12	15 250
13	15 707
14	16 179
15	16 664
16	piiramata

Korea Põllumajandus- ja Kalasaaduste Kaubanduse Korporatsioon annab nende tariifikvootide litsentse välja kirjalike taotluste alusel alates iga aasta esimese kuu esimesest tööpäevast asjaomaste taotluste esitamise järjekorras. Kui esimese kuu esimesest tööpäevast kuni kuu viimase päevani taotletud tariifikvootide üldkogus ületab asjaomase aasta tariifikvootide üldkoguse, jaotab nimetatud ettevõtte tariifikvootide kogused taotlejate vahel proportsionaalselt.

Kui esimese kuu jooksul taotletud tariifikvootide kogus on väiksem kui aasta tariifikvootide üldkogus, jätkab põllumajandus- ja kalasaaduste kaubanduse korporatsioon tariifikvootide jaotamist asjaomaste taotluste esitamise järjekorras kuni aasta lõpuni. Litsents, mille nimetatud ettevõtte taotlejale väljastab, kehtib 90 päeva alates selle väljastamise kuupäevast, ja kasutamata jäänud litsentsid tagastatakse põllumajandus- ja kalasaaduste kaubanduse korporatsioonile pärast 90 päeva möödumist ning nimetatud ettevõtte jaotab kasutamata kogused taotlejate vahel ümber asjaomaste taotluste esitamise järjekorras 45 päeva jooksul pärast litsentside tagastamise kuupäeva.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksudega toimitakse üleminekukategooria „15” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis j.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 1003001000 ja 1107100000 suhtes.

Valmispiimapulber jms

13. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusega kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

Aasta	Kogus (tonnides)
1	450
2	450
3	463
4	477
5	491
6	506
7	521
8	537
9	553
10	570
11	piiramata

Neid tariifikvoote haldab Korea Piimatööstuste Liit, kes jaotab kvoodimahu vanadele ja uutele importijatele litsentsisüsteemi alusel.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „10” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis g.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 1901101010 ja 1901101090 suhtes.

Lisasööt

14. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatusega kauba üldkogus, millel lubatakse konkreetsel aastal tollimaksuvabalt siseneda, on järgmine:

Aasta	Kogus (tonnides)
1	5 500
2	5 500
3	5 665
4	5 834
5	6 009
6	6 190
7	6 376
8	6 567
9	6 764
10	6 967
11	7 176
12	7 391
13	piiramata

Neid tariifikvoote haldavad Korea Söödakomponentide Tootjate Liit ja Korea Söödapiimaasendajate Tootjate Liit, kes jaotavad kvoodimahu litsentsisüsteemi alusel. Tariifikvoote jaotatakse selle põhjal, kui suure koguse alapunktis c nimetatud päritolustaatusega kaupa on taotleja importinud litsentsi kehtivusaastale vahetult eelnenud 24 kuu jooksul ja kui suurt päritolustaatusega kauba kogust taotleja aastaks soovib.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „12” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis h.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 2309902010, 2309902020, 2309902099 ja 2309909000 suhtes.

Dekstriinid

15. a) Alapunktis c nimetatud Euroopa Liidu päritolustaatuslega kauba üldkogus, millele lubatakse konkreetsel aastal tollimaksudvabalt siseneda, on järgmine:

Aasta	Kogus (tonnides)
1	28 000
2	28 000
3	30 500
4	33 000
5	35 000
6	36 050
7	37 131
8	38 245
9	39 392
10	40 574
11	41 791
12	43 045
13	piiramata

Korea Põllumajandus- ja Kalasaaduste Kaubanduse Korporatsioon annab nende tariifikvootide litsentse välja kirjalike taotluste alusel alates iga aasta esimese kuu esimesest tööpäevast asjaomaste taotluste esitamise järjekorras. Kui esimese kuu esimesest tööpäevast kuni kuu viimase päevani taotletud tariifikvootide üldkogus ületab asjaomase aasta tariifikvootide üldkoguse, jaotatakse tariifikvootide kogused taotlejate vahel proportsionaalselt.

Kui esimese kuu jooksul taotletud tariifikvootide kogus on väiksem kui aasta tariifikvootide üldkogus, jätkab nimetatud ettevõtte tariifikvootide jaotamist asjaomaste taotluste esitamise järjekorras kuni aasta lõpuni. Litsents, mille põllumajandus- ja kalasaaduste kaubanduse korporatsioon taotlejale väljastab, kehtib 90 päeva alates selle väljastamise kuupäevast, ja kasutamata jäänud litsentsid tagastatakse põllumajandus- ja kalasaaduste kaubanduse korporatsioonile pärast 90 päeva möödumist ning nimetatud ettevõtte jaotab kasutamata jäänud kogused taotlejate vahel ümber asjaomaste taotluste esitamise järjekorras 45 päeva jooksul pärast litsentside tagastamise kuupäeva.

- b) Alapunktis a loetletud koguseid ületava kauba tollimaksud kaotatakse üleminekukategooria „12” kohaselt, nagu on sätestatud 2-A lisa punkti 1 alapunktis h.
- c) Alapunkte a ja b kohaldatakse HSK alamrubriikide 3505104010, 3505104090, 3505105010 ja 3505105090 suhtes.

2-A-2. LIIDE

EUROOPA LIIT

1. Käesolevas liites on sätestatud selle piiril kehtivate hindade süsteemi muudatused, mida EL kohaldab teatavate puu- ja köögiviljade suhtes vastavalt ühisele tollitariifistikule, mis on sätestatud komisjoni 19. septembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1031/2008 (ja järgnevates õigusaktides), ja Euroopa Liidu WTO CXL-loendile. Eelkõige kohaldatakse käesoleva liitega hõlmatud Korea päritolustaatusega kaupade suhtes komisjoni 19. septembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1031/2008 (ja järgnevates õigusaktides) sätestatud ühise tollitariifistiku ja Euroopa Liidu WTO CXL-loendiga ette nähtud piiril kehtivate hindade süsteemi asemel käesolevas liites sätestatud piiril kehtivate hindade süsteemi.
2. Nende Korea päritolustaatusega kaupade väärtuseline tollimaks, mille suhtes Euroopa Liit kohaldab piiril kehtivate hindade süsteemi vastavalt komisjoni 19. septembri 2008. aasta määrusele (EÜ) nr 1031/2008 ja Euroopa Liidu WTO CXL-loendile, kaotatakse 2-A lisas esitatud Euroopa Liitu käsitlevas tabelis sätestatud üleminekukategooriate kohaselt.
3. Komisjoni 17. oktoobri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1549/2006 ette nähtud eritollimakse, mida kohaldatakse punktiga 2 hõlmatud kaupade suhtes, ei kaotata 2-A lisas esitatud Euroopa Liitu käsitlevas tabelis sätestatud üleminekukategooriate kohaselt. Need tollimaksud:
 - a) kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel täielikult järgmiste kaupade puhul:

CN-kood	Kirjeldus
0707 00 05	kurgid, värsked või jahutatud
0808 20 50	värsked pirnid (v.a siidripirnid, lahtiselt, 1. augustist kuni 31. detsembrini)
0809 20 05	värsked hapukirsid (<i>Prunus cerasus</i>)
0809 20 95	värsked kirsid (v.a hapukirsid (<i>Prunus cerasus</i>))
2009 61 10	kääritamata, piirituselisandita viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre), temperatuuril 20 °C Brix arvuga kuni 30, 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma
2009 69 19	kääritamata, piirituselisandita viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre), temperatuuril 20 °C Brix arvuga üle 67, 100 kg netomassi väärtusega üle 22 euro, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma
2009 69 51	kääritamata, piirituselisandita kontsentreeritud viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre), temperatuuril 20 °C Brix arvuga üle 30, kuid alla 67, 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma
2009 69 59	kääritamata, piirituselisandita ja kontsentreerimata viinamarjamahl (k.a viinamarjavirre), temperatuuril 20 °C Brix arvuga üle 30, kuid alla 67, 100 kg netomassi väärtusega üle 18 euro, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma
2204 30 92	kääritamata viinamarjavirre, kontsentreeritud grupi 22 lisamärkuse 7 tähenduses, temperatuuril 20 °C tihedusega kuni 1,33 g/cm ³ ja tegeliku alkoholisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 1 % mahust (v.a viinamarjavirre, mille käärimine on peatatud alkoholi lisamisega)
2204 30 94	kääritamata, kontsentreerimata viinamarjavirre, temperatuuril 20 °C tihedusega kuni 1,33 g/cm ³ ja tegeliku alkoholisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 1 % mahust (v.a viinamarjavirre, mille käärimine on peatatud alkoholi lisamisega)
2204 30 96	kääritamata viinamarjavirre, kontsentreeritud grupi 22 lisamärkuse 7 tähenduses, temperatuuril 20 °C tihedusega üle 1,33 g/cm ³ ja tegeliku alkoholisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 1 % mahust (v.a viinamarjavirre, mille käärimine on peatatud alkoholi lisamisega)
2204 30 98	kääritamata, kontsentreerimata viinamarjavirre, temperatuuril 20 °C tihedusega üle 1,33 g/cm ³ ja tegeliku alkoholisisaldusega vähemalt 0,5 %, kuid mitte üle 1 % mahust (v.a viinamarjavirre, mille käärimine on peatatud alkoholi lisamisega)

b) kaotatakse järgmiste kaupade puhul järgmise tabeli kohaselt:

CN-kood	Kirjeldus	Kaotamise aeg
0709 90 70	värsked või jahutatud kabatšokid	5. aasta esimene päev
0709 90 80	värsked või jahutatud artišokid	10. aasta esimene päev
0805 20 10	värsked või kuivatatud klementiinid	15. aasta esimene päev
0805 20 50	värsked või kuivatatud mandariinid ja vilkingid	15. aasta esimene päev
0805 20 70	värsked või kuivatatud tangeriinid	15. aasta esimene päev
0805 20 90	värsked või kuivatatud tangelod, ortanikiid, malakiinid jms tsitrushübriidid (v.a klementiinid, monrealid, satsumad, mandariinid, vilkingid ja tangeriinid)	15. aasta esimene päev
0805 50 10	värsked või kuivatatud sidrunid (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>)	2. aasta esimene päev
0806 10 10	värsked lauaviinamarjad	17. aasta esimene päev
0808 10 80	värsked õunad (v.a siidriõunad, lahtiselt, 16. septembrist kuni 15. detsembrini)	10. või 20. aasta esimene päev ⁽¹⁾
0809 10 00	värsked aprikoosid	7. aasta esimene päev
0809 30 10	värsked nektariinid	10. aasta esimene päev
0809 30 90	värsked virsikud (v.a nektariinid)	10. aasta esimene päev
0809 40 05	värsked ploomid	10. aasta esimene päev

⁽¹⁾ „Fuji” sordi puhul 20. aasta esimene päev.

c) säilitatakse järgmiste kaupade suhtes:

CN-kood	Kirjeldus
0702 00 00	värsked või jahutatud tomatid
0805 10 20	värsked magusad apelsinid
0805 20 30	värsked või kuivatatud monrealid ja satsumad

4. Punkti 3 kohane eritollimaks ei tohi ületada enamsoodustusrežiimi alusel valdavalt kohaldatavat madalamat eritollimaksuäära või enamsoodustusrežiimi alusel kohaldatavat tollimaksuäära, mis kehtib käesoleva lepingu jõustumise kuupäevale vahetult eelneval päeval.

2-B LISA

ELEKTROONIKA

Artikkel 1

Üldsätted

1. Tuletades meelde lepinguosaliste kohustusi, mis tulenevad WTO asutamislepingust, eelkõige tehniliste kaubandustõkete lepingust, ja tunnistades elektroonika olulisust kummagi lepinguosalise majanduskasvu, tööhõive ja kaubanduse jaoks, kinnitavad lepinguosalisel, et nad jagavad järgmisi eesmärgi ja põhimõtteid:

- a) kahepoolse kaubanduse tariifsete ja mittetariifsete takistuste järkjärguline ja samaaegne kaotamine;
- b) konkurentsipõhiste turutingimuste loomine, lähtudes avatuse, võrdse kohtlemise, proportsionaalsuse ja läbipaistvuse põhimõttest;
- c) siseriiklike eeskirjade järkjärguline vastavusse viimine kehtivate rahvusvaheliste standarditega;
- d) ühe katse ja võimaluse korral tarnija vastavusdeklaratsiooni edendamine dubleerivate ja tarbetult koormavate vastavushindamismenetluste kaotamise teel;
- e) tootevastutuse ja turujärelevalvega seotud asjakohaste reguleerimis- ja õiguslike täitemehhanismide rakendamine ning
- f) koostöö tõhustamine, et soodustada vastastikku kasuliku kaubandusarengu jätkumist ning parandada toodete kvaliteeti, pidades silmas rahvatervise kaitse ja tooteohutuse tagamist.

2. Käesolevat lisa kohaldatakse mis tahes standardite, tehniliste eeskirjade ja vastavushindamismenetluste suhtes, mille kumbki lepinguosaline võib kehtestada või säilitada seoses 2-B-1. liites määratletud elektri- ja elektroonikaseadmete, professionaalsete elektrotehniliste seadmete, elektriliste kodumasinate ja tarbeelektronika (edaspidi „hõlmatud tooted“) ohutuse ja elektromagnetilise ühilduvusega.

Artikkel 2

Rahvusvahelised standardid ja standardimisatused

1. Lepinguosalisel tunnistavad, et hõlmatud toodete elektromagnetilise ühilduvuse ja ohutuse seisukohast asjakohased rahvusvahelised standardimisatused on Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon (edaspidi „ISO“), Rahvusvaheline Elektrotehnikakomisjon (edaspidi „IEC“) ja Rahvusvaheline Telekommunikatsiooni Liit (edaspidi „ITU“) (1).

2. Lepinguosalisel kasutavad mis tahes standardi, tehnilise eeskirja või vastavushindamismenetluse alusena olemasolu korral ISO, IEC ja ITU kehtestatud asjakohaseid rahvusvahelisi standardeid või nende asjakohaseid osi (2).

(1) Lepinguosalisel võivad tulevikus kaubanduskomitee otsusega kokku leppida mis tahes uutes rahvusvahelistes standardimisatusetes, mida nad peavad käesoleva artikli rakendamise seisukohast asjakohaseks.

(2) Kui selliseid rahvusvahelisi standardeid ei eksisteeri või kui lepinguosaline on vastu võtnud mis tahes standardi, tehnilise eeskirja või vastavushindamismenetluse, mis erineb rahvusvaheliste standarditega ettenähtust, piirab lepinguosaline oma standardit, tehnilist eeskirja või vastavushindamismenetlust seadusjärgsete ohutusala eesmärkide saavutamiseks ja muude avalikku huvi käsitlevate nõuete täitmiseks vajalikuga, ning võtab võimaluse korral nende aluseks toote kasutusomadused, mitte toodet kirjeldavad omadused, järgides neljandat peatükki („Tehnilised kaubandustõkked“).

3. Lepinguosalisel tagavad, et nende standardimisatused osalevad rahvusvaheliste standardite väljatöötamisel ISO-s, IEC-s ja ITU-s, ning kohustuvad pidama konsultatsioone, et kujundada välja ühised läheneemisviisid.

Artikkel 3

Vastavushindamismenetlus

Kui lepinguosaline nõuab tõendust toote vastavuse kohta hõlmatud toodete elektromagnetilist ühilduvust või ohutust käsitlevatele tehnilistele eeskirjadele, kohaldatakse järgmisi eeskirju (3):

- a) vastavushindamismenetlusi ei valmistata ette, võeta vastu ega kohaldata, kui need tekitavad või võivad tekitada tarbetuid takistusi kauplemisele teise lepinguosalisega;
- b) kui käesolevas lisas, sealhulgas artikliga 4 ettenähtud ülemineku korras, ei ole sätestatud teisiti, lubavad lepinguosalisel tooteid oma turule (4) ühe või mitme järgmise menetluse alusel, mis on tõenduslikult hõlmatud toodete elektromagnetilist ühilduvust või ohutust käsitlevatele tehnilistele eeskirjadele vastavuse kohta:
 - i) tarnija vastavusdeklaratsioon, mille puhul ei ole nõutav mis tahes vastavushindamismenetluse sekkumine või toote katsetamine tunnustatud katselaborites;
 - ii) tarnija vastavusdeklaratsioon, mis põhineb katsearuandel, mille on väljastanud teise lepinguosalise territooriumil asuv katselabor, millest lepinguosaline on teatanud käesoleva lepingu jõustumisel või pärast seda. Teavitav lepinguosaline on ainuvastutav neist laboritest teatamise eest, mis on pädevad (5) tegema tema territooriumil asjakohaseid katseid, ilma et oleks nõutav importiva lepinguosalise eelnev heakskiit või kontroll. Importiv lepinguosaline võib nõuda, et tarnija esitaks vastavusdeklaratsiooni enne, kui toode tema turule lastakse, ja et deklaratsioon sisaldaks katsearuande väljaandnud katselabori nime ja katsearuande väljaandmise kuupäeva. Importiv lepinguosaline võib nõuda ka katsearuande koopiat, sealhulgas loendit olulistest elementidest, mis tõendavad vastavust toote suhtes kohaldatavatele nõuetele, ja toote üldist kirjeldust, või
 - iii) tarnija vastavusdeklaratsioon, mis põhineb katsearuandel, mille on väljastanud:
 - A) teise lepinguosalise mis tahes katselabor, mis on sõlminud importiva lepinguosalise määratud vastavushindamismenetlusega või -asutustega vabatahtliku kokkuleppe katsearuannete vastastikuse tunnustamise kohta, või

(3) Lepinguosalisel jätab endale õiguse nõuda tulevikus tõendust mis tahes toote vastavuse kohta, mille suhtes praegu vastavuse tõendamist ei kohaldata, ja peavad sel juhul täitma käesolevast lisast tulenevaid kohustusi.

(4) Käesoleva punkti kohane toote turulelaskmise luba hõlmab luba lisada mis tahes kohustuslikud märgistused, mis on nõutavad sellise toote turulelaskmiseks.

(5) Käesoleva lisaga ettenähtud ülesande täitmise jaoks pädevateks katselaboriteks peetakse katselaboreid, mis on pädevad teavitava lepinguosalise õigusaktide kohaselt, mis saavad akrediteerimisasutuselt akrediteeringu (nt ISO/IEC 17025 alusel) või on pädevad teostama teavitava lepinguosalise riigis turustamismäärust järgides järelevalvet.

B) teise lepinguosalise sertifitseerimisasutuse katselabor, mis on saanud akrediteeringu IECEE sertifitseerimisasutusi käsitleva kava alusel, ja millele on lisatud kehtiv sertifitseerimisasutuse katsetunnistus vastavalt IECEE sertifitseerimisasutusi käsitleva kava eeskirjadele ja menetlustele ning lepinguosaliste neist tulenevatele kohustustele.

Importiv lepinguosaline võib nõuda, et enne toote laskmist tema turule esitatakse kontrolliks vastavusdeklaratsioon, mis sisaldab katsearuande koopiat, sealhulgas loendit olulistest elementidest, mis tõendavad vastavust toote suhtes kohaldatavatele nõuetele, ja toote üldist kirjeldust.

Kumbki lepinguosaline valib käesolevas punktis sätestatud menetluste hulgas välja sobiva, võttes arvesse 2-B-2. liites sätestatud piiranguid;

c) lepinguosalsed aktsepteerivad, et tarnija on ainuvastutav vastavusdeklaratsiooni väljaandmise, muutmise või tühistamise eest. Lepinguosalsed võivad nõuda, et vastavusdeklaratsioonile oleks märgitud väljaandmiskuupäev, tarnija või tema volitatud esindaja nimi, tootja või tema volitatud esindaja poolt deklaratsioonile alla kirjutama volitatud isiku nimi, deklaratsiooniga hõlmatud tooted ning kohaldatavad tehnilised eeskirjad, millele vastavust deklareeritakse. Kui tarnija vastavusdeklaratsioon on koostatud tootepartii kohta, hõlmab see igat partiiisse kuuluvat toodet. Katsete tegemise korral valib katselabori tarnija; ning

d) lepinguosaline ei nõua lisaks käesolevas artiklis sätestatud toodete mis tahes registreerimist, mis võib lepinguosalise tehnilistele eeskirjadele vastavate toodete turulelaskmist takistada või muul viisil aeglustada. Kui lepinguosaline kontrollib tarnija vastavusdeklaratsiooni kooskõlas punkti b alapunktiga iii, kontrollitakse esitatud dokumentide põhjal üksnes seda, kas katse on tehtud lepinguosalise asjakohaste tehniliste eeskirjade kohaselt ja kas dokumentides esitatud teave on täielik. Selline kontroll ei tohi toodete laskmist lepinguosalise turule põhjendamatult aeglustada ja deklaratsioon tunnistatakse erandeid tegemata vastuvõetavaks, kui tooted vastavad lepinguosalise tehnilistele eeskirjadele ja kui esitatud dokumendid on täielikud. Kui deklaratsioon lükatakse tagasi, teatab lepinguosaline oma otsusest viivitamata tarnijale, selgitades üksikasjalikult tagasilükkamise põhjusi ja nende kõrvaldamise viise ning tutvustades otsuse edasikaebamise võimalusi.

Artikkel 4

Üleminekukord

1. Euroopa Liit hakkab täitma käesoleva lisa artikli 3 punkti b alates käesoleva lepingu jõustumisest, samal ajal kui Korea hakkab kõnealust punkti täitma kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

2. Lõikes 1 sätestatud üleminekuperioodi jooksul võib Korea, kui ta kohaldab käesoleva lepingu jõustumise ajal toote suhtes, mis kuulub käesoleva lisa kohaldamisalasse, hõlmatud toodete elektromagnetilist ühilduvust või ohutust käsitlevatele tehnilistele eeskirjadele vastavuse kohustuslikku tõendamist, sealhulgas kolmandate isikute tehtavaid katseid, nõuda selle toote oma turul müümise lubamiseks⁽¹⁾:

(1) Käesoleva artikli kohane toote turulelaskmise luba hõlmab luba lisada mis tahes kohustuslikud märgistused, mis on nõutavad asjaomase toote turulelaskmiseks.

a) sertifikaati, mille on välja andnud Euroopa Liidu õigusaktide kohaselt teavitatud asutuseks määratud Euroopa Liidu vastavushindamisasutus. Euroopa Liit on ainuvastutav vastavushindamisasutuste valimise eest oma territooriumil, ilma et oleks nõutav Korea eelnev heakskiit või kontroll, ning teeb Koreale teatavaks oma asjakohaste asutuste loetelu käesoleva lepingu jõustumisel ja loetelu muudatused selle järel, või

b) oma tehnilistele eeskirjadele vastavuse sertifikaati, mille on välja andnud Korea menetluste kohaselt määratud vastavushindamisasutus. Korea aktsepteerib neid sertifikaate katsearuande põhjal, mille on koostanud:

i) Euroopa Liidu mis tahes katselabor, mis on sõlminud Korea määratud vastavushindamisasutusega või -asutustega katsearuannete vastastikuse tunnustamise vabatahtliku kokkuleppe, või

ii) Euroopa Liidu sertifitseerimisasutuse katselabor, mis on saanud akrediteeringu IECEE sertifitseerimisasutusi käsitleva kava alusel, ja millele on lisatud kehtiv sertifitseerimisasutuse katsetunnistus vastavalt IECEE sertifitseerimisasutusi käsitleva kava eeskirjadele ja menetlustele ning Euroopa Liidu ja Korea neist tulenevatele kohustustele.

Korea valib käesoleva punkti kohaste menetluste seast sobiva, võttes arvesse 2-B-2. liites sätestatud piiranguid.

3. 2-B-3. liites loetletud toodete puhul võib Korea pärast lõikes 1 sätestatud üleminekuperioodi lõppu jätkata hõlmatud toodete ohutust käsitlevatele tehnilistele eeskirjadele vastavuse kohta käesoleva lisa artikli 4 lõike 2 punkti b kohaselt sertifikaadil põhineva tõenduse nõudmist. Iga 2-B-3. liites loetletud toote puhul kontrollitakse lõikes 1 sätestatud üleminekuperioodi lõpuks, kas selle toote puhul kujutaks käesoleva lisa artikli 3 punkti b kohase tõenduse aktsepteerimine hõlmatud toodete ohutust käsitlevatele tehnilistele eeskirjadele vastavuse kohta riski inimeste tervisele ja ohutusele. Selliste turulelastud toodete riskihindamise tegemisel tuginetakse kättesaadavale teaduslikule ja tehnilisele teabele, nagu tarbijate teated õnnetusjuhtumite kohta ja eeskirjadele mittevastavuse määr toodete kontrollimisel. Arvesse võetakse ka seda, kas tooteid kasutatakse otstarbekohaselt ning piisava ja tavapärase ettevaatusega. Kui riskihindamise tulemused näitavad, et käesoleva lisa artikli 3 punkti b täitmine kujutaks endast asjaomaste toodete puhul riski inimeste tervisele ja ohutusele, või kui rakendatav turujärgse järelevalve süsteem ei suuda selliseid ohte tõhusalt vältida, võib säilitada käesoleva lisa artikli 4 lõike 2 punktis b sätestatud tõenduse nõudmise eeskirjadele vastavuse kohta. Lepinguosalsed vaatavad riskihinnangu pärast üleminekuperioodi lõppu iga kolme aasta tagant kaubavahetuskomitees läbi, et 2-B-3. liites loetletud toodete arvu veelgi vähendada.

Artikkel 5

Konsolideerimine ja nõuete järkjärguline vähendamine

1. Lepinguosalsed ei säilita ega kehtesta hõlmatud toodete suhtes nõudeid, mis on kaubandust piiravamad või muul viisil turulepääsu aeglustavamad kui need, mis on sätestatud käesolevas lisa hõlmatud toodete elektromagnetilist ühilduvust või ohutust hõlmavate vastavushindamismenetluste või katsearuannete heakskiitmise või läbivaatamise seotud haldusmenetluste suhtes.

2. Hiljemalt viis aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist võtab Korea mõne käesoleva lisa kohaldamisalasse kuuluva toote turuleaskmiseks kasutusele käesoleva lisa artikli 3 punkti b alapunkti i kohase tarnija vastavusdeklaratsiooni. Lepinguosalised kaaluvad iga viie aasta tagant pärast tarnija vastavusdeklaratsiooni kasutuselevõtmist võimalust kaotada järk-järgult tehnilised ja haldusnõuded, sealhulgas kolmandate isikute tehtavad kohustuslikud katsed, laiendades käesoleva lisa artikli 3 punkti b lõike i kohase tarnija vastavusdeklaratsiooni kasutuselevõtmist ja luues selle süsteemi nõuetekohaseks toimimiseks tõhusa turujärelevalve.

Artikkel 6

Erandid ja erakorralised meetmed

1. Olenemata käesoleva lisa artiklitest 3 kuni 5, võib lepinguosaline kehtestada hõlmatud toodete elektromagnetilise ühilduvuse või ohutusega seoses nõudeid kolmandate isikute tehtavate kohustuslike katsete või sertifitseerimise kohta või kehtestada teatavate käesoleva lisa kohaldamisalasse kuuluvate toodete suhtes katsearuannete heakskiitmise või kontrollimisega seotud haldusmenetlusi, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) selliste nõuete või menetluste kehtestamist õigustavad inimeste tervise kaitse ja ohutuse tagamisega seotud kiireloomulised ja mõjuvad põhjused;
- b) selliste nõuete või menetluste kehtestamiseks annab alust põhjendatud tehniline või teaduslik teave kõnealuste toodete omaduste kohta;
- c) ükski neist nõuetest või menetlustest ei ole kaubandust piiravam kui lepinguosalise õiguspärase eesmärgi saavutamiseks vajalik, võttes arvesse ohte, mida eesmärgi saavutamata jätmise kaasa tooks, ning
- d) lepinguosaline ei saanud selliste nõuete või menetluste kehtestamise vajadust käesoleva lepingu jõustumise ajal ette näha.

Lepinguosaline teavitab enne nõuete või menetluste kehtestamist teist lepinguosalist ja võtab pärast omavahelist konsulteerimist nende nõuete ja menetluste väljatöötamisel võimalikult suurel määral arvesse teise lepinguosalise märkusi. Kõik kehtestatud nõuded peavad olema võimalikult suurel määral kooskõlas käesoleva lisaga. Iga kehtestatud nõue või meede vaadatakse läbi iga kolme aasta tagant pärast selle vastuvõtmist ja tunnistatakse kehtetuks, kui selle kehtestamise põhjused on ära langenud.

2. Kui lepinguosalisel on alust arvata, et hõlmatud toode kujutab endast riski inimeste tervisele ja ohutusele, eelkõige seetõttu, et see ei vasta toote suhtes kohaldatavatele nõuetele, võib lepinguosaline nõuda kõnealuse toote kõrvaldamist oma turult. Sellistest ajutistest erakorralis-

test meetmetest teavitatakse teist lepinguosalist, esitades objektiivse ja põhjendatud selgituse, miks sellised meetmed on võetud, ning märkides, kas nende meetmete põhjus on:

- a) mittevastavus kehtivatele standarditele või tehnilistele eeskirjadele;
- b) standardite või tehniliste nõuete väär kohaldamine või
- c) puudused standardites või tehnilistes nõuetes endis.

Artikkel 7

Rakendamine ja koostöö

1. Lepinguosalised teevad tihedalt koostööd, et edendada ühise seisukoha kujundamist reguleerimisküsimustes, sealhulgas raadiosagedusseadmetega seotud küsimustes, ning kaaluda teise lepinguosalise kõiki nõudeid, mis on seotud käesoleva lisa rakendamisega.

2. Lepinguosalised teevad koostööd katsearuannete vastastikuse tunnustamise vabatahtlike kokkulepete rakendamise ja laiendamise eesmärgil.

3. Kui Korea nõuab käesoleva lisa artikli 3 punkti b alapunktis iii ja artikli 4 lõike 2 punktis b sätestatud menetluste kohast vastavuse tõendust käesoleva lisa kohaldamisalasse kuuluva toote kohta, tagab ta, et tema sertifitseerimisasutused on sõlminud Euroopa Liidu katselaboritega vastastikuse mõistmise memorandumid või tegutsevad kõnealuse toote puhul riiklikud sertifitseerimisasutused IECEE sertifitseerimisasutusi käsitleva kava alusel, välja arvatud juhul, kui tema tehnilised eeskirjad erinevad kõnealuse toote puhul oluliselt asjakohastest IEC standarditest. Käesolevat lõiget kohaldatakse alates käesoleva lisa artikli 4 lõikes 1 sätestatud üleminekuperioodi lõppemisest.

4. Kui lepinguosaline muudab kehtivaid hõlmatud toodete elektromagnetilise ühilduvusega või ohutusega seotud tehnilisi eeskirju või töötab välja uusi sellealaseid eeskirju, teavitab ta teist lepinguosalist ette, esitab taotluse korral kättesaadavat lisateavet või vastab kirjalikult teise lepinguosalise märkustele ning võtab võimaluse korral arvesse teise lepinguosalise seisukohti.

5. Lepinguosalised on nõus viivitamata konsulteerima mis tahes küsimuses, mis võib käesoleva lisa rakendamisega seoses tekkida, ja tegema koostööd, et hõlmatud toodetega kauplemist veelgi enam soodustada, tehes seda vajaduse korral ka rahvusvaheliste standardite edendamise teel.

6. Lepinguosalised kaitsevad konfidentsiaalset äriteavet, mille nad on saanud käesolevas lisas osutatud menetlustes.

2-B-1. liide

1. 2-B lisa hõlmab neid 2-B lisa artikli 1 lõikes 2 loetletud tooteid, mis:
 - a) Euroopa Liidu kohustuste puhul kuuluvad käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäeval Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/95/EÜ teatavates pingevahemikes kasutatavaid elektriseadmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (kodifitseeritud versioon), Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiivi 2004/108/EÜ, mis käsitleb elektromagnetilise ühilduvuse alaste liikmesriikide õigusaktide ühtlustamist ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 89/336/EMÜ, või Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 1999. aasta direktiivi 1999/5/EÜ raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete ning nende nõuetekohasuse vastastikuse tunnustamise kohta kohaldamisalasse, ning
 - b) Korea kohustuste puhul kuuluvad käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäeval raadiolainete seaduse (seadus nr 8867, 29.02.2008), telekommunikatsiooni raamseaduse (seadus nr 8974, 21.03.2008) või elektriseadmete ohutuskontrolli seaduse⁽¹⁾ (seadus nr 8852, 29.02.2008) kohaldamisalasse.
2. Lepinguosalised mõistavad, et käesolevas liites loetletud siseriiklike õigusaktidega hõlmatud tooted, mille hulka kuuluvad kõik tooted, mille suhtes kohaldatakse 2-B lisa, on mõeldud katma kogu elektroonikatoodete sektorit. Juhul kui 2-B lisa ei hõlma teatavat toodet ühe lepinguosalise puhul, kuid hõlmab seda teise lepinguosalise puhul, või kui selle toote suhtes kohaldatakse käesoleva lepingu allakirjutamise ajal või hiljem⁽²⁾ kohustuslikku kolmanda isiku sertifitseerimist ühe lepinguosalise poolt, kuid mitte teise lepinguosalise poolt, võib teine lepinguosaline kohaldada selle toote suhtes samasugust kohtlemist, mis võib olla vajalik tervise kaitsmiseks ja ohutuse tagamiseks. Meetmeid kehtestada sooviv lepinguosaline teavitab enne nende rakendamist teist lepinguosalist oma kavatsustest ja näeb ette kolme kuu pikkuse konsulteerimisperioodi.

⁽¹⁾ Olenemata käesolevast alapunktist võib Korea vajaduse korral kehtestada alalisvoolul töötavate elektriseadmete suhtes elektriseadmete ohutuskontrolli seaduse alusel käesoleva artikliga kooskõlas olevaid vastavushindamismenetlusi.

⁽²⁾ Näiteks 2-B lisa artikli 6 kohaselt või kui elektromagnetilist ühilduvust käsitleva direktiivi 2004/108/EÜ artikli 1 lõike 4 kohaselt kehtestatakse erioigusakte.

2-B-2. liide

1. Euroopa Liit aktsepteerib 2-B lisa artikli 3 punkti b alapunktis i sätestatud menetlust tõendusena tema tehnilistele eeskirjadele vastavuse kohta kõigi hõlmatud toodete puhul.
2. Korea aktsepteerib tõendusena tema tehnilistele eeskirjadele vastavuse kohta:
 - a) toodete puhul, mis kuuluvad käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäeval raadiolainete seaduse või telekommunikatsiooni raamseaduse kohaldamisalasse:
 - i) 2-B lisa artikli 4 lõikes 1 sätestatud üleminekuperioodil 2-B lisa artikli 4 lõike 2 punktis a määratletud menetlust ning
 - ii) pärast üleminekuperioodi 2-B lisa artikli 3 punkti b alapunktis i või ii määratletud menetlust, kusjuures valiku nende kahe menetluse vahel teeb Korea;
 - b) toodete puhul, mis kuuluvad käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäeval elektriseadmete ohutuskontrolli seaduse kohaldamisalasse:
 - i) 2-B lisa artikli 4 lõikes 1 sätestatud üleminekuperioodil 2-B lisa artikli 4 lõike 2 punktis a määratletud menetlust ning
 - ii) pärast üleminekuperioodi 2-B lisa artikli 3 punkti b alapunktis i, ii või iii määratletud menetlust, kusjuures valiku nende kolme menetluse vahel teeb Korea.
3. Kui tooted kuuluvad käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäeval rohkem kui ühe käesoleva liite punktis 2 nimetatud seaduse kohaldamisalasse, võib tarnija esitada elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjadele vastavuse kohta tõenduse vastavalt menetlusele, mille Korea on valinud kooskõlas käesoleva liite punkti 2 alapunktiga a või b. Kui toode kuulub tulevikus rohkem kui ühe käesoleva liite punktis 2 nimetatud seaduse kohaldamisalasse, kohaldatakse nii hõlmatud toodete elektromagnetilise ühilduvuse kui ka ohutuse puhul sama eeskirja.

2-B-3. liide

Nr	Tooted	HS kood
1	Kaablid ja juhtmekomplektid	854442, 854449, 854459, 854460
2	Lülitid	853590, 853650
3	Elektriseadmete kaitselülitid	853521, 853529, 853620, 853630, 853650
4	Magnetlülitid	853650
5	Kondensaatorid ja mürafiltrid	853210, 853221, 853222, 853223, 853224, 853225, 853229, 853230, 853540
6	Paigaldustarvikud ja ühendusseadmed	853650, 853669
7	Sulavkaitsmed ja sulavkaitsmete garnituurid, soojuslingid	853510, 853610, 853630
8	Jõutrafad ja pingeregulaatorid	850421, 850422, 850431, 850432, 850433, 850434, 850440
9	Tolmuimejad, põrandahooldusmasinad, aurupuhastid, pinnapuhastusseadmed	842430, 850811, 850819, 850860
10	Elektritriikmasinad ja -pressid	851640, 845130
11	Nõudepesumasinad ja -kuivatid	842211, 842219, 842220, 845140, 842240
12	Elektrotermilised köögiseadmed	841989, 841990, 851410, 851650, 851660, 851672
13	Pesumasinad ja pöörlevad tõmbeventilaatorid	842112, 845011, 845012, 845019, 845020
14	Juuksuriseadmed	851631, 851632
15	Soojendusplaadid ja elektrilised kuumkapid	851660, 851679, 851680
16	Mootorajamiga köögiseadmed	821490, 843510, 846722, 850940, 850980
17	Elektrilised vedeliku kuumutamise seadmed	841981, 841989, 851660, 851671, 851679, 851680
18	Elektritekid ja -matid, elektrilised voodid	630110
19	Kauteriseerimismasinad ja jalasoojendid	392210, 630110, 851680
20	Maht- ja kiirboilerid	851610, 851660, 851679, 851680
21	Elektrilised külmikud ja jäävalmistajad	841490, 841581, 841582, 841810, 841821, 841829, 841830, 841840, 841850, 841869, 841899
22	Mikrolaineahjud (mis töötavad kiirusel sagedusega 300 MHz–30 GHz)	851650
23	Olmeõmblusmasinad	845210, 845229
24	Akulaadijad	850440
25	Elektrikuivatid	845121, 851629, 851679, 845129, 851632, 851633
26	Soojendid	851610, 851621, 851629, 851679, 851680, 940210

Nr	Tooted	HS kood
27	Massaažiaparatuur	901910
28	Kliimaseadmed ja õhukuivatid	841510, 841581, 841582, 841583
29	Pumbad ja elektrilised veepihustid	841350, 841360, 841370, 841381, 841810, 961610
30	Kuumutamisseadmed	841989, 841990, 842240, 842290, 851511, 851519, 851521, 851580
31	Elektrilised saunaseadmed	851629, 851679
32	Akvaariumisoojendid, õhupumbad, ümmargused akvaariumid	841350, 841360, 841370, 841381, 841480, 842139, 851629, 851660
33	Elektrilised õhupumbad	841480, 842139
34	Seadmed putukate tapmiseks või peletamiseks	851660, 851679, 851680
35	Elektrilised vannid	392210, 392290, 691010, 691090
36	Õhupuhastusseadmed	841410, 841430, 841451, 841459, 841480
37	Väljastus- ja müügiautomaadid (soojendus- või jahutus-seadme, lahenduslambi või seadumisega)	847621, 847629, 847681, 847689
38	Elektriventilaatorid, tõmbekapid	630319, 841410, 841451, 841459, 841460, 841480, 841490, 841510, 854089
39	Elektrilised tualetiseadmed ja elektrilised õhufiltrid	392290, 850819
40	Niisutid	851580
41	Pulverisaatorid	961610
42	Elektrilised desinfitseerimisvahendid (ainult steriliseerimislambiga)	841989
43	Toidujäätmete töötlemise masinad	850980
44	Niisutatud rättide pakkimise seadmed	820890, 842240
45	Mootoriga elektritööriistad	820750, 843311, 843319, 843320, 846711, 846719, 846721, 846722, 846781, 846789, 850980
46	Kopeermasinad	844331
47	Alalisvooluallikad (nimivõimsusega kuni 1 kVA, sh kasutatavad kombineerituna vahelduvvooluga)	850440
48	Katkematud toiteallikad	850440
49	Lamineerimispressid	847989
50	Lambipesad	853661, 853669
51	Valgustid (üldotstarbelised valgustid)	940510, 940520, 940540, 940560, 940591, 940592, 940599
52	Liiteseadised (lambid, juhtimisseadmestik)	850410, 853661, 853669
53	Sisseehitatud liiteseadisega lambid	853990

2-B-4. liide

2-B lisas kasutatakse järgmisi mõisteid ⁽¹⁾:

„elektriseadmete ohutus” – heade ohutushoiutavade kohaselt ehitatud seadmed ei ole nõuetekohase paigalduse ja hoolduse ning otstarbekohase kasutamise korral ohtlikud inimestele, koduloomadele või varale;

„elektromagnetiline ühilduvus” – seadmestiku või süsteemi võime toimida rahuldavalt elektromagnetilises keskkonnas, tekitamata vastuvõetamatuid elektromagnetilisi häireid teistele selles keskkonnas asuvatele seadmestikele;

„vastavusdeklaratsioon” – kontrollitulemuste põhjal välja antud kinnitus, et teatavate nõuete täitmine on tõendatud;

„standard” – dokument, mille on heaks kiitnud tunnustatud asutus ja millega nähakse ette toodete või nendega seotud protsesside ja tootmismeetodite üldiseks ja korduvaks kasutamiseks eeskirjad, juhtnöörid või omadused, mille järgimine ei ole kohustuslik. Samuti võidakse selles hõlmata või käsitleda üksnes toote, protsessi või tootmismeetodi suhtes kohaldatavaid termineid, sümboleid, pakendamise-, märgistamise- või etiketistamisnõudeid;

„tehniline eeskiri” – dokument, millega nähakse ette toote omadused või nendega seotud protsessid ja tootmismeetodid, sealhulgas kohaldatavad haldussätted, mille järgimine on kohustuslik. Samuti võidakse selles hõlmata või käsitleda üksnes toote, protsessi või tootmismeetodi suhtes kohaldatavaid termineid, sümboleid, pakendamise-, märgistamise- või etiketistamisnõudeid;

„tarnija” – tootja või tema volitatud esindaja importiva lepinguosalise territooriumil. Kui kumbki ei asu importiva lepinguosalise territooriumil, vastutab tarnija vastavusdeklaratsiooni esitamise eest importija;

„vastavushindamine” – menetlus, mille käigus tõendatakse, et toote, protsessi, süsteemi, isiku või asutusega seotud erinõuded on täidetud. Vastavushindamist võib teostada esimene või teine lepinguosaline või kolmas isik ja see hõlmab katsetamist, kontrollimist ja sertifitseerimist, ning

„katselabor” – vastavushindamisasutus, mis osutab tegevustele ja on saanud pädevuskinnituse, mis tõendab, et ta on pädev neid konkreetseid ülesandeid täitma.

⁽¹⁾ ISO/IEC 17000:2004 ja tehniliste kaubandustökete lepingu põhjal.

2-C LISA

MOOTORSÕIDUKID JA NENDE OSAD

Artikkel 1

Üldsätted

1. Tunnistades mootorsõidukite ja nende osade olulisust kummagi lepinguosalise majanduskasvu, tööhõive ja kaubanduse jaoks, kinnitavad lepinguosalsed, et nad jagavad nende toodete puhul järgmisi eesmärgi ja põhimõtteid:

- a) täieliku vastastikuse turulepääsu tagamine tariifsete ja mittetariifsete takistuste kaotamisega käesoleva lepingu kohase kaubanduse teel;
- b) rahvusvahelistel standarditel põhinevate eeskirjade ühilduvuse edendamine;
- c) konkurentsipõhiste turutingimuste loomine, lähtudes avatuse, võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõttest;
- d) inimeste tervise ja ohutuse ning keskkonna kaitse tagamine ning
- e) koostöö edendamine, et soodustada vastastikku kasuliku kaubandusarengu jätkumist.

2. Käesolevat lisa kohaldatakse kõigi mootorsõidukite, nende süsteemide ja osade suhtes, mis kuuluvad harmoneeritud süsteemi gruppidesse 40, 84, 85, 87 ja 94, välja arvatud 2-C-1. liites sätestatud toodete suhtes.

Artikkel 2

Õigusnormide lähendamine

1. Lepinguosalsed tunnistavad, et käesoleva lisaga hõlmatud toodete puhul on asjakohaseks rahvusvaheliseks standardimisatusseks Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni (edaspidi „UN/ECE“) raames tegutsev sõidukeid käsitlevate eeskirjade ühtlustamise ülemaailmne foorum (edaspidi „WP.29“).

2. Lepinguosalsed nõustuvad aktiivselt osalema eeskirjade väljatöötamisel WP.29-l ja teevad koostööd, et WP.29 uued eeskirjad põhjendamatult viivitusega vastu võtaks.

Artikkel 3

Turulepääs

Lepinguosaline lubab teise lepinguosalise territooriumilt pärit tooted oma turule käesoleva artikli kohaselt:

- a) i) Euroopa Liidu pädevad tunnustusasutused peavad ELi tüüvikinnituse puhul mis tahes toodet, mis vastab 2-C-2. liites esitatud tabelis 1 loetletud nõuetele, vastavaks kohaldatavate ELi tehniliste eeskirjade asjakohastele sätetele ⁽¹⁾;
- ii) Korea peab mis tahes toodet, mis vastab 2-C-3. liites esitatud tabelis 1 loetletud nõuetele, vastavaks kohaldatavate Korea tehniliste eeskirjade asjakohastele sätetele ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Toodete klassifitseerimine artikli 3 punkti a alapunkti i-iii kohaldamiseks ja kohaldatavate õigusnormide kindlaksmääramiseks toimub importiva lepinguosalise õigusaktide kohaselt.

iii) lepinguosalsed ühtlustavad Euroopa Liidu puhul 2-C-2. liites esitatud tabelis 2 loetletud eeskirjad ja Korea puhul 2-C-3. liites esitatud tabelis 2 loetletud eeskirjad UN/ECE eeskirjade või ülemaailmsete tehniliste eeskirjadega viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist, välja arvatud juhul, kui lepinguosaline tõendab põhjendatud teaduslikule või tehnilisele teabele tuginedes, et konkreetne UN/ECE eeskiri või ülemaailmne tehniline eeskiri oleks seatud õiguspärase eesmärkide saavutamiseks ebatõhus või ebasobiv ⁽¹⁾, ⁽²⁾, ning

iv) kui ühtlustamisel tekib mis tahes kaubandusküsimus, mis on seotud tehniliste eeskirjadega, mida punkti a alapunktid i ja ii ei hõlma, või tehniliste eeskirjadega, mida hõlmab punkti a alapunkt iii, alustavad lepinguosalsed ükskõik kumba lepinguosalise taotluse korral konsultatsioone vastastikku rahuldava lahenduse leidmiseks. Kõnealuste konsultatsioonide käigus esitab lepinguosaline, kes kavatseb kehtestada turulepääsutingimusi oluliselt mõjutava meetme, teisele lepinguosalisele kavandatud otsuse põhjused, sealhulgas asjakohase teadusliku või tehnilise teabe üksikasjaliku kirjelduse ⁽²⁾.

b) Lepinguosalsed tagavad, et nende vastavad menetlused viiakse lõpule ilma käesoleva lisaga hõlmatud toodete turustamist põhjendamatult aeglustamata.

c) Lepinguosaline teavitab asjaomaseid ettevõtjaid vastavushindamisega seotud taotluste kohta tehtud otsustest viivitamata, esitades ka otsuse põhjused ja teabe kättesaadavate õiguskaitsevahendite kohta.

d) Lepinguosalsed vaatavad käesoleva lisa 2-C-2. ja 2-C-3. liited läbi vähemalt iga kolme aasta tagant pärast käesoleva lepingu jõustumist, et edendada toodete tunnustamist käesoleva artikli punkti a kohaselt, võttes arvesse mis tahes rahvusvahelisi või lepinguosalistes regulatiivseid muutusi. Nimetatud liidete muudatused otsustab kaubanduskomitee.

Artikkel 4

Õigusnormide lähendamise tugevdamine

1. Lepinguosalsed:

a) hoiduvad mis tahes ajal kehtestamast uusi siseriiklikke tehnilisi eeskirju, mis erinevad UN/ECE või ülemaailmsetest tehnilistest eeskirjadest valdkondades, mida need eeskirjad hõlmavad või kus sellised eeskirjad on koostamisel, Euroopa Liidu puhul eelkõige 2-C-2. liitega hõlmatud valdkondades ja Korea puhul 2-C-3. liitega hõlmatud valdkondades, ning

b) kohtlevad esimesel võimalusel pärast seda, kui UN/ECE on kehtivate siseriiklike tehniliste eeskirjadega hõlmatud valdkonnas vastu võtnud mis tahes uued UN/ECE või ülemaailmsed tehnilised eeskirjad, teise lepinguosalise tooteid, mis vastavad käesoleva lisa artikli 3 kohaselt UN/ECE või ülemaailmsetele tehnilistele eeskirjadele, *mutatis mutandis*,

⁽²⁾ Lepinguosalsed mõistavad, et käesoleva lepingu allakirjutamise ajal kehtivad punkti a alapunktiga iii ja iv hõlmatud eeskirjad ei ole tekitanud olulisi turulepääsuprobleeme ja nimetatud alapunktide sätete alusel ei too need kaasa turulepääsutingimuste halvenemist, võrreldes kõnealusel ajal valitseva olukorraga.

kui ei ole teaduslikule või tehnilisele teabele tuginevaid põhjusi, miks konkreetne UN/ECE või ülemaailmne eeskiri on maanteehutuse tagamiseks või keskkonna või rahvatervise kaitseks ebatõhus või ebasobiv. Sel juhul teavitatakse neist põhjustest teist lepinguosalist ja avalikustatakse need.

2. Kui lepinguosaline kehtestab või säilitab tehnilised eeskirjad, mis erinevad kehtivatest UN/ECE eeskirjadest valdkondades, mida need UN/ECE eeskirjad hõlmavad, vaatab kõnealune lepinguosaline need tehnilised eeskirjad läbi vähemalt iga kolme aasta tagant pärast käesoleva lepingu jõustumist, et hinnata, kas asjaomaste tehniliste eeskirjade kehtestamise põhjused püsivad. Läbivaatamiste tulemused ning nende aluseks olnud tehniline ja teaduslik teave avalikustatakse ja tehakse teisele lepinguosalisele taotluse korral teatavaks.

3. Kui lepinguosaline kehtestab või säilitab tehnilise eeskirja valdkonnas, milles UN/ECE või ülemaailmseid tehnilisi eeskirju ei ole kehtestatud, peavad lepinguosalisel konsultatsioone võimaluse üle töötada välja neid valdkondi hõlmavad rahvusvahelised standardid. Kui selliste rahvusvaheliste standardite väljatöötamine ei ole võimalik või oleks asjakohatu ja kui lepinguosalisel kehtestavad või säilitavad neis valdkondades siseriiklikud tehnilised eeskirjad, kohustuvad lepinguosalisel pidama konsultatsioone võimaluse üle oma vastavad eeskirjad ühtlustada.

Artikkel 5

Enamsoodustusrežiim

Lepinguosaline ei kohtle teise lepinguosalise territooriumilt pärit tooteid käesoleva lisaga hõlmatud toodete suhtes kohaldatavate siseriiklike maksude ja heite-eeskirjadega seoses vähem soodsalt kui samasuguseid tooteid, mis on pärit mis tahes kolmandast riigist, mis ei ole käesoleva lepingu osaline, nagu on ette nähtud ka kõnealuste kolmandate riikidega sõlmitud vabakaubanduslepingutes.

Artikkel 6

Uue tehnoloogiaga toodetud või uute omadustega tooted

1. Lepinguosaline ei takista ega aeglusta põhjendamatult toote turulelaskmist seetõttu, et selle valmistamisel on kasutatud uut tehnoloogiat või see on uue omadusega, mida ei ole veel reguleeritud, kui ta ei suuda teaduslikele või tehnilistele andmetele tuginedes tõendada, et see uus tehnoloogia või omadus kujutab endast riski inimeste tervisele, ohutusele või keskkonnale.

2. Kui lepinguosaline otsustab toote turulelaskmise keelata või nõuda toote turult kõrvaldamist seetõttu, et selle valmistamisel on kasutatud uut tehnoloogiat või see on uue omadusega, mis kujutab endast riski inimeste tervisele, ohutusele või keskkonnale, teavitab ta sellest otsusest viivitamata teist lepinguosalist ja asjaomaseid ettevõtjaid. Teade peab sisaldama kogu asjakohast teaduslikku või tehnilist teavet.

Artikkel 7

Muud kaubandust piiravad meetmed

Lepinguosaline ei kaota ega vähenda teise lepinguosalise turulepääsusoodustusi, mis tulenevad käesolevast lisast, muude õiguslike meetmete rakendamise teel käesoleva lisaga hõlmatud sektoris. See ei piira õigust võtta vastu meetmeid, mis on vajalikud maanteehutuse tagamiseks, keskkonna või rahvatervise kaitseks ja pettuste ennetamiseks, kui need meetmed tuginevad põhjendatud teaduslikul või tehnilisel teabel.

Artikkel 8

Eeskirjade kohaldamine

1. Kui lepinguosaline nõustub järgima UN/ECE eeskirju või ühtlustama oma eeskirjad nimetatud eeskirjadega käesoleva lisa artikli 3 kohaselt, käsitatakse pädevate asutuste välja antud UN/ECE tüübikinnitustunnistusi vastavuse tõendusena. Kui lepinguosaline leiab, et teatud toode, millele on antud tüübikinnitustunnistus, ei vasta heakskiidetud tüübile, teavitab ta sellest teist lepinguosalist. Käesolev lõige ei piira lepinguosaliste õigust võtta sobivaid meetmeid, nagu on sätestatud lõigetes 2 ja 3.

2. Lepinguosalise pädevad haldusasutused võivad juhusliku valimi meetodil oma siseriiklike õigusaktide alusel kontrollida, kas tooted, sealhulgas need tooted, mille kohta on sertifikaadi esitanud tootjad ise, vastavad nõuetekohaselt:

a) kõigile kõnealuse lepinguosalise tehnilistele eeskirjadele või

b) siseriiklikele tehnilistele eeskirjadele ja muudele nõuetele, nagu on sätestatud käesoleva lisa artikli 3 punktis a.

Lepinguosaline võib nõuda, et tarnija kõrvaldaks toote tema turult, kui asjaomane toode ei vasta kõnealustele eeskirjadele või nõuetele.

3. Tüübikinnituse andmisest võib keelduda, kui dokumendid on puudulikud, kui ei järgita asjakohaseid toodangu nõuetele vastavuse kontrolli menetlusi või kui asjaomased tooted ei vasta nõuetekohaselt:

a) kõigile lepinguosalise tehnilistele eeskirjadele või

b) lepinguosalise tehnilistele eeskirjadele ja muudele nõuetele, nagu on sätestatud käesoleva lisa artikli 3 punktis a.

4. Olenemata tehnilistele eeskirjadele või käesoleva lisa artikli 3 punktis a osutatud nõuetele vastavusest võib lepinguosaline erandkorras keelata tarnijal toote turulelaskmise või nõuda tarnijalt toote turult kõrvaldamist, kui põhjendatud teaduslikule või tehnilisele teabele tuginedes on olemas kiireloomuline ja mõjuv risk maanteehutusele, rahvatervisele või keskkonnale. Keelamine ei tohi endast kujutada teise lepinguosalise toodete meelevaldset või põhjendamatut diskrimineerimist või kaubanduse varjatud piiramist. Enne selle rakendamist, tuleb teist lepinguosalist ja tarnijat igast sellisest ajutisest erakorralisest meetmest teavitada ning esitada objektiivne, põhjendatud ja piisavalt üksikasjalik selgitus meetme põhjuste kohta.

Artikkel 9

Mootorsõidukite ja nende osade töörihm

1. Selleks et mootorsõidukite ja nende osadega kauplemist veelgi enam soodustada ja käsitleda turulepääsuprobleeme enne nende tõusumist, on lepinguosalisel nõus tegema koostööd ja konsulteerima üksteisega viivitamata kõigis käesoleva lisa kohaldamisega seotud küsimustes. Nad nõustuvad teavitama üksteist mis tahes meetmest, mis võib mõjutada käesoleva lisa kohaldamisalasse kuuluvate toodetega kauplemist vastavalt neljandale peatükile („Tehnilised kaubandustõkked“). Lepinguosaline vastab taotluse korral kirjalikult nende meetmetega seoses tekkivate probleemidega seotud märkustele ja küsimustele ning on valmis alustama konsultatsioone nende meetmete üle, et jõuda vastastikküsi rahuldava tulemuseni.

2. Artikli 15.3 („Töörühmad“) lõike 1 alusel loodud mootorsõidukite ja nende osade töörühm vastutab käesoleva lisa tõhusa rakendamise eest ja võib käsitleda mis tahes küsimust, mis on seotud käesoleva lisaga. Töörühm vastutab eelkõige järgmise eest:

- a) ettevalmistuste tegemine lepinguosaliste koostöökis seoses WP.29 tööga vastavalt käesoleva lisa artiklile 2;
- b) järelevalve käesoleva lisa artiklis 3 sätestatud kohustuste täieliku täitmise üle, sealhulgas:
 - i) artikli 3 punkti a alapunktis iii sätestatud ühtlustamisprotsessi käigus tehtud edusammude arutamine;
 - ii) foorumi loomine artikli 3 punkti a alapunktiga iv ettenähtud konsultatsioonide pidamiseks ning
 - iii) artikli 3 punktis d sätestatud kaubanduskomitee otsuste ettevalmistamine;
- c) käesoleva lisa artikli 4 lõikes 2 kirjeldatud läbivaatamiste arutamine ja käesoleva lisa artikli 4 lõikes 3 sätestatud konsultatsioonide pidamine;
- d) vajaduse korral käesoleva lisa artiklitega 6 ja 8 ettenähtud teadete arutamine;
- e) arutlemine tehniliste eeskirjade kohaldamise üle eri kanaleid pidi imporditud mootorsõidukite suhtes ja vajaduse korral soovitude esitamine ning
- f) vajaduse korral mis tahes küsimused, mis on seotud üleminekukorra rakendamisega pardadiagnostikasüsteemi (edaspidi „OBD“) suhtes ja 2-C-3. liite tabelis 1 sätestatud heidetega.

3. Töörühm tuleb kokku vähemalt kord aastas, kui ei ole kokku lepitud teisiti. Töörühma kohtumised peetakse tavaliselt koos WP.29 või mis tahes muu mootorsõidukitega seotud küsimusi käsitleva foorumi kohtumistega. Töörühm võib oma tööd teha ka e-posti ja tele- või videokonverentsi teel või mis tahes muu sobiva sidekanali vahendusel.

Artikkel 10

Täitmine

1. Neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine“) kohaldatakse käesoleva lisa suhtes järgmiste muudatustega:

- a) käesoleva lisa tõlgendamise või kohaldamisega seotud vaidlust käsitatakse kiireloomulise küsimusena;
 - b) artikli 14.3 („Konsultatsioonid“) kohast konsulteerimise tähtaega lühendatakse 30 päevalt 15 päevani;
 - c) artikli 14.6 („Vahekohtu vahearuanne“) kohast vahekohtu vahearuande esitamise tähtaega lühendatakse 90 päevalt 60 päevani;
 - d) artikli 14.7 („Vahekohtu otsus“) kohast vahekohtu otsuse teatavaks tegemise tähtaega lühendatakse 120 päevalt 75 päevani ning
 - e) artiklile 14.9 („Otsuse täitmise mõistlik tähtaeg“) peetakse lisatuks järgmised laused: „Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, täidab vahekohtu otsuse viivitamata. Kui otsuse kohene täitmine ei ole võimalik, ei tohiks mõistlik tähtaeg tavaliselt ületada 90 päeva ja juhtudel, kui lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, peab võtma otsuse täitmiseks üldkohaldatava meetme, mis ei nõua õigusakti vastuvõtmist, ei tohi see mingil juhul ületada 150 päeva alates vahekohtu otsuse teatavastegemisest.“
2. Lepinguosalised võivad kokku leppida teatavate käesoleva artikli sätete kohaldamata jätmises.

2-C-1. liide

2-C lisa ei hõlma:

- a) traktoreid (harmoneeritud süsteemi alamrubriigid 870110, 870120, 870911, 870919 ja 870990);
- b) mootorsõidukeid lumel sõitmiseks ja golfiautosid (harmoneeritud süsteemi alamrubriik 870310) ning
- c) ehitusmasinaid (harmoneeritud süsteemi alamrubriigid 84134000, 84251100, 84251920, 84251980, 84253100, 84253930, 84253990, 84254100, 84254200, 84254900, 84261100, 84261200, 84261900, 84262000, 84263000, 84264100, 84264900, 84269110, 84269190, 84269900, 84272010, 84272090, 84281020, 84281080, 84282030, 84282091, 84282098, 84283100, 84283200, 84283300, 84283920, 84283990, 84284000, 84286000, 84289030, 84289071, 84289079, 84289091, 84289095, 84291100, 84291900, 84292000, 84293000, 84294010, 84294030, 84294090, 84295110, 84295191, 84295199, 84295210, 84295290, 84295900, 84301000, 84302000, 84303100, 84303900, 84304100, 84304900, 84305000, 84306100, 84306900, 84311000, 84313100, 84313910, 84313970, 84314100, 84314200, 84314300, 84314920, 84314980, 84741000, 84742010, 84742090, 84743100, 84743200, 84743910, 84743990, 84748010, 84748090, 84749010, 84749090, 84791000, 87013010, 87013090, 87041010, 87041090, 87051000, 87052000, 87054000 ja 87059030).
-

2-C-2. liide

Tabel 1

2-C lisa artikli 3 punkti a alapunktis i osutatud loetelu

Teema	Nõuded	Asjakohane ELi tehniline eeskiri
Lubatud müratase	UN/ECE eeskiri nr 51	Direktiiv 70/157/EMÜ
Varusummutisüsteemid	UN/ECE eeskiri nr 59	Direktiiv 70/157/EMÜ
Heited	UN/ECE eeskiri nr 83	Direktiiv 70/220/EMÜ
Vahetatavad katalüüsmuundurid	UN/ECE eeskiri nr 103	Direktiiv 70/220/EMÜ
Kütusepaagid	UN/ECE eeskiri nr 34	Direktiiv 70/221/EMÜ
Vedeldatud naftagaasi paagid	UN/ECE eeskiri nr 67	Direktiiv 70/221/EMÜ
Surumaagaasi paagid	UN/ECE eeskiri nr 110	Direktiiv 70/221/EMÜ
Tagumised allasõidutõkked	UN/ECE eeskiri nr 58	Direktiiv 70/221/EMÜ
Juhtajami koormusjõud	UN/ECE eeskiri nr 79	Direktiiv 70/311/EMÜ
Uksesulgurid ja -hinged	UN/ECE eeskiri nr 11	Direktiiv 70/387/EMÜ
Helisignalisatsioon	UN/ECE eeskiri nr 28	Direktiiv 70/388/EMÜ
Kaudse nähtavuse seadmed	UN/ECE eeskiri nr 46	Direktiiv 2003/97/EÜ
Pidurdusseadmed	UN/ECE eeskiri nr 13	Direktiiv 71/320/EMÜ
Pidurdusseadmed	UN/ECE eeskiri nr 13H	Direktiiv 71/320/EMÜ
Piduri hõõrdkatted	UN/ECE eeskiri nr 90	Direktiiv 71/320/EMÜ
Raadiohäired (elektromagnetiline ühilduvus)	UN/ECE eeskiri nr 10	Direktiiv 72/245/EMÜ
Diislisuits	UN/ECE eeskiri nr 24	Direktiiv 72/306/EMÜ
Sisustus	UN/ECE eeskiri nr 21	Direktiiv 74/60/EMÜ
Kasutustõkis	UN/ECE eeskiri nr 18	Direktiiv 74/61/EMÜ
Kasutus- ja käivitustõkis	UN/ECE eeskiri nr 116	Direktiiv 74/61/EMÜ
Sõiduki alarmsüsteemid	UN/ECE eeskiri nr 97 UN/ECE eeskiri nr 116	Direktiiv 74/61/EMÜ
Rooliseadme käitumine kokkupõrke korral	UN/ECE eeskiri nr 12	Direktiiv 74/297/EMÜ
Istmete tugevus	UN/ECE eeskiri nr 17	Direktiiv 74/408/EMÜ
Istmete tugevus (bussides)	UN/ECE eeskiri nr 80	Direktiiv 74/408/EMÜ
Välispinnast väljaulatuvad osad	UN/ECE eeskiri nr 26	Direktiiv 74/483/EMÜ
Kiirusmõõdik	UN/ECE eeskiri nr 39	Direktiiv 75/443/EMÜ
Turvavööde kinnituskohad	UN/ECE eeskiri nr 14	Direktiiv 76/115/EMÜ

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1147

Teema	Nõuded	Asjakohane ELi tehniline eeskiri
Valgustus- ja valgussignaalseadmete paigaldamine	UN/ECE eeskiri nr 48	Direktiiv 76/756/EMÜ
Helkurid	UN/ECE eeskiri nr 3	Direktiiv 76/757/EMÜ
Ülemised ääretulelaternad, eesmised ääretulelaternad, tagumised ääretulelaternad ja piduritulelaternad	UN/ECE eeskiri nr 7	Direktiiv 76/758/EMÜ
Päevatulelaternad	UN/ECE eeskiri nr 87	Direktiiv 76/758/EMÜ
Küljeääretulelaternad	UN/ECE eeskiri nr 91	Direktiiv 76/758/EMÜ
Suunatulelaternad	UN/ECE eeskiri nr 6	Direktiiv 76/759/EMÜ
Tagumised numbritulelaternad	UN/ECE eeskiri nr 4	Direktiiv 76/760/EMÜ
Esilaternad (R ₂ ja HS ₁)	UN/ECE eeskiri nr 1	Direktiiv 76/761/EMÜ
Esilaternad (lamplaternad)	UN/ECE eeskiri nr 5	Direktiiv 76/761/EMÜ
Esilaternad (H ₁ , H ₂ , H ₃ , HB ₃ , HB ₄ , H ₇ , ja/või H ₈ , H ₉ , HIR1, HIR2 ja/või H ₁₁)	UN/ECE eeskiri nr 8	Direktiiv 76/761/EMÜ
Esilaternad (H ₄)	UN/ECE eeskiri nr 20	Direktiiv 76/761/EMÜ
Esilaternad (halogeenlamplaternad)	UN/ECE eeskiri nr 31	Direktiiv 76/761/EMÜ
Tüübikinnitusega laternates kasutatavad hõõglambid	UN/ECE eeskiri nr 37	Direktiiv 76/761/EMÜ
Gaaslahendusvalgusallikaga esilaternad	UN/ECE eeskiri nr 98	Direktiiv 76/761/EMÜ
Tüübikinnitusega gaaslahenduslamplaternates kasutatavad gaaslahendusvalgusallikad	UN/ECE eeskiri nr 99	Direktiiv 76/761/EMÜ
Esilaternad (asümmeetriline lähituli)	UN/ECE eeskiri nr 112	Direktiiv 76/761/EMÜ
Kohanduvad esitulede süsteemid	UN/ECE eeskiri nr 123	Direktiiv 76/761/EMÜ
Eesmised udutulelaternad	UN/ECE eeskiri nr 19	Direktiiv 76/762/EMÜ
Tagumised udutulelaternad	UN/ECE eeskiri nr 38	Direktiiv 77/538/EMÜ
Tagurdustulelaternad	UN/ECE eeskiri nr 23	Direktiiv 77/539/EMÜ
Seisutulelaternad	UN/ECE eeskiri nr 77	Direktiiv 77/540/EMÜ
Turvavööd ja turvasüsteemid	UN/ECE eeskiri nr 16	Direktiiv 77/541/EMÜ
Lapse turvasüsteemid	UN/ECE eeskiri nr 44	Direktiiv 77/541/EMÜ
Ettepoole jääv vaateväli	UN/ECE eeskiri nr 125	Direktiiv 77/649/EMÜ
Juhtseadiste, märgutulede ja näidikute tähised	UN/ECE eeskiri nr 121	Direktiiv 78/316/EMÜ
Kütteseadmed	UN/ECE eeskiri nr 122	Direktiiv 2001/56/EÜ
Peatoed (koos istmetega)	UN/ECE eeskiri nr 17	Direktiiv 78/932/EMÜ
Peatoed	UN/ECE eeskiri nr 25	Direktiiv 78/932/EMÜ

Teema	Nõuded	Asjakohane ELi tehniline eeskiri
Süsinikdioksiidi heited – kütusekulu	UN/ECE eeskiri nr 101	Direktiiv 80/1268/EMÜ
Mootori võimsus	UN/ECE eeskiri nr 85	Direktiiv 80/1269/EMÜ
Raskeveokite (Euro IV ja V) heited	UN/ECE eeskiri nr 49	Direktiiv 2005/55/EÜ
Külgmised allasõidutõkked	UN/ECE eeskiri nr 73	Direktiiv 89/297/EMÜ
Turvaklaasid	UN/ECE eeskiri nr 43	Direktiiv 92/22/EMÜ
Mootorsõidukite ja nende haagiste rehvid	UN/ECE eeskiri nr 30	Direktiiv 92/23/EMÜ
Kommertssõidukite ja nende haagiste rehvid	UN/ECE eeskiri nr 54	Direktiiv 92/23/EMÜ
Ajutiseks kasutamiseks mõeldud varuveljed/-rehvid	UN/ECE eeskiri nr 64	Direktiiv 92/23/EMÜ
Veeremismüra	UN/ECE eeskiri nr 117	Direktiiv 92/23/EMÜ
Kiiruspiirikud	UN/ECE eeskiri nr 89	Direktiiv 92/24/EMÜ
Haakeseadised	UN/ECE eeskiri nr 55	Direktiiv 94/20/EÜ
Automaatse reguleerimisega haakesead	UN/ECE eeskiri nr 102	Direktiiv 94/20/EÜ
Süttivus	UN/ECE eeskiri nr 118	Direktiiv 95/28/EÜ
Bussid	UN/ECE eeskiri nr 107	Direktiiv 2001/85/EÜ
Pealisehituse tugevus (bussidel)	UN/ECE eeskiri nr 66	Direktiiv 2001/85/EÜ
Laupkokkupõrge	UN/ECE eeskiri nr 94	Direktiiv 96/79/EÜ
Külgkokkupõrge	UN/ECE eeskiri nr 95	Direktiiv 96/27/EÜ
Ohtlike kaupade veoks ettenähtud sõidukid	UN/ECE eeskiri nr 105	Direktiiv 98/91/EÜ
Eesmised allasõidutõkked	UN/ECE eeskiri nr 93	Direktiiv 2000/40/EÜ

Tabel 2

2-C lisa artikli 3 punkti a alapunktis iii osutatud loetelu

Teema	ELi tehniline eeskiri	Asjakohane UN/ECE eeskiri
Kabiinist väljaulatuvad osad	Direktiiv 92/114/EMÜ	61

2-C-3. liide

Tabel 1

2-C lisa artikli 3 punkti a alapunktis ii osutatud loetelu

Teema		Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
Sõitjate kaitse kokkupõrke korral	Laupkokkupõrke korral	UN/ECE eeskiri nr 94	KMSOS ⁽¹⁾ § 102
	Külgkokkupõrke korral	UN/ECE eeskiri nr 95	KMSOS § 102
Rooliseadme tahapoole nihkumine		UN/ECE eeskiri nr 12	KMSOS § 89 lg 1 p 2
Juhi kaitse rooliseadme eest kokkupõrke korral		UN/ECE eeskiri nr 12	KMSOS § 89 lg 1 p 1
Istmesüsteemid		UN/ECE eeskiri nr 17	KMSOS § 97
Peatoed		UN/ECE eeskiri nr 17, UN/ECE eeskiri nr 25, üldine tehniline eeskiri nr 7	KMSOS §§ 26 ja 99
Ukselukud ja ukse kinnitusosad		UN/ECE eeskiri nr 11, üldine tehniline eeskiri nr 1	KMSOS § 104 lg 2
Kokkupõrge armatuurilauaga		UN/ECE eeskiri nr 21	KMSOS § 88
Kokkupõrge seljatoega		UN/ECE eeskiri nr 21	KMSOS § 98
Kokkupõrge käetoega		UN/ECE eeskiri nr 21	KMSOS § 100
Kokkupõrge päikesesirmiga		UN/ECE eeskiri nr 21	KMSOS § 101
Kokkupõrge sisemise tahavaatepeegli		UN/ECE eeskiri nr 46	KMSOS § 108
Veokonks		77/389/EMÜ	KMSOS § 20 p 1, 2 ja 4
Tagumised allasõidutõkked		UN/ECE eeskiri nr 58	KMSOS § 19 lg 4 ja § 96
Valgustus- ja signaalsüsteem	Paigaldamine	UN/ECE eeskiri nr 48	KMSOS §§ 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 ja 47
	Esilatern	UN/ECE eeskirjad nr 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37, 98, 99, 112, 113, 123	KMSOS § 38, § 48 lg 3, § 106 p 1
	Eesmine udutulelatern	UN/ECE eeskiri nr 19	KMSOS § 38-2 lg 1, § 106 p 2
	Tagurdustulelatern	UN/ECE eeskiri nr 23	KMSOS § 39, § 106 p 3
	Gabariiditulelatern	UN/ECE eeskiri nr 7	KMSOS § 40, § 106 p 4
	Numbritulelatern	UN/ECE eeskiri nr 4	KMSOS § 41, § 106 p 5
	Tagatulelatern	UN/ECE eeskiri nr 7	KMSOS § 42, § 106 p 6

Teema		Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad
	Piduritulelatern	UN/ECE eeskiri nr 7	KMSOS § 43 lg 1, § 106 p 7
	Keskmine kõrge paigutusega piduritulelatern	UN/ECE eeskiri nr 7	KMSOS § 43 lõiked 2 ja 3, § 106 p 8
	Suunatuli	UN/ECE eeskiri nr 6	KMSOS § 44, §106 p 9
	Lisasuunatuli	UN/ECE eeskiri nr 7	KMSOS § 44, § 106 p 10
	Tagumine udutulelatern	UN/ECE eeskiri nr 38	KMSOS § 38-2 lg 2, § 106 p 2
	Helkurseadmed	UN/ECE eeskiri nr 70, UN/ECE eeskiri nr 3	KMSOS § 49 lõiked 1 ja 2, § 107
Nähtavus		UN/ECE eeskiri nr 46	KMSOS § 50, § 94
Mootori võimsus		UN/ECE eeskiri nr 85	KMSOS § 11 lg 1 p 2, § 111
Nähtavuse tagamise seade	Esiklaasi puhastamise süsteem	78/318/EMÜ	KMSOS § 51 lg 2, § 109 p 1
	Jäite eemaldamise süsteem	78/317/EMÜ	KMSOS § 109 p 2
	Niiskuse eemaldamise süsteem	78/317/EMÜ	KMSOS § 109 p 3
	Esiklaasi pesemise süsteem	78/318/EMÜ	KMSOS § 109 p 4
Sõiduautode pidurid		UN/ECE eeskiri nr 13H	KMSOS § 15, § 90 p 1
Piduriseadmed (v.a sõiduautodel ja haagistel)		UN/ECE eeskiri nr 13	KMSOS § 15, § 90 p 2
Haagiste piduriseadmed		UN/ECE eeskiri nr 13	KMSOS § 15, § 90 p 3
Blokeerumisvastane pidurdussüsteem, v.a haagistel		UN/ECE eeskiri nr 13	KMSOS § 15, § 90 p 4
Haagiste blokeerumisvastane pidurdussüsteem		UN/ECE eeskiri nr 13	KMSOS § 15, § 90 p 5
Juhtajami koormusjõud		UN/ECE eeskiri nr 79	KMSOS § 14, § 89 lg 2
Kiiruspiirik		UN/ECE eeskiri nr 89	KMSOS § 110-2
Kiirusmõõdik		UN/ECE eeskiri nr 39	KMSOS § 110
Elektromagnetiline ühilduvus		UN/ECE eeskiri nr 10	KMSOS § 111-2
Kütuseleke kokkupõrke korral		UN/ECE eeskirjad nr 34, nr 94 ja nr 95	KMSOS § 91

Teema	Nõuded	Asjakohased Korea tehnilised eeskirjad	
Kokkupõrge kaitserauaga	UN/ECE eeskiri nr 42	KMSOS § 93	
Turvavööde kinnituskohad	UN/ECE eeskiri nr 14, UN/ECE eeskiri nr 16	KMSOS § 27 lõiked 1, 2, 3, 4 ja 5; § 103 lõiked 1, 2 ja 3	
Lapse turvatooli kinnituskohad	UN/ECE eeskiri nr 14	KMSOS § 27-2, § 103-2	
Sõidukite (neljarattaliste) helisignaalseadme müra, püsimüra ja summuti	UN/ECE eeskiri nr 28 UN/ECE eeskiri nr 51	KMSOS §-d 35 ja 53, müra- ja vibratsioonikontrolli seaduse § 30 ja sellega seotud keskkonnaministri määruse § 29	
Mootorrataste heited ja müra (v.a kolme- või neljarattaliste sõidukite möödumismüra)	UN/ECE eeskirjad nr 40, nr 41 ja nr 47 direktiivid 2002/51/EÜ ja 2003/77/EÜ ning direktiivi 97/24/EÜ 5. ja 9. peatükk	CACA § 46 ja sellega seotud keskkonnaministri määruse § 62, müra- ja vibratsioonikontrolli seaduse § 30 ja sellega seotud keskkonnaministri määruse § 29	
Diisliheidet (k.a OBD)	alla 3,5 t sõidukid	UN/ECE eeskirjad nr 83 ja nr 24 määrus (EÜ) nr 692/2008	CACA § 46 ja sellega seotud keskkonnaministri määruse § 62
	üle 3,5 t sõidukid	UN/ECE eeskiri nr 49 määrus (EÜ) nr 692/2008	
Rehvid	UN/ECE eeskirjad nr 30, 54, 75, 106, 117, 108 ja 109	Tööstustoodete kvaliteedijuhtimise, ohutuse ja kontrolli seaduse §-d 19, 20 ja 21; selle rakendamise eeskirjade § 2 lg 2 ja § 19.	

(¹) Korea mootorsõidukite ohutusnõuded.

Bensiinimootoriga sõidukite pardadiagnostikasüsteem (OBD)

Euro 6 OBD nõuetele vastavaid bensiinimootoriga sõidukeid käsitatakse Korea LEV (*low emission vehicle* „vähesaastav sõiduk”) ja ULEV (*ultra low emission vehicle* „ülivähe saastav sõiduk”) OBD nõuetele vastavatena.

Bensiinimootoriga sõidukite OBD ja heidetega seotud üleminekukord

1. OBD

Kuni 2013. aasta lõpuni või kuni Euro 6 OBD kasutuselevõtmiseni, kui viimane toimub enne:

- igal ELi autotootjal (¹), kes müüs 2008. aastal Koreas üle 800 Euro OBD-ga sõiduki, on lubatud müüa Koreas järgmises koguses Euro 5 OBD-ga sõidukeid aasta ja margi kohta:
2010. aastal 1 200, 2011. aastal 1 500, 2012. aastal 1 800 ja 2013. aastal 1 800;
- igal ELi autotootjal, kes müüs aastatel 2005–2008 Koreas keskmiselt üle 750 Euro OBD-ga sõiduki aastas, on lubatud müüa Koreas 1 000 Euro 5 OBD-ga sõidukit aasta ja margi kohta, ning
- ELi autotootjatel, keda punktid a ja b ei hõlma, on lubatud müüa Koreas kokku 1 500 Euro 5 OBD-ga sõidukit aastas. Nimetatud kogus jaotatakse kõnealuste tootjate vahel mootorsõidukite ja nende osade töörihma määratud põhimõtete kohaselt.

2. Heited

Kuni selle ajani, mil tootjate suhtes, kes müüvad Korea territooriumil aastas kuni 10 000 bensiinimootoriga sõidukit, hakatakse kohaldama uut korda (²), näeb Korea ette järgmist:

(¹) Lepinguosalised märgivad, et käesoleva lõike kohaldamisel tõlgendatakse mõistet „tootja” vastavalt Korea käesoleva lepingu allakirjutamise ajal kehtivale tavale.

(²) Lepinguosalised mõistavad, et Korea Vabariigi ja Ameerika Ühendriikide vahelise vabakaubanduslepingu jõustumisel kehtestatakse uus kord.

- a) bensiinimootoriga sõiduk, mida selle tootja müüb Korea territooriumil kuni 250 tükki aastas, vastab Korea heitenormidele, kui selle tootja poolt Korea territooriumil müüdüd sõidukite looduslike gaaside (v.a metaani) keskmine aastaheide ei ületa 0,047 g/km;
- b) bensiinimootoriga mootorsõiduk, mida selle tootja müüb Korea territooriumil kuni 4 000 tükki aastas, vastab Korea heitenormidele, kui selle tootja poolt Korea territooriumil müüdüd sõidukite looduslike gaaside (v.a metaani) keskmine aastaheide ei ületa 0,039 g/km, ning
- c) bensiinimootoriga mootorsõiduk, mida selle tootja müüb Korea territooriumil kuni 10 000 tükki aastas, vastab Korea heitenormidele, kui selle tootja poolt Korea territooriumil müüdüd sõidukite looduslike gaaside (v.a metaani) keskmine aastaheide ei ületa 0,030 g/km.

3. Üleminekukorra kohaldamine ⁽¹⁾

Lepinguosalised näevad ette eeltoodud OBD ja heidetega seotud üleminekukorra kohaldamise alates kalendriaastast, mil käesolev leping jõustub.

Tabel 2

2-C lisa artikli 3 punkti a alapunktis iii osutatud loetelu

Teema	Korea tehnilised eeskirjad	Asjakohased UN/ECE eeskirjad
Suurim stabiilne kaldenurk	KMSOS § 8	107
Vähim pöörderaadius	KMSOS § 9	107
Veermik	KMSOS § 12	30, 54
Juhtimisseadised ja näidikud	KMSOS § 13	121
Šassii ja kere	KMSOS § 19	58, 73
Haakesead	KMSOS § 20 punktid 3 ja 5	55
Kasutustõkis	KMSOS § 22	18
Sõidukohad (sh iste-, seisu- ja ratastoolikohad)	KMSOS § 23	107
Juhiiste	KMSOS § 24	107
Reisijaiste	KMSOS § 25	107
Turvavöö	KMSOS § 27	16
Seisuala	KMSOS § 28	107
Sissepääs	KMSOS § 29	107
Avariiväljapääs	KMSOS § 30	107
Vahekäik	KMSOS § 31	107
Turvaklaasid	KMSOS § 34	43, üldine tehniline eeskiri nr 6
Ohutulelatern	KMSOS § 45	48
Kiirusmõõdik ja läbisõidumõõdik	KMSOS § 54	39
Tulekustuti	KMSOS § 57	36
Veermik	KMSOS § 64	75
Sõidupiduriseade	KMSOS § 67	78, üldine tehniline eeskiri nr 3

⁽¹⁾ Olles vastastikkü arusaamisel, et käesolev leping jõustub 2010. aastal, jõustab Korea Euro 5 OBD-ga mootorsõidukite turustamisega seotud vajalikud meetmed 1. jaanuaril 2010.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1153

Teema	Korea tehnilised eeskirjad	Asjakohased UN/ECE eeskirjad
Esilatern	KMSOS § 75	53, 56, 57, 72, 74, 76, 82
Numbritulelatern	KMSOS § 76	50, 53
Tagatulelatern	KMSOS § 77	50, 53
Piduritulelatern	KMSOS § 78	50, 53
Suunatulelatern	KMSOS § 79	50, 53
Tagumine helkur	KMSOS § 80	3, 53
Tahavaatepeegel	KMSOS § 84	81
Kiirusmõõdik	KMSOS § 85	39

2-D LISA

RAVIMID JA MEDITSIIINISEADMED

Artikkel 1

Üldsätted

Tunnistades, et kuigi lepinguosaliste tervishoiusüsteemid on erinevad, on mõlemad lepinguosalisel pühendunud kvaliteetsete patenteeritud ja geneeriliste ravimite ning meditsiiniseadmete kui oma elanikkonna tervise parandamise vahendite väljatöötamise edendamisele ja nende kättesaadavamaks muutmisele. Nende eesmärkide poole püüeldes kinnitavad lepinguosalisel, et nad jagavad järgmisi olulisi põhimõtteid:

- a) piisav juurdepääs ravimitele ja meditsiiniseadmetele ning kvaliteetse tervishoiuteenuse osutamine;
- b) mõjuvad majanduslikud stiimulid ja konkurentsiturud ravimite ja meditsiiniseadmete tõhusaks väljatöötamiseks ja neile juurdepääsu tagamiseks;
- c) asjakohane valitsuse toetus akadeemilisele ja kaubanduslikule teadus- ja arendustegevusele, intellektuaalomandi kaitsele ja muudele ravimite ja meditsiiniseadmete alases teadus- ja arendustegevuses innovatsiooni soodustavatele vahenditele;
- d) ohutute ja tõhusate ravimite ja meditsiiniseadmete alase innovatsiooni ning neile õigeaegse ja taskukohase juurdepääsu edendamine läbipaistvate ja kontrollitavate menetluste abil, ilma et kahjustataks lepinguosalise suutlikkust kohaldada rangeid ohutus-, tõhusus- ja kvaliteedinõudeid;
- e) üldine eetiliste tavade järgimine ravimite ja meditsiiniseadmete tootjate ja tarnijate ning tervishoiuteenuste osutajate poolt, et saavutada avatud, läbipaistev, kontrollile allutatud ja mittediskrimineeriv tervishoiualaste otsuste tegemine, ning
- f) lepinguosaliste vaheline koostöö õigusküsimustes ja rahvusvaheliste tavade kujundamisel rahvusvahelistes organisatsioonides, nagu Maailma Terviseorganisatsioon (edaspidi „WHO“), Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon (edaspidi „OECD“), rahvusvaheline ravimitealase ühtlustamise konverents (edaspidi „ICH“) ja ülemaailmne meditsiiniseadmetealase ühtlustamise töökond (edaspidi „GHTF“), et parandada ravimite ja meditsiiniseadmete ohutust, tõhusust ja kvaliteeti.

Artikkel 2

Juurdepääs innovatsioonile

Kui lepinguosalise tervishoiu ametiasutused rakendavad või säilitavad oma tervishoiuprogrammide raames menetlusi, mis hõlmavad ravimite või meditsiiniseadmete loetelude koostamist, hüvitamise näidustuste kindlaksmääramist, hüvitise suuruse kehtestamist või mis tahes meetmeid, mis on seotud ravimite või meditsiiniseadmete hinnakujundusega⁽¹⁾, peab kõnealune lepinguosaline:

⁽¹⁾ Käesolevas lisas esitatud viited hindade kujundamisele on asjakohased üksnes juhul, kui hindade kujundamine on kummagi lepinguosalise õigusaktide alusel kohaldatav.

- a) tagama, et menetlused, eeskirjad, kriteeriumid ja rakendamissuunised, mida kohaldatakse ravimite või meditsiiniseadmete loetelude koostamise, hüvitamise näidustuste kindlaksmääramise, hüvitise suuruse kehtestamise ja mis tahes meetmete suhtes, mis on seotud ravimite või meditsiiniseadmete loetelude koostamise, hinna kujundamise ja/või hüvitamisega, oleksid õiglased, läbipaistvad, mõistlikud ja mittediskrimineerivad,⁽²⁾ ning
- b) tagama, et asjakohase reguleeriva asutuse poolt ohutuks, tõhusaks ja kvaliteetseks tunnistatud ravimi või meditsiiniseadme hinda või hüvitisi riigiasutuste või poolriiklike asutuste osalusel kindlaks määravad tervishoiu ametiasutused:
 - i) võtaksid hinna ja hüvise kindlaksmääramisel asjakohaselt arvesse patenteeritud ravimite või meditsiiniseadme väärtust;
 - ii) lubaksid ravimi või meditsiiniseadme tootjal ohutust, tõhusust, kvaliteeti ja kasu käsitlevate teaduslike tõendite alusel taotleda kõrgemat hinda ja suuremat hüvitist, võrreldes sellega, mida kohaldatakse hüvitise suuruse kindlaksmääramisel kasutatavate võrreldavate toodete (kui need on olemas) puhul;
 - iii) lubaksid ravimi või meditsiiniseadme tootjal pärast hinna või hüvitise kindlaksmääramist taotleda hüvitise suurendamist tootja või hüvitist välisel põhjustel, mida tingivad erandlikud asjaolud, sealhulgas majandusnäitajate olulised muutused, esitada kohandamise kohta oma arvamus enne kohanduse vastuvõtmist.
 - iv) lubaksid ravimi või meditsiiniseadme tootjal toote ohutust, tõhusust, kvaliteeti ja kasu käsitlevate teaduslike tõendite alusel taotleda toote hinna ja hüvitise kindlaksmääramist ning hinna kohandamist täiendavate meditsiiniliste näidustuste korral ning
 - v) lubaksid ravimi või meditsiiniseadme tootjal juhul, kui lepinguosaline kohandab *ex officio* ravimite või meditsiiniseadmete hinda või hüvitist välisel põhjustel, mida tingivad erandlikud asjaolud, sealhulgas majandusnäitajate olulised muutused, esitada kohandamise kohta oma arvamus enne kohanduse vastuvõtmist.

Artikkel 3

Läbipaistvus

1. Lepinguosaline tagab, et tema õigusnormid, menetlused, haldusotsused ja üldkohaldatavad rakendussuunised (edaspidi „eeskirjad“), mis käsitlevad mis tahes küsimust, mis on seotud ravimite või meditsiiniseadmete hinnakujunduse, hüvitamise või reguleerimisega, avaldatakse viivitamata või tehakse muul viisil asjakohases varases etapis kättesaadavaks, et huvitatud isikud ja teine lepinguosaline saaksid nendega tutvuda.

⁽²⁾ Lepinguosalisel mõistavad, et vastavalt käesolevale punktile, millega ei kehtestata teatava hinnaga toodete hüvitamise kohustust ega määrata kindlaks hinna-läbiraakimiste tulemust, peavad hüvitiste ja hindade kohta tehtavate otsuste aluseks olevad kriteeriumid (suuniste, avalike teadete, „arvesse võetavate küsimuste“ vms kujul) olema objektiivsed ja selged, et nende otsuste põhjendused oleksid arusaadavad.

2. Lepinguosaline peab võimaluse korral:

- a) asjakohastes kõigile juurdepäätavates kohtades eelnevalt avaldama mis tahes eeskirjad, mida ta kavatseb vastu võtta või märkimisväärselt muuta, koos selgitusega nende eeskirjade eesmärgi kohta;
- b) andma huvitatud isikutele ja teisele lepinguosalisele piisavalt võimalusi kõnealuste kavandatud eeskirjade kohta märkuste esitamiseks, jättes eelkõige piisavalt aega konsultatsioonide pidamiseks, ning
- c) vastama kirjalikult olulistele ja sisulistele küsimustele, mille huvitatud isikud ja teine lepinguosaline on märkuste esitamise ajal saadetud märkustes tõstatanud, ja selgitama kõnealustes kavandatud eeskirjades tehtud olulisi parandusi hiljemalt siis, kui lepinguosaline need vastu võtab.

3. Lepinguosaline peab võimaluse korral tagama, et ravimite ja meditsiiniseadmete hinnakujunduse, hüvitamise ja reguleerimisega seotud küsimusi käsitlevate eeskirjade avaldamise ja jõustumise vahele jääks mõistlik aeg.

4. Kui kummagi lepinguosalise tervishoiu ametiasutused rakendavad või säilitavad tervishoiuprogrammide raames menetlusi, mis hõlmavad ravimite või meditsiiniseadmete loetelude koostamist, hüvitamise näidustuste kindlaksmääramist, hüvitise suuruse kehtestamist, sealhulgas mis tahes meetmeid, mis on seotud ravimite või meditsiiniseadmete hinnakujunduse ja hüvitamise läbivaatamisega, peab kõnealune lepinguosaline:

- a) tagama, et kõigi ravimite või meditsiiniseadmete hinnakujunduse või hüvitatavaks tunnistamisega seotud ametlike taotluste suhtes langeataks otsus ja tehtaks see teatavaks mõistliku ja kindlaksmääratud tähtaja jooksul pärast taotluse kättesaamise kuupäeva. Kui taotleja esitatud teave ei ole nõuetekohane või piisav, mistõttu menetlus peatatakse, teatavad lepinguosalise pädevad asutused taotlejale, millist üksikasjalikku lisateavet vajatakse, ja jätkavad algset otsustusprotsessi pärast kõnealuse lisateabe saamist;
- b) avalikustama taotlejatele mõistliku ja kindlaksmääratud aja jooksul kõik menetlused, meetodid, põhimõtted, kriteeriumid, sealhulgas need, mis kasutatakse võrreldavate toodete (kui need on olemas) kindlaksmääramiseks, ja suunised, mida kasutatakse ravimite ja meditsiiniseadmete hindade ja hüvitiste kindlaksmääramiseks;
- c) pakkuma taotlejatele õigeaegselt ja mõistlikke võimalusi esitada ravimite ja meditsiiniseadmete hinnakujunduse ja hüvitamisega seotud otsustusprotsessi ajal märkusi;
- d) esitama taotlejatele mõistliku ja kindlaksmääratud aja jooksul olulist ja üksikasjalikku kirjalikku teavet ravimite ja meditsiiniseadmete hinnakujundust ja hüvitamist käsitlevate soovitude ja otsuste aluste kohta, sealhulgas viited eksperdiarvamustele või akadeemilistele uuringutele, millele nende soovitude või otsuste tegemisel tugineti. Kui loetelusse kandmise, hindade ja/või hüvitamise kohta tehakse negatiivne otsus või kui otsuseid tegev asutus keeldub taotletud hinnatõusust täielikult või osaliselt, esitab otsuseid tegev asutus otsuse põhjuste, sealhulgas kohaldatud kriteeriumide mõistmiseks piisavalt üksikasjaliku põhjenduse ning vajaduse korral eksperdiarvamused või soovitud, millele otsus tugineb;

e) tegema kättesaadavaks kohtu- või kohtulaadset asutused või halduskohtud või sõltumatu läbivaatamisprotsessi⁽¹⁾, mida võidakse kasutada soovitusel või otsusest otseselt puudutatud taotleja initsiatiivil ning teavitama taotlejat hinda ja hüvitist käsitlevate otsuste teatavaks tegemisel, millised on tema lepinguosalise õigusnormidest tulenevad õigused ning milline on nende õiguskaitsevahendite kasutamise kord ja tähtsajad;

f) avama kõik hüvitistega seotud otsuseid tegevad asutused sidusrühmadele, sealhulgas innovatiivseid ja geneerilisi tooteid valmistavatele äriühingutele;

g) avalikustama ravimite ja meditsiiniseadmete hinnakujunduse ja hüvitamisega seotud keskasutuste loetelu ning

h) tegema kättesaadavaks kummagi lepinguosalise riikliku hinnakujundus- ja hüvitamiskorra, sealhulgas vastavate riiklike tervisekindlustuskavadega hõlmatud toodete loetelu, mis tuleb igal aastal avaldada õiguspärase äriühvidega sidusrühmade jaoks. Väljajäetud toodete loetelu avaldatakse olemasolu korral iga kuue kuu tagant.

5. Lepinguosaline tagab, et kõiki ravimite või meditsiiniseadmete hinnakujunduse, hüvitamise või reguleerimisega seotud küsimusi käsitlevad üldkohaldatavad meetmeid hallatakse järjekindlalt, objektiivselt ja erapooletult.

Artikkel 4

Eetilised äritavad

1. Lepinguosaline võtab vastu või rakendab asjakohaseid meetmeid, et keelata ravimite või meditsiiniseadmete tootjatel ja tarnijatel pakkuda tervishoiutöötajatele ja -asutustele ebasobivaid soodustusi tervishoiuprogrammide raames hüvitatavate ravimite ja meditsiiniseadmete loetellu lisamise, ostmise või väljakirjutamise eest.

2. Lepinguosaline võtab vastu või säilitab asjakohased karistused ja menetlused, et rakendada meetmeid, mille ta võtab vastu või säilitab lõike 1 kohaselt.

3. Lepinguosaline juhib teise lepinguosalise tähelepanu ebasobivatele soodustustele, mida tema ravimite ja meditsiiniseadmete tootjad pakuvad. Lepinguosalised tuletavad meelde oma kohustusi, mis tulenevad 15. veebruaril 1999 jõustunud OECD rahvusvahelistes äritehingutes välisriigi ametiisikutele altkäemaksu andmise vastu võitlemise konventsioonist.

Artikkel 5

Regulatiivne koostöö

1. Lepinguosalised võtavad vajaduse korral arvesse ravimeid ja meditsiiniseadmeid käsitlevaid rahvusvahelisi õigusnorme, tavaid ja suuniseid, sealhulgas neid, mille on välja töötanud WHO, OECD, ICH, GHTF ning ravimite kontrolli konventsiooni ja ravimite kontrolli alase koostöö kava (PIC/S). Lepinguosalised tunnistavad, et nende täielik osalemine neis asjakohastes rahvusvahelistes organites soodustab nende vahelist regulatiivset koostööd.

⁽¹⁾ Lisaks käesolevas punktis sätestatud peavad taotlejate käsutuses olema tõhusad õiguskaitsevahendid. Neil peab olema võimalus pöörduda otsuse edasikaebamiseks kohtusse.

2. Lepinguosalised kaaluvad teise lepinguosalise taotlust tunnustada selle lepinguosalise vastavushindamisi, ⁽¹⁾ kui neid tehakse ravimite ja meditsiiniseadmete heade laboritavade ja heade tootmistavade kohaselt ning kui mõlema lepinguosalise vastavad tavad on kooskõlas rahvusvaheliste tavadega.

3. Lepinguosalised tagavad tervishoiu või muude käesoleva lisaga hõlmatud küsimuste ja õigusnormide eest vastutavate asutuste või orgaanite ametnike piisava osaluse artikli 15.3 („Töörühmad“) lõike 1 alusel loodud ravimite ja meditsiiniseadmete töörühmas.

4. Töörühm:

a) teostab järelevalvet käesoleva lisa rakendamise üle ja toetab selle rakendamist;

b) edendab arutelusid ja ühise seisukoha kujundamist käesoleva lisaga seotud küsimustes ning

c) edendab lepinguosaliste vahelist koostööd käesolevas lisas sätestatud eesmärkide saavutamise nimel.

5. Töörühm tuleb kokku vähemalt kord aastas, kui ei ole kokku lepitud teisiti. Töörühm võib teha oma tööd ka e-posti või tele- või videokonferentsi teel või mis tahes muu sobiva sidekanali abil.

Artikkel 6

Mõisted

1. Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

„ravim“ – aine või ainete kombinatsioon, mida võib manustada inimestele meditsiiniliseks diagnoosimiseks, haiguste ravimiseks või ärahoidmiseks või füsioloogilise talitluse või organismi struktuuri taastamiseks,

parandamiseks või muutmiseks. Ravimite hulka kuuluvad näiteks keemilised ravimid, bioloogilised ravimid (vaktsiinid, (anti)toksiinid, veri, verekomponendid, verest valmistatud ravimid), taimsed ravimid, radiofarmatseutilised ravimid, rekombinantsete ravimid, geeniteraapia ravimid, rakuteraapia ravimid ja koetehnoloogilised tooted;

„meditsiiniseade“ – vahend, seade, aparaat, materjal või muu toode, mida kasutatakse eraldi või kombineerituna ja mille tootja on ette näinud kasutamiseks inimese haiguste diagnoosimiseks, ärahoidmiseks, seireks, raviks või leevendamiseks ⁽²⁾. Meditsiiniseade hõlmab selle tootja poolt seadmesse lisatud tarkvara, mis on vajalik seadme nõuetekohaseks toimimiseks;

lepinguosalise „tervishoiu ametiasutused“ – üksused, mille lepinguosaline on loonud oma tervishoiuprogrammide juhtimiseks või haldamiseks või mis võtavad sellest osa, kui ei ole sätestatud teisiti;

lepinguosalise „tervishoiuprogrammid“ – tervishoiuprogrammid, mille raames teevad lepinguosaliste tervishoiu ametiasutused otsuseid käesoleva lisaga hõlmatud küsimustes;

„tootja“ – tootega seotud seaduslike õiguste omanik vastava lepinguosalise territooriumil;

„väljajäetud toodete loetelu“ – loetelu ravimitest ja meditsiiniseadmetest, mis on lepinguosalise riikliku tervishoiuprogrammi või riiklike tervishoiuprogrammide raames väljakirjutatavate ja/või hüvitatavate toodete hulgast välja jäetud, ning

„hõlmatud toodete loetelu“ – ammendav loetelu ravimitest ja meditsiiniseadmetest, mida saab riikliku tervishoiuprogrammi või riiklike tervishoiuprogrammide raames välja kirjutada ja/või hüvitada.

2. Lõikes 1 sätestatud ravimite ja meditsiiniseadmete määratlused ei piira kummagi lepinguosalise õigust klassifitseerida tooteid oma õigusaktides ravimiteks või meditsiiniseadmeteks.

⁽¹⁾ Ravimite puhul tähendab vastavushindamine toodetele müügiloo andmist ning järelevalvet selle üle, kas tootja või importija järgib tehnilisi norme ja tavasid.

⁽²⁾ Suurema selguse huvides olgu öeldud, et meditsiiniseade ei avalda oma peamist ettenähtud toimet inimkehas või -kehale farmakoloogilisel, immunoloogilisel või ainevahetuslikul teel, kuid mille toimele võib nimetatud viiside kasutamine kaasa aidata.

2-E LISA

KEMIKAALID

1. Tuletades meelde lepinguosaliste kohustusi, mis tulenevad WTO asutamislepingust, eelkõige tehniliste kaubandustõkete lepingust, ja tunnistades säästva arengu ja kaubanduse olulisust lepinguosaliste jaoks, kinnitavad lepinguosaliselised, et nad jagavad järgmisi eesmärgi ja põhimõtteid:
 - a) konkurentsipõhiste turutingimuste loomine, lähtudes avatuse, võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõttest;
 - b) koostöö tõhustamine, et soodustada vastastikku kasuliku kaubandusarengu jätkumist;
 - c) kõrgetasemelise rahvatervise ja keskkonna kaitse tagamine;
 - d) ainetest tulenevate ohtude hindamise alternatiivsete meetodite edendamine ja loomkatsete vähendamine;
 - e) asjakohaste reguleerimismehhanismide rakendamine ja konfidentsiaalse teabe kaitse;
 - f) kemikaalide rahvusvahelise kasutamise strateegilise lähenemisviisi rakendamisele kaasaaitamine ning
 - g) kemikaalide hindamise ja kasutamise parimate tavade väljatöötamine ja edendamine rahvusvahelisel tasandil.
2. Lepinguosaliselised tunnustavad, et lõikes 1 nimetatud eesmärkidele ja põhimõtetele tuginedes ning kaubanduse edendamiseks on oluline:
 - a) kemikaalidealaste õigusnormide ja muude üldkohaldatavate meetmete sisu läbipaistvuse tagamine;
 - b) läbipaistvuse ja nõuetekohase menetluse tagamine kemikaalide kasutamise korra reguleerimisel ja kasutamisel;
 - c) võimaluse korral parimate tavade kohaldamine õigusaktide vastuvõtmisel ja rakendamisel, riskide hindamisel ja registreerimisel, lubade andmisel, teavitamisel ja konfidentsiaalse äriteabega ümberkäimisel ning
 - d) koostöö heade laboritavade ja katsesuuniste valdkonnas, et leida ühtsem lähenemisviis kemikaalide hindamisele ja käitlemisele, eesmärgiga saavutada nende lähenemisviiside rahvusvaheline ühtlustamine.
3. Lepinguosaliselised on nõus arutama heas usus mis tahes probleeme, mis tulenevad nende lepinguosalise kemikaalidealaste eeskirjade kohaldamisest, millel on oluline mõju teise lepinguosalisega kauplemisele.
4. Et edendada koostööd käesoleva lisaga hõlmatud valdkondades ja luua foorum lõikega 3 ettenähtud arutelude jaoks, moodustatakse artikli 15.3 („Töörühmad”) lõike 1 alusel kemikaalide töörühm. See tuleb kokku vähemalt kord kahe aasta jooksul, kui ei ole kokku lepitud teisiti või kui ei teki lõikes 3 osutatud probleeme.

3. LISA

PÕLLUMAJANDUSE KAITSEMEETMED

Korea ajakava

Asjaomased kaubad, käivituslaved ja kaitsetollimaksude ülemmäär

1. Käesolevas lisas sätestatakse need päritolustaatusega kaubad, mille suhtes võidakse kohaldada artikli 3.6 kohaseid põllumajanduse kaitsemeetmeid, käivituslaved selliste meetmete kohaldamiseks ja kaitsetollimaksude ülemmäärad, mida võidakse selliste kaupade suhtes kohaldada igal aastal.
2. Põllumajanduse kaitsemeetmeid ei või kohaldada ega säilitada pärast kuupäeva, millal allpool esitatud kaitsetollimaksude määr on null.

a) Veiseliha

Katvus: värske, jahutatud ja külmutatud veiseliha – HSK sätted 0201.10.0000, 0201.20.0000, 0201.30.0000, 0202.10.0000, 0202.20.0000 ja 0202.30.0000

Aasta	1	2	3	4	5	6
Käivituslävi (tonnides)	9 900	9 900	10 098	10 299	10 505	10 716
Kaitsetollimaks (%)	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
Aasta	7	8	9	10	11	12
Käivituslävi (tonnides)	10 930	11 149	11 371	11 599	11 831	12 068
Kaitsetollimaks (%)	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	24,0
Aasta	13	14	15	16	17	
Käivituslävi (tonnides)	12 309	12 555	12 806	13 062	Ei kohaldata	
Kaitsetollimaks (%)	24,0	24,0	24,0	24,0	0	

b) Sealih

Katvus: HSK sätted 0203.19.1000 ja 0203.19.9000

Aasta	1	2	3	4	5	6
Käivituslävi (tonnides)	163	163	166	169	172	176
Kaitsetollimaks (%)	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Aasta	7	8	9	10	11	12
Käivituslävi (tonnides)	179	183	187	190	194	Ei kohaldata
Kaitsetollimaks (%)	15,8	14,6	13,5	12,4	11,3	0

c) Õunad

Katvus: HSK säte 0808.10.0000

Aasta	1	2	3	4	5	6
Käivituslävi (tonnides)	7 500	7 500	7 650	7 803	7 959	8 118
Kaitsetollimaks (%)	45,0	45,0	45,0	45,0	45,0	45,0

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1159

Aasta	7	8	9	10	11	12
Käivituslävi (tonnides)	8 280	8 446	8 615	8 787	8 963	9 142
Kaitsetollimaks (%)	33,8	33,8	33,8	33,8	33,8	27
Aasta	13	14	15	16	17	18
Käivituslävi (tonnides)	9 325	9 511	9 702	9 896	10 094	10 295
Kaitsetollimaks (%)	27	27	27	27	22,5	22,5
Aasta	19	20	21	22	23	24
Käivituslävi (tonnides)	10 501	10 711	10 926	11 144	11 367	11 594
Kaitsetollimaks (%)	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5	22,5
Aasta	25					
Käivituslävi (tonnides)	Ei kohaldata					
Kaitsetollimaks (%)	0					

Käivitusläve kohaldatakse igat sorti imporditud õunte üldkogusele.

12. aastal ja igal sellele järgneval aastal kuni 24. aastani võib kaitsetollimaksu kohaldada ainult Fuji õunasordi suhtes.

d) Linnaseekstrakt ja õlleoder

Katvus: HSK sätted 1003.00.1000 ja 1107.10.0000

Aasta	1	2	3	4	5	6
Käivituslävi (tonnides)	14 000	14 000	14 280	14 565	14 856	15 154
Kaitsetollimaks (%)						
1003.00.1000	502,0	502,0	479,0	455,0	432,0	408,0
1107.10.0000	263,0	263,0	258,0	252,0	246,0	240,0
Aasta	7	8	9	10	11	12
Käivituslävi (tonnides)	15 457	15 766	16 081	16 403	16 731	17 065
Kaitsetollimaks (%)						
1003.00.1000	385,0	361,0	338,0	315,0	291,0	268,0
1107.10.0000	216,0	207,0	199,0	190,0	181,0	139,0
Aasta	13	14	15	16	17	
Käivituslävi (tonnides)	17 407	17 755	18 110	18 472	Ei kohaldata	
Kaitsetollimaks (%)						
1003.00.1000	244,0	221,0	197,0	174,0	0	
1107.10.0000	127,0	115,0	103,0	91,5	0	

Käivituslável või sellest allapoole jäävate imporditud koguste kohta vaata 2-A-1. liite punkti 12.

e) Kartulitärklis

Katvus: HSK säte 1108.13.0000

Aasta	1	2	3	4	5	6
Käivituslävi (tonnides)	37 900	37 900	38 658	39 431	40 219	41 024
Kaitsetollimaks (%)	455,0	455,0	436,0	426,0	416,0	406,0
Aasta	7	8	9	10	11	12
Käivituslävi (tonnides)	41 844	42 681	43 535	44 405	45 294	46 199
Kaitsetollimaks (%)	366,0	351,0	336,0	321,0	306,0	235,0
Aasta	13	14	15	16	17	
Käivituslävi (tonnides)	47 123	48 066	49 027	50 008	Ei kohaldata	
Kaitsetollimaks (%)	215,0	195,0	175,0	155,0	0	

f) Žensenn

Katvus: HSK sätted 1211.20.2210, 1211.20.2220, 1211.20.2290, 1302.19.1210, 1302.19.1220 ja 1302.19.1290

Aasta	1	2	3	4	5	6
Käivituslävi (tonnides)	300	300	306	312	318	324
Kaitsetollimaks (%)	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3
Aasta	7	8	9	10	11	12
Käivituslävi (tonnides)	331	337	344	351	358	365
Kaitsetollimaks (%)	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3	754,3
Aasta	13	14	15	16	17	18
Käivituslävi (tonnides)	373	380	388	395	403	411
Kaitsetollimaks (%)	754,3	754,3	754,3	754,3	566,0	566,0
Aasta	19	20				
Käivituslävi (tonnides)	420	Ei kohaldata				
Kaitsetollimaks (%)	566,0	0				

g) Suhkur

Katvus: HSK säte 1701.99.0000

Aasta	1	2	3	4	5	6
Käivituslävi (tonnides)	220	220	224	228	233	238
Kaitsetollimaks (%)	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1161

Aasta	7	8	9	10	11	12
Käivituslävi (tonnides)	242	247	252	257	262	268
Kaitsetollimaks (%)	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
Aasta	13	14	15	16	17	18
Käivituslävi (tonnides)	273	279	284	290	296	302
Kaitsetollimaks (%)	50,0	50,0	50,0	50,0	37,5	37,5
Aasta	19	20	21	22		
Käivituslävi (tonnides)	308	314	320	Ei kohaldata		
Kaitsetollimaks (%)	37,5	37,5	37,5	0		

h) Alkohol

Katvus: HSK säte 2207.10.9010

Aasta	1	2	3	4	5	6
Käivituslävi (tonnides)	95	95	96	98	100	102
Kaitsetollimaks (%)	264,0	264,0	258,0	253,0	247,0	241,0
Aasta	7	8	9	10	11	12
Käivituslävi (tonnides)	104	106	109	111	113	115
Kaitsetollimaks (%)	217,0	208,0	199,0	191,0	182,0	139,0
Aasta	13	14	15	16	17	
Käivituslävi (tonnides)	118	120	122	125	Ei kohaldata	
Kaitsetollimaks (%)	127,0	116,0	104,0	91,8	0	

i) Dekstriinid

Katvus: HSK sätted 3505.10.4010, 3505.10.4090, 3505.10.5010 ja 3505.10.5090

Aasta	1	2	3	4	5	6
Käivituslävi (tonnides)	37 900	37 900	38 658	39 431	40 219	41 024
Kaitsetollimaks (%)	375,0	375,0	365,0	355,0	345,0	334,0
Aasta	7	8	9	10	11	12
Käivituslävi (tonnides)	41 844	42 681	43 535	44 405	45 294	46 199
Kaitsetollimaks (%)	291,0	275,0	260,0	244,0	228,0	152,0
Aasta	13	14				
Käivituslävi (tonnides)	47 123	Ei kohaldata				
Kaitsetollimaks (%)	131,0	0				

Käivituslável või sellest allapoole jäävate imporditud koguste kohta vaata 2-A-1. liite punkti 15.

3. Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „esimene aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumisest;
- b) „teine aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise esimesest aastapäevast;
- c) „kolmas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise teisest aastapäevast;
- d) „neljas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kolmandast aastapäevast;
- e) „viies aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise neljandast aastapäevast;
- f) „kuues aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise viiendast aastapäevast;
- g) „seitsmes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kuuendast aastapäevast;
- h) „kaheksas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise seitsmendast aastapäevast;
- i) „üheksas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kaheksandast aastapäevast;
- j) „kümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise üheksandast aastapäevast;
- k) „üheteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kümnendast aastapäevast;
- l) „kaheteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise üheteistkümnendast aastapäevast;
- m) „kolmeteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kaheteistkümnendast aastapäevast;
- n) „neljateistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kolmeteistkümnendast aastapäevast;
- o) „viieteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise neljateistkümnendast aastapäevast;
- p) „kuueteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise viieteistkümnendast aastapäevast;
- q) „seitsmeteistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kuueteistkümnendast aastapäevast;
- r) „kaheksateistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise seitsmeteistkümnendast aastapäevast;
- s) „üheksateistkümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kaheksateistkümnendast aastapäevast;
- t) „kahekümnes aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise üheksateistkümnendast aastapäevast;
- u) „kahekümne esimene aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kahekümneandast aastapäevast;
- v) „kahekümne teine aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kahekümne esimesest aastapäevast;
- w) „kahekümne kolmas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kahekümne teisest aastapäevast;
- x) „kahekümne neljas aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kahekümne kolmandast aastapäevast ning
- y) „kahekümne viies aasta” – 12-kuuline periood alates käesoleva lepingu jõustumise kahekümne neljandast aastapäevast.

4. LISA

TEHNILISTE KAUBANDUSTÖKETE KOORDINAATOR

1. Korea puhul on tehniliste kaubandustökete koordinaator Korea tehnoloogia- ja standardiagentuur või selle õigusjärglane.
2. Euroopa Liidu puhul nimetatakse tehniliste kaubandustökete koordinaator Euroopa Liidu poolt ja tehakse Koreale teatavaks hiljemalt ühe kuu jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

5. LISA

Tahtlikult tühjaks jäetud

6. LISA

Tahtlikult tühjaks jäetud.

7-A LISA

KOHUSTUSTE LOETELUD

Euroopa Liit

1. Artikli 7.7 kohaste kohustuste loetelu (teenuste piiriülene osutamine)
2. Artikli 7.13 kohaste kohustuste loetelu (ettevõtlus)
3. Artikli 7.18 („Juhtivtöötajad ja kõrgharidusega praktikandid”) ja artikli 7.19 („Äriteenuse osutajad”) kohaste erandite loetelu

Korea

4. Artiklite 7.7, 7.13, 7.18 ja 7.19 kohaste erikohustuste loetelu
 - A. Teenustesektoritega seotud erikohustuste loetelu
 - B. Ettevõtlusega seotud erikohustuste loetelu

7-A-1. LISA

EUROOPA LIIT

**ARTIKLI 7.7 KOHASTE KOHUSTUSTE LOETELU
(TEENUSTE PIIRIÜLENE OSUTAMINE)**

1. Alljärgnevas kohustuste loetelus on nimetatud artikli 7.7 kohaselt liberaliseeritud teenustesektorid ning neis sektorites Korea teenuste ja teenuseosutajate suhtes erandina kohaldatavad turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangud. Loetelu koosneb järgmistest osadest:
 - a) esimeses veerus on nimetatud sektor või allsektor, milles EL on kohustuse võtnud, ja liberaliseerimise ulatus, mille suhtes erandeid kohaldatakse, ning
 - b) teises veerus kirjeldatakse kohaldatavaid erandeid.Käesoleva lepinguga hõlmatud sektorites või allsektorites, mida ei ole alljärgnevas loetelus nimetatud, ei ole teenuste piiriülese osutamise kohustust võetud.
2. Üksikute sektorite ja allsektorite kindlakstegemisel kasutatakse:
 - a) „CPC” – ühtne tooteklassifikaator, millele on osutatud 27. joonealuses märkuses artiklis 7.25, ja
 - b) „CPC ver. 1.0” – ühtne tooteklassifikaator, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr^o 77, CPC ver 1.0, 1998).
3. Alljärgnevas loetelus ei ole nimetatud kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste normide ning litsentsimisnõuete ja -menetlustega seotud meetmeid, kui need ei kujuta endast turulepääsu või võrdse kohtlemise piirangut artiklite 7.5 ja 7.6 tähenduses. Kõnealuseid meetmeid (nt tegevusloa saamise nõue, universaalteenuse osutamise kohustused, kvalifikatsioonide tunnustamise nõue reguleeritud sektorites ja nõue sooritada teatud eksamid, sh keeleeksamid) kohaldatakse Korea teenuste ja teenuseosutajate suhtes igal juhul, isegi kui neid ei ole loetelus nimetatud.
4. Alljärgnev loetelu ei piira artikli 7.4 lõike 3 punktis i sätestatud teenuste piiriülese osutamise teostatavust teatud teenustesektorites ja allsektorites ega ettevõtlusega seotud kohustuste loetelus kirjeldatud riigimonopolide ja ainuõiguste olemasolu.
5. Vastavalt artikli 7.1 lõikele 3 ei sisalda alljärgnev loetelu lepinguosalise antud subsiidiumidega seotud meetmeid.
6. Alljärgnevast loetelust tulenevad õigused ja kohustused ei oma vahetut õigusmõju ning seega ei loo need füüsilistele või juriidilistele isikutele vahetult õigusi.
7. Alljärgnevas loetelus kasutatakse järgmisi lühendeid:

AT Austria

BE Belgia

BG Bulgaaria

CY Küpros

CZ Tšehhi Vabariik

DE Saksamaa

DK Taani

EL Euroopa Liit, sealhulgas selle liikmesriigid

ES Hispaania

EE Eesti

FI Soome

FR Prantsusmaa

GR Kreeka

HU Ungari

IE Iirimaa

IT Itaalia

LV Läti

LT Leedu

LU Luksemburg

MT Malta

NL Madalmaad

PL Poola

PT Portugal

RO Rumeenia

SK Slovakkia

SI Sloveenia

SE Rootsi

UK Ühendkuningriik

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1167

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
KÕIK SEKTORID	<p>Kinnisvara</p> <p>1. ja 2. viisi korral</p> <p>Kõik liikmesriigid, v.a AT, BG, CY, CZ, DK, GR, FI, HU, IE, IT, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Puuduvad.</p> <p>AT: Välisriigi füüsilised ja juriidilised isikud peavad kinnisvara omandamiseks, ostmiseks või rentimiseks saada loa pädevatelt piirkondlikelt asutustelt (<i>Länder</i>), kes otsustavad, kas mõjutatakse olulisi majandus-, sotsiaal- või kultuurihuve või mitte.</p> <p>BG: Välisriigi juriidilised isikud ja välisriigi kodanikud, kelle alaline elukoht on välisriigis, võivad omandada hooneid ja saada kinnisvara piiratud omandiõigusi ⁽¹⁾ rahandusministeeriumi loal. Bulgaariasse investeerinud isikutelt luba ei nõuta.</p> <p>Välisriigi kodanikud, kelle alaline elukoht on välisriigis, välisriigi juriidilised isikud ning äriühingud, milles välisosalus tagab häälteenamuse otsuste vastuvõtmisel või tagasilükkamisel, võivad saada kinnisvara omandiõiguse ministrite nõukogu määratud piirkondades vastava loa alusel.</p> <p>CY: Piiranguteta.</p> <p>CZ: Välisriigi füüsilistel ja juriidilistel isikutel on kinnisvara omandamisel piirangud. Välisriigi isikud võivad omandada kinnisvara, asutades Tšehhi juriidilisi isikuid või osaledes ühissetevõtetes. Välisriigi isikutel peab olema luba maa omandamiseks.</p> <p>DK: Mitteresidentidest füüsilistel ja juriidilistel isikutel on kinnisvara ostmisel piirangud. Välisriigi füüsilistel ja juriidilistel isikutel on põllumajandusmaa ostmisel piirangud.</p> <p>GR: Vastavalt seadusele nr 1892/90 on kodanikel maa omandamiseks piiriäärsetes piirkondades vaja kaitseministri luba. Haldustavade kohaselt on luba lihtne saada otseinvesteeringute jaoks.</p> <p>FI: (Ahvenamaa): Piirangud, mis keelavad Ahvenamaa piirkondliku kodakondsuseta füüsilistel isikutel ja juriidilistel isikutel omandada ja omada kinnisvara Ahvenamaal ilma saarestiku pädevate asutuste loata. Piirangud, mis keelavad Ahvenamaa piirkondliku kodakondsuseta füüsilistel isikutel ja mis tahes juriidilistel isikutel kasutada asutamiseõigust ja teenuste osutamise õigust ilma Ahvenamaa pädevate asutuste loata.</p> <p>HU: Välisinvestoritel on maa ja kinnisvara ostmisel piirangud ⁽²⁾.</p> <p>IE: Omamaistel või välisriigi äriühingutel või välisriigi kodanikel peab maa ostmiseks lirimaal olema maakomisjoni eelnev kirjalik nõusolek. Kui maa on tööstusotstarbeline (v.a põllumajanduslik tootmine), tehakse erand sellest nõudest ettevõtlus-, kaubandus- ja tööministri tõendi alusel. Kõnealust seadust ei kohaldata linnade ja asulate piiridesse jääva maa suhtes.</p> <p>IT: Välisriigi füüsiliste ja juriidiliste isikute kinnisvaraostude suhtes kohaldatakse vastastikkuse nõuet.</p> <p>LT: Piiranguteta maa ostmise korral ⁽³⁾.</p> <p>MT: Maltal kohaldatakse jätkuvalt kinnisvara omandamise suhtes Malta õigusnormidest tulenevaid nõudeid.</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>PL: Välismaalastel (välisriigi füüsilistel või juriidilistel isikutel) peab olema luba kinnisvara otseseks või kaudseks omandamiseks. Piiranguteta riigile kuuluva kinnisvara omandamise korral (st erastamiseeskirjad).</p> <p>RO: Füüsilised isikud, kes ei ole Rumeenia kodanikud ega residendid, samuti juriidilised isikud, kes ei ole Rumeenias registreeritud ega oma Rumeenias peakontorit, ei või omandada mis tahes liiki maad elavate isikute vaheliste tehingute kaudu.</p> <p>SI: Sloveenias asutatud välisosalusega juriidilised isikud võivad omandada kinnisvara Sloveenia territooriumil. Välisriigi isikute poolt Sloveenias asutatud filiaalid ⁽⁴⁾ võivad omandada üksnes sellist kinnisvara, välja arvatud maa, mis on vajalik majandustegevuseks, mille jaoks need filiaalid on asutatud. Äriühingutel, kus kapitali- või häälteenamus kuulub otseselt või kaudselt teise lepinguosalise juriidilistele isikutele või kodanikele, peab kuni 10 km kaugusel piirist paikneva kinnisvara omamiseks olema eriluba.</p> <p>SK: Välisriigi füüsilistel ja juriidilistel isikutel on kinnisvara omandamisel piirangud. Välisriigi isikud võivad omandada kinnisvara, asutades Slovakkias juriidilise isiku või osaledes ühissettevõttes. Maa omandamise korral piiranguteta.</p>
1. ÄRITEENUSED	
A. Kutseteenused	
a) õigusteenused (CPC 861) ⁽⁵⁾	1. ja 2. viisi korral AT, CY, ES, GR, LT, MT, SK: Advokatuuri täieliku vastuvõtmise suhtes, mida nõutakse siseriikliku (EL ja liikmesriigi) õiguse praktiseerimiseks, kohaldatakse kodakondsusnõuet.
v.a õigusabi- ning juriidiliste dokumentide ja nende tõendamisega seotud teenused, mida osutavad avalikke ülesandeid täitvad õiguspetsialistid, nt notarid, <i>huissiers de justice</i> või muud <i>officiers publics et ministériels</i>	<p>BE, FI: Advokatuuri täieliku vastuvõtmise suhtes, mida nõutakse esindusteenuste puhul, kohaldatakse kodakondsusnõuet koos elukohanõudega. Belgias kohaldatakse tsiviilasja arutamisel kassatsioonikohtus (<i>Cour de cassation</i>) esindamise kvoote.</p> <p>BG: Korea advokaadid võivad esindada üksnes Korea kodanikku vastastikkuse põhimõtte alusel ja koostöös Bulgaaria advokaadiga. Vahendusteenuste puhul on nõutav alaline elukoht.</p> <p>FR: Advokaatide pääsu suhtes <i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i> ja <i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i> kutsealadele kohaldatakse kvoote ja kodakondsusnõuet.</p> <p>HU: Advokatuuri täieliku vastuvõtmise suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet koos elukohanõudega. Välisriigi advokaatide õigusteenused on piiratud õigusabi osutamisega.</p> <p>LV: Vandeadvokaatide suhtes, kellel on kriminaalasjades esindamise ainuõigus, kohaldatakse kodakondsusnõuet.</p> <p>DK: Õigusabiteenuste turustamise õigus on Taanis tegevusluba omavatel juristidel ja Taanis registrijärgset asukohta omavatel õigusbüroodel. Tegevusloa saamiseks Taanis nõutakse eksami sooritamist Taani õiguse kohta.</p> <p>SE: Advokatuuri vastuvõtmise suhtes, mis on vajalik Rootsi kutsenimetuse „advokat” kasutamiseks, kohaldatakse elukohanõuet.</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1169

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
b) 1) majandusarvestus- ja raamatupidamisteenused (CPC 86212, v.a auditeerimisteenused, CPC 86213, CPC 86219 ja CPC 86220)	1. viisi korral FR, HU, IT, MT, RO, SI: Piiranguteta. AT: Kodakondsusnõue pädevates asutustes esindamise korral. 2. viisi korral Puuduvad.
b) 2) auditeerimisteenused (CPC 86211 ja 86212, v.a majandusarvestusteenused)	1. viisi korral BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: Piiranguteta. AT: Pädevates asutustes esindamise ja konkreetsete Austria seadustega (nt kapitaliühingute seadus, väärtpapieribörsi seadus, pangandusseadus jne) ette nähtud auditite tegemise korral kehtib kodakondsusnõue. SE: Üksnes Rootsis tunnustatud audiitoritel on õigus osutada õiguslikel alustel auditeerimisteenuseid teatavate juriidiliste isikute, sh kõigi piiratud vastutusega äriühingute juures. Üksnes kõnealused isikud võivad olla aktsionärid või moodustada osäühingu, mis praktiseerib nõuetele vastavat auditeerimist (ametlikel eesmärkidel). Tunnustamiseks on vajalik alaline elukoht. LT: Audiitori aruanne peab valmima koostöös audiitoriga, kellel on Leedus tegutsemise luba. 2. viisi korral Puuduvad.
c) maksualase nõustamise teenused (CPC 863) ⁽⁶⁾	1. viisi korral AT: Kodakondsusnõue pädevates asutustes esindamise korral. CY: Maksunõunikel peab olema rahandusministri luba. Loa andmisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Kohaldatakse samu kriteeriume nagu välisinvesteeringutele antavate lubade puhul (loetletud horisontaaljaotises). Kuna kõnealuseid kriteeriume kohaldatakse käesoleva allsektori suhtes, võetakse alati arvesse tööhõive olukorda käesolevas allsektoris. BG, MT, RO, SI: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
d) arhitektiteenused ning	1. viisi korral AT: Piiranguteta, v.a planeerimisteenuste puhul. BE, BG, CY, GR, IT, MT, PL, PT, SI: Piiranguteta.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
e) linnaplaneerimis- ja maastikuarhitektiteenused (CPC 8671 ja CPC 8674)	DE: Kõigi välisriigist osutatavate teenuste tasustamise suhtes kohaldatakse siseriiklikke eeskirju. HU, RO: Piiranguteta maastikuarhitektiteenuste puhul. 2. viisi korral Puuduvad.
f) inseneriteenused ning g) integreeritud inseneriteenused (CPC 8672 ja CPC 8673)	1. viisi korral AT, SI: Piiranguteta, v.a planeerimisteenuste puhul. BG, CY, GR, IT, MT, PT: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
h) meditsiini- (sh psühholoogide) ja hambaraviteenused (CPC 9312 ja CPC 85201 osa)	1. viisi korral AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Piiranguteta. SI: Piiranguteta sotsiaalmeditsiini-, sanitaar-, epidemioloogiliste, meditsiini-/ökoloogiliste teenuste, vere, verepreparaatide ja siirdatavate organite tarnimise ning lahangute puhul. 2. viisi korral Puuduvad.
i) veterinaariateenused (CPC 932)	1. viisi korral AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, GR, HU, IE, IT, LV, MT, NL, PT, RO, SI, SK: Piiranguteta. UK: Piiranguteta, v.a veterinaararstidele osutatavate veterinaarlabori- ja veterinaartechniliste teenuste ning üldnõustamise, juhiste ja teabe (nt toitumise, käitumise ja loomade hoolduse kohta) andmise puhul. 2. viisi korral Puuduvad.
j) ämmaemandateenused (CPC 93191 osa)	1. viisi korral AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Piiranguteta.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1171

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
j) 2) meditsiiniõdede, füsioterapeutide ja parameedikute teenused (CPC 93191 osa)	FI, PL: Piiranguteta, v.a õdede puhul. 2. viisi korral Puuduvad.
k) ravimite jaemüük ning meditsiini- ja ortopeediakaupade jaemüük (CPC 63211) ja muud apteekriteenused (?)	1. viisi korral AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, UK: Piiranguteta. CZ, LV, LT: Piiranguteta, v.a postimüügi korral. HU: Piiranguteta, v.a CPC 63211 korral. 2. viisi korral Puuduvad.
B. Arvutiteenused ja nendega seotud teenused (CPC 84)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
C. Uurimis- ja arendusteenused	
Sotsiaal- ja humanitaarteaduslikud uurimis- ja arendusteenused (CPC 852, v.a psühholoogiteenused) (8)	Puuduvad.
Loodusteaduslikud uurimis- ja arendusteenused (CPC 851) Interdistsiplinaarsed uurimis- ja arendusteenused (CPC 853)	EL: Riigi rahastatud uurimis- ja arendusteenuste puhul võib ainuõigusi ja/või lube anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ning Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakontor asub Euroopa Liidus.
D. Kinnisvarateenused (9)	
a) oma või renditud varaga seotud (CPC 821)	1. viisi korral BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Piiranguteta.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	2. viisi korral Puuduvad.
b) tasu eest või lepingu alusel (CPC 822)	1. viisi korral BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
E. Rendi-/liisinguteenused ilma juhita	
a) laevadega seotud (CPC 83103)	1. viisi korral BG, CY, DE, HU, MT, RO: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
b) õhusõidukitega seotud (CPC 83104)	1. viisi korral BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Piiranguteta. 2. viisi korral BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Piiranguteta. AT, BE, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PT, SI, SE, UK: Euroopa Liidu lennuettevõtja kasutatavad õhusõidukid peavad olema registreeritud lennuettevõtja litsentsinud Euroopa Liidu liikmesriigis või mujal Euroopa Liidus. Lühiajaliste rendilepingute või eriolukordade korral võib saada vabastuse.
c) muude transpordivahenditega seotud (CPC 83101, CPC 83102 ja CPC 83105)	1. viisi korral BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1173

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
d) muude masinate ja seadmetega seotud (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 ja CPC 83109)	1. viisi korral BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
e) isiklike ja majapidamistarvetega seotud (CPC 832)	1. ja 2. viisi korral BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Piiranguteta. EE: Piiranguteta, v.a eelnevalt lindistatud videokassetide koduseadmetes kasutamiseks laenutamise teenuste korral.
f) telekommunikatsiooniseadmete rentimine (CPC 7541)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
F. Muud äriteenused	
a) reklaamiteenused (CPC 871)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
b) turu-uuringud ja avaliku arvamuse küsitlused (CPC 864)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
c) juhtimislase nõustamise teenused (CPC 865)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
d) juhtimislase nõustamisega seotud teenused (CPC 866)	1. ja 2. viisi korral HU: Piiranguteta vahekohtu- ja lepitusteenuste korral (CPC 86602).
e) tehnilise katsetamise ja analüüsimise teenused (CPC 8676)	1. viisi korral IT: Piiranguteta bioloogi ja keemiaanalüütiku kutseala puhul. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Piiranguteta.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	2. viisi korral BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Piiranguteta.
f) põllumajanduse, jahinduse ja metsamajandusega seotud nõustamisteenused (CPC 881 osa)	1. viisi korral IT: Piiranguteta agronoomi ja <i>periti agrari</i> tegevusvaldkondade puhul. EE, MT, RO, SI: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
g) kalandusega seotud nõustamisteenused (CPC 882 osa)	1. viisi korral LV, MT, RO, SI: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
h) tööstusliku tootmisega seotud nõustamisteenused (CPC 884 osa ja CPC 885 osa)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
i) personali töölerakendamise ja värbamise teenused	
i) 1) juhtide otsimise teenused (CPC 87201)	1. viisi korral AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Piiranguteta. 2. viisi korral AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Piiranguteta.
i) 2) töölerakendamisteenused (CPC 87202)	1. viisi korral AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, GR, FI, FR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Piiranguteta. 2. viisi korral AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Piiranguteta.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1175

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
i) 3) kontori abipersonali värbamise teenused (CPC 87203)	1. viisi korral AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, FR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Piiranguteta. 2. viisi korral AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Piiranguteta.
i) 4) koduabiliste, muude kaubandus- või tööstustöölise, õendus- töötajate jm töötajate värbamise teenused (CPCd 87204, 87205, 87206, 87209)	1. ja 2. viisi korral Kõik liikmesriigid, v.a HU: Piiranguteta. HU: Puuduvad.
j) 1) juurdlusteenused (CPC 87301)	1. ja 2. viisi korral BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Piiranguteta.
j) 2) turvateenused (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 ja CPC 87305)	1. viisi korral HU: Piiranguteta CPC 87304 ja CPC 87305 korral. BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Piiranguteta. 2. viisi korral HU: Piiranguteta CPC 87304 ja CPC 87305 korral. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Piiranguteta.
k) nendega seotud teadusliku ja tehnilise nõuande teenused (CPC 8675)	1. viisi korral BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, GR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Piiranguteta uurimisteenuste korral. 2. viisi korral Puuduvad.
l) 1) laevade hooldus ja remont (CPC 8868 osa)	1. viisi korral Merelaevade korral: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: Piiranguteta. Siseveelaevade korral: EL, v.a EE, HU, LV: Piiranguteta.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	2. viisi korral Puuduvad.
l) 2) raudteetranspordivahendite hooldus ja remont (CPC 8868 osa)	1. viisi korral AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
l) 3) mootorsõidukite, mootorrataste, mootorsaanide ja maantee- transpordivahendite hooldus ja remont (CPC 6112, CPC 6122, CPC 8867 osa ja CPC 8868 osa)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
l) 4) õhusõidukite ja nende osade hooldus ja remont (CPC 8868 osa)	1. viisi korral BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
l) 5) metalltoodete, (muude kui kontori-) masinate, (muude kui transpordivahendite ja kontori-) seadmete hooldus- ja remonditeenused ning isiklike ja majapidamistarvete hooldus- ja parandusteenused ⁽¹⁰⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 ja CPC 8866)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
m) hoonete puhastusteenused (CPC 874)	1. viisi korral AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
n) fotograafiateenused (CPC 875)	1. viisi korral BG, EE, MT, PL: Piiranguteta aerofotograafiateenuste osutamise korral.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1177

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	LV: Piiranguteta erifotograafiateenuste puhul. (CPC 87504) 2. viisi korral Puuduvad.
o) pakendamisteenused (CPC 876)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
p) trükkimine ja kirjastamine (CPC 88442)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
q) konverentsiteenused (CPC 87909 osa)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
r) 1) tõlketeenused (CPC 87905)	1. viisi korral PL: Piiranguteta vandetõlkide teenuste korral. HU, SK: Piiranguteta ametliku tõlkimise korral. 2. viisi korral Puuduvad.
r) 2) sisekujundus- ja tellimustoodete kujundamise teenused (CPC 87907)	1. viisi korral DE: Kõikide välisriigist osutatavate teenuste tasustamise suhtes kohaldatakse siseriiklikke eeskirju. 2. viisi korral Puuduvad.
r) 3) inkassoteenused (CPC 87902)	1. ja 2. viisi korral BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.
r) 4) krediidiinfoteenused (CPC 87901)	1. ja 2. viisi korral BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
r) 5) paljundusteenused (CPC 87904) ⁽¹¹⁾	1. viisi korral AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Piiranguteta 2. viisi korral Puuduvad.
r) 6) telekommunikatsioonialase nõustamise teenused (CPC 7544)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
r) 7) telefonivastamisteenused (CPC 87903)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
2. SIDETEENUSED	
A. Posti- ja kulleriteenused (Riigisestesse või välisriigi sihtkohtadesse suunatud postisaadetiste ⁽¹²⁾ käitlemisega ⁽¹³⁾ seotud teenused vastavalt järgmisele allsektorite loetelule: i) mis tahes liiki füüsilisel kandjal ⁽¹⁴⁾ olevate adresseeritud kirjalike teadete käitlemine, sealhulgas hübriidpostiteenus ja otsepostitus, ii) adresseeritud saadetiste ja pakkide käitlemine, ⁽¹⁵⁾ iii) adresseeritud ajakirjandustoodete käitlemine, ⁽¹⁶⁾ iv) eespool punktides i–iii nimetatud postisaadetiste käitlemine registreeritud või kindlustatud postisaadetisena, v) eespool punktides i–iii nimetatud postisaadetiste kättetoimetamise kiirkulleriteenused, ⁽¹⁷⁾ vi) adresseerimata postisaadetiste käitlemine, vii) dokumendivahetus ⁽¹⁸⁾ . Allsektorid i, iv ja v võib siiski välja jätta, kui need kuuluvad teenuste hulka, mille võib reserveerida kirisaadetiste jaoks kuni viiekordse avaliku põhitariifi hinnaga, kui nende kaal on alla 350 grammi, ⁽¹⁹⁾ ning kohtu- või haldusmenetluse käigus kasutatava tähtitud posti teenuse jaoks.) (CPC 751 osa, CPC 71235 ⁽²⁰⁾ osa ja CPC 73210 ⁽²¹⁾ osa)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1179

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
B. Telekommunikatsiooniteenused Kõnealusel teenusel ei hõlma majandustegevust, mis seisneb telekommunikatsiooniteenuste kaudu edastatava sisu tootmises.	
a) kõik elektromagnetiliste vahendite abil signaalide edastamist ja vastuvõtmist hõlmavad teenused, ⁽²²⁾ v.a ringhääling ⁽²³⁾	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
b) satelliitlevi edastamise teenused ⁽²⁴⁾	1. ja 2. viisi korral EL: Puuduvad, v.a see, et käesoleva sektori teenuseosutajate suhtes võidakse kohaldada kohustust kaitsta nende võrgu kaudu sisu edastamisega seotud üldist huvi pakkuvaid eesmärke kooskõlas ELi elektrooniliste sideteenuste õigusliku raamistikuga. BE: Piiranguteta.
3. EHITUSTEENUSED JA NENDEGA SEOTUD INSENERITEENUSED (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 ja CPC 518)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
4. TURUSTUSTEENUSED (v.a relvade, laskemoona, lõhkeainete ja muu sõjavarustuse turustamine) A. Komisjonimüügiagentide teenused a) mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide ning nende varuosade ja tarvikute komisjonimüügiagentide teenused (CPC 61111 osa, CPC 6113 osa ja CPC 6121 osa) b) muude komisjonimüügiagentide teenused (CPC 621)	1. ja 2. viisi korral EL, välja arvatud AT, SI, SE, FI: Piiranguteta kemikaalide ja väärismetallide (ja -kivide) turustamise korral. AT: Piiranguteta pürotehniliste kaupade, süttivate kaupade ja lõhkeseadeldiste ning toksiliste ainete turustamise korral. AT, BG: Piiranguteta meditsiini- ja kirurgiaseadmete, meditsiini- ja kirurgiaseadmete, meditsiini- ja kirurgiaseadmete ainete ja esemete turustamise korral. 1. viisi korral AT, BG, FR, PL, RO: Piiranguteta tubaka ja tubakatoodete turustamise korral. IT: Hulgimüügiagentide puhul tubaka riigimonopol. BG, FI, PL, RO, SE: Piiranguteta alkoholsete jookide turustamise korral. AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Piiranguteta ravimite turustamise korral. BG, HU, PL: Piiranguteta kaubamaakleri teenuste puhul. FR: Komisjonimüügiagentide teenuste puhul piiranguteta, kui teenuseid osutavad riiklike huvidega seotud seitsmeteistkümnelt (17) värskete toiduainete turul tegutsevad ettevõtjad ja maaklerid. Piiranguteta ravimite hulgimüügi korral.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
<p>B. Hulgemüügiteenused</p> <p>a) mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide ning nende varuosade ja tarvikute hulgemüügiteenused</p> <p>(CPC 61111 osa, CPC 6113 osa ja CPC 6121 osa)</p> <p>b) telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete hulgemüügiteenused</p> <p>(CPC 7542 osa)</p> <p>c) muud hulgemüügiteenused</p> <p>(CPC 622, v.a energiatoodete hulgemüügiteenused ⁽²⁵⁾)</p>	<p>MT: Piiranguteta komisjonimüügiagentide teenuste korral.</p> <p>BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, GR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Piiranguteta jaemüügiteenuste puhul, v.a postimüük.</p>
<p>C. Jaemüügiteenused ⁽²⁶⁾</p> <p>Mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide ning nende varuosade ja tarvikute jaemüügiteenused</p> <p>(CPC 61112, CPC 6113 osa ja CPC 6121 osa)</p> <p>Telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete jaemüügiteenused</p> <p>(CPC 7542 osa)</p> <p>Toiduainete jaemüügiteenused</p> <p>(CPC 631)</p> <p>Muude (mitteenergeetiliste) kaupade jaemüügiteenused, v.a ravimite, meditsiini- ja ortopeediliste kaupade jaemüük ⁽²⁷⁾</p> <p>(CPC 632, v.a CPC 63211 ja 63297)</p> <p>D. Frantsiis</p> <p>(CPC 8929)</p>	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1181

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
5. HARIDUSTEENUSED (üksnes erateenused)	
A. Esimese taseme hariduse teenused (CPC 921)	<p>1. viisi korral BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE, SI: Piiranguteta.</p> <p>2. viisi korral CY, FI, MT, RO, SE, SI: Piiranguteta.</p>
B. Teise taseme hariduse teenused (CPC 922)	<p>1. viisi korral BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: Piiranguteta.</p> <p>2. viisi korral CY, FI, MT, RO, SE: Piiranguteta.</p> <p>1. ja 2. viisi korral LV: Piiranguteta puuetega õpilastele teise taseme tehnika- ja kutsehariduslike teenustega seotud haridusteenuste osutamise korral (CPC 9224).</p>
C. Kõrgharidusteenused (CPC 923)	<p>1. viisi korral AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Piiranguteta.</p> <p>FR: Kodakondsusnõue. Korea kodanikud võivad siiski saada pädevatelt asutustelt loa asutada ja juhtida haridusasutusi ning õpetada.</p> <p>IT: Tunnustatud riiklike diplomite väljastamise loa saamiseks peavad teenuseosutajad täitma kodakondsusnõude.</p> <p>2. viisi korral AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Piiranguteta.</p> <p>1. ja 2. viisi korral CZ, SK: Piiranguteta kõrgharidusteenuste puhul, v.a teise taseme järgse tehnika- ja kutsehariduse teenused (CPC 92310).</p>
D. Täiskasvanuharidusteenused (CPC 924)	<p>1. ja 2. viisi korral CY, FI, MT, RO, SE: Piiranguteta.</p> <p>1. viisi korral AT: Piiranguteta raadio- ja telesaadete vahendusel osutatavate täiskasvanuharidusteenuste puhul.</p>
E. Muud haridusteenused (CPC 929)	<p>1. ja 2. viisi korral AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Piiranguteta.</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
<p>6. KESKKONNATEENUSED</p> <p>A. Reoveeteenused (CPC 9401) ⁽²⁸⁾</p> <p>B. Tahkete/ohtlike jäätmete käitlemine, v.a ohtlike jäätmete piiriülene transport</p> <p>a) jäätmekäitlusteenused (CPC 9402)</p> <p>b) kanalisatsiooni- jms teenused (CPC 9403)</p> <p>C. Välisõhu ja kliima kaitse (CPC 9404) ⁽²⁹⁾</p> <p>D. Pinnase ja vee parandamine ja puhastamine</p> <p>a) saastatud/reostatud pinnase ja vee puhastamine, parandamine (CPC 94060 osa) ⁽³⁰⁾</p> <p>E. Müra ja vibratsiooni vähendamine (CPC 9405)</p> <p>F. Bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse</p> <p>a) loodus- ja maastikukaitseteenused (CPC 9406 osa)</p> <p>G. Muud keskkonnateenused ja nendega seotud teenused (CPC 94090)</p>	<p>1. viisi korral</p> <p>EL: Piiranguteta, v.a nõustamisteenuste korral.</p> <p>2. viisi korral</p> <p>Puuduvad.</p>
<p>7. FINANTSTEENUSED</p>	
<p>A. Kindlustus ja kindlustusega seotud teenused</p>	<p>1. ja 2. viisi korral</p> <p>AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK:</p> <p>Piiranguteta otsekindlustusteenuste korral, v.a selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>a) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad mis tahes kohustused, ja</p> <p>b) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga.</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1183

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>AT: Reklaami- ja vahendustegevus tütaretevõtja nimel, mis ei ole asutatud Euroopa Liidus, või filiaali nimel, mis ei ole asutatud Austrias (välja arvatud edasikindlustus ja retrosessioon), on keelatud. Kohustusliku õhutranspordikindlustuse lepinguid, v.a rahvusvahelise kommertsõhutranspordi lepingud, võib sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud tütaretevõtja või Austrias asutatud filiaal. Kindlustuslepingute pealt (välja arvatud edasikindlustus- või retrosessioonilepingud), mille sõlmib tütaretevõtja, mis ei ole asutatud Euroopa Liidus, või filiaal, mis ei ole asutatud Austrias, tuleb tasuda kõrgemat kindlustuspreemia maksu. Kõrgemast maksust võib teha erandeid.</p> <p>DK: Kohustusliku õhutranspordikindlustuse lepinguid võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud ettevõtjad. Ükski isik ega äriühing (sh kindlustusseltsid) peale Taani seaduste kohaselt või Taani pädevatelt asutustelt tegevusloa saanud kindlustusseltside ei või Taanis ärielistel eesmärkidel kaasa aidata Taanis elavate isikute, Taani laevade või Taanis asuva vara otsekindlustuslepingute sõlmimisele.</p> <p>DE: Kohustusliku õhutranspordikindlustuse lepinguid võib sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud tütaretevõtja või Saksamaal asutatud filiaal. Kui välisriigi kindlustusselts on asutanud Saksamaal filiaali, võib see sõlmida Saksamaal rahvusvahelise transpordiga seotud kindlustuslepinguid üksnes Saksamaal asutatud filiaali kaudu.</p> <p>FR: Maismaatranspordiga seotud riskide kindlustamise lepinguid võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud kindlustusseltsid.</p> <p>PL: Piiranguteta, välja arvatud edasikindlustuse, retrosessiooni ja kaupade kindlustamise puhul rahvusvahelises kaubanduses.</p> <p>PT: Õhu- ja meretranspordikindlustuse lepinguid, mis katavad kaupu, õhusõidukeid, laevu ja vastutust, võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud ettevõtjad. Portugalis võivad sellise kindlustusäri vahendajana tegutseda üksnes Euroopa Liidus asutatud isikud või äriühingud.</p> <p>RO: Edasikindlustus rahvusvahelisel turul on lubatud vaid juhul, kui riski ei saa edasi kindlustada siseturul.</p> <p>1. viisi korral</p> <p>AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Piiranguteta otsekindlustuse vahendamise teenuste puhul, v.a selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>a) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad mis tahes kohustused, ja</p> <p>b) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga.</p> <p>BG: Piiranguteta otsekindlustuse korral, välja arvatud teenuste puhul, mida osutavad välisriigi teenuseosutajad välisriigi isikutele Bulgaaria territooriumil. Välisriigi kindlustusseltsid ei või sõlmida otse kaupade transpordikindlustuse, sõidukikindlustuse ega vastutuskindlustuslepinguid seoses Bulgaarias asuvate riskidega. Välisriigi kindlustusselts võib sõlmida kindlustuslepinguid üksnes Euroopa Liidus asuva filiaali kaudu. Piiranguteta hoiusekindlustuse ja samalaadsete tagatisüsteemide ning kohustuslike kindlustuskeemide puhul.</p> <p>CY, LV, MT: Piiranguteta otsekindlustusteenuste korral, v.a selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>a) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad mis tahes kohustused, ja</p> <p>b) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga.</p> <p>LT: Piiranguteta otsekindlustusteenuste korral, v.a selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>a) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad mis tahes kohustused, ja</p> <p>b) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga, v.a maismaatranspordi puhul, kui risk asub Leedus.</p> <p>LV, LT, PL: Piiranguteta kindlustusvahenduse korral.</p> <p>FI: Otsekindlustuse (sh kaaskindlustuse) teenuseid võivad pakkuda üksnes kindlustusandjad, kelle peakontor asub Euroopa Liidus või kellel on filiaal Soomes. Kindlustusmaakleriteenuste osutamise tingimuseks on alaline tegevuskoht Euroopa Liidus.</p> <p>HU: Kindlustusseltsid, kes ei ole asutatud Euroopa Liidus, võivad osutada Ungari territooriumil otsekindlustusteenuseid üksnes Ungaris registreeritud filiaali kaudu.</p> <p>IT: Piiranguteta aktoaride puhul. Kaupade transpordikindlustuse, sõidukikindlustus- ja vastutuskindlustuslepinguid seoses Itaalias asuvate riskidega võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud kindlustusseltsid. Seda erandit ei kohaldata rahvusvahelise transpordi puhul, mis on seotud kauba importimisega Itaaliasse.</p> <p>SE: Otsekindlustusteenuste osutamine on lubatud üksnes Rootsis tegevusluba omava kindlustusteenuse osutaja kaudu, kui välisriigi teenuseosutaja ja Rootsi kindlustusselts kuuluvad samasse kontserni või kui nad on sõlminud omavahelise koostöö lepingu.</p> <p>ES: Aktoariteenuste puhul kohaldatakse elukohanõuet ja kolmeaastase kogemuse nõuet.</p> <p>2. viisi korral</p> <p>AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Piiranguteta vahendusteenuste puhul.</p> <p>BG: Otsekindlustuse korral võivad Bulgaaria füüsilised ja juriidilised isikud ning välisriigi isikud, kes tegutsevad ärivaldkonnas Bulgaaria territooriumil, sõlmida oma ärivaldkonnaga seotud kindlustuslepinguid üksnes Bulgaarias kindlustegevuse luba omavate teenuseosutajatega. Nendest lepingutest tulenev kindlustushüvitis makstakse välja Bulgaarias. Piiranguteta hoiusekindlustuse ning samalaadsete tagatissüsteemide ning kohustuslike kindlustuskeemide korral.</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1185

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	IT: Kaupade transpordikindlustuse, sõidukikindlustus- ja vastutuskindlustuslepinguid seoses Itaalias asuvate riskidega võivad sõlmida üksnes Euroopa Liidus asutatud kindlustusseltsid. Seda erandit ei kohaldata rahvusvaheliste transpordi puhul, mis on seotud kauba importimisega Itaaliasse.
<p>B. Pangandus ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustus)</p> <p>Kõik allpool nimetatud allsektorid</p>	<p>1. viisi korral</p> <p>AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: Piiranguteta, v.a finantsteabe esitamise ja finantsandmete töötlemise ning nõustamis- ja muude abiteenuste (v.a vahendusteenus) osutamise korral.</p> <p>BE: Investeerimisalase nõustamise teenuse osutamiseks on nõutav äriühingu asutamine Belgias.</p> <p>BG: Kohaldada võib telekommunikatsioonivõrgu kasutamisega seotud piiranguid ja tingimusi.</p> <p>CY: Piiranguteta, v.a vabalt võõrandatavate väärtpaberitega kauplemise, finantsteabe esitamise ja finantsandmete töötlemise ning nõustamis- ja muude abiteenuste (v.a vahendusteenus) osutamise korral.</p> <p>EE: Hoiuste vastuvõtmiseks on nõutav Finantsinspektsiooni luba ja registreerimine aktsiaseltsi, tütarettevõtja või filiaalina vastavalt Eesti õigusele.</p> <p>EE: Investeerimisfondide juhtimiseks on nõutav spetsialiseeritud fondivalitseja asutamine; investeerimisfondide vara võivad hoiustada üksnes ettevõtjad, mille registrijärgne asukoht on Euroopa Liidus.</p> <p>LT: Avatud investeerimisfondide ja investeerimisettevõtete juhtimiseks on nõutav spetsialiseeritud fondivalitseja asutamine; investeerimisfondide vara võivad hoiustada üksnes ettevõtjad, mille registrijärgne asukoht on Euroopa Liidus.</p> <p>IE: Investeerimisteenuste osutamise või investeerimisalase nõustamise korral on nõutav kas a) Iirimaa tegevusluba, mille puhul on tavaliselt nõutav, et üksus oleks asutatud ühingu, seltsi või füüsilisest isikust ettevõtjana, mille peakontor/registrijärgne asukoht on Iirimaa (mõnel juhul tegevusluba ei nõuta, näiteks kui Korea teenuseosutaja ei oma Iirimaa kaubanduslikku kohalolekut ja teenust ei osutata eraisikutele), või b) muu Euroopa Liidu liikmesriigi tegevusluba kooskõlas Euroopa Liidu investeerimisteenuste direktiiviga.</p> <p>IT: Piiranguteta <i>promotori di servizi finanziari</i> (finantsteenuste osutaja) puhul.</p> <p>LV: Piiranguteta, v.a igat liiki väärtpaberite emiteerimises osalemise, finantsteabe esitamise ja finantsandmete töötlemise ning nõustamis- ja muude abiteenuste (v.a vahendusteenus) osutamise korral.</p> <p>LT: Pensionifondide haldamiseks on nõutav kaubanduslik kohalolek.</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>MT: Piiranguteta, v.a hoiuste vastuvõtmise, igat liiki laenamise, finantsteabe esitamise ja finantsandmete töötlemise ning nõustamis- ja muude abiteenuste (v.a vahendusteenus) osutamise korral.</p> <p>PL: Finantsteabe esitamiseks ja edastamiseks, finantsandmete töötlemiseks ning sellega seotud tarkvara jaoks on nõutav riikliku telekommunikatsioonivõrgu või muu volitatud operaatori võrgu kasutamine.</p> <p>RO: Piiranguteta kapitalirendi, rahaturu instrumentidega, välisvaluutaga, tuletisinstrumentidega, vahetuskursi ja intressimäära instrumentidega, vabalt võõrandatavate väärt-paberitega ning muude vabalt võõrandatavate instrumentide ja finantsvaradega kauplemise, igat liiki väärt-paberite emiteerimises osalemise, varahalduse ning finantsvarade arveldus- ja kliiringuteenuste korral. Makse- ja arveldusteenuseid on lubatud osutada üksnes Rumeenias asutatud panga kaudu.</p> <p>SI:</p> <p>a) osalemine riigi võlakirjade emiteerimises, pensionifondide haldamine: piiranguteta;</p> <p>b) kõik muud allsektorid, v.a osalemine riigi võlakirjade emiteerimises, pensionifondide haldamine, finantsteabe esitamine ja edastamine ning nõustamis- ja muud abiteenused: piiranguteta, v.a krediidi vastuvõtmine (igat liiki laenamine) ning tagatiste ja kohustuste vastuvõtmine välisriigi krediitiasutustelt omamaiste juriidiliste isikute ja füüsilisest isikust ettevõtjate poolt. Välisriigi isikud tohivad välismaiseid väärt-pabereid pakkuda üksnes omamaiste pankade ja börsimaaklerifirma kaudu. Sloveenia börsi liikmed peavad olema asutatud Sloveenias või olema välismaiste investeerimisühingute või pankade filiaalid.</p> <p>2. viisi korral</p> <p>BG: Kohaldada võib telekommunikatsioonivõrgu kasutamise seotud piiranguid ja tingimusi.</p> <p>PL: Finantsteabe esitamiseks ja edastamiseks, finantsandmete töötlemiseks ning sellega seotud tarkvara jaoks on nõutav üldkasutatava telekommunikatsioonivõrgu või muu volitatud operaatori võrgu kasutamine.</p>
8. TERVISHOIU- JA SOTSIAALTEENUSED (üksnes erateenused)	
A. Haiglateenused (CPC 9311)	1. viisi korral AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Piiranguteta.
C. Raviasutuste teenused, v.a haiglateenused (CPC 93193)	2. viisi korral Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1187

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
D. Sotsiaalteenused (CPC 933)	1. viisi korral AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, GR, FI, FR, HU, IE, IT, LU, MT, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Piiranguteta. 2. viisi korral BE: Piiranguteta, v.a sanatooriumide, puhkekodude ja vanadekodude puhul.
9. TURISMI- JA REISITEENUSED	
A. Hotellid, restoranid ja toitlustamine (CPC 641, CPC 642 ja CPC 643) v.a õhusõidukites toitlustamise teenused ⁽³¹⁾	1. viisi korral AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, GR, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta, v.a toitlustamise korral. 2. viisi korral Puuduvad.
B. Reisibüroode ja reisikorraldajate teenused (sh reisijuhid) (CPC 7471)	1. viisi korral BG, HU: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
C. Giiditeenused (CPC 7472)	1. viisi korral BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
10. MEELELAHUTUS-, KULTUURI- JA SPORDITEENUSED (v.a audiovisuaalteenused)	
A. Meelelahutusteenused (sh teatrite, ansamblite, tsirkuste ja disko- teekide teenused) (CPC 9619)	1. viisi korral BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Piiranguteta. 2. viisi korral CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SK, SI: Piiranguteta.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	BG: Piiranguteta, v.a teatrilavastajate, laulukollektiivide, ansamblite ja orkestrite pakutavad meelelahutusteenused (CPC 96191); kirjanike, heliloojate, skulptorite, estraadikunstnike ja muude üksikartistide pakutavad teenused (CPC 96192) ning teatrite lisateenused (CPC 96193). EE: Piiranguteta muude meelelahutusteenuste korral (CPC 96199), v.a kinoteenused. LT, LV: Piiranguteta, v.a kinoteenuste puhul (CPC 96199 osa).
B. Uudiste ja meediaagentuuri teenused (CPC 962)	1. viisi korral BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Piiranguteta. 2. viisi korral BG, CY, CZ, HU, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Piiranguteta.
C. Raamatukogud, arhiivid, muuseumid ja muud kultuuriteenused (CPC 963)	1. viisi korral BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta. 2. viisi korral BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.
D. Sporditeenused (CPC 9641)	1. ja 2. viisi korral AT: Piiranguteta suusakooliteenuste ja mäeinstruktoriteenuste korral. BG, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: Piiranguteta. 1. viisi korral CY, EE: Piiranguteta.
E. Puhkeparkide ja supelrandade teenused (CPC 96491)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
11. TRANSPORDITEENUSED	
A. Meretransport a) rahvusvaheline reisijatevedu (CPC 7211, v.a riigisisene kabotaaž ⁽³²⁾)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1189

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
b) rahvusvaheline kaubavedu (CPC 7212, v.a riigisisene kabotaaž ⁽³³⁾)	
B. Siseveetransport a) reisijatevedu (CPC 7221, v.a riigisisene kabotaaž ⁽³⁴⁾) b) kaubavedu (CPC 7222, v.a riigisisene kabotaaž ⁽³⁵⁾)	1. ja 2. viisi korral EL: Meetmetega, mis põhinevad kehtival või tulevastel siseveekogudele juurdepääsu käsitlevatel lepingutel (sh Reini-Maini-Doonau kanali kokkulepped), reserveeritakse osa liiklusõigusi asjaomaste riikide ettevõtjatele, kes vastavad omandisuhte suhtes kehtestatud kodakondsusnõuetele. Kohaldatakse Reini jõel laevatamist käsitleva Mannheimi konventsiooni rakendusmäärusi. AT: Kodakondsusnõue füüsiliste isikute poolt laevandusettevõtte asutamiseks. Juriidilise isikuna asutamise korral peab enamik tegevdirektore, juhatuse ja nõukogu liikmetest vastama kodakondsusnõudele. Nõutavad on registreeritud äriühing või püsiv tegevuskoht Austrias. Lisaks peab enamik aktsiatest kuuluma Euroopa Liidu kodanikele. BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Piiranguteta.
C. Raudteetransport a) reisijatevedu (CPC 7111) b) kaubavedu (CPC 7112)	1. viisi korral EL: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
D. Maanteetransport a) reisijatevedu (CPC 7121 ja CPC 7122) b) kaubavedu (CPC 7123, v.a posti- ja kullerpostisaadetiste vedu enda tarbeks ⁽³⁶⁾)	1. viisi korral EL: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
E. Kaupade (v.a kütus) torustransport ⁽³⁷⁾ (CPC 7139)	1. viisi korral EL: Piiranguteta. 2. viisi korral AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.
12. TRANSPORDI ABITEENUSED ⁽³⁸⁾	
A. Meretranspordi abiteenused a) mereveose käitlemise teenused b) hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa) c) tollivormistusteenused d) konteinerjaama- ja depooteenused e) mereagentuuriteenused f) meretranspordi ekspedeerimise teenused g) laevade rentimine koos meeskonnaga (CPC 7213) h) puksiiriteenused (CPC 7214) i) meretranspordi tugiteenused (CPC 745 osa) j) muud tugi- ja abiteenused (CPC 749 osa)	1. viisi korral EL: Piiranguteta (*) mereveose käitlemise teenuste ning puksiiriteenuste korral. AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Piiranguteta laevade rentimisel koos meeskonnaga. 2. viisi korral Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1191

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
<p>B. Siseveetranspordi abiteenused</p> <p>a) veosekäitlemisteenused (CPC 741 osa)</p> <p>b) hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa)</p> <p>c) kaubaveoagentuuri teenused (CPC 748 osa)</p> <p>d) laevade rentimine koos meeskonnaga (CPC 7223)</p> <p>e) puksiirteenused (CPC 7224)</p> <p>f) siseveetranspordi tugiteenused (CPC 745 osa)</p> <p>g) muud tugi- ja abiteenused (CPC 749 osa)</p>	<p>1. ja 2. viisi korral</p> <p>EL: Meetmetega, mis põhinevad kehtival või tulevastele siseveekogudele juurdepääsu käsitlevatel lepingutel (sh Reini-Maini-Doonau kanali kokkulepped), reserveeritakse osa liiklusõigusi asjaomaste riikide ettevõtjatele, kes vastavad omandisuhte suhtes kehtestatud kodakondsusnõuetele. Kohaldatakse Reini jõel laevatamist käsitleva Mannheimi konventsiooni rakendusmäärusi.</p> <p>EL: Piiranguteta puksiirteenuste korral.</p> <p>1. viisi korral</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: Piiranguteta laevade rentimisel koos meeskonnaga.</p>
<p>C. Raudteetranspordi abiteenused</p> <p>a) veosekäitlemisteenused (CPC 741 osa)</p> <p>b) hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa)</p> <p>c) kaubaveoagentuuri teenused (CPC 748 osa)</p>	<p>1. viisi korral</p> <p>EL: Piiranguteta puksiirteenuste korral.</p> <p>2. viisi korral</p> <p>Puuduvad.</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
d) puksiirteened (CPC 7113) e) raudteetranspordi tugiteened (CPC 743) f) muud tugi- ja abiteened (CPC 749 osa)	
D. Maanteetranspordi abiteened a) veosekäitlemisteenused (CPC 741 osa) b) hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa) c) kaubaveoagentuuri teenused (CPC 748 osa) d) kommertsveokite rent koos juhiga (CPC 7124) e) maanteetranspordi tugiteened (CPC 744) f) muud tugi- ja abiteened (CPC 749 osa)	1. viisi korral AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Piiranguteta kommertsveokite rentimisel koos juhiga. 2. viisi korral Puuduvad.
E. Õhutranspordi abiteened	
a) lendude maapealne teenindus (sh toitlustamine)	1. viisi korral EL: Piiranguteta, v.a toitlustamise korral. 2. viisi korral BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK SI: Piiranguteta.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1193

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
b) hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
c) kaubaveoagentuuri teenused (CPC 748 osa)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
d) õhusõidukite rentimine koos meeskonnaga (CPC 734)	1. ja 2. viisi korral EL: Euroopa Liidu lennuettevõtja kasutuses olev õhusõiduk peab olema registreeritud lennuettevõtja litsentsinud Euroopa Liidu liikmesriigis või litsentsinud liikmesriigi loal mujal Euroopa Liidus. Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitaliomandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik. Erandjuhul võib Korea lennuettevõtja rentida Koreas registreeritud õhusõiduki Euroopa Liidu lennuettevõtjale eritingimustel Euroopa Liidu lennuettevõtja erakorraliste vajaduste või hooajalise veomahuvajaduse rahuldamiseks või tegevusraskusega toimetulemiseks, mida ei ole võimalik piisavalt saavutada Euroopa Liidus registreeritud õhusõiduki rentimisega; rentimiseks tuleb saada Euroopa Liidu lennuettevõtja litsentseerinud Euroopa Liidu liikmesriigilt piiratud kestusega heakskiit.
e) müük ja turustamine f) arvutipõhine ettetellimissüsteem	1. ja 2. viisi korral EL: Kui Korea arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajad ei võimalda Euroopa Liidu lennuettevõtjatele Euroopa Liidus sätestatuga võrdväärset kohtlemist ⁽³⁹⁾ või kui Korea lennuettevõtjad ei võimalda Euroopa Liidu arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajatele Euroopa Liidus sätestatuga võrdväärset kohtlemist, võib rakendada meetmeid tagamaks, et Euroopa Liidu arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajad võimaldavad Korea lennuettevõtjatele või Euroopa Liidu lennuettevõtjad võimaldavad Korea arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajatele võrdväärset kohtlemist.
F. Kaupade (v.a kütus) torustranspordi abiteenused ⁽⁴⁰⁾ a) torude kaudu veetavate kaupade (v.a kütus) hoiustamise ja ladustamise teenused (CPC 742 osa)	1. viisi korral AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
13. MUUD TRANSPORDITEENUSED	
Kombineeritud transporditeenuse osutamine	Kõik liikmesriigid, v.a AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Puuduvad, ilma et see piiraks käesolevas kohustuste loetelus nimetatud ja konkreetset transpordiliiki mõjutavate piirangute kohaldamist. AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Piiranguteta.
14. ENERGIATEENUSED	
A. Kaevandamisega seotud teenused (CPC 883) ⁽⁴¹⁾	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.
B. Kütuste torutransport (CPC 7131)	1. viisi korral EL: Piiranguteta. 2. viisi korral AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.
C. Torude kaudu veetavate kütuste hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa)	1. viisi korral AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
D. Tahke-, vedel- ja gaaskütuse jms toodete hulgemüügitteenused (CPC 62271) ning elektri, auru ja kuuma vee hulgemüügitteenused	1. viisi korral EL: Piiranguteta elektri, auru ja kuuma vee hulgemüügitteenuste korral. 2. viisi korral Puuduvad.
E. Mootorikütuse jaemüügitteenused (CPC 613)	1. viisi korral EL: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1195

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
F. Kütteõli, balloongaasi, kivisöe ja küttepuidu jaemüük (CPC 63297) ning elektri, (muu kui ballooni-) gaasi, auru ja kuuma vee jaemüügiteenused	1. viisi korral EL: Piiranguteta elektri, (muu kui ballooni-) gaasi, auru ja kuuma vee jaemüügiteenuste korral. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, GR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Piiranguteta kütteõli, balloongaasi, kivisöe ja küttepuude jaemüügi korral, v.a postimüük (postimüügi korral puuduvad). 2. viisi korral Puuduvad.
G. Energiajootusega seotud teenused (CPC 887)	1. viisi korral EL: Piiranguteta, v.a nõustamisteenused (nõustamisteenuste korral puuduvad). 2. viisi korral Puuduvad.
15. MUUD MUJAL NIMETAMATA TEENUSED	
a) pesemis-, puhastus- ja värvimisteenused (CPC 9701)	1. viisi korral EL: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
b) juuksuriteenused (CPC 97021)	1. viisi korral EL: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
c) iluravi-, maniküüri- ja pediküüriteenused (CPC 97022)	1. viisi korral EL: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
d) muud mujal liigitamata iluraviteenused (CPC 97029)	1. viisi korral EL: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
e) spaateenused ja mitteravimassaaž, niivõrd kui seda pakutakse füüsilise heaoluga seotud lõõgastusteenusena ja mitte ravi või taastusravi eesmärgil ⁽⁴²⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	1. viisi korral EL: Piiranguteta. 2. viisi korral Puuduvad.
g) sidevõrguteenused (CPC 7543)	1. ja 2. viisi korral Puuduvad.

⁽¹⁾ Bulgaaria asjaõiguse kohaselt tunnistatakse järgmisi kinnisvara piiratud omandiõigusi: õigus kasutada, õigus ehitada, õigus püstitada pealisehitisi ja õigus kehtestada servituute.

⁽²⁾ Teenustesektorite puhul ei ole need piirangud suuremad kui olemasolevates GATSi kohustustes kajastatud piirangud.

⁽³⁾ Teenustesektorite puhul ei ole need piirangud suuremad kui olemasolevates GATSi kohustustes kajastatud piirangud.

⁽⁴⁾ Vastavalt äriühingute seadusele ei käsitata Sloveenias asutatud filiaali juriidilise isikuna, ent tegevuse poolest koheldakse neid samaväärselt tütaretevõtjaga, mis on kooskõlas GATSi XXVIII artikli punktiga g.

⁽⁵⁾ See hõlmab õigusabi-, esindus-, vahekohtu-, lepitus- ja vahendusteenuseid ning juriidiliste dokumentide ja nende tõendamise seotud teenuseid. Õigusteenuseid võib osutada üksnes seoses rahvusvahelise avaliku õiguse, ELi õiguse ja iga sellise jurisdiktsiooni õigusega, kus teenuseosutaja või tema töötaja on kvalifitseeritud advokaadina praktiseerima, ning õigusteenuse nagu mis tahes muu teenuse osutamise puhul kohaldatakse Euroopa Liidu liikmesriikides kohaldatavaid litsentsimisnõudeid ja -menetlusi. Advokaatide puhul, kes osutavad rahvusvahelise avaliku õiguse ja välisriigi õigusega seotud õigusteenuseid, võivad nendeks litsentsimisnõueteks ja -menetlusteks olla muu hulgas kohalike eetikanormide järgimine, päritoluriigi ametinimetuse kasutamine (kui vastuvõtva riigi ametinimetuse kasutamiseks ei ole heakskiitu saadud), kindlustusnõuded, lihtregistreerimine vastuvõtva riigi advokatuuris või lihtsustatud vastuvõtt vastuvõtva riigi advokatuuri sobivustesti põhjal ning juriidiline või kutsealane aadress vastuvõtvas riigis. ELi õigusega seotud õigusteenuseid peab põhimõtteliselt osutama täieliku erialase väljaõppe saanud ja Euroopa Liidu liikmesriigi advokatuuri vastu võetud advokaat isiklikult või siis osutatakse kõnealuseid teenuseid tema vahendusel ning Euroopa Liidu liikmesriigi õigusega seotud õigusteenuseid peab põhimõtteliselt osutama täieliku erialase väljaõppe saanud ja asjaomase liikmesriigi advokatuuri vastu võetud advokaat isiklikult või siis osutatakse kõnealuseid teenuseid tema vahendusel. Täielik vastuvõtmine asjaomase Euroopa Liidu liikmesriigi advokatuuri võib seetõttu osutada vajalikuks kohtutes ja muudes ühenduse pädevates asutustes esindamiseks, kuna see hõlmab ELi ja riikliku menetlusõiguse praktiseerimist. Mõnes liikmesriigis on siiski lubatud neil välisriigi advokaatidel, keda ei ole advokatuuri täielikult vastu võetud, esindada tsiviilkohtumenetluses poolt, kes on selle riigi kodanik või kuulub sellesse riiki, kus advokaadil on õigus praktiseerida.

⁽⁶⁾ Ei hõlma maksuküsimustes osutatavaid õigusabi- ja esindusteenuseid, mis on esitatud punktis 1.A.a (õigusteenused).

⁽⁷⁾ Ravimite üldsusele tarnimise suhtes kehtivad samamoodi kui muude teenuste osutamise korral Euroopa Liidu liikmesriikides kohaldatavad litsentsimis- ja kvalifikatsiooninõuded ning -menetlused. Üldiselt võivad kõnealust teenust osutada üksnes apteekrid. Mõnes liikmesriigis on apteekritele reserveeritud üksnes retseptiravimite tarnimine.

⁽⁸⁾ CPC 85201 osa, mis on esitatud punktis 1.A.h (meditsiini- ja hambaraviteenused).

⁽⁹⁾ Asjaomane teenus on seotud kinnisvaraagentide kutsealaga ega mõjuta füüsiliste ja juriidiliste isikute õigusi ja/või piiranguid kinnisvara ostmisel.

⁽¹⁰⁾ Transpordivahendite hooldus- ja remonditeenused (CPC 6112, 6122, 8867 ja CPC 8868) on esitatud punktides 1.F.1.1–1.F.1.4.

Kontorimasinate ja -seadmete, sh arvutid, hooldus- ja remonditeenused (CPC 845) on esitatud punktis 1.B (arvutiteenused ja nendega seotud teenused).

⁽¹¹⁾ Ei hõlma trükkimisteenuseid, mis kuuluvad CPC 8442 alla ja on esitatud punktis 1.F.p.

⁽¹²⁾ „Postisaadetus” – saadetised, mida käitlevad kas avalik-õiguslikud või eratettevõtjad.

⁽¹³⁾ „Käitlemine” – sellised tegevused nagu kogumine, sortimine, vedu ja kättetoimetamine.

⁽¹⁴⁾ Nt kirjad, postkaardid.

⁽¹⁵⁾ Siia alla kuuluvad raamatud ja kataloogid.

⁽¹⁶⁾ Ajakirjad, ajalehed ja perioodikaväljaanded.

⁽¹⁷⁾ Kiirkulleriteenus võib sisaldada peale suurema kiiruse ja usaldusväärsuse lisaväärtuselemente, nagu kogumine lähetuskohast, aadressaatile kättetoimetamine, asukoha kindlakstegemine ja jälgimine, sihtkoha ja aadressaadi muutmine teel oleva saadete puhul ning vastuvõtukinnitus.

- (18) Vahenditega, sh ajutiste ruumide ja transpordiga varustamine kolmanda isiku poolt, millega võimaldatakse kõnealuse teenuse kasutajatel postisaadetisi omavahel vahetades neid ise kätte toimetada. „Postisaadetis” – saadetised, mida käitlevad kas avalik-õiguslikud või eraettevõtjad.
- (19) „Kirisaadetis” – mis tahes liiki füüsilisel kandjal olev kirjalik teade, mis edastatakse ja toimetatakse aadressil, mille saatja on märkinud saadetisele või selle ümbrisele. Raamatuid, katalooge, ajalehti ja perioodikavaljaandeid ei käsitata kirisaadetistena.
- (20) Posti- ja kullerpostisaadetiste maanteevedu enda tarbeks.
- (21) Posti õhuvedu enda tarbeks.
- (22) Kõnealused teenused ei hõlma sidusinfo- ja/või andmetöötlust (sh tehingute töötlust) (CPC 843 osa), mis on esitatud punktis 1.B (arvutiteenused ja nendega seotud teenused).
- (23) Ringhäälingut määratletakse katkematu ülekandevoona, mis on vajalik TV- ja raadioprogrammide signaalide edastamiseks üldsusele, kuid mis ei hõlma operaatoritevahelisi ühenduskanaleid.
- (24) Kõnealused teenused hõlmavad telekommunikatsiooniteenuseid, mis seisnevad raadio- ja teleasaadete edastamises ja vastuvõtmises satelliidi vahendusel (satelliidi kaudu edastamise katkematu ahel, mis on vajalik TV- ja raadioprogrammi signaalide levitamiseks üldsusele). See hõlmab satelliitsideteenuste müüki, kuid ei hõlma teleprogrammide pakettide müüki majapidamistele. Kõnealused teenused ei hõlma riigiseseid ühendusi (kõnealuste signaalide edastamist riigi territooriumilt riigi territooriumile satelliidi kaudu).
- (25) Kõnealused teenused, mis hõlmavad CPC 62271, on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 14.D.
- (26) Ei hõlma hooldus- ja remonditeenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 1.B ja 1.F.I. Ei hõlma energiatoodete jaemüügiteenuseid, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktides 14.E ja 14.F.
- (27) Ravimite, meditsiini- ja ortopeediliste kaupade jaemüük on esitatud KUTSETEENUSTE all punktis 1.A.k.
- (28) Vastab reoveekäitlusteenustele.
- (29) Vastab heitgaaside puhastusteenustele.
- (30) Vastab loodus- ja maastikukaitseteenuste osadele.
- (31) Öhusõidukites toilitumise teenused on esitatud TRANSPORDI ABITEENUSTE all punktis 12.E.a (lendude maapealne teenindus).
- (32) Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- (33) Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- (34) Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- (35) Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- (36) CPC 71235 osa, mis on esitatud SIDETEENUSTE all punktis 2.A (posti- ja kulleriteenused).
- (37) Kütuste torutransport on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 14.B.
- (38) Ei hõlma transpordivahendite hooldus- ja remonditeenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 1.F.I.1–1.F.I.4.
- (*) Piiranguteta, kuna see ei ole tehniliselt teostatav.
- (39) „Võrdväärne kohtlemine” – Euroopa Liidu lennuettevõtjate ja Euroopa Liidu arvutipõhise ettellimissüsteemi teenuse osutajate mittediskrimineeriv kohtlemine.
- (40) Kütuste torutranspordi abiteenused on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 14.C.
- (41) Hõlmab järgmisi tasu eest või lepingu alusel osutatavaid teenuseid: kaevandamisega seotud nõustamisteenused, maapealne platsi ettevalmistus, maapealne puurimisrajatis, naftapuurimine, puuriterade teenused, terasraketis- ja toruteenused, hiiivatehnoloogia ja -varustus, tahkete ainete kontroll, puurimisseadmete murdunud osade otsimine ja päästmine ning kaldpuurraugu eritoimingud, kaevuplatsi geoloogia ja puurimise juhtimine, südamiku väljavõtmine, kaevude katsetamine, juhtmeliinide teenused, viimistlusvedelike (soolalahused) tarnimine ja kasutamine, viimistlusseadmete tarnimine ja paigaldamine, tsementimine (surupumpamine), stimulatsiooniteenused (pragunemine, hapestamine ja surupumpamine), kaevude parandus- ja remonditeenused, kaevude sulgemine ja hülgamine. Ei hõlma otsest juurdepääsu loodusvaradele või nende kasutamist. Ei hõlma muude loodusvarade kui nafta ja gaas (CPC 5115) kaevandamiseks tehtavaid platsi ettevalmistustöid, mis on esitatud punktis 3 (EHITUSTEENUSED JA NENDEGA SEOTUD INSENERITEENUSED).
- (42) Ravimissaajid ja soojendusraviteenused on esitatud punktides 1.A.h (meditsiini- ja hambaraviteenused) ja 1.A.j.2 (õdede, füsioterapeutide ja parameedikute teenused) ning tervishoiuteenuste all (8.A ja 8.C).

7-A-2. LISA

EUROOPA LIIT**ARTIKLI 7.13 KOHASTE KOHUSTUSTE LOETELU****(ETTEVÕTLUS)**

1. Alljärgnevas kohustuste loetelus on esitatud artikli 7.13 kohaselt liberaliseeritud majandustegevusalad ning nende tegevusalade raames Korea ettevõtete ja investorite suhtes erandina kohaldatavad turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangud. Loetelu koosneb järgmistest osadest:

a) esimeses veerus on nimetatud sektor või allsektor, milles Euroopa Liit on kohustuse võtnud, ja liberaliseerimise ulatus, mille suhtes erandeid kohaldatakse, ning

b) teises veerus kirjeldatakse kohaldatavaid erandeid.

Käesoleva lepinguga hõlmatud sektorites või allsektorites, mida ei ole alljärgnevas loetelus nimetatud, ei ole ettevõtluse suhtes kohustusi võetud.

2. Üksikute sektorite ja allsektorite kindlakstegemisel kasutatakse:

a) „ISIC rev 3.1” – rahvusvaheline majandustegevusalade klassifikaator, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr^o 4, ISIC REV 3.1, 2002);

b) „CPC” – ühtne tooteklassifikaator, millele on osutatud 27. joonealuses märkuses artiklis 7.25, ja

c) „CPC ver. 1.0” – ühtne tooteklassifikaator, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr^o 77, CPC ver 1.0, 1998).

3. Alljärgnevas loetelus ei ole nimetatud kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste normide ning litsentsimisnõuete ja -menetlustega seotud meetmeid, kui need ei kujuta endast turulepääsu või võrdse kohtlemise piirangut artiklite 7.11 ja 7.12 tähenduses. Kõnealuseid meetmeid (nt tegevusloa saamise nõue, universaalteenuse osutamise kohustused, kvalifikatsioonide tunnustamise nõue reguleeritud sektorites, nõue sooritada teatud eksamid, sh keeleeksamid, ning mittediskrimineeriv nõue, et teatavaid tegevusi ei tohi teostada keskkonnakaitsealadel või ajaloo- ja kunstiväärtusega piirkondades) kohaldatakse Korea ettevõtete ja investorite suhtes igal juhul, isegi kui neid ei ole loetelus nimetatud.

4. Vastavalt artikli 7.1 lõikele 3 ei sisalda alljärgnev loetelu lepinguosalise antud subsiidiumidega seotud meetmeid.

5. Olenemata artiklist 7.11 ei tule ettevõtete õigusliku vormiga seotud mittediskrimineerivaid nõudeid alljärgnevas ettevõtlusega seotud kohustuste loetelus esitada, et tagada nende vastuvõtmine või järgimine ELi poolt.

6. Alljärgnevast loetelust tulenevad õigused ja kohustused ei oma vahetut õiguspõhjust ning seega ei loo need füüsilistele või juriidilistele isikutele vahetult õigusi.

7. Alljärgnevas loetelus kasutatakse järgmisi lühendeid:

AT Austria

BE Belgia

BG Bulgaaria

CY Küpros

CZ Tšehhi Vabariik

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1199

DE Saksamaa
DK Taani
EL Euroopa Liit, sealhulgas selle liikmesriigid
ES Hispaania
EE Eesti
FI Soome
FR Prantsusmaa
GR Kreeka
HU Ungari
IE Iirimaa
IT Itaalia
LV Läti
LT Leedu
LU Luksemburg
MT Malta
NL Madalmaad
PL Poola
PT Portugal
RO Rumeenia
SK Slovakkia
SI Sloveenia
SE Rootsi
UK Ühendkuningriik

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
KÕIK SEKTORID	<p>Kinnisvara</p> <p>Kõik liikmesriigid, v.a AT, BG, CY, CZ, DK, EE, GR, FI, HU, IE, IT, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Puuduvad.</p> <p>AT: Välisriigi füüsilised ja juriidilised isikud peavad kinnisvara omandamiseks, ostmiseks või rentimiseks saada loa pädevatel piirkondlikelt asutustelt (<i>Länder</i>), kes otsustavad, kas mõjutatakse olulisi majandus-, sotsiaal- või kultuurihuve või mitte.</p> <p>BG: Välisriigi füüsilised ja juriidilised isikud ei või omandada maad (sh filiaali kaudu). Välisosalusega Bulgaaria juriidilised isikud ei või omandada põllumajandusmaad.</p> <p>Välisriigi juriidilised isikud ja välisriigi kodanikud, kelle alaline elukoht on välismaal, võivad omandada hooneid ja saada kinnisvara piiratud omandiõigusi ⁽¹⁾ rahandusministeeriumi loal. Bulgaariasse investeerinud isikute puhul luba ei nõuta.</p> <p>Välisriigi kodanikud, kelle alaline elukoht on välismaal, välisriigi juriidilised isikud ning äriühingud, milles välisosalus tagab hääleteenamuse otsuste vastuvõtmisel või tagasilükkamisel, võivad saada kinnisvara omandiõiguse ministrite nõukogu määratud piirkondades vastava loa alusel.</p> <p>CY: Piiranguteta.</p> <p>CZ: Välisriigi füüsilistel ja juriidilistel isikutel on kinnisvara omandamisel piirangud. Välisriigi isikud võivad omandada kinnisvara, asutades Tšehhi juriidilisi isikuid või osaledes ühissetevõtetes. Välisriigi isikutel peab olema luba maa omandamiseks.</p> <p>DK: Mitteresidentidest füüsilistel ja juriidilistel isikutel on kinnisvara ostmisel piirangud. Välisriigi füüsilistel ja juriidilistel isikutel on põllumajandusmaa ostmisel piirangud.</p> <p>EE: Piiranguteta põllumajandus- ja metsamaa omandamise korral ⁽²⁾.</p> <p>GR: Vastavalt seadusele nr 1892/90 on kodanikel maa omandamiseks piiriäärsetes piirkondades vaja kaitseministri luba. Haldustava kohaselt on luba lihtne saada otseinvesteeringute jaoks.</p> <p>FI: (Ahvenamaa): Piirangud, mis keelavad Ahvenamaa piirkondliku kodakondsuseta füüsilistel isikutel ja juriidilistel isikutel omandada ja omada kinnisvara Ahvenamaal ilma saarestiku pädevate asutuste loata. Piirangud, mis keelavad Ahvenamaa piirkondliku kodakondsuseta füüsilistel isikutel ja juriidilistel isikutel kasutada asutamisiõigust ja teenuste osutamise õigust ilma Ahvenamaa pädevate asutuste loata.</p> <p>HU: Välisinvestoritel on maa ja kinnisvara ostmisel piirangud ⁽³⁾.</p> <p>IE: Kodu- või välismaistel äriühingutel või välisriigi kodanikel peab maa ostmiseks lirmaal olema maakomisjoni eelnev kirjalik nõusolek. Kui maa on tööstusotstarbeline (v.a põllumajanduslik tootmine), tehakse erand sellest nõudest ettevõtlus-, kaubandus- ja tööministri tõendi alusel. Kõnealust seadust ei kohaldata linnade ja asulate piiridesse jääva maa suhtes.</p> <p>IT: Välisriigi füüsiliste ja juriidiliste isikute kinnisvaraostude suhtes kohaldatakse vastastikkuse nõuet.</p> <p>LV: Piiranguteta seoses maa omandamisega; lubatud on maa rentimine kuni 99 aastaks.</p> <p>LT: Piiranguteta maa ostmise korral ⁽⁴⁾.</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1201

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>MT: Maltal kohaldatakse jätkuvalt kinnisvara omandamise suhtes Malta õigusaktidest tulenevaid nõudeid.</p> <p>PL: Välismaalastel (välisriigi füüsilistel või juriidilistel isikutel) peab olema luba kinnisvara otseseks või kaudseks omandamiseks.</p> <p>Piiranguteta riigile kuuluva kinnisvara omandamise korral (st erastamiseeskirjad).</p> <p>RO: Füüsilised isikud, kes ei ole Rumeenia kodanikud ega residendid, samuti juriidilised isikud, kes ei ole Rumeenias registreeritud ega oma Rumeenias peakontorit, ei või omandada mis tahes liiki maad elavate isikute vaheliste tehingute kaudu.</p> <p>SI: Sloveenias asutatud välisosalusega juriidilised isikud võivad omandada kinnisvara Sloveenia territooriumil. Välisriigi isikute poolt Sloveenias asutatud filiaalid ⁽⁵⁾ võivad omandada üksnes sellist kinnisvara, välja arvatud maa, mis on vajalik majandustegevuseks, mille jaoks need filiaalid on asutatud. Äriühingutel, kus kapitali- või häälteenamus kuulub otseselt või kaudselt teise lepinguosalise juriidilistele isikutele või kodanikele, peab kuni 10 km kaugusel piirist paikneva kinnisvara omamiseks olema eriluba.</p> <p>SK: Välisriigi füüsilistel ja juriidilistel isikutel on kinnisvara omandamisel piirangud. Välisriigi isikud võivad omandada kinnisvara, asutades Slovakkias juriidilise isiku või osaledes ühissettevõttes. Maa omandamise korral piiranguteta.</p>
KÕIK SEKTORID	<p>Kommunaalteenused</p> <p>EL: Riiklikul või kohalikul tasandil kommunaalteenusteks peetavate majandustegevusalade suhtes võib kohaldada riiklikke monopole või eraettevõtjatele antavaid ainuõigusi ⁽⁶⁾, ⁽⁷⁾.</p>
KÕIK SEKTORID	<p>Ettevõtluse liigid</p> <p>EL: Kohtlemine, mis saab osaks Euroopa Liidu liikmesriigi õiguse kohaselt asutatud (Korea äriühingute) tütarettevõtjatele, kelle registrijärgne asukoht, juhatuse asukoht või peamine tegevuskoht on ühenduses, ei laiene Euroopa Liidu liikmesriikides asutatud Korea äriühingu filiaalidele või esindustele ⁽⁸⁾.</p> <p>BG: Filiaali asutamiseks peab olema vastav luba.</p> <p>EE: Vähemalt poolte juhatuse liikmete elukoht peab olema Euroopa Liidus.</p> <p>FI: Korealasel, kes tegeleb kaubandusega osanikuna Soome usaldus- või täisühingus, peab olema kauplemisluba ning tema alaline elukoht peab olema Euroopa Liidus. Kõikide sektorite puhul, v.a telekommunikatsiooniteenused, kohaldatakse vähemalt poolte juhatuse tava- ja asendusliikmete suhtes kodakondsus- ja elukohanõuet; teatavatele äriühingutele võib siiski teha erandeid. Telekommunikatsiooniteenuste puhul kohaldatakse poolte asutajate ja juhatuse liikmete suhtes alalise elukoha nõuet. Kui asutaja on juriidiline isik, kohaldatakse ka kõnealus juriidilise isiku suhtes elukohanõuet. Kui Korea organisatsioon kavatses tegeleda äritegevuse või kaubandusega Soome filiaali asutamise kaudu, on nõutav kauplemisluba. Usaldusühingu asutajana tegutsemise luba nõutakse Korea organisatsioonilt või füüsilisel isikul, kes ei ole Euroopa Liidu kodanik.</p> <p>IT: Tööstuse, kaubanduse ja käsitööstusega tegelemiseks peab olema elamisluba ja tegevuse jaoks eriluba.</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>BG, PL: Esinduse majandustegevus võib hõlmata üksnes välismaise emattevõtja reklaamimist ja edendamist.</p> <p>PL: Filiaalide puhul piiranguteta, välja arvatud finantsteenuste korral. Korea investorid võivad tegeleda majandustegevusega üksnes usaldusühingu, piiratud vastutusega kapitaliühingu, piiratud vastutusega äriühingu ning kapitaliühingu vormis (õigusteenvõtte puhul üksnes registreeritud ühingu ja usaldusühingu vormis).</p> <p>RO: Äriühingu ainuke juhataja või juhatuse esimees ning pooled juhatuse liikmed peavad olema Rumeenia kodanikud, kui asutamislepingus või põhikirjas ei ole sätestatud teisiti. Enamik äriühingu auditeerijaid ja nende asetäitjaid peavad olema Rumeenia kodanikud.</p> <p>SE: Korea äriühing (mis ei ole asutanud juriidilist isikut Rootsis) peab tegelema äritegevusega Rootsis asutatud filiaali kaudu, millel on iseseisev juhtkond ja eraldi raamatupidamine. Ehitusprojektid, mis kestavad vähem kui aasta, on vabastatud filiaali asutamise või residendist esindaja nimetamise kohustusest. Piiratud vastutusega äriühingul (kapitaliühingul) võib olla üks või mitu asutajat. Asutajaliige (või asutajaliikmed) peab (peavad) elama Rootsis või olema Rootsi juriidiline isik (juriidilised isikud). Täisühing võib olla asutajaliige üksnes juhul, kui kõik osanikud elavad Rootsis. Vastavad tingimused kehtivad kõigi muud liiki juriidiliste isikute asutamise suhtes. Vähemalt 50 % juhatuse liikmetest peavad elama Rootsis. Välismaalased või väljaspool Rootsit elavad Rootsi kodanikud, kes soovivad alustada äritegevust Rootsis, peavad nimetama ja registreerima kohalikus asutuses residendist esindaja, kes vastutab kõnealuse tegevuse eest. Elukohanõudest võib loobuda, kui on võimalik tõendada, et see ei ole konkreetsel juhul vajalik.</p> <p>SI: Korea äriühingute filiaalide asutamiseks peab emattevõtja olema eelnevalt olnud vähemalt ühe aasta registreeritud päritoluriigi kohturegistris.</p> <p>SK: Korea füüsiline isik, kes kantakse äriregistrisse ettevõtja esindajana, peab esitama Slovakkia elamisloa.</p>
KÕIK SEKTORID	<p>Investeeringud</p> <p>ES: Selleks et välisriikide valitsused ja avalik-õiguslikud üksused saaksid Hispaanias investeerida ⁽⁹⁾ otse või äriühingute või muude üksuste kaudu, mis on välisriikide valitsuste otsese või kaudse kontrolli all, on vaja valitsuse eelnevat luba.</p> <p>BG: Ettevõtetes, kus riiklik (riigi või kohaliku omavalitsuse) osalus aktsiakapitalis on üle 30 %, on kõnealuste aktsiate üleandmiseks kolmandatele isikutele vaja luba. Teatavate riigi või avaliku vara kasutamise seotud majandustegevusalade puhul on nõutav kontsessiooniseaduse alusel antud kontsessiooni olemasolu. Välisinvestorid ei saa osaleda erastamises. Välisinvestorid ja Korea kontrollosalusega Bulgaaria juriidilised isikud vajavad luba a) loodusvarade geoloogilisteks uuringuteks, arendamiseks või kaevandamiseks territoriaalvetes, mandrilaval või majandusvööndis ja b) punktis a) nimetatud valdkondades tegutsevates äriühingutes kontrollosaluse omandamiseks.</p> <p>FR: Korea ostude suhtes, mis ületavad 33,3 % aktsiakapitalist või hääleõigustest olemasolevas Prantsusmaa ettevõttes või 20 % börsil noteeritud Prantsusmaa äriühingutes, kohaldatakse järgmisi eeskirju:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kuni 7,6 miljoni euro suuruseid investeeringuid Prantsusmaa äriühingutesse käibega kuni 76 miljonit eurot võib teha, kui etteteatamisest ja kõnealuste summade järgmise kontrollimisest on möödunud 15 päeva; — muudeks investeeringuteks antakse luba automaatselt üks kuu pärast etteteatamist, kui majandusminister ei ole erandlike asjaolude korral kasutanud oma õigust investeerimise edasi lükata.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1203

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>Välisosalust hiljuti erastatud äriühingutes võib piirata üldsusele pakutavate aktsiate muutuva kogusega, mille Prantsusmaa valitsus kehtestab iga juhtumi puhul eraldi. Teatavates kaubandus-, tööstus- või käsitöövaldkondades on vaja asutamise eriluba, kui tegevdirektoril ei ole alalist elamisluba.</p> <p>FI: Kui Koreast pärit omanikud omandavad aktsiaid, mis annavad rohkem kui ühe kolmandiku hääleõigustest Soome olulises äriühingus või ettevõttes (üle 1 000 töötaja või käive üle 168 miljoni euro või bilansimaht⁽¹⁰⁾ üle 168 miljoni euro), peab selleks olema Soome ametiasutuste heakskiit. Heakskiidu andmisest võib keelduda üksnes juhul, kui see ohustaks olulisi riiklikke huve. Kõnealuseid piiranguid ei kohaldata telekommunikatsiooniteenuste suhtes.</p> <p>HU: Piiranguteta Korea osaluse korral hiljuti erastatud äriühingutes.</p> <p>IT: Hiljuti erastatud äriühingutele võib anda ainuõigused või neid pikendada. Mõnel juhul võib piirata hääleõigusi hiljuti erastatud äriühingutes. Viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva võib kaitse, transporditeenuste, telekommunikatsiooni ja energeetika valdkonnas tegutsevates äriühingutes suurte aktsiapakkide omandamiseks nõuda pädevate asutuste heakskiitu.</p>
KÕIK SEKTORID	<p>Geograafilised vööndid</p> <p>FI: Ahvenamaa saarestikus piirangud, mis keelavad Ahvenamaa piirkondliku kodakondsuseta füüsilistel isikutel või mis tahes juriidilistel isikutel kasutada asumisõigust ilma saarestiku pädevate asutuste loata.</p>
1. PÕLLUMAJANDUS, JAHINDUS, METSAMAJANDUS	
<p>A. Põllumajandus, jahindus</p> <p>(ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015) v.a nõustamisteenused⁽¹¹⁾</p>	<p>AT, HU, MT, RO: Piiranguteta põllumajandustegevuse korral.</p> <p>CY: Korea investorite osaluse suurus võib olla vaid kuni 49 %.</p> <p>FR: Põllumajandusettevõtete asutamiseks Korea kodanike poolt ja viinamarjaistanduste omandamiseks Korea investorite poolt on vaja luba.</p> <p>IE: Korea residentidelt nõutakse jahutootmise alustamiseks luba.</p>
<p>B. Metsamajandus ja metsaraie</p> <p>(ISIC rev 3.1: 020) v.a nõustamisteenused⁽¹²⁾</p>	<p>BG: Piiranguteta metsaraie korral.</p>
<p>2. KALANDUS JA VESIVILJELUS</p> <p>(ISIC rev.3.1: 0501, 0502) v.a nõustamisteenused⁽¹³⁾</p>	<p>Piiranguteta.</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
<p>3. MÄETÖÖSTUS ⁽¹⁴⁾</p> <p>A. Kivi- ja pruunsöe kaevandamine; turba kaevandamine (ISIC rev 3.1: 10)</p> <p>B. Toornafta ja maagaasi tootmine ⁽¹⁵⁾ (ISIC rev 3.1: 1110)</p> <p>C. Metallimaakide kaevandamine (ISIC rev 3.1: 13)</p> <p>D. Muu kaevandamine (ISIC rev 3.1: 14)</p>	<p>EL: Piiranguteta juriidiliste isikute puhul, kes on selle kolmanda riigi füüsiliste või juriidiliste isikute kontrolli ⁽¹⁶⁾ all, kust on pärit üle 5 % Euroopa Liidu nafta- ja maagaasiimpordist. Piiranguteta otseste filiaalide avamise puhul (nõutav on asutamine). Piiranguteta toornafta ja maagaasi tootmise korral.</p>
<p>4. TÖÖSTUSLIK TOOTMINE ⁽¹⁷⁾</p>	
<p>A. Toiduainete ja jookide tootmine (ISIC rev 3.1: 15)</p>	<p>Puuduvad.</p>
<p>B. Tubakatoodete tootmine (ISIC rev 3.1: 16)</p>	<p>Puuduvad.</p>
<p>C. Tekstiilitootmine (ISIC rev 3.1: 17)</p>	<p>Puuduvad.</p>
<p>D. Rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine (ISIC rev 3.1: 18)</p>	<p>Puuduvad.</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1205

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
E. Naha parkimine ja töötlemine; kohvrite, käekottide, sadulsepatoodete, rakmete ja jalatsite tootmine (ISIC rev 3.1: 19)	Puuduvad.
F. Puidutöötlemine ning puit- ja korktoodete tootmine, v.a mööbel; õlest ja punumismaterjalidest toodete tootmine (ISIC rev 3.1: 20)	Puuduvad.
G. Paberi ja paberitoodete tootmine (ISIC rev 3.1: 21)	Puuduvad.
H. Kirjastamine, trükkimine ja salvestiste paljundus ⁽¹⁸⁾ (ISIC rev 3.1: 22, v.a kirjastamine ja trükkimine tasu eest või lepingu alusel ⁽¹⁹⁾)	IT: Kirjastuste ja trükikodade omanikel kodakondsusnõue.
I. Koksi tootmine (ISIC rev 3.1: 231)	Puuduvad.
J. Puhastatud naftatoodete tootmine ⁽²⁰⁾ (ISIC rev 3.1: 232)	EL: Piiranguteta juriidiliste isikute puhul, kes on selle kolmanda riigi füüsiliste või juriidiliste isikute kontrolli ⁽²¹⁾ all, kust on pärit üle 5 % Euroopa Liidu nafta- ja maagaasiimpordist. Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine).
K. Kemikaalide ja keemiatoodete tootmine, v.a lõhkeained (ISIC rev 3.1: 24, v.a lõhkeainete tootmine)	Puuduvad.
L. Kummi- ja plasttoodete tootmine (ISIC rev 3.1: 25)	Puuduvad.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
M. Muude mittemetalletest mineraalidest toodete tootmine (ISIC rev 3.1: 26)	Puuduvad.
N. Metallitootmine (ISIC rev 3.1: 27)	Puuduvad.
O. Metalltoodete tootmine, v.a masinad ja seadmed (ISIC rev 3.1: 28)	Puuduvad.
P. Masinate tootmine	
a) üldmasinate tootmine (ISIC rev 3.1: 291)	Puuduvad.
b) erimasinate tootmine, v.a relvad ja laskemoon (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Puuduvad.
c) mujal liigitamata kodumasinate tootmine (ISIC rev 3.1: 293)	Puuduvad.
d) kontori- ja raamatupidamismasinate ning arvutite tootmine (ISIC rev 3.1: 30)	Puuduvad.
e) mujal liigitamata elektrimasinate ja -seadmete tootmine (ISIC rev 3.1: 31)	Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1207

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
f) raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine (ISIC rev 3.1: 32)	Puuduvad.
Q. Meditsiinitehnika, täppisinstrumentide, optikariistade ja kellade tootmine (ISIC rev 3.1: 33)	Puuduvad.
R. Mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine (ISIC rev 3.1: 34)	Puuduvad.
S. Muude (mittesõjaliste) transpordivahendite tootmine (ISIC rev 3.1: 35, v.a sõjalaevade, -lennukite ja muude sõjaliste transpordivahendite tootmine)	Puuduvad.
T. Mööblitootmine; mujal liigitamata tööstuslik tootmine (ISIC rev 3.1: 361, 369)	Puuduvad.
U. Ringlussevõtt (ISIC rev 3.1: 37)	Puuduvad.
5. ELEKTRIENERGIA, GAASI, AURU JA KUUMA VEE TOOTMINE, ÜLEKANNE JA JAOTUS ENDA TARBEKS ⁽²²⁾ (V.A TUUMAENERGIAPÕHINE ELEKTRITOOTMINE)	
A. Elektritootmine; elektri ülekanne ja jaotus enda tarbeks (ISIC rev 3.1: 4010 osa) ⁽²³⁾	EL: Piiranguteta.
B. Gaasitootmine; gaaskütuste jaotus magistraalvõrkude kaudu enda tarbeks (ISIC rev 3.1: 4020 osa) ⁽²⁴⁾	EL: Piiranguteta.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
C. Auru ja kuuma vee tootmine; auru ja kuuma vee jaotus enda tarbeks (ISIC rev 3.1: 4030 osa) ⁽²⁵⁾	EL: Piiranguteta juriidiliste isikute puhul, kes on selle kolmanda riigi füüsiliste või juriidiliste isikute kontrolli ⁽²⁶⁾ all, kust on pärit üle 5 % Euroopa Liidu nafta- ja maagaasiimpordist. Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine).
6. ÄRITEENUSED	
A. Kutseteenused	
a) õigusteenused (CPC 861) ⁽²⁷⁾	AT: Korea advokaatide (kes peavad olema saanud Koreas täieliku erialase väljaõppe) osalus mis tahes õigusbüroo aktsiakapitalis ja tegevustulemustes ei või ületada 25 %. Neil ei tohi olla otsustavat mõju otsuste tegemisel. BE: Kassatsioonikohtus (<i>Cour de cassation</i>) tsiviil- või haldusmenetluses esindamise suhtes kohaldatakse kvoote. FR: Advokaatide pääsu suhtes <i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i> ja <i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i> kutsealadele kohaldatakse kvoote.
v.a õigusabi- ning juriidiliste dokumentide ja nende tõendamise seotud teenused, mida osutavad avalikke ülesandeid täitvad õigusspetsialistid, nt notarid, <i>huissiers de justice</i> või muud <i>officiers publics et ministériels</i>	DK: Taani õigusbüroo aktsiaid võivad omada üksnes Taanis tegevusluba omavad juristid ja Taanis registreeritud õigusbürood. Taani õigusbüroo juhatusse või juhtkonda võivad kuuluda üksnes Taanis tegevusluba omavad juristid. Tegevusloa saamiseks Taanis nõutakse eksami sooritamist Taani õiguse kohta. FR: Mõned õigusliku vormi liigid (<i>association d'avocats</i> ja <i>société en participation d'avocat</i>) reserveeritakse advokaatidele, kes on Prantsusmaal täielikult advokatuuri vastu võetud. Prantsusmaa või ELi õigusega seotud teenuseid osutavas õigusbüroos peavad vähemalt 75 % partneritest, kellele kuulub 75 % aktsiatest, olema Prantsusmaal advokatuuri täielikult vastu võetud advokaadid. HU: Kaubanduslik kohalolek partnerluse kujul koos Ungari advokaadi (<i>ügyvéd</i>) või õigusbürooga (<i>ügyvédi iroda</i>) või esindusena. PL: Kui ELi advokaatide jaoks on kättesaadavad muud õigusliku vormi liigid, on välisriigi advokaatidel juurdepääs üksnes registreeritud ühingu ja usaldusühingu õiguslikule vormile.
b) 1) Majandusarvestus- ja raamatupidamisteenused (CPC 86212, v.a auditeerimisteenused, CPC 86213, CPC 86219 ja CPC 86220)	AT: Korea raamatupidajate (kes peavad olema volitatud vastavalt Korea õigusele) osalus Austria mis tahes juriidilise isiku aktsiakapitalis ja tegevustulemustes ei või ületada 25 %, kui nad ei ole Austria kutseorgani liikmed. CY: Juurdepääsu suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris. DK: Partnerettevõtte loomiseks Taani volitatud raamatupidajatega peavad välisriigi raamatupidajad hankima loa Taani kaubandus- ja ettevõtlusametilt.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1209

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
<p>b) 2) auditeerimisteenused</p> <p>(CPC 86211 ja 86212, v.a majandusarvestusteenused)</p>	<p>AT: Korea audiitorite (kes peavad olema volitatud vastavalt Korea õigusele) osalus Austria mis tahes juriidilise isiku aktsiakapitalis ja tegevustulemustes ei või ületada 25 %, kui nad ei ole Austria kutseorgani liikmed.</p> <p>CY: Juurdepääsu suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris.</p> <p>CZ ja SK: Vähemalt 60 % aktsiakapitalist või hääleõigustest on reserveeritud kodanikele.</p> <p>DK: Partnerettevõtte loomiseks Taani volitatud raamatupidajatega peavad välisriigi raamatupidajad hankima loa Taani kaubandus- ja ettevõtlusametilt.</p> <p>FI: Vähemalt üks Soome piiratud vastutusega äriühingu audiitoritest peab vastama elukohanõudele.</p> <p>LV: Vannutatud audiitorite äriühingus peab üle 50 % hääleõiguslikest aktsiatest kuuluma Euroopa Liidu vannutatud audiitoritele või vannutatud audiitorite äriühingutele.</p> <p>LT: Vähemalt 75 % aktsiatest peaks kuuluma Euroopa Liidu audiitoritele või audiitorfirmadele.</p> <p>SE: Üksnes Rootsis kinnitatud audiitoritel on õigus osutada auditeerimisteenuseid õiguslikel alustel teatavate juriidiliste isikute, sh kõigi piiratud vastutusega äriühingute juures. Üksnes kõnealused isikud võivad olla aktsiate omanikud või moodustada partnerettevõtte, mis praktiseerib nõuetele vastavat auditeerimist (ametlikel eesmärkidel). Heakskiitmiseks on nõutav alaline elukoht.</p> <p>SI: Välisriigi isikute osalus audiitorfirmades ei tohi ületada 49 % aktsiakapitalist.</p>
<p>c) maksualase nõustamise teenused</p> <p>(CPC 863) ⁽²⁸⁾</p>	<p>AT: Korea maksunõustajate (kes peavad olema volitatud vastavalt Korea õigusele) osalus Austria mis tahes juriidilise isiku aktsiakapitalis ja tegevustulemustes ei või ületada 25 %. Kõnealune piirang kehtib üksnes nende isikute suhtes, kes ei ole Austria kutseorgani liikmed.</p> <p>CY: Juurdepääsu suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris.</p>
<p>d) arhitektiteenused</p> <p>ning</p> <p>e) linnaplaneerimis- ja maastikuarhitektiteenused</p> <p>(CPC 8671 ja CPC 8674)</p>	<p>BG: Riikliku või piirkondliku tähtsusega projektide korral peavad Korea investorid tegutsema koostöös kohalike investoritega või nende alltöövõtjatena.</p> <p>LV: Arhitektiteenuste puhul on nõutav kolmeaastane kogemus Lätis projekteerimise valdkonnas ja ülikoolikraad, et saada tegevusluba, mis võimaldaks tegutseda ärialal koos täieliku õigusliku vastutuse ja projekti allkirjaõigusega.</p>
<p>f) inseneriteenused</p> <p>ja</p> <p>g) integreeritud inseneriteenused</p> <p>(CPC 8672 ja CPC 8673)</p>	<p>BG: Riikliku või piirkondliku tähtsusega projektide korral peavad Korea investorid tegutsema koostöös kohalike investoritega või nende alltöövõtjatena.</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
<p>h) meditsiini- (sh psühholoogide) ja hambaraviteenused (CPC 9312 ja CPC 85201 osa)</p>	<p>CY, EE, FI, MT: Piiranguteta.</p> <p>AT: Piiranguteta, välja arvatud hambaraviteenuste ning psühholoogide ja psühhoterapeutide puhul, ja puuduvad hambaraviteenuste ning psühholoogide ja psühhoterapeutide puhul.</p> <p>DE: Majandusvajaduste test arstidele ja hambaarstidele, kes on volitatud ravima riiklike kindlustusskeemide liikmeid. Põhikriteeriumid: arstide ja hambaarstide nappus asjaomases piirkonnas.</p> <p>FR: Kuigi Euroopa Liidu investoritele on kättesaadavad muud õiguslikud vormid, on Korea investoritel juurdepääs üksnes sellistele õiguslikele vormidele nagu <i>société d'exercice libéral</i> ja <i>société civile professionnelle</i>.</p> <p>LV: Majandusvajaduste test. Põhikriteeriumid: arstide ja hambaarstide nappus asjaomases piirkonnas.</p> <p>BG, LT: Teenuse osutamiseks on nõutav luba, mille väljastamisel lähtutakse tervishoiuteenuste kavast, mis põhineb vajadustel ning milles võetakse arvesse rahvastikku ja olemasolevaid meditsiini- ja hambaraviteenuseid.</p> <p>SI: Piiranguteta sotsiaalmeditsiini, sanitaar-, epidemioloogiliste, meditsiini-/ökoloogiliste teenuste, vere, verepreparaatide ja siirdatavate organite tarnimise ning lahangu puhul.</p> <p>UK: Arstide registreerimine riikliku tervishoiuteenistuse juures kuulub meditsiinilise tööjõu planeerimise alla.</p>
<p>i) veterinaariateenused (CPC 932)</p>	<p>AT, CY, EE, MT, SI: Piiranguteta.</p> <p>BG: Majandusvajaduste test. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate ettevõtete paiknemise tihedus.</p> <p>HU: Majandusvajaduste test. Põhikriteeriumid: sektoris valitsevad tööturutingimused.</p> <p>FR: Teenuste osutamine üksnes selliste õiguslike vormide nagu <i>société d'exercice libéral</i> ja <i>société civile professionnelle</i> kaudu.</p>
<p>j) 1) ämmaemandateenused (CPC 93191 osa)</p>	<p>BG, CZ, FI, HU, MT, SI, SK: Piiranguteta.</p> <p>FR: Kuigi Euroopa Liidu investoritele on kättesaadavad muud õiguslikud vormid, on Korea investoritel juurdepääs üksnes sellistele õiguslikele vormidele nagu <i>société d'exercice libéral</i> ja <i>société civile professionnelle</i>.</p> <p>LT: Võib rakendada majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris.</p>
<p>j) 2) meditsiiniõdede, füsioterapeutide ja parameedikute teenused (CPC 93191 osa)</p>	<p>AT: Välisinvestoritel on lubatud tegutseda üksnes järgmistel tegevusaladel: meditsiiniõded, füsioterapidid, töötervishoiu terapidid, logopeedid, dieedi- ja toitumisnõustajad.</p> <p>BG, MT: Piiranguteta.</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1211

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>FI, SI: Piiranguteta füsioterapeutide ja parameedikute puhul.</p> <p>FR: Kuigi Euroopa Liidu investoritele on kättesaadavad muud õiguslikud vormid, on Korea investoritel juurdepääs üksnes sellistele õiguslikele vormidele nagu <i>société d'exercice libéral</i> ja <i>société civile professionnelle</i>.</p> <p>LT: Võib rakendada majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord allsektoris.</p> <p>LV: Majandusvajaduste test välisriigi füsioterapeutidele ja parameedikutele. Põhikriteeriumid: tööhõive olukord asjaomases piirkonnas.</p>
<p>k) ravimite ning meditsiini- ja ortopeediakaupade jaemüük</p> <p>(CPC 63211)</p> <p>ja muud apteekriteenused ⁽²⁹⁾</p>	<p>AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Piiranguteta.</p> <p>BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HU, IE, LV, PT, SK: Loa andmisel lähtutakse majandusvajaduste testist. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate apteekide geograafilise paiknemise tihedus.</p>
<p>B. Arvutiteenused ja nendega seotud teenused</p> <p>(CPC 84)</p>	<p>Puuduvad.</p>
<p>C. Uurimis- ja arendusteenused ⁽³⁰⁾</p>	
<p>a) loodusteaduslikud uurimis- ja arendusteenused</p> <p>(CPC 851)</p>	<p>EL: Riigi rahastatud uurimis- ja arendusteenuste korral võib ainuõigusi ja/või lube anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ning Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakontor asub Euroopa Liidus.</p>
<p>b) sotsiaal- ja humanitaarteaduslikud uurimis- ja arendusteenused</p> <p>(CPC 852, v.a psühholoogiteenused) ⁽³¹⁾</p>	<p>Puuduvad.</p>
<p>c) interdistsiplinaarsed uurimis- ja arendusteenused</p> <p>(CPC 853)</p>	<p>EL: Riigi rahastatud uurimis- ja arendusteenuste korral võib ainuõigusi ja/või lube anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ning Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakontor asub Euroopa Liidus.</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
D. Kinnisvarateenused ⁽³²⁾	
a) oma või renditud varaga seotud (CPC 821)	Puuduvad.
b) tasu eest või lepingu alusel (CPC 822)	Puuduvad.
E. Rendi-/liisinguteenused ilma juhita	
a) laevadega seotud (CPC 83103)	<p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LV LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta registreeritud äriühingu asutamisel asutamisiigi lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.</p> <p>LT: Laevad peavad kuuluma Leedu füüsilistele isikutele või Leedus asutatud äriühingutele.</p> <p>SE: Korea osaluse korral laevas tuleb Rootsi lipu all sõitmiseks tõendada Rootsi domineerivat tegevusmõju.</p>
b) õhusõidukitega seotud (CPC 83104)	<p>EL: Euroopa Liidu lennuettevõtja kasutatav õhusõiduk peab olema registreeritud lennuettevõtja litsentsinud Euroopa Liidu liikmesriigis või mujal Euroopa Liidus. Õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitaliomandi- ja kontrollinõuetele (sealhulgas juhatuse liikmete kodakondsus) vastav juriidiline isik. Vabastusi võib anda lühiajaliste rendilepingute puhul või erakorralistel asjaoludel.</p>
c) muude transpordivahenditega seotud (CPC 83101, CPC 83102 and CPC 83105)	Puuduvad.
d) muude masinate ja seadmetega seotud (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 ja CPC 83109)	Puuduvad.
e) isiklike ja majapidamistarvetega seotud (CPC 832)	Puuduvad, kuid BE ja FR puhul piiranguteta CPC 83202 korral.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1213

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
f) telekommunikatsiooniseadmete rentimine (CPC 7541)	Puuduvad.
F. Muud äriteenused	
a) reklaamiteenused (CPC 871)	Puuduvad.
b) turu-uuringud ja avaliku arvamuse küsitlused (CPC 864)	Puuduvad.
c) juhtimisalase nõustamise teenused (CPC 865)	Puuduvad.
d) juhtimisalase nõustamisega seotud teenused (CPC 866)	HU: Piiranguteta vahekohtu- ja lepitusteenuste korral (CPC 86602).
e) tehnilise katsetamise ja analüüsimise teenused ⁽³³⁾ (CPC 8676)	Puuduvad.
f) põllumajanduse, jahinduse ja metsamajandusega seotud nõustamisteenused (CPC 881 osa)	Puuduvad.
g) kalandusega seotud nõustamisteenused (CPC 882 osa)	Puuduvad.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
h) tööstusliku tootmisega seotud nõustamisteenused (CPC 884 osa ja CPC 885 osa)	Puuduvad.
i) personali töölerakendamise ja värbamise teenused	
i) 1) juhtide otsimise teenused (CPC 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Piiranguteta. ES: Riigimonopol.
i) 2) töölerakendamisteenused (CPC 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Piiranguteta. BE, ES, FR, IT: Riigimonopol. DE: Loa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: tööturu olukord ja areng.
i) 3) kontori abipersonali värbamise teenused (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Piiranguteta. IT: Riigimonopol.
i) 4) modelliagentuuriteenused (CPC 87209 osa)	Puuduvad.
i) 5) koduabiliste, muude kaubandus- ja tööstustöölise, õendus- töötajate jm töötajate värbamise teenused (CPC 87204, CPC 87205, CPC 87206, CPC 87209)	Kõik liikmesriigid, v.a HU: Piiranguteta. HU: Puuduvad.
j) 1) juurdlusteenused (CPC 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Piiranguteta.
j) 2) turvateenused (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 ja CPC 87305)	DK: Juhatuse liikmete suhtes kohaldatakse kodakondsus- ja elukohanõuet. Piiranguteta lennujaama valveteenuste puhul. BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Tegevusloa võib anda üksnes kodanikele või riiklikele registreeritud organisatsioonidele. ES: Juurdepääsuks peab olema eelnev luba. Loa andmisel võtab ministrite nõukogu arvesse selliseid tingimusi nagu pädevus, erialane usaldusväärsus ja sõltumatus ning elanikkonna turvalisuse ja avaliku korra kaitse piisavus.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1215

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
k) nendega seotud teadusliku ja tehnilise nõuande teenused ⁽³⁴⁾ (CPC 8675)	FR: Välisinvestoritel peab uurimis- ja geoloogilise luure teenuste osutamiseks olema eriluba.
l) 1) laevade hooldus ja remont (CPC 8868 osa)	Puuduvad.
l) 2) raudteetranspordivahendite hooldus ja remont (CPC 8868 osa)	LV: Riigimonopol. SE: Majandusvajaduste testi kohaldatakse siis, kui investor kavatseb rajada omale terminali infrastruktuurirajatised. Põhikriteeriumid: ruumi- ja võimsuspiirangud.
l) 3) mootorsõidukite, mootorrataste, mootorsaaniaide ja maantee- transpordivahendite hooldus ja remont (CPC 6112, CPC 6122, CPC 8867 osa ja CPC 8868 osa)	SE: Majandusvajaduste testi kohaldatakse siis, kui investor kavatseb rajada omale terminali infrastruktuurirajatised. Põhikriteeriumid: ruumi- ja võimsuspiirangud.
l) 4) õhusõidukite ja nende osade hooldus ja remont (CPC 8868 osa)	Puuduvad.
l) 5) metalltoodete, (muude kui kontori-) masinate, (muude kui transpordivahendite ja kontori-) seadmete hooldus- ja remonditeenused ning isiklike ja majapidamistarvete hooldus- ja parandusteenused ⁽³⁵⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 ja CPC 8866)	Puuduvad.
m) hoonete puhastusteenused (CPC 874)	Puuduvad
n) fotograafiateenused (CPC 875)	Puuduvad.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
o) pakendamisteenused (CPC 876)	Puuduvad.
p) trükkimine ja kirjastamine (CPC 88442)	<p>LT, LV: Kirjastamissektoris antakse asutamisõigus üksnes riigis asutatud juriidilistele isikutele (mitte filiaalidele).</p> <p>PL: Ajalehtede ja ajakirjade peatoimetajatel kodakondsusnõue.</p> <p>SE: Kirjastajate ning kirjastuste ja trükikodade omanikel elukohanõue.</p>
q) konverentsiteenused (CPC 87909 osa)	Puuduvad.
r) 1) tõlketeenused (CPC 87905)	<p>DK: Volitatud tõlkijate ja tõlkide tegevusloal võidakse tegevuse ulatust piirata.</p> <p>PL: Piiranguteta vandetõlkide teenuste osutamise korral.</p> <p>BG, HU, SK: Piiranguteta ametliku tõlkimise korral.</p>
r) 2) sisekujundus- ja tellimustoodete kujundamise teenused (CPC 87907)	Puuduvad.
r) 3) inkassoteenused (CPC 87902)	IT, PT: Investorite suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet.
r) 4) krediidiinfoteenused (CPC 87901)	<p>BE: Tarbijakrediidi andmepankade korral investoritel kodakondsusnõue.</p> <p>IT, PT: Investoritel kodakondsusnõue.</p>
r) 5) paljundusteenused (CPC 87904) ⁽³⁶⁾	Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1217

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
r) 6) telekommunikatsioonialase nõustamise teenused (CPC 7544)	Puuduvad.
r) 7) telefonivastamisteenused (CPC 87903)	Puuduvad.
7. SIDETEENUSED	
<p>A. Posti- ja kulleriteenused</p> <p>(Riigisisestesse või välisriigi sihtkohtadesse suunatud postisaadetiste⁽³⁷⁾ käitlemisega⁽³⁸⁾ seotud teenused vastavalt järgmisele allsektorite loetelule:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) mis tahes liiki füüsilisel kandjal⁽³⁹⁾ olevate adresseeritud kirjalike teadete käitlemine, sealhulgas hübriidpostiteenus ja otsepostitus, ii) adresseeritud saadetiste ja pakside käitlemine,⁽⁴⁰⁾ iii) adresseeritud ajakirjandustoodete käitlemine,⁽⁴¹⁾ iv) eespool punktides i–iii nimetatud postisaadetiste käitlemine registreeritud või kindlustatud postisaadetistena, v) eespool punktides i–iii nimetatud postisaadetiste kättemetamise kiirkulleriteenused,⁽⁴²⁾ vi) adresseerimata postisaadetiste käitlemine, vii) dokumendivahetus⁽⁴³⁾. <p>Allsektorid i, iv ja v võib välja jätta, kui need kuuluvad teenuste hulka, mille võib reserveerida kirisaadetiste jaoks hinnaga kuni viiekordne avalik põhitariif, kui nende kaal on alla 350 grammi,⁽⁴⁴⁾ ning kohtu- või haldusmenetluse käigus kasutatava tähitud posti teenuse jaoks.)</p> <p>(CPC 751 osa, CPC 71235⁽⁴⁵⁾ osa ja CPC 73210⁽⁴⁶⁾ osa)</p>	Puuduvad.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
<p>B. Telekommunikatsiooniteenused</p> <p>Kõnealused teenused ei hõlma majandustegevust, mis seisneb telekommunikatsiooniteenuste kaudu edastatava sisu tootmises.</p>	
<p>a) kõik elektromagnetiliste vahendite abil signaalide edastamist ja vastuvõtmist hõlmavad teenused, ⁽⁴⁷⁾ v.a ringhääling ⁽⁴⁸⁾</p>	Puuduvad ⁽⁴⁹⁾ .
<p>b) satelliitlevi edastamise teenused ⁽⁵⁰⁾</p>	<p>EL: Kõnealuse sektori teenuseosutajate suhtes võidakse kohaldada kohustust kaitsta nende võrgu kaudu sisu edastamisega seotud üldist huvi pakkuvaid eesmärke kooskõlas ELi elektrooniliste sideteenuste õigusliku raamistikuga.</p> <p>BE: Piiranguteta.</p>
<p>8. EHITUSTEENUSED JA NENDEGA SEOTUD INSENERITEENUSED (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 ja CPC 518)</p>	Puuduvad.
<p>9. TURUSTUSTEENUSED</p> <p>(v.a relvade, laskemoona, lõhkeainete ja muu sõjavarustuse turustamine)</p> <p>Kõik allpool nimetatud allsektorid ⁽⁵¹⁾</p>	<p>AT: Piiranguteta, kui turustatakse pürotehnilisi kaupu, süttivaid kaupu ja lõhkeseadeldisi ning toksilisi aineid. Ravimite ja tubakatoodete turustamisel antakse ainuõigused ja/või -volitused üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakorter on Euroopa Liidus.</p> <p>FI: Piiranguteta alkohoolsete jookide turustamise korral.</p>
<p>A. Komisjonimüügiagentide teenused</p>	
<p>a) mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide ning nende varuosade ja tarvikute komisjonimüügiga tegelevate agentide teenused</p> <p>(CPC 61111 osa, CPC 6113 osa ja CPC 6121 osa)</p>	Puuduvad.
<p>b) muude komisjonimüügiagentide teenused</p> <p>(CPC 621)</p>	Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1219

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
B. Hulgimüügiteenused	
a) mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide ning nende varuosade ja tarvikute hulgimüügiteenused (CPC 61111 osa, CPC 6113 osa ja CPC 6121 osa)	Puuduvad.
b) telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete hulgimüügiteenused (CPC 7542 osa)	Puuduvad.
c) muud hulgimüügiteenused (CPC 622, v.a. energiatoodete hulgimüügiteenused ⁽⁵²⁾)	FR, IT: Tubaka riigimonopol. FR: Hulgimüügiga tegelevatele apteekidele loa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate apteekide geograafilise paiknemise tihedus.
C. Jaemüügiteenused ⁽⁵³⁾ Mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide ning nende varuosade ja tarvikute jaemüügiteenused (CPC 61112, CPC 6113 osa ja CPC 6121 osa) Telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete jaemüügiteenused (CPC 7542 osa) Toiduainete jaemüügiteenused (CPC 631) muude (mitteenergeetiliste) kaupade jaemüügiteenused, v.a ravimite, meditsiini- ja ortopeediliste kaupade jaemüük ⁽⁵⁴⁾ (CPC 632, v.a. CPC 63211 ja 63297)	ES, FR, IT: Tubaka riigimonopol. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Kaubamajadele (FR korral üksnes suurtele kauplustele) loa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate kaupluste arv ja neile avaldub mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine. IE, SE: Piiranguteta alkoholsete jookide jaemüügi korral. SE: Loa väljastamisel ajutiseks kauplemiseks rõivaste, jalatsite ja toiduainetega, mida ei tarbita müügikohas, võib kohaldada majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: mõju kõnealusel geograafilises piirkonnas olemasolevatele kauplustele.
D. Frantsiis (CPC 8929)	Puuduvad.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
10. HARIDUSTEENUSED (üksnes erateenus)	
<p>A. Esimese taseme hariduse teenused (CPC 921)</p> <p>B. Teise taseme hariduse teenused (CPC 922)</p> <p>C. Kõrgharidusteenused (CPC 923)</p>	<p>EL: Eraettevõtjate haridusvõrgus osalemiseks on nõutav kontsessioon.</p> <p>AT: Piiranguteta kõrgharidusteenuste ning raadio- ja teleaadete vahendusel toimuva täiskasvanuõppe puhul.</p> <p>BG: Piiranguteta esimese ja/või teise taseme hariduse teenuste osutamise korral välismaalastest füüsiliste isikute ja liitude poolt ning kõrgharidusteenuste osutamise korral.</p> <p>CZ, SK: Enamik juhataste liikmetest peab vastama kodakondsusnõudele. Piiranguteta kõrgharidusteenuste osutamise korral, v.a teise taseme järgse tehnika- ja kutsehariduse teenused (CPC 92310).</p> <p>CY, FI, MT, RO, SE: Piiranguteta.</p>
<p>D. Täiskasvanuharidusteenused (CPC 924)</p>	<p>GR: Enamik põhi- ja keskkoolide juhataste liikmetest peab vastama kodakondsusnõudele. Piiranguteta kõrgkoolide puhul, mis annavad välja tunnustatud riiklikke diplomeid.</p> <p>ES, IT: Majandusvajaduste test selliste erailikoolide asutamiseks, millel on õigus anda tunnustatud diplomeid või teaduskraade. Asjaomane menetlus hõlmab parlamendilt nõuande saamist. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate asutuste paiknemise tihedus.</p> <p>HU, SK: Asutatavate koolide arvu võivad piirata tegevuslubade väljaandmise eest vastutavad kohalikud ametiasutused (või kõrgkoolide ja muude kõrgharidusasutuste korral keskvoimuorganid).</p> <p>LV: Piiranguteta puuetega õpilastele teise taseme tehnika- ja kutsehariduslike teenustega seotud haridusteenuste osutamise korral (CPC 9224).</p> <p>SI: Piiranguteta põhikoolide korral. Enamik kesk- ja kõrgkoolide juhataste liikmetest peab vastama kodakondsusnõudele.</p>
<p>E. Muud haridusteenused (CPC 929)</p>	<p>AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Piiranguteta.</p> <p>CZ, SK: Eraettevõtjate haridusvõrgus osalemiseks on nõutav kontsessioon. Enamik juhataste liikmetest peab vastama kodakondsusnõudele.</p>
11. KESKKONNATEENUSED ⁽⁵⁵⁾	
<p>A. Reoveeteenused (CPC 9401) ⁽⁵⁶⁾</p>	Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1221

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
<p>B. Tahkete/ohtlike jäätmete käitlemine, v.a ohtlike jäätmete piiriülene transport</p> <p>a) jäätmekäitlusteenused (CPC 9402)</p> <p>b) kanalisatsiooni- jms teenused (CPC 9403)</p> <p>C. Välisõhu ja kliima kaitse (CPC 9404) ⁽⁵⁷⁾</p> <p>D. Pinnase ja vee parandamine ja puhastamine</p> <p>a) a) saastatud/reostatud pinnase ja vee puhastamine, parandamine (CPC 9406 osa) ⁽⁵⁸⁾</p> <p>E. Müra ja vibratsiooni vähendamine (CPC 9405)</p> <p>F. Bioloogilise mitmekesisuse ja maastiku kaitse</p> <p>a) loodus- ja maastikukaitseteenused (CPC 9406 osa)</p> <p>G. Muud keskkonnateenused ja nendega seotud teenused (CPC 9409)</p>	
12. FINANTSTEENUSED	
A. Kindlustus ja kindlustusega seotud teenused	AT: Korea kindlustusandja filiaalile ei anta tegevusluba, kui kindlustusseltsi õiguslik vorm Koreas ei vasta või ei ole võrreldav aktsiaseltsi või vastastikuse kindlustusseltsiga.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>BG, ES: Teatavat liiki kindlustuse pakkumise eesmärgil filiaali või agentuuri asutamiseks Bulgaarias või Hispaanias peab Korea kindlustusseltsil olema vähemalt viis aastat olnud luba seda liiki kindlustuse pakkumiseks Koreas.</p> <p>GR: Asutamisõigus ei hõlma esinduskontorite loomist ega muud kindlustusseltsi alalist kohalolekut, v.a juhul, kui sellised kontorid asutatakse agentuuride, filiaalide või peakontoritena.</p> <p>FI: Vähemalt pooled kindlustusseltsi projekti elluviijatest, juhatuse ja järelevalvenõukogu liikmetest peavad elama Euroopa Liidus, kui pädevad asutused ei ole teinud neile erandit. Korea kindlustusandjad ei saa Soomes filiaali litsentsi, et osutada kohustusliku pensionikindlustuse teenuseid.</p> <p>IT: Filiaalide asutamise luba antakse lõppkokkuvõttes järelevalveasutuste hinnangu alusel.</p> <p>BG, PL: Kindlustusvahendajad peavad olema kohalikud juriidilised isikud (mitte filiaalid).</p> <p>PT: Filiaali asutamiseks Portugalis peavad Korea kindlustusseltsid tõendama, et neil on vähemalt viie aasta pikkune tegutsemiskogemus. Otsese filiaalide avamine kindlustusvahenduse eesmärgil ei ole lubatud, sest kindlustusvahendusega võivad tegeleda üksnes Euroopa Liidu liikmesriigi õiguse kohaselt asutatud äriühingud.</p> <p>SK: Korea kodanikud võivad asutada kindlustusseltsi aktsiaseltsina või tegeleda kindlustustegevusega tütarettevõtjate kaudu registrijärgse asukohaga Slovakkias (mitte filiaalina).</p> <p>SI: Välisinvestorid ei saa omada osalust erastatavates kindlustusseltsides. Vastastikustesse kindlustusseltsidesse võivad kuuluda üksnes Sloveenias asutatud äriühingud (mitte filiaalid) ja kohalikud füüsilised isikud. Nõustamis- ja nõuete rahuldamise teenuste pakkumiseks on nõutav asutamine juriidilise isikuna (mitte filiaalina).</p> <p>SE: Kindlustusmaakler, kes ei ole asutatud juriidilise isikuna Rootsis, võib osutada teenuseid üksnes filiaali kaudu.</p>
B. Pangandus ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustus)	<p>EL: Investeeringufondide vara tohivad hoiustada üksnes äriühingud, mille registrijärgne asukoht on Euroopa Liidus. Avatud investeerimisfondide ja investeerimisettevõtete juhtimiseks tuleb asutada spetsialiseeritud fondivalitseja, mille peakontor ja registrijärgne asukoht on samas Euroopa Liidu liikmesriigis.</p> <p>BG: Pensionikindlustusteenust võib pakkuda osaluse kaudu juriidilise isikuna asutatud pensionikindlustusettevõtetes (mitte filiaalides). Juhatuse esimehe ja direktorite nõukogu esimehe puhul on nõutav alaline elukoht Bulgaarias.</p> <p>CY: Küprosel võivad väärtpaberite maaklerlusega tegeleda üksnes Küprose börsi liikmed (maaklerid). Maaklerfirma võib Küprose börsi liikmena registreerida üksnes siis, kui see on asutatud ja registreeritud vastavalt Küprose äriühinguõigusele (filiaalid ei ole lubatud).</p> <p>HU: Korea asutuste filiaalid ei tohi osutada varahaldusteenuseid erapensionifondidele ega riskikapitali haldust. Finantsasutuse juhatuses peaks olema vähemalt kaks liiget, kes on Ungari kodanikud ja riigi elanikud asjaomaste välisvaluutat käsitlevate määruste tähenduses ja kes on vähemalt ühe aasta elanud alaliselt Ungaris.</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1223

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>IE: Kollektiivsete investeerimisskeemide puhul, mis toimivad avatud investeerimisfondide ja muutuvkapitaliga äriühingutena (välja arvatud ettevõtted, mis tegelevad kollektiivse investeerimisega vabalt võõrandatavatesse väärtpaberitesse (UCITS)), peavad usaldusisik/hoiulevõtja ja fondivalitseja olema asutatud Irimaal või mõnes muus Euroopa Liidu liikmesriigis (mitte filiaalina). Investeerimise usaldusühingu korral peab vähemalt üks täisosanik olema asutatud Irimaal. Selleks et saada Irimaal börsi liikmeks, peab üksusel olema kas a) Irimaa tegevusluba, mis eeldab, et asutatud ühingu või seltsi peakontor/registrijärgne asukoht oleks Irimaal, või b) muu Euroopa Liidu liikmesriigi tegevusluba kooskõlas ühenduse investeerimisteenuste direktiiviga.</p> <p>IT: Selleks et saada luba Itaalias asutatud väärtpaberiarveldussüsteemi haldamiseks, peab äriühing olema asutatud juriidilise isikuna Itaalias (mitte filiaalina). Selleks et saada luba väärtpaberite keskdepositooriumi haldamiseks Itaalias, peab äriühing olema asutatud juriidilise isikuna Itaalias (mitte filiaalina). Kollektiivsete investeerimisskeemide puhul, välja arvatud Euroopa Liidu õigusaktidega ühtlustatud vabalt võõrandatavatesse väärtpaberitesse kollektiivse investeerimisega tegelevad ettevõtted (UCITS), peab usaldusisik/hoiulevõtja olema asutatud Itaalias või Itaalia filiaalina mõnes muus Euroopa Liidu liikmesriigis. Euroopa Liidu õigusaktidega ühtlustamata UCITSite fondivalitsejad peavad samuti olema asutatud juriidilise isikuna Itaalias (mitte filiaalina). Pensionifondide vara võivad hallata üksnes pangad, kindlustusseltsid, investeerimisäriühingud ning Euroopa Liidu õigusaktidega ühtlustatud UCITSite fondivalitsejad, mille peakontor on Euroopa Liidus, ning Itaalias juriidilise isikuna asutatud UCITSid. Rändmüügiteenuse osutamiseks peavad vahendajad kasutama volitatud finantsteenuste osutajaid, kelle elukoht on mõne Euroopa Liidu liikmesriigi territooriumil. Välisriigi vahendajate esinduskontorid ei või tegeleda tegevusega, mille eesmärk on osutada investeerimisteenuid.</p> <p>LT: Varahaldusteenuse osutamiseks on nõutav spetsialiseeritud fondivalitseja asutamine (mitte filiaalina). Vara depositooriumina võivad tegutseda üksnes äriühingud, mille registrijärgne asukoht on Leedus.</p> <p>PT: Pensionifonde võivad hallata ainult Portugalis juriidilise isikuna asutatud spetsialiseeritud äriühingud ja Portugalis asutatud kindlustusseltsid, millel on luba tegutseda elukindlustuse valdkonnas, või üksused, millel on luba hallata pensionifonde teistes Euroopa Liidu liikmesriikides (piiranguteta kolmandate riikide otseste filiaalide puhul).</p> <p>RO: Välisriigi asutuste filiaaleid ei või osutada varahaldusteenuseid.</p> <p>SK: Investeerimisteenuid võivad Slovakkias osutada pangad, investeerimisäriühingud, investeerimisfondid ja väärtpaberidiilerid, mis on asutatud nõutava omakapitaliga aktsiaseltsina (mitte filiaalina).</p> <p>SI: Piiranguteta osaluse korral erastatavates pankades ja erapensionifondide korral (vabatahtlikud pensionifondid).</p> <p>SE: Hoiupanga asutaja peab olema Euroopa Liidus elav füüsiline isik.</p>
13. TERVISHOIU- JA SOTSIAALTEENUSED ⁽⁵⁹⁾ (üksnes erateenused)	
A. Haiglateenused (CPC 9311)	<p>EL: Eraettevõtjate tervishoiu- ja sotsiaalvõrgus osalemiseks on nõutav kontsessioon. Võib kohaldada majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtete arv ja neile avalduv mõju, transpordi infrastruktuur, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine ja uute töökohtade loomine.</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
B. Kiirabiteenused (CPC 93192) C. Raviastutuste teenused, v.a haiglateenused (CPC 93193) D. Sotsiaalteenused (CPC 933)	AT, SI: Piiranguteta kiirabiteenuste korral. BG: Piiranguteta haiglateenuste, kiirabiteenuste ja raviastutuste, v.a haiglateenused, korral. CY, CZ, FI, MT, SE, SK: Piiranguteta. HU: Piiranguteta sotsiaalteenuste korral. PL: Piiranguteta haiglateenuste, raviastutuste, v.a haiglateenused, ja sotsiaalteenuste korral. BE, UK: Piiranguteta kiirabiteenuste, raviastutuste, v.a haiglateenused, ja sotsiaalteenuste korral, v.a sanatooriumid ja puhkekodud ning vanadekodud.
14. TURISMI- JA REISITEENUSED	
A. Hotellid, restoranid ja toitlustamine (CPC 641, CPC 642 ja CPC 643) v.a õhusõidukites toitlustamise teenused ⁽⁶⁰⁾	BG: Nõutav on asutamine juriidilise isikuna (mitte filiaalina). IT: Baaride, kohvikute ja restoranide suhtes kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate asutuste paiknemise tihedus.
B. Reisibüroode ja reisiraldajate teenused (sh reisijuhid) (CPC 7471)	BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna). PT: Nõue moodustada äriühing, mille juriidiline asukoht on Portugalis (filiaalide korral piiranguteta).
C. Giiditeenused (CPC 7472)	Puuduvad.
15. MEELELAHUTUS-, KULTUURI- JA SPORDITEENUSED (v.a audiovisuaalteenused)	
A. Meelelahutusteenused (sh teatrite, ansamblite, tsirkuste ja diskoteekide teenused) (CPC 9619)	CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Piiranguteta. BG: Piiranguteta, v.a teatrilavastajate, laulukollektiivide, ansamblite ja orkestre pakutavad meelelahutusteenused (CPC 96191); kirjanike, heliloojate, skulptorite, estraadikunstnike jt üksikartistide osutatavad teenused (CPC 96192) ning teatrite lisateenused (CPC 96193). EE: Piiranguteta muude meelelahutusteenuste korral (CPC 96199), v.a kinoteenused. LV: Piiranguteta, v.a kinoteenused (CPC 96199 osa).

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1225

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
B. Uudiste ja meediaagentuuri teenused (CPC 962)	FR: Välisosalus prantsuskeelseid väljaandeid kirjastavates äriühingutes ei tohi olla suurem kui 20 % äriühingu kapitalist või hääleõigustest. Meediaagentuurid: piiranguteta, v.a see, et Korea meediaagentuurid võivad asutada Prantsusmaal filiaali või büroo üksnes uudiste kogumiseks. Selline filiaal või büroo ei või levitada uudiseid. BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: Piiranguteta. PT: Portugalis <i>Sociedade Anónima</i> na asutatud uudiste agentuuridel peab olema sotsiaalkapital nominaalkapitali vormis.
C. Raamatukogud, arhiivid, muuseumid ja muud kultuuriteenused ⁽⁶¹⁾ (CPC 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta. AT, LT: Eraettevõtjate osalemiseks raamatukogude, arhiivide, muuseumide jm kultuuriteenuste võrgus on nõutav kontsessioon või litsents.
D. Sporditeenused (CPC 9641)	AT, SI: Piiranguteta suusakooliteenuste ja mäeinstruktoriteenuste korral. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Piiranguteta.
E. Puhkeparkide ja supelrandade teenused (CPC 96491)	Puuduvad.
16. TRANSPORDITEENUSED	
A. Meretransport ⁽⁶²⁾	
a) rahvusvaheline reisijatevedu (CPC 7211, v.a riigisisene kabotaaž ⁽⁶³⁾) b) rahvusvaheline kaubavedu (CPC 7212, v.a riigisisene kabotaaž ⁽⁶⁴⁾)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta registreeritud äriühingute asutamise korral asutamisiigi lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.
B. Siseveetransport	
a) reisijatevedu (CPC 7221, v.a riigisisene kabotaaž ⁽⁶⁵⁾) b) kaubavedu (CPC 7222, v.a riigisisene kabotaaž ⁽⁶⁶⁾)	EL: Meetmetega, mis põhinevad kehtival või tulevastel siseveekogudele juurdepääsu käsitlevatel lepingutel (sh Reini-Maini-Doonau kanali kokkulepped), reserveeritakse osa liiklusõigusi asjaomastes riikides ettevõtjatele, kes vastavad omandisuhte suhtes kehtestatud kodakondsusnõuetele. Kohaldatakse Reini jõel laevatamist käsitleva Mannheimi konventsiooni rakendusmäärusi. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta registreeritud äriühingu asutamisel asutamisiigi lipu all sõitva laevastiku käitamiseks. AT: Kodakondsusnõue füüsiliste isikute poolset laevandusettevõtte asutamisel. Juriidilise isikuna asutamise korral kohaldatakse juhatuse ja nõukogu suhtes kodakondsusnõuet. Nõutavad on äriühingu registreerimine või püsiv tegevuskoht Austrias. Lisaks peab enamik aktsiastest kuuluma Euroopa Liidu kodanikele.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).</p> <p>HU: Asutamisel võidakse nõuda riigi osalust.</p> <p>FI: Teenuseid saavad osutada üksnes Soome lipu all sõitvad laevad.</p>
<p>C. Raudteetransport ⁽⁶⁷⁾</p> <p>a) reisijatevedu (CPC 7111)</p> <p>b) kaubavedu (CPC 7112)</p>	<p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).</p>
<p>D. Maanteetransport ⁽⁶⁸⁾</p>	
<p>a) reisijatevedu (CPC 7121 ja CPC 7122)</p>	<p>EL: Välisinvestorid ei saa liikmesriigis transporditeenuseid osutada (kabotaaž), v.a mitteregulaarsete bussiteenuste (koos juhiga) rentimine.</p> <p>EL: Majandusvajaduste test taksoteenuste puhul. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtete arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine.</p> <p>AT, BG: Ainuõigused ja/või -volitused saab anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakorter on Euroopa Liidus.</p> <p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).</p> <p>FI, LV: Nõutav on tegevusluba, ei laiene välismaal registreeritud sõidukitele.</p> <p>LV ja SE: Asutatud üksustelt nõutakse riigis registreeritud sõidukite kasutamist.</p> <p>ES: Majandusvajaduste test CPC 7122 korral. Põhikriteeriumid: kohalik nõudlus.</p> <p>IT, PT: Majandusvajaduste test limusiiniteenuste korral. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtete arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine.</p> <p>ES, IE, IT: Majandusvajaduste test linnadevahelise bussiveo teenuste korral. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtete arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine.</p> <p>FR: Piiranguteta linnadevahelise bussiveo teenuste korral.</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1227

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
b) kaubavedu ⁽⁶⁹⁾ (CPC 7123, v.a posti- ja kullerpostisaadetiste vedu enda tarbeks ⁽⁷⁰⁾)	AT, BG: Ainuõigused ja/või -volitused saab anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakorter on Euroopa Liidus. BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna). FI, LV: Nõutav on tegevusluba, ei laiene välismaal registreeritud sõidukitele. LV ja SE: Asutatud üksustelt nõutakse riigis registreeritud sõidukite kasutamist. IT, SK: Majandusvajaduste test. Põhikriteeriumid: kohalik nõudlus.
E. Kaupade (v.a kütus) torustransport ⁽⁷¹⁾ , ⁽⁷²⁾ (CPC 7139)	AT: Ainuõigused ja/või -volitused saab anda üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakorter on Euroopa Liidus.
17. TRANSPORDI ABITEENUSED ⁽⁷³⁾	
A. Meretranspordi abiteenused ⁽⁷⁴⁾ <ul style="list-style-type: none"> a) mereveose käitlemise teenused b) hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa) c) tollivormistusteenused d) konteinerjaama- ja depooteenused e) mereagentuuriteenused f) meretranspordi ekspedeerimise teenused g) laevade rentimine koos meeskonnaga (CPC 7213) h) puksiirteenused (CPC 7214) i) meretranspordi tugiteenused (CPC 745 osa) j) muud tugi- ja abiteenused (sh toitlustamine) (CPC 749 osa) 	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta registreeritud äriühingute asutamisel asutamisriigi lipu all sõitva laevastiku käitamiseks. IT: Majandusvajaduste test ⁽⁷⁵⁾ mereveose käitlemise teenuste korral. Põhikriteeriumid: olemasolevate ettevõtete arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine ja uute töökohtade loomine. BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna). Mereagentuuriteenuste korral on Korea laevandusettevõtjatel õigus asutada filiaale, mis võivad tegutseda peakontori volitusel. Meretranspordi abiteenuseid, mis eeldavad laevade kasutamist, võivad osutada üksnes Bulgaaria lipu all sõitvad laevad. SI: Tollivormistust võivad teha üksnes Sloveenias asutatud juriidilised isikud (mitte filiaalid). FI: Teenuseid võivad osutada üksnes Soome lipu all sõitvad laevad.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
<p>B. Siseveetranspordi abiteenused ⁽⁷⁶⁾</p> <p>a) veosekäitlemisteenused (CPC 741 osa)</p> <p>b) hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa)</p> <p>c) kaubaveoagentuuri teenused (CPC 748 osa)</p> <p>d) laevade rentimine koos meeskonnaga (CPC 7223)</p> <p>e) puksiirteenused (CPC 7224)</p> <p>f) siseveetranspordi tugiteenused (CPC 745 osa)</p> <p>g) muud tugi- ja abiteenused (CPC 749 osa)</p>	<p>EL: Meetmetega, mis põhinevad kehtival või tulevastel siseveekogudele juurdepääsu käsitlevatel lepingutel (sh Reini-Maini-Doonau kanali kokkulepped), reserveeritakse osa liiklusõigusi asjaomastes riikide ettevõtjatele, kes vastavad omandisuhte suhtes kehtestatud kodakondsusnõuetele. Kohaldatakse Reini jõel laevatamist käsitleva Mannheimi konventsiooni rakendusmäärsi.</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta registreeritud äriühingu asutamisel asutamisriigi lipu all sõitva laevastiku käitamiseks.</p> <p>AT: Kodakondsusnõue füüsiliste isikute poolsetel laevandusettevõtete asutamisel. Juriidilise isikuna asutamise korral kohaldatakse juhatuse ja nõukogu suhtes kodakondsusnõuet. Nõutavad on äriühingu registreerimine või püsiv tegevuskoht Austrias. Lisaks peab enamik aktsiatest kuuluma Euroopa Liidu kodanikele, v.a hoiustamis- ja ladustamisteenuste, kaubaveoagentuuri teenuste ning veoelse kontrolli korral.</p> <p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna). Osalus Bulgaaria äriühingutes võib olla kuni 49 %.</p> <p>HU: Asutamisel võidakse nõuda riigi osalust, v.a hoiustamis- ja ladustamisteenuste korral.</p> <p>FI: Teenuseid võivad osutada üksnes Soome lipu all sõitvad laevad.</p> <p>SI: Tollivormistust võivad teha üksnes Sloveenias asutatud juriidilised isikud (mitte filiaalid).</p>
<p>C. Raudteetranspordi abiteenused ⁽⁷⁷⁾</p> <p>a) veosekäitlemisteenused (CPC 741 osa)</p> <p>b) hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa)</p> <p>c) kaubaveoagentuuri teenused (CPC 748 osa)</p>	<p>BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna). Osalus Bulgaaria äriühingutes võib olla kuni 49 %.</p> <p>SI: Tollivormistust võivad teha üksnes Sloveenias asutatud juriidilised isikud (mitte filiaalid).</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1229

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
d) puksiirteenused (CPC 7113) e) raudteetranspordi tugiteenused (CPC 743) f) muud tugi- ja abiteenused (CPC 749 osa)	
D. Maanteetranspordi abiteenused ⁽⁷⁸⁾ a) veosekäitlemisteenused (CPC 741 osa) b) hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa) c) kaubaveoagentuuri teenused (CPC 748 osa) d) kommertsveokite rent (koos juhiga) (CPC 7124) e) maanteetranspordi tugiteenused (CPC 744) f) muud tugi- ja abiteenused (CPC 749 osa)	AT: Kommertsveokite rentimiseks (koos juhiga) saab anda loa üksnes Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele ja Euroopa Liidu juriidilistele isikutele, kelle peakorter asub Euroopa Liidus. BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna). Osalus Bulgaaria äriühingutes võib olla kuni 49 %. FI: Kommertsveokite rentimiseks (koos juhiga) on nõutav luba; ei laiene välismaal registreeritud sõidukitele. SI: Tollivormistust võivad teha üksnes Sloveenias asutatud juriidilised isikud (mitte filiaalid).
E. Õhustranspordi abiteenused	
a) lendude maapealne teenindus (sh toitlustamine)	EL: Piiranguteta, v.a võrdne kohtlemine. Teenuseliigid sõltuvad lennujaama suurusest. Teenuseosutajate arvu lennujaamas võib piirata ruumipuuduse tõttu, kuid muudel põhjustel mitte vähem kui kahe teenuseosutajani. BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
b) hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa)	BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna). PL: Külmutatud või jahutatud kaupade hoiustamise teenuste ning vedelike või gaaside mahtkaubana hoiustamise teenuste korral sõltuvad teenuseliigid lennujaama suuruselt. Teenuseosutajate arvu lennujaamas võib piirata ruumipuuduse tõttu, kuid muudel põhjustel mitte vähem kui kahe teenuseosutajani.
c) kaubaveoagentuuri teenused (CPC 748 osa)	CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Piiranguteta. BG: Välisriigi isikud võivad osutada teenuseid üksnes osaluse kaudu Bulgaaria äriühingus, mis ei tohi ületada 49 %, või filiaali kaudu. SI: Tollivormistust võivad teha üksnes Sloveenias asutatud juriidilised isikud (mitte filiaalid).
d) õhusõidukite rentimine koos meeskonnaga (CPC 734)	EL: Euroopa Liidu lennuettevõtja kasutuses olev õhusõiduk peab olema registreeritud lennuettevõtja litsentsinud Euroopa Liidu liikmesriigis või litsentsinud liikmesriigi loal mujal Euroopa Liidus. Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitaliomandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik. Õhusõidukit käitava lennuettevõtja omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitaliomandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik.
e) müük ja turustamine f) arvutipõhine ettetellimissüsteem	EL: Kui Korea arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajad ei võimalda Euroopa Liidu lennuettevõtjatele Euroopa Liidus sätestatuga võrdväärset kohtlemist ⁽⁷⁹⁾ või kui Korea lennuettevõtjad ei võimalda Euroopa Liidu arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajatele Euroopa Liidus sätestatuga võrdväärset kohtlemist, võib rakendada meetmeid tagamaks, et arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajad Euroopa Liidus võimaldavad Korea lennuettevõtjatele või Euroopa Liidu lennuettevõtjad võimaldavad Korea arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenuse osutajatele võrdväärset kohtlemist. BG: Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).
F. Kaupade (v.a kütus) torustranspordi abiteenused ⁽⁸⁰⁾ a) torude kaudu veetavate kaupade (v.a kütus) hoiustamis- ja ladustamisteenused ⁽⁸¹⁾ (CPC 742 osa)	Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1231

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
18. MUUD TRANSPORDITEENUSED	
Kombineeritud transporditeenuse osutamine	<p>Kõik liikmesriigid, v.a AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Puuduvad, ilma et see piiraks käesolevas kohustuste loetelus nimetatud ja konkreetset transpordiliiki mõjutavate piirangute kohaldamist.</p> <p>AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: Piiranguteta.</p>
19. ENERGIATEENUSED	
A. Kaevandamisega seotud teenused ⁽⁸²⁾ (CPC 883) ⁽⁸³⁾	Puuduvad.
B. Kütuste torustransport ⁽⁸⁴⁾ (CPC 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Piiranguteta.
C. Torude kaudu veetavate kütuste hoiustamis- ja ladustamisteenused ⁽⁸⁵⁾ (CPC 742 osa)	PL: Energiasarnavate riikidest pärit investoritel võib olla keelatud tegevuse üle kontrolli saavutamine. Piiranguteta otseste filiaalide avamise korral (nõutav on asutamine juriidilise isikuna).
D. Tahke-, vedel- ja gaaskütuse jms toodete hulgemüügteenused (CPC 62271) ning elektri, auru ja kuuma vee hulgemüügteenused ⁽⁸⁶⁾	EL: Piiranguteta elektri, auru ja kuuma vee hulgemüügteenuste korral.
E. Mootorikütuse jaemüügteenused (CPC 613) F. Kütteõli, ballooni-, kivisöe ja küttepuidu jaemüük (CPC 63297) ning elektri, (muu kui ballooni-) gaasi, auru ja kuuma vee jaemüügteenused ⁽⁸⁷⁾	<p>EL: Piiranguteta mootorikütuse, elektri, (muu kui ballooni-) gaasi, auru ja kuuma vee jaemüügteenuste korral.</p> <p>BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Kütteõli, ballooni-, kivisöe ja küttepuidu jaemüügi korral kohaldatakse kaubamajadele (FR korral üksnes suurtele kauplustele) loa andmisel majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate kaupluste arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, geograafiline paiknemine, mõju liiklustingimustele ja uute töökohtade loomine.</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
G. Energiajaotusega seotud teenused ⁽⁸⁸⁾ (CPC 887)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, GR, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: Piiranguteta, v.a nõustamisteenuste korral, ja puuduvad nõustamisteenuste korral. SI: Piiranguteta, v.a gaasijaotusega seotud teenuste korral, ja puuduvad gaasijaotuse korral.
20. MUUD MUJAL NIMETAMATA TEENUSED	
a) pesemis-, puhastus- ja värvimisteenused (CPC 9701)	Puuduvad.
b) juuksuriteenused (CPC 97021)	IT: Majandusvajaduste testi kohaldatakse võrdse kohtlemise alusel. Majandusvajaduste test seab kohaldamise korral piiri ettevõtete arvule. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate ettevõtete paiknemise tihedus.
c) iluravi, maniküüri- ja pediküüriteenused (CPC 97022)	IT: Majandusvajaduste testi kohaldatakse võrdse kohtlemise alusel. Majandusvajaduste test seab kohaldamise korral piiri ettevõtete arvule. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate ettevõtete paiknemise tihedus.
d) muud mujal liigitamata iluraviteenused (CPC 97029)	IT: Majandusvajaduste testi kohaldatakse võrdse kohtlemise alusel. Majandusvajaduste test seab kohaldamise korral piiri ettevõtete arvule. Põhikriteeriumid: rahvastik ja olemasolevate ettevõtete paiknemise tihedus.
e) spaateenused ja mitteravimassaažid, niivõrd kui seda pakutakse füüsilise heaoluga seotud lõõgastusteenusena ja mitte ravi või taastusravi eesmärgil ⁽⁸⁹⁾ , ⁽⁹⁰⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	Puuduvad.
f) sidevõrguteenused (CPC 7543)	Puuduvad.

⁽¹⁾ Bulgaaria asjaõiguse kohaselt tunnistatakse järgmisi kinnisvara piiratud omandiõigusi: õigus kasutada, õigus ehitada, õigus püstitada pealisehitisi ja õigus kehtestada servituute.

⁽²⁾ Teenustesektorite puhul ei ole need piirangud suuremad kui olemasolevates GATSi kohustustes kajastatud piirangud.

⁽³⁾ Teenustesektorite puhul ei ole need piirangud suuremad kui olemasolevates GATSi kohustustes kajastatud piirangud.

⁽⁴⁾ Teenustesektorite puhul ei ole need piirangud suuremad kui olemasolevates GATSi kohustustes kajastatud piirangud.

⁽⁵⁾ Vastavalt äriühingute seadusele ei käsitata Sloveenias asutatud filiaali juriidilise isikuna, ent tegevuse poolest koheldakse neid samaväärselt tütarettevõtjaga, mis on kooskõlas GATSi XXVIII artikli punktiga g.

⁽⁶⁾ Kuna kommunaalteenuseid osutatakse sageli ka piirkondlikul tasemel, ei ole üksikasjalik ja ammendav sektoripõhine loetelu otstarbekohane. Arusaadavuse huvides nimetatakse kohustuste loetelu vastavates joonealustes märkustes illustriivselt ja mittetäielikult need sektorid, kus kommunaalteenustel on tähtis roll.

⁽⁷⁾ Kõnealust piirangut ei kohaldata telekommunikatsiooniteenuste ega arvutiteenuste ja sellega seotud teenuste suhtes.

⁽⁸⁾ Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 54 kohaselt käsitatakse kõnealuseid tütarettevõtjaid Euroopa Liidu juriidiliste isikutena. Niivõrd kui neil on alaline ja toimiv seos Euroopa Liidu majandusega, saavad nad ELi siseturu toimimisest kasu, saades muu hulgas kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides kasutada asumisvabadust ja teenuste osutamise vabadust.

⁽⁹⁾ Sellised investeeringud kalduvad lisaks majandushuvidel viitama ka kõnealuste üksuste majandusväliste huvidel.

⁽¹⁰⁾ Varade kogusumma või kohustuste ja kapitali kogusumma.

- (11) Põllumajanduse, jahinduse, metsamajanduse ja kalandusega seotud nõustamisteenused on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.F.f ja 6.F.g.
- (12) Põllumajanduse, jahinduse, metsamajanduse ja kalandusega seotud nõustamisteenused on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.F.f ja 6.F.g.
- (13) Põllumajanduse, jahinduse, metsamajanduse ja kalandusega seotud nõustamisteenused on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.F.f ja 6.F.g.
- (14) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (15) Ei hõlma kaevandamisega seotud teenuste osutamist tasu eest või lepingu alusel nafta- ja gaasimaardlates, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 19.A.
- (16) Juriidiline isik on teis(t)e füüsilis(t)e või juriidilis(t)e isiku(te) kontrolli all, kui viimas(t)el on õigus nimetada suurem osa tema juhtkonnast või juhtida muul õiguspärasel viisil tema tegevust. Kontrollosalusena käsitatakse eelkõige üle 50protsendilist osalust juriidilise isiku aktsiakapitalis.
- (17) Käesolev sektor ei hõlma tööstusliku toomisega seotud nõustamisteenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktis 6.F.h.
- (18) Sektor piirub tööstusliku tootmisega. See ei hõlma tegevusalasid, mis on seotud audiovisuaalteenustega või annavad edasi kultuurilist sisu.
- (19) Kirjastamine ja trükkimine tasu eest või lepingu alusel on esitatud ÄRITEENUSTE all punktis 6.F.p.
- (20) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (21) Juriidiline isik on teis(t)e füüsilis(t)e või juriidilis(t)e isiku(te) kontrolli all, kui viimas(t)el on õigus nimetada suurem osa tema juhtkonnast või juhtida muul õiguspärasel viisil tema tegevust. Kontrollosalusena käsitatakse eelkõige üle 50protsendilist osalust juriidilise isiku aktsiakapitalis.
- (22) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (23) Ei hõlma elektri ülekande- ja jaotussüsteemide kasutamist tasu eest või lepingu alusel, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all.
- (24) Ei hõlma maagaasi ja gaaskütuste transpordi torujuhtmete kaudu, gaasi ülekannet ja jaotust tasu eest või lepingu alusel ning maagaasi ja gaaskütuste müüki, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all.
- (25) Ei hõlma auru ja kuuma vee ülekannet ja jaotust tasu eest või lepingu alusel ning auru ja kuuma vee müüki, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all.
- (26) Juriidiline isik on teis(t)e füüsilis(t)e või juriidilis(t)e isiku(te) kontrolli all, kui viimas(t)el on õigus nimetada suurem osa tema juhtkonnast või juhtida muul õiguspärasel viisil tema tegevust. Kontrollosalusena käsitatakse eelkõige üle 50protsendilist osalust juriidilise isiku aktsiakapitalis.
- (27) See hõlmab õigusabi-, esindus-, vahekohtu-, lepitus- ja vahendusteenuseid ning juriidiliste dokumentide ja nende tõendamise seotud teenuseid. Õigusteenuste osutamine on lubatud üksnes seoses rahvusvahelise avaliku õiguse, ELI õiguse ja iga sellise jurisdiktsiooni õiguse puhul, kus teenuseosutaja või tema töötaja on kvalifitseeritud advokaadina praktiseerima ning õigusteenuse nagu mis tahes muu teenuse osutamise puhul kohaldatakse Euroopa Liidu liikmesriikides kohaldatavaid litsentsimisnõudeid ja -menetlusi. Advokaatide puhul, kes osutavad rahvusvahelise avaliku õiguse ja välisriigi õigusega seotud õigusteenuseid, võivad nendeks litsentsimisnõueteks ja -menetlusteks olla muu hulgas kohalike etikanormide järgimine, päritoluriigi ametinimetuse kasutamine (kui vastuvõtva riigi ametinimetuse kasutamiseks ei ole heakskiitu saadud), kindlustusnõuded, lihtregistreerimine vastuvõtva riigi advokatuuris või lihtsustatud vastuvõtt vastuvõtva riigi advokatuuri sobivustesti põhjal ning juriidiline või kutsealane aadress vastuvõtvas riigis. ELI õigusega seotud õigusteenuseid peab põhimõtteliselt osutama täieliku erialase väljaõppe saanud ja Euroopa Liidu liikmesriigi advokatuuri vastu võetud advokaat isiklikult või siis osutatakse kõnealuseid teenuseid tema vahendusel ning Euroopa Liidu liikmesriigi õigusega seotud õigusteenuseid peab põhimõtteliselt osutama täieliku erialase väljaõppe saanud ja asjaomase liikmesriigi advokatuuri vastu võetud advokaat isiklikult või siis osutatakse kõnealuseid teenuseid tema vahendusel. Täielik vastuvõtmine asjaomase Euroopa Liidu liikmesriigi advokatuuri võib seetõttu osutada vajalikuks kohtutes ja muudes ühenduse pädevates asutustes esindamiseks, kuna see hõlmab ELI ja riikliku menetlusõiguse praktiseerimist. Mõnes liikmesriigis on siiski lubatud neil välisriigi advokaatidel, keda ei ole advokatuuri täielikult vastu võetud, esindada tsiviilkohtumenetluses poolt, kes on selle riigi kodanik või kuulub sellesse riiki, kus advokaadil on õigus praktiseerida.
- (28) Ei hõlma maksuküsimustes osutatavaid õigusabi- ja esindusteenuseid, mis on esitatud punktis 1.A.a (õigusteenused).
- (29) Ravimite üldsusele tarnimise suhtes kehtivad samamoodi kui muude teenuste osutamise puhul Euroopa Liidu liikmesriikides kohaldatavad litsentsimis- ja kvalifikatsiooninõuded ning -menetlused. Üldiselt võivad kõnealust teenust osutada üksnes apteekrid. Mõnes liikmesriigis on apteekritele reserveeritud üksnes retseptiravimite tarnimine.
- (30) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (31) CPC 85201 osa, mis on esitatud punktis 6.A.h (meditsiini- ja hambaraviteenused).
- (32) Asjaomane teenus on seotud kinnisvaraagentide kutsealaga ega mõjuta füüsiliste ja juriidiliste isikute õigusi ja/või piiranguid kinnisvara ostmisel.
- (33) Kommunaalteenuste horisontaalseid piiranguid kohaldatakse tehnilise katsetamise ja analüüsimise teenuste suhtes, mis on kohustuslikud müügiloo andmiseks või kasutuse lubamiseks (nt sõidukite tehniline ülevaatus, toiduainetekontroll).
- (34) Mõne kaevandamisega seotud tegevusala puhul (mineraalid, nafta, gaas jne) kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (35) Transpordivahendite hooldus- ja remonditeenused (CPC 6112, 6122, 8867 ja CPC 8868) on esitatud punktides 6.F.l.1–6.F.l.4. Kontorimasinate ja -seadmete, k.a arvutid, hooldus- ja remonditeenused (CPC 845) on esitatud punktis 6.B (arvutiteenused ja nendega seotud teenused).
- (36) Ei hõlma trükkimisteenuseid, mis kuuluvad CPC 88442 alla ja on esitatud punktis 6.F.p.
- (37) „Postisaadetus” – saadetised, mida käitlevad kas riiklikud või eraettevõtjad.
- (38) „Käitlemine” – sellised tegevused nagu kogumine, sortimine, vedu ja kättetoimetamine.
- (39) Nt kirjad, postkaardid.
- (40) Siia alla kuuluvad raamatud ja kataloogid.
- (41) Ajakirjad, ajalehed ja perioodikaväljaanded.
- (42) Kiirkullriteenus võib sisaldada peale suurema kiiruse ja usaldusväärsuse lisaväärtuselemente, nagu kogumine lähetuskohast, aadressaadi kättetoimetamine, asukoha kindlakstegemine ja jälgimine, sihtpunkti ja aadressaadi muutmine teel oleva saadete puhul, vastuvõtukinnitus.
- (43) Vahenditega, sh ajutiste ruumide ja transpordiga varustamine kolmanda isiku poolt, millega võimaldatakse kõnealuse teenuse tellijatel postisaadeti omavahel vahetades neid ise kätte toimetada. „Postisaadetus” – saadetised, mida käitlevad kas riiklikud või eraettevõtjad.
- (44) „Kirisaadetus” – mis tahes liiki füüsilisel kandjal esitatud kirjalik teade, mis edastatakse ja toimetatakse aadressil, mille saatja on märkinud saadetele või selle ümbrisele. Raamatuid, katalooge, ajalehti ja perioodikaväljaandeid ei käsitata kirisaadetistena.
- (45) Posti- ja kullerpostisaadete maanteevedu enda tarbeks.
- (46) Posti õhuvedu enda tarbeks.
- (47) Kõnealused teenused ei hõlma sidusinfo- ja/või andmetöötlust (sh tehingute töötlust) (CPC 843 osa), mis on esitatud punktis 6.B (arvutiteenused ja nendega seotud teenused).

- (48) Ringhäälingut määratletakse katkematu ülekandevoona, mis on vajalik TV- ja raadioprogrammide signaalide edastamiseks üldsusele, kuid mis ei hõlma operaatoritevahelisi ühenduskanaleid.
- (49) Selguse huvides tuleb märkida, et mõned EL liikmesriigid jätavad teatud telekommunikatsiooniperatoorite puhul alles riigiosaluse. Need liikmesriigid jätavad endale õiguse säilitada selline riigiosalus tulevikus. See ei ole turulepääsu piirang. Belgias on riigi osaluse hääleõigus Belgacomis vabalt määratud seadusandlike volituste alusel, nagu see on hetkel 21. märtsi 1991. aasta riigile kuuluvate majandusettevõtete reformi käsitleva seaduse alusel.
- (50) Kõnealused teenused hõlmavad telekommunikatsiooniteenuseid, mis seisnevad raadio- ja telesaadete edastamises ja vastuvõtmises satelliidi vahendusel (satelliidi kaudu edastamise katkematu ahel, mis on vajalik TV- ja raadioprogrammi signaalide levitamiseks üldsusele). See hõlmab satelliitsideeuste müüki, kuid ei sisalda teleprogrammide pakettide müüki majapidamistele.
- (51) Keemiakaupade, ravimite, meditsiinotstarbeliste toodete, nagu meditsiini- ja kirurgiaseadmed, meditsiinotstarbeliste ainete ja esemete, sõjavarustuse ja väärismetallide (ja -kivide) turustamise suhtes ning mõnes Euroopa Liidu liikmesriigis ka tubaka ja tubakatoodete ning alkohoolsete jookide turustamise suhtes kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (52) Kõnealused teenused, mis hõlmavad CPC 62271, on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 19.D.
- (53) Ei hõlma hooldus- ja remonditeenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.B ja 6.F.I. Ei hõlma energiatoodete jaemüügiteenuseid, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktides 19.E ja 19.F.
- (54) Ravimite, meditsiini- ja ortopeediliste kaupade jaemüük on esitatud KUTSETEENUSTE all punktis 6.A.k.
- (55) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (56) Vastab reoveekäitlusteenustele.
- (57) Vastab heitgaaside puhastusteenustele.
- (58) Vastab loodus- ja maastikukaitseteenuste osadele.
- (59) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (60) Õhusõidukites tootlustamise teenused on esitatud TRANSPORDI ABITEENUSTE all punktis 17.E.a (lendude maapealne teenindus).
- (61) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (62) Sadamateenuste ja muude meretransporditeenuste suhtes, mis eeldavad avaliku omandi kasutamist, kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (63) Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- (64) Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- (65) Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- (66) Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida võib asjaomaste riigi õigusaktide kohaselt käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisisest kabotaaži, mille hulka loetakse reisijate või kauba vedu ühest Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast teise samas liikmesriigis asuvasse sadamasse või kohta, k.a tema mandrilaval, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Euroopa Liidu liikmesriigis asuvast sadamast või kohast algavaid ja seal lõppevaid vedusid.
- (67) Raudteetransporditeenuste suhtes, mis eeldavad avaliku omandi kasutamist, kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (68) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (69) Mõnes liikmesriigis kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (70) CPC 71235 osa, mis on esitatud SIDETEENUSTE all punktis 7.A (posti- ja kulleriteenused).
- (71) Kütuste torustransport on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 19.B.
- (72) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (73) Ei hõlma transpordivahendite hooldus- ja remonditeenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.F.I.1–6.F.I.4.
- (74) Sadamateenuste, muude avaliku omandi kasutamist eeldavate abiteenuste ning puksiirteenuste suhtes kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (75) Kõnealust meedet kohaldatakse mittediskrimineerival viisil.
- (76) Sadamateenuste, muude avaliku omandi kasutamist eeldavate abiteenuste ning puksiirteenuste suhtes kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (77) Teenuste suhtes, mis eeldavad avaliku omandi kasutamist, kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (78) Teenuste suhtes, mis eeldavad avaliku omandi kasutamist, kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (79) „Võrdväärne kohtlemine” – Euroopa Liidu lennuctevõtjate ja Euroopa Liidu arvutipõhise ettellimissüsteemi teenuse osutajate mittediskrimineeriv kohtlemine.
- (80) Kütuste torustranspordi abiteenused on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 19.C.
- (81) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (82) Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.
- (83) Hõlmab järgmisi tasu eest või lepingu alusel osutatavaid teenuseid: kaevandamisega seotud nõustamisteenused, maapealne platsi ettevalmistus, maapealne puurimisrajatis, naftapuurimine, puuriterade teenused, terasraketis- ja toruteenused, hivaehnoloogia ja -varustus, tahkete ainete kontroll, puurimisseadmete murdunud osade otsimine ja päästmine ning kaldpuuraugu eritoimingud, kaevuplatsi geoloogia ja puurimise juhtimine, südamiku väljavõtmine, kaevude katsetamine, juhtmeliinide teenused, viimistlusvedelike (soolalahused) tarnimine ja kasutamine, viimistlusseadmete tarnimine ja paigaldamine, tsementimine (surupumpamine), stimulatsiooniteenused (pragunemine, hapestamine ja surupumpamine), kaevude parandus- ja remonditeenused, kaevude sulgemine ja hülgamine. Ei hõlma otsest juurdepääsu loodusvaradele või nende kasutamist. Ei hõlma muude loodusvarade kui nafta ja gaas (CPC 5115) kaevandamiseks tehtavaid platsi ettevalmistustöid, mis on esitatud punktis 8 (EHITUSTEENUSED JA NENDEGA SEOTUD INSENERITEENUSED).

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1235

⁽⁸⁴⁾ Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.

⁽⁸⁵⁾ Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.

⁽⁸⁶⁾ Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.

⁽⁸⁷⁾ Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut.

⁽⁸⁸⁾ Kohaldatakse kommunaalteenuste horisontaalset piirangut, v.a nõustamisteenuste korral.

⁽⁸⁹⁾ Ravimassaažid ja soojendusraviteenused on esitatud punktides 6.A.h (meditsiini- ja hambaraviteenused) ja 6.A.j.2 (õdede, füsioterapeutide ja parameedikute teenused) ning tervishoiuteenuste all (13.A ja 13.C).

⁽⁹⁰⁾ Kommunaalteenuste horisontaalseid piiranguid kohaldatakse spaateenuste ja mitteravimassaažide korral, mida osutatakse ühiskondlike paikade, nt teatavate veekogude juures.

7-A-3. LISA

EUROOPA LIIT

ARTIKLITE 7.18 JA 7.19 KOHASTE ERANDITE LOETELU

(JUHTIVTÖÖTAJAD JA KÕRGHARIDUSEGA PRAKTIKANDID NING ÄRITEENUSE OSUTAJAD)

1. Alljärgnevas erandite loetelus on nimetatud artiklite 7.7 ja 7.13 kohaselt liberaliseeritud majandustegevusalad, mille puhul kohaldatakse juhtivtöötajate ja kõrgharidusega praktikantidega seotud piiranguid kooskõlas artiklitega 7.18 ja 7.19, ning määratletakse sellised piirangud. Loetelu koosneb järgmistest osadest:
 - a) esimeses veerus on nimetatud sektor või allsektor, milles piiranguid kohaldatakse, ning
 - b) teises veerus kirjeldatakse kohaldatavaid piiranguid.Euroopa Liit ei võta ühtegi kohustust seoses juhtivtöötajatega sellistel majandustegevusaladel, mida ei ole artikli 7.13 kohaselt liberaliseeritud (jäävad piiranguteta).
2. Üksikute sektorite ja allsektorite kindlakstegemisel kasutatakse:
 - a) „ISIC rev 3.1” – rahvusvaheline majandustegevusalade klassifikaator, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr^o 4, ISIC REV 3.1, 2002);
 - b) „CPC” – ühtne tooteklassifikaator, millele on osutatud 27. joonealuses märkuses artiklis 7.25, ja
 - c) „CPC ver. 1.0” – ühtne tooteklassifikaator, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr^o 77, CPC ver 1.0, 1998).
3. Juhtivtöötajate ja kõrgharidusega praktikantidega seotud kohustusi ei kohaldata juhul, kui nende ajutise kohaloleku eesmärk või tagajärg on takistada tööturu osapoolte vaheliste vaidluste või läbirääkimiste tulemusi või neid muul viisil mõjutada.
4. Alljärgnevas loetelus ei ole nimetatud kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste normide ning litsentsimisnõuete ja -menetlustega seotud meetmeid, kui need ei kujuta endast piirangut artiklite 7.18 ja 7.19 tähenduses. Kõnealuseid meetmeid (nt tegevusloa saamise nõue, kvalifikatsioonide tunnustamise nõue reguleeritud sektorites, nõue sooritada teatud eksamid, sh keeleeksamid, ning seadusjärgse asukoha nõue territooriumil, kus majandustegevust teostatakse) kohaldatakse Korea juhtivtöötajate ja kõrgharidusega praktikantide suhtes igal juhul, isegi kui neid ei ole loetelus nimetatud.
5. Jätkuvalt kohaldatakse kõiki ELi õigusnormidest tulenevaid riiki sisenemise, seal viibimise, töötamise ja sotsiaalkindlustusega seotud nõudeid, sealhulgas riigis viibimise aega, miinimumpalka ja kollektiivseid palgakokkuleppeid käsitlevaid eeskirju, isegi kui neid ei ole allpool nimetatud.
6. Vastavalt artikli 7.1 lõikele 3 ei sisalda alljärgnev loetelu lepinguosalise antud subsiidiumidega seotud meetmeid.
7. Alljärgnev loetelu ei piira ettevõtlusega seotud kohustuste loetelus kirjeldatud riigimonopolide ja ainuõiguste olemasolu.
8. Sektorites, kus kohaldatakse majandusvajaduste testi, on põhikriteeriumiks selle Euroopa Liidu liikmesriigi või piirkonna turuolukorrale antud hinnang, kus teenust osutatakse, võttes sealhulgas arvesse olemasolevate teenuseosutajate arvu ja neile avalduvat mõju.
9. Alljärgnevast loetelust tulenevad õigused ja kohustused ei oma vahetut õigusemõju ning seega ei loo need füüsilistele või juriidilistele isikutele vahetult õigusi.
10. Alljärgnevas loetelus kasutatakse järgmisi lühendeid:

AT Austria

BE Belgia

BG Bulgaaria

CY Küpros

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1237

CZ Tšehhi Vabariik
DE Saksamaa
DK Taani
EL Euroopa Liit, sealhulgas selle liikmesriigid
ES Hispaania
EE Eesti
FI Soome
FR Prantsusmaa
GR Kreeka
HU Ungari
IE Iirimaa
IT Itaalia
LV Läti
LT Leedu
LU Luksemburg
MT Malta
NL Madalmaad
PL Poola
PT Portugal
RO Rumeenia
SK Slovakkia
SI Sloveenia
SE Rootsi
UK Ühendkuningriik

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
KÕIK SEKTORID	<p>Majandusvajaduste test</p> <p>BG, HU: Kõrgharidusega praktikantide puhul on nõutav majandusvajaduste test ⁽¹⁾.</p>
KÕIK SEKTORID	<p>Äriühingusiseste üleviimiste ulatus</p> <p>BG: Äriühingusiselt üleviidavate isikute arv ei tohi ületada 10 % vastava Bulgaaria juriidilise isiku palgal olevate Euroopa Liidu kodanike keskmisest arvust aastas. Kui töötajate arv on alla 100, võib äriühingusiselt üleviidavate isikute arv olla vastava loa olemasolul üle 10 % töötajate koguarvust.</p> <p>HU: Piiranguteta füüsiliste isikute puhul, kes on olnud Korea juriidilise isiku osanikud.</p>
KÕIK SEKTORID	<p>Kõrgharidusega praktikandid</p> <p>AT, DE, ES, FR, HU: Väljaõpe peab olema seotud ülikoolis omandatud kraadiga.</p>
KÕIK SEKTORID	<p>Tegevdirektorid ja audiitorid</p> <p>AT: Juriidiliste isikute filiaalide tegevdirektorid peavad olema Austria residendid. Austria kaubanduseaduse subjektideks olevatel füüsilistel isikutel, kes pakuvad teenuseid juriidilise isiku või filiaali juures, peab olema alaline elukoht Austrias.</p> <p>FI: Välisriigi isikul, kes tegeleb kaubandusega eraettevõtjana, peab olema kauplemisluba ning tema alaline elukoht peab olema Euroopa Liidus. Kõikides sektorites, v.a telekommunikatsiooniteenused, kohaldatakse aktsiaseltsi tegevdirektorite suhtes kodakondsus- ja elukohanõuet. Telekommunikatsiooniteenuste puhul kohaldatakse tegevdirektori suhtes alalise elukoha nõuet.</p> <p>FR: Tööstuse, kaubanduse ja käsitööstuse valdkonnas tegutsevatest tegevdirektoritelt, kellel puudub elamisluba, nõutakse eriluba.</p> <p>RO: Enamik äriühingu audiitoreid ja nende asetäitjaid peavad olema Rumeenia kodanikud.</p> <p>SE: Juriidilise isiku või filiaali tegevdirektor peab elama alaliselt Rootsis.</p>
KÕIK SEKTORID	<p>Tunnustamine</p> <p>EL: Diplomite vastastikust tunnustamist käsitlevaid Euroopa Liidu direktiive kohaldatakse üksnes Euroopa Liidu kodanike suhtes. Õigus osutada teenust seadusega reguleeritud kutsealal ühes Euroopa Liidu liikmesriigis ei anna õigust osutada kõnealust teenust teises liikmesriigis ⁽²⁾.</p>
4. TÖÖSTUSLIK TOOTMINE ⁽³⁾	
<p>H. Kirjastamine, trükkimine ja salvestite paljundamine</p> <p>(ISIC rev 3.1: 22), v.a kirjastamine ja trükkimine tasu eest või lepingu alusel ⁽⁴⁾</p>	<p>IT: Kirjastajatel kodakondsusnõue.</p> <p>PL: Ajalehtede ja ajakirjade peatoimetajatel kodakondsusnõue.</p> <p>SE: Kirjastajatel ning kirjastuste ja trükkikodade omanikel elukohanõue.</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1239

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
6. ÄRITEENUSED	
A. Kutseteenused	
a) õigusteenused (CPC 861) (°)	<p>AT, CY, ES, GR, LT, MT, RO, SK: Advokatuuri täieliku vastuvõtmise suhtes, mida nõutakse siseriikliku (ELi ja liikmesriigi) õiguse praktiseerimiseks, kohaldatakse kodakondsusnõuet. ES puhul võivad pädevad asutused teha erandeid.</p> <p>BE, FI: Advokatuuri täieliku vastuvõtmise suhtes, mida nõutakse esindusteenuste puhul, kohaldatakse kodakondsusnõuet koos elukohanõudega. BE puhul kohaldatakse tsiviilasja arutamisel kassatsioonikohtus (<i>Cour de cassation</i>) esindamise kvoote.</p>
v.a õigusabi- ja juriidiliste dokumentide ja nende tõendamise seotud teenused, mida osutavad avalikke funktsioone täitvad õigusspetsialistid, nt notarid, <i>huissiers de justice</i> või muud <i>officiers publics et ministériels</i>	<p>BG: Korea advokaadid võivad esindada üksnes Korea kodanikku ning nende suhtes kohaldatakse vastastikkuse põhimõtet ja nad peavad tegema koostööd Bulgaaria advokaadiga. Vahendusteenuste puhul on nõutav alaline elukoht.</p> <p>FR: Advokaatide pääsu suhtes <i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i> ja <i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i> kutsealadele kohaldatakse kvoote ja kodakondsusnõuet.</p> <p>HU: Advokatuuri täieliku vastuvõtmise suhtes kohaldatakse kodakondsusnõuet koos elukohanõudega. Välisriigi advokaatide õigusteenused on piiratud õigusabi osutamisega, mis peab toimuma Ungari advokaadi või õigusbürooga sõlmitud koostöölepingu alusel.</p> <p>LV: Vandeadvokaatide suhtes, kellel on kriminaalasjades esindamise ainuõigus, kohaldatakse kodakondsusnõuet.</p> <p>DK: Õigusabiteenuste turustamise õigus on üksnes Taanis tegutsemise luba omavatel juristidel. Tegevusloa saamiseks Taanis nõutakse eksami sooritamist Taani õiguse kohta.</p> <p>LU: Kodakondsusnõue õigusteenuste osutamise puhul seoses Luksemburgi ja ELi õigusega.</p> <p>SE: Advokatuuri vastuvõtmise puhul, mis on vajalik Rootsi kutsenimetuse „advokat” kasutamiseks, kohaldatakse elukohanõuet.</p>
b) 1) majandusarvestus- ja raamatupidamisteenused (CPC 86212, v.a auditeerimisteenused, CPC 86213, CPC 86219 ja CPC 86220)	FR: Majandusarvestus- ja raamatupidamisteenuste osutamine sõltub majandus-, rahandus- ja tööstusministri otsusest kokkuleppel välisministri ja Elukohanõue ei või ületada viit aastat.
b) 2) auditeerimisteenused (CPC 86211 ja 86212, v.a majandusarvestusteenused)	<p>AT: Kodakondsusnõue pädevates asutustes esindamise puhul ja konkreetsete Austria seadustega (nt kapitaliühingute seadus, väärtipaberibörsi seadus, pangandusseadus jne) ette nähtud auditite tegemise korral.</p> <p>DK: Elukohanõue.</p> <p>ES: Diplomeeritud audiitorite ning selliste äriühingute haldurite, direktorite ja osanike suhtes, mis ei kuulu kaheksanda EMÜ äriühinguõiguse direktiivi alla, kohaldatakse kodakondsusnõuet.</p> <p>FI: Vähemalt üks Soome piiratud vastutusega äriühingu audiitoritest peab olema alaline elanik.</p> <p>GR: Vannutatud audiitoritel kodakondsusnõue.</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>IT: Selliste äriühingute haldurite, direktorite ja osanike suhtes, mis ei kuulu kaheksanda EMÜ äriühinguõiguse direktiivi alla, kohaldatakse kodakondsusnõuet. Üksikute audiitoritel elukohanõue.</p> <p>SE: Üksnes Rootsis kinnitatud audiitoritel on õigus osutada auditeerimisteenuseid õiguslikel alustel kindlate juriidiliste isikute, sh kõigi piiratud vastutusega äriühingute juures. Heakskiitmiseks on nõutav alaline elukoht.</p>
<p>c) maksualase nõustamise teenused (CPC 863) ⁽⁶⁾</p>	<p>AT: Kodakondsusnõue pädevates asutustes esindamise puhul.</p> <p>BG, SI: Spetsialistidel kodakondsusnõue.</p> <p>HU: Elukohanõue.</p>
<p>d) arhitektiteenused ning e) linnaplaneerimis- ja maastikuarhitektiteenused (CPC 8671 ja CPC 8674)</p>	<p>EE: Vähemalt üks vastutav isik (projektijuht või konsultant) peab olema Eesti resident.</p> <p>BG: Välisriigi spetsialistidel peab olema vähemalt kaheaastane kogemus ehitusvaldkonnas. Kodakondsusnõue linnaplaneerimis- ja maastikuarhitektiteenuste puhul.</p> <p>GR, HU, SK: Elukohanõue.</p>
<p>f) inseneriteenused ja g) integreeritud inseneriteenused (CPC 8672 ja CPC 8673)</p>	<p>EE: Vähemalt üks vastutav isik (projektijuht või konsultant) peab olema Eesti resident.</p> <p>BG: Välisriigi spetsialistidel peab olema vähemalt kaheaastane kogemus ehitusvaldkonnas.</p> <p>SK: Elukohanõue.</p> <p>GR, HU: Elukohanõue (CPC 8673 puhul kohaldatakse elukohanõuet üksnes kõrgharidusega praktikantide suhtes).</p>
<p>h) meditsiini- (sh psühholoogide) ja hambaraviteenused (CPC 9312 ja CPC 85201 osa)</p>	<p>CZ, IT, SK: Elukohanõue.</p> <p>CZ, RO, SK: Välisriigi füüsiliste isikute puhul on nõutav pädevate asutuste luba.</p> <p>BE, LU: Kõrgharidusega praktikantide puhul nõutakse välisriigi füüsilistelt isikutelt pädevate asutuste luba.</p> <p>BG, MT: Kodakondsusnõue.</p> <p>DE: Kodakondsusnõue, millest võib erandkorras loobuda rahvatervishoiu huvides.</p> <p>DK: Eriülesande täitmiseks väljastatava piiratud tegevusloa võib anda kuni 18 kuuks ja nõutav on alaline elukoht.</p> <p>FR: Kodakondsusnõue. Juurdepääs on siiski võimalik igal aastal kehtestatavate kvootide alusel.</p> <p>LV: Välismaalastel peab arsti kutsealal praktiseerimiseks olema kohaliku tervishoiuasutuse luba, mille andmisel lähtutakse konkreetse piirkonna arstide ja hambarstide majandusvajadustest.</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1241

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>PL: Välismaalastel peab arsti kutsealal praktiseerimiseks olema luba. Välismaalastest arstidel on kutseala kodades piiratud valimisõigus.</p> <p>PT: Psühholoogide suhtes kohaldatakse elukohanõuet.</p>
<p>i) veterinaariateenused (CPC 932)</p>	<p>BG, DE, GR, FR, HU: Kodakondsusnõue.</p> <p>CZ ja SK: Kodakondsus- ja elukohanõue.</p> <p>IT: Elukohanõue.</p> <p>PL: Kodakondsusnõue. Välisriikide isikud võivad taotleda tegevusluba.</p>
<p>j) 1) ämmaemandateenused (CPC 93191 osa)</p>	<p>AT: Kutsealase praksiise avamiseks Austrias peavad asjaomased isikud olema enne kõnealuse kutsealase praksiise avamist vastaval kutsealal vähemalt kolm aastat töötanud.</p> <p>BE, LU: Kõrgharidusega praktikantide korral nõutakse välisriigi füüsilistelt isikutelt pädevate asutuste luba.</p> <p>CY, EE, RO: Välisriigi füüsiliste isikute puhul on nõutav pädevate asutuste luba.</p> <p>FR: Kodakondsusnõue. Juurdepääs on siiski võimalik igal aastal kehtestatavate kvootide alusel.</p> <p>IT: Elukohanõue.</p> <p>LV: Oleneb majandusvajadustest, mille määrab kohalikelt tervishoiuasutustelt loa saanud ämmaemandate koguarv asjaomases piirkonnas.</p> <p>PL: Kodakondsusnõue. Välisriikide isikud võivad taotleda tegevusluba.</p>
<p>j) 2) meditsiiniõdede, füsioterapeutide ja parameedikute teenused (CPC 93191 osa)</p>	<p>AT: Välisriikide teenuseosutajad võivad tegutseda üksnes järgmistel tegevusaladel: meditsiiniõded, füsioterapidid, töötervishoiu terapidid, logopeedid, dieedi- ja toitumisnõustajad. Austrias kutsealase praksiise avamiseks peavad asjaomased isikud olema enne kõnealuse kutsealase praksiise avamist vastaval kutsealal vähemalt kolm aastat töötanud.</p> <p>BE, FR, LU: Kõrgharidusega praktikantide puhul nõutakse välisriigi füüsilistelt isikutelt pädevate asutuste luba.</p> <p>CY, CZ, EE, RO, SK: Välisriigi füüsiliste isikute puhul on nõutav pädevate asutuste luba.</p> <p>HU: Kodakondsusnõue.</p> <p>DK: Eriülesande täitmiseks väljastatava piiratud tegevusloa võib anda kuni 18 kuuks ja nõutav on alaline elukoht.</p> <p>CY, CZ, GR, IT: Kohaldatakse majandusvajaduste testi: otsus sõltub vabadest töökohtadest ja töajõupuudusest piirkonnas.</p> <p>LV: Oleneb majandusvajadustest, mille määrab kohalikelt tervishoiuasutustelt loa saanud õdede koguarv asjaomases piirkonnas.</p>

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
k) ravimite ning meditsiini- ja ortopeediakaupade jaemüük (CPC 63211) ja muud apteekriteenused (7)	FR: Kodakondsusnõue. Kehtestatud kvootide raames on Korea kodanike juurdepääs siiski võimalik, kui teenuseosutajale on antud Prantsusmaa ülikoolis kraad farmaatsia alal. DE, GR, SK: Kodakondsusnõue. HU: Kodakondsusnõue, v.a ravimite ning meditsiini- ja ortopeediliste kaupade jaemüügi korral (CPC 63211). IT, PT: Elukohanõue.
D. Kinnisvarateenused (8)	
a) oma või renditud varaga seotud (CPC 821)	FR, HU, IT, PT: Elukohanõue. LV, MT, SI: Kodakondsusnõue.
b) tasu eest või lepingu alusel (CPC 822)	DK: Elukohanõue, kui Taani Kaubandus- ja Ettevõtlusamet ei ole ette näinud teisiti. FR, HU, IT, PT: Elukohanõue. LV, MT, SI: Kodakondsusnõue.
E. Rendi-/liisinguteenused ilma juhita	
e) isiklike ja majapidamistarvetega seotud (CPC 832)	EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.
f) telekommunikatsiooniseadmete rentimine (CPC 7541)	EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.
F. Muud äriteenused	
e) tehnilise katsetamise ja analüüsimise teenused (CPC 8676)	IT, PT: Bioloogidel ja keemiaanalüütikutel elukohanõue.
f) põllumajanduse, jahinduse ja metsamajandusega seotud nõustamisteenused (CPC 881 osa)	IT: Agronoomidel ja <i>periti agrari</i> ' kutseala töötajatel elukohanõue.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1243

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
j) 2) turvateenused (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 ja CPC 87305)	BE: Juhtivtöötajatel kodakondsus- ja elukohanõue. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Kodakondsus- ja elukohanõue. DK: Tegevjuhtidel ja lennujaama valveteenistuse töötajatel kodakondsus- ja elukohanõue.. ES, PT: Spetsialistidel kodakondsusnõue. FR: Tegevjuhtidel ja direktoritel kodakondsusnõue. IT: Kodakondsus- ja elukohanõue, et saada turvateenuste osutamiseks ja väärisesemete transpordiks vajalik luba.
k) nendega seotud teadusliku ja tehnilise nõuande teenused (CPC 8675)	BG: Spetsialistidel kodakondsusnõue. DE: Riiklikult määratud mõõdistajatel kodakondsusnõue. FR: Kodakondsusnõue mõõdistamisel seoses omandiõiguse seadmise ja maaõigusega. IT, PT: Elukohanõue.
l) 1) laevade hooldus ja remont (CPC 8868 osa)	MT: Kodakondsusnõue.
l) 2) raudteetranspordivahendite hooldus ja remont (CPC 8868 osa)	LV: Kodakondsusnõue.
l) 3) mootorsõidukite, mootorrataste, mootorsaanide ja maantee- transpordivahendite hooldus ja remont (CPC 6112, CPC 6122, CPC 8867 osa ja CPC 8868 osa)	EL: Mootorsõidukite, mootorrataste ja mootorsaanide hoolduse ja remondi korral on spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.
l) 5) metalltoodete, (muude kui kontori-) masinate, (muude kui transpordivahendite ja kontori-) seadmete hooldus- ja remonditeenused ning isiklike ja majapidamistarvete hooldus- ja parandusteenused ⁽⁹⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 ja CPC 8866)	EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue, v.a: BE, DE, DK, ES, FR, GR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, UK CPC 633, 8861, 8866 puhul; BG: isiklike ja majapidamistarvete (v.a juveeltooted) parandamise teenuste puhul: CPC 63301, 63302, 63303 osa, 63304, 63309; AT: CPC 633, 8861–8866 puhul; EE, FI, LV, LT: CPC 633, 8861–8866 puhul;

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	CZ, SK: CPC 633, 8861–8865 puhul ja SI: CPC 633, 8861, 8866 puhul.
m) hoonete puhastusteenused (CPC 874)	CY, EE, MT, PL, RO, SI: Spetsialistidel kodakondsusnõue.
n) fotograafiateenused (CPC 875)	LV: Erifotograafiateenuste puhul kodakondsusnõue. PL: Aerofotograafiateenuste osutamise korral kohaldatakse kodakondsusnõuet.
p) trükkimine ja kirjastamine (CPC 88442)	SE: Kirjastajatel ning kirjastuste ja trükkikodade omanikel elukohanõue.
q) konverentsiteenused (CPC 87909 osa)	SI: Kodakondsusnõue.
r) 1) tõlketeenused (CPC 87905)	FI: Diplomeeritud tõlkijatel elukohanõue. DK: Ametlikel tõlkijatel ja tõlkidel elukohanõue, kui Taani Kaubandus- ja Ettevõtlusamet ei ole ette näinud teisiti.
r) 3) inkassoteenused (CPC 87902)	BE, GR, IT: Kodakondsusnõue.
r) 4) krediidiinfoteenused (CPC 87901)	BE, GR, IT: Kodakondsusnõue.
r) 5) paljundusteenused (CPC 87904) ⁽¹⁰⁾	EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.
8. EHITUSTEENUSED JA NENDEGA SEOTUD INSENERITEENUSED (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 ja CPC 518)	BG: Välisriigi spetsialistidel peab olema vähemalt kaheaastane kogemus ehitusvaldkonnas.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1245

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
9. TURUSTUSTEENUSED (v.a relvade, laskemoona, lõhkeainete ja muu sõjavarustuse turustamine)	
C. Jaemüügitteenused ⁽¹⁾	
c) toiduainete jaemüügitteenused (CPC 631)	FR: Tubakamüüjatel (st buuralistel) kodakondsusnõue.
10. HARIDUSTEENUSED (üksnes erateenused)	
A. Esimese taseme hariduse teenused (CPC 921)	FR: Kodakondsusnõue. Korea kodanikud võivad siiski saada pädevatelt asutustel loa õppeasutuse asutamiseks ja juhtimiseks ning õpetamiseks. IT: Teenuseosutajate suhtes, kellel on õigus välja anda riiklikult tunnustatud diplomeid, kohaldatakse kodakondsusnõuet. GR: Õpetajatel kodakondsusnõue.
B. Teise taseme hariduse teenused (CPC 922)	FR: Kodakondsusnõue. Korea kodanikud võivad siiski saada pädevatelt asutustel loa õppeasutuse asutamiseks ja juhtimiseks ning õpetamiseks. IT: Teenuseosutajate suhtes, kellel on õigus välja anda riiklikult tunnustatud diplomeid, kohaldatakse kodakondsusnõuet. GR: Õpetajatel kodakondsusnõue. LV: Puuetega õpilastele teise taseme tehnika- ja kutsehariduslike teenustega seotud haridusteenuste osutamise puhul kohaldatakse kodakondsusnõuet (CPC 9224).
C. Kõrgharidusteenused (CPC 923)	FR: Kodakondsusnõue. Korea kodanikud võivad siiski saada pädevatelt asutustel loa õppeasutuse asutamiseks ja juhtimiseks ning õpetamiseks. CZ, SK: Kõrgharidusteenuste osutamise puhul, v.a teise taseme järgse tehnika- ja kutsehariduse teenused, kohaldatakse kodakondsusnõuet (CPC 92310). IT: Teenuseosutajate suhtes, kellel on õigus välja anda riiklikult tunnustatud diplomeid, kohaldatakse kodakondsusnõuet. DK: Professoritel kodakondsusnõue.
12. FINANTSTEENUSED	
A. Kindlustus ja kindlustusega seotud teenused	AT: Filiaali juhatus peab koosnema kahest füüsilisest isikust, kelle alaline elukoht on Austrias.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
	<p>EE: Otsekindlustuse puhul võivad kindlustusalal tegutseva Korea osalusega aktsiaseltsi juhatusse kuuluda Korea kodanikud üksnes proportsionaalselt Korea osaluse suurusega, kuid nad ei tohi mingil juhul moodustada üle poole juhatuse liikmetest. Tütarettevõtja või iseseisva äriühingu juhatuse esimees peab alaliselt elama Eestis.</p> <p>ES: Aktuaaridel elukohanõue (või kaheaastase kogemuse nõue).</p> <p>IT: Aktuaaridel elukohanõue.</p> <p>FI: Kindlustusseltsi tegevdirectori ja vähemalt ühe audiitori alaline elukoht peab olema Euroopa Liidus, kui pädevad asutused ei ole teinud erandit. Korea kindlustusseltsi peamaakleri alaline elukoht peab olema Soomes, kui äriühingu peakontor ei asu Euroopa Liidus.</p>
B. Pangandus ja muud finantsteenused (välja arvatud kindlustus)	<p>BG: Peadirektorite ja juhataja puhul on nõutav alaline elukoht Bulgaarias.</p> <p>FI: Krediidiasutuste tegevjuhtide ja vähemalt ühe audiitori alaline elukoht peab olema Euroopa Liidus, kui Finantsinspeksioon ei ole teinud erandit. Tuletisinstrumentide börsi maakler (üksikisik) peab olema Euroopa Liidu elanik.</p> <p>IT: <i>Promotori di servizi finanziari</i> (finantsteenuste osutaja) puhul on nõutav alaline elukoht Euroopa Liidu liikmesriigi territooriumil.</p> <p>LT: Vähemalt üks juhataja peab olema Euroopa Liidu kodanik.</p> <p>PL: Vähemalt üks panga tegevjuht peab vastama kodakondsusnõudele.</p>
13. TERVISHOIU- JA SOTSIAALTEENUSED (üksnes erateenused)	
<p>A. Haiglateenused (CPC 9311)</p> <p>B. Kiirabiteenused (CPC 93192)</p> <p>C. Raviastutuste teenused, v.a haiglateenused (CPC 93193)</p> <p>E. Sotsiaalteenused (CPC 933)</p>	<p>FR: Juhtivale ametikohale saamiseks on nõutav luba. Loa väljastamisel võetakse arvesse kohalike juhtivtöötajate olemasolu.</p> <p>LV: Arstide, hambaarstide, ämmaemandate, õdede, füsioterapeutide ja parameedikute puhul kohaldatakse majandusvajaduste testi.</p> <p>PL: Välismaalastel peab arsti kutsealal praktiseerimiseks olema luba. Välismaalastest arstidel on piiratud valimisõigus kutseala kodades.</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1247

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
14. TURISMI- JA REISITEENUSED	
A. Hotellid, restoranid ja toitlustamine (CPC 641, CPC 642 ja CPC 643) v.a õhusõidukites toitlustamise teenused ⁽¹²⁾	BG: Välisriigi päritolu juhtide arv ei tohi ületada Bulgaaria kodanikest juhtide arvu juhul, kui riigi (riigi ja/või kohaliku omavalitsuse) osalus Bulgaaria äriühingu aktsiakapitalis on üle 50 %.
B. Reisibüroode ja reisikorraldajate teenused (sh reisijuhid) (CPC 7471)	BG: Välisriigi päritolu juhtide arv ei tohi ületada Bulgaaria kodanikest juhtide arvu juhul, kui riigi (riigi ja/või kohaliku omavalitsuse) osalus Bulgaaria äriühingu aktsiakapitalis on üle 50 %.
C. Giiditeenused (CPC 7472)	BG, CY, ES, FR, GR, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK: Kodakondsusnõue.
15. MEELELAHUTUS-, KULTUURI- JA SPORDITEENUSED (v.a audiovisuaalteenused)	
A. Meelelahutusteenused (sh teatrite, ansamblite, tsirkuste ja diskoteekide teenused) (CPC 9619)	FR: Juhtivale ametikohale saamiseks on nõutav luba. Kui luba on vaja rohkem kui kaheks aastaks, on loa väljastamise tingimuseks kodakondsusnõue.
16. TRANSPORDITEENUSED	
A. Meretransport	
a) rahvusvaheline reisijatevedu (CPC 7211, v.a riigisisene kabotaaž)	EL: Laeva meeskondadel kodakondsusnõue. AT: Enamik tegevdirektoritest peavad olema kodanikud.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
b) rahvusvaheline kaubavedu (CPC 7212, v.a riigisisene kabotaaž)	
D. Maanteetransport	
a) reisijatevedu (CPC 7121 ja CPC 7122)	AT: Isikute ja aktsionäride suhtes, kellel on õigus esindada juriidilist isikut või ühingut, kohaldatakse kodakondsusnõuet. DK: Juhtidel kodakondsus- ja elukohanõue. BG, MT: Kodakondsusnõue.
b) kaubavedu (CPC 7123, v.a posti- ja kullerpostisaadetiste vedu enda tarbeks ⁽¹³⁾)	AT: Isikute ja aktsionäride suhtes, kellel on õigus esindada juriidilist isikut või ühingut, kohaldatakse kodakondsusnõuet. BG, MT: Kodakondsusnõue.
E. Kaupade (v.a kütus) torustransport ⁽¹⁴⁾ (CPC 7139)	AT: Tegevdirektoritel kodakondsusnõue
17. TRANSPORDI ABITEENUSED ⁽¹⁵⁾	
A. Meretranspordi abiteenused	AT: Enamik tegevdirektoritest peavad olema kodanikud.
a) mereveose käitlemise teenused	BG, MT: Kodakondsusnõue.
b) hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa)	DK: Tollivormistusteenuste puhul kohaldatakse elukohanõuet. GR: Tollivormistusteenuste puhul kohaldatakse kodakondsusnõuet.
c) tollivormistusteenused	IT: <i>Raccomandataro marittimo</i> kutseala suhtes kohaldatakse elukohanõuet.
d) konteinerjaama- ja depoteenused	
e) mereagentuuriteenused	
f) meretranspordi ekspedeerimise teenused	
g) laevade rentimine koos meeskonnaga (CPC 7213)	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1249

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
h) puksiirteened (CPC 7214) i) meretranspordi tugiteened (CPC 745 osa) j) muud tugi- ja abiteened (v.a tootlustamine) (CPC 749 osa)	
D. Maanteetranspordi abiteened	AT: Isikute ja aktsionäride suhtes, kellel on õigus esindada juriidilist isikut või ühingut, kohaldatakse kodakondsusnõuet. BG, MT: Kodakondsusnõue.
d) kommertsveokite rent (koos juhiga) (CPC 7124)	
F. Kaupade (v.a kütus) torustranspordi abiteened ⁽¹⁶⁾	AT: Tegevdirektoritel kodakondsusnõue.
a) torude kaudu veetavate kaupade (v.a kütus) hoiustamis- ja ladustamisteenused (CPC 742 osa)	
19. ENERGIATEENUSED	
A. Kaevandamisega seotud teenused (CPC 883) ⁽¹⁷⁾	SK: Elukohanõue.
20. MUUD MUJAL NIMETAMATA TEENUSED	
a) pesemis-, puhastus- ja värvimisteenused (CPC 9701)	EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.
b) juuksuriteened (CPC 97021)	EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.

Sektor või allsektor	Erandite kirjeldus
c) iluravi, maniküüri- ja pediküüriteenused (CPC 97022)	EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.
d) muud mujal liigitamata iluraviteenused (CPC 97029)	EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.
e) spaateenused ja mitteravimassaažid, niivõrd kui seda pakutakse füüsilise heaoluga seotud lõõgastusteenusena ja mitte ravi või taastusravi eesmärgil ⁽¹⁸⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	EL: Spetsialistidel ja kõrgharidusega praktikantidel kodakondsusnõue.

⁽¹⁾ Teenustesektorite puhul piirduvad kõnealused piirangud olemasolevates GATSi kohustustes kajastatud piirangutega.

⁽²⁾ Selleks et kolmanda riigi kodanike kvalifikatsiooni tunnustataks kogu ühenduses, tuleb sõlmida vastastikuse tunnustamise kokkulepe, mille üle peeti läbirääkimisi artiklis 7.21 määratletud raamistiku raames.

⁽³⁾ Käesolev sektor ei hõlma tööstusliku tootmisega seotud nõustamisteenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktis 6.F.h.

⁽⁴⁾ Kirjastamine ja trükkimine tasu eest või lepingu alusel on esitatud ÄRITEENUSTE all punktis 6.F.p.

⁽⁵⁾ See hõlmab õigusabi-, esindus-, vahekohtu-, lepitus- ja vahendusteenuseid ning juriidiliste dokumentide ja nende tõendamise seotud teenuseid. Õigusteenuste osutamine on lubatud üksnes seoses rahvusvahelise avaliku õiguse, ELI õiguse ja iga jurisdiktsiooni õigusega, kus teenuseosutaja või tema töötaja on kvalifitseeritud advokaadina praktiseerima, ning õigusteenuse nagu mis tahes muu teenuse osutamise puhul kohaldatakse Euroopa Liidu liikmesriikides kohaldatavaid litsentsimisnõudeid ja -menetlusi. Advokaatide puhul, kes osutavad rahvusvahelise avaliku õiguse ja välisriigi õigusega seotud õigusteenuseid, võivad nendeks litsentsimisnõueteks ja -menetlusteks olla muu hulgas kohalike eetikanoormide järgimine, päritoluriigi ametinimetuse kasutamine (kui vastuvõtva riigi ametinimetuse kasutamiseks ei ole heakskiitu saadud), kindlustusnõuded, lihtregistreerimine vastuvõtva riigi advokatuuris või lihtsustatud vastuvõtt vastuvõtva riigi advokatuuri sobivustesti põhjal ning juriidiline või kutsealane aadress vastuvõtvas riigis. ELI õigusega seotud õigusteenuseid peab põhimõtteliselt osutama täieliku erialase väljaõppe saanud ja Euroopa Liidu liikmesriigi advokatuuri vastu võetud advokaat isiklikult või siis osutatakse kõnealuseid teenuseid tema vahendusel ning Euroopa Liidu liikmesriigi õigusega seotud õigusteenuseid peab põhimõtteliselt osutama täieliku erialase väljaõppe saanud ja asjaomase liikmesriigi advokatuuri vastu võetud advokaat isiklikult või siis osutatakse kõnealuseid teenuseid tema vahendusel. Täielik vastuvõtmine asjaomase Euroopa Liidu liikmesriigi advokatuuri võib seetõttu osutada vajalikuks kohtutes ja muudes ühenduse pädevates asutustes esindamiseks, kuna see hõlmab ELI ja riikliku menetlusõiguse praktiseerimist. Mõnes liikmesriigis on siiski lubatud neil välisriigi advokaatidel, keda ei ole advokatuuri täielikult vastu võetud, esindada tsiviilkohtumenetluses poolt, kes on selle riigi kodanik või kuulub sellesse riiki, kus advokaadil on õigus praktiseerida.

⁽⁶⁾ Ei hõlma maksuküsimustes osutatavaid õigusabi- ja esindusteenuseid, mis on esitatud punktis 6.A.a (õigusteenused).

⁽⁷⁾ Ravimite üldsusele tarnimise suhtes kehtivad samamoodi kui muude teenuste osutamise suhtes Euroopa Liidu liikmesriikides kohaldatavad litsentsimis- ja kvalifikatsiooninõuded ning -menetlused. Üldiselt võivad kõnealust teenust osutada üksnes apteekrid. Mõnes liikmesriigis on apteekritele reserveeritud üksnes retseptiravimite tarnimine.

⁽⁸⁾ Asjaomane teenus on seotud kinnisvaraagentide kutsealaga ega mõjuta füüsiliste ja juriidiliste isikute õigusi ja/või piiranguid kinnisvara ostmisel.

⁽⁹⁾ Transpordivahendite hooldus- ja remonditeenused (CPC 6112, 6122, 8867 ja CPC 8868) on esitatud punktides 6.F.1.1–6.F.1.4. Kontorimasinate ja -seadmete, k.a arvutid, hooldus- ja remonditeenused (CPC 845) on esitatud punktis 6.B (arvutiteenused ja nendega seotud teenused).

⁽¹⁰⁾ Ei hõlma trükkimisteenuseid, mis kuuluvad CPC 88442 alla ja on esitatud punktis 6.F.p.

⁽¹¹⁾ Ei hõlma hooldus- ja remonditeenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.B ja 6.F.I. Ei hõlma energiatoodete jaemüügiteenuseid, mis on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktides 19.E ja 19.F.

⁽¹²⁾ Õhusõidukites tootlustamise teenused on esitatud TRANSPORDI ABITEENUSTE all punktis 17.E.a (lendude maapealne teenindus).

⁽¹³⁾ CPC 71235 osa, mis on esitatud SIDETEENUSTE all punktis 7.A (posti- ja kulleriteenused).

⁽¹⁴⁾ Kütuste torustransport on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 19.B.

⁽¹⁵⁾ Ei hõlma transpordivahendite hooldamise ja remondi teenuseid, mis on esitatud ÄRITEENUSTE all punktides 6.F.1.1–6.F.1.4.

⁽¹⁶⁾ Kütuste torustranspordi abiteenused on esitatud ENERGIATEENUSTE all punktis 19.C.

⁽¹⁷⁾ Hõlmab järgmisi tasu eest või lepingu alusel osutatavaid teenuseid: kaevandamisega seotud nõustamisteenused, maapealne platsi ettevalmistus, maapealne puurimisrajatis, naftapuurimine, puuriterade teenused, terasraketis- ja toruteenused, hiivatehnoloogia ja -varustus, tahkete ainete kontroll, puurimisseadmete murdunud osade otsimine ja päästmine ning kaldpuurraugu eritoimingud, kaevuplatsi geoloogia ja puurimise juhtimine, südamikku väljavõtmine, kaevude katsetamine, juhtmeliinide teenused, viimistlusvedelike (soolalahused) tarnimine ja kasutamine, viimistlusseadmete tarnimine ja paigaldamine, tsementimine (surupumpamine), stimulatsiooniteenused (pragunemine, hapestamine ja surupumpamine), kaevude parandus- ja remonditeenused, kaevude sulgemine ja hülgamine. Ei hõlma otsest juurdepääsu loodusvaradele või nende kasutamist. Ei hõlma muude loodusvarade kui nafta ja gaas (CPC 5115) kaevandamiseks tehtavaid platsi ettevalmistustöid, mis on esitatud punktis 8 (EHITUSTEENUSED JA NENDEGA SEOTUD INSENERITEENUSED).

⁽¹⁸⁾ Ravimassaažid ja soojendusraviteenused on esitatud punktides 6.A.h (meditsiini- ja hambaraviteenused) ja 6.A.j.2 (õdede, füsioterapeutide ja parameedikute teenused) ning tervishoiuteenuste all (13.A ja 13.C).

7-A-4. LISA

KOREA

ARTIKLITE 7.7, 7.13, 7.18 JA 7.19 KOHASTE ERIKOHUSTUSTE LOETELU

A. Teenustesektoritega seotud erikohustuste loetelu

SELGITAVAD MÄRKUSED

1. Alljärgnevas kohustuste loetelus (edaspidi „käesolev loetelu“) on nimetatud artiklite 7.7 ja 7.13 kohaselt liberaliseeritud teenustesektorid ning neis sektorites ELi teenuste ja teenuseosutajate suhtes erandina kohaldatavad turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangud. Käesolev loetelu koosneb järgmistest osadest:

- esimeses veerus on nimetatud sektor või allsektor, milles Korea on kohustuse võtnud, ja liberaliseerimise ulatus, mille suhtes erandeid kohaldatakse;
- teises veerus kirjeldatakse artiklite 7.5 ja 7.11 suhtes kohaldatavaid erandeid esimeses veerus nimetatud sektoris või allsektoris;
- kolmandas veerus kirjeldatakse artiklite 7.6 ja 7.12 suhtes kohaldatavaid erandeid esimeses veerus nimetatud sektoris või allsektoris ning
- neljandas veerus kirjeldatakse erikohustusi seoses meetmetega, mis mõjutavad teenuste piiriülest osutamist ja ettevõtlust teenustesektorites, mis ei kuulu artiklite 7.5 ja 7.11 ning artiklite 7.6 ja 7.12 kohaste loetelude alla.

Käesoleva lepinguga hõlmatud sektorites või allsektorites, mida ei ole käesolevas loetelus nimetatud, ei ole teenuste osutamise suhtes kohustusi võetud.

2. Nii artiklitega 7.5 ja 7.11 kui ka artiklitega 7.6 ja 7.12 vastuolus olevad meetmed kantakse artiklitega 7.5 ja 7.11 seotud veergu. Sel juhul arvestatakse kõnealust sissekannet ka kui artiklitega 7.6 ja 7.12 seotud tingimust või reservatsiooni⁽¹⁾

3. Käesolevas loetelus on nimetatud neli teenuste osutamise viisi. Neid tuleb mõista järgmiselt:

- teenuste osutamise viis „1) teenuste piiriülene osutamine“ on teenuse osutamine ühe lepinguosalise territooriumilt teise lepinguosalise territooriumile vastavalt artikli 7.4 lõike 3 punkti a alapunktile i;
- teenuste osutamise viis „2) tarbimine välismaal“ on teenuse osutamine ühe lepinguosalise territooriumil teise lepinguosalise teenusetarbijale vastavalt artikli 7.4 lõike 3 punkti a alapunktile ii;
- teenuste osutamise viis „3) kaubanduslik kohalolek“ on teenuse osutamine ettevõtluse kaudu vastavalt artikli 7.9 punktile a;
- teenuste osutamise viis „4) füüsiliste isikute kohalolek“ on teenuse osutamine füüsiliste isikute ärilisel eesmärgil ajutise kohaloleku kaudu vastavalt artiklile 7.17.

4. Olenemata artiklist 7.11 ei tule mittediskrimineerivaid nõudeid seoses ettevõtete õigusliku vormiga käesolevas loetelus täpsustada, et tagada selle vastuvõtmine või järgimine Korea poolt.

5. Korea ei võta artiklite 7.18 ja 7.19 alusel mingeid kohustusi seoses juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide ja äriteenuse osutajatega sellistel majandustegevusaladel, mis ei ole artiklite 7.7 ja 7.13 kohaselt liberaliseeritud.

Korea kohustusi, mis on võetud artiklite 7.18 ja 7.19 alusel seoses juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide ja äriteenuse osutajatega, ei kohaldata siis, kui nende ajutise kohaloleku eesmärk või tagajärg on takistada tööturu osapoolte vaheliste vaidluste või läbirääkimiste tulemusi või neid muul viisil mõjutada.

Korea võib rakendada meetmeid, mis mõjutavad Korea tööturule pääseda soovivaid füüsilisi isikuid, ning samuti kodakondsuse või alalise elu- või töökohaga seotud meetmeid.

Juhtivtöötajad, kõrgharidusega praktikandid ja äriteenuse osutajad, kelle riiki sisenemine ja seal ajutine viibimine on lubatud, peavad järgima Korea sisserände- ja tööalaseid õigusakte.

6. Üksikute sektorite ja allsektorite kindlakstegemisel tähendab „CPC“ ühtset tooteklassifikaatorit, millele on osutatud 27. joonealuses märkuses artiklis 7.25.

7. Käesolevas loetelus ei ole esitatud kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste normide ning litsentsimisnõuete ja -menetlustega seotud meetmeid juhul, kui need ei kujuta endast turulepääsu või võrdse kohtlemise piirangut artiklite 7.5 ja 7.11 ning artiklite 7.6 ja 7.12 tähenduses. Kõnealuseid meetmeid (nt tegevusloa saamise nõue, universaaltenuse osutamise kohustused, kvalifikatsioonide tunnustamise nõue reguleeritud sektorites, nõue sooritada teatud eksamid, sh keeleeksamid, ja seadusjärgse asukoha nõue territooriumil, kus majandustegevust teostatakse) kohaldatakse ELi teenuste ja teenuseosutajate suhtes igal juhul, isegi kui neid ei ole loetelus nimetatud.

(1) Selle punkti kohaldamisel ei ole artiklitega 7.6 ja 7.12 ette nähtud kohtlemine vähem soodne kui selliste vabakaubanduslepingute alusel võimaldatud kohtlemine, mille osaline Korea on ja mis jõustuvad pärast käesoleva lepingu allkirjutamist.

8. Vastavalt artiklile 7.1 ei sisalda käesolev loetelu meetmeid seoses Korea antavate subsideerimise või toetuste, sealhulgas riigi toetatud laenude, tagatiste ja kindlustusega.
9. Käesolevast loetelust tulenevad õigused ja kohustused ei oma vahetut õigusmõju ning seega ei loo need füüsilistele või juriidilistele isikutele vahetult õigusi.

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1253

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud	Täiendavad märkused

I. HORISONTAALSED KOHUSTUSED

„Piiranguteta**” – tehniliste teostamatuse tõttu ei ole piiranguid kehtestatud.

„**” – kaks täрни CPC numberkoodi järel viitavad sellele, et vastav teenuse allsektor käesolevas loetelus hõlmab üksnes üht või mõnda osa asjaomase CPC numberkoodi alla klassifitseeritud teenuse allsektorist.

KÕIK KÄESOLEVA HÕLMATUD SEKTORID	LOETELUGA	3) Sellistes valdkondades nagu energia ja lennundus tegutsevate kohalike äriühingute aktsiate omandamine teise lepinguosalise füüsiliste või juriidiliste isikute poolt võib olla piiratud. Piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud riigiettevõtete või -asutuste omanduses olevate aktsiate või vara üleandmise või võõrandamisega ning riigivõimu teostamisel osutatavate teenuste täieliku või osalise üleandmisega erasektorile ⁽¹⁾ , ⁽²⁾ .	1)2)3) Piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud tulirelvade, mõõkade ja lõhkeainete sektoritega, sealhulgas tulirelvade, mõõkade või lõhkeainete tootmise, kasutamise, müügi, ladustamise, transpordi, impordi, ekspordi ja omamisega. 1)2) Seoses äriteenustega piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud reguleeritud kauba, tarkvara ja tehnoloogia ekspordi ning reeksportdiga.	
KÕIK KÄESOLEVA HÕLMATUD SEKTORID	LOETELUGA	Piiranguteta meetmete puhul, millega antakse õigusi või soodustusi sotsiaalselt või majanduslikult ebasoodsas olukorras olevatele rühmadele, näiteks puuetega inimestele, riigi ees olulisi teeneid omavatele isikutele ja rahvusvähemustele ⁽³⁾ .	3) Maa omandamine on piiranguteta, v.a järgmistel juhtudel: a) äriühingutel, mida ei peeta välisriigi isikute maaomandamise seaduse kohaselt välisriigi äriühinguteks, on lubatud maad omandada ja	
KÕIK KÄESOLEVA HÕLMATUD SEKTORID	LOETELUGA	Piiranguteta meetmete puhul, mis mõjutavad sellise riigi omanduses oleva elektroonilise infosüsteemi haldamist ja toimimist, mis sisaldab kaitstud valitsusteavet või teavet, mis on saadud vastavalt valitsuse reguleerivatele ülesannetele ja volitustele. Kõnealust erandit ei kohaldata finantsteenustega seotud makse- ja arveldussüsteemide suhtes.	b) äriühingutel, mida peetakse välisriigi isikute maaomandamise seaduse kohaselt välisriigi äriühinguteks, ja välisriigi äriühingute filiaalidel on pärast välisriigi isikute maaomandamise seaduse kohase heakskiidu saamist või pärast kõnealuse seaduse kohast teatamist lubatud maad omandada mis tahes järgmisel õiguspärasel ärilisel eesmärgil: — maa kasutamine teenuste osutamiseks tavapärase äritegevuse käigus; — maa kasutamine äriühingu juhtivtöötajate majutamiseks vastavalt kohaldatavatele õigusaktidele või — maa kasutamine kohaldatavate õigusaktidega ette nähtud maaomandiga seotud nõuete täitmiseks.	

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
KÕIK KÄESOLEVA LOETELUGA HÕLMATUD SEKTORID	<p>4) (*) Juhtivtöötajad ja äriteenuse osutajad</p> <p>Piiranguteta, v.a D osa „Füüsiliste isikute ajutine kohalolek ärilisel eesmärgil” kohase kohustuse puhul.</p> <p>Kõrgharidusega praktikandid</p> <p>Piiranguteta järgmiste sektorite või allsektorite puhul:</p> <p>CPC 861, CPC 862, CPC 863, CPC 851, CPC 853, CPC 82201**, CPC 82202**, CPC 82203**, CPC 82204**, CPC 82205**, CPC 82206**, CPC 83104, CPC 832, CPC 86761**, CPC 86763**, CPC 86769**, CPC 633, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8863, CPC 8864, CPC 8865, CPC 8866, CPC 874**, CPC 7512**, telekommunikatsiooniteenused, turustusteenused, v.a CPC 8929**, haridusteenused, CPC 9401**, CPC 9402**, CPC 641, CPC 642, CPC 6431**, CPC 7471, CPC 87905, CPC 96191, CPC 96192, CPC 962, CPC 7472, CPC 7211, CPC 7212, CPC 7111, CPC 7112, CPC 71233**, CPC 9702, ISIC rev 3.1 (*) : 011, 012, 013, 015.</p>	<p>4) Maa omandamine on piiranguteta, v.a see, et maa rentimise õigus on lubatud.</p>		
II. SEKTORILE ERIOMASED KOHUSTUSED				
1. ÄRITEENUSED				
A. Kutseteenused				
<p>a) õigusteenused (CPC 861)</p> <p>v. a</p> <p>i) esindamine juriidilistes või erimenetlustes kohtutes ja muudes riigiasutustes ning juriidiliste dokumentide koostamine nende menetluste tarvis;</p> <p>ii) juriidiline esindamine notariaalaktide koostamisel;</p>	<p>1)2)3) a) õigusteenuseid võib osutada üksnes Korea advokatuuris registreeritud <i>byeon-ho-sa</i> (Koreas tegevusluba omav advokaat).</p> <p>Koreas praktiseeriv <i>byeon-ho-sa</i> (Koreas tegevusluba omav advokaat) või <i>beop-mu-sa</i> (Koreas sertifitseeritud kohtukirjutaja) peab asutama büroo selle ringkonnakohtu piirkonnas, kus ta praktiseerib. <i>Gong-jeung-in</i> (Korea õigusnõustaja) peab asutama büroo selle ringkonnaprokuratuuri piirkonnas, kus ta praktiseerib.</p>	<p>1)2)3) Kohaldatakse samu piiranguid, nagu on nimetatud turulepääsu veeru punktis b.</p>		<p>1. Esindamine rahvusvahelises kaubanduslikus vahekohtus on lubatud tingimusel, et vahekohtus kohaldatav menetlus- ja materiaallõigus on kas õigusnormid, millega seoses on välismaistel õigusnõustajatel lubatud Koreas praktiseerida, või rahvusvahelised normid.</p>

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1255

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud	
<p>iii) tegevus, mis on seotud tööturualase nõustamise teenustega või kohtuasjaga, milles käsitletakse Koreas asuva kinnisvaraga seotud õiguste, intellektuaalomandiõiguste, kaevandamisõiguste või muude Korea riigiasutuses õiguste registreerimisel tekkinud õiguste omandamist, kaotamist või muutmist; ning</p> <p>iv) tegevus kohtuasjas, mis on seotud peresuhete või pärandiga ja mille üks menetluspool on Korea kodanik või millega seotud vara asub Koreas.</p>	<p>Üksnes <i>byeon-ho-sa</i> (Koreas tegevusluba omav advokaat) võib asutada järgmisi juriidilisi üksusi: <i>beop-yool-sa-mu-so</i> (õigusbüroo), <i>beop-mu-beop-in</i> (osaiühingu omadustega õigusäriühing), <i>beop-mu-beop-in (yoo-han)</i> (piiratud vastutusega õigusäriühing) või <i>beop-mu-jo-hap</i> (usaldusühingu vormis õigusbüroo). Selguse huvides tuleb märkida, et isikul, kes ei ole Koreas tegevusluba omav advokaat, ei ole lubatud investeerida sellistesse juriidilistesse üksustesse.</p> <p>b) piiranguteta muude õigusteenuste puhul kui punktis a) lubatud õigusteenused, ⁽⁶⁾ v.a järgmistel juhtudel:</p> <p>i) hiljemalt käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama Euroopa Liidu liikmesriikide õigusbüroodel asutada Koreas esindusi (välismaise õigusnõustaja bürood) ja Euroopa Liidu liikmesriikides tegevusluba omavatel advokaatidel osutada Koreas välismaiste õigusnõustajatena õigusnõuandeteenuseid seoses selle jurisdiktsiooni õigusnormidega, kus nad omavad tegevusluba, ja rahvusvahelise avaliku õigusega; ning</p> <p>ii) hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama esindustel sõlmida Korea õigusbüroodega konkreetseid koostöölepinguid, et ühiselt käsitleda juhtumeid, milles käsitletakse nii oma riigi kui ka välisriigiga seotud õigusküsimusi, ja jagada sellest saadud tulu;</p> <p>iii) hiljemalt viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama Euroopa Liidu liikmesriikide õigusbüroodel asutada Korea õigusbüroodega ühisettevõtteid. Korea võib kehtestada piiranguid ühisettevõtete hääleõiguslike aktsiate osakaalule või kapitaliosalusele. Selguse huvides tuleb märkida, et sellised ühisettevõtted võivad pärast teatavate nõuete täitmist värvata partnerite või osanikena Koreas tegevusluba omavaid advokaate.</p>		<p>2. Päritoluriigi ametinimetuse kasutamise kasutamise emakeeles on lubatud tingimusel, et seda kasutatakse koos koreakeelse nimetusega „välismaine õigusnõustaja”.</p> <p>3. Firma nime kasutamine on lubatud tingimusel, et seda kasutatakse koos koreakeelse nimetusega „välismaise õigusnõustaja büroo”.</p>	

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud	Täiendavad märkused
	4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel. Füüsiliste isikute liikumine on lubatud üksnes seoses kaubandusliku kohalolekuga. Õigusnõuandeteenuseid on lubatud osutada üksnes seoses sellise jurisdiktsiooni õigusnormidega, kus välisriigi advokaadid omavad tegevusluba, ja rahvusvahelise avaliku õigusega.	4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

Järgmine teave esitatakse üksnes läbipaistvuse huvides:

- Välisriigi advokaat, kes soovib praktiseerida õigusl alal Koreas välismaise õigusnõustajana, peab saama justiitsministri heakskiidu, registreeruma Korea advokatuuris, omama vähemalt kolmeaastast õigusl alal praktiseerimise kogemust jurisdiktsioonis, kus ta on omandanud advokaadi kvalifikatsiooni, ning tal peab olema hea õigusl alane maine selles jurisdiktsioonis.
- Koreas esinduse asutamiseks on nõutav justiitsministri luba ja registreerumine Korea advokatuuris. Esinduses tegutseb välismaine õigusnõustaja / tegutsevad välismaised õigusnõustajad, kes on saanud justiitsministri heakskiidu. Esindus peab olema usaldusväärne ja omama kogemust ning olema suuteline hüvitama võimalikke klientidele tekitatavaid kahjusid. Esinduse juht peab olema praktiseerinud õigusl alal vähemalt seitse aastat, sealhulgas kolm aastat jurisdiktsioonis, kus ta on omandanud oma kvalifikatsiooni.
- Esinduse tegevus võib olla kasumit taotlev, kui tema kohalolek Koreas põhineb nõuetekohastel äriplaanidel ja asjakohastel majandusl iikel alustel.
- Käesolevas sektoris võetavate kohustustega seoses võib Koreas oma esinduse asutada üksnes õigusbüroo, mis on asutatud vastava Euroopa Liidu liikmesriigi õiguse alusel ja mille peakorter asub Euroopa Liidu liikmesriigis. Mis tahes liiki alluv või sõltuv õigusl ik üksus, sealhulgas (loetelu ei ole ammendav) muu riigi kui Euroopa Liidu liikmesriigi õigusbüroo filiaal, kohalik büroo, tütarettevõtja või ühissettevõtte, ei või asutada Koreas oma esindust.
- Välismaine õigusnõustaja peab viibima Koreas vähemalt 180 päeva aastas.

b) majandusarvestus, auditeerimis- ja raamatupidamisteenused (CPC 862)	1)2)3) a) majandusarvestus- ja auditeerimisteenusel võib osutada üksnes <i>gae-in-sa-mu-so</i> (füüsilisest isikust ettevõtja), <i>gam-sa-ban</i> (auditeerimisfirma) või <i>hoe-gye-boep-in</i> (piiratud vastutusega raamatupidamisettevõtte), mille on Koreas asutanud atesteeritud riiklike raamatupidajate seaduse kohaselt registreeritud <i>gong-in-hoe-gye-sa</i> (Koreas atesteeritud riiklik raamatupidaja). Selguse huvides tuleb märkida, et isikul, kes ei ole Koreas registreeritud atesteeritud riiklik raamatupidaja, ei ole lubatud investeerida kõnealustesse juriidilistesse üksustesse. Aksiaseltside välisauditi seadusega reguleeritud auditeerimisteenusel võib osutada üksnes auditeerimisfirmas või piiratud vastutusega raamatupidamisettevõttes töötav <i>gong-in-hoe-gye-sa</i> (Koreas atesteeritud riiklik raamatupidaja). b) piiranguteta muude majandusarvestus- ja auditeerimisteenusel puhul kui punkti a kohaselt lubatud majandusarvestus- ja auditeerimisteenusel, (?) v.a järgmistel juhtudel: i) hiljemalt käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama:	1)2)3) Kohaldatakse samu piiranguid, nagu on nimetatud turulepääsu veeru punktis b.	1)2)3) Korea raamatupidamisfirma või -büroo võib iga-aastase liikmemaksu tasumisega saada ülemaailmsete äriühingustikega rahvusvaheliste raamatupidamisorganisatsioonide liikmeks. Selliste organisatsioonide liikmed võivad osutada Korea raamatupidamisfirmale või -büroole järgmisi teenuseid: i) välismaiste raamatupidamisstandardite ja auditeerimisalane nõustamine; ii) atesteeritud riiklike raamatupidajate koolitamine;
--	---	---	---

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1257

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
	<p>a) Euroopa Liidu liikmesriikides registreeritud ELi liikmesriikide atesteeritud riiklikel raamatupidajatel või Euroopa Liidu liikmesriikide õiguse kohaselt asutatud raamatupidamisettevõtetel osutada Koreas asutatud büroode kaudu raamatupidamisalaseid nõustamisteenuseid seoses selle jurisdiktsiooni raamatupidamisalaste õigusaktidega, kus nad on registreeritud või rahvusvaheliste raamatupidamisalaste õigusaktide ja nõuetega; ning</p> <p>b) Euroopa Liidu liikmesriikides registreeritud ELi liikmesriikide atesteeritud riiklikel raamatupidajatel töötada <i>hoe-gye-beop-in</i>'ides (Korea raamatupidamisettevõtted);</p> <p>ii) hiljemalt viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama Euroopa Liidu liikmesriikides registreeritud ELi liikmesriikide atesteeritud riiklikel raamatupidajatel investeerida mis tahes <i>hoe-gye-beop-in</i>'i (Korea raamatupidamisettevõtte), tingimusel et:</p> <p>a) <i>gong-in-hoe-gye-sa</i>'le (Koreas registreeritud atesteeritud riiklik raamatupidaja) kuulub üle 50 % <i>hoe-gye-beop-in</i>'i hääleõiguslikest aktsiatest või osakutest ning</p> <p>b) igale üksikule Euroopa Liidu liikmesriigis registreeritud ELi liikmesriigi atesteeritud riiklikule raamatupidajale kuulub alla 10 % <i>hoe-gye-beop-in</i>'i hääleõiguslikest aktsiatest või osakutest.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>		<p>iii) auditeerimismeetodite edasiandmine ja</p> <p>iv) teabevahetus.</p> <p>4) Lubatud on selliste füüsiliste isikute ajutine liikumine eespool nimetatud teenuste osutamise eesmärgil, kes on oma päritoluriigi õigusaktide kohaselt registreeritud riiklikud raamatupidajad ja töötavad rahvusvahelistes raamatupidamisfirmades.</p> <p>Selliste isikute riiki sisenemine ja seal viibimine on piiratud üheaastase perioodiga, mida võib vajaduse korral pikendada.</p>

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek	
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
c) maksualase nõustamise teenused (CPC 863)	<p>1)2)3) a) <i>se-mu-sa</i> (Korea atesteeritud maksuraamatupidaja) teenuseid, kaasa arvatud maksualased arvestus- ja esindusteenused, võib osutada üksnes <i>se-mu-sa-mu-so</i> (füüsilisest isikust ettevõtja), <i>se-mu-jo-jeong-ban</i> (maksualase lepitamisega tegelev ettevõtte) või <i>se-mu-beop-in</i> (piiratud vastutusega maksuettevõtte), mille on Koreas asutanud atesteeritud riiklike maksuraamatupidajate seaduse kohaselt registreeritud <i>se-mu-sa</i> (Koreas atesteeritud maksuraamatupidaja). Selguse huvides tuleb märkida, et isikul, kes ei ole Koreas registreeritud atesteeritud maksuraamatupidaja, ei ole lubatud investeerida kõnealustesse juriidilistesse üksustesse.</p> <p>Maksualase lepitamise teenuseid võib osutada üksnes <i>se-mu-jo-jeong-ban</i> (maksualase lepitamisega tegelev ettevõtte) või <i>se-mu-beop-in</i> (piiratud vastutusega maksuettevõtte).</p> <p>b) piiranguteta muude maksuteenuste puhul kui punkti a kohaselt lubatud maksuteenused, ⁽⁸⁾ v.a järgmistel juhtudel:</p> <p>i) hiljemalt käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama:</p> <p>a) Euroopa Liidu liikmesriikides registreeritud ELi liikmesriikide atesteeritud maksuraamatupidajatel või Euroopa Liidu liikmesriikide õigusnormide kohaselt asutatud maksuettevõtetel asutada Koreas büroosid, et osutada maksualase nõustamise teenuseid seoses selle jurisdiktsiooni maksuseadustega, kus nad on registreeritud, või rahvusvaheliste maksuseaduste ja -süsteemidega; ning</p>		<p>1)2)3) Kohaldatakse samu piiranguid, nagu on nimetatud turulepääsu veeru punktis b.</p>		
	<p>b) Euroopa Liidu liikmesriikides registreeritud ELi liikmesriikide atesteeritud maksuraamatupidajatel töötada <i>se-mu-beop-in</i>'ides (Korea maksuettevõtte);</p> <p>ii) hiljemalt viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea, kui on täidetud teatavad käesoleva lepinguga kooskõlas olevad nõuded, võimaldama Euroopa Liidu liikmesriikides registreeritud ELi liikmesriikide atesteeritud maksuraamatupidajatel investeerida mis tahes <i>se-mu-beop-in</i>'i (Korea maksuettevõtte), tingimusel et:</p> <p>a) <i>se-mu-sa</i>'le (Koreas atesteeritud maksuraamatupidaja) kuulub üle 50 % <i>se-mu-beop-in</i>'i hääleõiguslikest aktsiastest või osakutest ning</p>		<p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>		

14.5.2011

ET

Europa Liidu Teataja

L 127/1259

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud	Täiendavad märkused
	b) igale üksikule Euroopa Liidu liikmesriigis registreeritud ELi liikmesriigi atesteeritud maksuraamatupidajale kuulub alla 10 % <i>se-mu-beop-in'i</i> hääleõiguslikest aktsiatest või osakutest.			
	4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.			
d) arhitektiteenused (CPC 8671)	1) Nõutav on kaubanduslik kohalolek (?). 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1)2)4) Välisriigi arhitektidel on lubatud osutada teenuseid Korea õiguse kohaselt tegevusloa saanud arhitektidega sõlmitud ühislepingu kaudu. Oma päritoluriigi õiguse kohaselt tegevusloa saanud välisriigi arhitektid võivad saada Korea arhitekti tegevusloa, sooritades lihtsustatud eksami, mis hõlmab kuuest tavapärase eksami teemast üksnes kahte teemat: i) arhitektuurialased õigusnormid ja ii) arhitektuuriline projekteerimine.
e) inseneriteenused (CPC 8672)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
f) integreeritud inseneriteenused (CPC 8673)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
g) linnaplaneerimis- ja maastikuarhitektiteenused (CPC 8674)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
i) veterinaariateenused (CPC 932) sh veeloomade haiguste inspektori teenused	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
B. Arvutiteenused ja nendega seotud teenused				
a) arvuti riistvara paigaldamisega seotud nõustamisteenused (CPC 841)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad.		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1261

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud	Täiendavad märkused
	4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	
b) tarkvararakendusteenused (CPC 842)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	
c) andmetöötlusteenused (CPC 843)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	
d) andmebaasiteenused (CPC 844)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	
e) muud (CPC 845, 849)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
C. Uurimis- ja arendusteenused				
a) loodusteaduslikud uurimis- ja arendusteenused (CPC 851)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Teaduslike mereuuringute korral peab välisriigi isik, välisriigi valitsus või välisriigi isiku omandis või kontrolli all olev Korea ettevõtte, kes katvab teha teaduslikke mereuuringuid Korea territoriaalvetes või majandusvööndis, saama eelnevalt loa või nõusoleku maa-, transpordi- ja merendusministeeriumilt. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
b) sotsiaal- ja humanitaarteaduslikud uurimis- ja arendusteenused (CPC 852)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
c) interdistsiplinaarsed uurimis- ja arendusteenused (CPC 853)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
D. Kinnisvarateenused Maakleriteenused (CPC 82203**, 82204**, 82205**, 82206**)	1) Nõutav on kaubanduslik kohalolek. 2) Puuduvad välisriigis asuva kinnisvara puhul. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad välisriigis asuva kinnisvara puhul. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1263

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriline osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud	Täiendavad märkused
Hindamisteenused (CPC 82201**, 82202**) v.a riigivõimu teostamisel osutatavate teenustega seotud hindamisteenused, nagu maahindade määramine ja sundvõõrandamise eest ette nähtud hüvitiste maksmine	1) Nõutav on kaubanduslik kohalolek. 2) Puuduvad välisriigis asuva kinnisvara puhul. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad välisriigis asuva kinnisvara puhul. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	
E. Rendi-/liisinguteenused ilma juhita				
a) laevadega seotud (CPC 83103)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta registreeritud äriühingu asutamisel Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta registreeritud äriühingu asutamisel Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	
b) õhusõidukitega seotud (CPC 83104)	1) Piiranguteta. 2) Piiranguteta. 3) Lubatud on ühissetevõtte, milles väliskapitali osalus jääb alla 50 %. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Ühissetevõtete esindajad peavad olema Korea kodanikud. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	
c) muude transpordivahenditega seotud (CPC 83101, 83105**) ⁽¹⁰⁾	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
d) muude masinate ja seadmetega seotud (CPC 83106-83109)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
e) muud isiklike või majapidamistarvete liisimise või rentimise teenused (CPC 832)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
F. Muud äriteenused				
a) reklaamiteenused (CPC 871)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
b) turu-uuringud ja avaliku arvamuse küsitlused (CPC 864)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1265

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud	Täiendavad märkused
c) juhtimisalase nõustamise teenused (CPC 865)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	
d) projektijuhtimis- ja muud juhtimisteenused (CPC 86601, 86609)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Unbound except as indicated in the Horizontal Commitments section	
e) koostise ja puhtuse katsetamise ja analüüsimise teenused (CPC 86761**) ⁽¹¹⁾	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Kaubandusliku kohaloleku vormistamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: olemasolevate kohalike teenuseosutajate arv ja neile avaldud mõju, rahvatervise, julgeoleku ja keskkonna kaitse. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad 2) Puuduvad 3) Puuduvad 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	
Füüsiliste omaduste katsetamise ja analüüsimise teenused (CPC 86762)	1) Nõutav on kaubanduslik kohalolek. 2) Puuduvad 3) Puuduvad 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad 2) Puuduvad 3) Puuduvad 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
Sõidukite tehnilise ülevaatuse teenused (CPC 86764)	1) Puuduvad 2) Puuduvad 3) Puuduvad 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad 2) Puuduvad 3) Puuduvad 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Integreeritud mehaaniliste ja elektrisüsteemide katsetamise ja analüüsimise teenused (CPC 86763**, 86769**) ⁽¹²⁾	1) Piiranguteta. 2) Piiranguteta. 3) Piiranguteta. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
f) põllumajanduse ja loomakasvatusega seotud nõustamisteenused (CPC 8811**, 8812**)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Kodulindude eristamise teenused (CPC 8812**)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1267

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek	
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
Metsamajandusega seotud teenused, v.a lennutuletõrje ja -desinfektsioon (CPC 8814**)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
g) kalandusega seotud nõustamisteenused (CPC 882**)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
h) kaevandamisega seotud teenused (CPC 883)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
i) tööstusliku tootmisega seotud teenused: üksnes uute toodete tootmise tehnoloogiatega seotud nõustamisteenused (CPC 884** ja 885**, v.a 88411, 88450, 88442 ja 88493)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriline osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
k) personali töölerakendamise teenused (CPC 87201**, 87202**) v.a meremeeste seaduse alla kuuluvate meremeestega seotud töölerakendamise teenused	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Välisriigi teenuseosutajad võivad osutada teenuseid üksnes kaubandusseaduse kohase äriühingu vormis. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Unbound except as indicated in the Horizontal Commitments section		
Märkused personali töölerakendamise teenuste kohta, esitatud läbipaistvuse huvides:				
1. Äriühingud peavad järgima tööministri määratud ja teatatud teenustasude eeskirju;				
2. Äriühingutesse sissemakstud asutamiskapital peab olema vähemalt 50 miljonit woni. Kui teenuseosutaja soovib avada täiendavaid filiaale, peab sissemakstud kogukapital suurenema 20 miljoni Korea woni võrra iga täiendavalt avatud filiaali kohta.				
l. Juurdlus- ja turvateenused (CPC 873)	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Koreas võib turvateenuseid osutada üksnes Korea õiguse kohaselt asutatud juriidiline isik. Läbipaistvuse huvides tuleb märkida, et Koreas on lubatud osutada üksnes viit liiki turvateenuseid: a) <i>shi-seol-gyung-bee</i> (hoonete ja rajatiste turvamine); b) <i>ho-song-gyung-bee</i> (eskortimisteenus); c) <i>shin-byun-bo-ho</i> (isikute turvamine); d) <i>geegye-gyung-bee</i> (mehhaniseeritud turvamine) ja e) <i>teuk-soo-gyung-bee</i> (eriturvateenus). 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
m) nendega seotud teadusliku ja tehnilise nõuande teenused Geoloogilised, geofüüsilised ja muud teaduslikud uuringuteenused (CPC 86751) Pinnaalused mõõtmisteenused (CPC 86752)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1269

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud	Täiendavad märkused
Pinnamõõdistusteenused (CPC 86753**) v.a katastermõõtmisega seotud teenused	1) Nõutav on kaubanduslik kohalolek. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	
Kaardistusteenused (CPC 86754**) v.a katastrikaartidega seotud teenused	Nõutav on kaubanduslik kohalolek. Puuduvad. Puuduvad. Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		Puuduvad. Puuduvad. Puuduvad. Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	
n) seadmete hooldus ja remont (CPC 633, 8861, 8862, 8863, 8864, 8865, 8866)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	
o) hoonete puhastusteenused (CPC 874**, v.a 87409)	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriline osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
p) fotograafiateenused (CPC 875)	1) Piiranguteta. 2) Piiranguteta. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
q) pakendamisteenused (CPC 876)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
r) 1) trükkimine (CPC 88442**) ⁽¹³⁾	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
r) 2) kirjastamine (CPC 88442**) v.a ajalehtede ja ajakirjade kirjastamise teenused	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1271

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek	
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
s) konverentsiteenused (CPC 87909**)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Stenograafiateenused (CPC 87909**)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
t) tõlketeenused (CPC 87905)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Tellimustoodete kujundamise teenused (CPC 87907)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
2. SIDETEENUSED				
<p>B. Kulleriteenused</p> <p>Kulleriteenused, sh kiirkulleriteenused ⁽¹⁴⁾ (CPC 7512**)</p> <p>Välja arvatud kirjade kogumise, töötlemise ja kättetoimetamise teenused, mille puhul antakse ainuõigused ⁽¹⁵⁾ postiteenuseasenduse kohaselt Korea Postiametile (KPA) ⁽¹⁶⁾. KPA ainuõigused hõlmavad oma postivõrgule juurdepääsu ja selle kasutamise õigust. Kohustust ei tule mõista selliselt, et see hõlmab õigust osutada transporditeenuseid oma rendivastutuse alusel.</p> <p>Kohustust ei hõlma mingil juhul lennuliiklusõiguste andmist kulleriteenuste osutajatele, kellel on oma lennuettevõtja sertifikaat ja õhusõidukipark.</p>	<p>1) Teenuste osutamine on piiratud õhu- ja meretranspordiga.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Autovedudealase äritegevuse loa väljastamisel riigisiseste kulleriteenuste osutamiseks kohaldatakse majandusvajaduste testi.</p> <p>Isik, kes omandab olemasoleva kohaliku kulleriteenuste osutaja, ei pea taotlema uut autovedudealase äritegevuse luba, kui ta tegutseb samadel tingimustel kui on märgitud omandatud teenuseosutaja loal.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>1) Teenuste osutamine on piiratud õhu- ja meretranspordiga.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>		
<p>C. Telekommunikatsiooniteenused</p> <p>a) telefonsideteenused</p> <p>b) pakettkommuteeritud andmesideteenused</p> <p>c) ahelkommuteeritud andmesideteenused</p> <p>d) teleksiteenused</p> <p>e) telegraafiteenused</p> <p>f) faksiteenused</p> <p>g) rendiliiniteenused</p> <p>o) muud</p> <p>Digitalse mobiilside teenused</p> <p>Kaugotsinguteenused</p> <p>Individaalsideteenused</p> <p>Magistraal-raadiosidesüsteemi teenused</p> <p>Mobiilandmesideteenused</p>	<p>1) Kõigi teenuste osutamiseks tuleb sõlmida kaubanduslik kokkulepe Koreas tegevusluba omava teenuseosutajaga.</p> <p>Hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea lubama televisiooni- ja raadiosignaali edastamise teenuste osutamist satelliitseadmete ⁽¹⁷⁾ kaudu piiriüleselt ilma kaubandusliku kokkuleppeta.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Oma seadmetel põhinevate üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutamise luba antakse või muude üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste registreerimine võimaldatakse üksnes Korea õiguse kohaselt asutatud juriidilisele isikule.</p> <p>Välisriigi valitsus või selle esindaja või välisriigi isik ei või saada ega omada raadiojaama tegevusluba.</p> <p>Oma seadmetel põhinevate üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutamise luba ei või saada ega omada</p>	<p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p>		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1273

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
<p>Interneti-ühendusteenused</p> <p>VoIP (Interneti-telefon) teenused, mis on ühendatud üldkasutatavasse kommüteeritavasse telefonivõrku (PSTN)</p>	<p>Korea õiguse kohaselt asutatud juriidiline isik, mille hääleõiguslike aktsiate koguarvust üle 49 % kuulub välisriigi valitsusele, välisriigi isikule või välisriigi isikuks peetavale isikule ⁽¹⁸⁾.</p> <p>Välisriigi valitsus, välisriigi isik või välisriigi isikuks peetav isik ei tohi omada üle 49 % oma seadmeid omava üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutaja hääleõiguslike aktsiate koguarvust.</p> <p>Välisriigi valitsus, välisriigi isik või välisriigi isikuks peetav isik ei tohi olla KT Corporation'i (KT) suurim osanik, v.a kui talle kuulub alla 5 % KT hääleõiguslike aktsiate koguarvust.</p> <p>Hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea võimaldama:</p> <p>a) välisriigi isikuks peetaval isikul omada kuni 100 % Korea õiguse kohaselt asutatud ja oma seadmeid omava üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutaja ⁽¹⁹⁾ (v.a KT ja SK Telecom Co., Ltd.) hääleõiguslike aktsiate koguarvust ning</p> <p>b) Korea õiguse kohaselt asutatud ja oma seadmeid omava üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutajal, milles välisriigi isikuks peetav isik omab kuni 100 % hääleõiguslike aktsiate koguarvust, saada või omada tegevusluba üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutamiseks oma seadmete kaudu.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>		
<p>Lisaväärtusteenused ⁽²⁰⁾:</p> <p>h) elektronpost</p> <p>i) kõnepost</p> <p>j) sidusinfo ja andmebaasiotsingud</p> <p>k) elektrooniline andmevahetus</p> <p>l) laiendatud/lisaväärtusega faksiteenused, sh vahehoidega edastus, salvestamisega väljaotsimine</p>	<p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>Lisaväärtusteenuste osutajatel on lubatud osutada andmeedastusteenuseid ⁽²²⁾.</p>	

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
m) koodide ja protokollide teisendamine n) teabe ja/või andmete sidustöötlemine (sh tehingute töötlemine) o) muud Sidusandmebaasi- ja eemalasuva arvutisüsteemi teenused ⁽²¹⁾ Telekommunikatsiooniga seotud teenused				
a) seadmete renditeenused (CPC 7541) b) telekommunikatsiooni lõppseadmete hulgi- ja jaemüügi teenused (CPC 7542**)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
3. EBITUSTEENUSED (CPC 511–518)	Piiranguteta,* v.a CPC 5111. Puuduvad. Puuduvad. Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta,* v.a CPC 5111. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
4. TURUSTUSTEENUSED ⁽²³⁾				
A. Komisjonimüügiagentide teenused (CPC 621, v.a 62111, 62112 ja komisjonimüügiagentide teenused, mis on seotud tulevaste lepingutega)	Piiranguteta ravimite ja meditsiinivahendite puhul. Puuduvad. Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1275

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriüleene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud	Täiendavad märkused
B. Hulgimüügteenused (CPC 61111, 622**, v.a 62211 kohane teravili, 62223 ja punane ženšenn) ⁽²⁴⁾	<p>1) Piiranguteta ravimite ja meditsiinitoodete, funktsionaalse toidu ning selliste kaupade puhul, mille suhtes kohaldatakse 3. viisi kohaseid piiranguid.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Järgmiste teenuste puhul kohaldatakse majandusvajaduste testi:</p> <p>a) kasutatud autode hulgimüük ja</p> <p>b) gaaskütuse ja sellega seotud toodete hulgimüük.</p> <p>Põhikriteeriumid: mõistlike hindade kujunemine, olemasolevate teenuseosutajate arv ja neile avalduv mõju nõudluse ja pakkumise tasakaalu tagamiseks, majandusharu igakülgne areng ning reeglipärase kaubanduse rajamine. Lisaks rahvastiku tihedus, liiklus, keskkonnareostus, kohalikud tingimused ning muud kohalikud iseärasused ja avalikud huvid.</p> <p>Alkohoolsete jookide hulgimüügteenusid osutav isik peab saama asjaomase maksuasutuse juhilt loa, mille väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi.</p> <p>Tervishoiu- ja heaoluminister kontrollib imporditud <i>hanyak-jae</i> (Aasia ravimtaimed) hulgimüügteenusete pakku-mist ja nõudlust.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>		
C. Jaemüügteenused (CPC 61112, 61130, 61210, 613** (v.a LPGga seotud jaemüük ja tanklad), 631** (v.a tubakas, riis ja punane ženšenn), 632)	<p>1) Piiranguteta ravimite ja meditsiinitoodete, funktsionaalse toidu ning selliste kaupade puhul, mille suhtes kohaldatakse 3. viisi kohaseid piiranguid.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Kasutatud autode ja gaaskütuse jaemüügteenusete puhul kohaldatakse majandusvajaduste testi.</p> <p>Põhikriteeriumid: olemasolevate omamaiste teenuseosutajate arv ja neile avalduv mõju, rahvastiku tihedus, liiklus, keskkonnareostus, kohalikud tingimused ning muud kohalikud iseärasused ja avalikud huvid.</p>	<p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p>		

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
	<p>Alkoholsete jookide müük telefoni teel või elektroonilise kaubanduse kaudu on keelatud.</p> <p>Optiku- või optomeetria teenuseid võib osutada üksnes Koreas büroo asutanud füüsiline isik, kellel on <i>an-gyung-sa</i> (optik või optometrist) tegevusluba.</p> <p>Büroo võib asutada üksnes tegevusluba omav <i>an-gyung-sa</i> (optik või optometrist) ja ühe <i>an-gyung-sa</i> kohta võib asutada ühe büroo.</p> <p>Isik, kes osutab ravimite jaemüügiteenuseid, sh <i>han-yak-jae</i> (Aasia ravimtaimed) jaemüügiteenuseid, ei või asutada rohkem kui ühe apteegi ja ei või asutada äriühingut.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
LPGga seotud jaemüük ja tanklad	<p>1) Piiranguteta.</p> <p>2) Piiranguteta.</p> <p>3) Piiranguteta.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>		
D. Frantsiis (CPC 8929**) ⁽²⁵⁾	<p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1277

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud	
			Täiendavad märkused	
5. HARIDUSTEENUSED ⁽²⁶⁾				
<p>C. Kõrgharidusteenused ⁽²⁷⁾ (CPC 923**)</p> <p>Kõrgharidusteenused teaduskraadide andmise eesmärgil, mida osutavad valitsusasutuste või riiklike atesteerimisorganite tunnustatud erakõrgkoolid,</p> <p>välja arvatud:</p> <p>i) tervishoiu ja meditsiiniga seotud kõrgharidus;</p> <p>ii) tulevaste eel-, alg- ja keskastme õpetajate kõrgharidus;</p> <p>iii) õiguslane kõrgharidus ja</p> <p>iv) ringhäälingu ja sidevõrkude kaudu toimivad ülikoolid ning küberülikoolid.</p>	<p>1) Piiranguteta.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Haridusasutusi võivad asutada üksnes haridus-, teadus- ja tehnoloogiaministri loal asutatud mittetulunduslikud juriidilised isikud ministri nõusolekul ⁽²⁸⁾. Ettevõttesesed ülikoolid ei pea asutama kooli juriidilist isikut.</p> <p>Lubatud on üksnes I liites nimetatud liiki haridusasutused. Sõuli piirkonnas ⁽³⁰⁾ võib muude haridusasutuste kui ettevõttesesed ülikoolid asutamine, laiendamine või üleviimine olla piiratud.</p> <p>Kohalikel kõrgkoolidel võib olla ühine õppekava üksnes Korea õiguse kohaselt asutatud kõrgkoolidega või välisriigi valitsuste või volitatud atesteerimisorganite atesteeritud välisriigi kõrgkoolidega.</p> <p>Haridus-, teadus- ja tehnoloogiaminister võib piirata üliõpilaste koguarvu aastas meditsiini, farmakoloogia, veterinaaria, traditsioonilise Aasia meditsiini, meditsiinitehnika ning tulevaste eel-, alg- ja keskastme õpetajate kõrghariduse vallas, samuti Sõuli piirkonnas asuvate kõrgkoolide koguarvu.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>1) Piiranguteta.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Vähemalt 50 % eraõigusliku kõrgkooli nõukogu liikmetest peavad olema Korea kodanikud. Kui välisriigi isikule või välisriigi juriidilisele isikule kuulub vähemalt 50 % kõrgkooli põhivarast, ⁽²⁹⁾ võivad välisriigi kodanikud moodustada vähem kui kaks kolmandikku sellise asutuse nõukogu liikmetest.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>		

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
<p>D. Täiskasvanuharidusteenused ⁽³¹⁾ (CPC 924**)</p> <p>Täiskasvanute eraharidusasutuste osutatavad täiskasvanuharidusteenused, välja arvatud:</p> <p>i) haridusteenused, mis tunnustavad kvalifikatsioone või annavad kohalikke või välismaised ainepunkte, teaduskraade või diplomeid või on nendega seotud;</p> <p>ii) kutseharidusteenused, mida rahaliselt toetab valitsus vastavalt töökindlustuseadusele, töötajate kutsepädevuse arendamise seadusele ja meremeeste seadusele;</p> <p>iii) haridusteenused ringhäälingu kaudu ning</p> <p>iv) kutseharidusteenused, mida asutused osutavad valitsuse antud volituste alusel.</p>	<p>1) Piiranguteta tervishoiu ja meditsiiniga seotud täiskasvanuharidusteenuste puhul.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Välisriigi isik võib Koreas asutada üksnes järgmist liiki täiskasvanuharidusasutusi:</p> <p>a) <i>hag-won</i> (täiskasvanute erainstituudid), ⁽³²⁾ mis on seotud elukestva õppe ja kutseharidusega; ning</p> <p>b) täiskasvanute elukestva õppe asutused, mille tegutsemise eesmärk on muu kui kvalifikatsioonide tunnustamine või diplomite andmine ja mis:</p> <p>i) tegutsevad töökohtade, valitsusväliste organisatsioonide, koolide ja meediaorganisatsioonide juures;</p> <p>ii) on seotud teadmiste ja inimressursi arendamisega või</p> <p>iii) on veebipõhised elukestva õppe asutused,</p> <p>mis kõik on asutatud täiskasvanute jaoks.</p> <p>Sõuli piirkonnas võib 3 000 m² suuruse põrandapindalaga ja sellest suuremate täiskasvanuharidusasutuste asutamine, laiendamine või üleviimine olla piiratud.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>1) Piiranguteta tervishoiu ja meditsiiniga seotud täiskasvanuharidusteenuste puhul.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p> <p>Välisriigi kodanikul, kelle <i>hag-won</i> värbab täiskasvanutele lektoriks, peab olema vähemalt bakalaureusekraad või sellega võrdväärne kraad ja ta peab elama Koreas.</p>		
6. KESKKONNATEENUSED				

Seoses CPC 9403 ja CPC 9406 alla klassifitseeritud teenustega, v.a teenused järgmistes valdkondlikes kohustustes nimetatud sektorites või allsektorites, kohaldatakse artiklite 7.6 ja 7.12 (võrdne kohtlemine) kohast kohustust kõnealuste teenuste 1.–3. osutamise viisile vastavalt eraõiguslike poolte vahelisele lepingule, niivõrd kui selliste teenuste osutamine eraõiguslike isikute poolt on asjaomaste õigusnormide kohaselt lubatud. Selguse huvides tuleb märkida, et selliste teenuste suhtes ei kohaldata artiklite 7.5 ja 7.11 (turulepääs) kohast kohustust.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1279

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek	
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
A. Reoveeteenused					
Tööstusreovee kogumise ja puhastamise teenused (CPC 9401**)	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Mittetööstusliku reovee kogumise ja puhastamise teenused (CPC 9401**)	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Hiljemalt viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist peab Korea võimaldama ELi teenuseosutajatele mittetööstusliku reovee teenustega seotud hoolduslepingute sõlmimiseks korraldatavate konkursside puhul mittediskrimineerivat kohtlemist. Olenemata eelmisest lõigust võidakse teenuste osutamisel kesk- ja kohalikul tasandil kohaldada riigimonopoli või ainuõigusi, mis antakse eraettevõtjatele näiteks kontsessioonilepingute kaudu. Riigiasutused jätavad endale võimaluse: a) kohaldada ainuõigusi; b) valida teenuste jaoks vabalt hoolduslepinguid; c) valida ainuõiguste andmise viisi (avalik või kinnine konkurss) ning d) muuta hooldusviisi (näiteks pöörduda kontsessioonilepingu lõppemisel tagasi riigimonopoli juurde). 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
B. Jäätmeäitlusteenused					
Tööstusjäätmete käitlemise teenused (CPC 9402**) ⁽³³⁾	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek	
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
C. Muud					
Heitgaaside puhastamise ja müra vähendamise teenused (CPC 9404, 9405)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Keskonnaga seotud katsetamis- ja hindamisteenused (CPC 9406**, 9409**) ⁽³⁴⁾	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Pinnase tervendustööd ja põhjavee puhastamine (CPC 9406**)	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Keskonnaalase nõustamise teenused (CPC 9409**)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

7. FINANTSTEENUSED

Märkused: kõigi finantsteenuste suhtes kohaldatakse järgmisi sätteid.

1. Selgitamaks Korea kohustust seoses artikliga 7.11 kohaldatakse selliste juriidiliste isikute õigusliku vormi suhtes, kes osutavad finantsteenuseid ja on asutatud Korea õiguse alusel, mittediskrimineerivaid piiranguid ⁽³⁵⁾.
2. Korea artiklite 7.11 ja 7.12 kohaste kohustuste suhtes kohaldatakse piirangut, mille kohaselt peab välisinvestor selleks, et asutada Koreas finantsteenuste osutaja või omandada kontrolliva osaluse Koreas asutatud finantsteenuste osutajas, omama või kontrollima finantsteenuste osutajat, kes osutab finantsteenuseid samas finantsteenuste allsektoris oma päritoluriigis.
3. Selguse huvides tuleb märkida, et ükski käesoleva lepingu säte ei piira Korea õigust nõuda, et tema õiguse alusel asutatud finantsteenuste osutaja tegevjuht elaks tema territooriumil.
4. Isegi kui Korea lubab oma territooriumil asuvatel isikutel ja oma kodanikel (olenemata asukohast) osta finantsteenuseid teise lepinguosalise finantsteenuste piiriülestele osutajatele, kes asuvad teise lepinguosalise territooriumil, ei tähenda selline luba, et Korea peab lubama sellistel teenuseosutajatel tegeleda äritegevusega või müügiedendusega Korea territooriumil. Korea võib asjaomase kohustuse täitmisel määratleda mõisted „tegelema äritegevusega” ja „tegelema müügiedendusega”, kui need määratlused ei ole vastuolus kohustustega, mille Korea võttis seoses finantsteenuste piiriülese osutamisega.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1281

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud	Täiendavad märkused

5. Ilma et see piiraks muid usaldatavusnormatiive seoses finantsteenuste piiriülese osutamisega, võib Korea nõuda, et teise lepinguosalise finantsteenuste piiriülesed osutajad ja finantsinstrumendid tuleb registreerida või saada vastav luba. Korea võib nõuda teise lepinguosalise finantsteenuste piiriüleselt osutajalt, et see esitaks ainult informeerimiseks või statistilisel eesmärgil teavet finantsteenuste kohta, mida ta on osutanud Korea territooriumil. Korea kaitseb salajast äriteavet mis tahes avaldamise eest, mis kahjustaks teenuseosutaja konkurentsiseisundit.
6. Lepinguosalised kinnitavad, et järgmised üksused kuuluvad olemasoleval kujul seitsmenda peatüki kohaldamisalasse, kuid neid ei peeta finantsteenuste osutajaks kõnealuse peatüki tähenduses⁽³⁶⁾: Korea hoiuste kindlustamise korporatsioon, varahaldus- ja finantskorporatsioon, Korea ekspordi-impordi pank, Korea ekspordikindlustuskorporatsioon, Korea tehnoloogiakrediidi tagamise fond, krediititagamise fond, Korea varahalduskorporatsioon, Korea investeerimiskorporatsioon, riiklik põllumajandusühistute liit ja riiklik kalandusühistute liit⁽³⁷⁾.
7. Korea võib võimaldada
- a) ühele või mitmele järgmisele finantsteenuste osutajale (edaspidi koos „riigi rahastatavad asutused“):
- Korea arengupank;
 - Korea tööstuspank;
 - Korea eluasemerahastuskorporatsioon;
 - riiklik põllumajandusühistute liit ja
 - riiklik kalandusühistute liit.
- b) erikohtlemise, kaasa arvatud (loetelu ei ole ammendav):
- garantiid riigi rahastatavatele asutustele antud laenudele või nende emiteeritud võlakirjadele;
 - loa emiteerida rohkem võlakirju kapitali kohta, kui on lubatud samas olukorras olevatele asutustele, mis ei ole riigi rahastatavad asutused;
 - riigi rahastavatele asutustele tekkinud kahjude hüvitamise;
 - vabastamise teatavatest kapitali-, kasumi- või varamaksudest.
8. Korea eluasemerahastuskorporatsiooni ning riikliku põllumajandusühistute Liidu ja riikliku kalandusühistute Liidu tegevjuhid, nende asetäitjad ning kõik juhatuste liikmed peavad olema Korea kodanikud.
9. Korea jätab endale õiguse mitte võtta arvesse mis tahes kolmanda isiku „kohustuslikku” kindlustusteenust, mida on osutatud välisriigi territooriumil Korea füüsilisele isikule või seal asutatud juriidilisele isikule, kui ta teeb kindlaks, kas selline füüsiline või juriidiline isik on täitnud õigusliku kohustuse osta selline kolmanda isiku „kohustuslik” kindlustusteenus, mida ei ole käesolevas loendis nimetatud. Väljaspool Korea territooriumi osutatud teenustega seoses võib õiguslik kohustus olla siiski täidetud, kui nõutavat kindlustust ei saa osta Koreas asutatud kindlustusandjalt.
10. Finantsteenuseid osutavate ja riigi omanduses või kontrolli all olevate üksuste erastamise puhul jätab Korea endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet seoses kõnealuste üksuste kohustuste ja vastutuse jätkuva garanteerimise või ajaliselt piiratud täiendava garanteerimisega.
11. Korea jätab endale õiguse piirata välisinvestorite osalust Korea börsi ja Korea väärtpaberite deponitooriumis. Korea börsi või Korea väärtpaberite deponitooriumi aktsiate avaliku pakkumise korral jätab Korea endale õiguse piirata välisriigi isikute osalust asjaomastes asutustes, kuid Korea peab tagama, et:a) osalused, mis välisriigi isikutel on avaliku pakkumise hetkel, tuleb säilitada ja
- b) pärast avalikku pakkumist peab Korea börs või Korea väärtpaberite deponitoorium tagama juurdepääsu sellistele ühenduse finantsteenuste osutajatele, mis on asutatud Korea territooriumil või mille üle teostatakse järelevalvet Korea õiguse alusel.

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
A. Kindlustus ja kindlustusega seotud teenused ⁽³⁸⁾	<p>1) Piiranguteta, v.a</p> <p>a) selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>i) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad kohustused, ja</p> <p>ii) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga;</p> <p>b) edasikindlustuse ja retrossiooni korral;</p> <p>c) kindlustusega seotud teenuste, näiteks nõustamis-, riskihindamis-, aktuaari- ja nõuete rahuldamise teenuste korral ning</p> <p>d) punktides a ja b nimetatud teenustega seotud riskide kindlustamise vahendamise, näiteks maakleri- ja agenditeenuste korral.</p> <p>2) Piiranguteta, v.a</p> <p>a) selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>i) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad kohustused, ja</p> <p>ii) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga;</p> <p>b) edasikindlustuse ja retrossiooni korral;</p> <p>c) kindlustusega seotud teenuste, näiteks nõustamis-, riskihindamis-, aktuaari- ja nõuete rahuldamise teenuste korral.</p> <p>Kui tehakse kindlaks, kas Koreas elav füüsiline isik või Koreas asutatud juriidiline isik on täitnud õigusliku kohustuse osta teatavaid kindlaksmääratud „kohustuslikke” teenuseid, ei võeta arvesse asjaomasele isikule välisriigi territooriumil osutatud teenuseid.</p> <p>Väljaspool Korea territooriumi osutatud teenustega seoses võib õiguslik kohustus olla siiski täidetud, kui nõutavat kindlustust ei saa osta Koreas asutatud kindlustusandjalt.</p>	<p>1) Piiranguteta, v.a</p> <p>a) selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>i) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad kohustused, ja</p> <p>ii) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga;</p> <p>b) edasikindlustuse ja retrossiooni korral;</p> <p>c) kindlustusega seotud teenuste, näiteks nõustamis-, riskihindamis-, aktuaari- ja nõuete rahuldamise teenuste korral ning</p> <p>d) punktides a ja b nimetatud teenustega seotud riskide kindlustamise vahendamise, näiteks maakleri- ja agenditeenuste korral.</p> <p>2) Piiranguteta, v.a</p> <p>a) selliste riskide kindlustamise korral, mis on seotud:</p> <p>i) merelaevanduse ja tasulise lennutegevuse ning kosmoselendude ja -vedudega (sealhulgas satelliidid), kus kindlustus katab mis tahes osa või kõik järgmistest: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad kohustused, ja</p> <p>ii) rahvusvahelises transiidis oleva kaubaga;</p> <p>b) edasikindlustuse ja retrossiooni korral;</p> <p>c) kindlustusega seotud teenuste, näiteks nõustamis-, riskihindamis-, aktuaari- ja nõuete rahuldamise teenuste korral.</p> <p>Kui tehakse kindlaks, kas Koreas elav füüsiline isik või Koreas asutatud juriidiline isik on täitnud õigusliku kohustuse osta teatavaid kindlaksmääratud „kohustuslikke” teenuseid, ei võeta arvesse asjaomasele isikule välisriigi territooriumil osutatud teenuseid.</p> <p>Väljaspool Korea territooriumi osutatud teenustega seoses võib õiguslik kohustus olla siiski täidetud, kui nõutavat kindlustust ei saa osta Koreas asutatud kindlustusandjalt.</p>		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1283

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
	<p>3) Mis tahes ajahetkel võivad ühes kohas kindlustustooteid müüa üksnes kaks kommertsponga, säästuihistu või väärtpaberifirma töötajat. Läbipaistvuse huvides tuleb märkida, et kindlustustoodete müügi viis, näiteks kindlustuse müügiga seotud võimaluste hulkihes pangakontoris, on piiratud ja piirangud kehtestatakse panga poolt müüdavale kindlustuse hulgale, mille puhul võib kindlustusandjaks olla üksainus kindlustusselts.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>		
B. Pangandus ja muud finantsteenused				
	<p>1) Piiranguteta, v.a:</p> <p>a) finantsteabe ⁽³⁹⁾ andmise ja üleandmise korral ning</p> <p>b) panganduse ja muude finantsteenustega seotud finantsandmete töötlemise ja seonduva tarkvara korral, hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva ja mitte mingil juhul hiljem kui teistest vabakaubanduslepingutest tulenevate sarnaste kohustuste jõustumise kuupäeval;</p> <p>c) nõustamis- ja muude abiteenuste korral, v.a vahendus. Seda kohustust kohaldatakse krediidireitingu andmise, krediidisoovituse ja -analüüsi, fondi üldise haldamise, kaudse investeerimisvahendi hindamise ja võlakirja hindamise suhtes seoses Koreas emiteeritud väärtpaberitega üksnes niivõrd, kui võrd Korea lubab selliseid teenuseid osutada. Seda kohustust ei kohaldata i) Korea ettevõtete krediidireitingu suhtes või ii) krediidisoovituse ja -analüüsi suhtes, mille eesmärk on laenamine või muud finantstehingud Koreas seoses Koreas asuvate üksikisikute või äriühingutega. Kui Korea lubab osutada mõnda neist teenustest, ei või ta hiljem keelata või piirata selliste teenuste osutamist.</p>	<p>1) Piiranguteta, v.a:</p> <p>a) finantsteabe andmise ja üleandmise korral ning</p> <p>b) panganduse ja muude finantsteenustega seotud finantsandmete töötlemise ja seonduva tarkvara korral, hiljemalt kahe aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva ja mitte mingil juhul hiljem kui teistest vabakaubanduslepingutest tulenevate sarnaste kohustuste jõustumise kuupäeval;</p> <p>c) nõustamis- ja muude abiteenuste korral, v.a vahendus. Seda kohustust kohaldatakse krediidireitingu andmise, krediidisoovituse ja -analüüsi, fondi üldise haldamise, kaudse investeerimisvahendi hindamise ja võlakirja hindamise suhtes seoses Koreas emiteeritud väärtpaberitega üksnes niivõrd, kui võrd Korea lubab selliseid teenuseid osutada. Seda kohustust ei kohaldata i) Korea ettevõtete krediidireitingu suhtes või ii) krediidisoovituse ja -analüüsi suhtes, mille eesmärk on laenamine või muud finants-tehingud Koreas seoses Koreas asuvate üksikisikute või äriühingutega. Kui Korea lubab osutada mõnda neist teenustest, ei või ta hiljem keelata või piirata selliste teenuste osutamist.</p>		

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriline osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek	
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
	<p>2) Korea residendid, sh Koreas elavad füüsilised isikud, Korea õiguse alusel asutatud finantseerimisasutused ja välisriigi finantseerimisasutuste filiaalid võivad sõlmida <i>offshore</i>-futuurlepinguid, optioonilepinguid ja teatavaid tähtpävalepinguid üksnes Koreas tegevusluba omava, tähtpävatehinguid tegeva äriühingu kaudu.</p>	<p>2) Korea residendid, sh Koreas elavad füüsilised isikud, Korea õiguse alusel asutatud finantseerimisasutused ja välisriigi finantseerimisasutuste filiaalid võivad sõlmida <i>offshore</i>-futuurlepinguid, optioonilepinguid ja teatavaid tähtpävalepinguid üksnes Koreas tegevusluba omava, tähtpävatehinguid tegeva äriühingu kaudu.</p>			
	<p>3) Muu riigi õiguse alusel asutatud finantsteenuste osutaja filiaal ei või tegeleda järgmist liiki äritegevusega:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) krediidiühistud; b) säästuihistud; c) spetsialiseerunud finantseerimisäriühingud; d) kaubanduspangad; e) välisvaluutas ja Korea wonides kapitali vahenduse firmad; f) krediidiinfo äriühingud; g) üldised fondihaldusettevõtted; h) kaudsete investeerimisvahendite hindamise äriühingud ja i) võlakirjade hindamise äriühingud. <p>Koreas teatavaid elektroonilisi finantsteenuseid osutada sooviv muu asutus kui finantseerimisasutus võib end asutada üksnes tütarettevõtjana.</p> <p>Korea woni hetketehingute pankadevaheline vahendus on piiratud kahe tegutsuva maakleräriühinguga.</p> <p>Korea väärtpaber- või futuuride turul võib tegutseda üksnes Korea börs.</p> <p>Koreas emiteeritud ning börsinimekirja kantud või kandmata väärtpaberite depositooriumina või vahendajana nende väärtpaberite ülekandmisel ühelt Korea väärtpaberifirmalt teisele võib tegutseda üksnes Korea väärtpaberite depositoorium.</p> <p>Korea börsi nimekirja kantud või seal kaubeldavaid väärt-pabereid ja tuletisinstrumente võivad likvideerida või nendega võivad arveldada üksnes Korea väärtpaberite depositoorium ja Korea börs.</p>	<p>3) Muu riigi õiguse alusel asutatud finantseerimisasutus võib omada üle 10 % Korea õiguse alusel asutatud kommerts-panga või finantsvaldusettevõtja aktsiastest üksnes siis, kui kõnealune asutus on „rahvusvaheliselt tunnustatud finantseerimisasutus“⁽⁴⁰⁾.</p> <p>Läbipaistvuse huvides tuleb märkida, et:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) finantsteenuste komitee kohaldab rahvusvaheliselt tunnustatud finantseerimisasutuste omandiõiguse kinnitamiseks täiendavaid kriteeriume, mis ei ole käesoleva lepinguga vastuolus; b) füüsiline isik ei või omada rohkem kui 10 % Korea õiguse alusel asutatud kommerts-panga või finantsvaldusettevõtja aktsiastest; c) korporatiivne üksus, mis ei ole finantseerimisasutus ja mille põhitegevus ei ole finantsteenuste osutamine, ei või omada rohkem kui 4 % Korea õiguse alusel asutatud kommerts-panga või finantsvaldusettevõtja aktsiastest. Osaluse protsenti võib suurendada 10 %-ni, kui korporatiivne üksus loobub oma õigusest kasutada oma hääleõigusi 4 % suurust piirmäära ületavate aktsiate puhul. <p>Iga muu riigi õiguse alusel asutatud panga Koreas asuva filiaali jaoks on vaja eraldi tegevusluba. Sellist tegevusluba ei ole vaja pangandusega tegeleva tütarettevõtja, sh muu riigi investorite omanduses või kontrolli all oleva tütarettevõtja filiaali jaoks.</p>			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1285

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriline osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek	
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
			Muu riigi õiguse alusel asutatud panga või väärtpaberifirma Koreas asuv filiaal peab looma ja hoidma Koreas rakendusfonde, mida tuleb kasutada selleks, et määrata kindlaks sellise kohaliku filiaali kaasatava kapitali või võetavate laenude suurus. Pangandusseaduse ning väärtpaber- ja valuutavahetusseaduse kohaldamisel käsitatakse sellist filiaali muu riigi õiguse alusel asutatud pangast või väärtpaberifirmast eraldi seisva juriidilise üksusena. Korea võib piirata selliste finantseerimisasutuste arvu, milles võib hoida eluasemetega seotud kontosid, näiteks eluasemete sissemaksete riiklikke hoiukontosid.		
	4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.			
9. TURISMI JA REISIGA SEOTUD TEENUSED					
A. Hotellid ja restoranid (CPC 641, 6431**) v.a CPC 6431 alla kuuluvad raudtee- ja õhustranspordiga seotud vahendid	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.			
Toitlustusteenused (CPC 642)	1) Piiranguteta, v.a õhustranspordiga seotud vahendite puhul. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta, v.a õhustranspordiga seotud vahendite puhul. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.			

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriline osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
B. Reisibüroode ja reisikorraldajate teenused (CPC 7471)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
C. Giiditeenused (CPC 7472)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
10. MEELELAHUTUS-, KULTUURI- JA SPORDITEENUSED				
A. Meelelahutusteenused (CPC 96191, 96192) Üksikartistide või kollektiivide osutatavad meelelahutusteenused, näiteks muusikalid, teatrietendused, kontserdid, ooperietendused jne.	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
B. Uudiste agentuuride teenused (CPC 962)	1) Välisriigi õiguse alusel asutatud <i>news-tong-sin-sa</i> (uudiste agentuur) võib osutada Koreas <i>news-tong-sin</i> (uudiste edastamine) teenuseid üksnes lepingu alusel, mis on sõlmitud Korea õiguse alusel asutatud uudiste agentuuriga, millel on raadiojaama tegevusluba, nagu Yonhap'i uudiste agentuur.	1) Puuduvad.		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1287

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriline osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek	
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
	<p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Välisriigi uudiste agentuur võib asutada Koreas filiaali või büroo üksnes uudiste kogumiseks. Selguse huvides tuleb märkida, et selline filiaal või büroo ei tohi osutada Koreas <i>news-tong-sin</i> (uudiste edastamine) teenuseid.</p> <p>Uudiste agentuuride teenuseid ei või Koreas osutada järgmised isikud:</p> <p>a) välisriigi valitsus;</p> <p>b) välisriigi isik;</p> <p>c) Korea õiguse alusel asutatud ettevõtte, mille <i>dae-pyo-ja</i> (nt tegevjuht, president või muu sarnane juhtivtöötaja) ei ole Korea kodanik või on isik, kes ei ela Koreas; või</p> <p>d) Korea õiguse alusel asutatud ettevõtte, mille osakutest 25 % või rohkem kuulub välisriigi isikule.</p> <p>Raadiojaama tegevusluba ei või saada järgmised isikud:</p> <p>a) välisriigi kodanik;</p> <p>b) välisriigi valitsus või selle esindaja või</p> <p>c) välisriigi õiguse alusel asutatud ettevõtte.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Uudiste agentuuri <i>dae-pyo-ja</i>'na (nt tegevjuhi, presidendi või muu sarnane juhtivtöötajana) või toimetajana või Yonhap'i uudiste agentuur või uudiste agentuuri edendamise komitee <i>im-won</i>'ina (juhatuse liige) ei või tegutseda järgmised isikud:</p> <p>a) välisriigi kodanik või</p> <p>b) Korea kodanik, kes ei ela Koreas.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>			
E. Puhkeparkide teenused (CPC 96491, v.a CPC 96191, 96192 ja supelrandade teenused)	<p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>	<p>1) Puuduvad.</p> <p>2) Puuduvad.</p> <p>3) Puuduvad.</p> <p>4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.</p>			

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
11. TRANSPORDITEENUSED				
A. Meretransporditeenused Rahvusvaheline transport (CPC 7211, 7212) v.a kabotaaž	1) a) liinilaevandus: puuduvad; b) mahtlasti-, tramp- ja muud rahvusvahelised mereveod: puuduvad. 2) Puuduvad. 3) a) registreeritud äriühingu asutamine Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks: i) rahvusvaheline reisijatevedu: piiranguteta; ii) rahvusvaheline kaubavedu: puuduvad; b) muud kaubandusliku kohaloleku vormid: puuduvad. 4) a) laevade meeskonnad: piiranguteta; b) kaldapersonal: piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) a) puuduvad; b) puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		Rahvusvaheliste mere- transporditeenuste osutajatele tehakse sada- mates mõistlikel ja mittediskrimineerivatel tingimustel avalikult kättesaadavaks järgmised teenused: 1) lootsiteenused; 2) puksiirabi; 3) toiduainete, kütuse ja veega varustamine; 4) prügi ja ballastvee kõrvaldamine; 5) sadamakapteni teenused; 6) navigeerimisabi; 7) laeva tööks vaja- likud maismaa-tugitee- nused, sealhulgas side- vee- ja elektrivarustus; 8) avariiremonditee- nused; 9) ankurdamis-, kai- ja sildumisteenused.

Märkused: Ilma et see piiraks selliste tegevuste ulatust, mida asjaomaste siseriiklike õigusaktide kohaselt võib käsitada kabotaažina, ei hõlma käesolev loetelu riigisisese kabotaaži teenuseid, mille hulka peetakse reisijate või kauba vedu ühest Korea poolsaarel ja/või mis tahes Korea saarel asuvast sadamast või kohast teise Korea poolsaarel ja/või mis tahes Korea saarel asuvasse sadamasse või kohta, sh tema mandrilaval asuvasse sadamasse või kohta, nagu on sätestatud ÜRO mereõiguse konventsioonis, ning ühest ja samast Korea poolsaarel ja mis tahes Korea saarel asuvast sadamast või kohast algavaid ja lõppevaid vedusid.

Meretranspordi abiteenused				
Mereveose käitlemise teenused	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1289

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
Hoiustamis- ja ladustamisteenused sadamates (CPC 742**)	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Tollivormistusteenused	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Mereagentuuriteenused	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Konteinerjaama- ja depooteenused	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Meretranspordi ekspedeerimise teenused (CPC 748**) ⁽⁴¹⁾	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Laevamaakleriteenused (CPC 748**, 749**) ⁽⁴²⁾	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
Laevade hooldus ja remont ⁽⁴³⁾ (CPC 8868)	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Laevade rentimine koos meekonnaga (CPC 7213)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta registreeritud äriühingute asutamise korral Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta registreeritud äriühingute asutamise korral Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Puksiirteenused (CPC 7214)	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta registreeritud äriühingute asutamise korral Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta registreeritud äriühingute asutamise korral Korea lipu all sõitva laevastiku käitamiseks. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Loendamis-, mõõtmis- ja ülevaatusteenused (CPC 745**) ⁽⁴⁴⁾	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
C. Õhutransport ⁽⁴⁵⁾				
Arvutipõhise ettetellimissüsteemi (CRS) teenused	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1291

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek	
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud		Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
Õhutransporditeenuste müük ja turustamine	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.			
Õhusõidukite hooldus ja remont (CPC 8868 osa)	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.			
Õhusõidukite rentimine koos meeskon-naga (CPC 734) ⁽⁴⁶⁾	1)2) Korea lennuettevõtja kasutuses olev õhusõiduk peab olema registreeritud Koreas. Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitali-omandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik. Erandkorras võib Euroopa Liidu lennuettevõtja rentida Euroopa Liidu liikmesriigis registreeritud õhusõiduki Korea lennuettevõtjale kindlaksmääratud tingimustel Korea lennuettevõtjale erakorraliste vajaduste või hooajalise veomahuvajaduse rahuldamiseks või tegevusraskusega toimetulemiseks, mida ei ole võimalik piisavalt rahuldada Koreas registreeritud õhusõiduki rentimisega; rentimiseks tuleb saada Korealt piiratud kestusega heakskiit. 3) Korea lennuettevõtja kasutuses olev õhusõiduk peab olema registreeritud Koreas. Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitali-omandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik. Õhusõidukit käitava lennuettevõtja omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitali-omandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik.	1) 2) Korea lennuettevõtja kasutuses olev õhusõiduk peab olema registreeritud Koreas. Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitali-omandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik. Erandkorras võib Euroopa Liidu lennuettevõtja rentida Euroopa Liidu liikmesriigis registreeritud õhusõiduki Korea lennuettevõtjale kindlaksmääratud tingimustel Korea lennuettevõtjale erakorraliste vajaduste või hooajalise veomahuvajaduse rahuldamiseks või tegevusraskusega toimetulemiseks, mida ei ole võimalik piisavalt rahuldada Koreas registreeritud õhusõiduki rentimisega; rentimiseks tuleb saada Korealt piiratud kestusega heakskiit. 3) Korea lennuettevõtja kasutuses olev õhusõiduk peab olema registreeritud Koreas. Õhusõiduki registreerimiseks võib olla nõutav, et õhusõiduki omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitali-omandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik.			

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
	4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	Õhusõidukit käitava lennuettevõtja omanik peab olema kas kindlatele kodakondsusnõuetele vastav füüsiline isik või kindlatele kapitaliomandi- ja kontrollinõuetele vastav juriidiline isik.		
		4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
Lendude maapealne teenindus	1) Piiranguteta. 2) Piiranguteta. 3) Piiranguteta. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
E. Raudteetransport a) reisijatevedu (CPC 7111) b) kaubavedu (CPC 7112)	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta olemasolevate toimingute puhul. Uute toimingute sisseseadmisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. Põhikriteeriumid: korra ja distsipliini tagamine raudteetööstuses. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
c) raudteede hooldus ja remont (CPC 8868 osa) ⁽⁴⁷⁾ d) raudteetranspordi abiteenused (CPC 741 osa, CPC 7113) ⁽⁴⁸⁾	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
F. Maanteetransport a) konteinerveod, v.a kabotaaž (CPC 71233**)	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Tegevusluba antakse üksnes rahvusvahelistele veoettevõtjatele. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Veos on piiratud eksporditava või imporditava konteinerveosega. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
b) mitteregulaarsete bussiteenuste rentimine (koos juhiga) (CPC 71223)	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1293

Teenuste osutamise viisid:	1) teenuste piiriülene osutamine	2) tarbimine välismaal	3) kaubanduslik kohalolek	4) füüsiliste isikute kohalolek
Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud		Täiendavad märkused
c) teeseadmete hooldus ja remont (CPC 8867 osa, CPC 6112 osa)	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Kaubandusliku kohaloleku vormistamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
G. Torustransport (CPC 7131**) Üksnes naftasaaduste transport, v.a LPG transport ⁽⁴⁹⁾	1) Piiranguteta. 2) Piiranguteta. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
H. Kõikide transpordiliikide abiteenused b) hoiustamis- ja ladustamisteenused, v.a sadamates (CPC 742**) Välja arvatud põllumajandus-, kalandus- ja loomakasvatustoodetega seotud teenused	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta*. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
I. Muud transporditeenused KOMBINEERITUD TRANSPORDITEENUSED				
Raudteetranspordi ekspedeerimise teenused ⁽⁵⁰⁾	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Piiranguteta. 2) Puuduvad. 3) Puuduvad. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		
12. MUUD MUJAL NIMETAMATA TEENUSED				
b) juuksuri- ja muud iluteenused (CPC 9702)	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.	1) Puuduvad. 2) Puuduvad. 3) Piiranguteta. 4) Piiranguteta, v.a horisontaalsete kohustuste osas osutatud juhtudel.		

- (1) Kõnealust erandit ei kohaldata endiste eraettevõtete suhtes, mis on saneerimisprotsessi tulemusena läinud riigi omandisse.
- (2) Kõnealuse erandi kohaldamisel hõlmab „riigiettevõtte” mis tahes ettevõtet, mille asutamise ainueesmärk on teiste riigiettevõtete või -asutuste aktsiate või vara müük või võõrandamine.
- (3) Ebasoodsas olukorras olevatele rühmadele tööd andvate äriühingute suhtes kohaldatakse meetmeid mittediskrimineerival viisil.
- (4) Kõnealuseid piiranguid seoses juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide ja äriteenuse osutajatega kohaldatakse ka ettevõtõlusega seotud erikohustuste loetelu suhtes. Mis puutub kahe tärniga CPC koodidesse kõrgharidusega praktikantidega seotud piirangute puhul, siis „piiranguteta” ulatus katab kohustuste ulatusega vastavates punktis „II. Sektorile eriomased kohustused” nimetatud sektorites või allsektorites.
- (5) Käesolevas loetelus nimetatud ISIC rev 3.1 on rahvusvaheline majandustegevusalade klassifikaator, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr^o 4, ISIC REV 3.1, 2002).
- (6) Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, sealhulgas (loetelu ei ole ammendav)
- piiranguid ja muid nõudeid Koreas mis tahes liiki õigusteenuseid osutavate välisriigis tegevusluba omavate advokaatide või välismaiste õigusbüroode sertifitseerimisele, kinnitamisele, registreerimisele, tunnustamisele ja järelevalvele,
 - piiranguid välisriigis tegevusluba omavatele advokaatidele või välismaistele õigusbüroodele, kes asutavad usaldusühingu, tulundusühistu, sidusettevõtte või muu mis tahes õiguslikus vormis suhte *byeon-ho-sa* (Koreas tegevusluba omavad advokaadid), Korea õigusbüroode, *beop-mu-sa* (Korea kohtukirjutajad), *byeon-ri-sa* (Korea patendiadvokaadid), *gong-in-hoe-ge-sa* (atesteeritud riiklikud raamatupidajad), *se-mu-sa* (Korea atesteeritud maksuraamatupidajad) või *gwan-se-sa* (Korea tollimaaklerid),
 - piiranguid välisriigis tegevusluba omavatele advokaatidele või välismaistele õigusbüroodele, kes võtavad tööle *byeon-ho-sa* (Koreas tegevusluba omavad advokaadid), *beop-mu-sa* (Korea kohtukirjutajad), *byeon-ri-sa* (Korea patendiadvokaadid), *gong-in-hoe-ge-sa* (atesteeritud riiklikud raamatupidajad), *se-mu-sa* (Korea atesteeritud maksuraamatupidajad) või *gwan-se-sa* (Korea tollimaaklerid), ning
 - piiranguid välismaiseid õigusnõuandeteenuseid osutavate juriidiliste üksuste juhtivtöötajatele ja juhatusele, sealhulgas juhatuse esimehele, olenemata seitsmendas peatükis sisalduva 16. ja 25. joonealuse märkuse sätetest.
- (7) Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, sealhulgas (loetelu ei ole ammendav) a) piiranguid sellistele välisriigi õiguse alusel registreeritud atesteeritud riiklikele raamatupidajatele või raamatupidamisettevõtetele, mis võtavad tööle *gong-in-hoe-gye-sa* (Koreas atesteeritud riiklikud raamatupidajad), b) piiranguid Koreas auditeerimisteenusid osutavatele välisriigis atesteeritud riiklikele raamatupidajatele ning c) piiranguid atesteeritud riikliku raamatupidaja teenuseid osutavate juriidiliste üksuste juhtivtöötajatele ja juhatusele, sealhulgas juhatuse esimehele, olenemata seitsmendas peatükis sisalduva 16. ja 25. joonealuse märkuse sätetest.
- (8) Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, sealhulgas (loetelu ei ole ammendav) a) piiranguid sellistele välisriigi õiguse alusel registreeritud atesteeritud maksuraamatupidajatele või maksuettevõtetele, mis võtavad tööle *se-mu-sa* (Koreas atesteeritud maksuraamatupidajad) või *gong-in-hoe-gye-sa* (Koreas atesteeritud riiklikud raamatupidajad), b) piiranguid Koreas maksualase lepituse ja esinduse teenuseid osutavatele välisriigis atesteeritud maksuraamatupidajatele ning c) piiranguid atesteeritud maksuraamatupidaja teenuseid osutavate juriidiliste üksuste juhtivtöötajatele ja juhatusele, sealhulgas juhatuse esimehele, olenemata seitsmendas peatükis sisalduva 16. ja 25. joonealuse märkuse sätetest.
- (9) Kaubanduslik kohalolek ei pea olema juriidilise isiku kujul.
- (10) 83105*: üksnes kuni 15 reisi ja veoks ettenähtud sõidukid, mis kuuluvad CPC 83105 alla.
- (11) 86761: üksnes CPC 86761 alla kuuluvad õhu, vee, müra- ja vibratsioonitaseme kontrolli, katsetamise ja analüüsimise teenused.
- (12) 86763, 86769: üksnes CPC 86763 ja CPC 86769 alla kuuluvad elektriõudete katsetamise ja analüüsimise teenused.
- (13) 88442: siiditrükk, gravüüride trükkimine ja CPC 88442 alla kuuluva trükkimisega seotud teenused.
- (14) „Kiirkulleriteenus” – dokumentide, trükiste, saadetiste, kauba või muude esemete kogumine, vedu ja kättetoimetamine kiirendatud korras, tagades samal ajal selliste esemete jälgimise ja kindlustades nende üle kontrolli kogu teenuse osutamise vältel.
- (15) Selguse huvides tuleb märkida, et Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet seoses:
- tugiteenuste osutamisega postiasutustele sõjaväe teeninduspersonalile või muu samaväärse staatusega personalile poolt ning
 - teadmistepõhise majanduse ministri otsusega, millega määratakse teadmistepõhise majanduse ministriteeriumile kuuluda võivate sõidukite kogu arv ja eraldatakse sõidukid postiasutustele, vajamata selleks maa-, transpordi- ja merendusministri luba.
- (16) Postiteenuste seaduse rakendusmääruse artikliga 3 lubatakse siiski eraõiguslikel kulleritel osutada dokumentidega seotud kommertsteenuseid, mis hõlmavad a) pitseerimata kaubaveodokumente või lähetusteateid, b) äritegevusega seotud dokumente, c) väliskapitali või -tehnoloogiaga seotud dokumente ning d) valuutavahetusdokumente või sellega seotud dokumente.
- (17) Kõnealused teenused on määratletud kui võrguteenused, mis loovad ringhäälinguettevõtjate vahel ühendusi, mis on vajalikud selleks, et edastada televisiooni- või raadiosignaale üksnes satelliidi vahendusel. Seepärast hõlmavad kõnealused teenused satelliidiseadmete kasutuse müüki, kuid ei hõlma televisiooni- või raadioprogrammide pakettide müüki satelliidi kaudu üldsusele. Teenused ei sisalda riigisiseseid ühendusi (kõnealuste signaalide edastamist satelliidi vahendusel riigi territooriumilt riigi territooriumile).
- (18) „Välisriigi isikuks peetav isik” – Korea õiguse alusel asutatud juriidiline isik, milles välisriigi valitsus või välisriigi isik (sh „spetsiaalselt seotud isik” Korea õiguse tähenduses) on suurim osanik ja omab vähemalt 15 % kõnealuse juriidilise isiku hääleõiguslikest aktsiastest, v.a juriidiline isik, kellele kuulub alla 1 % oma seadmeid omava üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuste osutaja hääleõiguslike aktsiate koguarvust.
- (19) „Oma seadmeid omav teenuseosutaja” – teenuseosutaja, kes omab edastusseadmeid. „Oma seadmeid mitteomav teenuseosutaja” – teenuseosutaja, kes ei oma edastusseadmeid (kuid võib omada kommutaatorit, marsruuterit või multiplekseri) ja osutab üldkasutatavate telekommunikatsiooniteenuseid oma seadmeid omava tegevusloaga teenuseosutaja edastusseadmete kaudu. „Edastusseadmed” – juhtmega või juhtmeta edastusseadmed (sh liinid), mis ühendavad saatjaid vastuvõtjatega.

- (20) „Lisaväärtusteenused” – telekommunikatsiooniteenused, mida osutatakse oma seadmeid omavatel teenuseosutajatel renditud telekommunikatsioonivõrgu seadmete kaudu ning mis salvestavad ja edastavad või töötlevad ja edastavad klientide teavet.
- (21) Sidusandmebaasi- ja eemalasuva arvutisüsteemi teenused ei hõlma telekommunikatsiooniteenuseid, mis vahendavad kolmanda isiku sidet.
- (22) Telekommunikatsiooniteenused, mis edastavad ja/või vahetavad vormi või sisu muutmata klientide andmeid (v.a telefonside-, teleksi- ja faksiteenused ning püsiliinide lihtne edasimüük).
- (23) Välja arvatud järgmised teenused:
- kauplemine tulirelvade, mõõkade ja lõhkeainetega;
 - kunsti teosed ja antiikesemed ning
 - turustusteoste vormistamine ja osutamine järgmistes kohtades:
 - põllumajandus- ja kalandus- ning loomakasvatustoodete avalikel hulgimüügiturgudel, mille kohalikud ametivõimud on ametlikult määranud avalikeks hulgimüügiturgudeks;
 - ühistel hulgimüügiturgudel, mille on asutanud ja mille tegevust juhivad tootjate organisatsioonid või avalikku huvi järgivad korporatiivsed ettevõtted, mis on sätestatud presidendi määruses põllumajandus- ja kalandustoodete turustamise ja hinna stabiliseerimise seaduse kohta; ning
 - kariloomade turgudel, mille on asutanud ja mille tegevust juhivad kariloomade kooperatiivid põllumajanduse ja kooperatiivide seaduse tähenduses.
- Selguse huvides tuleb märkida, et Korea jätab endale õiguse vastu võtta või rakendada mis tahes meetet seoses WTO tariifkvootide haldamisega.
- (24) Maagaasi hulgimüük on esitatud ettevõtlusega seotud erikohustuste loetelu punktis „Kõik sektorid – gaasitööstus”.
- (25) Frantsiisiteenused on piiratud artiklitega, mis on käesolevas loetelus esitatud hulgimüügitenuste ja jaemüügitenuste kohaselt lubatud.
- (26) Turulepääsu ja võrdse kohtlemise erikohustusi mis tahes teenuste osutamise viisi raames ei kohaldata ülikoolikraadide tunnustamise suhtes seoses loa saamise, registreerimise ja nõuetele vastavusega Koreas kutsetegevusega tegelemise eesmärgil.
- (27) Kõrgkoolide liigid on loetletud kõrgharidusteenuseid käsitlevas I liites.
- (28) „Kooli juriidiline isik” – mittetulunduslik juriidiline isik, mis on asutatud üksnes tavapärase haridusasutuse asutamise eesmärgil vastavalt kohaldatavatele haridusalastele õigusaktidele.
- (29) „Põhivara” – kinnisvara, põhikirjaga põhivaraks loetud vara, juhatuse otsustega põhivarasse kaasatud vara ja asutuse iga-aastase eelarve ülejäägi reserv.
- (30) „Sŏ:uli piirkond” – Sŏ:uli ja Incheoni linnad ning Gyeonggyi provintis.
- (31) Täiskasvanuharidusasutuste liigid on loetletud täiskasvanuharidusteenuseid käsitlevas II liites.
- (32) Kõnealusel piirangu kohaldamisel on „hag-won (täiskasvanute erainstituudid)” asutused, mis osutavad haridusteenuseid elukestva õppe või kutseharidusega seotud valdkondades vähemalt kümnele isikule vähemalt 30 päeva jooksul.
- (33) 9402**: üksnes CPC 9402 kohased tööstusjäätmete kogumise, transpordi ja kõrvaldamise teenused.
- (34) 9406**, 9409**: üksnes CPC 9406 ja 9409 kohased keskkonnamõju hindamise teenused.
- (35) Selle märkuse eesmärk ei ole mõjutada või muul viisil piirata teise lepinguosalise finantsteenuste osutaja valikuvõimalust filiaali või tütarettevõtja vahel.
- (36) Selguse huvides tuleb märkida, et seitsmendat peatükki ei kohaldata meetmete suhtes, mille Korea võtab vastu või mida ta rakendab seoses käesolevas punktis nimetatud üksustega.
- (37) Selguse huvides tuleb märkida, et riiklikku põllumajandusühistute liitu ja riiklikku kalandusühistute liitu ei peeta käesoleva punkti kohaldamisel finantsteenuste, sh kindlustusteenuste osutajateks. Olenemata eespool esitatud märkusest peetakse riiklikku põllumajandusühistute liitu ja riiklikku kalandusühistute liitu seitsmenda peatüki kohaldamisalasse kuuluvateks finantsteenuste osutajateks seoses selliste panga- ja muude finantsteenuste osutamise, mida reguleerib finantsteenuse komitee (FSC).
- (38) „Nõustamine” – ettevõtte-, turustus- või tootarendusstrateegia alane nõustamine. „Riskihindamine” – riski analüüs, riski vältimine või suurte või ebaharilike riskidega seotud eksperdinõuannete andmine.
- (39) Selguse huvides tuleb märkida, et käesolevas punktis nimetatud „finantsteave” ei hõlma üldist finants- ja äriteavet, mis avaldatakse üldiselt ringlevates trükistes või esitatakse üldsusele.
- (40) „Rahvusvaheliselt tunnustatud finantseerimisasutus” – mis tahes finantseerimisasutus, mis on saanud asjaomase Korea seadusandja jaoks piisava reitingu rahvusvaheliselt reitinguorganisatsioonilt, või finantseerimisasutus, mis on muul Korea seadusandjale vastuvõetaval viisil tõendanud, et ta on piisava reitinguga võrdväärse seisundis.
- (41) CPC 748 kohased ekspedeerimisteenused laevadel ekspediitori nimel (sh välisriigi ekspediitori nimel vastavalt lepingule).
- (42) 748**, 749**: CPC 748 ja 749 kohased maakleriteenused seoses merekaubaveoga või laevade prahtimise, rentimise, ostmise või müümise.
- (43) Sellised teenused nagu laevade remont ja haldamine, meeskonna haldamine ning merekindlustus, mida osutatakse meriisi toimuva reisijateveo ettevõtte, merekaubaveo ettevõtte või laevade rentimise ettevõtte nimel.
- (44) Loendamise-, mõõtmise- ja ülevaatusteenuste kohaldatakse üksnes meretranspordisektoris.
- (45) Nagu on määratletud GATSi lisas õhutransporditeenuste kohta.
- (46) Käesolev teenus on piiratud märgrenditeenusega.
- (47) Raudteede hooldus- ja remonditeenusega seotud kohustusi kohaldatakse üksnes eraomanduses olevate raudteerajatiste suhtes.
- (48) Raudteetranspordi abiteenustega seotud kohustusi kohaldatakse üksnes eraomanduses olevate raudteerajatiste suhtes.
- (49) Maagaasi torustransport on esitatud ettevõtlusega seotud erikohustuste loetelu punktis „Kõik sektorid – gaasitööstus”.
- (50) „Raudteetranspordi ekspedeerimise teenused” – lisateenused, mida osutatakse raudteetranspordi lõpp-punktides, sh konteinerlasti kogumine, Korea raudteeteetvõttega lepingute sõlmimine kauba transportimiseks rongidega ning kauba pealelaadimine/mahalaadimine ja kättetoimetamine.

I LIIDE
(Kõrgharidusteenused)

Kõrgkoolide liigid on järgmised:

1. kolledžid: 2–3-aastase õppekavaga kõrgkoolid, mille lõpetamisel saadakse diplom vastavalt kõrgharidusseadusele;
2. ülikoolid: 4–6-aastase õppekavaga kõrgkoolid, mille lõpetamisel saadakse bakalaureusekraad vastavalt kõrgharidusseadusele;
3. tööstusülikoolid: kõrgkoolid, mis pakuvad tööstuses vajalikke teadmisi ja oskusi ning mille lõpetamisel saadakse bakalaureusekraad vastavalt kõrgharidusseadusele;
4. tehnikakolledžid: 2-aastase õppekavaga kõrgkoolid, kus koolitatakse spetsialiste ja mille lõpetamisel saadakse diplom ja bakalaureusekraad vastavalt kõrgharidusseadusele;
5. ettevõttesisesed ülikoolid: kõrgkoolid, mille asutavad ja mille tegevust korraldavad ettevõtjad oma töötajate koolitamise eesmärgil ja mille lõpetamisel saadakse kolledži- või ülikoolikraadi või -diplomiga võrdväärne kraad või diplom vastavalt elukestva õppe seadusele.

—

II LIIDE

(Täiskasvanuharidusteenused)

Täiskasvanuharidusasutuste liigid on järgmised.

1. Hag-won (täiskasvanute erainstituudid) on asutused, mis osutavad koolitusteenuseid allpool nimetatud elukestva õppe või kutseharidusega seotud valdkondades vähemalt kümnele inimesele või vähemalt 30 päeva jooksul vastavalt erainstituutide ja programmiväliste kursuste loomise ja korraldamise seadusele. Siia alla ei kuulu koolid, raamatukogud, muuseumid, töökohtade juures asutused, mis osutavad töötajatele haridusteenuseid, elukestva õppe asutused vastavalt elukestva õppe seadusele ega autokoolid.
 - a) Tööstusliku infrastruktuuri tehnoloogia: masinad, autod, metallid, kemikaalid ja keraamika, elektrotehnika, sidevahendid, elektroonika, laevaehitus, lennundus, tsiviilehitus, tekstiil ja rõivad, maavarad, maaparandus, põllumajandus ja metsandus, ookeanide majandamine, energeetika, käsitööstus, keskkond, transport ja ohutuse korraldus;
 - b) rakenduslik tööstustehnoloogia: kujundus, juuksuriteenused ja iluravi, toiduained ja joogid, pakendamine, trükkimine, fotograafia ja klaverite häälestamine;
 - c) tööstuslikud teenused: stenograafia, arvutipõhine raamatupidamine, e-kaubandus, tööhõivealane nõustamine, sotsiaaluuringud, konverentside kavandamine, tarbijate nõustamine ja teleturustus;
 - d) üldteenused: lemmikloomade hooldus, matuseteenus, varjupaigategenus, lennuki meeskonnad ja haiglate koordineerimine;
 - e) arvutid: arvutid, mängud, robotid, andmetöötlus, sidevahendid, Internet ja tarkvara;
 - f) kultuur ja turism: kirjastamine, pildistamine ja salvestamine, film, ringhääling, tegelaskujudel põhinevad tooted ja turism;
 - g) õendustöötajate abilised: õendustöötajate abilised;
 - h) juhtimisalane ja kontoritöö: rahandus, kindlustus, turustamine, kinnisvara, sekretäriteenus, majandusarvestus, süllepeaga kirjutamine, raamatupidamine, arvelauaga arvutamine, peastarvutamine ja kiirlugemine;
 - i) rahvusvaheline: võõrkeeled täiskasvanutele, suuline ja kirjalik tõlkimine;
 - j) humanitaaralad: ühest kolledžist teise üleminek, avalik haldus, ärijuhtimine, arvestus, statistika ja avaliku teenistuse eksam;
 - k) kunst: traditsiooniline korea muusika, traditsiooniline tants, kalligraafia, lilleseade, lillekunst ja -käsitöö, joonisfilm, teatrikunst, modelleerimine, vestluskunst, maagia, muusikaõpetus, lauluõpetus, kaasaegne tants, baduk ja kõne;
 - l) lugemistuba⁽¹⁾: lugemistoad, mis ei ole seotud erainstituutidega, kus õpetatakse tavapärase õppekava aineid.
2. Elukestva õppe asutused on asutused, mille on heaks kiitnud haridus-, teadus- ja tehnoloogiaministeerium, mis on selle juures registreeritud või millest on sellele teatatud vastavalt elukestva õppe seadusele. Täiskasvanute elukestva õppe asutused on töökohtade, valitsusväliste organisatsioonide, koolide ja meediaorganisatsioonide juures tegutsevad elukestva õppe asutused, teadmiste ja inimressursi arendamisega seotud elukestva õppe asutused ning veebipõhised elukestva õppe asutused, mis kõik on asutatud täiskasvanute jaoks.

B. Ettevõtlusega seotud erikohustuste loetelu⁽²⁾

SELGITAVAD MÄRKUSED

1. Alljärgnevas kohustuste loetelus (edaspidi „käesolev loetelu“) on nimetatud artikli 7.13 kohaselt liberaliseeritud majandustegevusalad ning neil tegevusaladel Euroopa Liidu ettevõtete ja investorite suhtes erandina kohaldatavad turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangud. Käesolev loetelu koosneb järgmistest osadest:
 - a) esimeses veerus on nimetatud sektor või allsektor, milles Korea on kohustuse võtnud, ja liberaliseerimise ulatus, mille suhtes erandeid kohaldatakse;
 - b) teises veerus kirjeldatakse artikli 7.11 suhtes kohaldatavaid erandeid esimeses veerus nimetatud sektoris või allsektoris ning

⁽¹⁾ Koht, kuhu inimene läheb õppimise eesmärgil.

⁽²⁾ Juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide ja äriteenuse osutajatega seotud piiranguid, mida on nimetatud teenustesektoritega seotud erikohustuste loetelu punktis 1 (horizontaalsed piirangud), kohaldatakse vastavalt vajadusele ka ettevõtlusega seotud erikohustuste loetelu suhtes.

- c) kolmandas veerus kirjeldatakse artikli 7.12 suhtes kohaldatavaid erandeid esimeses veerus nimetatud sektoris või allsektoris.

Käesoleva lepinguga hõlmatud sektorites või allsektorites, mida ei ole käesolevas loetelus nimetatud, ei ole ettevõtluse suhtes kohustusi võetud.

2. Käesolev loetelu ei hõlma ettevõtlust teenustesektorites, mis on juba nimetatud Korea teenustesektoritega seotud erikohustuste loetelus.
3. Nii artikliga 7.11 kui ka artikliga 7.12 vastuolus olevad meetmed kantakse artikliga 7.11 seotud veergu. Sel juhul arvestatakse kõnealust sisekannet ka kui artikliga 7.12 seotud tingimust või reservatsiooni⁽¹⁾.
4. Olenemata artiklist 7.11 ei tule ettevõtete õigusliku vormiga seotud mittediskrimineerivaid nõudeid käesolevas loetelus nimetada, et tagada selle vastuvõtmist või järgimist Korea poolt.
5. Korea ei võta artiklite 7.18 ja 7.19 alusel mingeid kohustusi seoses juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide ja äriteenuse osutajate sellistel majandustegevusaladel, mis ei ole artikli 7.13 kohaselt liberaliseeritud.

Korea kohustusi, mis on võetud artiklite 7.18 ja 7.19 alusel seoses juhtivtöötajate, kõrgharidusega praktikantide ja äriteenuse osutajatega, ei kohaldata juhul, kui nende ajutise kohaloleku eesmärk või tagajärg on takistada tööturu osapoolte vaheliste vaidluste või läbirääkimiste tulemusi või neid muul viisil mõjutada.

Korea võib rakendada meetmeid, mis mõjutavad Korea tööturule pääseda soovivaid füüsilisi isikuid, ning samuti kodakondsuse või alalise elu- või töökohaga seotud meetmeid.

Juhtivtöötajad, kõrgharidusega praktikandid ja äriteenuse osutajad, kelle riiki sisenemine ja seal ajutine viibimine on lubatud, peavad järgima Korea sisserände- ja tööalaseid õigusakte.

6. Üksikute sektorite ja allsektorite kindlakstegemisel tähendab „ISIC rev 3.1” rahvusvahelist majandustegevusalade klassifikaatorit, mis on esitatud ÜRO Statistikaameti väljaandes „Statistical Papers” (M seeria, nr^o 4, ISIC REV 3.1, 2002).
7. Alljärgnevas loetelus ei ole nimetatud kvalifikatsiooninõuete ja -menetluste, tehniliste normide ning litsentsimisnõuete ja -menetlustega seotud meetmeid juhul, kui need ei kujuta endast turulepääsu või võrdse kohtlemise piirangut artiklite 7.11 ja 7.12 tähenduses. Kõnealuseid meetmeid (nt tegevusloa saamise nõue, universaalteenuse osutamise kohustused, kvalifikatsioonide tunnustamise nõue reguleeritud sektorites, nõue sooritada teatud eksamid, sh keeleeksamid, ning mittediskrimineeriv nõue, et teatavaid tegevusi ei tohi teostada keskkonnakaitsealadel või ajaloo- ja kunstiväärtusega piirkondades) kohaldatakse teise lepinguosalise ettevõtete ja investorite suhtes igal juhul, isegi kui neid ei ole loetelus nimetatud.
8. Vastavalt artiklile 7.1 ei sisalda käesolev loetelu meetmeid seoses Korea antavate subsiidiumide või toetuste, sealhulgas riigi toetatud laenude, tagatiste ja kindlustusega.
9. Käesolevast loendist tulenevad õigused ja kohustused ei oma vahetut õigusmõju ning seega ei loo need füüsilistele või juriidilistele isikutele vahetult õigusi.

⁽¹⁾ Käesoleva punkti kohaldamisel ei ole artikliga 7.12 ette nähtud kohtlemine vähem soodne kui selliste vabakaubanduslepingutega võimaldatud kohtlemine, mille osaline Korea on ja mis jõustuvad pärast käesoleva lepingu allakirjutamist.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1299

Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud
KÕIK KÄESOLEVA LOETELUGA HÕLMATUD SEKTORID	<p>Maa omandamine</p> <p>Piiranguteta välisriigi isikute poolt maa omandamisega seotud meetmete korral, v.a see, et juriidilistel isikutel on jätkuvalt lubatud maad omandada, kui juriidilist isikut:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ei peeta välisriigi isikuks välisriigi isikute maaomandamise seaduse artikli 2 tähenduses ja 2) peetakse välisriigi isikuks välisriigi isikute maaomandamise seaduse tähenduses või kui ta on välisriigi juriidilise isiku filiaal, mille suhtes kohaldatakse heakskiitmise või teavitamise nõuet vastavalt välisriigi isikute maaomandamise seadusele, kui maad kavatakse kasutada ühel järgmisel õiguspärasel ärilisel eesmärgil: <ol style="list-style-type: none"> a) tavapäraseks äritegevuseks; b) juhtivtöötajate majutamiseks või c) kohaldatavate seadustega ette nähtud maaomandinõuete täitmiseks. <p>Piiranguteta välisriigi isikute poolse põllumajandusmaa omandamisega seotud meetmete puhul.</p> <p>Investeeringud</p> <p>Piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud riigiettevõtete või -asutuste omanduses olevate osakute või vara üleandmise või võõrandamisega ⁽¹⁾, ⁽²⁾.</p> <p>Välisriigi isik, kes kavatab teha välimaise otseinvesteeringu, peab sellest eelnevalt teavitama teadmispõhise majanduse ministrit vastavalt teadmispõhise majanduse ministri määrusele. Sama piirangut kohaldatakse mis tahes muudatustele, näiteks välismaise otseinvesteeringu summa või selle osakaalu muutmisele.</p> <p>Piiranguteta kaitsetööstusesse tehtavate investeeringutega seotud meetmete puhul. Välisriigi investorid, kes kavatsesid omandada kaitsetööstuse käibel olevaid aktsiaid, v.a värskest emiteeritud aktsiaid, peavad selleks eelnevalt saama teadmispõhise majanduse ministri loa.</p>	
	<p>Ebasoodsas olukorras olevad rühmad</p> <p>Piiranguteta meetmete puhul, millega antakse õigusi või soodustusi sotsiaalselt või majanduslikult ebasoodsas olukorras olevatele rühmadele, näiteks puuetega inimestele, riigi ees olulisi teeneid omavatele isikutele ja rahvusvähemustele ⁽³⁾.</p>	
	<p>Riigi omanduses olev riiklik elektrooniline/infosüsteem</p> <p>Piiranguteta meetmete puhul, mis mõjutavad sellise riigi omanduses oleva elektroonilise infosüsteemi haldamist ja käitamist, mis sisaldab kaitstud valitsusteavet või teavet, mis on saadud vastavalt valitsuse reguleerivatele funktsioonidele ja volitustele. Kõnealust erandit ei kohaldata finantsteenustega seotud makse- ja arveldussüsteemide suhtes.</p>	
	<p>Tulirelvad, mõõgad, lõhkeained jne</p> <p>Piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud tulirelvade, mõõkade ja lõhkeainete sektoritega, sealhulgas tulirelvade, mõõkade või lõhkeainete tootmise, kasutamise, müügi, ladustamise, transpordi, impordi, ekspordi ja omamisega.</p>	
	<p>Aatomienergia</p> <p>Piiranguteta aatomienergiatööstusega seotud meetmete puhul.</p>	
	<p>Elektrienergiatööstus</p> <p>Piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud elektrienergia tootmise, ülekande, jaotuse ja müügiga. Sellised meetmed ei tohi vähendada elektrienergiatööstuses lubatud välisomanduse kogusuurust, nagu on nimetatud sektori D.a.a all (ISIC rev 3.1: 401).</p>	

Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud
	<p>Gaasitööstus</p> <p>Piiranguteta meetmete puhul, mis on seotud maagaasi impordi ja hulгимүүги ning terminalide ja riiklike kõrgsurvetrasside võrgu käitamisega. Sellised meetmed ei tohi vähendada gaasitööstuses lubatud välisomanduse kogusuurust, nagu on nimetatud sektori D.a.b all (ISIC rev 3.1: 402).</p>	
A. PÖLLUMAJANDUS, JAHINDUS, METSAMAJANDUS		
a) põllumajandus, jahindus ja neid teenindavad tegevusalad (ISIC rev 3.1: 011,012,013,015)	<p>Piiranguteta riisi- ja odrakasvatuse korral.</p> <p>Välisriigi investorid ei või omada 50 % või rohkem veisekasvatusega tegeleva ettevõtte osakutest.</p>	Piiranguteta riisi- ja odrakasvatuse korral.
b) metsamajandus ja metsaraie (ISIC rev 3.1: 02)	Puuduvad.	Puuduvad.
B. MÄETÖÖSTUS		
a) kivi- ja pruunsöe kaevandamine; turba tootmine (ISIC rev 3.1: 10)	Puuduvad.	Puuduvad.
b) toornafta ja maagaasi tootmine; nafta- ja gaasitootmisega seotud teenused, v.a uuringud (ISIC rev 3.1: 11)	<p>Puuduvad järgmistel tingimustel:</p> <p>a) veeluse nafta (*) tootmise õigus kuulub üksnes valitsusele ja</p> <p>b) kõnealuse õiguse võib piiratud ajavahemikuks üle anda vastava loa omanikule, kui taotleja vastab mittediskrimineerivatele ja objektiivselt hinnatud kvalifikatsiooninõuetele.</p>	Puuduvad.
d) metallimaakide kaevandamine (ISIC rev 3.1: 13)	Puuduvad.	Puuduvad.
e) muu kaevandamine (ISIC rev 3.1: 14)	Puuduvad.	Puuduvad.
C. TÖÖSTUSLIK TOOTMINE		
a) toiduainete ja jookide tootmine (ISIC rev 3.1: 15, v.a terade poleerimine)	Puuduvad.	Puuduvad.
b) tubakatoodete tootmine (ISIC rev 3.1: 16)	Puuduvad.	Puuduvad.
c) tekstiilitootmine (ISIC rev 3.1: 17)	Puuduvad.	Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1301

Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud
d) rõivatootmine; karusnaha töötlemine ja värvimine (ISIC rev 3.1: 18)	Puuduvad.	Puuduvad.
e) nahaparkimine ja -töötlemine; kohvrite, käekottide, sadulsepatoodete, rakmete ja jalatsite tootmine (ISIC rev 3.1: 19)	Puuduvad.	Puuduvad.
f) puidutöötlemine ning puit- ja korktoodete tootmine, v.a mööbel; õlest ja punumismaterjalidest toodete tootmine (ISIC rev 3.1: 20)	Puuduvad.	Puuduvad.
g) paberi ja paberitoodete tootmine (ISIC rev 3.1: 21)	Puuduvad.	Puuduvad.
h) kirjastamine, trükkimine ja salvestiste paljundamine (ISIC rev 3.1: 22, v.a kirjastamine ja trükkimine tasu eest või lepingu alusel) ⁽⁵⁾	Puuduvad.	Puuduvad.
i) koksitoodete tootmine (ISIC rev 3.1: 231)	Puuduvad.	Puuduvad.
j) puhastatud naftatoodete tootmine (ISIC rev 3.1: 232)	Puuduvad.	Puuduvad.
l) kemikaalide ja keemiatoodete tootmine <ul style="list-style-type: none"> a) põhikemikaalide tootmine (ISIC rev 3.1: 241, v.a radioaktiivsete isotoopide tootmine) b) muude keemiatoodete tootmine (ISIC rev 3.1: 242) c) keemiliste kiudude tootmine (ISIC rev 3.1: 243) 	Puuduvad.	Puuduvad.
m) kummi- ja plasttoodete tootmine (ISIC rev 3.1: 25)	Puuduvad.	Puuduvad.
n) muude mittemetalletest mineraalidest toodete tootmine (ISIC rev 3.1: 26)	Puuduvad.	Puuduvad.
o) metallitootmine (ISIC rev 3.1: 27)	Puuduvad.	Puuduvad.

Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud
p) metalltoodete tootmine, v.a masinad ja seadmed (ISIC rev 3.1: 28, v.a tuumareaktorite tootmine)	Puuduvad.	Puuduvad.
q) mujal liigitamata transpordivahendite tootmine		
a) üldmasinate tootmine (ISIC rev 3.1: 291)	Puuduvad.	Puuduvad.
b) erimasinate tootmine, v.a relvad ja laskemoon (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Puuduvad.	Puuduvad.
c) mujal liigitamata kodumasinate tootmine (ISIC rev 3.1: 293)	Puuduvad.	Puuduvad.
r) kontori- ja raamatupidamismasinate ning arvutite tootmine (ISIC rev 3.1: 30)	Puuduvad.	Puuduvad.
s) mujal liigitamata elektrimasinate ja -seadmete tootmine (ISIC rev 3.1: 31)	Puuduvad.	Puuduvad.
t) raadio-, televisiooni- ja sideseadmete ning -aparatuuri tootmine (ISIC rev 3.1: 32)	Puuduvad.	Puuduvad.
u) meditsiinitehnika, täppisinstrumentide, optikariistade ja kellade tootmine (ISIC rev 3.1: 33, v.a kiirgust tekitavate seadmete tootmine)	Puuduvad.	Puuduvad.
v) mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine (ISIC rev 3.1: 34)	Puuduvad.	Puuduvad.
w) muude (mittesõjaliste) transpordivahendite tootmine (ISIC rev 3.1: 35, v.a sõjalaevade, -lennukite ja muude sõjaliste transpordivahendite tootmine)	Puuduvad.	Puuduvad.
x) mööblitootmine; mujal liigitamata tööstuslik tootmine (ISIC rev 3.1: 36)	Puuduvad.	Puuduvad.
y) ringlussevõtt (ISIC rev 3.1: 37)	Puuduvad.	Puuduvad.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1303

Sektor või allsektor	Turulepääsu piirangud	Võrdse kohtlemise piirangud
D. ELEKTRI-, GAASI- JA VEEVARUSTUS		
a) elektri, gaasi, auru ja kuuma veega varustamine	Välisriigi isikute koguosalus KEPCO aktsiakapitalis ei tohi olla üle 40 %. Välisriigi isik ei või saada KEPCO suurimaks osanikuks.	
a) energiatööstus – elektrienergia tootmine, v.a tuumaenergia tootmine; elektrienergia ülekanne, jaotus ja müük (ISIC rev 3.1: 401)	Välisriigi isikutele kuuluvate elektrijaamade koguarv, sh teatud piirkonna küttesüsteemi kuuluvad soojus- ja elektrienergia koostootmisjaamad, ei või moodustada üle 30 % Korea territooriumil paiknevate elektrijaamade koguarvust. Välisriigi isikute osalus elektrienergia ülekande, jaotuse ja müügiga tegelevas ettevõttes peaks olema alla 50 %. Välisriigi isik ei või olla suurim osanik. Ühe osaniku osalus KEPCO omakapitalis ei või olla üle 3 %.	
b) gaasitootmine; gaaskütuste jaotus magistraalvõrkude kaudu (ISIC rev 3.1: 402)	Välisriigi isikute koguosalus KOGASi omakapitalis ei tohi olla üle 30 %. Ühe osaniku osalus KOGASi omakapitalis ei või olla üle 15 %.	
c) auru ja kuuma veega varustamine (ISIC rev 3.1: 403)	Puuduvad.	Puuduvad.
<p>(¹) Käesolevat erandit ei kohaldata endiste eraettevõtete suhtes, mis on saneerimisprotsessi tulemusena läinud riigi omandisse.</p> <p>(²) Käesoleva erandi kohaldamisel hõlmab „riigiettevõtte“ mis tahes ettevõtet, mille asutamise ainueesmärk on teiste riigiettevõtete või riigiasutuste osakute või vara müük või võõrandamine.</p> <p>(³) Ebasoodsas olukorras olevatele rühmadele tööd andvate äriühingute suhtes kohaldatakse meetmeid mittediskrimineerival viisil.</p> <p>(⁴) „Nafta“ hõlmab looduslikku pigi ja kergestisüttivat maagaasi</p> <p>(⁵) Kirjastamine ja trükkimine tasu eest või lepingu alusel on esitatud ÄRITEENUSTE all punktis r (muud äriteenused).</p>		

7-B LISA

ENAMSOODUSTUSREŽIIMI ERAND

1. Artikli 7.8 lõike 2 ja artikli 7.14 lõike 2 kohaldamisel peavad piirkondlikus majandusliku integratsiooni lepingus sätestatud kohustused, et olla oluliselt kõrgemal tasemel, kas looma teenuste ja ettevõtluse siseturu ⁽¹⁾ või hõlmama nii asutamisõigust kui ka õigusaktide ühtlustamist. Kohustuste taset tuleb hinnata valdkondlike või horisontaalsete kohustuste alusel.
 - a) Käesolevas punktis viidatud asutamisõigus on kohustus kõrvaldada piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu jõustumise kuupäevaks põhimõtteliselt kõik ettevõtlust piiravad tõkked kõnealuse lepingu osaliste vahel. Asutamisõigus hõlmab piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu osaliste kodanike õigust asutada ja juhtida ettevõtjaid tingimustel, mis on kodanike jaoks sätestatud selle riigi õigusaktides, kus kõnealune ettevõtlus toimub.
 - b) Käesolevas punktis viidatud õigusaktide ühtlustamine on:
 - i) piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu osalise või osaliste õigusaktide ühtlustamine teise kõnealuse lepingu osalise või teiste kõnealuse lepingu osaliste õigusaktidega või
 - ii) ühiste õigusaktide lisamine piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu osaliste õiguskorda. Selline ühtlustamine või lisamine peab toimuma ja peetakse toimunuks üksnes hetkest, mil see on piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu osalise või osaliste siseriiklikku õiguskorda vastu võetud.
2. Lepinguosalised teavad artiklis 7.3 osutatud komiteele igast piirkondlikust majandusliku integratsiooni lepingust, mis vastab artikli 7.8 lõike 2 ja artikli 7.14 lõike 2 tingimustele. Teade esitatakse kirjalikult 60 päeva jooksul pärast piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu allakirjutamist.
3. Lepinguosalise taotluse korral ja tulenevalt käesoleva lisa punktis 2 nimetatud teatest arutavad lepinguosalised piirkondliku majandusliku integratsiooni lepingu kooskõla artikli 7.8 lõike 2, artikli 7.14 lõike 2 ning käesoleva lisa tingimustega ja vaatavad selle läbi kas komitees või eraldi konsultatsioonide raames.

⁽¹⁾ Teenuste ja ettevõtluse siseturg on sisepiirideta ala, kus on tagatud teenuste, kapitali ja inimeste vaba liikumine. Selguse huvides tuleb märkida, et käesoleva lepingu allakirjutamise ajal on Euroopa Majanduspiirkond (EMP) ainus kolmandate riikide ja Euroopa Liidu siseturg.

ENAMSOODUSTUSREŽIIMI ERANDITE LOETELU

EUROOPA LIIT

Sektor või allsektor	Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14	Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse	Kavandatud kestus	Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus
1. Kõik sektorid	Euroopa Liit jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist tulenevalt selliste majandusliku integratsiooni lepingute erisättest, mille osaline Euroopa Liit on ja mille kohaselt võib Euroopa Liit muuta mis tahes meetet üksnes niivõrd, et asjaomane muudatus ei vähenda meetme kooskõla, nagu see oli vahetult enne muutmist, kõnealustes majandusliku integratsiooni lepingutes seoses turulepääsu, võrdse kohtlemise ja enamsoodustusrežiimiga sätestatud kohustustega.	Kõik riigid.	Määramata.	Et kaitsta sillaklauslitest tulenevat erinevat kohtlemist.
2. Maanteetransport	Rumeenias on 3. veerus nimetatud riikides registreeritud sõidukitega kauba ja reisijate transportimise luba kooskõlas kehtivate või tulevaste kahepoolsete maanteelepingutega. Maanteekabotaaž on reserveeritud omamaistele registreeritud sõidukitele.	Austria, Albaania, Belgia, Bulgaaria, Tšehhi Vabariik, Küpros, Horvaatia, Taani, Šveits, Läti, Leedu, Prantsusmaa, Soome, Itaalia, Iraan, Saksamaa, Kreeka, Luksemburg, Suurbritannia, Norra, Madalmaad, Poola, Portugal, Hispaania, Rootsi, Slovakkia, Süüria, Sloveenia, Türgi, Ungari ja tulevikus võib-olla muud riigid.	Määramata.	Erandi tegemise vajadus on seotud maanteetransporditeenuste piiriülese osutamise piirkondlike iseärasustega.
3. Raudteetransport — reisijad ja veos	Kehtivate või tulevaste lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega reguleeritakse liiklusõigusi ja käitamistingimusi ning transporditeenuste osutamist Bulgaaria, Tšehhi Vabariigi ja Slovakkia territooriumidel ning asjaomaste riikide vahel.	Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.	Määramata.	Et kaitsta raudteetranspordi infrastruktuuri terviklikkust ja keskkonda ning reguleerida liiklusõigusi Tšehhi Vabariigi ja Slovakkia territooriumil ning asjaomaste riikide vahel.
4. Maanteetransport — reisijad ja veos	Ühenduse ja/või Euroopa Liidu või liikmesriikide ja kolmandate riikide vahel sõlmitud ja rahvusvahelist maanteetransporti (sh kombineeritud maantee- ja raudteetransport) ning reisijatevedu käsitlevate kehtivate või tulevaste lepingute sätteid, millega: a) reserveeritakse transporditeenuse osutamine lepinguosaliste vahel või läbi lepinguosaliste territooriumi kummagi lepinguosalise riigis registreeritud sõidukitele või piiratakse seda selliste sõidukitega ⁽¹⁾ või b) nähakse ette selliste sõidukite maksuvabastus.	Šveits, Kesk-, Ida- ja Kagu-Euroopa riigid ning kõik Sõltumatute Riikide Ühenduse liikmed, Albaania, Türgi, Liibanon, Iisrael, Süüria, Jordaania, Egiptus, Tuneesia, Alžeeria, Maroko, Iraan, Afganistan, Iraak ja Kuveit.	Määramata.	Erandi tegemise vajadus on seotud maanteetransporditeenuste piiriülese osutamise piirkondlike iseärasustega.

Sektor või allsektor	Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14	Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse	Kavandatud kestus	Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus
5. Maanteetransport — reisijad ja veos	Kehtivate või tulevaste lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega reserveeritakse ja piiratakse transporditeenuste osutamist ning määratakse tegevustingimused, sh transiidiload ja/või soodusteamaksud seoses transporditeenustega, mida osutatakse Tšehhi Vabariiki, Tšehhi Vabariigis, läbi Tšehhi Vabariigi ja Tšehhi Vabariigist asjaomaste lepinguosaliste riikidesse.	Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.	Määramata.	Et kaitsta maanteetranspordi infrastruktuuri terviklikkust ja keskkonda ning reguleerida liiklusõigusi Tšehhi Vabariigi territooriumil ja asjaomaste riikide vahel.
6. Maanteetransport — reisijad ja veos	Rahvusvahelist maanteetransporti (sh kombineeritud maantee- ja raudteetransport) käsitlevate kehtivate või tulevaste kahe- ja mitmepoolsete lepingute sätteid, millega reserveeritakse kabotaaž Soomes.	Kõik riigid, kellega kehtivad kahe- või mitmepoolsed lepingud.	Määramata.	Maanteetranspordi piirkondlikud iseärasused.
7. Maanteetransport — reisijad ja veos	Käibemaksuvabastus Austrias on piiratud rahvusvahelise reisijateveoteenusega, mida osutavad välisriikide ettevõtjad 3. veerus nimetatud riikides registreeritud mootorsõidukitega.	Endise Jugoslaavia riigi õigusjärglased riigid, Šveits ja endise NSVLi õigusjärglased riigid (v.a Balti riigid, Aserbaidžaan, Gruusia, Moldova ja Usbekistan).	Määramata.	Vastastikkus ja rahvusvahelise turismi arengu soodustamine.
8. Maanteetransport — reisijad ja veos	Sõidukimaksuvabastus Austrias teatud tingimustel ja <i>de facto</i> vastastikkuse põhimõtte alusel; piiratud 3. veerus nimetatud riikides registreeritud sõidukitega.	Iisrael, Monaco, San Marino, Türgi, Vatikani Linnriik ja Ameerika Ühendriigid.	Määramata.	Vastastikkus ning rahvusvahelise turismi arengu ja/või rahvusvahelise kaubaveo soodustamine.
9. Maanteetransport — reisijad ja veos	Kahepoolsete lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega nähakse ette transporditeenuste sätteid ja määratakse tegevustingimused, kaasa arvatud kahepoolse transiidi ja muud transpordiload seoses transporditeenustega Leedu territooriumile, läbi Leedu territooriumi ja Leedu territooriumilt teiste asjaomaste lepinguosaliste territooriumidele, ning teemaksud ja -lõivud.	Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.	Määramata.	Et kaitsta transpordiinfrastruktuuri ja keskkonda ning reguleerida liiklusõigusi Leedu territooriumil ja asjaomaste riikide vahel.
10. Maanteetransport — reisijad ja veos	Kehtivate või tulevaste lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega reserveeritakse ja/või piiratakse asjaomaste transporditeenuste osutamist ning määratakse teenuste osutamise tingimused, sh transiidiload ja/või soodusteamaksud, Bulgaaria territooriumil või Bulgaaria piiri üleselt.	Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.	Määramata.	Transpordiinfrastruktuuri terviklikkuse ja keskkonna kaitse ning liiklusõiguste reguleerimine Bulgaaria territooriumil ja asjaomaste riikide vahel.
11. Kõik reisijate ja kauba transportimise teenused, v.a meretransport	Poola: vastastikkuse nõue seoses transporditeenuste osutamisega asjaomaste riikide teenuseosutajate poolt nende riikide territooriumidel, nende riikide territooriumidele ja läbi nende riikide territooriumide.	Kõik riigid.	Määramata.	Olemasolevate ja tulevaste vastastikkuste transpordialase koostöö lepingute (või muude sarnaste lepingute) süsteem ning välisinvesteeringute edendamine ja kaitse, rakendades muu hulgas kahepoolset kokkulepituid lubade süsteemist tulenevaid transpordikvoote.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teatja

L 127/1307

Sektor või allsektor	Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14	Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse	Kavandatud kestus	Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus
12. Maanteetransport — reisijad ja veos	Kehtivate või tulevaste lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega reserveeritakse või piiratakse transporditeenuste osutamist ning määratakse tegevustingimused, sh transiidiload ja/või soodusteamaksud seoses transporditeenustega, mida osutatakse Slovakkiasse, Slovakkias, läbi Slovakkia ja Slovakkiaast asjaomaste lepinguosaliste riikidesse.	Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.	Määramata.	Et kaitsta maanteetranspordi infrastruktuuri terviklikkust ja keskkonda ning reguleerida liiklusõigusi Slovakkia territooriumil ja asjaomaste riikide vahel.
13. Maanteetransport — veos (CPC 7123)	Hispaanias kaubandusliku kohaloleku vormistamise loa taotluse võib tagasi lükata selliste teenuseosutajate puhul, kelle päritoluriik ei võimalda Hispaania teenuseosutajatele tõhusat turulepääsu.	Kõik riigid.	Määramata.	Vajadus kaitsta Hispaania teenuseosutajate tõhusat turulepääsu ja võrdset kohtlemist.
14. Õhustranspordi abiteenused a) õhusõidukite remondi- ja hooldusteenused, mille ajaks lennuk liiklusest kõrvaldatakse; b) õhustransporditeenuste müük ja turustamine; c) arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused ja d) muud õhustranspordi abiteenused, näiteks lendude maapealne teenindus, õhusõidukite rentimine koos meeskonnaga ja lennujaama juhtimisteenused	Õigus vastu võtta või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist mis tahes kehtivate või pärast käesoleva lepingu jõustumist sõlmitavate rahvusvaheliste lepingute kohaselt.	Kõik riigid.	Määramata.	Et kaitsta olemasolevaid ja tulevasi rahvusvahelisi lepinguid.
15. Arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused ning õhustransporditeenuste müük ja turustamine	Määruse (EMÜ) nr 2299/89 artikkel 7, mida on muudetud määrusega (EMÜ) nr 3089/93, mille kohaselt arvutipõhise ettetellimissüsteemi tarnija või emaettevõtjate ja osalevate lennuettevõtjate kohustused ei kehti sellise riigi ettetellimissüsteemi tarnija või emaettevõtjate ja osalevate lennuettevõtjate suhtes, kus ühenduse ettetellimissüsteemi tarnijale või emaettevõtjatele ja osalevatele lennuettevõtjatele ei võimaldata nimetatud määrusega ette nähtud kohtlemisega võrdväärset kohtlemist.	Kõik riigid, kus asub arvutipõhise ettetellimissüsteemi tarnija või lennuettevõtjast emaettevõtja.	Määramata.	Erandi tegemise vajadus tuleneb arvutipõhise ettetellimissüsteemi toimimist käsitlevate mitmepoolselt kokkulepitud eeskirjade ebapiisavast arengust.

Sektor või allsektor	Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14	Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse	Kavandatud kestus	Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus
16. Veosekäitlemis-teenused ning hoiustamis- ja ladustamisteenused mere- ja jõesadamates, sh konteinerite ja konteinerkaubaga seotud teenused	Bulgaaria annab õiguse osutada selliseid teenuseid vastastikkuse alusel ning asjaomaste riikidega sõlmitud kahepoolsete lepingute kohaselt.	Kõik riigid.	Määramata.	Sellise meetme rakendamisega püütakse tagada Bulgaaria sellist liiki teenuste osutajatele võrdne juurdepääs teiste riikide turgudele.
17. Siseveetransport	Siseveeteede juurdepääsu käsitlevate kehtivate või tulevaste lepingute (sh Reini-Maini-Doonau kanali kokkulepped) alusel rakendatavad meetmed, millega reserveeritakse liiklusõigused asjaomastes riikides asuvatele ettevõtjatele, kes vastavad omandisuhte suhtes kehtestatud kodakondsusnõuetele.	Šveits, Kesk-, Ida- ja Kagu-Euroopa riigid ning kõik Sõltumatute Riikide Ühenduse liikmed.	Määramata. Erandid on teatavate riikide puhul vajalikud üksnes kuni majandusliku integratsiooni lepingu sõlmimise või täitmiseni.	Et reguleerida siseveeteede transpordivõimsust, võttes arvesse geograafilisi iseärasusi.
18. Siseveetransport	Reini jõel laevatamist käsitleva Mannheimi konventsiooni rakendusmäärused (?).	Šveits.	Määramata.	Et reguleerida siseveeteede transpordivõimsust, võttes arvesse geograafilisi iseärasusi.
19. Siseveetransport — reisijad ja last	Austrias: a) teatavad liiklusõigused on reserveeritud 3. veerus nimetatud riikide laevadele (omandisuhte suhtes kehtestatud kodakondsusnõue) ja b) tunnustatakse 3. veerus nimetatud riikide sertifikaate ja tegevuslube.	Endise Jugoslaavia riigi õigusjärglased riigid ja endise NSVLi õigusjärglased riigid.	Määramata; erandit kohaldatakse kehtivate ja uute meetmete suhtes.	Ajalooline areng ja piirkondlikud eriaspektid.
20. Siseveetransport — reisijad ja last	Kehtivate ja tulevaste lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega reserveeritakse juurdepääs Slovakkia siseveeteede ja seal kohaldatavad liiklusõigused välisriikide ettevõtjatele.	Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.	Määramata.	Et kaitsta transpordinfrastruktuuri teraviklikust ja keskkonda ning reguleerida liiklusõigusi Slovakkias.
21. Meretransport	Meetmed seoses laevaetevõtjate asutamise ja tegevusega, mis ei kuulu 7-A lisas nimetatud Korea võetud kohustuste alla.	Täpsustamata.	Määramata.	Rahvusvahelised lepingud üldiste kaubandussuhete raames.
22. Meretransport — kabotaaž	Soomes rakendatavad olemasolevad või tulevased meetmed, millega vabastatakse teise riigi lipu alla registreeritud kindlaksmääratud laevad üldisest keelust tegeleda Soomes kabotaažiga.	Kõik riigid.	Määramata.	Meretranspordi kabotaaži piirkondlik eripära.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1309

Sektor või allsektor	Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14	Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse	Kavandatud kestus	Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus
23. Meretransport	Rootsi poolt kehtivate või tulevaste lepingute alusel rakendatavad vastastikused meetmed, millega vabastatakse 3. veerus nimetatud riigi lipu alla registreeritud laevad üldisest keelust tegeleda Rootsis kabotaažiga.	Kõik riigid, kellega kehtivad kahe- või mitmepoolsed lepingud.	Määramata.	Et reguleerida kabotaaži vastastikuste lepingute alusel.
24. Rendi-/liisinguteenused ilma juhita, laevadega seotud (CPC 83103) Laevade rentimine koos meeskonnaga (CPC 7213, 7223)	Välisriigi laevade prahtimise suhtes Saksamaal elavate tarbijate poolt võidakse kohaldada vastastikkuse tingimust.	Kõik riigid.	Määramata.	Vajadus tagada Saksamaa teenuseosutajate tõhus turulepääs ja võrdne kohtlemine.
25. Kalandus	Euroopa Liit jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist kalandust käsitlevate rahvusvaheliste kahe- või mitmepoolsete lepingute alusel, mis kehtivad või mis sõlmitakse pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva.	Kõik riigid.	Määramata.	Et kaitsta kehtivaid ja tulevasi rahvusvahelisi kahe- ja mitmepoolseid lepinguid.
26. Kalapüük ja kalapüügiga seotud teenused	Selliste riikide teenuste ja teenuseosutajate sooduskohtlemine – asjaomaste riikide kalanduse valdkonnas – kellega Poolal on soodsad kalandussuhted, vastavalt rahvusvahelistele kaitsetavadele ja -põhimõtetele või kalandusalastele lepingutele, eelkõige Läänemere vesikonnas.	Kõik riigid.	Määramata.	Tavadel ning kehtivatel ja tulevastel lepingutel põhinev kalanduse ja kalavarude kaitse ja kalandusalane koostöö eelkõige Läänemere vesikonnas.
27. Õigusteenused	Välisriikide advokaadid võivad tegutseda advokaadina Leedu kohtus üksnes vastavalt kahepoolsetele õigusabilepingutele.	Kõik riigid, kellega lepingud kehtivad või hakkavad kehtima.	Määramata.	Vajadus tagada suutlikkus kontrollida õiguspärasust ja vastutust.
28. Õigusteenused	Bulgaarias võib äriühingute asutamisel ja käitamisel ning teenuste osutamisel võimaldada täiesti võrdset kohtlemist üksnes 3. veerus nimetatud riikides asutatud äriühingutele ja kõnealuste riikide kodanikele.	Riigid, kellega on lepitud või lepitakse kokku sooduskorra kohaldamine.	Määramata.	Rahvusvaheliste lepingute kohased kohustused.
29. Tervishoiuteenused	Küprose kodanikele selliste raviteenuste osutamine, mida Küprosel ei pakuta, valitud riikides, kellega on sõlmitud või sõlmitakse tulevikus kahepoolsed lepingud.	Kõik riigid, kellega on soovitat teha meditsiinialast koostööd.	Määramata.	Meede on vajalik uute kahepoolsete lepingute olemasolu tõttu või nende võimaliku sõlmimise tõttu tulevikus Küprose ja selliste kolmandate riikide vahel, kelle geograafilises läheduses Küpros asub või kellega on tal muid erilisi seoseid.

Sektor või allsektor	Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14	Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse	Kavandatud kestus	Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus
30. Meditsiini- ja hambaraviteenused	Selliste riiklike ravikindlustusteenuste ning toetus- ja hüvituskavade ja -programmide kasutamist, mis katavad Bulgaaria territooriumil välisriikide kodanikele osutatud meditsiini- ja hambaraviteenuste maksumuse ja nendega seotud kulud, võimaldatakse vastastikkuse põhimõtte alusel kahepoolsete lepingute raames.	Riigid, kellega sellised kahepoolsed lepingud on sõlmitud või sõlmitakse.	Määramata.	Rahvusvaheliste lepingute kohased kohustused.
31. Riiklikud sotsiaalkindlustusteenused	Küprose ja teatavate riikide vahel sõlmitud kahepoolsete sotsiaalkindlustuslepingute sätteid.	Austraalia, Egiptus, Kanada, Quebeci provintsi ja mis tahes riik, kellega võidakse tulevikus sõlmida leping.	Määramata.	Et võimaldada inimestel, kes kuuluvad või hakkavad kuuluma lepinguosaliste sotsiaalkindlustusala oiguskaitse kohaldamisalasse, säilitada ühest riigist teise liikudes oma sotsiaalkindlustusõigused või võimaldada neil selliseid õigusi saada. Kõnealused lepingud, milles on muu hulgas hüvitise saamise õiguse tagamise eesmärgil sätestatud lepinguosaliste riikides kindlustusperioodide või viibeaja liitmine, on sõlmitud Küprose ja selliste riikide vahel, kuhu või kust toimub tööjõu liikumine.
32. Kirjastamine (CPC 88442 osa)	Välisriigi isikute osaluse suhtes Itaalia äriühingutes, mis moodustab üle 49 % äriühingu kapitalist ja hääletusõigustest, kohaldatakse vastastikkuse tingimust.	Kõik riigid.	Määramata.	Vajadus tagada Itaalia teenuseosutajatele tõhus turulepääs ja võrdne kohtlemine.
33. Uudiste agentuuri teenused (CPC 962 osa)	Välisriigi isikute osaluse suhtes prantsuskeelseid trükiseid kirjastavates Prantsusmaa äriühingutes, mis moodustab üle 20 % äriühingu kapitalist ja hääletusõigustest, kohaldatakse vastastikkuse tingimust.	Kõik riigid.	Määramata.	Vajadus tagada Prantsusmaa teenuseosutajatele tõhus turulepääs ja võrdne kohtlemine.
34. Meediaagentuuri-teenused (CPC 962 osa)	Turulepääs Prantsusmaal. Kohaldatakse vastastikkuse tingimust.	Kõik riigid.	Määramata.	Vajadus tagada Prantsusmaa teenuseosutajatele tõhus turulepääs ja võrdne kohtlemine.
35. Maa ostmine	Leedu Vabariigi põhiseaduse kohaselt on kohalikel omavalitsustel, muudel siseriiklikel üksustel ning 3. veerus nimetatud riikidest pärinevatel välisriigi üksustel, mis tegelevad Leedus põhiseadusega kindlaks määratud majandustegevusaladega kooskõlas Euroopa ja muu integratsiooni kriteeriumidega, mille elluviimisega on Leedu algust teinud, lubatud omandada mittepõllumajanduslikku maad, mis on vajalik nende otseseks tegevuseks vajalike hoonete ja rajatiste ehitamiseks ning kasutamiseks. Maatükkide omandamise menetlus, tingimused ja piirangud kehtestatakse põhiseadusega.	Kõik põhiseadusega määratud riigid: OECD liikmesriigid ^(?) , NATO liikmesriigid ^(?) ja ELi assotsieerunud riigid.	Määramata.	Soov luua soodsamad tingimused suuremaks majanduslikuks koostööks Leedu ja asjaomaste riikide vahel.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1311

Sektor või allsektor	Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14	Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse	Kavandatud kestus	Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus
36. Giiditeenused	Leedus võivad välisriikidest pärit giidid osutada giiditeenuseid üksnes vastastikkuse põhimõtte alusel ja vastavalt giiditeenuste osutamist käsitlevatele kahepoolsetele kokkulepetele (lepingutele).	Kõik riigid, kellega kokkulepped (lepingud) kehtivad või hakkavad kehtima.	Määramata.	Kultuurilise identiteedi kaitse ja edendamine.
37. Kõik sektorid	Küpros: 3. veerus nimetatud riikide puhul turulepääsu ja võrdse kohtlemise piirangutest loobumine kaubandusliku kohaloleku, sh kapitali liikumise valdkonnas.	EFTA riigid.	Määramata.	Kaubandusliku kohaloleku järkjärguline liberaliseerimine. Ettevalmistamisel on kahepoolsed lepingud mõne EFTA riigiga seoses investeeringute vastastikkuse kaitse ja edendamisega.
38. Kõik sektorid	Taani, Rootsi ja Soome rakendatavad meetmed, millega püütakse edendada Põhjamaade koostööd, nagu: a) rahaline toetus uurimis- ja arendusprojektidele (Põhjamaade Tööstusfond); b) rahvusvaheliste projektide teostatavusuuringute rahastamine (Põhjamaade Projektifond) ja c) rahaline abi keskkonnatehnoloogiat kasutavatele äriühingutele (*) (Põhjamaade Keskkonnainvesteeringute Korporatsioon).	Island ja Norra.	Määramata.	Et säilitada ja arendada Põhjamaade koostööd.
39. Kõik sektorid	Poola: Kaubandusliku kohaloleku mõisted, mis ületavad 7-A lisas Poola suhtes nimetatud piiranguid ja mis on esitatud järgmistes lepingutes: a) kaubandus- ja merenduslepingud; b) äri- ja majandussuhteid käsitlevad lepingud ning c) välisinvesteeringute edendamise ja kaitse lepingud.	Kõik riigid.	Määramata.	Kehtivate ja tulevaste lepingute vastastikkuse põhimõtet käsitlevad sätted.
40. Kõik sektorid	Poola on nõus selliste investori ja riigi vaheliste investeeringutealaste vaidluste puhul kohustusliku vahekohtumenetlusega, mille on esitanud selliste riikide teenuseosutajad või mis on esitatud selliste riikide teenuseosutajatega seoses, kellega Poola on sõlminud või sõlmib lepingud, millega nähakse ette kõnealune menetlus.	Kõik riigid.	Määramata.	Välisinvesteeringute edendamine ja kaitse.
41. Kõik sektorid	Välisriigi füüsilistele ja juriidilistele isikutele antakse Itaalias kinnisvara ostmiseks luba vastastikkuse põhimõtte alusel.	Kõik riigid.	Määramata.	Vastastikkuse nõue on vajalik, et tagada itaallaste võrdne kohtlemine teistes riikides.
42. Kõik sektorid	Kodakondsusnõudest loobumine 3. veerus nimetatud riikidest teenuseid osutavate füüsiliste isikute poolt teatavate tegevuste ja kutsealadega tegelemiseks Portugalis.	Riigid, kus ametlik keel on portugali keel (Angola, Brasiilia, Roheneemesaared, Guinea-Bissau, Mosambiik ning São Tomé ja Príncipe).	Määramata.	See meede kajastab Portugali ja asjaomaste riikide vahelisi ajaloolisi sidemeid.

Sektor või allsektor	Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu artiklitega 7.8 ja 7.14	Riigid, mille suhtes meetet kohaldatakse	Kavandatud kestus	Tingimused, millest tuleneb erandi tegemise vajadus
43. Kõik sektorid	Teatavate Euroopa Liidu liikmesriikide ⁽¹⁾ ja asjaomaste riikide vaheliste kehtivate või tulevaste kahepoolsete lepingute alusel rakendatavad meetmed, millega nähakse ette füüsiliste ja juriidiliste isikute asutamiseõigus.	San Marino, Monaco, Andorra ning Vatikani Linnriik.	Määramata.	Geograafiline asukoht ning Euroopa Liidu liikmesriikide ja asjaomaste riikide vahelised ajaloolised, majanduslikud ja kultuurisidemed.

(1) Austria puhul hõlmab liiklusõigustega seotud erand enamsoodustusrežiimi suhtes kõiki riike, kellega on sõlmitud või soovitakse sõlmida maanteetransporti käsitlevad kahepoolset lepinguid või muud maanteetranspordiga seotud kokkulepped.

(2) Selle enamsoodustusrežiimi vabastuse alla kuuluvad järgmised Euroopa Liidu liikmesriigid: Belgia, Taani, Prantsusmaa, Saksamaa, Kreeka, Iirimaa, Itaalia, Luksemburg, Madalmaad, Portugal, Hispaania ja Ühendkuningriik.

(3) Tingimusel et need riigid olid OECD ja NATO liikmed enne 20. juunit 1996.

(4) Kohaldatakse Ida-Euroopa riikide suhtes, mis teevad koostööd ühe või mitme Põhjamaade äriühinguga.

(5) Hõlmatud on järgmised liikmesriigid: Belgia, Taani, Prantsusmaa, Saksamaa, Kreeka, Iirimaa, Itaalia, Luksemburg, Madalmaad, Portugal, Hispaania ja Ühendkuningriik.

KOREA

Sektor või allsektor	Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu enamsoodustusrežiimiga
1. Kõik sektorid	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist selliste rahvusvaheliste lepingute alusel, mis sõlmitakse pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva ja milles käsitletakse: a) kalandust või b) merendusküsimusi, sh päästmist.
2. Kõik sektorid	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist tulenevalt selliste majandusliku integratsiooni lepingute erisättest, mille osaline Korea on ja mille kohaselt võib Korea muuta mis tahes meetet üksnes niivõrd, et asjaomane muudatus ei vähenda meetme kooskõla, nagu see oli vahetult enne muutmist, kõnealustes majandusliku integratsiooni lepingutes seoses turulepääsu, võrdse kohtlemise ja enamsoodustusrežiimiga sätestatud kohustustega.
3. Õhutranspordi abiteenused a) õhusõidukite remondi- ja hooldusteenused, mille ajaks lennuk liiklusest kõrvaldatakse; b) õhutransporditeenuste müük ja turustamine; c) arvutipõhise ettetellimissüsteemi teenused ja d) muud õhutranspordi abiteenused, näiteks lendude maapealne teenindus, õhusõidukite rentimine koos meeskonnaga ja lennujaama juhtimisteenused	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist selliste õhutranspordi abiteenuseid käsitlevate rahvusvaheliste lepingute alusel, mis sõlmitakse pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva.
4. Ebasoodsas olukorras olevad rühmad	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega antakse õigusi või soodustusi sotsiaalselt või majanduslikult ebasoodsas olukorras olevatele rühmadele, näiteks puuetega inimestele, riigi ees olulisi teeneid omavatele isikutele ja rahvusvähemustele.
5. Sotsiaalteenused	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses korrakaitse- ja korrektsiooniteenuste osutamise ja järgmiste teenuste osutamisega niivõrd, kui need on avalikes huvides kehtestatud või rakendatavad sotsiaalteenused: sissetulekute kaitse või kindlustus, sotsiaalne turvalisus või sotsiaalkindlustus, sotsiaalhoolekanne, riiklik kooolitus, tervishoid ja lastehoid.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1313

Sektor või allsektor	Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu enamsoodustusrežiimiga
6. Sideteenused — ringhäälinguteenused	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist vastastikkuse meetmete rakendamise või selliste rahvusvaheliste lepingute tõttu, milles käsitletakse raadiosagedusspektri jagamist, millega tagatakse turulepääs või võrdne kohtlemine seoses ühesuunalise satelliitülekandega otse koju ja otse ringhäälingusatelliidi televisiooniteenuste ning digitaalsete audioteenustega.
7. Transporditeenused — raudteetransport	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse riikide erinevat kohtlemist selliste raudteetranspordi käsitlevate rahvusvaheliste lepingute alusel, mis sõlmitakse pärast käesoleva lepingu jõustumise kuupäeva.
8. Transporditeenused — reisijate maanteetransport (taksoteenused ja regulaarsed reisijate maanteetranspordi teenused)	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses taksoteenuste ja regulaarsete reisijate maanteetranspordi teenustega.
9. Transporditeenused — maanteekaubaveo teenused (v.a kulleriteenustega seotud maanteetranspordi teenused)	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses maanteekaubaveo teenustega, v.a rahvusvaheliste veoettevõtjate osutatavad konteinerveose maanteetranspordi teenused (v.a kabotaaž) ja kulleriteenustega seotud maanteetranspordi teenused.
10. Transporditeenused — siseveetranspordi teenused ja kosmosetranspordi teenused	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses siseveetranspordi teenuste ja kosmosetranspordi teenustega.
11. Haridusteenused — eel-, esimese taseme, teise taseme, kõrg- ja muu haridus	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses eel-, esimese ja teise taseme hariduse, tervishoiu- ja meditsiinialase kõrghariduse, tulevaste eel-, alg- ja keskastme õpetajate kõrghariduse, õiguslase kõrghariduse, kõigil haridustasandil (v.a täiskasvanuharidusteenused, kui selliste teenustega ei anta ainepunkte, diplomeid või teaduskraade) kaugõppe ning muude haridusteenustega. Käesolevat sätet ei kohaldata välismaalaste haridusalase testimise korraldamise suhtes. Selguse huvides tuleb märkida, et ükski käesoleva lepingu säte ei mõjuta Korea õigust valida ja kohaldada haridusalaseid teste või reguleerida koolide õppekavu vastavalt riigi hariduspoliitikale.
12. Sotsiaalteenused — tervishoiuteenused	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses tervishoiuteenustega. Käesolevat sätet ei kohaldata soodusmeetmete suhtes, mis on sätestatud vabamajandustsoonide määramise ja haldamise seaduses (seadus nr 9216, 26. detsember 2008) ning Cheju autonoomse provintsi rajamise ja vaba rahvusvahelise linna asutamise eriseaduses (seadus nr 9526, 25. märts 2009) seoses meditsiiniastutuste, apteekide ja muude sarnaste asutuste rajamise ning meditsiinialaste kaugteenuste osutamiseiga kõnealustes seadustes kindlaksmääratud geograafilistes piirkondades.

Sektor või allsektor	Meetme kirjeldus, milles on märgitud selle vastuolu enamsoodustusrežiimiga
13. Meelelahutus-, kultuuri- ja sporditeenused — kinofilmide edendamise-, reklaami- või tootmisjärgsed teenused	Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses kinofilmide edendamise-, reklaami- või tootmisjärgsete teenustega.
14. Transporditeenused — reisijate meretransport ja merekabotaaž	<p>Korea jätab endale õiguse võtta vastu või rakendada mis tahes meetet, millega võimaldatakse teiste riikide isikute erinevat kohtlemist seoses rahvusvaheliste reisijate meretransporditeenuste osutamise, merekabotaaži ning Korea laevade käitamisega, sh järgmised meetmed: Rahvusvahelisi reisijate meretransporditeenuseid osutav isik peab saama loa maa-, transpordi- ja merendusministrilt ning loa väljastamisel kohaldatakse majandusvajaduste testi.</p> <p>Merekabotaaž on reserveeritud Korea laevadele. Merekabotaaž hõlmab meretransporti Korea poolsaarel ja selle lähedastel saartel asuvate sadamate vahel. Korea laev on:</p> <p>a) laev, mis on Korea valitsuse, riigiettevõtte või maa-, transpordi- ja merendusministeeriumi haldusalas oleva asutuse omanduses; b) laev, mis on Korea kodaniku omanduses; c) laev, mis on Korea äriseadustiku kohaselt asutatud ettevõtte omanduses;</p> <p>laev, mis on sellise välisriigi seaduste kohaselt asutatud ettevõtte omanduses, mille peakontor asub Koreas ja mille <i>dae-pyo-ja</i> (nt tegevjuht, president või muu sarnane juhtivtöötaja) on Korea kodanik. Juhul kui ettevõttel on mitu <i>dae-pyo-ja</i>'d, peavad nad kõik olema Korea kodanikud.</p>

7-D LISA

FINANTSTEENUSTEGA SEOTUD TÄIENDAV KOHUSTUS

Teabe edastamine

1. Lepinguosalised tunnistavad finantsteenuste osutajate poolse teabe piiriülese edastamise olulisust. Korea on väljendanud oma kavatsust teha oma õiguskorras muudatusi, mille tulemusel võetakse vastu lähenemisviisid, mis võimaldavad finantsteabe piiriülest edastamist ja käsitlevad samal ajal selliseid valdkondi nagu tundliku klienditeabe kaitse, tundliku teabe omavolilise taaskasutamise keelamine, finantsjärelevalve töötajate võimalus pääseda ligi finantsteenuste osutajate andmetele, mis on seotud sellise teabe käsitlemisega, ning tehniliste seadmete asukohaga seotud nõuded ⁽¹⁾.

Ülesannete täitmine

2. Lepinguosalised tunnistavad, kui oluline on lubada lepinguosalise territooriumil asuval finantsteenuste osutajal täita teatavaid ülesandeid oma peakontoris või sidusettevõtjates, mis asuvad lepinguosalise territooriumil või sellest väljaspool. Lepinguosalised peaksid lubama niivõrd kui see on võimalik täita peakontoril või sidusettevõtjal asjaomaseid ülesandeid, mis hõlmavad üldjuhul järgmisi tegevusi (loetelu ei ole ammendav):
 - a) äritegevuse ja tehingute töötlemisega seotud ülesanded, sealhulgas kinnituste ja teadete väljastamine;
 - b) tehnoloogiaga seotud ülesanded, nagu andmetöötlus ⁽²⁾, programmeerimine ja süsteemiarendus;
 - c) haldusteenused, sealhulgas hanked, reisikorraldus, postiteenused, füüsiline julgeolek, bürooruumide haldamine ja sekretäriteenused;
 - d) inimressurssidega seotud tegevus, sealhulgas koolitus ja haridus;
 - e) majandusarvestusega seotud ülesanded, sealhulgas pangakonto ja raamatupidamisarvestuse omavahelise vastavuse kontrollimine, eelarvestamine, palgaarvestus, maksud, kontode omavahelise vastavuse kontrollimine ning klientide ja varadega seotud raamatupidamisarvestus ning
 - f) õigusalsed ülesanded, sealhulgas nõustamine ja kohtuvaidluste strateegia.
3. Ükski punkti 2 säte ei takista lepinguosalist nõudmast tema territooriumil asuvalt finantsteenuste osutajalt teatavate ülesannete täitmist.
4. Lepinguosalise territooriumil asuval finantsteenuste osutajal lasub lõppvastutus tema peakontori või sidusettevõtja ülesannete suhtes kohaldatavate nõuete täitmise eest.

Kindlustuse müük üldsusele postiteenuste kaudu

5. Õigusaktidega, millega reguleeritakse lepinguosalise postiteenuste osutaja poolt üldsusele osutatavaid kindlustusteenuseid, ei tohiks anda lepinguosalise postiteenuste osutajale konkurentsieelist võrreldes lepinguosalise territooriumil sarnaseid kindlustusteenuseid osutavate eraõiguslike teenuseosutajatega.
6. Selleks peaks Korea niivõrd kui see on võimalik sätestama, et finantsteenuste komitee teostab regulatiivset järelevalvet Korea Postiameti poolt üldsusele osutatavate kindlustusteenuste üle ja et kõnealuste teenuste suhtes kohaldatakse samu eeskirju nagu eraõiguslike teenuseosutajate suhtes, kes osutavad tema territooriumil sarnaseid kindlustusteenuseid ⁽³⁾.

Kindlustust müüvad valdkondlikud ühised

7. Õigusaktidega, millega reguleeritakse valdkondlike ühiste osutatavaid kindlustusteenuseid, ei tohiks anda ühistutele konkurentsieelist võrreldes sarnaseid kindlustusteenuseid osutatavate eraõiguslike kindlustusandjatega. Lepinguosaline peaks niivõrd kui see on võimalik kohaldama selliste ühiste osutatavate teenuste suhtes samu eeskirju kui eraõiguslike kindlustusandjate osutatavate teenuste suhtes.

⁽¹⁾ See hõlmab eelkõige teabe edastamist finantsteenuste osutajate läbipaistvus- ja aruandlusnõuete täitmise eesmärgil päritoluriigi finantsjärelevalve töötajatele.

⁽²⁾ Niivõrd kui lepinguosaline on artikli 7.43 kohaselt kohustatud võimaldama teabe edastamist väljaspoole tema territooriumi, peab kõnealune lepinguosaline lubama ka sellise teabe töötlemist pärast edastamist.

⁽³⁾ Kõnealust kohustust kohaldatakse ka Euroopa Liidu suhtes, juhul kui Euroopa Liidu liikmesriigi postiteenuse osutaja osutab liikmesriigi territooriumil kindlustusteenuseid.

8. Selleks peaks finantsteenuste komitee teostama regulatiivset järelevalvet valdkondlike ühistute osutatavate teenuste üle. Korea peaks vähemalt sätestama, et hiljemalt kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist allutatakse finantsteenuste komitee järelevalvele maksejõuetusküsimused, mis on seotud kindlustuse müügiga Riikliku Põllumajandusühistute Liidu, Riikliku Kalandusühistute Liidu, Korea Krediidühistute Liidu ja Korea Siseriiklike Krediidühingute Liidu poolt.

Isereguleeruvad organisatsioonid

9. Korea kindlustusarendusinstituudi suhtes kohaldatakse artiklis 7.40 sätestatud korda. See ei piira mis tahes muu organisatsiooni staatust kõnealuses või mis tahes muus finantsteenuste allsektoris.
10. Kui lepinguosalise finantsjärelevalveasutus delegerib kindlustusega seotud ülesannete täitmise isereguleeruvale organisatsioonile või muule valitsusvälisele organisatsioonile, peab asjaomane asutus võtma vajalikud meetmed, et tagada kooskõla artikliga 7.39 („Läbipaistvus”) ja artikli 7.23 („Riigisisised õigusnormid”) lõikega 2 seoses meetmetega, mida asjaomane organisatsioon või muu valitsusväline organisatsioon on delegeritud ülesande kohaselt rakendanud.

8. LISA

Tahtlikult tühjaks jäetud

9. LISA

BOT-TÜÜPI LEPINGUD JA RIIKLIKE EHITUSTÖÖDE KONTSESSIOONID**Artikkel 1****Mõisted****1. Korea puhul:**

„BOT-tüüpi leping” – igasugune lepinguline kokkulepe, mille eesmärk on hankida füüsilise infrastruktuuri, tehase, hoonete, rajatiste või muude valitsuse omanduses olevate ehitusobjektide ehitamine või ennistamine, ning mille kohaselt annab hankeüksus tarnijale tasuta lepingulise kokkuleppe täitmise eest määratud ajaks selliste ehitusobjektide ajutise omandiõiguse või õiguse kontrollida, käitada ja nõuda tasu nende kasutamise eest lepingu kestvuse ajal. **Euroopa Liidu puhul:**

„riiklike ehitustööde kontsessioon” – sama liiki leping kui ehitustööde riigihankeleping, välja arvatud asjaolu, et tasuks teostatavate tööde eest antakse üksnes ehitise ekspluateerimise õigus või see õigus koos tasuga;

„ehitustööde riigihankelepingud” – riigihankelepingud, mille objektiks on kas ühtse tooteklassifikaatori (CPC) jaotises 51 nimetatud tegevusega seotud ehitustööde teostamine või nii teostamine kui projekteerimine, või ehitustöö või mis tahes viisil teostatav ehitustöö, mis vastab tellija kindlaksmääratud nõuetele, ning

„töö” – üld- või tsiviilehitustööde tulemus tervikuna, mis on isenesest piisav majandusliku või tehnilise funktsiooni täitmiseks.

Artikkel 2**BOT-tüüpi lepingute ja riiklike ehitustööde kontsessioonide suhtes kohaldatavad eeskirjad****Võrdne kohtlemine ja mittediskrimineerimine**

1. Käesoleva lisa artikliga 3 hõlmatud BOT-tüüpi lepinguid või riiklike ehitustööde kontsessioone käsitlevate seaduste, eeskirjade, menetluste ja tavade raames kohtlevad mõlemad lepinguosalisel ja nende hankeüksused teise lepinguosalise kaupu, teenuseid ja tarnijaid viivitamata ja tingimusteta vähemalt sama soodsalt, nagu see lepinguosaline ja tema hankeüksused kohtlevad kodumaiseid kaupu, teenuseid ja pakkujaid.

2. Käesoleva lisa artikliga 3 hõlmatud BOT-tüüpi lepinguid või riiklike ehitustööde kontsessioone käsitlevate seaduste, eeskirjade, menetluste ja tavade raames ei kohtle lepinguosaline ja tema hankeüksused teise lepinguosalise kohapealseid pakkujaid teistest kodumaistest pakkujatest halvemini nende välismaise kuuluvuse määra tõttu.

Teatis kavandatava lepingu kohta

3. Mõlemad lepinguosalisel tagavad, et hankeüksus avaldab teatised käesoleva lisa artiklis 3 käsitletud kavandatavate BOT-tüüpi lepingute või riiklike ehitustööde kontsessioonide kohta asjakohases ametlikus ajalehes või elektroonilises keskkonnas, mis on loetletud käesoleva lisa artiklis 4. Teatisel peavad olema huvitatud pakkujatele tasuta kättesaadavad võimaluse korral ühtse juurdepääsukoha kaudu, nii et huvitatud pakkujad saaksid esitada pakkumisi või osalemistaotlusi lepingus osalemiseks. Iga kavandatava lepingu teatis sisaldab järgmist teavet:

a) hankeüksuse nimi ja aadress ning muud andmed, mis on vajalikud hankeüksusega kontakteerumiseks ning kõikide lepinguga seotud dokumentide saamiseks;

b) lepingu kirjeldus;

c) aadress ja lõppkuupäev pakkumiste või osalemistaotluste esitamiseks;

d) keel või keeled, milles pakkumised ja osalemistaotlused tuleb esitada;

e) pakkujate osalemistingimuste loetelu ja lühikirjeldus ning

f) peamised lepingu sõlmimisel arvesse võetavad kriteeriumid.

Lepingu sõlmimise teate avaldamine

4. Mõlemad lepinguosalisel tagavad, et pärast käesoleva lisa artiklis 3 käsitletud lepingu sõlmimist tehakse lepingu sõlmimise mõistliku ajavahemiku jooksul avalikult teatavaks asjakohases ametlikus ajalehes või elektroonilises keskkonnas, mis on loetletud käesoleva lisa artiklis 4, ning et teates oleks nimetatud hankeüksuse ja edukaks osutunud tarnija nimi ja aadress.

Läbivaatamine

5. Mõlemad lepinguosalisel tagavad, et käesoleva lisaga hõlmatud pädevate asutuste otsuste läbivaatamiseks on olemas tõhus süsteem. Selle kohustusega ei nõuta haldusliku või kohtuliku läbivaatamise erisüsteemi loomist.

Muud eeskirjad ja menetlused

6. Kui lõigetest 1–5 ei tulene teisiti, ei piira käesolev lisa meetmeid, mis lepinguosalisel on võtnud selleks, et ärgitada väikese ja keskmise suurusega ettevõtteid osalema BOT-tüüpi lepingutes või riiklike ehitustööde kontsessioonides vastavalt lepinguosaliste õigusaktidele.

Julgeoleku- ja üldised erandid

7. Käesolevas lisas sätestatud ei tõlgendata viisil, mis võiks takistada lepinguosalisel mis tahes meetmete võtmisel või teabe avalikustamata jätmisel, mida ta peab vajalikuks, et kaitsta oma olulisi julgeolekuhuve, mis on seotud relvade, laskemoona või sõjavarustuse hankimise või riigi julgeoleku või riigikaitse seisukohalt hädavajalike hangetega.

8. Vastavalt nõudele, et selliseid meetmeid ei rakendata viisil, mis kujutaks endast meelevaldset või õigustamatut diskrimineerimist lepinguosalisel vahel, kui valitsevad ühed ja samad tingimused, või rahvusvahelise kaubanduse varjatud piiramist, ei tõlgendata ühtegi käesoleva lisa sätet nii, et see takistaks kumbagi lepinguosalisel võtmast või rakendamast meetmeid, mis:

a) on vajalikud kõlbluse, avaliku korra ja julgeoleku kaitseks;

b) on vajalikud inimeste, loomade või taimede elu ja tervise kaitseks;

c) on vajalikud intellektuaalomandi kaitseks või

d) on seotud puuetega isikute, heategevusinstituutide või vangide tööga seotud kaupade ja teenustega.

Artikkel 3

Kehtivus- ja rakendusala

1. Käesolevat lisa rakendatakse BOT-tüüpi lepingute ja riiklike ehitustööde kontsessioonide puhul, mille väärtus on üle 15 000 000 SDR.
2. Euroopa Liidu puhul hõlmab käesolev lisa nende üksuste riiklike ehitustööde kontsessioone, mis on loetletud Euroopa Liidu GPA 1994 I liite 1. ja 2. lisas ning iga GPA 1994 asendava või muutva lepingu vastavates lisades, nendes sätestatud valdkondades.
3. Korea puhul hõlmab käesolev lisa nende üksuste BOT-tüüpi lepinguid, mis on loetletud Korea GPA 1994 I liite 1. ja 2. lisas ning iga GPA 1994 asendava või muutva lepingu vastavates lisades, ning lisaks veel kõigi nende kohalike omavalitsuste⁽¹⁾ BOT-tüüpi lepinguid, mis asuvad Sŏulis, Busanis, Incheonis ja Gyeonggi-dos.

Artikkel 4

Avaldamise viisid**1. Korea puhul**

Korea GPA 1994 I liite 1. ja 2. lisas ning iga GPA 1994 asendava või muutva lepingu vastavates lisades loetletud üksuste interneti kodulehed ning kõigi Sŏulis, Busanis, Incheonis ja Gyeonggi-dos asuvate kohalike omavalitsuste kodulehed ning ajakirjandus.

2. Euroopa Liidu puhul

Euroopa riigihangete infosüsteem:

http://simap.europa.eu/index_en.html

Euroopa Liidu Teataja.

⁽¹⁾ Korea puhul on kohalik omavalitsus kohaliku autonoomia seaduses määratletud kohalik omavalitsus.

10-A LISA

PÖLLUMAJANDUSTOODETE JA TOIDUAINETE GEOGRAAFILISED TÄHISED

A OSA

EUROOPA LIIDUST PÄRIT PÖLLUMAJANDUSTOOTED JA TOIDUAINED ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(viidatud artikli 10.18 lõikes 4)

AUSTRIA

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt korea tähestikus
Tiroler Speck	sink	티롤러 슈페크
Steirischer Kren	mädarõika juur	슈타이리셔 크렌

TŠEHHI VABARIIK

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt korea tähestikus
České pivo	õlu	체스께 삐보/체스케 피보
Budějovické pivo	õlu	부데요비츠께 삐보/부데요비츠케 피보
Budějovický měštanský var	õlu	부데요비츠끼 르네슈딕스키 바르/부데요비츠끼 르네스탄스키바르
Českobudějovické pivo	õlu	체스꼬부데요비츠께 삐보/체스코부데요비츠케 피보
Žatecký chmel	humal	자데츠키 흐멜/자테츠키 흐멜

PRANTSUSMAA

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt korea tähestikus
Comté	juust	콩떼/콩테
Reblochon	juust	르블로송/레블로송
Roquefort	juust	로끄포르/로크포르
Camembert de Normandie	juust	까망베르 드 노르망디/카망베르 드 노르망디
Brie de Meaux	juust	브리 드 모

⁽¹⁾ Kalkkirjas kirjutatud sõnad ei ole osa geograafilisest tähisest.⁽²⁾ Kui geograafiline tähis on esitatud järgmiselt: „Szegedi téliszalámi / Szegedi szalámi”, tähendab see, et mõlemat terminit võib kasutada koos või kumbagi terminit võib kasutada eraldi.

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt korea tähestikus
Emmental de Savoie	juust	에멘탈 드 사부아/에멘탈 드 싸부아
Pruneaux d'Agen / Pruneaux d'Agen mi-cuits	kuivatatud ploomid	프뤼노 다장/프뤼노 다쟁 프뤼노 다장 미뀌이/프뤼노 다쟁 미뀌이
Huîtres de Marennes-Oléron	austrid	위트르 드 마렌느 올레롱 (마렌느 올레롱 굴)
Canards à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	pardimaks	까나르 아 푸아그라 뒤 쉬드우에스트 (샬로스, 가스콘/가스꼰뉴, 제르스, 랑드/렝드, 페리고르/삐리고르, 케르시/께르시) (프랑스 남서부 푸아그라 오리)
Jambon de Bayonne	sink	장봉 드 바이온 (바이온 햄)
Huile d'olive de Haute-Provence	oliiviõli	월돌리브 드 오뜨 프로방스 (오뜨 프로방스 올리브유)
Huile essentielle de lavande de Haute-Provence	lavendliõli	월 에쌍시엘 드 라방드 드 오뜨 프로방스 (오뜨 프로방스 라벤더 에센스 오일)

SAKSAMAA

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt korea tähestikus
Bayerisches Bier	õlu	바이어리췌스 비어
Münchener Bier	õlu	뮌헨어 비어

KREEKA

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt korea tähestikus
Ελιά Καλαμάτας (kirjapilt ladina tähes- tikus: Elia Kalamatas)	oliivid	엘리아 깔라마따스
Μαστίχα Χίου (kirjapilt ladina tähes- tikus: Masticha Chiou)	kummi	마스티하 히우
Φέτα (kirjapilt ladina tähestikus: Feta)	juust	페따

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1321

UNGARI

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt korea tähestikus
Szegedi téliszalámi / Szegedi szalámi	salaami	세계드 텔리살라미/세계드 살라미

ITAALIA

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt korea tähestikus
Aceto balsamico Tradizionale di Modena	kaste – maitseaine	아체토 발사미코 트라디치오날레 디 모데나 (모데나의 전통 발사믹 식초)
Cotechino Modena	sealihavorst	코테키노 모데나 (모데나의 코테키노 <소시지의 일종>)
Zampone Modena	sealiha	잠포네 모데나 (모데나의 돼지 앞발)
Mortadella Bologna	suur sealihavorst	모르타델라 볼로냐 (볼로냐의 모르타델라 <소시지의 일종>)
Prosciutto di Parma	sink	프로슈토 디 파르마 (생햄)
Prosciutto di S. Daniele	sink	프로슈토 디 산 다니엘레 (생햄)
Prosciutto Toscano	sink	프로슈토 토스카노 (생햄)
Provolone Valpadana	juust	프로볼로네 발파다나 (치즈의 일종)
Taleggio	juust	탈레조 (베르가모 산 치즈의 일종)
Asiago	juust	아시아고
Fontina	juust	폰티나 (발다오스타 지역의 치즈의 일종)
Gorgonzola	juust	고르곤졸라 (치즈의 일종)

Grana Padano	juust	그라나 파다노 (치즈의 일종)
Mozzarella di Bufala Campana	juust	모차렐라 디 부팔라 캄파나 (물소젖 치즈의 일종)
Parmigiano Reggiano	juust	파르미자노 레자노 (치즈의 일종)
Pecorino Romano	juust	페코리노 로마노 (로마의 페코리노 <양젖 치즈의 일종>)

PORTUGAL

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt korea tähestikus
Queijo de São Jorge	juust	깨이주 드 썩 조르쥬

HISPAANIA

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt korea tähestikus
Baena	oliiviõli	바에나
Sierra Mágina	oliiviõli	씨에라 마히나
Aceite del Baix-Ebre-Montsía / Oli del Baix Ebre-Montsià	oliiviõli	아씨이떼 델 바제브라몬시아/올리델 바제브라몬시아 (바제브라몬시아 오일)
Aceite del Bajo Aragón	oliiviõli	아씨이떼 델 바호 아라곤 (바호 아라곤산 기름)
Antequera	oliiviõli	안테께라
Priego de Córdoba	oliiviõli	쁘리에고 데 꼬르도바
Sierra de Cádiz	oliiviõli	씨에라 데 까디스
Sierra de Segura	oliiviõli	씨에라 데 세구라
Guijuelo	sink	기후엘로

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt korea tähestikus
Jamón de Huelva	sink	하몬 데 우엘바 (우엘바산 햄류)
Jamón de Teruel	sink	하몬 데 테루엘 (테루엘산 햄류)
Salchichón de Vic / Llonganissa de Vic	vorst	살치촌 데 빅 / 롱가니싸 데 빅 (빅산 살치촌, 육가공품의 일종)
Mahón-Menorca	juust	마온-메노르까
Queso Manchego	juust	께소 만체고 (라 만차산 치즈)
Cítricos Valencianos / Cítrics Valencians	tsitrus	씨뜨리꼬스 발렌씨아노스 (발렌씨아산 감귤류)
Jijona	nugat	히호나
Turrón de Alicante	kondiitritoode	뚜론 데 알리칸떼 (알리칸떼산 설탕 과자류)
Azafrán de la Mancha	safran	아싸프란 데 라 만차 (라 만차산 사프란)

B OSA

KOREAST PÄRIT PÖLLUMAJANDUSTOOTED JA TOIDUAINED

(viidatud artikli 10.18 lõikes 3)

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt ladina tähestikus
보성녹차 (Boseong Green Tea)	roheline tee	Boseong Nokcha
하동녹차 (Hadong Green Tea)	roheline tee	Hadong Nokcha
고창복분자주 (Gochang Black Raspberry Wine)	murakavein	Gochang Bokbunjaju
서산마늘 (Seosan Garlic)	küüslauk	Seosan Maneul

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt ladina tähestikus
영양고춧가루 (Yeongyang Red Pepper Powder)	punase pipra pulber	Yeongyang Gochutgaru
의성마늘 (Uiseong Garlic)	küüslauk	Uiseong Maneul
괴산고추 (Goesan Red Pepper Dried)	punane pipar	Goesan Gochu
순창전통고추장 (Sunchang Traditional Gochujang)	<i>gochujang</i> (tšillipipra pasta)	Sunchang Jeontong Gochujang
괴산고춧가루 (Goesan Red Pepper Powder)	punase pipra pulber	Goesan Gochutgaru
성주참외 (Seongju Chamoe)	melon	Seongju Chamoe
해남겨울배추 (Haenam Winter Baechu)	hiina kapsas	Haenam Gyeoul Baechu
이천쌀 (Icheon Rice)	riis	Icheon Ssal
철원쌀 (Cheorwon Rice)	riis	Cheorwon Ssal
고흥유자 (Goheung Yuja)	sukaadisidrun	Goheung Yuja
홍천찰옥수수 (Hongcheon Waxy Corn)	vahamais	Hongcheon Charoksusu
강화약쑥 (Ganghwa Mugwort)	puju	Ganghwa Yakssuk
횡성한우고기 (Hoengseong Hanwoo Beef)	veiseliha	Hoengseong Hanwoogogi
횡성한우고기 (Jeju Pork)	sealiha	Jeju Dwaejigogi
고려홍삼 (Korean Red Ginseng)	punane žensenn	Goryeo Hongsam
고려백삼 (Korean White Ginseng)	valge žensenn	Goryeo Baeksam

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1325

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt ladina tähestikus
고려태극삼 (Korean Taekuk Ginseng)	taekuki ženšenn	Goryeo Taekuksam
충주사과 (Chungju Apple)	õun	Chungju Sagwa
밀양얼음골사과 (Miryang Eoreumgol Apple)	õun	Miryang Eoreumgol Sagwa
정선황기 (Jeongseon Hwanggi)	hundihammas	Jeongseon Hwanggi
남해마늘 (Namhae Garlic)	küüslauk	Namhae Maneul
단양마늘 (Danyang Garlic)	küüslauk	Danyang Maneul
창녕양파 (Changnyeong Onion)	sibul	Changnyeong Yangpa
무안양파 (Muan Onion)	sibul	Muan Yangpa
여주쌀 (Yeoju Rice)	riis	Yeoju Ssal
무안백련차 (Muan White Lotus Tea)	valge lootosetee	Muan Baengnyeoncha
청송사과 (Cheongsong Apple)	õun	Cheongsong Sagwa
고창복분자 (Gochang Black Raspberry)	murakas	Gochang Bokbunja
광양매실 (Gwangyang Maesil)	aprikoos	Gwangyang Maesil
정선찰옥수수 (Jeongseon Waxy Corn)	vahamais	Jeongseon Charoksusu
진부당귀 (Chinbu Dangui)	korea kikkaputke juur	Chinbu Dangui
고려수삼 (Korean Fresh Ginseng)	värske ženšenn	Goryeo Susam

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt ladina tähestikus
청양고추 (Cheongyang Hot Pepper)	punane pipar	Cheongyang Gochu
청양고춧가루 (Cheongyang Powdered Hot Pepper)	punase pipra pulber	Cheongyang Gochutgaru
해남고구마 (Haenam Sweet Potato)	maguskartul	Haenam Goguma
영암무화과 (Yeongam Fig)	viigimari	Yeongam Muhwagwa
여주고구마 (Yeoju Sweet Potato)	maguskartul	Yeoju Goguma
함안수박 (Haman Watermelon)	arbuus	Haman Subak
고려인삼제품 (Korean Ginseng Products)	valge või taekuki ženšenni tooted	Goryeo Insamjepum
고려홍삼제품 (Korean Red Ginseng Products)	punase ženšenni tooted	Goryeo Hongsamjepum
군산찰쌀보리쌀 (Gunsan Glutinous Barley)	oder	Gunsan Chalssalborissal
제주녹차 (Jeju Green Tea)	roheline tee	Jeju Nokcha
홍천한우 (Hongcheon Hanwoo)	veiseliha	Hongcheon Hanwoo
양양송이버섯 (Yangyang Pine-mushroom)	männiriisikas	Yangyang Songibeoseot
장흥표고버섯 (Jangheung Oak-mushroom)	tammeriisikas	Jangheung Pyogobeoseot
산청곶감 (Sancheong Persimmon Dried)	kuivatatud diospiür	Sancheong Gotgam
정안밤 (Jeongan Chestnut)	kastan	Jeongan Bam
울릉도삼나물 (Ulleungdo Samnamul)	harilik kitsenelas	Ulleungdo Samnamul

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1327

Kaitstav nimetus	Toode	Kirjapilt ladina tähestikus
울릉도미역취 (Ulleungdo Miyeokchwi)	kuldvits	Ulleungdo Miyeokchwi
울릉도참고비 (Ulleungdo Chamgobi)	sõnajalg	Ulleungdo Chamgobi
울릉도부지갱이 (Ulleungdo Bujigaengi)	aster	Ulleungdo Bujigaengi
경산대추 (Gyeongsan Jujube)	jujuub	Gyeongsan Daechu
봉화송이 (Bonghwa Pine-mushroom)	männiriisikas	Bonghwa Songi
청양구기자 (Cheongyang Gugija)	taralõng	Cheongyang Gugija
상주곶감 (Sangju Persimmon Dried)	kuivatatud diospüür	Sangju Gotgam
남해창선고사리 (Namhae Changsun Fern)	sõnajalg	Namhae Changsun Gosari
영덕송이 (Yeongdeok Pine-mushroom)	männiriisikas	Yeongdeok Songi
구례산수유 (Gurye Corni fructus)	kontpuu marjad	Gurye Sansuyu
광양백운산 (Gwangyang baekunsan Acer mono sap)	mahl	Gwangyang baekunsan Gorosoe

10-B LISA

VEINIDE, AROMATISEERITUD VEINIDE JA KANGETE ALKOHOLSETE JOOKIDE GEOGRAAFILISED TÄHISED

A OSA

EUROOPA LIIDUST PÄRIT VEINID, AROMATISEERITUD VEINID JA KANGED ALKOHOLSED JOOGID ⁽¹⁾

(viidatud artikli 10.19 lõikes 1)

1. JAGU

Euroopa Liidust pärit veinid

PRANTSUSMAA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Beaujolais	보졸레
Bordeaux	보르도
Bourgogne	부르고뉴/버건디
Chablis	샤블리/샤블리스
Champagne	샹파뉴/샴페인/샹빠뉴
Graves	그라브
Médoc	메독/매독
Moselle	모젤
Saint-Emilion	생떼밀리옹/생테밀리옹
Sauternes	쏘떼른/소테른
Haut-Médoc	오메독/오매독
Alsace	알자스
Côtes du Rhône	꼬뜨 뒤 론/코트 뒤 론
Languedoc	랑그독
Côtes du Roussillon	꼬뜨 뒤 루시옹/코트 뒤 루시옹
Châteauneuf-du-Pape	샤또 네프 뒤 빠쁘/샤토 네프 뒤 파프
Côtes de Provence	꼬뜨 드 프로방스/코트 드 프로방스
Margaux	마르고/마고
Touraine	투렌느/투렌
Anjou	앙주/양쥬
Val de Loire	발 드 루아르/발 드 르와르

⁽¹⁾ Kaldkirjas kirjutatud sõnad ei ole osa geograafilisest tähisest.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1329

SAKSAMAA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Mittelrhein	미털라인
Rhein Hessen	라인헤센
Rheingau	라인가우
Mosel	모젤

KREEKA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Ρετσίνα (kirjapilt ladina tähestikus: Retsina)	레씨나
Σάμος (kirjapilt ladina tähestikus: Samos)	사모스

UNGARI

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Tokaj	토카이

ITAALIA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Chianti	키안티
Marsala	마르살라
Asti	아스티
Barbaresco	바르바레스코
Bardolino	바르도리노
Barolo	바롤로
Brachetto d'Acqui	브라케토 다퀴
Brunello di Montalcino	브루넬로 디 몬탈치노
Vino nobile di Montepulciano	비노 노빌레 디 몬테 풀치아노
Bolgheri Sassicaia	볼게리 사씨카이아
Dolcetto d'Alba	돌체토 달바
Franciacorta	프란차코르타
Lambrusco di Sorbara	람브루스코 디 소르바라
Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	람브루스코 그라스파로사 디 카스텔 베티로
Montepulciano d'Abruzzo	몬테풀치아노 다브루초
Soave	소아베

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Campania	컴파니아
Sicilia	시칠리아
Toscana	토스카나
Veneto	베네토
Conegliano Valdobbiadene	코넬리아노 발도비아데네

PORTUGAL

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Madeira	마데이라
Porto või Port	쁘르뚜
Douro	도우루
Dão	더웅
Bairrada	바이하다
Vinho Verde	비뉴 베르드
Alentejo	알렌테쥬

RUMEENIA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Dealu Mare	데알루 마레
Murfatlar	무르파트라르

SLOVAKKIA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Tokajská või Tokajský või Tokajské	토카이스카/토카이스키/토카이스케

HISPAANIA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Málaga	말라가
Rioja	리오하
Jerez – Xérès – Sherry või Jerez või Xérès või Sherry	헤레스 – 헤레스 – 쉐리, 헤레스, 헤레스 또는 쉐리
Manzanilla – Sanlúcar de Barrameda	만싸니야 – 산루까르 데 바라메다
La Mancha	라 만차
Cava	까바

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1331

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Navarra	나바라
Valencia	발렌시아
Somontano	소몬타노
Ribera del Duero	리베라 델 두에로
Penedés	페네데스
Bierzo	비에르쏘
Ampurdán-Costa Brava	암뿌르단 – 꼬스타 브라바
Priorato või Priorat	쁘리오라또/쁘리오랄
Rueda	루에다
Rías Baixas	리아스 바이샤스
Jumilla	후미야
Toro	도로
Valdepeñas	발데페냐스
Cataluña	까탈루냐
Alicante	알리칸테

2. JAGU

Euroopa Liidust pärit kanged alkohoolsed joogid ⁽¹⁾ ⁽²⁾

AUSTRIA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Jägertee/Jagertee/Jagatee	예거테
Inländerrum	인랜더룸
Korn/Kornbrand ⁽¹⁾	코언/코언브랜드

⁽¹⁾ Austria, Belgia (saksakeelne kogukond), Saksamaa toode.

BELGIA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Korn/Kornbrand ⁽¹⁾	코언/코언브랜드

⁽¹⁾ Austria, Belgia (saksakeelne kogukond), Saksamaa toode.⁽¹⁾ Kalkkirjas kirjutatud sõnad ei ole osa geograafilisest tähisest.⁽²⁾ Kui geograafiline tähis on esitatud järgmiselt: „Korn/Kornbrand”, tähendab see, et mõlemat terminit võib kasutada koos või kumbagi terminit võib kasutada eraldi.

KÜPROS

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Ouzo ⁽¹⁾	우조

⁽¹⁾ Küprose või Kreeka toode.

SOOME

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Vodka of Finland	보드카 오브 핀란드
Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur	피니쉬 베리 리퀴/피니쉬 프루트 리퀴

PRANTSUSMAA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Cognac	코냑/코냑
Armagnac	아르마냑
Calvados	칼바도스/칼바도스

SAKSAMAA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Korn/Kornbrand ⁽¹⁾	코언/코언브랜드

⁽¹⁾ Austria, Belgia (saksakeelne kogukond), Saksamaa toode.

KREEKA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Ouzo ⁽¹⁾	우조

⁽¹⁾ Küprose või Kreeka toode.

UNGARI

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Törkölypálinka	퇴르 퀴이팔린카
Pálinka	팔린카

IIRIMAA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Irish whiskey / Irish whisky	아이리쉬 위스키 (양주의 일종)

ITAALIA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Grappa	그라파

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1333

POOLA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Polska Wódka / Polish Vodka	폴스카 부드카/폴리쉬 보드카
Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej / Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass	부드카 지오워바 즈 니지느 푸노쯔노포들라스키에이 아로마티조바나 에크스트라크템 즈 트라브 쥬브로베이/ 허발 보드카 프럼 더 놀스 포들라시에 로우랜드 아로마타이즈드 위드 언 익스트렉트 오브 바이슨 그라스
Polska Wiśniówka / Polish Cherry	폴스카 비쉬니우브카/폴리쉬 체리

HISPAANIA

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Brandy de Jerez	브랜드 데 헤레스 (헤레스산 브랜드)
Pacharán	빠차란

ROOTSI

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Swedish Vodka	스웨디쉬 보드카 (스웨덴산 보드카)
Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit	스웬스크 아쿠아비트/스웬스크 아쿠아비트/스웨디쉬 아쿠아비트 (스웨덴산 아쿠아비트)
Svensk Punsch / Swedish Punch	스웬스크 폰쉐/스웨디쉬 펀치

ÜHENDKUNINGRIIK

Kaitstav nimetus	Kirjapilt korea tähestikus
Scotch Whisky	스카치 위스키

B OSA

KOREAST PÄRIT VEINID, AROMATISEERITUD VEINID JA KANGED ALKOHOOLSED JOOGID

(viidatud artikli 10.19 lõikes 2)

KANGED ALKOHOOLSED JOOGID

Kaitstav nimetus	Kirjapilt ladina tähestikus
진도홍주 (Jindo Hongju)	Jindo Hongju

11. LISA

Tahtlikult tühjaks jäetud.

—

12. LISA

Tahtlikult tühjaks jäetud

—

13. LISA

KAUBANDUSE JA SÄÄSTVA ARENGU ALANE KOOSTÖÖ

1. Selleks, et edendada kolmeteistkümnenenda peatüki eesmärkide saavutamist ja aidata kaasa sellest peatükist tulenevate kohustuste täitmisele, on lepinguosaliselised koostanud järgmise soovitusliku koostöövaldkondade loetelu:
- a) arvamuste vahetamine selle üle, kuidas käesolev leping mõjutab positiivselt või negatiivselt säästvat arengut, ning viiside üle, kuidas seda mõju suurendada, ära hoida või leevendada, võttes arvesse lepinguosaliste läbiviidud säästva arengu mõjuhinnanguid;
 - b) koostöö rahvusvahelistel foorumitel, mis käsitlevad kaubanduse ja säästva arengu sotsiaalseid ja keskkonnaaspekte, eelkõige koostöö WTOs, ILOs, ÜRO keskkonnaprogrammi ja mitmepoolsete keskkonnaalaste kokkulepete raames;
 - c) koostöö eesmärgiga edendada põhikonventsioonide ja muude ILO konventsioonide ning mitmepoolsete keskkonnaalaste kokkulepete ratifitseerimist, millel on mõju kaubandusele;
 - d) teabe vahetamine ja koostöö ettevõtete sotsiaalse vastutuse valdkonnas, sealhulgas rahvusvaheliselt kokkulepitud juhiste töhüsa rakendamise ja nende järelmeetmete, õiglase ja eetilise kaubanduse, era- ja riikliku sertifitseerimise ja märgistamise kavade, sealhulgas ökomärgistamise ja roheliste riigihangete valdkonnas;
 - e) arvamuste vahetamine keskkonnaalaste eeskirjade, normide ja standardite mõju üle kaubandusele;
 - f) koostöö kliimamuutuse vastu võitlemise praeguste ja tulevaste rahvusvaheliste strateegiate kaubandusega seotud aspektide osas, sealhulgas ülemaailmsete süsinikuturgude, kaubanduse kahjuliku kliimamõju vähendamise ning samuti madala süsinikusaldusega tehnoloogiate ja energiatõhususe edendamise küsimustes;
 - g) koostöö bioloogilise mitmekesisuse (sealhulgas biokütuste) kaubandusega seotud aspektide osas;
 - h) koostöö kaubandusega seotud meetmete valdkonnas, millega edendatakse säästvaid püügitavasid;
 - i) koostöö kaubandusega seotud meetmete valdkonnas, millega püütakse võidelda metsade hävitamise, sealhulgas ebaseadusliku metsaraie vastu;
 - j) koostöö mitmepoolsete keskkonnakokkulepete kaubandusega seotud aspektide osas, sealhulgas tollitöö;
 - k) koostöö ILO inimväärse töö tegevuskava kaubandusega seotud aspektides, sealhulgas järgmistes valdkondades: kaubanduse ning täieliku ja tootliku tööhõive omavaheline seotus, tööturu kohandamine, põhilised töönormid, tööhõivestatistika, inimressursside areng ja elukestev õpe, sotsiaalne kaitse ja sotsiaalne kaasatus, sotsiaalne dialoog ja sugudevaheline võrdsus;
 - l) arvamuste vahetamine mitmepoolsete keskkonnakokkulepete ja rahvusvaheliste kaubandusnormide seoste kohta või
 - m) muud keskkonnaalase koostöö vormid, mida lepinguosaliselised asjakohaseks peavad.
2. Lepinguosaliselised lepivad kokku, et on soovitatav, et koostööd tehtaks võimalikult laiaulatuslikult ja et see tooks võimalikult palju kasu.

14-A LISA

MITTETARIIFSETE MEETMETE VAHENDUSMEHCHANISM**Artikkel 1****Eesmärk**

Käesoleva lisa eesmärk on aidata leida põhjaliku ja kiire menetluse teel ning vahendaja abiga lepinguosalistel vahelist kaubandust kahjustavate mittetariifsete meetmete suhtes mõlemat lepinguosalist rahuldav lahendus.

Artikkel 2**Reguleerimisala**

Vahendusmehhanismi kohaldatakse kõikide meetmete puhul (v.a tollimaksud), mis võivad lepinguosalise arvates kahjustada lepinguosalistel vahelist kaubandust ja mis on seotud kaupade turulepääsu⁽¹⁾ käsitletavate mis tahes küsimustega, sealhulgas teises peatükis („Võrdne kohtlemine ja kaupade turulepääs”) ja selle lisades käsitletud küsimustega.

A JAOTIS**VAHENDUSMEHCHANISMI RAAMES KOHALDATAV MENETLUS****Artikkel 3****Vahendusmenetluse algatamine**

1. Lepinguosaline võib igal ajal nõuda teiselt lepinguosaliselt vahendusmenetluses osalemist. Selleks tuleb teisele lepinguosalisel esitada kirjalik taotlus. Taotlus peab olema piisavalt üksikasjalik, kajastama selgelt taotluse esitanud lepinguosalise probleeme ning:

- a) nimetama ära konkreetse kõne all oleva meetme;
- b) kirjeldama väidetavat kahjulikku mõju, mida meede avaldab taotluse esitanud lepinguosalise arvates lepinguosalistel vahelisele kaubandusele, ja
- c) selgitama, kuidas on taotluse esitanud lepinguosalise arvates kaubandust kahjustav mõju seotud selle meetmega.

2. Taotluse saanud lepinguosaline rahuldab taotluse ning esitab oma kirjaliku vastuse 15 päeva jooksul pärast taotluse kättesaamist.

Artikkel 4**Vahendaja valimine**

1. Pärast vahendusmenetluse algatamist julgustatakse lepinguosalist kokku leppima vahendaja isikus hiljemalt 15 päeva jooksul pärast taotlusele antud vastuse kättesaamist. Kui lepinguosalisel ei jõua vahendaja isikus kokkuleppele kindlaksmääratud aja jooksul, võib kumbki lepinguosaline nõuda vahendaja määramist loosi teel. Kumbki lepinguosaline koostab viie päeva jooksul pärast taotluse esitamist nimekirja vähemalt kolmest isikust, kes ei ole selle lepinguosalise riigi kodanikud, kes vastavad lõike 2 tingimustele ja kellel on õigus tegutseda vahendajana.

⁽¹⁾ Käesolevas lisas hõlmab kaupade turulepääs mittepõllumajandustoodete turulepääsu (Non-Agriculture-Market-Access/NAMA) ja sellega seotud kaubanduseeskirju, sealhulgas kaubanduse parandusmeetmeid, tehnilisi kaubandustõkkeid, sanitaar- ja fütosanitaarimeetmeid, kaubanduse soodustamist, päritolureegleid, kaitsemeetmeid ja teise peatüki („Võrdne kohtlemine ja kaupade turulepääs”) sektoripõhiseid lisasid. See ei hõlma põllumajandustoodete kaubandust, teenuste kaubandust ja ettevõtlust, kultuurialast koostööd, riigihankeid, konkurentsi, intellektuaalomandi õigusi, makseid ja kapitali liikumist ning kaubandust ja säästvat arengut.

Kumbki lepinguosaline valib viie päeva jooksul pärast nimekirja esitamist teise lepinguosalise nimekirjast vähemalt ühe isiku. Seejärel valib kaubanduskomitee eesistuja või tema määratud isik väljavalitud isikute hulgast loosi teel vahendaja. Loosi teel valimine toimub lepinguosalistel esindajate juuresolekul ning 15 päeva jooksul pärast loosi teel määramise taotluse esitamist.

2. Vahendaja peab olema asjatundja kõnealuse meetmaga seotud küsimustes⁽²⁾. Vahendaja aitab erapooletul ja läbipaistval viisil lepinguosalistel meetmes ja selle võimalikus kaubandusele avalduvas mõjus selgust saada ning jõuda mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduseni.

Artikkel 5**Vahendusmenetluse eeskirjad**

1. Menetluse algetapis esitab vahendusmenetluse algatanud lepinguosaline 10 päeva jooksul pärast vahendaja määramist vahendajale ja teisele lepinguosalisel kirjalikult probleemi üksikasjaliku kirjelduse, mis sisaldab eelkõige teavet asjaomase meetme toimimise ja selle mõju kohta kaubandusele. Teine lepinguosaline võib esitada probleemi kirjelduse kohta oma märkused kirjalikult 20 päeva jooksul pärast kirjelduse kättoimetamise kuupäeva. Kumbki lepinguosaline võib oma kirjeldusse või märkustesse lisada mis tahes teavet, mida ta peab vajalikuks.

2. Vahendajal on õigus määrata algetapi läbiviimise sobivaim viis, eelkõige otsustada, kas lepinguosalistega peetakse nõu ühiselt või eraldi ja kas kasutada asjaomaste ekspertide või sidusrühmade abi või nõu.

3. Pärast algetappi võib vahendaja esitada oma nõuandva arvamuse ning pakkuda lepinguosalistele kaalumiseks välja lahenduse. Vahendaja ei käsitla üheski sellises arvamuses seda, kas asjaomane meede on käesoleva lepinguga kooskõlas või mitte; samuti ei sea vahendaja kahtluse alla meetme poliitiliste eesmärkide õiguspärasust. Vahendaja võib mõlemat poolt rahuldava lahenduseni jõudmiseks kohtuda lepinguosalistega eraldi või ühiselt. See menetluse etapp lõppeb tavaliselt 60 päeva jooksul pärast vahendaja määramise kuupäeva.

4. Menetlus on konfidentsiaalne ning see viiakse läbi selle lepinguosalise territooriumil, kellele taotlus esitati, või vastastikusel kokkuleppel mis tahes muus asukohas või muul viisil.

5. Menetlus lõpetatakse:

- a) lepinguosalistel vahelise kokkuleppe allkirjastamisega kokkuleppele allkirjutamise kuupäeval;
- b) lepinguosalistel vastastikusele kokkuleppele jõudmisega mis tahes menetlustapis kokkuleppe sõlmimise kuupäeval;
- c) vahendaja kirjaliku avaldusega selle kohta, et vahendamistegevuse jätkamine ei ole õigustatud, olles eelnevalt pidanud nõu lepinguosalistega, või

⁽²⁾ Näiteks standardeid ja tehnilisi nõudeid käsitlevate juhtumite puhul peaks vahendaja olema pädev asjaomaste rahvusvaheliste standardimisastute alal.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1337

d) lepinguosalise kirjaliku avaldusega pärast mõlemat lepinguosalist rahuldavate lahenduste otsimist vahendusmenetluses ning vahendaja nõuandvate arvamuste ja ettepanekute kaalumist.

B JAOTIS

RAKENDAMINE

Artikkel 6

Mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduse rakendamine

1. Kui lepinguosalised on lahenduses kokku leppinud, võtavad mõlemad lepinguosalised kõik vajalikud meetmed, et rakendada mõlemat lepinguosalist rahuldavat lahendust põhjendamatu viivitusega.

2. Rakendav lepinguosaline teavitab teist lepinguosalist kirjalikult igast mõlemat lepinguosalist rahuldava lahenduse rakendamiseks võetavast meetmest.

C JAOTIS

ÜLDSÄTTED

Artikkel 7

Seos vaidluste lahendamise

1. Kõnealune vahendusmehhanismi raames kohaldatav menetlus ei ole mõeldud käesoleva lepingu või muu kokkuleppe kohase vaidluste lahendamise menetluse aluseks. Lepinguosaline ei tohi sellistes vaidluste lahendamise menetlustes võtta aluseks ega kasutada tõenditena:

- a) teise lepinguosalise poolt vahendusmenetluse käigus esitatud seisu-kohti;
- b) asjaolu, et teine lepinguosaline on näidanud üles oma valmisolekut kiita heaks vahendamismenetluses käsitletud mittetariifse meetme suhtes leitud lahendust, või
- c) vahendaja tehtud ettepanekuid.

2. Vahendusmehhanism ei piira lepinguosaliste neljateistkümneenda peatükiga („Vaidluste lahendamine“) sätestatud õigusi ja kohustusi.

Artikkel 8

Tähtajad

Kõiki käesolevas lisis viidatud tähtaegu võib pikendada lepinguosaliste vastastikusel kokkuleppel.

Artikkel 9

Kulud

1. Kumbki lepinguosaline kannab oma vahendusmenetluses osalemise kulud ise.

2. Korralduslike küsimustega seotud kulud, sealhulgas vahendaja kulud, kannavad lepinguosalised ühiselt.

Artikkel 10

Läbivaatamine

1. Lepinguosalised on nõus, et vahendusmenetlust rakendatakse kõikide küsimuste suhtes, mis ei kuulu artiklis 14.2 määratletud kohaldamisalasse, kui WTO liikmed otsustavad luua vastava kõnealust küsimust hõlmava mehhanismi⁽¹⁾. Kohaldamisala laiendamine jõustub vastava kokkuleppe kohaldamise kuupäeval. See kehtib ka WTO vastava mehhanismi iga järgmise kohaldamisala laiendamise puhul.

2. Viis aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist konsulteerivad lepinguosalised omavahel vahendusmehhanismi muutmise vajaduse üle, võttes arvesse saadud kogemusi ja vastava mehhanismi arengut WTOs.

⁽¹⁾ Lepinguosalised mõistavad „vastava mehhanismi“ all mehhanismi, mille pakkusid Aafrika rühm, Kanada, Euroopa Liit, vähim arenenud riikide rühm, NAMA-11 arenguriikide rühm, Uus Meremaa, Norra, Pakistan ja Šveits välja 23. juuli 2007. aasta dokumendis TN/MA/W/88 „Non Tariff Barriers – Proposal on Procedures for the Facilitation of Solutions to NTBs“ („Mittetariifsed tõkked – ettepanek mittetariifsete tõkete suhtes lahenduste leidmist soodustavate menetluste kohta“) või mis tahes muud sarnast mehhanismi, mis pakutakse välja 23. juuli 2007. aasta dokumenti TN/MA/W/88 asendavates dokumentides.

14-B LISA

VAHEKOHTU TÖÖKORD

Artikkel 1

Üldsätted

1. Neljateistkümnendas peatükis ja käesolevas lisas on kasutatud järgmisi mõisteid:

„nõustaja” – isik, kelle lepinguosaline on palganud nõustamiseks või abistamiseks seoses vahekohtumenetlusega;

„vahekohtunik” – artikli 14.5 alusel moodustatud vahekohtu liige;

„assistent” – isik, kes vahekohtuniku ametissenimetamise tingimuste kohaselt teostab uurimisi või abistab;

„lepinguosalise esindaja” – lepinguosalise ministeeriumi või valitsusasutuse poolt oma riigi õiguse kohaselt ametisse nimetatud töötaja või isik;

„kaebuse esitanud lepinguosaline” – lepinguosaline, kes taotleb vahekohtu moodustamist lepingu artikli 14.4 alusel;

„lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati” – lepinguosaline, kes väidetavalt rikub artiklis 14.2 osutatud sätteid;

„vahekohus” – artikli 14.5 alusel moodustatud kohus ja

„päev” – kalendripäev.

2. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, vastutab vaidluse lahendamise menetluse logistilise korralduse eest, eelkõige istungite korraldamise eest, kui ei ole kokku lepitud teisiti. Korralduslike küsimustega seotud kulud, sealhulgas vahekohtunike kulud, kannavad lepinguosalisel ühiselt.

Artikkel 2

Teated

1. Lepinguosalisel ja vahekohus edastavad kõik taotlused, teated, kirjalikud esildised ja muud dokumendid kättesaamistõendi vastu tähtsaadetisena, kulleriga, faksi, teleksi või telegrammi teel või muu sidevahendi abil, mis tagab kõnealuse saatmise registreerimise.

2. Lepinguosaline esitab iga oma kirjaliku esildise koopia teisele lepinguosalisele ja igale vahekohtunikule. Lepinguosaline esitab dokumendi ka elektroonilise koopia.

3. Kõik teated peavad olema adresseeritud vastavalt Korea välis- ja kaubandusministeeriumile või selle õigusjärglasele ja Euroopa Komisjoni kaubanduse peadirektoraadile.

4. Taotlustes, teadetes, kirjalikes esildistes või muudes vahekohtumenetlusega seotud dokumentides esinevaid kirjavigu võib parandada uue dokumendi esitamisega, milles on muudatused selgelt välja toodud.

5. Kui dokumendi kättetoimetamise tähtaja viimane päev langeb Korea või Euroopa Liidu ametlikule pühale, võib dokumendi kätte toimetada järgmisel tööpäeval.

Artikkel 3

Vahekohtumenetluse alustamine

1. a) Juhul kui vahekohtu liikmed valitakse artikli 14.5 kohaselt loosi teel, valib kaubanduskomitee eesistuja või tema määratud isik vahekohtunikud välja viie päeva jooksul pärast artikli 14.5 lõikes 3 osutatud taotluse esitamist. Valimine toimub mõlema lepinguosalise esindaja juuresolekul, välja arvatud juhul, kui lepinguosaline esindajat ei määra.

b) Kui lepinguosalisel ei lepi kokku teisiti, kohtuvad nad vahekohtuga seitsme päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamist, et määrata kindlaks küsimused, mida lepinguosalisel või vahekohus peavad asjakohaseks, sealhulgas vahekohtunikele makstav tasu ja kulude hüvitamine, mis peab vastama WTO normidele.

2. a) Kui lepinguosalisel ei lepi kokku teisiti, määratakse viie tööpäeva jooksul pärast vahekohtu moodustamist, vahekohtu pädevuseks:

„vaadata vahekohtu moodustamise taotluses nimetatud asi läbi, pidades silmas käesoleva lepingu asjaomaseid sätteid; otsustada, kas kõnealune meede on kooskõlas artiklis 14.2 osutatud sätetega; ja teha artikli 14.7 kohane otsus”.

b) Lepinguosalisel peavad teatama vahekohtule selle kokkulepitud volitustest kahe päeva jooksul pärast nende suhtes kokkuleppele jõudmist.

Artikkel 4

Esmased esildised

Kaebuse esitanud lepinguosaline esitab oma esmase kirjaliku esildise hiljemalt 20 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva. Lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitatakse, esitab oma kirjaliku vastuse hiljemalt 20 päeva jooksul pärast esmase kirjaliku esildise kättetoimetamise kuupäeva.

Artikkel 5

Vahekohtute töö

1. Vahekohtu eesistuja juhatab kõiki istungeid. Vahekohus võib eesistujale delegerida volitused teha haldus- ja menetlusotsuseid.

2. Kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti, võib vahekohus kasutada mis tahes vahendeid, sealhulgas telefoni, faksi või arvutisidet.

3. Vahekohtu nõupidamistel võivad osaleda üksnes vahekohtunikud, kuid vahekohus võib lubada arutelu juures viibida oma assistentidel.

4. Kõikide otsuste koostamise eest vastutab üksnes vahekohus ja seda ülesannet ei tohi delegerida.

5. Kui tekib menetlusküsimus, mida käesoleva lepingu sätted ei hõlma, võib vahekohus võtta kasutusele sobiva menetluse, mis ei ole vastuolus kõnealuste sätetega.

6. Kui vahekohtus peab vajalikuks muuta mis tahes menetluses raken-datavat tähtaega või teha muid menetluslikke või haldusmuudatusi, teavitab ta lepinguosalisi kirjalikult täienduste või muudatuste põhjus-test, märkides ära vajaliku ajavahemiku või muudatuse. Artikli 14.7 lõikes 2 sätestatud tähtaegu ei muudeta.

Artikkel 6

Asendamine

1. Kui vahekohtunikul ei ole võimalik osaleda menetluses, kui ta end taandab või välja vahetatakse, valitakse talle asendaja kooskõlas artikli 14.5 lõikega 3.

2. Juhul kui lepinguosaline on arvamusel, et vahekohtunik ei vasta 14-C lisa nõuetele ja tuleks seetõttu asendada, teatab ta sellest teisele lepinguosalisele 15 päeva jooksul pärast seda, kui ta sai teada asjaoludest seoses vahekohtunikupoolse 14-C lisa olulise rikkumisega.

3. Juhul kui lepinguosaline on arvamusel, et vahekohtunik (välja arvatud vahekohtu eesistuja) ei vasta 14-C lisa nõuetele, konsulteerivad lepinguosalsed omavahel ja juhul kui nad jõuavad kokkuleppele, vahetavad nad vahekohtuniku välja ja leiavad talle asendaja artikli 14.5 lõikes 3 sätestatud menetluse kohaselt.

Kui lepinguosalsed ei jõua vahekohtuniku väljavahetamise küsimuses kokkuleppele, võib ükskõik kumb lepinguosaline taotleda, et sellest teavitataks vahekohtu eesistujat, kes teeb lõpliku otsuse.

Juhul kui vahekohtu eesistuja leiab, et vahekohtunik ei vasta 14-C lisa nõuetele, valib ta loosi teel uue vahekohtuniku isikute seast, kes on kantud artikli 14.18 lõikes 1 osutatud nimekirja, kuhu kuulub ka algne vahekohtunik. Juhul kui lepinguosalsed valisid algse vahekohtuniku vastavalt artikli 14.5 lõikele 2, valitakse tema asendaja loosi teel isikute seast, keda soovitas kaebuse esitanud lepinguosaline ja lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, vastavalt artikli 14.18 lõikele 1.

4. Juhul kui lepinguosaline on arvamusel, et vahekohtu eesistuja ei vasta 14-C lisa nõuetele, konsulteerivad lepinguosalsed omavahel ja juhul, kui nad jõuavad kokkuleppele, vahetavad nad vahekohtu eesistuja välja ja leiavad talle asendaja artikli 14.5 lõikes 3 sätestatud menetluse kohaselt.

Kui lepinguosalsed ei jõua vahekohtu eesistuja väljavahetamise küsimuses kokkuleppele, võib ükskõik kumb lepinguosaline taotleda, et sellest teavitataks ühte ülejäänud isikutest, kes võivad tegutseda vahekohtu eesistujana vastavalt artikli 14.18 lõikele 1. Kõnealuse isiku valib loosi teel kaubanduskomitee eesistuja või tema määratud isik. Kõnealuse isiku otsus vahekohtu eesistuja väljavahetamise küsimuses on lõplik.

Juhul kui kõnealune isik on arvamusel, et algne vahekohtu eesistuja ei vasta 14-C lisa nõuetele, valib ta loosi teel uue eesistuja ülejäänud vahekohtu eesistujana tegutseda võivate isikute seast, kes on kantud artikli 14.18 lõikes 1 osutatud nimekirja.

5. Kõik lõigetega 1, 3 ja 4 ette nähtud loosi teel tehtavad valimised peavad toimuma mõlema lepinguosalise esindaja juuresolekul, välja arvatud juhul, kui lepinguosaline ei ole esindajat määranud, ning viie päeva jooksul pärast taotluse esitamise kuupäeva.

6. Vahekohtu töö peatatakse lõigetes 1–4 sätestatud menetluste teostamise ajaks.

Artikkel 7

Istungid

1. Eesistuja määrab kokkuleppel lepinguosaliste ja teiste vahekohtu liikmetega istungi kuupäeva ja kellaaaja ning saadab selle kohta lepinguosalistele kirjaliku kinnituse. Selle teabe teeb avalikkusele kättesaadavaks menetluse logistilise korraldamise eest vastutav lepinguosaline, välja arvatud juhul, kui istung on üldsusele suletud. Vahekohtus võib jätta istungi kokku kutsumata, välja arvatud juhul, kui lepinguosalsed ei ole sellega nõus.

2. Kui lepinguosalsed ei lepi kokku teisiti, toimub istung Brüsselis juhul, kui kaebuse esitanud lepinguosaline on Korea, ja Sõul's, kui kaebuse esitanud lepinguosaline on EL.

3. Vahekohtus võib kokku kutsuda täiendava istungi, kui lepinguosalsed selles kokku lepivad.

4. Kõik vahekohtunikud peavad kogu istungi ajal kohal olema.

5. Järgmised isikud võivad istungil osaleda olenemata sellest, kas istung on üldsusele suletud või mitte:

- a) lepinguosaliste esindajad;
- b) lepinguosaliste nõustajad;
- c) halduspersonal, tõlgid, tõlkijad ja protokollijad ja
- d) vahekohtunike assistendid.

Vahekohtu poole võivad pöörduda vaid lepinguosaliste esindajad ja nõustajad.

6. Iga lepinguosaline esitab hiljemalt viis päeva enne istungi kuupäeva vahekohtule nimekirja isikutest, kes esitavad istungil suulisi väiteid või selgitusi lepinguosalise nimel, ja teistest istungil osalevatest esindajatest ja nõustajatest.

7. Vahekohtu istungid on üldsusele avatud, välja arvatud juhul, kui lepinguosalsed otsustavad, et need on osaliselt või tervikuna üldsusele suletud. Vahekohtus peab kinnise istungi, kui lepinguosalise esildised ja väited sisaldavad konfidentsiaalset äriteavet.

8. Vahekohtus korraldab istungi järgmisel viisil, tagades, et kaebuse esitanud lepinguosalisele ja lepinguosalisele, kelle vastu kaebus esitati, antakse võrdselt aega:

väited

- a) kaebuse esitanud lepinguosalise väited ja
- b) selle lepinguosalise väited, kelle vastu kaebus esitati;

vastuväited

- a) kaebuse esitanud lepinguosalise väited ja
- b) selle lepinguosalise vasturepliiik, kelle vastu kaebus esitati.

9. Vahekohtus võib esitada mõlemale lepinguosalisele küsimusi mis tahes ajal istungi jooksul.

10. Vahekohtus korraldab iga istungi protokoll koostamise ja selle võimalikult kiire edastamise lepinguosalistele.

11. Iga lepinguosalise võib 10 päeva jooksul pärast istungi kuupäeva esitada istungil tekkinud küsimuste kohta täiendavaid kirjalikke esildisi.

Artikkel 8

Kirjalikud küsimused

1. Vahekohus võib esitada menetluse käigus ühele või mõlemale lepinguosalisele mis tahes ajal kirjalikke küsimusi. Kummalegi lepinguosalisele saadetakse koopia vahekohtu esitatud küsimustest.

2. Lepinguosaline saadab teisele lepinguosalisele ka koopia oma kirjalikust vastusest vahekohtu küsimustele. Iga lepinguosaline võib esitada kirjalikke märkusi teise lepinguosalise vastuse kohta seitsme päeva jooksul pärast vastuse kättetoimetamist.

Artikkel 9

Konfidentsiaalsus

Kui vahekohtu istung on käesoleva lisa artikli 7 lõike 7 kohaselt kinnine, järgivad lepinguosalsed ja nende nõustajad vahekohtu istungite konfidentsiaalsuse nõuet. Mõlemad lepinguosalsed ja tema nõustajad käsitlevad teise lepinguosalise poolt vahekohtule esitatud ja konfidentsiaalsena märgitud teavet konfidentsiaalsena. Kui lepinguosaline esitab vahekohtule oma kirjalike esildiste konfidentsiaalse versiooni, esitab ta teise lepinguosalise taotluse korral hiljemalt 15 päeva pärast taotluse või esildise kuupäeva – sõltuvalt sellest, kumb on hilisem – väidetes sisalduva teabe mittekonfidentsiaalse ülevaate, mille võib üldsusele avaldada. Käesolev lisa ei keela lepinguosalsel avaldada üldsusele oma seisukohti sellises ulatuses, et teise lepinguosalise esitatud teabele viidates ei avalda ta teise lepinguosalise poolt konfidentsiaalsena märgitud teavet.

Artikkel 10

Ühepoolsed kontaktid

1. Vahekohus ei kohtu ega võta ühendust lepinguosalisega ilma teise lepinguosalise juuresolekuta.

2. Ükski vahekohtu liige ei või arutada menetlusobjekti mis tahes aspekti lepinguosalisega või mõlema lepinguosalisega teiste vahekohtunike juuresolekuta.

Artikkel 11

Amicus Curiae esildised

1. Kui lepinguosalsed ei lepi kolme päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamist kokku teisiti, võib vahekohus võtta vastu lepinguosaliste huvitatud füüsiliste või juriidiliste isikute poolt omal algatusel esitatud kirjalikke esildisi, tingimusel et need esitatakse 10 päeva jooksul pärast vahekohtu moodustamise kuupäeva, et need on lühikesed ja mitte mingil juhul pikemad kui 15 trükilehekülge, sealhulgas lisad, ja et need on otseselt asjakohased vahekohtu käsitletavate faktiliste ja õiguslike küsimuste arutamisel.

2. Esildis sisaldab selle koostanud füüsilise või juriidilise isiku kirjeldust, nimetades muu hulgas tema kodakondsuse või tegevuskoha, tege-

vuse laadi ja rahastamisallikad, ning täpsustab, millised on kõnealuse isiku huvid vahekohtumenetluses.

3. Vahekohus loetleb oma otsuses kõik esildised, mis ta on saanud ja mis vastavad lõigetele 1 ja 2. Vahekohus ei ole kohustatud oma otsuses käsitlema kõnealustes esildistes esitatud faktilisi või õiguslikke väiteid. Kõik käesoleva artikli kohaselt vahekohtule esitatud esildised esitatakse ka lepinguosalistele märkuste tegemiseks.

Artikkel 12

Kiireloomulised juhtumid

Artikli 14.7 lõikes 2 osutatud kiireloomuliste juhtumite korral kohandab vahekohus käesolevas lisas nimetatud tähtaegu vastavalt vajadusele.

Artikkel 13

Kirjalik ja suuline tõlge

1. Lepinguosalsed püüavad vahekohtu menetluse ühises töökeeles kokku leppida artiklis 14.3 viidatud konsultatsioonide käigus ja mitte hiljem kui käesoleva lisa artikli 3 lõike 1 punktis b osutatud kohtumisel.

2. Kui lepinguosalsed ei suuda kokku leppida ühises töökeeles, korraldab kumbki lepinguosaline kiirelt oma kirjalike esildiste tõlkimise teise lepinguosalise valitud keelde ja kannab selle kulud, ning lepinguosaline, kelle vastu kaebus esitati, korraldab ütluste suulise tõlke lepinguosaliste valitud keeltesse.

3. Vahekohtu otsused edastatakse lepinguosaliste valitud keeles või keeltes.

4. Vahekohtu otsuse tõlkimise kulud kannavad lepinguosalsed võrdselt.

5. Käesoleva artikli kohaselt koostatud dokumentide tõlgete kohta võivad märkusi esitada kõik lepinguosalsed.

Artikkel 14

Tähtaegade arvutamine

Kui käesoleva lisa artikli 2 lõikes 5 osutatud asjaolude tõttu saab lepinguosaline dokumendi kätte muul kuupäeval kui see kuupäev, mil teine lepinguosaline sama dokumendi kätte saab, arvestatakse selle dokumendi kättesaamise kuupäevast arvestatavaid ajavahemikke alates selle dokumendi viimasest kättesaamise kuupäevast.

Artikkel 15

Muud menetlused

Käesolevat lisa kohaldatakse ka artiklis 14.9 lõikes 2, artikli 14.10 lõikes 2, artikli 14.11 lõikes 3 ja artikli 14.12 lõikes 2 sätestatud menetluste suhtes. Käesolevas lisas sätestatud tähtaegu kohandatakse konkreetsete tähtaegadega, mis on sätestatud kõnealustes menetlustes vahekohtu otsuse vastuvõtmiseks.

14-C LISA

VAHEKOHTUTE LIIKMETE JA VAHENDAJATE TEGEVUSJUHEND**Artikkel 1****Mõisted**

Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „liige” või „vahekohtunik” – artikli 14.5 alusel moodustatud vahekohtu liige;
- b) „vahendaja” – isik, kes teostab vahendamismenetlust 14-A lisa alusel;
- c) „kandidaat” – üksikisik, kelle nimi on kantud artiklis 14.18 nimetatud vahekohtunike nimekirja ja kelle valimist vahekohtu liikmeks kaalutakse artikli 14.5 alusel;
- d) „assistent” – isik, kes vahekohtu liikme ametissenimetamise tingimuste kohaselt teostab uurimisi või abistab liiget;
- e) „menetlus” – vahekohtumenetlus käesoleva lepingu alusel, kui ei ole ette nähtud teisiti, ja
- f) „töötajad” – liikme puhul tema juhendamise ja kontrolli all olevad isikud, välja arvatud assistendid.

Artikkel 2**Menetlusega seotud kohustused**

Iga kandidaat ja liige väldib ebasobivat või ebasobivana tunduvat käitumist, on sõltumatu ja erapooletu, väldib otseseid ja kaudseid huvide konflikte ning järgib kõrgeid käitumisnorme, et tagada vaidluste lahendamise menetluse usaldusväärsus ja erapooletus. Endised liikmed peavad täitma käesoleva lisa artiklites 6 ja 7 sätestatud kohustusi.

Artikkel 3**Avalikustamiskohustus**

1. Enne enda kinnitamist vahekohtu liikmeks käesoleva lepingu alusel avalikustab kandidaat kõik huvid, suhted või küsimused, mis võivad mõjutada tema sõltumatust või erapooletust või põhjendatult tekitada menetluses ebasobiva käitumise või erapoolikuse mulje. Sel eesmärgil teeb kandidaat mõistlikes piirides kõik endast sõltuva, et selgitada välja kõik sellised huvid, suhted ja küsimused.
2. Kandidaat või liige avaldab käesoleva lisa tegelike või võimalike rikkumistega seotud teabe ainult kaubanduskomiteele, et lepinguosalisel saaksid kõnealust teavet kaaluda.
3. Kui kandidaat on valitud, teeb ta jätkuvalt mõistlikes piirides kõik endast sõltuva, et selgitada välja kõik lõikes 1 viidatud huvid, suhted või küsimused, ja avalikustab need. Avalikustamiskohustus on pidev ülesanne ning nõuab liikmelt kõikide huvide, suhete või küsimuste

avalikustamist, mis võivad tekkida menetluse mis tahes etapis. Liige avalikustab sellised huvid, suhted ja küsimused, teavitades neist kirjalikult kaubanduskomiteed, et lepinguosalisel saaksid neid kaaluda.

Artikkel 4**Liikmete ülesanded**

1. Valituks osutunud liige täidab oma ülesandeid põhjalikult, kiiresti, ausalt ja hoolikalt kogu menetluse jooksul.
2. Liige käsitleb üksnes neid küsimusi, mis menetluses tõstatatakse ja mis on otsuse tegemisel vajalikud, ega delegeeri seda ülesannet mis tahes muule isikule.
3. Liige võtab kõik vajalikud meetmed tagamaks, et tema assistent ja töötajad on teadlikud käesoleva lisa artiklitest 2, 3 ja 7 ning täidavad neid.
4. Liige ei astu menetlusega seoses ühepoolsetesse kontaktidesse.

Artikkel 5**Liikmete sõltumatus ja erapooletus**

1. Liige peab olema sõltumatu ja erapooletu, vältima ebasobiva käitumise või erapoolikuse mulje teket ega tohi lasta ennast mõjutada isiklikest huvidest, välisest survest, poliitilistest toekspidamistest, avalikust kuulsusest, lojaalsusest lepinguosalisele ega kriitikakartusest.
2. Liige ei võta kaudselt ega otseselt ühtegi kohustust ega võta vastu ühtegi hüve, mis võiks takistada või tunduda takistavat liikme ülesannete nõuetekohast täitmist.
3. Liige ei kasuta oma ametiseisundit vahekohtus oma isiklike või erahuvide edendamiseks ning väldib tegevusi, mis võivad jätta mulje, et teised on liikme suhtes eriseisundis, mis võimaldab teda mõjutada.
4. Liige ei tohi lasta rahalistel, ärilistel, erialastel, perekondlikel ega sotsiaalsetel suhetel või kohustustel mõjutada oma käitumist ega otsuseid.
5. Liige väldib selliste suhete tekkimist või rahaliste huvide omandamist, mis võivad mõjutada tema erapooletust või mis võivad põhjendatult jätta ebasobiva käitumise või erapoolikuse mulje.

Artikkel 6**Endiste liikmete kohustused**

Kõik endised liikmed peavad vältima tegevusi, mis võivad jätta mulje, et nad olid oma ülesannete täitmisel erapoolikud või said vahekohtu otsusest kasu.

*Artikkel 7***Konfidentsiaalsus**

1. Liige või endine liige ei avalda ega kasuta menetlusega seotud või menetluse käigus saadud mitteavalikku teavet, välja arvatud kõnealuse menetluse huvides, ning ta ei avalda ega kasuta mitte mingil juhul seda teavet isikliku kasu saamiseks või kasu hankimiseks teistele või teiste huvide kahjustamiseks.
2. Liige ei avalikusta vahekohtu otsust ega selle osa enne selle käesoleva lepingu kohast avalikustamist.
3. Liige või endine liige ei avalda kunagi teavet vahekohtu nõupidamiste ega ühegi liikme seisukohtade kohta.

*Artikkel 8***Vahendajad**

Käesolevas lisas kirjeldatud norme, mida kohaldatakse liikmete ja endiste liikmete suhtes, kohaldatakse *mutatis mutandis* vahendajate suhtes.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1343

15. LISA

Tahlikult tühjaks jäetud

—

**Päritolustaatusega toodete mõiste määratlust
ja halduskoostöö meetodeid käsitlev**

PROTOKOLL

SISUKORD

A JAGU

PÄRITOLUREEGLID

I JAOTIS ÜLDSÄTTED

Artikkel 1 Mõisted

II JAOTIS PÄRITOLUSTAATUSEGA TOODETE MÕISTE MÄÄRATLUS

Artikkel 2 Päritolustaatusega tooted

Artikkel 3 Päritolu kumulatsioon

Artikkel 4 Täielikult saadud või toodetud tooted

Artikkel 5 Piisava töö või töötamise läbinud tooted

Artikkel 6 Ebapiisav töö või töötamine

Artikkel 7 Kvalifikatsiooniühik

Artikkel 8 Tarvikud, varuosad ja tööriistad

Artikkel 9 Komplektid

Artikkel 10 Kõrvalised tegurid

Artikkel 11 Materjalide arvestuslik eraldamine

III JAOTIS TERRITORIAALSED NÕUDED

Artikkel 12 Territoriaalsuse põhimõte

Artikkel 13 Otsevedu

B JAGU

PÄRITOLUMENETLUSED

IV JAOTIS TOLLIMAKSUDE TAGASTAMINE VÕI TOLLIMAKSUDEST VABASTAMINE

Artikkel 14 Tollimaksude tagastamine või tollimaksudest vabastamine

V JAOTIS PÄRITOLUTÕEND

Artikkel 15 Üldnõuded

Artikkel 16 Päritoludeklaratsiooni koostamise tingimused

Artikkel 17 Heakskiidetud eksportija

Artikkel 18 Päritolutõendi kehtivus

Artikkel 19 Tariifse sooduskohtlemise taotlemine ja päritolutõendi esitamine

Artikkel 20 Importimine osasaadetistena

Artikkel 21 Päritolutõendi esitamisest vabastamine

Artikkel 22 Tõendavad dokumendid

Artikkel 23 Päritolutõendite ja tõendavate dokumentide säilitamine

Artikkel 24 Lahknevused ja vormistusvead

Artikkel 25 Eurodes väljendatud summad

VI JAOTIS HALDUSKOOSTÖÖ KORD

Artikkel 26 Aadresside vahetamine

Artikkel 27 Päritolutõendi õigsuse kontroll

Artikkel 28 Vaidluste lahendamine

Artikkel 29 Karistused

Artikkel 30 Vabatsoonid

C JAGU

CEUTA JA MELILLA

VII JAOTIS CEUTA JA MELILLA

Artikkel 31 Protokollide kohaldamine

Artikkel 32 Eritingimused

D JAGU

LÖPPSÄTTED

VIII JAOTIS LÖPPSÄTTED

Artikkel 33 Protokollide muudatused

Artikkel 34 Üleminekusätted transiit- ja ladustatud kauba kohta

LISADE LOETELU

I lisa Sissejuhatavad märkused II lisa loendi kohta

II lisa Loend päritolustaatuseta materjalidega tehtavast tööst või töötlemistoimingutest, mis annavad tootele päritolustaatus

IIa lisa Loendi päritolustaatuseta materjalidega tehtavatest tööst või töötlemistoimingutest, mis annavad tootele päritolustaatus, *addendum*

III lisa Päritoludeklaratsiooni tekst

IV lisa Korea poolsaare välistöötlemistsoonide komitee

ÜHISDEKLARATSIOONID

Andorra Vürstiriiki käsitlev ühisdeklaratsioon

San Marino Vabariiki käsitlev ühisdeklaratsioon

Käesolevas protokollis sisalduvate päritolureeglite läbivaatamist käsitlev ühisdeklaratsioon

Selgitavaid märkusi käsitlev ühisdeklaratsioon

A JAGU

PÄRITOLUREEGLID

I JAOTIS

Üldsätted

Artikkel 1

Mõisted

Käesolevas protokollis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „*valmistamine*” - igat liiki töö või töötlemine, sealhulgas taimekasvatus, kalapüük, loomakasvatus, jahipidamine, komplekteerimine või eritoimingud;
- b) „*materjal*” - koostisosa, tooraine, komponent, osa vms, mida on toote valmistamisel kasutatud;
- c) „*toode*” - valmistatav toode, isegi kui see on ette nähtud hiljem mõnes teises valmistamistoimingus materjalina kasutamiseks;
- d) „*kaup*” - materjalid, tooted või artiklid;
- e) „*tolliväärtus*” - tolliväärtuse määramise lepingu kohaselt määratud väärtus;
- f) „*tehasehind*” - hind, mida maksti või makstakse lepinguosalise riigis asuvas tehases toote eest tootjale, kelle ettevõttes toimub viimane töö või töötlus, tingimusel et hind sisaldab kõikide kasutatud materjalide väärtust ja sellest on maha arvatud kõik siseriiklikud maksud, mis makstakse tagasi või mis tuleks tagasi maksta saadud toote ekspordimisel;
- g) „*päritolustaatuseta materjalide väärtus*” - kasutatud päritolustaatuseta materjalide tolliväärtus importimise ajal või, kui see ei ole teada ja seda ei ole võimalik kindlaks teha, siis esimene tuvastatav hind, mida nende materjalide eest makstakse liidus või Koreas;
- h) „*päritolustaatuseta materjalide väärtus*” - selliste materjalide väärtus *mutatis mutandis* kohaldatava punkti g kohaselt;
- i) „*grupid*”, „*rubriigid*” ja „*alamrubriigid*” - kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi (käesolevas protokollis edaspidi „harmoneeritud süsteem” või „HS”) moodustavas nomenklatuuris kasutatud grupid (kahekohalised koodid), rubriigid (neljakohalised koodid) ja alamrubriigid (kuuekohalised koodid);
- j) „*klassifitseeritud*” - osutab toote või materjali klassifitseerimisele teatud gruppi, rubriiki ja alamrubriiki;
- k) „*kaubasaadetus*” - tooted, mis saadetakse samaaegselt ühelt eksportijalt ühele kaubasaajale või mis saadetakse eksportijalt kaubasaajale üheainsa veodokumendi alusel või selle dokumendi puudumisel üheainsa kaubaarve alusel;

- l) „*HS*” - kehtiv kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteem, sealhulgas selle tõlgendamisreeglid ja õigusmärksused;

- m) „*territooriumid*” - hõlmab ka territoriaalmerd.

II JAOTIS

Päritolustaatuseta toodete mõiste määratlus

Artikkel 2

Päritolustaatuseta tooted

Tariifse sooduskohtlemise kohaldamisel käsitatakse lepinguosalise riigist pärinevate toodetena järgmisi tooteid:

- a) täielikult lepinguosalise riigis saadud või toodetud tooted artikli 4 tähenduses;
- b) lepinguosalise riigis saadud või toodetud tooted, milles on kasutatud materjale, mis ei ole täielikult seal saadud või toodetud, tingimusel et need on läbinud lepinguosalise riigis piisava töö või töötluste artikli 5 tähenduses, või
- c) lepinguosalise riigis saadud või toodetud tooted, milles on kasutatud üksnes selliseid materjale, mis on päritolustaatuseta käesoleva protokollis tähenduses.

Artikkel 3

Päritolu kumulatsioon

Olenemata artiklist 2 käsitatakse tooteid lepinguosalise riigist pärinevana, kui need on seal saadud või toodetud ning neis on kasutatud teise lepinguosalise riigist pärit materjale, tingimusel et tehtud töö või töötlus on artiklis 6 nimetatud toimingutest ulatuslikum. Sellised materjalid ei pea olema läbinud piisavat tööd või töötlust.

Artikkel 4

Täielikult saadud või toodetud tooted

1. Artikli 2 punkti a kohaldamisel käsitatakse täielikult lepinguosalise riigis saadud või toodetud toodetena järgmisi tooteid:
 - a) lepinguosalise territooriumil maapinnast või merepõhjast kaevandatud mineraalsed maavarad;
 - b) seal kasvatatud ja koristatud taimsed saadused;
 - c) seal sündinud ja kasvatatud elusloomad;
 - d) seal kasvatatud elusloomadelt saadud tooted;
 - e) i) lepinguosalise maismaaterritooriumil toimunud jahi ning tema sisevetes või territoriaalmeres toimunud kalapüügi saadused;
 - ii) vesiviljelustooted, tingimusel et kala, koorikloomad ja molluskid on seal sündinud ja kasvanud;

- f) merekalapüügisaadused ja muud väljaspool lepinguosalise territoriaalmerd tema laevade poolt püütud saadused;
- g) tema kalatöötlemislaevade pardal üksnes punktis f osutatud saadustest valmistatud tooted;
- h) väljaspool lepinguosalise territoriaalmerd merepõhjast või selle aluspinnasest kaevandatud saadused, kui lepinguosalisel on selle merepõhja või aluspinnase kasutamise õigus;
- i) seal kogutud kasutatud esemed, millest saab üksnes tooret või mis sobivad üksnes jäätmeteks;
- j) sealse tootmis- või töötlemistegevuse jäätmed ja jäägid;
- k) tooted, mis on lepinguosalise riigis valmistatud üksnes käesolevas lõikes nimetatud saadustest või toodetest.

2. Lõike 1 punktides f ja g kasutatud mõisteid „tema laevad“ ja „tema kalatöötlemislaevad“ kohaldatakse üksnes selliste laevade ja kalatöötlemislaevade suhtes, mis:

- a) on registreeritud Euroopa Liidu liikmesriigis või Koreas;
- b) sõidavad Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea lipu all ning
- c) vastavad ühele järgmistest tingimustest:
- i) neist vähemalt 50 % kuulub Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea kodanikele või
- ii) nad kuuluvad äriühingutele:
- A) mille peakontor ja peamine tegevuskoht asub Euroopa Liidu liikmesriigis või Koreas ning
- B) millest vähemalt 50 % kuulub Euroopa Liidu liikmesriigile või Koreale, Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea avalik-õiguslikele üksustele või Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea kodanikele.

Artikkel 5

Piisava töö või töötamise läbinud tooted

1. Artikli 2 punkti b kohaldamisel käsitatakse tooteid, mis ei ole täielikult saadud või toodetud, piisava töö või töötamise läbinuna, kui II lisa loendis või IIA lisas sätestatud tingimused on täidetud. Kõnealused tingimused näitavad, millist päritolustaatuseta materjalidega tehtavat tööd või töötlemist nõutakse kõigi käesoleva lepinguga hõlmatud toodete valmistamisel ning neid tingimusi kohaldatakse üksnes nende materjalide suhtes. Seega kui:

- a) päritolustaatuseta materjalid läbivad piisava töö või töötamise, mille tulemuseks on päritolustaatuseta toode, ja kui seda toodet kasutatakse teise toote valmistamisel, ei võeta selles sisalduvat päritolustaatuseta materjali arvesse;

- b) päritolustaatuseta ja päritolustaatuseta materjale töödeldakse selliselt, et tulemuseks on päritolustaatuseta toode, ja kui seda toodet kasutatakse teise toote valmistamisel, võetakse arvesse üksnes selles sisalduvat päritolustaatuseta materjali.

2. Olenemata lõike 1 võib päritolustaatuseta materjale, mida ei tohi II lisas esitatud loendiga ette nähtud tingimuste kohaselt toote valmistamiseks kasutada, siiski kasutada, kui:

- a) nende koguväärtus ei ületa 10 % toote tehasehinnast ning
- b) käesoleva lõike kohaldamisel ei ületata ühtki protsendimäära, mis on II lisa loendis seatud päritolustaatuseta materjalide suurimaks väärtuseks.

3. Lõiget 2 ei kohaldata harmoneeritud süsteemi gruppidesse 50–63 kuuluvate toodete suhtes.

4. Lõikeid 1–3 kohaldatakse vastavalt artikli 6 sätetele.

Artikkel 6

Ebapiisav töö või töötamine

1. Ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist, käsitatakse järgmisi toiminguid päritolustaatuseta omandamiseks ebapiisava töö või töötusena, olenemata sellest, kas artikli 5 tingimused on täidetud või mitte:

- a) toimingud, mis tagavad toodete seisundi säilimise nende transportimisel ja ladustamisel;
- b) pakendi muutmine, pakkeüksuste osadeks jagamine ja koondamine;
- c) pesemine, puhastamine; tolmu, oksiidi, õli, värvi ja muude katete eemaldamine;
- d) tekstiili triikimine või pressimine;
- e) lihtsad värvimis- ja poleerimistööd;
- f) teravilja ja riisi kestade eemaldamine, osaline või täielik pleegitamine, poleerimine ja glaseerimine;
- g) suhkru toonimine, lõhnastamine ja maitsestamine või tükki-pressimine; kristallsuhkru osaline või täielik jahvatamine;
- h) puuviljade, pähklite ja köögiviljade koorimine, kividest või seemnetest puhastamine ja lüdimine;
- i) teritamine, lihtlihvimine või lihtlõikamine;
- j) tuulamine, sõelumine, sortimine, klassifitseerimine, liigitamine või sobitamine (sh kaupade komplekteerimine);
- k) lihtne klaas- või plastpudelitesse, plekkpurkidesse, kottidesse, karpidesse või kastidesse pakkimine, alustele jms kinnitamine ning igasugune muu lihtne pakendamine;

- l) märkide, etikettide, logode ja muude eristumärkide kinnitamine või trükkimine tootele või selle pakendile;
- m) ühte või mitut sorti toodete segamine; suhkru segamine mis tahes ainega;
- n) toote osade lihtne kokkupanemine terviktoote saamiseks või toodete osadeks lammutamine;
- o) katsetamine või kalibreerimine;
- p) kaks või rohkem punktides a–o loetletud toimingut üheskoos;
- q) loomade tapmine.

2. Et määrata kindlaks, kas tootega tehtud töö või töötlus on lõike 1 tähenduses ebapiisav, vaadeldakse kõiki lepinguosalise riigis selle tootega tehtud toiminguid koos.

Artikkel 7

Kvalifikatsiooniühik

1. Käesoleva protokolliga kohaldamisel on kvalifikatsiooniühik see toode, mida käsitatakse harmoneeritud süsteemi nomenklatuuri alusel klassifitseerimisel põhiüksusena. Seega:
- a) kui toode, mis koosneb esemete rühmast või kokkupandud esemetest, klassifitseeritakse harmoneeritud süsteemi järgi ühte rubriiki, moodustab tervik kvalifikatsiooniühiku, ja
- b) kui kaubasaadeti koosneb mitmest identsest tootest, mis klassifitseeritakse samasse harmoneeritud süsteemi rubriiki, kohaldatakse käesolevat protokolliga iga toote suhtes eraldi.
2. Kui harmoneeritud süsteemi 5. tõlgendamisreegli kohaselt peetakse klassifitseerimisel pakendit toote juurde kuuluvaks, tuleb seda ka toote päritolu kindlaksmääramisel pidada toote juurde kuuluvaks ja käsitada päritolustaatusega tootena, kui see toode on päritolustaatusega.

Artikkel 8

Tarvikud, varuosad ja tööriistad

Tootega kaasas olevaid tarvikuid, varuosi ja tööriistu, mis on tavalise varustuse osaks ja kuuluvad hinna sisse või mille eest ei esitata eraldi arvet, käsitatakse kõnealuse toote lahutamatu osana.

Artikkel 9

Komplektid

Harmoneeritud süsteemi 3. tõlgendamisreegliga määratletud komplekti peetakse päritolustaatusega komplektiks, kui kõik komplekti kuuluvad tooted on päritolustaatusega ja kui nii komplekt kui ka tooted vastavad kõigile muudele käesoleva protokolliga kohaldatavatele nõuetele. Kui komplekt koosneb päritolustaatusega ja päritolustaatuseeta toodetest, on komplekt

tervikuna siiski päritolustaatusega, kui päritolustaatuseeta toodete väärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast.

Artikkel 10

Kõrvalised tegurid

Selleks et teha kindlaks, kas toode on päritolustaatusega või mitte, ei ole vaja kindlaks määrata nende kaupade päritolu, mida võidakse kasutada selle valmistamisel, kuid mis ei kuulu ega ole ette nähtud kuuluma toote lõppkoosseisu.

Artikkel 11

Materjalide arvestuslik eraldamine

1. Kui toote valmistamisel kasutatakse ühesuguseid ja omavahel asendatavaid päritolustaatusega ja päritolustaatuseeta materjale, tuleb need ladustamise ajaks päritolu järgi füüsiliselt eraldada.

2. Kui toote valmistamisel kasutavate ühesuguste ja omavahel asendatavate päritolustaatusega ja päritolustaatuseeta materjalide varude eraldi hoidmine tooks kaasa märkimisväärseid kulusid või olulisi raskusi, võib tootja kasutada varude haldamiseks nn arvestusliku eraldamise meetodit.

3. Meetodi kasutamine registreeritakse ja seda rakendatakse üldiste raamatupidamis põhimõtete alusel, mida kohaldatakse lepinguosalise riigis, kus toode on valmistatud.

4. Meetodiga peab olema võimalik tagada, et teatava vaatlusperioodi jooksul ei saa päritolustaatust suurem hulk tooteid kui materjalide füüsilise eraldamise korral.

5. Lepinguosaline võib nõuda, et käesoleva artikliga ette nähtud varude haldamise meetodi kohaldamiseks taotletaks tolli eelnevat luba. Sellisel juhul võib toll esitada loa andmiseks tingimusi, mida ta peab vajalikuks; ta kontrollib loa kasutamist ja võib selle igal ajal ära võtta, kui loa saaja kasutab luba vääriti või ei täida mõnda muud käesolevas protokollis sätestatud tingimust.

III JAOTIS

Territoriaalsed nõuded

Artikkel 12

Territoriaalsuse põhimõte

1. Kui artiklis 3 ja käesoleva artikli lõikes 3 ei ole sätestatud teisiti, peavad II jaotises sätestatud päritolustaatuse saamise tingimused olema lepinguosalise riigis pidevalt täidetud.

2. Kui artiklis 3 ei ole sätestatud teisiti, tuleb juhul, kui lepinguosalise riigist muusse kui lepinguosalise riiki eksporditavad päritolustaatusega kaubad tagasi saadetakse, käsitada neid päritolustaatuseeta kaupadena, kui tollile ei saa tõendada, et:

- a) tagasitoodud kaubad on samad kaubad, mis eksporditi, ning

b) need ei ole kõnealusel kolmandas riigis või eksportimise ajal läbinud ühtegi muud toimingut peale nende, mis on vajalikud kaupade seisundi säilitamiseks.

3. Olenemata käesoleva artikli lõigetest 1 ja 2 lepivad lepinguosalisel kokku, et teatavaid kaupu käsitletakse päritolustaatusena kaupadena isegi siis, kui need on läbinud töö või töötuluse väljaspool Koread, kui tegemist on materjalidega, mis on Koreast eksporditud ja hiljem sinna reimporditud, tingimusel et töö või töötuluse tehakse piirkondades, mille lepinguosalisel on IV lisa kohaselt määratud.

Artikkel 13

Otsevedu

1. Käesoleva lepinguga ette nähtud sooduskohtlemist kohaldatakse üksnes käesoleva protokolliga nõuetele vastavate toodete suhtes, mille vedu toimub otse lepinguosalisel vahel. Ühe kaubasaadetise moodustavaid tooteid võib siiski vedada muude territooriumide kaudu, vajaduse korral neid kõnealusel territooriumidel ümber laadides või ajutiselt ladustades, tingimusel et neid ei lubata transiidi- või ladustamisriigis vabasse ringlusse ning et need ei läbi muid toiminguid peale maha- või uuesti pealelaadimise või kauba seisundi säilitamiseks vajalike toimingute.

2. Tollile tõendatakse importiva lepinguosalisel riigis kohaldatavate menetluste kohaselt, et lõike 1 tingimused on täidetud, esitades:

- a) tõendid päritolustaatusena toodete ümberlaadimise või ladustamisega seotud asjaolude kohta kolmandates riikides;
- b) üheainsa veodokumendi, mis hõlmab teekonda eksportiva lepinguosalisel riigist läbi transiidiriigi, või
- c) transiidiriigi tolli väljastatud tõendi:
 - i) milles on toodete täpne kirjeldus;
 - ii) kuhu on märgitud toodete maha- ja uuesti pealelaadimise kuupäevad ning vajaduse korral laevade nimed või muud kasutatud transpordivahendid ning
 - iii) mis tõendab, millistel tingimustel tooted transiidiriigis olid.

B JAGU

PÄRITOLUMENETLUSED

IV JAOTIS

Tollimaksude tagastamine või tollimaksudest vabastamine

Artikkel 14

Tollimaksude tagastamine või tollimaksudest vabastamine

1. Viis aastat pärast käesoleva lepingu jõustumist vaatavad lepinguosalisel kummagi lepinguosalisel taotlusel ühiselt läbi

oma tollimaksude tagastamise ja seestöötlemise süsteemid. Üks aasta pärast lepingu jõustumist ja seejärel igal aastal vahetavad lepinguosalisel omavahel teavet oma tollimaksude tagastamise ja seestöötlemise süsteemide toimimise kohta ning järgmist üksikasjalikku statistikat.

1.1 Aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest hakatakse riikide kaupa esitada 8- või 10-numbrilisel tasemel impordistatistikat HS 2007 rubriikidesse 8407, 8408, 8522, 8527, 8529, 8706, 8707 ja 8708 klassifitseeritud materjalide impordi kohta ning ekspordistatistikat rubriikide 8703, 8519, 8521 ja 8525–8528 kohta. Taotluse korral esitatakse selline statistika ka muude materjalide või toodete kohta. Käesoleva artikli lõike 3 kohaselt kehtestatud tollimaksude tagastamise ja seestöötlemise süsteemide suhtes kehtestatud piirangute rakendamiseks võetud meetmete kohta vahetatakse korrapäraselt teavet.

2. Lepinguosaline võib mis tahes ajal pärast eespool nimetatud läbivaatamise algatamist taotleda konsultatsioonide pidamist teise lepinguosaliseliga, et arutada tollimaksude tagastamise ja seestöötlemise süsteemide võimalikke piiranguid teatud toote puhul, kui on tõendeid, et hankimismudelid on pärast käesoleva lepingu jõustumist muutunud viisil, mis võib mõjuda negatiivselt samasuguste või otseselt konkureerivate toodete omamaiste tootjate konkurentsile taotleva lepinguosalisel riigis.

2.1 Eespool nimetatud tingimused, mida hinnatakse konsultatsioone taotleva lepinguosalisel esitatud tõendite põhjal, on täidetud, kui:

- a) teatud tootes sisalduvate materjalide, mis pärinevad riikidest, millega ei ole sõlmitud vabakaubanduslepingut, maksustatava impordi kasvu määr on märkimisväärselt kõrgem kui selliseid materjale sisaldava toote ekspordi kasvu määr teise lepinguosalisel riiki, välja arvatud kui konsultatsioonitaotluse saanud lepinguosaline teeb kindlaks, et muu hulgas selline materjalide impordi kasv:
 - i) on valdavalt tingitud neid materjale sisaldava toote omamaise tarbimise kasvust lepinguosalisel riigis;
 - ii) on valdavalt tingitud imporditud materjalide kasutamisest muus kui lõikega 2 hõlmatud tootes;
 - iii) on tingitud neid materjale sisaldava toote ekspordi kasvust muudesse riikidesse kui teise lepinguosalisel riiki või
 - iv) piirdub kõrgtehnoloogiliste või kvaliteetsete komponentide impordiga, vähendamata lepinguosalisel eksporditoote hindu, ning

b) selliseid materjale sisaldava toote import lepinguosalise riigist teise lepinguosalise riiki on märkimisväärselt kasvanud absoluutnäitajate poolest või võrreldes omamaise toodanguga. Arvesse võetakse ka asjakohaseid tõendeid mõju kohta teise lepinguosalise samasuguste või otseselt konkureerivate toodete tootjate konkurentsitingimustele ⁽¹⁾.

3. Kui lõikes 2 nimetatud tingimustele vastavuse suhtes ollakse lahkarvamusel, lahendatakse küsimus kiireloomulise juhtumina neljateistkümnenenda peatiki („Vaidluste lahendamine“) artikli 14.5 („Vahekohtu moodustamine“) kohaselt moodustatud vahekohtu siduva otsusega ⁽²⁾. Kui vahekohus otsustab, et lõike 2 tingimused on täidetud ja juhul kui ei ole sätestatud teisiti, piiravad lepinguosalised tavaliselt 90 päeva jooksul ja igal juhul hiljemalt 150 päeva pärast otsuse teatavakstegemist kõnealuse toote päritolustaatuseta materjali suhtes kehtestatud tagastatava tollimaksu suurimat võimalikku määra 5 protsendini.

V JAOTIS

Päritoludõend

Artikkel 15

Üldnõuded

1. Liidust pärit toodete importimisel Koreasse ja Koreast pärit toodete importimisel liitu kohaldatakse käesoleva lepinguga ette nähtud tariifset sooduskohtlemist sellise deklaratsiooni (edaspidi „päritoludeklaratsioon“) alusel, mille eksportija esitab kaubaarvel, saatelehel või muus äridokumentis, kus asjaomaseid tooteid on kirjeldatud piisavalt täpselt, et neid oleks võimalik identifitseerida. Päritoludeklaratsioonide tekstid on esitatud III lisas.

2. Olenemata lõikest 1 saavad käesoleva protokolli kohased päritolustaatuseta tooted artikliga 21 ette nähtud juhtudel käesoleva lepingu kohaseid tariifseid soodustusi, ilma et oleks vaja esitada lõikes 1 nimetatud dokumente.

Artikkel 16

Päritoludeklaratsiooni koostamise tingimused

1. Käesoleva protokolli artikli 15 lõikes 1 nimetatud päritoludeklaratsiooni võib koostada:

a) artiklis 17 määratletud heakskiidetud eksportija või

⁽¹⁾ Käesoleva artikli kohaste statistiliste andmete hindamisel kasutatakse võrdlusaastana käesoleva lepingu jõustumisele vahetult eelnenud kolme aasta keskmist, kusjuures aastana käsitatakse jaanuarist kuni detsembrini kestvat finantsaastat. Tõendid võivad põhineda kõigi asjaomases tootes kasutatud päritolustaatuseta materjalide kogumil või teataval osal sellistest materjalidest. Viimasel juhul kohaldatakse tollimaksude tagastamise ja seestöötlemise piiranguid üksnes asjaomase osa suhtes.

⁽²⁾ Selguse huvides olgu öeldud, et enne kui lepinguosaline võib taotleda vahekohtu moodustamist, ei pea toimuma muid konsultatsioone kui lõikega 2 ette nähtud konsultatsioonid, mille tähtajad on samad mis artikli 14.3 lõike 4 kohastel konsultatsioonidel. Tähtajad, mille jooksul vahekohus peab oma otsuse teatavaks tegema, on nimetatud artikli 14.7 lõikes 2.

b) iga eksportija iga kaubasaadetise kohta, mis koosneb ühest või mitmest päritolustaatuseta tooteid sisaldavast pakendist, mille koguväärtus ei ületa 6 000 eurot.

2. Ilma et see piiraks lõike 3 kohaldamist, võib päritoludeklaratsiooni koostada, kui asjaomaseid tooteid võib pidada liidust või Koreast pärit toodeteks ja kui need vastavad muudele käesoleva protokolli nõuetele.

3. Eksportija, kes koostab päritoludeklaratsiooni, peab olema valmis igal ajal esitama eksportiva lepinguosalise tolli taotlusel kõik asjakohased dokumendid, mis tõendavad asjaomaste toodete päritolustaatuset, sealhulgas tarnijate või tootjate kinnitused vastavalt siseriiklikele õigusaktidele, ja muude käesoleva protokolli nõuete täitmist.

4. Eksportija koostab päritoludeklaratsiooni, trükkides trüki-
masinal, tembeldades või printides arvele, saatelehele või mõnele muule äridokumentile deklaratsiooni, mille tekst on esitatud III lisas, kasutades üht nimetatud lisas esitatud keeleversiooni kooskõlas eksportiva lepinguosalise õigusega. Kui deklaratsioon täidetakse käsitsi, tuleb seda teha tindiga ja kasutada trükitähti.

5. Päritoludeklaratsioonile kirjutab eksportija käsitsi oma originaalallkirja. Heakskiidetud eksportijalt artikli 17 tähenduses ei nõuta siiski sellistele deklaratsioonidele allkirjutamist, tingimusel et ta kinnitab eksportiva lepinguosalise tollile kirjalikult, et ta võtab endale täieliku vastutuse iga päritoludeklaratsiooni eest, mille alusel saab teda identifitseerida, nagu ta oleks sellele käsitsi alla kirjutanud.

6. Eksportija võib koostada päritoludeklaratsiooni sellega hõlmatud toodete eksportimise ajal või pärast eksportimist, tingimusel et see esitatakse importiva lepinguosalise riigis hiljemalt kaks aastat või importiva lepinguosalise riigi õigusaktidega ettenähtud ajavahemikul pärast sellega hõlmatud toodete importimist.

Artikkel 17

Heakskiidetud eksportija

1. Eksportiva lepinguosalise toll võib anda igale eksportijale (edaspidi „heakskiidetud eksportija“), kes tegeleb käesoleva lepinguga hõlmatud kaupade eksportimisega, loa koostada ise päritoludeklaratsioone, olenemata asjaomaste toodete väärtusest, eksportiva lepinguosalise asjakohaste õigusnormidega ette nähtud tingimuste kohaselt. Eksportija, kes taotleb sellist luba, peab esitama tollile kõik tagatised, mis on vajalikud toodete päritolustaatuseta ja muude käesoleva protokolliga ette nähtud nõuete täitmise kontrollimiseks.

2. Toll võib anda heakskiidetud eksportija staatuse mis tahes tingimustel, mida ta peab asjakohaseks.

3. Toll annab heakskiidetud eksportijale tolliloa numברי, mis märgitakse päritoludeklaratsioonile.

4. Toll kontrollib, kuidas heakskiidetud eksportija kõnealust luba kasutab.

5. Toll võib loa igal ajal kehtetuks tunnistada. Ta peab seda tegema siis, kui heakskiidetud eksportija ei esita enam lõikes 1 osutatud tagatist, ei täida lõikes 2 viidatud tingimusi või kasutab luba muul viisil vääriti.

Artikkel 18

Päritolutõendi kehtivus

1. Päritolutõend kehtib 12 kuud pärast selle väljaandmist eksportiva lepinguosalise riigis ja tariifset sooduskohtlemist tuleb importiva lepinguosalise tollilt taotleda nimetatud ajavahe- miku jooksul.

2. Päritolutõendeid, mis esitatakse importiva lepinguosalise tollile pärast lõikes 1 sätestatud esitamistähta- ja möödumist, võib vastavalt importiva lepinguosalise asjakohastele õigusnormidele tariifse sooduskohtlemise kohaldamiseks aktsepteerida, kui need dokumendid jäid tähtaja jooksul esitamata erandlike asjaolude tõttu.

3. Kui esitamisega hilinetakse muudel kui lõikes 2 nimetatud põhjustel, võib importiva lepinguosalise toll päritolutõendeid lepinguosaliste menetluste kohaselt aktsepteerida juhul, kui tooted on neile esitatud enne kõnealuse tähtaja möödumist.

Artikkel 19

Tariifse sooduskohtlemise taotlemine ja päritolutõendi esitamine

Kui importiva lepinguosalise õigusnormid seda nõuavad, esitatakse tariifse sooduskohtlemise taotlemiseks importiva lepinguosalise tollile päritolutõendid. Toll võib nõuda päritolutõendi tõlget ja samuti võib ta nõuda, et koos impordideklaratsiooniga esitatakse ka importija kinnitus selle kohta, et tooted vastavad käesoleva lepingu kohaldamiseks vajalikele tingimustele.

Artikkel 20

Importimine osasaadetistena

Kui importija taotluse korral ja importiva lepinguosalise tolli poolt ette nähtud tingimustel imporditakse harmoneeritud süsteemi XVI ja XVII jaotise või rubriikide 7308 ja 9406 alla kuuluvaid harmoneeritud süsteemi 2. tõlgendamisreegli punkti a tähenduses lahti võetud või kokku panemata tooteid eraldi saadetistena, esitatakse tollile selle toote kohta üksainus päritolutõend esimese osasaadetise importimisel.

Artikkel 21

Päritolutõendi esitamisest vabastamine

1. Tooteid, mida üks eraisik saadab teisele eraisikule väikepakendis või mis kuuluvad reisija isikliku pagasi hulka, käsitatakse

päritolustaatusena ning päritolutõendit ei ole vaja esitada, kui nimetatud deklareeritud käesoleva protokolliga nõuete kohaselt ja kui ei teki kahtlust nimetatud deklaratsiooni õigsuses. Kui tooted saadetakse posti teel, võib selle deklaratsiooni esitada postisaadetise tollideklaratsioonil või sellele dokumendile lisatud paberilehel.

2. Importi, mis on juhutine ja hõlmab eranditult tooteid, mis on ette nähtud toote saajate või reisijate või nende perekonnan- liikmete isiklikuks kasutamiseks, ei käsitata kaubandusliku impordina, kui toodete laadi ja koguse põhjal on ilmne, et neid ei impordita kaubanduslikel eesmärkidel.

3. Lisaks sellele ei tohi nende toodete koguväärtus ületada:

a) liitu importimisel 500 eurot väikepakendite puhul ja 1 200 eurot reisijate isikliku pagasi hulka kuuluvate toodete puhul;

b) Koreasse importimisel 1 000 USA dollarit nii väikepakendite kui ka reisijate isikliku pagasi hulka kuuluvate toodete puhul.

4. Juhul kui toodete kohta esitatakse arve muus vääringus kui euro või USA dollar, määratakse lõike 3 kohaldamiseks eurodes või USA dollarites väljendatud summadega samaväärsed summad lepinguosaliste omavääringus kindlaks importiva lepinguosalise riigis kehtiva vahetuskursi alusel.

Artikkel 22

Tõendavad dokumendid

Artikli 16 lõikes 3 osutatud dokumendid, millega tõendatakse, et päritolutõendiga hõlmatud tooteid võib pidada liidust või Koreast pärinevateks toodeteks ning et need vastavad muudele käesoleva protokolliga tingimustele, võivad olla muu hulgas järg- mised:

a) otsesed tõendid eksportija, tarnija või tootja poolt kõnealuste kaupade saamiseks või tootmiseks tehtud toimingute kohta, mis sisalduvad näiteks tema raamatupidamisdokumentides või asutusesiseses raamatupidamises;

b) dokumendid, mis tõendavad kasutatud materjalide päritolu- staatust ja mis on välja antud või koostatud lepinguosalise riigis, kus neid dokumente kasutatakse siseriikliku õiguse kohaselt;

c) dokumendid, mis tõendavad, et materjalid on läbinud töö või töötamise lepinguosalise riigis, ja mis on välja antud või koostatud lepinguosalise riigis, kus neid dokumente kasuta- takse siseriikliku õiguse kohaselt;

d) päritolutõendid, mis tõendavad kasutatud materjalide päritolustaatus ja mis on välja antud või koostatud lepinguosalise riigis käesoleva protokoll kohaselt, ning

e) piisavad tõendid artikli 12 kohaselt väljaspool lepinguosaliste territooriumi toimunud töö või tööluse kohta, mis tõendavad, et kõnealuse artikli nõuded on täidetud.

Artikkel 23

Päritolutõendite ja tõendavate dokumentide säilitamine

1. Päritoludeklaratsiooni koostanud eksportija säilitab päritoludeklaratsiooni koopiat ja artikli 16 lõikes 3 osutatud dokumente viis aastat.
2. Importija säilitab kõiki importimisega seotud dokumente importiva lepinguosalise õigusnormide kohaselt.
3. Importiva lepinguosalise toll säilitab talle esitatud päritoludeklaratsioone viis aastat.
4. Lõigete 1–3 kohaselt säilitatavad dokumendid võivad hõlmata elektroonilisi dokumente.

Artikkel 24

Lahknevused ja vormistusvead

1. Kui päritolutõendil ja tollile toodete impordiga seotud formaalsuste täitmiseks esitatud dokumentides olevate andmete vahel avastatakse väikseid erinevusi, ei muuda see päritolutõendit iseenesest tühiaks, kui tõendatakse nõuetekohaselt, et see dokument vastab esitatud toodetele.
2. Päritolutõendit ei tohiks tagasi lükata ilmsete vormistusvigade, näiteks trükkivigade tõttu, kui need vead ei sea kahtluse alla selles dokumendis esitatud andmete õigsust.

Artikkel 25

Eurodes väljendatud summad

1. Juhul kui toodete kohta esitatakse arve muus vääringus kui euro, määrab liit artikli 16 lõike 1 punkti b kohaldamiseks igal aastal kindlaks eurodes väljendatud summadega samaväärsed summad Euroopa Liidu liikmesriikide omavääringus ja teatab need Koreale.
2. Kaubasaadetise suhtes kohaldatakse artikli 16 lõike 1 punkti b sätteid selle vääringu põhjal, milles arve on koostatud, kooskõlas liidu poolt fikseeritud summadega.
3. Euroopa Liidu liikmesriikide omavääringus kasutatavad summad on võrdväärsed eurodes väljendatud summadega

oktoobri esimese tööpäeva kursi alusel. Euroopa Komisjon teatab need summad Koreale 15. oktoobriks ja neid hakatakse kohaldama alates järgmise aasta 1. jaanuarist.

4. Euroopa Liidu liikmesriigid võivad eurodes väljendatud summa omavääringusse konverteerimise tulemusena saadud summa ümardada suuremaks või väiksemaks. Ümardatud summa ei tohi konverteerimise tulemusena saadud summast erineda rohkem kui 5 % võrra. Euroopa Liidu liikmesriigid võivad eurodes väljendatud summa väärtuse omavääringusse muutmata jätta, kui lõikes 3 sätestatud iga-aastase korrigeerimise ajal saadakse selle summa konverteerimise tulemusena enne ümardamist summa, mis on omavääringusse väljendatud summast vähem kui 15 % suurem. Omavääringusse väljendatud summa võib jätta muutmata, kui see summa konverteerimise tulemusena väheneks.

5. Tollikomitee vaatab lepinguosalise taotlusel eurodes väljendatud summad üle. Kõnealusel ülevaatamisel kaalub tollikomitee, kas tegelikkuses on asjaomaseid piiranguid soovitatav säilitada. Selleks võib ta otsustada muuta eurodes väljendatud summasid.

VI JAOTIS

Halduskoostöö kord

Artikkel 26

Aadresside vahetamine

Lepinguosaliste tolliasutused edastavad üksteisele Euroopa Komisjoni kaudu päritolutõendite õigsuse kontrollimise eest vastutavate tolliasutuste aadressid.

Artikkel 27

Päritolutõendi õigsuse kontroll

1. Käesoleva protokoll nõuetekohase kohaldamise tagamiseks abistavad lepinguosalised üksteist tolli kaudu päritolutõendite ehtsuse ja neis dokumentides esitatud teabe õigsuse kontrollimisel.
2. Järelkontrolli päritolutõendite üle tehakse pisteliselt või siis, kui importiva lepinguosalise tollil tekib põhjendatud kahtlus nende dokumentide ehtsuses, asjaomaste toodete päritolustaatuses või muude käesoleva protokoll nõuete täitmises.
3. Lõike 1 rakendamisel tagastab importiva lepinguosalise toll eksportiva lepinguosalise tollile päritolutõendid või nende dokumentide koopiad, esitades vajaduse korral järelkontrolli põhjused. Kõik saadud dokumendid ja teave, mille põhjal võib oletada, et päritolutõendis esitatud andmed on ebaõiged, saadetakse kontrollitaotluse tõendamiseks.

4. Kontrolli teostab eksportiva lepinguosalise toll. Selleks on tal õigus nõuda mis tahes tõendeid ja kontrollida eksportija raamatupidamisdokumente ning teha muid kontrollimisi, mida ta peab asjakohaseks.

5. Kui importiva lepinguosalise toll otsustab kuni kontrollitulemuste saamiseni asjaomaste toodete sooduskohtlemise peatada, pakub ta importijale võimalust, et tooted vabastatakse, kui eelnevalt on kasutusele võetud kõik vajalikud ettevaatusmeetmed.

6. Kontrolli tulemustest, sealhulgas järeldustest ja asjaoludest, teatatakse kontrolli taotlenud tollile nii kiiresti kui võimalik. Tulemustest peab selgesti ilmnema, kas dokumendid on ehtsad ning kas asjaomaseid tooteid võib pidada lepinguosalise riigist pärinevateks toodeteks ja kas need vastavad muudele käesoleva protokolliga nõuetele.

7. Kui põhjendatud kahtluse korral ei saada vastust 10 kuu jooksul pärast kontrollitaotluse esitamise kuupäeva või kui vastus ei sisalda piisavalt teavet, et otsustada, kas kõnealune dokument on ehtne, või määrata toodete tegelikku päritolu, keeldub kontrolli taotlenud toll soodustuste andmisest, välja arvatud erandlikel asjaoludel.

8. Olenemata tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitleva protokolliga artiklist 2, lähtuvad lepinguosalised päritolutõenditega seotud ühiste järelekontrollide puhul kõnealuse protokolliga artiklist 7.

Artikkel 28

Vaidluste lahendamine

1. Kui seoses artiklis 27 nimetatud kontrollimenetlusega tekivad vaidlused, mida kontrolli taotlenud toll ja kontrolli tegemise eest vastutav toll ei suuda lahendada, või kui tekib käesoleva protokolliga tõlgendamise seotud küsimusi, esitatakse need lahendamiseks tollikomiteele.

2. Importija ja importiva lepinguosalise pädevate asutuste vahelised vaidlused lahendatakse alati kõnealuse lepinguosalise õigusnormide kohaselt.

Artikkel 29

Karistused

Igale isikule, kes toodete sooduskohtlemise saavutamiseks koostab või laseb koostada valeandmeid sisaldava dokumendi, määratakse lepinguosaliste õigusnormide kohaselt karistus.

Artikkel 30

Vabatsoonid

1. Lepinguosalised võtavad kõik vajalikud meetmed tagamaks, et päritolutõendi alusel kaubastatavaid tooteid, mida

transportimise ajal hoitakse nende territooriumil asuvates vabatsoonides, ei vahetata muude kaupade vastu ega tehta nendega muid toiminguid kui need, mis on ette nähtud toodete riknemise vältimiseks.

2. Kui lepinguosalise riigist pärit tooteid imporditakse vabatsooni päritolutõendi alusel ja need läbivad seal töö või töötluste, võidakse erandina lõikest 1 koostada uus päritolutõend, kui läbitud töö või töötus on kooskõlas käesoleva protokolliga sätetega.

C JAGU

CEUTA JA MELILLA

VII JAOTIS

Ceuta ja Melilla

Artikkel 31

Protokollide kohaldamine

1. Mõiste „liit“ ei hõlma Ceutat ja Melillat.

2. Ceutasse või Melillasse imporditavate Koreast pärit toodete suhtes kohaldatakse sama tolliprotseduuri, mida kohaldatakse Euroopa Liidu tolliterritooriumilt pärit toodete suhtes Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi Euroopa ühendustega ühinemise akti protokolliga nr 2 alusel. Korea kohaldab käesoleva lepinguga hõlmatud ning Ceutast ja Melillast pärit toodete impordimisel sama tolliprotseduuri nagu toodete suhtes, mida imporditakse liidust ja mis pärinevad liidust.

3. Lõike 2 kohaldamisel Ceutast ja Melillast pärit toodete suhtes kohaldatakse käesolevat protokolliga *mutatis mutandis* vastavalt artiklis 32 sätestatud eritingimustele.

Artikkel 32

Eritingimused

1. Kui järgmisi tooteid on veetud otse vastavalt artiklile 13, peetakse:

a) Ceutast ja Melillast pärit toodeteks:

i) täielikult Ceutas ja Melillas saadud või toodetud tooteid või

ii) Ceutas ja Melillas saadud või toodetud tooteid, mille valmistamisel on kasutatud muid kui alapunktis i osutatud tooteid, tingimusel et nimetatud tooted:

A) on läbinud piisava töö või töötluste artikli 5 tähenduses või

B) pärinevad lepinguosalise riigist, tingimusel et need on läbinud töö või töötluste, mis on artiklis 6 osutatud toimingutest ulatuslikum.

b) Koreast pärit toodeteks:

- i) täielikult Koreas saadud või toodetud tooteid või
 - ii) Koreas saadud või toodetud tooteid, mille valmistamisel on kasutatud muid kui alapunktis i osutatud tooteid, tingimusel et nimetatud tooted:
 - A) on läbinud piisava töö või töötamise artikli 5 tähenduses või
 - B) pärinevad Ceutast ja Melillast või liidust, tingimusel et need on läbinud töö või töötamise, mis on artiklis 6 osutatud toimingutest ulatuslikum.
2. Ceutat ja Melillat käsitatakse ühtse territooriumina.
 3. Eksportija või tema volitatud esindaja kirjutab päritoludeklaratsioonile „Korea” või „Ceuta ja Melilla”.
 4. Hispaania toll vastutab käesoleva protokolliga kohaldamise eest Ceutas ja Melillas.

D JAGU

LÕPPSÄTTED

VIII JAOTIS

Lõppsätted

Artikkel 33

Protokollide muudatused

Kaubanduskomitee võib otsustada muuta käesoleva protokolliga sätteid.

Artikkel 34

Üleminekusätted transiit- ja ladustatud kauba kohta

Käesolevat lepingut võib kohaldada kaupade suhtes, mis vastavad käesolevale protokollile ja on lepingu jõustumise kuupäeval kas teel või ajutiselt ladustatud lepinguosalise riigi tollilaos või vabatsõnas, kui importiva lepinguosalise tollile esitatakse 12 kuu jooksul pärast kõnealust kuupäeva tagantjärele koostatud päritolutõend koos dokumentidega, millest nähtub, et kaupu on veetud otse vastavalt artiklile 13.

I LISA

SISSEJUHATAVAD MÄRKUSED II LISA LOENDI KOHTA

Märkus 1

Loendiga kehtestatakse kõikidele toodetele tingimused, millele nad peavad vastama, et neid saaks käsitada piisava töö või töötuluse läbinuna käesoleva protokolli artikli 5 tähenduses.

Märkus 2

- 2.1. Loendi kahes esimeses veerus kirjeldatakse saadud toodet. Esimeses veerus on esitatud harmoneeritud süsteemis kasutatav alamrubriigi-, rubriigi- või grupinumber ja teises veerus selle süsteemi vastava alamrubriigi, rubriigi või grupi kaubakirjeldus. Kahe esimese veeru iga kande kohta on kolmandas või neljandas veerus reegel. Kui mõnel juhul on esimese veeru kande ees „ex”, tähendab see seda, et kolmanda või neljanda veeru reegel kehtib üksnes teises veerus kirjeldatud alamrubriigi või rubriigi osa suhtes.
- 2.2. Kui esimesse veergu on koondatud mitu alamrubriigi- või rubriiginumbrit või on esitatud grupinumber ning seetõttu on teises veerus toodet kirjeldatud üldiselt, kohaldatakse kolmanda või neljanda veeru vastavat reeglit kõikide toodete suhtes, mis on harmoneeritud süsteemis liigitatud kõnealuse grupi alamrubriikidesse või rubriikidesse või mis tahes esimesse veergu koondatud alamrubriiki või rubriiki.
- 2.3. Kui loendis on eri reeglid, mida kohaldatakse ühe alamrubriigi või rubriigi eri toodete suhtes, sisaldab iga taane alamrubriigi või rubriigi selle osa kirjeldust, mida hõlmab vastav kolmanda või neljanda veeru reegel.
- 2.4. Kui kahe esimese veeru kande vastab nii kolmanda kui ka neljanda veeru reegel, võib eksportija valida, kas ta kohaldab kolmandas või neljandas veerus sätestatud reeglit. Kui neljandas veerus ei ole päritolureeglit, tuleb kohaldada kolmandas veerus sätestatud reeglit.

Märkus 3

- 3.1. Käesoleva protokolli artikli 5 sätteid toodete kohta, mis on saanud päritolustaatus ja mida kasutatakse muude toodete valmistamisel, kohaldatakse hoolimata sellest, kas päritolustaatus on saadud neid tooteid kasutavas tehases või mõnes muus lepinguosalise tehases.

Näide

Rubriiki 8407 kuuluv mootor, mille puhul reegel näeb ette, et selles sisalduda võivate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei tohi ületada 50 % tehasehinnast, on valmistatud rubriigi 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 või alamrubriigi 722410 materjalist.

Kui seda materjali on Euroopa Liidus töödeldud päritolustaatuseta valandist, on see juba omandanud päritolustaatus loendi alamrubriiki 722490 käsitleva reegli alusel. Mootori väärtuse arvutamisel võib materjali käsitada päritolustaatuseta omavana, olenemata sellest, kas see on toodetud samas tehases kus mootor või muus Euroopa Liidu tehases. Kasutatud päritolustaatuseta materjalide koguväärtuse arvutamisel ei võeta seega päritolustaatuseta valandi väärtust arvesse.

- 3.2. Loendi reeglina nähakse ette päritolustaatus saamiseks vajalik minimaalne töö või töötul, millest ulatuslikum töö või töötul annab samuti päritolustaatus; väiksem töö või töötul päritolustaatus ei anna. Kui reeglina nähakse ette, et teatavas valmistamisetapis võib päritolustaatuseta materjali kasutada, on kõnealuse materjali kasutamine lubatud ka varasemas valmistamisetapis, kuid hilisemas etapis enam mitte.
- 3.3. Ilma et see piiraks märkuse 3 punkti 2 kohaldamist, kui reeglis kasutatakse väljendit „valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest”, tähendab see, et kasutada võib kõigi rubriikide materjale (ka tootega sama rubriigi ja kirjelduse alla kuuluvaid materjale), kui nimetatud reeglis sisalduvatest eripiirangutest ei tulene teisiti.

Väljend „valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sealhulgas muudest rubriiki ... kuuluvatest materjalidest” tähendab aga, et kasutada võib kõikidesse rubriikidesse klassifitseeritud materjale, välja arvatud materjale, mille kirjeldus on sama mis loendi teises veerus esitatud tootekirjelduses.

- 3.4. Kui loendi reeglina nähakse ette, et toodet võib valmistada mitmest materjalist, tähendab see, et kasutada võib üht või mitut materjali. Kõiki nimetatud materjale kasutama ei pea.

Näide

Rubriikidesse 5208–5212 kuuluvaid tekstiile käsitlev reegel näeb ette, et kasutada võib looduslikke kiude ja muu hulgas ka keemilisi materjale. See ei tähenda, et kasutama peab mõlemat; kasutada võib üht neist või mõlemat.

- 3.5. Kui loendi reeglina nähakse ette, et toode peab olema valmistatud teatavast materjalist, ei takista nimetatud tingimus kasutamast muid materjale, mis oma iseloomulike omaduste tõttu reeglile ei vasta. (Vt ka märkuse 6 punkt 2 tekstiilide kohta.)

Näide

Rubriigi 1904 toiduaineid käsitlev reegel, mis sõnaselgelt keelab kasutada teravilja ja teraviljasaadusi, ei takista selliste mineraalsoolade, kemikaalide ja muude lisandite kasutamist, mis ei ole valmistatud teraviljast.

Seda reeglit ei kohaldata siiski toodete suhtes, mida võib toota sama laadi, kuid varasema tootmisetapi materjalist, kuigi neid ei või toota teatavatest loendis määratletud materjalidest.

Näide

Kui ex gruppi 62 kuuluva lausriidest valmistatud rõiva puhul on lubatud kasutada üksnes päritolustaatuseta lõnga, ei tohi valmistamist alustada lausriidest, isegi kui lausriiet lõngast tavaliselt valmistada ei saa. Sellisel juhul oleks lähtematerjal tavaliselt lõnga valmistamisele eelnevas järgus, see tähendab kiu kujul.

- 3.6. Kui loendi reeglis esitatakse kaks protsendimäära, mis tähistavad kasutatavate päritolustaatuseta materjalide suurimat võimalikku väärtust, ei tohi nimetatud protsendimäärasid liita. Teisisõnu ei tohi kõigi kasutatavate päritolustaatuseta materjalide suurim väärtus ületada suurimat määratud protsendimäära. Peale selle ei tohi ühegi materjali väärtus ületada selle suhtes kohaldatavat protsendimäära.

Märkus 4

- 4.1. Loendis kasutatud mõiste „looduslikud kiud” osutab muudele kiududele kui tehis- ja sünteeskiud. Mõiste hõlmab vaid ketruiseelses etapis olevaid kiude, sealhulgas jäätmeid, ning kui ei ole määratud teisiti, ka kraasitud, kammitud või muul viisil töödeldud, kuid ketramata kiude.

- 4.2. Mõiste „looduslikud kiud” hõlmab rubriiki 0503 kuuluvat hobusejõhvi, rubriikidesse 5002 ja 5003 kuuluvat siidi, rubriikidesse 5101–5105 kuuluvaid villakiudusid, loomavilla ja -karva, rubriikidesse 5201–5203 kuuluvaid puuvillakiudusid ning rubriikidesse 5301–5305 kuuluvaid muid taimseid kiudusid.

- 4.3. Loendis kasutatud mõistetega „tekstiilimass”, „keemilised materjalid” ja „paberi valmistamiseks kasutatavad materjalid” kirjeldatakse neid materjale, mis ei kuulu gruppidesse 50–63 ning mida saab kasutada tehis-, süntees- või paberkiudude ja -lõngade valmistamiseks.

- 4.4. Loendis kasutatud mõiste „keemilised staapelkiud” tähendab rubriikidesse 5501–5507 kuuluvaid süntees- või tehis-filamentkõisikiud, -staapelkiudusid või nende jäätmeid.

Märkus 5

- 5.1. Kui teatava toote puhul viidatakse loendis käesolevale märkusele, ei kohaldata kolmandas veerus toodud tingimusi ühegi selle valmistamiseks kasutatud põhitekstiilmaterjali suhtes, kui need materjalid ei moodusta ühtekokku rohkem kui 10 % kõikide kasutatud põhitekstiilmaterjalide kogumassist. (Vt ka märkuse 5 punkte 3 ja 4.)

- 5.2. Märkuse 5 punktis 1 nimetatud piirmäära võib kohaldada siiski üksnes nende segatoodete suhtes, mis on valmistatud mitmest põhitekstiilmaterjalist.

Põhitekstiilmaterjalid on järgmised:

- siid,
- vill,
- loomakarv,
- loomavill,
- hobusejõhv,
- puuvill,
- paberi valmistamiseks kasutatavad materjalid ja paber,
- lina,
- kanep,
- džuuat ja muud niintekstiilkiud,
- sisal ja muud perekonna *Agave* taimede tekstiilkiud,
- kookoskiud, manilla, ramjee ja muud taimsed tekstiilkiud,
- sünteesfilamentkiud,
- tehisfilamentkiud,
- elektrit juhtiv filamentkiud,
- sünteesstaapelkiud,
- tehisstaapelkiud,
- mähitud või mähkimata polüuretaanlõng, mis sisaldab elastseid polüetüülilõike,
- mähitud või mähkimata polüuretaanlõng, mis sisaldab elastseid polüestüülilõike,
- rubriiki 5605 kuuluvad tooted (metalliseeritud lõng), mis sisaldavad kahe kile vahele läbipaistva või värvilise liimiga liimitud kuni 5 mm laiuseid ribasid, mis koosnevad alumiiniumpulbriga kaetud või katmata alumiinium-foolium- või kilesüdamikust,
- muud rubriiki 5605 kuuluvad tooted.

Näide

Rubriiki 5203 kuuluvast puuvillakiust ja rubriiki 5506 kuuluvast sünteesstaapelkiust valmistatud rubriiki 5205 kuuluv lõng on segalõng. Seetõttu võib päritolustaatuseta sünteesstaapelkiudu, mis ei vasta päritolureeglitele (millega nähakse ette, et see peab olema valmistatud keemilisest materjalist või tekstiilimassist), kasutada tingimusel, et selle kogumass ei ületa 10 % lõnga massist.

Näide

Rubriiki 5112 kuuluv villane riie, mis on valmistatud rubriiki 5107 kuuluvast villasest lõngast ja rubriiki 5509 kuuluvast sünteesstaapelõngast, on segariie. Seetõttu võib sünteeslõnga, mis ei vasta päritolureeglitele (millega nähakse ette, et see peab olema valmistatud keemilisest materjalist või tekstiilimassist) või villast lõnga, mis ei vasta päritolureeglitele (millega nähakse ette, et see peab olema valmistatud kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikust kiust) või nende segu kasutada tingimusel, et nende kogumass ei ületa 10 % riide massist.

Näide

Rubriiki 5205 kuuluvast puuvillasest lõngast ja rubriiki 5210 kuuluvast puuvillasest riidest valmistatud rubriiki 5802 kuuluv taftingriie on segatoode üksnes siis, kui puuvillane riie ise on kahte eri rubriiki klassifitseeritud lõngast valmistatud segariie või kui puuvillane lõng ise on segatoode.

Näide

Kui kõnealune taftingriie on valmistatud rubriiki 5205 kuuluvast puuvillasest lõngast ja rubriiki 5407 kuuluvast sünteesriidest, kujutavad kasutatud lõngad endast kahte eri põhitekstiilmaterjali ning kõnealune taftingriie on seega segatoode.

- 5.3. Toodete puhul, mis sisaldavad „mähitud või mähkimata polüuretaanlõnga, mis sisaldab elastseid polüetüülilõike” on piirmäär sellise lõnga puhul 20 %.

- 5.4. Toodete puhul, mis sisaldavad „kahe kile vahele läbipaistva või värvilise liimiga liimitud kuni 5 mm laiuseid ribasid, mis koosnevad alumiiniumipulbriga kaetud või katmata alumiiniumfoolium- või kilesüdamikust“, on piirmäär sellise riba kohta 30 %.

Märkus 6

- 6.1. Kui loendis viidatakse käesolevale märkusele, võib kasutada selliseid tekstiilmaterjale (välja arvatud vooder ja vahe-riie), mis ei vasta asjaomaste valmistoodete puhul loendi kolmanda veeru reeglitele, tingimusel et need materjalid on klassifitseeritud mõnda teise rubriiki kui kõnealune toode ning nende väärtus ei ületa 8 % toote tehasehinnast.
- 6.2. Ilma et see piiraks märkuse 6 punkti 3 kohaldamist, võib tekstiiltoodete valmistamiseks vabalt kasutada gruppidesse 50–63 klassifitseerimata materjale, olenemata sellest, kas need sisaldavad tekstiili või mitte.

Näide

Kui loendi reeglina nähakse ette, et teatava tekstiileseme, näiteks pükste valmistamiseks tuleb kasutada lõnga, ei takista see metallesemete, näiteks nõövide kasutamist, kuna nõöpe ei klassifitseerita gruppidesse 50–63. Samal põhjusel ei takista see tõmblukkude kasutamist, isegi kui tõmblukud sisaldavad tavaliselt tekstiili.

- 6.3. Protsendireegli kohaldamisel tuleb kaubas sisalduvate päritolustaatuseta materjalide väärtuse arvutamisel võtta arvesse gruppidesse 50–63 klassifitseerimata materjalide väärtust.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1359

II LISA

**LOEND PÄRITOLUSTAATUSETA MATERJALIDEGA TEHTAVATEST TÖÖDEST
JA TÖÖTLEMISTOIMINGUTEST, MIS ANNAVAD TOOTELE PÄRITOLUSTAATUSE**

Käesolev leping ei pruugi hõlmata kõiki loendis nimetatud tooteid. Seetõttu on vaja vaadata käesoleva lepingu muid osi.

HSi rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse
(1)	(2)	(3) või (4)
Grupp 1	Elusloomad	Kõik gruppi 1 kuuluvad loomad on täielikult saadud või toodetud
Grupp 2	Liha ja söödav rups	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 1 ja 2 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud
Grupp 3	Kalad ja vähid, limused ja muud veeselgrootud	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 3 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud
ex grupp 4	Piim ja piimatooted; linnunad; naturaalne mesi; mujal nimetatamata loomse päritoluga toiduained; välja arvatud:	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir jm fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru või muu magusainelisisandiga või ilma, lõhna- ja maitseainetega või ilma, puuvilja-, marja-, pähkli- või kakaoisisandiga või ilma)	Valmistamine, mille puhul: - kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud, - kõik kasutatavad rubriiki 2009 kuuluvad puuvilja- ja marjamahlad (v.a ananassi-, laimi- ja greibimahl) on päritolustaatusega ja - kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
Grupp 5	Mujal nimetatamata loomsed tooted	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 5 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud
Grupp 6	Eluspuud ja muud taimed; taimesibulad, -juured jms; lõikelilled ja dekoratiivne taimmaterjal	Valmistamine, mille puhul: - kõik kasutatavad gruppi 6 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud ja - kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
Grupp 7	Köögiviljad ning söödavad juured ja mugulad	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 7 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud
Grupp 8	Söödavad puuviljad, marjad ja pähkli-; tsitrusviljade ja melonite koor	Valmistamine, mille puhul: - kõik kasutatavad gruppi 8 kuuluvad puuviljad, marjad ja pähkli- on täielikult saadud või toodetud ja - kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex grupp 9	Kohv, tee, mate ja maitseained; välja arvatud:	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 9 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud

(1)	(2)	(3)	või	(4)
0901	Kohv (rõstitud või röstimata, kofeiiniga või ilma); kohvikestad ja -koored; mis tahes vahekorras kohvi sisaldavad kohviasendajad	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
ex0902	Tee, lõhna- või maitseainetega või ilma, välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
090210	Roheline tee (fermenteerimata), müügi pakendis massiga kuni 3 kg	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 9 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud		
091091	Vürtsisegud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
Grupp 10	Teraviljad	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 10 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud		
ex grupp 11	Jahvatustööstuse tooted; linnased; tärklis; inuliin; nisugluteen; välja arvatud:	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 7, 8, 10, 11 ja 23 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud		
110610	Rubriigi 0713 kuivatatud kaunviljadest peen- ja jämejahu ning pulber	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
Grupp 12	Õliseemned ja õliviljad; mitmesugused terad, seemned ja viljad; tööstuses kasutatavad taimed ja ravimtaimed; õled ja sööt	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 12 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud		
1301	Šellak; vaigud, looduslikud kummi-vaigud ja õlivaigud (näiteks palsamid)	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate rubriiki 1301 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
ex1302	Taimemahlad ja -ekstraktid; pektiinid, pektinaadid ja pektaadid; agar-agar jm taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata, välja arvatud	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
130219	Taimemahlad ja -ekstraktid; muud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a alamrubriigi 121120 materjalidest		
130231, 130232 ja 130239	Taimeliimid ja paksendajad, modifitseeritud või modifitseerimata	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
Grupp 14	Taimne punumismaterjal; mujal nimetatamata taimsed tooted	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 14 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud		
ex grupp 15	Loomsed ja taimsed rasvad ja õlid ning nende lõhustamissaadused; töödeldud toidurasvad; loomsed või taimsed vahad; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
1501	Searasv ja -rasvkude (sh seapekk) ning kodulinnurasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 0209 või 1503 kuuluv	Valmistamine rubriiki 0203 või 0206 kuuluvast sealihast või söödavast searupsist või rubriiki 0207 kuuluvast linnulihasest või söödavast linnurupsist. Rubriiki 0506 kuuluvaid konte ei tohi siiski kasutada		
1502	Veise-, lamba- või kitserasv ja -rasvkude, v.a rubriiki 1503 kuuluv	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad gruppi 2 kuuluvad materjalid ja rubriiki 0506 kuuluvad kondid on täielikult saadud või toodetud		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1361

(1)	(2)	(3)	või	(4)
1504	Kalade või mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
1505	Villarasv ja sellest saadud rasvained (k.a lanoliin)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
1506	Muud loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
1507–ex 1515	Taimeõlid ja nende fraktsioonid, välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
1509 ja 1510	Oliiviõli ja selle fraktsioonid, muud oliividest saadud õlid ja nende fraktsioonid	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad taimsed materjalid on täielikult saadud või toodetud		
1515 50	Seesamiõli ja selle fraktsioonid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a gruppi 12 kuuluvatest materjalidest		
1516	Loomsed või taimsed rasvad või õlid ja nende fraktsioonid, osaliselt või täielikult hüdrogeenitud, esterdatud, ümberesterdatud või elaidiseeritud, rafineeritud või rafineerimata, kuid edasi töötlemata	Valmistamine, mille puhul: – kõik gruppi 2 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud ja – kõik kasutatavad gruppidesse 7, 8, 10, 15 ja 23 kuuluvad taimsed materjalid on täielikult saadud või toodetud. Rubriikide 1507, 1508, 1511 ja 1513 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada		
1517	Margariin; toidusegud või valmistised loomsetest või taimsetest rasvadest või õlidest või selle grupi eri rasvade või õlide fraktsioonidest, v.a rubriigi 1516 toidurasvadest või -õlidest või nende fraktsioonidest	Valmistamine, mille puhul: – kõik gruppidesse 2 ja 4 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud ja – kõik kasutatavad gruppidesse 7, 8, 10, 15 ja 23 kuuluvad taimsed materjalid on täielikult saadud või toodetud. Rubriikide 1507, 1508, 1511 ja 1513 materjale võib siiski kasutada		
Grupp 16	Tooted lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest	Valmistamine: – gruppi 1 kuuluvatest loomadest ja/või – mille puhul kõik kasutatavad gruppi 3 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud		
ex grupp 17	Suhkur ja suhkrukondiitritooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
170191	Roo- ja peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul, maitse- või värvainelisanditega	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast		
1702	Muud suhkrud, sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; maitse- ja värvainelisanditeta suhkrusiirupid; tehismesi, naturaalse meega segatud või segamata; karamell			

(1)	(2)	(3)	või (4)
	- keemiliselt puhas maltoos ja fruktoos	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 1702 materjalidest	
	- muu suhkur tahkel kujul, maitse-, lõhna- või värvainelisandiga	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
	- muud	Valmistamine, mille puhul kõik kasutatavad materjalid on päritolustaatusega	
ex1703	Melass, mis on saadud suhkru ekstraheerimisel või rafineerimisel, maitse-, lõhna- või värvainelisandiga	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
1704	Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
Grupp 18	Kakao ja kakaotooted	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
1901	Linnaseekstrakt; jäme- ja peenjahust, tangudest, tärglisest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 40 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt; mujal nimetamata toiduained rubriikidesse 0401–0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad kakaod alla 5 % massist arvestatuna täiesti rasvavabalt;	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, - mille puhul kõik kasutatavad gruppi 4, rubriiki 1006 ja gruppi 11 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud ja - mille puhul kasutatavate kõigi gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex1902	Pastatooted, kuumtöödeldud või kuumtöötlemata, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või täidiseta, muul viisil toiduks valmistatud või mitte: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, <i>gnocchi</i> , ravioolid, <i>cannelloni</i> jms; kuskuss, valmistoiduna või mitte, välja arvatud:	Valmistamine, mille puhul: - kõik kasutatavad gruppidesse 10 ja 11 kuuluvad teraviljad ja teravilja-saadused (v.a kõva nisu ja selle saadused) on täielikult saadud või toodetud ning - kõik kasutatavad gruppidesse 2 ja 3 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud, kui need moodustavad üle 20 % toote massist	
ex 1902 19	Nuudlid, kuumtöötlemata, kuivatatud ja täidiseta, valmistatud jahust, v.a kõva nisu jahust	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1363

(1)	(2)	(3)	või (4)
ex 1902 30	Ramen ☉, keetes või praadides kuumtöödeldud kiirnuudlid, pakendatud koos maitseaineseguga, mis sisaldab vürtsiparikapulbrit, soola, küüslaugumaitseainet ja muid põhimaitseaineid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	
1903	Tapiokk ja selle tähtselt valmistatud asendajad helvestena, teradena, kruupidena, sõelmetena vms kujul	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriigi 1108 kartulitähtselt	
1904	Teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toidukaubad (näiteks maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud mujal nimetamata teravili (v.a mais) teradena, helvestena või muul kujul (v.a lihtjahu, püülijahu ja tangud) toiduks valmistatud teraviljad;	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriigi 1806 materjalidest, - mille puhul kõik kasutatavad gruppidesse 10 ja 11 kuuluvad teraviljad ja jahu (v.a kõva nisu, kõva mais ja nende saadused) on täielikult saadud või toodetud ja - mille puhul kasutatavate kõigi gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex 1905	Leiva-, saia- ja valikpagaritooted, koogid, küpsised jms pagaritooted, kakaoga või kakaota; armulaualeib, tühjad kapslid farmaatsiatööstusele, oblaadid, riispaber jms, välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a grupi 11 materjalidest	
ex 1905 90	Riisist pagaritooted	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	
ex grupp 20	Tooted köögi- ja puuviljadest, marjadest, pähklitest või muudest taimeosadest; välja arvatud:	Valmistamine, mille puhul: - kõik kasutatavad gruppidesse 7, 8 ja 12 kuuluvad puuviljad, marjad, pähklid või köögiviljad on täielikult saadud või toodetud ja - kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
2006	Köögi- ja puuviljad, marjad, pähklid, puuviljakoores jm taimeosad suhkrus säilitatuna (kuivatatud, glasuuritud või suhkrustatud)	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
2007	Džemmide, keedised, puuvilja- või marjaželeed, marmelaadid, puuvilja-, marja- või pähklipüreed ja -pastad, saadud kuumutamisel, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	

(1)	(2)	(3)	või	(4)
2008 11	Puuviljad ja marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, mujal nimetamata, suhkru-, muu magusaine- või piirituselisandiga või ilma; maapähklid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
2008 19	Puuviljad ja marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, mujal nimetamata, suhkru-, muu magusaine- või piirituselisandiga või ilma; muud, sh segud	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate rubriikidesse 0801, 0802 ja 1202–1207 kuuluvate päritolustaatusega pähklite ja õliseemnete väärtus ületab 60 % toote tehasehinnast		
2008 91, 2008 92 ja 2008 99	Puuviljad ja marjad, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, mujal nimetamata, suhkru-, muu magusaine- või piirituselisandiga või ilma; muud, sh segud, v.a alamrubriiki 2008 19 kuuluvad segud	Valmistamine: – mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja – mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast		
2009	Kääritamata, piirituselisandita marjamahlad, puu- ja köögiviljamahlad (k.a viinamarjavirre), suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma	Valmistamine: – mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja – mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast		
ex grupp 21	Mitmesugused toiduained; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
ex 2103	Kastmed ning pooltooted kastmete valmistamiseks; kastmelisandite segud ja maitseainesegud; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Sinepipulbrit või valmis-sinepit võib siiski kasutada.		
2103 30	Sinepipulber ja valmissinep	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
2103 90	Muud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
2104 10	Supid ja puljongid ning pooltooted nende valmistamiseks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikidesse 2002–2005 kuuluvatest töödeldud või konserveeritud köögiviljadest		
2105	Jäätis jm toidujää, kakaoga või kakaota	Valmistamine, mille puhul: – kõigi kasutatavate gruppi 4 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast – kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast		
2106	Mujal nimetamata toiduained	Valmistamine: – mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest,		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1365

(1)	(2)	(3)	või (4)
		<ul style="list-style-type: none"> - mille puhul kõik kasutatavad rubriikidesse 1211 20 ja 1302 19 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud ja - mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 4 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast ja - mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast 	
ex grupp 22	Joogid, alkohol ja äädikas; välja arvatud:	Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõik kasutatavad viinamarjad või nende saadused on täielikult saadud või toodetud 	
2202	Vesi, k.a mineraalvesi ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusainelisan-diga või maitse- ja lõhnaainetega, ja muud mittealkohoolsed joogid, v.a rubriiki 2009 kuuluvad marjamahlad ning puu- ja köögiviljamahlad	Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, - mille puhul kõigi kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast, - mille puhul kõik kasutatavad rubriiki 2009 kuuluvad puuvilja- ja marjamahlad (v.a ananassi-, laimi- ja greibimahl) on päritolustaatuses, ja - mille puhul kõik kasutatavad alamrubriikidesse 1211 20 ja 1302 19 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud 	
2207	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisaldusega vähemalt 80 % mahust; denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisaldusega	Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 2207 ja 2208 materjali-dest, ja - mille puhul kõik kasutatavad viinamarjad või nende saadused on täie-likult saadud või toodetud 	
2208	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisaldusega alla 80 % mahust; piiritusjoogid, liköörid jm alkohoolsed joogid	Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 2207 ja 2208 materjali-dest, ja - mille puhul kõik kasutatavad viina-marjad või nende saadused on täie-likult saadud või toodetud 	
ex grupp 23	Toiduainetööstuse jäägid ja jäätmed; tööstuslikult toodetud loomasöödad; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	

(1)	(2)	(3)	või	(4)
ex 2301	Vaalajahu; inimtoiduks kõlbmatu pulber, jahu ja graanulid kalast, vähki-dest, molluskitest vm veeselgrootutest	Valmistamine, mille puhul kõik kasu- tatavad gruppi 2 ja 3 kuuluvad mater- jalid on täielikult saadud või toodetud		
2303 10	Tärklise tootmisjäätgid jms jäätmed	Valmistamine, mille puhul kogu kasu- tatav mais on täielikult saadud või toodetud		
2306 90	Õlikoogid jm taimsete rasvade või õlide (v.a rubriikides 2304 ja 2305 esitatute) ekstraheerimise tahked jäätmed, peenestatud või peenesta- mata, granuleeritud või granuleeri- mata; muud	Valmistamine, mille puhul kõik kasu- tatavad gruppi 7 kuuluvad oliivid on täielikult saadud või toodetud		
2309	Loomasöödana kasutatavad tooted	Valmistamine, mille puhul: kõik gruppidesse 2, 3, 4, 10, 11 ja 17 kuuluvad materjalid on päritolustaatusega		
ex grupp 24	Tubakas ja tööstuslikud tubaka aseained; välja arvatud:	Valmistamine, mille puhul kõik kasu- tatavad gruppi 24 kuuluvad materjalid on täielikult saadud või toodetud		
2402	Tubakast või tubaka aseainetest valmistatud sigarid, manilla sigarid, sigarillod ja sigaretid	Valmistamine, mille puhul on vähe- malt 70 massiprotsenti kasutatavast rubriiki 2401 kuuluvast töötlemata tubakast või tubakajäätmetest päritolustaatusega		
2403 10	Suitsetamistubakas	Valmistamine, mille puhul on vähe- malt 70 massiprotsenti kasutatavast rubriiki 2401 kuuluvast töötlemata tubakast või tubakajäätmetest päritolustaatusega		
ex grupp 25	Sool; väävel; mullad ja kivimid; kroh- vimismaterjalid, lubi ja tsement; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
2504 10	Looduslik grafiit pulbri või helvestena	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
2515 12	Marmor ja travertiin, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahv- liteks tükeldatud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
2516 12	Graniit, ainult saetud või muul viisil ristkülikukujulisteks (sh ruudukujulis- teks) plokkideks või tahvliteks tükeldatud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
2518 20	Kaltsineeritud või paagutatud dolomiit	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
ex 2519	Purustatud looduslik magneesiumkar- bonaat (magnesiit) hermeetiliselt suletud mahutites ja puhas või lisandi- tega magneesiumoksiid, v.a sulatatud magneesiumoksiid ja ülepõletatud (paagutatud) magneesia	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Looduslikku magnee- siumkarbonaati (magnesiiti) võib siiski kasutada		
ex 2520 20	Stomatoloogiline kips	Valmistamine, mille puhul kõigi kasu- tatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
2525 20	Vilgupulber	Vilgu või vilgujätmete jahvatamine		
ex 2530 90	Kaltsineeritud või pulbrilised värvimullad	Värvimuldade kaltsineerimine või jahvatamine		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1367

(1)	(2)	(3)	või	(4)
Grupp 26	Maagid, räbu ja tuhk	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
Grupp 27	Mineraalkütused, mineraalõlid ja nende destilleerimissaadused; bituumenained; mineraalvahad	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
Grupp 28	Anorgaanilised kemikaalid; väärismetallide, haruldaste muldmetallide, radioaktiivsete elementide ja isotoopide orgaanilised ja anorgaanilised ühendid;	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
ex grupp 29	Orgaanilised kemikaalid; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
ex 2905 19	Käesolevasse rubriiki kuuluva alkoholi ja etanooli metallalkoholaadid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriiki 2905 kuuluvatest materjalidest. Käesolevasse rubriiki kuuluvaid metallalkoholaate võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
2915	Küllastunud atsüklilised monokarbonsüülhapped ja nende anhüdriidid, halogeniidid, peroksiidid ja peroksihapped; nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest. Kõigi kasutatavate rubriikidesse 2915 ja 2916 kuuluvate materjalide väärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 2932	- Sise-eetrid ja nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest. Kõigi kasutatavate rubriiki 2909 kuuluvate materjalide väärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
	- Tsüklilised atsetaalid ja sise-poolatsetaalid ning nende halogeen-, sulfo-, nitro- ja nitrosoderivaadid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
2933	Heterotsüklilised ühendid, millel ei ole muid heteroatomeid peale lämmastiku aatomi(te)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest. Kõigi kasutatavate rubriikidesse 2932 ja 2933 kuuluvate materjalide väärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
2934	Kindla või muutuva keemilise koostisega nukleinhapped ja nende soolad; muud heterotsüklilised ühendid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest. Kõigi kasutatavate rubriikidesse 2932, 2933 ja 2934 kuuluvate materjalide väärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 30	Farmaatsiatooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		

(1)	(2)	(3)	või (4)
3001	Organoteraapias kasutatavad kuivatatud näärmeh ja muud organid (pulbrina või pulbristamata); organoteraapias kasutatavad näärmeh, muude organite ja nende nõrede ekstraktid; hepariin ja selle soolad; ravis ja profülaktikas kasutatavad mujal nimetamata inim- või loomaorganismist pärinevad ained	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest	
3002	Inimveri; ravi, profülaktika või diagnostika otstarbeks ettevalmistatud loomaveri; antiseerumid jm verefraktsioonid ning modifitseeritud immuunoloogilised tooted, k.a need, mis on saadud biotehnoloogiliste menetluste abil; vaktsiinid, toksiinid, mikroorganismide kultuurid (v.a pärmid) jms tooted	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest	
3006 91	Stoomi korral kasutatavad vahendid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex grupp 31	Väetised; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3105	Mineraal- või keemilised väetised, mis sisaldavad kahte või kolme järgmistest toimeainetest: lämmastik, fosfor ja kaalium; muud väetised; käesoleva grupi kaubad tablettidena vms kujul või pakendis brutomassiga kuni 10 kg, v.a: – naatriumnitraat – kaltsiumtsüaanamiid – kaaliumsulfaat – magneesiumkaaliumsulfaat	Valmistamine: – mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast, ja – mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 32	Park- ja värvaineekstraktid; tanniinid ja nende derivaadid; värvaineid ja pigmendid; värvid ja lakid; kitt ja muud mastiksid; tint; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3201	Tanniinid ja nende soolad, eetrid, estrid jm derivaadid	Valmistamine taimse päritoluga parkaineekstraktidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1369

(1)	(2)	(3)	või (4)
3204	Kindla või muutuva keemilise koostisega orgaanilised sünteetsüvärvained; käesoleva grupi märkuses 3 osutatud orgaaniliste sünteetsüvärvainete baasil saadud valmistised; fluoretsentsvalgenditena või luminofooridena kasutatavad sünteetilised orgaanilised tooted (kindla või muutuva keemilise koostisega)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3205	Lakkpigmentid; käesoleva grupi märkuses 3 osutatud valmistised lakkpigmentide baasil ⁽¹⁾	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 3203, 3204 ja 3205 materjalidest. Rubriigi 3205 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3206	Muud värvained; käesoleva grupi märkuses 3 nimetatud valmistised (v.a rubriikidesse 3203, 3204 ja 3205 kuuluvad valmistised); luminofooridena kasutatavad anorgaanilised tooted (kindla või muutuva keemilise koostisega)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 33	Eeterlikud õlid ja resinoidid; parfümeeria- ja kosmeetikatooted ning hügieenivahendid; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3301	Eeterlikud õlid, mis sisaldavad või ei sisalda terpeene, k.a tahked ja absoluuteeritud valmistised; resinoidid; õlivai- guekstraktid; eeterlike õlide kontsentraadid rasvades, mittelenduvates õlides, vahades vms keskkonnas (saadud anflöraazi või leotamise teel); terpeenid, mis saadakse kõrvalsaadusena eeterlike õlide vabastamisel terpeenidest; eeterlike õlide veeauru-destillaadid ja vesilahused	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh käesoleva rubriigi mõnda muusse rühma ⁽²⁾ kuuluvatest materjalidest. Tootega samasse rühma kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 34	Seep, orgaanilised pindaktiivsed ained, pesemisvahendid, määrdeained, tehisevaha, vahavalmistised, poleerimis- ja puhastusvahendid, küünlad jms tooted, voolimispestad, stomatoloogiline vaha ja hambaravis kasutatavad kipsisegud; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3404	Tehisevaha ja vahavalmistised: mis põhinevad parafiinil, naftavahal, bituminoosetest mineraalidest saadud vahal, toorparafiinil või õlivabal parafiinil	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	

(1)	(2)	(3)	või (4)
ex grupp 35	Valkained; modifitseeritud tärklis; liimid; ensüümid; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3505	Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised (näiteks eelgeelistatud või esterdatud tärklised); tärklise, dekstriinide jm modifitseeritud tärklise alusel valmistatud liimid:		
	- eeterdatud ja esterdatud tärklis	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 3505 materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
	- muud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriigi 1108 materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3507	Mujal nimetamata ensüümvalmistised	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
Grupp 36	Lõhkeained; pürotehnilised tooted; tuletikud; pürofoorsed sulamid; teatavad kergsüttivad valmistised	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 37	Foto- ja kinokaubad; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3701	Valgustamata valgustundlikud fotoplaadid ja lamefilmid mis tahes materjalist, v.a paber, papp ja tekstiil; valgustamata valgustundlik kiirfotolamefilm pakendatud või pakendamata:		
	- pakendatud värvilised kiirfotofilmid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 3701 ja 3702 materjalidest. Rubriigi 3702 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
	- muud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 3701 ja 3702 materjalidest. Rubriikide 3701 ja 3702 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1371

(1)	(2)	(3)	või	(4)
3702	Valgustamata valgustundlikud fotofilmid rullides, mis tahes materjalist, v.a paber, papp ja tekstiil; valgustamata valgustundlikud kiirfotofilmid rullides	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 3701 ja 3702 materjalid		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3704	Valgustatud, kuid ilmutamata fotoplaadid, -filmid, -paber, -papp ja -tekstiil	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 3701–3704 materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 38	Mitmesugused keemiatooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3803 00	Rafineeritud tallõli	Toortallõli rafineerimine		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 3805 10	Puhastatud sulfaattärpentin	Toorsulfaattärpentiini puhastamine destilleerimise või rafineerimise teel		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3806 30	Estervaigud	Valmistamine vaikhapetest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
3808	Insektitsiidid, rodentsiidid, fungitsiidid, herbitsiidid, idanemist takistavad vahendid, taimekasvuregulatoorid, desinfektsioonivahendid jms jaemüügivormis või -pakendis valmististe või esemetena esitatavad tooted (nt väävlipael, -tahid ja -küünlad, kärbsepaber)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
3809	Viimistlusained, värvikandjad ja värvikinnistid, mida kasutatakse värvimise või värvi kinnitumise kiirendamiseks, ning muud tekstiil-, paberi-, nahajms tööstuses kasutatavad mujal nime tamata tooted ja valmistised (nt apretid ja peitsid)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
3810	Metallpindade dekapeerimissegud; jooteräbustid jm pehme- ja kõvajoodisjootmise ning keevitamise abained; pehme- ja kõvajoodisjootmisel ning keevitamisel kasutatavad metalli- jm pulbrid; keevituselektroodide ja -varraste täidis- ning kattesevad	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast

(1)	(2)	(3)	või	(4)
3811	Antidetonatorid, oksüdatsioonihinhibiitorid, vaigutekkehinhibiitorid, viskoossuse regulaatorid, korrosioonitõrjevahendid ja muud naftasaaduste (k.a bensiin) ning naftasaadustega samal eesmärgil kasutatavate vedelike valmislisandid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest., v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
3812	Kautšuki vulkaniseerimiskiirendid; plasti- ja kummikompaundi mujal nimetamata plastifikaatorid; antioksidandid jm kummi- või plastikompaundi stabilisaatorid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest., v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
3813	Valmistised ja laengud tulekustutite jaoks; laetud tulekustutusgranaadid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
3814	Mujal nimetamata orgaaniliste lahustite segud ja vedeldid; värvi- ja lakieemaldusvahendid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest., v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
3818	Elektronikas kasutatavad legeeritud keemilised elemendid ketaste, vahvlite vms kujul; elektronikas kasutatavad legeeritud keemilised ühendid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
3819	Pidurivedelikud jm hüdraulilise jõuülekanne vedelikud, mis ei sisalda naftaõlisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid või sisaldavad neid alla 70 % massist	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
3820	Antifriisid ja jäätumisvastased vedelikud	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
Ex 3821 00	Valmis söötmed mikroorganismide (sh viirused jms) või taime-, inim- või loomarakkude kasvatamiseks või hooldamiseks	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
3822	Diagnostilised ja laboratoorsed reaktiivid kandjal; diagnostilised ja laboratoorsed valmisreaktiivid kandjal või kandjata, v.a rubriikide 3002 ja 3006 tooted; sertifitseeritud etalonained	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
3823	Tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid; tööstuslikud rasvalkoholid:			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1373

(1)	(2)	(3)	või	(4)
3823 11–3823 19	– tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
3823 70	– tööstuslikud rasvalkoholid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh muudest rubriigi 3823 materjalidest		
3824	Valuvormi- ja kärnisegutugevid; keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetamata tooted ja valmistised (k.a need, mis kujutavad endast looduslike saaduste segusid)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Toote enda rubriigi materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
3901–3921	Plastid algkujul, plastijäätmed, -lõikmed ja -jäägid; plastist pool- ja valmistooted	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
3907 30 ja 3907 40	Epoksüvaigud; polükarbonaadid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
3907 20 ja 3907 91	Muud polüetrid; muud polüestrid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
3922–3926	Plasttooted	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
ex grupp 40	Kautšuk ja kummitooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
4005	Vulkaniseerimata täidisega kautšuk (toorkummi) algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide, v.a loodusliku kautšuki väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
4012	Protekteeritud või kasutatud kummist õhkrehvid; kummist täis- või padjandrehtid, vahetatavad kummist protektorid ja põiavööd:			
Ex 4012 11, ex 4012 12, ex 4012 13 ja ex 4012 19.	– protekteeritud kummist õhk-, täis- või padjandrehtid	Kasutatud rehvide protekteerimine		
	– muud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 4011 ja 4012 materjalidest		
ex 4017	Kõvakummist tooted	Valmistamine kõvakummist		
ex grupp 41	Toornahad (v.a karusnahad) ja nahk; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
4102 21 ja 4102 29	Lamba ja talle villata toornahad	Villa eemaldamine villaga kaetud lamba- või tallenahalt või valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		

(1)	(2)	(3)	või	(4)
4104–4106	Pargitud või enne kuivatamist järelpargitud nahad, villata või karvata, laus- tetud või lauskmata, kuid edasi töötlemata	Pargitud naha järelparkimine või valmistamine mis tahes rubriigi mater- jalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
Grupp 42	Nahktooted; sadulsepatooted ja rakmed; reisiratad, käekotid jms tooted; tooted loomasooltest (v.a jämesiidist)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
ex grupp 43	Karusnahk ja tehiskarusnahk; nendest valmistatud tooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
ex 4302 30	Pargitud või töödeldud karusnahad, ühendatud:			
	- nelinurksete tükide, ristide ja muul samalaadsel kujul	Ühendamata pargitud või töödeldud karusnaha pleegitamine või värvimine lisaks lõikamisele ja ühendamisele		
	- muud	Valmistamine ühendamata pargitud või töödeldud karusnahast		
4303	Karusnahast rõivad, rõivamanused jm karusnahatooted	Valmistamine rubriiki 4302 kuuluvast ühendamata pargitud või töödeldud karusnahast		
ex grupp 44	Puit ja puittooted; puusüsi; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
4403	Töötlemata puit, kooritud või koori- mata, kantimata või jämedalt kantitud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
ex 4407	Pikikiudu saetud või lõhestatud ja spooni hõõveldatud või -kooritud puit paksusega üle 6 mm, mida on hõõveldatud, lihvitud või pikijätkatud	Hõõveldamine, lihvimine või pikijätkamine		
ex 4408	Spoon vineerimiseks (k.a spooni hõõveldatud kihtpuitmaterjal) ja vineeri valmistamiseks, servjätkatud, paksusega kuni 6 mm, ja muu piki- kiudu saetud, spooni hõõveldatud või kooritud puit paksusega kuni 6 mm, hõõveldatud, lihvitud või pikijätkatud	Servjätkamine, hõõveldamine, lihvi- mine või pikijätkamine		
4409	Puit pidevprofiiliga (keeled, sooned, punnid, kald- või ümarservad, v- punnid, helmestus, lekaalprofiil vms) ühel või mitmel küljel, otsal või serval (sh kokku ühendamata parketilipid ja -liistud), hõõveldatud või hõõvelda- mata, lihvitud või lihvimata, pikijät- katud või mitte:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1375

(1)	(2)	(3)	või	(4)
ex 4410–ex 4413	Profileeritud liistud, sh profileeritud põrandaliistud jm profileeritud laud	Profileerimine		
ex 4415 10	Puidust pakk-kastid, karbid, salved, trumlid jms puitpakendid	Valmistamine mõõtu lõikamata laudadest		
ex 4416 00	Vaadid, pütid, tõrred, tünnid jm puidust püttsepatooted ja nende puitosad	Valmistamine lõhestatud tünnilaudadest, mida ei ole rohkem töödeldud kui saetud mööda kahte põhipinda		
ex 4418	– Puidust tisléri- ja puusepatooted	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Puidust kärgpaneel, katusesindleid ja -laaste võib siiski kasutada		
	– Profileeritud liistud	Profileerimine		
ex 4421 90	Tuletikutoorikud; puidust jalatsinaelad ja -tihvtid	Valmistamine mis tahes rubriigi puidust, v.a rubriiki 4409 kuuluvast pidevprofiiliga puidust		
ex grupp 45	Kork ja korgist tooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
4503	Looduslikust korgist tooted	Valmistamine rubriiki 4501 kuuluvast korgist		
Grupp 46	Õlgedest, espartost ja muudest punumismaterjalidest tooted; korv- ja vitspunutised	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
Grupp 47	Kiumass puidust vm kiulisest tselluloosmaterjalist; ringlusse võetud paberi- või papijäätmel ja -jäägid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
ex grupp 48	Paber ja papp; paberimassist, paberist või papist tooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
4816	Söepaber, isekopeeruv paber jm kopeerpaber või paber kujutise ülekandmiseks (v.a rubriigis 4809 nimetatud), paberist paljundusšabloonid ja ofsetivormid, karpides või lahtiselt	Valmistamine gruppi 47 kuuluvatest paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest		
4817	Paberist või papist ümbrikud, kaartkirjad, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid; paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu	Valmistamine: – mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja – mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
4818 10	Tualettpaber	Valmistamine gruppi 47 kuuluvatest paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest		
ex 4820 10	Kirjaplokid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		

(1)	(2)	(3)	või	(4)
ex grupp 49	Raamatud, ajalehed, pildid jm trükitooted; käsikirjad, masinakirjatekstit ning plaanid ja joonised; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
4909	Trükitud või illustreeritud postkaardid; trükitud õnnitlus-, kutse- ja tähtpäevakaardid, illustreeritud või illustreerimata, ümbriku või kaunistustega või ilma	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 4909 ja 4911 materjalidest		
ex grupp 50	Siid; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote rubriiki kuuluvad materjalid		
ex 5003	Kraasitud või kammitud siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid, lõngajäätmel ja kohestatud jäätmel)	Siidijääkide kraasimine või kammimine		
5004-ex 5006	Siidlõng ja siidijääkidest kedoratud lõng	Valmistamine ⁽³⁾ : - toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest, - muudest kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või - paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest		
5007	Siidriie või siidijääkidest riie:			
	- kumminiidisaldusega	Valmistamine ühekordsest lõngast ⁽³⁾		
	- muu	Valmistamine ⁽³⁾ : - kookoslõngast, - looduslikest kiududest, - kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või - paberist või trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast		
ex grupp 51	Lambavill ja muude loomade vill ning loomakarvad; hobusejõhvist lõng ja riie; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1377

(1)	(2)	(3)	või (4)
5106–5110	Lambavillast, muude loomade villast, loomakarvadest või hobusejõhvist lõng	Valmistamine ⁽³⁾ : – toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest, – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või – paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5111–5113	Lambavillast, muude loomade villast, loomakarvadest või hobusejõhvist riie:		
	– kumminiidisisaldusega – muu	Valmistamine ühekordsest lõngast ⁽³⁾ Valmistamine ⁽³⁾ : – kookoslõngast, – looduslikest kiududest, – kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või – paberist või trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
ex grupp 52	Puuvill; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	
5204–5207	Puuvillane lõng ja niit	Valmistamine ⁽³⁾ : – toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest, – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või – paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5208–5212	Puuvillane riie:		
	– kumminiidisisaldusega – muu	Valmistamine ühekordsest lõngast ⁽³⁾ Valmistamine ⁽³⁾ : – kookoslõngast, – looduslikest kiududest, – kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või – paberist	

(1)	(2)	(3)	või (4)
		<p>või</p> <p>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast</p>	
ex grupp 53	Muud taimsed tekstiilkiud; paberlõng ja paberlõngast riie; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	
5306–5308	Muudest taimsetest tekstiilkiududest lõng; paberlõng	<p>Valmistamine ⁽³⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest, – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või – paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest 	
5309–5311	Muudest taimsetest tekstiilkiududest riie; paberlõngast riie:		
	– kumminiidisisaldusega	Valmistamine ühekordsest lõngast ⁽³⁾	
	– muu	<p>Valmistamine ⁽³⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> – kookoslõngast, – džuuatlõngast, – looduslikest kiududest, – kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või – paberist <p>või</p> <p>trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast</p>	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1379

(1)	(2)	(3)	või (4)
5401–5406	Lõng, monofilament ja keemilistest filamentkiududest niit	Valmistamine ⁽³⁾ : – toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest, – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või – paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5407 ja 5408	Keemilisest filamentlõngast riie: – kumminiidisisaldusega – muu	Valmistamine ühekordsest lõngast ⁽³⁾ Valmistamine ⁽³⁾ : – kookoslõngast, – looduslikest kiududest, – kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või – paberist või trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
5501–5507	Keemilised staapelkiud	Valmistamine keemilistest materjalidest või tekstiilimassist	
5508–5511	Keemilistest staapelkiududest lõng ja õmblusniit	Valmistamine ⁽³⁾ : – toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest, – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või – paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5512–5516	Keemilistest staapelkiududest riie: – kumminiidisisaldusega – muu	Valmistamine ühekordsest lõngast ⁽³⁾ Valmistamine ⁽³⁾ : – kookoslõngast, – looduslikest kiududest, – kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,	

(1)	(2)	(3)	või (4)
		<ul style="list-style-type: none"> - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või - paberist või trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast 	
ex grupp 56	Vatt, vilt ja lausriie; erilõngad; nõörid, paelad, köied ja trossid ning tooted nendest; välja arvatud:	Valmistamine ⁽³⁾ : <ul style="list-style-type: none"> - kookoslõngast, - looduslikest kiududest, - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või - paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest 	
5602	Vilt, impregneeritud, peelistatud, kaetud või lamineeritud või mitte: <ul style="list-style-type: none"> - nõeltöödeldud vilt - muud 	Valmistamine ⁽³⁾ : <ul style="list-style-type: none"> - looduslikest kiududest või - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist Kasutada võib siiski: <ul style="list-style-type: none"> - rubriiki 5402 kuuluvat polüpropüleenfilamenti, - rubriiki 5503 või 5506 kuuluvaid polüpropüleenkiudusid või - rubriiki 5501 kuuluvaid polüpropüleenfilamentkõisikuid, milles iga filamenti või kiu joontihedus on alla 9 detsiteksi, kui nende koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
5604	Tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael; tekstiilõng ning rubriigi 5404 või 5405 ribad jms, impregneeritud, peelistatud, kaetud või ümbritsetud kummi või plastiga:		
560410	- tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael	Valmistamine tekstiiliga katmata kumminiidist või -paelast	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1381

(1)	(2)	(3)	või (4)
5604 90	- muud	Valmistamine ⁽³⁾ : - kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või - paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5605	Metalliseeritud lõng, mähitud või mähkimata, mis koosneb metallniidi, -riba või -pulbriga kombineeritud või metalliga kaetud tekstiilõngast või rubriigi 5404 või 5405 ribast vms	Valmistamine ⁽³⁾ : - looduslikest kiududest, - kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või - paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5606	Mähitud lõng, rubriigi 5404 või 5405 mähitud ribad jms (v.a rubriiki 5605 kuuluv lõng ja mähitud lõng hobusejõhvist); šenill-lõng (k.a šenill-lõng flokist); bukleeelõng	Valmistamine ⁽³⁾ : - looduslikest kiududest, - kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või - paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
Grupp 57	Vaibad ja muud tekstiilpõrandakatted:		
	- nõeltöödeldud vildist	Valmistamine ⁽³⁾ : - looduslikest kiududest või - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist Kasutada võib siiski: - rubriiki 5402 kuuluvat polüpropüleenfilamenti, - rubriiki 5503 või 5506 kuuluvaid polüpropüleenkiudusid või - rubriiki 5501 kuuluvaid polüpropüleenfilamentkõisikuid, milles iga filamenti või kiu joontihedus on alla 9 detsiteksi, kui nende koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast Aluskihina võib kasutada džuuatriet	
	- muust vildist	Valmistamine ⁽³⁾ : - kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest või - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist	
	- muud	Valmistamine ⁽³⁾ : - kookos- või džuuatlõngast, - sünteetilisest või tehisfilamentlõngast, - looduslikest kiududest või	

(1)	(2)	(3)	või (4)
		- kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest Aluskihina võib kasutada džuuatriet	
ex grupp 58	Eriirie; taftingriie; pits; seinavaibad; posamendid; tikandid; välja arvatud:		
	- kumminiiti sisaldavad tooted	Valmistamine ühekordsest lõngast ⁽³⁾	
	- muud	Valmistamine ⁽³⁾ : - looduslikest kiududest, - kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
5805	Gobeläänid, Flandria, Aubussoni, Beauvais' jms tüüpi käsitelgedel valmistatud seinavaibad ning käsitsi väljaõmmeldud (näiteks vars- või ristpistes) seinavaibad, valmistoodetena või mitte	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	
5810	Tikandid meetrikauba, ribade või motiividena	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
5901	Kummi või tärkლისainetega pealisted tekstiilriie raamatute väliskaanteks jms otstarbeks; pausriie; ettevalmistatud maalimisloüend; vaheriie jms jäik kübara alusriie	Valmistamine lõngast	
5902	Rehvikoorriie eriti tugevast nailonlõngast või muust eriti tugevast polüamiid-, poliüester- või viskooslõngast:		
	- mis sisaldab kuni 90 massiprotsenti tekstiilmaterjale	Valmistamine lõngast	
	- muud	Valmistamine keemilistest materjalidest või tekstiilimassist	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1383

(1)	(2)	(3)	või (4)
5903	Plastiga impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud riie (v.a rubriiki 5902 kuuluv)	Valmistamine lõngast või trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
5904	Linoleum, mõõtu lõigatud või lõikamata; põrandakatted tekstiilalusel, mõõtu lõigatud või lõikamata	Valmistamine lõngast ⁽³⁾	
5905	Tekstiilseinakatted:		
	– kummi, plasti vm ainetega impregneeritud, pealistatud, kaetud või lamineeritud	Valmistamine lõngast	
	– muud	Valmistamine ⁽³⁾ : – kookoslõngast, – looduslikest kiududest, – kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist või trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
5906	Kummeeritud tekstiilriie, v.a rubriiki 5902 kuuluv:		
	– silmkoeline või heegeldatud kangas	Valmistamine ⁽³⁾ : – looduslikest kiududest, – kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist	
	– muu sünteesfilamentlõngast kangas tekstiilmaterjalisaldusega üle 90 massiprotsendi	Valmistamine keemilistest materjalidest	
	– muud	Valmistamine lõngast	

(1)	(2)	(3)	või (4)
5907	Tekstiilriie, mujal nimetamata viisil impregneeritud, pealistatud või kaetud; maalitud lõuend teatridekoratsioonideks, stuudio fooniks jms	Valmistamine lõngast või trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
5908	Tekstiiltahid lampidele, ahjudele, valgumihklitele, küünaldele vms, telgedel kootud, punutud või silmkoe- lised; hõõgusukad ja ringkootud hõõg- sukakangas selleks otstarbeks, impreg- neeritud või impregneerimata:		
	- impregneeritud hõõgusukad	Valmistamine ringkootud hõõgusukakangast	
	- muud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	
5909–5911	Tehnilise otstarbega tekstiiltooted:		
	- poleerimiskettad ja -rõngad, v.a rubriiki 5911 kuuluvast vildist	Valmistamine lõngast või rubriiki 6310 kuuluvatest kangajäätmetest või kaltsudest	
	- tavaliselt paberitööstuses vm tehni- lisel otstarbel kasutatav rubriiki 5911 kuuluv riie, vanutatud või vanutamata, impregneeritud või impregneerimata, pealistatud või pealistamata, ringkootud või lõputu lindina, ühe- või mitmekordse lõime ja/või koelõngaga või siledakoeline mitmekordse lõime ja/või koelõngaga	Valmistamine ⁽³⁾ : - kookoslõngast, - järgmistest materjalidest: -- polütetrafluoroetüleenlõng ⁽⁴⁾ , -- mitmekordne polüamiidlõng, mida on immutatud või mis on kaetud fenoolvaikudega, -- m-fenüleendiamiini ja isoftalaa- thappe polükondenseerimisel saadud aromaatses polüamiidist valmistatud sünteeksiududest lõng, -- polütetrafluoroetüleenist valmis- tatud monofilament ⁽⁴⁾ , -- polü-p-fenüleentereftalamiidist valmistatud sünteeksiududest lõng, -- fenoolvaiguga pealistatud ja akrüülõngaga mähitud klaas- kiudlõng ⁽⁴⁾ , -- kopolüestermonofilamendid polüestrist ja tereftaalhappe vaikudest ja 1,4-tsükloheksaan- dietanool- ja isoftaalhapest, -- looduslikest kiududest,	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1385

(1)	(2)	(3)	või (4)
		<ul style="list-style-type: none"> -- kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või -- keemilistest materjalidest või tekstiilimassist 	
	- muud	Valmistamine ⁽³⁾ : <ul style="list-style-type: none"> - kookoslõngast, - looduslikest kiududest, - kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist 	
Grupp 60	Silmkoelised ja heegeldatud kangad (trikookangad)	Valmistamine ⁽³⁾ : <ul style="list-style-type: none"> - looduslikest kiududest, - kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või - keemilistest materjalidest või tekstiilimassist 	
Grupp 61	Silmkoelised ja heegeldatud rõivad ning rõivamanused (trikootooted)	Looduslike ja/või keemiliste staapelkiudude ketramine või keemilistest kiududest filamentlõnga ekstrusioon, millega kaasneb kudumine (kudumine tootele kuju andmiseks) ⁽⁵⁾ või silmkudumine ja kokku õmblemine, sealhulgas välja lõikamine (mitme kindlakujuliseks lõigatud või vastavalt kas kindlakujuliseks kootud või heegeldatud silmkoelise või heegeldatud detaili ühendamine) ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	
ex grupp 62	Rõivad ja rõivamanused, v.a silmkoelised või heegeldatud; välja arvatud:	Kudumine, millega kaasneb kokku õmblemine (sealhulgas välja lõikamine) ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ või tikkimine, millega kokku õmblemine (sealhulgas välja lõikamine), kui kasutatava tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ⁽⁶⁾ või pealistamine, millega kaasneb kokku õmblemine (sealhulgas välja lõikamine), kui kasutatava pealistamata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ⁽⁶⁾ või kokku õmblemine, millele eelneb trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine,	

(1)	(2)	(3)	või (4)
		karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsivimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast ⁽³⁾ ⁽⁶⁾	
ex 6217	Muud valmis rõivamanused; rõivaste ja rõivamanuste osad, v.a rubriigi 6212 tooted:		
	Valmis lõigatud vaheriie kraedeks ja kätisteks	Valmistamine: – mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja – mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex grupp 63	Muud tekstiilist valmistooted; komplektid; kantud rõivad ja kasutatud tekstiiltooted; kaltsud; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	
6301–6304	Tekid, reisivaibad, voodipesu jms; kardinaid jms; muud sisustustarbed:		
	– vildist, lausriidest	Valmistamine ⁽³⁾ : – looduslikest kiududest või – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist	
	– muud:		
	-- tikitud	Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ või valmistamine tikkimata kangast (v.a silmkoeline ja heegeldatud kangas), kui kasutatava tikkimata kanga väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
	-- muud	Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	
6305	Kotid kaupade pakendamiseks	Valmistamine ⁽³⁾ : – looduslikest kiududest, – kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist	
6306	Presentkatted, markiisid ja päikese-katted; telgid; paatide, purjelaudade või maismaasõidukite purjed; matkatarbed:		
	– lausriidest	Valmistamine ⁽³⁾ ⁽⁶⁾ : – looduslikest kiududest või – keemilistest materjalidest või tekstiilimassist	
	– muud	Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast ⁽³⁾ ⁽⁶⁾	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1387

(1)	(2)	(3)	või	(4)
6307	Muud valmistooted, k.a rõivalõiked	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast		
6308	Komplektid riidest ja lõngast, lisanditega või ilma, vaipade, seinavaipade, tikitud laudlinade, salvrätikute vms tekstiiltoodete valmistamiseks, jaemüügiks pakendatud	Komplekti iga ese peab vastama reeglile, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti. Komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast		
ex grupp 64	Jalatsid, kedrid jms tooted; nende osad; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a sisetalla vm tallaosa külge kinnitatud rubriigi 6406 kokkupandud pealsetest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
6406	Jalatsite osad (k.a pealsed, ka muude tallaosade kui välistalla külge kinnitatud); eemaldatavad sisetallad, kannapehmenused jms; kedrid, säärised jms tooted ja nende osad	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
ex grupp 65	Peakatted ja nende osad; välja arvatud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote rubriigi materjalid		
6505	Kübarad jm peakatted, silmkoelised või heegeldatud või valmistatud pitsi, vildi vm riide ühest või mitmest tükist (kuid mitte ribadest), voodri või kaunistustega või ilma; juuksevärgud mis tahes materjalist, ka voodri või kaunistustega	Valmistamine lõngast või tekstiilkiududest ⁽⁶⁾		
ex grupp 66	Vihma- ja päevavarjud, jalutuskepid, istmega jalutuskepid, piitsad, ratsapiitsad ja nende osad; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
6601	Vihma- ja päevavarjud (sh jalutuskeppvihmavarjud, aiavarjud jms)	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
Grupp 67	Töödeldud suled ja udusuled ja tooted nendest; tehislilled; tooted juustest	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote rubriigi materjalid		
ex grupp 68	Kivist, kipsist, tsemendist, asbestist, vilgust jms materjalidest tooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote rubriigi materjalid		
ex 6803 00	Looduslikust või aglomeeritud kiltkivist tooted	Valmistamine töödeldud kiltkivist		
ex 6812	Asbesttooted; tooted asbesti või asbesti ja magneesiumkarbonaadi baasil segudest	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		

(1)	(2)	(3)	või	(4)
ex 6814	Vilgust, sh aglomeeritud või regenereeritud vilgust tooted, paberist, papist vm materjalist alusel	Valmistamine töödeldud vilgust (sh aglomeeritud või regenereeritud vilk)		
Grupp 69	Keraamikatooted	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
ex grupp 70	Klaas ja klaastooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
7006	Rubriikide 7003, 7004 ja 7005 klaas, töödeldud servadega, painutatud, graveeritud, puuritud, emailitud või muul viisil töödeldud, ent raamimata ning muudest materjalidest detailideta:			
	- dielektrilise kilega kaetud klaasplaat-alused, SEMII standardite (*) kohased pooljuhid	Valmistamine rubriiki 7006 kuuluvatest katmata klaasplaat-alustest		
	- muud	Valmistamine rubriigi 7001 materjalidest		
7007	Karastatud või lamineeritud kildumatu klaas	Valmistamine rubriigi 7001 materjalidest		
7008	Mitmekihilised klaasisolaatorid	Valmistamine rubriigi 7001 materjalidest		
7009	Klaaspeeglid, raamitud või raamimata (sh tahavaatepeeglid)	Valmistamine rubriigi 7001 materjalidest		
7010	Korvpudelid, pudelid, kolvid, purgid, kannud, rohpudelid, ampullid jm klaasanumad kaupade transpordiks või pakendamiseks; klaasist konservipurgid; klaaskorgid, -kaaned jm klaasist sulgemisvahendid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, või klaasesemete lihvimine, kui lihvimata klaasesemete koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
7013	Klaasist laua- ja kööginõud, tualett- ja kontoritarbed, sisekujunduses vms otstarbel kasutatavad klaasesemed (v.a rubriikide 7010 ja 7018 tooted)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, või klaasesemete lihvimine, kui lihvimata klaasesemete koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast, või käsitsi puhutud klaasesemete käsitsi kaunistamine (v.a siidtrükk), kui käsitsi puhutud klaasesemete koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
ex 7019	Klaaskiust tooted, v.a lõng	Valmistamine: - värvimata kamm- või kraasлиндist, heidest, lõngast või tükeldatud kiust või - klaasvillast		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1389

(1)	(2)	(3)	või	(4)
ex grupp 71	Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, vääris- ja poolvääriskivid, väärismetallid, väärismetallidega plakeeritud metallid ja nendest valmistatud tooted; juveeltoodete imitatsioonid; mündid; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
7101	Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, töödeldud või töötlemata, sorteeritud või sorteerimata, nõõrile lükkimata ning raamistamata ja kinnitamata; looduslikud ja kultiveeritud pärlid, transpordi hõlbustamiseks ajutiselt nõõrile lükitud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
7102, 7103 ja 7104	Teemandid, muud vääris- või poolvääriskivid (looduslikud, tehiskivid või taastatud)	Valmistamine töötlemata vääris- või poolvääriskividest või valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
7106, 7108 ja 7110	Väärismetallid:			
	- survetöötlemata	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 7106, 7108 ja 7110 materjalidest, või rubriigi 7106, 7108 või 7110 väärismetallide elektrolüütiline, termiline või keemiline eraldamine või rubriigi 7106, 7108 või 7110 väärismetallide legeerimine omavahel või mitteväärismetallidega		
	- pooltöödeldud või pulbrina	Valmistamine survetöötlemata väärismetallidest		
7107, 7109 ja 7111	Väärismetalliga plakeeritud metallid, pooltoodetena	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
7116	Tooted looduslikest või kultiveeritud pärlitest, vääris- või poolvääriskividest (looduslikest, tehiskividest või taastatud)	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
7117	Juveeltoodete imitatsioonid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, või valmistamine väärismetalliga pindamata või katmata mitteväärismetallist osadest, kui kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
ex grupp 72	Raud ja teras; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
7207	Pooltooted rauast või legeerimata terasest	Valmistamine rubriigi 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 või 7206 materjalidest		

(1)	(2)	(3)	või	(4)
7208–7216	Rauast või legeerimata terasest lehtvaltstooted, varbmaterjal ja kujuprofiilid	Valmistamine rubriigi 7206 või 7207 valuplokkidest vm esmasvormidest või pooltoodetest		
7217	Rauast või legeerimata terasest traat	Valmistamine rubriigi 7207 pooltoodetest		
7218 91 ja 7218 99	Pooltooted	Valmistamine rubriigi 7201, 7202, 7203, 7204 või 7205 või alamrubriigi 721810 materjalidest		
7219–7222	Lehtvaltstooted, varbmaterjal ja kujuprofiilid	Valmistamine rubriigi 7218 valuplokkidest vm esmasvormidest või pooltoodetest		
7223	Roostevabast terasest traat	Valmistamine rubriigi 7218 pooltoodetest		
7224 90	Pooltooted	Valmistamine rubriigi 7201, 7202, 7203, 7204 või 7205 või alamrubriigi 7224 10 materjalidest		
7225–7228	Lehtvaltstooted, kuumvaltsitud varbmaterjal, korrapäratult kokku keritud; muust legeerterasest kujuprofiilid; legeeritud või legeerimata terasest õõnsad puurtorud	Valmistamine rubriigi 7206, 7207, 7218 või 7224 valuplokkidest vm esmasvormidest või pooltoodetest		
7229	Legeerterasest traat	Valmistamine rubriigi 7224 pooltoodetest		
ex grupp 73	Raud- või terastooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
730110	Sulundkonstruktsioonid	Valmistamine rubriigi 7206 materjalidest		
7302	Raudteede ja trammiteede rauast või terasest konstruktsioonelemendid: rööpad, hammas- ja vasturööpad, pöörmed, riströöpad, pöörmekangid jm ristühendused, liiprid, lukuliiprid, aluslapid, sidelapid, kiilud, tugiplaadid, tugipadjad, tõmmitsad, kandurid, rööpapid jm detailid rööbaste ühendamiseks või kinnitamiseks	Valmistamine rubriigi 7206 materjalidest		
7304, 7305 ja 7306	Rauast (v.a malmist) või terasest torud ja õõnesprofiilid	Valmistamine rubriigi 7206, 7207, 7218 või 7224 materjalidest		
7307 21–7307 29	Roostevabast terasest toruliitmikud	Sepistatud toorikute treimine, puurimine, hõõritsemine, väliskeermestamine, kraatide eemaldamine ja liivjugameetodil puhastamine, kui kasutatavate toorikute koguväärtus ei ületa 35 % toote tehasehinnast		
7308	Rauast või terasest metallkonstruktsioonid (v.a rubriigi 9406 kokkupandavad ehitised) ja nende osad (näiteks sillad, sillasektsioonid, lüüsväravad, tornid, sõrestikmastid, katusekatted, katuseferrnid, ukсед, aknad, nende raamid, lävepakud, aknaluugid, balust-raadid, piilarid ja sambad); tahvlid, vardad, kujuprofiilid, torud jms tarindes kasutatavad raud- või terastooted	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Rubriigi 7301 keevitatud kujuprofiile ei tohi siiski kasutada		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1391

(1)	(2)	(3)	või (4)
7315 20	Rehviketid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate rubriigi 7315 materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex grupp 74	Vask ja vasktooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	
7403 21, 7403 22 ja 7403 29	Vasesulamid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest	
7407	Vasest varbmaterjal ja profiilid	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7408	Vasktraat	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7409	Vasest plaadid, lehed ja ribad paksusega üle 0,15 mm	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7410	Vaskfoolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalist aluskihiga või ilma) paksusega kuni 0,15 mm (aluskihti arvestamata)	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7411	Vasktorud	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
Grupp 75	Nikkel ja nikkeltooted	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	
ex grupp 76	Alumiinium ja alumiiniumtooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	

(1)	(2)	(3)	või	(4)
7601	Survetöötlemata alumiinium	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, või valmistamine legeerimata alumiiniumist või alumiiniumijäätmetest ja -jääkidest termilise või elektrolüütilise töötlemise teel		
7604	Alumiiniumist vardad, latid ja profiilid	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
7605	Alumiiniumtraat	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
7606	Alumiiniumist plaadid, lehed ja ribad paksusega üle 0,2 mm	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
7607	Alumiiniumfoolium (trükiga kaetud või mitte, paberist, papist, plastist vms materjalist aluskihiga või ilma) paksusega kuni 0,2 mm (aluskihti arvestamata)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi ja rubriigi 7606 materjalidest		
7608	Alumiiniumtorud	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
7609	Alumiiniumist toruliitmikud (näiteks muhvid, põlved, äärikud)	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
7616 99	Muud alumiiniumtooted	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
Grupp 77	Reserveeritud võimalikuks tulevaseks kasutamiseks kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemis			

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1393

(1)	(2)	(3)	või	(4)
ex grupp 78	Plii ja pliitooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
7801	Survetöötlemata plii	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Rubriigi 7802 jäätmeid ja jääke ei tohi siiski kasutada		
ex grupp 79	Tsink ja tsinktooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
7901	Survetöötlemata tsink	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Rubriigi 7902 jäätmeid ja jääke ei tohi siiski kasutada		
Grupp 80	Tina ja tinatooted	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
Grupp 81	Muud mitteväärismetallid; metallkeraamika; tooted nendest	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest		
ex grupp 82	Mitteväärismetallist tööriistad, terariistad, lusikad ja kahvlid; nende mitteväärismetallist osad; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
8206	Jaemüügiks pakendatud komplektid kahest või enamast rubriikidesse 8202–8205 kuuluvast tööriistast	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a rubriikide 8202–8205 materjalidest. Komplektis võib siiski olla rubriikide 8202–8205 tööriistu, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast		
8207 13–8207 30	Tööriistad kivi- ja pinnasepuuride jaoks; tõmbesilmad, ekstrudeerimismatriitsid; tööriistad pressimiseks, lehtstantsimiseks või mulgustamiseks	Valmistamine: – mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja – mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast		
8207 40–8207 90	Tööriistad sise- või väliskeermestamiseks; tööriistad puurimiseks (v.a kivi puurimiseks); tööriistad sisetremiseks ja kammlõikamiseks; tööriistad freesimiseks; tööriistad treimiseks; muud vahetatavad tööinstrumendid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
8208	Noad ja lõiketerad masinate ja mehhaaniliste seadmete jaoks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
8211 10–8211 93 ja 8211 95	Lõiketeraga noad, hammastatud või mitte (sh aianoad), v.a rubriigi 8208 noad	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Mitteväärismetallist noateri ja noapäid võib siiski kasutada		

(1)	(2)	(3)	või	(4)
8214	Muud lõikeriistad (näiteks juukselõikusmasinad, lihuniku- ja köögikirved, raiumis- ja hakkimisnoad, paberinoad); manikööri- ja pediküürikomplektid ja -tarbed (sh küüneviilid)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Mitteväärismetallist käepidemeid võib siiski kasutada		
8215	Lusikad, kahvlid, kulbid, vahukulbid, tordilabidad, kala- ja võinoad, suhkrutangid jms köögi- ja lauatarbed	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Mitteväärismetallist käepidemeid võib siiski kasutada		
ex grupp 83	Mitmesugused mitteväärismetallist tooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
8302 41	Muud kinnitusdetailid, furnituurid jms tooted ehituse jaoks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Muid rubriigi 8302 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		
830260	Uste automaatsulgurid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Muid rubriigi 8302 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast		
8306 21–8306 29	Mitteväärismetallist kujukesed jm kaunistused	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Muid rubriigi 8306 materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast		
ex grupp 84	Tuumareaktorid, katlad, masinad ja mehaanilised seadmed; nende osad; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
8401	Tuumareaktorid; tuumareaktorite kütteleemendid (kassetid), kiiritamata; seadmed ja aparaadid isotoopide eraldamiseks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8404	Rubriikide 8402 ja 8403 katelde abiseadmed; aurujõuseadmete kondensaatorid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8407	Sädesüütega sisepõlemis-kolbmootorid ja rootormootorid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
8408	Survesüütega sisepõlemis-kolbmootorid (diiseli- või pooldiiselmootorid)	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1395

(1)	(2)	(3)	või	(4)
8423	Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega 5 cg ja täpsemad), k.a kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrolli seadmed; igat tüüpi kaaluvihid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8425	Talid ja tõstukid, v.a skipptõstukid; vintsid ja pelid (kepslid); tungrauad	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8426	Laevade mastnoolkraanad; kraanad, k.a kaabelkraanad; mobiilsed tõsteraamid, kärutõstukid ning kraanaga varustatud veokid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8427	Kahvellaadurid; muud tõste- või teiselaldusmehhanismiga varustatud veokid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
8428	Muud tõste- ja teiselaldusmehhanismid (näiteks liftid, eskalaatorid, konveierid, köisteed)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8429	Iseliikuvad buldooseriid, planeerimisbuldooseriid; teehöövliid, planeerijad, skreeperid, mehaanilised kopad, ekskavaatoriid, kopplaadurid, tampimismasinad ja teerullid:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8430	Muud pinnase teisaldamis-, profileerimis-, planeerimis-, tasandus-, kaevamis-, tampimis-, tihendamis-, puurimis- ning lõikemehhanismid mullatööde tegemiseks ning maakide ja mineraalide kaevandamiseks; vaia-rammid ja -tõmburiid; lumesahad ja -puhuriid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8432	Põllu-, aia- ja metsatöömasinad maa ettevalmistamiseks ja kultiveerimiseks; rullid spordiväljakute ja muruplatside korrashoiuks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8433	Masinad põllukultuuriid koristuseks ning viljapeksuks, k.a põhu- ning heinapressiid; muru- ja heinaniidumasinad; seadmed kanamunade, puuviljade jm põllumajandussaaduste puhastamiseks, sorteerimiseks ja liigitamiseks, v.a rubriigi 8437 seadmed	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8434	Lüpsimasinad ja piimandusmasinad	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8443	Trükimasinad, mis kasutavad trükimiseks trükiplaat, -silindreid jm rubriiki 8442 kuuluvaid trükivorme; muud printeriid, kopeer-paljundusseadmed ja faksiaparaadiid, ühitatud või ühitamata; nende osad ja tarvikud	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast		

(1)	(2)	(3)	või	(4)
8444	Seadmed keemiliste tekstiilkiudude ekstrusiooniks, tõmbamiseks, tekstureerimiseks või lõikamiseks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8445	Seadmed tekstiilkiudude töötlemiseks; ketrus-, dubleerimis- ja korrutusmasinad ning muud seadmed tekstiilõnga tootmiseks; haspeldamis- ja poolimis- (k.a koekerimis-) masinad, rubriikidesse 8446 ja 8447 kuuluvatele masinatele tekstiilõnga valmistavad seadmed	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8446	Kangakudumismasinad (kangasteljed)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8447	Silmkudumis- ja keteldusmasinad, seadmed mähitud lõnga, tülli, pitsi, tikandi, punutud paelte, posamentide või võrgu valmistamiseks, seadmed taftingtöötluks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8456	Seadmed mitmesuguste materjalide töötlemiseks osa materjali eemaldamise teel laser- või muul valgus- või kvantkiirguse, ultraheli, elektrilahenduse, elektrokeemiliste menetluste, elektron-, ioonkiirguse või plasma-kaare toimel	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8457	Töötluskeskused, ühe- ja mitmepositsioonilised metallitöötlemise automaattööpingid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8458	Metallitreepingid (k.a treikeskused)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8459	Metallilõikepingid (k.a järjestikuse protsessiga agregaattööpingid) puurimiseks, sisetremiseks, freesimiseks, sise- ja väliskeermeta lõikamiseks, v.a rubriigis 8458 nimetatud treepingid (treikeskused)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8460	Koorimis-, teritus-, lihvimis-, hoon-, sovelendus-, poleerpingid ja muud tööpingid metallide või metallkeraamika viimistlemiseks lihvkivide, abraasiivide ning poleerimisvahendite abil,	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1397

(1)	(2)	(3)	või	(4)
	v.a rubriiki 8461 kuuluvad hambalõike-, hambalihv- ja hambaviimistluspingid			
8461	Pikihöövel-, risthöövel-, püsthöövel-, kammlõike- ja hambalõike-, hambalihv- ning hambaviimistluspingid, mahalõike-, saagpingid jm mujal nimetamata tööpingid metallide või metallkeraamika töötlemiseks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8462	Tööpingid (k.a pressid) metallide sepistamiseks, pressimiseks ja stantsimiseks; tööpingid (k.a pressid) metalli painutamiseks, kantimiseks, õgvendamiseks, lamestamiseks, lõikamiseks, mulgustamiseks ja sälkamiseks; pressid metallide, paagutatud metallkarbiidide või kermetite töötlemiseks, mujal nimetamata	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8463	Muud tööpingid metallide või metallkeraamika töötlemiseks materjali eraldamiseta	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8464	Tööpingid kivi, keraamika, betooni, asbestsemendi jms materjalide töötlemiseks, seadmed klaasi külmütöötlemiseks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8465	Tööpingid puidu, korgi, luu, kõvakummi, tugevate plastide jms kõvade materjalide töötlemiseks (k.a seadmed naelutamiseks, klammerdamiseks, liimimiseks ning muudeks ühendustöödeks)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8466	Osad ja tarvikud, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8456–8465 masinate juures, sh tööriista ja töödeldava detaili kinnitid, jagamispead jm tööpinkide spetsiaalmanused; mis tahes käsiinstrumendi kinnitid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8467	Käsiinstrumendid, pneumaatilise, hüdraulilise või sisseehitatud elektrilise või mitteelektrilise ajamiga	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8469	Kirjutusmasinad, v.a rubriigi 8443 printerid, mälu- ja reproduktsiooni-seadmetega varustatud kirjutusmasinad	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast

(1)	(2)	(3)	või	(4)
8470	Kalkulaatorid ja arvutusfunktsioone täitvad taskuformaadis andmehõive-, andmejäädvustus- ja andmeesitusmasinad, raamatupidamismasinad, postifrankeerimismasinad, piletiautomaadid jms arvutusseadisega masinad; kassaparaadid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8471	Arvutid, nende plokid; optilised ning magnetriidid, seadmed kodeeritud andmete kirjutamiseks andmekandjatele, mujal nimetamata seadmed nende andmete töötlemiseks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8474	Seadmed pinnase, kivide, maakide jm tahkeminaalide (sh pulbri- või pasta- laadsete) sorteerimiseks, sõelumiseks, eraldamiseks, pesemiseks, purustamiseks, peenestamiseks, segamiseks või sõtkumiseks; tahkete mineraalkütuste, keraamiliste segude jm pulbri- ning pasta- laadsete mineraalide aglomeerimiseks, vormimiseks või valamiseks; liivvaluvormide valmistamise seadmed	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8480	Metallivalus kasutatavad vormikastid; vormialused; valumudelid; valuvormid metallide (v.a valuplokkide vormid), metallikarbiidide, klaasi, mineraalmaterjalide, kummi või plasti valamiseks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
ex grupp 85	Elektrimasinad ja -seadmed, nende osad; helisalvestus- ja taasesitusseadmed, telepildi ja -heli salvestus- ja taasesitusseadmed, nende osad ja tarvikud; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8504	Trafod, staatilised muundurid (näiteks alaldid), induktiivpoolid ja drosselid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast		
8505	Elektromagnetid; püsimagnetid, pärast magnetimist püsimagnetitena kasutamiseks ettenähtud tooted; elektro- või püsimagnetitega klammerdid jms kinnitusvahendid; elektromagnetilised ühendusmuhvid, sidurid, kiirusregulaatorid, pidurid; elektromagnetilised tõsteseadmed	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote rubriigi materjalid		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
8508	Tolmuimejad	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
8509	Sisseehitatud elektrimootoriga kodumasinad, v.a rubriigi 8508 tolmuimejad	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1399

(1)	(2)	(3)	või	(4)
8511	Elektrilised süüte- ja käivitusseadised säde- või survesüütega sise põlemismootorite jaoks; neis mootoreis kasutatavad alalis- ja vahelduvvoolugeneraatorid ja tagasivoolureleed	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
8512	Jalgrataste ja mootorsõidukite elektrilised valgustus- ja signalisatsiooniseadmed (v.a rubriiki 8539 kuuluvad), klaasipuhastid, klaaside jäätumist ja udustumist vältivad seadmed	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
8514	Elektrilised tööstus- või laboriahjud (sh dielektrilised ja induktioonahjud); muud tööstus- või laboriseadmed materjalide kuumtöötlemiseks induktiooni või dielektriliste kadude abil	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
8515	Elektrilised (k.a elektriliselt soojendatud gaasil töötavad), laser-, valgus-, footon- või elektronkiirgusel, ultrahelil, magnetimpulsil või plasmakaarel töötavad joote- ja keevitusseadmed, löikevõimelised või mitte; elektriaparaadid metallide ja metallkeraamiliste materjalide kuumpihustamiseks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
8516	Elektrilised kiir- või mahtboilerid ja sukelduskuumutid; elektriseadmed ruumide kütmiseks või pinnase jms soojendamiseks; elektrotermilised juuksuriseadmed ja elektrikätekuivatid; elektritriikmasinad; muud elektrotermilised kodumajapidamise seadmed; elektrikütteelemendid (v.a rubriiki 8545 kuuluvad)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
8519	Helisalvestus- ja taasesitusseadmed	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
8521	Videosignaali salvestus- või taasesitusaparatuur, sisaldab või ei sisalda videotuunerit	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast		
8523	Plaadid, lindid, pooljuht-säilmäluseadmed, kiipkaardid või muud helijms infokandjad, kas salvestisega või ilma, sh matriitsid ja vormid plaatide valmistamiseks, v.a grupi 37 tooted	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		

(1)	(2)	(3)	või	(4)
8525	Ringhäälingu ja televisiooni saateaparaadid, vastuvõtuseadmetega või ilma, helisalvestus- või -taasesitusaparatuuriga või ilma; telekaamerad, digitaalkaamerad ja salvestavad videokaamerad	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
8526	Radarseadmed (raadiolokatsiooni-seadmed), raadionavigatsiooni abiseadmed ja raadiokaugjuhtimisseadmed	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
8527	Ringhäälingu vastuvõtuaparaadid, samasse korpusesse monteeritud helisalvestus- või taasesitusseadmete või ajanäitajaga või ilma nendeta	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast		
8528	Monitorid ja projektorid ilma televisiooni vastuvõtuseadmeta; televisiooni vastuvõtuseadmed, mis võivad sisaldada ka ringhäälingu raadiovastuvõtjat, heli- või videosalvestusseadmeid või heli- või videotaasesitusseadmeid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast		
8529	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriikide 8525–8528 aparaatides	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
8530	Elektrisignalisatsiooniseadmed, elektrilised ohutuskontrolliseadmed ja liikluskorraldusseadmed raudteede, tramiteede, maanteede, siseveeteede, parkimisplatside, sadamate ja lennuväljade jaoks (v.a rubriigi 8608 seadmed)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
8531	Elektrilised heli- ja visuaalsignalisatsiooniseadmed (näiteks kellad, sireenid, näitpaneelid, valve- või tule- või tõe- või signaalsignalisatsiooniseadmed), v.a rubriikide 8512 ja 8530 seadmed	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
8536	Elektrilised lülitusseadmed, katkestid ja kaitseseadmed vooluahelatele (näiteks lülitid, releed, sulavkaitsmed, liigpingepiirid, pistikud, pistikupesad, lambipesad ja muud pistikuühendused, harukarbid) pingele kuni 1 000 V; optiliste kiudude, optiliste kiudude kimpude ja kiudoptiliste kaablite pistikuühendused	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
8538	Osad, mida kasutatakse üksnes või peamiselt rubriigi 8535, 8536 või 8537 seadmetes	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1401

(1)	(2)	(3)	või (4)
8539	Elektrihõõglambid ja gaaslahenduslambid (sh hermeetilised suundvalguslambid, ultraviolettlambid ja infrapunased lambid); kaarlambid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
8540	Termokatoodiga, külmkatoodiga või fotokatoodiga elektronlambid ja elektronkiiretorud	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast	
8542 31–8542 33 ja 8542 39	Monoliitsed integraallülitused	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, või difusioon (mille puhul integraallülitusi toodetakse pooljuhtmaterjalist alusel vastava dopandi valikulise lisamise teel), ka juhul, kui kokkupanek ja/või testimine toimub muudes riikides kui lepinguosalistes riikides	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast
8544	Isoleeritud traat (sh emailtraat ja anooditud traat), kaablid (sh koaksiaal-kaablid) jm isoleeritud elektrijuhtmed, pistikutega või pistikuteta; individuaalvarjestusega kiududest koosnevad kiudoptilised kaablid (komplektis elektrijuhtmete või pistikutega või ilma nendeta)	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
8545	Süsielektroodid, süsiharjad, kaarlambi- ja primaarelemendisööed jms elektrotehnikatooted grafiidist või muust süsiniku erimist, metallosadega või metallosadeta	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
8546	Elektriisolaatorid, kõikvõimalikest materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast	
8547	Elektrimasinate, -aparaatide ja -seadmete isolatsioonivahendid, valmistatud täielikult isoleermaterjalist peale mõne väiksema metallosa (näiteks keermestatud kruvipesa), mis on sisse pandud vormimise käigus üksnes montaaži otstarbel, v.a rubriigi 8546 isolaatorid, mitteväärismetallist, isoleermaterjalidega vooderdatud torud juhtmetele ning nende ühendusdetailid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast	
8548	Primaarelementide, -patareide ja akude jäätmed ja jäägid; kasutatud primaarelemendid, -patareid ja akud; mujal selles grupis nimetamata elektrilised osad ja manused seadmetele ja aparaatidele	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast	

(1)	(2)	(3)	või	(4)
ex grupp 86	Raudtee- või trammivedurid, -veerem ning nende osad; raudtee- või trammiseadmed ja -tarvikud ning nende osad; mitmesugused mehaanilised (sh elektromehaanilised) liikluskorraldusseadmed; välja arvatud:	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast		
8601 10	Raudteevedurid, mis saavad toite väliselt elektrilikalt	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
8603 10	Ise liikuvad raudtee- ning trammivagunid, dresiinid ja mootorplatvormid, toitega väliselt elektrilikalt, v.a rubriigi 8604 vagunid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
8608	Raudteede ja trammiteede teeseadmed ja -tarvikud; raudteede, trammiteede, maanteede, siseveeteede, parklate, sadamate ja lennuväljade mehaanilised (k.a elektromehaanilised) märguande-, ohutus- ja liikluskorraldusseadmed; nimetatud seadmete osad	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8701–8707 ja 8712	Sõidukid, v.a raudtee- ja trammiteeveerem; rubriikide 8701–8705 mootorsõidukite kered ja šassiid koos mootoriga; jalgrattad	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast		
8708–8711 ja 8713–8716	Rubriikide 8701–8705 ja 8711–8713 osad ja tarvikud; mootorrattad; veokäru ning nende osad; puudega inimestele mõeldud sõidukid; lapsevankrid ja nende osad; haagised ja poolhaagised ning nende osad	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
ex grupp 88	Õhusõidukid, kosmoseaparaadid ja nende osad; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex 8804 00	Rotovarjud	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, sh teistest rubriigi 8804 materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
8805	Õhusõidukite stardiseadmed; seadmed õhusõidukite pidurdamiseks laevalael jms; maapealse lennutreeningu seadmed; eelnimetatud toodete osad	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
Grupp 89	Laevad, paadid ja ujukonstruksioonid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Rubriiki 8906 kuuluvaid laevakeresid ei tohi siiski kasutada		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
ex grupp 90	Optika-, foto-, kino-, mõõde-, kontroll-, täppis-, meditsiini- ja kirurgiainstrumendid ning -aparatuur; nende osad ja tarvikud; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1403

(1)	(2)	(3)	või (4)
9001	Optilised kiud ja nende kimbud; kiudoptilised kaablid (v.a rubriiki 8544 kuuluvad); polariseerivast materjalist lehed ja plaadid; mis tahes materjalidest läätsed (sh kontaktläätsed), prismad, peeglid jm optikatooted, kokku monteerimata (v.a samalaadsed tooted optiliselt töötlemata klaasist)	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
9002	Mis tahes materjalist läätsed, prismad, peeglid jm optikatooted instrumentide või seadmete osade või tarvikutena, kokku monteeritud (v.a samalaadsed tooted optiliselt töötlemata klaasist)	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 45 % toote tehasehinnast	
9012	Mikroskoobid (v.a optilised mikroskoobid); difraktsiooniseadmed	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
9013	Vedelkristallseadmed (v.a muudes rubriikides täpsemalt kirjeldatud seadmed); laserid (v.a laserdioidid); mujal käesolevas grupis nimetamata optilised seadmed ja instrumendid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
9020	Muud hingamisaparaadid ja gaasimaskid, v.a mehaaniliste osade ja vahetatavate filtriteta kaitsemaskid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
9022	Röntgeni-, alfa, beeta- ja gammakiirgusel töötavad seadmed, mis on või ei ole mõeldud kasutamiseks meditsiinis, kirurgias, hambaravis või veterinaarias, sh radiograafia- ja radioterapiaaparatuur, röntgenikiiretorud jm röntgenikiirguse generaatorid, kõrgepingegeneraatorid, juhtimispuldid ja -kilbid, ekraanid, lauad, toolid jm vahendid uuringuteks ja raviks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
9027	Instrumendid ja seadmed füüsikaliseks või keemiliseks analüüsiks; instrumendid ja seadmed viskoossuse, poorsuse, paisumise, pindpinevuse jms omaduste mõõtmiseks ja kontrollimiseks; instrumendid ja seadmed soojus-, heli- või valgushulga mõõtmiseks ja kontrollimiseks (sh ekspanomeetrid); mikrotoomid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
9030	Ostsiloskoobid, spektraalanalüsaatorid jm instrumendid ja seadmed elektriliste suuruste mõõtmiseks või kontrollimiseks (v.a rubriigi 9028 arvestid); instrumendid ja seadmed alfa-, beeta-, gamma-, röntgeni-, kosmilise vm ioniseeriva kiirguse mõõtmiseks või tuvastamiseks	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast

(1)	(2)	(3)	või	(4)
9031	Mõõte- või kontrolliinstrumendid ja -seadmed, mujal käesolevas grupis nimetatamata; profiilprojektorid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
9032	Automaatregulatsiooni ja automaatkontrolliinstrumendid ning -seadmed	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast
ex grupp 91	Kellad ja nende osad; välja arvatud:	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast		
9105	Muud kellad	Valmistamine, mille puhul: <ul style="list-style-type: none"> - kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja - kõigi kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa kõigi kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust 		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9109	Muud kompleksed ja kokkupandud kellamehhanismid	Valmistamine, mille puhul: <ul style="list-style-type: none"> - kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast - kõigi kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa kõigi kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust 		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9110	Kompleksed, kokkupanemata või osaliselt kokkupandud kellamehhanismid (kellamehhanismikomplektid); kokkupandud mittekomplektsed kellamehhanismid; esmaselt kokkupandud, reguleerimata kellamehhanismid	Valmistamine, mille puhul: <ul style="list-style-type: none"> - kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja - eespool esitatud piirmäära ulatuses ei ületa kõigi kasutatavate rubriiki 9114 kuuluvate materjalide väärtus 10 % toote tehasehinnast 		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9111	Käe-, tasku- vms kellade korpused ja nende osad	Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast 		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9112	Kellakorpused jms käesolevasse gruppi kuuluvate toodete korpused ja nende osad	Valmistamine: <ul style="list-style-type: none"> - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast 		Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1405

(1)	(2)	(3)	või	(4)
9113	Kellarihmad, -võrud ja -ketid; nende osad:			
Ex911310 ja 911320	- väärismetalliga plakeeritud metallist või mitteväärismetallist (kullatud või hõbetatud või mitte)	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast		
	- muud	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
Grupp 92	Muusikariistad; nende osad ja tarvikud	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast		
Grupp 93	Relvad ja laskemoon; nende osad ja tarvikud	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
ex grupp 94	Mööbel; madratsid, madratsialused, padjad ja muud täistopitud mööblilisandid; mujal nimetamata lambid ja valgustid; sisevalgustusega sildid, valgustablood jms sisseehitatud valgusallikaga tooted; kokkupandavad ehitised; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9405	Mujal nimetamata lambid ja valgustid, sh prožektorid, ning nende osad; mujal nimetamata sisevalgustusega sildid, valgustablood jms ja nende detailid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
9406	Kokkupandavad ehitised	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
ex grupp 95	Mänguasjad, mängud ja spordiinventar; nende osad ja tarvikud; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		
ex9503	Muud mänguasjad; vähendatud suurusega („mõõtkavas”) mudelid jms meelelahutuslikud mudelid, liikuvad või liikumatud; igasugused mosaiikpildid	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		

(1)	(2)	(3)	või (4)
950631 ja 950639	Golfikepid ja muu golfivarustus	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Golfikepipeade valmistamiseks mõeldud toorikuid võib siiski kasutada	
ex grupp 96	Mütesugused tööstustooted; välja arvatud:	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	
9601 ja 9602	Töödeldud elevantiluu, luu, kilpkonnaluu, sarved, hirvesarved, korallid, pärlmutterjms loomse päritoluga nikerdusmaterjalid, tooted nendest materjalidest(sh voolitud tooted). Töödeldud taimsed või mineraalsed nikerdusmaterjalid, tooted nendest materjalidest; vahast, steariinist, kautšukist, looduslikest vaikudest ja modelleerimisplastidest voolitud või nikerdatud tooted, mujal nimetatud voolitud või nikerdatud tooted; töödeldud želatiin, kõvastumata želatiin (v.a želatiin rubriigist 3503) ja selle tooted	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest	
Ex960310	Luuad, pintslid ja harjad (v.a vitsluuad jms tooted ning kärbi- või oravakarvadest harjad), mehaanilised motoriseerimata pörandapuhastajad, maalirullid ja -tampoonid, kummiäärega kuivatuskaabitsad ja mopid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
9605	Tualett- või õmblustarvete, jalatsi- või riidepuhastusvahendite reisikomplektid	Komplekti iga ese peab vastama reeglile, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti. Komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast	
9606	Nööbid, rõhknööbid, nööbivormid, nende osad; nööbitoorikud	Valmistamine: - mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja - mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
9608	Pastapliiatsid; vildist vms urbest materjalist otstega pliiaatsid ja markerid; täitesulepead, stilograafid jm sulepead; kopeersuled; liikuva või vintsüdamikuga pliiaatsid; sulepea-, pliiaatsi- jms hoidikud; eelnimetatud kirjarvete osad (sh otsikud ja klambriid), v.a rubriiki 9609 kuuluvad tooted	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest. Tootega samasse rubriiki kuuluvaid sulgi või suleotsikuid võib siiski kasutada	

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1407

(1)	(2)	(3)	või	(4)
9612	Kirjutusmasinalindid jms trükilindid, tindiga immutatud või muul viisil trükimärkide jätmiseks ette valmistatud, poolidel või kassetides või mitte; templipadjad, tindiga immutatud või mitte, ümbrisega või ümbriseta	Valmistamine: – mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest, ja – mille puhul kõigi kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast		
9613 20	Korduvtäidetavad gaaskütusel taskuvälgumihklid	Valmistamine, mille puhul kõigi kasutatavate rubriiki 9613 kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast		
ex 9614	Piibud ja piibukahad	Valmistamine toorikutest		
Grupp 97	Kunsteosed, kollektsooniobjektid ja antiikesemed	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest		

(¹) Grupi 32 märkuses 3 täpsustatakse, et neid valmistisi kasutatakse mis tahes materjalide värvimiseks või komponentidena muude värvainete valmistamiseks, kui need ei ole klassifitseeritud mõnda muusse grupi 32 rubriiki.

(²) „Rühm“ tähendab rubriigi osa, mis on eraldatud semikooloniga.

(³) Tekstiilmaterjalide segust valmistatud tooteid käsitlevad eritingimused on esitatud sissejuhatavas märkuses 5.

(⁴) Seda materjali võib kasutada üksnes paberimasinates kasutatava riide valmistamiseks.

(⁵) Vt sissejuhatavat märkust 5.

(⁶) Vt sissejuhatavat märkust 6.

(⁷) Silmkoeliste või heegeldatud toodete puhul (v.a elastsed või kummeeritud), mis on saadud silmkoeliste või heegeldatud detailide (möötu lõigatud või möötu kootud) kokkuõmblemisel vm viisil ühendamisel, vt sissejuhatavat märkust 6.

(⁸) SEMII (*Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated*) – Pooljuhtide Tööstuse Seadmete ja Materjalide Instituut.

II(a) lisa

LOENDI PÄRITOLUSTAATUSETA MATERJALIDEGA TEHTAVATEST TÖÖDEST VÕI TÖÖTLEMISTOIMINGUTEST, MIS ANNAVAD TOOTELE PÄRITOLUSTAATUSE, ADDENDUM

Ühissätted

- Allpool kirjeldatud toodete suhtes võib II lisa sätetatud eeskirjade asemel kohaldada ka järgmisi eeskirju, kui asjaomased tooted on pärit Koreast, kuid üksnes aastakvoodi piires.
- Käesoleva lisa kohaselt koostatud päritolutõend peab sisaldama järgmist ingliskeelset lauset: „Derogation – Annex II(a) of Protocol ... ”.
- Tooteid võib nende erandite alusel ELi importida, kui esitatakse heakskiidetud eksportija allkirjutatud deklaratsioon, mis tõendab, et asjaomased tooted vastavad erandi tegemise tingimustele.
- Kui surimivalmististe (rubriik ex160420) suhtes kohaldatava erandi jaoks koostatakse päritolutõend, tuleb sellele lisada dokumendid, mis tõendavad, et surimivalmistis sisaldab vähemalt 40 massiprotsenti kala ja et surimi põhikoostisosana on kasutatud vaigse ookeani mintaid (*Theragra chalcogramma*) ⁽¹⁾.
- Kui päritolutõend koostatakse värvitud riide (rubriigid 540822 ja 540832) jaoks, tuleb sellele lisada dokumendid, mis tõendavad, et kasutatud värvimata riide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast.
- ELis haldab käesolevas lisas osutatud koguseid Euroopa Komisjon, kes võtab kõik haldusmeetmed, mida ta peab vajalikuks nende tõhusaks haldamiseks ELis kohaldatavate õigusaktide kohaselt.
- Euroopa Komisjon haldab järgmises tabelis osutatud kvoote asjaomaste taotluste esitamise järjekorras. Asjaomaste erandite alusel Koreast ELi eksporditud kogused arvutatakse ELi imporditud koguste põhjal.

HSi rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoi- mingud, mis annavad päritolustaatuse	Aastakvoot ekspordi jaoks Koreast Euroopa Liitu
(1)	(2)	(3)	(4)
ex1604 20	Surimivalmistised, mis sisal- davad vähemalt 40 massipro- tsenti kala ja mille põhikoostis- osana on kasutatud vaigse ookeani mintaid (<i>Theragra chalcogramma</i>) ⁽¹⁾	Valmistamine grupi 3 materjalidest	Esimese aasta kvoot: 2 000 tonni Teise aasta kvoot: 2 500 tonni Kolmanda ja järgmiste aastate kvoot: 3 500 tonni
ex1905 90	Küpsised	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Aastakvoot 270 tonni
2402 20	Tubakat sisaldavad sigaretid	Valmistamine mis tahes rubriigi materjalidest, v.a toote enda rubriigi materjalidest	Aastakvoot 250 tonni
5204	Puuvillane õmblusniit, jaemüü- giks pakendatud või mitte	Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest	Aastakvoot 86 tonni

⁽¹⁾ Vajaduse korral tõlgendab tollikomitee põhikoostisosa mõistet käesoleva protokoll artikli 28 kohaselt.

14.5.2011

ET

Euroopa Liidu Teataja

L 127/1409

(1)	(2)	(3)	(4)
5205	Puuvillane lõng (v.a õmblusniit), puuvillasisaldusega vähemalt 85 % massist, jaemüügiks pakendamata	Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest	Aastakvoot 2 310 tonni
5206	Puuvillane lõng (v.a õmblusniit), puuvillasisaldusega alla 85 % massist, jaemüügiks pakendamata	Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest	Aastakvoot 377 tonni
5207	Puuvillane lõng (v.a õmblusniit), jaemüügiks pakendatud	Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest	Aastakvoot 92 tonni
5408	Keemilisest filamentlõngast riie	Valmistamine keemilisest filamentlõngast või värvimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava värvimata kanga väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	Aastakvoot 17 805 290 ruutmeetri ekvivalent
5508	Õmblusniit keemilistest staapelkiududest, jaemüügiks pakendatud või pakendamata	Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest	Aastakvoot 286 tonni
5509	Lõng (v.a õmblusniit) sünteesstaapelkiududest, jaemüügiks pakendamata	Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest	Aastakvoot 3 437 tonni
5510	Lõng (v.a õmblusniit) tehisstaapelkiududest, jaemüügiks pakendamata	Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest	Aastakvoot 1 718 tonni
5511	Lõng (v.a õmblusniit) keemilistest staapelkiududest, jaemüügiks pakendatud	Valmistamine kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest	Aastakvoot 203 tonni

(1) Vt eelkõige ühissätete punkti 4.

III LISA

PÄRITOLUDEKLARATSIOONI TEKST

Päritoludeklaratsioon, mille tekst on toodud allpool, tuleb koostada kooskõlas joonealuste märkustega. Joonealuseid märkusi ei ole siiski vaja uuesti kirjutada.

Bulgaariakeelne tekst

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... (1)) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход (2).

Hispaaniakeelne tekst

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ... (1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... (2).

Tšehhikeelne tekst

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... (1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... (2).

Taanikeelne tekst

Eksporthøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... (1)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... (2).

Saksakeelne tekst

Der Ausfühler (Ermächtigter Ausfühler; Bewilligungs-Nr. ... (1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... (2) Ursprungswaren sind.

Eestikeelne tekst

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ... (1)) deklareerib, et need tooted on ... (2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Kreekakeelne tekst

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... (1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... (2).

Ingliskeelne tekst

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... (1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... (2) preferential origin.

Prantsuskeelne tekst

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... (1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... (2).

Itaaliakeelne tekst

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... (1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... (2).

Lätikeelne tekst

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (mitas atļauja Nr. ... (1)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... (2).

Leedukeelne tekst

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... (1)) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... (2) preferencinės kilmės prekės.

Ungarikeelne tekst

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... (1)) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... (2) származásúak.

Maltakeelne tekst

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... (1)) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... (2).

Hollandikeelne tekst

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

Poolakeelne tekst

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugaliikeelne tekst

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...⁽¹⁾), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Rumeeniakeelne tekst

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

Sloveenikeelne tekst

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

Slovakikeelne tekst

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

Soomekeelne tekst

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita⁽²⁾.

Rootsikeelne tekst

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung⁽²⁾.

Koreakeelne tekst

이 서류(세관인증번호...⁽¹⁾)의 적용대상이 되는 제품의 수출자는, 달리 명확하게 표시되는 경우를 제외하고, 이 제품은...⁽²⁾의 특혜원산지 제품임을 신고한다.

.....⁽³⁾

(Koht ja kuupäev)

.....⁽⁴⁾

(Eksportija allkiri; lisaks sellele tuleb selgelt märkida ka allkirjutaja nimi)

Märkused

- ⁽¹⁾ Kui päritoludeklaratsiooni koostab heakskiidetud eksportija, tuleb siia kanda heakskiidetud eksportija loa number. Kui päritoludeklaratsiooni ei koosta heakskiidetud eksportija, jäetakse sulgudes olevad sõnad välja või lünk tühjaks.
- ⁽²⁾ Märkida toodete päritolu. Kui päritoludeklaratsioon käsitleb täielikult või osaliselt tooteid, mis pärinevad Ceutast või Melillast, peab eksportija koostatavas deklaratsioonis need selgelt varustama tähisega „CM”.
- ⁽³⁾ Need andmed võib välja jätta, kui see teave sisaldub dokumendis endas.
- ⁽⁴⁾ Kui eksportija allkirja ei nõuta, jäetakse koos allkirjaga märkimata ka allkirjutaja nimi.

IV LISA

KOREA POOLSAARE VÄLISTÖÖTLEMISTSOONIDE KOMITEE

1. Tunnistades Korea Vabariigi põhiseaduslikku mandaati ja julgeolekuhuve, mõlema lepinguosalise pühendumust rahu ja jõukuse edendamisele Korea poolsaarel ning Korea-sisese majandusliku koostöö olulisust selle eesmärgi saavutamiseks, luuakse vastavalt artikli 15.2 („Erikomiteed”) lõikele 1 Korea poolsaare välistöötlemistsoonide komitee. Komitee kontrollib, kas Korea poolsaarel valitsevad tingimused sobivad majanduse edasiarendamiseks välistöötlemistsoonide rajamise ja arendamise teel.
2. Komitee moodustatakse lepinguosaliste ametnikest. Komitee tuleb kokku käesoleva lepingu jõustumise esimesel aastapäeval ja pärast seda vähemalt kord aastas või mis tahes vastastikku kokku lepitud ajal.
3. Komitee teeb kindlaks geograafilised piirkonnad, mille võib määrata välistöötlemistsoonideks. Komitee otsustab, kas välistöötlemistsoon vastab komitee kehtestatud kriteeriumidele. Komitee määrab kindlaks ka selle, kui suure osa päritolustaatusega lõpptoote üldise sisendkoguse väärtusest saab lisada välistöötlemistsoonis.

Andorra Vürstiriiki käsitlev ühisdeklaratsioon

1. Korea aktsepteerib Andorra Vürstiriigist pärit kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi gruppidesse 25 kuni 97 kuuluvaid tooteid EList pärinevate toodetena käesoleva lepingu tähenduses.
2. Päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevat protokolliga kohaldatakse *mutatis mutandis* eespool nimetatud toodete päritolustaatuse määramiseks.

San Marino Vabariiki käsitlev ühisdeklaratsioon

1. Korea aktsepteerib San Marino Vabariigist pärit tooteid EList pärinevate toodetena käesoleva lepingu tähenduses.
2. Päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevat protokolliga kohaldatakse *mutatis mutandis* eespool nimetatud toodete päritolustaatuse määramiseks.

Päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevas protokollis sisalduvate päritolureeglite läbivaatamist käsitlev ühisdeklaratsioon

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitlevas protokollis sisalduvate päritolureeglite läbivaatamine ja vajalike muudatuste arutamine toimub ühe lepinguosalise taotluse korral. Lepinguosalised võtavad päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokolliga muudatuste arutamisel arvesse tehnoloogia arengut, tootmisprotsesse, hinnakõikumisi ja kõiki muid tegureid, mis võiksid õigustada päritolureeglite muutmist.
2. Päritolustaatusega toodete mõiste määratlust ja halduskoostöö meetodeid käsitleva protokolliga II lisa kohandatakse kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi perioodiliste muudatustega.

Selgitavaid märkusi käsitlev ühisdeklaratsioon

Lepinguosalised nõustuvad vajadusega kehtestada käesolevat protokolliga selgitavad märkused. Lepinguosalised rakendavad märkusi oma sisemenetluste kohaselt.

SELGITAVAD MÄRKUSED

1. Artikli 1 kohaldamisel hõlmab valmistamine põllukultuuride koristamist, jahti, tootmist, töuaretust ja lahti monteerimist.
2. Artikli 1 punkti g kohaldamisel tähendab „tuvastatav” „kehtestatud vastavalt tolliväärtuste määramise lepingule”.
3. Artikli 5 lõike 1 punkti b kohaldamisel saadakse päritolustaatuseta materjali väärtus, arvates toote tehasehinnast maha päritolustaatuseta materjali väärtuse, sealhulgas saadud päritolustaatuseta materjali tootmisel kasutatud isevalmistatud päritolustaatuseta materjali väärtuse.
4. Isevalmistatud päritolustaatuseta materjali väärtus hõlmab kõiki materjali valmistamisel kantud kulusid ja tavapärase kaubandustegevuse käigus saadava kasumiga samaväärset kasumit.
5. Artikli 6 kohaldamisel käsitatakse „lihtsana” tegevusi, mis ei nõua erioskusi ega masinaid, aparate või seadmeid, mis on toodetud või paigaldatud spetsiaalselt asjaomase tegevuse jaoks. Lihtne segamine ei hõlma siiski keemilist reaktsiooni. Keemiline reaktsioon tähendab protsessi, sealhulgas biokeemilist protsessi, mille tulemusel tekib molekulisiseste sidemete katkemise ja uute molekulisiseste sidemete moodustumise või molekulis sisalduvate aatomite paigutuse muutumise teel uue struktuuriga molekul.
6. Artikli 10 kohaldamisel hõlmavad kõrvalised tegurid näiteks järgmist:
 - a) energia ja kütus,
 - b) sisseseade ja varustus,
 - c) masinad ja tööriistad ning
 - d) kaup, mis ei kuulu ega ole ette nähtud kuuluma toote lõppkoosseisu.
7. Artikli 11 kohaldamisel tähendavad ühesugused ja omavahel asendatavad materjalid samaliigilisi ja sama kaubandusliku kvaliteediga ning samade tehniliste ja füüsiliste omadustega materjale, mida ei saa pärast lõpptootes kasutamist üksteisest päritolu järgi eristada.
8. Artikli 11 kohaldamisel määratakse teatav periood kindlaks kummagi lepinguosalise asjakohaste siseriiklike haldus- ja õigusnormide kohaselt.
9. Sooduskohtlemisest võib päritolutõendit kontrollimata keelduda üksnes järgmistel põhjustel, sest päritolutõendit võib käsitada kohaldamatuna, kui:
 - a) artiklis 13 sätestatud otsevedu käsitlevad nõuded ei ole täidetud;
 - b) päritolutõend esitatakse tagantjärele kaupade kohta, mis imporditi algselt pettuse teel;
 - c) päritolutõendi on väljastanud sellise riigi eksportija, kes ei ole käesoleva lepingu osaline;
 - d) importija ei esita importiva lepinguosalise tollile päritolutõendit importiva lepinguosalise õigusaktidega ette nähtud ajavahemiku jooksul.
10. Andorra Vürstiriiki käsitleva ühisdeklaratsiooni kohaldamisel vastutab ühisdeklaratsiooni kohaldamise eest Andorra Vürstiriigis Andorra Vürstiriigi toll.
11. San Marino Vabariiki käsitleva ühisdeklaratsiooni kohaldamisel vastutab ühisdeklaratsiooni kohaldamise eest San Marino Vabariigis San Marino toll.

Tolliküsimustes vastastikust haldusabi käsitlev**PROTOKOLL***Artikkel 1***Mõisted**

Käesolevas protokollis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „tollialased õigusaktid” – kõik lepinguosaliste territooriumil kohaldatavad õigusnormid, millega reguleeritakse kaupade importi, ekspordi ja transiiti ning nende suunamist muudele tolliprotseduuridele, sealhulgas keelustamis-, piiramis- ja kontrollimeetmed;
- b) „taotluse esitanud asutus” – pädev haldusasutus, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes esitab käesoleva protokollil alusel abitaotluse;
- c) „taotluse saanud asutus” – pädev haldusasutus, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes võtab käesoleva protokollil alusel vastu abitaotluse;
- d) „isikuandmed” – igasugune teave, mis on seotud kindlaks tehtud või kindlaks tehtava üksikisikuga;
- e) „tollialaseid õigusakte rikkuv toiming” – igasugune tollialaste õigusaktide rikkumine või rikkumise katse.

*Artikkel 2***Kohaldamisala**

1. Lepinguosalised abistavad teineteist oma pädevuse piires käesolevas protokollis sätestatud viisil ja tingimustel, et tagada tollialaste õigusaktide õige kohaldamine, eelkõige neid õigusakte rikkuvate toimingute ennetamise, uurimise ja tõkestamise kaudu.

2. Käesolevas protokollis sätestatud abi tolliküsimustes hõlmab kõiki lepinguosaliste haldusasutusi, kes on pädevad kohaldama käesolevat protokollil. See ei piira nende eeskirjade kohaldamist, millega reguleeritakse vastastikuse haldusabi andmist kriminaalasjades. Samuti ei hõlma see teavet, mis on saanud õigusasutuste taotlusel kasutatud volituste abil, välja arvatud juhul, kui nimetatud asutused on andnud loa sellise teabe edastamiseks.

3. Käesolev protokoll ei hõlma tollimaksude, maksude või rahatrahvide sissenõudmiseks antavat abi.

*Artikkel 3***Abistamine taotluse korral**

1. Taotluse esitanud asutuse palvel esitab taotluse saanud asutus kogu asjakohase teabe, mis aitab taotluse esitanud asutusel tagada tollialaste õigusaktide õige kohaldamise, sealhulgas teabe, mis käsitleb täheldatud või kavandatavaid toiminguid, millega neid õigusakte rikutakse või võidakse rikkuda.

2. Taotluse esitanud asutuse palvel teatab taotluse saanud asutus talle:

- a) kas ühe lepinguosalise territooriumilt eksporditud kaubad on teise lepinguosalise territooriumile imporditud nõuetekohaselt, täpsustades vajaduse korral kaupade suhtes kohaldatud tolliprotseduuri;
 - b) kas ühe lepinguosalise territooriumile imporditud kaubad on teise lepinguosalise territooriumilt eksporditud nõuetekohaselt, täpsustades vajaduse korral kaupade suhtes kohaldatud tolliprotseduuri.
3. Taotluse esitanud asutuse palvel võtab taotluse saanud asutus tema suhtes kehtivate õigusnormide raames vajalikke meetmeid, et tagada erijärelevalve:
- a) füüsiliste ja juriidiliste isikute suhtes, kelle puhul on põhjust arvata, et nad on seotud või on olnud seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingutega;
 - b) paikade üle, kuhu on kogutud või võidakse koguda kaupu viisil, mille puhul on põhjust arvata, et nimetatud kaupu kavatakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvates toimingutes;
 - c) kaupade üle, mida transporditakse või võidakse transportida viisil, mille puhul on põhjust arvata, et neid kavatakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvates toimingutes, ning
 - d) transpordivahendite üle, mida kasutatakse või võidakse kasutada viisil, mille puhul on põhjust arvata, et neid kavatakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvates toimingutes.

*Artikkel 4***Abistamine omal algatusel**

Lepinguosalised abistavad teineteist omal algatusel ja kooskõlas oma õigusnormidega, kui nad leiavad, et see on vajalik tollialaste õigusaktide õigeks kohaldamiseks, esitades eelkõige kogutud teavet:

- a) toimingute kohta, mis rikuvad või tunduvad rikkuvat tollialaseid õigusakte ja võivad teisele lepinguosalisele huvi pakkuda;
- b) tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingute uute viiside või meetodite kohta;
- c) kaupade kohta, mis on teadaolevalt tollialaste õigusaktide rikkumise objektid;
- d) füüsiliste ja juriidiliste isikute kohta, kelle puhul on alust arvata, et nad on seotud või on olnud seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate toimingutega;
- e) transpordivahendite kohta, mille puhul on alust arvata, et neid on kasutatud, kasutatakse või võidakse kasutada tollialaseid õigusakte rikkuvates toimingutes.

Artikkel 5

Edastamine, teavitamine

Taotluse esitanud asutuse palvel võtab taotluse saanud asutus tema suhtes kohaldatavate õigusnormide kohaselt kõik vajalikud meetmed, et:

- a) edastada kõik dokumendid või
- b) teatada kõikidest otsustest,

mis pärinevad taotluse esitanud asutuselt ja kuuluvad käesoleva protokolliga kohaldamisalasse, taotluse saanud asutuse territooriumil tegutsevale või seal asuvale adressaadile.

Taotlused dokumentide ja teadete edastamiseks või otsuste teatavakstegemiseks koostatakse kirjalikult taotluse saanud asutuse asjaajamiskeeles või sellele asutusele vastuvõetavas keeles.

Artikkel 6

Abitaotluse vorm ja sisu

1. Käesoleva protokolliga kohased taotlused koostatakse kirjalikult. Taotlusele lisatakse selle täitmiseks vajalikud dokumendid. Kui tegemist on pakilise olukorraga, võib vastu võtta ka suulisi taotlusi, kuid need tuleb viivitamata kirjalikult kinnitada.
2. Lõike 1 kohased taotlused sisaldavad järgmisi andmeid:
 - a) taotluse esitanud asutus;
 - b) taotletav meede;
 - c) taotluse eesmärk ja põhjus;
 - d) asjakohased õigusnormid ja muud õiguslikud asjaolud;
 - e) võimalikult täpsed ja terviklikud andmed uuritavate füüsiliste ja juriidiliste isikute kohta;
 - f) asjakohaste faktide ja juba teostatud uurimise kokkuvõte.
3. Taotlused esitatakse taotluse saanud asutuse asjaajamiskeeles või sellele asutusele vastuvõetavas keeles.
4. Kui taotlus ei vasta eespool loetletud vorminõuetele, võib nõuda selle parandamist või täiendamist; seni võib rakendada ettevaatusmeetmeid.

Artikkel 7

Taotluste täitmine

1. Abitaotluse täitmiseks toimib taotluse saanud asutus oma pädevuse ja võimaluste piires nii, nagu ta toimiks enda nimel või sama lepinguosalise muude asutuste taotlusel, esitades juba olemasolevat teavet, tehes vajalikke uurimisi või korraldades

nende läbiviimist. Käesolevat sätet kohaldatakse ka kõigi muude asutuste suhtes, kellele taotluse saanud asutus on taotluse edastanud juhul, kui ta ei saa ise tegutseda.

2. Abitaotlusi täidetakse taotluse saanud lepinguosalise õigusnormide kohaselt.
3. Lepinguosalise nõuetekohaselt volitatud ametnikud võivad teise asjaomase lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel viibida vastavalt lõikele 1 taotluse saanud asutuse või muu asjaomase asutuse ruumides, et hankida teavet, mis on seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate või rikkuda võivate toimingutega ja mida taotluse esitanud asutus vajab käesoleva protokolliga kohaldamiseks.
4. Lepinguosalise nõuetekohaselt volitatud ametnikud võivad teise lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel viibida viimase territooriumil tehtavate uurimiste juures.

Artikkel 8

Teabe edastamise vorm

1. Taotluse saanud asutus teeb uurimiste tulemused taotluse esitanud asutusele teatavaks kirjalikult ning lisab asjaomased dokumendid, tõestatud koopiad või muud materjalid.
2. See teave võib olla elektroonilises vormis.
3. Originaaldokumendid esitatakse üksnes taotluse korral juhul, kui tõestatud koopiast ei piisa. Nimetatud originaaldokumendid tagastatakse esimesel võimalusel.

Artikkel 9

Erandid abistamiskohustusest

1. Abi andmisest võib keelduda või selle andmise võib siduda teatud tingimuste ja nõuetega juhul, kui lepinguosaline leiab, et käesoleva protokolliga kohane abi:
 - a) võib kahjustada käesoleva protokolliga kohase abitaotluse saanud Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea suveräänsust või
 - b) võib ohustada avalikku korda, julgeolekut või muid olulisi huve, eelkõige artikli 10 lõikes 2 nimetatud juhtudel, või
 - c) rikub tööstus-, äri- või ametisadalust.
2. Taotluse saanud asutus võib abi osutamise edasi lükata põhjendusel, et see takistab käimasolevat uurimist, kohtueelset või kohtumenetlust. Sel juhul konsulteerib taotluse saanud asutus taotluse esitanud asutusega, et teha kindlaks, kas abi on võimalik anda selliste tingimuste ja nõuete alusel, mida taotluse saanud asutus vajalikuks peab.
3. Kui taotluse esitanud asutus palub abi, mida ta ise ei suudaks taotluse korral anda, viitab ta sellele asjaolule oma taotluses. Sel juhul otsustab taotluse saanud asutus, kuidas sellele taotlusele vastata.

4. Lõigetes 1 ja 2 nimetatud juhtudel tuleb taotluse saanud asutuse otsus ja selle põhjendused taotluse esitanud asutusele viivitamata teatavaks teha.

Artikkel 10

Teabevahetus ja konfidentsiaalsuse nõue

1. Igasugune käesoleva protokolliga kohaselt mis tahes kujul edastatud teave on salajane või piiratud kasutusega olenevalt kummagi lepinguosalise kohaldatavatest eeskirjadest. Selle teabe suhtes kehtib ametisaladuse hoidmise kohustus ja kaitse, mis laieneb samalaadsetele andmetele vastavalt vastuvõtva lepinguosalise asjakohastele õigusaktidele ja vastavatele Euroopa Liidu asutuste suhtes kohaldatavatele sätetele.

2. Isikuandmeid võib vahetada üksnes siis, kui neid andmeid vastu võttev lepinguosaline kohustub neid kaitsma vähemalt nii, nagu samal juhul teeks seda andmeid edastav lepinguosaline.

3. Käesoleva protokolliga alusel saadud teabe kasutamist kohtu- või haldusmenetluses, mis on algatatud seoses tollialaste õigusaktide rikkumisega, peetakse käesoleva protokolliga eesmärkide kohaseks. Seetõttu võivad lepinguosalised käesoleva protokolliga sätete kohaselt saadud teavet ja uuritud dokumente kasutada kohtus tõenditena oma tõendusmaterjalides, aruannetes ja ütlustes ning menetlustes ja kohtusse esitatud süüdistustes. Teabe esitanud või nimetatud dokumendid kättesaadavaks teinud pädevale asutusele teatatakse teabe ja dokumentide sellisest kasutamisest.

4. Saadud teavet kasutatakse üksnes käesoleva protokolliga eesmärkide kohaselt. Kui üks lepinguosalistest soovib seda teavet kasutada muul otstarbel, peab tal selleks olema teabe andnud asutuse eelnev kirjalik nõusolek. Teabe sellisel kasutamisel tuleb arvesse võtta kõnealuse asutuse ette nähtud piirangud.

Artikkel 11

Ekspertid ja tunnistajad

Taotluse saanud asutuse ametnikul võib talle antud volituste piires lubada esineda eksperdi või tunnistajana kohtu- või haldusmenetluses, mis käsitleb käesoleva protokolliga hõlmatud küsimusi, ja esitada menetluse seisukohast olulisi esemeid, dokumente või dokumentide tõestatud koopiaid. Esinemise taotluses tuleb täpselt nimetada, millises õigus- või haldusasutuses ametiisik peab esinema ning millistes küsimustes ja millise ametikoha või kvalifikatsiooni tõttu seda ametiisikut küsitletakse.

Artikkel 12

Abistamiskulud

Lepinguosalised loobuvad kõikidest nõuetest teineteise vastu, mis on seotud käesolevast protokollist tulenevate kulutuste

hüvitamisega, välja arvatud vajaduse korral kulutused ekspertidele ja tunnistajatele ning tõlkidele ja tõlkijatele, kes ei ole avalikud teenistujad.

Artikkel 13

Rakendamine

1. Käesoleva protokolliga rakendamise eest vastutab ühelt poolt Korea toll ja teiselt poolt Euroopa Komisjoni pädevad talitused ning vajaduse korral Euroopa Liidu liikmesriikide tollid. Nad otsustavad kõigi protokolliga kohaldamiseks vajalike praktiliste meetmete ja menetluste üle, võttes eelkõige arvesse kehtivaid andmekaitse eeskirju. Nad võivad esitada pädevatele asutustele soovitusi muudatuste kohta, mida on nende arvates vaja käesolevasse protokolliga teha.

2. Lepinguosalised peavad teineteisega nõu ja teavitavad seejärel teineteist üksikasjalikest rakenduseeskirjadest, mille nad on käesoleva protokolliga sätete kohaselt vastu võtnud.

Artikkel 14

Muud kokkulepped

1. Võttes arvesse Euroopa Liidu ja Euroopa Liidu liikmesriikide vastavat pädevust:

- a) ei mõjuta käesolev protokoll lepinguosaliste kohustusi, mis tulenevad muudest rahvusvahelistest lepingutest või konventsioonidest;
- b) on käesoleva protokolliga eesmärk täiendada vastastikuse abi lepinguid, mis on sõlmitud või võidakse sõlmida Euroopa Liidu mõne liikmesriigi ja Korea vahel, ja
- c) ei mõjuta käesolev protokoll Euroopa Komisjoni pädevate talituste ja Euroopa Liidu liikmesriikide tollide vahelist teabevahetust käsitlevate liidu sätete kohaldamist mis tahes teabe puhul, mis on saadud käesoleva protokolliga alusel ning mis võib Euroopa Liidule huvi pakkuda.

2. Olenemata lõikest 1 on käesolev protokoll ülimuslik mis tahes kahepoolsete vastastikuse abi lepingute suhtes, mis on sõlmitud või sõlmitakse mõne Euroopa Liidu liikmesriigi ja Korea vahel, juhul kui need ei ole kooskõlas käesoleva protokolliga.

3. Käesoleva protokolliga kohaldamisega seotud küsimused lahendatakse lepinguosaliste vaheliste konsultatsioonide käigus käesoleva lepingu artikli 6.16 („Tollikomitee”) alusel loodud tollikomitees.

Kultuurikoostöö

PROTOKOLL

Lepinguosalised,

OLLES RATIFITSEERINUD 20. oktoobril 2005 Pariisis vastu võetud UNESCO kultuuri väljendusvormide mitmekesisuse kaitse ja edendamise konventsiooni (edaspidi „UNESCO konventsioon“), mis jõustus 18. märtsil 2007, järgides artikli 15.10 („Jõustumine“) lõikes 3 sätestatud menetlust, kavatsedes tõhusalt rakendada UNESCO konventsiooni ja teha selle rakendamisel koostööd ning tuginedes konventsiooni põhimõtetele ja töötades välja meetmeid kooskõlas selle sätetega;

TUNNISTADES kultuuritööstuse tähtsust ning kultuurikaupade ja -teenuste mitmetahulist olemust kultuurilise, majandusliku ja sotsiaalse väärtusega tegevustena;

TUNNISTADES, et käesoleva lepinguga toetatav protsess on osa ülemaailmsest strateegiast, mille eesmärk on edendada õiglast majanduskasvu ning süvendada lepinguosaliste vahelist majandus-, kaubandus- ja kultuurikoostööd;

MEENUTADES, et käesoleva protokolliga eesmärgi täiendavad ja toetavad olemasolevad ja tulevased poliitilised vahendid muudes raamistikutes, mille eesmärk on:

- a) lepinguosaliste kultuuritööstuse suutlikkuse ja sõltumatuse tugevdamine;
- b) kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamine;
- c) kultuurilise mitmekesisuse kui eduka kultuuridevahelise dialoogi eeltingimuse tunnustamine, kaitsmine ja edendamine ning
- d) kultuuripärandi tunnustamine, kaitsmine ja edendamine, samuti sellele kohaliku elanikkonna suurema tunnustuse võitmine ja selle kui kultuurilise identiteedi väljendamise vahendi väärtuse tunnustamine;

RÕHUTADES lepinguosaliste vahelise kultuurikoostöö hõlbustamise tähtsust ja sel eesmärgil igal üksikjuhul muu hulgas nende kultuuritööstuse arengutaseme, kultuurivahetuse taseme ja sellealase struktuurilise tasakaalu puudumise ning kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavade olemasolu arvessevõtmise tähtsust,

LEPIVAD KOKKU JÄRGMISES:

Artikkel 1

Kohaldamisala, eesmärgid ja mõisted

1. Ilma et see piiraks muude käesoleva lepingu sätete kohaldamist, kehtestatakse käesoleva protokolliga raamistik, mille raames lepinguosalised teevad kultuuritegevuse, -kaupade ja -teenuste vahetamise hõlbustamiseks koostööd, sealhulgas audiovisuaalsektoris.

2. Audiovisuaalteenuste väljajätmine seitsmenda peatüki („Teenustekaubandus, ettevõtetus ja elektrooniline kaubandus“) kohaldamisalast ei piira käesolevast protokollist tulenevaid õigusi ja kohustusi. Lepinguosalised järgivad kõigis käesoleva protokolliga rakendamise seotud küsimustes artiklites 3 ja 3bis sätestatud menetlusi.

3. Säilitades ja jätkuvalt arendades suutlikkust töötada välja ja rakendada kultuuripoliitikat, et kaitsta ja edendada kultuurilist mitmekesisust, teevad lepinguosalised koostööd, eesmärgiga parandada kultuuritegevuse, -kaupade ja -teenuste vahetamist reguleerivaid tingimusi ning korvata sellises vahetuses ilmnenud võivad struktuurilise tasakaalu puudumist ja asümmeetrisust.

4. Käesolevas protokollis:

on „kultuurilisel mitmekesisusel“, „kultuurilisel sisul“, „kultuuri väljendusvormidel“, „kultuuritegevusel“, -kaupadel ja -teenustel“ ning „kultuuritööstusel“ sama tähendus mis UNESCO konventsioonis;

tähendavad „loovisikud ning muud kultuuritöötajad ja spetsialistid“ füüsilisi isikuid, kes tegelevad kultuuritegevusega, toodavad kultuurikaupu või osalevad kultuuriteenuste otseses pakkumises.

A JAGU

HORISONTAALSED SÄTTED

Artikkel 2

Kultuurivahetus ja dialoog

1. Lepinguosaliste eesmärk on edendada kultuuripoliitika määramise ja arendamise alast suutlikkust, arendada kultuuritööstust ning parandada lepinguosaliste pakutavate kultuurikaupade ja -teenuste vahetamise võimalusi, sealhulgas kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavade kaudu.

2. Lepinguosalised teevad koostööd ühise seisukoha kujundamiseks ning kultuuri- ja audiovisuaalküsimusi ning intellektuaalomandi kaitse alaseid häid tavasid käsitleva teabe vahetamiseks. See dialoog toimub kultuurikoostöö komitees ja vajaduse korral muudel asjaomastel foorumitel.

Artikkel 3

Kultuurikoostöö komitee

1. Hiljemalt kuus kuud pärast käesoleva protokolliga kohaldamise algust moodustatakse kultuurikoostöö komitee. Kultuurikoostöö komitee moodustatakse kummagi lepinguosalise ametiasutuste kõrgematest ametnikest, kellel on teadmised ja kogemused kultuuriküsimuste ja -tavade alal.

2. Kultuurikoostöö komitee tuleb kokku esimese aasta jooksul pärast käesoleva protokolliga kohaldamise algust ja seejärel vastavalt vajadusele, kuid vähemalt kord aastas, et vaadata üle käesoleva protokolliga rakendamise.

3. Erandina viieteistkümne peatüki („Institutsioonilised, üld- ja lõppsätted“) institutsioonilistest sätetest ei kuulu käesoleva protokolliga kaubanduskomitee pädevusse ja kultuurikoostöö komitee täidab käesoleva protokolliga seoses kõiki kaubanduskomitee ülesandeid, kui need on käesoleva protokolliga rakendamisel asjakohased.

4. Lepinguosaline määrab oma haldusalas asutuse, kes tegutseb käesoleva lepingu rakendamisel teise lepinguosalise kontaktpunktina.

5. Lepinguosaline moodustab riikliku kultuurikoostöö nõuanderühma (riiklikud kultuurikoostöö nõuanderühmad), kuhu kuuluvad kultuuri- ja audiovisuaalala esindajad, kes tegutsevad käesoleva protokolliga hõlmatud valdkondades, kellega konsulteeritakse käesoleva protokolliga rakendamise seotud küsimustes.

6. Lepinguosaline võib taotleda kultuurikoostöö komitees teise lepinguosalisega konsultatsioonide pidamist seoses iga käesoleva protokolliga alusel tekkiva vastastikuse huvi pakkuva küsimusega. Kultuurikoostöö komitee tuleb pärast seda viivitamata kokku ja püüab leida sellele küsimusele mõlemal lepinguosalisel rahuldava lahenduse. Seda tehes võib kultuurikoostöö komitee küsida nõu ühe või mõlema lepinguosalise riiklikult nõuanderühmalt (riiklikelt nõuanderühmadelt) ja kumbki lepinguosaline võib küsida nõu oma riiklikult nõuanderühmalt (riiklikelt nõuanderühmadelt).

Artikkel 3bis

Vaidluste lahendamine

Kui lepinguosalised ei lepi kokku teisiti, kohaldatakse juhul, kui käesoleva protokolliga artikli 3 lõikes 6 osutatud küsimust ei ole selle sättega ette nähtud konsulteerimismenetluse käigus rahuldavalt lahendatud, käesoleva protokolliga suhtes neljateistkümnendat peatükki („Vaidluste lahendamine“), võttes arvesse järgmisi muudatusi:

- kõiki neljateistkümnendas peatükis („Vaidluste lahendamine“) sisalduvaid viiteid kaubanduskomiteele käsitatakse viidetena kultuurikoostöö komiteele;
- artikli 14.5 („Vahekohtu moodustamine“) kohaldamisel püüavad lepinguosalised jõuda kokkuleppele käesoleva protokolliga hõlmatud valdkonna eriteadmiste ja kogemustega vahekohtunike isikutega. Kui lepinguosalised ei jõua vahekohtu koosseisus kokkuleppele, toimub artikli 14.5 lõike 3 kohane loosi teel valimine punkti c kohaselt koostatud nimekirjast, mitte aga artikli 14.18 („Vahekohtunike nimekiri“) alusel koostatud nimekirjast;

kirjast, mitte aga artikli 14.18 („Vahekohtunike nimekiri“) alusel koostatud nimekirjast;

- kultuurikoostöö komitee koostab pärast moodustamist viivitamata nimekirja 15 isikust, kes soovivad ja saavad tegutseda vahekohtunike nimekirjana. Kumbki lepinguosaline nimetab viis isikut, keda ta vahekohtunike nimekirjana näha soovib. Lisaks valivad lepinguosalised viis isikut, kes ei ole kumbagi lepinguosalise kodanikud ja kes täidavad vahekohtu esimehe kohuseid. Kultuurikoostöö komitee tagab nimekirja järjepideva vastavuse nimetatud tingimustele. Vahekohtunikel peavad olema käesoleva protokolliga hõlmatud valdkonna alased eriteadmised või kogemused. Nad peavad olema vahekohtunike nimekirjana sõltumatud, täitma oma ülesandeid üksikisikuna ega tohi vastu võtta juhtnööre üheltki organisatsioonilt ega valitsuselt seoses vaidluste küsimustega; nad peavad järgima 14-C lisa („Vahekohtu liikmete ja vahendajate tegevusjuhend“);
- kui käesoleva protokolliga seoses tekkiva vaidluse puhul otsustatakse selle üle, milliste kohustuste täitmine tuleb artikli 14.11 („Ajutised meetmed otsuse täitmata jätmise korral“) lõike 2 kohaselt peatada, võib kaebuse esitanud lepinguosaline peatada üksnes käesolevast protokollist tulenevate kohustuste täitmise, ning
- olenemata artikli 14.11 lõikest 2 ei või kaebuse esitanud lepinguosaline, kes otsustab selle üle, milliste kohustuste täitmine tuleb peatada muude kui käesoleva protokolliga seotud vaidluste puhul, peatada käesolevast protokollist tulenevate kohustuste täitmist.

Artikkel 4

Loovisikud ning muud kultuuritöötajad ja spetsialistid

1. Lepinguosalised püüavad kooskõlas oma vastavate õigusaktidega hõlbustada selliste teise lepinguosalise riigist pärit loovisikute ning muude kultuuritöötajate ja spetsialistide sisenemist nende territooriumile ja seal ajutiselt viibimist, kes ei saa tugineda seitsmenda peatüki („Teenustekaubandus, ettevõtlus ja elektrooniline kaubandus“) alusel võetud kohustustele ning on kas:

- teise lepinguosalise riigist pärit loovtöötajad, näitlejad, tehnikud ning muud kultuuritöötajad ja spetsialistid, kes osalevad kinofilmide või televisioonisaadete filmimisel, või
- teise lepinguosalise riigist pärit loovtöötajad ning muud kultuuritöötajad ja spetsialistid, nagu kujutava ja lavakunsti viljelejad ja juhendajad, heliloojad, kirjanikud ja meelelahutusteenuste osutajad ning teised sarnased töötajad ja spetsialistid, kes on seotud kultuuritegevusega, muu hulgas näiteks muusika salvestamise või aktiivse osalemisega kultuuriüritustel, nagu kirjandusmessidel ja festivalidel,

eeldusel, et nad ei tegele isiklikult oma teenuste müügi või osutamise üldsusele, ei saa enda nimel mis tahes tasu selle lepinguosalise riigi allikatest, kus nad ajutiselt viibivad, ning ei osuta teenust lepingu alusel, mis on sõlmitud juriidilise isiku, kellel puudub kaubanduslik kohalolek lepinguosalise riigis, kus loovisik või muu kultuuritöötaja või spetsialist ajutiselt viibib, ja selle lepinguosalise riigi tarbija vahel.

2. Lõike 1 kohase lepinguosaliste territooriumile sisenemise ja ajutise viibimise kestus, kui see on lubatud, on kuni 90 päeva iga 12-kuulise ajavahemiku jooksul.

3. Lepinguosalised püüavad kooskõlas oma vastavate õigusaktidega hõlbustada järgmiste loovisikute ning muude kultuuritöötajate ja spetsialistide koolitamist ja tihedamaid kontakte:

- a) teatrilavastajad, laulukollektiivide, ansambelite ja orkestrite liikmed;
- b) kirjanikud, heliloojad, skulptorid, estraadikunstnikud jt üksikartistid;
- c) loovisikud ning muud kultuuritöötajad ja -spetsialistid, kes osalevad tsirkuseteenuste, lõbustusparkide teenuste jms meelelahutusteenuste otseses osutamises, ning
- d) loovisikud ning muud kultuuritöötajad ja -spetsialistid, kes osalevad peotantsu- ja diskoteegiteenuste otseses osutamises, ja tantsuõpetajad.

B JAGU

VALDKONDLIKUD SÄTTED

A ALAJAGU

Audiovisuaalteostega seotud sätted

Artikkel 5

Audiovisuaalne ühistoodang

1. Käesoleva protokolliga kohaldamisel tähendab „ühistoodang“ audiovisuaalteost, mille tootmisel on osalenud nii Korea kui ka liidu tootjad ja millesse need tootjad on investeerinud käesoleva protokolliga tingimuste kohaselt ⁽¹⁾.

2. Lepinguosalised toetavad läbirääkimiste pidamist uute ühistootmislepingute üle ja kehtivate ühistootmislepingute rakendamist ühe või mitme Euroopa Liidu liikmesriigi ja Korea vahel. Lepinguosalised kinnitavad veel kord, et Euroopa Liidu liikmesriigid ja Korea võivad anda rahalist toetust ühiselt toodetavatele audiovisuaalteostele, nagu on määratletud asjaomastes ühe või mitme Euroopa Liidu liikmesriigi ja Korea vahel sõlmitud või sõlmitavates kahepoolsetes ühistootmislepingutes.

⁽¹⁾ Koreas on kehtestatud ühistoodangu tunnustamise menetlus, mida ringhäälinguprogrammide puhul juhib Korea Kommunikatsioonikomisjon ja filmide puhul Korea Filminõukogu. Tunnustamismenetlus piirdub tehnilise kontrolliga, mille käigus kontrollitakse, kas ühistoodang vastab lõikes 6 sätestatud kriteeriumidele. Tunnustus antakse ühistoodangule, mis vastab neile kriteeriumidele.

3. Lepinguosalised soodustavad kooskõlas oma vastavate õigusaktidega liidu ja Korea tootjate ühistoodangut, tehes seda muu hulgas asjaomaste kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavade kohaldamise kaudu ühistoodangu suhtes.

4. Ühiselt toodetavate audiovisuaalteoste suhtes kohaldatakse lõikes 3 osutatud Euroopa Liidu kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kava, sest neid peetakse direktiivi 89/552/EMÜ, mida on muudetud direktiiviga 2007/65/EÜ või hilisemate muudatustega, artikli 1 punkti n alapunkti i kohaselt Euroopa päritolu toodeteks kõnealuse direktiivi artikli 3i lõikes 1 ja artikli 4 lõikes 1 sätestatud audiovisuaalteoste edendamise nõuete tähenduses ⁽²⁾.

5. Ühiselt toodetavate audiovisuaalteoste suhtes kohaldatakse lõikes 3 osutatud Korea kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavasid, sest neid peetakse kinofilmide ja videotoodete edendamise seaduse (21. mai 2009. aasta seadus nr 9676) artikli 40 või selle hilisemate muudatuste, ringhäälinguseaduse (31. detsembri 2008. aasta seadus nr 9280) artikli 71 või selle hilisemate muudatuste ning programmide suhtarvu käsitleva teatise (Korea Kommunikatsioonikomisjoni 31. detsembri 2008. aasta teatis nr 2008-135) või selle hilisemate muudatuste kohaselt Korea päritolu toodeteks ⁽³⁾.

6. Ühistoodangu suhtes kohaldatakse lõigetes 4 ja 5 osutatud kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavasid järgmistel tingimustel:

- a) ühiselt toodetud audiovisuaalteoste tootjad on ettevõtted, mis on praegu ja ka edaspidi kas otseselt või enamusosaluse kaudu vastavalt Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea ja/või Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea kodanike omandis;
- b) ühistootmises osalevate ettevõtete tegevdirectori(te)l või tegevjuhil (tegevjuhtidel) on vastavalt Euroopa Liidu liikmesriigi või Korea kodakondsus ja see riik on tema alaliseks elukohaks;
- c) iga audiovisuaalteoste, välja arvatud animateose, ühistootmises on nõutav kahe Euroopa Liidu liikmesriigi tootja osalus. Animateose ühistootmises on nõutav kolme Euroopa Liidu liikmesriigi tootja osalus. Ühegi Euroopa Liidu liikmesriigi tootja või tootjate rahaline osalus ei tohi olla väiksem kui 10 %;

⁽²⁾ Õigusaktide muudatused ei piira lõike 10 kohaldamist.

⁽³⁾ Ibidem.

- d) ELi tootjate rahaline osalus (kokku) ja Korea tootjate rahaline osalus (kokku) audiovisuaalteose, välja arvatud animateose ühistootmises ei tohi olla väiksem kui 30 % audiovisuaalteose tootmise kogukuludest. Animateoste puhul ei tohi see osalus olla väiksem kui 35 % tootmise kogukuludest;
- e) kummagi lepinguosalise tootjate osalus (kokku) hõlmab tõhusat tehnilist ja kunstilist osalust ja tagatakse lepinguosaliste osaluse tasakaal. Eelkõige ei tohi kummagi lepinguosalise tootjate tehniline ja kunstiline osalus (kokku) audiovisuaalteose, välja arvatud animateose ühistootmises erineda nende rahalisest osalusest rohkem kui 20 protsendipunkti võrra ega moodustada mingil juhul üle 70 % üldisest osalusest. Animateose puhul ei tohi kummagi lepinguosalise tootjate tehniline ja kunstiline osalus (kokku) erineda nende rahalisest osalusest rohkem kui 10 protsendipunkti võrra ega moodustada mingil juhul üle 65 % üldisest osalusest;
- f) UNESCO konventsiooni ratifitseerinud kolmandate riikide tootjate osalus ühiselt toodetud audiovisuaalteose tootmises võib moodustada võimaluse korral kuni 20 % audiovisuaalteose tootmise kogukuludest ja/või tehnilisest ja kunstilisest osalusest audiovisuaalteose tootmises.
7. Lepinguosalsed kinnitavad veel kord, et ühistoodangu suhtes kohaldatavad lõigetes 4 ja 5 nimetatud kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavade toovad vastastikust kasu ja et lõike 6 kriteeriumidele vastavale ühistoodangule antakse lõigetes 4 ja 5 osutatud Euroopast või Koreast pärit teose staatus ilma mingite muude tingimusteta peale lõikes 6 sätestatute.
8. a) Ühistoodangu suhtes kohaldatakse lõigetes 4 ja 5 osutatud kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavade kolme aasta jooksul pärast käesoleva protokolli kohaldamise algust. Kuus kuud enne selle tähtaja lõppu hindab kultuurikoostöö komitee riiklike nõuanderühmade nõuandel nimetatud kavade rakendamise tulemusi kultuurilise mitmekesisuse suurendamise ning ühistoodangualase vastastikku kasuliku koostöö seisukohast.
- b) Kavade kohaldamist pikendatakse kolme aasta võrra ja seejärel automaatselt sama pikkade ajavahemike kaupa, kui lepinguosaline ei lõpeta kohaldamist, teatades sellest kirjalikult vähemalt kolm kuud enne esialgse või mis tahes järgmise ajavahemiku lõppu. Kuus kuud enne iga uue ajavahemiku lõppu teostab kultuurikoostöö komitee hindamise sarnastel tingimustel, nagu on kirjeldatud punktis a.
- c) Kui lepinguosalsed ei otsusta teisiti, ei takista kõnealuste kavade kohaldamise lõpetamine kohaldamast lõigetes 4 ja 5 osutatud kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kavade lõikes 6 sätestatud tingimustel ühistoodangu suhtes, mille esmakordne edastamine ringhäälingus või linastamine vastaval territooriumil toimub enne mis tahes asjaomase ajavahemiku lõppu.
9. Ühistoodangu suhtes lõigetes 4 ja 5 osutatud kohaliku ja piirkondliku sisu edendamise kavade kogu kohaldamise aja jooksul teostavad lepinguosalsed eelkõige riiklike nõuanderühmade kaudu regulaarset järelevalvet lõike 6 rakendamise üle ning teavitavad kultuurikoostöö komiteed kõikidest sellega seoses tekkida võivatest probleemidest. Kultuurikoostöö komitee võib lepinguosalise taotluse korral läbi vaadata lõigetes 4 ja 5 osutatud kohaliku ja piirkondliku sisu edendamise kavade kohaldamise ühistoodangu suhtes ja/või lõikes 6 nimetatud kriteeriumid.
10. Lepinguosaline võib lõikes 4 või 5 osutatud kohaliku ja piirkondliku kultuurilise sisu edendamise kava(de) kohaldamise peatada, teatades sellest kaks kuud ette, kui teine lepinguosaline on muutnud neis lõigetes nimetatud asjakohaseid õigusakte, kahjustades seeläbi ühiselt toodetud teostele kõnealuste lõigetega tagatud õigusi. Enne kohaldamise peatamist arutavad sellest teatanud lepinguosaline ja teine lepinguosaline kultuurikoostöö komitees õigusakti muudatuste olemust ja mõju ning vaatavad need läbi.

Artikkel 6

Muu koostöö audiovisuaalvaldkonnas

1. Lepinguosalsed püüavad edendada teise lepinguosalise audiovisuaalteoseid festivalide, seminaride ja sarnaste ürituste korraldamise teel.
2. Lisaks käesoleva protokolli artikli 2 lõikes 2 osutatud dialoogi pidamisele hõlbustavad lepinguosalsed ringhäälingualast koostööd, et edendada kultuurivahetust selliste tegevuste kaudu nagu:
- a) pädevate asutuste teabevahetuse ning ringhäälingupoliitika ja õigusraamistiku alaste seisukohtade vahetamise edendamine;
- b) ringhäälingutööstuste koostöö ja vahetuse toetamine;
- c) audiovisuaalteoste vahetuse toetamine ning
- d) teise lepinguosalise territooriumil korraldatavate rahvusvaheliste ringhäälinguürituste külastamise ja neil osalemise toetamine.

3. Lepinguosalised püüavad hõlbustada rahvusvaheliste ja piirkondlike standardite järgimist, et tagada audiovisuaalsete tehnoloogiate ühilduvus ja koostalitlusvõime ning aidata seeläbi kaasa kultuurivahetuse süvendamisele. Nad teevad koostööd selle eesmärgi saavutamise nimel.

4. Lepinguosalised püüavad hõlbustada vajaliku tehnilise materjali ja seadmete, nagu raadio- ja televisiooniseadmete, muusikainstrumentide ja stuudiosalvestusseadmete rentimist ja liisimist audiovisuaalsete loomiseks ja salvestamiseks.

5. Lepinguosalised püüavad hõlbustada audiovisuaalarhiivide digiteerimist.

Artikkel 7

Materjali ja seadmete ajutine import audiovisuaalsete filmimiseks

1. Lepinguosaline soodustab vajaduse korral kinofilmide ja televisioonisaadete filmimist oma territooriumil.

2. Olenemata käesoleva lepingu kaubavahetust käsitlevatest sätetest kaaluvad ja lubavad lepinguosalised kooskõlas oma vastavate õigusaktidega tehnilise materjali ja seadmete ajutist impordi ühe lepinguosalise territooriumilt teise lepinguosalise territooriumile kinofilmide ja televisioonisaadete filmimiseks kultuuritöötajate ja spetsialistide poolt.

B ALAJAGU

Muude kultuurisektorite kui audiovisuaalsektori toetamine

Artikkel 8

Lavakunst

1. Lepinguosalised soodustavad kooskõlas oma vastavate õigusaktidega asjakohaste programmide abil lavakunsti viljelejate tihedamaid kontakte sellistes valdkondades nagu töötajate vahetus ja koolitus, sealhulgas osalemine prooviesinemistel, võrgustike arendamine ja edendamine.

2. Lepinguosalised soodustavad Euroopa Liidu ühe või mitme liikmesriigi ja Korea tootjate ühistoodangut lavakunsti valdkonnas.

3. Lepinguosalised soodustavad rahvusvaheliste teatritehnoloogiaalaste standardite väljatöötamist ja teatrilaval kasutatavate märkide kasutamist, sealhulgas nõuetekohaste standardimisastuste kaudu. Nad soodustavad koostöö tegemist selle eesmärgi saavutamise nimel.

Artikkel 9

Väljaanded

Lepinguosalised soodustavad kooskõlas oma vastavate õigusaktidega vahetust teise lepinguosalise väljaannetega ja nende levitamist järgmiste valdkondade asjakohaste programmide kaudu:

- a) messide, seminaride, kirjandusürituste jms väljaannetega seotud ürituste korraldamine, sealhulgas avalike lugemiste jaoks teisaldatevate konstruktsioonide organiseerimine;
- b) ühiskirjastamise ja tõlgete soodustamine ning
- c) töötajate vahetamise ja koolitamise soodustamine raamatukogutöötajatele, kirjanikele, tõlkijatele, raamatukaupmeestele ja kirjastajatele.

Artikkel 10

Kultuuripärandi ja ajaloomälestiste kaitse

Lepinguosalised soodustavad kooskõlas oma vastavate õigusaktidega ja ilma et see piiraks muude käesoleva lepinguga hõlmatud kohustustes sisalduvate reservatsioonide kohaldamist, asjakohaste programmide raames kultuuripärandi ja ajaloomälestiste kaitsega seotud teadmiste ja parimate tavade vahetamist, võttes arvesse UNESCO maailmapärandi missiooni, sealhulgas hõlbustades ekspertide vahetust, koostööd ametialase koolitamise alal, kohaliku elanikkonna teadlikkuse suurendamist ning nõustamist ajaloomälestiste ja kaitsealuste alade kaitse, samuti pärandit käsitlevate õigusaktide ja pärandiga seotud meetmete rakendamise küsimustes, eriti pärandi kohaliku eluga sidumise teemadel.

**VASTASTIKUSE MÕISTMISE MEMORANDUM KINDLUSTUSTEENUSTE PIIRÜLESE OSUTAMISE KOHTA
VASTAVALT 7-A LISA („KOHUSTUSTE LOETELU”) KOHUSTUSTE LOETELULE**

Seoses kindlustusteenuste piiriülese osutamisega vastavalt 7-A lisa („Kohustuste loetelu”) kohustuste loetelule, täpsemalt seoses järgmiste riskide kindlustamisega:

- a) merelaevandus ja ärilise eesmärgiga lennutegevus ning kosmoselennud ja -veod (sealhulgas satelliidid), mille puhul kindlustus katab riskid, mis on seotud mõne järgmise kindlustusobjektiga või kõigiga neist: veetavad kaubad, kaupu vedav sõiduk ja sellest tulenevad mis tahes kohustused, ning
- b) rahvusvahelises transiidis olevad kaubad,

kinnitavad lepinguosalisel, et kui Euroopa Liidu liikmesriik nõuab, et neid teenuseid osutaksid Euroopa Liidus asutatud teenuseosutajad, võib Korea finantsteenuste osutaja osutada neid teenuseid oma ettevõtte kaudu kõigile teistele Euroopa Liidu liikmesriikidele, ilma et ta oleks asutatud Euroopa Liidu liikmesriigis, kus teenust osutatakse. Kõnealune teenuste osutamine hõlmab täpsemalt finantsteenuste tootmist, jaotamist, turustamist, müümist ja kättetoimetamist.

Euroopa Komisjoni ja nende Euroopa Liidu liikmesriikide vahel, kes säilitavad Euroopa Liidus asutamise nõude, jätkuvad konsultatsioonid, et võtta täiendavaid meetmeid asjaomaste teenuste osutamise hõlbustamiseks nende territooriumil. EL toetab Korea ettepanekut pidada tulevikus konsultatsioone, et jõuda selles küsimuses kokkuleppele.

Käesolev memorandum on käesoleva lepingu lahutamatu osa.

VASTASTIKUSE MÕISTMISE MEMORANDUM KOREA POSTITEENUSTE REFORMIMISE KAVA KOHTA ⁽¹⁾

Käesoleva lepingu üle peetud läbirääkimiste käigus selgitas Korea delegatsioon Euroopa Liidu delegatsioonile Korea valitsuse kavatsusi seoses postiteenuste reformimise kavaga.

Sellega seoses on Korea juhtinud Euroopa Liidu delegatsiooni tähelepanu oma postiteenuste reformimise kava järgmistele aspektidele:

Korea kavatseb järk-järgult laiendada Korea Postiameti monopolist tehtavaid erandeid, et laiendada lubatud erakullerteenuste rakendusala. Selleks muudetakse postiteenuste seadust, sellega seotud õigusakte või nendega seotud teisese õiguse akte.

- a) Pärast kõnealuste muudatuste jõustamist muutub Korea Postiameti kirisaadetiste rakendusala selgemaks mõiste ümbermääratlemise teel ja kirisaadetiste monopolist tehtavaid erandeid laiendatakse objektiivsete standardite, nagu kaalu, hinna või nende kombinatsiooni põhjal.
- b) Korea arvestab nende muudatuste olemuse ja ulatuse kindlaksmääramisel eri tegureid, sealhulgas siseturutingimusi, teiste riikide kogemusi postituru liberaliseerimisel ja universaalteenuse tagamise vajadust. Korea kavatseb muudatused rakendada kolme aasta jooksul pärast käesoleva lepingu allkirjutamise kuupäeva.

Reformitud kriteeriumide kohaldamisel tagab Korea kõikidele Korea posti- ja kiirkullerteenuse osutajatele mittediskrimineerivad võimalused.

Korea muudab ka postiteenuste seaduse rakendamise määruse artiklit 3, laiendades Korea Postiameti monopolist tehtavaid erandeid nii, et need hõlmaksid käesoleva lepingu jõustumise kuupäevaks kõiki rahvusvahelisi dokumentide kiirkullerteenuseid. Suurema kindluse huvides olgu öeldud, et Euroopa Liidu liikmesriikides ei kuulu kõik dokumentide rahvusvahelised ja riigisisised kiirkullerteenused postiteenuste monopolide alla.

⁽¹⁾ Käesolev memorandum ei ole siduv ja selle suhtes ei kohaldata neljateistkümmendat peatükki („Vaidluste lahendamine”).

VASTASTIKUSE MÕISTMISE MEMORANDUM TELEKOMMUNIKATSIOONITEENUSTEGA SEOTUD ERIKOHUSTUSTE KOHTA

Korea ja Euroopa Liidu delegatsioonid jõudsid käesoleva lepinguga hõlmatud telekommunikatsiooniteenustega seotud erikohustuste üle peetud läbirääkimistel järgmisele seisukohale.

Kui lepinguosaline seab üldkasutatava telekommunikatsiooniteenuse osutamise loa andmise tingimuseks oma riigis asutatud isikule, milles on kapitaliosalus teise lepinguosalise riigis asutatud isikul, nõude, et kõnealuste teenuste osutamine oleks üldsuse huvides, peab lepinguosaline tagama, et: i) selles küsimuses tehakse otsus objektiivsete ja läbipaistvate kriteeriumide alusel; ii) lähtutakse eeldusest, et loa andmine lepinguosalise riigis asutatud isikule, milles teise lepinguosalise riigis asutatud isikul on kapitaliosalus, on üldsuse huvides ning iii) järgitavad menetlused oleksid kooskõlas artikliga 7.22 („Läbipaistvus ja konfidentsiaalne teave“), artikliga 7.23 („Siseriiklikud õigusnormid“) ja artikliga 7.36 („Telekommunikatsioonialaste vaidluste lahendamine“).

Käesolev memorandum on käesoleva lepingu lahutamatu osa.

VASTASTIKUSE MÕISTMISE MEMORANDUM MAAKASUTUSE PLANEERIMISE, LINNAPLANEERIMISE JA KESKKONNAKAITSE KOHTA

Käesoleva lepingu seitsmenda peatüki („Teenustekaubandus, ettevõtlus ja elektrooniline kaubandus“) üle peetud läbirääkimiste käigus arutasid lepinguosalisel Koreas ja Euroopa Liidus käesoleva lepingu allakirjutamise ajal kohaldatavaid maakasutuse planeerimist, linnaplaneerimist ja keskkonnakaitset käsitlevaid õigusnorme.

Lepinguosalised jagavad seisukohta, et kui õigusnormid, sealhulgas maakasutuse planeerimist, linnaplaneerimist ja keskkonnakaitset käsitlevad õigusnormid, ei kujuta endast diskrimineerivaid ja kvantitatiivseid meetmeid, mis mõjutavad ettevõtlust, ei tule neid loetellu kanda.

Lepinguosalised kinnitavad eespool nimetatud ühisele seisukohale tuginedes, et erimeetmeid, mille Korea säilitab järgmistes seadustes, ei tule loetellu kanda:

- Sõuli piirkonna maakorralduse seadus,
- tööstusharude arendamise ja tehaste loomise seadus,
- Sõuli piirkonna välisõhu parandamise eriseadus.

Lepinguosalised kinnitavad oma õigust kehtestada uusi õigusnorme, mis reguleerivad maakasutuse planeerimist, linnaplaneerimist ja keskkonnakaitset.

Käesolev memorandum on käesoleva lepingu lahutamatu osa.

Tellimishinnad aastal 2011 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET